Tèstèman nèf-la: Épi an posyòn an liv samz-la

New Testament in Saint Lucian Creole French (Saint Lucian Creole French New Testament)

Tèstèman nèf-la: Épi an posyòn an liv samz-la

New Testament in Saint Lucian Creole French (Saint Lucian Creole French New Testament)

copyright © 1999 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Saint Lucian Creole French

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Saint Lucian Creole French [acf]

Copyright Information

© 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.
You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.
You do not sell this work for a profit.
You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Saint Lucian Creole French

© 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.
You do not sell this work for a profit.
You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Jun 2025 from source files dated 29 Jan 2022
4e95dafa-9176-5dc5-b195-5b74bb019f07

Contents

MAFYOU 1
MAK 43
LOUK 70
JAN 116
TWAVAY 148
RONM 190
PWÈMYÉ KÒRINT 209
DÉZYENM KÒRINT 228
GALÉCHA 240
ÈFÉSÒS 248
FILIPAY 256
KÒLÒSÉ 262
PWÈMYÉ TÈSALONNIKA 267
DÉZYENM TÈSALONNIKA 272
PWÈMYÉ TIMÒFI 275
DÉZYENM TIMÒFI 281
TITÒS 285
FILÉMONN 288
SÉ HIBROU-A 290
JÉMZ 305
PWÈMYÉ PITA 310
DÉZYENM PITA 316
PWÈMYÉ JAN 320
DÉZYENM JAN 325
TWAZYENM JAN 326
JOUD 327
WÉVÉLASYON 329

Liv Bon Nouvèl-la Mafyou

Ékwi-a

Liv Bon Nouvèl-la Mafyou té ékwi-a ka moutwé nou sé Jézi ki sovè-a Bondyé tè pwonmèt pou voyé-a. Tout pwonmèt Bondyé té fè bay sé moun li-an té fèt an Jézi. Sé pa té pou sé Jwif-la tousèl i té vini, mé i té vini pòté Bon Nouvèl-la bay tout moun, èk i mò pou sové yo.

Tout bagay byen wanjé an liv Mafyou-a. I koumansé èk jennenwasyon Jézi. Èk i ka di nou mannyè Jézi té fèt. I ka di nou mannyè Jan Batis té batizé'y èk mannyè Denmou té tanté'y. I wakonté twavay li an Galili, mannyè i té ka enstwi sé moun-an èk mannyè i té ka djéwi yo. Apwé sa, i kité Galili èk i alé Jérouzalèm. Èk liv-la ka di nou sa ki pwan kou dènyé simenn li asou latè-a jis tan yo kwisifyé'y asou kwa-a, mé i viwé wésisité.

Liv sala ka moutwé nou sé Jézi ki titja-a ki anho tout titja. Sé li ki ni tout lotowité pou èspliké lwa Bondyé bay moun èk pou èspliké mannyè Bondyé ka kondwi sé moun li-an. Pwèskè tout sa i té di sépawé an senk difé wan pòsyon: (1) La ni pwèchman'y asou mòn-an. (2) I enstwi douz disip li-a konsènné twavay-la i voyé yo fè-a. (3) Pawabòl konsènné kondwit Bondyé. (4) I ka fè nou konnèt mannyè sé moun-an i ka kondwi-a sipozé viv. (5) Jézi enstwi konsènné lè tan-an kay bout èk lè i kay vin kondwi an latè-a.

Jennenwasyon Jézi Kwi

1 Jézi Kwi sé désandan Wa David épi désandan Abrahanm. Mi non jennenwasyon'y:

2 Abrahanm sété papa Ayzak, èk Ayzak sété papa Jakòb. Jakòb sété papa Jouda èk sé fwè'y-la.

3 Jouda sété papa Pérèz épi Zéra — non manman yo sété Tama. Pérèz sété papa Hèzròn. Hèzròn sété papa Ranm.

4 Ranm sété papa Aminadab. Aminadab sété papa Nachòn. Nachòn sété papa Salmòn.

5 Salmòn sété papa Bowaz — non manman'y sété Rahab. Bowaz sété papa Obèd — non manman'y sété Rouf. Obèd sété papa Jèsi.

6 Jèsi sété papa Wa David.

Wa David sété papa Sòlomonn — manman Sòlomonn sété madanm Ouraya avan i sété madanm David.

7 Sòlomonn sété papa Réyobowanm. Réyobowanm sété papa Abija. Abija sété papa Asa.

8 Asa sété papa Jéhòchafat. Jéhòchafat sété papa Joranm. Joranm sété papa Ouzaya.

9 Ouzaya sété papa Jofanm. Jofanm sété papa Ahaz. Ahaz sété papa Hèzèkaya.

10 Hèzèkaya sété papa Mannasa. Mannasa sété papa Amonn. Amonn sété papa Josaya.

11 Josaya sété papa Jèkonnaya épi sé fwè'y-la. I fè yo menm tan lèlmi-an té mennen sé jan Izwayèl-la vil Babilonn kon pwizonnyé.

12 Apwé yo mennen yo Babilonn: Jèkonnaya fè Chyèltyèl. Chyèltyèl sété papa Zèròbabèl.

13 Zèròbabèl sété papa Abyoud. Abyoud sété papa Èlyakim. Èlyakim sété papa Azò.

14 Azò sété papa Zadòk. Zadòk sété papa Akim. Akim sété papa Èlyoud.

15 Èlyoud sété papa Éliyéza. Éliyéza sété papa Matan. Matan sété papa Jakòb.

16 Jakòb sété papa Jozèf. Jozèf sété mawi Mari, ki sété manman Jézi Kwi, wa-a Bondyé té pwonmèt pou voyé-a.

17 La té ni katòz jennenwasyon sòti dépi Abrahanm pou wivé David, katòz sòti dépi David pou jis tan lèlmi-an té mennen yo alé Babilonn, épi dépi an tan Babilonn pou wivé an tan Jézi Kwi té ni katòz jennenwasyon.

Mannyè Jézi Kwi Fèt (Louk 2:1-7)

18 Annou wè mannyè Jézi Kwi fèt. Manman'y, Mari, té fiyansé épi an nonm yo té ka kwiyé Jozèf, mé i té fi toujou lè i twouvé kò'y ansent pa pouvwa Lèspwi Bondyé.

19 Lè Jozèf vin konnèt Mari té gwo bouden, i té ka chaché an mannyè pou'y pa té mayé fi-a. I té vlé fè'y pou moun pa té konnèt, pou Mari pa té twapé kò'y hont,

paski i sété an nonm ki té dwèt an tout sa i
ka fè.
20 An jou òswè paditan Jozèf té ka kon-
sidiwé sa, an nanj Bondyé vin palé ba li
adan an wèv. I di'y, "Jozèf, désandan Wa
David, ou pa bizwen pè mayé Mari paski
ti manmay-la i ni an bouden'y-lan, i la pa
pouvwa Lèspwi Bondyé.
21 Mari kay fè an ti gason, ou kay bay
non'y Jézi,* paski sa vlé di Bondyé kay sové
sé moun li-an hòd péché yo."
22 Épi tout sa Bondyé té fè pwòfèt-la di-a
vin fèt vwé. I té di,
23 "An fi kay vini gwo bouden épi i kay
fè an ti gason épi yo kay kwiyé'y Imanny-
ouwèl" — sa vlé di, "Bondyé épi nou."
24 Lè Jozèf lévé, i fè sa nanj-lan di'y fè-a. I
pwan Mari épi i mayé'y,
25 mé i pa té kouché épi'y avan ti gason-
an té fèt, épi Jozèf bay non gason-an Jézi.

2

Sé Nonm Plas Sòlèy Lévan-an Adowé Jézi

1 Apwé Jézi té fèt an Bèfléyenm, yonn an
sé vilaj-la ki an Joudiya-a tan Hèròd té wa,
an konpanni nonm ki té ka li étwal sòti
adan plas sòlèy lévan-an. Yo wivé an vil
Jérouzalèm
2 épi yo mandé, "Koté ti manmay-la ki fèt-
la ki ni pou vini wa sé Jwif-la? Nou wè étwal
li an syèl-la épi nou ja vini pou adowé'y."
3 Lè Wa Hèròd tann sa, i té kontwayé épi
i té twakasé an chay, épi jan Jérouzalèm té
twakasé tou.
4 I voyé kwiyé sé chèf pwèt-la épi sé titja
lwa sé Jwif-la, épi i mandé yo, "Ki koté
ti manmay sala sipozé fèt, Mèsaya-a, wa-a
Bondyé té pwonmèt pou voyé-a?"
5 Yo di'y, "Sé an Bèfléyenm, an vilaj ki an
Joudiya, paski mi sa Bondyé té fè pwòfèt-la
ékwi, i di,
6 'Bèfléyenm sé yonn an sé pli enpòtan vil-la
anpami sé vil Jouda-a,
paski sé an vil sala wa-a kay sòti
ki kay kondwi sé moun mwen-an,
Izwayèl.' "
7 Kon sa Hèròd voyé kwiyé sé nonm-lan
an sigwé, épi i mandé yo ègzaktiman ki lè yo
wè étwal-la pawèt.
8 Lè sala Hèròd voyé sé nonm-lan alé
Bèfléyenm épi i di yo, "Alé chaché pou ti
manmay-la byen, épi lè zòt jwenn li, vin di
mwen pou mwen menm alé adowé'y tou."
9-10 Lè Hèròd fin palé ba yo, sé nonm-lan
pati. Menm étwal-la yo té wè an plas yo-a,
sé menm étwal sala yo wè douvan yo, épi
yo té kontan an chay. Yo swiv étwal-la, épi
étwal-la kondwi yo dwèt asou kay-la koté ti
manmay-la té yé-a, èk i doubout anlè kay-
la.
11 Lè yo antwé andidan-an, yo wè ti
manmay-la épi manman'y, Mari. Yo
ajounou épi yo adowé'y. Yo ouvè sak yo
épi yo ba li kado ki chè — yo ba li lò,
frankinsens épi lanmi.*
12 Bondyé palé bay sé nonm-lan adan on
wèv épi i di yo pou pa viwé ay di Hèròd yo
jwenn ti manmay-la. Kon sa sé nonm-lan
pasé adan an lòt chimen épi yo alé lakay yo.

Jozèf, Mari Épi Jézi Pati Alé Éjip

13 Apwé sé nonm-lan alé, on nanj Bondyé
pawèt douvan Jozèf adan on wèv. I di'y,
"Pwan ti manmay-la épi manman'y èk ay
wèsté Éjip tout tan mwen pa di'w pou kité,
paski Hèròd ka gadé pou ti manmay-la
pou'y sa tjwé'y."
14 Jozèf lévé menm swè-a, i pwan ti
manmay-la épi manman-an épi i alé Éjip,
15 èk i wèsté la pou jis tan Hèròd mò. Sa
Bondyé té di pa pwòfèt-la vini fèt vwé. I di,
"Mwen kwiyé gason mwen sòti Éjip."

Hèròd Konmandé Pou Tjwé Tout Sé Ti Gason-an An Bèfléyenm

16 Lè Hèròd wè sé nonm sòlèy lévan-an té
kwennen'y, i té faché an chay. I di sòlda'y
alé an vil Bèfléyenm épi an tout plas ki oli-
won'y épi tjwé tout ti gason ki dé lanné an
désandan. I katjilé sé apipwé menm kantité
tan sala i ni dépi sé nonm-lan té pwèmyé wè
étwal-la pou vin apwézan.
17 Épi tout sa pwòfèt Jérémaya té di-a vin
fèt vwé. I di,

* **1:21** ***Jézi*** Non Jézi vlé di, "Senyè-a ka sové."

* **2:11** ***frankinsens épi lanmi.*** Sa sé lèt bwa ki ka santi bon. Yo té chè èk yo té vo pou bay moun kon kado.

18 “Yo tann an gwo kwi ka fèt an Ranma,
i té ni an pil pléwé la.
Sété Rétjèl ki té ka pléwé bay ich li
paski yo tjwé tout,
épi i pa té vlé pyèsonn konsolé’y.”

Jozèf, Mari Épi Jézi Viwé Izwayèl

19 Apwé Hèròd mò, on nanj Bondyé palé
bay Jozèf adan an wèv paditan i té Éjip.
20 I di’y, “Lévé, pwan ti manmay-la èk
manman’y épi déviwé an péyi Izwayèl,
paski sé moun-an ki té ka gadé pou tjwé ti
manmay-la ja mò.”
21 La menm Jozèf lévé, i pwan ti manmay-
la èk manman’y épi i déviwé an péyi
Izwayèl.
22 Mé lè i tann sé Akélòs ki wiplasé papa’y
Hèròd kon wa Joudiya, Jozèf té pè alé la.
Bondyé palé ba li adan an wèv épi i di’y ki
sa pou fè.
23 Jozèf vin alé adan an vil yo ka kwiyé
Nazawèt an Galili épi i fè kay li la. Sé
pwòfèt-la té di, “Yo kay kwiyé’y an Naza-
wiyen.” Sé kon sa sa yo té di-a vin fèt vwé.

3

Jan, Nonm-lan Ki Té Ka Batizé-a
(Mak 1:1-8; Louk 3:1-18; Jan 1:19-28)

1 Tibwen tan apwé sa, Jan Batis, nonm-
lan ki té ka batizé sé moun-an, alé an hòtè
an Joudiya épi i koumansé pwéché.
2 I di, “Tounen hòd péché zòt, paski
Bondyé ka vini touswit pou kondwi sé
moun li-an.”
3 Sé konsènné Jan Batis pwòfèt Izaya té ka
palé lè i té di,
“Vwa on nonm ka kwiyé byen lwen an
hòtè, i ka di,
‘Pwépawé chimen-an bay Senyè-a,
fè twas ki dwèt pou’y sa pasé.’ ”
4 Had Jan Batis té fèt épi pwèl kanmèl, épi
i té ni an sanng tjwi an wen’y, épi i té ka
manjé kwitjèt épi siwo myèl.
5 Moun sòti an vil Jérouzalèm épi an tout
ti kòt ki an Joudiya épi tout plas ki oliwon
Lawivyè Jouden-an pou yo ay kouté Jan
Batis.
6 Yo konfésé péché yo épi Jan Batis batizé
yo an Lawivyè Jouden-an.
7 Mé lè Jan Batis wè an pil Fawizyen épi
Sadisyen ka vini koté’y pou’y batizé yo, i
di yo, “Débann sèpan kon zòt yé! Ès ou
kwè lè ou vini pou mwen batizé’w, ou kay
chapé anba pinisyon-an Bondyé kay bay sé
moun-an ki mové-a?
8 Viv adan an mannyè pou moun wè ou
ja tounen hòd movèzté’w.
9 Épi pa kwè paski ou ka di ou sé désandan
Abrahanm, sa kay chapé’w anba pinisyon-
an. Mwen ka di’w, Bondyé sa pwan sé
wòch sala épi fè yo vini ich Abrahanm pou
wiplasé’w.
10 Bondyé ja tou pawé pou jijé moun,
menm kon an hach ki tou pawé pou koupé
sé pyé bwa-a an chous yo. Tout pyé bwa
ki pa ka pòté bon fwi kay koupé épi jété an
difé-a.
11 “Mwen batizé’w épi dlo pou moutwé
ou ja tounen hòd péché’w, mé moun-an
ki kay vini apwé mwen-an ni pli pouvwa
pasé mwen. Mwen pa menm vo pou pòté
soulyé’y. I kay batizé’w épi Lèspwi Bondyé
épi difé.
12 I ni bésin li an lanmen’y épi i pawé pou
vanné gwenn-an. Épi i kay méte sé gwenn-
an i vanné-a an kay li, mé i kay bwilé sé pay-
la adan an difé ki pa kay janmen tenn.”

Jan Batis Batizé Jézi
(Mak 1:9-11; Louk 3:21-22)

13 An tan sala Jézi sòti an Galili épi i alé
bò Lawivyè Jouden-an pou Jan Batis té ba-
tizé’y.
14 Lè i wivé la, Jan Batis di’y, “Pouki
pou’w mandé mwen pou batizé’w? Sé ou
ki sipozé batizé mwen.”
15 Mé Jézi di’y, “Kité’y fèt kon sa kou sala,
paski i bon pou nou fè tout sa Bondyé
mandé.” Lè i di sa, Jan Batis dakò pou
batizé’y.
16 Kon Jan Batis fin batizé Jézi, Jézi sòti an
dlo-a, i wè syèl-la ouvè épi Lèspwi Bondyé
désann kon yon toutwèl épi pozé asou’y.
17 Épi an vwa an syèl-la di, “Sa sé Gason
mwen. Pa dé enmen mwen enmen’y, épi
mwen byen plè épi’y.”

4

Denmou Tanté Jézi
(Mak 1:12-13; Louk 4:1-13)

1 Apwé sa, Lèspwi Bondyé mennen Jézi an
hòtè pou Denmou té tanté’y.

2 Apwé i té wèsté la pou kawant (40) jou
épi kawant swè san manjé, i té fen.
3 Épi Denmou vini, i di'y, "Ou sé Gason
Bondyé, kouman. Ében, fè sé wòch sala
tounen pen."
4 Mé Jézi wéponn èk i di'y, "Lévanjil-la di,
'Sé pa manjé tousèl nonm bizwen pou yo
viv, mé yo bizwen obéyi tout pawòl ki sòti
an bouch Bondyé.' "
5 Apwé sa, Denmou mennen Jézi an
Jérouzalèm, vil-la ki pou Bondyé yonn-an,
épi i mennen'y koté-a ki té pli ho asou tèt
Kay Bondyé-a.
6 Épi i di Jézi, "Ou sé Gason Bondyé,
kouman. Ében, jété kò'w atè paski lévanjil-
la di,
'Bondyé kay konmandé sé nanj li-a pou yo
véyé'w.
Yo kay pòté'w an lanmen yo,
épi pa menm pyé'w yo kay kité konyen
asou an wòch.' "
7 Mé Jézi di'y, "Lévanjil-la di osi, 'Ou pa ni
pou éséyé pou gadé sa Bondyé di i kay fè-a,
si i kay fè'y vwé.' "
8 Lè sala Denmou mennen Jézi asou an
tèt mòn ki ho an chay épi i moutwé'y tout
wéyòm ki an latè-a épi wichès yo.
9 I di'y, "Mwen kay ba'w tout sa si ou
ajounou épi adowé mwen."
10 Jézi di'y, "Alé, sòt isi-a, Satan! Lévanjil-
la di, 'Sé Bondyé Senyè-a an moun ni pou
adowé épi sé li yonn ou ni pou sèvi.' "
11 Lè Jézi di'y sa, Denmou kité'y, épi nanj
vini otjipé Jézi.

Jézi Koumansé Pwéché (Mak 1:14-15; Louk 4:14-15)

12 Lè Jézi tann yo té mété Jan Batis an
pwizon, i witounen Galili,
13 mé lè i wivé la, i pa wèsté Nazawèt. I
alé wèsté Kapènéyòm, an vil ki bò Lanmè
Galili-a, an bòn Zèbyoulonn épi Naftali.
14 Sa fèt pou fè sa pwòfèt Izaya té di-a vini
vwé. I di,
15 "Sé moun-an ki ka wèsté an tè Zèbyoulonn
épi tè Naftali-a,
asou chimen-an ki ka alé bò lanmè-a,
bò Lawivyè Jouden-an,
an plas Galili koté ki ni an chay moun
ki pa Jwif ka wèsté-a —
16 sé moun sala té ka viv an nwèsè,
mé atjwèlman yo ka wè an gwan klèté.
Yo té ka viv an lavi péché ki kay fè yo péwi
pou tout tan,
mé atjwèlman yo kon moun ki ka wè an
bèl klèté."
17 Dépi menm tan sala, Jézi té koumansé
pwéché, i di, "Tounen hòd péché zòt, paski
Bondyé ka vini touswit pou kondwi sé
moun li-an."

Jézi Kwiyé Kat Péchè Pou Swiv Li (Mak 1:16-20; Louk 5:1-11)

18 Lè Jézi té ka pasé bò Lanmè Galili-a, i
wè dé nonm, Simon, yo té ka kwiyé Pita, épi
fwè'y Androu. Yo té ka voyé lèpèvyé yo an
lanmè-a, paski yo sété péchè.
19 Jézi di yo, "Swiv mwen épi mwen kay fè
zòt péché lézòm pito."
20 Menm lè-a yo kité lèpèvyé yo épi yo pati
épi Jézi.
21 Lè Jézi wivé pli douvan, i wè dé lézòt
fwè, Jémz épi Jan, épi papa yo Zèbèdi. Yo té
adan kannòt yo ka koud senn. I kwiyé sé
fwè-a épi i di yo vin swiv li,
22 épi la menm yo kité kannòt-la èk papa
yo épi yo pati alé épi Jézi.

Jézi Djéwi Sé Malad-la (Louk 6:17-19)

23 Jézi pasé an tout Galili, ka enstwi an
légliz sé Jwif-la, épi i té ka di Bon Nouvèl-
la ki Bondyé ka vini touswit pou kondwi
sé moun li-an. Épi i djéwi tout sòt kalité
maladi sé moun-an té ni.
24 Moun pòté nouvèl-la jis an Siriya, épi
yo mennen moun ki té ni tout sòt kalité
maladi, moun ki té ni vyé lèspwi, sa ki té ni
malkadi ka pwan yo, sa ki té enfim, épi Jézi
djéwi yo tout.
25 An gwan popilas moun swiv li sòti
Galili épi an Dis Vil-la épi vil Jérouzalèm
épi Joudiya épi plas-la ki lòt bò Lawivyè
Jouden-an.

5

Jézi Pwéché Anlè Mòn-an (Louk 6:20-23)

1 Lè Jézi wè tout sé moun sala, i mouté
asou an mòn épi i asid èk disip li oliwon'y,
2 épi i koumansé enstwi yo. I di yo,
3 "Pa dé bon i bon pou moun ki sav yo
bizwen Bondyé,

paski Bondyé ka kondwi yo èk tout pwonmèt li sé sa yo.
4 Pa dé bon i bon pou moun ki an lapenn,
paski Bondyé kay konfòté yo.
5 Pa dé bon i bon pou moun ki abésé kò yo douvan Bondyé,
paski yo kay éwityé tout sa Bondyé ja pwonmèt.
6 Pa dé bon i bon pou moun ki anvi fè sa ki dwèt,
paski Bondyé kay plen tjè yo èk bonté'y.
7 Pa dé bon i bon pou moun ki ni konpasyon asou lézòt moun,
paski Bondyé kay ni konpasyon asou yo tou.
8 Pa dé bon i bon pou moun ki ni tjè nèt,
paski yo kay wè Bondyé.
9 Pa dé bon i bon pou moun ki ka twavay pou fè moun viv an lapé èk yonn èk lòt,
paski Bondyé kay di, 'Ou sé ich mwen.'
10 Pa dé bon i bon pou moun ki ka jwenn pèsikasyon paski yo ka viv dwèt.
Bondyé ka kondwi yo épi tout pwonmèt li sé sa yo.
11 "Pa dé bon i bon pou ou lè moun ka ensilté'w épi ka pèsikité'w épi ka manti anlè'w pou lapéti mwen.
12 Sé kon sa yo té pèsikité sé pwòfèt-la ki té avan'w-lan. Sé pou'w kontan épi wéjwi, paski Bondyé ni péyiman'w an syèl ka tjenbé ba'w."

Sèl Épi Klèté (Mak 9:50; Louk 14:34-35)

13 Jézi di sé disip-la, "Ou sé menm kon sèl pou lézòm. Mé si sèl-la ja pèd sistans li, la pa ni pyès mannyè i sa ni gou ankò. Ou pa sa sèvi'y pou anyen pasé jété dèwò, épi moun kay maché anlè'y.
14 "Ou sé menm kon an klèté pou lézòm. An vil ki bati anlè tèt an mòn pa sa séwé.
15 Ni pyèsonn pa ka limen an lanp épi séwé'y anba an bonm, mé ou kay mété'y asou tab-la, épi tout andidan kay-la kay jwenn klèté.
16 Sé menm mannyè épi lavi'w. Sé pou'w viv an mannyè pou tout moun wè sé bon twavay-la ou ka fè-a, épi yo kay onnowé Papa'w Bondyé ki an syèl."

Jézi Palé Asou Lwa Moziz-la

17 Jézi di, "Pa kwè mwen vini pou détwi sé lwa-a Bondyé té bay Moziz-la ében sa sé pwòfèt-la té ékwi an lévanjil-la. Mwen pa vini pou détwi yo, mé mwen vini pou moutwé sa yo vlé di pou vwé.
18 Sa mwen ka di'w-la sé lavéwité: Anyen pa kay sòti an lwa-a tout tan la ni syèl épi latè. Pa pli piti ti pwen-an ni dènyé ti détay-la kay sòti an lwa-a pou jis tan tout sa i di ki kay fèt-la fèt vwé.
19 Ében, népòt moun ki pa obéyi pli piti-a an konmandman-an épi ka moutwé lézòt moun pou pa obéyi'y tou, sé li ki kay mwens enpòtan anpami sé moun-an Bondyé ka kondwi-a. Mé okontwè, moun-an ki obéyi konmandman-an épi i moutwé lézòt moun pou yo obéyi'y tou, sé li ki kay pli enpòtan anpami sé moun-an Bondyé ka kondwi-a.
20 Ében mwen ka vèti'w, si tjè'w pa pli dwèt pasé tjè sé titja lwa-a épi sé Fawizyen-an, si ou pa fè tout sa Bondyé konmandé, ou pa kay sé yonn anpami sé moun-an Bondyé ka kondwi-a."

Jézi Palé Konsèné Moun Ki Ka Faché

21 Jézi di, "Ou konnèt yo té ka di sé moun nou-an an tan lontan, 'Pa tjwé, épi népòt moun ki tjwé, yo kay mennen'y lodyans.'
22 Ében atjwèlman mwen menm ka di'w, si an fwè faché épi an lòt fwè, yo kay pini'y pou sa. Si yon fwè kwiyé an lòt 'Kochonni!' yo kay jijé'y douvan gwan konsèy sé Jwif-la, épi si yon fwè kwiyé an lòt 'Kouyon!' i an chimen pou bwilé an difé lanfè.
23 "Ében, si lè ou alé ofè kado'w bay Bondyé asou lotèl-la ou chonjé fwè'w ni an chiz kont ou,
24 kité kado-a bò lotèl-la épi alé wanjé zafè'w épi fwè'w. Épi apwé, viwé ay ofè kado'w bay Bondyé.
25 "Si an moun pòté plent kont ou, sé pou'w pwan wanjman épi'y avan jou lodyans-lan, paski si ou kité jou sala wivé, lè i mennen'w lodyans, sé douvan jij-la ou kay yé, épi jij-la kay ladjé'w an lanmen polis, épi yo kay mété'w lajòl.

26 Ében mwen ka di'w, ou kay ni pou
wèsté la pou jis tan ou péyé dènyé ti dé sou
ou ka dwé.

Jézi Palé Konsèné Adiltè

27 "Ou konnèt yo té ka di sé moun nou-an
an tan lontan, 'Pa fè adiltè,'
28 mé atjwèlman mwen menm ka di'w, si
ou gadé an madanm épi ou anvi kouché
épi'y, ou ja fè adiltè dépi tan an tjè'w.
29 Kon sa si zyé dwèt ou ka annékòz ou
fè péché, tiwé'y épi jété'y! I pli mèyè pou'w
pèdi zyé'w pasé tout kò'w alé lanfè.
30 Si lanmen dwèt ou ka annékòz ou fè
péché, koupé'y épi jété'y! I pli mèyè pou'w
pèdi on lanmen pasé tout kò'w alé lanfè.

Jézi Palé Konsèné Nonm Ki Ka Dévosé Madanm Yo
(Mafyou 19:9; Mak 10:11-12; Louk 16:18)

31 "Yo té ka di ankò, népòt nonm ki dévosé
madanm li té ni pou bay madanm li an lèt
pou moutwé yo ja dévosé,
32 mé atjwèlman mwen menm ka di'w,
si an nonm dévosé madanm li pou pyès
lòt wézon apa di si madanm-lan fè adiltè,
nonm sala ka annékòz madanm-lan fè
adiltè, épi nonm-lan ki mayé épi'y-la ka fè
adiltè tou.

Jézi Palé Konsèné Sèman

33 "Ou konnèt ankò yo té ka di sé moun
nou-an an tan lontan, 'Si ou sèwmanté dou-
van Bondyé pou'w fè on bagay, sé pou'w
fè'y vwé.'
34 Mé atjwèlman mwen menm ka di'w, pa
fè pyès sèman. Pa sèwmanté asou syèl-la,
paski syèl-la sé koté Bondyé ka asid.
35 Pa sèwmanté pa latè-a, paski latè-a
sé koté Bondyé ka pozé pyé'y. Épi pa
sèwmanté pa Jérouzalèm, paski Jérouzalèm sé
vil Bondyé, gwan wa-a.
36 Pa menm fè sèman asou tèt ou nonplis,
paski chivé-a ou ni an tèt ou-a, ou pa sa fè
pyès vini blan ni viwé nwè.
37 Lè ou kay fè on bagay, annèk di 'Wi'
ében 'Non.' Pyès lòt bagay ou di ka sòti pa
Satan."

Jézi Palé Konsèné Wivanj
(Louk 6:29-30)

38 Jézi di ankò, "Ou konnèt yo té ka di sé
moun nou-an, 'An zyé pou an zyé, an dan
pou an dan.'
39 Mé atjwèlman mwen menm ka di'w, pa
pwan wivanj asou moun ki fè'w mal. Si an
moun ba'w an souflé asou fasad fidji dwèt-
la, tounen lòt fasad-la ba li tou.
40 Épi si an moun mennen'w lodyans pou
chimiz-la ou ni anlè'w-la, ba li kanmizòl ou
tou.
41 Si an moun fòsé'w pòté chay li yon lyé,
pòté'y dé lyé ba li.
42 Si an moun mandé'w an bagay, pa
wifizé ba li'y, épi si i mandé'w pwété'y an
bagay, pwété'y li.

Kontan Lèlmi'w
(Louk 6:27-28, 32-36)

43 "Ou konnèt yo té ka di, 'Enmen jan'w
épi hayi lèlmi'w.'
44 Mé atjwèlman mwen menm ka di'w,
enmen lèlmi'w épi pwédyé bay sé moun-an
ki ka maltwété'w-la
45 pou'w sa vini gason Papa'w Bondyé ki
an syèl, paski i ka fè sòlèy li kléwé asou ni
bon ni mové, épi i ka voyé lapli asou ni bon
ni mové.
46 Ou pa sipozé èspéyé pou'w jwenn
péyiman an lanmen Bondyé si ou enmen
jan'w tousèl. Jis sé bòbòlis-la ki ka anmasé
taks-la ki ka fè sa.
47 Épi si ou palé bay jan'w tousèl, ou ka fè
menm kon lézòt moun ka fè. Ki péyiman ou
méwité pou sa? Jis moun ki pa ka kwè an
Bondyé ki ka fè sa.
48 Sé pou'w pawfé menm kon Papa'w
Bondyé ki an syèl pawfé.

6

Jézi Palé Konsèné Lachawité

1 "Pwan pokosyon pou pa fè bon twavay
ou an piblik, pou moun wè ki sa ou ka fè. Si
ou fè sa, ou pa kay jwenn pyès péyiman an
lanmen Papa'w Bondyé ki an syèl.
2 "Pou wézon sala, lè ou ka fè chawité, pa
fè'y pou tout moun wè, kon sé ipokwit-la ka
fè an légliz sé Jwif-la épi asou lawi-a. Mwen
ka asiwé'w yo ja jwenn tout péyiman yo
paski yo ka fè sa pou moun sa di ki kantité
bon yo bon.

3 Mé lè ou ka édé an moun ki maléwé,
fè'y adan an mannyè pou pa menm pli bon
kanmawad ou konnèt.
4 Kon sa kado-a ou bay-la kay wèsté an
sigwé, épi Papa'w Bondyé kay péyé'w paski
i ka wè tout sa ou fè an sigwé.

Jézi Palé Konsèné Lapwiyè (Louk 11:2-4)

5 "Lè ou ka pwédyé, pa fè kon sé ipokwit-
la. Yo enmen doubout èk pwédyé an légliz
sé Jwif-la épi an lawi-a pou tout moun sa wè
yo. Mwen ka asiwé'w, yo ja jwenn péyiman
yo.
6 Mé lè ou ka pwédyé, antwé an chanm
ou, fèmé lapòt-la, épi pwédyé bay Papa'w
Bondyé pyèsonn pa ka wè-a. Épi Bondyé
ki ka wè tout sa ou fè an sigwé kay ba'w
péyiman pou sa.
7 "Lè ou ka pwédyé, pa bat bouch ou enni-
til kon sé moun-an ki pa konnèt Bondyé-a.
Yo kwè yo kay wisivwè sa yo mandé paski
yo ka pwédyé lonng.
8 Pa pwédyé kon yo paski Papa'w Bondyé
ja konnèt tout sa ou bizwen avan ou
mandé'y.
9 "Mi kalité lapwiyè-a pou'w pwédyé:
'Papa nou ki an syèl,
nou ka pwédyé pou tout moun onnowé'w
kon Bondyé.
10 Nou ka pwédyé pou tout moun vini anba
kondwit ou,
épi pou tout moun obéyi'w asou latè-a
menm kon tout sa ki an syèl ka obéyi'w.
11 Ban nou jòdi-a manjé-a nou bizwen-an.
12 Pawdonnen nou péché nou
menm kon nou ka pawdonnen moun
ki fè nou mové.
13 Pa kité nou tonbé anba tantasyon,
mé délivwé nou anba lanmen
Denmou-an.'
14 Si ou pawdonnen moun ki fè'w mové,
Papa'w Bondyé ki an syèl kay pawdonnen
péché'w tou.
15 Mé si ou wifizé pawdonnen moun-an
ki fè'w mové-a, Papa'w Bondyé kay wifizé
pawdonnen péché'w tou.

Jézi Palé Konsèné Kwèsyon Wèsté San Manjé-a

16 "Lè ou ka wèsté san manjé pou'w ad-
owé Bondyé, pa fè fidji'w lonng kon sé
ipokwit-la ka fè. Yo ka fè kò yo gadé sonm
pou moun sa wè yo ka wèsté san manjé.
Mwen ka asiwé'w, yo ja jwenn péyiman yo.
17 Mé lè ou ka wèsté san manjé, lavé
fidji'w épi byen penyen chivé'w
18 pou moun pa sav ou ka wèsté san
manjé. Mé Papa'w Bondyé pyèsonn pa ka
wè-a, sé li yonn ki kay sav. Épi sé li ki ka
wè tout sa ki ka fèt an sigwé, épi i kay ba'w
péyiman'w.

Mannyè Moun Sa Jwenn Wichès An Syèl (Louk 12:33-34)

19 "Pa sové tout wichès ou asou latè-
a koté wavèt pé manjé'y épi lawouj pé
pwan'y, koté vòlè sa kasé kay ou pou vòlè'y.
20 Mé mété wichès ou an syèl koté wavèt
épi lawouj pa sa jwenn li, épi koté vòlè pa sa
kasé pou vòlè'y,
21 paski koté wichès ou yé, sé la tjè'w kay
yé tou.
22 "Zyé'w sé menm kon klèté pou kò'w. Si
zyé'w bon, tout kò'w kay an klèté,
23 mé si zyé'w pa bon, tout kò'w kay
an nwèsè. Si klèté-a ki andidan'w-lan sé
nwèsè, sé pa ti nwèsè ki andidan'w!
24 "Pyès moun pa sa an sèvant pou dé
difé wan mèt. Swé i hayi yonn épi kontan
lòt-la, ében i kay ni pou ladjé yonn épi tjenbé
lòt-la. Ou pa sa an sèvant pou Bondyé épi an
sèvant pou lajan an menm di tan-an.

Jézi Palé Konsèné Twakasman

25 "Sé pou sa mwen ka di'w, pa twakasé
lidé'w pou manjé ében bwè pou'w viv,
ében had pou'w mété. Mwen ka asiwé'w,
lavi'w pli enpòtan pasé manjé, épi kò'w
pli enpòtan pasé had-la ou ka mété-a. Si
Bondyé ja ba'w sé bagay-la ki pli enpòtan-
an, ès i pa kay ba'w sé pli piti-a ou bizwen-
an tou?
26 Gadé sé jibyé-a ki an lézè-a. Yo pa
ka planté ni yo pa ka wékòlté épi mété sé
gwenn-an la pou apwé, mé Papa'w Bondyé
ka ba yo manjé. Mwen ka di'w, ou ni twòp
pli valè pasé sé jibyé sala.
27 Ou pa ka viv pli lontan lè ou twakasé
lidé'w asou sé bagay sala.
28 "Pouki ou ka twakasé lidé'w pou had
pou'w mété? Gadé sé flè-a ki an savann-
an. Yo pa ka twavay ni yo pa ka fè had pou
mété anlè yo.

29 Mé mwen ka di'w, pa menm Wa
Sòlomonn épi tout wichès li ki té ni bèl had
kon yonn an sé flè sala.
30 Sé Bondyé ki ka abiyé sé zèb-la ki an
savann-an, sé zèb-la ki la jòdi-a épi denmen
yo pa la. Yo ka koupé'y pou chofé fou. Ès
Bondyé pa kay pwan ka'w pli mèyè pasé sé
zèb-la ki an savann-an? Pa dé fèb lafwa'w
fèb!
31 "Pa twakasé lidé'w asou ki sa ou kay
manjé ében bwè, ében ki sa ou kay mété
anlè'w.
32 Sé moun-an ki pa konnèt Bondyé-a
yonn ki ka twakasé lidé yo pou sé bagay
sala. Papa'w Bondyé sav ou bizwen tout sé
bagay sala.
33 Mé kité Bondyé kondwi lavi'w avan,
épi fè tout sa i vlé'w fè, épi i kay ba'w tout
sé lézòt bagay sala.
34 Pa twakasé lidé'w pou denmen. Ou
kay ni asé twakasman lè denmen wivé. Pa
pwan twaka denmen épi mété'y asou sa
jòdi-a."

7

Pa Jijé Lòt Moun
(Louk 6:37-38, 41-42)

1 Jézi di, "Pa jijé lòt moun, épi Bondyé pa
kay jijé'w,
2 paski Bondyé kay ba'w menm jijman-
an ou ka bay lézòt moun-an. Épi menm
mizi-a ou ka miziwé lézòt-la, sé menm mizi
sala Bondyé kay sèvi pou miziwé'w.
3 "Pouki ou ka wè ti bwanch pay-la ki an
zyé fwè'w-la épi ou pa ka wè gwo bi bwa-a
ki an zyé'w-la?
4 Ében, pouki pou'w di fwè'w, 'Kité mwen
tiwé ti bwanch pay-la ba'w,' lè ou menm ni
an gwo tjò bwa andidan sa ou?
5 Ou ipokwit! Pwèmyéman tiwé gwo tjò
bwa-a ki an zyé'w-la. Apwé sa, ou kay sa
wè pli klè pou'w sa tiwé ti pay-la ki an zyé
fwè'w-la.
6 "Pa pwan bagay ki pou Bondyé yonn épi
bay moun ki pa ka apwésyé'y. I menm kon
si ou jété bagay ki vo valè douvan kochon
épi chyen. Yo kay annèk pilé'y anba pat yo
èk yo kay tounen viwé èk mòdé'w."

Bondyé Ka Bay Bon Bagay Pou Moun Ki Mandé
(Louk 11:9-13)

7 Jézi di, "Mandé Bondyé pou sa ou
bizwen épi ou kay twapé'y. Chaché épi ou
kay jwenn. Konyen lapòt-la épi Bondyé kay
ouvè'y,
8 paski tout sa ki mandé kay wisivwè,
tout sa ki chaché kay jwenn, épi Bondyé
kay ouvè lapòt-la bay tout sa ki konyen.
9 "Pyès papa pa kay bay ich li an wòch lè
i mandé'y an pen.
10 Ében si ich-la mandé'y an pwéson, ou
kwè i kay ba li an sèpan?
11 Si ou ki otan méchan konnèt bay ich ou
bon bagay, ou sa asiwé Papa'w Bondyé ki
an syèl kay bay pli bon bagay pou moun-an
ki mandé'y-la.
12 "Fè bay lézòt moun menm sa ou kay vlé
yo fè ba'w. Si ou ka fè sa, ou ka fè tout sa lwa
Moziz-la épi sé pwòfèt-la ka di pou fè.

Bayè Étwèt-la
(Louk 13:24)

13 "Antwé an bayè-a ki étwèt-la, paski
bayè-a ki ka mennen'w lanfè-a gwan épi
chimen-an ézé, épi an chay moun ka maché
asou chimen sala.
14 Mé bayè-a ki ka mennen'w an lavi
étonnèl-la étwèt épi chimen-an pa ézé, épi
byen pé moun ki ka jwenn li.

Yon Pyé Bwa Èk Fwi'y
(Louk 6:43-44)

15 "Sé pou'w véyé kò'w épi sé fo pwòfèt-la
ki ka vin palé ba ou-a paski yo ka vini dous
kon mouton, mé ofon tjè yo, yo menm kon
chyen mawon ki ka vini pou manjé'w.
16 Ou kay konnèt yo pa kalité fwi-a yo ka
pòté-a. Ou pa sa jwenn wézen asou an pyé
pikan ni ou pa sa jwenn fig asou an pyé
kanpèch.
17 An bon pyé fwi kay pòté bon fwi, mé
an vyé pyé fwi kay pòté vyé fwi.
18 An bon kalité pyé bwa pa sa pòté vyé
kalité fwi épi an vyé kalité pyé bwa pa sa
pòté bon kalité fwi.
19 Népòt pyé fwi ki pa ka pòté bon fwi, ou
ka koupé'y èk jété'y an difé.
20 Sé menm mannyè-a ou kay konnèt sé
fo pwòfèt-la pa sa yo ka fè."

Jou Jijman-an
(Louk 13:25-27)

21 Jézi di, “Sé pa tout moun ki kwiyé mwen ‘Mèt, Mèt’ ki kay vini anba kondwit mwen, mé sé sèlman sa ki fè sa Papa mwen ki an syèl-la vlé’y fè.
22 Lè jou jijman-an kay vini, an chay moun kay di mwen, ‘Mèt, Mèt, pa pouvwa’w nou té di moun konmisyon’w, pa pouvwa’w nou té tiwé vyé lèspwi épi pa pouvwa’w nou té fè an chay miwak,’
23 mé mwen kay di yo, ‘Mwen pa té janmen konnèt ou! Sòti douvan mwen, débann méchan!’

*Dé Difé*wan *Kalité Fondasyon*
(Louk 6:47-49)

24 “Ében mwen ka di’w, népòt moun ki tann sé pawòl sala mwen ka di la-a épi i obéyi’y, i menm kon an nonm lèspwi ki fè kay li asou kayè.
25 Épi lapli tonbé, lawivyè gwo, épi van-an vanté asou kay-la, mé kay-la pa tonbé paski i té fèt asou kayè.
26 Épi népòt moun ki tann sé pawòl-la mwen ka di-a épi i pa obéyi’y, i menm kon an nonm kouyon ki fè kay li asou sab.
27 Épi lapli tonbé, lawivyè gwo, épi van-an vanté asou kay-la, épi kay-la tonbé épi an gwo dézòd!”

Jézi Palé Èk Pouvwa

28 Lè Jézi fin di sé moun-an tout sé bagay sala, yo tout té sipwi pou yo té wè mannyè i té ka enstwi.
29 I té ka enstwi kon moun ki ni dwa pou di moun ki sa pou yo fè, mé pa kon sé titja lwa sé Jwif-la.

8

Jézi Djéwi An Nonm Ki Malad An Lapo’y
(Mak 1:40-45; Louk 5:12-16)

1 Lè Jézi désann mòn-an, an gwan latilyé moun té ka swiv li.
2 La té ni an nonm ki té malad an lapo’y ki vini douvan’y, épi i ajounou an pyé’y épi i di, “Mèt, si ou vlé ou sa djéwi mwen.”
3 Jézi lonjé lanmen’y épi i touché nonm-lan èk i di, “Wi, mwen vlé djéwi’w,” épi menm lè-a i té djéwi.
4 Jézi di’y, “Gadé! Pa ay simen sa, mé alé épi kité pwèt-la ègzanminé’w épi ofè sakwifis-la Moziz té di pou ofè-a pou tout moun sa wè ou djéwi vwé.”

Jézi Djéwi Sèvant Ofisyé Militè Ronm-lan
(Louk 7:1-10)

5 Lè Jézi wivé an vil Kapènéyòm, an ofisyé militè Ronm vini mandé’y soukou.
6 I di’y, “Mèt, sèvant mwen kouché lakay épi i pa sa lévé, i ka soufè an chay.”
7 Jézi di’y, “Ében, annou! Mwen kay alé djéwi’y.”
8 Mé i di, “Non, Mèt. Mwen pa vo pou’w antwé andidan kay mwen. Annèk di pawòl-la, épi sèvant mwen kay djéwi.”
9 I di Jézi, “Mwen menm tou ni nonm anho mwen épi mwen ni nonm ki anba mwen, épi mwen ka di sala, ‘Alé,’ épi i ka alé, épi mwen ka di lòt-la, ‘Vini,’ épi i ni pou vini, épi mwen ka di sèvant ki lakay mwen, ‘Fè sa,’ épi i ni pou fè’y.”
10 Lè Jézi tann sa, i té sipwi an chay épi i di sé moun-an ki té ka swiv li-a, “Mwen ka di zòt pou vwé, anpami tout sé Jwif-la ki Izwayèl-la, mwen pa janmen jwenn pyèsonn ki ni lafwa kon nonm sala ki pa Jwif-la!
11 Mwen ka asiwé’w, lè lè-a kay vini pou Bondyé kondwi sé moun li-an, an chay moun ki pa Jwif kay sòti toupatou an latè-a épi yo kay asid épi Abrahanm, Ayzak épi Jakòb pou yo manjé an gwan fèsten Bondyé-a.
12 Mé lè sé Jwif-la ki pa anba kondwit Bondyé kay vini, Bondyé kay jété yo dèwò an nwèsè, épi sa kay fè yo lapenn an chay, épi yo kay pléwé épi yo kay kwatjé dan yo.”
13 Jézi di ofisyé-a, “Paski ou kwè mwen sa djéwi sèvant ou-a si mwen annèk di pawòl-la, alé épi mwen kay fè’y ba’w.” Épi sèvant-lan té djéwi menm lè Jézi di sa-a.

Jézi Djéwi An Chay Moun
(Mak 1:29-34; Louk 4:38-41)

14 Lè Jézi antwé lakay Pita, i jwenn bèlmè Pita kouché malad épi an lafyèv.
15 Jézi touché lanmen’y, épi menm lè-a lafyèv-la kité’y, épi madanm-lan lévé épi i koumansé pwépawé manjé ba li.

16 Lè sòlèy kouché, yo mennen an chay
moun ki té ni vyé lèspwi bay Jézi, épi i
konmandé sé vyé lèspwi-a pou sòti andidan
yo. Épi i djéwi tout moun ki té malad.
17 I fè sa pou sa pwòfèt Izaya té di-a té vin
fèt vwé, i té di, "I menm tiwé nou anba tout
maladi nou épi i pòté yo alé."

Moun Ki Vlé Swiv Jézi
(Louk 9:57-62)

18 Lè Jézi wè tout sé moun sala oliwon'y,
i di sé disip li-a, "Annou alé lòt bò Lanmè
Galili-a."
19 A menm lè-a an titja lwa sé Jwif-la vini
douvan Jézi épi i di, "Mèt, mwen kay alé
épi'w népòt koté ou kay alé."
20 Jézi di'y, "Zannimo mawon ni koté pou
yo wèsté, épi jibyé ki ka volé an lézè-a ni
nich, mé Gason Lézòm-lan pa menm ni on
koté pou'y kouché épi pozé tèt li."
21 An lòt disip Jézi di, "Mèt, mwen kay
swiv ou, mé kité mwen alé ay téwé papa
mwen avan."
22 Mé Jézi di'y, "Swiv mwen épi kité sé mò-
a téwé mò yo."

Jézi Palé Bay Lanmè-a Épi Van-an
(Mak 4:35-41; Louk 8:22-25)

23 Jézi épi sé disip li-a pati abò an kannòt,
24 épi san yo té ka èspéyé, an mové tan
lévé paditan yo té asou lanmè-a, épi lanm
koumansé kouvè kannòt-la. Paditan tout
sa té ka fèt, Jézi menm té ka dòmi.
25 Lè sé disip-la wè sa, yo lévé Jézi épi yo
di'y, "Mèt, sové nou! Nou ka néyé!"
26 Jézi di yo, "Pouki pou lafwa zòt fèb otan
pou zòt pè kon sa?" Jézi lévé épi i konmandé
van-an épi lanmè-a, épi menm lè-a mové
tan-an doubout.
27 Lè sé disip-la wè sa, yo té sipwi an
chay! Yo di, "Ki kalité nonm misyé yé? Jis
lanmè-a épi van-an obéyi'y!"

Jézi Djéwi Dé Nonm Ki Té Ni Vyé Lèspwi
(Mak 5:1-20; Louk 8:26-39)

28 Lè Jézi wivé lòt bò Lanmè Galili-a, bò
vil Gadara-a, i jwenn dé nonm ki té ka
wèsté adan sé twou kayè-a koté sé jan vil-
la té ka téwé sé moun mò-a. Sé nonm-
lan té ni vyé lèspwi andidan yo épi yo té
tèlman danjéwé, tout moun té pè pasé asou
chimen sala.
29 Kon yo wè Jézi, yo kwiyé byen fò, "Ou,
Gason Bondyé, ki sa ou vin chaché dèyè
nou? Ès ou vini pou ban nou pinisyon avan
jou jijman-an wivé?"
30 Adan on distans té ni tibwen kochon
ka manjé.
31 Kon sa sé vyé lèspwi-a plédé épi Jézi,
"Si ou kay tiwé nou andidan dé nonm sala,
kité nou antwé andidan sé kochon-an."
32 Jézi di yo, "Alé!" Épi sé vyé lèspwi-a
antwé andidan sé kochon-an, épi tout sé
kochon-an kouwi désann adan an kaskou
épi yo tonbé an lanmè-a épi yo tout néyé.
33 Lè sé nonm-lan ki té ka otjipé kochon-
an wè sa, yo mété kouwi an vil-la épi yo di
tout moun sa ki wivé dé nonm-lan ki té ni
vyé lèspwi andidan yo-a.
34 Kon sa tout sé jan vil-la alé dèyè Jézi épi
yo plédé épi'y pou kité plas-la.

9

Jézi Djéwi On Nonm Enfim
(Mak 2:1-12; Louk 5:17-26)

1 Jézi antwé andidan kannòt-la épi i viwé
Kapènéyòm, vil-la koté i té ka wèsté-a.
2 Déotwa nonm mennen an nonm ki en-
fim anlè an hanmak bay Jézi pou'y djéwi'y.
Lè Jézi wè otan lafwa yo té ni, i di nonm-
lan, "Pwan tjè, gason mwen! Mwen paw-
donnen péché'w."
3 Lè adan sé titja lwa sé Jwif-la tann sa, yo
koumansé di bay yonn a lòt, "Nonm sala ka
ensilté Bondyé!"
4 Mé Jézi té konnèt lidé yo épi i di, "Pouki
zòt ka katjilé mové bagay kon sa?
5 Kilès ki pli ézé pou di, 'Mwen pawdon-
nen péché'w,' ében 'Lévé maché?'
6 Ében, mwen kay moutwé zòt mwen Ga-
son Lézòm-lan ni pouvwa asou latè-a pou
pawdonnen péché." Èvèk i di nonm-lan,
"Lévé, pwan hanmak ou épi alé lakay ou!"
7 Épi nonm-lan lévé épi i alé lakay li.
8 Lè sé moun-an ki té la-a wè sa, yo té
sipwi an chay épi yo glowifyé Bondyé.

Jézi Kwiyé Mafyou Pou Swiv Li
(Louk 5:27-32)

9 Lè Jézi kité koté i té yé-a, i wè an nonm
yo té ka kwiyé Mafyou ki té asid adan an
ti òfis ka anmasé taks. Jézi di'y, "Vin swiv

mwen," épi menm lè-a Mafyou lévé épi i swiv li.
10 Paditan Jézi té ka manjé lakay Mafyou, an chay moun ki té ka fè menm twavay èk Mafyou épi lézòt moun ki té ni vyé wépitasyon té vin manjé épi Jézi èk sé disip-la.
11 Déotwa Fawizyen wè sa épi yo mandé sé disip Jézi-a, "Pouki mèt zòt ka manjé èk kalité sé moun sala?"
12 Lè Jézi tann sa, i di, "Moun ki an santé pa bizwen dòktè, mé moun ki malad bizwen an dòktè.
13 Alé gadé sa ki ékwi an lévanjil-la lè Bondyé di, 'Sé bonté mwen vlé zòt fè, pa sakwifis zannimo.' Mwen pa vini an latè-a pou moun ki dwèt, mé pou sé péchè-a."

Disip Jan Batis Kwèsyonnen Jézi (Mak 2:18-22; Louk 5:33-39)

14 Sé disip Jan Batis-la vini dèyè Jézi épi yo mandé'y, "Ki mannyè nou épi sé Fawizyen-an ka wèsté san manjé sèten jou pou moutwé nou ka adowé Bondyé, mé sé disip ou-a pa janmen fè'y?"
15 Jézi wéponn yo épi i di, "Ès ou kwè sé kanmawad misyé-a ki ka mayé-a ka an lapenn tout tan i la épi yo? Mé non! Jou-a kay vini lè moun kay pwan misyé-a ki ka mayé-a anpami yo, sé lè sala yo kay wèsté san manjé paski yo kay an lapenn."

Mannyè Nèf Épi Vyé Mannyè Pa Ka Maché Ansanm (Mak 2:18-22; 5:33-39)

16 Jézi di yo an pawabòl ankò, i di, "Pyèsonn pa ka pyèsté an vyé had épi an pyès nèf. Paski lè ou mété an pyès nèf anlè an vyé had épi ou lavé had sala, pyès nèf-la kay étwési épi i kay déchiwé had-la, épi la kay ni an pli gwo twou pasé i té ni.
17 "Ni ou pa ka pwan diven ou fin fè épi mété'y adan an vyé boutèy. Si ou fè sa, diven-an kay pété vyé boutèy-la, épi tout diven-an kay koulé atè, épi ou kay pèd ni boutèy-la ni diven-an. Mé si ou mété'y adan an boutèy ki nèf menm kon diven-an, ni boutèy-la ni diven-an kay pwézèvé."

Jézi Djéwi An Ti Fi Épi An Madanm Ki Touché Had Li (Mak 5:21-43; Louk 8:40-56)

18 Paditan Jézi té ka di yo sa, an ofisyé Jwif vini épi i ajounou douvan'y. I di, "Mèt, ti fi mwen-an mò atjwèlman-an la. Vini pou'w sa mété lanmen'w anlè'y, épi i kay viwé viv ankò."
19 Kon sa Jézi épi sé disip li-a lévé épi yo pati épi nonm-lan.
20 Menm lè-a an madanm ki té ka pèd san pou douz lanné vini pa dèyè Jézi épi i touché bout had li.
21 Madanm-lan té di bay kò'y, "Si mwen té kay sa touché bout had li sèlman, mwen té kay djéwi."
22 Jézi tounen épi i wè madanm-lan. I di'y, "Pwan tjè, ich mwen! Lafwa'w ja djéwi'w!" Épi madanm-lan djéwi menm lè-a.
23 Lè Jézi mouté lakay ofisyé Jwif-la, i wè sé mizisyen-an ki vini pou lètèman-an épi tout sé moun-an la ka fè dézòd.
24 I di, "Tout moun, alé dèwò paski ti manmay-la pa mò, dòmi i ka dòmi!" Lè i di yo sa, yo koumansé pwan'y sèvi widitjil.
25 Apwé yo mété tout sé moun-an dèwò, Jézi antwé an chanm-lan koté ti fi-a té yé-a épi i tjenbé lanmen'y, épi ti fi-a lévé.
26 Épi nouvèl-la simen toupatou an plas-la.

Jézi Djéwi Dé Nonm Avèg

27 Kon Jézi té ka kité plas-la koté i té yé-a, dé nonm avèg swiv li épi yo koumansé hélé. Yo di, "Jézi, désandan Wa David, ni konpasyon asou nou!"
28 Lè Jézi antwé an kay-la, yo vini dèyè'y. Jézi di yo, "Ès zòt kwè mwen sa djéwi zòt?"
Yo di, "Wi, Mèt."
29 Lè sala Jézi touché zyé yo épi i di, "Sa zòt kwè-a mwen kay fè'y bay zòt vwé,"
30 épi menm lè-a yo vin wè klè. Jézi vèti yo byen sèwyé, i di, "Pa alé di pyèsonn sa."
31 Mé yo alé épi yo simen sa toupatou an plas-la.

Jézi Djéwi An Moumou

32 Paditan dé nonm-lan ki té avèg-la té ka alé, déotwa moun mennen an nonm ki té moumou pa an vyé lèspwi bay Jézi.
33 Menm kon Jézi tiwé vyé lèspwi-a, nonm-lan koumansé palé. Tout moun té sipwi épi yo di, "Nou p'òkò janmen wè anyen fèt kon sa an Izwayèl!"

34 Mé sé Fawizyen-an di, “Chèf sé vyé
lèspwi-a ki ka ba li pouvwa pou tiwé vyé
lèspwi.”

Jézi Ni Konpasyon Asou Sé Moun-an

35 Jézi pasé an tout sé vil-la épi an sé ti
vilaj-la ki an Galili-a. I té ka enstwi an
sé légliz sé Jwif-la épi i té ka pwéché Bon
Nouvèl-la bay sé moun-an konsèné man-
nyè Bondyé ka kondwi, épi i djéwi moun ki
té ni tout sòt kalité maladi.
36 Lè Jézi wè tout sé moun sala, tjè’y fè’y
mal pou yo paski yo té an twaka épi yo pa
té ni pyèsonn pou édé yo. Yo té menm kon
mouton ki pa ni gadyenn.
37 I di sé disip li-a, “Sé moun sala menm
kon gwenn ki ja pawé pou anmasé, mé la ni
byen pé twavayè pou sa anmasé sé gwenn
sala.
38 Pwédyé bay Bondyé, mèt jaden-an,
pou’y sa voyé twavayè pou anmasé sé
gwenn sala.”

10

Non Sé Zapòt Jézi-a (Mak 3:13-19; Louk 6:12-16)

1 Jézi kwiyé douz disip li-a ansanm épi i
ba yo pouvwa pou tiwé vyé lèspwi épi pou
djéwi tout kalité maladi.
2 Mi sé non sé douz zapòt-la: Pwèmyé-
a sé Simon yo té ka kwiyé Pita, épi fwè’y
Androu. La té ni Jémz épi fwè’y Jan, dé
gason Zèbèdi-a.
3 La té ni Filip épi Batolonmi, Tonmas épi
Mafyou, nonm-lan ki té ka anmasé taks-la.
La té ni Jémz, gason Alfiyòs-la, épi Tadiyòs.
4 La té ni Simon, an manm an patizan
Zèlòt-la, épi la té ni Jida Iskariyòt ki té kay
twayi Jézi.

Jézi Enstwi Douz Disip Li-a (Mak 6:7-13; Louk 9:1-6)

5 Jézi voyé sé douz nonm sala alé, mé
avan yo alé i konmandé yo, “Pa alé adan
pyès sé vil sé moun-an ki pa Jwif-la ni an
sé vil Sanmariya-a,
6 mé alé pito anpami sé jan Izwayèl-la ki
ja kité Bondyé-a, ki menm kon mouton ki
pèd mèt yo.
7 Ay pwéché ba yo épi di yo, ‘Bondyé ka
vini touswit pou kondwi.’ ”
8 Jézi di yo, “Djéwi moun ki malad,
wésisité moun mò, djéwi moun ki ni maladi
lapo, épi tiwé vyé lèspwi andidan moun. Ou
ja wisivwè pouvwa sala pou anyen, kon sa
alé fè sé bagay sala bay moun san péyiman.
9 Lè ou ka alé, pa alé épi pyès lajan an
pòch ou.
10 Pa mennen on sak ki ni manjé pou’w
manjé, ni lòt chimiz ében soulyé, ében on
baton, paski sé moun-an ou kay alé édé-a
sipozé ba’w tout sa ou bizwen.
11 “Lè ou wivé adan on vil ében on vi-
laj, gadé pou an bon moun ki kay kontan
pou’w sa wèsté lakay li, épi wèsté épi’y pou
jis lè ou pawé pou alé.
12 Lè ou antwé adan an kay, di,
‘Bennédiksyon Bondyé anlè jan kay sala.’
13 Si sé moun-an ki an kay-la kon-
tan pou’w sa wèsté andidan kay sala,
bennédiksyon-an kay wèsté an kay-la. Mé si
yo pa vlé’w wèsté an kay-la, bennédiksyon-
an kay witounen épi’w.
14 Si moun adan on kay ében adan on
vil pa vlé wisivwè’w, ni kouté sa ou ni
pou di yo, soukwé lapousyè pyé’w épi alé,
pou moutwé yo ja péché paski yo wifizé
kouté’w.
15 Épi mwen ka asiwé’w, jou jijman-an
Bondyé kay pini sé moun sala pli mové
pasé sé moun Sòdonm épi Gomòra-a.”

Jézi Di Sé Disip-la Moun Kay Pèsikité Yo (Mak 13:9-13; Louk 21:12-17)

16 Jézi di sé disip li-a, “Kouté, mwen ka
voyé’w menm kon mouton anpami chyen
mawon. Ou sipozé malis menm kon an
sèpan, épi dous kon an toutwèl.
17 Mé pwan pokosyon! La kay ni nonm ki
kay awété’w épi yo kay mennen’w lodyans
épi yo kay bat ou èk fwèt an sé légliz sé Jwif-
la.
18 Pou lapéti mwen moun kay tjenbé’w
épi kay mennen’w lodyans douvan
gouvènè épi wa, épi sa kay ba’w an chans
pou di yo épi nasyon yo Bon Nouvèl-la.
19 Lè yo mennen’w lodyans, pa katjilé ki
sa pou’w di, ni ki mannyè pou’w di’y, mé lè
lè-a wivé, Bondyé kay di’w ki sa pou di,
20 paski sé pawòl-la ou kay palé-a sé pa sa
ou, mé sé Lèspwi Bondyé ki kay ba’w pawòl-
la pou palé-a.

21 “Fwè kay twayi fwè yo épi fè yo kon-
danné yo pou lanmò. Papa kay fè ich yo
menm bagay-la, épi ich kay tounen kont
manman épi papa, épi fè yo kondanné yo
pou lanmò.
22 Tout moun kay hayi’w pou lapéti
mwen, mé Bondyé kay sové tout moun ki
tjenbé fò pou jis an bout-la.
23 Lè yo pèsikité’w adan an vil, kouwi
adan an lòt. Mwen ka asiwé’w, ou pa kay
ni tan pasé adan tout vil ki an péyi Izwayèl
avan Gason Lézòm-lan vini.
24 “An titja pli enpòtan pasé moun-an i ka
enstwi-a, épi mèt-la pli enpòtan pasé sèvant
li.
25 Moun-an titja-a ka enstwi-a sipozé vini
menm kon titja’y, épi sèvant-lan sipozé vini
menm kon mèt li. Si yo ka kwiyé mwen
ki mèt kay-la vyé non kon Bèlzibòb, yo kay
kwiyé zòt, sé jan kay-la, pli mové non pasé
sa.

Pa Pè Moun Mé Pè Bondyé
(Louk 12:2-7)

26 “Ou pa ni pou pè lèlmi’w, paski tan-an
ka vini lè tout bagay moun té fè an sigwé
kay pawèt aklè pou tout moun wè’y.
27 Sa mwen ka di’w an sigwé, sé pou’w
wépété’y an piblik, épi sa mwen ja di’w an
séwan, sé pou’w mouté asou tèt kay-la épi
hélé’y fò.
28 Pa pè sé moun-an ki sa tjwé kò-a mé
ki pa sa tjwé lam-lan. Pè Bondyé pito ki sa
détwi ni lam-lan épi kò-a an lanfè.
29 Ès dé ti jibyé pa ka vann pou dé sou?
Épi pa menm yonn an sé ti jibyé sala ki ka
tonbé atè si Papa’w Bondyé pa vlé sa fèt.
30 Mé Bondyé jis konnèt konmen bwanch
chivé ki an tèt ou.
31 Kon sa pa pè! Ou ni pli valè pasé an
chay jibyé!

Aksèpté Ében Widjèkté Jézi
(Louk 12:8-9)

32 “Si an moun di an piblik i sé disip
mwen, mwen kay di menm bagay-la ba li
douvan Papa mwen ki an syèl.
33 Mé si an moun widjèkté mwen an pib-
lik, mwen kay widjèkté’y menm mannyè-a
douvan Papa mwen ki an syèl.

Jézi Ka Annékòz Divizyon Anpami Lézòm
(Louk 12:51-53; 14:26-27)

34 “Pa kwè mwen vini pou mennen lapé
an latè-a. Non, mwen pa vini pou mennen
lapé, mé mwen vini pou mennen divizyon.
35 Mwen vini pou fè gason tounen kont
papa yo, fi tounen kont manman yo, épi
bèlfi tounen kont bèlmè yo.
36 Sé jan kay an nonm ki kay pli mové
lèlmi’y.
37 “Népòt moun ki enmen papa’y ében
manman’y plis pasé mwen pa vo pou sé
disip mwen, épi népòt moun ki enmen fi’y
ében gason’y plis pasé mwen pa vo pou sé
disip mwen.
38 Moun-an ki pa pwan kwa’y èk swiv
mwen-an pa vo pou disip mwen.
39 Népòt moun ki vlé sové lavi’y kay pèdi
lavi étonnèl, mé népòt moun ki pèdi lavi’y
pou lapéti mwen kay jwenn lavi étonnèl.

Péyiman
(Mak 9:41)

40 “Népòt moun ki wisivwè’w wisivwè
mwen, épi népòt moun ki wisivwè mwen
wisivwè Bondyé ki voyé mwen.
41 Népòt moun ki wisivwè an pwòfèt
paski i sé an pwòfèt kay jwenn menm
péyiman épi pwòfèt-la. Épi népòt moun ki
wisivwè an nonm ki dwèt paski nonm sala
dwèt kay jwenn menm péyiman épi nonm
dwèt-la.
42 Mwen ka asiwé’w, menm sé an pòt dlo
fwèt an moun bay yonn an sé pli piti disip
mwen-an paski i sé disip mwen, moun sala
kay jwenn péyiman’y pou sa.”

11

Sé Disip Jan Batis-la Kwèsyonnen Jézi
(Louk 7:18-35)

1 Lè Jézi fin bay douz disip li-a sé lison
sala, i kité koté i té yé-a épi i alé enstwi épi
pwéché adan sé vil-la ki té an Galili-a.
2 Paditan Jan Batis té an pwizon, i tann
tout sé bagay-la Jézi Kwi té ka fè-a épi i voyé
dé disip li alé
3 mandé Jézi, “Ès ou sé Mèsaya-a Bondyé
té pwonmèt pou voyé-a ében ès nou ni pou
kontiné gadé pou an lòt moun?”
4 Jézi di yo, “Alé di Jan Batis ki sa ou ka wè
épi tann.

5 Moun ki té avèg ka wè, sa ki té enfim ka
maché, sa ki té ni maladi lapo ka djéwi, sa
ki té soud ka tann, sa ki té mò ka wésisité,
épi moun ki maléwé ka tann Bon Nouvèl
Bondyé-a ka pwéché ba yo.
6 Pa dé bon i bon pou moun-an ki pa pèdi
lafwa'y an mwen."
7 Paditan sé disip Jan Batis-la té ka
pati, Jézi koumansé palé épi sé moun-an
konsèné Jan Batis, i di yo, "Ki sa ou té ay wè
byen lwen an hòtè? An nonm ki pa sav sa
i vlé, menm kon an bwanch zèb van-an ka
vanté toupatou?
8 Si sé pa sa, ki sa ou té ay wè? An nonm
ki té byen abiyé? Non. Si ou alé pou wè an
nonm ki byen abiyé, sé adan kay an wa ou
té kay wè nonm sala.
9 Di mwen ki sa ou té alé wè. An pwòfèt?
Wi, mwen ka di'w, ou wè plis pasé an
pwòfèt.
10 Sété konsèné Jan Batis lévanjil-la té ka
palé lè Bondyé té di,
'Mwen kay voyé konmisyonnè mwen
avan'w
pou pwépawé an chimen ba'w.'
11 Mwen ka asiwé'w, la pa ni pyèsonn
ki ja janmen viv ki pli enpòtan pasé Jan
Batis. Mé anpami sé moun-an Bondyé ka
kondwi-a, moun-an ki mwens enpòtan ni
plis pwivilaj pasé Jan Batis.*
12 Dépi tan Jan Batis té ka pwéché pou jis
apwézan, Bon Nouvèl-la ka pwéché épi an
pil kouway, paski Bondyé vlé ich li vini
viv anba kondwit li, épi an chay moun ka
kouwi vini aksèpté Bon Nouvèl-la.
13 Avan Jan Batis té vini, sé pwòfèt-la épi lwa
Moziz-la té palé konsèné'y.
14 Si ou ka kwè sa yo ka di-a, ou kay sav
sé Jan Batis yo té ka palé lè yo té di pwòfèt
Ilaydja té kay viwé asou latè-a.
15 Tout sa ki ni zòwèy pou yo tann sipozé
kouté!
16 "Ki mannyè mwen kay di moun jòdi-
a yé? Yo pa sav ki sa yo vlé, menm kon
manmay ki asid bò chimen-an épi yon kon-
panni ka andjélé bay lòt konpanni-an,
17 'Nou jwé mizik cho pou'w té dansé,
mé ou pa dansé.
Nou chanté chanté lapenn pou'w té pléwé,
mé ou pa pléwé.'
18 Lè Jan Batis vini, i té ka wèsté san manjé
souvan épi i pa té ka bwè, épi yo di, 'Nonm
sala ni an vyé lèspwi.'
19 Lè mwen Gason Lézòm-lan vini, mwen
té ka manjé èk bwè épi moun, épi yo di,
'Nonm sala sé an vowas épi an gògè. I
sé kanmawad sé péchè-a épi sé moun-an
ki ka anmasé taks-la.' Mé lè ou wè man-
nyè lasajès Bondyé ka twavay andidan an
moun, ou kay konnèt sé Bondyé ki dwèt an
tout sa i ka fè."

Vil Ki Pa Té Vlé Kwè An Jézi (Louk 10:13-15)

20 Jézi kondanné sé moun-an adan sé vil-
la koté i té fè pwèskè tout sé miwak li-a,
paski yo pa tounen hòd péché yo. I di yo,
21 "Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt jan
Korazin! Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt
jan Bèfsayda! Si tout sé miwak sala mwen
fè anpami zòt-la té fèt anpami jan Taya épi
Sidon, yo té kay abiyé épi had sak anlè yo
épi yo té kay méte sann asou tèt yo dépi
lontan pou moutwé yo té ja tounen hòd
péché yo.
22 Mwen ka asiwé zòt, jou jijman-an
Bondyé kay ni pli konpasyon asou jan Taya
épi Sidon pasé asou zòt!
23 Épi zòt menm, jan Kapènéyòm, zòt vlé
lévé kò zòt mouté jis an syèl, mé Bondyé
kay mennen'w désann an lanfè! Si tout sé
miwak-la ki fèt anpami zòt-la té fèt adan vil
Sòdonm, i pa té kay détwi! I té kay la pou jis
atjwèlman!
24 Mwen ka asiwé zòt, jou jijman-an
Bondyé kay ni pli konpasyon asou Sòdonm
pasé asou zòt!"

Jézi Di Sé Moun-an Vini Pou'y Soulajé Yo (Louk 10:21-22)

25 An tan sala Jézi pwédyé, i di, "Papa,
mèt latè épi syèl, mwen ka wimèsyé'w paski
ou ja séwé lavéwité-a hòd moun ki entélijan
épi ki ni lasajès, mé ou ja wévélé'y bay ti
manmay ki pa konnèt anyen.

* **11:11** ***...ni plis pwivilaj pasé Jan Batis.*** Jan Batis sété an pwòfèt an mannyè-a Bondyé té ka kondwi sé moun li-an an tan lontan. Mé atjwèlman Bondyé ka kondwi sé moun li-an adan an mannyè ki nèf. Sé pou wézon sala sé moun-an Bondyé ka kondwi atjwèlman-an ni plis pwivilaj pasé Jan Batis.

26 Wi Papa, sé kon sa ou té vlé sé bagay
sala fèt.”
27 Jézi di sé moun-an, “Papa mwen ja
ban mwen tout bagay. Pyèsonn pa konnèt
Gason-an antiwan Papa-a, épi pyèsonn pa
konnèt Papa-a antiwan Gason-an èk moun
Gason-an vlé fè konnèt Papa-a.
28 “Vin jwenn mwen, zòt tout ki las épi ka
pòté chay lou, épi mwen kay soulajé’w.
29 Obéyi sa mwen ka enstwi’w-la, paski
mwen ni pasyans épi mwen dous, épi ou
kay jwenn lapé an tjè’w.
30 Sé bagay-la mwen ka enstwi’w-la ézé
pou swiv, épi sa mwen ka di’w pou fè-a ézé
pou fè.”

12

Kwèsyon Jou Sabaf-la
(Mak 2:23-28; Louk 6:1-5)

1 I pa té ni lontan apwé sa, Jézi épi sé
disip li-a té ka pasé adan an jaden asou
jou sabaf-la. Sé disip-la té fen, kon sa
yo koumansé tjouwi gwenn épi yo té ka
manjé’y.
2 Lè sé Fawizyen-an wè sa, yo di Jézi, “Ès
ou pa sav i kont lwa nou pou sé disip ou-a
tjouwi gwenn asou jou sabaf-la?”
3 Jézi di yo, “Ès ou p’òkò li an lévanjil-la ki
sa Wa David fè lè li épi sé nonm li-an té fen?
4 I té antwé an Kay Bondyé-a épi yo manjé
pen-an sé pwèt-la té ofè bay Bondyé-a. Sa té
kont lwa-a paski sété sé pwèt-la yonn ki té
ni dwa manjé pen sala.
5 Ében, ès ou pa janmen li an lwa Mozizla ki mannyè sé pwèt-la ki ka fè sakwifis an
Kay Bondyé-a sa twavay asou jou sabaf-la
épi yo pa koupab?
6 Ében mwen ka di’w, apwézan la ni
an lwa isi-a ki pli enpòtan pasé lwa Kay
Bondyé-a.
7 Lévanjil-la di sé pa sakwifis Bondyé vlé,
mé i vlé’w ni konpasyon asou lézòt moun.
Si ou té sav ki sa sa vlé di, ou pa té kay
kondanné sé moun-an ki pa koupab-la,
8 paski mwen Gason Lézòm-lan ki mèt jou
sabaf-la.”

Jézi Djéwi An Nonm Ki Té Ni An Ti Lanmen Pòk
(Mak 3:1-6; Louk 6:6-11)

9 Jézi kité koté i té yé-a épi i antwé adan
yonn an sé légliz sé Jwif-la.
10 La té ni an nonm ki té ni an lanmen
enfim, épi moun ki té la té vlé akizé Jézi, kon
sa yo mandé’y, “Ès i kont lwa nou pou djéwi
moun asou jou sabaf-la?”
11 Jézi di yo, “Si ou ni an mouton ki tonbé
adan an twou ki fon asou jou sabaf-la, ès ou
pa kay tiwé’y an twou sala?
12 An nonm ni twòp pli valè pasé an
mouton! Kon sa i pa kont lwa nou pou fè
bon asou jou sabaf-la.”
13 I di nonm-lan ki té ni lanmen enfim-
lan, “Lonjé lanmen’w.” Nonm-lan lonjé’y
épi lanmen-an vini byen menm kon lòt-la.
14 Mé sé Fawizyen-an pati épi yo fè kon-
plo pou yo tjwé Jézi.

Jézi Sé Sèvant-lan Bondyé Ja Chwazi-a

15 Lè Jézi sav sa, i kité plas-la koté i té yé-
a, èk an gwan latilyé moun swiv li. I djéwi
tout moun ki té malad anpami yo,
16 épi i konmandé yo pou pa di ki moun i
yé.
17 I di sa pou fè sa Bondyé té di pa pwòfèt
Izaya-a vin fèt vwé, i té di,
18 “Mi sèvant-lan mwen ja chwazi-a.
Mwen enmen’y an pil, épi i ka fè tout
sa mwen vlé’y fè.
Mwen kay voyé pouvwa Lèspwi mwen
asou’y,
épi i kay di tout moun ki sa mwen vlé
yo fè.
19 I pa kay chikannen ni fè dézòd,
ni ou pa kay tann bouch li bò lawi.
20 I pa kay maltwété moun ki fèb,
épi i kay édé sa ki dékouwajé.
I kay fè sa jis tan tout nasyon obéyi lwa
Bondyé
21 épi yo méte lafwa yo an li.”

Sé Fawizyen-an Akizé Jézi
(Mak 3:20-30; Louk 11:14-23)

22 Déotwa moun mennen an nonm bay
Jézi ki té avèg èk i pa té sa palé paski i té
ni an vyé lèspwi andidan’y, épi Jézi djéwi
nonm-lan, épi i vin wè klè épi i té sa palé.
23 Lè tout sé moun-an wè sa, yo té si
tèlman sipwi yo di, “Ès ou kwè Jézi sé wa-
a Bondyé té pwonmèt pou voyé-a, désandan
Wa David-la?”

24 Lè sé Fawizyen-an tann sa, yo di, “Sé
Bèlziboòb, chèf sé vyé lèspwi-a, ki ka ba li
pouvwa pou tiwé vyé lèspwi.”
25 Mé Jézi sav sa yo té ka katjilé-a épi i
di yo, “Népòt péyi ki divizé kont kò’y èk sé
moun-an ka goumen èvèk yonn a lòt, péyi
sala kay kwazé. Népòt vil ében fanmi ki
divizé kont kò’y pa kay wèsté pou lontan.
26 Menm mannyè-a, si sa ou ka di-a vwé
èk sé Satan ki ka ban mwen pouvwa pou
tiwé vyé lèspwi, sa vlé di Satan divizé kont
kò’y. Ki mannyè wéyòm-lan i ka kondwi-a
kay sa doubout?
27 Si sé Bèlziboòb ki ka ban mwen pouvwa-
a pou tiwé vyé lèspwi, ében sa vlé di sé
Bèlziboòb ki ka bay sé disip ou-a pouvwa-a
pou fè’y tou. Kon sa sé disip ou-a menm ka
moutwé sa ou di-a pa vwé.
28 Mé si sé Lèspwi Bondyé ki ka ban
mwen pouvwa-a pou tiwé vyé lèspwi, sa ka
moutwé Bondyé ja ka kondwi anpami zòt.
29 “Pyèsonn pa sa antwé andidan kay an
nonm ki fò épi vòlè bagay li si i pa mawé
nonm sala avan. Lè i fin mawé’y, i kay sa
vòlè tout sa nonm-lan ni andidan kay li.
30 “Moun-an ki pa pou mwen-an kont
mwen, épi moun-an ki pa ka édé mwen
sanblé-a ka simen.
31 Sé pou sa mwen ka di’w, Bondyé kay
pawdonnen népòt péché an moun fè ében
népòt vyé pawòl i di, mé si an moun ensilté
Lèspwi Bondyé, Bondyé pa kay pawdonnen
péché sala.
32 Népòt moun ki di an bagay kont Ga-
son Lézòm-lan, Bondyé kay pawdonnen’y,
mé népòt moun ki di pyès mové bagay
kont Lèspwi Bondyé pa kay jwenn pawdon-
nasyon, ni apwézan ni an tan ki pou vini.

Yon Pyé Bwa Épi Fwitaj Li (Louk 6:43-45)

33 “An bon pyé bwa kay pòté bon fwitaj,
mé an vyé pyé bwa kay pòté vyé fwitaj.
Kon sa ou kay konnèt an pyé bwa pa fwitaj
li.
34 Débann sèpan kon zòt yé! Ki mannyè ou
ka fè palé bon bagay lè tjè’w mové? Bouch-
la ka palé bagay ki ka sòti an tjè-a.
35 An bon nonm kay palé sé bon bagay-la
i ni andidan’y-lan, mé an mové nonm kay
palé sé mové bagay-la i ni andidan’y-lan.
36 “Mwen ka asiwé’w, asou jou jijman-an
ou kay ni pou bay kont pou tout pawòl ou
pa té sipozé di.
37 Bondyé kay sèvi sé pawòl-la ou di-a pou
jijé si ou inosan ében si ou koupab.”

Jézi Wifizé Fè An Miwak (Mak 8:11-12; Louk 11:29-32)

38 Adan sé titja lwa sé Jwif-la épi sé
Fawizyen-an di Jézi, “Titja, fè an miwak
pou nou wè.”
39 Jézi wéponn yo, “Mé zòt jan jòdi méchan,
wi! Apwé zòt tounen kont Bondyé, zòt ka
mandé pou an miwak ankò! Zòt pa kay
wè pyès lòt miwak pasé sa ki té fèt an tan
Jonna-a.
40 Menm mannyè Jonna té wèsté andi-
dan bouden gwo pwéson-an pou twa jou épi
twa swè, sé menm mannyè-a Gason Lézòm-
lan kay wèsté anba tè-a pou twa jou épi twa
swè.
41 Asou jou jijman-an moun péyi Ninivè
kay doubout èk akizé zòt, paski lè yo té
tann Jonna pwéché, yo kouté’y èk yo tout té
tounen hòd péché yo. Mwen ka di’w, isi-a ni
yonn ki pli enpòtan pasé Jonna.
42 Asou jou jijman-an wenn péyi Chiba
kay doubout èk akizé zòt, paski i kité péyi’y
épi i alé jis an péyi Wa Sòlomonn pou’y té
tann lasajès li. Mwen ka di’w, isi-a ni yonn
ki pli enpòtan pasé Sòlomonn!

Vyé Lèspwi-a Ka Viwé (Louk 11:24-26)

43 “Lè an vyé lèspwi sòti andidan an
moun, i ka pasé koté ki pa ni dlo, i ka gadé
pou an plas pou’y sa wèsté. Mé lè i pa
jwenn pyès,
44 i ka di bay kò’y, ‘Mwen kay viwé menm
koté mwen sòti-a.’ Lè i wivé, i jwenn plas-
la byen balyé épi byen wanjé, mé i té vid
toujou.
45 Vyé lèspwi-a ka mennen sèt lézòt lèspwi
ki pli mové pasé’y épi yo ka vin wèsté la. Lè
sa fèt, dènyé bout moun sala pli mové pasé
an koumansman-an. Sé sa ki kay wivé sé
mové moun-an ki ka viv atjwèlman-an.”

Fanmi Jézi (Mak 3:31-35; Louk 8:18-21)

46 Paditan Jézi té ka palé bay sé moun-
an, manman'y épi fwè'y wivé. Yo doubout
dèwò-a épi yo mandé pou palé bay Jézi. [
47 Kon sa an moun di Jézi, "Manman'w épi
fwè'w doubout dèwò-a. Yo vlé palé ba'w."]
48 Jézi wéponn, i di, "Kilès ki manman
mwen? Kilès ki fwè mwen?"
49 Èvèk Jézi lonjé lanmen'y asou sé disip
li-a épi i di, "Mi fwè mwen épi manman
mwen!
50 Népòt moun ki obéyi Papa mwen ki
an syèl, sé li ki fwè mwen, sésé mwen épi
manman mwen."

13

Pawabòl Nonm-lan Ki Té Ka Simen Sé Gwenn-an
(Mak 4:1-9; Louk 8:4-8)

1 Menm jou sala Jézi kité kay-la koté i té
yé-a épi i ay asid bò Lanmè Galili-a.
2 Mé la té ni tèlman moun ki té fè won'y
i antwé adan an kannòt épi i asid, épi sé
moun-an doubout asou tè-a.
3 I di yo an chay bagay an pawabòl. I di
yo kon sa, "La té ni an nonm ki té ay planté
gwenn an jaden'y.
4 Kon i ka simen sé gwenn-an, adan
tonbé an chimen-an, épi jibyé vini épi yo
manjé sé gwenn-an.
5 Adan gwenn tonbé asou kayè koté ki pa
té ni djè tè épi yo lévé vit paski tè-a pa té fon.
6 Lè sòlèy-la chofé asou sé plan sala, i
fennen yo épi yo mò paski wasin yo pa té
fon an tè.
7 Adan gwenn tonbé anpami pikan épi sé
pikan-an kouvè sé plan-an épi toufé yo.
8 An lòt konpanni gwenn ankò tonbé
adan bon tè épi yo pwodwi an chay gwenn.
I té ni sa ki pòté yon san (100) gwenn, adan
té ni swasant (60), adan té ni twant (30)
gwenn."
9 Lè Jézi fini, i di yo, "Tout sa ki ni zòwèy
pou yo tann sipozé kouté!"

Jézi Èspliké Sé Pawabòl-la
(Mak 4:10-12; Louk 8:9-10)

10 Sé disip Jézi-a vini koté'y épi yo
mandé'y, "Pouki ou ka palé bay sé moun-
an an pawabòl?"
11 I wéponn yo, "Bondyé ja fè'w konnèt sé
sigwé-a i yonn té konnèt-la konsèné man-
nyè i ka kondwi, mé i pa bay sé lézòt moun-
an lakonpwann sala.
12 Kon sa moun-an ki ni lakonpwann-an,
Bondyé kay ba li ankò, épi i kay ni'y alabon-
dans. Mé moun-an ki pa ni-an, Bondyé kay
pwan jis tizing-lan i ni-an.
13 Sé pou wézon sala mwen ka sèvi
pawabòl lè mwen ka palé ba yo, paski yo
ka gadé sa mwen ka fè-a, mé yo pa ka wè.
Yo ka tann sa mwen ka di-a, mé yo pa ka
konpwann paski yo ka fèmé lidé yo.
14 Sé pou sa, pawòl pwòfèt Izaya té di
konsèné yo-a vin fèt vwé, i té di,
'Sé moun sala kay tann èk zòwèy yo, mé yo
pa kay janmen konpwann,
épi yo kay gadé èk zyé yo, mé yo pa kay
janmen wè,
15 paski yo ja fèmé lidé yo,
épi yo ja bouché zòwèy yo,
épi yo ja fèmé zyé yo.
Si yo pa té fè sa, zyé yo té kay wè,
zòwèy yo té kay tann,
lidé yo té kay konpwann,
épi yo té kay vini jwenn mwen,
épi mwen té kay pawdonnen yo.'
16 "Mé pou ou menm, i bon paski zyé'w
ka wè épi zòwèy ou ka tann.
17 Mwen ka asiwé'w, an chay pwòfèt épi
moun ki dwèt té avoudwé wè sa ou ka wè-
a, mé yo pa wè'y. Yo té avoudwé tann sa ou
ka tann-an mé yo pa tann li.

Jézi Èspliké Pawabòl Nonm-lan Ki Té Ka Simen Sé Gwenn-an
(Mak 4:13-20; Louk 8:11-15)

18 "Kouté pou konpwann sa pawabòl
nonm-lan ki té ka simen sé gwenn-an vlé
di,
19 Chimen-an koté adan sé gwenn-an
tonbé-a sé menm kon tjè an moun ki tann
konmisyon-an konsèné mannyè Bondyé
kay kondwi sé moun li-an, épi i pa kon-
pwann li. Satan vini tiwé konmisyon Bon
Nouvèl-la ki té simen an tjè'y-la.
20 Sé gwenn-an ki té tonbé asou kayè-a
ki pa té ni djè tè-a sé menm kon moun ki
jwenn konmisyon-an épi yo té kontan lè yo
jwenn li,

21 mé konmisyon-an pa té désann fon an-
didan tjè yo, épi yo pa tjenbé'y pou lontan.
Kon sa lè pèsikasyon ében twaka lévé pou
lapéti konmisyon-an, la menm yo viwé an
péché yo.
22 Sé gwenn-an ki tonbé anpami pikan-
an sé menm kon moun ki tann konmisyon-
an, mé yo té twakasé lidé yo pou sa yo té
bizwen, épi yo té kontan wichès twòp. Sa
toufé konmisyon-an, épi i pa fè anyen ba
yo.
23 Sé gwenn-an ki tonbé an bon tè-a sé
menm kon moun ki tann konmisyon-an épi
yo konpwann li. Yo vini menm kon plan ki
pwodwi byen. Adan pwodwi yon san (100)
gwenn, adan pwodwi swasant (60), épi an
lòt konpanni pwodwi twant (30)."

Pawabòl Vyé Zèb-la

24 Jézi di sé moun-an an lòt pawabòl
ankò. I di yo kon sa, "Mannyè Bondyé ka
kondwi sé moun li-an sé menm kon sa ki fèt
lè an nonm planté bon gwenn an jaden'y,
25 mé paditan tout moun té ka dòmi, an
lèlmi pasé épi i planté vyé gwenn anpami
bon gwenn-an épi i alé.
26 Lè bon plan-an koumansé lévé épi yo
pwodwi, vyé zèb-la lévé tou.
27 "Sé sèvant nonm-lan alé di'y, 'Mèt, ès sé
pa té bon gwenn ou té planté an jaden'w?
Ki mannyè la ni an vyé zèb ka lévé?'
28 "I di yo, 'Sé an lèlmi ki fè sa.'

"Yo mandé'y, 'Ès ou vlé nou alé waché
vyé zèb-la?'
29 "I di yo, 'Non, pa fè sa, paski si ou fè sa,
ou pé waché bon plan-an anpami vyé-a.
30 Kité yo lévé ansanm jis tan mwen
wékòlté. Mwen kay fè twavayè mwen
waché sé vyé zèb-la épi mawé'y an patjé épi
bwilé'y avan. Apwé sa, yo kay anmasé bon
gwenn-an épi yo kay mété'y adan an ti kay.'
"

Pawabòl Gwenn Moutad-la
(Mak 4:30-32; Louk 13:18-19)

31 Jézi di yo an lòt pawabòl, i di, "Mannyè
Bondyé ka kondwi sé moun li-an sé menm
kon an gwenn moutad an nonm pwan épi i
planté'y an jaden'y.
32 Magwé sé gwenn sala ki pli piti an tout
gwenn, mé sé li ki ka fè pli gwo pyé bwa
adan an jaden, èk jibyé ka vini fè nich an
bwanch li."

Pawabòl Lèlven-an
(Louk 13:20-21)

33 Jézi di sé moun-an an lòt pawabòl
ankò. I di, "Mannyè Bondyé ka kondwi
sé moun li-an sé menm kon lèlven an
madanm pwan épi i mélé'y épi on dimi sak
fawin fwans pou fè tout lapat-la lévé."

Wézon Jézi Sèvi Pawabòl
(Mak 4:33-34)

34 Jézi sèvi pawabòl lè i té ka palé bay sé
moun-an, épi i pa di yo yon bagay si i pa té
sèvi an pawabòl.
35 I palé an pawabòl pou fè sa Bondyé té
di pa pwòfèt-la vin fèt vwé. Pwòfèt-la té di,
"Mwen kay sèvi pawabòl lè mwen ka palé
bay sé moun sala.
Mwen kay di yo bagay pyèsonn pa jan-
men konnèt dépi tan Bondyé fè latè-
a."

Jézi Èspliké Pawabòl Vyé Zèb-la

36 Lè Jézi kité tout sé moun-an épi i antwé
andidan kay-la, sé disip-la vin koté'y épi yo
di'y, "Di nou ki sa pawabòl vyé zèb-la ki té
an jaden-an vlé di."
37 Jézi di yo, "Nonm-lan ki simen bon
gwenn-an sé Gason Lézòm-lan.
38 Jaden-an sé latè-a. Sé bon gwenn-an sé
moun Bondyé ka kondwi, épi sé vyé zèb-la
sé moun ki ka sèvi Denmou.
39 Épi lèlmi-an ki planté vyé gwenn-an an
jaden-an sé Denmou. Wékòt-la sé bout latè-
a, épi sé moun-an ki kay wékòlté sé gwenn
sala sé nanj.
40 "Menm mannyè yo ka anmasé vyé zèb-
la épi jété'y an difé pou bwilé'y, sé sa ki kay
fèt an bout latè-a.
41 Gason Lézòm-lan kay voyé nanj li pou
tiwé tout moun ki ka annékòz moun fè
péché, épi tout lézòt moun ki ka fè mové
bagay anpami sé moun-an Bondyé ka
kondwi-a.
42 Épi sé nanj-lan kay jété yo an lanfè ki
menm kon an fou difé, koté yo kay pléwé
épi kwatjé dan yo.
43 Épi sé moun Bondyé-a kay kléwé menm
kon sòlèy-la anba kondwit Papa yo. Tout sa
ki ni zòwèy pou yo tann sipozé kouté!

Pawabòl Wichès-la Ki Séwé-a

44 “Mannyè Bondyé ka kondwi sé menm
kon lè an nonm jwenn an jè lajan adan
on tjò tè. Lè i jwenn jè lajan sala, i viwé
kouvè’y, épi i té kontan tèlman, i alé vann
tout sa i ni épi i achté tè sala.

Pawabòl Bèl Bijou-a

45 “Ankò, mannyè Bondyé ka kondwi sé
menm kon lè an machann ka chaché bèl
bijou,
46 épi lè i jwenn yonn ki bèl an chay, i alé
vann tout sa i ni pou’y sa achté bèl bijou
sala.

Pawabòl Senn-an

47 “Ankò, mannyè Bondyé ka kondwi sé
menm kon lè déotwa péchè voyé an senn
an lanmè-a épi yo tjenbé tout sòt kalité
pwéson,
48 épi lè senn-an té plen, yo hédi’y atè épi
yo asid pou sépawé sé pwéson-an. Sa ki té
bon pou manjé, yo méte andidan panyen,
épi sa ki pa té bon pou manjé, yo jété’y.
49 Sé kon sa i kay yé lè tan-an kay fini.
Sé nanj Bondyé-a kay vini tiwé sé mové
moun-an anpami sé sa ki bon-an,
50 épi yo kay jété yo an lanfè ki menm kon
an fou difé, koté yo kay pléwé épi kwatjé
dan yo.”

*Dé Difé*wan *Kalité Lavé*wité

51 Jézi mandé sé disip li-a, “Ès zòt kon-
pwann sé pawabòl-la mwen di la-a?”
Yo wéponn, “Wi.”
52 Kon sa i di yo, “Ében, népòt titja lwa
sé Jwif-la ki ja apwann mannyè Bondyé ka
kondwi atjwèlman ka ni dé bennédiksyon. I
konnèt sa Bondyé té ka enstwi sé moun li-
an an tan lontan, èk i konnèt sa mwen ka
enstwi atjwèlman. I sé menm kon mèt an
kay ki ni anpami pozèsyon’y bon bagay ki
nèf épi bon bagay ki la dépi lontan.”

Sé Jan Nazawèt-la Widjèkté Jézi
(Mak 6:1-6; Louk 4:16-30)

53 Lè Jézi fini di yo sé pawabòl sala, i kité
plas-la koté i té yé-a
54 épi i alé an vil-la koté i té lévé-a. I
enstwi an légliz sé Jwif-la, épi tout sé moun-
an ki té tann li-a té sipwi an chay. Yo di,
“Koté i jwenn tout lasajès sala épi pouvwa-
a pou fè sé miwak sala?
55 Épi nou konnèt byen sé gason cha-
pantyé-a i yé, épi Mari sé manman’y. Épi
Jémz, Jozèf, Simon épi Jida sé fwè’y,
56 épi tout sésé’y ka wèsté isi-a. Koté i
jwenn tout sa?”
57 Kon sa yo pa té vlé ni anyen pou fè
épi’y.
Jézi di yo, “Tout lézòt moun kay wèspèkté
an pwòfèt antiwan moun ki an fanmi’y èk
an menm vil épi’y.”
58 I pa fè djè miwak an plas sala paski sé
moun-an pa té kwè an li.

14

Lanmò Jan Batis
(Mak 6:14-29; Louk 9:7-9)

1 An tan sala sété Hèròd ki té ka kondwi
Galili. Lè i tann tout sé miwak-la Jézi ka fè-
a,
2 i di sé sèvant li-a, “Sa sé Jan Batis ki
wésisité, épi sé pou sa i ni pouvwa pou fè
miwak.”
3 Hèròd di sa paski i té ja fè yo awété Jan
Batis épi mawé’y épi méte’y lajòl pou lapéti
Hèrodiyas, madanm fwè’y Filip,
4 paski Jan Batis té di i pa dwèt pou Hèròd
té ni madanm fwè’y kon madanm li.
5 Hèròd té vlé tjwé Jan Batis, mé i té pè sé
jan Galili-a paski yo té konsidiwé Jan Batis
kon an pwòfèt.
6 Mé asou jou annivèwsè Hèròd, tifi
Hèrodiyas-la dansé douvan tout sé moun-an
ki té an fèt-la, épi sa fè Hèròd plézi an chay.
7 Kon sa i sèwmanté douvan tout moun i
kay bay tifi-a népòt sa i mandé.
8 Tifi-a swiv konsèy manman’y épi i
mandé pou tèt Jan Batis asou on pla!
9 Sa té fè wa-a lapenn an chay, mé paski i
té ja fè pwonmèt-la douvan tout sé moun-
an ki té an fèt-la, i té ni pou fè sa ti fi-a
mandé’y.
10 Kon sa i konmandé sòlda’y pou ay
koupé tèt Jan Batis an lajòl-la.
11 Yo mennen tèt Jan Batis bay tifi-a asou
on pla, épi tifi-a pwan’y épi i mennen’y bay
manman’y.
12 Épi sé disip Jan Batis-la vini pwan kò-a
épi yo mennen’y ay téwé, épi yo alé di Jézi
tout sa ki té fèt.

Jézi Bay Senk Mil Moun Manjé (Mak 6:30-44; Louk 9:10-17; Jan 6:1-14)

13 Lè Jézi tann yo tjwé Jan Batis, i pwan
an kannòt épi i pati alé adan an plas pou'y
té wèsté pa kò'y. Mé sé moun-an vin konnèt
sa épi yo kité sé vilaj-la koté yo té ka wèsté-
a. Yo pasé bòdaj dlo-a épi yo swiv li.
14 Lè i désann kannòt-la, i wè an chay
moun la. Yo fè'y lapenn an chay épi i djéwi
tout sa ki té malad.
15 Lè sé disip-la wè sòlèy kouché, yo di
Jézi, "La pa ni moun ki ka wèsté isi-a, épi i
ja ta. Voyé sé moun-an alé an sé vilaj-la pou
yo ay achté manjé pou yo manjé."
16 Jézi di yo, "Yo pa oblijé alé. Sé ou menm
ki ni pou ba yo manjé."
17 Yo di Jézi, "Nou pa ni pli pasé dé pwéson
épi senk pen."
18 Jézi di, "Mennen yo ban mwen."
19 I di tout moun, "Asid asou zèb-la." I
pwan pwéson-an épi pen-an èk i lévé zyé'y
an syèl épi i wimèsyé Bondyé. I kasé pen-
an épi i bay sé disip li-a, épi yo sépawé'y bay
tout moun.
20 Sé moun-an manjé bouden yo wèd. Lè
yo fin manjé, sé disip-la anmasé sé òso-a
ki wèsté-a épi yo mété'y adan panyen, épi yo
jwenn douz panyen plen.
21 An tout sé moun-an ki té la-a ki manjé
pen sala, la té ni senk mil (5,000) nonm, apa
di madanm épi ti manmay.

Jézi Maché Asou Dlo-a (Mak 6:45-52; Jan 6:15-21)

22 Lè sala Jézi fè sé disip li-a antwé adan
an kannòt pou yo alé lòt bò Lanmè Galili-a
paditan i menm wèsté dèyè pou'y voyé sé
moun-an alé lakay yo.
23 Apwé i fin voyé sé moun-an alé, i
mouté asou an ti mòn pa kò'y ay pwédyé,
épi lè sòlèy kouché i té la toujou.
24 A lè sala kannòt-la té ja lwen an lanmè-
a. Lanmè-a té ka malmennen'y paski van-
an té ka vanté kont kannòt-la.
25 Avan sòlèy lévé, Jézi maché asou dlo-a
pou'y ay jwenn sé disip-la.
26 Lè sé disip-la wè Jézi ka maché asou
dlo-a, yo té pè an chay. Yo di, "Sa sé an
lèspwi!" épi yo fè an kwi afòs yo té pè.
27 Menm lè-a Jézi di yo, "Pwan tjè! Sé
mwen menm ki la, pa pè!"
28 Pita di, "Mèt, si sé ou pou vwé, di mwen
vini jwenn ou asou dlo-a."
29 Épi Jézi di'y, "Vini!" Kon sa Pita désann
kannòt-la épi i koumansé maché asou dlo-a
ay jwenn Jézi.
30 Mé lè i wè mizi fò van-an té ka vanté, i
té pè épi i koumansé désann anba dlo. I hélé,
"Mèt, sové mwen!"
31 Menm lè-a Jézi lonjé lanmen'y épi i
tjenbé Pita épi i di'y, "Lafwa'w fèb toubon-
nman! Pouki ou pa kwè mwen sa fè'w vin
jwenn mwen asou dlo-a?"
32 Yo toulé dé antwé andidan kannòt-la,
épi van-an bésé,
33 épi sé disip-la adowé Jézi épi yo di, "Ou
sé Gason Bondyé pou vwé!"

Jézi Djéwi Sé Malad-la Ki An Jennèsawèt-la (Mak 7:1-13)

34 Yo janbé lanmè-a épi yo wivé asou tè
Jennèsawèt,
35 épi lè sé moun-an ki té la-a wè sété Jézi,
yo voyé pwan tout moun ki té malad an sé
plas-la ki oliwon-an, épi yo mennen yo bay
Jézi.
36 Yo mandé Jézi pou kité sé moun-an
touché ti bout had li sèlman, épi tout sa ki
té touché bout had Jézi té djéwi.

15

Twadisyon Sé Jan Lontan-an (Mak 7:1-13)

1 Déotwa Fawizyen épi titja lwa sé Jwif-
la sòti Jérouzalèm épi yo vini dèyè Jézi. Yo
mandé'y,
2 "Pouki sé disip ou-a ka dézobéyi sé
twadisyon-an sé jan lontan-an kité ban
nou-an? Yo pa ka lavé lanmen yo adan an
mannyè ki dwèt avan yo manjé!"
3 Jézi wéponn yo, "Pouki ou menm
ka dézobéyi lwa Bondyé pou'w sa swiv
twadisyon ou menm?
4 Bondyé di, 'Wèspèkté papa'w épi man-
man'w,' épi 'moun-an ki palé manman'y
ében papa'y mal-la sipozé mò.'
5 Mé twadisyon zòt ka di si an moun ni
an bagay pou'y bay manman'y ében papa'y,
épi i di i ja pwonmèt pou bay Bondyé bagay
sala,

6 i pa oblijé bay manman'y ében papa'y
anyen. Kon sa lè ou ka di sa, ou ka dézobéyi
lwa Bondyé pou'w obéyi twadisyon'w.
7 Débann ipokwit! Izaya palé lavéwité-a lè
i té di pawòl sala asou zòt, i di,
8 'Bondyé di, sé moun sala ka onnowé
mwen épi bouch yo,
mé yo pa vlé fè sa mwen ka di yo.
9 I pa ka fè pyès syans pou yo adowé mwen,
paski yo ka enstwi lwa yo menm
akwèdi sé lwa mwen yo yé.' "

Sé Bagay-la Ki Ka Sali Tjè An Moun (Mak 7:14-23)

10 Jézi kwiyé sé moun-an épi i di yo,
"Kouté épi konpwann ki sa mwen ka di'w-
la!
11 Sé pa manjé-a ki ka antwé andidan
bouch an moun ki ka fè'y mové an zyé
Bondyé, mé sé sa ki ka sòti andidan bouch
li."
12 Apwé sa, sé disip-la vini koté Jézi épi yo
di'y, "Ès ou sav ou té ofwansé sé Fawizyen-
an lè ou té di sa?"
13 Jézi wéponn épi i di yo, "Papa mwen ki
an syèl kay haché tout plan i pa planté.
14 Kité yo bat mizè yo. Yo sé menm kon an
nonm avèg ki ka mennen an lòt avèg, épi lè
yon avèg ka mennen an lòt, yo toulé dé kay
tonbé an kannal."
15 Pita vini koté Jézi épi i di'y, "Di nou sa
pawabòl manjé-a vlé di."
16 Jézi di yo, "Ou san lakonpwann menm
kon yo.
17 Ou vlé di mwen ou pa sav anyen an
moun manjé ki désann andidan bouden'y
kay sòti dèwò?
18 Mé sé mové bagay-la ki andidan tjè an
moun ki ka sòti an bouch li, épi sé sa ki ka
fè'y mové an zyé Bondyé.
19 Paski vyé lidé ki ka sòti andidan tjè'y
ka fè'y tjwé moun, ka fè'y fè adiltè, ka fè'y
kouwi vyé lavi, ka fè'y vòlè, ka fè'y manti
an lodyans kont an lòt moun, épi i ka fè'y
palé moun mal.
20 Sé bagay kon sa ki ka fè tjè an moun
sal, épi sé pa lè an moun manjé san i lavé
lanmen'y kon sé Fawizyen-an ka di. Si an
moun manjé san i lavé lanmen'y, sa pa ka
fè'y mové an zyé Bondyé."

Yon Madanm Ki Pa Té Jwif Kwè An Jézi (Mak 7:24-30)

21 Lè Jézi kité koté i té yé-a, i alé an lòt koté
ki té tou pwé Taya épi Sidon.
22 Épi paditan i la, an madanm ki sé
pa té an Jwif vini koté'y épi i di'y, "Mèt,
désandan Wa David, ni konpasyon anlè
mwen. Mwen ni an tifi ki ni an vyé lèspwi
andidan'y épi i ka soufè an pil."
23 Mé Jézi pa wéponn li. Sé disip-la di Jézi,
"Souplé, voyé madanm-lan alé paski i ka
pléwé dèyè nou."
24 Jézi di, "Bondyé té voyé mwen pou sé
jan Izwayèl-la tousèl, sé Jwif-la ki ja kité
Bondyé-a. Yo menm kon mouton ki pèd
gadyenn yo."
25 Mé madanm-lan ajounou an pyé Jézi. I
di'y, "Mèt, édé mwen!"
26 Mé Jézi wéponn li adan an pawabòl. I
di, "I pa bon pou pwan manjé sé manmay-
la èk jété'y bay chyen."
27 Lè i di'y sa, madanm-lan wéponn an
menm pawabòl-la. I di, "Wi Mèt, mé jis sé
chyen-an ki ka manjé sé miyèt manjé-a ki
ka sòti asou tab mèt yo tonbé atè-a."
28 Lè i di sa, Jézi di madanm-lan, "Ou ni an
chay lafwa! Mwen kay fè sa ou vlé mwen
fè-a." Épi tifi-a té djéwi menm lè sala.

Jézi Djéwi An Chay Moun

29 Jézi kité koté i té yé-a épi i alé bò Lanmè
Galili-a épi i mouté asou tèt an ti mòn épi i
asid.
30 An gwan latilyé moun vini koté'y épi
yo mennen an chay moun ki té ni difé wan
maladi. La té ni sa ki pa té sa maché, sa
ki avèg, sa ki enfim, sa ki moumou, épi an
chay lézòt moun malad, épi yo mennen sé
moun sala bay Jézi, épi i djéwi yo.
31 Lè sé moun-an wè sé moumou-an ka
palé, sa ki enfim djéwi, sé moun-an ki pa
té sa maché-a ka maché, épi moun ki té
avèg ka wè klè, yo té sipwi an chay épi yo
glowifyé Bondyé sé jan Izwayèl-la.

Jézi Bay Kat Mil Moun Manjé (Mak 8:1-10)

32 Jézi kwiyé sé disip li-a épi i di yo, "Sé
moun sala ka fè mwen lapenn. I ja ni twa
jou dépi yo isi-a épi mwen, épi atjwèlman yo
pa ni anyen pou yo manjé, mé mwen pa vlé

voyé yo alé lakay yo kon sa, paski fèblès pé
pwan yo asou chimen."
33 Sé disip-la wéponn li, yo di, "La pa ni
pyèsonn ka wèsté isi-a. Ki koté nou kay
jwenn asé pen pou bay tout sé moun sala
manjé?"
34 Jézi di yo, "Konmen pen ou ni la?"
Yo di Jézi, "Nou ni sèt pen épi déotwa ti
pwéson."
35 I fè sé moun-an asid atè-a,
36 i pwan sèt pen-an épi sé pwéson-an, épi
i wimèsyé Bondyé èk i kasé yo, épi i bay sé
disip-la'y. Sé disip-la menm pwan'y épi yo
sépawé'y bay tout sé moun-an ki té la-a.
37 Lè tout moun fin manjé bouden yo
plen, sé disip-la anmasé sèt panyen an sé
òso-a ki té wèsté-a.
38 La té ni kat mil (4,000) nonm ki manjé,
apa di madanm épi ti manmay.
39 Lè yo fin manjé, Jézi voyé yo alé, épi i
antwé adan an kannòt épi i alé adan an plas
yo té ka kwiyé Magadan.

16

Adan Sé Fawizyen-an Épi Sadisyen-an Mandé An Miwak (Mak 8:11-13; Louk 12:54-56)

1 Déotwa Fawizyen épi Sadisyen vini koté
Jézi pou yo wè si yo té sa kwennen'y. Kon
sa yo mandé'y pou fè an miwak pou yo wè
si i ni pouvwa Bondyé pou vwé.
2 Mé Jézi di yo, "Lè sòlèy ka kouché, ou ka
di, 'Denmen bonmaten nou kay ni an bèl
botan paski syèl-la wouj.'
3 Épi an li bonmaten, ou ka di, 'Lapli kay
tonbé, paski tan-an mawé.' Lè ou gadé syèl-
la, ou sa di ki kalité tan i kay ni. Ou ka
wè tout sé bagay sala èk ou ka konpwann
yo, mé lè ou gadé sa mwen ka fè, ou pa
ka konpwann li, ni ou pa ka sav ki moun
mwen yé.
4 Ében, pa dé méchan ou méchan! Ou ka
tounen kont Bondyé! Ou pa kay wè mwen
fè pyès miwak pasé sa ki té fèt an tan Jonna-
a." Jézi kité yo épi i alé.

Lèlven Sé Fawizyen-an Épi Sé Sadisyen-an (Mak 8:14-21)

5 Sé disip-la janbé lòt bò Lanmè Galili-a,
mé yo té obliyé mennen pen épi yo.
6 Jézi di yo, "Véyé kò zòt épi lèlven sé
Fawizyen-an épi sé Sadisyen-an."
7 Sé disip-la koumansé palé anpami kò
yo. Yo di, "Sé paski nou pa mennen pen i
di nou sa."
8 Mé Jézi sav ki sa yo té ka di-a épi i di
yo, "Pouki ou katjilé sé paski ou pa mennen
pen mwen di sa? Lafwa'w fèb toubonn-
man!
9 Ou vlé di mwen ou pa konpwann tou-
jou? Ou pa chonjé lè mwen té kasé senk
pen pou té bay senk mil (5,000) moun
manjé? Épi konmen panyen pen ou té
anmasé lè yo fin manjé?
10 Épi lè mwen té kasé sèt pen bay kat mil
(4,000) nonm, konmen panyen ou anmasé?
11 Ki mannyè ou pa konpwann sé pa pen
mwen ka palé lè mwen di'w véyé kò'w épi
lèlven sé Fawizyen-an épi sé Sadisyen-an?"
12 Lè sala sé disip-la vin konpwann sé pa
té lèlven yo ka mété an pen i té ka palé, mé
sé sa sé Fawizyen-an épi sé Sadisyen-an té
ka enstwi-a.

Pita Déklawé Sé Jézi Ki Mèsaya-a (Mak 8:27-30; Louk 9:18-21)

13 Jézi alé adan sé ti plas-la ki bò vil
Sizariya Filipay épi lè i wivé la, i mandé sé
disip li-a, "Ki moun sé moun-an di mwen
Gason Lézòm-lan yé?"
14 Sé disip-la di, "Adan di ou sé Jan Batis,
an lòt konpanni di ou sé Ilaydja, épi an lòt
konpanni di ankò ou sé Jérémaya ében yonn
an sé lézòt pwòfèt-la."
15 Jézi mandé yo, "Mé ou menm, ki moun
ou ka di mwen yé?"
16 Lè i di sa Pita wéponn li, "Ou sé Mèsaya-
a, Gason Bondyé ki ka viv pou tout tan."
17 "Sa bon an chay pou ou Simon, ga-
son Jonna! Pyès moun asou latè-a pa
moutwé'w sa, mé sé Papa mwen ki an syèl
ki wévélé sa diwèktiman ba'w.
18 Mwen ka di'w, Pita, ou sé an wòch, épi
asou fondasyon kayè sala mwen kay bati
légliz mwen, épi pouvwa lanmò pa kay sa
genyen a bout li.
19 Mwen kay ba'w dwa pou di moun ki
mannyè pou yo vini anba kondwit Bondyé,
épi sa ou anpéché fèt asou latè-a pa kay fèt
an syèl, épi sa ou kité fèt asou latè-a kay fèt
an syèl."

20 Épi Jézi di sé disip li-a pa di pyèsonn sé
li ki Mèsaya-a.

Jézi Palé Asou Soufwans Li Épi Lanmò'y (Mak 8:31-9:1; Louk 9:22-27)

21 Dépi tan sala, Jézi koumansé palé aklè
bay sé disip li-a. I di yo, "Mwen ni pou
alé Jérouzalèm, épi sé chèf pwèt-la épi sé
titja lwa-a épi sé ofisyé Jwif-la kay fè mwen
soufè an chay. Yo kay fè moun tjwé mwen,
mé lè i ni twa jou, mwen kay wésisité."
22 Pita mennen Jézi asou koté épi i di'y,
"Kité Bondyé pwézèvé'w sa, Mèt! Sa pa
sipozé wivé'w pyès!"
23 Jézi tounen épi i di Pita, "Sòti bò mwen!
Ou vlé fè twavay Satan! Ou sé on bawad an
chimen mwen. Lidé sala pa sòti an Bondyé.
Sé lézòm ki ka katjilé kon sa."
24 Jézi di sé disip li-a, "Si an nonm vlé vini
disip mwen, i ni pou pòté kwa'y épi swiv
mwen. Sa vlé di inyowé kò'y pou lapéti
mwen,
25 paski moun-an ki tjenn lavi'y pou kò'y
kay pèdi'y, mé moun-an ki pèd lavi'y pou
lapéti mwen kay jwenn lavi étonnèl.
26 Ki pwofi an moun kay ni si i genyen
tout latè-a épi i pèdi lavi étonnèl? La pa ni
anyen i sa bay pou jwenn lavi étonnèl.
27 Paski Gason Lézòm-lan kay vini épi sé
nanj li-a an gwan pouvwa Papa'y épi i kay
bay tout moun sa yo méwité pou mannyè
yo viv asou latè-a.
28 Mwen ka asiwé'w, la ni moun isi-a ki
pa kay ni tan mò avan yo wè Gason Lézòm-
lan vin kondwi."

17

Jézi, Moziz Épi Ilaydja (Mak 9:2-13; Louk 9:28-36)

1 Sis jou apwé, Jézi pwan Pita épi dé fwè-
a, Jémz épi Jan, épi i mennen yo mouté anlè
an mòn ki ho, épi yo té la pa kò yo.
2 Paditan sé disip-la ka gadé, yo wè an
chanjman vini asou Jézi. Fidji'y té ka kléwé
kon sòlèy-la, épi had li té blan tèlman, i té ka
vèglé yo.
3 Lè sala twa disip-la wè Moziz épi Ilaydja
ka palé épi Jézi.
4 Lè yo wè sa, Pita di Jézi, "Mèt, i bon nou
isi-a! Si ou vlé, mwen kay fè twa ti kay,
yonn ba'w, yonn bay Moziz épi yonn bay
Ilaydja."
5 Paditan i té ka palé, on nwaj ki té ka
kléwé an chay kouvè yo épi yo tann an vwa
palé an nwaj-la, i di, "Sa sé Gason mwen.
Pa dé enmen mwen enmen'y, épi mwen
byen plè épi'y. Sé pou zòt kouté'y!"
6 Lè sé disip-la tann vwa-a, yo té pè tèlman
yo tonbé atè fas anba.
7 Jézi vini épi i touché yo. I di yo, "Lévé!
Ou pa bizwen pè!"
8 Lè yo lévé, yo wè sé Jézi yonn ki té la.
9 Lè yo té ka désann mòn-an, Jézi palé byen
sèwyé ba yo. I di yo, "Pa di pyèsonn sa zòt
wè-a pou jis tan mwen Gason Lézòm-lan
wésisité."
10 Sé disip-la mandé Jézi, "Ou sé Mèsaya-a,
kon sa pouki sé titja lwa-a di Ilaydja ni pou
vini avan?"
11 Jézi di yo, "Wi, sa vwé. Ilaydja ni pou
vini avan, paski sé li ki kay pwépawé tout
bagay.
12 Mé atjwèlman mwen ka di'w, Ilaydja ja
vini déja, épi yo fè'y sa yo té vlé paski yo pa
té sav sété li, épi sé menm mannyè-a yo kay
maltwété Gason Lézòm-lan."
13 Lè sala sé disip-la té vin konpwann
sété Jan Batis i té ka palé lè i té di yo Ilaydja
té ja vini déja.

Jézi Djéwi An Gason Ki Té Ni An Vyé Lèspwi (Mak 9:14-29; Louk 9:37-43)

14 Lè Jézi épi sé disip li-a viwé koté sé lézòt
sé moun-an té yé-a, an nonm vini koté Jézi
épi i ajounou douvan'y.
15 I di, "Mèt, ni konpasyon asou gason
mwen! I ni an mové malkadi ka pwan'y épi
i ka pwan'y tèlman téwib, délè i ka jété'y an
difé-a ében an dlo-a.
16 Mwen mennen'y bay sé disip ou-a, mé
yo pa té sa djéwi'y."
17 Jézi di yo, "Zòt sé moun sala pa ni lafwa
an Bondyé, épi lavi zòt kochi! Ki otan tan
mwen ni pou wèsté la épi zòt avan zòt kwè
an mwen? Mwen ja las épi zòt! Mennen
tibway-la ban mwen!"
18 Jézi konmandé vyé lèspwi-a, épi i sòti
andidan tibway-la, épi menm lè-a i té djéwi.
19 Apwé sa, sé disip-la alé koté Jézi pou
yo palé ba li yonn, yo mandé'y, "Ki mannyè

nou pa té sa tiwé lèspwi-a andidan tibway-
la?”
20 Jézi di yo, “Sé paski ou pa té ni asé lafwa
an Bondyé. Mwen ka asiwé’w, si ou té ni an
ti tak lafwa gwòsè an ti gwenn moutad, ou
té kay sa di mòn sala, ‘Sòti la épi alé pa la,’
épi i té kay alé. Ou té kay sa fè népòt bagay!”
[
21 “Mé ou pa sa tiwé kalité lèspwi sala si
ou pa pwédyé épi wèsté san manjé.”]

Jézi Viwé Palé Asou Lanmò’y (Mak 9:30-32; Louk 9:43-45)

22 Lè tout sé disip-la té asanblé an Galili,
Jézi di yo, “Talè moun kay ladjé mwen Ga-
son Lézòm-lan anba lanmen nonm
23 ki kay tjwé mwen, mé asou twazyenm
jou-a, mwen kay wésisité.” Sa té fè sé disip-
la lapenn an chay.

Jézi Péyé Taks Kay Bondyé-a

24 Lè Jézi épi sé disip-la wivé Kapènéyòm,
sé moun-an ki té ka anmasé taks bay Kay
Bondyé-a vini koté Pita épi yo di’y, “Mèt
ou ka péyé taks Kay Bondyé toulé lanné,
kouman.”
25 Pita di, “Mé wi!”
Lè Pita antwé an kay-la, Jézi palé ba li
avan. I di, “Simon, ban mwen wipinyon’w,
ki moun ki sipozé péyé taks épi lajan lad-
wenn bay wa plas-la? Ès sé jan plas-la ében
sé étwanjé-a?”
26 Pita di’y, “Sé étwanjé-a, kouman.”
Jézi di’y, “Ében, sa vlé di jan plas-la pa ni
pou péyé.
27 Mé nou pa vlé ofwansé yo. Pwan
zen’w épi voyé’y an lanmè-a épi pwèmyé
pwéson-an ou tjenbé-a, ou kay gadé an djòl
li, ou kay wè an pyès lajan ki ni asé pou
péyé taks Kay Bondyé-a bay ni mwen ni ou.
Kon sa ou kay pwan’y épi ou kay péyé taks
pou nou dé-a.”

18

Moun-an Ki Pli Enpòtan-an (Mak 9:33-37; Louk 9:46-48)

1 Apwé sa, sé disip-la vini koté Jézi épi yo
mandé’y, “Mèt, kilès ki pli enpòtan anpami
sé moun-an Bondyé ka kondwi-a?”
2 Jézi kwiyé an ti manmay épi i mété’y
doubout douvan yo.
3 I di yo, “Mwen ka asiwé’w, si an moun
pa chanjé mannyè’y épi pwan mannyè an
ti manmay, i pa kay sa vini anba kondwit
Bondyé.
4 Moun-an ki pli enpòtan anpami sé
moun-an Bondyé ka kondwi-a sé moun-an
ki abésé kò’y épi vini kon ti manmay sala,
5 épi moun-an ki wisivwè an ti manmay
kon sa pou lapéti mwen wisivwè mwen.

Pa Annékòz Moun Fè Péché (Mak 9:42-48; Louk 17:1-2)

6 “Si pyèsonn fè yonn an sé ti manmay
sala ki kwè an mwen-an tiwé lafwa’y an
mwen, i té kay pli mèyè pou moun sala si
yo té mawé an woul moulen an kou’y épi
néyé’y an lanmè-a ki pli fon-an.
7 I mové an chay, paski an latè-a ni bagay
ki ka fè moun pèdi lafwa yo. Bagay kon sa
kay toujou fèt, mé i kay téwib pou moun-an
ki annékòz li fèt-la.
8 “Si lanmen’w ében pyé’w ka annékòz ou
pèdi lafwa’w an mwen, koupé’y épi jété’y.
I pli mèyè pou’w mantjé yon lanmen ében
yon pyé épi pou’w ni lavi étonnèl pito pou’w
ni toulé dé lanmen’w èk toulé dé pyé’w, épi
pou Bondyé jété’w lanfè, koté difé-a pa ka
janmen étenn.
9 Épi si zyé’w ka fè’w pèdi lafwa’w an
mwen, tiwé’y épi jété’y. I pli mèyè pou’w
mantjé on zyé épi ou ni lavi étonnèl pasé
pou’w ni toulé dé zyé’w épi Bondyé jété’w
lanfè, koté difé-a kay toujou bwilé.

Pawabòl Mouton-an Ki Té Pèd-la (Louk 15:3-7)

10 “Sé pa pou’w di sé ti manmay sala
ki kwè an mwen-an pa enpòtan. Mwen
ka di’w, nanj gadyenn sé ti manmay sala
toujou douvan Papa mwen ki an syèl. [
11 Paski mwen, Gason Lézòm-lan, vini
chaché sové sa ki pèd.]
12 “Mi sa an nonm ki ni yon san mouton
kay fè lè yonn pèd. I kay kité katwiven
diznèf-la (99) asou mòn-an ka manjé, épi i
kay chaché pou sa ki pèd-la pou jis tan i
jwenn li,
13 épi lè i jwenn li, mwen ka asiwé’w i
kay kontan plis pou sa i jwenn-an pasé lòt
katwiven diznèf-la (99) ki pa té pèd-la.

14 Épi sé menm kon Papa'w ki an syèl, i pa
vlé yonn an sé ti manmay sala ki ja kwè an
li-a pèd.

Ki Mannyè Pou Twété An Fwè Ki Péché

15 "Si fwè'w fè an péché kont ou, alé épi
moutwé fwè-a lèwè'y. Mé fè'y an sigwé ant
zòt dé-a. Si i dakò épi'w, ou ja genyen'y viwé
kon an fwè.
16 Mé si i pa dakò, alé pwan yonn ében dé
moun épi mennen épi'w, paski lévanjil-la di
ou pa sa fè an akizasyon kont an moun si
ou pa ni dé ében plis témwen.
17 Si i pa vlé kouté sé moun sala, ou kay
mennen sa douvan légliz-la, épi si i wifizé
dakò épi légliz-la, twété'y kon an moun ki
pa an fwè ében yonn an sé bòbòlis-la ki ka
anmasé taks-la.
18 "Kon sa mwen ka di'w, népòt bagay zòt
anpéché fèt asou latè-a pa kay fèt an syèl,
épi népòt sa ou kité fèt asou latè-a kay fèt
an syèl.
19 "Épi mwen ka di'w ankò, si dé an zòt ki
asou latè-a dakò pou mandé Bondyé népòt
bagay, Papa mwen ki an syèl kay bay zòt sa
zòt mandé-a.
20 Paski koté dé ében plis moun asanblé
pou pwédyé an non mwen, mwen la an-
pami yo."

Sé Pou Nou Pawdonnen

21 Pita vini koté Jézi épi i mandé'y, "Mèt,
konmen fwa mwen ni pou pawdonnen fwè
mwen ki ka kontiné péché kont mwen? Ès
sé sèt fwa?"
22 Jézi di'y, "Non, sé pa sèt fwa. Ou ni pou
pawdonnen'y swasant dis (70) fwa sèt fwa.
23 "Mwen ka di'w sa paski mannyè
Bondyé ka kondwi sé menm kon an wa
ki di i kay konté konmen lajan sé chèf
ofisyé'y-la dwé'y.
24 Lè i koumansé fè sa, sé ofisyé-a men-
nen an lòt ofisyé ki té dwé'y konmen mi-
lyon dòla.
25 Ofisyé-a pa té ni asé lajan pou'y té péyé
wa-a, kon sa wa-a di i kay ni pou vann li,
madanm li épi ich li an èslavay, épi ofisyé-a
kay ni pou pwan tout sa i ni pou péyé dèt-la
i ka dwé-a.
26 "Ofisyé-a tonbé ajounou douvan wa-
a. I di'y, 'Souplé Mèt, pwan pasyans épi
mwen, èk mwen kay péyé'w tout sa mwen
ka dwé'w.'
27 I fè wa-a lapenn, kon sa wa-a di'y, 'Alé,
ou pa ka dwé mwen ankò. Kité tout lajan-
an ou té dwé mwen-an.'
28 "Lè chèf ofisyé-a alé, i jwenn an lòt
ofisyé menm kon li ki té dwé'y an ti tak
lajan. I tjenbé'y an gòj li épi i koumansé
twanglé'y. I di'y, 'Péyé mwen tout lajan-an
ou ka dwé mwen-an!'
29 "Lòt ofisyé kanmawad li-a ajounou
épi i di'y, 'Souplé, ni pasyans épi mwen èk
mwen kay péyé'w.'
30 "Mé i wifizé fè sa. I fè yo mété'y lajòl
pito, pou jis tan i péyé tout lajan-an i té
dwé'y-la.
31 Lè sé lézòt ofisyé-a wè sa i fè-a, sa fè yo
lapenn an chay épi yo alé di wa-a tout sa ki
té fèt-la.
32 "Kon sa wa-a kwiyé ofisyé-a épi i di'y,
'Ou sé an mové sèvant! Mwen kité tout
lajan-an ou té dwé mwen-an, paski ou té
mandé mwen pou ni pasyans épi'w.
33 Ou té sipozé ni konpasyon asou lòt
ofisyé-a menm kon mwen té ni asou'w.'
34 Wa-a té faché an chay épi i fè yo mété
ofisyé-a lajòl pou yo fè'y méchansté pou jis
tan i péyé dènyé lajan-an i té dwé-a."
35 Épi lè Jézi fin di yo sa, i di yo, "Sé menm
mannyè-a Papa mwen ki an syèl-la kay fè
zòt chak si ou pa pawdonnen fwè'w ofon
tjè'w."

19

Jézi Palé Konsèné Dévosé
(Mak 10:1-12)

1 Lè Jézi fini di yo sa, i kité Galili épi i alé
an Joudiya, lòt bò Lawivyè Jouden-an.
2 An chay moun swiv li, épi i djéwi tout sa
ki té malad anpami yo.
3 Adan sé Fawizyen-an vini koté Jézi pou
gadé si yo té sa kwennen'y épi kwèsyon.
Yo mandé Jézi, "Ès lwa-a ka bay an nonm
pèwmisyon pou dévosé madanm li pou
népòt wézon?"
4 Jézi di yo, "Ès ou p'òkò li sa lévanjil-la di? I
di, an koumansman-an Bondyé té fè moun,
nonm épi fanm,
5 épi Bondyé di, 'Sé pou wézon sala an
nonm kay kité manman'y épi papa'y épi

i kay viv épi madanm li kon madanm èk
misyé, épi yo kay kon on sèl moun.'
6 Kon sa yo pa dé moun ankò, mé an sèl.
Pyès nonm pa sipozé sépawé sa Bondyé ja
méte ansanm."
7 Sé Fawizyen-an mandé'y, "Bon, pouki
pou Moziz ban nou lwa-a ki di an nonm sa
bay madanm li on satifika dévosé épi voyé'y
alé?"
8 Jézi wéponn yo, "Moziz kité'w fè sa paski
tjè zòt té twò wèd, mé an koumansman-an
lè Bondyé té fè moun, sé pa kon sa i té yé.
9 Ében mwen ka di'w, si an nonm dévosé
madanm li pou pyès wézon apa di si
madanm-lan fè adiltè, épi i mayé an lòt
fanm, nonm sala ka fè adiltè."
10 Sé disip-la di Jézi, "Ében, si sé kon sa
mawiyaj yé, i pli mèyè pou an moun wèsté
san mayé."
11 Jézi di yo, "Sé pawòl sala pa pou tout
moun, mé pou sé moun-an Bondyé bay
pouvwa-a pou sa aksèpté'y-la.
12 La ni difé wan wézon an nonm pa ka
mayé. Adan pa ka mayé paski yo fèt pou
yo pa mayé. Adan pa ka mayé paski nonm
chatwé yo, épi lézòt pa ka mayé pou yo
sa twavay anba kondwit Bondyé pli mèyè.
Moun-an ki sa konpwann sa-a, kité'y kon-
pwann."

Jézi Benni Ti Manmay (Mak 10:13-16; Louk 18:15-17)

13 Déotwa moun mennen ti manmay bay
Jézi pou'y té sa méte lanmen'y anlè yo épi
pwédyé ba yo, mé sé disip-la pwi dèyè yo.
14 Jézi di yo, "Kité sé ti manmay-la vini
jwenn mwen épi pa anpéché yo, paski sé
moun kon sé ti manmay sala ki ka vini
anba kondwit Bondyé."
15 Jézi méte lanmen'y anlè sé ti manmay-
la épi i benni yo épi i alé.

Jenn Nonm Wich-la (Mak 10:17-31; Louk 18:18-30)

16 An jou an nonm alé koté Jézi épi i
mandé'y, "Titja, kilès bon bagay mwen
ni pou fè pou Bondyé ban mwen lavi
étonnèl?"
17 Jézi di'y, "Pouki ou ka mandé mwen
konsèné bagay ki bon? Sé Bondyé yonn
ki bon. Si ou vlé ni lavi étonnèl, obéyi sé
konmandman-an."
18 I mandé Jézi, "Kilès konmandman?"
Jézi di'y, "Pa tjwé, pa fè adiltè, pa vòlè, pa
sèvi fo témwen kont lòt moun,
19 wèspèkté manman'w épi papa'w,
épi enmen pwochen'w menm kon kò'w
menm."
20 Jenn nonm-lan di, "Mwen ja obéyi tout
sé konmandman sala. Ki sa mwen ni pou
fè ankò?"
21 Jézi di'y, "Si ou vlé vini pawfé, alé vann
tout sa ou ni épi bay lé pòv lajan-an, épi ou
kay ni wichès an syèl, épi apwé sa vini swiv
mwen."
22 Lè nonm-lan tann Jézi di sa, i pati tou
an lapenn paski i té wich an chay.
23 Jézi di sé disip-la, "Mwen ka asiwé'w,
i kay wèd an chay pou moun ki wich vini
anba kondwit Bondyé.
24 Mwen ka di'w ankò, i pli ézé pou an
kanmèl antwé adan zyé an zédjwi pasé an
nonm ki wich vini anba kondwit Bondyé."
25 Lè sé disip-la tann sa, yo té sipwi an
chay! Yo di, "Ében, si sé sa, ki moun ki kay
ni lavi étonnèl?"
26 Jézi gadé sé disip-la an mitan zyé épi i
di yo, "I enposib pou moun, mé pou Bondyé
tout bagay posib."
27 Lè sala Pita palé, i di'y, "Mi, nou kité
tout bagay dèyè épi nou vini swiv ou. Ki sa
nou kay jwenn pou sa?"
28 Jézi di yo, "Mwen ka asiwé'w, lè Gason
Lézòm-lan kay kondwi latè nèf-la èk tout
moun ka glowifyé'y, zòt douz-la ki ka swiv
mwen-an kay kondwi tou. Zòt kay asid pou
kondwi douz nasyon Izwayèl-la.
29 Épi tout moun ki ja kité kay, fwè,
sésé, papa, manman, ich, ében tè pou lapéti
mwen, kay jwenn yon san fwa plis pasé sa
yo té ni-an, épi yo kay jwenn lavi étonnèl.
30 Lè Bondyé kay kondwi kon wa, an
chay moun ki douvan atjwèlman kay wèsté
dèyè, épi an chay moun ki dèyè atjwèlman
kay pwan douvan.

20

Sé Twavayè-a An Jaden-an

1 "Mannyè Bondyé ka kondwi sé menm
kon an nonm ki alé bonnè bonmaten ay
anplowé moun pou twavay an jaden'y,

2 épi i dakò pou péyé yo lajan-an yo
ka jwenn pou jouné-a, épi i voyé yo alé
twavay.
3 "I alé ankò bò chimen-an a névè épi i
jwenn déotwa nonm doubout la, anyen a fè.
4 I di yo, 'Ou tou, alé ay twavay an jaden-
an ban mwen épi mwen kay péyé'w pou sa
ou fè.'
5 Kon sa yo alé.
"Lè i té midi épi twazè ankò, i fè menm
bagay-la.
6 Lè i té pwèskè senkè, i alé bò chimen-an
épi i wè déotwa nonm doubout la toujou. I
di, 'Pouki ou la anyen, a fè? Tout jouné-a ou
la, anyen a fè?'
7 "Yo di, 'Pyèsonn pa anplowé nou.'
"I di yo, 'Ében, alé ay twavay an jaden-an
ban mwen.'
8 "Lè yo ladjé twavay a sizè, mèt jaden-an
di kolonm li, 'Kwiyé sé nonm-lan épi péyé
yo ban mwen. Koumansé épi sa mwen té
anplowé dènyé-a pou wivé asou pwèmyé-a.'
9 "Sé nonm-lan ki té koumansé twavay
a senkè apwémidi-a jwenn lajan pou an
jouné twavay.
10 Lè sé nonm-lan i té anplowé dépi
bonmaten-an vini pou wisivwè lajan yo,
yo kwè yo té kay jwenn plis, mé i péyé yo
menm kantité èk tout moun.
11 Yo pwan lajan yo épi yo koumansé
bougonnen kont mèt jaden-an.
12 Yo di, 'Sé nonm sala ou anplowé dènyé-
a twavay pou yon nèditan tousèl, épi nou
menm twavay wèd an tout sòlèy cho-a! Ki
mannyè ou ka péyé yo menm otan lajan épi
nou?'
13 "Mèt jaden-an di, 'Kouté kanmawad,
mwen p'òkò vòlè'w. Ès ou pa té dakò pou'w
twavay ban mwen pou lajan on jouné?
14 Ében, pwan lajan'w épi alé lakay ou.
Mwen ja désidé pou bay nonm sala mwen
anplowé dènyé-a menm kantité lajan épi'w.
15 Ès mwen pa ni dwa fè sa mwen vlé épi
lajan mwen? Ès ou jalou paski mwen ni an
bon tjè?' "
16 Jézi di yo, "Sé kon sa i kay yé lè Bondyé
kay kondwi kon wa. An chay moun ki dèyè
kay pwan douvan, épi an chay moun ki
douvan kay wèsté dèyè."

Jézi Palé Asou Lanmò'y Pou Twazyenm Fwa-a
(Mak 10:32-34; Louk 18:31-34)

17 Lè Jézi té ka mouté Jérouzalèm épi douz
disip li-a, i kwiyé yo asou koté épi i palé ba
yo an sigwé paditan yo té ka alé.
18 I di yo, "Kouté, nou ka mouté
Jérouzalèm. Moun kay ladjé mwen Gason
Lézòm-lan an lanmen sé chèf pwèt-la épi sé
titja lwa-a, épi yo kay kondanné mwen pou
mò.
19 Yo kay ladjé mwen an lanmen moun ki
pa Jwif épi yo kay motjé mwen, yo kay bat
mwen épi yo kay kwisifyé mwen, mé lè i ni
twa jou, Bondyé kay fè mwen wésisité."

Manman Jémz Épi Jan Mandé Jézi On Favè
(Mak 10:35-45)

20 Lè sala madanm Zèbèdi épi dé gason'y
vini oti Jézi èk i ajounou douvan Jézi pou
mandé'y an favè.
21 Jézi mandé'y, "Ki sa ou vlé?"
I di Jézi, "Mwen vlé'w pwonmèt mwen
ou kay onnowé sé gason mwen-an épi mété
yonn asou lanmen dwèt ou épi yonn asou
lanmen gòch lè ou kay wa."
22 Jézi di sé gason-an, "Zòt pa sav ki sa zòt
ka mandé-a. Ès zòt kay sa bwè an menm
pòt soufwans-lan mwen kay bwè-a?"
Yo di, "Wi, nou sa fè'y."
23 Jézi di yo, "Wi, zòt kay soufè menm
mannyè mwen kay soufè-a, mé sé pa mwen
ki ka chwazi ki moun pou asid asou lan-
men dwèt mwen épi asou lanmen gòch. Sé
Papa mwen ki an syèl ki ka désidé ki moun
i ja pwépawé plas sala bay."
24 Lè dis lézòt disip-la vin konnèt sa, yo té
faché kont dé fwè-a an chay.
25 Kon sa Jézi kwiyé tout sé disip-la
ansanm épi i di yo, "Ou konnèt mannyè sé
gouvènè sé moun-an ki pa kwè an Bondyé-
a ka kondwi. Yo ka konmandé an moun, 'Fè
sa,' épi i ni pou fè'y.
26 Mé sé pa kon sa i kay yé anpami zòt.
Moun-an ki vlé vini enpòtan anpami zòt-la
kay ni pou sèvant-lan.
27 Si yonn an zòt vlé vini pli enpòtan, sé li
ki ni pou sèvant-lan —
28 menm kon mwen Gason Lézòm-lan.
Mwen pa vini pou moun té sèvi mwen
sèvant, mé mwen vini pou sèvi moun sèvant

épi pou mwen bay lavi mwen pou mwen
sové an chay moun."

Jézi Djéwi Dé Nonm Avèg
(Mak 10:46-52; Louk 18:35-43)

29 Lè Jézi épi sé disip li-a té ka kité vil
Jèriko, an gwan latilyé moun té ka swiv li.
30 La té ni dé nonm avèg ki té asid bò
chimen-an. Lè yo tann Jézi ka pasé, yo
andjélé'y, "Mèt, désandan Wa David, édé
nou souplé!"
31 Mé sé moun-an hélé dèyè yo, "Pé la!"
Mé yo hélé pli fò, yo di, "Mèt, désandan Wa
David, édé nou souplé!"
32 Jézi doubout épi i kwiyé yo, "Ki sa ou
vlé mwen fè ba'w?"
33 Yo di, "Mèt, fè nou wè!"
34 Yo fè Jézi lapenn épi i touché zyé yo, épi
menm lè-a yo vin wè klè épi yo pati ay swiv
Jézi.

21

Jézi Antwé Jérouzalèm
(Mak 11:1-11; Louk 19:28-40; Jan 12:12-19)

1 Lè Jézi épi sé disip li-a wivé tou pwé
Jérouzalèm adan on vilaj yo ka kwiyé Bèfaj,
bò Mòn Òliv-la, i voyé dé an sé disip li-a alé
douvan
2 épi i di yo, "Alé an vilaj-la ki douvan'w-
lan épi kon sa ou wivé la, ou kay jwenn on
bouwik mawé épi piti'y bò'y. Démawé'y épi
mennen'y ban mwen.
3 Épi si pyèsonn di'w anyen, di moun-
an, 'Mèt-la bizwen yo,' épi menm lè-a i kay
kité'w alé épi yo."
4 Sa fèt pou fè sa pwòfèt-la té di-a vini
vwé, i di,
5 "Di jan Jérouzalèm,
'Mi, wa zòt ka vini jwenn zòt!
I dous, i ka vini asou an bouwik,
an jenn ti bouwik, ich on manman
bouwik!' "
6 Sé disip-la alé épi yo fè menm sa Jézi té
di yo fè.
7 Yo mennen manman bouwik-la èk piti-
a épi yo ouvè had yo anlè'y, épi Jézi mouté'y.
8 An chay an sé moun-an ki té la-a
ouvè had yo an chimen-an, épi lézòt koupé
bwanch bwa méte an chimen-an.
9 Moun ki té ka maché douvan Jézi épi
moun ki té ka maché dèyè'y koumansé hélé
fò,
"Tout lonnè pou désandan Wa David-la!
"Pa dé bon i bon pou moun-an Bondyé
voyé-a!
"Tout lonnè pou Bondyé ki an syèl-la!"
10 Lè Jézi antwé Jérouzalèm, sa té lévé an
gwo roro an vil-la, épi sé jan vil-la mandé,
"Ki moun sa yé?"
11 Sé moun-an ki té ka swiv Jézi-a wéponn,
yo di, "Sa sé Jézi, pwòfèt vil Nazawèt-la ki an
Galili."

Jézi Antwé An Kay Bondyé-a
(Mak 11:15-19, Louk 19:45-48; Jan 2:13-22)

12 Jézi antwé an Kay Bondyé-a épi i kouwi
dèyè tout sé moun-an ki té ka vann èk
achté-a, épi i maté tab sé moun-an ki té ka
chanjé lajan èk ban sé moun-an ki té ka
vann pijon-an.
13 I di yo, "Lévanjil-la di, 'Yo kay kwiyé kay
mwen an kay lapwiyè,' mé ou ka fè'y an
plas koté pou vòlè séwé."
14 Moun ki té avèg épi sa ki té enfim vini
koté'y an Kay Bondyé-a, épi i djéwi yo.
15 Sé chèf pwèt-la épi sé titja lwa sé Jwif-
la té faché an chay lè yo wè tout sé miwak-
la i té ka fè-a, épi sé manmay-la té ka hélé
fò an Kay Bondyé-a, yo di, "Tout lonnè pou
désandan Wa David-la!"
16 Kon sa sé chèf pwèt-la épi sé titja lwa-
a mandé Jézi, "Ou pa ka tann ki sa sé
manmay-la ka di-a?"
Jézi di yo, "Mé wi! Ou pa janmen li sa ki
ékwi an lévanjil-la? I di,
'Bondyé ja moutwé manmay épi ti man-
may ki ka tété
mannyè pou glowifyé'y byen.' "
17 Jézi kité yo épi i sòti an vil-la, i alé
Bèfanni épi i pasé swè-a la.

Jézi Modi Pyé Fwi-a
(Mak 11:12-14, 20-24)

18 Lè Jézi té ka viwé Jérouzalèm li denmen
bonnè bonmaten, i té fen.
19 I wè an pyé fwi bò chimen-an épi i alé
bò pyé fwi-a, mé i pa jwenn anyen pasé fèy
tousèl. Kon sa i di pyé fwi-a, "Ou pa kay
janmen pòté fwi ankò," épi menm lè-a i di
sa-a, pyé fwi-a fennen.

20 Lè sé disip-la wè sa, yo té sipwi an
chay. Yo di, “Ki mannyè pyé fwi sala fen-
nen otan vit?”
21 Jézi wéponn yo, “Mwen ka asiwé’w, si
ou kwè sa ou ka di-a kay fèt èk ou pa ni dé
lidé, ou kay sa fè menm sa mwen fè pyé fwi
sala. Épi ou kay sa fè plis bagay toujou! Ou
kay sa di òn sala, ‘Sòti koté ou yé-a épi ay
jété kò’w an lanmè-a!’ épi i kay fèt.
22 Si ou ni lafwa, népòt bagay ou mandé
Bondyé an lapwiyè, i kay fè’y ba’w.”

Ki Moun Ki Bay Jézi Dwa Pou Fè Sa I Ka Fè-a?
(Mak 11:27-33; Louk 20:1-8)

23 Jézi viwé an Kay Bondyé-a épi paditan
i té ka enstwi sé moun-an, sé chèf pwèt-
la épi sé ofisyé Jwif-la vini koté Jézi épi yo
mandé’y, “Koté ou jwenn dwa pou fè tout
sé bagay sala ou ka fè-a? Ki moun ki ba’w
dwa sala?”
24 Jézi di yo, “Mwen kay mandé’w an sèl
kwèsyon tou, épi si ou wéponn mwen, mwen
kay di’w koté mwen jwenn dwa pou fè sé
bagay sala mwen ka fè-a.
25 Lè Jan Batis té ka batizé sé moun-an,
ki moun ki té ba li dwa pou batizé, Bondyé
ében an nonm?”
Yo palé ant yo menm, yo di, “Si nou di sé
Bondyé, i kay di nou pouki nou pa té kwè
sé bagay-la Jan Batis té di nou-an.
26 Mé si nou di sé an moun ki té ba li dwa
pou batizé moun, nou pè sa sé moun-an
kay fè, paski tout sé moun-an asiwé ki Jan
Batis sété an pwòfèt.”
27 Kon sa yo di, “Nou pa sav.”

Épi Jézi di, “Ében, mwen pa kay di’w non-
plis ki moun ki ban mwen dwa pou fè sé
bagay-la mwen ka fè-a.”

Pawabòl Dé Gason-an

28 Jézi di yo, “Ki sa ou kay di pou sa? La
té ni an nonm ki té ni dé gason. I alé dèyè
pli gwan gason-an, i di’y, ‘Gason mwen, alé
twavay an jaden-an jòdi-a.’
29 “Gason-an di, ‘Non, mwen pa ka alé,’
mé i chanjé lidé’y apwé, épi i alé.
30 “Kon sa papa-a alé dèyè dézyenm
gason-an. I di, ‘Gason mwen, alé twavay an
jaden-an jòdi-a.’
“Dézyenm gason-an di, ‘Wi Papa, mwen
kay alé,’ mé i pa alé.”
31 Jézi mandé yo, “Kilès an dé gason sala
ki fè sa papa’y té vlé-a?”
Yo di, “Pli gwan gason-an.”

Kon sa Jézi di, “Ében mwen ka asiwé’w, sé
bòbòlis-la ki ka anmasé taks-la èk sé fanm
vyé lavi-a kay vini anba kondwit Bondyé
avan’w.
32 Paski Jan Batis vini épi i té ka
moutwé’w mannyè Bondyé vlé’w viv, épi
ou pa kwè sa i té ka di-a, mé sé moun-an ki
té ka anmasé taks-la épi sé fanm vyé lavi-
a kwè, épi magwé ou wè sa, ou pa chanjé
lidé’w pou’w kwè’y tou.”

Pawabòl Sé Moun-an Ki Té Ka Lwé Tè-a
(Mak 12:1-12; Louk 20:9-19)

33 Jézi di yo, “Kouté an lòt pawabòl ankò.
La té ni on mèt tè ki té planté on jaden fwi
pou yo fè diven, épi i mété on pak oliwon’y.
I fouyé an twou épi i mété an pwès pou pijé
fwi-a pou fè diven-an épi i fè on plas ki ho
an jaden-an pou’y sa véyé vòlè. Épi i lwé
jaden sala bay moun épi i alé adan an lòt
plas.
34 Lè fwi-a té bon, i voyé sèvant li alé
pwan lo’y ba li an lanmen sé moun-an ki té
ka lwé jaden-an.
35 “Sé nonm-lan i lwé jaden-an bay-la
tjenbé sé sèvant-lan, yo bat yonn épi yo tjwé
an lòt épi yo tjwé lòt-la épi wòch.
36 Mèt tè-a voyé lézòt sèvant alé ankò, pli
pasé i té voyé pwèmyé kou-a, mé yo fè yo
menm sa yo té fè pwèmyé konpanni-an.
37 Apwé tout sa fèt, i voyé gason’y. I di, ‘Yo
kay ni wèspé pou gason mwen-an.’
38 “Mé lè sé nonm-lan ki té ka lwé jaden-
an wè gason-an ka vini, yo di bay yonn a
lòt, ‘Mi, gason mèt tè-a! Vini! Annou tjwé’y
épi tè-a kay wèsté pou nou!’
39 Kon sa yo tjenbé gason-an, yo men-
nen’y dèwò jaden-an épi yo tjwé’y.”
40 Jézi mandé, “Lè mèt jaden-an vini, ki sa
i kay fè sé nonm sala ki té lwé jaden-an?”
41 Yo di, “I pa kay pa tjwé sé nonm mové
sala! Épi i kay lwé jaden-an bay lòt moun ki
kay ba li lo’y lè lè-a vini.”
42 Jézi di yo, “Ès ou p’òkò li sa lévanjil-la di?
I di,
‘Menm wòch-la sé nonm-lan ki té ka bati
kay-la widjèkté-a,

sé li ki tounen wòch-la ki pli enpòtan an
kay-la.
Sé Bondyé menm ki fè sa,
épi sa sé an bèl bagay pou nou wè!' "
43 Jézi di yo, "Ében mwen ka di'w, Bondyé
kay pwan pwivilaj-la ou té ni pou vini anba
kondwit li épi i kay bay an lòt konpanni
moun li, moun ki kay fè sa Bondyé vlé. [
44 Moun-an ki tonbé asou wòch sala kay
kwazé an miyèt épi moun-an wòch-la tonbé
anlè'y-la kay fè lapousyè."]
45 Sé chèf pwèt-la épi sé Fawizyen-an
tann sé pawabòl-la épi yo sav sété yo menm
i té ka palé-a.
46 Kon sa yo éséyé pou té tjenbé Jézi, mé
yo té pè sé moun-an paski sé moun-an di
Jézi sé an pwòfèt.

22

Pawabòl Nòs-la
(Louk 14:15-24)

1 Jézi palé bay sé moun-an an pawabòl
ankò.
2 I di yo, "Mannyè Bondyé ka kondwi sé
menm kon an wa ki fè an gwan nòs bay
gason'y.
3 I voyé sèvant li ay kwiyé sé moun-an i té
envité-a, mé yo wifizé vini.
4 "Kon sa wa-a voyé lòt sèvant alé ankò.
I di yo, 'Di sé moun-an mwen ja tjwé jenn
towo mwen-an épi lézòt bèl bèf. Tout bagay
ja pawé, kon sa vini pou manjé an fèt-la.'
5 "Mé sé moun-an i té envité-a pa menm
bay sé sèvant-lan ganm. Yonn pati asou
bitasyon'y, lòt-la pati an magazen'y,
6 sé lézòt-la tjenbé sé sèvant-lan, yo bat yo
épi tjwé yo.
7 Wa-a té faché tèlman i voyé sòlda'y tjwé
tout sé méchan nonm sala épi bwilé vil yo.
8 "Wa-a kwiyé sé sèvant li-a, i di yo, 'Fèt-la
ja pawé, mé sé moun-an mwen envité-a pa
té méwité sa.'
9 Épi wa-a di sé sèvant li-a, 'Alé asou lawi-
a épi envité tout moun ou jwenn.'
10 Kon sa sé sèvant-lan alé asou lawi-a. Yo
envité tout moun yo jwenn, bon kon mové,
épi kay-la té plen moun.
11 "Wa-a antwé an kay-la ay gadé sé
moun-an ki té envité an nòs-la épi lè i wivé
la, i wè an nonm ki pa té abiyé èk had yo ka
méte pou vini an nòs.
12 I di nonm-lan, 'Kanmawad mwen, ki
mannyè ou fè antwé isi-a abiyé kon sa?' Mé
nonm-lan pa di on mo pawòl.
13 "Wa-a di sé gad li-a, 'Pwan nonm sala,
mawé ni pyé'y ni lanmen'y épi jété'y dèwò
an nwèsè-a koté i kay pléwé épi i kay kwatjé
dan'y.' "
14 Épi lè Jézi fini palé bay sé moun-an, i di
yo, "Bondyé ka envité an pil moun, mé sé
pa tout moun i kay chwazi pou manjé an
fèsten-an."

Kwèsyon Konsèné Taks-la
(Mak 12:13-17; Louk 20:20-26)

15 Sé Fawizyen-an ki té la-a pati, épi yo ay
fè an plan pou wè ki kwèsyon pou mandé
Jézi pou kwennen'y.
16 Épi yo voyé déotwa an sé disip yo-a épi
déotwa nonm ki té ka sipòté Wa Hèròd. Épi
yo di Jézi, "Titja, nou sav ou ka di lavéwité-
a. Ou ka enstwi moun mannyè Bondyé vlé
yo viv. Ou pa mélé sa moun kwè, ni ou pa
mélé ki pozisyon nonm ni.
17 Ban nou wipinyon'w. Ès i kont lwa nou
pou nou péyé taks bay Siza, wa Ronm-lan?"
18 Mé Jézi té konnèt vyé plan-an yo té ka
katjilé-a épi i di yo, "Débann ipokwit! Pouki
ou vlé kwennen mwen épi vyé kwèsyon'w-
lan?
19 Moutwé mwen lajan-an ou ka péyé
taks-la." Yo mennen'y ba li épi
20 i di, "Fidji ki moun épi non ki moun ki
anlè'y?"
21 Yo wéponn épi yo di'y, "Sé sa Wa Siza."
I di yo, "Ében, bay Siza sa ki pou Siza épi
bay Bondyé sa ki pou Bondyé."
22 Lè yo tann sa, yo té sipwi an chay épi
yo kité'y èk yo pati.

Kwèsyon Konsèné Wézèwèksyon-an
(Mak 12:18-27; Louk 20:27-40)

23 Menm jou sala déotwa Sadisyen vini
koté Jézi. Sé Sadisyen-an kwè sé moun-an
ki ja mò-a pa ka wésisité.
24 Yo di Jézi, "Titja, lwa Moziz-la di si an
nonm mò san i ni pyès ich èk madanm li, on
fwè'y ni pou mayé èk madanm-lan i kité-a
épi i ni pou fè ich bay fwè-a ki mò-a.

25 Bon, la té ni sèt fwè ki té ka wèsté isi-
a. Pli gwan fwè-a mayé an madanm épi
nonm-lan mò, mé yo pa té ni pyès ich, épi
dézyenm fwè-a mayé madanm-lan.
26 Menm bagay-la wivé dézyenm-lan,
twazyenm-lan jis pou dènyé fwè-a.
27 Dènyéman madanm-lan menm vin mò.
28 Bon, asou jou-a lè tout moun ki ja
mò ni pou wésisité-a, madanm kilès an yo
madanm sala kay yé? Paski yo tout té mayé
épi'y."
29 Jézi wéponn yo épi i di, "Ou an lèwè lè
ou di moun mò pa ka wésisité. Sé paski ou
pa konnèt sa lévanjil-la di épi ou pa konnèt
pouvwa Bondyé.
30 Paski lè sé mò-a kay wésisité, yo kay
menm kon nanj ki an syèl, yo pa kay mayé.
31 Bon, konsèné lè moun kay wésisité, ès
ou p'òkò li sa Bondyé di an lévanjil-la? I di,
32 'Sé mwen ki Bondyé-a Abrahanm,
Ayzak épi Jakòb ka adowé-a.' " Kon sa Jézi
di, "Bondyé sé pa Bondyé moun ki mò, mé
i sé Bondyé moun ki vivan osi apwé yo ja
mò asou latè."
33 Lè sé moun-an tann sa, yo té sipwi pou
yo tann sé bagay-la i té ka enstwi-a.

Pli Enpòtan Konmandman-an
(Mak 12:28-34; Louk 10:25-28)

34 Lè sé Fawizyen-an tann Jézi té fè sé
Sadisyen-an fèmé bouch yo, yo asanblé
ansanm épi yo alé koté Jézi,
35 épi yonn adan yo ki sété on titja lwa
Moziz-la, mandé'y on kwèsyon pou'y té wè
si i té sa kwennen'y.
36 I di'y, "Titja, kilès ki pli enpòtan kon-
mandman an lwa Moziz-la?"
37 Jézi wéponn li, " 'Enmen Bondyé
Senyè'w épi tout tjè'w, tout lam ou èk tout
lidé'w.'
38 Sé sa ki pwèmyé épi pli enpòtan
konmandman-an,
39 épi dézyenm konmandman-an ki
enpòtan menm kon pwèmyé-a sé, 'Enmen
pwochen'w menm kon ou enmen kò'w.'
40 Si ou obéyi dé konmandman sala,
ou obéyi tout lwa Moziz-la épi tout sa sé
pwòfèt-la té ka enstwi-a."

Kwèsyon Konsèné Mèsaya-a
(Mak 12:35-37; Louk 20:41-44)

41 Lè adan sé Fawizyen-an té asanblé
ansanm, Jézi mandé yo,
42 "An wipinyon'w, désandan ki moun
Mèsaya-a yé?"
Yo di, "I sé désandan Wa David, kouman."
43 I di, "Bon, si sé désandan David tousèl i
yé, pouki Lèspwi Bondyé fè David kwiyé'y,
'Senyè'? David di,
44 'Bondyé di bay Senyè mwen:
Asid asou lanmen dwèt mwen
jis tan mwen fè lèlmi'w tounen an ti
ban pou mété pyé'w.'
45 Bon, si Wa David kwiyé'y 'Senyè,' ki
mannyè Mèsaya-a ka fè sé désandan David
sèlman, èk anyen ankò?"
46 Épi pyèsonn pa té sa wéponn Jézi kwèsyon
sala, épi dépi jou sala tout moun té pè
mandé'y kwèsyon.

23

Jézi Kwititjé Sé Fawizyen-an Épi Sé Titja Lwa-a
(Mak 12:38-39; Louk 11:43, 46; 20:45-46)

1 Jézi palé bay moun ki té la épi sé disip
li-a.
2 I di yo, "Sé titja lwa sé Jwif-la épi sé
Fawizyen-an ki ni dwa pou èspliké lwa
Moziz-la.
3 Ou ni pou obéyi tout sa yo di'w fè, mé pa
fè menm sa yo ka fè-a, paski yo pa ka fè sa
yo ka enstwi-a.
4 Yo ka bay konmandman ki menm kon
an chay lou asou tèt moun, mé yo menm pa
ka fè anyen pou édé pòté chay sala.
5 "Tout sa yo ka fè sé pou lézòt moun
wè. Yo ka fè an bwèt ki ni pawòl lévanjil-
la andidan'y épi yo ka mété'y asou fon yo
épi bwa yo épi yo ka fè woulé had yo lonng
pou lézòt moun wè ki kantité wilizyèz yo
wilizyèz.
6 Yo enmen plas-la ki pli enpòtan-an lè yo
alé adan an fèsten épi adan sé légliz sé Jwif-
la.
7 Épi lè ou ka pasé yo asou chimen, yo
vlé'w kwiyé yo 'Titja'.
8 "Pa kwiyé yonn a lòt 'Titja,' paski zòt
tout sé fwè, épi sé an sèl Titja ki ni.
9 Épi pa kwiyé yonn a lòt 'Papa' an latè-a,
paski sé an sèl Papa ki ni an syèl.

10 Pa kwiyé yonn a lòt 'Mèt,' paski sé an
sèl Mèt ki ni, sa sé Mèsaya-a.
11 Épi sa ki vlé vini pli enpòtan anpami-
an, sé li ki ni pou sèvant-lan.
12 Moun-an ki kwè i pli enpòtan-an,
Bondyé kay mennen'y désann, épi moun-
an ki abésé kò'y-la, sé li Bondyé kay fè vini
enpòtan.

Jézi Kondanné Ipokwizi Sé Titja-a Èk Sé Fawizyen-an
(Mak 12:40; Louk 11:39-42, 44, 52; 20:47)

13 "Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt sé
titja lwa-a épi sé Fawizyen-an! Zòt ipokwit!
Ou ka anpéché moun vini anba kondwit
Bondyé. Ou menm pa vlé Bondyé kondwi
lavi'w, épi ou sé an bawad pou sé moun-an
ki té kay avoudwé vini anba kondwit li-a. [
14 Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt sé titja
lwa-a épi sé Fawizyen-an! Zòt ipokwit! Ou
ka vòlè tout sa sé madanm-lan mawi yo ja
mò-a ni. Ou ka vòlè kay yo, mé pou moutwé
ou bon tèlman, ou ka fè lonng lapwiyè. Pou
sa ou ka fè-a, pinisyon'w kay pli gwo pasé
sa i té sipozé yé.]
15 "Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt sé titja
lwa-a épi sé Fawizyen-an! Zòt ipokwit! Ou
ka janbé lanmè-a èk ou ka pasé an tout latè-
a ka chaché pou moun pou fè yo vini an
wilizyon'w, épi lè ou jwenn yo, ou ka fè yo
vini ich Satan, dé fwa pli méchan pasé ou
menm.
16 "Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt! Ou
menm kon an nonm avèg ki ka moutwé an
lòt nonm avèg chimen-an. Ou ka di si an
moun sèwmanté pa Kay Bondyé-a pou'y fè
an bagay, i pa oblijé fè sa i di-a. Mé si i
sèwmanté pa sé vésèl lò-a ki andidan Kay
Bondyé-a, i oblijé fè bagay-la i pwonmèt
pou'y fè-a.
17 Débann inyowan ki avèg! Kilès ki pli
enpòtan, bagay-la ki andidan Kay Bondyé-
a ében Kay Bondyé-a ki ka fè sé bagay sala
nèt-la?
18 Ou ka di tou, 'Si an moun fè an
sèman pa lotèl Bondyé-a, i pa oblijé fè sa i
pwonmèt pou fè-a. Mé si i fè an sèman pa
kado-a ki anlè lotèl-la, i ni pou fè sa i di i kay
fè-a.'
19 Débann avèg kon zòt yé! Kilès ki pli
enpòtan, kado-a ében lotèl-la ki ka fè sé
kado-a nèt-la?
20 Kon sa lè an moun sèwmanté pa lotèl-la,
i ka sèwmanté pa lotèl-la épi tout sa ki anlè'y.
21 Épi lè an moun sèwmanté pa Kay
Bondyé-a, i ka sèwmanté pa Bondyé ki ka
wèsté andidan Kay Bondyé-a.
22 Si an nonm fè an sèman pa syèl, i ka
sèwmanté pa gwan chèz Bondyé-a épi pa
Bondyé ki asid asou chèz-la ka kondwi-a.
23 "Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt sé titja
lwa-a épi sé Fawizyen-an! Débann ipokwit!
Ou ka bay Bondyé yon an chak dis an sa ou
ni, jis an lanmant, lanni épi pèsi ki ka lévé
an jaden'w, mé ou ka néglijé pou obéyi sé
bagay-la ki pli enpòtan an lwa'y-la. Ou pa
ka fè sa ki dwèt, ou pa ka fè bon bay moun,
épi ou pa ka tjenn pawòl ou. Wi, ou sipozé
bay yon an chak dis an tout sa ou ni, mé pa
néglijé sé lézòt bagay sala ki pli enpòtan-an.
24 Titja ki avèg! Ou ka pasé an ti yenyen
ki tonbé an bwè'w pou pa bwè'y, mé ou ka
valé an kanmèl ki pli gwo.
25 "Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt sé titja
lwa-a épi sé Fawizyen-an! Débann ipokwit!
Ou vlé swiv tout sé lwa-a asou mannyè
pou'w lavé pòt èk pla'w, mé ou pa mélé ki
sa ou ka méte andidan pòt-la. Ou ka plen'y
épi manjé ou jwenn pa bòbòl épi vòlè.
26 Fawizyen avèg! Tiwé sé mové bagay-la
ki andidan pla-a èk pòt-la avan, épi dèwò-a
kay vini nèt tou.
27 "Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt sé
titja lwa-a épi sé Fawizyen-an! Ipokwit! Ou
menm kon an tonm yo pentiwé an blan, mé
andidan tonm sala plen zo moun mò épi
moun ki pouwi.
28 Sa sé menm kon ou — ou ka pawèt kon
moun ki dwèt an dèwò, mé andidan tjè'w
plen péché épi ipokwizi.

Jézi Annonsé Pinisyon Sé Titja Lwa-a Épi Sé Fawizyen-an
(Louk 11:47-51)

29 "Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt sé titja
lwa-a épi sé Fawizyen-an! Zòt ipokwit! Ou
ka fè tonm bay sé pwòfèt-la épi ou ka fè fòs
sé moun-an ki té dwèt-la bèl.

30 Épi ou di si ou té la an tan gwan gwan-
papa lontan'w, ou pa té kay fè menm sa yo
fè-a. Ou pa té kay tjwé sé pwòfèt-la.
31 Lè ou ka di sa, ou menm ka moutwé
ou sé désandan sé moun-an ki té tjwé sé
pwòfèt-la.
32 Ében, alé épi tjwé lèstan sé pwòfèt-la
ki wèsté-a. Alé fini twavay-la gwan gwan-
papa lontan'w té koumansé-a.
33 "Débann sèpan èk ich sèpan kon zòt yé!
Ou ja kondanné pou lanfè déja épi ou pa sa
chapé anba kondannasyon sala.
34 Kon sa mwen kay di'w ki sa ou kay fè.
Mwen kay voyé pwòfèt épi titja épi nonm ki
konnèt konmandman Bondyé. Ou kay tjwé
adan épi ou kay kwisifyé adan, épi adan ou
kay bat épi fwèt an sé légliz sé Jwif-la, épi ou
kay kouwi dèyè yo épi fè yo sòti adan sé vil-
la.
35 Pou sa ou fè-a, pinisyon pou tout sé
moun inosan-an yo té ja tjwé-a kay tonbé
asou'w, koumansé dépi asou Ébèl, nonm
dwèt-la, pou wivé jis Zèkaraya, ich Bèrakaya-
a. Gwan gwanpapa lontan zòt té tjwé'y an
lakou Kay Bondyé-a, ant lotèl-la épi Kay-la
menm.
36 Ében mwen ka asiwé'w, ou kay ni pou
péyé pou lanmò tout sé moun sala ki té mò
dépi an tan lontan-an.

Lanmityé Jézi Pou Jérouzalèm
(Louk 13:34-35)

37 "Aaaa Jérouzalèm, Jérouzalèm! Zòt tjwé
sé pwòfèt-la épi ou tjwé sé konmisyonnè
Bondyé-a épi wòch. Plizyè fwa mwen té
anvi anbwasé'w, menm kon yon manman
poul ka sanblé tout piti'y anba zèl li, mé ou
pa té vlé mwen fè'y.
38 Pou sa ou fè-a, vil-la kay abandonnen,
39 épi mwen ka di'w, ou pa kay wè mwen
ankò pou jis tan ou kay di, 'Pa dé bon i bon
pou moun-an Bondyé voyé-a!' "

24

Jézi Di Kay Bondyé-a Ni Pou Détwi
(Mak 13:1-2; Louk 21:5-6)

1 Lè Jézi sòti an Kay Bondyé-a ka maché
alé, sé disip-la kwiyé'y épi yo moutwé'y
mannyè Kay Bondyé-a fèt,
2 mé Jézi di yo, "Wi, ou sa gadé tout sé
bagay sala, mé mwen ka asiwé'w, tout kay-
la kay kwazé nèt èk pa yon wòch ki kay
wèsté asou lòt-la."

Sé Disip Jézi-a Kay Jwenn Twaka Épi
Pèsikasyon
(Mak 13:3-13; Louk 21:7-19)

3 Jézi té asid asou Mòn Òliv lè sé disip-la
vini koté'y an sigwé épi yo di'y, "Di nou ki
tan Kay Bondyé-a kay kwazé. Ki sa ki kay
fèt pou moutwé i tan pou'w vini? Épi ki lè
tan-an kay bout?"
4 Jézi di yo, "Véyé kò'w pou pyèsonn pa
kwennen'w,
5 paski an chay moun kay vini sèvi non
mwen épi yo kay di, 'Sé mwen ki Mèsaya-
a, wa-a Bondyé té pwonmèt pou voyé-a' épi
yo kay kwennen an chay moun.
6 Ou kay tann ladjè tou pwé'w épi ou kay
tann nouvèl ladjè ka goumen lwen, mé pa
kité sa twakasé'w. Sé bagay sala ni pou fèt,
mé sa pa vlé di tan-an ja bout.
7 Nasyon kay goumen kont nasyon épi
wéyòm kay ataké yonn a lòt. La kay ni lafen
èk twanblanntè adan an chay koté.
8 Sé bagay sala sé menm kon pwèmyé mal
an madanm ki pawé pou akouché.
9 "Lè sala lèlmi'w kay fè moun awété'w
épi yo kay ladjé'w an lanmen moun ki
kay pini'w épi tjwé'w, épi tout nasyon kay
hayi'w pou lapéti mwen.
10 An tan sala an pil ki ka swiv mwen kay
viwé tonbé an péché ankò, épi yo kay hayi
épi twayi yonn a lòt.
11 Épi an pil fo pwòfèt kay vini épi yo kay
kwennen an chay moun,
12 Épi la kay ni tèlman movèzté an tan
sala, sa kay fè lanmityé an chay moun vini
fèb.
13 Mé moun-an ki tjenbé fò pou jis an
bout-la kay sové,
14 épi moun kay pwéché Bon Nouvèl-la
ki Bondyé kay kondwi adan an mannyè ki
nèf. Yo kay pwéché toupatou an latè-a pou
tout nasyon jwenn an chans pou aksèpté
Bon Nouvèl-la. Épi sé lè sala tan-an kay
bout.

Abobinasyon Méchan-an
(Mak 13:14-23; Louk 21:20-24)

15 “Pwòfèt Dannyèl té palé asou méchan-an ki kay doubout adan Kay-la ki pou
Bondyé yonn-an pou fè abobinasyon. (Kité
moun-an ki ka li-a konpwann sa sa vlé di.)
Lè ou wè sa fèt,
16 sé moun-an ki an péyi Joudiya ni pou
kouwi alé an sé mòn-an.
17 An nonm ki an balkon kay li pa menm
ni pou antwé an kay-la ay pwan sa i ni.
18 Nonm-lan ki an jaden-an pa ni pou
viwé ay pwan bon had pou méte.
19 Sé jou sala kay si tèlman téwib pou man-
man ki gwo bouden épi sa ki ni ti manmay
ka tété!
20 Pwédyé pou tan-an ou kay ni pou
kouwi-a pa an tan fwédi-a ében asou jou
sabaf-la,
21 paski tan sala kay pli mové pasé pyès
lézòt tan ki ja janmen ni, dépi an koumans-
man latè-a pou jis atjwèlman, ni la pa kay
janmen ni on tan ki mové kon sa ankò.
22 Mé Bondyé ja fè tan-an vini pli kout. Si
i pa té fè sa, pyèsonn pa té kay sové. Mé pou
lapéti sé moun-an i ja chwazi-a, i kay tiwé
adan sé jou-a.
23 “Lè sala si pyèsonn di’w, ‘Mi Mèsaya-a
isi-a!’ ében ‘Mi li pa la,’ pa kwè’y,
24 paski la kay ni fo Mèsaya épi fo pwòfèt
ki kay vini. Yo kay fè miwak épi gwan
twavay épi yo kay éséyé kwennen jis sé
moun-an Bondyé ja chwazi-a — si i té posib.
25 Kouté, mwen ja di’w sa an davans.
26 “Ében si an moun di’w, ‘Mi li an hòtè,’ pa
alé la. Ében yo kay di’w, ‘Mi li ka séwé isi-a,’
pa kwè yo,
27 paski Gason Lézòm-lan kay vini menm
kon ou ka wè an kout zéklè ka fèt an sòlèy
lévan épi kléwé jis an sòlèy kouchan.
28 Koté ou wè sé kòbo-a ka asanblé, ou sav
sé la kò mò-a yé. Sé menm mannyè-a lè ou
wè sé bagay sala ka fèt, ou sav mwen ka
vini talè.
29 “Mi sa ki kay fèt imidyètman apwé
twaka sé jou sala:
‘Sòlèy-la kay vini nwè
épi lalin-an pa kay kléwé ankò.
Sé étwal-la kay tonbé sòti an plas yo,
épi sé pouvwa-a ki an lézè-a kay
soukwé.’
30 “Lè sala an bagay kay fèt an syèl-la
pou moutwé ki Gason Lézòm-lan ka vini, épi
tout moun ki asou latè-a kay pléwé. Yo kay
wè Gason Lézòm-lan ka vini asou nwaj an
syèl-la épi pouvwa épi gwan klèté.
31 Gwo twonpèt-la kay kòné, épi Gason
Lézòm-lan kay voyé nanj li an tout kat kwen
latè-a, épi yo kay asanblé tout sé moun-an
Bondyé ja chwazi-a an tout latè-a.

Lison Pyé Fwi-a
(Mak 13:28-31; Louk 21:29-33)

32 “Kité pyé fwi-a moutwé’w an lison.
Lè ou wè’y koumansé boujonnen épi i
koumansé voyé fèy, ou sav kawenm-lan ka
pwan.
33 Sé menm mannyè-a lè ou wè tout sé
bagay sala ka fèt, ou kay sav ki Gason
Lézòm-lan ja pawé pou vini.
34 Chonjé, avan jennenwasyon sala mò,
tout sé bagay sala ni pou fèt.
35 Syèl-la épi latè-a kay fini, mé pawòl
mwen kay toujou la pou tout tan.

Lè Gason Lézòm-lan Kay Vini
(Mak 13:32-37; Louk 17:26-30, 34-36)

36 “Mé pyèsonn pa konnèt ki jou ében ki
nèditan tan-an kay bout, pa menm nanj ni
Gason Bondyé menm. Sé Bondyé Papa-a
yonn ki konnèt lè-a.
37 Menm mannyè i té yé an tan Nowa, sé
menm kon sa i kay yé lè Gason Lézòm-lan
kay vini.
38 An tan avan déliz-la moun té ka bwè
èk manjé, moun té ka mayé pou jis jou-a
Nowa antwé andidan batiman-an,
39 épi yo pa té konpwann ki sa ki té ka fèt-
la jis tan déliz-la vini, épi yo tout néyé. Sé
menm mannyè-a i kay yé lè Gason Lézòm-
lan kay vini.
40 An tan sala dé nonm kay an jaden-an
ka twavay ansanm, sé nanj-lan kay pwan
yonn, épi lòt-la kay wèsté.
41 Dé madanm kay la ka pilé gwenn,
sé nanj-lan kay pwan yonn, épi lòt-la kay
wèsté.
42 “Sé pou’w véyé, paski ou pa sav ki jou
mèt ou kay vini.
43 Si mèt an kay té konnèt ki lè vòlè-a té
kay vini, mwen asiwé’w i té kay véyé pou
vòlè-a pa kasé kay li.
44 Sé kon sa ou ni pou toujou pawé paski
Gason Lézòm-lan kay vini an nèditan-an ou
pa ka èspéyé-a.

On Sèvant Ni Pou Obéyisan
(Louk 12:41-48)

45 “Sèvant-lan ki ni lèspwi épi ki obéyisan-an, sé li mèt-la kay méte wèskonsab tout sé lézòt sèvant-lan lè i pa la, pou’y ba yo manjé lè i lè manjé.
46 Épi pa dé kontan sèvant sala kay kontan lè mèt li kay déviwé épi i kay jwenn li ka fè twavay-la i té ba li fè-a.
47 Mwen ka asiwé’w, mèt-la kay méte tout sa i ni asou kont sèvant sala.
48 Mé si sèvant-lan sé an mové sèvant, i kay di bay kò’y, ‘Mèt mwen p’òkò kay viwé,’
49 épi i kay koumansé bat sé lézòt sèvant-lan épi i kay bwè èk manjé épi sé nèg wonm-lan.
50 Mèt sèvant sala kay vini adan an jou sèvant-lan pa ka èspéyé, épi adan an tan i pa sav i kay vini.
51 Mèt-la kay bat sèvant sala mové an chay épi i kay voyé’y menm koté yo ka voyé sé ipokwit-la, épi la sèvant-lan kay pléwé épi kwatjé dan’y.

25

Pawabòl Dis Jenn Fi-a

1 “Lè mwen Gason Lézòm-lan vini kondwi, mi kon sa i kay yé: La té ni dis jenn fi ki té pwan lanp yo épi pati ay jwenn misyé-a ki kay mayé-a.
2 Senk adan yo té kouyon épi senk té ni lèspwi.
3 Sé sa ki té kouyon-an pwan lanp yo mé yo pa té pwan asé lwil,
4 mé sé sa ki té ni lèspwi-a mennen lanp yo épi an lòt boutèy lwil pou lanp-lan.
5 Misyé-a ki kay mayé-a té an wita, épi zyé sé jenn fi-a koumansé fèmé épi sonmèy pwan yo.
6 “A mennwit an moun hélé, ‘Misyé-a ki kay mayé-a ka vini! Vini jwenn li apwézan!’
7 “Tout sé jenn fi-a lévé épi yo pwépawé lanp yo.
8 Épi sé sa ki té kouyon-an di sé tifi-a ki té ni lèspwi-a, ‘Ban nou adan lwil ou-a, paski lanp nou ka tenn.’
9 “Mé sé sa ki té ni lèspwi-a wéponn, ‘Nou pa sa fè sa pyès! La pa ni asé pou nou épi ou. Alé koté sé moun-an ki ka vann lwil-la épi achté pou kò’w.’
10 “Épi paditan sé jenn fi kouyon-an alé achté lwil, misyé-a ki kay mayé-a wivé, épi senk-lan ki té pawé-a alé an nòs-la èk misyé-a ki kay mayé-a, épi yo fèmé lapòt-la.
11 “Pli ta, sé lézòt jenn fi-a wivé épi yo koumansé kwiyé, ‘Mèt, mèt, ouvè la ban nou!’
12 “Mé i wéponn yo, ‘Non, mwen ka di’w mwen pa konnèt ou pyès!’ ”
13 Lè Jézi fini di yo pawabòl-la, i di yo, “Véyé, paski ou pa konnèt ki jou ében ki nèditan Gason Lézòm-lan kay vini.

Pawabòl Twa Sèvant-lan
(Louk 19:11-27)

14 “Lè mwen Gason Lézòm-lan vini kondwi kon wa, mi kon sa i kay yé: La té ni an nonm ki té pawé pou alé asou an voyaj. Kon sa i kwiyé sé sèvant li-a épi i kité tout pozèsyon’y asou kont yo.
15 I bay chak sèvant an pòsyon lajan i kay sa twavay. I bay yonn senk mil (5,000) goud, i bay an lòt dé mil (2,000), épi i bay lòt-la yon mil (1,000), épi nonm-lan pati alé asou voyaj li.
16 Sèvant-lan i té bay senk mil goud-la alé menm lè-a épi i twavay lajan-an épi i fè an lòt senk mil.
17 Menm mannyè-a, lòt sèvant-lan i té bay dé mil-la fè an lòt dé mil.
18 Mé sèvant-lan i té bay yon mil goud-la pwan lajan-an épi i fouyé an twou épi i téwé lajan mèt-la.
19 “Apwé an lonng tan, mèt-la witounen lakay li épi i di sé sèvant-lan vini pou yo di’y ki sa yo fè épi lajan-an i té ba yo-a.
20 Sèvant-lan i té bay senk mil-la vini épi i di’y, ‘Ou té ban mwen senk mil goud. Mi an lòt senk mil goud pwofi lajan-an fè ban mwen.’
21 “Mèt-la di’y, ‘Ou ja fè byen! Ou sé an bon sèvant, épi ou byen twavay ti tak lajan-an mwen té ba ou-a. Kon sa mwen kay méte’w wèskonsab an chay lajan. Antwé épi vin wéjwi épi mwen!’
22 “Lè sala sèvant-lan i té bay dé mil goud-la vini épi i di’y, ‘Mèt, ou té ban mwen dé mil goud. Mi an lòt dé mil pwofi mwen fè.’
23 “Mèt-la di’y, ‘Ou ja fè byen! Ou sé an bon sèvant, épi ou byen twavay ti tak lajan-an mwen té ba ou-a. Kon sa mwen kay

méte'w wèskonsab an chay lajan. Antwé épi
vin wéjwi épi mwen!'
24 "Lè sala sèvant-lan ki té wisivwè yon
mil goud-la vini épi i di, 'Mèt, mwen sav ou
sé an nonm ki wèd. Ou ka wékòlté koté ou
pa planté épi ou ka anmasé koté ou pa té
simen gwenn.
25 Mwen té pè, kon sa mwen séwé lajan-
an an tè-a. Mi lajan'w.'
26 "Mèt-la di, 'Ou sé an sèvant ki mové épi
fenyan! Ou sav mwen sé an nonm ki wèd,
mwen ka wékòlté sa mwen pa planté épi
mwen ka anmasé koté mwen pa té simen
gwenn.
27 Ében, pouki ou pa té méte lajan mwen-
an labank? Lè mwen viwé, mwen té kay
jwenn li épi lantéwé.
28 Pwan lajan-an an lanmen'y épi bay
sèvant-lan ki ni dis mil-la'y,
29 paski moun-an ki byen sèvi bagay-la
i ni-an kay ni plis épi i kay ni plis pasé i
bizwen. Mé moun-an ki pa byen sèvi ti tak
bagay-la i ni-an, jis ti tak-la i ni-an, Bondyé
kay pwan an lanmen'y.'
30 Épi mèt-la di, 'Pwan vyé sèvant sala épi
jété'y dèwò an nwèsè-a. Sé la nonm kay
pléwé épi kwatjé dan yo.'

Dènyé Jijman-an

31 "Lè Gason Lézòm-lan kay vini kon wa
épi tout nanj li épi'y, i kay asid asou gwan
chèz li pou kondwi épi tout pouvwa'y.
32 Tout moun an tout nasyon kay asanblé
douvan'y, épi i kay sépawé yo an dé kon-
panni, menm kon an gadyenn ka sépawé
mouton hòd kabwit.
33 I kay méte sé moun-an ki dwèt-la asou
lanmen dwèt épi sé lézòt-la asou lanmen
gòch.
34 "Lè sala wa-a kay di sé sa ki asou
lanmen dwèt li-a, 'Vini, ou menm ki té
wisivwè bennédiksyon Papa mwen. Vini
viv anba kondwit Bondyé èk wisivwè sé
bennédiksyon-an i ja pwépawé ba'w dépi an
koumansman latè-a.
35 Mwen té fen épi ou ban mwen manjé.
Mwen té swèf épi ou ban mwen bwè.
Mwen sété on étwanjé épi ou antwé mwen
lakay ou.
36 Mwen té touni épi ou ban mwen had.
Mwen té malad épi ou otjipé mwen. Mwen
té an pwizon épi ou vin soulajé mwen.'
37 "Lè sala sé moun-an ki dwèt-la kay
mandé'y, 'Mèt, ki lè nou té wè'w fen épi nou
ba'w manjé, ében swèf épi nou ba'w bwè?
38 Épi ki lè nou té wè'w sété an étwanjé épi
nou antwé'w lakay nou, ében touni épi nou
ba'w had pou'w méte anlè'w?
39 Ki lè nou janmen wè'w malad ében an
pwizon épi nou otjipé'w?'
40 "Wa-a kay wéponn yo, épi i kay di yo,
'Mwen ka asiwé'w, népòt lè ou fè sé bagay
sala bay yonn an sé mwens enpòtan an-
pami sé fwè mwen-an, ou fè'y ban mwen!'
41 "Lè sala wa-a kay di pou sé moun-an ki
asou lanmen gòch li-a, 'Sòti douvan mwen,
modi! Alé an difé-a ki ka bwilé pou tout
tan-an, difé-a Bondyé té ja pwépawé bay
Denmou épi sé nanj li-a!
42 Mwen té fen, mé ou pa ban mwen
manjé. Mwen té swèf, mé ou pa ban mwen
bwè.
43 Mwen sété an étwanjé, mé ou pa antwé
mwen lakay ou. Mwen té touni, mé ou
pa ban mwen had. Mwen té malad épi an
pwizon, mé ou pa otjipé mwen.'
44 "Lè sala yo kay wéponn li, 'Mèt, ki lè
nou té wè'w fen ében ou swèf ében ou sété
an étwanjé ében ou té touni ében ou té malad
ében an pwizon, épi nou pa édé'w?'
45 "Wa-a kay wéponn yo, épi i kay di yo,
'Mwen ka asiwé'w, népòt lè ou wifizé fè sé
bagay sala bay yonn an sé mwens enpòtan
anpami sé moun sala, ou wifizé fè'y ban
mwen.'
46 "Épi Bondyé kay voyé yo anba pin-
isyon pou tout tan, mé sé moun-an ki dwèt-
la kay wisivwè lavi étonnèl."

26

Sé Chèf Pwèt-la Fè Konplo Kont Jézi (Mak 14:1-2; Louk 22:1-2; Jan 11:45-53)

1 Lè Jézi té fin enstwi sé moun-an tout sé
bagay sala, i di sé disip li-a,
2 "Kon ou sav, an dé jou ankò kay
Fèt Délivwans-lan épi yo kay pwan Gason
Lézòm-lan épi yo kay ladjé'y an lanmen
lézòm pou yo kwisifyé'y."

3 Lè sala sé chèf pwèt-la épi sé ofisyé Jwif-
la té asanblé lakay Kayafas, pli ho chèf
pwèt-la,
4 épi yo fè plan pou awété Jézi an sigwé
pou fè moun tjwé'y.
5 Yo di, "Sé pa pou nou fè'y paditan yo ka
fété fèt-la, paski sé moun-an pé lévé wévòt."

Yon Madanm Vidé Losyon Anlè Tèt Jézi
(Mak 14:3-9; Jan 12:1-8)

6 Jézi té an vil Bèfanni adan kay Simon, an
nonm ki té ni maladi lapo.
7 Lè Jézi té ka manjé, an madanm vini épi
yon boutèy ki té fèt èk an wòch yo ka kwiyé
"alabasta". Boutèy sala té ni an losyon ki té
chè an chay, épi madanm-lan vidé losyon-
an asou tèt Jézi.
8 Lè sé disip-la wè sa, yo té faché an chay.
Yo di, "Pouki i ka gaspiyé losyon sala?
9 Nou té sa vann losyon-an pou konmen
lajan, épi nou té sa bay maléwé lajan-an!"
10 Jézi sav sa yo té ka di-a, kon sa i di
yo, "Las anbété madanm-lan! Sa sé an bon
bagay i fè ban mwen.
11 Ou kay toujou ni sé maléwé-a an-
pami'w, mé ou pa kay ni mwen tout tan.
12 Losyon-an i vidé anlè kò mwen-an
pwépawé mwen pou lè yo kay téwé mwen.
13 Épi mwen ka asiwé'w, népòt koté an
latè-a moun pwéché Bon Nouvèl-la konsèné
mwen, yo kay di sa madanm-lan fè-a pou
moun sa chonjé'y."

Jida Twayi Jézi
(Mak 14:10-11; Louk 22:3-6)

14 Menm jou sala yonn an sé douz disip-
la yo ka kwiyé Jida Iskariyòt alé koté sé chèf
pwèt-la
15 épi i di yo, "Ki sa ou kay ban mwen si
mwen ladjé Jézi an lanmen zòt?" Sé chèf
pwèt-la konté twant pyès dajan épi yo ba
li'y.
16 Épi dépi jou sala Jida té ka gadé pou an
bon lokazyon pou'y fè yo awété Jézi.

Jézi Sélébwé Fèt Délivwans Épi Sé Disip-la
(Mak 14:12-21; Louk 22:7-14; Jan 13:21-30)

17 Asou pwèmyé jou-a sé Jwif-la té ka
manjé pen san lèlven-an, sé disip-la vini
koté Jézi épi yo mandé'y, "Koté ou vlé nou
pwépawé Fèt Délivwans-lan pou'w manjé?"
18 Jézi di yo, "Alé lakay tèl nonm ki ka
wèsté an vil-la épi di'y lè-a ja vini pou mwen
mò, épi mwen èk sé disip mwen-an kay
manjé Fèt Délivwans-lan lakay li."
19 Sé disip-la alé épi yo fè menm kon Jézi
té di yo épi yo pwépawé manjé-a pou fèsten-
an.
20 Lè òswè pwan, Jézi épi douz disip-la
asid pou yo manjé.
21 Paditan yo té ka manjé, Jézi di yo,
"Mwen ka asiwé'w, yonn an zòt kay twayi
mwen."
22 Sa fè sé disip-la lapenn tèlman, yonn
apwé lòt koumansé mandé'y, "Mèt, ou kwè
sé mwen?"
23 Jézi wéponn yo, i di, "Menm sa ki fouyé
pen'y an bòl sòs-la ansanm épi mwen-an, sé
li ki kay twayi mwen.
24 Gason Lézòm-lan kay mò menm kon
lévanjil-la di, mé ki mizi téwib i kay téwib pou
moun-an ki twayi Gason Lézòm-lan! I té kay
pli mèyè si moun sala pa té janmen fèt!"
25 Jida, ki té kay twayi'y-la, mandé'y,
"Mèt, ou kwè sé mwen?"
Jézi wéponn li, i di, "Sé ou menm ki di'y."

Dènyé Wipa-a
(Mak 14:22-26; Louk 22:15-20; 1 Kòrint 11:23-25)

26 Paditan yo té ka manjé, Jézi pwan pen
épi i wimèsyé Bondyé épi i kasé pen-an èk i
bay sé disip li-a. I di yo, "Pwan'y épi manjé.
Sa sé kò mwen."
27 Épi i pwan an pòt diven, i wimèsyé
Bondyé épi i ba yo. I di, "Bwè, zòt tout.
28 Sa sé san mwen ki siyé agwéman-an
Bondyé fè épi lézòm-lan. San mwen kay
koulé pou an chay moun pou yo jwenn
péché yo pawdonnen.
29 Mwen ka di'w, mwen pa kay janmen
bwè diven épi'w ankò pou jis tan mwen
bwè diven nèf-la épi'w an wéyòm-lan Papa
mwen ka kondwi-a."
30 Yo chanté an chanté épi yo alé asou
Mòn Òliv.

Jézi Di Pita Kay Inyowé'y
(Mak 14:27-31; Louk 22:31-34; Jan 13:36-38)

31 Jézi di yo, “Òswè-a menm zòt tout kay
kouwi kité mwen, paski lévanjil-la di,
‘Bondyé kay tjwé gadyenn mouton-an,
épi twipo mouton-an kay simen.’
32 Mé lè mwen wésisité, mwen kay alé an
Galili avan’w.”
33 Pita wéponn Jézi épi i di, “Menm si tout
lézòt abandonnen’w, mwen pa kay janmen
kouwi kité’w!”
34 Mé Jézi wéponn Pita, i di, “Mwen ka
asiwé’w, òswè-a avan kòk-la chanté, ou kay
di twa fwa ou pa konnèt mwen.”
35 Pita wéponn Jézi, i di, “Menm si mwen
ni pou mò épi’w, mwen pa kay janmen di
mwen pa konnèt ou.” Épi sé lézòt sé disip-
la di menm bagay-la.

Jézi Pwédyé An Gèfsèmanni
(Mak 14:32-42; Louk 22:39-46)

36 Lè sala Jézi épi sé disip li-a alé an
koté yo ka kwiyé Gèfsèmanni, épi i di yo,
“Asid la paditan mwen ka alé pli douvan ay
pwédyé.”
37 I pwan Pita èk dé gason Zèbèdi-a épi’y. I
té twakasé épi i té ni an gwo lapenn an tjè’y,
38 épi i di yo, “Lapenn-an ki an tjè mwen-
an tèlman gwo mwen ka santi i kay tjwé
mwen. Wèsté isi-a èk pa dòmi.”
39 Épi i menm alé an ti tak pli douvan
épi i jété kò’y fas atè épi i pwédyé, i di,
“Papa mwen, si i posib, tiwé pòt soufwans
sala douvan mwen. Mé kanmenm pa fè sa
mwen vlé, mé fè sa ou vlé fè pito.”
40 Lè i viwé koté twa disip-la té yé-a, i
jwenn yo ka dòmi. I di Pita, “Ou pa sa tjenn
mwen konpany pou yon ti mouman?
41 Pa kité sonmèy pwan’w, épi pwédyé
pou’w pa tonbé anba tantasyon. Lèspwi’w
vlé fè bagay-la ki bon-an, mé kò’w pa fò asé
pou sa.”
42 Jézi viwé alé ay pwédyé yon kou ankò.
I di, “Papa mwen, si sé pou mwen bwè
pòt soufwans sala avan ou tiwé’y douvan
mwen, mwen kay fè sa ou vlé-a.”
43 I viwé ankò épi i jwenn sé disip-la ka
dòmi. Yo pa té sa tjenn zyé yo ouvè.
44 Jézi kité yo épi i alé ankò pou
twazyenm fwa-a épi i pwédyé menm
lapwiyè-a i té pwédyé avan-an.
45 Lè i viwé koté sé disip-la té yé-a, i di,
“Ou ka dòmi toujou? Ou ka pozé kò’w? Mi,
lè-a wivé pou yo ladjé mwen Gason Lézòm-
lan an lanmen sé méchan-an.”
46 I di yo, “Lévé! Annou alé! Mi, nonm-
lan ki kay twayi mwen-an ka vini. Annou
jwenn li.”

Yo Awété Jézi
(Mak 14:43-50; Louk 22:47-53; Jan 18:3-12)

47 Jézi p’òkò té menm fin palé lè Jida,
yonn an sé douz disip-la, wivé. I té ni an
gwan konpanni moun épi’y èk yo té ni sab
épi boutou. Sété sé chèf pwèt-la épi sé ofisyé
Jwif-la ki té voyé yo.
48 Jida té ja di yo, “Nonm-lan mwen kay
bo-a, sé li zòt vlé. Tjenbé’y.”
49 Lè Jida wivé, i alé dwèt koté Jézi épi i
di’y, “Bonswè, Mèt,” épi i bo’y.
50 Jézi di, “Kanmawad, sa ou vin fè-a, fè’y
vitman.”
Épi sé moun-an ki té la-a mété lanmen
anlè Jézi épi yo awété’y.
51 Yonn an sé disip-la ki té épi Jézi-a hédi
sab li épi i fwapé yonn an sé sèvant pli ho
chèf pwèt-la, épi i fè zòwèy li pwan lavòl.
52 Jézi di’y, “Mété sab-la viwé an plas li,
paski tout moun ki sèvi sab-la pou tjwé
moun kay mò pa sab-la.
53 Ès ou pa sav mwen sa kwiyé Papa
mwen pou édé mwen, épi menm lè-a i kay
voyé konmen mil nanj?
54 Mé si mwen fè sa, sa ki ékwi an lévanjil-
la pa kay fèt vwé.”
55 Menm lè-a Jézi palé bay sé moun-an, i
di, “Ou ja vini dèyè mwen byen amé akwèdi
mwen sé an kwiminèl. Toulé jou mwen té
ka enstwi an Kay Bondyé-a épi zòt pyès pa
tjenbé mwen.
56 Mé tout sa fèt pou sa sé pwòfèt-la té
ékwi an lévanjil-la vin fèt vwé.”
Lè sala tout sé disip-la kité’y épi yo
kouwi.

Jézi Douvan Gwan Konsèy Jwif-la
(Mak 14:53-65; Louk 22:54-55, 63-71; Jan 18:13-14, 25-27)

57 Sé moun-an ki té awété Jézi-a men-
nen’y lakay Kayafas, pli ho chèf pwèt-la,
koté sé titja lwa sé Jwif-la épi sé ofisyé Jwif-
la té asanblé ansanm.

58 Mé Pita menm swiv Jézi adan an dis-
tans. I antwé jis an lakou pli ho chèf pwèt-
la èk i asid épi sé gad-la pou'y té wè ki sa ki
té kay fèt.
59 Sé chèf pwèt-la épi tout sé manm
konsèy-la chaché pou an moun pou sèvi fo
témwen kont Jézi pou té fè yo kondanné'y
pou lanmò,
60 mé yo pa jwenn pyès, magwé an chay
moun alé douvan épi yo manti asou'y.
Alafen, dé nonm doubout
61 épi yo di, "Nonm sala di i sa kwazé Kay
Bondyé-a épi viwé bati'y an twa jou."
62 Pli ho chèf pwèt-la doubout épi i mandé
Jézi, "Ès ou pa ni anyen pou'w di kont sé
akizasyon-an dé nonm-lan fè kont ou-a?"
63 Mé Jézi pa wéponn li.
Pli ho chèf pwèt-la di'y ankò, "An
non Bondyé ki vivan-an, mwen ka kon-
mandé'w pou di nou lavéwité-a. Ès sé ou
ki Mèsaya-a, Gason Bondyé?"
64 Jézi wéponn li, i di, "Sé ou ki di'y. Dépi
jòdi-a ou kay wè mwen Gason Lézòm-lan
asid asou lanmen dwèt Bondyé épi mwen
kay vini asou nwaj-la!"
65 Lè Jézi di'y sa, pli ho chèf pwèt-la té
faché tèlman, i déchiwé had li. I di, "Nou pa
bizwen pyès témwen ankò. Mi, i ja ensilté
Bondyé!
66 Ki jijman pou nou ba li?"
Yo di'y, "I koupab épi i ni pou mò!"
67 Yo kwaché an fidji'y épi yo bat li épi
adan yo ba li souflé
68 épi yo di'y, "Si ou sé Mèsaya-a, di nou
kilès ki ba'w souflé sala!"

Pita Inyowé Jézi
(Mak 14:66-72; Louk 22:56-62; Jan 18:15-18, 25-27)

69 Pita té asid dèwò an lakou-a, épi yon
sèvant vini èk i di, "Ou té épi Jézi tou, nonm
Galili-a!"
70 Mé Pita di douvan yo tout, "Mwen pa
konnèt anyen an sa ou ka di-a,"
71 épi i kité koté i té yé-a èk i alé an bayè
lakou-a. An lòt sèvant wè'y épi i di, "Nonm
sala té épi Jézi nonm Nazawèt-la!"
72 Pita wéponn li ankò, i di, "Non, mwen
ka sèwmanté mwen pa konnèt nonm sala
pyès!"
73 An ti mouman apwé sa, sé nonm-lan
ki té la-a di Pita, "Mé wi ou sé yon disip Jézi!
Mannyè ou ka palé-a fè nou sav ou sé yonn
adan yo!"
74 Pita di, "Mwen ka sèwmanté sa mwen
ka di-a sé lavéwité-a! Kité Bondyé pini
mwen si sa mwen di-a pa vwé! Mwen pa
konnèt nonm sala!"
Menm lè-a kòk-la chanté,
75 épi Pita chonjé sa Jézi té di'y-la, "Avan
kòk-la chanté, ou kay di twa fwa ou pa
konnèt mwen." Pita pati épi i koumansé
pléwé akwèdi tjè'y té kay waché.

27

Yo Mennen Jézi Douvan Pilat
(Mak 15:1; Louk 23:1-2; Jan 18:28-32)

1 Bonnè bonmaten tout sé chèf pwèt-la
épi sé ofisyé Jwif-la mété tèt yo ansanm pou
fè moun tjwé Jézi,
2 épi yo mawé lanmen'y épi yo mennen'y
bay Pilat, gouvènè-a.

Jida Tjwé Kò'y
(Twavay 1:18-19)

3 Lè Jida, nonm-lan ki té twayi Jézi-a, wè
yo té kondanné Jézi, sa fè'y lapenn an chay
épi i pwan twant pyès dajan-an, i mennen'y
viwé an Kay Bondyé-a bay sé chèf pwèt-la
épi sé ofisyé Jwif-la.
4 I di yo, "Mwen ja péché paski mwen
ladjé on nonm inosan an lanmen'w pou'w
tjwé!"
Yo di'y, "Nou pa mélé épi sa! Sa sé
zafè'w!"
5 Jida jété lajan-an atè an Kay Bondyé-a
épi i pati alé pann kò'y.
6 Sé chèf pwèt-la anmasé lajan-an épi yo
di, "Sa sé lajan ki péyé pou lavi an nonm,
kon sa i kont lwa nou pou nou mété'y an-
pami lajan Kay Bondyé-a."
7 Kon sa yo tout té dakò pou yo achté an
tjò tè lanmen an nonm ki té ka fè jè. Yo sèvi
tè sala kon an senmityè pou yo téwé moun
ki pa Jwif,
8 épi sé pou sa yo ka kwiyé senmityè sala,
"Savann San-an," pou jis jòdi-a.
9 Sa pwòfèt Jérémaya té di-a vin fèt vwé. I
té di, "Yo pwan twant pyès dajan-an, paski
sété pwi sala sé jan Izwayèl-la té dakò pou
péyé pou li,

10 épi yo pwan lajan-an, yo achté on tjò
tè lanmen nonm-lan ki té ka fè jè-a, menm
kon Bondyé té konmandé.”*

Pilat Kwèsyonnen Jézi
(Mak 15:2-5; Louk 23:3-5; Jan 18:33-38)

11 Jézi doubout douvan Gouvènè Pilat, épi
Pilat mandé’y, “Ès ou sé wa sé Jwif-la?”
Jézi di’y, “Sé ou ki di’y.”
12 Lè sé chèf pwèt-la épi sé ofisyé Jwif-la
akizé Jézi, i pa wéponn yo.
13 Pilat di’y, “Ou pa tann tout sé bagay
sala yo ka di ou fè-a?”
14 Mé Jézi pa wéponn li ting, épi sa sipwi
gouvènè-a an chay.

Pilat Kondanné Jézi Pou Lanmò
(Mak 15:6-15; Louk 23:13-25; Jan 18:39-19:16)

15 Sa sété labitid gouvènè-a toulé Fèt
Délivwans pou’y ladjé népòt an sé pwizon-
nyé-a sé moun-an té vlé’y ladjé-a,
16 épi an tan sala la té ni on pwizonnyé
tout moun té konnèt, non’y sété Barabas.
17 Lè tout sé moun-an asanblé douvan
Pilat, i mandé yo, “Kilès ou vlé mwen ladjé
ba’w jòdi-a, Barabas ében Jézi yo ka kwiyé
Mèsaya-a?”
18 Pilat mandé yo sa paski i té konnèt
byen sé jalouzi ki té fè sé chèf Jwif-la men-
nen Jézi ba li.
19 Paditan Pilat té asid an chanm jijman-
an, madanm li voyé an konmisyon ba li, i
di’y, “Pa fè nonm inosan sala anyen, paski
yè òswè mwen soufè an chay adan an wèv
pou lapéti’y.”
20 Sé chèf pwèt-la épi sé ofisyé Jwif-la fè sé
moun-an di pou ladjé Barabas épi tjwé Jézi.
21 Pilat mandé sé moun-an ankò, i di,
“Kilès ou vlé mwen ladjé ba’w?”
Yo tout hélé, “Barabas!”
22 I mandé yo, “Bon, ki sa mwen kay fè épi
Jézi yo ka kwiyé Mèsaya-a?”
Yo tout hélé, “Kwisifyé’y!”
23 Mé Pilat mandé yo, “Ki mové bagay i ja
fè?”
Yo hélé èk tout kouway yo, “Kwisifyé’y!”
24 Lè Pilat wè i pa té sa fè anyen ankò
paski yo té kay lévé an gwo wévòt, i pwan
dlo épi i lavé lanmen’y douvan tout sé
moun-an. I di, “Mwen pa wèskonsab pou
lanmò nonm sala! Sa sé zafè zòt!”
25 Tout sé moun-an wéponn, yo di, “Kité
modisyon lanmò nonm sala tonbé asou
nou épi désandan nou!”
26 Lè yo di sa, Pilat ladjé Barabas kon yo
té mandé, épi i bay sé sòlda-a Jézi pou yo bat
li épi kwisifyé’y.

Sé Sòlda-a Motjé Jézi
(Mak 15:16-20; Jan 19:2-3)

27 Lè sala sé sòlda-a pwan Jézi épi yo men-
nen’y andidan kay gouvènè-a, épi tout sé
sòlda-a fè won’y.
28 Yo tiwé had li épi yo mété an lonng gòl
wouj anlè’y.
29 Yo pwan bwanch pikan, yo fè an
kouwonn épi yo mété’y asou tèt li. Yo
mété on baton an lanmen dwèt li menm
kon on wa, épi yo ajounou douvan’y épi yo
koumansé motjé’y. Yo di’y, “Viv wa sé Jwif-
la!”
30 Yo kwaché anlè’y épi yo pwan baton-
an, yo bat li an tèt.
31 Lè yo fini motjé’y, yo tiwé gwo gòl
wouj-la épi yo mété had li menm anlè’y
épi yo pwan’y, yo mennen’y alé pou yo
kwisifyé’y.

Yo Kwisifyé Jézi
(Mak 15:21-32; Louk 23:26-43; Jan 19:17-27)

32 Lè yo té ka alé, yo jwenn an nonm ki
sòti Sayrini, non’y sété Simon. Sé sòlda-a
fòsé’y pou pòté kwa Jézi-a,
33 épi yo mouté asou an mòn yo ka kwiyé
Gòlgòfa, sa vlé di, “Mòn Kalòt Tèt-la.”
34 Lè sala yo ofè Jézi diven ki té ni an
wimèd ki anmè pou tjwé mal-la. Lè Jézi
gouté’y, i pa bwè’y.
35 Apwé yo kwisifyé’y, sé sòlda-a jwé
gwenndé anpami kò yo menm pou yo té
sépawé sé had-la i té ni-an.
36 Épi yo asid la ka véyé’y
37 épi yo ékwi plent-lan yo fè kont li-a
anho tèt li asou kwa-a, “Sa Sé Jézi, Wa Sé
Jwif-la.”
38 Yo kwisifyé dé kwiminèl menm lè-a épi
Jézi, yonn asou koté dwèt li épi lòt-la asou
koté gòch li.

* **27:10** ***...menm kon Bondyé té konmandé mwen-an.*** An Grik vèwsé sala ka di, “...menm kon Bondyé té konmandé mwen.”

39 Moun ki té ka pasé té ka motjé Jézi épi
yo té ka fè sin anlè'y.
40 Yo di, "Ou di ou sa kwazé Kay Bondyé-
a épi viwé bati'y an twa jou! Ében, sové
kò'w atjwèlman si ou sé Gason Bondyé, épi
désann sòti asou kwa-a!"
41 Sé chèf pwèt-la èk sé titja lwa sé Jwif-la
épi sé ofisyé Jwif-la motjé'y menm mannyè-
a.
42 Yo di, "I ka sové lézòt moun, mé i pa sa
sové kò'y. I di i sé wa sé jan Izwayèl-la, épi
si i désann sòti asou kwa-a, nou kay kwè sé
li ki wa-a pou vwé!
43 I kwè an Bondyé épi i di i sé Gason
Bondyé. Ében, annou gadé si Bondyé kay
vini sové'y-la apwézan!"
44 Jis dé kwiminèl-la ki té kwisifyé épi'y-la
motjé'y menm mannyè-a.

Lanmò Jézi
(Mak 15:33-41; Louk 23:44-49; Jan 19:28-30)

45 Lè i té midi, an gwo nwèsè kouvè tout
péyi-a épi i diwé pou twa nèditan.
46 Lè i té bò twazè apwémidi, Jézi hélé épi
an gwo vwa. I di an langaj sé Jwif-la, "*Eloi,
Eloi, lama sabachthani?*" Sa vlé di, "Bondyé
mwen, Bondyé mwen, pouki ou ja tounen
do'w anlè mwen?"
47 Adan sé moun-an ki té doubout la-a
tann li. Yo di, "Mi, i ka kwiyé Ilaydja!"
48 Yonn adan yo kouwi, i pwan on léponj,
i mété'y adan diven wak épi i fouyé'y an
bout an baton épi i lonjé'y ba li pou'y gadé
si i té kay bwè'y.
49 Mé sé lézòt-la di, "Èspéyé èk annou gadé
si Ilaydja kay vini sové'y."
50 Jézi hélé épi an gwo vwa ankò épi i mò.
51 Lè sala gwo wido† épé-a ki té an Kay
Bondyé-a déchiwé an dé òso dépi an tèt
pou wivé an bout li, tè-a soukwé, épi kayè
fann.
52 Sé twou moun mò-a ouvè, épi an pil
moun Bondyé ki té ja mò wésisité.
53 Yo sòti an twou-a épi apwé Jézi wésisité,
yo alé Jérouzalèm, vil-la ki pou Bondyé
yonn-an, koté an chay moun wè yo.
54 Lè chèf sòlda-a épi sé lézòt sòlda-a ki té
ka véyé Jézi-a wè twanblanntè-a épi tout sé
bagay-la ki té fèt-la, yo té pè an chay. Yo di,
"Nonm sala sété Gason Bondyé pou vwé!"
55 La té ni an chay madanm ki té ka véyé
adan an distans. Yo té swiv Jézi sòti Galili
épi yo té édé'y.
56 La té ni Mari Madlenn, Mari, manman
Jémz épi Jozèf, épi madanm Zèbèdi.

Jozèf Nonm Arimatéya-a Téwé Jézi
(Mak 15:42-47; Louk 23:50-56; Jan 19:38-42)

57 Lè òswè pwan, an nonm wich wivé sòti
Arimatéya. Non'y sété Jozèf èk i sété an
disip Jézi tou.
58 I alé koté Pilat, i mandé'y kò Jézi pou'y
alé téwé'y. Pilat fè sé moun-an ba li'y,
59 épi Jozèf pwan kò-a èk i voplé'y adan on
dwa blan nèf.
60 I téwé'y an twou-a i té ja fouyé an kayè-
a pou kò'y menm-lan épi i woulé an gwo
wòch pou bouché djòl twou-a épi i pati.
61 Mari Madlenn épi lòt Mari-a té asid la
ka gadé twou-a.

Sé Gad-la Véyé Twou-a

62 An li denmen, jou sabaf-la, sé chèf
pwèt-la épi sé Fawizyen-an alé koté Pilat
63 épi yo di'y, "Mèt, nou chonjé lè mantè
sala té vivan toujou, i té di, 'Mwen kay
wésisité anlè twazyenm jou-a.'
64 Kon sa konmandé sé sòlda'w-la pou
véyé twou-a byen pou sé disip li-a pa vini
vòlè kò-a èk pou yo di sé moun-an i wésisité.
Mansonj yo-a kay pli mové pasé sa li-a."
65 Pilat di yo, "Pwan déotwa sòlda épi mété
yo véyé pou pyès moun pa sa vini bò wòch
sala."
66 Kon sa, sé nonm-lan alé, yo sélé wòch-
la épi yo mété sé sòlda-a véyé'y.

28

Jézi Wésisité
(Mak 16:1-10; Louk 24:1-12; Jan 20:1-10)

1 Apwé jou sabaf-la, byen bonnè pwèmyé
jou an simenn-an, Mari Madlenn épi lòt
Mari-a alé ay gadé twou-a.
2 Menm lè-a té ni an gwo twanblanntè,
épi an nanj Bondyé sòti an syèl épi i woulé
wòch-la sòti anlè twou-a épi i asid anlè'y.

† **27:51** ***gwo wido.*** Gwo wido sala sété an gwo twèl épé ki té ka sépawé Chanm-lan Ki Sen-an hòd Chanm-lan Ki Pli Sen-an an Kay Bondyé-a.

3 I té ka kléwé menm kon zéklè épi had li
té blan kon koton.
4 Sé sòlda-a té pè tèlman, twanblad pwan
yo épi yo tonbé atè-a menm kon moun ki
mò.
5 Nanj-lan palé bay sé madanm-lan. I di
yo, “Pa pè! Mwen sav ou ka gadé pou Jézi
yo té kwisifyé-a,
6 mé i pa isi-a. I wésisité kon i té di. Vini
wè koté kò-a té yé-a.”
7 Épi i di yo, “Alé vitman ay di sé disip li-a
i wésisité épi i ka alé Galili avan yo. Sé la yo
kay wè’y. Pa obliyé sa mwen di’w-la.”
8 Yo kouwi kité twou-a vitman pou alé
di sé disip-la. Yo té byen pè mé yo té plen
lajwa.
9 La menm asou chimen-an, Jézi jwenn
yo épi i di yo, “Bonjou.” Yo vini épi yo tjenbé
dé pyé’y épi yo adowé’y.
10 Jézi di yo, “Pa pè, mé alé di sé fwè-a alé
Galili, épi yo kay wè mwen la.”

Wapò Sé Sòlda-a

11 Lè sé madanm-lan pati alé, adan sé
sòlda-a ki té ka véyé twou-a viwé an vil-la
épi yo ay di sé chèf pwèt-la tout sa ki té fèt.
12 Sé chèf pwèt-la épi sé ofisyé Jwif-la
asanblé ansanm pou fè plan yo. Yo péyé sé
sòlda-a an gwo lajan
13 épi yo di, “Ou kay ni pou di, an li òswè
paditan ou té ka dòmi, sé disip li-a vini vòlè
kò-a.
14 Épi si gouvènè-a vin konnèt sa, nou kay
sav ki mannyè pou palé ba li pou nou sa
tiwé’w an twaka sala.”
15 Kon sa sé sòlda-a pwan lajan-an épi yo
fè sa sé chèf pwèt-la té di-a, épi sé Jwif-la
simen sa sé sòlda-a té di-a toupatou pou jis
jòdi-a.

Jézi Pawèt Douvan Sé Disip Li-a
(Mak 16:14-18; Louk 24:36-49; Jan 20:19-23; Twavay 1:6-8)

16 Sé wonz disip-la pati épi yo mouté asou
an ti mòn an Galili koté Jézi té di yo pou alé.
17 Lè yo wè Jézi, yo adowé’y, mé adan pa
té kwè sété Jézi.
18 Jézi vini épi i di, “Bondyé ja ban mwen
tout pouvwa asou tout sa ki an syèl épi sa ki
asou latè-a.
19 Kon sa alé toupatou épi pwéché bay sé
moun-an pou yo sa vini disip mwen, épi
batizé yo an non Papa-a, an non Gason-an
épi an non Lèspwi Bondyé,
20 épi enstwi yo pou obéyi tout sé bagay-
la mwen ja konmandé’w-la. Épi mwen kay
toujou la épi’w pou jis an bout latè-a.”

Liv Bon Nouvèl-la
Mak
Ékwi-a

Nonm-lan ki ékwi liv Bon Nouvèl sala sété Jan Mak. Jan Mak sété an bon jan zapòt Pita, épi sé Pita ki di'y tout sé bagay-la Jézi Kwi fè épi di-a. Pita pa té annèk ékwi sé bagay sala bay Mak mé i tann sé bagay sala patan Pita té ka pwéché bay sé moun-an ki té ka kwè an Jézi lontan-an. Mak té pwézèvé tout sa i té tann.

Twadisyon légliz lontan di Mak té ékwi liv Bon Nouvèl sala patan i té an vil Ronm. Pitèt i té ékwi lèt sala pwensipalman bay moun ki té aksèpté Jézi mé yo pa té Jwif. An liv sala ou kay wè koté:

1. Mak palé aklè asou mannyè i té nésésè pou Jézi Kwi té sa mò asou kwa-a.
2. I mansyonnen Jézi Kwi kon an titja épi mèt twant nèf fwa an liv sala.
3. I di mannyè i nésésè pou moun sa sèwyé lè yo vlé vini an disip Jézi Kwi.
4. Ou kay wè plizyè fwa koté Jézi pa té vlé moun konnèt ki moun i yé ében twavay miwak-la i ka fè-a.
5. Mak palé an chay konsèné Jézi Kwi kon an nonm épi kon Bondyé osi.

Mannyè liv Bon Nouvèl sala ékwi byen senp. I palé pli konsèné sa Jézi fè pasé sa i di. An liv sala ou kay wè koumansman Bon Nouvèl-la. Ou kay wè lavi, lanmò épi wézèwèksyon Jézi Kwi, épi lè sé zapòt-la koumansé pwéché Bon Nouvèl-la.

Jan Batis Pwépawé Chimen-an
(Mafyou 3:1-12; Louk 3:1-18; Jan 1:19-28)

1 Sa sé koumansman Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi, Gason Bondyé.

2 I koumansé menm mannyè Bondyé té di i kay fèt an liv pwòfèt Izaya. I di:
"Gadé, mwen Bondyé kay voyé on kon-
misyonnè avan'w, Gason mwen,
épi i kay pwépawé chimen-an ba'w.
3 Sé moun-an kay tann vwa an moun byen
lwen ka andjélé,
'Pwépawé chimen-an bay Senyè-a, fè twas
ki dwèt pou i sa pasé.' "

4 Kon ki di, kon ki fèt. Jan Batis pawèt adan savann-an ka batizé moun épi i ka pwéché konmisyon Bondyé ki di sé moun-an pou tounen hòd péché yo épi batizé, épi Bondyé kay pawdonnen péché yo.

5 Épi la moun sòti toupatou an hòtè Joudiya èk an vil Jérouzalèm épi yo alé koté Jan té ka batizé-a. Èk apwé yo konfésé péché yo, Jan batizé yo an Lawivyè Jouden.

6 Jan té ka mété had ki fèt épi pwèl kanmèl épi i té ni an sanng tjwi oliwon wen'y, épi pou manjé'y i té ka manjé an ti bèt kon an kwitjèt èk siwo myèl.

7 Épi kon i pwéché bay sé moun-an i di yo kon sa, "I ni yonn ki ka vini apwé mwen ki ni pli pouvwa pasé mwen, lasé soulyé'y menm, mwen pa menm bon asé pou sa bésé épi démawé'y.

8 Mwen sèvi dlo pou batizé zòt, mé i menm kay batizé zòt épi Lèspwi Bondyé."

Batenm Épi Tantasyon Jézi
(Mafyou 3:13-4:11; Louk 3:21-22; 4:1-13)

9 Pa lontan apwé sa Jézi sòti an vil Nazawèt an Galili épi Jan batizé'y an Lawivyè Jouden.

10 Épi kon Jézi té ka sòti an dlo-a, la menm i wè syèl-la déchiwé ouvè épi Lèspwi Bondyé désann asou'y kon an toutwèl.

11 Épi yo tann an vwa sòti an syèl èk i di, "Ou sé Gason mwen, mwen kontan'w an chay. Mwen byen plè épi'w."

12 La menm Lèspwi Bondyé kondwi'y alé adan an plas koté pyès moun pa ka wèsté.

13 Épi Jézi wèsté la pou kawant jou, épi Satan tanté'y. Jézi té la épi sé zannimo mawon-an, épi nanj Bondyé wann li sèvis.

Jézi Kwiyé Sé Pwèmyé Disip Li-a
(Mafyou 4:12-22; Louk 4:14-15; 5:1-11)

14 Yo té mété Jan Batis an pwizon, épi apwé sa Jézi alé toupatou an Galili ka pwéché Bon Nouvèl-la Bondyé té ba li pou pwéché-a.

15 I té ka di, "Tan-an ja wivé, kondwit Bondyé ka vini touswit. Tounen hòd péché zòt épi kwè Bon Nouvèl-la."

16 Kon Jézi té ka maché bò Lanmè Galili-a, i wè Simon épi fwè'y Androu ka voyé lèpèvyé yo an lanmè-a, paski yo té péchè.

17 Jézi di yo kon sa, “Vini, swiv mwen, épi
mwen kay fè’w péché lézòm.”
18 Épi la menm yo kité sé lèpèvyé-a èk yo
swiv Jézi.
19 Lè Jézi té alé an ti distans, i wè Jémz
gason Zèbèdi épi fwè’y Jan adan an kannòt,
épi yo té ka pwépawé senn yo.
20 Kon sa Jézi kwiyé yo pou swiv li, yo
kité papa yo Zèbèdi épi sé twavayè-a adan
kannòt-la épi yo swiv Jézi.

An Nonm Ki Té Ni An Vyé Lèspwi (Louk 4:31-37)

21 Jézi épi pwèmyé sé disip-la wivé an vil
Kapènéyòm, épi asou jou sabaf sé Jwif-la i
antwé an légliz yo épi i koumansé enstwi sé
moun-an.
22 Sé moun-an té tèlman sipwi lè yo tann
mannyè i enstwi-a, yo wèsté épi bouch
gwan ouvè paski i té ka enstwi épi lotowité
èk pa kon sé titja lwa sé Jwif-la.
23 La menm an nonm ki té ni an vyé
lèspwi andidan’y pawèt an légliz-la épi i fè
yon kwi.
24 I di, “Awa! Ki sa ou ka fè épi nou, Jézi
ki sòti an vil Nazawèt? Ès si ou la pou détwi
nou? Mwen sav byen ki moun ou yé: Ou sé
konmisyonnè-a Bondyé voyé-a pou vwé.”
25 Jézi konmandé vyé lèspwi-a pou pé la
fap! épi sòti an nonm-lan.
26 Vyé lèspwi-a soukwé nonm-lan menm
kon an moun ki ni an malkadi, épi i fè yon
kwi èk i sòti an nonm-lan.
27 Sé moun-an ki té la-a té tèlman sipwi,
kon sa yo koumansé ka di bay yonn a lòt,
“É é, é é, mésyé, ki sa sa yé? Sa sé an bagay
nèf oki? Nonm sala ni pouvwa tèlman, i
konmandé vyé lèspwi épi yo kouté’y?”
28 Épi sé kon sa nouvèl konsèné Jézi
simen vitman toupatou an tout plas-la ki
an Galili.

Jézi Djéwi An Chay Moun (Mafyou 8:14-17; Louk 4:38-41)

29 Jézi, Jémz èk Jan èk sé lézòt disip-la,
kon yo té kité légliz sé Jwif-la, yo alé lakay
Simon èk Androu.
30 Bèlmè Simon té kouché épi on lafyèv,
épi yo di Jézi kondisyon’y.
31 Jézi alé bò’y épi i tjenbé’y pa lanmen’y
épi i édé’y doubout. La menm lafyèv-la kité
madanm-lan épi i ba yo on bagay pou yo
manjé.
32 Menm swè sala, apwé sòlèy kouché, yo
mennen bay Jézi tout sa ki té malad épi sa
ki té ni vyé lèspwi.
33 Pwèskè tout moun an vil-la té asanblé
douvan lapòt kay-la.
34 Épi Jézi djéwi an chay ki té ni difé wan
maladi. I tiwé vyé lèspwi osi mé i pa kité
sé vyé lèspwi-a palé paski yo té sav ki moun
Jézi yé.

Jézi Pwéché An Galili (Louk 4:42-44)

35 Byen bonnè bonmaten, avan laba
kasé, Jézi lévé épi i kité kay-la épi alé an koté
pa kò’y.
36 Mé lè Simon épi sé lézòt-la lévé èk yo pa
wè’y, yo alé ay chaché’y.
37 Lè yo jwenn épi’y, yo di, “Tout moun ka
chaché’w.”
38 Jézi wéponn yo, “Annou alé an sé lézòt
vil-la ki pwé isi-a pou mwen sa pwéché la
osi, paski sa sé wézon-an mwen vini asou
latè.”
39 Épi i alé toupatou an Galili èk pwéché
an sé légliz sé Jwif-la épi i tiwé vyé lèspwi an
sé moun-an.

An Nonm Ki Té Ni An Vyé Maladi An Lapo’y (Mafyou 8:1-4; Louk 5:12-16)

40 An nonm ki té ni an vyé maladi an
lapo’y vini douvan Jézi épi i tonbé asou
jounou’y épi i di, “Jézi, souplé, mwen sav ou
sa djéwi mwen, mé sé si ou dakò.”
41 Mé nonm-lan fè Jézi tèlman lapenn, Jézi
lonjé lanmen’y épi touché’y épi i di, “Mwen
dakò. Ou djéwi.”
42 Épi kon Jézi di sa, maladi-a kité’y épi i
djéwi menm lè-a.
43 La menm Jézi voyé nonm-lan alé, épi i
vèti’y épi i di’y kon sa,
44 “Mwen pa vlé ou di pyès moun bagay
sala. Mé alé épi moutwé pwèt-la man-
nyè ou ja jwenn djéwizon, épi apwé ou fè
sa ofè sé sakwifis-la menm kon Moziz té
konmandé zòt pou fè-a lè on moun jwenn
djéwizon, kon an témwen ba yo.”
45 Mé pito i fè sa Jézi di’y pou fè-a, nonm-
lan alé toupatou ka di tout moun sa Jézi fè
ba li-a. Épi pou lapéti sa i fè-a, Jézi pa té sa

antwé adan pyès sé vil oliwon-an kon i té vlé, mé pito sa i wèsté an koté pa kò'y adan hòtè, koté ki pa té ni pyès moun ka wèsté. Mé magwé Jézi fè tout sa, sé moun-an sòti toupatou an sé vil-la épi yo jwenn épi'y.

2

Jézi Djéwi An Nonm Ki Té Enfim (Mafyou 9:1-8; Louk 5:17-26)

1 Déotwa jou apwé sa Jézi viwé Kapènéyòm, épi sé moun-an vini tann i té lakay li.
2 La té ni tèlman moun ki té asanblé, la pa té sa pwan moun ankò, pa menm douvan lapòt-la, épi Jézi koumansé pwéché Bon Nouvèl Bondyé-a ba yo.
3 Déotwa moun vini épi yo mennen an nonm bay Jézi ki té enfim an tout kò'y. Kat nonm té ni pou pòté'y.
4 Yo pa té sa vini pwé Jézi paski pil sé moun-an ki té la-a té tèlman gwan, kon sa yo tiwé an tjò an tèt kay-la dwèt anho koté Jézi té yé-a, épi lè twou-a té asé gwan yo filé désann adan an hanmak nonm-lan ki té enfim-lan.
5 Lè Jézi wè mizi kwè yo kwè an li, i di nonm-lan ki té enfim-lan, "Gason mwen, péché'w pawdonnen."
6 Bon, la té ni déotwa titja lwa sé Jwif-la ki té asid la épi yo katjilé an tjè yo,
7 "Boug sala ka ensilté Bondyé, paski sé Bondyé sèlman ki sa pawdonnen péché."
8 La menm Jézi vini sav ki sa yo té ka katjilé an tjè yo-a épi i di yo, "Pouki pou zòt katjilé sé bagay sala?
9 Kilès ki pli ézé? Pou di nonm enfim-lan, 'Péché'w ja pawdonnen' ében pou di'y, 'Lévé, pwan hanmak ou épi maché'?
10 Mé pou moutwé zòt mwen Gason Lézòm ni pouvwa asou latè pou pawdonnen péché..." Kon sa i di nonm enfim-lan,
11 "Mwen di'w, lévé, pwan hanmak ou èk alé lakay ou."
12 Patan tout moun ka gadé, nonm-lan lévé èk anmasé hanmak li, épi i alé vitman douvan tout sé moun-an. Tout sé moun-an wèsté épi bouch gwan ouvè épi yo glowifyé Bondyé épi yo tout di, "Pwèmyé fwa nou janmen wè an bagay kon sa fèt."

Jézi Kwiyé Livay Pou Swiv Li (Mafyou 9:9-13; Louk 5:27-32)

13 Jézi viwé ankò bò Lanmè Galili. Tout sé moun-an vini koté i té yé-a épi i enstwi yo an pawòl Bondyé.
14 Padan i té ka maché-a, i wè an nonm ki té ka anmasé lajan ladwenn bay gouvèdman-an, non'y té Livay, gason Alfiyòs, épi i té asid douvan biwo'y. Jézi di'y kon sa, "Swiv mwen." Livay lévé, épi i kité twavay li épi i swiv Jézi.
15 Pli ta Jézi té lakay menm Livay sala adan an gwan dinen. An gwo limowo an sé nonm-lan ki ka anmasé taks-la épi lézòt ki té ni mové wépitasyon té ka swiv Jézi épi an chay an yo té ka manjé a tab épi'y èk sé disip li-a.
16 Adan sé titja lwa sé Jwif-la, sé sa ki anpami sé Fawizyen-an, wè Jézi ka manjé épi sé nonm-lan ki ka anmasé taks-la épi sé moun-an ki té ni mové wépitasyon-an, kon sa yo di sé disip li-a, "Ki mannyè Jézi ka manjé épi kalité sé moun sala?"
17 Jézi tann yo épi i wéponn, "Moun ki an bon santé pa ni pyès wézon pou alé oti dòktè, mé sé sa ki malad sèlman. Mwen pa vini toubonnman pou kwiyé sé sa ki kwè yo ka viv dwèt-la, mé sé sa ki sav yo sé péchè-a."

Pwédyé Èk Wèsté San Manjé Pou Adowé Bondyé (Mafyou 9:14-17; Louk 5:33-39)

18 I té ni an lokazyon lè sé disip Jan Batis-la épi sé Fawizyen-an té ka pwédyé épi wèsté san manjé lè yo té ka adowé Bondyé. An konpanni moun vini épi yo mandé Jézi, "Ki mannyè sé disip ou-a pa ka wèsté san manjé lè yo ka adowé Bondyé menm kon sé disip Jan Batis-la épi sé disip sé Fawizyen-an ka fè?"
19 Jézi wéponn, "Ès si ou kwè moun ki envité adan an fèt mawiyaj pa kay manjé? Mé non! Tout tan nonm-lan ki ka mayé-a la èk yo toujou, yo pa kay wèsté san manjé.
20 Mé an lè yo kay pwan nonm-lan ki ka mayé-a anpami yo, èk lè jou sala wivé, wè, yo pa kay manjé.
21 Pyès moun pa ka sèvi an tjò twèl nèf pou pyèsté an vyé had. Si i fè sa, tjò nèf-la

i méte-a kay déchiwé vyé had-la épi i kay fè an pli gwan twou.

22 Ében ès si ou kwè an moun kay méte diven nèf adan vyé boutèy? Mé non! Paski si i fè sa, diven nèf-la kay péte sé vyé boutèy-la épi i kay pèd ni diven ni boutèy. Diven nèf ka alé an boutèy nèf."

Kwèsyon Konsèné Jou Sabaf Sé Jwif-la (Mafyou 12:1-8; Louk 6:1-5)

23 Jézi épi sé disip li-a té ka maché adan yon jaden asou an jou sabaf, épi kon sé disip-la té ka pasé, yo koumansé tjouwi an konmès gwenn an jaden-an pou yo manjé'y.

24 Sé Fawizyen-an di Jézi, "Gadé, i kont lwa nou pou sé disip ou-a fè sa asou jou sabaf-la."

25 Jézi wéponn, "Ou vlé di mwen zòt pa janmen li sa David fè tan-an lè i té bizwen an bagay pou i té sa manjé-a? Li épi sé moun-an ki té épi'y-la té fen,

26 kon sa i antwé adan Kay Bondyé épi i manjé pen-an yo té ofè bay Bondyé-a. Sa té fèt lè Abiyafa té pli ho chèf an sé pwèt-la. Lwa-a di kon sa, sé pwèt-la sèlman ki sa manjé pen sala mé David manjé'y épi i jis bay sé moun-an ki té épi'y-la."

27 Épi Jézi di yo, "Jou sabaf-la té fèt pou nonm — pa nonm ki té fèt pou jou sabaf-la.

28 Okontwè mwen Gason Lézòm sé mèt asou jou sabaf-la osi."

3

An Nonm Ki Té Enfim An Lanmen'y (Mafyou 12:9-14; Louk 6:6-11)

1 Apwé an tan, Jézi viwé an légliz sé Jwif-la épi la té ni an nonm ki té ni an lanmen enfim.

2 Adan sé moun-an ki té la-a té vlé akizé Jézi konmkwé i té ka fè bagay ki pa dwèt. Kon sa yo véyé'y byen pou wè si i té kay djéwi nonm-lan asou jou sabaf-la.

3 Jézi di nonm-lan ki té ni lanmen enfim-lan, "Doubout épi vini douvan-an."

4 La Jézi mandé sé moun-an, "Ki sa ki bon pou fè asou jou sabaf-la? Pou fè byen ében pou fè mal, pou sové lavi ében pou tjwé?" Mé sé moun-an pa di an mo pawòl.

5 Jézi té ka bouwi andidan'y kon i tounen oliwon ka gadé yo, mé a menm di tan-an, yo té ka fè'y lapenn, paski tjè yo té tèlman wèd. Jézi di nonm-lan, "Lonjé lanmen'w." Nonm enfim-lan lonjé lanmen'y, épi la menm lanmen-an djéwi nèt.

6 Kon sa kon sé Fawizyen-an kité léglizla, yo alé konsilté épi adan sé patizan Wa Hèròd-la, épi yo fè plan pou pwan lavi Jézi.

An Latilyé Moun Swiv Jézi

7 Jézi épi sé disip li-a halé kò yo hòd sé moun-an épi yo alé bò Lanmè Galili, épi an chay moun swiv yo. Sé moun-an sòti an Galili, la té ni jan Joudiya,

8 jan Jérouzalèm, moun ki sòti an pawès Idouméya, lòt fasad Jouden épi an tout sé vil-la ki oliwon Taya èk Sidon. Tout sé moun sala vini oti Jézi paski yo té tann tout sé bagay-la i té ka fè-a.

9 Latilyé sé moun-an ki té ka swiv li-a té tèlman gwan, kon sa avan yo vini twò pwé èk yo pijé'y, Jézi di sé disip li-a pou pwépawé an kannòt ba li.

10 I té ja djéwi an chay moun, épi tout sa ki malad té ka fè fòs kò yo pou yo wivé ko i té yé-a pou yo té sa touché'y.

11 Épi pyès lè sé moun-an ki té ni vyé lèspwi andidan yo-a wè Jézi, yo ka tonbé douvan'y épi sé vyé lèspwi-a ka fè kwi èk yo ka di, "Ou sé Gason Bondyé."

12 Jézi konmandé sé vyé lèspwi-a pou pa di ki moun i té yé.

Jézi Chwazi Douz Zapòt (Mafyou 10:1-4; Louk 6:12-16)

13 Apwé sa Jézi mouté an sé mòn-an épi i kwiyé sé nonm-lan i té vlé-a pou swiv li. Yo vini,

14 épi i chwazi douz anpami yo, épi i kwiyé yo 'zapòt'. I di yo kon sa, "Mwen ja chwazi zòt pou zòt sa épi mwen épi pou mwen sa voyé zòt pwéché osi,

15 épi zòt kay ni pouvwa pou tiwé vyé lèspwi."

16 Sa sé non sé zapòt-la i chwazi-a: Simon (Jézi té kwiyé'y 'Pita' kon an ti soudnon,)

17 Jémz èk fwè'y Jan, sé gason Zèbèdi-a (soudnon Jézi té ba yo té Bowanèdjès, sa sé 'nonm loway'),

18 Androu, Filip, Batolonmi, Mafyou,
Tonmas, Jémz gason Alfiyòs, Tadiyòs, Si-
mon (an manm an patizan Zèlòt-la),
19 épi Jida Iskariyòt, nonm-lan ki twayi
Jézi-a.

Sé Titja Lwa Sé Jwif-la Malpalé Jézi (Mafyou 12:22-23; Louk 11:14-23; 12:10)

20 Apwé, Jézi viwé koté i té ka wèsté-a.
Ankò la té ni yon latilyé moun ki té asanblé
la, kon sa Jézi épi sé disip-la pa té ni tan pou
yo sa manjé.
21 Lè fanmi'y vini tann sa, yo vini pwan'y
paski moun té ka di, "Sé pèd i ja pèd tèt li."
22 Adan sé titja lwa sé Jwif-la ki té sòti
Jérouzalèm-lan té ka di, "I ni Bèlzibòb an
li." Lézòt di, "Sé chèf denmou-an ki ba li
pouvwa sala pou i sa tiwé vyé lèspwi an
moun."
23 Épi Jézi di sé moun-an vini, épi i palé
ba yo an pawabòl. I di kon sa, "Ki mannyè
Satan sa kouwi dèyè Satan?
24 Si sé moun-an ki adan an péyi ka tou-
jou goumen anpami yo menm, péyi sala pa
sa fò.
25 Si an fanmi ka toujou goumen épi yonn
a lòt, yo pa kay kontiné kon an fanmi.
26 Épi si Satan ka goumen kont li menm
épi pouvwa'y sépawé, wéyòm li pa sa diwé
èk finisman'y ja wivé.
27 Okontwè, pyèsonn pa sa antwé adan
kay an nonm ki ni kouway épi vòlè bagay li
tout tan i pa mawé nonm-lan ki ni kouway-
la, épi lè sala i sa vòlè bagay li.
28 "Mwen ka di'w lavéwité, Bondyé sa
pawdonnen nonm pou tout péché yo ja fè
épi tout mové bagay yo pé di.
29 Mé Bondyé pa kay janmen pawdon-
nen moun-an ki ensilté Lèspwi Bondyé
paski i ja fè an péché ki kay wèsté épi'y tout
tan."
30 (Jézi di sa paski adan yo té ka di i ni an
vyé lèspwi andidan'y.)

Manman Épi Fwè Jézi Vini Kwiyé'y (Mafyou 12:46-50; Louk 8:19-21)

31 Manman Jézi épi sé fwè'y-la wivé. Yo
doubout dèwò-a épi yo voyé an moun pou
kwiyé'y.
32 An latilyé moun té asid oliwon Jézi épi
yo di, "Mi manman'w épi fwè'w dèwò-a la
ka gadé pou'w."
33 I wéponn yo, "Ki moun ki manman
mwen épi fwè mwen?"
34 Kon sa i gadé sé sa ki té asid an sèk-la
oliwon'y-lan épi i di, "Mi manman mwen
épi fwè mwen!
35 Pyès moun ki fè sa Bondyé di yo pou fè-
a sé fwè mwen épi sésé mwen épi manman
mwen."

4

Pawabòl Nonm-lan Ki Planté Gwenn-an (Mafyou 13:1-23; Louk 8:4-15)

1 Asou an lòt lokazyon Jézi té ka enstwi bò
lanmè-a. Konpanni moun-an ki té asanblé
oliwon'y-lan té tèlman gwan, kon sa i antwé
adan an kannòt asou lanmè-a épi i asid
patan tout sé moun-an té asou lans-lan
byen pwé lanmè-a.
2 I enstwi sé moun-an an chay bagay an
pawabòl, épi patan i ka enstwi yo-a, i di,
3 "Kouté, la té ni an nonm ki alé an jaden
pou i planté.
4 Kon i té ka simen sé gwenn plan-an,
adan tonbé asou twas-la koté moun ka
pasé, épi sé jibyé-a vini épi yo manjé yo.
5 Adan tonbé asou an plas ki té ni tizing
tè mé anba'y té benyen kayè. Sé gwenn-an
lévé vit paski tè-a pa té djè fwèt,
6 mé lè sòlèy-la vini cho, i bwilé sé ti plan-
an épi yo mò paski wasin yo pa té asé fon.
7 Lézòt gwenn tonbé koté ki té ni wasin
pyé pikan, épi kon sé pyé pikan-an lévé yo
anpéché sé plan-an pwofité, épi pou lapéti
sa yo pa té sa pòté.
8 Mé adan tonbé asou bon tè, épi yo lévé
épi yo pòté byen. Adan pyé pòté twant
gwenn, lézòt pòté swasant gwenn, épi i ni
pyé ki jis pòté yon san."
9 Épi Jézi di, "Tout sa ki ni zòwèy pou yo
tann sipozé kouté."
10 Apwé sé moun-an alé, sé douz zapòt-
la épi sé lézòt sé moun-an ki té oliwon'y-lan
mandé'y konsèné pawabòl-la.
11 I di yo, "Zòt ja wisivwè sigwé-a konsèné
mannyè-a Bondyé ka kondwi-a. Mé sé
moun-an ki pa entéwésé pou konnèt
Bondyé-a kay tann tout bagay an pawabòl,

12 kon sa yo pé ka toujou wè mé sa yo
wè-a pa janmen afèkté tjè yo, épi yo pé ka
toujou tann mé yo pa janmen konpwann,
avan yo tounen jwenn Bondyé épi Bondyé
pawdonnen péché yo."
13 Épi Jézi di yo, "Ou vlé di zòt pa kon-
pwann pawaboòl sala? Ki mannyè zòt kay
konpwann pyès pawaboòl?
14 Menm mannyè nonm-lan té ka simen
sé gwenn-an, sé kon sa Bon Nouvèl-la ka
simen.
15 Adan moun, yo menm kon sé gwenn-
an ki tonbé asou twas-la lè Bon Nouvèl-la té
simen an tjè yo. Kon yo tann Bon Nouvèl-
la, Satan vini épi i tiwé Bon Nouvèl-la ki té
planté an tjè yo-a.
16 I ni adan moun, yo menm kon sé
gwenn-an ki té tonbé asou plas-la ki ni tiz-
ing tè-a mé anba'y benyen kayè-a. Yo tann
Bon Nouvèl-la, épi la menm yo wisivwè'y
épi djèwté.
17 Mé kon yo pa té ni wasin an tjè
yo, yo pa diwé lontan. Lè twakasman
ében pèsikasyon koumansé pou lapéti Bon
Nouvèl-la, yo pa té sa kontiné.
18 I ni moun, yo menm kon sé gwenn-an
ki té tonbé anpami wasin pyé pikan-an, yo
tann Bon Nouvèl-la
19 mé yo katjilé an chay asou tan-an yo
ka viv-la, mannyè yo té vlé ni wichès, épi
tout lòt kalité bagay antwé épi toufé Bon
Nouvèl-la, épi pou lapéti sa, yo pa té sa
pwodwi fwi.
20 Mé i ni lòt moun ki menm kon sé
gwenn-an ki tonbé asou bon tè-a. Yo tann
Bon Nouvèl-la, yo aksèpté'y épi yo pwodwi
fwi, adan twant, adan swasant épi adan
yon san."

An Lanp Anba An Chòdyè (Louk 8:16-18)

21 Jézi di yo, "Ou pa kay limen an lanp pou
mété'y anba an bonm ében anba an kouch,
kouman. Pa asou an tab ou ka mété'y, an?
22 Kon sa népòt bagay ki ja séwé kay vini
an klèté, épi anyen ki kouvè kay dékouvè.
23 Si an moun ni zòwèy pou i kouté, i
sipozé kouté."
24 Épi i di ankò, "Pwan bon pokosyon
sa ou tann! Paski pli ou ka mété lésisyon
Bondyé andidan tjè'w épi an lavi'w-la, pli
Bondyé kay ba'w konpwann, épi i kay ba'w
jik pli pasé sa.
25 Bondyé kay bay nonm-lan ki ja ni-
an pli, mé nonm-lan ki pa ni anyen-an,
jik tizing-lan i ni-an Bondyé kay pwan'y
lanmen'y."

Pawaboòl Sé Gwenn-an Ki Lévé-a

26 Jézi kontiné épi i di, "Mi sé kon sa
kondwit Bondyé kay yé. I sé menm kon
an nonm ki té ka simen an konmès gwenn
asou tjò té i té ja pwépawé.
27 Épi menm si nonm-lan ka dòmi lannwit
épi asou pyé'y lajouné, sé gwenn-an ka lévé
èk pwofité épi nonm-lan pa sa èspliké ki
mannyè sa ka fèt.
28 Tè-a pa kò'y sèlman ki fè plan-an lévé épi
pwodwi: Pwèmyéman pyé-a lévé, apwé sa i
fléwi épi apwé sa tout gwenn-an ka sòti.
29 Lè sé gwenn-an vini mi, nonm-lan ka
koumansé tjouwi'y paski tan wékòt-la ja
wivé."

Pawaboòl Gwenn Moutad-la (Mafyou 13:31-32, 34; Louk 13:18-19)

30 Jézi mandé, "Ki sa nou kay di
gouvèdman-an Bondyé kay kondwi-a ka
sanm? Ében ki pawaboòl nou kay sèvi pou
èspliké'y?
31 I menm kon an gwenn moutad, ki sé
pli piti gwenn an moun sa planté an tè-a.
32 Mé lè ou planté'y i ka lévé épi pwofité
plis pasé tout lézòt pyé lédjim, épi bwanch li
ka vini tèlman gwo kon sa jibyé sa vini épi
jis fè nich yo adan'y."
33 Épi kon Jézi pwéché konmisyon'y-lan
bay sé moun-an, i sèvi an chay lézòt
pawaboòl kon sé sala. Épi i di yo menm
kantité yo té sa konpwann.
34 I pa di sé moun-an anyen anba i sèvi
an pawaboòl, mé lè Jézi épi sé disip-la té pa
kò yo, i èspliké tout bagay ba yo.

Jézi Fè An Mové Tan Doubout (Mafyou 8:23-27; Louk 8:22-25)

35 Menm jou sala lè sòlèy kouché, Jézi
di sé disip li-a, "Annou alé asou tè-a ki lòt
fasad lanmè-a."
36 Kon sa yo kité latilyé sé moun-an dèyè
yo épi sé disip-la pwan Jézi, ki té ja adan
kannòt-la, épi yo mennen'y alé èk yo. La té
ni lòt kannòt ki swiv yo osi.

37 An mové van lévé épi sé lanm-lan koumansé pété andidan kannòt-la, épi kannòt-la té ka koumansé plen dlo.
38 Jézi té andidan kannòt-la ka dòmi, tèt li asou an tòch. Sé disip-la lévé'y épi yo di, "Mèt, nou ja pwèskè péwi épi ou pa menm mélé?"
39 Jézi lévé épi i di van-an, "Mwen ka konmandé'w, tonbé nèt!" épi i di sé lanm-lan, "Doubout lévé!" La menm van-an tonbé nèt épi la pa té ni pa yon lanm ankò.
40 Jézi di sé disip li-a, "Pouki zòt pè otan? Ou vlé di mwen zòt p'òkò ni lafwa toujou?"
41 Yo té ka twanblé kon an fèy épi yo di bay yonn a lòt, "Mésyé, sa ki nonm sala? Jik van-an épi sé lanm-lan ka kouté'y!"

5

Jézi Djéwi An Nonm Ki Té Ni Vyé Lèspwi Andidan'y
(Mafyou 8:28-34; Louk 8:26-39)

1 Yo wivé asou lòt fasad Lanmè Galili, adan péyi Gèrazin.
2 Kon Jézi débatjé kannòt-la, i jwenn épi an nonm ki sòti an senmityè-a.
3 Nonm sala té ni vyé lèspwi andidan'y épi i té ka wèsté an senmityè-a. Pyèsonn pa té sa tjenn li mawé épi chenn ankò.
4 An chay lè pyé'y épi lanmen'y té ka mawé, mé tout lè i té ka kasé sé chenn-an épi i té ka kwazé sé fè-a ki té mawé asou dé pyé'y-la. I té ni twòp kouway pou pyèsonn té sa doubout li.
5 Tout lè, lannwit kon lajouné, an senmityè-a épi an sé mòn-an, i té ka fè yon kalité kwi épi i té ka koupé tout kò'y épi wòch.
6 Épi i té an ti distans lè i wè Jézi. Kon sa i kouwi épi i tonbé asou jounou'y douvan Jézi,
7 épi i fè an gwo kwi épi i di, "Jézi Gason Bondyé ki an syèl, ki sa ou ka fè épi mwen? Mwen ka mandé'w an pwézans Bondyé, souplé, pa fè mwen soufè."
8 (Ou wè i di sa paski Jézi té ka konmandé sé vyé lèspwi-a pou sòti an nonm-lan.)
9 Kon sa Jézi mandé'y, "Koumonnon'w?"
Nonm-lan wéponn, "Non mwen sé 'Konpanni', paski la ni nou tèlman."
10 Épi vyé lèspwi-a kontiné ka di Jézi, "Souplé, pa voyé nou dèwò plas sala."
11 La té ni an gwo limowo kochon byen pwé asou an mòn épi yo té ka manjé.
12 Sé vyé lèspwi-a di Jézi, "Souplé voyé nou anpami sé kochon-an épi kité nou antwé andidan yo."
13 Kon sa Jézi kité yo fè sa yo té mandé-a. Sé vyé lèspwi-a sòti an nonm-lan épi yo antwé an sé kochon-an. Limowo-a té bò dé mil kochon an tout. Épi kon yo galopé désann kaskou-a, yo tonbé an lanmè-a épi yo néyé.
14 Sé moun-an ki té ka gadé apwé sé kochon-an mété kouwi épi yo bay nouvèl sala an tout sé vil-la épi an hòtè, èk sé moun-an ki ka wèsté an sé plas sala alé wè ki sa ki té fèt-la.
15 Lè yo wivé ko Jézi té yé-a, yo wè nonm-lan ki té ni konpanni vyé lèspwi-a andidan'y-lan. Nonm-lan té asid, i té abiyé épi i té ja konpwann kò'y. Épi tout sé moun-an ki wè'y-la té byen pè.
16 Sé moun-an ki té wè sa ki fèt-la di sé lézòt-la sa ki wivé nonm-lan ki té ni sé vyé lèspwi-a, épi sé kochon-an.
17 Apwé sé moun-an tann sa ki té fèt-la, yo mandé Jézi pou kité péyi yo èk alé.
18 Kon Jézi té ka batjé adan kannòt-la, nonm-lan ki té ni vyé lèspwi-a di Jézi, "Souplé kité mwen alé épi'w."
19 Mé Jézi wifizé'y, épi pito sa Jézi di, "Alé lakay ou, ay wè fanmi'w épi di yo kantité bagay Bondyé Senyè-a ja fè ba'w, épi ki mannyè i pa kité'w kontiné soufè mé i té ni konpasyon asou'w."
20 Kon sa nonm-lan kité épi i alé an tout sé plas-la yo ka kwiyé 'Dis Vil-la', épi i té ka di sé moun-an ki sa Jézi té ja fè ba li. Épi tout sa ki tann li té ni tèlman kontantman an tjè yo pou sav sé bagay sala té sa fèt.

Jézi Ni Pouvwa Anlè Lanmò Épi Maladi
(Mafyou 9:18-26; Louk 8:40-56)

21 Jézi viwé ankò lòt fasad lanmè-a. Épi bò lanmè-a la té ni an chay moun ki té asanblé oliwon'y.
22 La té ni on nonm non'y sété Jayròs ki sété an ofisyé adan légliz sé Jwif-la ki té an plas sala. Jayròs vini, épi lè i wè Jézi i tonbé douvan'y.

23 I plédé bay Jézi épi i di, “Ti fi mwen-
an byen malad. Souplé vini épi pasé lan-
men’w asou’y pou i sa vini byen épi viv.”
24 Kon sa Jézi pati épi’y.
I té ni tèlman moun ki té ka alé épi’y kon
sa yo té pwèskè kouvè’y.
25 La té ni an madanm ki té ja soufè an
chay. Pou douz an i té ka pèd an chay san,
26 magwé i té ja alé oti an chay dòktè. I
té ja dépansé an chay lajan mé pito i vini pli
mèyè, kondisyon’y té ka vini pli mové.
27 I té ja tann nouvèl konsèné Jézi, kon sa
i vini anpami sé moun-an pa dèyè do Jézi.
28 I di bay kò’y, “Si mwen touché had li
sèlman, mwen kay djéwi.”
29 Kon sa i touché had Jézi épi la menm
san-an doubout koulé, épi i santi an
kò’y menm kon sa i té délivwé anba tout
soufwans li.
30 La menm Jézi té sav pouvwa té sòti an
li. Épi i tounen oliwon anpami sé moun-an
épi i di, “Ki moun ki touché had mwen?”
31 Sé disip-la wéponn, “É é, mannyè sé
moun-an ka konblé’w-la, ki mannyè ou ka
mandé ki moun ti touché’w-la?”
32 Mé Jézi kontiné ka gadé oliwon pou i
wè kilès moun ki té fè sa-a.
33 Madanm-lan wéyalizé sa ki té wivé’y-
la, kon sa i vini, mé i té pè tèlman i té ka
twanblé, épi i tonbé douvan Jézi épi i di tout
sa ki té wivé’y-la.
34 Jézi di’y, “Ich mwen, lafwa-a ou ni an
Bondyé-a ja fè ou vini byen. Ou sa alé
apwézan paski mwen ja byen djéwi’w.”
35 Patan Jézi té ka di madanm-lan sa-a,
déotwa nonm sòti lakay Jayròs épi yo di’y, “I
pa ka fè sans pou Mèt-la vini ankò. Fi’w-la
ja mò.”
36 Jézi pa té anbété kò’y épi sa yo di-a, mé
i di Jayròs, “Pa pè. Kwè sèlman.”
37 La, i pa kité pyèsonn vini épi’y antiwan
Pita, Jémz épi Jan ki fwè Jémz.
38 Lè yo wivé lakay Jayròs, Jézi wè tout
halé kasé-a épi i tann tout sa ki té ka hélé
épi fè kwi.
39 I antwé an kay-la épi i di yo, “Pouki
tout halé kasé sala? Pouki ou ka hélé? Ti
manmay-la pa mò. I ka dòmi sèlman.”
40 Sé moun-an koumansé pwan Jézi sèvi
widitjil, kon sa i mété yo tout dèwò épi i
pwan Jayròs épi manman ti manmay-la épi
sé twa disip-la ki té épi’y-la, èk i antwé an
chanm-lan koté ti manmay-la té kouché-a.
41 I tjenbé’y pa lanmen épi i di’y, “*Talitha
koum.*” Sa vlé di, “Ti fi, mwen di’w lévé.”
42 La menm ti fi-a lévé épi i koumansé
maché oliwon-an. (I té douz an.) Lè sa fèt,
sé moun-an té sipwi tèlman.
43 Mé Jézi konmandé yo pou pa di
pyèsonn, épi i di yo pou bay ti fi-a an bagay
pou i manjé.

6

An Pwòfèt Ki Pa Jwenn Wèspé (Mafyou 13:53-58; Louk 4:16-30)

1 Jézi kité koté i té yé-a èk i viwé adan vil-
la koté i té lévé-a. Sé disip li-a té la épi’y.
2 Asou jou sabaf-la i antwé an légliz-la,
èk la i koumansé enstwi sé moun-an ki té
la-a. An chay sé moun-an ki té tann li-
a té sipwi. Sé moun-an di, “Koté nonm
sala jwenn bagay sala? Koté i jwenn kalité
lasajès sala? I sa jis fè miwak!
3 I pa chapantyé-a, on? Gason Mari-a?
Fwè Jémz, Jozèf, Jida, épi Simon? Pa sé
sésé’y-la ki la épi nou-an?” Épi sé moun-an
pa té kontan’y pou sa i di-a.
4 Jézi di yo kon sa, “Moun ka wèspèkté
on pwòfèt toupatou, mé an vil li menm
anpami fanmi’y épi an kay li yo pa ka
wèspèkté’y.”
5 La i pa té sa fè djè miwak anpami yo, mé
i pasé lanmen’y asou déotwa ki té malad épi
i djéwi yo.
6 Èk Jézi té sipwi pou wè mannyè sé moun
sala pa ni lafwa.

Jézi Voyé Sé Douz Disip-la (Mafyou 10:5-15; Louk 9:1-6)

La Jézi alé oliwon-an, vilaj pa vilaj, èk i té
ka enstwi sé moun-an.
7 Épi i vini èk i kwiyé sé douz disip-la
sèlman èk i voyé yo alé pa dé épi i ba yo
pouvwa anlè vyé lèspwi.
8 Épi i konmandé yo kon sa, “Pa pwan
anyen pou lawout-la mé an baton pou
maché sèlman — pyès pen, pyès sak, pyès
lajan an pòch ou.
9 Mété sapat mé pa mété yon lòt chimiz.

10 Lè ou antwé adan an kay, wèsté andidan kay sala jis tan ou kité vil sala.
11 Épi lè ou antwé andidan pyès plas èk sé moun-an an plas-la pa wisivwè'w ében yo pa kouté'w, lè ou kité plas sala soukwé lapousyè-a ki anba pyé'w kon an sin pou moutwé yo ja widjèkté Bondyé."
12 Épi yo alé èk pwéché ka di moun yo sipozé wépanti.
13 Yo tiwé an chay vyé lèspwi an sé moun-an, épi an chay ki té malad yo vidé lwil doliv asou tèt yo èk djéwi yo.

Lanmò Jan Batis (Mafyou 14:1-12; Louk 9:7-9)

14 Wa Hèròd tann tout sé twavay-la Jézi té ka fè-a, paski non Jézi té ja simen toupatou. Adan moun té ka di sé Jan Batis ki té wésisité hòd lanmò épi sa sé wézon-an i sa fè tout sé miwak sala.
15 Lézòt moun di i sé Ilaydja. I ni moun ki di i sé an pwòfèt menm kon sé pwòfèt lontan-an.
16 Mé lè Hèròd tann sa, i di, "Sa sé menm Jan Batis-la mwen té konmandé yo pou koupé kou'y-la. I sanm i ka viv ankò."
17 Paski Hèròd menm té ja konmandé pou yo awété Jan épi mété'y an pwizon. Hèròd fè sa pou lapéti madanm li, Hèrodiyas.
Hèrodiyas sété madanm Filip, fwè Hèròd, mé magwé sa Hèròd té mayé épi'y.
18 Jan Batis té toujou ka di Hèròd, i kont lwa Bondyé pou i mayé épi madanm fwè'y.
19 Pou lapéti sa, Hèrodiyas té byen faché kont Jan épi i té vlé wè yo tjwé Jan, mé i pa té ni pouvwa-a pou fè Hèròd fè sa.
20 Paski Hèròd menm té ka wèspèkté Jan an chay, épi i té ka pwotèkté Jan hòd Hèrodiyas, paski i sav i té ka maché dwèt épi lavi'y té nèt. Tout fwa Hèròd té ka tann Jan Batis, sa Jan té ka di-a té ka twoublé'y an chay, mé magwé sa, i té ka kontan tann li.
21 Mé lè-a Hèrodiyas té ka èspéyé-a wivé. I té asou jou-a Wa Hèròd sélébwé jou nésans li, lè i bay an fèsten bay tout sé gwo ofisyé gouvèdman-an, sé chèf sòlda-a, épi tout jan ki té wich ki té ka wèsté an Galili.
22 Fi Hèrodiyas antwé koté Wa Hèròd té tjenn fèsten-an épi i dansé. Mannyè i dansé-a plè Wa Hèròd épi sé jan-an ki té an fèsten-an an chay. Kon sa Wa Hèròd di fi-a, "Mandé mwen népòt bagay ou vlé épi mwen kay ba ou'y."
23 Lè i fè pwonmèt sala i fè sèman épi i di, "Anyen ou mandé mwen, mwen kay ba ou'y, i pé an dimi an tè-a ki anba kondwit mwen-an."
24 Kon sa fi-a sòti an lasal-la koté fèsten-an té yé-a épi i alé mandé manman'y Hèrodiyas, "Ki sa ou vlé mwen mandé pou?" Épi Hèrodiyas di, "Mandé pou tèt Jan Batis."
25 La menm fi-a vini vitman épi i di Wa Hèròd, "Mwen vlé ou ban mwen apwézan sala asou an twé, tèt Jan Batis."
26 Bagay sala fi-a mandé-a fè Wa Hèròd byen lapenn, mé pou lapéti pwonmèt-la i té fè-a épi sé moun-an i té envité-a, i pa té sa wifizé fi-a.
27 Kon sa Wa Hèròd voyé yon sòlda ki té ka gad-la épi i konmandé'y pou mennen tèt Jan Batis. Gad-la alé an pwizon-an épi i koupé kou Jan,
28 épi i mennen'y asou an twé épi i pwézanté'y bay fi-a épi fi-a bay manman'y Hèrodiyas li.
29 Épi lè sé disip Jan Batis-la tann sa, yo alé épi yo pwan kò-a épi yo téwé'y.

Jézi Bay Senk Mil Nonm Manjé (Mafyou 14:13-21; Louk 9:10-17; Jan 6:1-14)

30 Lè sé disip-la witounen yo wakonté Jézi tout sa yo té fè épi sa yo té enstwi sé moun-an.
31 Mé i té ni tèlman moun ka antwé sòti ka vin wè sé disip-la èk Jézi, yo pa té ni yon ti chans pou yo sa manjé. Jézi di yo kon sa, "Annou pwan an ti tan pa kò nou koté nou sa pozé épi manjé."
32 Kon sa yo kité la adan an kannòt épi yo alé on plas koté yo té kay yé pa kò yo.
33 Patan yo pati-a an chay sé moun-an apèsivwè yo épi yo mété kouwi an tout sé vil-la épi yo alé asanblé asou lans-lan.
34 Lè Jézi wivé asou lans-lan i wè pil moun sala ki ja sanblé la-a. Yo fè'y lapenn paski i gadé yo kon mouton ki pa té ni bèwjé. Épi la i koumansé enstwi yo an chay bagay.

35 Mé lè i fin pwéché i té ja ka vini ta épi
koté yo té yé-a té lwen vil. Kon sa sé disip-la
vini èk di Jézi,
36 "I ja ka vini ta. Voyé sé moun-an alé
an sé vil èk vilaj oliwon-an pou yo chaché
manjé pou yo manjé."
37 Jézi di sé disip-la, "Zòt menm ba yo
manjé pou yo manjé."
Mé sé disip-la wéponn épi di, "Pou mizi
moun ki la, an moun kay ni pou twavay
ywit mwa pou nou sa ni asé lajan pou sa
bay tout sé moun sala manjé."
38 Jézi di yo kon sa, "Alé gadé konmen pen
èk pwéson zòt ni."
Lè yo té sav, yo viwé èk yo di Jézi, "La ni
senk pen épi dé pwéson."
39 Jézi konmandé yo pou fè sé moun-an
asid adan pil asou zèb vè-a.
40 Adan sé pil-la té ni senkant moun, èk
adan té ni on san.
41 Kon sa lè tout moun asid, Jézi fè yo
mennen pen-an èk pwéson-an ba li. I tjenbé
pen-an épi dé pwéson-an, i lévé zyé'y an syèl
épi i pwédyé. Lè i fin pwédyé, i kasé sé
pen-an épi i mété'y douvan sé disip-la pou
sé disip-la bay sé moun-an. I té sépawé sé
pwéson-an osi.
42 Tout moun ki té la manjé bouden plen
épi yo té satisfè.
43 Lè yo fin manjé, sé disip-la anmasé
tout lèstan sé pen-an épi pwéson-an ki té
wèsté-a. Épi lèstan-an plen douz panyen.
44 Èk jou sala limowo nonm ki té manjé
sété senk mil.

Jézi Maché Asou Lanmè-a (Mafyou 14:22-36; Jan 6:15-21)

45 La menm Jézi di sé disip-la, "Patan
mwen ka fè sé moun-an alé-a, pwan
kannòt-la èk désann Bèfsayda avan mwen."
46 Apwé i fè yo alé, i mouté an sé mòn-an
pou i pwédyé.
47 Lè sòlèy kouché, kannòt-la sé disip-la té
adan-an té an mitan Lanmè Galili, épi Jézi
yonn té asou tè-a.
48 Jézi wè sé disip-la ka fòsé patan yo ka
najé zaviyon-an, paski van-an té ka vanté
kont yo. Avan jou ouvè, patan i té ti nwè
toujou, Jézi maché asou lanmè-a pou alé
jwenn yo. Épi i té ka alé pou pasé yo,
49 mé lè sé disip-la wè Jézi ka maché asou
lanmè-a, yo té kwè i té an lèspwi épi yo fè
yon kwi
50 paski yo tout wè'y épi yo té pè an chay.
La menm Jézi palé ba yo èk di kon sa,
"Pwan tjè. Sa sé mwen Jézi ki la. Pa pou ou
pè."
51 Épi i ay jwenn yo adan kannòt-la, épi
van-an tonbé nèt. Sé disip-la té tèlman
sipwi
52 paski yo p'òkò té konpwann miwak-la
Jézi té fè èk sé pen-an. Tèt yo té wèd toujou.
53 Lè yo fè tè, yo té plas Jennèsawèt épi yo
échwé la.
54 Kon yo wivé a tè-a épi yo sòti an
kannòt-la, sé moun-an apèsivwè sété Jézi.
55 Yo kouwi sòti toupatou an plas-la épi
yo chayé sé sa ki té malad asou hanmak yo
koté yo tann Jézi té yé.
56 Épi toupatou Jézi alé, an sé vilaj-la, an
sé vil-la èk an hòtè, sé moun-an mennen
sé sa ki té malad-la adan sé laplas-la épi yo
di Jézi, "Souplé kité sé jan malad-la touché
bout had ou sèlman." Épi tout sa ki touché'y
jwenn djéwizon.

7

Twadisyon Sé Jwif-la (Mafyou 15:1-9)

1 Sé Fawizyen-an épi adan sé titja lwa
sé Jwif-la ki té sòti Jérouzalèm-lan asanblé
oliwon Jézi.
2 Yo apèsivwè adan sé disip Jézi-a té ka
manjé épi yo pa té nétwayé lanmen yo man-
nyè sé Fawizyen-an té di an moun sipozé
nétwayé lanmen yo avan yo té sa manjé.
3 Sé Fawizyen-an épi tout sé lézòt sé Jwif-
la té ni an sèten twadisyon ki té byen
enpòtan pou yo: Yo pa ka manjé anba yo
lavé lanmen yo mannyè-a ayèl yo épi lwa
wilizyon yo té moutwé yo pou fè'y-la,
4 ni yo pa ka manjé anyen ki sòti an
laplas-la anba yo lavé'y kon yo té moutwé
yo pou fè. Épi yo té ka swiv an chay lézòt
twadisyon, kon mannyè pou lavé vè épi pòt
èk tout vésèl ki té fèt an tjwiv.
5 Kon sa sé Fawizyen-an épi sé titja lwa sé
Jwif-la mandé Jézi, "Pouki sé disip ou-a pa
ka swiv sé bagay-la ayèl nou moutwé-a, mé
pito sa yo ka manjé épi lanmen ki pa nèt?"

6 Jézi wéponn yo, “Pwòfèt Izaya pa té
manti lè i té déklawé pawòl Bondyé konsèné
zòt! Zòt ipokwit menm mannyè i té ékwi an
liv li lontan, i di,
‘Sé moun sala ka ban mwen lonnè épi
bouch yo,
mé an tjè yo, yo pa ka ban mwen pyès
lonnè.
7 Yo ka adowé mwen an ven,
paski yo ka enstwi konmandman
nonm fè akwèdi yo té lwa Bondyé.’
8 “Zòt méte lwa Bondyé-a asou koté épi
zòt ka obéyi lwa nonm.
9 Zòt ja dékouvè an bon mannyè pou
widjèkté lwa Bondyé pou zòt sa établi lwa
zòt menm.
10 Moziz té ékwi, ‘Wèspèkté papa’w épi
manman’w,’ épi ‘Pyèsonn ki malpalé papa’y
ében manman’y sipozé pou mò.’
11 Mé zòt ka moutwé sé moun-an an lwa
ki di si an moun sipozé bay manman’y épi
papa’y an bagay i sa kwiyé’y ‘kòbann’ — sa
vlé di sa sé an kado i ja bay Bondyé.
12 Èk dépi i fè sa i pa ni pou bay manman’y
épi papa’y ankò.
13 Épi mannyè zòt ka enstwi lézòt-la ka
moutwé ou pa ni pyès wèspé pou pawòl
Bondyé. Épi la ni an chay lézòt bagay kon
sa zòt ka fè.”

Sa Ki Ka Anpéché Bondyé Aksèpté An Moun
(Mafyou 15:10-20)

14 Jézi kwiyé sé moun-an ankò épi i di yo,
“Kouté mwen, zòt tout, épi konpwann.
15 I pa ni anyen dèwò an moun ki
antwé an bouch li ki sa anpéché Bondyé
aksèpté’y.* Mé sé bagay-la ki ka sòti an tjè
an moun-an, sé sa ki ka anpéché Bondyé
aksèpté’y. [
16 Si ou ni zòwèy, ou sipozé kouté.]”
17 Épi lè Jézi kité sé moun-an épi i alé
an kay-la koté i té ka wèsté-a, sé disip li-a
mandé’y konsèné pawaròl sala.
18 Jézi di yo, “Zòt menm pa ni lakon-
pwann nonplis? Zòt pa wè sé pa bagay-la
ki antwé an bouch an moun ki ka anpéché
Bondyé aksèpté’y?
19 Paski bagay-la i manjé-a pa ka antwé
andidan tjè’y mé pito andidan bouden’y,
épi apwé i sòti an bouden’y i ka alé adan
an pwévit.” (Kon sa Jézi déklawé tout manjé
aksèptab pou manjé.)
20 Jézi kontiné, “Sa ki sòti an tjè an moun,
sé sa ki ka anpéché Bondyé aksèpté’y.
21 Sé sa ki an tjè moun ki ka fè yo katjilé
sa ki pa bon, yo ka viv an lavi malpwòp, yo
ka vòlè, yo ka tjwé, yo ka fè adiltè,
22 yo vowas, yo ka fè movèzté, yo ka
kwennen, yo ka viv an vyé lavi, yo ka
jalou, yo ka nwèsi non lézòt, yo ka kwè yo
enpòtan, yo kouyon.
23 Sé tout sé bagay sala ki ka sòti andidan
an nonm ki ka anpéché Bondyé aksèpté’y.”

Lafwa An Madanm
(Mafyou 15:21-28)

24 Jézi kité plas-la ko i té yé-a épi i alé adan
an lòt plas ki té pwé vil Taya. I antwé an
kay-la koté i té kay wèsté-a épi i pa té vlé
pyèsonn sav. Mé sa pa té sa wèsté kon an
sigwé.
25 An sèten madanm té ni an ti fi ki té ni
an vyé lèspwi andidan’y. Lè madanm-lan
tann konsèné Jézi, i alé la menm épi i tonbé
an pyé’y.
26 Madanm-lan pa té an Jwif. I té fèt
an pawès Fènisiya, ki an péyi Siriya. I di
Jézi, “Mwen ka mandé’w, souplé, tiwé vyé
lèspwi sala an ti fi mwen-an.”
27 Mé Jézi wéponn li, “Annou swen sé
manmay-la avan. I pa dwèt pou ou
sa pwan manjé sé manmay-la épi bay
chyen’y.”†
28 Madanm-lan wéponn, “Mèt, sa vwé, mé
jik sé chyen-an ki anba tab-la ka manjé
lèstan sé manmay-la.”
29 Kon sa Jézi di’y, “Pou kalité wépons sala,
ou sa alé lakay ou. Vyé lèspwi-a ja sòti an ti
fi’w-la.”

* **7:15** ***anyen dèwò an moun ki antwé an bouch li…*** Sé Fawizyen-an té kwè sé mannyè ou lavé lanmen’w épi lavé sé lavésèl-la ki kay fè’w aksèptab douvan Bondyé. Mé Jézi ka di yo sé pa sa ou manjé ében si ou lavé lanmen’w avan ou manjé ki kay fè Bondyé aksèpté’w. Bondyé kay aksèpté on nonm si i swiv pawòl li. † **7:27** ***chyen*** Chonjé 26 koté i di madanm sala pa té on Jwif. An tan sala sé Jwif-la té konsidiwé kon manmay Bondyé épi yo gadé sé lézòt nasyon-an kon chyen. Kon sa Jézi di madanm-lan sa pou wè ki kantité lafwa i té ni an li.

30 Madanm-lan viwé lakay li épi i jwenn
ti manmay-la kouché asou kouch-la. Épi
vyé lèspwi-a té ja sòti an li.

Jézi Ni Pouvwa Pou Djéwi Sa Ki Soud Èk Sa Ki Moumou

31 Lè Jézi kité Taya i alé Sidon épi i viwé
bò Lanmè Galili pa plas-la yo ka kwiyé Dis
Vil-la.
32 Déotwa moun mennen an nonm ba li
ki té soud, épi nonm-lan pa té sa byen palé
nonplis. Yo di Jézi, "Souplé, pasé lanmen
djéwizon asou'y."
33 Kon sa Jézi mennen nonm-lan asou
koté hòd sé moun-an, i méte dwèt li an
zòwèy nonm-lan, i kwaché, épi i touché
lanng nonm-lan.
34 Épi Jézi gadé an syèl épi i pwan an gwo
lèspiwasyon akwèdi i té sòti an fon tjè'y épi
i di an langaj li menm, "Èfata," sa vlé di,
"Ouvè!"
35 La menm nonm-lan koumansé tann
byen épi i koumansé palé san pyès twaka.
36 La Jézi konmandé yo pou pa di sa ki fèt
la bay pyèsonn. Mé pli Jézi konmandé yo
pou pa di sa, sé pli yo di'y.
37 Épi tout sa ki tann wèsté épi bouch
gwan ouvè épi yo di, "É é, gadé mannyè i
ka fè tout bagay byen! I ka jis fè sa ki soud
tann épi sa ki moumou, i ka fè yo palé!"

8

Jézi Bay Kat Mil Moun Manjé (Mafyou 15:32-39)

1 Pa lontan apwé sa, an lòt gwan kon-
panni moun té asanblé. Lè yo pa té wèsté
anyen pou yo té sa manjé, Jézi kwiyé sé
disip li-a épi i di yo,
2 "Sé moun sala ka fè mwen lapenn,
paski yo ja wèsté épi mwen pou twa jou épi
apwézan yo pa ni anyen pou yo sa manjé.
3 Épi si mwen voyé yo alé tou fen, fèblès
kay pwan yo asou chimen, paski adan di yo
sòti byen lwen."
4 Sé disip li-a wéponn, "Mé kon plas sala
pa ni pyèsonn ka wèsté-a, ki koté nou kay
jwenn asé pen pou nou sa bay tout sé moun
sala manjé?"
5 Jézi wéponn yo, "Konmen pen zòt ni?"
Yo wéponn, "Nou ni sèt pen."
6 Jézi di sé moun-an pou asid a tè-a. Apwé
sa i pwan sèt pen-an, i wimèsyé Bondyé épi
i kasé yo èk i bay sé disip li-a pou yo sa
sépawé'y bay sé moun-an, épi sé disip li-a
pwan sé pen-an épi yo sépawé'y anpami sé
moun-an.
7 La té ni déotwa ti pwéson osi. Jézi
wimèsyé Bondyé pou yo épi i di sé disip li-a
pou sépawé yo osi.
8 Sé moun-an manjé épi bouden yo tout
té plen. La té ni apipwé kat mil moun.
9 Épi sé disip-la anmasé sèt panyen plen
an sé òso-a ki té wèsté-a. Épi Jézi voyé sé
moun-an alé,
10 èk la menm i batjé adan an kannòt épi
sé disip li-a èk yo alé adan an plas yo ka
kwiyé Dalmannoufa.

Sé Fawizyen-an Mandé Pou On Miwak (Mafyou 16:1-4)

11 Sé Fawizyen-an vini wè Jézi épi yo
koumansé ka palé kont sé bagay-la Jézi té
ka di-a. Yo té vlé wè si Jézi té moun-an i di
i yé-a. Kon sa yo mandé'y pou fè an miwak
ki kay moutwé yo sé Bondyé ki voyé'y.
12 Jézi pwan yon gwo van akwèdi van-an
sòti an fon tjè'y épi i di, "Pouki sé moun tan
jòdi-a ka mandé pou an miwak? Mwen ka
di'w lavéwité, sé moun sala pa kay wè pyès
miwak fèt."
13 Épi i kité yo èk i antwé adan kannòt-la
épi i viwé lòt fasad Lanmè Galili-a.

Lèlven Sé Fawizyen-an Épi Hèròd (Mafyou 16:5-12)

14 Sé disip-la té obliyé mennen pen. Si pa
té pou an sèl ti pen, yo pa té kay ni pyès pen
épi yo abò kannòt-la.
15 Jézi vèti yo, "Pwan pokosyon épi véyé
pou lèlven sé Fawizyen-an épi sa Hèròd."
16 Sé disip-la koumansé palé anpami yo
menm épi yo di, "I di sa paski nou pa ni
pen."
17 Mé Jézi té sav sa yo té ka di-a, kon sa i
mandé yo, "Pouki zòt ka di sé paski zòt pa
ni pen? Ou vlé di zòt p'òkò sa wè ében zòt
p'òkò sa konpwann toujou? Ki mannyè tjè
zòt otan wèd?
18 Zòt ni zyé mé i sanm zòt pa sa wè.
Magwé zòt ni zòwèy mwen pa ni lidé zòt sa
tann. Ében i pa sanm zòt sa menm chonjé.

19 Lè mwen té kasé senk pen-an pou
mwen sa bay senk mil moun manjé-a, kon-
men panyen zòt té plen épi lèstan?”
Yo wéponn, “Douz.”
20 Jézi kontiné, “Lè mwen té kasé sèt pen
pou mwen té sa swen kat mil moun-an,
konmen panyen zòt té plen épi lèstan?”
“Sèt,” yo wéponn.
21 Jézi di yo, “Épi zòt p’òkò konpwann
toujou?”

Jézi Djéwi An Nonm Ki Té Avèg Bèfsayda

22 Jézi épi sé disip li-a wivé plas Bèfsayda.
La déotwa moun mennen an nonm ki avèg
bay Jézi épi yo di’y, “Souplé, touché nonm
avèg-la.”
23 Épi Jézi pwan nonm-lan pa lanmen’y
èk i mennen’y sòti an vilaj-la. Épi apwé
Jézi kwaché asou zyé nonm-lan, i plasé
lanmen’y asou zyé’y épi i mandé’y, “Ès si ou
sa wè anyen?”
24 Nonm-lan lévé tèt li épi i di, “Wi, mwen
ka wè moun ka maché oliwon-an, mé yo ka
sanm pyé bwa.”
25 Jézi plasé lanmen’y ankò asou zyé
nonm-lan. Kou sala zyé nonm-lan ouvè, yo
té djéwi épi i té ka wè tout bagay byen.
26 Jézi voyé nonm-lan lakay li épi i kon-
mandé’y pou pa viwé an vilaj-la.

Déklawasyon-an Pita Fè-a Konsèné Jézi (Mafyou 16:13-20; Louk 9:18-21)

27 La Jézi épi sé disip li-a pati alé an plas-
la yo kwiyé Sizariya Filipay. Asou lawout-
la, Jézi mandé yo, “Di mwen, lè moun palé
konsèné mwen, ki moun yo ka di mwen
yé?”
28 Sé disip-la wéponn, “Adan di ou sé Jan
Batis, lézòt di ou sé pwòfèt Ilaydja, épi i ni
sa ki di ou sé yonn adan sé lézòt pwòfèt-la.”
29 Jézi mandé yo, “Mé zòt menm, ki moun
zòt kay di mwen yé?”
Pita wéponn, “Ou sé Mèsaya-a Bondyé té
pwonmèt pou voyé-a.”
30 La Jézi konmandé yo épi i di, “Bagay
sala ou di-a, mwen pa vlé zòt mansyon-
nen’y bay pyèsonn.”

Jézi Palé Konsèné Soufwans Li Épi Lanmò’y (Mafyou 16:21-28; Louk 9:22-27)

31 Apwé sa, Jézi koumansé enstwi sé disip
li-a épi i di, “Mwen, Gason Lézòm, kay
soufè an chay, épi sé ofisyé légliz-la, sé chèf
pwèt-la épi sé titja lwa sé Jwif-la, yo tout
kay widjèkté mwen. Yo kay tjwé mwen
épi apwé twa jou, mwen kay wésisité hòd
lanmò.”
32 Jézi palé byen senp pou yo té sa kon-
pwann.
Kon sa Pita kwiyé Jézi asou koté épi i di,
“Pa palé mannyè sala.”
33 Mé Jézi tounen oliwon, épi i gadé sé
disip-la épi i palé byen wèd bay Pita épi i
di, “Sòti douvan mwen, Satan! Katjil ou sé
katjil nonm épi i pa sa Bondyé.”
34 Apwé sa, Jézi kwiyé sé moun-an épi
sé disip li-a épi i di, “Si an moun vlé swiv
mwen i kay ni pou méte kò’y épi plézi latè-a
dèyè, pòté kwa’y menm épi swiv mwen.
35 Paski moun-an ki ka katjilé sèlman ki
mannyè pou i sové lavi’y-la kay pèd li. Mé
pyès moun ki pèd lavi’y pou lapéti mwen
ében pou lapéti Bon Nouvèl-la, i kay jwenn
lavi étonnèl.
36 Mé ki sa an nonm kay bennéfis menm
si i vini ni tout latè-a épi i pèd lam li?
37 Ében ki sa an moun sa boukanté pou
lam li?
38 Épi si an nonm ka hont pou lapéti
mwen épi pawòl mwen anpami jennen-
wasyon péché sala, mwen, Gason Lézòm,
kay hont pou li osi lè mwen vini épi sé
nanj Bondyé-a an pouvwa épi klèté Papa
mwen.”

9

1 Épi i di yo, “Mwen ka di zòt lavéwité-a,
adan zòt ki la-a pa kay mò tout tan yo p’òkò
wè kondwit Bondyé vini épi pouvwa.”

Jou-a Jézi Chanjé Lapawans Li (Mafyou 17:1-13; Louk 9:28-36)

2 Apwé sis jou Jézi pwan Pita, Jémz èk
Jan èk i mennen yo mouté asou an mòn, èk
yo kat-la té la pa kò yo. La lapawans Jézi
chanjé douvan yo.
3 Had li vini si tèlman blan pyès moun
asou latè sala pa sa fè an had vini otan blan.
4 Épi la pwòfèt Moziz èk pwòfèt Ilaydja
pawèt douvan yo èk yo dé-a té ka palé épi
Jézi.

5 Pita di Jézi, “Mèt, i bon pou nou té isi-a.
Annou fè twa ti chapèl, yonn pou ou, yonn
pou Moziz èk yonn pou Ilaydja.”
6 (Pita pa té sav sa pou di paski yo té
tèlman pè.)
7 La menm an nwaj pawèt épi i kouvè yo
nèt, èk yo tann an vwa an nwaj-la di, “Sa
sé Gason mwen, mwen kontan’y an chay.
Kouté’y!”
8 La menm yo gadé oliwon-an èk yo pa
wè pyèsonn épi yo ankò, mé Jézi sèlman.
9 Kon yo té ka désann mòn-an Jézi kon-
mandé yo pou pa di pyèsonn sa yo té wè-a
anba lè Gason Lézòm wésisité.
10 Yo tjenn zafè sala anpami yo sèlman,
épi yo té ka wézonnen anpami yo ki sa
‘wésisité’ yé.
11 Èk yo mandé’y pouki sé titja lwa sé
Jwif-la di Ilaydja ni pou vini avan Bondyé
voyé Mèsaya-a i té pwonmèt-la.
12 Jézi wéponn, “Vwéman Ilaydja té ni pou
vini avan èk méte tout bagay annòd. Mé ki
sa lévanjil di konsèné Gason Lézòm? I di kon
sa, Gason Lézòm oblijé soufè an chay èk yo
kay maltwété’y èk dézobéyi’y.
13 Mé mwen ka di’w, Ilaydja ja vini èk yo
fè’y tout sa yo té vlé, menm kon i ékwi an
lévanjil konsèné’y.”

Gason-an Ki Té Ni Vyé Lèspwi-a (Mafyou 17:14-21; Louk 9:37-43a)

14 Lè yo viwé jwenn sé lézòt disip-la, yo
wè an gwan pil moun oliwon yo épi sé titja
lwa sé Jwif-la té ka chikannen épi yo.
15 Épi kon tout sé moun-an wè Jézi, yo soté
paski yo pa té kwè yo té kay wè’y, épi yo
kouwi alé jwenn li.
16 Jézi mandé yo, “Pouki sa zòt ka chikan-
nen épi yo kon sa?”
17 An nonm ki té anpami pil sé moun-
an wéponn, “Mèt, mwen mennen gason
mwen-an ba’w, i ni an vyé lèspwi andidan’y
épi lèspwi-a ka wann li moumou.
18 Népòt lè bagay-la pwan’y, i ka jété’y a
tè. Bouch li ka tjimé, dan’y ka kwatjé épi
kò’y ka vini wèd kon wòch. Mwen mandé
sé disip ou-a pou tiwé vyé lèspwi-a mé yo pa
té sa.”
19 Jézi wéponn, “Aaa, jennenwasyon sala
ki pa ni konfyans an Bondyé-a! Konmen
tan mwen kay ni pou wèsté épi zòt pou zòt
sa kwè? Konmen tan zòt kwè mwen kay sa
ni pasyans kon sa épi zòt? Mennen gason-
an ban mwen.”
20 Épi yo mennen gason-an ba li. Lè vyé
lèspwi-a wè Jézi, i soukwé gason-an menm
kon an moun ki ni an malkadi, gason-an
tonbé a tè-a épi i woulé oliwon-an, èk bouch
li té ka tjimé.
21 Jézi mandé papa gason-an, “Konmen
tan dépi i kon sa?”
Papa-a wéponn, “Dépi i tou piti.
22 Plizyè fwa vyé lèspwi-a ja éséyé pou
tjwé gason-an. I ja jété’y an difé épi an dlo.
Mé si ou sa fè anyen, ni pityé asou nou épi
édé nou.”
23 Jézi di’y, “Sa ou vlé di pa ‘Si ou sa fè
anyen?’ Tout bagay posib épi moun-an ki
ka kwè-a.”
24 La menm papa gason-an wéponn épi
tout fòs li, “Mwen ka kwè! Édé mwen pou
mwen sa kwè pli!”
25 Lè Jézi wè lòt pil sé moun-an ki té ka
vini koté yo té yé-a, i palé byen wèd bay
vyé lèspwi-a épi i di, “Ou vyé lèspwi ki ka
fè gason-an soud épi moumou, mwen ka
konmandé’w, sòti andidan gason-an épi pa
janmen viwé ankò.”
26 Vyé lèspwi-a fè an gwo kwi épi i
soukwé gason-an menm kon an moun ki ni
malkadi épi i sòti an li. Gason-an té gadé
menm kon an kò mò, kon sa adan moun jis
di, “I mò!”
27 Mé Jézi tjenbé’y pa lanmen’y épi fè’y
doubout asou pyé’y épi gason-an doubout.
28 Apwé Jézi antwé an kay-la épi yo té pa
kò yo, sé disip li-a mandé’y, “Pouki nou pa
té sa tiwé vyé lèspwi-a?”
29 Jézi wéponn yo, “Sèl mannyè ou sa tiwé
kalité vyé lèspwi sala sé épi lapwiyè.”

Jézi Palé Ankò Konsèné Lanmò’y (Mafyou 17:22-23; Louk 9:43b-45)

30 Yo kité plas sala épi yo pasé an Galili.
Jézi pa té vlé pyèsonn sav koté yo té yé,
31 paski i té ka enstwi sé disip li-a. I di
yo kon sa, “Yo kay délivwé mwen, Gason
Lézòm, anba pouvwa lanmen nonm ki kay
tjwé mwen. Mé twa jou apwé, mwen kay
wésisité hòd lanmò.”
32 Sé disip-la pa té konpwann sa i di-a, mé
yo té pè pou mandé’y.

Kilès Ki Pli Enpòtan
(Mafyou 18:1-5; Louk 9:46-48)

33 Yo wivé Kapènéyòm. Lè Jézi té an kay-
la, i mandé sé disip-la, “Pouki sa zòt té ka
chikannen kon sa asou chimen-an?”
34 Mé yo pa di anyen paski asou chimen-
an yo té ka dispité konsèné kilès anpami yo
ki pli enpòtan.
35 Jézi asid épi i kwiyé sé douz disip li-a
épi i di, “Si pyèsonn vlé kondwi, i kay ni pou
dènyé anpami zòt épi i kay ni pou sèvant zòt
tout.”
36 I tjenbé an ti manmay pa lanmen’y
épi i fè’y vini doubout anpami sé disip li-a.
Apwé sa i pwan ti manmay-la an bwa’y épi
i di yo,
37 “Népòt moun ki wisivwè yonn an sé
ti manmay sala pou lapéti mwen, i ja
wisivwè mwen. Épi moun-an ki wisivwè
mwen-an pa wisivwè mwen sèlman, mé i ja
wisivwè Bondyé ki voyé mwen.”

Sa Ki Pa Kont Nou Pou Nou
(Louk 9:49-50)

38 Jan di Jézi, “Mèt, nou wè an nonm ki
ka sèvi non’w pou i sa tiwé vyé lèspwi épi
nou di’y i pa pou fè sa, paski i pa menm
konpanni épi nou.”
39 Jézi wéponn li, “Sé pa pou ou doubout li,
paski pyèsonn ki fè an miwak an non mwen
pa sa adan an lòt mouman di anyen ki mal
kont mwen,
40 paski moun-an ki pa kont nou-an, i pou
nou.
41 Èk si pyèsonn ba’w an pòt dlo pou ou
sa bwè paski ou ka swiv mwen, mwen ka
di’w lavéwité, Bondyé kay péyé moun sala
viwé.”

Si La Ni An Bagay Ki Ka Fè’w Péché
(Mafyou 18:6-9; Louk 17:1-2)

42 “Si pyèsonn fè yonn adan sé piti sala
ki ka kwè an mwen-an abandonnen lafwa
yo, i té kay pli mèyè pou moun sala si yo
té jété’y an lanmè-a épi an gwo wòch mawé
oliwon kou’y.
43 Si lanmen’w ka annékòz ou péché,
koupé’y. I pli mèyè pou ou sa antwé an syèl
enfim pito ou ni toulé dé lanmen’w èk ou
alé lanfè, koté difé-a pa ka janmen tenn. [
44 La sé vè-a pa ka mò pyès épi difé-a pa
ka janmen tenn.]
45 Si pyé’w ka annékòz ou péché, koupé’y.
I pli mèyè pou ou sa antwé an syèl san
dé pyé’w pito ou ni toulé dé épi yo voyé’w
lanfè. [
46 La sé vè-a pa ka mò pyès épi difé-a pa
ka janmen tenn.]
47 Épi si zyé’w ka annékòz ou péché,
tiwé’y. I pli mèyè pou ou sa antwé an syèl
épi yon zyé pito ou ni toulé dé épi yo voyé’w
lanfè
48 koté sé vè-a pa ka janmen mò épi difé-a
pa ka janmen tenn.
49 “Zòt tout kay sizonnen épi difé.
50 Sèl sé an bon bagay, mé si i ja pèd
sistans li, ki mannyè ou sa fè’y salé ankò?
Sizonnen kò’w épi pawòl Bondyé épi viv an
lapé épi yonn a lòt.”

10

Jézi Enstwi Konsèné Dévosé
(Mafyou 19:1-12; Louk 16:18)

1 Kon sa Jézi kité plas sala épi i janbé
Lawivyè Jouden épi i alé an pawès Joudiya.
Ankò la té ni an chay moun ki vini oti’y, épi
kon i ni labitid, i enstwi yo.
2 Déotwa Fawizyen vini koté i té yé-a épi
yo té ka gadé pou wè si i té kay palé kont
lwa Moziz-la. Épi yo mandé’y, “Ès si lwa-
a ka bay an nonm pèwmi pou i sa dévosé
madanm li?”
3 Jézi wéponn, “Ki sa Moziz té konmandé
zòt?”
4 Yo di, “Moziz té ban nou pèwmi pou nou
sa bay madanm-lan an papyé ka moutwé i
ja dévosé, épi apwé sa ou sa voyé’y alé.”
5 Jézi wéponn yo, “Moziz ékwi lwa sala
paski tjè zòt té wèd.
6 Mé an koumansman-an, tan-an Bondyé
té fè latè épi syèl, lévanjil-la di, ‘I té fè yo
nonm épi madanm.
7 Épi pou wézon sala an nonm kay kité
kay papa’y épi manman’y épi i kay wèsté épi
madanm li,
8 épi yo dé-a kay viv kon yonn.’ Kon sa yo
pa dé moun ankò, mé yo sé yonn.
9 Kon sa si Bondyé ja mété dé moun
ansanm, nonm pa sipozé sépawé yo.”
10 Lè yo viwé an kay-la, sé disip-la mandé
Jézi pou èspliké sa i té di-a konsèné dévosé.

11 Jézi di yo, “Nonm-lan ki kité madanm
li-a épi i mayé épi an lòt sé yon adiltè.
12 Épi si madanm-lan dévosé mawi’y épi i
mayé an lòt nonm i sé an adiltè osi.”

Jézi Épi Sé Manmay-la
(Mafyou 19:13-15; Louk 18:15-17)

13 Déotwa moun mennen manmay bay
Jézi pou i pasé lanmen bennédiksyon asou
yo, mé sé disip-la di sé moun-an, “Pouki
zòt ka mennen sé manmay sala pou anbété
mèt-la kon sa?”
14 Lè Jézi wè sa yo té ka fè-a, i pa té sòti
kontan. I di sé disip li-a, “Kité sé manmay-
la vini jwenn mwen épi pa anpéché sé
moun-an mennen yo ban mwen, paski sé
moun ki kon sé manmay sala ki kay vini
anba kondwit Bondyé.
15 Mwen ka di’w lavéwité, pyèsonn ki pa
kité Bondyé kondwi yo kon sé ti manmay
sala ka fè-a pa kay janmen vini anba kond-
wit Bondyé.”
16 Épi i pwan sé manmay-la an bwa’y, i
mété lanmen’y asou yo épi i benni yo.

Nonm Wich-la
(Mafyou 19:16-30; Louk 18:18-30)

17 Kon Jézi pati asou chimen’y, an nonm
kouwi vini jwenn li épi i ajounou dou-
van’y. Nonm-lan mandé Jézi, “Bon mèt, ki
sa mwen ni pou fè pou mwen sa ni lavi
étonnèl?”
18 Jézi wéponn li, “Pouki ou ka di mwen
bon? Apa di Bondyé, pyèsonn pa bon.
19 Ou konnèt sé konmandman-an: Pa
pou tjwé, pa pou fè adiltè, pa pou vòlè,
pa pou mennen fo témwen, pa kwennen
moun pou ou sa pwan bagay yo, wèspèkté
manman’w épi papa’w.”
20 Épi nonm-lan di, “Mèt, dépi lè mwen
ti gason mwen ka obéyi tout sé konmand-
man sala.”
21 Jézi gadé’y épi lanmityé an tjè’y épi i di,
“Ou ka mantjé an sèl bagay. Alé vann tout
sa ou ni épi bay sé maléwé-a lajan-an épi ou
kay ni wichès an syèl. Apwé ou fè sa, ou kay
swiv mwen pou bon.”
22 Lè Jézi di sa, fidji nonm-lan tonbé
menm kon moun ki an lapenn. Épi i alé
asou chimen’y tou an lapenn, paski i té
benyen wichès.
23 Jézi tounen oliwon épi i gadé sé disip li-
a épi i di yo, “I difisil pou moun ki ni wichès
vini anba kondwit Bondyé.”
24 Sé disip-la té sipwi pou tann sa Jézi té
di-a. Mé Jézi wépété’y ankò, “Manmay, i
difisil pou vini anba kondwit Bondyé.
25 I pli ézé pou an kanmèl pasé adan an
zyé an zédjwi pasé an nonm ki wich vini
anba kondwit Bondyé.”
26 Sé disip-la té pli sipwi toujou épi yo di
anpami yo menm, “Ében, ki moun ki sa ni
lavi étonnèl?”
27 Jézi gadé yo épi i di, “Épi nonm i en-
posib, mé pa épi Bondyé. Tout bagay posib
épi Bondyé.”
28 Pita di Jézi, “Nou ja kité tout bagay pou
nou sa swiv ou!”
29 Jézi wéponn, “Mwen ka di’w lavéwité,
pyès moun ki ja kité kay li ében fwè’y ében
sésé’y ében manman’y ében papa’y ében
ich li ében tè’y pou lapéti mwen épi Bon
Nouvèl-la
30 kay wisivwè yon san fwa pli an tan
sala. I kay wisivwè pli kay, fwè, sésé,
manman, manmay épi tè — èk épi yo i kay
jwenn an chay pèsikasyon, épi an tan pou
vini-an, lavi étonnèl.
31 Mé an chay moun ki pwèmyé kay
vini dènyé épi an chay ki dènyé kay vini
pwèmyé.”

Jézi Palé Twazyenm Fwa-a Konsèné Lanmò’y
(Mafyou 20:17-19; Louk 18:31-34)

32 Yo té asou chimen-an ka mouté
Jérouzalèm épi Jézi té ka maché douvan. Sé
disip-la té twoublé an tjè yo, épi sé lézòt-la
ki té ka swiv yo-a té pè. Ankò Jézi kwiyé
douz disip li-a asou koté épi i di yo ki sa ki
té kay wivé’y.
33 I di yo, “Nou ka mouté Jérouzalèm, épi
mwen Gason Lézòm kay tonbé anba pou-
vwa sé chèf pwèt-la épi sé titja lwa sé Jwif-
la. Yo kay pasé jijman asou mwen ki kay di
mwen sipozé mò, épi yo kay délivwé mwen
bay moun ki pa Jwif,
34 ki kay motjé mwen épi yo kay kwaché
asou mwen, yo kay bat mwen épi kay
tjwé mwen. Épi apwé twa jou, mwen kay
wésisité hòd lanmò.”

Jan Épi Jémz Mandé Jézi An Favè
(Mafyou 20:22-28)

35 Jan épi Jémz, sé gason Zèbèdi-a, vini épi
yo di Jézi, “Mèt, nou vlé ou fè bagay-la nou
kay mandé’w-la ban nou.”
36 Jézi wéponn yo, “Ki sa zòt vlé mwen fè
bay zòt?”
37 Yo di’y, “Lè ou kay asid kon wa an
pouvwa Papa’w, nou vlé ou kité nou asid
épi’w yonn asou lanmen dwèt ou épi lòt-la
asou lanmen gòch ou pou nou sa kondwi
épi’w.”
38 Jézi di yo kon sa, “Zòt pa menm sav
ki sa zòt ka mandé pou-a. Ès si zòt kay
sa bwè an pòt soufwans-lan mwen oblijé
bwè-a? Ében ès si zòt kay sa batizé menm
kon batenm lanmò-a mwen oblijé batizé-
a?”
39 Yo wéponn, “Wi, nou sa fè’y.”
Jézi di yo kon sa, “Zòt kay bwè an pòt
soufwans-lan mwen oblijé bwè-a épi batizé
an batenm lanmò-a mwen oblijé batizé-a.
40 Mé sé pa mwen ki kay di ki moun
ki kay asid asou lanmen dwèt épi lanmen
gòch mwen. Sé Bondyé ki kay di ki moun ki
kay asid la épi kondwi épi mwen. Okontwè
i ja désidé ki moun sa kay yé.”
41 Lè sé lézòt dis disip-la tann sa, yo lévé
faché kont Jémz èk Jan.
42 Jézi kwiyé sé disip li-a ansanm épi i di,
“Zòt sav ki mannyè moun ki sipozé kondwi
sé lézòt nasyon-an ka fè kouman? Dépi yo
wivé adan an pozisyon pou yo sa kondwi,
yo ka fè tout moun ki anba yo sav sé yo ki
mèt.
43 Sé pa kon sa i kay yé anpami zòt. Si zòt
pyès vlé ni lotowité anlè sé lézòt-la, ou kay
ni pou sèvi yonn a lòt sèvant.
44 Épi si yonn vlé sé li ki pwèmyé, kité’y
abésé kò’y épi vini sèvant zòt tout.
45 Menm kon mwen Gason Lézòm pa
té vini pou sèvi moun kon sèvant mwen.
Mwen vini pou sèvi moun sèvant épi pou
mwen bay lavi mwen pou mwen sa fè an
chay moun viv.”

Jézi Fè Batiméyòs Wè Klè
(Mafyou 20:29-34; Louk 18:35-43)

46 Jézi èk sé disip li-a épi an gwan kon-
panni moun wivé an vil Jèriko. La té ni
on nonm avèg non’y sété Batiméyòs gason
Timéyòs, épi kon yo té ka kité vil-la i té asid
bò chimen-an ka mandé lachawité.
47 Lè i tann Jézi ki sòti Nazawèt té la, i
koumansé andjélé, “Jézi! Gason Wa David,
ni konpasyon asou mwen!”
48 An chay moun ki té la di’y kon sa,
“Pouki ou ka andjélé’y kon sa? Doubout
bétiz ou-a.”
Mé sé pli fò i ka andjélé, “Gason Wa
David, ni konpasyon asou mwen!”
49 Jézi doubout épi i di, “Kwiyé’y ban
mwen.”
Kon sa yo kwiyé nonm avèg-la. Sé moun-
an di’y, “Pwan tjè. Doubout. I ka kwiyé’w.”
50 Batiméyòs tiwé gòl li vitman épi i
voyé’y asou koté, i soté asou dé pyé’y épi i
vini douvan Jézi.
51 Jézi mandé’y, “Ki sa ou vlé mwen fè
ba’w?”
Batiméyòs wéponn, “Mèt, mwen vlé wè
klè ankò.”
52 Jézi di’y kon sa, “Pou mannyè ou kwè
an mwen, mwen ja djéwi’w. Ou sa alé
apwézan.” Épi la menm i vini wè klè épi i
pati an lawout-la èk Jézi.

11

Jézi Antwé Jérouzalèm
(Mafyou 21:1-11; Louk 19:28-40; Jan 12:12-19)

1 Jézi épi sé disip li-a, kon yo apwoché
Jérouzalèm, yo wivé vilaj Bèfaj épi vilaj
Bèfanni, bòdaj mòn-an yo ka kwiyé Mòn Òliv.
Jézi voyé dé an sé disip-la douvan yo,
2 épi i di yo, “Alé an vilaj-la ki douvan’w-
lan, épi kon ou ka antwé an vilaj-la ou kay
wè an jenn bouwik mawé la, yonn pyèsonn
pa janmen mouté. Démawé’y épi mennen’y
isi-a.
3 Si pyèsonn di’w, ‘Pouki ou ka fè sa?’
di’y, ‘Senyè-a bizwen’y épi i kay voyé’y viwé
ba’w talè.’ ”
4 Kon sa yo alé épi yo jwenn an jenn
bouwik ki té mawé bò lapòt-la épi i té
doubout an chimen-an. Kon yo démawé’y,
5 déotwa moun ki té ka doubout la mandé
yo, “Pouki zòt ka démawé bouwik sala?”
6 Yo wéponn menm kon Jézi té di yo pou
wéponn, épi sé moun-an kité yo alé.

7 Lè yo mennen jenn bouwik-la bay Jézi
épi yo té ouvè kanmizòl yo asou'y, Jézi asid
asou'y.
8 An chay sé moun-an té ouvè kanmizòl
yo asou chimen-an, épi lòt moun té simen
bwanch yo té koupé an sé pyé bwa-a adan
savann-an.
9 Sé moun-an ki té alé douvan-an épi sé
sa ki té ka swiv Jézi-a andjélé,
"Annou glowifyé Bondyé!"
"Ou vini an non Senyè-a, ou benni."
10 "Bondyé benni gouvèdman-an i établi
anba kondwit gwanpapa nou Wa David,
paski gouvèdman sala ka vini ankò."
"Nou ka glowifyé Bondyé ki an syèl pou
sa!"
11 Jézi antwé Jérouzalèm épi i alé an Kay
Bondyé-a. I gadé tout bagay ki té oliwon'y,
mé paski i té ja ta i viwé an vilaj Bèfanni épi
sé douz disip-la.

Jézi Modi Pyé Fwi-a (Mafyou 21:18-19)

12 An li denmen, kon yo té ka kité Bèfanni,
Jézi té fen.
13 I wè adan an ti distans an pyé fwi ki
té kouvè épi fèy, kon sa i alé gadé si i té sa
jwenn pyès fwi asou'y. Mé lè i wivé la, pyé-
a té ni fèy sèlman paski i pa té tan kalité fwi
sala.
14 Jézi di pyé-a, "Pyèsonn pa kay janmen
manjé fwi adan'w ankò!" Épi sé disip-la
tann lè i di sa-a.

Jézi Alé An Kay Bondyé-a (Mafyou 21:12-17; Louk 19:45-48; Jan 2:13-22)

15 Lè yo wivé Jérouzalèm, Jézi alé an Kay
Bondyé-a épi i koumansé voyé dèwò sé
moun-an ki té ka vann épi achté bagay
andidan-an. I maté sé tab-la sé moun-an té
ka chanjé lajan-an épi sé chèz-la sé moun-
an té ka sèvi pou vann toutwèl-la.
16 I anpéché pyèsonn pasé épi machandiz
an lakou Kay Bondyé-a.
17 Épi i di yo kon sa, "I ékwi an lévanjil,
'Moun kay kwiyé kay mwen an plas tout
nasyon kay sèvi pou pwédyé.' Mé zòt ja fè'y
an kay koté vòlè ka séwé."
18 Lè sé chèf pwèt-la épi sé titja lwa sé
Jwif-la tann sa, yo koumansé gadé an man-
nyè pou yo té sa tjwé'y. Yo té pè Jézi paski
tout sé moun-an té kontan tann mannyè i
té ka enstwi-a.
19 Lè sòlèy té ka kouché, Jézi épi sé disip
li-a kité vil Jérouzalèm.

Pyé Fwi-a Sèk (Mafyou 21:20-22)

20 An li bonmaten, kon yo té ka pasé asou
chimen-an, yo wè menm pyé fwi-a té mò
nèt.
21 Pita té chonjé ki sa ki té fèt-la épi i di
Jézi, "Mèt! Gadé! Pyé fwi-a ou modi-a mò
nèt!"
22 Jézi wéponn yo, "I nésésè pou ou sa kwè
an Bondyé.
23 Mwen ka di'w lavéwité, si pyèsonn di
mòn sala, 'Alé, jété kò'w an lanmè-a,' épi ou
di'y èk tout tjè'w, épi ou kwè sa ou di-a kay
fèt, mwen ka di'w i kay fèt ba'w.
24 Sé pou wézon sala mwen di'w, lè ou
pwédyé épi ou mandé Bondyé an bagay, ou
ni pou kwè ou ja jwenn li, épi Bondyé kay
ba'w népòt bagay ou mandé'y pou.
25 Épi lè ou doubout pou ou pwédyé, ou ni
pou pawdonnen népòt moun ki ja fè'w ditò.
Lè ou fè sa, Papa'w an syèl kay pawdonnen
péché'w osi. [
26 Si ou pa ka pawdonnen lézòt, Papa'w
an syèl pa kay pawdonnen'w nonplis.]"

Kwèsyon Konsèné Lotowité Jézi Ni (Mafyou 21:23-27; Louk 20:1-8)

27 Yo viwé Jérouzalèm ankò épi patan Jézi
té ka maché an lakou Kay Bondyé-a, sé chèf
pwèt-la, sé titja lwa sé Jwif-la épi sé ofisyé
légliz-la vini wè Jézi.
28 Yo mandé'y, "Ki dwa ou ni pou ou fè sé
bagay sala? Ében ki moun ki ba'w pouvwa
pou ou sa fè sa?"
29 Jézi wéponn yo, i di, "Mwen kay mandé
zòt an sèl kwèsyon épi si zòt wéponn mwen,
mwen kay di zòt ki dwa mwen ni pou fè sé
bagay sala.
30 Di mwen, ki moun ki té voyé Jan Batis
batizé? Ès si sé Bondyé ében ès si sé nonm?"
31 Yo koumansé ka wézonnen anpami yo
menm épi yo di, "Si nou wéponn sé Bondyé,
i kay mandé nou pou ki wézon nou pa té
kwè.

32 Mé ès si nou sa di sé nonm?" (Yo té pè sé
moun-an paski tout moun té ka di Jan Batis
sété vwéman an pwòfèt.)
33 Kon sa yo wéponn Jézi, "Nou pa sav."
Jézi wéponn yo, i di, "Mwen pa kay di
zòt nonplis ki pouvwa mwen ni pou fè sé
bagay sala."

12

Pawabòl Konsèné Jaden Wézen-an
(Mafyou 21:33-46; Louk 20:9-19)

1 Jézi koumansé ka palé bay sé moun-an
an pawabòl. I di, "An nonm planté an jaden
wézen. I méte pak tout oliwon'y, i bati on
kay pou fè diven-an épi i fè an ti kay ki
té byen ho pou i sa véyé pou jibyé épi lòt
zannimo ki ka vini manjé an jaden-an. Lè i
fini, i lwé jaden-an bay moun ki té vlé épi i
kité lakay li épi i alé an lòt péyi.
2 Lè tan wékòt-la wivé, i voyé an sèvant
alé anmasé lo wézen'y ba li an lanmen sé
moun-an ki té ka lwé jaden-an.
3 Mé yo tjenbé sèvant-lan, yo bat li épi yo
voyé'y alé lanmen vid.
4 Kon sa mèt jaden-an voyé an lòt sèvant.
Sé moun-an bat dézyenm sèvant-lan asou tèt
li, yo ensilté'y épi yo maltwété'y.
5 Mèt jaden-an voyé an lòt sèvant ankò.
Kou sala yo tjwé sèvant-lan, épi yo twété an
chay lézòt sèvant kon sa. Adan yo bat, épi yo
tjwé sé lézòt-la.
6 Sèl moun mèt jaden-an té wèsté pou
i voyé sé gason'y-lan i kontan an chay-la.
Kon sa i voyé'y dènyé épi i di, 'Yo kay pòté
gason mwen-an wèspé.'
7 "Mé sé moun-an ki ka lwé jaden-an di
bay yonn a lòt, 'Mi sala ki kay jwenn tout
popyétè papa'y-la. Annou tjwé'y épi tout
bagay kay vini pou nou.'
8 Kon sa yo pwan'y, yo tjwé'y épi yo jété
kò'y dèwò jaden-an.
9 Ki sa mèt jaden-an kay fè? I kay vini épi
tjwé tout sé moun sala ki té ka lwé jaden'y-
lan, épi i kay pwan jaden-an épi lwé'y bay
lézòt."
10-11 Épi i di sé moun-an ankò, "Ou oblijé
ja li koté an lévanjil-la ki di,
'Menm wòch-la sé jan-an ki ka fè kay-la
widjèkté-a,
Bondyé fè wòch sala pli enpòtan an kay-la,
épi sa fè nou byen kontan.' "
12 Kon sa sé chèf sé Jwif-la éséyé pou
awété Jézi paski yo sav pawabòl sala té kont
yo. Mé paski yo té pè sé moun-an, yo kité'y
épi yo alé fè chimen yo.

Kwèsyon-an Konsèné Péyé Wa Siza Lajan-an
(Mafyou 22:15-22; Louk 20:20-26)

13 Pli ta, sé ofisyé sé Jwif-la voyé déotwa
Fawizyen épi adan manm an patizan Wa
Hèròd-la dèyè Jézi pou kwèsyonnen'y pou
pwan lanng li.
14 Yo vini wè'y épi yo di, "Mèt nou sav
ou sé an nonm ki ka palé lavéwité. Ou pa
ka anbété kò'w épi sa moun kwè ében ki
pozisyon yo ni an latè sala, mé ou ka enstwi
nonm lavéwité, sa sé mannyè-a Bondyé ja
méte pou nonm viv-la. Di nou, ès si ou kwè
i dwèt pou nou péyé Wa Siza lajan, o pa?
15 Ès si nou sipozé péyé'y ében nou pa
oblijé péyé?"
Mé Jézi sav sé ipokwit yo té ka fè, épi i
wéponn yo, "Mwen sav zòt ka gadé si zòt
sa fè mwen fè lèwè. Mennen an pyès dajan
ban mwen pou mwen sa gadé'y."
16 Yo mennen an pyès dajan ba li épi i
mandé yo, "Fidji ki moun épi non ki moun
ki matjé asou'y?" Yo wéponn li, "Sa Wa
Siza."
17 Kon sa Jézi di yo, "Zòt sipozé bay Wa
Siza sa ki ka vini pou li, épi zòt sipozé bay
Bondyé sa ki ka vini pou li osi."
Épi sé moun-an wèsté épi bouch yo gwan
ouvè.

Kwèsyon-an Konsèné Wésisité Hòd Lanmò-a
(Mafyou 22:23-33; Louk 20:27-40)

18 Déotwa an sé Jwif-la yo ka kwiyé sé
Sadisyen-an vini dèyè Jézi pou wè si yo té
sa kwennen'y. (Yo sé an konpanni Jwif ki
di moun pa ka wésisité hòd lanmò.)
19 Yo di, "Mèt, Moziz té ékwi lwa sala ban
nou. I di kon sa, 'Si an nonm mò épi i
kité madanm li san pyès ich, fwè nonm-lan
oblijé mayé èk madanm-lan pou i sa lévé
ich bay fwè-a ki ja mò-a.'
20 Bon, i té ni an tan, la té ni sèt fwè. Pli
gwan-an mayé, épi lè i mò, i pa té kité pyès
ich.

21 Lòt fwè-a ki té apwé'y-la mayé épi
menm madanm-lan, épi i menm vini mò
mé i pa té kité pyès ich osi. Menm bagay-
la wivé lòt fwè-a osi,
22 épi tout lèstan sé fwè-a. Tout sèt sé fwè-
a mayé madanm-lan, épi tout mò épi yo pa
kité pyès ich. Épi apwé sa, madanm-lan
vini mò.
23 Kon sa, lè tout mò kay wésisité asou jou
wézèwèksyon-an, madanm kilès an sé fwè-a
i kay yé? Tout sèt sé fwè-a té mayé épi'y."
24 Jézi wéponn yo, "Zòt adan an chay lèwè,
paski zòt pa konnèt ni lévanjil ni pouvwa
Bondyé.
25 Lè moun kay wésisité asou jou
wézèwèksyon-an, yo pa kay mayé mé yo kay
menm kon sé nanj-lan ki an syèl-la.
26 Bon, konsèné ès si moun kay wésisité
hòd lanmò-a, mwen sav zòt ja li adan sé
liv-la Moziz té ékwi-a koté i palé konsèné
wazyé-a ki té ka bwilé-a. Bondyé di kon sa,
'Sé mwen ki Bondyé-a Abrahanm, Ayzak
épi Jakòb ka adowé-a.'
27 Bondyé sé pa Bondyé jan ki ja mò, mé
moun ki ka viv toujou. Ou wè! Zòt adan an
chay lèwè."

Pli Enpòtan Konmandman-an (Mafyou 22:34-40; Louk 10:25-28)

28 Yonn adan sé titja lwa sé Jwif-la té
la épi i tann Jézi épi sé Sadisyen-an té ka
chikannen. I wè Jézi té ja bay sé Sadisyen-
an an bon wépons, kon sa i menm vini épi
an kwèsyon pou i sa mandé Jézi. I di Jézi,
"An tout sé konmandman-an, kilès ki pli
enpòtan?"
29 Jézi wéponn li, "Konmandman-an ki
pli enpòtan-an sé sa, 'Kouté, jan Izwayèl!
Bondyé Senyè nou, sé li yonn ki Bondyé.
30 Ou oblijé enmen Bondyé Senyè'w épi
tout tjè'w, épi tout lam ou, épi tout lidé'w épi
èk tout kouway ou.'
31 Apwé sa lòt konmandman-an ki
pli enpòtan-an sé sa, 'Ou oblijé enmen
pwochen'w menm kon ou enmen kò'w.'
Pyès lòt konmandman pa enpòtan pasé dé
sala."
32 Titja lwa sé Jwif-la di Jézi, "Byen, mèt.
Sa ou di-a vwé, kon sa sé Senyè-a sèlman ki
Bondyé, épi la pa ni pyès lòt Bondyé mé sé
li yonn.
33 An nonm oblijé enmen Bondyé épi tout
tjè'y, èk épi tout lidé'y, èk épi tout kouway li,
èk i oblijé enmen pwochen'y kon li menm.
I pli mèyè pou ou sa obéyi dé konmandman
sala pasé pou ou ofè zannimo ében fè lòt
sakwifis bay Bondyé."
34 Jézi apèsivwè mannyè titja lwa sé Jwif-
la wéponn li épi lasajès, épi i di'y kon sa, "Ou
ja pwèskè an chimen-an ki kay mennen'w
anba kondwit Bondyé-a."
Apwé sa tout moun té pè mandé'y
kwèsyon ankò.

Kwèsyon-an Konsèné Mèsaya-a (Mafyou 22:41-46; Louk 20:41-44)

35 Kon Jézi té ka enstwi adan Kay Bondyé-
a, i mandé yo kwèsyon sala, "Ki mannyè sé
titja lwa sé Jwif-la sa di Mèsaya-a kay an
désandan Wa David?
36 Lèspwi Bondyé té annékòz Wa David
pou di,
'Bondyé di bay Senyè mwen:
Asid la pou kondwi épi mwen
èk mwen kay méte tout lèlmi'w anba dé
pyé'w.'
37 Mi, David menm kwiyé moun sala 'Senyè
mwen'. Di mwen, ki mannyè yo sa di ki i sé
désandan David tousèl?"
Gwan konpanni moun-an ki té la-a té
byen kontan pou yo té sa tann li.

Jézi Vèti Konsèné Sé Titja Lwa Sé Jwif-la (Mafyou 23:1-36; Louk 20:45-47)

38 Kon Jézi enstwi sé moun-an i di, "Véyé
pou sé titja lwa sé Jwif-la, paski yo vlé
moun wè yo kon jan ki enpòtan. Épi pou yo
jwenn antansyon, yo ka maché oliwon épi
lonng gòl yo, épi yo enmen moun adwésé
yo épi wèspé lè yo alé laplas.
39 Yo enmen asid jik douvan adan sé
légliz-la koté moun kay wè yo, épi lè yo alé
an fèsten, yo enmen asid anpami sé gwan
jan-an.
40 Yo ka pwan lavantay asou sé vèv-la. Yo
ka sèvi pozisyon yo an légliz-la pou fè sé
madanm sala pasé kay yo ében tout byen yo
asou non yo. Épi kon an gwo wach yo ka fè
an chay lonng lapwiyè. Pinisyon sé kalité
nonm sala kay byen wèd."

Madanm Pòv-la Ki Bay Tout Sa I Té Ni-an (Louk 21:1-4)

41 Jézi té asid pwé koté sé moun-an té ka
méte lajan latjèt-la adan Kay Bondyé-a. Épi
i té ka gadé kon sé moun wich-la té ka ladjé
lajan-an an bwèt-la. An chay sé jan-an ki té
wich-la méte an bon lavi.
42 Mé an ti madanm maléwèz, mawi'y té
ja mò, vini épi i ladjé dé pyès lajan tjwiv
lavalè kat sou adan bwèt-la.
43 Jézi kwiyé sé disip li-a ansanm épi i di
yo, "Mwen ka di zòt lavéwité, vèv sala méte
pli adan latjèt-la pasé tout lézòt.
44 Paski sé lézòt-la méte an tizing an tout
sé wichès-la yo ni-an, mé madanm sala,
magwé i otan pòv, i méte tout sa i té ni. I pa
té wèsté pyès lajan i té sa dépan asou ankò."

13

Lè Latè-a Kay Bout
(Mafyou 24:1-35; Louk 21:5-33)

1 Kon Jézi té ka kité Kay Bondyé-a, yonn
an sé disip li-a di'y kon sa, "Mèt, gadé sé
manman wòch-la Kay Bondyé-a fèt épi'y-la!
Mésyé! Kay sala sé an gwo bèl kay!"
2 Jézi wéponn li, "Ou wè sé gwo bèl kay
sala? La pa kay ni yon wòch ki kay wèsté
doubout, paski kay sala kay kwazé nèt."
3 Kon Jézi asid asou Mòn Òliv-la, fasad-la
ki ka gadé Kay Bondyé-a, Pita, Jémz, Jan épi
Androu, lè yo té pa kò yo, yo mandé Jézi,
4 "Di nou ki tan sé bagay sala kay fèt? Épi
ki kalité bagay nou kay wè ki kay di nou i
ja tou pwé fèt?"
5 Jézi di yo, "Pwan pokosyon pou pyèsonn
pa kwennen'w,
6 paski an chay moun kay vini sèvi non
mwen épi yo kay di sé yo ki Mèsaya-a, wa-a
Bondyé té pwonmèt pou voyé-a, épi yo kay
kwennen an chay moun.
7 Ou kay tann ladjè ka alé tou pwé'w épi
ou kay tann osi konsèné ladjè ki ka pwan
kou byen lwen'w. Pa kité sa twoublé'w. Sé
kalité bagay sala ni pou fèt. Mé latè-a p'òkò
kay bout.
8 Nasyon kay lévé goumen épi yonn a lòt
épi péyi kay lévé ladjè kont lòt péyi. La
kay ni twanblanntè adan difé wan plas épi
la kay ni lafen. Mé sa p'òkò anyen. Sa sé
koumansman soufwans tousèl.
9 "Mé zòt menm pwan bon pokosyon,
paski sé lèlmi zòt-la kay awété zòt épi yo kay
mennen zòt lodyans. Yo kay bat zòt adan
sé légliz sé Jwif-la. Zòt kay doubout douvan
gouvènè épi wa pou lapéti mwen, pou zòt
sa di yo Bon Nouvèl-la.
10 Avan bout-la vini Bon Nouvèl-la kay ni
pou pwéché bay tout moun.
11 "Lè yo awété zòt épi yo mennen zòt
lodyans, pa katjilé avan jou-a wivé ki sa
zòt kay di. Lè jou-a wivé, di népòt bagay
Bondyé bay zòt pou zòt sa di, paski sé
pawòl-la ou kay palé-a sé pa pawòl ou
menm. Sé Lèspwi Bondyé ki kay di zòt ki
pawòl pou zòt sa palé.
12 "An fwè kay twayi an lòt fwè jis tan
fwè-a jwenn lanmò'y pou lapéti mwen.
Papa-a kay fè ich-la menm bagay-la. Man-
may kay lévé kont manman yo épi papa yo,
épi yo kay annékòz lanmò yo osi.
13 Tout nonm kay hayi zòt pou lapéti
mwen Jézi, mé moun-an ki swiv mwen-an
jis tan i mò-a, Bondyé kay sové'y.
14 "Ou kay wè bagay-la Bondyé hayi pasé
tout lòt bagay-la doubout an Kay Bondyé-a
Jérouzalèm, épi sa kay annékòz Bondyé pou
abandonnen kay-la yo fè ba li-a." (Ou kay
ni pou ni lasajès pou ou sa konpwann sa
ki ékwi-a.) "Épi kité sé moun-an ki ka wèsté
Joudiya-a kouwi mouté an sé mòn-an pou
sové lavi yo.
15 Lè moun-an ki asou tèt kay-la désann li,
i pa sipozé antwé andidan kay-la ében pou
i sa pwan anyen andidan'y.
16 Kité nonm-lan ki ka twavay an jaden-
an pa menm viwé an kay-la pou pwan had
li.
17 I kay twis an chay an tan sala pou sé
madanm-lan ki ansent-lan ében sa ki ni ti
manmay.
18 Pwédyé pou sa pa fèt an sézon mové
tan-an,
19 paski an sé jou sala la kay ni an chay
twibilasyon, plis pasé pyès tan dépi Bondyé
fè latè sala jik an tan kon jòdi. Épi i pa kay
janmen ni an tan kon sa ankò.
20 Épi si Bondyé pa té koupé asou sé jou
twibilasyon sala, pyèsonn pa té kay sové.
Mé pou lapéti sé moun-an Jézi ja chwazi
pou sové-a, i kay koupé asou sé jou sala.
21 An tan sala si pyèsonn di'w kon sa, 'Mi
Mèsaya-a, wa-a Bondyé té fè pwonmèt pou

voyé-a,' ében si yo di'w, 'Gadé! Mi li isi-a!' sé pa pou ou kwè sa.
22 Paski i kay ni an chay moun ki di yo sé Mèsaya-a épi an chay fo pwòfèt ki kay pawèt, épi yo kay fè tèlman miwak épi lòt bagay kon sa, si i té posib yo té kay kwennen jik sé moun-an Bondyé ja chwazi pou sové-a.
23 Kon sa pwan bon pokosyon. Mwen ja di zòt tout bagay ki kay fèt avan i fèt.
24 "Mé an tan sala, apwé twibilasyon sala, sòlèy-la pa kay chofé ankò épi lalin-an pa kay kléwé kon avan,
25 sé étwal-la kay tonbé sòti an syèl-la, anfen Bondyé kay fè tout bagay ki an syèl anho-a pou chanjé plas.
26 An tan sala, sé moun-an kay wè mwen, Gason Lézòm, ka vini adan sé nwaj-la épi an chay pouvwa épi an tout klèté Papa mwen.
27 Épi Bondyé kay voyé sé nanj li-a an kat kwen latè-a pou yo sa asanblé tout sé moun-an ki ja chwazi pou sové-a, dépi an bout latè-a pou wivé an bout syèl.
28 "Mwen vlé ou gadé an pyé fwi épi apwann lison sala. Dépi pyé fwi-a koumansé fléwi, pyèsonn pa ni pou di zòt ki sézon ki ka vini.
29 Ében menm mannyè-a, lè ou wè sé bagay sala ka fèt, sav bout latè-a pwé épi i kay koumansé touswit.
30 Mwen ka di'w lavéwité, tout sé moun sala ki ka viv apwézan-an pa kay mò tout tan sé bagay sala p'òkò fèt.
31 Latè sala épi syèl-la ou ka wè-a kay fini anyen, mé pawòl mwen pa kay janmen fini."

Pyèsonn Pa Konnèt Jou-a Ében Nèditan-an (Mafyou 24:36-44)

32 "Mé pyèsonn pa sav ni jou-a ében lè-a sé bagay sala kay fèt-la. Sé nanj an syèl-la pa sav, ni mwen Gason-an, mé sé Papa mwen tousèl ki sav.
33 "Pwan bon pokosyon épi kontiné èspéyé, paski zòt pa sav lè jou-a kay vini.
34 I sé menm kon an nonm ki kay alé lòt péyi. I kité kay li asou kont sé sèvant-lan. I bay chak sèvant twavay yo pou yo fè, épi gad lapòt-la, i di'y pou véyé.
35 Kon sa zòt tout ni pou véyé paski zòt pa sav ki jou mèt kay-la ka viwé, si i kay viwé li swè, ében lannwit, ében lè kòk chanté, ében lè jou ouvè.
36 Si i vini sibit, pa kité'y jwenn zòt ka dòmi.
37 Sa mwen ka di bay zòt sé sa mwen kay di bay tout moun: Kontiné véyé!"

14

Konplo-a Kont Jézi (Mafyou 26:1-5; Louk 22:1-2; Jan 11:45-53)

1 Bon, Fèt Délivwans-lan épi fèt-la lè sé Jwif-la té ka manjé pen san lèlven té an dé jou ankò épi sé chèf pwèt-la épi sé titja lwa sé Jwif-la té ka aché an mannyè pou awété Jézi san pyèsonn sav. Yo té vlé wè'y mò.
2 Mé yo di, "Nou pa pou fè sa an tan fèt-la, avan sa lévé dézagwéman anpami sé moun-an."

Madanm-lan Ki Vidé Losyon-an Asou Tèt Jézi-a (Mafyou 26:6-13; Jan 12:1-8)

3 Jézi té an vil Bèfanni épi i té asid ka manjé lakay an nonm yo ka kwiyé Simon, nonm-lan moun té konnèt kon 'Simon maladi lapo-a'. Patan Jézi té ka manjé-a, an madanm vini épi an bèl ti boutèy ki té fèt épi an kalité wòch kwiyé 'alabasta'. Adan boutèy sala té ni an ti losyon ki té ni an fò lòdè, épi losyon sala té byen chè. Madanm-lan kasé boutèy-la épi i vidé losyon-an asou tèt Jézi.
4 Adan sé moun-an ki té la-a té byen faché épi yo di bay yonn a lòt, "Pouki pou i gaspiyé losyon sala?
5 Nou té sa vann losyon sala byen chè épi lajan-an nou té sa bay sé maléwé-a." Kon sa yo bay madanm-lan sa ki ka vini pou li.
6 Jézi di yo kon sa, "Kité madanm-lan bat mizè'y. Pouki pou zòt anbété'y kon sa? Sa i ja fè ban mwen-an bon an chay.
7 Zòt kay toujou ni maléwé anpami zòt, épi népòt lè zòt vlé, zòt sa édé yo. Mé mwen pa kay la épi zòt tout lè.
8 Madanm-lan fè sa i té sa fè ban mwen. I vidé losyon asou kò mwen pou pwépawé mwen byen avan lè-a yo kay téwé mwen-an.
9 Mwen ka di zòt lavéwité, pyès koté Bon Nouvèl-la kay pwéché oliwon latè sala,

moun kay toujou chonjé madanm sala pou
sa i fè-a."

Jida Dakò Pou Twayi Jézi
(Mafyou 26:14-16; Louk 22:3-6)

10 Apwé sa Jida Iskariyòt, yonn adan sé
douz zapòt-la, alé oti sé chèf pwèt-la pou i
té sa twayi Jézi.
11 Lè sé chèf pwèt-la tann sa, yo té kontan
an chay pou tann sa Jida té ni pou di-a, épi
yo pwonmèt pou ba li lajan. Kon sa Jida té
ka gadé ki lè ki té kay pli bon pou i té sa fè
sa.

Dènyé Wipa Jézi Èk Sé Disip Li-a
(Mafyou 26:17-30; Louk 22:7-23; Jan 13:21-30; 1 Kòrint 11:23-25)

12 Asou pwèmyé jou-a sé Jwif-la té ka
manjé pen ki fèt san lèlven, jou-a yo ka tjwé
ti mouton pou yo sa manjé an fèt-la, sé
disip-la mandé Jézi, "Ki koté ou vlé nou alé
pou nou sa pwépawé wipa Fèt Délivwans-lan
ba'w?"
13 Kon sa Jézi voyé dé an sé disip li-a épi i
di yo, "Désann an vil Jérouzalèm épi zòt kay
jwenn an nonm ki ka pòté an jè dlo. Swiv
li,
14 épi an kay-la i antwé-a di mèt kay-
la, 'Mèt-la voyé mandé'w pou chanm-lan
koté li épi sé disip li-a kay manjé wipa Fèt
Délivwans-lan.'
15 Épi i kay moutwé zòt an gwan chanm
anhogwiyen-an ki ja ni tout bagay adan'y.
La ou kay fè pwépawasyon ban nou."
16 Sé disip-la alé épi yo désann an vil
Jérouzalèm épi tout bagay fèt menm kon Jézi
té di yo. Épi yo fè pwépawasyon pou Fèt
Délivwans-lan.
17 Lè sòlèy kouché, Jézi wivé épi sé douz
disip-la.
18 Patan yo asid la ka manjé-a, Jézi di,
"Mwen ka di lavéwité, yonn adan zòt kay
twayi mwen. Sa sé yonn adan zòt ki la ka
manjé épi mwen-an."
19 Fidji sé disip-la tonbé lè yo tann sa, épi
yonn vini épi i di, "Sé pa mwen, kouman!"
An lòt di, "Mwen pa kay fè sa, kouman!" jis
tan yo tout mandé'y.
20 Jézi wéponn, "I kay yonn adan zòt douz-
la ki la-a ki ka sosé pen adan bòl sòs-la épi
mwen-an.
21 Mwen, Gason Lézòm, kay mò menm
kon i ékwi an lévanjil konsèné mwen. Mé
ki mizi téwib i kay téwib pou nonm sala ki
twayi mwen, Gason Lézòm-lan! I té kay pli
mèyè pou li si i pa té janmen vini an latè
sala."
22 Patan yo té ka manjé-a Jézi pwan an
pen. Lè i wimèsyé Bondyé i kasé pen-an épi
i bay sé disip li-a adan'y épi i di, "Pwan'y. Sa
sé kò mwen."
23 Apwé sa i pwan pòt-la, i wimèsyé
Bondyé épi i bay sé disip li-a épi yo tout bwè
adan'y.
24 I di yo kon sa, "Sa sé san mwen ki
kay koulé bay an chay moun. San sala kay
kachté agwéman-an Bondyé fè-a.
25 Mwen ka di'w lavéwité, mwen pa kay
bwè diven ankò anba lè kondwit Bondyé
koumansé. La mwen kay bwè an difé wan
kalité diven."
26 Apwé yo chanté an chanté pou
wimèsyé Bondyé yo kité plas-la yo té yé-a
épi yo alé asou Mòn Òliv.

Jézi Di Sa Pita Kay Fè'y
(Mafyou 26:31-35; Louk 22:31-34; Jan 13:36-38)

27 Jézi di sé disip li-a, "Zòt tout kay pèd
konfyans an mwen épi zòt kay abandon-
nen mwen menm kon i ékwi an lévanjil:
'Bondyé kay tjwé bèwjé-a
épi tout sé mouton-an kay simen.'
28 Mé apwé mwen wésisité hòd lanmò
mwen kay alé Galili avan zòt."
29 Pita wéponn épi i di, "Menm si tout
lèstan pèd konfyans adan'w épi abandon-
nen'w, mwen pa kay fè sa."
30 Jézi wéponn, "Mwen ka di'w lavéwité,
ou Pita, jòdi-a anfen òswè-a menm, avan sé
kòk-la chanté dé fwa, ou menm kay di ou pa
konnèt mwen twa fwa."
31 Mé Pita wéponn Jézi épi an asiwans épi i
di, "Menm si mwen ni pou mò épi'w, mwen
pa kay janmen pèd konfyans an ou pou
mwen sa abandonnen'w." Épi tout lèstan di
menm bagay-la.

Jézi Pwédyé An Gèfsèmanni
(Mafyou 26:36-46; Louk 22:39-46)

32 Jézi épi sé disip li-a wivé jaden-an yo
ka kwiyé Gèfsèmanni-an épi i di sé disip li-a,
"Asid la patan mwen ka pwédyé."

33 Apwé, i pwan Pita, Jémz épi Jan épi i
mennen yo alé épi'y épi i koumansé santi
an penn an tjè'y ki té ka fè'y soufè an chay.
34 Épi i di yo, "An véwité penn sala ki an
tjè mwen-an téwib tèlman, i pawé pou tjwé
mwen. Wèsté isi-a épi pa alé dòmi."
35 I alé douvan an ti distans épi i jété kò'y
a tè-a fas anba épi i pwédyé épi i mandé
Papa'y si i té posib pou pa kité'y pasé tan
soufwans sala.
36 I di, "Papa mwen, tout bagay posib
épi'w. Tiwé pòt soufwans sala douvan
mwen. Kanmenm sé pa sa mwen vlé fè, mé
pito sé sa ou vlé pou ou fè."
37 Lè i viwé i jwenn twa-a ki té alé épi'y-
la ka dòmi épi i di Pita, "Simon! Ès si ou
ka dòmi? Ou pa té sa menm véyé pou yon
nèditan?"
38 Épi i di yo, "Pa kité sonmèy pwan zòt.
Pwédyé pou zòt pa tonbé anba tantasyon.
Lèspwi zòt vlé fè sa ki dwèt mé lachè zòt
fèb."
39 Épi Jézi viwé yon fwa ankò pou i
pwédyé épi i di menm lapwiyè-a.
40 Lè i viwé koté sé disip-la té yé-a, i
jwenn yo ka dòmi ankò. Yo pa té sa tjenn
zyé yo ouvè. Yo pa té sav ki sa pou yo té sa
di Jézi.
41 Lè i sòti pwédyé twazyenm fwa-a, i di
yo, "Zòt ka dòmi épi pozé toujou? Sa asé!
Tan-an ja wivé pou yo ladjé mwen, Gason
Lézòm, anba pouvwa sé mové nonm-lan.
42 Lévé, annou alé. Ou wè! Nonm-lan ki
twayi mwen-an ja wivé."

Lè Yo Té Awété Jézi
(Mafyou 26:47-56; Louk 22:47-53; Jan 18:3-12)

43 Jézi p'òkò té menm fini palé lè Jida,
yonn an sé douz disip-la, wivé. Jida té ni
an bon déotwa moun épi'y, épi yo té ni sab
épi boutou lanmen yo. Sé chèf pwèt-la, sé
titja lwa sé Jwif-la épi sé ofisyé-a an légliz sé
Jwif-la ki té voyé konpanni moun sala.
44 Bon, avan yo té pati Jida té ja di yo,
"Nonm-lan mwen kay bo-a, sé li zòt vlé.
Awété'y, épi pwan pokosyon patan zòt ka
mennen'y alé."
45 Kon Jida wivé, i vini douvan Jézi épi i
di, "Mèt!" épi i bo Jézi.
46 Sé moun-an vini épi yo tjenbé Jézi épi
yo awété'y.
47 Mé yonn an sé nonm-lan ki té doubout
la épi Jézi-a hédi sab li épi i fwapé sèvant pli
ho chèf an sé pwèt-la épi i volé zòwèy li.
48 Jézi di yo, "Ès si zòt té ni pou vini épi sab
épi boutou pou zòt sa awété mwen akwèdi
mwen sé an vòlè?
49 Pou otan jou mwen té épi zòt ka enstwi
an Kay Bondyé-a, épi zòt pa awété mwen.
Mé sa lévanjil-la di kay fèt oblijé fèt pou
vwé."
50 Apwé sa tout sé disip Jézi-a abandon-
nen'y épi chapé kò yo.
51 La té ni an jenn nonm ki té abiyé épi an
had kon an dwa voplé oliwon'y, épi i té alé
épi Jézi lè yo té awété'y-la. Sé moun-an té
éséyé pou yo té awété'y osi,
52 mé i pitjé kouwi épi i kité had li dèyè.

Jézi Douvan Konsèy Sé Jwif-la
(Mafyou 26:57-68; Louk 22:54-55, 63-71; Jan 18:13-14, 19-24)

53 Yo mennen Jézi douvan pli ho chèf an
sé pwèt-la, épi tout lézòt sé chèf pwèt-la, sé
ofisyé an légliz sé Jwif-la épi sé titja lwa sé
Jwif-la vini ansanm.
54 Pita té ka maché adan an distans dèyè
Jézi épi i antwé jis andidan lakou kay pli ho
chèf an sé pwèt-la. La Pita asid épi sé sòlda-a
épi i té ka chofé kò'y bo difé-a.
55 Sé chèf pwèt-la épi tout sé manm
konsèy sé Jwif-la té ka gadé pou témwen
pou yo té sa sèvi kont Jézi, paski yo té vlé
kondanné'y pou i mò. Mé yo pa té sa jwenn
pyès.
56 An chay sé témwen-an té ka manti asou
Jézi épi tout sé listwa-a yo bay-la té difé wan.
57 An lè déotwa nonm doubout épi yo di
mansonj sala asou Jézi,
58 yo di, "Nou tann i di, 'Mwen kay kwazé
Kay Bondyé sala, sa nonm fè-a, épi apwé
twa jou mwen kay fè an lòt. Mé sé pa nonm
ki kay fè kay sala.' "
59 Mé pa menm listwa sé sala ki té ka
dakò épi sa yonn a lòt té di.
60 Pli ho chèf an sé pwèt-la doubout
douvan tout sé manm konsèy-la épi i
kwèsyonnen Jézi, i di, "Yo ja akizé'w épi an
chay bagay. Ès si ou ni pyès wépons pou
bay?"

61 Mé Jézi wèsté tou dous épi i pa di yon
mo pawòl.
Pli ho chèf an sé pwèt-la mandé'y ankò,
"Ès si ou sé Mèsaya-a, Gason Bondyé-a?"
62 Jézi wéponn, "Wi, mwen sé li, épi ou kay
wè mwen Gason Lézòm asid asou lanmen
dwèt Bondyé ki ni tout pouvwa, épi mwen
kay vini adan nwaj syèl."
63 Pli ho chèf an sé pwèt-la té tèlman faché,
i déchiwé had li menm épi i di, "Nou pa
bizwen pyès témwen ankò!
64 Zòt tann mannyè i ensilté Bondyé! Ki
disizyon zòt?" Yo tout di i koupab épi i
bizwen mò.
65 Lè sala déotwa nonm koumansé
kwaché asou Jézi, épi yo mawé an òso had
oliwon zyé'y, yo fwapé'y épi koulpwen yo
épi yo di, "Di nou kilès ki ba'w sé koulpwen
sala?" Épi sé sòlda-a pwan'y épi yo bat li.

Pita Di I Pa Konnèt Jézi
(Mafyou 26:69-75; Louk 22:56-62; Jan 18:15-18, 25-27)

66 Patan Pita té anba-a, an lakou kay pli
ho chèf an sé pwèt-la, yonn adan sé sèvant
li-a, an jenn ti fi, vini la.
67 Lè i wè Pita ka chofé kò'y la, i véyé'y
byen épi i di'y, "Ou menm té épi Jézi sala, jan
Nazawèt-la."
68 Mé Pita di sa pa vwé épi i di, "Mwen
pa ni sav ni konpwann ki sa ou ka palé
konsèné-a," épi i pati an pasay-la ki ka alé
bò bayè-a.
69 Lè menm sèvant-lan wè Pita la toujou i
koumansé ka di bay sé moun-an ki té la-a,
"I sé yonn adan yo!"
70 Ankò Pita di sa pa vwé.
An ti mouman apwé sa, menm sé moun-
an ki té la-a koumansé di Pita, "Vwéman ou
sé yonn adan yo paski ou sé jan Galili."
71 Pita fè sèman, épi i di, "Vonmyé
Bondyé pini mwen apwézan, mwen ka palé
lavéwité! Mwen pa konnèt nonm-lan ou ka
palé konsèné-a!"
72 La menm kòk-la chanté dézyenm fwa-
a épi Pita chonjé pawòl-la Jézi té di'y-la:
"Avan kòk-la chanté dé fwa, ou kay di ou pa
konnèt mwen pou twa fwa." Épi sa kwazé
tjè'y, épi i hélé épi i an penn.

15

Jézi Douvan Pons Pilat
(Mafyou 27:1-2, 11-26; Louk 23:1-5, 13-25; Jan 18:28-19:16)

1 Byen bonnè li bonmaten, sé chèf pwèt-
la épi sé ofisyé an légliz sé Jwif-la, sé titja lwa
sé Jwif-la épi tout lèstan sé manm konsèy
sé Jwif-la wivé an disizyon asou ki sa pou
fè épi Jézi. Yo mawé Jézi épi yo mennen'y
alé épi yo délivwé'y an lanmen Pons Pilat,
gouvènè-a ki ka wépwézanté péyi Ronm-lan.
2 Pilat mandé'y, "Ès si ou sé wa sé Jwif-
la?"
Jézi wéponn, "Kon ou di."
3 Sé chèf pwèt-la akizé'y épi an chay
bagay.
4 Kon sa Pilat mandé'y ankò, "Yo ja ak-
izé'w épi an chay bagay. Ès si ou pa ka bay
pyès wépons?"
5 Ankò Jézi pa wéponn anyen, épi Pilat té
byen sipwi.
6 Bon, toulé lanné asou jou sé Jwif-la té
ka sélébwé Fèt Délivwans-lan, kon lakoutim
Pilat té ka ladjé yonn adan sé Jwif-la ki
té an pwizon-an, népòt-la sé moun-an té
mandé pou.
7 Menm tan sala, la té ni an nonm yo ka
kwiyé Barabas ki té an pwizon épi lèstan sé
moun-an ki té lévé wévòt kont gouvèdman-
an épi yo té tjwé moun patan yo té ka
goumen-an.
8 Sé moun-an vini ansanm épi yo di Pilat
pou fè sa i ka toujou fè ba yo toulé lanné an
tan sala.
9 Pilat mandé yo, "Ès si zòt vlé mwen
ladjé wa sé Jwif-la?"
10 Pilat té sav byen sé jalouzi ki té fè sé
chèf-la mennen Jézi ba li.
11 Mé sé chèf pwèt-la pitjé sé moun-an
pou yo mandé Pilat pou ladjé Barabas pito.
12 Pilat mandé sé moun-an, "Ében, ki sa
zòt vlé mwen fè épi moun sala zòt ka kwiyé
wa sé Jwif-la?"
13 Yo tout andjélé, "Kwisifyé'y pou mò
asou kwa-a."
14 Pilat mandé, "Mé ki movèzté i ja fè?"
Sé moun-an andjélé pli fò ankò,
"Klouwé'y pou i mò asou kwa-a."
15 Pilat té vlé plè sé moun-an, kon sa i
ladjé Barabas kon yo té mandé. Épi i fè sé

sòlda-a bay Jézi an mové chalè, épi apwé sa yo mennen'y alé pou yo té sa kwisifyé'y.

Sé Sòlda-a Motjé Jézi
(Mafyou 27:27-31; Jan 19:2-3)

16 Sé sòlda-a pwan Jézi épi yo mennen'y alé adan kay gouvènè-a (sa yo ka kwiyé Pratoriyòm-lan) épi yo kwiyé tout lèstan sé sòlda-a ki té an menm konpanni épi yo-a.
17 Yo mété an lonng gòl lila asou Jézi épi yo naté an konmès bwanch pikan kon an kouwonn épi yo plasé'y asou tèt li.
18 Yo koumansé ka motjé'y épi yo té ka andjélé, "Viv, wa sé Jwif-la!"
19 Épi kon an plézi yo té ka ba li koul baton asou tèt li épi yo té ka kwaché asou'y, épi yo tonbé asou jounou yo pou fè akwèdi yo ka adowé'y.
20 Épi lè yo fini motjé'y, yo tiwé lonng gòl lila-a asou'y épi yo viwé mété menm had-la i té ni-an asou'y ankò. Apwé sa yo mennen'y alé pou yo té sa kwisifyé'y.

Yo Kwisifyé Jézi
(Mafyou 27:32-44; Louk 23:26-43; Jan 19:17-27)

21 Patan yo té ka alé-a, yo jwenn épi an nonm yo ka kwiyé Simon, ki té sòti an hòtè épi i té ka vini an vil, épi sé sòlda-a oblijé'y pòté kwa Jézi-a. (Simon sala té jan Sayrini, papa Alèkzanda épi Roufòs.)
22 Yo mennen Jézi an plas-la yo ka kwiyé Gòlgòfa, sa vlé di, 'Mòn Kalòt Tèt'.
23 La yo ofè'y diven ki té ni an wazyé yo ka kwiyé lanmi andidan'y, mé Jézi pa té bwè'y.
24 Apwé sa yo kwisifyé'y. Épi pou yo té sa sépawé had li, yo jwé gwenndé pou yo wè kilès mòso yonn a lòt té kay jwenn.
25 I té névè li bonmaten lè yo té kwisifyé Jézi.
26 Épi yo matjé asou an papyé wézon-an yo kwisifyé'y-la pou tout moun wè, i di, "Wa Sé Jwif-la."
27 Yo té kwisifyé dé vòlè épi'y, yonn asou koté dwèt li, épi lòt-la asou koté gòch li. [
28 Mannyè sala sa lévanjil-la té di kay fèt-la fèt pou vwé, lè i di, "I té anpami mové nonm."]
29 Sé moun-an ki té ka pasé-a té ka fè sin épi tèt yo kon yo té ka ensilté Jézi, yo di, "Mé wi, ou té kay kwazé Kay Bondyé-a épi adan twa jou ou té kay viwé fè'y, kouman?
30 Ében désann asou kwa-a épi sové kò'w."
31 An menm mannyè-a, sé chèf pwèt-la épi sé titja lwa sé Jwif-la té ka motjé'y, épi yo té ka di bay yonn a lòt, "I sové lézòt mé i pa sa sové kò'y menm.
32 Kité Mèsaya-a, wa Izwayèl-la, désann asou kwa-a apwézan pou nou sa wè épi nou kay kwè." Dé vòlè-a yo té kwisifyé épi'y-la té ka ensilté'y osi.

Lanmò Jézi
(Mafyou 27:45-56; Louk 23:44-49; Jan 19:28-30)

33 A midi tout péyi-a té kouvè épi an nwèsè épi i diwé pou jis twazè apwémidi.
34 Épi lè i té twazè, Jézi hélé épi an gwo vwa, "*Eloi, Eloi, lama sabachthani?*" Sa vlé di, "Bondyé mwen! Bondyé mwen! Pou ki wézon ou ka abandonnen mwen?"
35 Lè adan an sé moun-an ki té doubout la-a tann sa, yo di, "Tann sa, i ka kwiyé Ilaydja."
36 An nonm kouwi épi i twanpé an léponj adan diven wak, épi i mété léponj-lan asou an bout an baton. Apwé sa i lonjé'y bay Jézi pou i té sa bwè. Épi nonm-lan di, "Bon, doubout la, annou gadé si Ilaydja kay vini tiwé'y asou kwa-a."
37 Épi Jézi hélé épi an gwo vwa, épi i pwan dènyé lisouf li.
38 Wido-a ki té an Kay Bondyé-a déchiwé an dé, dépi an tèt li pou wivé an bout li.
39 Épi lè chèf sòlda-a ki té doubout douvan Jézi-a tann mannyè i hélé, épi lè i wè mannyè i mò, i di, "Pou vwé, nonm sala sé Gason Bondyé-a."
40 La té ni déotwa madanm ki té adan an distans ka gadé. Anpami yo té Mari Madlenn, Mari manman Jémz (sa yo ka kwiyé ti Jémz) épi Joziz, épi Salonmé té la osi.
41 Sé madanm sala té ka swiv Jézi patan i té an Galili épi yo té ka potjiwé tout sa i té bizwen. La té ni an chay lézòt madanm ki té vini Jérouzalèm épi Jézi ki té la osi.

Lè Jézi Té Téwé
(Mafyou 27:57-61; Louk 23:50-56; Jan 19:38-42)

42 Bon, i té jou-a avan jou sabaf-la, sa sé
jou-a sé Jwif-la té ka fè pwépawasyon pou
jou sabaf-la. I té ja apwémidi.
43 La té ni an nonm yo ka kwiyé Jozèf,
an Jwif ki té sòti an vil Arimatéya. I té an
manm an konsit sé Jwif-la tout moun té ka
wèspèkté an chay. Épi i té ka èspéyé pou
tan-an Bondyé menm kay kondwi-a vini. I
pwan tjè épi i alé mandé Pilat pou kò Jézi.
44 Pilat té sipwi lè i tann Jézi té ja mò, kon
sa i kwiyé chèf sòlda-a pou i té sa mandé'y
si sa té vwé.
45 Lè chèf sòlda-a di'y Jézi té ja mò pou
vwé, Pilat bay Jozèf pèwmi pou i té sa pwan
kò mò-a.
46 Kon sa Jozèf achté an dwa blan, i
dépann kò Jézi asou kwa-a, épi i voplé kò-
a adan dwa-a, épi i téwé'y adan an twou
yo té fouyé adan kayè an mòn-an. Apwé,
i woulé an gwo manman wòch asou djòl
twou-a pou i té sa kouvè'y.
47 Mari Madlenn épi Mari manman Joziz
wè an kilès twou yo té plasé kò Jézi-a.

16

Jézi Wésisité
(Mafyou 28:1-8; Louk 24:1-12; Jan 20:1-10)

1 Kon jou sabaf-la té pasé, Mari Madlenn,
Salonmé épi Mari manman Jémz té achté
fiksyon pou yo té sa fwoté kò mò Jézi-a kon
yo té ni labitid fè moun ki mò.
2 Bon, byen bonnè Dimanch bonmaten
kon sòlèy-la lévé, yo alé koté-a Jézi té téwé-
a.
3 Yo té ka di anpami yo menm, "Ki moun
ki kay woulé wòch-la sòti asou djòl twou-a
ban nou?"
4 Mé lè yo lévé zyé yo, yo wè gwo wòch-la
té ja woulé sòti asou djòl twou-a.
5 Kon yo antwé an twou-a yo wè an jenn
nonm ki abiyé épi an gòl blan asid asou
lanmen dwèt yo, épi yo soté tèlman.
6 Jenn nonm-lan di yo, "Pa pou zòt soté.
Zòt ka gadé pou Jézi jan Nazawèt-la, sa yo
té kwisifyé-a. I ja wésisité. I pa isi-a. Gadé
koté-a yo té plasé'y-la.
7 Mé alé di Pita épi sé lézòt disip-la i ka alé
Galili avan yo. La zòt kay wè'y menm kon i
té di zòt-la."
8 Kon sa yo kité plas-la Jézi té téwé-a épi
yo kouwi. Yo té soté an chay, épi an pèwèz
vini andidan yo. Yo pa di yon mò pawòl bay
pyèsonn paski yo té tèlman pè.

Jézi Pawèt Épi I Mouté An Syèl
(Mafyou 28:9-10, 16-20; Louk 24:13-53; Jan 20:11-23; Twavay 1:6-11)

[
9 Apwé Jézi wésisité hòd lanmò bonnè
Dimanch bonmaten, i pawèt douvan Mari
Madlenn, sa sé menm sa Jézi té tiwé sèt vyé
lèspwi-a andidan'y-lan.
10 Mari Madlenn alé épi i pòté nouvèl-la
bay sé sa ki té ka swiv Jézi-a. Yo té an penn
kon Jézi té mò,
11 mé lè yo tann Jézi té ka viv ankò épi
Mari Madlenn té ja wè'y, yo pa té kwè sa.
12 Apwé sa, kon yo dé té ka maché an
hòtè-a, Jézi pawèt douvan yo mé lapawans
li té chanjé.
13 Yo viwé épi yo mennen nouvèl-la bay sé
lézòt-la, mé sé lézòt-la pa té kwè yo nonplis.
14 Pli ta Jézi pawèt douvan sé wonz zapòt-
la patan yo té ka manjé-a. I wipwoché yo
paski yo pa té ni asé lafwa an li épi pou
lapéti tjè wèd yo-a ki anpéché yo kwè sé
moun-an ki té ja wè'y apwé i té wésisité-a.
15 I di yo kon sa, "Alé an tout latè-a épi
pwéché Bon Nouvèl-la bay tout lézòm.
16 Népòt-la ki kwè Bon Nouvèl-la épi i
batizé kay jwenn lavi étonnèl, mé sé sa ki
pa kwè Bon Nouvèl-la kay jwenn kondan-
nasyon.
17 Épi sé sa ki kwè an mwen-an kay fè
sé miwak sala: Yo kay sèvi non mwen pou
tiwé mové lèspwi an moun, yo kay palé
langaj nèf.
18 Si yo anmasé sèpan épi lanmen yo ében
yo bwè pyès vyé pwézon i pa kay fè yo
anyen. Si yo pasé lanmen yo asou jan ki
malad yo kay jwenn djéwizon."
19 Apwé Jézi fini palé ba yo, Bondyé fè'y
vini an syèl épi la i asid asou lanmen dwèt
Bondyé.
20 Apwé sa sé disip-la alé pwéché Bon
Nouvèl-la toupatou épi Jézi édé yo épi mi-
wak pou moutwé moun sé bagay-la yo ka
pwéché-a té vwé.]

Liv Bon Nouvèl-la
Louk
Ékwi-a

Jézi épi pwèskè tout sé moun-an ki té ka swiv li adan koumansman-an sété Jwif, mé Louk pa té on Jwif. Louk sété on jan péyi Ronm. I té on nonm ki té byen endiké, on dòktè. Èk apwé lanmò Jézi Louk vini yon disip li.

Menm kon Louk di an koumansman liv sala, i ka ékwi Bon Nouvèl sala bay yon nonm non'y sé Tjofilòs. Mé sé pa bay Tjofilòs tousèl. Sé bay tout moun ki vlé konnèt konsèné Jézi, èk patikilé moun ki pa Jwif. Louk té vlé moutwé ki moun Jézi yé, épi tout sé gwan miwak-la i fè-a, épi pawabòl li épi mannyè i enstwi sé moun-an. I té vlé moutwé yo koté Jézi enmen tout moun, ni wicha, ni maléwé, nonm épi madanm, Jwif èk sa ki pa Jwif osi. Louk moutwé nou mannyè Jézi sété on bon kanmawad pou sé moun-an lézòt moun té ja widjèkté — lé maléwé, lé avèg, moun ki enfim, épi jik lé péchè.

Liv sala osi di nou mannyè Bondyé édé épi sové sé moun li-an. La té ni yon tan yo té ka kwiyé sé Jwif-la 'pèp Bondyé'. Yon tan sé Jwif-la sété yon nasyon ki fò, mé paski yo péché Bondyé fè yo vini fèb. Yo pèd kouway yo èk lòt nasyon bat yo. Tan Jézi té fèt sé Jwif té anba kondwit péyi Ronm. Tè-a koté sé Jwif-la té ka wèsté-a, yo té ka kwiyé'y Jouda, mé i sété yon ti plas andidan pli gwan péyi Ronm. Yo té ni lwa yo, mé yo té anba kondwit pli fò nasyon-an. A lè Jézi fèt, wa an tout péyi Ronm, non'y sété Siza Ogis, èk nonm-lan péyi Ronm té méte pou kondwi sé Jwif-la, non'y sété Wa Hèròd. Avan Jézi té fèt an latè-a, pwòfèt Bondyé té ja di Bondyé kay voyé on Mèsaya pou délivwé sé moun li-an, èk sé Jwif-la té ka gadé pou jou-a lè sa kay fèt.

Louk moutwé ki Jézi sé Mèsaya, wa-a Bondyé té pwonmèt pou voyé-a. Mé i pa té kalité wa-a sé Jwif-la té ka èspéyé-a. Yo té ka èspéyé on wa ki kay fè sé Jwif-la on gwan nasyon ankò épi pou détwi péyi Ronm èk tout lòt lèlmi yo. Sé Fawizyen-an, sé titja lwa sé Jwif-la, épi tout sé chèf Jwif-la, yo widjèkté Jézi paski i pa té sa yo té ka èspéyé-a. Jézi pa té ka fè kon on wa — i sété on nonm ki té abésé kò'y, i pa té sanm kalité moun-an ki té sa détwi pyès nasyon, èk i té pli entéwésé pou i té fè jan èk lé maléwé èk moun ki abésé pasé sé chèf Jwif-la. Jik Jan Batis épi sé disip Jézi-a, yo té konfizé. Sé chèf Jwif-la hayi Jézi paski i di i sé Gason Bondyé, épi yo mandé sé chèf péyi Ronm-lan pou tjwé'y. Lè Jézi té kwisifyé, sé disip-la té pli konfizé ankò. Pyès moun pa janmen konpwann lavi Jézi jik tan Bondyé wésisité'y hòd lanmò. Lè sala sé disip-la vini wè ki Jézi té wéyèlman pli fò pasé tout sé lèlmi'y. Bondyé kité Jézi mò èvèk i wésisité'y hòd lanmò adan on mannyè pou i té détwi kouway Satan èvèk pou i té sa sové sé moun li-an èk ba yo lavi étonnèl épi Bondyé an syèl. Apwézan salvasyon sala sé pa pou sé Jwif-la tousèl, mé pou tout moun ki asou latè.

Louk sété bon kanmawad Pòl èk i voyajé épi Pòl èk i wèsté épi'y jik lè tout sé lézòt-la abandonnen'y. Louk ékwi liv Twavay osi. Liv sala ka di nou sa ki wivé sé disip Jézi-a apwé Jézi kité latè-a.

Louk Ka Ékwi Bay Tjofilòs

1 Tjofilòs, an chay moun ja éséyé ékwi listwa-a konsèné sé bagay-la ki fèt anpami nou-an konsèné Jézi Kwi.

2 Yo wakonté sa nou té tann an bouch sé moun-an ki té wè èk zyé yo menm dépi an koumansman-an èk ki déklawé konmisyon-an.

3 Kon sa, chèf mwen, mwen ja étidyé byen lavi Jézi dépi an koumansman-an, èk mwen katjilé i kay bon pou mwen ékwi tout bagay ba'w menm kon i fèt.

4 Mwen ékwi'y pou ou sav tout sé bagay sala ou ja tann-an sé lavéwité.

Madanm Zèkaraya Kay Fè Yon Gason

5 La té ni yon pwèt non'y sété Zèkaraya. Sé menm tan-an lè Hèròd sété wa Jouda. Zèkaraya sété yonn an lakonpanni pwèt Abija. Non madanm li sété Élizabèt, épi li, menm kon mawi'y, sété désandan pwèt.

6 Yo toulé dé té ka viv dwèt épi yo té ka obéyi tout sa Bondyé di pou fè.

7 Mé yo pa té ni pyès ti manmay paski
Élizabèt té bwanhany èk yo té ja gwan
moun.
8 Lè lè-a té vini pou sé pwèt-la an lakon-
panni Abija té fè sèvis an Kay Bondyé,
9 yo chwazi Zèkaraya an twadisyon sé
pwèt-la pou i sa antwé an Kay Bondyé pou
i té sa bwilé lansan
10 padantan sé moun-an té asanblé
dèwò-a ka pwédyé.
11 Lè sala yon nanj pawèt douvan
Zèkaraya, épi i doubout asou fasad dwèt
lotèl-la koté Zèkaraya té ka bwilé lansan pou
adowé Bondyé.
12 Lè Zèkaraya wè'y, i té sipwi épi i té pè.
13 Mé nanj-lan di'y, "Sé pa pou ou pè,
Zèkaraya. Bondyé kay wéponn lapwiyè'w.
Èk madanm ou, Élizabèt, kay fè yon gason,
épi zòt kay kwiyé'y Jan.
14 I kay pòté lajwa épi kontantman ba'w,
épi an chay lézòt moun kay an djèwté paski
ti manmay sala fèt,
15 épi Bondyé kay konsidiwé'y enpòtan. I
pa ni pou bwè pyès wonm ében diven fò, épi
i kay anba kondwit Lèspwi Bondyé dépi i an
bouden manman'y.
16 I kay fè an pil moun Izwayèl pou
tounen pou Bondyé,
17 épi i kay alé avan Senyè-a an pouvwa
Lèspwi Bondyé menm kon pwòfèt Ilaydja,
pou méte lapé ant papa èk ich. Épi yo ki
ka viv an dézobéyisans, pou yo katjilé kon
moun ki ka obéyi Bondyé. Épi kon sa i kay
pwépawé sé moun-an pou lè Bondyé Senyè
kay vini."
18 Zèkaraya mandé'y, "Ki mannyè mwen
kay konnèt sé bagay sala? Mwen sé yon
vyé kò, épi madanm mwen ja an gwan
moun osi."
19 Nanj-lan wéponn li, "Mwen sé Gab-
wiyèl, ki ka doubout an pwézans Bondyé.
Épi i voyé mwen pou mwen sa di'w bon
nouvèl sala.
20 Mé ou pa kwè konmisyon-an mwen
vini pòté ba ou-a sé lavéwité. Kon sa paski
ou pa kwè, ou kay vini moumou épi ou pa
kay sa palé tout tan pwonmèt-la mwen fè
ba ou-a pa akonpli."
21 Mé a menm lè-a sé moun-an té dèwò-a
ka èspéyé pou Zèkaraya, épi yo té ka katjilé
ki mannyè ki fè i ka wèsté tèlman lontan
andidan Kay Bondyé.
22 Mé lè i sòti dèwò i pa té sa palé, épi yo
di kon sa, "I sanm wè yon vizyon andidan
Kay Bondyé," paski i pa té sa di yon mo
pawòl, èvèk i senpliman té ka fè sin ba yo
épi lanmen'y.
23 Lè sé jou-a pou Zèkaraya té fè sèvis li an
Kay Bondyé té fini, i viwé an kay li,
24 èvèk pa lontan apwé sa madanm li,
Élizabèt, vini gwo bouden, épi i wèsté an
kay-la senk mwa avan i sòti dèwò.
25 Épi Élizabèt di kon sa, "Apwézan
Bondyé édé mwen, épi i tiwé tout wipwòch-
la mwen té ni an zyé sé moun-an."

Mari Kay Ansent

26-27 Élizabèt té ja gwo bouden pou senk
mwa lè Bondyé voyé nanj Gabwiyèl oti
Mari, yon fi, adan yon vilaj an Galili yo
kwiyé Nazawèt. I sété fiyansé yon nonm yo
kwiyé Jozèf ki sété désandan Wa David.
28 Gabwiyèl pawèt douvan fi-a, i di'y,
"Bonjou! Ou ja twouvé favè èk Bondyé,
èvèk Bondyé épi'w."
29 Mari té distwé, épi sa chagwinen
lèspwi'y. I katjilé, "Ki sa nanj-lan té vlé di
pa sa?"
30 Nanj-lan di fi-a, "Mari, sé pa pou ou pè,
paski Bondyé ja fè'w an favè.
31 Touswit ou kay vini gwo bouden, épi
gason-an ou kay fè-a, ou kay bay non'y Jézi.
32 I kay ni pouvwa, épi yo kay kwiyé'y
Gason Bondyé. Épi Bondyé Senyè kay ba li
kondwit gwanpapa'y, Wa David.
33 I kay kondwi jan Izwayèl pou tout tan."
34 Mari wéponn, "Ki mannyè sa kay fèt lè
mwen p'òkò kouché épi pyès nonm?"
35 Nanj-lan wéponn li, "Lèspwi Bondyé
kay vini anlè'w, èk pouvwa Bondyé kay
kouvè'w kon yon lonbwaj. Ou kay twapé
kò'w gwo bouden, épi ti manmay-la ou kay
fè-a kay Gason Bondyé. I kay pawfé san
pyès péché.
36 Épi jis fanmi'w Élizabèt yo di ki té bwan-
hany, jòdi-a sé sis mwa dépi i gwo bouden
an vyéyès li,
37 paski la pa ni anyen Bondyé pa sa fè."

38 Mari di, “Mwen sé sèvant Bondyé. Kité
tout sa ou di-a fèt.” Èk apwé sa nanj-lan
kité’y.

Mari Vizité Élizabèt

39 Èk apwé nanj-lan fini palé bay Mari,
Mari pwépawé kò’y èk i pati vitman alé
adan yon vil an sé mòn péyi Jouda-a.
40 Lè i wivé i antwé an kay Zèkaraya, i di
Élizabèt bonjou.
41 Lè Élizabèt tann vwa Mari, ti manmay-
la ki té an bouden’y-lan soté. An mouman
sala Élizabèt té anba kondwit Lèspwi
Bondyé
42 épi i hélé, “Ou sé an madanm ki benni
an chay pasé tout lézòt madanm, èk ti
manmay-la ou kay fè-a benni osi.
43 Ki moun mwen yé pou ou ki manman
mèt mwen vini vizité mwen?
44 Èk kon sa mwen tann vwa’w, ti
manmay-la soté an bouden mwen paski
i té tèlman kontan.
45 Mari, ou benni paski ou kwè
konmisyon-an Bondyé di’w-la kay fèt pou
vwé.”

Mari Wéjwi An Bondyé

46 Épi Mari di kon sa,
“Mwen ka palé konsèné mannyè Bondyé
gwan épi tout tjè mwen.
47 Mwen byen kontan épi Bondyé, paski i sé
sovè mwen.
48 Magwé mwen pa anyen douvan Bondyé,
mé i fè bagay sala ban mwen.
Moun kay di ki Bondyé fè on gwan bagay
ban mwen.
49 Paski Bondyé ki pli ho pasé nou tout èk
ki ni tout pouvwa ka fè gwan twavay
ban mwen.
50 I ni on tjè fèb pou sé moun-an ki ni wèspé
pou li,
i ka édé yo jennenwasyon apwé jen-
nenwasyon.
51 I ka fè gwan twavay épi lanmen’y.
I ka fè sé moun-an ki ni lògèy pou kouwi
tout diwèksyon.
52 I ka tiwé otowizasyon pou kondwi an
lanmen wa, mé i ka fè lé pòv enpòtan.
53 I ka bay lé pòv bon bagay mé i ka voyé sa
ki wich alé lanmen vid.
54 I ka édé sèvant li, sé jan Izwayèl-la.
55 I pa obliyé pou i édé Abrahanm épi tout
désandan’y pou tout tan,
menm kon i té pwonmèt ayèl nou.”
56 Mari wèsté épi Élizabèt pou apipwé twa
mwa, èk apwé sa i witounen lakay li.

Jan Batis Fèt

57 Tan-an té wivé pou Élizabèt té akouché,
èk i fè on ti gason.
58 Vwézinaj èk fanmi’y tann ki mannyè
Bondyé té bon pou li èk yo tout vini pou
sélébwé épi’y.
59 Lè ti manmay-la té ni on simenn, tout
fanmi èk vwézinaj vini pou wè ti manmay-
la sikonsayz. Yo té vlé kwiyé ti manmay-la
Zèkaraya kon papa’y.
60 Mé manman’y di, “Non, non’y sé kay
Jan.”
61 Yo di’y kon sa, “Mé ou pa ni pyès fanmi
ki ni non sala.”
62 Kon sa yo fè sin bay Zèkaraya pou sav ki
non i té vlé bay ti manmay-la.
63 Zèkaraya mandé on bagay pou i sa ékwi
asou èk i ékwi “Non’y sé Jan.” Épi tout moun
té sipwi.
64 An menm mouman sala Zèkaraya té
sa palé ankò, èk i koumansé ka glowifyé
Bondyé.
65 Sé vwézinaj-la té étonnen, èk nouvèl sala
simen toupatou an sé mòn péyi Jouda-a.
66 Tout moun ki tann katjilé asou sa, èk yo
mandé ki kalité ti manmay sa kay yé, paski
yo wè Bondyé té épi’y.

Zèkaraya Glowifyé Bondyé

67 Lèspwi Bondyé té ka kondwi Zèkaraya,
papa Jan, èk i koumansé palé sé pawòl-la
Bondyé mété an bouch li. I di,
68 “Annou glowifyé Senyè-a, Bondyé Jan
Izwayèl.
I kay vini pou i édé sé moun li-an èk pou ba
yo libèté.
69 I ka ban nou yon sovè ki ni an chay
pouvwa,
yonn ki sé désandan Wa David, sèvant
Bondyé,
70 menm kon i pwonmèt pa bouch sé
pwòfèt li-a ki té ka viv an tan lontan.
71 I pwonmèt pou i sové nou hòd sé lèlmi
nou-an èk anba lanmen tout sa ki
hayi nou.

72 I di i kay édé ayèl nou èk i kay tjenn pwonmèt-la i té fè-a.
73 I té pwonmèt gwanpapa nou Abrahanm
74 ki i té kay délivwé nou sòti anba lanmen sé lèlmi nou-an,
kon sa nou kay sa adowé'y san pyès pèwèz
75 èk kon sa nou kay sa adowé'y adan yon mannyè ki bon èk dwèt tout lèstan lavi nou.
76 Èk ou, ich mwen, Bondyé kay kwiyé'w yon pwòfèt li,
paski ou kay alé avan Senyè-a pou ou sa pwépawé chimen-an ba li.
77 Ou kay di sé moun li-an ki Bondyé kay sové yo,
i kay pawdonnen péché yo.
78-79 Bondyé ni an chay konpasyon asou nou,
èk i kay voyé Gason'y sòti an syèl pou édé nou.
Lè i kay moutwé nou chimen-an nou kay sa maché épi Bondyé,
i kay menm kon lè jou ouvè èk sòlèy ka lévé.
Nou pa kay ni lapenn pou wèsté an nwèsè ankò,
nou pa kay ni bizwen wèsté an lonbwaj lanmò ankò,
mé pito nou kay maché adan chimen lapé."
80 Ti manmay-la pwofité èk i swiv kondwit Bondyé, èk i té ka wèsté adan yon plas pa kò'y pou an chay tan, jis tan lè jou-a i té kay pawèt an piblik pou i té pwéché bay sé Jan Izwayèl-la.

2

Jézi Fèt An Bèfléyenm (Mafyou 1:18-25)

1 An tan sala Siza Ogis sété wa tout Ronm èk tout plas ki té anba kondwit Ronm, épi i pasé an lwa pou tout jan wéyòm-lan alé wéjistwé.
2 Sété pwèmyé wéjistwasyon yo té ni padan Kwéwinòs sété gouvènè Siriya,
3 èk tout moun té ni pou alé wéjistwé an vil-la koté fanmi yo sòti-a.
4 Jozèf té ka wèsté an vil Nazawèt an péyi Galili, épi i mouté Bèfléyenm an péyi Jouda pou i sa wéjistwé, paski i sété désandan David épi David sété jan Bèfléyenm.
5 I alé wéjistwé épi Mari, fiyansé'y, ki té ansent.
6 Épi padan yo té la, tan-an pou Mari akouché-a wivé.
7 Épi i akouché, i fè an tibway, sété pwèmyé ich li. Épi i voplé ti manmay-la adan twèl épi i mété'y kouché andidan yon bwèt yo ka mété zèb bay zannimo, andidan yon létjiwi, paski yo pa té jwenn an lòt plas pou yo té dòmi.

Sé Bèwjé-a Alé Wè Jézi Koté I Fèt

8 Jou òswè sala la té ni bèwjé an savann-an tou pwé-a ka gadé mouton yo.
9 Toubonnman an nanj pawèt anpami yo, èvèk klèté Bondyé té ka kléwé toupatou anlè yo èk tout ko yo té yé-a, èvèk yo té pè an chay.
10 Nanj-lan di yo, "Pa pè, paski mwen mennen zòt bon nouvèl ki kay fè tout moun kontan.
11 Jòdi-a an vil-la koté Wa David té fèt-la an sovè fèt. I sé Mèsaya-a, wa-a Bondyé té pwonmèt pou voyé-a.
12 Mannyè zòt kay konnèt li, zòt kay jwenn ti manmay-la voplé adan twèl èk kouché andidan an bwèt koté yo ka bay zannimo manjé."
13 A menm lè-a an gwan konpanni nanj vini jwenn nanj-lan ki té ka palé bay sé bèwjé-a, èk yo té ka glowifyé Bondyé, ka chanté,
14 "An syèl yo ka glowifyé Bondyé,
yo ka di i gwan.
I ja pòté lapé pou tout moun ki ka plè'y asou latè."
15 Apwé sa sé nanj-lan viwé mouté an syèl, èk sé bèwjé-a di bay yonn a lòt, "Annou mouté Bèfléyenm pou nou wè sé bagay-la Bondyé di nou-an."
16 Épi yo mouté Bèfléyenm vitman, yo jwenn Jozèf, Mari, épi ti manmay-la andidan yon létjiwi èk ti manmay-la kouché andidan yon bwèt koté yo ka bay zannimo manjé.
17 Lè yo wè'y yo viwé épi yo di tout moun sa nanj-lan té di yo-a konsènné ti manmay-la,
18 èk tout moun ki tann sa sé bèwjé-a di-a té étonnen.

19 Mé Mari pa té obliyé tout sé bagay sala
èk i katjilé an chay asou'y.
20 Apwé sa sé bèwjé-a viwé an savann yo
ka glowifyé Bondyé pou tout sa yo té tann
èk wè. I té menm kon nanj-lan té di yo.
21 Yon simenn apwé ti manmay-la fèt,
yo sikonsayz li èk yo bay non'y Jézi, non-
an nanj-lan té ba li-a avan manman'y té
ansent li.

Manman Èk Papa Jézi Mennen'y An Kay Bondyé

22-24 Apwé sa, lè-a vini pou Jozèf épi Mari
fè sa Moziz té konmandé sé Jwif-la pou
yo fè. Yo té ni pou mennen ti manmay-
la pou yo pwézanté'y bay Bondyé, paski
Moziz té konmandé si an madanm fè an
tibway pou pwèmyé ich li, yo ni pou ofè'y
bay Bondyé. Kon sa yo alé an Kay Bondyé-
a an Jérouzalèm, épi an menm di tan yo fè sa,
Mari té ni pou tjwé dé toutwèl ében dé pijon
èk bwilé yo pou fè sakwifis bay Bondyé pou
Mari té sa pawèt nèt douvan Bondyé apwé
akouchman ti manmay li.

Siméyon Wè Sovè-a

25 Tan sala la té ni yon nonm non'y sété
Siméyon. I té ka wèsté Jérouzalèm. Siméyon
sété yon bon nonm ki té ka fè sa Bondyé té
vlé i fè. I té ka èspéyé pou i wè wa-a Bondyé
té pwonmèt pou voyé-a pou délivwé sé Jan
Izwayèl-la an lapenn yo avan i mò. Lèspwi
Bondyé té épi'y,
26 èk Lèspwi-a té asiwé'y ki i pa té kay
mò avan i wè Mèsaya-a, wa-a Bondyé té
pwonmèt pou voyé-a.
27 Yon jou Lèspwi Bondyé kondwi
Siméyon antwé andidan Kay Bondyé. I
sété menm jou-a manman èk papa Jézi
mennen'y pou pwézanté'y bay Bondyé kon
lwa sé Jwif-la té mandé yo pou fè.
28 Siméyon té la, èk i pwan Jézi an bwa'y
èk i wimèsyé Bondyé, i di,
29 "Senyè, apwézan ou sa pwan mwen an
lapé, paski ou ja tjenn pwonmèt ou.
30-31 Èk zyé mwen menm mwen ja wè sovè-
a ou voyé pou ou sa sové tout latè-a.
32 I sé kon yon klèté ki kay kléwé chimen'w
bay tout nasyon,
èk i kay fè Izwayèl on plas pou moun
konnèt."
33 Manman èk papa Jézi té étonnen pou
tann sa Siméyon té di konsèné'y.
34 Siméyon benni yo èk i di Mari, man-
man Jézi, "Ti manmay sala — sé Bondyé ki
chwazi'y pou i fè an chay jan Izwayèl tonbé
pou yo pa sa viwé lévé, épi pou i fè on chay
lévé pou i sa benni yo. I kay moutwé lézòm
ki moun Bondyé yé, èk an chay moun kay
palé kont li,
35 èk sa kay fè tout sa ki an tjè moun
pawèt aklè. Èk ou menm madanm, ou osi
kay ni an chay lapenn ki kay pèsé tjè'w
menm kon yon sab."

Anna

36 La té ni on madanm ki sété on pwòfèt
non'y sété Anna. I sété ich Fannwèl, an
désandan Achè. Sété on madanm ki té ja
gwan moun. I té mayé pou sèt lanné,
37 mé mawi'y mò èk apwézan i ni
katwiven kat lanné. I té ka an Kay Bondyé
toulé swè, toulé bonmaten, ka pwédyé
èk ka wèsté san manjé byen souvan pou
adowé Bondyé.
38 An menm mouman Siméyon té ka palé
bay Mari èk Jozèf, madanm sala wivé.
I koumansé wimèsyé Bondyé èk i palé
konsèné ti manmay-la bay tout sa ki té ka
èspéyé sovè-a.
39 Lè Mari épi Jozèf fini fè tout sa Moziz té
konmandé pou yo fè, yo witounen lakay yo
an Nazawèt adan on vilaj Galili.
40 Sé la ti manmay-la vini gwan, èk
i pwofité an santé épi lakonpwann, èk
Bondyé benni'y.

Lè Jézi Té An Kay Bondyé Lè I Té Jenn Gason

41 Toulézanné Mari épi Jozèf té ka alé
Jérouzalèm pou Fèt Délivwans.
42 Lè Jézi té ni douz an, yo alé Jérouzalèm
kon lakoutim, mé kou sala yo mennen Jézi
épi yo pou pwèmyé fwa-a.
43 Lè fèt-la fini, manman'y èk papa'y pati
viwé lakay yo an Nazawèt, mé Jézi wèsté
dèyè an Jérouzalèm. Mé Mari èk Jozèf pa té
sav,
44 paski yo té ni lidé i té anpami sé moun-
an. Lè i té ni on jou yo òbzòvé yo pa wè
Jézi, yo koumansé chaché'y anpami fanmi
épi kanmawad yo.

45 Yo pa twapé'y, kon sa yo viwé
Jérouzalèm pou gadé pou li.
46 Apwé dé jou yo jwenn Jézi an Kay
Bondyé asid anpami sé titja lwa sé Jwif-la,
ka kouté yo èk ka mandé yo kwèsyon.
47 Tout sa ki tann li té sipwi pou wè
lakonpwann li épi wépons li.
48 Lè Mari èk Jozèf wè'y yo té étonnen.
Manman'y di'y, "Ich mwen, pou ki sa ou fè
nou sa? Mwen èk papa'w té ka katjilé an
chay paski nou té ka chaché'w toupatou èk
nou pa té sa jwenn ou pyès koté."
49 Jézi di yo, "Pouki pou zòt ka gadé pou
mwen? Ès si zòt pa sav mwen ni pou an kay
Papa mwen?"
50 Mé yo pa té konpwann ki sa i té ka di
yo-a.
51 Jézi witounen an Nazawèt épi man-
man'y èk papa'y épi i té ka obéyi yo. Mé
manman'y katjilé asou tout sa i di-a.
52 Jézi vini gwan gason. I pwofité an
lakonpwann, èk ni Bondyé ni lézòm té en-
men'y.

3

Jan Batis Ka Pwépawé Chimen-an (Mafyou 3:1-12; Mak 1:1-8; Jan 1:19-28)

1-2 La té ni yon nonm non'y sété Jan
Batis, i sété gason Zèkaraya. I té ka wèsté
adan yon plas pyès lézòt moun pa té ka
wèsté, èk yon jou Bondyé ba li yon kon-
misyon pou i pwéché bay sé moun-an. Sa
sété an kenzyenm lanné padan Tibè Siza
sété wa, Pons Pilat sété gouvènè Jouda,
Hèròd sété gouvènè Galili, fwè'y Filip sété
gouvènè péyi Litouwé èk Twakonnit, èk
Lisanniyas sété gouvènè Labilenn. Osi, An-
nas èk Kayafas sété pli gwan pwèt tan sala.
Padan tan sala Bondyé bay Jan Batis, gason
Zèkaraya, yon konmisyon pou pwéché bay
sé moun-an.
3 Kon sa Jan Batis alé an tout fon-an
bò Lawivyè Jouden èk i di sé moun-an,
"Tounen hòd péché zòt èk batizé, èk Bondyé
kay pawdonnen zòt."
4 Sé menm kon pwòfèt Izaya té ékwi an liv
li. I té ékwi kon sa,
"Sé moun-an kay tann vwa an moun byen
lwen ka andjélé,
i ka di, 'Pwépawé chimen-an bay Senyè-a èk
fè twas ki dwèt pou i sa pasé.
5 Tout fon kay plen, èk tout montany èk mòn
kay vini ba.
Tout chimen kochi kay vini dwèt, vyé chi-
men kay wanjé.
6 Èk tout lézòm kay wè ki mannyè Bondyé
kay sové yo.' "
7 Yon latilyé moun vini pou Jan batizé
yo. I di yo, "Débann sèpan kon zòt yé! Zòt
vlé mwen batizé zòt paski zòt kwè mannyè
sala zòt kay sa chapé lanfè san zòt vwéman
wépanti!
8 Menm kon pyé fwitaj ni pou pwodwi
bon fwi, zòt osi ni pou fè sé bon bagay-la ki
kay moutwé ki zòt ja tounen hòd péché zòt.
Èk pa di zòt kay sové paski zòt sé désandan
Abrahanm. Kité mwen di zòt sa, si Bondyé
vlé fè ich bay Abrahanm pou i sa tjenn
pwonmèt li, i sa fè yo èk sé wòch sala.
9 Jijman Bondyé pawé pou tonbé anlè zòt
menm kon yon hach ki pawé pou koupé
chous yon pyé bwa. Tout pyé bwa ki pa ka
pòté bon fwi kay koupé èk jété an difé-a."
10 Sé moun-an mandé'y, "Ki sa nou ni pou
fè?"
11 I di yo, "Sa ki ni dé chimiz ni pou bay
yon moun ki pa ni pyès, èk sa ki ni manjé ni
pou sépawé'y èk sa ki pa ni."
12 Yon konpanni nonm ki té ka anmasé
taks bay gouvèdman Ronm vini pou Jan
batizé yo, èk yo mandé'y, "Mèt, ki sa nou ni
pou fè?"
13 I di yo, "Pa pwan lajan an lanmen sé
moun-an pasé sa gouvèdman-an di zòt pou
pwan."
14 Èk yon konpanni sòlda mandé'y, "Ki sa
nou ni pou fè?"
I di yo, "Pa fòsé moun ében manti anlè yo
pou éséyé fè yo ba'w lajan. Sa yo ka péyé
zòt-la, sé pou zòt kontanté épi'y."
15 Sé moun-an té ka èspéyé akwèdi yo
kwè on bagay té kay fèt, èk yo koumansé ka
katjilé si Jan Batis sé Mèsaya-a pou vwé.
16 Jan Batis di sé moun-an, "Mwen ka
batizé zòt èk dlo, mé la ni yonn ki ka vini
ki ni pli lotowité pasé mwen. Mwen pa
asé bon pou mwen menm démawé soulyé'y.
Moun sala kay ba'w Lèspwi Bondyé èk osi i
kay voyé difé désann sòti an syèl.

17 I kay tiwé gwenn anpami pay. I kay
pwézèvé sé gwenn-an, èk i kay bwilé pay-
la andidan difé ki pa kay janmen étenn.”
18 Èk Jan Batis di sé moun-an an chay lòt
bagay padan i té ka pwéché Bon Nouvèl-la
ba yo.
19 Jan Batis palé kont Gouvènè Hèròd
paski i mayé épi Hèrodiyas, madanm fwè’y,
épi pou an pil lézòt movèzté.
20 Pou mété pli péché asou sa i ja ni, Hèròd
mété Jan Batis an pwizon.

Jan Batizé Jézi
(Mafyou 3:13-17; Mak 1:9-11)

21 Lè tout sé moun-an té ka batizé, Jézi osi
batizé. Padan i té ka pwédyé, syèl ouvè
22 èk Lèspwi Bondyé désann asou’y an yon
fòm kon yon toutwèl. Épi an vwa sòti an
syèl, yo tann vwa Bondyé di, “Ou sé Gason
mwen mwen enmen’w an chay. Mwen
byen plè épi’w.”

Jennenwasyon Jézi
(Mafyou 1:1-17)

23 Lè Jézi koumansé twavay li, i té apipwé
twant lanné. Moun té kwè i sété gason
Jozèf. Jozèf sété gason Héli,
24 Héli sété gason Matat, Matat sété gason
Livay, Livay sété gason Mèlki, Mèlki sété
gason Jannay, Jannay sété gason Jozèf,
25 Jozèf sété gason Matatiyas, Matatiyas
sété gason Amòs, Amòs sété gason Na-
houm, Nahoum sété gason Èsli, Èsli sété
gason Nagay,
26 Nagay sété gason Mat, Mat sété gason
Matatiyas, Matatiyas sété gason Séméyi,
Séméyi sété gason Jozèk, Jozèk sété gason
Joda,
27 Joda sété gason Jowannan, Jowannan
sété gason Résa, Résa sété gason Zèròbabèl,
Zèròbabèl sété gason Chyèltyèl, Chyèltyèl
sété gason Néri,
28 Néri sété gason Mèlki, Mèlki sété gason
Adi, Adi sété gason Kosanm, Kosanm sété
gason Èlmadanm, Èlmadanm sété gason Èr,
29 Èr sété gason Jòchwa, Jòchwa sété gason
Éliyéza, Éliyéza sété gason Jorim, Jorim sété
gason Matat, Matat sété gason Livay,
30 Livay sété gason Siméyon, Siméyon sété
gason Jouda, Jouda sété gason Jozèf, Jozèf
sété gason Jonnanm, Jonnanm sété gason
Éliyakim,
31 Éliyakim sété gason Méléya, Méléya sété
gason Menna, Menna sété gason Matata,
Matata sété gason Natan, Natan sété gason
David,
32 David sété gason Jèsi, Jèsi sété gason
Obèd, Obèd sété gason Bowaz, Bowaz sété
gason Salmòn, Salmòn sété gason Nachòn,
33 Nachòn sété gason Aminadab, Ami-
nadab sété gason Admin, Admin sété gason
Anni, Anni sété gason Hèzròn, Hèzròn sété
gason Pérèz, Pérèz sété gason Jouda,
34 Jouda sété gason Jakòb, Jakòb sété ga-
son Ayzak, Ayzak sété gason Abrahanm,
Abrahanm sété gason Tèra, Tèra sété gason
Nahò,
35 Nahò sété gason Sérouk, Sérouk sété
gason Rago, Rago sété gason Pélèg, Pélèg
sété gason Ébè, Ébè sété gason Chèla,
36 Chèla sété gason Kaynann, Kaynann
sété gason Afaksad, Afaksad sété gason
Chenm, Chenm sété gason Nowa, Nowa
sété gason Lanmèk,
37 Lanmèk sété gason Matousala, Ma-
tousala sété gason Inòk, Inòk sété gason
Jarèd, Jarèd sété gason Mahalalèl, Maha-
lalèl sété gason Kaynann,
38 Kaynann sété gason Énòch, Énòch sété
gason Sèt, Sèt sété gason Adanm, èk Adanm
sété gason Bondyé.

4

Denmou Tanté Jézi
(Mafyou 4:1-11; Mak 1:12-13)

1 Lèspwi Bondyé té ka kondwi Jézi, èk
i sòti Lawivyè Jouden èk Lèspwi Bondyé
mennen’y adan yon plas koté pyès moun
pa ka wèsté.
2 Denmou tanté’y la pou kawant jou. Èk
pou tout sé jou sala Jézi pa manjé anyen, épi
i té fen apwé sa.
3 Denmou di’y, “Ou sé Gason Bondyé èk
ou fen. Kon sa konmandé wòch sala pou
tounen pen.”
4 Mé Jézi wéponn li, “Non. Mi sé sa ki
ékwi an lévanjil, ‘Lézòm pa pou viv asou pen
tousèl.’ ”

5 Denmou mennen Jézi yon lòt koté ki ho,
èk adan yon ti mouman i moutwé Jézi tout
wéyòm latè-a,
6 èk i di'y, "Mwen kay ba'w tout pouvwa
èk wichès sé wéyòm sala, paski i sé san
mwen èk mwen sa bay népòt moun mwen
vlé li.
7 Kon sa si ou kay ajounou èk adowé
mwen, tout sa kay sa ou."
8 Jézi wéponn li, "Mi sé sa ki ékwi an
lévanjil, 'Adowé Bondyé Senyè, èk sé li
sèlman pou sèvi!' "
9 Denmou mennen Jézi vil Jérouzalèm èk i
fè i doubout anlè tèt Kay Bondyé-a. I di Jézi,
"Ou sé Gason Bondyé. Soté a tè.
10 Anyen pa kay wivé'w, paski i ékwi an
lévanjil ki Bondyé kay bay sé nanj li-a kon-
mandman pou yo pwotèkté'w,
11 èk yo kay lévé'w anlè an lanmen yo,
èk pa menm pyé'w ki kay konyen anlè an
wòch."
12 Jézi wéponn li, "Mi sé sa ki osi ékwi an
lévanjil, 'Ou pa sipozé mandé Bondyé fè sa i
pa vlé.' "
13 Lè Denmou fini tanté Jézi an tout
difé wan mannyè, i kité Jézi èk i pati pou i
viwé an lòt lè, lè i kay jwenn an lòt chans.

Jézi Koumansé Twavay An Galili (Mafyou 4:12-17; 13:53-58; Mak 1:14-15; 6:1-6)

14 Kon sa Jézi witounen an péyi Galili, èk
Lèspwi Bondyé té ka kondwi'y. Tout jan
plas-la tann nouvèl-la konsèné Jézi.
15 I enstwi sé moun-an an sé légliz sé Jwif-
la èk tout moun té ka palé byen konsèné'y.
16 Jézi alé Nazawèt, an vil-la koté i lévé lè
i té piti tibway, èk asou jou sabaf-la i alé an
légliz sé Jwif-la kon i té ni labitid ka fè. I
doubout èk i alé douvan-an pou i té sa li ba
yo.
17 Yonn an sé moun-an ki té la-a ba li liv
pwòfèt Izaya. Lè i ouvè'y i jwenn koté-a i té
ka chaché-a èk i li'y ba yo koté i ékwi,
18 "Lèspwi Bondyé anlè mwen. I ja
chwazi mwen pou mwen sa pòté Bon
Nouvèl bay lé maléwé. I voyé mwen pou
di sé pwizonnyé-a yo kay jwenn libèté. Èk
pou fè tout avèg sav yo kay sa wè. Pou bay
sé moun-an yo ka maltwété-a libèté.
19 Pou mwen fè moun sav tan-an ja wivé
lè Bondyé kay délivwé sé moun li-an."
20 Lè i fini li liv-la, i fèmé'y èk bay moun-
an liv-la viwé, èk i asid la menm. Zyé tout
moun ki té an légliz-la té fiksé anlè Jézi,
21 èk i di yo, "Jòdi-a sé pawòl sala ki ékwi
an liv sala vini vwé."
22 Tout moun ki té la palé byen konsènè'y
èk yo té étonnen pou tann tout sé bon pawòl
sala i di-a. Mé yo di, "Mé ki moun i kwè i yé?
Ès si sa pa gason Jozèf-la?"
23 Jézi di yo, "Mwen sipozé jòdi-a zòt kay
di mwen pawabòl sala, 'Dòktè djéwi kò'w.
Nou ja tann tout sé bagay-la ou fè an vil
Kapènéyòm-lan, kon sa fè sa ou fè la-a isi-a
an vil ou menm pou nou sa wè'y osi.' "
24 I kontiné ka di yo, "Mwen ka di zòt
lavéwité, pyès pwòfèt pa jwenn pyès wèspé
an vil li menm.
25 Mwen sa asiwé zòt ki an tan Ilaydja
lapli pa tonbé pou twa lanné é dimi èk la
té ni mové lafen èk tout tè-a té sèk. La té ni
an chay vèv an péyi Izwayèl,
26 mé yo pa té kwè an li. Sé pou sa Bondyé
pa voyé Ilaydja lakay yo pyès pou édé yo,
pito i voyé'y lakay yon étwanjé, yon vèv jan
vil Zarapat an péyi Sidon.
27 Èk an menm mannyè-a la té ni an chay
moun ki té ni maladi an lapo yo an péyi
Izwayèl an tan pwòfèt Ilaycha mé yo pa
kwè an li, kon sa pa yonn ki jwenn djéwizon
apa di Némann sèlman, yon jan péyi Siriya."
28 Tout sé moun-an ki té an légliz-la, lè yo
vini sav sa Jézi té ka di-a sété kont yo, yo
vini faché.
29 Yo lévé èk yo tjenbé Jézi, yo twennen'y
sòti an vil-la, èk yo mennen'y an tèt mòn-
an koté vil yo té yé-a pou yo té sa jété'y an
kaskou-a.
30 Mé Jézi annèk pasé anpami gany
moun-an èk i alé fè zafè'y.

Nonm-lan Ki Té Ni Vyé Lèspwi-a (Mak 1:21-28)

31 Kon sa Jézi alé Kapènéyòm, yon vil ki té
an péyi Galili, èk asou jou sabaf-la i enstwi
sé moun-an.
32 Èk yo tout té étonnen pou tann mannyè
i té ka enstwi yo-a paski i té ka palé èk
lotowité.

33 La té ni yon nonm an légliz sé Jwif-la ki
té ni vyé lèspwi andidan'y. I andjélé,
34 "Awa! Ki sa ou vlé èvèk nou, Jézi jan
Nazawèt? Ès ou vini pou ou détwi nou?
Mwen sav ki moun ou yé, ou sé konmisy-
onnè-a Bondyé chwazi pou voyé-a."

35 Jézi di'y, "Pé la èk sòti andidan nonm-
lan!" Vyé lèspwi-a jété nonm-lan a tè dou-
van tout sé moun-an èk i sòti andidan
nonm-lan san fè'y ditò.

36 Tout sé moun-an té étonnen, èk yo di
bay yonn a lòt, "Ki kalté pawòl sa yé? I kon-
mandé vyé lèspwi-a èk pouvwa èk lotowité,
èk vyé lèspwi-a sòti andidan nonm-lan."
37 Èk nouvèl-la konsèné Jézi simen an tout
péyi-a.

Jézi Djéwi An Chay Moun
(Mafyou 8:14-17; Mak 1:29-39)

38 Jézi kité légliz sé Jwif-la èk i alé lakay
Simon. Bon, bèlmè Simon té ka soufè èk an
chay lafyèv, èk yo mandé Jézi pou édé'y.
39 Kon sa Jézi doubout a koté madanm-
lan èk i panché kò'y anlè'y èk i konmandé
lafyèv-la pou kité madanm-lan, èk lafyèv-
la kité'y menm lè-a. Èk la menm i lévé èk i
koumansé pwépawé manjé ba yo.

40 Kon sòlèy té ka kouché, tout sé moun-
an ki té ni jan ki malad mennen yo bay Jézi
pou i té sa djéwi yo. I touché yo chak épi i
djéwi yo tout.
41 La té ni déotwa ki té ni vyé lèspwi an-
didan yo. Lè sé vyé lèspwi-a té ka sòti an-
didan yo, yo andjélé, "Nou sav ou sé Gason
Bondyé," Mé i fè yo tjenn silans, paski yo té
sav i sété wa-a Bondyé voyé-a.

42 Li denmen bonmaten Jézi alé adan an
plas ki pa té ni kay ében moun ka wèsté.
Mé sé moun-an chaché'y toupatou, épi lè yo
jwenn li yo mandé'y pou wèsté épi yo,
43 mé i wéponn yo, "Mwen ni pou alé
an lòt plas osi pou mwen sa pwéché Bon
Nouvèl konsèné ki mannyè Bondyé kay
établi kondwit li adan on mannyè nèf, paski
sé pou wézon sala mwen vini."
44 Épi i kontiné ka pwéché an sé légliz sé
Jwif-la oliwon péyi sala.

5

Jézi Koumansé Chwazi Disip Li
(Mafyou 4:18-22; Mak 1:16-20)

1 Yon jou Jézi té doubout bò Lanmè
Jennèsawèt-la, lè yon gwan kantité moun té
ka konblé pou yo vini tann Jézi ka pwéché
pawòl Bondyé-a.
2 Jézi wè dé kannòt asou pwent lanmè-a.
Sé péchè-a té kité yo la épi yo alé lavé senn
yo.
3 Jézi antwé andidan yonn an sé kannòt-
la ki té sa Simon-an pou sé moun-an pa té
konblé'y épi i mandé'y pou pousé kannòt-la
ti miyèt pli lwen an dlo, èvèk i asid andidan
kannòt-la ka enstwi sé moun-an.
4 Lè i té ja fini palé, i di Simon, "Alé ti
miyèt pli lwen an gwan dlo, èk ou èk sé
kanmawad ou-a ladjé senn zòt an dlo pou
zòt tjenbé pwéson."
5 Simon wéponn, "Mèt, nou twavay tout
lannwit èvèk nou pa tjenbé anyen, mé
paski ou di sa nou kay ladjé senn-an."
6 Lè yo ladjé senn-an yo tjenbé yon
gwan kantité pwéson, i té ni tèlman senn-an
koumansé déchiwé.
7 Kon sa yo kwiyé sé kanmawad yo-a ki
té andidan lòt kannòt-la pou vini édé yo, èk
yo vini, yo plen toulé dé kannòt-la jis tan sé
kannòt-la pwèskè koulé.
8 Lè Simon Pita wè kantité pwéson yo
tjenbé, i tonbé an pyé Jézi épi i di, "Alé,
Senyè, paski mwen sé an nonm ki mové."
9 Lè li èk sé lézòt nonm-lan ki té épi'y-la
wè kantité pwéson yo tjenbé, yo té étonnen.
10 Jémz èk Jan, dé gason Zèbèdi ki té kan-
mawad Simon, yo té étonnen osi.
Kon sa Jézi di Simon, "Pa pè. Apwézan ou
kay koumansé péché lam lézòm."
11 Kon sa yo wédi kannòt yo a tè èk yo kité
tout bagay, èk dépi jou sala yo koumansé
swiv Jézi.

Jézi Djéwi Yon Nonm Ki Té Malad An Lapo'y
(Mafyou 8:1-4; Mak 1:40-45)

12 Padan Jézi té adan yon sèten vil, la té
ni yon nonm ki té kouvè èk yon maladi an
lapo'y. Lè i wè Jézi, i tonbé fas anba douvan
Jézi. I plédé èk Jézi, "Mèt, mwen sav ou ni
pouvwa pou ou sa djéwi mwen."

13 Jézi lonjé lanmen'y èk i touché nonm-
lan. I wéponn, "Mwen vlé fè'y. Ou djéwi." Èk
menm lè-a nonm-lan djéwi.
14 Jézi di'y, "Pa di pyès moun, mé alé,
moutwé pwèt-la kò'w. Èk ofè sakwifis-la
Moziz té konmandé pou ofè lè yon moun
twapé djéwizon, kon pwèv pou tout moun
wè ki ou djéwi."
15 Mé nouvèl-la simen pli vit èk pli lwen
pasé avan, èk kon sa an chay moun vini
pou tann Jézi èk pou yo sa jwenn djéwizon
pou maladi yo.
16 Mé Jézi té ka alé adan lòt plas pa kò'y
tanzantan pou pwédyé.

Jézi Djéwi Yon Nonm Enfim (Mafyou 9:1-8; Mak 2:1-12)

17 Yon jou lè Jézi té ka enstwi sé moun-an,
la té ni déotwa Fawizyen èk titja lwa sé Jwif-
la ki té asid la, yo sòti an tout vil an Galili
èk Jouda èk Jérouzalèm. Bondyé té bay Jézi
pouvwa pou i té sa djéwi jan ki malad.
18 Yon konpanni nonm vini ka pòté yon
nonm ki enfim adan yon hanmak, i pa té
sa bwennen kò'y pyès. Yo éséyé antwé
andidan kay-la pou yo té mété nonm-lan
douvan Jézi.
19 Mé yo pa té sa jwenn chimen pou yo
antwé paski la té ni an chay moun. Kon sa
yo mouté anlè kay-la èk nonm-lan. Yo fè
yon twou anlè tèt kay-la èk yo ladjé nonm-
lan adan hanmak-la an mitan sé moun-an
dwèt douvan Jézi.
20 Lè Jézi wè mizi lafwa yo ni, i di nonm
enfim-lan, "Gason, péché'w ja pawdon-
nen."
21 Sé titja lwa sé Jwif-la èk sé Fawizyen-
an koumansé di bay yonn a lòt, "Ki moun
nonm sala kwè i yé pou i ka ensilté Bondyé
mannyè sala? Pyès moun pa sa pawdon-
nen péché apa di Bondyé tousèl!"*
22 Jézi té sav ki sa yo té ka katjilé, èk i di
yo, "Pouki zòt ka katjilé sé bagay sala?
23 Kilès ki pli ézé pou di, 'Péché'w paw-
donnen,' ében pou di, 'Lévé èk maché'?†
24 Mwen kay moutwé'w ki mwen, Gason
Lézòm, ni pouvwa asou latè pou pawdon-
nen péché." Kon sa Jézi di nonm enfim-lan,
"Mwen ka di'w lévé, pwan kouch ou èk alé
lakay ou."
25 La menm nonm-lan lévé doubout dou-
van tout sé moun-an, i pwan kouch li èk
i alé lakay li ka di an chay bon bagay
konsèné Bondyé.
26 Tout sé moun-an té étonnen. Yo glow-
ifyé Bondyé èk yo té pè an chay. Yo di, "Jòdi-
a nou wè gwan bagay nou pa janmen wè
fèt."

Jézi Kwiyé Livay Pou Swiv Li (Mafyou 9:9-13; Mak 2:13-17)

27 Apwé sa Jézi sòti dèwò èk i wè yon
nonm ki té ka wisivwè lajan ladwenn bay
gouvèdman Ronm, non'y sété Livay. I té
asid douvan biwo'y. Jézi di'y, "Vini swiv
mwen èk ou kay yon disip mwen."
28 Èk Livay lévé, i kité tout bagay èk i swiv
Jézi.
29 Èk Livay tjenn yon gwo fèt lakay li
bay Jézi. La té ni an chay nonm ki té ka
anmasé taks èk an chay lézòt moun ki ni
mové wépitasyon ka manjé a tab èk yo.
30 Yon konpanni Fawizyen èk titja lwa sé
Jwif-la koumansé ka babyé èk sé disip Jézi-
a, yo di, "Pouki pou zòt ka manjé èk moun
ki ka anmasé taks èk lézòt péchè kon sa?"
31 Jézi di yo, "Sé moun ki malad ki bizwen
dòktè, sé pa moun ki an santé.
32 Mwen pa vini kwiyé moun ki kwè yo
dwèt douvan Bondyé pou yo wépanti yo,
mé pito moun ki sav yo sé péchè, sé yo
mwen vini kwiyé."

Mannyè Enstwi Lontan Èk Mannyè Enstwi Apwézan Pa Ka Dakò (Mafyou 9:14-17; Mak 2:18-22)

33 Yon gany moun di Jézi, "Sé disip Jan
Batis-la ka pwédyé èk wèsté san manjé
pou adowé Bondyé souvan, èk sé disip sé
Fawizyen-an osi ka fè menm bagay-la, mé
sé disip ou-a pa ka janmen fè sa — Yo toujou
ka bwè èk manjé."

---

* **5:21** ***"I ka ensilté Bondyé."*** Sé Fawizyen-an pa té ka kwè ki Jézi sété Gason Bondyé. Silon yo Jézi pa té ni dwa pou di nonm-lan ki péché'y pawdonnen. † **5:23** ***"Kilès ki pli ézé pou di?"*** Jézi ka mandé ki sa i sa fè pou moutwé yo i té ni lotowité. Lè Jézi pawdonnen péché, lézòt pa sa wè sa ki ka fèt, mé lè i djéwi nonm-lan, yo kay wè i ni pouvwa.

34 Jézi wéponn, “Ès ou kwè ou sa fè jan
ki envité adan yon fèt mawiyaj wèsté san
manjé tout tan nonm-lan ki ka mayé-a la
épi yo? Mé non!
35 Mé lè-a kay vini lè moun kay tiwé
nonm mayé-a. Lè sala sé jan’y-lan kay
wèsté san manjé.”
36 Èk Jézi di yo an lòt pawabòl ankò. I
di, “Pyès moun pa kay déchiwé tjò had nèf
èk pyèsté an vyé had épi’y. Si i fè sa i kay
déchiwé an had nèf, èk pyès-la i déchiwé an
had nèf-la pa kay alé èk vyé had-la.
37 Èk pyès moun pa kay vidé diven ki fini
fèt adan vyé boutèy. Si i fè sa, diven-an ki
fini fèt-la kay pété vyé boutèy-la èk diven-
an kay koulé a tè.
38 Non, diven ki fini fèt ni pou vidé adan
boutèy nèf.
39 Èk pyès moun apwé yo bwè diven ki la
lontan pa vlé bwè diven ki fini fèt, paski yo
di vyé-a pli mèyè.”

6

Jézi Palé Konsènné Jou Sabaf-la (Mafyou 12:1-8; Mak 2:23-28)

1 Asou yon jou sabaf sé Jwif-la, Jézi èk sé
disip li-a té ka maché adan yon jaden. La
té ni on sèten pyé bwa ki ka voyé on gwenn
moun sa manjé* an jaden sala, èk sé disip
Jézi-a koumansé tjouwi adan’y. Yo fwoté yo
an lanmen yo pou tiwé pay-la èk yo manjé
gwenn-an.
2 La té ni yon gany Fawizyen ki mandé
yo, “Pou ki sa zòt ka fè sa? Zòt ka twavay, èk
lwa-a di nou pa ni pou fè sa asou jou sabaf-
la.”
3 Jézi wéponn yo, “Zòt pa janmen li ki sa
David fè lè li èk sé nonm li-a té fen?
4 I antwé andidan Kay Bondyé èk i pwan
pen-an ki té ofè bay Bondyé-a. I manjé’y èk
i bay sé nonm li-a. Èk sa kont lwa nou pou
pyès moun manjé pen sala apa di sé pwèt-la
tousèl.”
5 Jézi di yo, “Èk apa di sa, mwen Gason
Lézòm sé mèt jou sabaf-la.”

Nonm-lan Ki Té Ni Lanmen’y Enfim-lan (Mafyou 12:9-14; Mak 3:1-6)

6 Asou yon lòt jou sabaf Jézi alé adan yon
légliz sé Jwif-la pou i enstwi sé moun-an, èk
la té ni yon nonm ki té ni lanmen dwèt li
enfim.
7 Sé Fawizyen-an èk sé titja lwa sé Jwif-
la té vlé jwenn an mannyè pou yo té akizé
Jézi. Kon sa yo té ka véyé pou yo wè si i té
kay djéwi moun asou jou sabaf-la.
8 Mé Jézi té sav ki sa yo té ka katjilé
èk i di nonm-lan ki ni lanmen enfim-lan,
“Doubout èk vini isi-a douvan sé moun-
an.” Nonm-lan lévé èk i doubout la.
9 Kon sa Jézi di yo, “Mwen ka mandé zòt
ki sa lwa-a di nou sa fè asou jou sabaf-la?
Pou fè bon ében pou fè mové, pou sové lavi
ében pou détwi’y?”
10 Jézi gadé tout oliwon, èk i di nonm-
lan, “Lonjé lanmen’w.” Nonm-lan fè’y, èk
lanmen’y vini byen.
11 Mé sa fè sé lèlmi Jézi-a faché, èk yo
koumansé ka dispité èk yonn a lòt ki sa yo
kay fè Jézi.

Jézi Chwazi Sé Douz Zapòt-la (Mafyou 10:1-4; Mak 3:13-19)

12 Apwé sa Jézi mouté anlè yon mòn pou i
pwédyé. I pasé tout lannwit-la la ka pwédyé
bay Bondyé.
13 Lè jou ouvè i kwiyé sé disip li-a èk
i chwazi douz anpami yo, èk i kwiyé yo
“zapòt”.
14 Non yo sété Simon — Jézi kwiyé’y Pita
— èk fwè’y Androu, osi Jémz, Jan, Filip èk
Batolonmi,
15 Mafyou èk Tonmas, Jémz gason Alfiyòs,
èk Simon ki sété yon jan an lakonpanni
nonm yo ka kwiyé Zèlòt,
16 osi Jida gason Jémz èk Jida Iskariyòt,
nonm-lan ki té kay twayi Jézi-a.

Jézi Enstwi Èk Djéwi An Chay Moun (Mafyou 4:23-25)

17 Jézi désann épi yo èk i doubout anlè yon
plato èk an chay sé disip li-a té ka swiv
li. Osi on chay moun té la ki sòti Jouda
èk Jérouzalèm èk an tout vil bòdaj lanmè an
péyi Taya èk Sidon.
18 Yo vini pou yo sa tann li èk pou yo
twapé djéwizon an maladi yo. Sa ki té ni vyé
lèspwi andidan yo vini èk yo djéwi.

* **6:1** ***on gwenn moun sa manjé.*** Sa sé yon gwenn yo ka kwiyé ‘blé’, sé épi’y menm yo ka fè fawin fwans, épi i ka pòté menm kon diwi.

19 Tout sé moun-an té ka éséyé touché
Jézi, paski lè yo touché'y la té ni an pouvwa
ki ka sòti andidan Jézi ki ka djéwi yo.

Jézi Enstwi Asou Lakontantman Épi Lapenn
(Mafyou 5:1-12)

20 Jézi gadé sé disip li-a èk i di yo,
"Pa dé bon i bon pou zòt ki maléwé èk ka dépan asou Bondyé,
paski zòt ja anba kondwit li.
21 Pa dé bon i bon pou zòt ki fen pou bagay Bondyé apwézan,
paski zòt kay satisfè.
Pa dé bon i bon pou zòt ki ka pléwé apwézan,
paski zòt kay wi.
22 "Pa dé bon i bon pou zòt lè moun kay
hayi zòt èk widjèkté èk ensilté zòt épi yo kay
di non zòt mové pou lapéti mwen, Gason
Lézòm.
23 Lè sa fèt, wéjwi'w, paski zòt ni an gwan
péyiman an syèl. Paski sé menm kon sa yo té
fè sé pwòfèt-la. Ayèl sé moun sala maltwété
sé pwòfèt-la menm mannyè-a.
24 "Mé ki mizi téwib i kay téwib pou zòt ki wich apwézan,
paski zòt ja wisivwè asou latè tout wichès zòt kay jwenn!
25 Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt ki ka byen manjé apwézan,
paski zòt kay fen!
Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt ki ka wi apwézan, paski zòt kay pléwé èk zòt kay an twistès!
26 "Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt lè tout
moun kay palé byen konsèné zòt, paski zòt
menm kon sé fo pwòfèt-la! Ayèl sé moun
sala té palé byen konsèné sé fo pwòfèt-la
menm mannyè-a."

Enmen Lèlmi'w
(Mafyou 5:38-48; 7:12a)

27 "Mé mwen ka di zòt ki ka tann mwen,
enmen lèlmi'w èk fè byen bay sa ki hayi'w.
28 Benni sa ki modi'w èk pwédyé bay sa ki
ka maltwété'w.
29 Si yon moun ba'w yon souflé anlè yon
koté fidji ou, tounen èk kité'y ba'w yon
souflé anlè lòt koté-a osi. Si yon moun
pwan kanmizòl ou, ba li chimiz ou osi.
30 Bay sa ou ni pou népòt moun ki
mandé'w, èk si pyès moun pwan sa ki sa ou,
pa mandé yo li déviwé.
31 Twété lézòt moun menm kon ou kay
vlé yo twété'w.
32 Si ou kontan sé moun-an ki kon-
tan'w-lan tousèl, pouki pou ou wisivwè
bennédiksyon pou sa? Jik sé moun-an ki pa
ka wèspèkté Bondyé-a ki ka fè sa.
33 Èk si ou ka fè byen bay sa ki ka fè
byen ba'w tousèl, pouki pou ou wisivwè
bennédiksyon? Jik sé moun-an ki pa ka
wèspèkté Bondyé-a ka fè sa.
34 Èk si ou ka pwété sèlman sé moun-
an ou sav ki kay sa péyé'w viwé-a, pouki
pou ou jwenn bennédiksyon pou sa? Jik sé
moun-an ki pa ka wèspèkté Bondyé-a ka
pwété kanmawad yo pou yo jwenn menm
kantité-a viwé.
35 Non! Enmen lèlmi'w èk fè byen ba yo
èk pwété yo san èspéyé anyen viwé. Lè sala
ou kay ni an gwan péyiman sòti an syèl, èk
ou kay vwéman vini gason Bondyé, paski
Bondyé bon pou sé moun-an ki malonnèt
èk méchan-an.
36 Ou sipozé ka fè menm kon Papa'w."

*Difé*wan *Lison Jézi Moutwé Yo*
(Mafyou 7:1-5)

37 "Pa jijé lézòt èk Bondyé pa kay jijé'w.
Pa kondanné lézòt èk Bondyé pa kay kon-
danné'w. Pawdonnen lézòt èk Bondyé kay
pawdonnen'w.
38 Bay lézòt èk Bondyé kay ba'w. Sa ou
bay-la kay witounen pou'w ankò pou an
gwan kantité ka dépasé sa ou bay-la, pézé
désann èk foulé pou fè lè pou pwan plis èk
ka koulé a tè. Menm mizi-a ou sèvi pou bay-
la, sé épi'y menm Bondyé kay miziwé ba'w,
ki i té piti ében gwo."
39 Èk Jézi di yo pawabòl sala osi, "Ki man-
nyè yon nonm ki avèg ka fè mennen yon lòt
ki avèg? Ès yo toulé dé pa kay tonbé adan
yon twou?
40 Yon ti manmay lékòl pa anho titja'y.
Mé si i apwann byen i kay vini menm kon
titja'y.
41 Pouki pou ou ka gadé ti lapousyè-a ki
an zyé fwè'w èk ou pa ka wè bi bwa-a ki an
zyé'w-la?

42 Ki mannyè ou sa di, ‘Fwè, kité mwen
tiwé lapousyè-a ki an zyé’w-la,’ lè ou menm
pa ka wè bi bwa-a ki an zyé’w-la pou ou sa
tiwé’y. Sakwé ipokwit! Tiwé bi bwa-a ki
an zyé’w-la avan, èk lè sala ou kay sa wè
aklè lapousyè-a ki an zyé fwè’w-la pou ou
sa tiwé’y ba li.”

Yon Pyé Bwa Èk Fwi’y
(Mafyou 7:16-20; 12:33-35)

43 “Pyès bon pyé bwa pa ka pòté vyé fwi,
ni yon vyé pyé bwa pa ka pòté bon fwi.
44 Ou kay konnèt yon pyé bwa pa kalité
fwi-a i ka pòté-a. Moun pa ka tjouwi fig anlè
yon pyé pikan ében tjouwi wézen anlè yon
pyé kanpèch.
45 Yon bon nonm kay pwodwi bon bagay
an abondans tjè’y, èk yon nonm ki mové
kay pwodwi movèzté an abondans tjè’y,
paski sa ki an tjè on nonm, sé sa ki ka sòti
an bouch li.”

Dé Nonm-lan Ki Fè Kay Yo
(Mafyou 7:24-27)

46 “Pouki ou ka kwiyé mwen, ‘Senyè,
Senyè,’ èk ou pa ka fè sa mwen di’w-la?
Moun-an ki vini oti mwen èk ki kouté
pawòl mwen èk obéyi’y,
47 mwen kay moutwé’w kon ki sa i yé.
48 I kon yon nonm ki fè yon kay, i fouyé
èk fè fondasyon-an fon anlè yon kayè. Gwo
dlo vini èk i bat asou kay-la mé i pa soukwé
kay-la paski kay-la té fèt byen fò.
49 Mé moun-an ki tann pawòl mwen èk
i pa obéyi’y kay kon yon nonm ki fè kay li
san pyès fondasyon. Lè gwo dlo vini èk i bat
asou kay-la, i tonbé yon sèl kou. I kwazé
nèt.”

7

Jézi Djéwi Sèvant Yon Ofisyé Militè Péyi Ronm
(Mafyou 8:5-13)

1 Lè Jézi fini di tout sé bagay sala bay sé
moun-an, i alé Kapènéyòm.
2 La té ni yon chèf anpami sé sòlda-a an
péyi Ronm ki té ni yon sèvant i té ka chéwi
an chay ki té malad èk pawé pou mò.
3 Lè i tann sa sé moun-an té ka di konsèné
Jézi, i voyé adan ofisyé sé Jwif-la pou
mandé Jézi pou vini djéwi sèvant li-a.
4 Lè yo wivé oti Jézi yo plédé épi’y. Yo di
Jézi, “Nonm sala vo pou ou fè sa ba li,
5 paski i enmen sé Jwif-la épi i péyé pou
bati yon légliz ban nou.”
6 Kon sa Jézi alé épi yo. I pa té tèlman lwen
kay-la lè ofisyé militè-a voyé yon konpanni
jan’y pou di Jézi, “Mèt, pa anbété kò’w,
paski mwen pa vo pou ni’w andidan kay
mwen.
7 Ni mwen pa konsidiwé ki mwen vo
pou jwenn ou mwen menm. Mé annèk di
pawòl-la èk sèvant mwen-an kay djéwi.
8 Mwen sav sa paski mwen menm sé
yon nonm ki anba kondwit ofisyé ki anho
mwen, èk mwen ni sòlda ki anba kondwit
mwen, èk mwen annèk ni pou di yo, ‘Alé,’
èk yo ka alé la menm, èk si mwen di nonm
sala, ‘Vini,’ i ka vini la menm, èk si mwen
konmandé sèvant mwen, ‘Fè sa,’ i ka fè’y la
menm.”
9 Lè Jézi tann sa, i té étonnen. I tounen
oliwon èk i di bay sé moun-an ki té ka swiv
li-a, “Mwen ka di zòt, nonm sala ki pa on
Jwif, mwen twouvé i kwè an mwen plis
pasé sé Jwif-la.”
10 Lè sala sé nonm-lan ki té vini oti Jézi-a
viwé alé lakay chèf sòlda-a èk yo wè sèvant-
lan djéwi.

Jézi Wésisité Yon Jennès

11 Touswit apwé sa, Jézi alé adan yon vil
yo ka kwiyé Nayin. Sé disip li-a èk an chay
lézòt moun alé épi’y.
12 Kon i té ka antwé an vil-la i wè yo ka
pòté yon moun ki mò alé téwé. Nonm mò-a
sété sèl gason an madanm, mawi’y té ja mò.
Èk an chay jan vil-la té la épi’y.
13 Lè Jézi wè madanm-lan, tjè’y fè’y
lapenn èk i di’y, “Pa pléwé.”
14 Jézi alé èk i touché senkèy-la, èk sé
nonm-lan ki té ka pòté’y-la doubout. Jézi di,
“Gason, mwen di’w lévé.”
15 Nonm mò-a lévé asid èk i koumansé
palé, èk Jézi bay manman’y li viwé.
16 Tout sé moun-an wèsté épi bouch gwan
ouvè èk yo koumansé ka glowifyé Bondyé.
Yo di, “An gwan pwòfèt ja pawèt anpami
nou! Bondyé ja vini pou i édé sé moun li-
an.”
17 Nouvèl sala konsèné Jézi simen an tout
vil Joudiya èk oliwon-an.

Jézi Palé Èk Sé Moun-an Konsèné Jan Batis
(Mafyou 11:2-19)

18 Sé disip Jan Batis-la tann tout sa Jézi té
ka fè-a. Lè yo di Jan Batis sa,
19 i voyé dé anpami sé disip li-a oti Jézi
pou mandé'y, "Ès ou sé Mèsaya-a Bondyé té
pwonmèt pou voyé-a, ében ès nou ni pou
kontiné gadé pou yon lòt moun?"
20 Lè yo wivé yo di Jézi, "Jan Batis voyé
nou mandé'w ès ou sé Mèsaya-a ki té ni pou
vini-an ében ès nou ni pou èspéyé pou yon
lòt moun?"
21 A menm mouman sala Jézi té ka djéwi
an chay moun ki té malad èk difé wan kalité
maladi, èk i fè jan ki té avèg wè klè, èk i té ka
tiwé vyé lèspwi bay moun ki té ni vyé lèspwi
andidan yo.
22 Jézi wéponn sé disip Jan Batis-la, "Alé
di'y tout sa ou wè èk tann. Moun ki té
avèg ka wè, moun ki té enfim ka maché,
moun ki té ni maladi an lapo yo twapé
djéwizon, moun ki té soud ka tann, moun ki
té mò wésisité, èk moun ki pòv ka tann Bon
Nouvèl-la.*
23 Bennédiksyon pou moun-an ki pa pèd
lafwa an mwen."
24 Apwé sé konmisyonnè Jan Batis-la
pati, Jézi palé bay sé moun-an konsènè Jan
Batis. I di yo, "Ki sa zòt té alé wè an hòtè
byen lwen-an? An moun ki pa sav sa i vlé,
menm kon on latjé kòk ki ka panché népòt
koté van-an vanté?
25 Ki sa zòt té alé wè? Zòt pa alé wè on
nonm ki té byen abiyé èk bèl had. Non,
nonm ki ka abiyé èk bèl had ki chè an chay
èk ki ni an chay bon bagay, sé lakay wa yo
ka wèsté.
26 Di mwen ki sa zòt té alé pou wè. Yon
pwòfèt? Wi, mwen ka di'w, zòt wè plis pasé
yon pwòfèt.
27 Paski sé konsènè Jan Batis lévanjil
té ékwi lè Bondyé di, 'Mwen kay voyé
konmisyonnè mwen douvan'w pou i sa
pwépawé chimen-an ba'w.' "
28 Jézi kontiné ka di yo, "La pa ni pyès
moun ki enpòtan pasé Jan Batis. Mé moun-
an ki mwens enpòtan anpami sé sa Bondyé
ka kondwi-a, i ni pli pwivilaj pasé Jan
Batis."†
29 Jézi di, "Lè tout sé moun-an èk jis sé
mové nonm-lan ki té ka anmasé taks bay
gouvèdman-an tann sa Jan Batis di-a, yo
kwè'y èk yo di Bondyé dwèt, èk kon sa yo
kité Jan Batis batizé yo.
30 Mé sé Fawizyen-an èk sé titja lwa sé
Jwif-la widjèkté divwa Bondyé èk yo wifizé
kité Jan Batis batizé yo.
31 "Ében, kon ki sa mwen kay di moun jòdi
yé?
32 Yo kon manmay ki ka jwé bò laplas.
Yon gany ka andjélé sé lézòt-la, 'Nou jwé
mizik ki cho ba'w, mé ou pa dansé.' 'Nou
chanté chanté ki twis ba'w, mé ou pa
pléwé.'
33 Jan Batis vini èk i pa té ka ni manjé pen
ében bwè diven, èk zòt di i ni yon denmou
andidan'y.
34 Mwen, Gason Lézòm, vini èk mwen ka
manjé èk bwè, èk zòt di, 'Gadé nonm sala,
i ka manjé an chay èk i sé yon gògè! I sé
kanmawad sé moun-an ki ka anmasé taks
èk lézòt péchè.'
35 Mé kanmenm lavi tout sa ki chwazi
pou swiv Bondyé ka moutwé ki Bondyé
savan."

Jézi Lakay Simon, Yon Fawizyen

36 Yon Fawizyen envité Jézi pou vini
manjé dinen épi'y. Jézi alé lakay nonm-lan
épi i asid a tab pou i manjé.
37 La té ni yon fanm an vil-la ki té ka viv
an vyé lavi péché. I tann ki Jézi té kay manjé
lakay Fawizyen-an, kon sa i mennen yon
boutèy losyon ki té byen chè,
38 èk i akoupi dèyè Jézi bò pyé'y ka pléwé.
I koumansé ka mouyé pyé Jézi èk dlo zyé'y.
Lè i fini i swiyé pyé Jézi èk chivé'y, i bo pyé
Jézi èk i fwoté yo èk losyon-an i té ni-an.
39 Lè Fawizyen-an ki té envité Jézi lakay
li-a wè sa, i di bay kò'y, "Si nonm sala

* **7:22** *"**Moun ki té avè**g...ka **tann Bon Nouvè**l-la."* Sa sé sé pawòl-la Izaya té ja ékwi lontan. Sé bagay-la Jézi té ka fè-a sé menm sé bagay-la ki Izaya té ja di ki Mèsaya-a té kay fè. Jézi té ka moutwé Jan Batis ki sé i menm ki Mèsaya-a. † **7:28** ***I ni pli pwivilaj pasé Jan Batis.*** Jan Batis sété yon pwòfèt an mannyè-a Bondyé té ka kondwi sé moun li-an an tan lontan. Mé atjwèlman Bondyé ka kondwi sé moun li-an adan on mannyè nèf. Sé pou wézon sala ki moun Bondyé ka kondwi atjwèlman ni pli pwivilaj pasé Jan Batis.

sété yon pwòfèt i té kay sav ki moun ki ka touché'y-la, èk i té kay sav ki kalité lavi péché fanm sala ka viv."

40 Jézi palé èk i di Fawizyen-an, "Simon, mwen ni yon bagay pou di'w."

Simon wéponn, "Wi titja, di mwen'y."

41 Jézi koumansé di'y pawaboòl sala, "La té ni dé moun ki té ka dwé yon nonm ki té pwété yo lajan, yonn té ka dwé senk san dòla èk lòt-la té ka dwé'y senkant dòla.

42 Yo pyès pa té sa péyé nonm-lan viwé. Kon sa nonm-lan di yo yo pa bizwen péyé'y viwé — kité sa. Kilès anpami yo dé-a ki kay kontan nonm sala plis?"

43 Simon wéponn li, "Mwen sipozé moun-an ki té ka dwé plis lajan."

Jézi di'y, "Ou ja jijé byen."

44 Kon sa i tounen ka gadé fanm-lan èk i di Simon. "Ès ou wè madanm sala? Mwen vini lakay ou, ou pa ban mwen pyès dlo pou mwen sa lavé pyé mwen. Mé i mouyé pyé mwen èk dlo zyé'y èvèk i swiyé yo èk chivé'y.

45 Ou pa bo mwen kon nou ni labitid ka fè lè nou ka di bonjou, mé madanm sala dépi lè i antwé-a, i p'òkò doubout bo pyé mwen.

46 Ou pa ban mwen lwil pou mwen fwoté tèt mwen kon nou ni labitid ka fè, mé madanm sala ja fwoté pyé mwen èk losyon.

47 Kon sa mwen ka di'w mwen ja paw-donnen gwo chay péché'y-la — sé pou sa i kontan mwen an chay. Èk moun-an ki wisivwè tizing pawdonnab pou tizing péché kay kontan mwen mwens."

48 Èk Jézi di madanm-lan, "Péché'w ja pawdonnen."

49 Lè sala sé moun-an ki té asid bò tab-la épi'y-la di bay yonn a lòt, "Ki moun nonm sala kwè i yé, i ka jis pawdonnen péché?"

50 Mé Jézi di madanm-lan, "Lafwa'w ja sové'w hòd péché'w — alé an lapé."

8

Sé Madanm-lan Ki Té Ansanm Èk Jézi-a

1 Apwé sa fèt, Jézi koumansé ka pasé an sé vil-la épi sé vilaj-la èk i té ka pwéché Bon Nouvèl-la konsèné mannyè Bondyé ka kondwi sé moun li-an. Sé douz disip-la té épi'y,

2 èvèk osi déotwa madanm Jézi té ja tiwé vyé lèspwi an yo èk i té djéwi vyé maladi yo. Anpami yo té ni Mari Madlenn, sé an li Jézi té tiwé sèt denmou.

3 Té ni Jowanna, mawi'y sété on kolonm an kay Hèròd, non'y sété Chouza, épi Souzanna, èk an pil lézòt madanm, èvèk sé yo ki té ka dépansé lajan yo pou bay Jézi épi sé disip li-a sa yo té bizwen.

Pawaboòl Nonm-lan Ki Planté Gwenn-an (Mafyou 13:1-9; Mak 4:1-9)

4 Yon jou Jézi té doubout on koté pou i té palé bay yon konpanni moun ki té asanblé ansanm. Èvèk té ni lézòt ka sòti an lézòt vil ki vini oti'y. Épi i palé an pawaboòl ba yo.

5 Jézi di yo, "La té ni on moun ki alé an jaden'y pou i planté. Èvèk lè i voyé sé gwenn-an, yo tonbé an difé wan diwèksyon. La té ni on konpanni ki tonbé koté moun ka pasé, èk moun maché anlè yo, èvèk jibyé manjé yo.

6 La té ni on lòt konpanni ki tonbé asou tizing tè, mé la té ni pli wòch pasé tè. Yo lévé byen, mé paski yo pa té ni asé dlo, yo mò.

7 La té ni on lòt konpanni ki tonbé an-pami lyenn pikan, èvèk lyenn pikan-an pwofité ansanm épi plan-an, èk pikan-an toufé yo.

8 Mé la té ni on lòt konpanni ki tonbé asou bon tè, èvèk lè i lévé i pòté byen. La té ni on gwan kantité wékòt, plis pasé moun-an té planté."

Èk lè Jézi fini palé pawaboòl sala ba yo, i di yo, "Tout sa ki ni zòwèy pou yo tann sipozé kouté."

Jézi Èspliké Pawaboòl-la (Mafyou 13:10-23; Mak 4:10-20)

9 Sé disip-la mandé Jézi, "Ki sa ou vlé di pa sa?"

10 I wéponn yo, "Bondyé ba'w abilité-a pou ou sa konnèt sa sé pawaboòl sala vlé di. Yo ka èspliké ki mannyè Bondyé ka kondwi ich li. Mé sé lézòt sé moun-an kay gadé mé yo pa kay konpwann sa yo ka wè-a, yo kay kouté sé pawòl sala èk yo pa kay konpwann, menm kon sé pwòfèt-la té di.

11 "Mi, sé sa pawaboòl sala vlé di. Sé gwenn-an sé pawòl Bondyé pou nonm.

12 Tè wèd-la sé menm kon sé moun-an ki
ni tjè wèd. Yo ka tann pawòl Bondyé mé
yo pa ka kontiné an li, paski Satan ka fè yo
obliyé'y. I ka anpéché yo kwè pawòl-la èk
sové.
13 "Tè-a ki ni wòch-la, sa sé konpanni
moun-an ki kontan tann pawòl-la mé
pawòl-la pa antwé andidan yo pou i sa
wasiné èvèk pou i sa pwofité. Yo byen
kontan pou wisivwè'y, mé yo ka kwè pou
an ti mouman tousèl, èk lè pèsikasyon vini
yo pa té entéwésé ankò.
14 "Gwenn-an anpami pikan-an, i menm
kon sé moun-an ki tann. Yo kwè pawòl
Bondyé, mé katjil, wichès, wèskonsabilité, èk
plézi lavi sala ka chaviyé lafwa yo. Kon sa
yo pa pwodwi anyen ki bon.
15 "Mé bon tè-a sé menm kon sé moun-an
ki ni yon bon tjè ki onnèt, ka kouté pawòl
Bondyé, épi pawòl-la ka wèsté andidan yo.
Yo koumansé ka fè sa Bondyé vlé yo fè, èk
yo kontiné ka fè'y."

Pawòl Bondyé Sé Menm Kon Yon Lanp (Mak 4:21-25)

16 "Pyès moun pa kay limen yon lanp èk
kouvè'y épi yon bonm ében méte'y anba
yon kouch. Pito sa, i kay méte'y koté moun
sa wè'y, kon sa lè moun vini yo kay sa wè
klè.
17 Anyen ki séwé kay pawèt an klèté-a, èk
anyen ki kouvè kay dékouvè anba klèté-a.
18 Kon sa fè antansyon ki mannyè ou ka
kouté pawòl Bondyé, paski tout sa ki ja
ka konpwann sa yo tann-an, yo kay tann
épi konpwann ankò plis. Mé sé sa ki pa
konpwann pyès-la, jis tizing-lan yo kwè yo
konpwann-an, yo kay pèdi'y."

Manman Jézi Èk Fwè'y (Mafyou 12:46-50; Mak 3:31-35)

19 Manman Jézi épi sé fwè'y-la vini oti'y
mé yo pa té sa alé pwé'y paski la té ni an
chay moun.
20 Yon moun di Jézi, "Manman'w épi sé
fwè'w-la doubout dèwò-a èk yo vlé palé
épi'w."
21 Jézi di ba yo tout, "Manman mwen épi
fwè mwen sé sé moun-an ki tann pawòl
Bondyé épi obéyi'y."

Jézi Doubout Yon Mové Tan (Mafyou 8:23-27; Mak 4:35-41)

22 Yon jou Jézi di sé disip-la, "Annou alé
asou lòt fasad lanmè-a." Kon sa yo antwé
andidan yon gwo kannòt èk yo pati pou alé
asou lòt fasad lanmè-a.
23 Mé on mové tan koumansé épi gwo
lanm koumansé bat kannòt-la. I koumansé
plen dlo épi yo té an danjé pou koulé. Mé
Jézi té ka pwan on ti pòz.
24 Sé disip-la lévé Jézi épi yo di'y, "Mèt!
Mèt! Nou kay néyé!"
Kon sa Jézi palé bay mové tan-an, i kon-
mandé mové tan-an pou doubout. Van-an
vini dous.
25 Épi i di yo, "Zòt pa ni lafwa an mwen?"
Sé disip-la té pè èk byen sipwi èk yo di,
"Ki kalité nonm sa yé? Jik van-an épi dlo-a
ki ka obéyi'y lè i konmandé yo!"

Jézi Djéwi Yon Nonm Ki Té Ni Vyé Lèspwi Andidan'y (Mafyou 8:28-34; Mak 5:1-20)

26 Yo twavèsé alé an péyi Gègésa, ki té lòt
fasad lanmè-a an péyi Galili.
27 Kon Jézi désann a tè-a i jwenn épi yon
nonm an vil-la ki té ni vyé lèspwi andidan'y.
Pou yon chay tan nonm sala pa té janmen
méte had anlè'y ni wèsté andidan yon kay.
I té ka wèsté andidan senmityè-a anpami sé
fòs sé moun mò-a.
28 Lè i wè Jézi i hélé èk tout vwa'y épi
i tonbé an dé pyé Jézi. I andjélé èk tout
fòs li, "Ki sa ou vlé fè mwen, Jézi, Gason
Bondyé ki an syèl? Mwen ka mandé'w
tanpwi souplé, pa fè mwen soufè!"
29 I di sa paski Jézi té ja konmandé vyé
lèspwi-a pou sòti andidan nonm-lan. Plizyè
fwa vyé lèspwi-a té ka kondwi nonm-lan,
èk menm si yo té ka tjenn li an pwizon
épi mawé pyé'y épi lanmen'y èvèk chenn i
té ka kasé chenn-an, èk vyé lèspwi-a té ka
kondwi'y alé andidan yon plas koté pyès
moun pa té ka wèsté.
30 Jézi mandé'y, "Koumonnon'w?"
I wéponn Jézi, "Non mwen sé Gany,"
paski an chay vyé lèspwi té andidan nonm-
lan.
31 Gany vyé lèspwi-a koumansé ka plédé
épi Jézi pou i pa voyé yo an twou-a ki pa ni
pyès fon.

32 La té ni an chay kochon anlè yon mòn
ka manjé. Sé vyé lèspwi-a plédé épi Jézi pou i
kité yo antwé andidan sé kochon-an, èk Jézi
ba yo pèwmisyon-an.
33 Lè sé vyé lèspwi-a sòti andidan nonm-
lan yo antwé andidan sé kochon-an èk tout
sé kochon-an ladjé kò yo désann kaskou-a,
yo tonbé andidan lanmè-a èk yo tout néyé.
34 Lè sé moun-an ki té ka gadé sé kochon-
an wè sa ki fèt-la, yo kouwi alé wakonté sa
an vil-la èk an hòtè.
35 Épi sé moun-an alé wè ki sa ki fèt. Lè yo
wivé bò Jézi, yo jwenn nonm-lan Jézi tiwé
vyé lèspwi-a andidan'y-lan asid an pyé Jézi.
I abiyé èk i an bon lidé'y. Èk yo tout té pè.
36 Sé moun-an ki té wè sa ki fèt-la di lézòt
moun mannyè nonm-lan ki té ni vyé lèspwi-
a djéwi.
37 Kon sa tout sé jan péyi Gègésa-a mandé
Jézi pou kité yo bat mizè yo, paski yo té pè
an chay. Kon sa Jézi antwé an kannòt-la
pou i té sa fè ganm pou i alé.
38 Nonm-lan ki té ni vyé lèspwi-a andi-
dan'y-lan plédé èk Jézi pou i alé épi'y, mé Jézi
voyé'y alé. I di'y,
39 "Alé lakay ou èk di jan'w ki sa Bondyé
ja fè ba'w." Kon sa nonm-lan alé an tout vil-
la ka di tout sa Jézi fè ba li.

Jézi Wésisité Ti Fi Jayròs-la Èk I Djéwi Yon Madanm Ki Touché Had Li (Mafyou 9:18-26; Mak 5:21-43)

40 Lè Jézi witounen asou lòt fasad lanmè-
a, yon gany moun té la pou wisivwè'y paski
yo té ka èspéyé'y vini.
41 Lè sala yon nonm yo ka kwiyé Jayròs,
i sété chèf légliz sé Jwif-la, i vini épi i tonbé
an pyé Jézi. I plédé épi'y pou i vini lakay li,
42 paski i té ni yon sèl ti fi ki té ni douzan
ki té ka mò. Jézi dakò. Kon Jézi té ka alé,
an chay moun té ka konblé tout oliwon'y ka
pousé'y.
43 Épi anpami yo la té ni yon madanm
ki té ka pèdi san pou douz lanné. I té ja
dépansé tout sa i té ni lakay dòktè, mé pyès
moun pa té sa djéwi'y.
44 I fouyé kò'y anpami sé moun-an, i wivé
dèyè Jézi épi i touché woulé had Jézi, èk la
menm i doubout senyen.
45 Jézi mandé, "Ki moun ki touché
mwen?" Tout moun di sé pa yo.
Pita di'y, "Mèt, sé moun-an ka konblé'w
èk yo ka pousé kò yo anlè'w. Ki mannyè ou
ka mandé sa?"
46 Mé Jézi di, "Non, yon moun touché
mwen èspwé. Mwen sav sa lè mwen santi
pouvwa djéwizon sòti andidan mwen."
47 Lè madanm-lan wè yo dékouvè ki sé li
ki touché Jézi, i koumansé ka twanblé èk i
tonbé an pyé Jézi an pwézans tout sé moun-
an, èk i koumansé di Jézi pou ki wézon i
touché'y épi i di i djéwi la menm.
48 Lè sala Jézi di, "Ich mwen, Bondyé ja
djéwi'w paski ou kwè an mwen. Alé, lapé
épi'w."
49 Padan Jézi té ka palé toujou, yon moun
vini di Jayròs, chèf légliz sé Jwif-la, "Ti fi'w-
la mò. Pa anbété titja-a ankò."
50 Lè Jézi tann sa, i di Jayròs, "Pa pè.
Annèk méte konfyans ou an mwen, èk ti fi-
a kay djéwi."
51 Lè Jézi wivé lakay Jayròs i pa kité pyès
moun antwé épi'y apa di Pita, Jan, Jémz, épi
papa èk manman ti manmay-la.
52 Tout moun ki té la té ka pléwé lanmò
ti manmay-la. Jézi di yo, "Pa pléwé. Ti
manmay-la pa mò, sé dòmi i ka dòmi!"
53 Tout sé moun-an koumansé ka wi Jézi
paski yo sav ki ti manmay-la mò pou vwé.
54 Mé Jézi tjenbé ti fi-a pa lanmen'y épi i
di'y, "Ich mwen, mwen di'w lévé!"
55 Lam ti fi-a witounen an kò'y épi i lévé
doubout. Lè sala Jézi di yo pou bay ti fi-a
yon bagay pou i manjé.
56 Manman'y èk papa'y té étonnen. Mé
Jézi di yo sé pa pou yo di pyès moun ki sa
ki fèt-la.

9

Jézi Konmandé Sé Douz Disip-la Pou Alé Pwéché Èk Djéwi Moun (Mafyou 10:5-15; Mak 6:7-13)

1 Jézi kwiyé sé douz disip-la ansanm épi i
ba yo pouvwa èk lotowité pou tiwé tout vyé
lèspwi èk pou djéwi maladi.
2 Èk i voyé yo alé pou di tout moun man-
nyè Bondyé ka kondwi sé moun li-an, èk
pou djéwi sa ki malad.

3 I di yo, “Pa pwan anyen pou mennen
anlè lawout zòt, ni baton, ni yon sak, ni
manjé, ni lajan, pa menm yon lòt had pou
zòt chanjé.
4 An népòt kay yo byen wisivwè zòt,
wèsté la jis tan ou kité vil sala.
5 Népòt koté sé moun-an pa wisivwè zòt,
kité vil-la èk soukwé lapousyè pyé zòt, pou
yo sav ki Bondyé faché kont yo.”
6 Sé disip-la kité épi yo alé an tout sé vil-la
ka pwéché Bon Nouvèl-la èk ka djéwi moun
tout koté yo alé.

Hèròd Mandé Kò’y Ki Moun Jézi Yé
(Mafyou 14:1-12; Mak 6:14-29)

7 Lè Hèròd, gouvènè péyi Galili, tann sé
miwak-la Jézi té ka fè-a, i té byen twoublé
konsèné sa paski yon konpanni moun té ka
di sa sé Jan Batis ki té wésisité.
8 Yon lòt konpanni di sé Ilaydja ki pawèt,
padan yon lòt konpanni ka di sé yon lòt
pwòfèt ki mò lontan ki wésisité.
9 Hèròd di, “Mwen fè yo koupé tèt Jan
Batis, mé ki moun nonm sala yé mwen
ka tann sé bagay sala konsèné’y-la?” Épi i
kontiné ka éséyé pou wè Jézi.

Jézi Bay Senk Mil Nonm Manjé
(Mafyou 14:13-21; Mak 6:30-44; Jan 6:1-14)

10 Lè sé zapòt-la witounen jwenn Jézi, yo
wakonté’y tout sa yo té fè. I pati épi yo alé
an vil-la yo kwiyé Bèfsayda.
11 Mé lè sé moun-an tann koté i té ka alé-
a, yo swiv li. Jézi wisivwè yo èk i enstwi yo
konsèné kondwit Bondyé, épi i djéwi sa ki té
malad.
12 Lè sòlèy té ka kouché sé douz disip-la
apwoché Jézi épi yo di’y, “Voyé sé moun-
an alé an sé vil-la èk bitasyon ki oliwon-an
pou yo ay chaché on plas pou yo dòmi épi
chaché manjé pou yo manjé, paski koté-a
nou yé-a nou lwen vil.”
13 Jézi di yo, “Non, zòt menm bay sé
moun-an an bagay pou yo manjé.”

Mé yo di Jézi, “Nou pa ni anyen. Nou ni
senk pen épi dé pwéson sèlman. Sèl man-
nyè sé si nou alé genyen bagay ba yo pou
manjé.”
14 Paski la té ni apipwé senk mil nonm.

Jézi di yo, “Fè sé moun-an asid an ti pil pa
senkant,”
15 épi yo fè sé moun-an asid.
16 Jézi pwan pen-an èvèk pwéson-an èk i
lévé zyé’y an lézè, i wimèsyé Bondyé pou
yo. I kasé pen-an, i bay sé disip-la li pou yo
bay sé moun-an.
17 Tout moun manjé bouden yo plen. Lè
sé moun-an fini manjé, sé disip-la anmasé
douz panyen plen pen èk pwéson yo pa té
sa fini manjé.

Pita Di Jézi, “Ou Sé Mèsaya-a”
(Mafyou 16:13-19; Mak 8:27-29)

18 Yon jou Jézi té pa kò’y ka pwédyé èk sé
disip-la vini oti’y. I mandé yo, “Ki moun sé
moun-an di mwen yé?”
19 Yo wéponn, “Yon konpanni di ou sé Jan
Batis wésisité hòd lanmò. Yon lòt konpanni
di ou sé Ilaydja, épi yon lòt konpanni di
ou sé yon lòt pwòfèt ki mò dépi lontan èk
i wésisité.”
20 Mé Jézi mandé yo, “Ki moun zòt menm
di mwen yé?”

Pita wéponn, “Ou sé Mèsaya-a, wa-a
Bondyé pwonmèt pou voyé-a.”
21 Jézi vèti sé disip-la, “Pa di pyès moun
anyen konsèné sa pyès toubonnman.”
22 Épi i di, “Mwen, Gason Lézòm, oblijé
soufè an chay. Sé chèf anpami sé Jwif-la,
sé chèf pwèt-la épi sé titja lwa sé Jwif-la kay
widjèkté mwen èk yo kay tjwé mwen, mé
asou twazyenm jou-a mwen kay wésisité.”

Jézi Di Sé Disip Li-a, “Zòt Ni Pou Soufè Osi”
(Mafyou 16:20-28; Mak 8:30-9:1)

23 Épi i di ba yo tout, “Si pyès moun vlé
swiv mwen i ni pou méte kò’y épi plézi latè-
a dèyè épi pòté kwa’y toulé jou épi swiv
mwen.
24 Paski moun-an ki vlé tjenn lavi’y pou
kò’y-la kay pèd tout, mé moun-an ki kité
tout bagay li dèyè pou lapéti mwen kay
jwenn lavi étonnèl.
25 Ès yon nonm kay ni pyès pwofi si i ni
tout latè-a épi lam li péwi? Mé non!
26 Si pyès moun hont mwen èk pawòl
mwen, mwen, Gason Lézòm, kay hont li lè
mwen kay vini an pouvwa mwen ka kléwé
kon zéklè, épi an pouvwa Papa mwen èvèk
sé nanj-lan.

27 Mwen ka di zòt lavéwité, yon konpanni
anpami zòt ki ka doubout isi-a pa kay mò
avan zòt wè mannyè Bondyé ka kondwi sé
moun li-an adan on mannyè nèf.”

Twa Disip Wè Jézi, Moziz, Èk Ilaydja
(Mafyou 17:1-8; Mak 9:2-8)

28 Apipwé yon simenn apwé i di sé bagay
sala, Jézi pwan Pita, Jan, èk Jémz épi’y èk i
mouté anlè yon mòn pou yo pwédyé.
29 Padan Jézi té ka pwédyé, fidji li chanjé,
had li vini blan èk i té ka kléwé kon zéklè.
30 Èvèk dé nonm té ka palé épi’y. Yo sété
Moziz èk Ilaydja.
31 Yo pawèt èk tout klèté syèl èk yo té ka
palé épi Jézi konsènné lanmò’y an Jérouzalèm.
32 Pita épi sé kanmawad li-a té ofon
sonmèy, mé yo lévé èk yo wè Jézi an tout
gwan klèté’y épi dé nonm-lan doubout la
épi’y.
33 Kon sé nonm-lan té ka kité Jézi, Pita
di’y, “Mèt, sé yon bon bagay nou té isi-a.
Nou kay bati twa chapèl isi-a, yonn pou ou,
yonn pou Moziz, èk yonn pou Ilaydja.” Pita
té twoublé èk i pa té menm sav sé papicho
i té ka di-a.
34 Padan i té ka palé yon nwaj pawèt èk i
voplé yo, èk sé disip-la té pè kon yo antwé
an nwaj-la.
35 Yon vwa an nwaj-la di yo, “Sa sé Gason
mwen. Sé li mwen ja chwazi — kouté’y!”
36 Lè vwa-a fini palé ba yo, yo wè sé Jézi
yonn ki doubout la. Sé disip-la tjenn bouch
yo fèmé konsènné sa, èk yo pa di pyès moun
ki sa yo té wè-a jis lontan apwé sa.

Jézi Djéwi Yon Ti Gason Ki Té Ni Yon Vyé Lèspwi Andidan’y
(Mafyou 17:14-18; Mak 9:14-27)

37 Li denmen Jézi èk sé twa disip-la désann
mòn-an, èk on chay moun jwenn épi Jézi.
38 Yon nonm anpami sé moun-an
andjélé, “Titja, souplé mwen ka mandé’w,
gadé ti gason mwen-an, sé sèl ich-la mwen
ni.
39 Yon vyé lèspwi ka tjenbé’y èk i ka fè
kwiz pwan’y. I ka fè i sézi èk i ka fè bouch li
tjimé. I pa ka kité’y tout tan i pa dimi tjwé’y.
40 Mwen plédé èk sé disip ou-a pou yo
tiwé vyé lèspwi-a mé yo pa té sa.”
41 Jézi di sé disip-la, “Zòt sé yon jennen-
wasyon ki mal a konpwann èk san lafwa.
Ki mizi tan mwen oblijé wèsté épi zòt? Ki
mizi tan mwen kay sipòté zòt?” Èk i di
nonm-lan, “Mennen ti gason-an isi-a.”
42 Kon ti gason-an té ka vini, vyé lèspwi-
a annèk jété’y a tè èk fè kwiz pwan’y. Jézi
konmandé vyé lèspwi-a pou kité ti gason-
an. I djéwi’y èk i bay papa’y li viwé.
43 Èk tout sé moun-an té étonnen pou wè
gwan pouvwa Bondyé.

Jézi Di Sé Disip Li-a Ankò, “Mwen Ni Pou Soufè”
(Mafyou 17:22-23; Mak 9:30-32)

Sé moun-an té la ka palé toujou konsènné
tout sé bagay-la Jézi té ka fè-a, lè i di sé disip
li-a,
44 “Kouté byen pou tann ki sa mwen kay
di zòt-la! Mwen, Gason Lézòm, kay tonbé
anba pouvwa lanmen lézòm.”
45 Mé sé disip-la pa té sav ki sa i té ka di
yo-a. Sa sété yon sigwé pou yo, kon sa yo
pa té sa konpwann li èk yo té pè mandé ki
sa sa vlé di.

Ki Moun Ki Pli Enpòtan?
(Mafyou 18:1-5; Mak 9:33-37)

46 Sé disip-la té ka dispité konsènné kilès
anpami yo ki kay pli enpòtan lè Bondyé kay
kondwi.
47 Jézi sav ki sa yo té ka katjilé, kon sa i
pwan yon ti manmay èk i métè’y doubout
bò’y.
48 Épi Jézi di yo, “Pyès moun ki wisivwè
ti manmay sala pou lapéti mwen wisivwè
mwen. Èk pyès moun ki wisivwè mwen, i
wisivwè moun-an ki voyé mwen-an, paski
moun-an ki ka bésé kò’y kon yon sèvant, sé
li ki vwéman pli enpòtan anpami zòt.”

Sa Ki Pa Kont Ou, I Pou’w
(Mak 9:38-40)

49 Jan di’y, “Mèt, nou wè yon nonm ka
sèvi non’w pou tiwé vyé lèspwi, èk nou éséyé
anpéché’y, paski i pa yonn anpami nou.”
50 Jézi di’y, “Pa doubout li, paski pyès
moun ki pa kont ou, i pou’w.”

Sé Moun-an Adan Yon Vil Sanmariya Pa Wisivwè Jézi

51 Kon tan pou Jézi kité latè-a té ka ap-
woché, i fè lidé’y pou i alé Jérouzalèm.

52 I voyé konmisyonnè alé avan'y. Yo kité
épi yo alé andidan yon vilaj an Sanmariya
pou pwépawé bagay bay Jézi.
53 Mé jan vil sala pa té ni anyen pou fè
épi'y, paski yo wè ki sé Jérouzalèm i té ka
alé.*
54 Lè sé disip-la, Jémz èk Jan, wè sa, yo di,
"Senyè, ès ou vlé nou fè difé sòti an syèl èk
détwi yo?"
55 Jézi tounen dèyè èk i pwi dèyè yo,
56 épi yo tout alé andidan yon lòt vil.

Sa I Kay Kouté Pou Swiv Jézi (Mafyou 8:19-22)

57 Kon yo té ka maché anlè lawout yo,
yon sèten nonm di Jézi, "Mwen kay swiv ou
tout koté ou alé."
58 Jézi di'y, "Bèt mawon ni yon plas pou yo
wèsté, épi sé jibyé-a ni nich yo, mé mwen,
Gason Lézòm, pa ni yon plas koté mwen sa
pozé tèt mwen."
59 Jézi di yon lòt nonm, "Swiv mwen."
Mé nonm-lan di'y, "Senyè, avan mwen
swiv ou, kité mwen alé téwé papa mwen."
60 Jézi di'y, "Kité sé moun-an ki akwèdi
yo ja mò-a téwé moun mò yo. Mé ou
menm, alé annonsé nouvèl-la ki Bondyé ka
kondwi sé moun li-an adan yon mannyè
nèf."
61 Yon lòt nonm di'y, "Senyè, mwen kay
swiv ou, mé kité mwen alé di jan kay mwen
oplèz avan."
62 Jézi di'y, "Pyès moun ki koumansé fak
yon òso tè èk i toujou ka gadé dèyè, i pa
kay sa sèvi anba kondwit Bondyé."

10

Jézi Voyé Swasant Douz Disip Alé Pwéché Èk Djéwi Moun

1 Apwé sa Jézi apwenté swasant douz
nonm épi i voyé yo alé avan'y pa dé an tout
sé vil-la èk vilaj-la i menm té ni pou alé-a.
2 I di yo, "Wékòt-la pawé, mé la pa ni asé
twavayè. Mandé mèt wékòt-la pou i voyé
twavayè pou anmasé wékòt-la.
3 Alé! Mwen ka voyé zòt kon ti mouton
anpami chyen mawon.
4 Pa pwan lajan ni sak ni plis pasé yon pè
soulyé. Pa doubout anlè lawout pou zòt di
pyès moun bonjou.
5 Lè zòt antwé andidan yon kay, pwèmyé
bagay pou zòt di sé 'Bennédiksyon pou tout
moun ki an kay sala.'
6 Si yon nonm ki kontan lapé ka wèsté la,
bennédiksyon-an kay wèsté anlè'y. Si pa sa
bennédiksyon-an kay viwé jwenn zòt.
7 Wèsté an menm kay sala, bwè èk manjé
népòt sa yo ofè zòt, paski yon twavayè
méwité péyé pou twavay li. Pa kité yon kay
pou zòt alé wèsté andidan yon lòt.
8 Lè zòt alé andidan yon vil èk yo byen
wisivwè zòt, manjé sa sé jan plas-la ofè zòt.
9 Djéwi tout sa ki malad èk di yo jou-a ja
wivé pou Bondyé kondwi yo.
10 Mé lè zòt antwé andidan yon vil èk yo
pa wisivwè zòt, alé an chimen yo èk di yo,
11 'Jik lapousyè vil zòt-la ki pwi an pyé
nou, nou ka soukwé kont zòt pou moutwé
kon sa Bondyé pa plè èk sa zòt ka fè-a. Nou
ja di zòt kon sa jou-a ja wivé pou zòt aksèpté
kondwit Bondyé, mé zòt wifizé fè sa.'
12 Mwen ka di zòt, Bondyé kay pini sé jan
vil Sòdonm-lan èk tout movèzté yo mwens
pasé sé jan vil sala.

Vil Ki Pa Té Vlé Kwè An Jézi (Mafyou 11:20-24)

13 "Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt, jan vil
Korazin! Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt
osi, jan vil Bèfsayda! Si sé miwak sala ki fèt
anpami zòt-la té fèt anpami sé jan vil Taya
èk Sidon-an, ni lontan sé jan mové sala té
kay ja asid èk yo té kay mété had ki fèt èk
sak ki ka gwaté lapo anlè yo, èk mété sann
difé anlè yo pou moutwé ki yo ja tounen
hòd péché yo.
14 Bondyé kay pini sé jan Taya èk Sidon-
an mwens pasé i kay pini zòt asou jou
jijman-an.
15 Èk zòt, jan vil Kapènéyòm, zòt té vlé
lévé mouté an syèl? Mé, non! Zòt kay tonbé
an lanfè."
16 Jézi di sé disip li-a, "Sa ki obéyi'w obéyi
mwen, sa ki widjèkté'w widjèkté mwen, èk

* **9:53** ***pa té ni anyen pou fè épi'y.*** Sé jan Sanmariya èk sé Jwif-la pa té ka dakò byen. Yo pa té sa konpwann ant yo ki koté plas-la pou yo té adowé Bondyé té sipozé yé.

sa ki widjèkté mwen widjèkté moun-an ki voyé mwen-an."

Sé Swasant Douz Disip-la Witounen (Mafyou 11:25-27; 13:16-17)

17 Sé swasant douz disip-la witounen ka widjèwté. Yo di, "Senyè, jik sé vyé lèspwi-a ka obéyi nou lè nou sèvi non'w!"

18 Jézi wéponn yo, "Mwen wè Satan ka tonbé sòti an syèl kon zéklè.

19 Kouté! Mwen ja bay zòt pouvwa pou zòt pasé anlè sèpan èk èskoupyon, èk pou zòt sa kwazé tout pouvwa lèlmi-an. Anyen pa kay fè zòt mal.

20 Mé, pa kontan paski sé vyé lèspwi-a obéyi zòt, mé pito paski non zòt wéjistwé an syèl."

21 Jézi tè ka widjèwté paski Lèspwi Bondyé té épi'y, èk i koumansé pwédyé, "Papa mwen, mèt syèl èk latè, mwen ka wimèsyé'w paski ou pwan bagay ou té ni kachté hòd jan ki ni endikasyon èk jan ki ni lasajès, èk ou moutwé jan ki pa ni endikasyon li. Mèsi Papa, paski sé sa ou té vlé fèt."

22 Jézi di sé disip li-a, "Papa mwen ja mété tout bagay an lanmen mwen. Pyès moun pa vwéman konnèt ki moun Gason-an yé apa di Papa mwen, èk pyès moun pa vwéman konnèt ki moun Papa-a yé apa di mwen, Gason-an, èk sa mwen ja chwazi pou moutwé li."

23 Lè Jézi èk sé disip li-a té pa kò yo, Jézi di yo, "I bon pou moun-an ki wè sé bagay sala zòt wè-a!

24 Mwen ka di zòt, an chay pwòfèt èk wa té anvi wè sé bagay sala zòt wè-a mé yo pa té sa, èk yo té anvi tann sa zòt tann-an mé yo pa té sa."

Pawabòl Bon Nonm Sanmariya-a

25 Yon sèten titja lwa sé Jwif-la té ka éséyé kwennen Jézi. I mandé'y, "Titja, ki sa mwen ni pou fè pou mwen ni lavi étonnèl?"

26 Jézi wéponn li, "Ki sa ki ékwi an lévanjil? Ki sa ou li andidan'y?"

27 Nonm-lan wéponn, " 'Ou ni pou kontan Bondyé Senyè'w èk tout tjè'w, èk tout lam ou, èk tout kouway ou, èk tout lidé'w,' èk, 'Ou ni pou kontan pwochen'w menm kon ou kontan kò'w.' "

28 Jézi di'y, "Sa ou di-a vwé. Alé èk fè sa épi ou kay ni lavi étonnèl."

29 Mé nonm-lan té vlé moutwé koté wépons Jézi pa té bon asé, kon sa i mandé Jézi, "Ki moun ki pwochen mwen?"

30 Pou i té èspliké sa Jézi di'y pawabòl sala, "La té ni yon Jwif ki té ka désann sòti Jérouzalèm pou i alé Jèriko. Yon konpanni vòlè tjenbé'y, yo tiwé had li anlè'y, yo bat li èk yo kité'y pwèskè mò épi yo alé.

31 Kon sa yon pwèt sé Jwif-la té ka désann menm chimen-an, èk lè i wè nonm-lan a tè-a i pasé anlè lòt koté chimen-an.

32 Èk osi yon nonm ki ka édé an Kay Bondyé té ka pasé, èk lè i wivé menm koté-a èk i wè nonm-lan a tè-a i pasé anlè lòt koté chimen-an.

33 Mé yon nonm jan péyi Sanmariya té ka pasé épi i wè nonm-lan, èk lè i wè nonm-lan i di bay kò'y, 'Menm si nonm sala sé lèlmi mwen, mwen kay édé'y.'

34 I alé bò'y épi i pansé sé koupé-a i té ni-an, i vidé lwil èk diven andidan yo épi i bandé yo ba li. Lè i fini i batjé nonm-lan anlè bouwik li épi i twouvé on plas moun té sa otjipé'y.

35 Li denmen i pwan dé pyès dajan èk i bay sé moun-an sa. I di yo, 'Mi, otjipé nonm sala, èk lè mwen ka pasé viwé mwen kay bay zòt sa zòt dépansé an plis.' "

36 Kon sa lè Jézi fini i di nonm-lan, "Kilès anpami twa sé nonm sala ou kwè ki sété pwochen nonm-lan sé vòlè-a bat-la?"

37 Titja lwa sé Jwif-la wéponn li, "Nonm-lan i fè lapenn-an."

Jézi di'y, "Alé èk fè menm bagay-la."

Jézi Vizité Mafa Èk Mari

38 Kon Jézi èk sé disip li-a té anlè lawout yo, i antwé andidan yon sèten vilaj, èk yon madanm non'y sété Mafa wisivwè'y an kay li.

39 Èk Mafa té ni yon sésé non'y sété Mari, i asid an pyé Jézi ka kouté sa i té ka di-a.

40 Mafa té kontwayé kont tout sé twavay-la i té ni pou i fè-a. I vini di Jézi, "Mèt, ès ou pa mélé? Sésé mwen kité tout twavay-la anlè kont mwen pou mwen yonn fè! Di'y vini édé mwen!"

41 Jézi wéponn li, "Mafa, Mafa, ou ka twakasé èk kontwayé'w pou twòp bagay,

42 mé sé yon sèl bagay ki nésésè, èk sé
Mari ki ja chwazi sa ki pli bon-an, èk pyès
moun pa kay pwan'y lanmen'y."

11

Jézi Enstwi Konsèné Lapwiyè
(Mafyou 6:9-13; 7:7-11)

1 Yon jou, Jézi té on koté ka pwédyé. Yonn
an sé disip li-a di, "Mèt, moutwé nou ki
mannyè pou nou pwédyé, menm kon Jan
Batis té moutwé sé disip li-a pou pwédyé."
2 Jézi di yo, "Lè ou ka pwédyé, di,
'Bondyé Papa, nou ka pwédyé pou lézòm
pòté non'w wèspé.
Kité kondwit ou établi asou latè plis an plis.
3 Ban nou pen-an nou bizwen-an chak jou.
4 Pawdonnen nou pou péché nou,
paski nou ka pawdonnen chak moun
ki fè nou ditò.
Pa kité nou twapé nou an tantasyon.' "
5 Jézi di pou sé disip li-a, "Sipozé yon jou
yonn anpami zòt alé lakay an kanmawad a
mennwit èvèk ou di, 'Jan mwen, ban mwen
twa pen,
6 paski mwen ni on lòt kanmawad ki
asou lawout épi i vini lakay mwen èk mwen
pa ni anyen pou i manjé.'
7 Èvèk kanmawad-la ki andidan-an kay
wéponn, 'Pa anbété mwen, paski lapòt
mwen ja laklé épi mwen épi ich mwen ja
kouché ka dòmi. Mwen pa sa lévé pou
mwen ba'w anyen.'
8 Bon, ki sa? Mwen ka di'w, menm si
i pa kay lévé épi ba'w pen-an paski i sé
kanmawad ou, mé kanmenm i kay lévé
èvèk i kay ba'w tout sa ou bizwen-an paski
ou pa hont pou kontiné ka plédé épi'y.
9 "Èk mwen ka di'w, mandé èk ou kay
wisivwè, gadé èk ou kay jwenn, konyen èk
lapòt-la kay ouvè ba'w.
10 Tout moun ki mandé Bondyé kay
wisivwè, tout sa ki gadé asou Bondyé pou
sa i vlé kay jwenn li, èk Bondyé kay ouvè
lapòt-la bay sa ki konyen.
11 La pa ni pyès papa anpami zòt ki
kay bay gason'y an sèpan si i mandé'y on
pwéson.
12 Ében ès ou kay ba li yon èskoupyon si i
mandé'w on zé? Mé non!
13 Èk si zòt ki mové konnèt mannyè pou
bay ich ou bon kado, Papa'w ki an syèl
konnèt on chay plis pasé sa ki mannyè pou
i bay Lèspwi Bondyé pou sa ki mandé'y li."

Jézi Èk Bèlzibòb
(Mafyou 12:22-30; Mak 3:20-27)

14 Jézi té ka tiwé yon vyé lèspwi andidan
yon nonm. Vyé lèspwi-a té fè nonm-lan
moumou, èk lè vyé lèspwi-a sòti, nonm-
lan koumansé palé. Tout sé moun-an té
étonnen,
15 mé yon konpanni moun té ka di, "Sé
Bèlzibòb, chèf sé vyé lèspwi-a, ki ba li pou-
vwa pou i tiwé yo."
16 Yon lòt konpanni té vlé kwennen Jézi,
kon sa yo mandé'y pou i fè yon miwak.
17 Mé Jézi sav ki sa yo té ka katjilé èk i
di yo pawaòl sala. I di, "Pyès péyi ki ni
divizyon èk sé patizan-an ka goumen kont
yonn a lòt, yo pa kay diwé pou lontan. Yon
fanmi dépi i ni divizyon i kay tonbé.
18 Ès ou kwè ich Satan sa goumen épi
yonn a lòt èk pou wéyòm li sa kontiné
èkzisté? Mwen di sa paski zòt ka di mwen
ka tiwé vyé lèspwi pa pouvwa Bèlzibòb.
19 Mé si mwen ka tiwé vyé lèspwi pa
pouvwa Bèlzibòb, pa ki pouvwa sé moun
ou-a ka tiwé yo? Sé yo menm ki kay kon-
danné'w.
20 Mé mwen ka tiwé vyé lèspwi pa pou-
vwa Bondyé, èk sa ka di'w ki Bondyé ja ka
kondwi anpami zòt.*
21 "Lè yon nonm ki fò èk byen amé ka
gadé kay li, pozèsyon'y ka an wipo.
22 Mé lè yon nonm ki pli fò pasé'y ataké'y
èk i bat li, i ka pwan tout sé fèman-an nonm-
lan kwè té kay pwotèkté'y-la. Èk i ka sépawé
tout sa i té pwan-an.
23 "Moun-an ki pa pou mwen-an kont
mwen, épi moun-an ki pa ka édé mwen
sanblé sé mouton-an ka simen yo."

Jézi Vèti Sé Moun-an Kont Vyé Lèspwi
(Mafyou 12:43-45)

24 "Lè yon vyé lèspwi sòti andidan yon
nonm i ka alé vini anlè tè sèk, i ka gadé pou

* **11:20** ***Sé patizan-an ka goumen kont yonn a lòt.*** Jézi té ka moutwé yo ki i pa ka fè pyès sans pou di i ka tiwé vyé lèspwi pa pouvwa Satan, paski sa té kay vlé di ki Satan ka goumen kont kò'y.

yon plas pou i pozé. Si i pa jwenn yon plas,
i ka di bay kò'y, 'Mwen kay viwé an kay-la
mwen sòti-a.'
25 Lè i kay viwé i kay jwenn kay-la balyé
èk tout bagay an plas mé kay-la vid toujou.
26 Kon sa i kay sòti épi i kay mennen sèt
vyé lèspwi ki pli mové pasé'y èk yo kay vini
wèsté andidan nonm-lan, èk kon sa dènyé
kondisyon-an nonm-lan andidan'y-lan pli
mové pasé pwèmyé-a."

Jézi Di Ki Moun Ki Vwéman Benni

27 Kon Jézi té ka di sé bagay sala, yon
madanm ki té anpami sé moun-an andjélé,
"Manman sala ki fè'w-la èk ki ba'w tété-a
benni!"
28 Jézi wéponn li, "Wi, mé moun-an ki
ka tann pawòl Bondyé èk ki ka obéyi'y-la
benni plis."

Jézi Di Sé Moun-an, "Pa Mandé Pou Yon Miwak"
(Mafyou 12:38-42)

29 An chay moun té ka konblé Jézi. Jézi
di, "Jan jòdi mové! Yo ka mandé pou yon
miwak, mé sé sèl miwak yo kay jwenn sé
miwak-la Jonna moutwé-a.
30 Menm mannyè-a lavi pwòfèt Jonna
sété yon miwak pou sé jan vil Ninivè-a wè,
sé kon sa lavi mwen, Gason Lézòm, kay yon
miwak pou sé jan jòdi-a.†
31 Asou jou jijman-an wenn péyi Chiba
kay lévé doubout èk i kay akizé sé jan jòdi-
a, paski i voyajé byen lwen pou i kouté
pawòl savan Sòlomonn. Èk apwézan, la ni
yon moun ki pli enpòtan pasé Sòlomonn isi-
a, èk zòt pa ka moutwé'y pyès wèspé.
32 Asou jou jijman-an sé jan Ninivè-a
kay lévé doubout èk akizé zòt paski yo té
wépanti yo lè Jonna té pwéché ba yo. Èk
apwézan la ni yon moun ki pli enpòtan pasé
Jonna isi-a, èk pyès moun pa ka kouté'y."

Jézi Palé Konsèné Klèté Kò-a
(Mafyou 5:15; 6:22-23)

33 "Pyès moun pa kay limen yon lanp èk
mété'y yon plas koté i kay séwé, ében mété'y
anba yon bonm. Pito i kay mété'y anlè
yon létajè pou tout moun sa wè klè kon yo
antwé.
34 Zyé'w sé kon yon lanp pou kò'w. Lè
zyé'w ka wè byen, tout kò'w ni klèté, mé
lè zyé'w pa ka byen wè, tout kò'w kay an
nwèsè.
35 Kon sa fè asiwé ki ou ni klèté an kò'w
èk sé pa nwèsè.
36 Kon sa si tout kò'w plen èk klèté
Bondyé, ou kay konplètman an klèté,
akwèdi sé yon gwo lanp ki ka kléwé anlè'w
èk tout klèté'y."

Jézi Akizé Sé Fawizyen-an
(Mafyou 23:1-36; Mak 12:38-40)

37 Lè Jézi fini palé, yon Fawizyen envité'y
pou i manjé épi'y. Kon sa i alé andidan kay
li èk i asid pou i manjé.
38 Fawizyen-an té sipwi lè i wè ki Jézi
pa lavé lanmen'y avan i manjé kon lwa sé
Jwif-la di yo pou yo fè.
39 Kon sa Jézi di'y, "Zòt Fawizyen, zòt
ka nétwayé pòt-la èk pla-a an dèwò yo, mé
andidan zòt plen èk vowasité épi movèzté.
40 Zòt kouyon! Ès zòt pa sav Bondyé
entéwésé an sa ki an tjè zòt menm kon i
entéwésé an sa zòt ka fè-a an lavi zòt?
41 Mé bay lé pòv sa ki an pòt zòt èk an pla
zòt, èk tout bagay kay nèt.
42 "Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt Faw-
izyen! Zòt ka bay Bondyé dis pou san jik
an sé piti ti bagay-la zòt ni-an kon ti diten
ében lanmant fanm, mé zòt ka néglijé jistis
èk lanmou pou Bondyé. Tout sé bagay sala
zòt ni pou mété an pwatik, san néglijé lézòt.
43 "Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt Faw-
izyen! Zòt kontan asid an plas-la ki pli
enpòtan-an an légliz zòt, èk zòt kontan pou
tout moun di zòt 'Bonjou' èk gwan wèspé lè
zòt ka maché an piblik.
44 Ki mizi téwib i kay yé pou zòt! Zòt
kon yon fòs moun mò ki séwé èk moun ka
maché anlè'y san yo sav ki bagay santi ki
andidan'y."
45 Yonn an sé titja lwa sé Jwif-la di Jézi,
"Titja, ou ka ensilté nou osi lè ou di sé bagay
sala."
46 Jézi wéponn li, "Ki mizi téwib i kay téwib
pou zòt osi, titja lwa sé Jwif-la! Lè zòt ka
enstwi sé moun-an an pawòl Bondyé, zòt
ka mété chay ki byen lou anlè yo pou yo

† **11:30** ***Lavi pwòfèt Jonna sété yon miwak.*** On gwo pwéson té valé pwòfèt Jonna, èk i té an bouden'y pou twa jou avan i viwé sòti tou vivan ankò. Menm mannyè-a Jézi kay téwé pou twa jou avan i wésisité ankò.

débat pòté,‡ èk zòt pa pawé pou zòt touché
sé chay sala zòt menm.
47 Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt. Zòt
fè bèl plas pou téwé sé pwòfèt-la, menm sé
pwòfèt-la sé gwan gwanpapa zòt-la tjwé-a.
48 Kon sa zòt menm ka moutwé ki zòt
dakò épi sa sé gwan gwanpapa zòt-la fè-a,
paski yo tjwé sé pwòfèt-la èk zòt fè tonbo ba
yo.
49 Bondyé té sav sa té kay fèt, èk sé pou
sa i di, 'Mwen kay voyé pwòfèt èk konmisy-
onnè ba yo, èk yo kay tjwé yon konpanni èk
pèsikité lézòt.'
50 Kon sa jan jòdi kay wèskonsab pou
san tout sé pwòfèt-la ki koulé-a dépi an
koumansman latè-a,
51 dépi lanmò Ébèl pou lanmò Zèkaraya
ki mò an Kay Bondyé ant lotèl-la èk plas-
la koté pwézans Bondyé té ka wèsté-a. Wi,
mwen di zòt, jan jòdi kay wèskonsab pou
tout sa.
52 "Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt titja
lwa sé Jwif-la! Zòt ki sipozé konnèt mèyè
pou enstwi sé moun-an ki mannyè pou yo
vini koté yo kay sa apwann pawòl Bondyé,
sé zòt menm ki fèmé lapòt-la asou yo. Zòt
pa vlé konpwann li épi zòt ka anpéché lòt
moun konpwann li osi."
53 Lè Jézi kité plas-la, sé titja lwa sé Jwif-la
èk sé Fawizyen-an koumansé kwititjé'y an
chay èk yo koumansé ka mandé'y kwèsyon
konsèné an chay bagay.
54 Yo té ka éséyé tjenbé'y ka di yon bagay
ki pa bon.

12

Jézi Vèti Sé Disip Li-a (Mafyou 10:26-27)

1 Lè sala, la té ni an chay moun pyès
moun pa té sa konté. La té ni tèlman moun
yo té ka pilé yonn a lòt. Jézi di sé disip li-
a, "Pwan gad pou sé Fawizyen-an. Mannyè
ipokwit yo ka lévé kon lèlven ki an lapat.
2 Mé sa ki kouvè kay dékouvè, èk tout
sigwé kay sòti.
3 Kon sa tout sa ou ja di an fè nwè, moun
kay tann li an gwan klèté, èk anyen ou ja
souflé an zòwèy nonm an sigwé, moun kay
andjélé'y anlè tèt kay-la."

Ki Moun Pou Ou Pè (Mafyou 10:28-31)

4 "Mwen ka di'w, jan mwen, pa pè sé sa ki
kay tjwé kò-a tousèl, mé lè yo fini yo pa sa
fè anyen ankò.
5 Mwen kay moutwé'w ki moun pou ou
pè. Sé Bondyé pou ou pè — apwé Bondyé
fini tjwé'w i ni pouvwa pou jété'w an lanfè.
Wi mwen di'w, sé Bondyé pou ou pè.
6 Mé tout moun sav senk ti jibyé vo dé
kat sou. Èk pa yonn anpami yo Bondyé kay
obliyé.
7 Bondyé jis sav konmen bwanch chivé
ki anlè tèt ou. Kon sa ou pa ni pou pè lézòt
moun, paski ou vo plis pasé an chay jibyé."

Konfésé Jézi An Piblik (Mafyou 10:32-33; 12:32; 10:19-20)

8 "Mwen ka di'w, moun-an ki di i konnèt
mwen douvan lézòm, sé li mwen, Gason
Lézòm, kay osi di mwen konnèt douvan sé
nanj Bondyé-a.
9 Mé moun-an ki widjèkté mwen an pib-
lik, Gason Lézòm kay widjèkté'y douvan sé
nanj Bondyé-a.
10 Pyès moun ki di yon mo pawòl kont
mwen, Gason Lézòm, Bondyé sa pawdon-
nen'y. Mé moun-an ki ensilté Lèspwi
Bondyé-a, Bondyé pa kay pawdonnen'y.
11 "Lè yo mennen'w lalwa an légliz sé
Jwif-la ében douvan sé ofisyé gouvèdman-
an, pa katjilé ki sa ou kay di ében ki mannyè
ou kay di'y,
12 paski Lèspwi Bondyé kay enstwi'w a lè
sala ki sa pou ou di."

Nonm Wich-la Ki Fè Kon Yon Kouyon-an

13 Yon nonm anpami sé gany moun-an
ki té la-a di Jézi, "Titja, di fwè mwen pou
sépawé épi mwen popyétè-a papa nou kité
ban nou lè i mò."
14 Jézi wéponn, "Gadé mwen, nonm! Sa sé
pa twavay mwen pou jijé ében pou mwen
sépawé popyétè bay zòt dé-a."
15 Èk i di yo, "Fè antansyon èk pwan gad
pou tout kalité vowasité. Londjè épi valè
lavi yon nonm pa ka dépan anlè ki mizi
wichès i ni, menm si i ni an chay."

‡ **11:46** ***"Zòt ka mété chay ki byen lou."*** Sa vlé di yo ka bay sé moun-an an chay lwa yo ni pou obéyi.

16 Èk i di yo pawabòl sala, “La té ni yon
nonm ki té wich, èk tè’y té ka ba li yon bon
wékòt.
17 I di bay kò’y, ‘Ki sa mwen kay fè? Mwen
pa ni koté pou mwen mété wékòt mwen.’
18 Kon sa i di, ‘Mi, sé sa mwen kay fè.
Mwen kay kwazé sé kay-la mwen ja ni ka
mété wékòt mwen-an èk mwen kay fè sa ki
pli gwan, èk la mwen kay mété gwenn èk
lèstan sé bagay mwen-an.
19 Èk mwen kay di kò mwen, “Gason, ou
chansé! Ou ni an chay bon bagay séwé pou
an chay tan. Viv lavi’w ézé, manjé, bwè èk
ni yon bon tan.” ’
20 Mé Bondyé di’y, ‘Kouyon, òswè-a
menm lam ou kay kité’w. Kon sa ki moun
ki kay jwenn sé bagay-la ou ja pwépawé bay
kò’w-la?’
21 Sé kon sa i kay yé èk moun-an ki ka
sanblé wichès pou kò’y, mé i pa ni pyès
konfyans an Bondyé.”

Konfyé Bondyé (Mafyou 6:25-34)

22 Kon sa Jézi di sé disip-la, “Pa katjilé
asou manjé-a ou bizwen pou viv-la ében
asou had-la ou bizwen pou kouvè kò’w.
23 Ès ou pa kwè lavi-a Bondyé ja ba ou-
a vo plis pasé sa ou ni pou manjé, épi kò-a
Bondyé ja ba ou-a vo plis pasé sé had-la ou
ni pou pòté-a?
24 Gadé sé mèl-la. Yo pa ka planté ni yo pa
ni koté pou yo séwé manjé yo, é Bondyé ka
ba yo manjé. Èk ki mizi valè ou ni pasé sé
jibyé-a?
25 Èk apa di sa, ki syans pou ou katjilé? Ki
sa sa kay fè ba’w? Ès katjilé kay sa ajouté
yon nèditan asou lavi’w? Mé non!
26 Si zòt pa sa fè an ti bagay kon sa, pouki
pou zòt ka katjilé asou sé lézòt bagay sala?
27 Gadé sé flè-a, mannyè yo ka pwofité.
Yo pa ka twavay ni yo pa ka fè had pou
kò yo, mé mwen ka di’w pa menm Wa
Sòlomonn an tout wichès li ki té sa abiyé
otan bèl kon yonn anpami yo.
28 Si Bondyé ka abiyé sé zèb-la ou ka
wè jòdi-a, èk tan pou denmen yo ja mò èk
jété andidan an fou pou bwilé, ès ou pa
kwè Bondyé kay véwitabman abiyé’w? Ében,
lafwa’w tèlman pé!
29 Pa twakasé tjè’w asou ki sa ou kay
manjé ében bwè, pa katjilé asou’y.
30 Sé moun ki pa ka kwè an Bondyé ki
ka twakasé kò yo konsènné sé bagay sala,
mé Papa’w ki an syèl sav ou bizwen tout sé
bagay sala.
31 Obéyi kondwit Bondyé, èk Bondyé kay
ba’w tout lòt bagay.

Wichès An Syèl (Mafyou 6:19-21)

32 “Pa pè, menm si la pa ni an chay di zòt,
paski Papa-a ki an syèl-la ja chwazi pou fè
zòt wa menm kon li menm.
33 Vann tout byen zòt èk sépawé lajan-an
bay lé pòv. Èk mannyè sala ou kay potjiwé
kò’w lajan ki pa kay janmen fini, kon yon
twézò ki an syèl ki kay diwé pou tout tan,
koté pyès vòlè pa kay jwenn li ni poul bwa
pa kay détwi’y.
34 Paski koté wichès ou yé, sé la lidé’w
kay yé osi.”

Sèvant Ki Asou Gad (Mafyou 24:45-51)

35 Èk Jézi di yo pawabòl sala, “Ou toujou
ni pou pwépawé kò’w pou lè mwen kay
witounen,
36 kon sèvant ki ka èspéyé mèt yo
witounen sòti adan yon fèt mawiyaj. Kon
sa lè i vini èk i konyen, yo kay sa ouvè lapòt-
la ba li la menm.
37 I té kay bon pou sé sèvant sala si mèt
yo té kay jwenn yo pa ka dòmi èk yo pawé
pou lè i witounen. Mwen ka di zòt lavéwité,
mèt sala té kay abiyé pou i bay sé sèvant li-
a manjé. I té kay fè yo asid bò tab-la èk i té
kay vini ba yo manjé.
38 I té kay bon pou sé sèvant sala pou mèt
yo jwenn yo ka èspéyé’y, menm si i vini ta
kon mennwit ében pli ta.
39 Èk chonjé sa! Si mèt kay-la té sav ki lè
vòlè-a té kay kasé kay li, i pa té kay kité vòlè-
a antwé an kay-la.
40 Èk zòt osi, pwépawé zòt pou wisivwè
mwen, paski mwen, Gason Lézòm, kay vini
lè ou pa kay èspéyé.”
41 Pita mandé’y, “Senyè, ès ou ka di
pawabòl sala ban nou ében bay tout
moun?”

42 Jézi wéponn li, “Kilès anpami zòt ki
sé yon kolonm ki ni lèspwi èk yo sa dépan
anlè’y? Sé li mèt li té kay méte an chaj sé
lézòt sèvant li-a pou i ba yo manjé a lè.
43 I té kay bon pou kolonm sala si mèt li
jwenn li ka fè twavay sala lè i witounen.
44 Mwen ka di’w lavéwité, i té kay méte’y
an chaj tout popyétè’y.
45 Mé si kolonm-lan di bay kò’y, ‘Mèt
mwen ka pwan an chay tan pou i viwé,’ èk i
koumansé ka bat sé sèvant-lan, ni sé nonm-
lan ni sé madanm-lan, èk i manjé épi i bwè
èk i sou,
46 lè sala mèt-la kay witounen yon jou lè
kolonm-lan pa ka èspéyé èk yon lè i pa kay
sav. Mèt li kay bat li mové èk voyé’y an
plas-la yo ka voyé sé moun-an ki pa ka kwè
an Bondyé-a pou jwenn pinisyon’y.
47 “Sèvant-lan ki sav ki sa mèt li vlé i fè-a
mé i pa ka pwépawé’y pou i fè’y kay pwan
an chay kou pou pinisyon’y.
48 Mé sèvant-lan ki pa sav ki sa mèt li vlé-
a, èk i fè yon bagay ki méwité pou i pwan
yon volé, i kay jwenn yon ti volé. Nonm-
lan yo bay an chay-la yo kay mandé’y an
chay viwé. Nonm-lan ki wisivwè pli-a, yo
kay èspéyé an chay plis viwé.”

Jézi Di, “Mwen Pa Mennen Lapé Mé Pito Divizyon”
(Mafyou 10:34-36)

49 “Mwen vini mennen difé asou latè-a èk
mwen anvi i té ja ka bwilé.
50 Paski mwen ni yon soufwans ki téwib
pou mwen wisivwè èk i ka chagwinen
mwen tout tan i pa fini.
51 Ès ou kwè mwen vini établi lapé asou
latè? Non, mwen pa vini établi lapé, mé
pito mwen vini pou mwen sa fè sé moun-
an divizé kont yonn a lòt.
52 Dépi apwézan sala si la kay ni senk
moun adan yon fanmi, yo kay divizé kont
yonn a lòt, èk twa kay hayi dé èk dé kay hayi
twa.
53 Papa kay tounen kont gason yo èk
gason kay tounen kont papa yo. Manman
kay tounen kont fi yo èk fi kay tounen kont
manman yo. Bèlmè kay tounen kont bèlfi
yo, èk bèlfi kay tounen kont bèlmè yo.”

Jézi Di Yo, “Zòt Sa Konpwann Tan-an”
(Mafyou 16:2-3; 5:25-26)

54 Jézi di sé moun-an, “Lè zòt wè tan-an
mawé, la menm zòt ka di lapli kay tonbé,
èk i ka fèt.
55 Èk lè zòt pa wè pyès nwaj an syèl-la, èk
van-an pa ka vanté, zòt ka di i kay fè cho, èk
i ka fèt.
56 Zòt ipokwit! Zòt sa gadé latè-a èk syèl-
la èk sav ki sa yo vlé di, mé zòt di zòt pa sa
wè ki mannyè Bondyé ka twavay an sé jou
sala.
57 Pouki zòt pa ka katjilé asou sé bagay
sala zòt ka wè-a èk désidé pou kò zòt sa ki
mèyè pou zòt fè?”
58 I di, “Sé kon sa i yé — si yon nonm pòté
plent kont ou èk i mennen’w lodyans, fè sa
ou pé pou ou pwan wanjman épi’y padan
zòt anlè chimen toujou, kon sa i pa kay
mennen’w douvan jij-la pou jij-la fè polis-
la awété’w èk méte’w lajòl.
59 Mwen ka di’w, ou pa kay sòti la tout tan
ou pa péyé dènyé dé sou ou ka dwé-a.”

13

Wépanti Ében Péwi

1 Tan sala la té ni déotwa moun ki di Jézi
kon sa Pons Pilat, Gouvènè Joudiya, té tjwé
yon konpanni jan Galili padan yo té ka fè
sakwifis bay Bondyé.
2 Jézi mandé yo, “Ès si zòt kwè lè sé moun
sala mò kon sa, sa ka moutwé ki sé pli mové
yo té pli mové péchè pasé sé lézòt jan péyi
Galili-a?
3 Awa! Mé mwen ka di zòt, si zòt pa
wépanti zòt, zòt tout kay péwi menm kon yo.
4 Èk ki sa zòt kay di konsèné sé dizywit
moun-an ki mò lè gwo kay Silowanm-lan
tonbé anlè yo? Ès zòt kwè sa ka moutwé ki
yo pli koupab pasé sé jan Jérouzalèm-lan?
5 Awa! Mwen ka di zòt, si zòt pa wépanti
zòt, zòt tout kay péwi osi.”

Pawabòl Pyé Fwitaj-la Ki Pa Té Ka Pòté-a

6 Èk Jézi di yo pawabòl sala, “Yon nonm
té ni yon pyé fwitaj an jaden’y. I toujou té
ka gadé pou fwi anlè’y mé i pa ka jwenn pa
menm yonn.
7 Kon sa i di jèwè jaden-an, ‘I ni twa
lanné mwen ka gadé pou fwi anlè pyé
sala èk mwen p’òkò jwenn pa menm yonn.
Koupé’y! Pouki pou nou kité’y la ka pwan
sistans tè-a.’

8 Mé jèwè jaden-an di'y, 'Mèt, kité'y pou
yon lòt lanné ankò èk mwen kay fouyé yon
kannal oliwon'y èk mété fimyé oliwon'y.
9 Si i pòté fwi lòt lanné, sa bon, mé si i pa
pòté, mwen kay koupé'y.' "*

Jézi Djéwi Yon Madanm Enfim Asou Jou Sabaf-la

10 Yon jou sabaf Jézi té ka enstwi an légliz
sé Jwif-la.
11 La té ni yon madanm ki té ni yon vyé
lèspwi andidan'y ki fè'y malad pou dizywit
lanné. I fè'y koubé èk i pa té sa doubout
dwèt pyès.
12 Lè Jézi wè'y i kwiyé'y vini èk i di'y,
"Madanm, maladi'w ja djéwi."
13 I mété lanmen'y anlè madanm-lan,
èk la menm i doubout dwèt èk i glowifyé
Bondyé.
14 Chèf légliz sé Jwif-la té faché paski Jézi
djéwi yon moun anlè jou sabaf-la. Kon sa i
lévé vwa'y èk i di sé moun-an, "La ni sis jou
pou twavay, kon sa vini padan sé jou sala
pou zòt djéwi, mé pa vini anlè jou sabaf-la!"
15 Jézi wéponn li, i di, "Zòt ipokwit! Zòt
népòt té kay démawé bèf zòt ében bouwik
zòt èk mennen'y bwè dlo anlè jou sabaf-la.
16 Mi madanm sala sé désandan Abra-
hanm. Satan tjenbé'y an pwizon pou dizy-
wit lanné èk yon maladi. Ès i pa bizwen
délivwé hòd maladi'y anlè jou sabaf-la?"
17 Wépons li-a fè tout sé lèlmi'y-lan hont,
padan tout sé lézòt moun-an té ka widjèwté
pou tout sé bèl bagay-la i té ka fè-a.

Pawabòl Gwenn Moutad-la Èk Lèlven-an (Mafyou 13:31-33; Mak 4:30-32)

18 Jézi mandé yo, "Lè Bondyé ka kondwi,
kon ki sa ou kay di i yé?
19 I menm kon yon piti ti gwenn moutad
on nonm planté an jaden'y. Gwenn-an
pwofité èk fè on gwo pyé bwa, èk jibyé vini
fè nich an bwanch li."
20 Èk i mandé yo ankò, "Lè Bondyé ka
kondwi, kon ki sa ou kay di i yé?
21 I sé menm kon lèlven yon madanm
pwan èk mété'y èvèk an gwan kantité
fawin fwans jis tan tout lapat-la mouté."

Lapòt Étwèt-la (Mafyou 7:13-14, 21-23)

22 Èk Jézi pasé an sé vil-la èk vilaj-la ka
enstwi sé moun-an padan i té asou chimen
ka alé Jérouzalèm.
23 Yon moun mandé Jézi, "Senyè, ès sé
déotwa moun tousèl ki Bondyé kay sové?"
Jézi di sé moun-an,
24 "Lapòt-la pou antwé an syèl-la étwèt.
Débat pou antwé adan'y, paski mwen ka
di'w an chay moun kay éséyé antwé èk yo
pa kay sa.
25 Dépi mèt kay-la lévé èk laklé lapòt-
la, zòt kay doubout dèwò-a ka konyen èk
plédé, 'Mèt, ouvè lapòt-la ban nou.' Mé i kay
wéponn, 'Mwen pa ni konnèt zòt ében koté
zòt sòti.'
26 Zòt kay di, 'Nou manjé èk bwè épi'w èk
ou enstwi an vil nou.'
27 Mé i kay wéponn, 'Mwen pa konnèt zòt
ében koté zòt sòti. Alé, sòti bò mwen, paski
zòt tout sé moun ki méchan.'
28 Lè zòt kay wè Abrahanm, Ayzak, épi
Jakòb èk tout sé pwòfèt-la épi Bondyé koté
i kay kondwi-a èk zòt menm wèsté dèwò,
zòt kay tèlman kontwayé zòt kay pléwé èk
kwatjé dan zòt.
29 Moun kay sòti an tout pawès latè-a pou
vini an fèt-la lè Bondyé kay kondwi-a.
30 Sé pou sa mwen ka di zòt ki tan sala
la kay ni yon konpanni moun ki dènyé
apwézan, yo kay vini pwèmyé, èk la kay ni
yon konpanni ki pwèmyé apwézan, yo kay
vini dènyé."†

Jézi Ni Pityé Pou Jérouzalèm (Mafyou 23:37-39)

31 La menm yon konpanni Fawizyen vini
oti Jézi èk yo di'y, "Simyé ou sòti isi-a èk alé
yon lòt koté, paski Hèròd vlé tjwé'w."
32 Jézi di yo, "Alé di sèpan sala, 'Mi, mwen
ka tiwé vyé lèspwi èk mwen ka djéwi moun

* **13:9** ***yon pyé fwitaj.*** Sa sé on kalité pyé fig ki té ka lévé an péyi sala. Lè Jézi té ka palé, i té ka sèvi pyé fwitaj sala pou palé konsèné sé Manmay Izwayèl-la. Jézi té ka vèti yo pou fè yo sav yo ni pou pòté bon kalité fwi ében yo kay twapé détwi. † **13:30** ***dènyé, pwèmyé.*** Sa vlé di la ni on konpanni moun ki enpòtan an zyé lézòm asou latè-a, mé yo kay pèdi tout mannyè enpòtan yo an tan-an ki ka vini-an, èvèk la ni on konpanni moun ki pa enpòtan pyès an zyé lézòm, épi sé yo ki kay pli enpòtan douvan Bondyé an tan-an ki ka vini-an.

pou yon ti mouman, èk apwé sa twavay
mwen kay fini.'
33 Sé fo mwen kontiné lawout mwen jòdi,
denmen èk apwé denmen. Mwen ni pou
alé Jérouzalèm pou mwen mò. Ès sé pa la zòt
ka tjwé pwòfèt?
34 "Aa, zòt jan Jérouzalèm! Zòt tjwé sé
pwòfèt-la èk zòt bouwé sé konmisyonnè-a
Bondyé té voyé bay zòt-la èk wòch. Plizyè
fwa mwen té vlé méte lanmen mwen oli-
won zòt, menm kon yon manman poul ka
kouvè piti'y anba zèl li, mé zòt pa ka kité
mwen fè'y.
35 Apwézan plas-la koté zòt ka wèsté-a,
Bondyé pa ni anyen pou fè épi'y ankò.
Mwen ka di zòt, zòt pa kay wè mwen tout
tan lè-a pa vini lè zòt kay di, 'Bennédiksyon
pou nonm-lan Bondyé ja voyé-a.' "

14

Jézi Djéwi Yon Nonm

1 Yon jou sabaf Jézi alé manjé lakay yonn
an sé chèf Fawizyen-an, èk sé moun-an té
ka véyé Jézi byen.
2 La té ni yon nonm ki té vini oti Jézi, i té
ni dé janm li èk bwa'y anflé.
3 Jézi mandé sé titja lwa sé Jwif-la èk
sé Fawizyen-an, "Ès lwa nou ka di nou sa
djéwi anlè jou sabaf-la, ében ès i di non, pa
fè sa?"
4 Mé yo pa té sa di anyen. Jézi pwan
nonm-lan, i djéwi'y épi i di'y alé.
5 Jézi mandé yo, "Si zòt pyès té ni yon
gason ében yon bèf ki tonbé andidan yon pi,
ès zòt pa té kay hédi'y sòti la menm, menm
anlè jou sabaf-la?"
6 Mé yo pa té sa wéponn sa.

Mannyè Pou Abésé Kò'w Èk Pou Fè Bon

7 Lè Jézi wè mannyè sé moun-an ki té
envité pou manjé-a té ka chwazi sé plas-la
ki pli enpòtan-an pou yo asid, i di pawabòl
sala ba yo tout.
8 "Lè yon moun envité'w adan yon fèt
mawiyaj, pa asid an plas-la ki pli enpòtan-
an. Pitèt yon moun ki pli enpòtan pasé'w té
envité,
9 èk mèt fèt-la ki envité zòt toulé dé-a kay
vini èk di'w, 'Ba li plas sala.' Lè sala ou kay
hont èk ou kay ni pou asid adan yon lòt plas
ki mwens enpòtan.
10 Pito, lè on moun envité'w adan yon
fèt, alé èk asid koté-a ki mwens enpòtan-an.
Kon sa mèt fèt-la kay di'w, 'Vini, jan mwen,
adan yon plas ki pli mèyè!' Sa kay ba'w
lonnè wèspé an zyé lézòt sé moun-an.
11 Paski tout moun ki ka lévé kò yo anlè
kay abésé, èk tout moun ki abésé kò yo,
Bondyé kay lévé yo mouté."
12 Kon sa Jézi di mèt fèt-la, "Lè ou bay
yon déjinen ében yon dinen, pa envité jan'w
ében fwè'w ében lafanmi'w ében sé vwézinaj
ou-a ki wich-la, paski yo kay envité'w
déviwé èk an mannyè sala yo kay péyé'w
pou sa ou fè-a.
13 Lè ou bay yon fèt, envité lé maléwé, sé
enfimité-a, sé sa ki ka bwété-a èk sé avèg-la
14 èk ou kay ni bennédiksyon, paski yo pa
sa péyé'w déviwé. Bondyé kay péyé'w lè sé
bon moun-an kay wésisité."

Pawabòl-la Konsèné Gwan Fèt-la (Mafyou 22:1-10)

15 Lè yonn anpami sé nonm-lan ki té ka
asid a tab épi'y-la tann sa, i di Jézi, "Lè
Bondyé kay kondwi toupatou èk i kay tjenn
fèt li, nonm sala i kay envité-a kay viv éwé!"
16 Mé Jézi di yo, "La té ni on nonm ki bay
an gwan fèt èk i envité an chay moun.
17 Lè i té lè pou fèt-la koumansé i voyé
sèvant li di sé moun-an i té envité-a, 'Vini.
Tout bagay ja pawé apwézan.'
18 "Mé lè i alé yo tout koumansé ka fè
èskiz. Pwèmyé-a di, 'Mwen genyen an mòso
tè èk mwen ni pou alé wè'y. Souplé èskizé
mwen.'
19 "An lòt di, 'Fini mwen fini achté dis
towo bèf. Mwen ni pou ay ègzanminé yo.
Souplé èskizé mwen.'
20 "Èk lòt-la di, 'Fini mwen fini mayé, èk
sé pou wézon sala mwen pa sa vini.'
21 "Kon sa sèvant-lan viwé épi i alé di mèt
li sa. Mèt-la té faché èk i di'y, 'Alé an tout
gwan chimen èk an tout ti chimen an vil-la
èk mennen isi-a tout pòv, tout sa ki enfim,
tout avèg.'
22 "Apwé i fini, sèvant-lan di mèt li, 'Mwen
ja fè tout sa ou di mwen fè èk la ni lè toujou.'
23 "Kon sa mèt-la di sèvant-lan, 'Alé an
bitasyon-an an tout gwan chimen èk tout ti

twas èk fè sé moun-an vini, pou kay mwen
sa plen.
24 Èk mwen ka di zòt sa, pa yonn adan
sé moun-an mwen té envité avan-an ki
kay gouté manjé-a mwen pwépawé pou fèt
sala.' "

Ki Sa I Ka Kouté Pou Swiv Jézi
(Mafyou 10:37-38; 5:13; Mak 9:50)

25 An chay moun té ka alé ansanm épi
Jézi. I tounen épi i di yo,
26 "Pyès moun ki vini oti mwen pa sa
disip mwen tout tan i pa kontan mwen plis
pasé papa'y, manman'y, madanm li, ich li,
fwè'y ében sésé'y, èk pasé kò i menm.
27 Moun-an ki pa pwan kwa'y épi swiv
mwen-an pa sa on disip mwen.
28 "Sé kon sa i yé, si yonn anpami zòt vlé
bati yon gwo kay, ou kay asid èk katjilé
konmen lajan i kay kouté'w pou wè si ou
kay ni asé lajan pou fini twavay sala.
29 Si ou pa fè sa èk ou pa sa fini gwo kay
sala apwé ou fini fondasyon-an, tout moun
ki wè sa ki fèt-la kay pwan'w sèvi widitjil.
30 Yo kay di, 'Nonm sala koumansé bati
yon gwo kay mé i pa sa fini twavay-la.'
31 "Ében si yon wa alé èk dis mil sòlda pou
goumen èk yon lòt wa ki ni ven mil sòlda,
wa-a ki ni mwens sòlda kay asid avan èk
gadé si sé sòlda'y-la kay sa goumen kont sé
sòlda lòt wa-a.
32 Si yo pa fò asé pou yo fè sa, i kay voyé
konmisyonnè alé oti lòt wa-a padan i yon
bon distans ka vini, pou mandé'y, 'Ki sa pou
nou fè pou mété lapé?'
33 Èk an menm mannyè-a ou ni pou
katjilé asou sa ki ka wivé'w, paski pyès
moun pa sa disip mwen tout tan i pa kité
tout sa i ni pou swiv mwen.
34 "Paski sé moun mwen-an, yo menm
kon sèl, èk zòt tout sav ki sèl sé on bagay ki
bon, mé si sèl-la pèd sistans li la pa ni pyès
mannyè pou fè'y salé ankò.
35 I pa menm bon pou mété an tè ében
pou mété adan fimyé, sé jété pou jété'y. Zòt
tout sa ki la-a, si zòt ni zòwèy pou tann,
kouté byen sa mwen ka di zòt-la."

15

Mouton-an Ki Pèd-la
(Mafyou 18:12-14)

1 Yon fwa an chay nonm ki ka anmasé
taks bay gouvèdman èk lézòt péchè vini
kouté Jézi.
2 Sa ensilté sé Fawizyen-an èk sé titja lwa
sé Jwif-la, èk yo koumansé ka bougonnen,
yo di, "Jézi ka wisivwè péchè èk i ka manjé
épi yo."
3 Mé Jézi di yo pawaboòl sala,
4 "Sipozé yonn anpami zòt ni yon san
mouton èk i wè yonn ka mantjé, ki sa i kay
fè? Ès i pa kay kité lèstan mouton-an an
savann-an èk alé gadé pou yon sèl mouton-
an ki ka mantjé-a jis tan i jwenn li?
5 Lè i jwenn li i kay kontan tèlman i kay
mété'y anlè zépòl li
6 èk pòté'y alé lakay li. Lè sala i kay
kwiyé jan'y èk vwézinaj li ansanm, èk i kay
di yo, 'Mwen kontan mwen jwenn mou-
ton mwen-an ki té ka mantjé-a. Annou
sélébwé.'
7 Mwen ka di zòt, sa ki an syèl kay wéjwi
paski yon péchè wépanti'y plis pasé yo kay
wéjwi pou tout sé moun-an ki ka kwè yo pa
bizwen wépanti yo."

Pyès Dajan-an Ki Pèd-la

8 "Ében sipozé yon madanm ni dis pyès
dajan, èk yonn adan yo pèd, ki sa i kay fè?
I kay limen yon lanp èk i kay balyé tout ti
kwen kay-la ka chaché pou li jis tan i jwenn
li.
9 Èk lè i jwenn li i kay kwiyé jan'y èk
vwézinaj li ansanm èk di yo, 'Mwen tèlman
kontan mwen jwenn pyès dajan mwen-an
ki té pèd-la! Annou sélébwé.'
10 Mwen ka di zòt, sé kon sa sé nanj
Bondyé-a ka widjèwté paski yon péchè
wépanti."

Pawaboòl-la Konsèné Gason-an Ki Té Pèd-la

11 Jézi kontiné ka palé ba yo épi i di yo an
lòt pawaboòl. I di, "La té ni on papa ki té ni
dé gason.
12 On jou pli jenn-an alé épi i di papa'y i
vlé tout sa ki ka vini pou li an popyétè-a.
Papa'y sépawé popyétè-a épi i ba li pa'y.
13 Apwé sa gason-an lévé èk i pwan tout
sa i té ni èk i pati adan an lòt koté ki té byen
lwen.
"Lè i wivé an plas-la, i gaspiyé tout sa i té
ni an vyé lavi vakabon.

14 Apwé i fini gaspiyé tout bagay, an
gwan lafen koumansé an plas-la. I vini fen
èk i té maléwé.
15 I alé mandé twavay lakay on nonm an
plas-la. Nonm-lan voyé'y ay bay kochon
manjé.
16 Padan i ka otjipé sé kochon-an, i santi
i té fen tèlman i té sa manjé manjé kochon-
an, mé pyèsonn pa ba li anyen.
17 Lè i katjilé, i di, 'Gadé sèvant ki lakay
papa mwen. Yo ni plis pou yo manjé pasé
yo sa fini manjé, èk mwen menm isi-a ka
mò fen.
18 Mwen kay lévé èk mwen kay viwé
lakay papa mwen èk mwen kay di'y, "Papa,
mwen péché kont ou épi kont Bondyé,
19 èvèk mwen pa vo pou ou gadé mwen
kon gason'w ankò. Fè mwen kon sèvant
ou." '
20 "I lévé èk i viwé lakay papa'y. Mé lè i té
on distans hòd kay papa'y, papa-a wè'y èk i
té ni konpasyon asou'y, i kouwi jwenn li èk
i anbwasé'y èk i bo'y.
21 Gason-an di papa'y, 'Mwen péché kont
Bondyé èk kont ou. Mwen pa vo pou ou
gadé mwen kon gason'w ankò.'
22 Mé papa-a kwiyé sé sèvant li-a èk i di
yo, 'Pòté pli mèyè had-la èk mété'y asou'y.
Mété on bag asou dwèt li épi soulyé an
pyé'y.
23 Èk alé pwan jenn ti bèf-la ki pli gwa-a.
Tjwé'y èk pwépawé pou nou fè lafèt,
24 paski gason mwen-an akwèdi i té ja
mò èk i viwé vivan. I té pèdi èk mwen
twapé'y ankò.' Yo tjenn on gwo fèt, èk yo
tout koumansé sélébwé.
25 "Gwan gason-an pa té la an moumanan. I té ka twavay. Lè i ka witounen lakay
papa'y, i tann an chay mizik épi dansé an
kay-la.
26 I kwiyé yonn an sé sèvant-lan épi i
mandé'y ki sa ki ka alé la-a.
27 Sèvant-lan di'y, 'Fwè'w witounen, èk
papa'w tjwé jenn ti bèf-la ki té pli gwa-a,
paski i jwenn li an bon santé.'
28 "Afòs gwan fwè-a té faché, i pa té
menm vlé antwé an kay-la. Papa-a vini èk i
plédé épi'y.
29 Mé gason-an di'y, 'Kantité tan mwen
épi'w. Mwen ja twavay tèlman wèd pou
mwen fè tout sa ou mandé mwen fè san
wifizé. Ou pa janmen ban mwen on ti
kabwit pou mwen tjwé èk tjenn fèt épi
kanmawad mwen.
30 Mé menm kon gason'w wivé ki ja
gaspiyé tout sa ou té ba li-a an vyé lavi, ou
tjwé jenn ti bèf-la ki pli gwa-a.'
31 "Papa'y di'y, 'Gason mwen, ou toujou
la épi mwen, èk tout sa mwen ni sé sa ou.
32 Mé apwézan i méwité pou nou sa
sélébwé, paski fwè'w té kon on nonm ki té
mò èk i viwé vivan. I té pèdi èk nou twapé'y
ankò.' "

16

Pawabòl Sèvant Bòbòlis-la

1 Jézi di sé disip li-a, "La té ni yon nonm
ki té wich èk i té ni yon jèwè pou mennajé
zafè'y ba li, èk i tann ki jèwè-a ka gaspiyé
lajan mèt-la.
2 Mèt-la kwiyé jèwè-a èk i di'y, 'Ki sa mwen
ka tann konsèné'w-la? Mwen vlé ou ban
mwen yon wapò asou tout sa ou ka fè an
zafè mwen, paski ou pa kay jèwè mwen
ankò!'
3 "Jèwè-a di bay kò'y, 'Mèt mwen kay ladjé
mwen. Ki sa mwen kay fè? Mwen pa ni
kouway pou mwen sa fouyé tè, èk mwen
hont pou mwen mandé chawité.
4 Apwézan mwen sav ki sa mwen kay
fè. Èk kon sa lè mwen pèd twavay mwen,
mwen kay ni jan ki kay wisivwè mwen an
kay yo!'
5 Kon sa i kwiyé tout sé moun-an ki té ka
dwé mèt li-a. I di pwèmyé-a, 'Konmen ou
dwé mèt mwen?'
6 "I wéponn, 'Ywit san galon lwil.'
"Jèwè-a di'y, 'Fè vit! Pwan on papyé nèf,
asid vitman èk ékwi kat san galon èk kité lòt
kat san-an.'
7 Èk i mandé dézyenm-lan, 'Konmen ou ka
dwé'y?'
"I wéponn, 'Yon mil sak gwenn.'
"Jèwè-a di'y, 'Pwan on papyé nèf èk ékwi
ywit san sak.'
8 "Mèt-la di jèwè bòbòlis-la moutwé i ni an
chay lèspwi.* Paski jan latè-a ni pli lèspwi

* **16:8** ***Mèt-la di jèwè bòbòlis-la moutwé i ni an chay lèspwi.*** Sa jèwè-a fè-a pa té bon, épi mèt-la pa té plè épi'y, mé i konplimanté'y paski i moutwé i té malis an chay.

an mannyè-a yo ka mennajé zafè yo pou i
sa édé yo pli ta pasé sé moun-an ki konnèt
Bondyé-a."
9 Èk Jézi di yo, "Édé moun épi lajan-an ou
ni asou latè-a, èk an tan-an ki kay vini-an lè
i fini Bondyé kay wisivwè'w an plas-la koté
ou kay wèsté pou tout tan.
10 Moun-an ou sa konfyé èk tizing bagay-
la ou sa konfyé èk an chay, èk moun-an ki
pa onnèt èk tizing bagay-la pa kay onnèt èk
an chay.
11 Si ou pa té onnèt an mannyè-a ou ka
mennajé wichès latè-a, ki mannyè moun
kay sa konfyé'w èk wichès ki vwéman val-
owab?
12 Èk si ou pa té onnèt èk bagay lòt moun,
ki moun ki kay ba'w wichès pou kò'w?
13 "Pyès sèvant pa sa ni dé mèt. I kay hayi
yonn èk i kay kontan lòt-la. I kay tjenbé
yonn èk i kay widjèkté lòt-la. Ou pa sa sèvi
Bondyé èk lajan ansanm."

Jézi Vèti Sé Fawizyen-an
(Mafyou 11:12-13; 5:31-32; Mak 10:11-12)

14 Sé Fawizyen-an tann tout sa, mé yo
pwan Jézi sèvi widitjil paski yo kontan la-
jan.
15 Jézi di yo, "Zòt ka fè lézòt moun kwè
zòt tèlman bon, mé Bondyé sav tjè zòt mové.
Sa lézòm kwè ki ni an chay valè, an zyé
Bondyé i pa vo anyen.
16 "Lwa Moziz-la èk sa sé pwòfèt-la ékwi-
a moutwé nou mannyè pou obéyi Bondyé
jis tan Jan Batis vini. Mé apwézan mwen ka
di'w Bon Nouvèl-la konsèné tan-an Bondyé
kay kondwi sé moun li-an adan on mannyè
nèf, èk tout moun ka débat pou swiv chi-
men nèf-la.
17 Mé i pli ézé pou syèl èk latè dispawèt
pasé pou yon sèl ti détay an lwa-a pèd
valè'y.
18 "Pa ègzanp, pyès nonm ki dévosé
madanm li èk mayé èk yon lòt madanm,
i ka viv an adiltè, èk nonm-lan ki mayé èk
yon madanm ki dévosé-a ka viv an adiltè
osi."

Nonm Wich-la Èk Lazaròs

19 "La té ni yon nonm ki té wich ki té ka
abiyé an had wicha. I té ka viv éwé épi i té
ka byen manjé toulé jou.
20-21 La té ni yon nonm pòv osi, non'y sété
Lazaròs. I té plen bobo asou kò'y. Yo té ka
pòté Lazaròs an bayè wicha-a pou i té sa
èspéyé lèwèstan manjé-a ki té ka tonbé sòti
asou tab wicha-a. Sé chyen-an té ka vini
liché bobo'y.
22 "Lazaròs mò épi nanj pòté'y alé jwenn
Abrahanm an plas-la Bondyé pwépawé pou
sé moun-an ki obéyi pawòl li. Wicha-a mò
osi, èvèk yo téwé'y.
23 I alé lanfè, plas-la ki pwépawé bay sé
moun méchan-an, i té ka soufè an chay.
I lévé zyé'y èvèk i wè Lazaròs lwen èvèk
Abrahanm an plas-la Bondyé pwépawé bay
sé moun-an ki obéyi pawòl li.
24 "I andjélé, 'Abrahanm, papa sé Jwif-
la, voyé Lazaròs pou i sa fouyé dwèt li an
dlo èvèk pou tak dlo-a sa tonbé asou lanng
mwen, paski mwen ka soufè an difé sala.'
25 "Abrahanm di'y, 'Ich mwen, chonjé lè
ou té asou latè, ou té ka jwenn tout sé bon
bagay-la épi Lazaròs té ka jwenn tout sé vyé
bagay-la? Ében, apwézan i an lakontant-
man èk ou an soufwans.
26 Èk osi sé moun-an ki koté nou yé-a pa
sa vini koté ou yé-a, ni nonplis sé moun-
an ki koté ou yé-a pa sa vini koté nou yé-a,
paski la ni an gwan fon ki ka sépawé ou hòd
nou.'
27 "Nonm wich-la di, 'Ében, Papa Abra-
hanm, mwen ka mandé'w, voyé Lazaròs an
kay papa mwen
28 koté mwen ni senk fwè pou i sa alé vèti
yo pou yo pa vini an plas soufwans sala.'
29 "Abrahanm di'y kon sa, 'Yo ni Liv
Moziz épi sé pwòfèt-la pou vèti yo. Kité yo
kouté'y.'
30 "I di, 'Sa pa asé, Papa Abrahanm, mé si
yo wè ki yon moun wésisité hòd lanmò sé
fwè mwen-an kay tounen hòd péché yo. Yo
kay tann sa i ni pou di.'
31 "Abrahanm di'y, 'Si yo pa ka kouté sa
Moziz épi sé pwòfèt-la ékwi, ni nonplis yo pa
kay wépanti yo, menm si yon moun wésisité
hòd lanmò épi i vini palé ba yo.' "

17

Péché, Lafwa, Èk Twavay
(Mafyou 18:6-7, 21-22; Mak 9:42)

1 Jézi di sé disip li-a, “La kay toujou ni
tantasyon pou fè péché, mé ki mizi téwib i
kay téwib pou moun-an ki tanté lézòt moun.
2 I té kay pli mèyè pou nonm sala si yo
té kay mawé on gwo wòch an kou’y èk
jété’y lanmè avan i fè sa pasé pou i jwenn
pinisyon-an i kay wisivwè si i tanté lézòt
moun pou fè péché.
3 “Kon sa pwan gad kò’w! Si fwè’w tonbé
an péché, kowijé’y, èk si i wépanti’y, paw-
donnen’y.
4 Si i fè’w ditò sèt kou pou yon jouné èk
chak fwa i ka vini di’w, ‘Mwen wépanti’, ou
ni pou pawdonnen’y.”
5 Yon jou sé zapòt-la di Jézi, “Nou bizwen
pli lafwa.”
6 I wéponn, “Si ou ni lafwa ki piti kon yon
piti ti gwenn moutad, ou sa di pyé bwa sala,
‘Déwasiné èvèk planté kò’w an lanmè-a,’ èk i
kay obéyi’w.”

Mannyè Pou Konpòté Kò’w Kon Yon Sèvant

7 Èk i di yo osi, “Si yonn an zòt ni yon
sèvant ka fak tè’w ében ka otjipé zannimo’w,
ou pa kay janmen di sèvant-lan, ‘Sòti an
jaden-an, vini asid èk manjé’.
8 Mé ou kay simyé di’y pito, ‘Ay pwépawé
dinen ban mwen èvèk abiyé’w èk vini sèvi
mwen jis lè mwen fini, èk apwé sa ou kay
pwan dinen’w.’
9 Ou pa kay wimèsyé sèvant-lan nonplis
paski i fè sa ou di’y-la.
10 Èk an menm mannyè-a zòt sé sèvant
Bondyé. Kon sa lè zòt fini fè tout sa mwen
mandé zòt pou fè, zòt sa di, ‘Nou sé senpli-
man sèvant, nou annèk fè sa nou té ni pou
fè.’ ”*

Jézi Djéwi Dis Moun Ki Té Ni Maladi An Lapo Yo

11 Kon Jézi té ka alé Jérouzalèm i alé ant
Sanmariya èk Galili.
12 I té ka alé adan yon vilaj lè i jwenn èk
dis moun ki té ni maladi an lapo yo. Yo
doubout yon bon distans†
13 èk yo andjélé, “Jézi! Mèt, ni pityé anlè
nou!”
14 Jézi wè yo èk i di yo, “Alé èk moutwé
pwèt-la kò zòt.” Kon yo té ka alé, Jézi djéwi
yo.
15 Yonn an yo viwé lè i wè i djéwi èk
i koumansé ka glowifyé Bondyé èk tout
vwa’y.
16 I tonbé a tè-a an pyé Jézi ka wimèsyé’y.
Nonm-lan sété yon jan Sanmariya.‡
17 Jézi di, “La té ni yo dis ki djéwi. Koté sé
lézòt nèf-la?
18 Pouki sété nonm sala tousèl ki sé on jan
lòt péyi ki viwé di Bondyé mèsi?”
19 Èk Jézi di’y, “Lévé èk alé. Lafwa-a ou ni
an Bondyé-a ja djéwi’w.”

Ki Tan Kondwit Bondyé Kay Koumansé (Mafyou 24:23-28, 37-41)

20 Yon jou sé Fawizyen-an mandé Jézi, “Ki
tan Bondyé kay koumansé kondwi?”
Jézi wéponn yo, “La pa ni pyès bagay
ki kay moutwé’w ki tan Bondyé kay
koumansé kondwi.
21 La pa kay ni yon moun pou di’w, ‘Mi,
i isi-a,’ ében ‘Mi, i la,’ mé Bondyé ja ka
kondwi ich li anpami zòt.”
22 I di sé disip-la, “Lè-a kay vini lè zòt
kay anvi zòt té sa wè jou-a lè mwen, Gason
Lézòm, kay pwézan ankò, menm si sé pou
yon ti mouman tousèl. Mé zòt pa kay wè’y.
23 La kay ni moun ki kay di’w, ‘Mi, i isi-a!’
ében ‘Mi, i la!’ mé sé pa pou zòt alé épi yo.
24 Menm kon zéklè ka kléwé tout syèl-la
dépi yon bout ay lòt lè i limen, sé kon sa
mwen, Gason Lézòm, kay pawèt aklè pou
tout moun wè an jou mwen-an.
25 Mé avan sa mwen kay ni pou soufè an
chay, èk tout jan jòdi kay widjèkté mwen.
26 Menm kon i té yé an tan-an Nowa té ka
viv-la, sé menm kon sa tan-an kay yé avan
mwen, Gason Lézòm, witounen.
27 Tout moun té ka manjé, bwè èk mayé
jis tan Nowa antwé an batiman-an. Èk lè
sala gwo dlo vini èk i détwi yo tout.

* **17:10** ***‘Nou sé senpliman sè****vant.’* Jézi pa té ka di sé disip-la ki mannyè yo sipozé twété sèvant yo, mé pito i té ka di yo ki mannyè yo sipozé konpòté kò yo kon sèvant Bondyé. † **17:12** ***Yo doubout yon bon distans.*** Moun ki té ni kalité bobo sala an lachè yo pa té sipozé pou yo té vini pwé lézòt moun. ‡ **17:16** ***Nonm-lan sété yon jan Sanmariya.*** Ankò nou ka wè ki sé moun-an ki té Jwif pa té ka moutwé yo té ka apwésyé Jézi tèlman. Annèk sé moun-an ki té étwanjé-a tousèl.

28 Sé menm bagay-la ki té fèt an tan Lòt.
Moun té ka manjé èk bwè, achté èk vann,
planté èk bati.
29 Mé jou-a Lòt kité Sòdonm-lan, difé épi
souf vidé désann sòti an syèl èk détwi yo
tout.
30 "Sé menm kon sa i kay yé jou-a mwen,
Gason Lézòm, kay pawèt-la.
31 Jou sala, si yon nonm anlè tèt kay li, sé
pa pou i désann an kay-la pou i pwan sa i ni
an kay-la. Èk menm mannyè-a si yon nonm
an savann-an, sé pa pou i viwé an kay-la.
32 Chonjé sa ki wivé madanm Lòt!
33 Paski moun-an ki vlé tout bon bagay
pou kò'y-la pa kay janmen satisfè, èk an
bout-la i kay pèd tout. Mé moun-an ki kité
tout bagay li dèyè pou lapéti mwen-an kay
jwenn lavi étonnèl.
34 Mwen ka di'w jou òswè sala la kay ni dé
nonm ka dòmi anlè yon kouch, Bondyé kay
pwan yonn èk lòt-la kay wèsté dèyè.
35 Dé madanm kay pilé gwenn ansanm,
Bondyé kay pwan yonn èk lòt-la kay wèsté
dèyè. [
36 Dé nonm kay an savann-an, Bondyé
kay pwan yonn èk lòt-la kay wèsté dèyè.]"
37 Sé disip-la mandé'y, "Ki koté sa kay fèt,
Senyè?"
Jézi di yo pawabòl sala, "Kòbo pa bizwen
pyès moun di yo koté ki ni on kò mò."§

18

Vèv-la Èk Jij-la

1 Jézi di sé disip li-a on pawabòl pou
moutwé yo ki yo ni pou kontiné pwédyé
san dékonpòté.
2 I di, "La té ni yon jij adan yon sèten vil
ki pa té ka wèspèkté ni Bondyé ni lézòm.
3 Èk la té ni yon madanm mawi'y té ja
mò, i té ka wèsté an menm vil-la. I té ka
toujou vini oti jij-la. I di'y, 'Lèlmi mwen ka
pwan lavantay anlè mwen. Mwen vlé ou
ban mwen jistis.'
4 "Pou an chay tan jij-la wifizé édé'y. Mé
yon jou jij-la di bay kò'y, 'Menm si mwen pa
ka wèspèkté ni Bondyé ni lézòm,
5 mé pou anbété madanm sala ja anbété
mwen, mwen kay wè ki i jwenn jistis. Si pa
sa i kay kontiné ka ban mwen twaka jis tan
i kay fè mwen las.' "
6 Èk Jézi kontiné ka di yo, "Kouté sa mové
jij-la di.
7 Ès ou pa kwè Bondyé ki bon kay édé
sé moun-an i ja chwazi-a ki ka pléwé ba li
lannwit èk jou? Ès i kay pwan tan pou i édé
yo?
8 Mwen ka di'w i kay édé yo èk i kay fè'y
byen vit. Mé ès si mwen, Gason Lézòm, kay
jwenn moun asou latè ki ka kwè an mwen
lè mwen witounen?"

Fawizyen-an Èk Nonm-lan Ki Ka Anmasé Taks-la

9 Jézi di pawabòl sala bay sé moun-an ki
asiwé yo dwèt douvan Bondyé èk yo kwè
yo bon pasé tout lézòt moun.
10 I di, "Dé nonm alé an Kay Bondyé pou
yo pwédyé. Yonn sété yon Fawizyen èk lòt-
la sété yon nonm ki té ka anmasé taks bay
gouvèdman-an.
11 Fawizyen-an doubout pa kò'y èk i
pwédyé, 'Bondyé, mwen ka wimèsyé'w
paski mwen pa vowas, bòbòlis ében yon
adiltè kon tout lézòt moun. Mwen ka
wimèsyé'w paski mwen pa yon péchè kon
nonm sala ki ka anmasé taks-la.
12 Mwen ka wèsté san manjé dé fwa pa
simenn èk mwen ka bay Bondyé dis pou
san an tout sa mwen ni.'
13 "Mé nonm-lan ki ka anmasé taks-la
doubout yon bon distans èk i pa menm lévé
zyé'y anlè, mé pito i bat lèstonmak li paski i
té an twistès èk i di, 'Bondyé, ni pityé anlè
mwen, mwen sé yon péchè.' "
14 Jézi di, "Mwen ka di'w, Bondyé paw-
donnen dézyenm nonm-lan avan nonm
sala alé lakay li, mé i pa pawdonnen
Fawizyen-an. Paski moun-an ki lévé kò'y
mouté-a kay abésé, èk moun-an ki abésé
kò'y-la kay lévé mouté."

Jézi Èk Sé Ti Manmay-la (Mafyou 19:13-15; Mak 10:13-16)

15 Yon konpanni moun mennen ti man-
may yo bay Jézi pou i té méte lanmen'y anlè
yo èk benni yo. Mé sé disip-la wè yo èk yo
di sé moun-an pa kité sé ti manmay sala
anbété mèt-la.

§ **17:37** ***"Kòbo pa bizwen pyès moun di yo koté ki ni on kò mò."*** Ében, "Ou kay sav koté ki ni on kò mò paski ou kay wè sé kòbo-a asanblé la."

16 Mé Jézi kwiyé sé ti manmay-la pou yo
vini jwenn li èk i di, “Kité sé ti manmay-la
vini jwenn mwen, épi pa anpéché yo, paski
sé moun ki kon sé ti manmay sala Bondyé
kay kondwi.
17 Chonjé sa, moun-an ki pa swiv kond-
wit Bondyé kon yon ti manmay pa kay
janmen swiv kondwit Bondyé pyès.”

Jézi Èk Nonm Wich-la
(Mafyou 19:16-30; Mak 10:17-31)

18 La té ni yon nonm ki té ni pouvwa
anpami sé Jwif-la. I vini oti Jézi. I di, “Bon
mèt, ki sa mwen ni pou fè pou mwen pé
éwityé lavi étonnèl?”
19 Jézi mandé’y, “Ès ou sav sa ou ka di-a lè
ou kwiyé mwen ‘bon’? Yon sèl moun ki bon
sé Bondyé.
20 Ès ou konnèt konmandman-an? Pa fè
adiltè, pa tjwé, pa vòlè, pa pòté fo témwen,
pòté manman’w épi papa’w wèspé.”
21 I wéponn, “Dépi mwen piti, mwen ka fè
tout sé bagay sala.”
22 Jézi di’y, “Ou ka mantjé yon sèl bagay.
Vann sa ou ni, pwan lajan-an èk sépawé’y
bay lé pòv èk ou kay ni twézò an syèl. Èk
vini swiv mwen.”
23 Lè i tann sa, sa fè’y lapenn paski i té
byen wich.
24 Jézi wè i té an twistès èk i di’y, “I byen
difisil pou yon nonm ki wich fè lidé’y pou
kité Bondyé kondwi lavi’y.
25 I pli ézé pou yon kanmèl antwé an
zyé yon zédjwi pasé pou yon nonm wich
aksèpté Bondyé kon yon wa pou li.”
26 Lè sé moun-an tann sa yo di, “Sa vlé di
pyès moun pa sa jwenn salvasyon!”*
27 Jézi wéponn, “Bondyé sa fè sa moun pa
sa fè.”
28 Pita di, “Gadé, nou kité kay nou èk tout
sa nou ni pou nou swiv ou.”
29 Jézi di yo, “Wi èk mwen ka di zòt sa,
népòt moun ki kité kay li ében madanm li
ében fwè’y ében manman’y èk papa’y ében
ich li pou i sèvi anba kondwit Bondyé,
30 i kay wisivwè an chay plis viwé an latè
sala, èk i kay wisivwè lavi étonnèl an latè-a
ki kay vini-an.”

Jézi Ka Palé Pou Twazyenm Fwa Konsèné Lanmò’y
(Mafyou 20:17-19; Mak 10:32-34)

31 Jézi pwan sé douz disip-la apa épi i
di yo, “Kouté, nou ka alé Jérouzalèm koté
tout sé bagay-la sé pwòfèt-la ékwi konsèné
mwen, Gason Lézòm-lan, kay vini vwé.
32 Mwen kay tonbé anba pouvwa lan-
men moun lòt nasyon, yo kay pwan mwen
sèvi papicho, yo kay ensilté mwen èk
kwaché anlè mwen.
33 Yo kay bat mwen èk tjwé mwen, mé
anlè twazyenm jou-a mwen kay wésisité.”
34 Mé sé disip-la pa té sa konpwann
anyen an sé bagay sala paski syans sé
pawòl-la té séwé hòd yo, èk yo pa té sav
konsèné ki sa Jézi té ka palé-a.

Jézi Djéwi Yon Nonm Avèg
(Mafyou 20:29-34; Mak 10:46-52)

35 Jézi té ka apwoché Jèriko èk yon nonm
avèg té ka asid bò chimen-an ka mandé
chawité.
36 Lè i tann sé moun-an ka pasé i mandé
yo, “Ki sa ki fèt?”
37 Yo di’y, “Sé Jézi jan Nazawèt ki ka pasé.”
38 I andjélé, “Jézi, désandan Wa David, ni
pityé anlè mwen!”
39 Sé moun-an ki té douvan-an
koumansé ka hélé dèyè’y. Yo di’y, “Pé la.”
Mé i andjélé pli fò, “Gason David, ni pityé
anlè mwen!”
40 Kon sa Jézi doubout èk i konmandé yo
pou mennen nonm avèg-la ba li. Lè i wivé
pwé’y Jézi mandé’y,
41 “Ki sa ou vlé mwen fè ba’w?”
I wéponn, “Mèt, mwen vlé wè ankò.”
42 Jézi di’y, “Ou sa wè. Lafwa-a ou ni an
mwen-an ja fè ou byen.”
43 Èk la menm nonm-lan té sa wè, èk i
swiv Jézi èk i ka wimèsyé Bondyé. Lè sé
moun-an wè sa yo tout glowifyé Bondyé.

19

Jézi Èk Zakiyòs

1 Jézi antwé Jèriko lè i té ka alé Jérouzalèm.
2 La té ni yon chèf anpami sé moun-an
ki té ka anmasé taks bay gouvèdman non’y
sété Zakiyòs, èk i té wich.

* **18:26** ***“Sa vlé di pyès moun pa sa jwenn salvasyon!”*** Yo té ni wèspé pou lé wicha èk yo té kwè ki si yon moun ki wich pa té sa twapé salvasyon, pyèsonn pa té kay sa twapé’y.

3 I té ka éséyé pou i wè ki moun Jézi yé.
Mé i té tèlman kout i pa té sa wè Jézi paski la
té ni an chay moun.
4 Kon sa i kouwi douvan èk i mouté yon
pyé bwa pou i sa wè Jézi lè i ka pasé la.
5 Lè Jézi wivé bò pyé bwa-a i gadé anlè èk
i di Zakiyòs, "Fè vit désann, Zakiyòs, paski
mwen ni pou alé lakay ou jòdi-a."
6 Zakiyòs désann vitman èk i wisivwè Jézi
èk lakontantman.
7 Tout sé moun-an ki wè sa-a koumansé
ka bougonnen. Yo di, "Nonm sala ka alé
lakay péchè!"*
8 Zakiyòs doubout douvan tout sé moun-
an èk i di Jézi, "Kouté misyé, mwen kay bay
sé pòv-la lanmwatyé wichès mwen, èk sé
moun-an mwen ja vòlè-a mwen kay ba yo
viwé kat fwa mizi-a mwen té vòlè yo-a."
9 Jézi di, "Bondyé ja sové nonm sala èk
fanmi'y jòdi-a. Sé kon sa pou i yé, paski
nonm sala sé désandan Abrahanm osi.
10 Paski mwen, Gason Lézòm, vini gadé
pou moun ki pèd èk pou sové yo."

Pawabòl Pyès Lò-a
(Mafyou 25:14-30)

11 Padan sé moun-an té ka kouté sa, Jézi
kontiné ka palé èk i di yo on pawabòl. I té
tou pwé Jérouzalèm, èk tout moun kwè ki
tou talè yo té kay wè tan-an lè Bondyé kay
kondwi sé moun li-an.
12 Kon sa i di yo, "La té ni yon nonm ki
sété désandan wa, èk i kité, i alé adan yon lòt
péyi ki byen lwen pou i té vini wa èk apwé
sa pou i viwé lakay li.
13 Avan i alé i kwiyé sé dis sèvant li-a èk
i ba yo chak yon pyès lajan an lò. I di yo,
'Twavay lajan sala padan mwen pa la.'
14 "Bon, sé jan plas li-a pa té kontan'y
pyès. Kon sa apwé i kité, yo voyé konmisy-
onnè pou di, 'Nou pa vlé nonm sala pou
vini wa nou.'
15 Mé kanmenm yo fè i wa èk i witounen
lakay li. La menm i kwiyé sé sèvant li-a i té
bay lajan-an pou yo vini douvan'y pou i sav
ki lantéwé yo fè anlè lajan-an.
16 "Pwèmyé-a vini èk i di, 'Mèt, mwen
sèvi pyès lajan an lò-a ou ban mwen-an èk
mwen fè dis pyès an pwofi ba'w épi'y.'
17 "Mèt-la wéponn li, 'Sa bon! Ou sé yon
bon sèvant. Paski mwen sa dépan anlè'w an
ti bagay kon sa, mwen kay méte'w an chaj
dis vil.'
18 "Dézyenm-lan vini èk i di, 'Mèt, mwen
sèvi pyès lajan an lò-a ou ban mwen-an èk
mwen fè senk pyès an pwofi ba'w épi'y.'
19 "Mèt-la di sèvant sala, 'Ou kay an chaj
senk vil.'
20 "Yon lòt sèvant vini èk i di, 'Mèt, mi pyès
lajan an lò'w-la. Mwen tjenn li séwé adan
yon mouchwè pòch.
21 Mwen té pè'w paski ou sé yon nonm ki
wèd. Ou ka pwan sa ki pa sa ou èk ou ka
wékòlté sa ou pa té planté.'
22 "Mèt-la di, 'Ou sé yon mové sèvant!
Mwen kay pwan pawòl ou menm pou
jijé'w. Ou di ou sav mwen sé yon nonm
ki wèd èk mwen ka pwan bagay ki pa sa
mwen èk ka wékòlté sa mwen pa planté.
23 Pou ki sa ou pa méte lajan mwen la-
bank ban mwen? Kon sa mwen té kay
jwenn plis lajan asou'y lè mwen viwé.'
24 "Kon sa mèt-la di sé moun-an ki té
ka doubout la-a, 'Pwan pyès lajan an lò-a
lanmen'y èk bay sèvant-lan ki ni dis pyès-la
li.'
25 "Yo di'y, 'Mèt, mé i ja ni dis pyès!'
26 "I di yo, 'Mwen ka di zòt, moun-an ki
sa fè yon pwofi èk sa i ni-an, i kay jwenn
plis, mé moun-an ki pa sa fè yon pwofi, jis
tizing-lan i ja ni-an yo kay pwan lanmen'y.
27 Mé sé lèlmi mwen-an ki pa vlé mwen
sé wa-a, mennen yo isi-a èk tjwé yo douvan
mwen.' "

Jézi Antwé Jérouzalèm
(Mafyou 21:1-11; Mak 11:1-11; Jan 12:12-19)

28 Apwé Jézi di sa i kontiné asou lawout li
ka alé Jérouzalèm.
29 Kon i té ka apwoché pwé vil Bèfaj èk
Bèfanni an mòn-an yo ka kwiyé Mòn Òliv, i
voyé dé disip alé douvan
30 èk i di yo kon sa, "Alé an vil sala ki
douvan'w-lan. Kon ou ka antwé an vil-la
ou kay jwenn an jenn bouwik mawé la,
pyès moun p'òkò janmen batjé. Démawé'y
èk mennen'y isi-a.

* **19:7** ***"Nonm sala ka alé lakay péchè!"*** Tout sé nonm-lan ki té ka anmasé lajan bay gouvèdman-an, moun té ka konsidiwé yo sé péchè èk yo té kochi an twavay yo. Èvèk an tan sala sé moun-an té ni bon wézon pou kwè sa.

31 Si pyès moun mandé'w pou ki sa ou ka démawé'y, di'y kon sa, 'Mèt-la bizwen'y.' "
32 Yo alé èk yo jwenn tout bagay menm kon Jézi té di yo.
33 Kon yo té ka démawé bouwik-la, mèt li di yo, "Pou ki sa zòt ka démawé'y?"
34 Yo di'y, "Mèt-la bizwen'y,"
35 èk yo mennen bouwik-la bay Jézi. Yo méte kanmizòl yo anlè do bouwik-la èk yo édé Jézi pou i mouté anlè'y.
36 Kon i té ka pasé, sé moun-an méte had a tè-a anlè chimen-an pou bouwik-la sa pasé anlè'y.
37 Lè Jézi wivé pwé Jérouzalèm yon plas koté chimen-an désann Mòn Òliv, tout sé moun-an ki té ka swiv li-a koumansé ka andjélé fò ka wimèsyé Bondyé èk adowé'y pou tout sé miwak-la yo wè'y fè-a.
38 Yo di,
"Bondyé benni wa-a i voyé-a!"
"I voyé lapé désann sòti an syèl."
"Annou glowifyé Bondyé!"
39 Yon konpanni Fawizyen ki té anpami sé moun-an di Jézi, "Titja, ès ou pa kwè ou ni pou di sé disip ou-a pé bouch yo la, èk pa di sé bagay sala yo ka di-a!"
40 Mé Jézi di yo, "Si yo pé bouch yo, jik sé wòch-la a tè-a ki kay andjélé pou wimèsyé Bondyé."

Jézi Pléwé Lapenn Jérouzalèm

41 Kon Jézi té ka apwoché pli pwé vil-la èk i wè'y, i pléwé bay sé jan Jérouzalèm-lan.
42 I di, "Aa, jan Jérouzalèm, si sèlman zòt té sav jòdi-a ki sa ki té kay bay zòt lapé. Mé apwézan zòt pa sa wè'y!
43 Jou-a kay vini anlè zòt lè sé lèlmi zòt-la kay bawé zòt toupatou, yo kay bouché zòt tout oliwon pou zòt pa sa chapé èk yo kay vini anlè zòt sòti an tout diwèksyon pou bat zòt.
44 Yo kay kwazé zòt nèt, zòt èk ti manmay zòt èk tout kay ki an vil zòt. Pa menm yon wòch yo kay kité an plas li, paski zòt pa té konpwann ki Bondyé té vini sové zòt."

Jézi Alé An Kay Bondyé
(Mafyou 21:12-17; Mak 11:15-19; Jan 2:13-22)

45 Jézi alé an Kay Bondyé èk i koumansé chaché sé wivandèz-la ki té ka vann machandiz yo sòti alé.
46 I di yo, "Mi, sé sa ki ékwi an lévanjil, koté Bondyé di, 'Kay mwen sé yon kay lapwiyè', mé zòt ja tounen'y èk fè'y kon yon plas koté vòlè ka asanblé."
47 Apwé sa Jézi té ka enstwi an Kay Bondyé toulé jou. Sé chèf pwèt-la èk sé titja lwa sé Jwif-la èk osi sé chèf sé moun-an té vlé tjwé'y.
48 Mé yo pa té sa jwenn an mannyè pou fè'y paski tout sé moun-an té ka kouté'y, paski yo pa té vlé mantjé yon mo pawòl i di.

20

Yo Kwèsyonnen Lotowité Jézi Ni
(Mafyou 21:23-27; Mak 11:27-33)

1 Yon jou lè Jézi té an Kay Bondyé ka enstwi sé moun-an èk ka pwéché Bon Nouvèl-la, sé chèf pwèt-la èk sé titja lwa sé Jwif-la ansanm èk sé lézòt chèf anpami sé Jwif-la vini
2 èk yo di'y, "Di nou, ki dwa ou ni pou fè èk di tout sé bagay sala? Ki moun ki ba'w pouvwa pou fè sa?"
3 Jézi wéponn yo, "Bon, kité mwen mandé zòt yon kwèsyon osi. Di mwen,
4 ès sé Bondyé ében lézòm ki voyé Jan Batis pou batizé moun?"
5 Yo koumansé ka dispité anpami yo. Yo di, "Ki sa nou kay di? Si nou di sé Bondyé ki voyé'y, i kay mandé nou pouki nou pa té kwè Jan Batis.
6 Mé si nou di sé lézòm ki voyé'y, tout sé moun-an kay voyé wòch dèyè nou, paski yo asiwé ki Jan Batis sété yon pwòfèt."
7 Kon sa yo di, "Nou pa sav ki moun ki voyé'y."
8 Kon sa Jézi di yo, "Ében mwen pa kay di zòt ki kalité pouvwa mwen ni pou fè sé bagay-la mwen ka fè-a."*

Nonm-lan Ki Lwé Jaden Bay Lòt Moun
(Mafyou 21:33-46; Mak 12:1-12)

9 Jézi di sé moun-an pawabòl sala, "La té ni yon nonm ki planté an jaden wézen. Lè

* **20:8** ***"Mwen pa kay di zòt ki kalité pouvwa mwen ni."*** Jézi pa té vlé wéponn kwèsyon yo paski i sav ki yo té ka débat pou fè i di yon bagay ki té kont lwa yo pou yo té sa awété'y.

i fini planté'y, i vini lwé'y bay on konpanni
moun èk i alé lòt péyi pou an chay tan.
10 Lè i té tan wékòt, mèt jaden-an voyé
yon sèvant oti sé moun-an ki té ka otjipé
jaden wézen-an pou yo sa bay yon pòsyon
wézen ba li. Mé sé moun-an bat sèvant-lan
èk yo voyé'y alé san anyen.
11 Kon sa mèt jaden-an voyé yon lòt
sèvant, mé sé moun-an bat li osi èk yo
maltwété'y èk yo voyé'y alé lanmen'y vid.
12 Èk mèt jaden-an voyé yon twazyenm
sèvant oti sé moun-an. Yo blésé'y èk yo
jété'y sòti an jaden-an.
13 "Lè sala mèt jaden-an di, 'Ki sa mwen
kay fè? Mwen kay voyé gason mwen-an
mwen ka chéwi-a. Pitèt yo kay wèspèkté'y.'
14 "Mé lè sé moun-an ki té ka lwé tè-a wè
gason-an, yo di bay yonn a lòt, 'Sé li ki kay
éwityé jaden-an pli ta. Annou tjwé'y, èk tout
jaden'y-lan kay wèsté pou nou.'
15 Kon sa yo jété'y sòti an jaden wézen-an
èk yo tjwé'y.
"Bon, ki sa ou kwè mèt jaden-an kay fè sé
moun-an ki ka lwé jaden-an?
16 I kay vini èk tjwé sé nonm-lan èk i kay
lwé jaden wézen-an bay yon lòt konpanni
moun."
Lè sé moun-an tann sa yo di, "Awa! Tan-
pwi souplé, pa kité'y fèt kon sa!"
17 Jézi gadé yo an mitan zyé èk i mandé
yo, "Sé kon sa i sipozé fèt, paski sé sa ki ékwi
an lévanjil,
'Wòch-la ki pli enpòtan-an lè ou ka fè yon
kay,
sé li menm sé moun-an ki ka fè kay-la
widjèkté.' "
18 I di, "Pyès moun ki tonbé anlè wòch
sala kay kwazé an plizyè mòso, èk si wòch-
la tonbé anlè pyès moun osi i kay kwazé yo
nèt."

Jézi Wéponn Kwèsyon Konsèné Bay Wa Siza Lajan (Mafyou 22:15-22; Mak 12:13-17)

19 Sé titja lwa sé Jwif-la èk sé chèf pwèt-
la éséyé jwenn on mannyè pou yo té awété
Jézi la menm paski yo sav i di pawabòl sala
kont yo. Mé yo té pè sé moun-an.
20 Yo té ka véyé Jézi pou yo té jwenn yon
bon chans anlè'y, kon sa yo éséyé kwen-
nen'y èk kwèsyon. Yo péyé déotwa moun
pou fè akwèdi yo té vlé sav ki sa ki dwèt pou
fè. Kon sa yo voyé yo alé palé èk Jézi, èk yo té
ka éséyé tjenbé Jézi ka di yon bagay ki té kay
ofwansé gouvèdman-an, èk kon sa sé chèf-la
té kay awété'y.
21 Sé nonm-lan di Jézi, "Titja, nou sav ki
tout sa ou di èk enstwi-a, i vwé. Ou pa ka
moutwé pwéféwans pou pyès moun. Pito
ou ka di nou lavéwité konsèné ki mannyè
Bondyé vlé lézòm viv.
22 Di nou, ès si i kont lwa sé Jwif-la pou
nou péyé wa péyi Ronm taks lè i konmandé
nou pou péyé'y?"
23 Mé Jézi sav ki yo té ka éséyé kwennen'y,
èk i di yo,
24 "Moutwé mwen yon pyès dajan." I
mandé yo, "Fidji ki moun èk non ki moun
ki anlè'y?"

Yo wéponn li, "Sa wa Ronm-lan."

25 Kon sa Jézi wéponn yo, "Ében bay Wa
Siza sa ki sa li èk bay Bondyé sa ki sa
Bondyé."

26 Yo pa té sa tjenbé'y ka di anyen ki
té kay ofwansé gouvèdman Ronm-lan dou-
van sé moun-an. Yo té étonnen pou tann
wépons-lan i ba yo-a, kon sa yo tjenn silans
yo.

Yo Kwèsyonnen Wésisité Hòd Lanmò (Mafyou 22:23-33; Mak 12:18-27)

27 La té ni yon konpanni Jwif yo kwiyé
'sé Sadisyen-an' ki di lè moun mò yo pa ka
wésisité pou yo alé an syèl ében lanfè. Yon
konpanni Sadisyen té vlé kwennen Jézi,
kon sa yo vini oti'y èk yo mandé'y,
28 "Titja, an lwa Moziz-la i ékwi ban nou
kon sa, 'Si yon nonm té mayé èk i mò èk i pa
té fè pyès ich èk madanm li, fwè nonm sala
ni pou mayé madanm nonm-lan pou yo fè
ich bay nonm-lan ki mò-a.'
29 Bon, la té ni sèt fwè èk pli gwan-an té
mayé, i mò èk i pa fè pyès ich.
30 Kon sa dézyenm-lan mayé madanm-lan
èk i mò osi san i fè pyès ich èk madanm-lan.
31 Èk twazyenm-lan mayé madanm-lan,
èk menm bagay-la wivé toulé sèt fwè-a. Yo
mò san fè ich.
32 Èk dènyéman madanm-lan mò.

33 Bon, jou-a tout mò kay wésisité-a,
madanm kilès an sé nonm sala i kay yé?
Paski yo tout té mayé épi'y."†
34 Jézi wéponn yo, "Mawiyaj sé pou moun
ki isi-a asou latè.
35 Mé madanm èk misyé Bondyé pèwmité
pou wésisité hòd lanmò èk alé an syèl, yo pa
ka mayé.
36 Èk yo pa kay janmen mò ankò. Yo kay
viv kon nanj. Yo sé ich Bondyé paski yo ja
wésisité hòd lanmò."
37 Èk Jézi kontiné ka di yo, "Èk konsèné
kwèsyon-an si moun kay wésisité hòd
lanmò, jik sa Moziz ékwi-a ka moutwé'w
aklè ki sa ka fèt pou vwé. Lè i ékwi listwa-a
konsèné wazyé bwilé-a, i di kon sa Bondyé
sé Bondyé-a Abrahanm, Ayzak èk Jakòb ka
adowé-a.
38 Zòt ka kwè ki sé moun sala té ja mò,
mé Bondyé sav ki yo ka viv toujou an syèl.
Paski Bondyé sav sé pou tout tan moun ka
viv."
39 Yon konpanni titja lwa sé Jwif-la di Jézi,
"Sa sé yon bon wépons, titja,"
40 paski yo té pè mandé'y yon lòt kwèsyon
ankò.

Jézi Mandé Yo Kwèsyon Konsèné Mèsaya-a (Mafyou 22:41-46; Mak 12:35-37)

41 Jézi tounen èk i mandé yo yon kwèsyon,
i di, "Ki mannyè yo ka di ki Mèsaya-a kay
yon désandan Wa David?
42 Paski David menm ékwi sé bagay sala
an liv Samz-la konsèné Mèsaya,
" 'Bondyé Senyè di mèt mwen,
"Asid la asou koté lanmen dwèt mwen
koté ou kay jwenn wèspé,
43 jis tan mwen mété sé lèlmi'w-lan anba
pyé'w." '
44 David kwiyé'y 'Mèt mwen'. Ki man-
nyè yon moun pé gason David èk David sa
kwiyé'y 'Mèt li' a menm lè?"

Jézi Vèti Sé Disip Li-a Kont Sé Titja Lwa sé Jwif-la (Mafyou 23:1-36; Mak 12:38-40)

45 Kon tout sé moun-an té ka kouté Jézi,
Jézi di sé disip li-a,
46 "Pwan gad pou sé titja lwa sé Jwif-la ki
kontan maché toupatou ka pòté lonng wòb
pou moutwé ki yo enpòtan, èk yo kontan
pou tout moun di yo bonjou èk gwan wèspé
lè yo ka maché an piblik. Yo ka chwazi
plas-la ki pli enpòtan-an an légliz sé Jwif-la,
èk lè yon moun envité yo adan yon fèt, yo
ka asid an plas-la ki pli mèyè-a.
47 An menm di tan yo ka pwan lavantay
anlè sé madanm-lan ki maléwèz-la èk yo ka
vòlè sa yo ni. Mé yo ka fè lonng lapwiyè
pou yo moutwé ki yo bon. Èk pinisyon yo
kay byen mové."

21

Madanm-lan Ki Bay Tout Sa I Té Ni-an (Mak 12:41-44)

1 Jézi gadé owon-an èvèk i wè tout sé
nonm wich-la ka ladjé kado yo an bwèt
twézò légliz-la.
2 I osi wè yon madanm maléwèz mawi'y
té ja mò, i ladjé lavalè kat sou.
3 Jézi di, "Mwen ka di zòt, madanm
maléwèz sala mété plis pasé yo pyès,
4 paski lézòt-la mété kado yo an sa yo
tiwé an wichès yo, mé i menm madanm-
lan, maléwèz kon i yé, i bay tout sa i té ni
pou viv asou."

Ki Sa Ki Kay Fèt Lè Latè-a Kay Bout (Mafyou 24:1-2; Mak 13:1-2)

5 Sé disip Jézi-a koumansé palé konsèné
Kay Bondyé, mannyè i gadé bèl èvèk tout
sé mòd-la yo twavay sé wòch-la ki fè Kay
Bondyé, èvèk tout sé bèl bagay-la moun té
bay pou sèvi an Kay Bondyé. Mé Jézi di,
6 "Tout sé bagay sala zòt ka wè-a, tan-an
ka vini lè pa kay wèsté yon wòch isi-a ki kay
doubout an plas. Yo tout kay tonbé a tè."*

Twaka Èk Pèsikasyon (Mafyou 24:3-14; Mak 13:3-13)

7 Sé disip-la di, "Mèt, ki tan sé bagay sala
kay fèt? Èvèk ki sa ki kay wivé pou moutwé
nou tan-an ja vini pou sa fèt?"
8 Jézi di, "Pwan gad. Pa kité moun kwen-
nen zòt. Paski an chay moun kay vini èk di

† **20:33** ***"La té ni sèt fwè..."*** Sé Sadisyen-an té ka éséyé sèvi listwa sala pou moutwé ki zafè wésisité hòd lanmò sété papicho.

* **21:6** ***"Tan-an ka vini lè pa kay wèsté yon wòch isi-a ki kay doubout an plas."*** Pa ni lontan apwé lanmò Jézi, sé sòlda péyi Ronm-lan vini èk yo détwi Kay Bondyé.

yo sé Mèsaya-a, yo kay di, 'Tan-an ja wivé,'
mé pa swiv yo.
9 Pa pè lè zòt tann moun ka palé konsèné
ladjè èk wévolisyon. Tout sé bagay sala ni
pou fèt avan, mé sa pa vlé di finisman-an
ja pwé."
10 I kontiné ka di yo, "Nasyon kay lévé
goumen épi lòt nasyon épi péyi kay lévé
ladjè kont lòt péyi.
11 La kay ni mové twanblanntè, kay ni
lafen, épi tout sòt difé wan maladi an sèten
plas. La kay ni mové sin moun kay wè an
syèl, i kay fè yo pè.
12 "Mé avan tout sé bagay sala fèt, yo kay
awété zòt épi pèsikité zòt. Yo kay mennen
zòt lodyans an sé légliz yo-a épi yo kay mété
zòt an pwizon. Yo kay mennen zòt douvan
wa épi gouvènè pou lapéti mwen.
13 Sa kay chans zòt pou di yo Bon Nouvèl-
la.
14 Fè lidé zòt davans zòt pa kay anbété kò
zòt pou zòt katjilé pou fè défans pou kò zòt,
15 paski lè lè-a wivé mwen kay di zòt sa
pou zòt di èk fè, épi pyès lèlmi zòt pa kay ni
di ében fè zòt anyen pou sa zòt di-a.
16 Jik manman zòt èk papa zòt, fwè épi
tout fanmi épi kanmawad zòt kay livwé zòt
bay lwa-a. Lwa-a kay kondanné adan zòt
pou lanmò.
17 Tout moun kay hayi zòt pou lapéti
mwen.
18 Mé zòt kay pwézèvé, èk pa menm yon
bwanch chivé tèt zòt ki kay pèdi.
19 Tjenbé fò, paski sa sé mannyè zòt kay
twapé wéyèlman lavi."

Jézi Palé Konsèné Sé Twaka-a Ki Kay Wivé Jan Jérouzalèm-lan (Mafyou 24:15-21; Mak 13:14-19)

20 "Lè zòt kay wè sòlda tout oliwon
Jérouzalèm, sé lè sala zòt kay sav ki touswit
yo kay détwi plas-la.
21 Sa ki an Joudiya ni pou kouwi mouté
an sé montany-lan. Sa ki an vil-la kay ni
pou kité, épi sa ki an bitasyon pa ni pou alé
an vil.
22 Paski sa sé tan-an lè Bondyé ka pini
sé moun li-an pou moutwé tout lavéwité
lévanjil-la té ja di.
23 I kay byen téwib an tan sala pou
madanm ki ansent èvèk pou manman ki
ni ti manmay ka tété. Plas-la kay soufè on
mové lapenn ki kay téwib, épi Bondyé kay
moutwé sé moun-an i faché kont yo.
24 Lèlmi-an kay tjwé on konpanni épi sab
yo, èk yo kay pwan lézòt pwizonnyé pou
mennen yo an tout péyi. Èvèk moun an
lézòt péyi kay vini antwé Jérouzalèm èk yo
kay kwazé plas-la jik tan pouvwa yo menm
fini."

Lè Gason Lézòm Kay Witounen (Mafyou 24:29-31; Mak 13:24-27)

25 "Sin kay pawèt an sòlèy-la, lalin-an,
épi an sé étwal-la. Asou latè tout moun
kay twakasé. Mannyè-a lanmè-a kay woulé
èvèk fè dézòd kay fè moun pè.
26 Lè moun kay wè sa ki ka fèt an latè-
a, yo kay tèlman pè yo kay kon yon fèy ki
fennen, paski jis sé étwal-la ki an lézè-a kay
soukwé.
27 A lè sala yo kay wè Gason Lézòm pawèt
ka vini an nwaj-la épi pouvwa èk gwan
klèté.
28 Lè tout sé bagay sala koumansé fèt,
doubout épi gadé anlè, paski touswit
Bondyé kay délivwé zòt."

Lison Pyé Fwitaj-la (Mafyou 24:32-35; Mak 13:28-31)

29 Épi i di yo on lòt pawabòl. I di, "Katjilé
asou yon pyé fwitaj ében népòt lòt pyé bwa.
30 Lè yo koumansé fléwi, pyès moun pa ni
pou di zòt an ki sézon zòt yé.
31 An menm mannyè-a, lè zòt kay wè
tout sé twaka sala, zòt kay sav ki tan-an lè
Bondyé kay koumansé kondwi kay wivé.
32 "Chonjé byen. Tout sé moun-an ki ka
viv atjwèlman, yo pa kay mò tout tan sé
bagay sala p'òkò fèt.
33 Syèl épi latè kay bout, mé tout sa mwen
ka di zòt-la kay wèsté pou tout tan."

Véyé Pou Jou-a Gason Lézòm Kay Witounen

34 "Pwan pokosyon. Pa kité twaka lavi
sala plen tèt ou épi twòp fèt épi twòp bwa-
son èvèk katjil lavi-a, paski jou-a mwen
kay witounen-an pé wivé asou'w san ou ka
èspéyé.
35 Menm kon yon zatwap ka tjenbé
souwi, sé kon sa jou sala kay vini sibit asou
tout moun an tout latè-a.

36 Pwan gad épi pwédyé konstan pou ou
sa ni fòs pou ou sa sipòté tout sa ki kay fèt-
la épi pou ou sa doubout an pwézans Gason
Lézòm.”
37 Jézi pasé tout tan-an ka enstwi an Kay
Bondyé, èvèk lè sòlèy kouché i té ka alé pasé
nwit-la an Òliv.
38 Tout sé moun-an té ka alé an Kay
Bondyé byen bonnè lé bonmaten pou tann
Jézi.

22

Jida Dakò Pou I Sa Twayi Jézi
(Mafyou 26:1-5, 14-16; Mak 14:1-2, 10-11; Jan 11:45-53)

1 Lè-a té ka apwoché pou sé Jwif-la té
tjenn Fèt Délivwans yo. Sa sé jou-a yo té ka
fè pen yo san lèlven.
2 Épi sé chèf pwèt-la èk sé titja lwa sé Jwif-
la té ka tjenn on konsit an sigwé pou yo té
fè on défini épi Jézi, paski yo té pè fè’y pou
sé moun-an té sav.
3 Lè sala Satan antwé an Jida Iskariyòt, i
sété yonn an sé douz disip-la.
4 Kon sa Jida alé palé épi sé chèf pwèt-la
épi sé ofisyé sé moun-an ki té ka gad Kay
Bondyé-a pou yo sav ki mannyè i kay livwé
Jézi ba yo.
5 Yo té byen plè, èvèk yo ofè pou péyé’y
lajan.
6 Jida dakò pou sa èvèk i koumansé gadé
pou on bon chans pou i twayi Jézi ba yo san
sé moun-an sav sa.

Jézi Voyé Dé Disip Li Pou Pwépawé Wipa Fèt Délivwans-lan
(Mafyou 26:17-25; Mak 14:12-21; Jan 13:21-30)

7 Jou-a wivé pou yo té sélébwé Fèt
Délivwans-lan épi pou yo té tjwé on ti
mouton pou manjé épi pen san lèlven-an.
8 Jézi di Pita épi Jan pou alé fè
pwépawasyon pou Fèt Délivwans-lan.
9 Yo mandé Jézi, “Ki koté ou vlé nou alé
pwépawé?”
10 Jézi di yo, “Kon zòt kay wivé, zòt kay
jwenn épi yon nonm ki ka pòté on jè dlo.
Swiv li an kay-la i antwé-a
11 èvèk di mèt kay sala kon sa, ‘Titja-a
voyé nou mandé’w ki koté chanm-lan yé
koté i sa manjé wipa Fèt Délivwans-lan épi sé
disip li-a.’
12 I kay moutwé’w on gwan chanm
anhogwiyen-an ki ja ni tout bagay adan’y.
Alé la èk pwépawé tout bagay.”
13 Yo alé èk yo twapé tout bagay menm
kon Jézi di yo, èvèk yo pwépawé pou wipa
Fèt Délivwans.

Jézi Manjé Dinen Dènyé Fwa Èk Sé Disip Li-a
(Mafyou 26:26-30; Mak 14:22-26; 1 Kòrint 11:23-25)

14 Lè lè-a wivé, Jézi pwan plas li a tab épi
sé zapòt-la.
15 I di yo, “Mwen té vlé tèlman pou mwen
manjé wipa Fèt Délivwans sala épi zòt avan
mwen soufè.
16 Paski mwen ka di zòt, mwen pa kay
janmen manjé’y ankò tout tan bagay-la
nou ka chonjé isi-a pa akonpli. Lè sala
Bondyé kay kondwi.”
17 Lè yo bay Jézi yon pòt, i pwan pòt-la,
i wimèsyé Bondyé èk i di, “Pwan sa èvèk
sépawé’y anpami zòt,
18 paski mwen ka di zòt, mwen pa kay
janmen bwè diven ankò tout tan kondwit
Bondyé p’òkò vini.”
19 I pwan on pen, i wimèsyé Bondyé, èk i
kasé’y an konmen òso, èvèk i ba yo’y, i di
yo, “Sa sé kò mwen mwen ka bay kon yon
sakwifis bay Bondyé pou lapéti zòt. Manjé
sa pou zòt sa chonjé mwen.”
20 An menm mannyè-a i ba yo pòt-la
apwé dinen, i di yo, “Pòt sala sé agwéman
nèf-la — lè san mwen kay koulé pou lapéti
zòt, i kay konfimé agwéman sala.
21 “Mi, gadé sa! Moun-an ki pou twayi
mwen-an, i la ansanm épi mwen asou tab-
la.
22 Paski mwen, Gason Lézòm, kay mò
menm kon Bondyé té ja désidé. Mé sa
kay byen téwib pou moun-an ki kay twayi
mwen-an!”
23 Èk yo koumansé mandé yonn a lòt kilès
anpami yo ki kay fè bagay sala.

Sé Disip-la Ni Chikann Anpami Yo Pou Kilès Ki Kay Pli Enpòtan

24 Sé disip-la koumansé chikannen an-
pami yo pou sav kilès ki kay pli enpòtan.

25 Jézi di yo, “Sé wa latè-a ni donmi-
nasyon asou sé moun-an èk yo ka maltwété
yo, mé an menm di tan yo ka chaché on
gwo non pou kò yo pou fè moun di yo bon.
26 Mé i pa sipozé kon sa épi zòt. Nonm-lan
ki pli enpòtan anpami zòt-la kay menm kon
pli piti-a, épi sa ki ka kondwi-a kay kon yon
sèvant.
27 Kilès ki pli enpòtan, sa ki asid pou
manjé-a ében sa ki mennen manjé-a? Sé sa
ki asid-la ki vwéman enpòtan. Mé mwen
anpami zòt kon sèvant-lan ki ka mennen
manjé-a.
28 “Zòt ja wèsté épi mwen an tout twaka
mwen.
29 Menm kon Papa mwen ja ban mwen
pouvwa pou mwen kondwi asou latè-a, sé
menm mannyè-a mwen ka ba’w pouvwa
pou zòt kondwi épi mwen.
30 Zòt kay manjé épi bwè asou tab mwen
lè mwen kay kondwi an latè-a, èvèk zòt
kay asid pou kondwi épi jijé douz bwanch
lafanmi ki désandan Izwayèl.”

Jézi Fè Yo Sav Koté Pita Kay Di I Pa Konnèt Li
(Mafyou 26:31-35; Mak 14:27-31; Jan 13:36-38)

31 Jézi di, “Simon, Simon! Satan ja mandé
pèwmisyon pou tounen lidé zòt pou pa swiv
mwen paski i vlé tiwé zòt menm kon yo ka
tiwé pay an gwenn.
32 Mé mwen ja pwédyé ba’w, pou lafwa’w
pa tounen pou pa swiv mwen. Épi lè ou
kay witounen a mwen, sé fo ou bay sé lézòt
disip-la fòs épi kouway an lafwa yo.”
33 Pita wéponn li, i di, “Senyè, mwen kay
kontiné swiv ou, menm si mwen ni pou
alé an pwizon épi’w ében pou mwen pwan
lanmò mwen.”
34 Mé Jézi di Pita, “Òswè-a kòk-la pa kay
chanté tout tan ou pa di pou twa fwa ou pa
konnèt mwen.”

Jézi Vèti Sé Disip-la Pou Yo Pwépawé Pou Twaka

35 Jézi mandé yo, “Tan-an lè mwen té
voyé zòt alé pwéché Bon Nouvèl-la èk
mwen té di zòt pa ni pou pwan lajan ni sak
ében soulyé épi zòt, ès zòt té mantjé anyen
zòt té bizwen?”
Yo wéponn li, “Non, nou pa té mantjé
anyen.”
36 Jézi di yo, “Mé apwézan sa ki ni lajan ni
pou pwan’y, ében sa ki ni sak ni pou pwan’y,
èk sa ki pa ni yon sab ni pou vann kanmizòl
li èk genyen yonn.
37 Paski lévanjil-la di, ‘I kay kondanné èk
sé kwiminèl-la,’ èk mwen ka di zòt ki sé
pawòl sala konsèné mwen-an ni pou vini
vwé, paski lavi mwen ja pwèskè bout.”
38 Yo di’y, “Mèt, mi la ni dé sab.”
Jézi di yo, “Nou ja palé asé konsèné sé
bagay sala.”

Jézi Ka Pwédyé Asou Mòn Òliv
(Mafyou 26:36-46; Mak 14:32-42)

39 Jézi kité vil-la èk i mouté an Mòn Òliv
kon lakoutim, èk sé disip li-a alé épi’y.
40 Lè yo wivé la i di yo, “Pwédyé pou zòt
pa tonbé anba tantasyon.”
41 I kité yo la èk i alé distans yon moun sa
voyé yon wòch, i ajounou èk i pwédyé.
42 I di, “Papa, si ou vlé, pwan pòt
soufwans sala an lanmen mwen. Mé kan-
menm pa fè sa mwen vlé, mé pito sé sa ou
vlé pou ou fè.”
43 Èk yon nanj sòti an syèl èk i pawèt
douvan’y èk i ba li kouway.
44 Èk Jézi té an lapenn èk i pwédyé pli
sèwyé èk i té ka swé, laswè’y té menm kon
san ka dégouté anlè’y ka tonbé a tè-a.
45 Lè i fini pwédyé i lévé doubout èk i alé
jwenn sé disip-la, i jwenn yo ka dòmi paski
yo té an tèlman lapenn yo vini las.
46 I di yo, “Pouki zòt ka dòmi? Lévé èk
pwédyé pou zòt pa péché lè Satan tanté zòt.”

Sé Chèf Anpami Sé Jwif-la Awété Jézi
(Mafyou 26:47-56; Mak 14:43-50; Jan 18:3-11)

47 Padan Jézi té la ka palé toujou, yon
gany moun vini, èk Jida, ki sété yonn an-
pami sé disip li-a, i té douvan ka mennen
sé moun-an. Èk Jida vini douvan pou i bo
Jézi.
48 Mé Jézi di’y, “Jida, ès ou ka twayi mwen,
Gason Lézòm, èk yon bo?”
49 Lè sé disip-la ki té la èk Jézi wè ki sa ki
té kay fèt-la, yo di Jézi, “Mèt, ès si pou nou
ba yo an koul sab?”
50 Èk yonn anpami sé disip-la koupé
zòwèy dwèt yonn anpami sé sèvant pli ho
chèf pwèt-la.

51 Mé Jézi di yo, “Sa ni asé!” Èk i touché tèt
nonm-lan èk djéwi zòwèy li.
52 Kon sa Jézi di sé chèf pwèt-la èk sé
ofisyé sé moun-an ki ka véyé Kay Bondyé-a
èk sé chèf anpami sé Jwif-la ki vini awété’y-
la, “Zòt vini èk sab épi baton akwèdi mwen
sé yon vòlè.
53 Mwen té an Kay Bondyé épi zòt toulé
jou èk zòt pa éséyé awété mwen. Mé
apwézan sé lè pou zòt fè sa zòt ka fè-a. Sa sé
lè pouvwa Satan, mèt nwèsè, kay kondwi.”

Pita Di I Pa Konnèt Jézi
(Mafyou 26:57-58, 69-75; Mak 14:53-54, 66-72; Jan 18:12-18, 25-27)

54 Yo awété Jézi èk yo mennen’y lakay pli
ho chèf an sé pwèt-la, èk Pita té ka swiv li
adan yon distans.
55 Yo limen yon difé an mitan lakou-a
èk Pita asid anpami sé moun-an ki té asid
oliwon difé-a.
56 Yon jenn fi ki sété yon sèvant wè Pita
asid bò difé-a, i gadé Pita èk i di, “Nonm sala
té épi’y osi!”
57 Mé Pita di sa pa vwé. I di, “Madanm,
mwen pa menm konnèt li.”
58 Apwé yon ti mouman yon lòt nonm
wè’y èk i di, “Ou té épi yo osi!”
Mé Pita di, “Misyé, mwen pa té la!”
59 Èk apipwé yon nèditan pli ta yon lòt
nonm wè’y èk i di, “Mwen asiwé nonm sala
té épi Jézi, paski i sé jan Galili osi.”
60 Mé Pita wéponn li, “Gason, mwen pa
sav ki sa ou ka di la-a.” Menm kon Pita té
ka di sa yon kòk chanté.
61 Jézi tounen èk i gadé Pita, èk Pita
chonjé sé pawòl-la Jézi té di’y-la. Jézi té di,
“Avan kòk-la chanté ou kay ja di pou twa
fwa ou pa konnèt mwen.”
62 Pita sòti an lakou-a èk i koumansé
pléwé an chay.

Sé Gad-la Bat Èvèk Motjé Jézi
(Mafyou 26:67-68; Mak 14:65)

63 Sé nonm-lan ki té ka véyé Jézi-a, yo té
ka pwan’y sèvi widitjil èk yo bat li.
64 Yo bawé zyé’y èk yo ka mandé’y, “Ki
moun ki bat ou? Si ou sé yon pwòfèt, di nou
ki moun!”
65 Yo kontiné ka ensilté’y èk an chay lézòt
pawòl.

Yo Mennen Jézi Douvan Konsèy
(Mafyou 26:59-66; Mak 14:55-64; Jan 18:19-24)

66 Lè jou ouvè, sé chèf sé Jwif-la, sé chèf
pwèt-la èk sé titja lwa sé Jwif-la jwenn
ansanm èk yo mennen Jézi douvan konsèy
sé Jwif-la.
67 Yo di Jézi, “Di nou, ès ou sé Mèsaya-a
Bondyé pwonmèt pou voyé-a?”
Jézi di yo, “Si mwen di zòt, zòt pa kay kwè
mwen,
68 èk si mwen mandé zòt yon kwèsyon zòt
pa kay wéponn mwen.
69 Mé tou talè mwen, Gason Lézòm, kay
asid asou koté dwèt Bondyé ki ni tout pou-
vwa, koté mwen kay jwenn wèspé.”
70 Yo tout mandé’y, “Kon sa ès ou sé Gason
Bondyé?”
I wéponn yo, “Zòt menm ka di ki moun
mwen yé.”
71 Èk yo di, “Nou pa bizwen pyès lòt
témwen, paski pawòl li menm ja kon-
danné’y pou mò.”

23

Jézi Pawèt Douvan Gouvènè Pilat
(Mafyou 27:1-2, 11-14; Mak 15:1-5; Jan 18:28-38)

1 Tout sé moun-an mennen Jézi douvan
Pons Pilat, gouvènè Ronm,
2 èk yo koumansé ka akizé’y. Yo di, “Nou
jwenn nonm sala ka éséyé fè sé moun-
an wivòlté. I di sé moun-an pa péyé
gouvèdman-an taks, èk i ka éklamé ki i sé
Mèsaya-a, an wa.”
3 Pons Pilat mandé’y, “Ès ou sé wa sé Jwif-
la?”
Jézi wéponn li, “Sé ou menm ki di’y.”
4 Kon sa Pons Pilat di sé chèf pwèt-la èk
sé gany moun-an, “Mwen pa jwenn pyès
wézon pou mwen kondanné nonm sala.”
5 Mé yo té ka dispité plis toujou. Yo di,
“Nonm sala ka tounen sé Jwif-la an péyi
nou kont gouvèdman-an èk sa i ka enstwi-a.
I koumansé dépi an Galili èk apwézan i ka
vini isi-a.”

Pons Pilat Voyé Jézi Pou Pawèt Douvan Wa Hèròd

6 Lè Pons Pilat tann sa, i mandé yo, “Ès
nonm sala sé jan Galili?”

7 Lè i vini konnèt ki Jézi sé jan Galili koté
Wa Hèròd té ka kondwi, i voyé'y bay Hèròd
pou i sa jijé'y, paski Hèròd té Jérouzalèm lè
sala.
8 Hèròd té byen plè lè i wè Jézi, paski i té
ja tann an chay bagay konsèné Jézi èk i té ka
èspéyé lontan pou i té wè'y. I té vlé wè Jézi
fè miwak.
9 Kon sa Hèròd mandé Jézi an chay
kwèsyon, mé Jézi pa wéponn li pa yon mo
pawòl.
10 Sé chèf pwèt-la èk sé titja lwa sé Jwif-la
doubout la ka fè vyé akizasyon kont Jézi.
11 Kon sa Hèròd èk sé sòlda'y-la koumansé
ka motjé Jézi èk ka pwan'y sèvi widitjil. Yo
méte yon bèl abiman wa anlè'y èk yo voyé'y
viwé bay Pons Pilat.
12 Dépi jou sala Hèròd èk Pons Pilat vini
jan. Avan sa yo sété lèlmi.

Pons Pilat Kondanné Jézi Pou Mò
(Mafyou 27:15-26; Mak 15:6-15; Jan 18:39-19:16)

13 Pons Pilat kwiyé sé chèf pwèt-la, sé
lézòt chèf-la èk sé moun-an ansanm,
14 èk i di yo, "Zòt mennen nonm sala ban
mwen èk zòt di mwen i ka fè sé moun-an
wivòlté kont gouvèdman-an. Bon, mwen
ja kwèsyonnen'y isi-a douvan zòt tout èk
mwen pa jwenn li koupab pou pyès sé
kwim-lan zòt ka akizé'y pou-a.
15 Ni Hèròd pa jwenn li koupab, paski i
voyé'y viwé ban nou. Nonm sala p'òkò fè
anyen pou i méwité lanmò.
16 Kon sa mwen kay fè yo bat li èk yon
fwèt èk kité'y alé."
[
17 Pou chak Fèt Délivwans sé Jwif-la, Pons
Pilat té ni pou i ladjé yon pwizonnyé.]
18 Tout sé moun-an koumansé ka hélé fò,
yo di'y, "Tjwé'y èk ladjé Barabas ban nou!"
19 Barabas té lajòl paski i té ka wivòlté
kont gouvèdman-an èk i té tjwé yon moun.
20 Pons Pilat té vlé ladjé Jézi pito, kon sa i
di sé moun-an sa ankò.
21 Mé yo hélé pli fò, "Tjwé'y anlè kwa-a!
Anlè kwa-a pou li."
22 Kon sa pou twazyenm kou-a Pons Pilat
di yo, "Mé ki kwim nonm sala ja fè? Mwen
pa sa jwenn anyen i ja fè pou i sa mò. Mwen
kay fè yo bat li èk ladjé'y."
23 Mé yo kontiné ka andjélé pli fò èk tout
vwa yo, ka di, "Klouwé'y anlè kwa-a." Èk yo
jwenn sa yo té vlé-a paski yo andjélé otan
fò.
24 Kon sa Pons Pilat kondanné Jézi paski
sé sa yo té ka mandé.
25 I ladjé nonm-lan yo té ka mandé'y pou
i ladjé-a, nonm-lan ki té lajòl paski i ka
wivòlté kont gouvèdman-an èk paski i té
tjwé on moun, èvèk i ba yo Jézi pou yo té sa
tjwé'y, paski sé sa yo té vlé.*

Sé Sòlda-a Klouwé Jézi Asou On Kwa
(Mafyou 27:32-44; Mak 15:21-32; Jan 19:17-27)

26 Sé sòlda-a pwan Jézi, yo alé épi'y. Kon yo
té ka alé, yo jwenn yon nonm yo ka kwiyé
Simon, i sété jan Sayrini, i té sòti an hòtè ka
alé an vil Jérouzalèm. Yo méte kwa-a anlè'y
èk yo fòsé'y pòté kwa-a èk swiv Jézi.
27 An chay moun té ka swiv Jézi. Anpami
yo té ni yon konpanni madanm ki té ka
pléwé an chay ba li.
28 Jézi tounen èk i di yo, "Fi vil Jérouzalèm!
Pa pléwé ban mwen, mé pito pléwé pou kò
zòt èk pou manmay zòt,
29 paski sé jou-a kay vini lè moun kay di
ki madanm ki bwanhany ében madanm ki
pa janmen fè ti manmay èk ba yo tété, yo
chansé.
30 Sa kay tan-an moun kay di sé montany-
lan, 'Tonbé anlè nou!' èk yo kay di sé mòn-
an, 'Téwé nou.'
31 Paski si yo ka twété mwen ki inosan
kon sa, ki mannyè yo kay twété sé moun-
an ki koupab-la!"
32 Yo pwan dé lézòt nonm osi, yo toulé dé
sété kwiminèl, pou yo té tjwé yo ansanm èk
Jézi.
33 Lè yo wivé an plas-la yo ka kwiyé
'Kalòt Tèt-la,' yo klouwé Jézi anlè kwa-a la
épi sé dé kwiminèl-la, yonn anlè koté dwèt
li èk lòt-la anlè koté gòch li.
34 Jézi di, "Papa, pawdonnen yo, paski yo
pa sav ki sa yo ka fè-a."

* **23:25** ***I ba yo Jézi pou yo té sa tjwé'y.*** Sa vlé di, i konmandé sé sòlda'y-la pou tjwé Jézi, paski sé sa sé moun-an té vlé. I pa sété sé Jwif-la menm ki tjwé Jézi, mé pito gouvèdman Ronm, mé yo fè sa paski sé Jwif-la té vlé'y.

Sé sòlda-a jwé gwenndé pou had li, yo sépawé'y anpami yo.
35 Sé moun-an doubout la ka gadé padan
sé chèf sé Jwif-la té ka pwan Jézi sèvi widitjil. Yo di, "I té sa sové lézòt moun. Kité i
sové kò'y, si i sé Mèsaya-a Bondyé voyé èk chwazi-a!"
36 Sé sòlda-a osi té ka pwan'y sèvi widitjil.
Yo vini èk yo ofè'y diven wak
37 èk yo di'y, "Sové kò'w si ou sé wa sé Jwif-la!"
38 Sé mo pawòl sala té ékwi anho tèt li, "Sa
Sé Wa Sé Jwif-la."
39 Yonn anpami sé kwiminèl-la ki té anlè
kwa-a bò Jézi-a koumansé ka ensilté'y. I
di'y, "Ès sé pa ou ki Mèsaya-a? Sové kò'w èk
sové nou osi!"
40 Mé lòt nonm-lan doubout li, i di'y, "Ès
ou pa pè Bondyé? Nou tout anba menm
pinisyon.
41 Nou méwité san nou jwenn-an, kon sa
nou ka jwenn pinisyon pou sa nou fè-a, mé
nonm sala p'òkò fè anyen ki pa bon."
42 Èk i di Jézi, "Jézi, chonjé mwen lè ou kay
vini kon wa!"
43 Jézi di'y, "Mwen ka di'w sa, jòdi-a ou kay
an pawadi èk mwen."

Jézi Mò
(Mafyou 27:45-56; Mak 15:33-41; Jan 19:28-30)

44-45 I té bò midi lè sòlèy-la doubout chofé
èk fè nwè kouvè tout péyi-a jis lè i té bò
twazè. Lè sala wido-a ki té an Kay Bondyé,
i déchiwé an dé.†
46 Jézi hélé èk tout fòs li, i di, "Papa, mwen
ka délivwé lam mwen an lanmen'w!" I di sa
èk i mò.
47 Yon ofisyé militè wè ki sa ki fèt-la èk i
adowé Bondyé. I di, "Pou vwé nonm sala
sété yon bon nonm!"
48 Lè sé moun-an ki té vini pou wè
kwisifiksyon-an wè sa ki fèt-la, yo tout viwé
lakay yo ka bat lèstonmak yo paski sa yo wè-
a fè yo lapenn.
49 Mé tout sa ki té konnèt Jézi, yo doubout
yon bon distans pou yo gadé sé bagay sala,
anpami yo sété sé madanm-lan ki té ka
swiv li dépi Galili.

Jozèf Jan Arimatéya Téwé Jézi
(Mafyou 27:57-61; Mak 15:42-47; Jan 19:38-42)

50-51 La té ni yon nonm non'y sété Jozèf,
i sété yon chèf ki ho an konsit sé Jwif-la èk
i té ka wèsté adan yon vil sé Jwif-la yo ka
kwiyé Arimatéya. I sété yon bon nonm, i
té onnéwab èk i té ka èspéyé tan-an Bondyé
kay kondwi-a vini. Magwé i sété yon chèf
an kay konsèy sé Jwif-la, mé i pa té dakò èk
disizyon sé lézòt-la konsèné Jézi.
52 I alé oti Pons Pilat èk i mandé'y pou i ba
li kò Jézi.
53 Kon sa i dépann kò-a asou kwa-a, i
voplé'y adan yon dwa lenn blan èk i mété'y
adan yon twou ki té adan yon kayè yo p'òkò
té téwé pyès moun adan'y.
54 I sété yon jou Vandwédi, èk jou sabaf-la
té kay koumansé.
55 Sé madanm-lan ki té swiv Jézi dépi an
Galili-a, yo alé épi Jozèf èk yo wè twou-a èk
ki mannyè kò Jézi té mété kouché adan'y.
56 Kon sa yo viwé lakay yo èk yo pwépawé
losyon èk fiksyon pou yo fwoté kò Jézi. Mé
yo pozé asou jou sabaf-la kon lwa sé Jwif-la
konmandé yo pou fè.

24

Jézi Wésisité
(Mafyou 28:1-10; Mak 16:1-8; Jan 20:1-10)

1 Byen bonnè Dimanch bonmaten sé
madanm-lan pwan fiksyon-an yo té fè-a èk
yo alé an twou-a koté kò Jézi té yé-a.
2 Lè yo wivé la yo jwenn wòch-la ki té ka
bouché twou-a té ja woulé òti.
3 Kon sa yo antwé an twou-a, mé yo pa
jwenn kò Jézi Senyè-a.
4 Yo té la ka katjilé ki sa ki wivé kò Jézi. Lè
sala dé nonm annèk pawèt douvan yo, had
yo té ka kléwé kon zéklè, èk yo doubout bò
yo.
5 Sé madanm-lan té tèlman pè yo bésé tèt
yo plat a tè, kon sa sé nonm-lan mandé yo,

† **23:44-45** ***wido-a...déchiwé an dé.*** Wido sala té an mitan Kay Bondyé. I té ka sépawé sé chanm-lan èk té ka bawé sé moun-an hòd yon sèten chanm an mitan Kay Bondyé. Lè i déchiwé, sa moutwé ki chimen-an ay oti Bondyé apwézan té ouvè pou tout moun.

"Pouki zòt ka gadé pou sa ki vivan anpami
sa ki mò?
6 I pa isi-a — i ja wésisité! Ès zòt pa chonjé
sa i té di zòt lè i té an Galili èk zòt?
7 I té di, 'Gason Lézòm ni pou tonbé anba
lanmen nonm ki mové èk yo kay kwisifyé'y,
èk asou twazyenm jou-a i kay wésisité hòd
lanmò.' "
8 Lè sala yo chonjé sé pawòl-la Jézi té di
yo-a.
9 Kon sa yo witounen alé Jérouzalèm èk
yo di sé wonz disip-la èk sé lézòt-la tout sé
bagay sala.
10 Sé madanm-lan ki di sé disip-la sa-a
sété Mari Madlenn, Jowanna, Mari man-
man Jémz, èk sé lézòt madanm-lan ki té épi
yo-a.
11 Mé sé disip-la kwè ki sé madanm-lan
té ka palé papicho èk yo pa té kwè yo.
12 Mé kanmenm, Pita lévé èk i kouwi alé
an twou-a, i bésé èk i wè sé lenn-an ki té
voplé kò Jézi-a tousèl èk i viwé ka katjilé ki
sa ki té fèt.

Jézi Pawèt Douvan Dé Disip Ki Té Ka Alé Imayòs
(Mak 16:12-13)

13 Menm jou sala dé anpami sé nonm-lan
ki té ka swiv Jézi-a té ka alé adan yon vil yo
ka kwiyé Imayòs, ki té apipwé sèt lyé hòd
Jérouzalèm.
14 Yo té ka palé èk yonn a lòt konsèné tout
sé bagay-la ki fèt-la.
15 Kon yo té ka palé èk ka mandé yonn a
lòt kwèsyon konsèné sé bagay sala ki fèt-la,
Jézi menm vini ka maché ansanm épi yo.
16 Mé yo pa té sa wè sé Jézi ki té la, paski
Bondyé anpéché yo wè moun-an ki té la épi
yo-a sété Jézi.
17 Jézi mandé yo, "Ki sa zòt ka dispité kon
zòt ka maché ansanm la?"
Kon sa yo doubout la byen twis.
18 Yonn anpami yo non'y sété Kliyopas
di'y, "I sanm ou sé sèl moun an Jérouzalèm
ki p'òkò tann ki sa ki fèt-la sé jou sala."
19 Jézi mandé'y, "Ki sa ki fèt-la?"
I wéponn, "Konsèné sa ki wivé Jézi jan
Nazawèt. I sété yon pwòfèt. Bondyé té
épi'y, épi i té ka palé èk fè bagay èk an chay
pouvwa douvan tout moun.
20 Sé chèf pwèt-la èk sé chèf sé moun-
an livwé'y an lanmen sé chèf péyi Ronm-
lan pou yo kondanné'y pou i mò, èk yo
kwisifyé'y.
21 Mé nou té ka kwè i sété moun-an ki
té kay délivwé sé jan Izwayèl-la hòd tout
twaka yo. Èk apa di tout sa, jòdi-a sé twa jou
dépi sé bagay sala fèt.
22 Èk yon konpanni sé madanm-lan ki
té anpami nou-an sipwi nou. Bonnè bon-
maten yo alé an twou-a koté yo té mété kò
Jézi-a
23 mé yo pa jwenn kò-a pyès. Yo vini di
nou yo wè yon vizyon. An vizyon-an yo wè
nanj ki di yo Jézi vivan.
24 Kon sa yon konpanni an sé kanmawad
nou-an alé an twou-a èk yo wè menm sa sé
madanm-lan di nou-an. Yo gadé pou kò Jézi
mé yo pa wè'y nonplis."
25 Kon sa Jézi di yo, "Zòt sa kouyon èk mal
a konpwann! Ès zòt pa kwè tout sé bagay-la
sé pwòfèt-la di-a?
26 Ès i pa té nésésè pou Mèsaya-a té soufè
sé bagay sala, èk apwé sa i kay jwenn
wèspé?"
27 Kon sa Jézi èspliké ba yo tout sé bagay-
la ki té ékwi an lévanjil konsèné'y-la, i
koumansé dépi an liv Moziz èk i kontiné
èvèk sé ékwiti sé pwòfèt-la.
28 Lè yo wivé tou pwé vil-la yo té ka alé-a,
Jézi fè akwèdi i té ka alé pli lwen,
29 mé yo tjenn li dèyè, yo di, "Wèsté épi
nou. Jouné-a ja pwèskè fini èk i ja ka fè
nwè." Kon sa i alé épi yo.
30 I asid pou manjé épi yo, i pwan pen-an
èk i mandé Bondyé pou benni'y. Lè i fini i
sépawé pen-an èk i ba yo li.
31 Lè sala, sé menm konmsidi zyé yo ouvè
èk yo wè sé Jézi ki té la épi yo. Mé i annèk
dispawèt douvan yo.
32 Èk yo di bay yonn a lòt, "Ès nou pa santi
akwèdi tjè nou té ka bat èk lakontantman
lè i té ka palé ban nou anlè chimen-an èk
èspliké lévanjil-la ban nou-an?"
33 Kon sa yo lévé vitman èk yo viwé alé
Jérouzalèm èk yo jwenn sé wonz disip-la
asanblé ansanm èvèk sé lézòt-la,
34 èk yo té ka di, "Mèt-la ja wésisité pou
vwé! I pawèt douvan Simon."

35 Lè sala sé dé nonm-lan wakonté yo sa
ki fèt anlè chimen-an èk mannyè yo wè sé
Jézi ki té la épi yo lè i sépawé pen-an.

Jézi Pawèt Douvan Sé Lézòt Sé Disip Li-a
An Jérouzalèm
(Mafyou 28:16-20; Mak 16:14-18; Jan 20:19-23; Twavay 1:6-8)

36 Padan yo té ka di sé disip-la sa, Jézi
menm annèk pawèt èk i doubout anpami
yo èk i di yo, "Lapé èk zòt."
37 Yo tout té pè an chay, yo kwè sé yon
lèspwi yo wè.
38 Mé i di yo, "Pouki pou zòt pè kon sa?
Pouki pou zòt ka mandé kò zòt ki moun
mwen yé?
39 Gadé lanmen mwen èk pyé mwen èk
wè ki sé mwen menm. Touché mwen èk
gadé mwen, paski lèspwi pa ni lachè èk zo
kon zòt ka wè mwen ni."
40 I di yo sa èk i moutwé yo lanmen'y èk
pyé'y.
41 Yo té tèlman kontan èk étonnen yo pa té
sa kwè sé li. Kon sa i mandé yo, "Ès zòt ni
anyen pou manjé isi-a?"
42 Yo ba li yon mòso pwéson ki tjwit,
43 i pwan'y èk i manjé'y douvan yo.
44 Lè sala i di yo, "Sa sé menm sé bagay-la
mwen té di zòt-la padan mwen té la èk zòt
toujou. Mwen té di zòt, tout sa Moziz èk sé
pwòfèt-la té ékwi konsènné mwen, èk tout sa
ki ékwi konsènné mwen an liv Samz-la, té ni
pou fèt."
45 Lè sala i fè yo konpwann lévanjil-la
46 èk i di yo, "Mi sé sa ki ékwi. Mèsaya-a ni
pou soufè èk wésisité asou twazyenm jou-a,
47 èk an non mwen ou ni pou pwan kon-
misyon sala sòti Jérouzalèm bay sé moun-an
an tout nasyon, ki Bondyé kay pawdonnen
péché yo si yo té kay wépanti.
48 Ou ja wè sé bagay sala èk ou ni pou di
lézòt konsènné yo.
49 Èk mwen menm kay voyé anlè zòt sa
Papa mwen ja pwonmèt. Mé zòt ni pou
wèsté an vil-la jis tan zòt wisivwè pouvwa
sala sòti an syèl."

Jézi Kité Sé Disip Li-a
(Mak 16:19-20; Twavay 1:9-11)

50 Kon sa Jézi mennen yo sòti an vil-la èk
i mennen yo tou pwé Bèfanni. Lè yo wivé la
i lévé lanmen'y anlè èk i benni yo.
51 Kon i té ka benni yo i kité yo èk i mouté
an syèl.
52 Yo adowé'y èk yo viwé alé Jérouzalèm
ka widjèwté,
53 èk yo pasé tout tan yo an Kay Bondyé
ka wimèsyé Bondyé.

Liv Bon Nouvèl-la
Jan
Ékwi-a

Jan ékwi liv Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi pou fè moun sav sé Jézi ki moun-an Bondyé té pwonmèt pou voyé pou sové moun hòd péché yo. Liv sala bay enfòmasyon asou sa Jézi fè pou té fè moun konnèt ki moun i yé. Jan kwiyé Jézi "Pawòl-la" ki té la dépi avan Bondyé té fè latè-a. Pawòl-la té vini moun-an yo ka kwiyé Jézi Kwi, èk Bondyé té voyé'y anlè latè-a pou viv anpami moun. Sé miwak-la i fè-a ki ka fè moun wè i sé Gason Bondyé pou vwé. Jézi Kwi té fè moun konnèt sé li ki Dlo-a ki ka bay lavi-a, Pen-an ki sòti an syèl-la, èk bon Klèté-a.

An chay moun té kwè an Jézi Kwi èk yo vini disip li. Sé kon sa yo vini jwenn lavi étonnèl. Lavi étonnèl sé an kado Jézi Kwi ka ofè tout moun, an kado yo ka jwenn lè yo wisivwè Jézi Kwi kon sèl chimen-an pou alé jwenn Bondyé.

An pil moun kwè ki Jan-an ki ékwi liv sala sé menm Jan-an ki té yonn an sé douz disip Jézi-a, sa yo ka kwiyé "disip-la Jézi enmen-an." Kon sa i ékwi liv sala konsèné sé bagay-la i tann Jézi di, èk sa i wè èk zyé'y menm.

Jézi Vini An Latè-a

1 Avan anyen té fèt, Pawòl-la té ja la. Pawòl-la té la épi Bondyé, èk Pawòl-la sété Bondyé.
2 Pawòl-la té la dépi an koumansman-an èk Bondyé.
3 Sété Pawòl-la Bondyé sèvi pou fè tout bagay, épi la pa té ni anyen ki té fèt si sé pa li ki té fè'y.
4 Sé an li lavi sòti. Lavi sala i ni-an té bay tout moun klèté.
5 Klèté-a ka kléwé an nwèsè èk nwèsè-a pa janmen étenn klèté-a.
6 Bondyé voyé an konmisyonnè, an nonm yo té ka kwiyé Jan Batis.
7 Jan Batis vini pou di moun lavéwité-a konsèné klèté-a pou tout moun ki tann lavéwité-a sa kwè.
8 Sé pa li ki té klèté-a, mé i vini pou di moun lavéwité-a konsèné klèté-a.
9 Klèté sala sé bon klèté-a ki vini asou latè-a èk sé li ki ka kléwé tout moun.
10 Pawòl-la té an latè-a, èk magwé sé li Bondyé sèvi pou fè latè-a, sé jan latè-a pa té menm konnèt li.
11 I vini an péyi'y menm, mé sé jan péyi'y-la pa wisivwè'y.
12 Mé adan té wisivwè'y èk kwè an li, kon sa i ba yo dwa pou yo sa vini ich Bondyé.
13 Yo pa vini ich Bondyé mannyè ti man-may ka fèt an latè-a, mannyè manman èk papa ka fè plan pou ni ti manmay, mé sé Bondyé menm ki fè yo vini ich li.
14 Pawòl-la tounen an moun èk i viv an-pami nou. I té plen lagwas èk i moutwé nou ki moun Bondyé yé pou vwé. Nou wè pouvwa'y, sété pouvwa-a Papa-a té bay sèl Gason'y-lan.
15 Sété li Jan Batis té ka palé lè i té di byen fò, "Mi moun sala mwen té ka palé-a lè mwen té di, 'I ka vini apwé mwen, mé i pli enpòtan pasé mwen, paski i té la avan mwen té fèt.' "
16 Paski i té ni tèlman lagwas, i benni nou tout. I ban nou bennédiksyon yonn asou lòt.
17 Sé Moziz Bondyé té sèvi pou bay sé jan Izwayèl-la lwa-a, mé sé Jézi Kwi Bondyé sèvi pou voyé lagwas èk pou moutwé nou ki moun Bondyé yé pou vwé.
18 Pyèsonn pa janmen wè Bondyé. Sèl Gason-an, ki sé menm èk Bondyé èk ki a koté Papa'y, sé li ki fè moun konnèt Bondyé.

Jan Batis Pwéché Konsèné Jézi Kwi (Mafyou 3:1-12; Mak 1:1-8; Louk 3:1-18)

19 Sé chèf Jwif-la an vil Jérouzalèm voyé déotwa pwèt èk nonm bwanch lafanmi Li-vay* koté Jan Batis, yo mandé'y, "Ki moun ou yé?"
20 Jan Batis pa té wifizé wéponn yo, mé i di yo aklè, san i séwé yo anyen. I di yo, "Sé pa mwen ki Mèsaya-a, wa-a Bondyé té pwonmèt pou voyé-a."

* **1:19** ***nonm bwanch lafanmi Livay.*** Yo té nonm ki té ka édé an Kay Bondyé-a. † **1:21** ***Ilaydja.*** I té an pwòfèt ki té la konmen san lanné avan Jézi Kwi vini. Sé Jwif-la té ka èspéyé i té kay viwé ankò.

21 Yo di'y, "Bon, kilès ou yé? Ès ou sé Ilaydja†?"
Jan Batis di, "Non, mwen sé pa Ilaydja."
Yo di'y, "Ès ou sé Pwòfèt-la‡ ki té pou vini-an?"
I wéponn yo, "Non."
22 Yo di, "Si sé sa, di nou ki moun ou yé. Nou ni pou mennen wépons-lan viwé bay sé moun-an ki voyé nou-an. Ki sa ou ni pou'w di asou kò'w?"
23 Jan Batis wéponn, i di yo:
"Mwen sé 'vwa an moun ki ka kwiyé byen lwen an hòtè:
Fè an chimen ki dwèt bay Senyè-a pou'y sa pasé!' "
Sé sa pwòfèt Izaya té di.
24 Sé konmisyonnè-a sé Fawizyen-an té voyé-a mandé Jan Batis,
25 "Si ou sé pa Mèsaya-a, ou sé pa Ilaydja, ou sé pa Pwòfèt-la, pouki ou ka batizé moun?"
26 Jan Batis wéponn yo, i di, "Mwen ka batizé èk dlo, mé la ni yon moun ki doubout anpami zòt menm èk zòt pa konnèt li.
27 Moun sala ka vini apwé mwen, mé mwen pa menm vo pou délasé soulyé'y."
28 Tout sé bagay sala pwan kou an Bèfanni bò Lawivyè Jouden-an koté Jan Batis té ka batizé-a, asou fasad sòlèy lévan.

Jézi Sé Ti Mouton Bondyé-a

29 An li denmen, Jan Batis wè Jézi ka vini koté i té yé-a. I di, "Mi Ti Mouton Bondyé-a. Sé li Bondyé voyé pou tiwé péché an latè-a!
30 Sé li mwen té ka palé lè mwen té di, 'An nonm ka vini apwé mwen, mé i pli enpòtan pasé mwen, paski i té la avan mwen té fèt.'
31 Mwen pa té konnèt ki moun i té kay yé, mé wézon-an mwen té ka batizé zòt an dlo-a sété pou fè zòt sé jan Izwayèl-la konnèt li."
32 Mi sa Jan Batis di konsèné Jézi Kwi: "Mwen wè Lèspwi Bondyé sòti an syèl désann menm kon an toutwèl, èk Lèspwi-a wèsté épi'y.
33 Mwen p'òkò té sav sé li ki té moun-an Bondyé té pwonmèt pou voyé-a. Mé Bondyé ki té voyé mwen batizé moun èk dlo, té ja di mwen, 'Ou kay wè Lèspwi mwen désann èk wèsté épi an nonm. Sé li ki kay batizé moun èk Lèspwi Bondyé.' "
34 Jan Batis di, "Mwen wè sa fèt èk mwen ka di'w sé li ki Gason Bondyé-a."

Sé Pwèmyé Disip Jézi-a

35 An li denmen ankò, Jan Batis té doubout la èk dé an sé disip§ li-a.
36 Lè i wè Jézi ka pasé, i di, "Mi Ti Mouton Bondyé-a!"
37 Dé disip li-a tann lè i di sa èk yo pati èk Jézi.
38 Jézi tounen èk i wè yo ka swiv li, i mandé yo, "Ki sa zòt ka chaché?"
Yo di, "Rabay, koté ou ka wèsté?" (Sa vlé di Titja.)
39 Jézi di yo, "Vini wè." I té bò katwè apwémidi. Kon sa yo pati épi'y èk yo wè koté i té ka wèsté, èk yo pasé lèstan jouné-a épi'y.
40 Yonn adan yo sété Androu, fwè Simon Pita.
41 Menm lè-a i jwenn fwè'y, i di'y, "Nou ja jwenn wa-a Bondyé té pwonmèt pou voyé-a, moun-an nou ka kwiyé Mèsaya-a" (an langaj Grik-la non sala sé Kwis).
42 Èk Androu pwan Simon èk i mennen'y bay Jézi. Jézi gadé Simon èk i di'y, "Non'w sé Simon gason Jan, mé yo kay kwiyé'w Sifas" (non sala sé an non menm kon Pita ki vlé di "an kayè").

Jézi Kwiyé Filip Èk Natannyèl Vin Swiv Li

43 An li denmen, Jézi té fè lidé pou alé Galili. Jézi jwenn Filip èk i di'y, "Swiv mwen!"
44 Filip té sòti Bèfsayda, vil-la koté Androu èk Pita té ka wèsté-a.
45 Filip jwenn Natannyèl èk i di'y, "Nou ja jwenn moun-an Moziz èk sé pwòfèt-la té ékwi asou an liv lwa-a. Non'y sé Jézi, gason Jozèf, i sòti Nazawèt."
46 Natannyèl di'y, "Ki bon bagay ki sa sòti an Nazawèt?"
Filip di'y, "Vini wè."
47 Lè Jézi wè Natannyèl ka vini koté i yé-a, i di, "Mi an jan Izwayèl pi, la pa ni pyès wiz an li!"
48 Natannyèl mandé'y, "Ki mannyè ou fè konnèt mwen?"

‡ **1:21** ***Pwòfèt-la.*** Pitèt yo té ka palé konsèné pwòfèt-la Bondyé té di Moziz i té kay voyé-a.

§ **1:35** ***disip.*** An disip sé an moun ki apwann anba an lòt èk i ka swiv li an tout sa i ka fè.

Jézi di'y, "Mwen wè'w lè ou té anba pyé
fwi-a dépi avan Filip té kwiyé'w."
49 Natannyèl di'y, "Titja, ou sé Gason
Bondyé! Sé ou ki wa Izwayèl!"
50 Jézi di'y, "Ès sé paski mwen di mwen
wè'w anba pyé fwi-a ou kwè sa? Ou kay wè
pli gwo bagay pasé sa!"
51 I di yo, "Mwen ka di zòt lavéwité-a,
ou kay wè syèl-la ouvè èk nanj Bondyé ka
mouté désann* asou mwen Gason Lézòm-
lan†."

2

Mawiyaj-la An Vil Kéna

1 Dé jou apwé sa, la té ni an mawiyaj an
vil Kéna an Galili. Manman Jézi té la.
2 Yo té envité Jézi épi sé disip li-a an nòs-la
tou.
3 Paditan yo té an nòs-la, diven-an vin
fini. Lè diven-an fini, manman Jézi di'y, "Sé
moun-an pa ni diven ankò."
4 Jézi wéponn li, i di'y, "Madanm, sa pa
zafè ni mwen ni ou. Tan mwen p'òkò wivé."
5 Manman Jézi di sé sèvant-lan, "Sé pou zòt
fè tout sa Jézi di zòt fè."
6 Plas-la koté yo té yé-a té ni sis jè ki té fèt
èk wòch. Sé Jwif-la té ka sèvi yo pou mété
dlo pou pwépawé kò yo kon lwa wilizyon yo
di.* Chak sé jè-a té ka tjenbé ven (20) pou
twant (30) galon dlo.
7 Jézi di sé sèvant-lan, "Plen sé jè sala épi
dlo." Kon sa sé sèvant-lan plen sé jè-a owa
djòl.
8 Lè yo fini, Jézi di sé sèvant-lan, "Bon,
apwézan pwan tibwen dlo èk mennen'y
bay mèt-la ki wèskonsab mawiyaj-la." Kon
sa sé sèvant-lan mennen dlo-a bay mèt
mawiyaj-la.
9 Lè mèt mawiyaj-la gouté dlo-a Jézi té fè
tounen diven-an, i pa té sav koté diven sala
sòti, mé sèvant-lan ki té mennen dlo-a té sav
ki sa ki té fèt-la. Kon sa mèt mawiyaj-la
kwiyé nonm-lan ki té ka mayé-a,
10 i di'y, "Lè moun ka mayé, yo ka men-
nen pli bon diven-an avan, èk sé lè sé
moun-an ja ka vini sou, yo ka mennen vyé
diven-an. Mé ou ja kité pli bon diven-an
pou atjwèlman!"
11 Jézi fè pwèmyé miwak sala an vil Kéna
an Galili. Jézi moutwé pouvwa'y la, èk sé
disip-la ki té épi'y-la vin kwè an li.
12 Apwé sa, Jézi désann an vil Kapènéyòm.
Manman'y, sé fwè'y-la èk sé disip li-a té alé
épi'y tou. Yo wèsté Kapènéyòm pou déotwa
jou.

Jézi Alé An Kay Bondyé-a
(Mafyou 21:12-13; Mak 11:15-17; Louk 19:45-46)

13 I té pwèskè tan pou Fèt Délivwans† sé
Jwif-la, kon sa Jézi mouté Jérouzalèm.
14 Lè i wivé la, i antwé an Kay Bondyé-
a. I jwenn nonm ka vann bèf, mouton épi
pijon an lakou-a, èk i wè nonm asid bò tab
ka chanjé lajan.
15 Kon sa i fè on fwèt épi déotwa òso
kòd épi i mété yo tout dèwò Kay Bondyé-a,
ansanm èk sé mouton-an èk sé bèf-la. Jézi
maté sé tab-la koté yo té ka chanjé lajan-an
èk i simen lajan atè-a.
16 Jézi di sé moun-an ki té ka vann pijon-
an, "Tiwé sé bagay sala isi-a nèt. Las fè kay
Papa mwen an kay koté pou zòt vann èk
achté pou zòt fè lajan!"
17 Lè sa fèt, sé disip Jézi-a chonjé sa ki té
ékwi an lévanjil-la koté i di:
"Lanmityé-a mwen ni pou Kay ou-a
ka bwilé andidan mwen menm kon an
difé."
18 Sé chèf Jwif-la di Jézi, "Fè an miwak
pou nou wè ou ni dwa pou fè sé bagay sala
ou fè-a."
19 Jézi wéponn, i di yo, "Kwazé Kay sala, èk
mwen kay viwé bati'y ankò an twa jou."
20 Sé Jwif-la di'y, "Sé moun-an ki fè Kay
Bondyé-a pwan kawant sis (46) lanné pou
fè'y. Ou vlé di ou kay sa viwé bati'y an twa
jou?"
21 Mé lè Jézi té di Kay Bondyé-a, i té ka
palé konsèné kò'y menm.
22 Apwé Jézi té wésisité, sé disip li-a
chonjé i té ja di yo sa. Kon sa yo vini kwè

* **1:51** ***nanj...dé****sann.* Pitèt Jézi ka di sé li ki léchèl-la ant syèl-la èk latè-a, menm léchèl-la Jakòb té wévé-a. † **1:51** ***Gason Lézò****m-lan.* Gason Lézòm sé an non Jézi ka kwiyé kò'y. * **2:6** ***...dlo pou pwé****paw****é kò yo kon lwa wilizyon yo di.*** Wilizyon sé Jwif-la té ni lwa asou mannyè pou sé moun-an té lavé tout kò yo pou yo vini an kondisyon pou adowé Bondyé. † **2:13** ***Fè****t* ***Dé****livwans.* Sé Jwif-la ka sélébwé tan-an lè Bondyé té délivwé gwan gwanpapa lontan yo anba èslavay an Éjip.

sa lévanjil-la té di konsènè Jézi-a èk yo vini
kwè pawòl Jézi.
23 Paditan Jézi té an Jérouzalèm pou Fèt
Délivwans-lan, an chay moun méte lafwa yo
an li lè yo wè sé miwak-la i fè-a.
24 Mé Jézi pa té ka konfyé yo, paski i
konnèt mannyè moun ka katjilé.
25 Jézi pa té bizwen pyèsonn pou di'y
anyen asou pyèsonn, paski i sav sa ki té an
lidé chak moun.

3

Jézi Palé Èk Nikodimòs

1 La té ni an nonm enpòtan anpami sé
Jwif-la yo té ka kwiyé Nikodimòs. I té an
gany sé moun-an yo ka kwiyé Fawizyen-
an.
2 Yon jou òswè i alé koté Jézi, i di'y, "Rabay,
nou sav ou sé on titja Bondyé voyé. Pyèsonn
pa sa fè sé miwak sala ou ka fè-a si Bondyé
pa épi'y."
3 Jézi wéponn li, i di'y, "Mwen ka di'w
lavéwité-a, pyèsonn pa sa konnèt mannyè
Bondyé ka kondwi sé moun li-an si i pa
viwé fèt ankò."
4 Nikodimòs di, "Ki mannyè an gwan
nonm ka fè viwé fèt ankò? Ki mannyè i ka
fè viwé antwé an bouden manman'y pou'y
fèt an dézyenm fwa?"
5 Jézi di'y, "Mwen ka di'w lavéwité-a,
pyèsonn pa sa antwé anpami sé moun-an
Bondyé ka kondwi-a si i pa fèt èk dlo èk
Lèspwi Bondyé.
6 Sé an manman èk an papa ki ka fè an
moun, mé sé Lèspwi Bondyé ki ka fè lèspwi-
a moun-an ni andidan'y-lan.
7 Pouki ou sipwi kon sa paski mwen di'w,
'Zòt tout oblijé fèt ankò?'
8 Van-an ka vanté koté i vlé. Ou ka tann
son-an mé ou pa sav koté van-an sòti, ni
koté i ka alé. Sé menm mannyè-a èk moun-
an ki fèt èk Lèspwi Bondyé-a."
9 Nikodimòs di, "Ki mannyè sa ka fè fèt?"
10 Jézi di'y, "Ou sé an titja ki enpòtan
anpami sé jan Izwayèl-la, èk ou pa konnèt
sé bagay sala?
11 Mwen ka di'w lavéwité-a, nou ka di'w
bagay nou konnèt épi sa nou ja wè, mé zòt
pyès pa vlé kwè sa nou ka di-a.
12 Ou pa ka kwè mwen lè mwen ka sèvi
ègzanp asou bagay ki an latè-a. Bon, ki
mannyè ou kay fè kwè si mwen sèvi ègzanp
asou bagay ki an syèl?
13 Pyès moun pa janmen mouté an syèl
antiwan mwen Gason Lézòm-lan yonn, ki
désann sòti an syèl-la.
14 Menm kon Moziz té lévé sèpan-an i té
fè an tjwiv-la anlè poto-a an gwan savann
sèk-la, sé menm mannyè-a yo kay lévé Ga-
son Lézòm-lan anlè,
15 pou tout moun ki kwè an li sa ni lavi
étonnèl."
16 Bondyé té tèlman enmen sé jan latè-a, i
bay sèl Gason'y-lan pou yo. Tout moun ki
kwè an li pa kay pèd lavi yo, mé yo kay ni
lavi étonnèl.
17 Bondyé pa té voyé Gason'y an latè-a
pou'y té kondanné sé jan latè-a mé pou'y té
sa sové yo.
18 Moun-an ki ka kwè an Gason-an pa
ka jwenn kondannasyon, mé moun-an ki
pa ka kwè-a ja kondanné dépi atjwèlman,
paski i pa méte lafwa'y an sèl Gason
Bondyé-a.
19 Mi pou sa Bondyé ka kondanné latè-
a: Klèté-a ja vini an latè-a, mé moun simyé
nwèsè pito klèté-a, paski sé movèzté yo ka
fè.
20 Moun-an ki ka fè mové-a hayi klèté-a
èk i pa kay vini an klèté-a, paski i pa vlé
moun wè sé mové bagay-la i ka fè-a.
21 Mé moun-an ki ka swiv chimen
lavéwité-a ka kité klèté-a kléwé anlè'y pou
moun wè i ka obéyi Bondyé.

Jan Batis Palé Konsènè Jézi

22 Apwé sa, Jézi èk sé disip li-a alé an lòt
koté an Joudiya. I wèsté pou tibwen tan épi
yo èk i té ka batizé moun.
23 Jan Batis té ka batizé tou an Énonn, an
plas ki pa té lwen Salim, paski an plas sala
té ni an chay dlo. Moun té ka alé koté i té
yé-a, èk i té ka batizé yo.
24 (Sa té fèt avan yo té méte Jan Batis an
pwizon).

* **3:25** ***mannyè pou moun pwé**paw**é kò yo...wilizyon yo di.*** Wilizyon sé Jwif-la té ni lwa asou mannyè pou sé moun-an té lavé tout kò yo pou yo vini an kondisyon pou adowé Bondyé.

25 Déotwa an sé disip Jan Batis-la té ni
an chikann épi on Jwif asou mannyè pou
moun pwépawé kò yo kon lwa wilizyon yo
di.*
26 Kon sa yo alé koté Jan Batis èk yo di'y,
"Titja, ou chonjé nonm-lan ki té épi'w-la lè
ou té lòt bò Lawivyè Jouden-an, menm sa
ou té ka palé-a? Ében, i ka batizé moun
atjwèlman, èk tout moun ka alé koté'y!"
27 Jan Batis wéponn, i di, "Sé Bondyé ki ka
bay chak moun twavay yo.
28 Zòt tout té la lè mwen té di sé pa mwen
ki Mèsaya-a, mé Bondyé té ja voyé mwen
avan'y.
29 Madanm-lan ki ka mayé-a sé sa misyé-
a ki ka mayé épi'y-la. Mé kanmawad-la ki
ka édé misyé-a ki ka mayé-a ka èspéyé èk i
ka kouté, èk pa dé kontan i ka kontan lè i
tann vwa misyé-a ki ka mayé-a. Sé kon sa
tjè mwen kontan atjwèlman.
30 Sé pou Jézi ni plis moun ki ka swiv li èk
sé pou mwen ni mwens moun.
31 "I sòti an syèl-la èk i anho tout lézòt.
Mwen ki sòti an latè-a sé jan latè-a, èk
sé bagay ki ka fèt an latè-a tousèl mwen
konnèt. Mé li ki sòti an syèl pli ho pasé tout
lézòt.
32 I ka di sa i ja wè èk sa i ja tann, mé
pyèsonn pa ka kwè pawòl li.
33 Mé moun-an ki kwè pawòl li-a ka
moutwé tout sa Bondyé di sé lavéwité.
34 Moun-an Bondyé voyé-a ka palé pawòl
Bondyé, paski Bondyé ka ba li Lèspwi'y san
miziwé.
35 Papa-a enmen Gason-an èk i ja ladjé
tout bagay anba kondwit li.
36 Moun-an ki kwè an Gason-an ni lavi
étonnèl. Moun-an ki dézobéyi Gason-an pa
kay janmen ni lavi sala. Bondyé kay kon-
tiné pini'y."

4

Jézi Palé Èk An Madanm Sanmariya

1 Sé Fawizyen-an tann pli moun té ka alé
koté Jézi pou'y té batizé yo èk pou yo té vini
disip li pasé sa ki té ka alé koté Jan Batis.
2 (Magwé pou di lavéwité-a, Jézi menm pa
batizé pyèsonn. Sé disip li-a yonn ki batizé
moun ba li.)
3 Jézi té sav sa sé Fawizyen-an té tann
konsèné'y-la, kon sa i kité Joudiya èk i
déviwé Galili.
4 Asou chimen'y pou'y alé Galili, i té ni
pou pasé an péyi Sanmariya.
5 Lè i wivé Sanmariya, i pasé adan an vil
yo ka kwiyé Sayka, ki pa té lwen tjò tè-a
Jakòb té bay gason'y Jozèf an tan lontan-an.
6 Pi Jakòb-la té la, èk maché-a té fè Jézi
tèlman las, kon sa i asid bò djòl pi-a ka pozé.
I té bò midi.
7 On madanm Sanmariya vini pwan dlo
an pi-a, kon sa Jézi di'y, "Ban mwen tak dlo
pou bwè."
8 (Sé disip li-a té ja alé an vil ay achté
manjé pou yo manjé.)
9 Madanm-lan wéponn, i di, "Ou sé an
Jwif, èk mwen sé an jan Sanmariya. Ki
mannyè ou ka fè mandé mwen dlo pou
bwè?" (Jwif pa ka sèvi menm vésèl èk jan
Sanmariya.)*
10 Jézi wéponn, i di'y, "Si ou té konnèt
kado-a Bondyé ka bay-la épi ki moun ki ka
mandé'w dlo pou bwè-a, ou menm té kay
mandé'y dlo, èk i té kay ba'w dlo-a ki ka bay
lavi-a."
11 Madanm-lan di, "Misyé, ou pa ni an
bonm, épi pi-a fon. Koté ou kay jwenn dlo
sala ki ka bay lavi-a?
12 Sété Jakòb gwan gwanpapa lontan nou
ki té ban nou pi sala. Li épi sé gason'y-lan
épi tout zannimo'y té bwè dlo adan'y. Ki
sa ou vlé di mwen la-a, ou pli enpòtan pasé
Jakòb?"
13 Jézi wéponn, i di, "Népòt moun ki bwè
dlo sala kay swèf ankò,
14 mé népòt moun ki bwè dlo-a mwen
kay ba li-a pa kay janmen swèf ankò. Dlo-
a mwen ka bay-la kay menm kon an sous
andidan'y ki ka kontiné voyé dlo mouté, èk
dlo sala kay ba li lavi étonnèl."
15 Madanm-lan di, "Misyé, ban mwen dlo
sala! Mwen pa kay janmen swèf ankò, èk
mwen pa kay ni pou viwé isi-a vin pwan
dlo."
16 Jézi di'y, "Alé kwiyé mawi'w, èk men-
nen'y vini."
17 Madanm-lan di, "Mwen pa ni mawi."

* **4:9** ***Sé*** Jwif-la pa té ni anyen pou fè èk sé jan Sanmariya-a.

Jézi wéponn, i di'y, "Sa vwé lè ou di ou pa
ni mawi,
18 paski ou ja mayé senk nonm, èk sa
ou ni ka dòmi lévé épi'w atjwèlman-an sé
pa mawi'w pyès, kon sa ou ja di mwen
lavéwité-a."
19 Madanm-lan di, "Misyé, i sanm ou sé
an pwòfèt.
20 Lafanmi mwen an tan lontan té ka
adowé Bondyé asou mòn sala, mé zòt sé
Jwif-la ka di sé an Jérouzalèm moun sipozé
adowé Bondyé."
21 Jézi di'y, "Madanm, ou pé kwè mwen,
lè-a ka vini lè moun pa kay adowé Papa-a
ni asou mòn sala ni an Jérouzalèm.
22 Zòt jan Sanmariya pa menm sav ki
moun zòt ka adowé, mé nou sé Jwif-la sav
ki moun nou ka adowé, paski Bondyé ka
sèvi sé Jwif-la pou mennen salvasyon bay
moun.
23 Tan-an ka vini èk i ja wivé, lè Lèspwi
Bondyé kay édé moun adowé Bondyé kon
Bondyé yé pou vwé. Yo kay adowé Bondyé
kon moun sipozé adowé'y, kalité mannyè-a
i vlé-a.
24 Bondyé sé lèspwi i yé, èk sé Lèspwi
Bondyé ki ka édé moun adowé Bondyé kon
Bondyé yé pou vwé."
25 Madanm-lan di'y, "Mwen sav Mèsaya-a,
moun-an yo ka kwiyé Kwis-la, kay vini, èk
lè i vini, i kay di nou tout bagay."
26 Jézi di'y, "Mwen ki ka palé épi'w la-a, sé
mwen ki li."
27 Menm lè sala sé disip Jézi-a déviwé, èk
yo té sipwi an chay pou yo té jwenn li ka
palé bay an madanm, mé yo pyès pa di, "Ki
sa ou vlé?" ében, "Pouki ou ka palé épi'y?"
28 Madanm-lan menm kité sé jè'y-la, èk i
déviwé an vil-la, èk i di sé moun-an,
29 "Vini wè moun-an ki di mwen tout sa
mwen ja janmen fè. Ou pa kwè sé li ki
Mèsaya-a?"
30 Kon sa yo kité vil-la èk yo alé koté Jézi
té yé-a.
31 Menm lè sala sé disip-la koumansé
flaté Jézi pou'y sa manjé, yo di'y, "Titja,
manjé kéchòy, on!"
32 Mé i di yo, "Mwen ja manjé on manjé
zòt pa konnèt."
33 Kon sa sé disip-la koumansé ka palé
anpami kò yo menm, yo di, "Ou kwè an
moun ja ba li manjé?"
34 Jézi di yo, "Lè mwen obéyi moun-an ki
voyé mwen-an èk mwen fin fè twavay-la
i voyé mwen fè-a, sa sé menm kon manjé
pou mwen.
35 Lè zòt planté an jaden, zòt ka di, 'Nou
kay wékòlté'y an kat mwa,' mé mwen ka
di'w, lévé zyé'w èk gadé jaden-an byen. Sé
fwi-a ja mi èk yo ja bon pou moun wékòlté
yo.
36 Yo ka péyé moun-an ki wékòlté jaden-
an épi ki antwé sé fwi-a pou lavi étonnèl-la.
Kon sa moun-an ki planté-a èk moun-an ki
wékòlté-a kay ni tjè kontan ansanm.
37 Sa moun ka di-a vwé: 'Yon moun ka
planté, èk sé an lòt ki ka wékòlté.'
38 Mwen ja voyé'w wékòlté an jaden ou
pa planté. Sé an lòt moun ki planté jaden
sala, mé sé ou ki ka jwenn pwofi twavay-la
yo fè-a."
39 An pil sé jan Sanmariya-a té kwè an
Jézi paski madanm-lan té di yo, "I di mwen
tout bagay mwen ja janmen wivé fè."
40 Kon sa lè sé jan Sanmariya-a vin koté'y,
yo di'y, "Souplé, vini wèsté épi nou." Jézi
wèsté épi yo pou dé jou.
41 An pil lézòt ankò té kwè an li pou lapéti
sa i té ka di yo-a,
42 èk sé moun-an di madanm-lan, "Nou
kwè atjwèlman, sé pa paski ou di nou sa ou
di nou-an tousèl, mé paski nou tann li pou
kò nou èk nou sav sé li ki ka sové sé jan latè-
a."

Jézi Djéwi Ti Gason An Ofisyé

43 Apwé Jézi wèsté dé jou la, i kité èk i alé
Galili,
44 paski i menm té ja di, "An pwòfèt pa ka
ni wèspé an péyi'y menm."
45 Sé jan Galili-a ki té alé Jérouzalèm an Fèt
Délivwans-lan té wè tout sé miwak-la i té fè
an fèt-la. Kon sa lè Jézi wivé Galili, sé moun-
an té kontan pou wè'y, épi yo wisivwè'y
byen.
46 Jézi viwé an vil Kéna an Galili, koté i té
ja fè dlo-a tounen diven-an. La té ni yon
ofisyé wa-a ki té ni an ti gason ki té malad
an Kapènéyòm.
47 Lè i tann Jézi té wivé Galili sòti Joudiya,
i alé koté'y épi i mandé'y pou'y sa désann

Kapènéyòm pou'y sa djéwi gason'y, paski gason-an té ja pwès mò.
48 Jézi di'y, "Zòt pyès pa vlé kwè an mwen tout tan zòt pa wè mwen fè miwak èk gwan twavay."
49 Ofisyé-a di, "Misyé, annou èk mwen avan gason mwen-an mò."
50 Jézi di'y, "Alé, gason'w-lan kay vini byen!"
Nonm-lan kwè sa Jézi di'y-la èk i pati.
51 Lè i wivé asou chimen, sé sèvant li-a vini jwenn li épi bon nouvèl. Yo di'y, "Gason'w-lan ka vini byen."
52 I mandé yo, "Ki lè ti gason-an vini byen?"
Yo di'y, "I té bò yonnè yè apwémidi lè lafyèv-la tonbé."
53 Lè sala papa-a chonjé sété bò menm lè sala Jézi té di'y, "Gason'w-lan kay vini byen." Kon sa li èk tout fanmi'y vini kwè an Jézi.
54 Sa sété dézyenm miwak-la Jézi fè an Galili apwé i té sòti Joudiya.

5

Jézi Djéwi An Nonm Enfim

1 Apwé sa, Jézi mouté Jérouzalèm pou sélébwé an fèt wilizyon sé Jwif-la.
2 Bò bayè-a yo ka kwiyé Bayè Mouton-an té ni an twou dlo yo ka kwiyé Bèfsafa an langaj sé Jwif-la. La té ni senk plas ki kouvè.
3 La té ni an pil moun malad ki té kouché la — moun ki té avèg, moun ki tè enfim, èk moun ki pa té sa maché. [Yo tout té la té ka èspéyé pou lè dlo-a soukwé,
4 paski tanzantan an nanj Bondyé té ka désann andidan twou dlo-a èk i té ka fè dlo-a soukwé. Pwèmyé moun-an ki antwé andidan twou dlo sala apwé nanj-lan té fè dlo-a soukwé-a té kay djéwi. Népòt malad-la i ni-an ka djéwi.]
5 La té ni an nonm ki té malad dépi twant ywit (38) lanné.
6 Jézi wè nonm-lan kouché la, èk i té sav nonm-lan té ja la pou an chay tan. Kon sa i mandé nonm-lan, "Ou vlé jwenn djéwizon'w?"
7 Nonm malad-la di, "Misyé, mwen pa ni pyèsonn isi-a pou mété mwen an dlo-a lè nanj-lan fè'y soukwé. Kon mwen ka alé pou antwé an dlo-a, an lòt moun ka antwé avan mwen."
8 Jézi di'y, "Doubout, pwan matla'w èk maché."
9 Menm lè-a nonm-lan djéwi. I anmasé matla'y èk i koumansé maché.
Jou sala sété jou sabaf-la,
10 kon sa sé ofisyé Jwif-la di nonm-lan ki té djéwi-a, "Jòdi-a sé jou sabaf-la èk i kont lwa nou pou pòté matla'w."
11 Nonm-lan wéponn, i di yo, "Nonm-lan ki djéwi mwen-an ki di mwen pwan matla mwen èk maché."
12 Yo di'y, "Sa ki nonm-lan ki di'w fè bagay sala?"
13 Mé nonm-lan ki té djéwi-a pa té konnèt ki moun i té yé, paski la té ni an pil moun an plas sala, èk Jézi annèk pasé anpami sé moun-an.
14 Apwé sa, Jézi jwenn menm nonm-lan an Kay Bondyé-a. Jézi di'y, "Gadé, atjwèlman ou byen. Mé pa fè péché ankò pou an lòt pli mové bagay pa wivé'w."
15 Nonm-lan pati èk i di sé ofisyé Jwif-la sété Jézi ki té djéwi'y-la.
16 Kon sa yo koumansé pèsikité Jézi, paski i té djéwi nonm-lan asou jou sabaf-la.
17 Jézi wéponn yo, i di, "Papa mwen tou-jou ka twavay, èk mwen menm ni pou twavay tou."
18 Lè Jézi di sé ofisyé Jwif-la sa, yo té pli détèwminé pou té tjwé'y. Sé pa paski i té kasé lwa sabaf-la tousèl, mé paski i té di sé Bondyé ki Papa'y. Èk an mannyè sala i té ka fè kò'y pasé menm kon Bondyé.

Bondyé Bay Gason'y-lan Pouvwa

19 Kon sa Jézi wéponn yo, i di, "Mwen ka di zòt lavéwité-a, Gason-an pa sa fè anyen pa kò'y menm. Sa i wè Papa-a fè, sé sa i ka fè tou. Sa Papa-a fè sé sa Gason-an ka fè.
20 Bondyé Papa-a enmen Gason-an èk i ka moutwé'y tout sa i menm ka fè. I kay moutwé'y pli gwo bagay pou'y fè pasé sa, èk zòt kay wèsté bouch gwan ouvè.
21 Menm kon Papa-a ka lévé moun ki mò èk i ka ba yo lavi ankò, sé menm mannyè-a Gason-an ka bay népòt moun i vlé lavi.
22 Papa-a pa ka jijé pyès moun. I ja ladjé tout jijman an lanmen Gason-an.

23 Kon sa tout moun sa onnowé Gason-
an menm kon yo ka onnowé Papa-a. Népòt
moun ki pa ka onnowé Gason-an pa ka
onnowé Papa-a ki voyé'y-la.
24 "Mwen ka di zòt lavéwité-a, népòt
moun ki tann pawòl mwen èk kwè an
moun-an ki voyé mwen-an ka ni lavi
étonnèl. I pa kay jwenn jijman. I ja chapé
anba lanmò déja èk i ja koumansé viv.
25 "Mwen ka di'w lavéwité-a, lè-a ka vini
èk i ja wivé déja, lè sé moun-an ki mò-a kay
tann vwa Gason Bondyé, èk sé moun-an ki
tann-an èk obéyi sa i di-a kay viv.
26 Papa-a ni pouvwa pou bay moun lavi.
Menm mannyè-a, i ja bay Gason'y pouvwa
pou bay moun lavi tou.
27 Èk i ja bay Gason-an dwa pou jijé, paski
sé li ki Gason Lézòm-lan.
28 Zòt pa bizwen sipwi paski lè-a ka vini
lè tout moun ki mò kay tann vwa'y
29 èk yo kay sòti an twou yo. Sa ki ja fè bon
kay wésisité èk yo kay ni lavi étonnèl, èk sa
ki ja fè mové kay wésisité èk yo kay jwenn
kondannasyon.

Sa Ki Ka Palé Konsènné Jézi Kwi

30 "Mwen pa sa fè anyen pa kò mwen
menm. Mwen ka jijé moun menm kon
Bondyé di mwen. Kon sa jijman-an mwen
ka bay-la dwèt paski mwen pa ka fè sa
mwen vlé, mé mwen ka fè sa moun-an ki
voyé mwen-an vlé mwen fè.
31 "Si sé mwen menm ki ka di ki moun
mwen yé èk si mwen ka palé konsènné kò
mwen menm, zòt pa kay kwè sa mwen ka
di-a.
32 Mé la ni an lòt moun ki ka palé konsènné
mwen, èk mwen sav sa i ka di konsènné
mwen-an sé lavéwité.
33 "Sété koté Jan Batis zòt té voyé sé
konmisyonnè zòt-la, èk Jan Batis té ka palé
lavéwité-a konsènné mwen.
34 Sé pa bizwen mwen bizwen moun di ki
moun mwen yé, mé mwen ka fè zòt chonjé
sé bagay sala Jan Batis té di-a pou zòt sa
sové.
35 Jan Batis sété menm kon an lanp ki ka
limen. Zòt té kontan tann li pou an ti tak
tan, paski pawòl li té menm kon an klèté.
36 "Mé sé bagay-la mwen ka fè-a ka
moutwé ki moun mwen yé adan an man-
nyè ki pli enpòtan toujou pasé sa Jan Batis
té ka di konsènné mwen-an. Twavay mwen
sé pou fè sa Papa mwen ban mwen fè-a. Sa
mwen ka fè-a ka palé konsènné mwen épi i
ka moutwé sé Bondyé ki voyé mwen.
37 Èk Papa-a ki voyé mwen-an ka palé
lavéwité-a konsènné mwen. Ou pa janmen
wè fidji'y ni tann vwa'y,
38 èk zòt pa tjenbé pawòl li an tjè zòt,
paski zòt pa kwè moun-an i voyé-a.
39 Zòt ka étidyé lévanjil-la, paski zòt kwè
zòt kay jwenn lavi étonnèl andidan'y. Èk
menm lévanjil sala ka palé konsènné mwen!
40 Mé zòt pa menm vlé vini jwenn mwen
pou zòt sa viv pou vwé.
41 "Mwen pa ka chaché pou moun lévé
non mwen.
42 Mé mwen konnèt ki kalité moun zòt
yé, èk mwen sav zòt pa ni pyès lanmityé
pou Bondyé an tjè zòt.
43 Sé Papa mwen ki voyé mwen pou
wépwézanté'y, mé zòt pa wisivwè mwen.
Mé si an lòt té kay vini pa kò'y menm, san
pyèsonn voyé'y, zòt té kay wisivwè'y!
44 Tjè zòt ka kontan lè zòt ka lévé non
yonn a lòt, mé zòt pa ka fè anyen pou
Bondyé lévé non zòt. Sé li yonn ki Bondyé.
Kon sa ki mannyè zòt ka fè kwè mwen?
45 "Zòt pa bizwen kwè sé mwen ki kay ak-
izé zòt douvan Papa mwen. Menm Moziz-
la zòt ja apiyé anlè'y-la, sé li menm ki kay
akizé zòt.
46 Si zòt té kwè sa Moziz té di-a pou vwé,
zòt té kay kwè mwen tou, paski Moziz ékwi
konsènné mwen.
47 Mé si zòt pa kwè sé bagay-la Moziz ékwi
konsènné mwen-an, ki mannyè zòt kay fè
kwè sé bagay-la mwen ka di-a?"

6

Jézi Bay Senk Mil Moun Manjé
(Mafyou 14:13-21; Mak 6:30-44; Louk 9:10-17)

1 Apwé sa, Jézi twavèsé lanmè Galili-a,
lanmè-a yo ka kwiyé Taybiriyòs-la.
2 An gwan latilyé moun té ka swiv li,
paski yo té ja wè tout sé miwak-la i té ka fè-
a lè i té ka djéwi sé moun malad-la.
3 Jézi mouté an ti mòn èk i asid la épi sé
disip li-a.

4 Tan-an sé Jwif-la ka sélébwé Fèt
Délivwans-lan té tou pwé.
5 Jézi gadé oliwon'y èk i wè an gwan
latilyé moun té ka vini koté i té yé-a. Kon sa
i mandé Filip, "Koté nou kay achté asé pen
pou nou bay tout sé moun sala manjé?"
6 I di sa pou'y té wè sa Filip té kay di, paski
i menm té ja sav ki sa i té kay fè.
7 Filip wéponn, i di'y, "Pou tout moun ki
isi-a jwenn an ti tjò pen pou yo manjé, i
kay pwan lajan ywit mwa twavay an nonm
pou sa achté asé pen."
8 An lòt disip yo té ka kwiyé Androu, ki té
fwè Simon Pita, di Jézi,
9 "La ni an tibway ki ni senk ti pen épi
dé pwéson. Mé sa pa kay ni asé pou plen
bouden tout sé moun sala."
10 Jézi di yo, "Fè sé moun-an asid." La té ni
an pil zèb an plas sala, kon sa tout sé moun-
an asid anlè zèb-la. La té ni bò senk mil
(5,000) nonm.
11 Jézi pwan pen-an, èk i wimèsyé
Bondyé, èk i sépawé pen-an bay tout moun
ki té la, èk i sépawé pwéson-an menm
mannyè-a. Yo tout té jwenn asé pou
bouden yo té plen.
12 Lè bouden tout moun té plen, i di
sé disip li-a, "Anmasé sé òso pen-an ki
wèsté-a, pa kité'y gaspiyé."
13 Kon sa yo anmasé tout sé òso pen-an
ki té wèsté-a apwé sé moun-an té fin manjé,
èk yo plen douz panyen èk sé òso-a.
14 Lè sé moun-an wè miwak sala Jézi fè-a
alò, yo di, "Wi, sa sé Pwòfèt-la Moziz té di ki
kay vini an latè-a!"
15 Jézi sav yo té kay vini èk yo té kay
tjenbé'y pou té sa fòsé'y vini wa yo, kon sa
i pati ankò an sé òn-an pa kò'y yonn.

Jézi Maché Asou Dlo-a (Mafyou 14:22-33; Mak 6:45-52)

16 Avan sòlèy kouché, sé disip li-a désann
bò lanmè-a.
17 Yo antwé adan an kannòt èk yo
twavèsé lanmè-a ka alé an diwèksyon vil
Kapènéyòm. Òswè vini pwan, èk Jézi p'òkò
té vini jwenn yo.
18 Paditan yo anlè lanmè-a, an gwo van
koumansé vanté èk i fè lanmè-a vini mové.
19 Sé disip-la té ja najé saviyon pou bò
twa ében kat lyé, kon sa, lè yo wè Jézi ka
maché asou dlo-a ka vini bò kannòt-la, pa
dé pè yo té pè!
20 Jézi di yo, "Pa pè, sé mwen ki la!"
21 Yo té vlé'y antwé andidan kannòt-la,
mé menm lè-a kannòt-la wivé atè an plas-
la koté yo té ka alé-a.

Sé Moun-an Chaché Jézi

22 An li denmen, tout sé moun-an ki té ja
wèsté lòt bò lanmè-a lè kannòt-la té pati-a
té vin chonjé la té ni an sèl kannòt la. Yo
sav Jézi pa té antwé an kannòt-la èk sé disip
li-a, mé sé disip-la té alé pa kò yo.
23 Lézòt kannòt, ki té sòti an vil Tay-
biriyòs, vin kòsté an menm plas-la koté sé
moun-an té manjé pen-an apwé Senyè-a té
wimèsyé Bondyé-a.
24 Lè sé moun-an wè ni Jézi ni sé disip li-a
pa té la, yo antwé an sé kannòt-la èk yo pati
alé Kapènéyòm ay gadé pou li.

Pen Lavi-a

25 Lè sé moun-an vin jwenn Jézi lòt bò
lanmè-a, yo di'y, "Titja, ki lè ou fè wivé isi-
a?"
26 Jézi di yo, "Mwen ka di zòt lavéwité-a,
zòt ka chaché mwen paski zòt manjé pen-
an èk bouden zòt té plen, mé sé pa paski zòt
konpwann sé miwak-la mwen ka fè-a.
27 Sé pa pou zòt twavay pou manjé-a ki
ka gaté-a, mé twavay pito pou manjé-a ki
ka fè moun viv pou tout tan-an. Sé menm
manjé sala mwen Gason Lézòm-lan kay bay
zòt, paski sé pou wézon sala Bondyé Papa-a
té voyé mwen."
28 Kon sa yo mandé'y, "Ki sa pou nou fè si
nou vlé fè sé bagay-la Bondyé vlé-a?"
29 Jézi di yo, "Sa Bondyé vlé zòt fè sé kwè
an moun-an i voyé-a."
30 Yo di'y, "Ki miwak ou kay fè pou nou
wè èk pou nou sa kwè'w? Ki sa ou kay fè?
31 Gwan gwanpapa lontan nou manjé
manna* an gwan savann sèk-la, menm kon
lévanjil-la di. I di, 'I ba yo pen-an ki té sòti an
syèl-la pou yo manjé.' "
32 Jézi di, "Mwen ka di zòt lavéwité-a, sa
Moziz té bay zòt-la sé pa té pen-an ki sòti

* **6:31** ***Manna*** sété yon manjé Bondyé té voyé sòti an syèl bay sé Manmay Izwayèl-la lè yo té an gwan savann sèk-la. Pitèt sété an ti gwenn blan kon ti mi.

an syèl-la. Sé atjwèlman Papa mwen bay zòt
bon pen-an ki sòti an syèl-la.
33 Paski pen-an Bondyé ka bay-la, sé li ki
moun-an ki désann sòti an syèl-la, èk sé li ki
ka bay lézòm lavi étonnèl."
34 Yo di'y, "Misyé, ban nou pen sala toulé
jou."
35 Jézi di, "Sé mwen ki pen lavi. Moun-
an ki vini jwenn mwen-an pa kay janmen
fen, èk moun-an ki kwè an mwen-an pa kay
janmen swèf.
36 Mé mwen ja di zòt, zòt ja wè mwen mé
zòt pa ka kwè toujou.
37 Tout moun Papa-a ja ban mwen kay
vin jwenn mwen, èk mwen pa kay janmen
kouwi dèyè pyèsonn ki vin jwenn mwen.
38 Paski mwen désann sòti an syèl, pa pou
mwen fè sa mwen vlé, mé pou mwen fè sa
Bondyé ki voyé mwen-an vlé mwen fè.
39 Moun-an ki voyé mwen-an pa kay vlé
mwen pèd pyès an sé moun-an i ja ban
mwen-an, mé pou mwen sa wésisité yo
asou dènyé jou-a.
40 Papa mwen vlé tout moun ki wè
Gason-an èk kwè an li pou ni lavi étonnèl.
Èk mwen kay wésisité yo asou dènyé jou-a."
41 Sé Jwif-la koumansé bougonnen kont
Jézi bay yonn a lòt, paski i té di sé li ki pen-
an ki désann sòti an syèl-la.
42 Yo di, "Nonm sala sé pa gason Jozèf,
on? Nou konnèt ni manman'y ni papa'y.
Kon sa ki mannyè i ka fè di i désann sòti an
syèl?"
43 Jézi wéponn, i di, "Las bougonnen an-
pami kò zòt.
44 Pyèsonn pa sa vini jwenn mwen si
Papa-a ki voyé mwen-an pa mennen'y ban
mwen, èk mwen kay wésisité'y asou dènyé
jou-a.
45 Mi sa yonn an sé pwòfèt-la ékwi, i di,
'Sé Bondyé ki kay enstwi tout moun.' Népòt
moun ki tann Papa-a èk ki aksèpté sa i di-a
kay vini jwenn mwen.
46 Sa pa vlé di pyèsonn ja wè Papa-a. Sèl
moun ki ja wè Papa-a sé moun-an ki désann
sòti koté Bondyé yé-a.
47 Mwen ka di zòt lavéwité-a, moun-an ki
kwè an mwen-an ni lavi étonnèl.
48 Sé mwen ki pen lavi-a.
49 Gwan gwanpapa lontan zòt té ka
manjé manna an gwan savann sèk-la, mé
magwé sa, yo vini vyé èk yo mò.
50 Mé népòt moun ki manjé kalité pen-an
ki désann sòti an syèl-la pa kay janmen mò.
51 Sé mwen ki pen lavi-a, ki désann sòti
an syèl-la. Si pyèsonn manjé pen sala, i kay
viv pou tout tan. Pen sala mwen kay ba
li manjé-a sé lachè mwen. Mwen ka bay
lachè mwen pou sé jan latè-a sa jwenn lavi
étonnèl."
52 Sa Jézi di-a lévé an gwan chikann an-
pami sé Jwif-la. Yo di, "Ki mannyè nonm
sala sa fè ban nou lachè'y pou nou manjé?"
53 Jézi di yo, "Mwen ka di zòt lavéwité-a, si
zòt pa manjé lachè Gason Lézòm-lan èk bwè
san'y, zòt pa kay ni lavi andidan kò zòt.
54 Népòt moun ki manjé lachè mwen èk
bwè san mwen ni lavi étonnèl, èk mwen kay
wésisité'y asou dènyé jou-a.
55 Paski lachè mwen sé bon manjé-a, èk
san mwen sé bon bwè-a.
56 Népòt moun ki manjé lachè mwen èk
bwè san mwen ka manché èk mwen, èk
mwen ka manché épi'y.
57 Papa-a ki ni lavi-a voyé mwen, èk paski
i ni lavi, mwen menm ni lavi tou. Menm
mannyè-a, népòt moun ki manjé mwen,
mwen kay ba li lavi.
58 Mi pen-an ki désann sòti an syèl-la. I pa
menm kon pen-an gwan gwanpapa lontan
zòt té manjé-a mé ki pa té anpéché yo mò-
a. Moun-an ki manjé pen sala kay viv pou
tout tan."
59 Jézi di sé bagay sala lè i té ka enstwi an
légliz sé Jwif-la an Kapènéyòm.

Pawòl Ki Ka Bay Lavi Étonnèl

60 Lè an pil an sé moun-an ki té ka swiv
li-a tann sa, yo di, "Sé pawòl sala twò wèd.
Kilès ki kay sa aksèpté sa?"
61 Pyèsonn pa té di Jézi anyen, mé i té sav
yo té ka bougonnen kont sa i di-a. Kon sa i
di yo, "Ès sa mwen di-a ka ofwansé zòt?
62 Bon, ki sa zòt kay di si zòt wè Gason
Lézòm-lan déviwé an plas-la koté i sòti-a?
63 Sé Lèspwi Bondyé ki ka bay moun lavi.
Nonm pa sa fè sa. Sé pawòl-la mwen ja
palé bay zòt-la ki ka fè zòt wisivwè Lèspwi
Bondyé, Lèspwi-a ki ka bay zòt lavi-a.

64 Mé adan zòt pa menm vlé kwè.” Jézi té
sav dépi an koumansman-an ki konpanni
ki pa té ka kwè épi ki moun ki té kay twayi’y.
65 Èk i di, “Sé pou wézon sala mwen di
zòt pyèsonn pa sa vini jwenn mwen si sé pa
Bondyé Papa-a ki ba li kouway-la pou’y fè
sa.”
66 Pou lapéti sa i di-a, an pil an sé moun-
an ki té ka swiv li-a tounen do yo asou’y èk
yo pa swiv li ankò.
67 Kon sa i di douz disip li-a, “Zòt menm
pa vlé kité mwen tou?”
68 Simon Pita wéponn, i di, “Senyè, kilès
nou kay alé jwenn? Sé ou ki ni pawòl-la ki
ka bay moun lavi étonnèl-la.
69 Apwézan nou kwè, èk nou sav sé ou
ki moun-an Bondyé voyé-a, moun-an ki ka
viv ba li yonn-an.”
70 Jézi wéponn, i di, “Sé pa mwen ki
chwazi zòt toulé douz, on? Mé yonn an zòt
sé an djab.”
71 I té ka palé konsèné Jida, gason Simon
Iskariyòt-la. Paski magwé Jida sété yonn
anpami sé douz disip-la, sé li ki té kay
twayi’y.

7

Sé Fwè Jézi-a Pa Kwè An Li

1 Apwé sa, Jézi té ka alé toupatou an
Galili, mé i pa té vlé alé an Joudiya, paski
sé chèf Jwif-la té ka chaché mannyè pou té
tjwé’y.
2 Sé pa té djè lontan Fèt Ti Kay-la.*
3 Sé fwè Jézi-a di Jézi, “Ki sa ou ka fè isi-
a? Alé Joudiya pou sé moun-an ki ka swiv
ou-a wè sé miwak-la ou ka fè-a.
4 Pyèsonn pa ka séwé sa i ka fè si i vlé
moun konnèt li. Ou ka fè sé bagay sala, kon
sa fè yo pou tout moun wè èk pou yo konnèt
ou!”
5 (Pa menm sé fwè’y-la ki té kwè an li.)
6 Jézi di yo, “Tan mwen p’òkò wivé. Népòt
lè bon pou zòt.
7 Sé jan latè-a pa hayi zòt, mé yo hayi
mwen, paski mwen ka di yo sé bagay-la yo
ka fè-a sé movèzté.
8 Zòt sa alé an fèt-la. Mwen menm pa ka
alé an fèt sala, paski lè mwen p’òkò wivé.”
9 I di yo sa, èk i wèsté Galili.

Jézi Alé An Fèt Ti Kay-la

10 Apwé sé fwè’y-la vin alé an fèt-la, Jézi
vin alé tou, mé i pa té kité pyèsonn konnèt
li, i alé an sigwé.
11 Sé chèf Jwif-la té ka gadé pou li an fèt-
la. Yo di, “Koté nonm sala?”
12 Tout moun té ka palé an zòwèy konsèné
Jézi. Adan moun di, “I sé an bon nonm.”
Lézòt di, “An, an!”
An lòt konpanni di, “Kwennen i ka kwen-
nen sé moun-an.”
13 Mé pyèsonn pa té ka palé pou moun
tann, paski yo té pè sé chèf Jwif-la.
14 Lè i té wèsté bò kat jou pou fèt-la fini,
Jézi antwé an Kay Bondyé-a èk i koumansé
enstwi.
15 Sé chèf Jwif-la té sipwi an chay, yo di,
“Ki mannyè nonm sala fè konnèt otan alè i
pa janmen alé an lékòl nou?”
16 Jézi wéponn, i di, “Sé bagay-la mwen
ka enstwi-a sé pa pawòl mwen menm, mé
sé Bondyé ki ban mwen sé pawòl sala pou
mwen di paski sé li ki voyé mwen.
17 Népòt moun ki dakò pou obéyi Bondyé
kay sav si sé mwen menm ki ka palé
konsèné kò mwen ében si sé Bondyé ki ban
mwen sé pawòl sala pou mwen di.
18 An moun ki ka palé konsèné kò’y ka
chaché mannyè pou’y lévé non’y menm.
Mé moun-an ki vlé lévé non Bondyé ki
voyé’y-la, moun sala ka palé lavéwité-a, èk
la pa ni pyès wiz an li.
19 Kilès ki té bay zòt lwa-a? Sé pa té
Moziz, on? Mé la pa ni pyès an zòt ki ka
obéyi lwa sala. Pouki zòt ka chaché pou
tjwé mwen?”
20 Sé moun-an di, “I sanm ou ni an vyé
lèspwi andidan’w! Ki moun ki vlé tjwé’w?”
21 Jézi wéponn, i di, “Mwen fè yon sèl
miwak èk zòt té sipwi.
22 Zòt ni labitid sikonsayz gason zòt asou
jou sabaf-la menm kon Moziz té di zòt
(magwé sé pa té menm Moziz ki té di zòt
fè sa, sété gwan gwanpapa lontan zòt ki té
koumansé fè’y).

* **7:2** ***Fèt Ti Kay-la.*** Toulé lanné sé Jwif-la té ka wimèsyé Bondyé pou wékòt yo. Yo té ka fè ti kay èk yo té ka wèsté adan yo pou yon simenn pou chonjé tan-an gwan gwanpapa lontan yo té ka wèsté an tant paditan yo té ka wèsté an gwan savann sèk-la.

23 Si zòt ka sikonsayz an ti gason asou
jou sabaf-la pou zòt pa kasé lwa Moziz-la,
pouki zòt faché èk mwen paski mwen djéwi
an nonm konplètman asou jou sabaf-la?
24 Las jijé asou mannyè zòt ka wè bagay,
mé jijé adan an mannyè ki dwèt."

Ès Jézi Sé Mèsaya-a?

25 Sé jan Jérouzalèm-lan di, "Sé pa nonm
sala sé chèf Jwif-la ka chaché pou tjwé-a?
26 Mi, i la ka palé douvan tout moun, èk
yo pa ka menm di anyen kont li! I sanm yo
sav pou vwé sé li ki Mèsaya-a.
27 Mé lè Mèsaya-a kay vini, pyèsonn pa kay
sav koté i sòti, èk nou tout sav koté nonm
sala sòti."
28 Paditan Jézi té ka enstwi an Kay
Bondyé-a, i palé fò, i di "Ou kwè zòt konnèt
mwen èk zòt sav koté mwen sòti pou vwé?
Sé pa mwen ki vini pa kò mwen menm, mé
zòt sa apiyé asou moun-an ki voyé mwen-
an pou vwé. Zòt pa konnèt li
29 mé mwen konnèt li, paski sé li ki voyé
mwen èk mwen sòti koté i yé-a."
30 Sé lè sala yo té pli anvi awété'y, mé
pyèsonn pa méte lanmen anlè'y, paski tan'y
p'òkò té wivé.
31 Mé an pil sé moun-an kwè an li èk yo di,
"Ou kwè lè Mèsaya-a vini i kay fè pli miwak
pasé nonm sala?"

Yo Voyé Awété Jézi

32 Sé Fawizyen-an vin konnèt sa sé
moun-an té ka di an zòwèy konsèné Jézi-
a, kon sa yo èk sé chèf pwèt-la voyé déotwa
gad pou awété Jézi.
33 Jézi di, "Mwen kay wèsté épi zòt pou ti
tak pli lontan ankò, èk apwé sa mwen kay
alé jwenn moun-an ki voyé mwen-an.
34 Zòt kay chaché mwen, mé zòt pa kay
jwenn mwen, paski zòt pa sa alé koté
mwen kay yé-a."
35 Sé chèf Jwif-la palé anpami kò yo
menm, yo di, "Koté nonm sala kay alé pou
nou pa jwenn li? Ou kwè i kay alé wèsté
anpami sé moun nou-an ki simen an sé
lézòt péyi-a, èk enstwi sé moun-an ki pa
Jwif-la?
36 Ki mannyè i ka di nou kay chaché'y èk
nou pa kay jwenn li paski nou pa sa alé koté
i kay yé-a? Ki sa i ka di la-a?"

Dlo-a Ki Ka Bay Lavi-a

37 Asou dènyé jou fèt-la, jou-a ki té pli
enpòtan-an, Jézi doubout èk i palé fò, i di,
"Kité népòt moun ki swèf vini jwenn mwen
èk bwè.
38 Kon lévanjil-la di, 'Népòt moun ki kwè
an mwen, an sous dlo ki ka bay lavi kay sòti
andidan'y.' "
39 Lè Jézi di sa, i té ka palé konsèné Lèspwi
Bondyé sé moun-an ki kwè an li-a té kay
wisivwè. An tan sala Lèspwi Bondyé p'òkò
té vini asou pyèsonn, paski Jézi p'òkò té
mouté an syèl.

Sé Moun-an Pa Té Sav Kilès Jézi Té Yé

40 Adan sé moun-an ki té la-a tann sa èk
yo di, "Nonm sala sé Pwòfèt-la pou vwé!"
41 I ni lòt ki di, "Sé li ki Mèsaya-a!"
Mé an lòt konpanni di, "Mèsaya-a pa kay
sòti Galili!
42 Lévanjil-la di Mèsaya-a kay désandan Wa
David èk sé an Bèfléyenm i kay fèt, an vil-la
koté David té sòti-a."
43 Kon sa la té ni divizyon anpami yo pou
lapéti Jézi.
44 Déotwa té vlé awété'y, mé yo pyès pa
méte lanmen anlè'y.

Sé Chèf Jwif-la Pa Té Kwè An Jézi

45 Lè sé gad-la déviwé, sé chèf pwèt-la èk
sé Fawizyen-an mandé yo, "Ki mannyè zòt
pa mennen'y ban nou?"
46 Sé gad-la di, "Pyès nonm pa janmen
palé kon nonm sala!"
47 Sé Fawizyen-an di, "Ou vlé di mwen
zòt kité'y kwennen zòt tou?
48 Ès zòt ja janmen wè pyès an sé chèf
Jwif-la ében pyès an nou sé Fawizyen-an
kwè an nonm sala?
49 Sé moun kouyon sala pa konnèt
lwa Moziz-la, kon sa yo anba pinisyon
Bondyé!"
50 Yonn an sé Fawizyen-an ki té la-a sété
Nikodimòs, nonm-lan ki té ja alé koté Jézi
an tan ki pasé-a. I di sé lézòt-la,
51 "Lwa nou pa ka kité nou kondanné an
moun si nou pa tann li èk gadé ki mové
bagay i ja fè."
52-53 Yo di'y, "É, é, i sanm ou sòti Galili
tou. Étidyé lévanjil-la épi ou kay wè pou kò'w
pyès pwòfèt pa ka janmen sòti Galili."

8

Yo Bouché On Madanm Ka Fè Adiltè

[1 Tout moun alé lakay yo, mé Jézi menm
mouté Mòn Òliv.
2 An li denmen byen bonnè, i déviwé an
Kay Bondyé-a. Tout sé moun-an asanblé
oliwon'y, èk i asid èk i koumansé enstwi yo.
3-4 Sé titja lwa sé Jwif-la èk sé Fawizyen-
an mennen an madanm ba li, yo té tjenbé'y
ka fè adiltè. Yo mété'y doubout douvan
tout moun èk yo di Jézi, "Titja, nou byen
bouché madanm sala ka fè adiltè.
5 An lwa nou, Moziz té konmandé nou
pou bay kalité madanm kon sa wòch jis tan
nou tjwé'y, mé ki sa ou menm ka di?"
6 Yo di'y sa pou yo té wè si yo té kay fè
Jézi di an vyé pawòl kont lwa-a pou yo té sa
akizé'y. Mé i bésé èk i ékwi atè-a èk dwèt li.
7 Kon yo doubout la ka mandé'y kwèsyon,
i lévé èk i di yo, "Népòt an zòt ki pa janmen
fè péché sa voyé pwèmyé wòch-la."
8 Èk i viwé bésé épi i kontiné ka ékwi atè-a.
9 Lè yo tann Jézi di sa, yo tout kité èk yo
alé yonn pa yonn, sé pli gwan-an ki alé
avan. Jézi té wèsté la pa kò'y, èk madanm-
lan té doubout douvan'y.
10 I lévé doubout èk i di madanm-lan,
"Koté sé moun-an ki té ka akizé'w-la? Yo
pyès pa wèsté la pou kondanné'w?"
11 Madanm-lan di, "Yo pyès pa wèsté,
misyé."
Kon sa Jézi di'y, "Mwen menm pa ka
kondanné'w nonplis. Alé, mé pa fè péché
ankò."]

Jézi Ki Klèté Latè-a

12 Jézi palé bay sé Fawizyen-an ankò, i di,
"Sé mwen ki klèté-a ki ka kléwé tout moun
an latè-a. Népòt moun ki swiv mwen kay ni
klèté-a ki ka bay lavi-a èk i pa kay janmen
maché an nwèsè."
13 Sé Fawizyen-an di'y, "Bon, mi
atjwèlman ou ka palé konsèné kò'w menm.
Sa ou ka di-a pa vo anyen."
14 Jézi di, "Menm si mwen ka palé
konsèné kò mwen menm, sa mwen ka di-
a sé lavéwité, paski mwen sav koté mwen
sòti èk koté mwen ka alé. Zòt pa sav koté
mwen sòti ni koté mwen ka alé.
15 Zòt ka jijé mannyè jan latè-a ka jijé, mé
mwen menm pa ka jijé pyèsonn.
16 Mé si mwen ni pou jijé, jijman mwen
kay dwèt paski sé pa mwen yonn ki ka
bay jijman. Papa-a ki voyé mwen-an la épi
mwen.
17 Lwa zòt-la di si dé témwen palé èk pawòl
yo ka tèl, sa yo di-a sé lavéwité.
18 Mwen menm ka palé konsèné kò
mwen, èk Papa mwen ki voyé mwen ka
palé konsèné mwen tou."
19 Yo di'y, "Koté papa'w?"
Jézi di, "Zòt pa konnèt ni mwen ni Papa
mwen. Si zòt té konnèt mwen, zòt té kay
konnèt Papa mwen tou."
20 Jézi di yo tout sé bagay sala paditan i té
ka enstwi yo an Kay Bondyé-a, koté ki té ni
sé bwèt-la yo ka anmasé latjèt-la. Pyèsonn
pa awété'y paski lè'y p'òkò té wivé.

Zòt Pa Sa Alé Koté Mwen Ka Alé-a

21 Jézi di yo ankò, "Mwen kay alé èk zòt
kay chaché mwen, mé zòt kay mò an péché
zòt. Zòt pa sa alé koté mwen ka alé-a."
22 Kon sa sé chèf Jwif-la di, "I di kon sa
nou pa sa alé koté i ka alé-a. Ou kwè sé tjwé
i kay tjwé kò'y?"
23 Jézi wéponn, i di, "Zòt sé jan latè-a, mé
mwen menm sòti an syèl. Zòt sòti an latè
sala, mé mwen menm pa sòti an latè sala.
24 Sé pou sa mwen di zòt, zòt kay mò an
péché zòt. Wi, zòt kay mò an péché zòt si zòt
pa kwè sé mwen ki moun-an mwen yé-a."
25 Yo di'y, "Ki moun ou yé?"
Jézi di yo, "Mwen di zòt dépi an
koumansman-an.*
26 Mwen ni an pil pou mwen di konsèné
zòt, an pil bagay pou mwen kondanné zòt
pou. Mé moun-an ki voyé mwen-an, sé
lavéwité tousèl i ka palé, èk mwen ka di sé
jan latè-a tout sa mwen tann i di."
27 Sé moun-an pa té konpwann sété
konsèné Papa'y i té ka palé-a.
28 Kon sa i di yo, "Lè zòt kay lévé Gason
Lézòm-lan asou an kwa, sé lè sala zòt kay
sav sé mwen ki moun-an mwen yé-a, èk
zòt kay sav mwen pa ka fè anyen pa kò
mwen menm. Mwen ka di sa Papa mwen
vlé mwen di tousèl.

* **8:25** ***Mwen di zòt dépi an koumansman-an.*** Ében pitèt sa ka di, "Mwen pa bizwen ouvè bouch mwen èk di zòt ankò."

29 Moun-an ki voyé mwen-an la épi
mwen, èk i pa janmen kité mwen paski
mwen toujou ka fè sa ki ka plè'y."
30 An pil an sé moun-an ki té tann Jézi di
sé bagay sala té kwè an li.

Moun Ki Lib Èk Moun Ki Èslav

31 Kon sa Jézi di sé Jwif-la ki kwè an li-a,
"Si ou kontiné fè sa mwen di-a, sé lè sala ou
sé disip mwen pou vwé.
32 Ou kay konnèt lavéwité-a, èk lavéwité
sala kay fè'w lib."
33 Yo di, "Nou sé désandan Abrahanm, èk
nou pa janmen èslav anba pyèsonn. Ki sa ou
vlé di lè ou di nou kay vini lib?"
34 Jézi di yo, "Mwen ka di zòt lavéwité-a,
tout moun ki ka péché èslav anba péché.
35 Pyèsonn ki sé an èslav pa ka wèsté èk an
mèt pou tout tan, mé gason mèt kay-la ka
wèsté la pou tout tan.
36 Si Gason-an fè'w lib, sé lè sala ou kay
lib pou vwé.
37 Mwen sav zòt sé désandan Abrahanm,
mé zòt ka chaché pou tjwé mwen toujou,
paski zòt pa vlé obéyi sa mwen ka di-a.
38 Mwen ka palé asou sa Papa mwen ja
moutwé mwen, mé zòt menm ka fè sa papa
zòt di zòt fè."
39 Yo di'y, "Abrahanm ki papa nou."

Jézi di yo, "Si zòt sété ich Abrahanm vwé,
zòt té kay fè menm sé bagay-la i fè-a.
40 Sèl sa mwen ja fè sété di zòt lavéwité-
a ki sòti an bouch Bondyé-a, mé zòt ka
chaché mannyè pou tjwé mwen pou sa.
Abrahanm pa té fè anyen kon sa.
41 Zòt ka fè sa papa zòt fè."

Yo di, "Nou sé pa bata. Sèl Papa nou ni sé
Bondyé."
42 Jézi di yo, "Si Bondyé sété Papa zòt pou
vwé, zòt té kay enmen mwen paski sé koté
Bondyé mwen sòti pou vini isi-a. Mé mwen
pa vini pa kò mwen, sé li ki voyé mwen.
43 Pouki zòt pa ka konpwann sé bagay-
la mwen ka di-a? Sé paski zòt wifizé pou
kouté pawòl mwen.
44 Zòt sé ich papa zòt Denmou, épi zòt vlé
fè sa i vlé zòt fè. Dépi an koumansman latè-
a i té ka tjwé moun épi i pa té janmen en-
men lavéwité-a, paski la pa ni pyès lavéwité
an li. Lè i ka manti, sé sa ki an tjè'y i ka
fè, paski i sé on mantè èk sé li ki papa tout
mantè.
45 Mé mwen menm ka di lavéwité-a, èk sé
pou wézon sala zòt pa ka kwè mwen.
46 Kilès an zòt ki sa di mwen ni péché? Si
mwen ka di lavéwité-a, pouki zòt pa ka kwè
mwen?
47 Moun-an ki sòti koté Bondyé-a ka
kouté pawòl Bondyé, mé zòt menm pa sòti
koté Bondyé, èk sé pou sa zòt pa ka kouté."

Jézi Èk Abrahanm

48 Sé Jwif-la mandé Jézi, "Ès nou pa té
byen fèt di ou sé jan Sanmariya èk ou ni an
vyé lèspwi andidan'w?"
49 Jézi di, "Mwen pa ni pyès vyé lèspwi.
Mwen ka lévé non Papa mwen, mé zòt
menm pa ka lévé non mwen.
50 Mwen pa ka chaché pou moun lévé
non mwen, mé la ni yon moun ki ka chaché
pou moun lévé non mwen èk sé li ki kay jijé.
51 Mwen ka di zòt lavéwité-a, népòt moun
ki obéyi sa mwen ka di-a pa kay janmen
mò."
52 "Bon, apwézan nou asiwé ou ni an vyé
lèspwi! Abrahanm mò, sé pwòfèt-la mò, mé
mi ou ka di, si an moun obéyi sa ou ka di-a,
i pa kay janmen mò.
53 Si Abrahanm ki gwan gwanpapa lon-
tan nou mò, ki sa ou vlé di, ou pli enpòtan
pasé Abrahanm? Sé pwòfèt-la mò tou. Ki
moun ou kwè ou yé?"
54 Jézi wéponn, i di, "Si mwen té ni pou
lévé non mwen menm, sa pa té kay vo
mwen anyen. Mé moun-an ki ka lévé non
mwen-an sé Papa mwen menm, menm
moun-an zòt di ki Bondyé zòt-la.
55 Zòt pa janmen konnèt li, mé mwen
menm konnèt li. Si mwen té di mwen pa
konnèt li, mwen té kay on mantè menm
kon zòt. Mé mwen konnèt li, èk mwen ka
obéyi pawòl li.
56 Abrahanm gwan gwanpapa lontan zòt
té kontan an pil pou'y té wè tan-an mwen
té kay vini-an. I wè'y èk sa té fè tjè'y kontan
an pil."
57 Sé Jwif-la di, "Ou pa menm senkant
(50) lanné, èk ou ja wè Abrahanm?"
58 Jézi di yo, "Mwen ka di zòt lavéwité-a,
avan Abrahanm té fèt, mwen té ja la."

59 Lè sala yo anmasé wòch pou té tjwé'y,
mé Jézi séwé kò'y èk i kité Kay Bondyé-a.

9

Jézi Djéwi An Nonm Ki Fèt Avèg

1 Paditan Jézi té ka pasé an koté, i wè an
nonm ki té fèt avèg.
2 Sé disip li-a mandé'y, "Titja, ki sa ki
fè nonm sala fèt avèg, péché i menm ében
péché manman'y èk papa'y?"
3 Jézi wéponn, i di yo, "Sé pa péché ni
manman'y ni papa'y ni péché i menm ki
fè'y fèt avèg. I fèt avèg pou moun sa wè
pouvwa Bondyé twavay an li.
4 Paditan i lajouné, sé pou nou fè twavay
moun-an ki voyé mwen-an, paski òswè ka
pwan lè pyès moun pa sa twavay.
5 Paditan mwen an latè-a, mwen sé klèté
pou sé jan latè-a."
6 Apwé Jézi di sa, i kwaché atè-a èk i fè
labou èk kwacha-a. I fwoté zyé nonm-lan
èk labou-a èk i di'y,
7 "Alé èk lavé fidji'w an twou dlo
Silowanm-lan." (Non sala vlé di Voyé). Kon
sa nonm-lan pati èk i lavé fidji'y, èk i déviwé
ka wè klè.
8 Sé pwochen'y-lan èk sé moun-an ki té
ja wè'y ka mandé lachawité-a di, "Sa pa
nonm-lan ki té ka asid ka mandé lachaw-
ité-a?"
9 Adan di, "Wi, sé li menm."
Mé lézòt di, "Non, sa pa li, mé pa dé sanm
i ka sanm li."
Lè nonm-lan ki té avèg-la tann sa, i di yo,
"Sé mwen menm ki la-a."
10 Yo di'y, "Ki mannyè ou fè ka wè
atjwèlman?"
11 I di yo, "Nonm-lan yo ka kwiyé Jézi-a fè
tak labou èk i fwoté'y anlè zyé mwen, épi
i di mwen ay lavé fidji mwen an twou dlo
Silowanm-lan. Kon sa mwen alé, èk menm
kon mwen lavé fidji mwen, mwen vin ka
wè klè."
12 Yo mandé'y, "Koté'y?"
I di, "Mwen pa sav."

Sé Fawizyen-an Fouyé Dèyè Djéwizon Nonm-lan

13 Yo mennen nonm-lan ki té avèg-la bay
sé Fawizyen-an.
14 Jou-a Jézi té fè labou-a èk i té djéwi
nonm avèg-la sété jou sabaf-la.
15 Sé Fawizyen-an kwèsyonnen nonm-lan
tou, yo di'y, "Ki mannyè ou fè vin ka wè
klè?"
I di yo, "I mété tak labou anlè zyé mwen,
mwen lavé fidji mwen, épi apwézan mwen
ka wè."
16 Adan sé Fawizyen-an di, "Nonm sala ki
fè bagay sala pa sòti an Bondyé, paski i pa
ka obéyi lwa sabaf-la."
Mé lézòt di, "Ki mannyè an nonm ki sé an
péchè sa fè kalité miwak kon sa?" Èk la té ni
an gwan chikann anpami yo.
17 Kon sa sé Fawizyen-an mandé nonm-
lan ankò, "Ou di i fè'w wè klè. Bon, ki sa ou
ni pou di konsèné nonm sala?"
Nonm-lan di, "I sé an pwòfèt."
18 Sé chèf Jwif-la menm pa té vlé kwè i té
avèg avan, kon sa yo kwiyé manman'y èk
papa'y.
19 Yo di yo, "Sa sé gason zòt? Zòt di i
té fèt avèg. Bon, ki mannyè i vin ka wè
atjwèlman?"
20 Manman'y èk papa'y wéponn, yo di,
"Nou sav i sé gason nou, èk nou sav i té fèt
avèg,
21 mé nou pa sav ki mannyè i fè ka wè klè
apwézan, ni nou pa sav ki moun ki fè'y wè
klè. Ou sa mandé'y, i asé gwan, i sa wéponn
pou kò'y!"
22 Manman'y èk papa'y di sa paski yo té
pè sé chèf Jwif-la. Sé chèf Jwif-la té ja dakò
ki népòt moun ki di i kwè Jézi sé Mèsaya-a,
yo ka mété'y dèwò an légliz sé Jwif-la.
23 Sé pou sa manman'y èk papa'y di, "I
gwan asé, mandé'y!"
24 Kon sa yo kwiyé nonm-lan ki té fèt
avèg-la pou an dézyenm fwa èk yo di'y,
"Ou ni pou'w pwonmèt douvan Bondyé ou
kay di lavéwité-a! Nou sav nonm sala ki
djéwi'w-la sé an péchè."
25 Nonm-lan di, "Mwen pa sav si i sé an
péchè ében si i pa an péchè. Yon sèl bagay
mwen konnèt. Mwen té avèg èk atjwèlman
mwen ka wè klè."
26 Yo di'y, "Ki sa i fè'w pou'w wè klè? Ki
mannyè i fè djéwi zyé'w?"
27 Nonm-lan di, "Mwen ja di zòt mé zòt pa
té ka kouté. Pouki ou vlé mwen di'w ankò?
Ou vlé vini disip li tou?"

28 Yo ensilté nonm-lan, yo di'y, "Sé ou ki
disip nonm sala, mé nou menm sé disip
Moziz.
29 Nou sav Bondyé palé bay Moziz mé
nonm sala, nou pa menm sav koté i sòti!"
30 Nonm-lan di, "Mwen pa konpwann sa
pyès! Ou pa konnèt koté i sòti, mé i djéwi
mwen, i fè mwen wè klè!
31 Nou sav Bondyé pa ka wéponn lapwiyè
moun ki ka fè péché, mé i ka wéponn lap-
wiyè moun ki ka adowé'y èk ki ka obéyi'y.
32 Dépi an koumansman latè-a pyèsonn
pa janmen tann an moun djéwi an moun ki
fèt avèg.
33 Si nonm sala pa sòti koté Bondyé, i pa
sa janmen fè an bagay kon sa."
34 Yo wéponn li, yo di'y, "Ou fèt èk ou lévé
an péché, èk ou vlé enstwi nou?" Yo kouwi
dèyè'y an légliz-la.

Moun Ki Avèg An Lèspwi Yo

35 Jézi vin tann sa ki té fèt-la. Kon sa lè
i jwenn nonm-lan, i di'y, "Ès ou kwè an
Gason Lézòm-lan?"
36 Nonm-lan di'y, "Misyé, di mwen ki
moun i yé pou mwen sa kwè an li!"
37 Jézi di'y, "Ou ja wè'y, èk sé li ki la ka palé
épi'w-la."
38 Nonm-lan di, "Senyè, mwen kwè!" Èk i
ajounou an pyé Jézi èk i adowé'y.
39 Jézi di, "Mwen vini an latè sala pou
mennen jijman. Mwen vini pou moun ki
avèg wè klè èk mwen vini pou fè moun ki
ka wè klè vini avèg."
40 Adan sé Fawizyen-an ki té la-a tann lè i
di sa. Yo di'y, "Pa di nou ou kwè nou menm
avèg tou!"
41 Jézi di yo, "Si zòt té avèg, zòt pa té
kay koupab, mé paski zòt di zòt ka wè, zòt
koupab toujou."

10

Pawaboòl Bèwjé-a

1 Jézi di, "Mwen ka di zòt lavéwité-a,
nonm-lan ki pa pasé an lapòt-la pou antwé
an pak mouton-an, mé i janbé èk i antwé
an lòt mannyè, i sé an vòlè èk i ka chaché
mannyè pou vòlè sé mouton-an.
2 Nonm-lan ki antwé an lapòt-la, sé li ki
bèwjé-a.
3 Nonm-lan ki ka véyé lapòt pak mouton-
an ka ouvè ba li. Sé mouton-an ka tann
vwa gadyenn-an lè i ka kwiyé non sé mou-
ton'y-lan, èk i ka mennen yo sòti dèwò.
4 Lè i fini mennen yo dèwò, i ka pwan
douvan, èk sé mouton-an ka swiv li, paski
yo konnèt vwa'y.
5 Yo pa kay swiv an lòt moun. Okontwè,
yo kay kouwi lè yo tann moun sala, paski
yo pa konnèt vwa'y."
6 Jézi di yo pawaboòl sala, mé yo pa té
konpwann sa i té vlé di yo-a.

Jézi Sé Bon Gadyenn-an

7 Kon sa Jézi di yo ankò, "Mwen ka di zòt
lavéwité-a, sé mwen ki lapòt pak mouton-
an.
8 Tout sé lézòt-la ki vini avan mwen-an sé
vòlè. Yo sé moun ki ka chaché mannyè pou
vòlè sé mouton-an. Mé sé mouton-an pa té
ka kouté yo.
9 Sé mwen ki lapòt-la. Moun-an ki pasé
an mwen pou antwé an pak-la kay sové.
I kay antwé, i kay sòti, i kay jwenn manjé
pou'y manjé.
10 Pou sèl wézon vòlè-a ka vini sé pou
tjwé, pou vòlè, èk pou détwi. Mé mwen
menm vini pou bay moun lavi — an lavi
alabondans.
11 "Sé mwen ki bon bèwjé-a, ki pawé pou
mò pou lapéti sé mouton-an.
12 Nonm-lan yo anplowé pou véyé sé
mouton-an sé pa an bèwjé èk sé pa li ki mèt
sé mouton-an. Lè i wè an bèt sovay ka vini,
i ka kité twipo mouton-an èk i ka kouwi pou
chapé kò'y. Kon sa bèt sovay-la ka pwan
adan sé mouton-an èk sé lézòt-la ka simen
toupatou.
13 Nonm-lan yo anplowé pou gadé sé
mouton-an kay kouwi alé paski sé an-
plowé yo anplowé'y, kon sa i pa mélé èk sé
mouton-an.
14-15 Sé mwen ki bon bèwjé-a. Papa-a
konnèt mwen èk mwen konnèt Papa-a. Sé
menm mannyè-a mwen konnèt mouton
mwen èk yo konnèt mwen, èk mwen pawé
pou mò pou lapéti yo.
16 Mwen ni lòt mouton ki pa an pak sala.
Mwen ni pou mennen yo vini tou. Yo tout
kay kouté vwa mwen, èk la kay ni yon sèl
twipo èk yon sèl bèwjé.

17 “Papa-a enmen mwen paski mwen
pawé pou mò pou mwen sa wésisité ankò.
18 Pyèsonn pa kay tjwé mwen si mwen
pa vlé. Sé mwen menm ki ka kité yo
tjwé mwen. Mwen ni pouvwa pou kité yo
tjwé mwen, èk mwen ni pouvwa pou viwé
wésisité ankò. Sé sa Papa mwen konmandé
mwen pou fè.”
19 La té ni divizyon ankò anpami sé Jwif-
la pou lapéti sa Jézi té di-a.
20 An pil adan yo té ka di, “I ni an vyé
lèspwi andidan’y, i ka fou! Pouki pou’w
kouté nonm sala?”
21 Mé lézòt té ka di, “An nonm ki ni an
vyé lèspwi andidan’y pa sa palé kon sa! Ki
mannyè an vyé lèspwi kay sa fè moun ki
avèg wè klè?”

Sé Jwif-la Wifizé Kwè An Jézi

22 I té an sézon fwédi-a, menm tan-an
sé Jwif-la té ka sélébwé Fèt Dèdikasyon Kay
Bondyé-a an Jérouzalèm.
23 Jézi té la ka maché an balkon-an yo
ka kwiyé Balkon Sòlomonn-an ki an Kay
Bondyé-a.
24 Sé Jwif-la asanblé tout oliwon’y èk yo
di’y, “Ki otan tan ou kay kité nou la san nou
sav ki sa pou nou kwè? Di nou aklè si sé ou
ki Mèsaya-a.”
25 Jézi di, “Mwen ja di zòt mé zòt pa vlé
kwè mwen. Sé miwak-la Papa mwen ban
mwen pouvwa pou fè-a ka palé konsèné
mwen,
26 mé zòt pa vlé kwè paski zòt sé pa
mouton mwen.
27 Mouton mwen ka kouté mwen, mwen
konnèt yo, èk yo ka swiv mwen.
28 Mwen ka bay sé moun-an ki ka swiv
mwen-an lavi étonnèl, èk yo pa kay janmen
pèd. Pyèsonn pa sa tiwé yo an lanmen
mwen.
29 Sé moun-an Papa mwen ja ban mwen-
an pli enpòtan* pasé tout lézòt, èk pyèsonn
pa sa tiwé yo an lanmen Papa mwen.
30 Mwen èk Papa mwen sé yonn.”
31 Sé Jwif-la anmasé wòch ankò pou yo té
tjwé’y.
32 Jézi di yo, “Zòt ja wè mwen fè an pil
gwan twavay anpami zòt, gwan twavay
Papa-a ban mwen pouvwa pou fè. Pou
kilès adan yo zòt vlé tjwé mwen?”
33 Yo di’y, “Nou pa vlé tjwé’w pou pyès an
sé bon twavay-la ou fè-a, mé paski ou ka
ensilté Bondyé. Ou sé sèlman an nonm, mé
ou vlé fè kò’w pasé pou Bondyé!”
34 Jézi di, “Mi sa ki ékwi an lwa zòt-la koté
Bondyé di, ‘Sé bondyé zòt yé.’
35 Nou sav sa lévanjil-la di vwé pou tout
tan. Bondyé menm kwiyé sé moun-an
bondyé, sé moun-an ki té wisivwè kon-
misyon’y-lan.
36 Sé mwen menm Papa-a chwazi èk i
voyé mwen an latè-a. Ki mannyè zòt ka
fè di mwen ensilté Bondyé paski mwen di
mwen sé Gason Bondyé?
37 Si mwen pa ka fè sé bagay-la Papa
mwen vlé mwen fè-a, ou pa oblijé kwè
mwen.
38 Mé si mwen ka fè sé bagay-la Papa
mwen vlé mwen fè-a, zòt sipozé kwè an
twavay-la mwen ka fè-a, menm si zòt pa
kwè mwen. Lè sala zòt kay sav mwen èk
Papa mwen sé yonn.”
39 Yon lòt kou ankò yo fè fòs kò yo pou té
tjenbé Jézi, mé i chapé kò’y.
40 Jézi viwé twavèsé Lawivyè Jouden-an
ankò. I alé an menm plas-la koté Jan Batis
té batizé moun-an, èk i wèsté la.
41 An pil moun vini koté i té yé-a. Sé
moun-an di bay yonn a lòt, “Jan Batis pa té
fè pyès miwak, mé tout sa i té di konsèné
nonm sala té vwé.”
42 Èk an pil sé moun-an kwè an Jézi.

11

Lazaròs Mò

1 La té ni an nonm yo té ka kwiyé
Lazaròs, ki té ka wèsté Bèfanni, ki tonbé
malad. Bèfanni sété on ti vil koté Mari èk
sésé’y Mafa té ka wèsté.
2 Sété menm Mari-a ki té vidé losyon-an
anlè pyé Jézi èk i té swiyé’y èk chivé’y-la.*
Sété fwè’y Lazaròs ki té tonbé malad.
3 Sé sésé-a voyé an konmisyon bay Jézi, yo
di’y, “Senyè, bon jan’w-lan malad.”
4 Lè Jézi tann sa, i di, “Maladi sala pa
kay tjwé’y. Sa fèt pou moun sa wè pouvwa

* **10:29** ***Sé moun-an Papa mwen ja ban mwen-an pli enpòtan...*** An pil sé pli ansyen liv-la di, “Papa mwen ki ban mwen yo pli enpòtan pasé tout moun.” * **11:2** Jan wakonté sa an chapit 12.

Bondyé, èk pou yo sa wè pouvwa Gason Bondyé.”

5 Jézi té enmen Mafa, èk sésé’y èk Lazaròs.
6 Mé lè i tann nouvèl-la ki Lazaròs té malad, i wèsté koté i té yé-a pou dé jou ankò.
7 Apwé sa, i di sé disip li-a, “Annou déviwé Joudiya.”
8 Sé disip-la di, “Titja, i pa ni djè lontan dépi sé Jwif-la té vlé tjwé’w èk wòch èk ou vlé viwé an menm plas sala?”
9 Jézi di, “On jou pa ni douz nèditan-an, on? Népòt moun ki maché gwan lajouné pa kay tonbé, paski i ka wè klèté-a ki ka kléwé latè-a.
10 Mé si i maché òswè, i kay konyen pyé’y, paski i pa ka wè pyès klèté.”
11 Lè Jézi fini di sa, i di yo ankò, “Kanmawad nou Lazaròs ka dòmi, mé mwen kay alé èk mwen kay lévé’y.”
12 Sé disip la di, “Mèt, si i ka dòmi, sa bon. I kay vini byen.”
13 Jézi té vlé di yo sé mò Lazaròs té mò, mé yo té konpwann sé dòmi i té ka dòmi.
14 Kon sa Jézi di yo aklè, “Sé mò Lazaròs mò,
15 mé pou lapéti zòt, mwen kontan mwen pa té la épi’y, pou zòt sa kwè an mwen. Annou koté i yé-a.”
16 Tonmas (yo té ka kwiyé Jimo-a) di sé lézòt disip-la, “Annou alé èk Mèt-la, pou nou sa mò ansanm épi’y.”

Jézi Ki Ka Wésisité Moun

17 Lè Jézi wivé la, i jwenn yo té ja téwé Lazaròs dépi kat jou ki pasé.
18 Bèfanni té bò dé lyé hòd Jérouzalèm.
19 An pil sé jan Joudiya-a té ja vini pou konsolé Mafa èk Mari pou lanmò fwè yo.
20 Lè Mafa tann di Jézi té ka vini, i pati alé jwenn li, mé Mari wèsté asid an kay-la.
21 Mafa di Jézi, “Senyè, si ou té la, fwè mwen pa té kay mò.
22 Mé mwen sav jis atjwèlman Bondyé ka ba’w népòt bagay ou mandé’y pou.”
23 Jézi di’y, “Fwè’w kay viwé vivan ankò.”
24 I di, “Mwen sav i kay viwé vivan ankò asou dènyé jou-a.”
25 Jézi di’y, “Sé mwen ki ka fè moun wésisité èk sé mwen ki ka ba yo lavi. Népòt moun ki kwè an mwen kay viv, menm si i ja mò.
26 Moun-an ki ka viv èk ki ka kwè an mwen-an pa kay janmen mò. Ou kwè sa mwen di-a?”
27 Mafa di, “Wi Senyè, mwen kwè sé ou ki Mèsaya-a, Gason Bondyé ki té ni pou vini an latè-a.”

Jézi Pléwé

28 Lè Mafa fin di sa, i déviwé èk i ay kwiyé sésé’y Mari. I di’y an zòwèy, “Titja-a la, ’i. I ka mandé pou ou.”
29 Lè Mari tann sa, i lévé vitman ay jwenn Jézi.
30 Jézi p’òkò té wivé an vil-la, mé i té an menm plas-la koté Mafa té jwenn li-an.
31 Lè sé Jwif-la ki té an kay-la ka konsolé Mari-a wè i lévé vitman èk i pati, yo swiv li. Yo kwè sété bò twou-a i té ka alé ay pléwé.
32 Lè Mari wivé koté Jézi té yé-a, kon i wè’y, i tonbé an pyé’y èk i di, “Senyè, si ou té la, fwè mwen pa té kay mò!”
33 Lè Jézi wè’y ka pléwé èk mannyè sé Jwif-la ki té épi’y-la té ka pléwé, sa touché tjè’y, èk sa distwé’y an chay.
34 I di, “Koté zòt téwé’y?”
Yo di, “Mèt, vini wè.”
35 Jézi pléwé.
36 Sé Jwif-la di, “Gadé mannyè i enmen’y, on!”
37 Mé adan yo di, “Si i fè nonm-lan ki té avèg-la wè klè, ou pa kwè i té kay sa anpéché Lazaròs mò?”

Lazaròs Wésisité

38 Jézi té distwé an tjè’y ankò. I alé bò twou-a, ki sété on kav yo té fouyé an kayè-a èk yo té méte an wòch bouché djòl li.
39 Jézi di yo, “Débouché twou-a!”
Mafa, ki té sésé nonm-lan ki mò-a, di, “Senyè, i ni kat jou dépi yo téwé’y. Pou atjwèlman i ja ka santi!”
40 Jézi di’y, “Ès mwen pa té ja di’w ou kay wè pouvwa Bondyé si ou kwè?”
41 Sé moun-an tiwé wòch-la. Jézi lévé zyé’y an syèl èk i di, “Papa, mwen ka wimèsyé’w paski ou ka tann mwen.
42 Mwen sav ou toujou ka tann mwen, mé mwen ka di sa pou lapéti sé moun sala ki isi-a, pou yo sa kwè sé ou ki voyé mwen.”

43 Lè i fini di sa, i kwiyé fò, èk i di,
"Lazaròs, sòti dèwò!"
44 Lazaròs sòti. Lanmen'y épi pyé'y té
voplé toujou èk had-la yo té voplé'y-la, èk
fidji'y té voplé èk an sèvyèt. Jézi di yo,
"Démawé'y èk kité'y alé."

Plan Pou Tjwé Jézi
(Mafyou 26:1-5; Mak 14:1-2; Louk 22:1-2)

45 An pil an sé Jwif-la ki té vin vizité Mari-
a wè sa Jézi fè-a èk yo kwè an li,
46 mé adan yo viwé èk yo di sé Fawizyen-
an ki sa Jézi té fè.
47 Kon sa sé Fawizyen-an èk sé chèf pwèt-
la asanblé ansanm an konsèy. Yo di, "Ki sa
nou kay fè? Gadé tout sé miwak-la nonm
sala ka fè-a!
48 Si nou kité'y kontiné kon sa, tout moun
kay kwè an li, èk sé ofisyé Ronm-lan kay
vini èk yo kay détwi Kay Bondyé-a èk yo kay
détwi nasyon nou sé Jwif-la!"
49 Yonn an sé nonm-lan yo té ka kwiyé
Kayafas, ki sété pli ho chèf pwèt-la pou
lanné-a, di, "Ki mannyè zòt kouyon kon sa?
50 Zòt pa wè i pli bon si yon sèl moun mò
pou sé moun-an, pito pou tout nasyon nou-
an détwi?"
51 Mé i pa di sa pa kò'y menm. Kon sé li ki
té pli ho chèf pwèt-la pou lanné-a, Bondyé
fè'y di an davans ki Jézi té kay mò pou sé
Jwif-la.
52 Mé pa pou yo tousèl, mé pou mennen
tout sé ich Bondyé-a ki simen toupatou-a
vini ansanm kon yonn.
53 Dépi jou sala sé manm konsèy-la fè
plan pou tjwé Jézi.
54 Sé pou wézon sala Jézi pa té ka alé
toupatou an Joudiya pou tout sé Jwif-la
wè'y, mé i alé adan an plas bò gwan
savann-an adan an vil yo ka kwiyé Ifréyim,
èk i wèsté la èk sé disip li-a.
55 Tan-an sé Jwif-la té ka sélébwé Fèt
Délivwans-lan té tou pwé. An pil moun té
ka sòti toupatou an péyi-a ka alé an vil
Jérouzalèm pou yo té fè sèvis pou pwépawé
kò yo, kon lwa wilizyon yo di,† avan fèt-la.
56 Yo té ka gadé pou Jézi, èk paditan yo té
asanblé an Kay Bondyé-a, yo té ka mandé
yonn a lòt, "Ki sa ou kwè? Ou kwè i kay vini
an Fèt Délivwans-lan?"
57 Sé chèf pwèt-la èk sé Fawizyen-an té ja
konmandé pou si pyès moun konnèt koté
Jézi yé, sé pou yo vini di, pou yo sa awété'y.

12

Mari Vidé Losyon Asou Pyé Jézi
(Mafyou 26:6-13; Mak 14:3-9)

1 Sis jou avan Fèt Délivwans-lan, Jézi
mouté Bèfanni koté Lazaròs té ka wèsté-a,
menm nonm-lan i té wésisité-a.
2 Yo fè an dinen ba li la pou té onnowé'y.
Sété Mafa ki té ka mennen manjé bay
moun. Lazaròs sété yonn an sé sa ki té asid
ka manjé èk Jézi.
3 Lè sala Mari pwan an boutèy losyon ki
té chè an pil. Losyon sala té ni lavalè yon
panyt èk i té fèt épi nad* pi. I vidé'y anlè pyé
Jézi, épi i swiyé'y èk chivé'y. Lòdè losyon-an
plen tout kay-la.
4 Yonn an sé disip Jézi-a yo ka kwiyé
Jida Iskariyòt, menm nonm-lan ki té kay
twayi'y-la, di,
5 "Pouki yo pa té vann losyon sala pou
twa san (300) dòla† èk bay maléwé lajan-
an?"
6 Sé pa té paski i té mélé èk sé maléwé-a
ki fè'y di sa, mé paski i sété an vòlè. Sé li ki
té ka tjenbé sak lajan-an èk i té ni labitid ka
pwan adan'y tanzantan.
7 Mé Jézi di, "Kité madanm-lan bat
mizè'y! I fè sa pou'y pwépawé mwen pou
jou-a yo kay téwé mwen-an.
8 Zòt kay toujou ni sé maléwé-a anpami
zòt, mé zòt pa kay ni mwen la pou tout tan."

Yo Fè Plan Pou Tjwé Lazaròs

9 An gwan kantité Jwif té tann di Jézi té an
Bèfanni, kon sa yo alé la. Yo alé Bèfanni pa
paski yo té vlé wè Jézi tousèl, mé paski yo té
vlé wè Lazaròs, nonm-lan Jézi té wésisité-a.
10 Kon sa sé chèf pwèt-la fè plan pou tjwé
ni Lazaròs ni Jézi,

† **11:55** ***fè sèvis pou pwépawé kò yo, kon lwa wilizyon yo di.*** Wilizyon sé Jwif-la té ni lwa asou mannyè pou sé moun-an té lavé tout kò yo pou yo vini an kondisyon pou adowé Bondyé. * **12:3** ***nad.*** Nad sé an lwil yo ka pwan adan an pyé bwa ki santi bon an chay. † **12:5** ***twa san (300) dòla.*** An dòla sé an dinari an Grik. Twa san dinari sété lavalè yon lanné twavay on nonm.

11 paski lè moun di mannyè Jézi fè'y wésisité, an pil sé Jwif-la tounen do yo anlè
sé chèf pwèt-la èk yo vin kwè an Jézi.

Jan Jérouzalèm Wisivwè Jézi Èk Kontantman

(Mafyou 21:1-11; Mak 11:1-11; Louk 19:28-40)

12 An li denmen, tout sé moun-an ki té
vini an Fèt Délivwans-lan tann di Jézi té ka
vini Jérouzalèm.
13 Kon sa yo koupé wanmo èk yo alé
jwenn li. Yo hélé:
"Tout lonnè pou Bondyé!
"Pa dé bon i bon pou moun-an Bondyé
voyé-a!
"Benni Wa Izwayèl-la!"
14 Jézi jwenn an jenn ti bouwik èk i mouté
anlè'y, menm kon lévanjil-la di. I di:
15 "Jan vil Zayonn, zòt pa bizwen pè!
Mi wa'w ka vini,
i asou an jenn ti bouwik."
16 Sé disip li-a p'òkò té konpwann sa an
tan sala. Mé lè Jézi vin mouté an syèl, yo
vin konpwann sa lévanjil-la té di konsèné'y
èk yo chonjé sa yo té fè ba li.
17 La té ni an chay moun ki té la èk Jézi lè i
té wésisité Lazaròs èk i té fè'y sòti an twou-a.
Sé moun-an té simen sa Jézi fè-a toupatou.
18 Sé pou sa tout sé moun sala té vini
jwenn li, paski yo té tann miwak sala i té
fè-a.
19 Lè sé Fawizyen-an wè sa, yo di bay
yonn a lòt, "Zòt wè, mi atjwèlman tout
moun ka swiv li, èk nou pa sa fè anyen pou
anpéché sa!"

Sé Jan Péyi Gris-la Mandé Pou Jézi

20 La té ni déotwa jan péyi Gris anpami sé
moun-an ki té mouté Jérouzalèm pou adowé
Bondyé an fèt-la.
21 Yo alé koté Filip, ki té sòti Bèfsayda an
péyi Galili, èk yo di'y, "Misyé, nou vlé palé
èk Jézi."
22 Filip alé di Androu, èk yo dé-a alé di Jézi
sa.
23 Jézi wéponn, i di, "Atjwèlman lè-a wivé
pou Bondyé moutwé ki kantité pouvwa
mwen Gason Lézòm-lan ni pou vwé.
24 Mwen ka di zòt lavéwité-a, an gwenn
mi kay wèsté yon gwenn mi tousèl tout tan
yo pa ladjé'y an tè-a pou'y sa mò. Si i mò, i
kay viwé lévé èk i kay pòté an pil gwenn.
25 Moun-an ki enmen lavi'y twòp-la ka
pèd li, mé moun-an ki hayi kalité lavi-a i
ka viv an latè sala ka boukanté'y pou lavi
étonnèl.
26 Népòt moun ki vlé vini sèvant mwen
ni pou swiv mwen, èk sèvant mwen kay la
épi mwen koté mwen kay yé-a. Épi Papa
mwen kay onnowé népòt moun ki sé sèvant
mwen.

Jézi Palé Konsèné Lanmò'y

27 "Atjwèlman tjè mwen distwé èk mwen
pa sav ki sa pou mwen di. Mwen pa sa
di, 'Papa, pa kité soufwans sala vini asou
mwen,' paski sé pou wézon sala mwen vini,
pou mwen sa pasé tan soufwans sala.
28 Papa, fè moun wè pouvwa'w!"
Lè sala an vwa sòti an syèl-la, i di, "Mwen
ja fè moun wè pouvwa mwen, èk mwen
kay fè'y ankò."
29 Sé moun-an ki té doubout la-a tann
vwa-a. Adan yo di sé an kout loway, lézòt
di sé on nanj ki palé ba li.
30 Mé Jézi di yo, "Sé pa pou lapéti mwen
vwa-a palé, mé pou lapéti zòt.
31 Apwézan lè-a wivé pou Bondyé jijé
latè-a. Apwézan i kay méte Satan, wa-a ki
ka kondwi latè-a, dèwò.
32 Lè yo lévé mwen an lézè an latè sala,
mwen kay mennen tout moun vini jwenn
mwen."
33 Lè i di sa, i té ka di mannyè i té kay mò.
34 Sé moun-an wéponn, yo di, "Lwa nou di
Mèsaya-a kay viv pou tout tan. Ki mannyè
ou ka fè di yo kay lévé Gason Lézòm-lan an
lézè? Kilès Gason Lézòm sa ou ka palé-a?"
35 Jézi wéponn, i di yo, "La kay ni klèté
anpami zòt pou an ti tak tan ankò. Kontiné
maché an chimen'w paditan ou ni klèté-a,
pou nwèsè-a pa vini anlè'w. Sé moun-an ki
ka maché an nwèsè-a pa menm sav koté yo
ka alé.
36 Méte lafwa zòt an klèté-a paditan zòt
ni'y, pou zòt sa vini moun ki ka viv an klèté-
a."

Sé Jwif-la Wifizé Kwè An Jézi

Apwé Jézi fini di sa, i pati alé koté yo pa
té sa jwenn li.

37 Magwé i fè tout sé miwak sala anpami
yo, yo pa té kwè an li.
38 Kon sa sa pwòfèt Izaya té ja di an tan ki
pasé-a té vini fèt vwé. I té di:
"Senyè, kilès ki kwè sa nou té di-a?
Kilès ki té wè pouvwa Bondyé lè i té
moutwé'y?"
39 Kon sa sé moun-an pa té sa kwè. Paski
Izaya té ja di ankò:
40 "Bondyé té ja avèg yo
épi i té ja fèmé lidé yo,
pou zyé yo pa té sa wè,
èk pou lidé yo pa té sa konpwann,
pou yo pa té sa vini jwenn Bondyé,
pou'y té sa djéwi yo."
Sé sa Bondyé menm té di.
41 Izaya té di sa konsèné Jézi paski i té wè
pouvwa'y an davans.
42 Magwé sa, an pil an sé chèf Jwif-la té
kwè an Jézi. Mé yo pa té ka di sa pou moun
té konnèt, paski yo té pè sé Fawizyen-an.
Yo pa té vlé sé Fawizyen-an mété yo dèwò
an légliz-la.
43 Yo té simyé moun lévé non yo pito
Bondyé lévé non yo.

Pawòl Jézi Ka Kondanné Moun

44 Jézi palé fò, i di, "Népòt moun ki kwè an
mwen pa kwè an mwen tousèl, mé i kwè an
moun-an ki voyé mwen-an tou.
45 Népòt moun ki wè mwen wè moun-an
ki voyé mwen-an tou.
46 Mwen ja vini an latè-a kon klèté latè-a.
Népòt moun ki kwè an mwen pa kay wèsté
an nwèsè.
47 Népòt moun ki tann pawòl mwen èk i
pa obéyi'y, mwen pa kay jijé'y. Mwen pa
vini pou jijé sé jan latè-a, mé pou sové yo.
48 Sé pawòl mwen ki kay jijé moun asou
dènyé jou-a! I kay jijé népòt moun ki pa
kwè an mwen èk ki pa obéyi sa mwen di-a.
49 Sa sé lavéwité, paski mwen pa palé pa
kò mwen menm, mé Papa-a ki voyé mwen-
an ja konmandé mwen ègzaktiman ki sa pou
mwen di.
50 Mwen sav sé pawòl-la i konmandé
mwen-an ka bay moun lavi étonnèl. Sé
Papa mwen ki konmandé mwen pou di sé
pawòl-la mwen ka di-a."

13

Jézi Lavé Pyé Disip Li

1 Sété jou avan Fèt Délivwans-lan. Jézi sav
lè-a té ja vini pou'y kité latè sala pou'y alé
jwenn Papa'y. I té toujou enmen sé moun
li-an ki an latè-a, mé atjwèlman i moutwé yo
ki otan enmen i enmen yo.
2 Jézi èk sé disip li-a té ka dinen. Den-
mou té ja mété an lidé Jida gason Simon
Iskariyòt-la pou'y té sa twayi Jézi.
3 Jézi sav Papa-a té ja ba li pouvwa anho
tout bagay. I sav i té sòti an Bondyé èk i té
ka viwé alé jwenn Bondyé.
4 Kon sa i lévé koté i té ka manjé-a, i tiwé
gòl-la i té ni anlè'y-la, èk i mawé an sèvyèt
an wen'y.
5 Apwé sa, i vidé dlo adan an bésin èk i
koumansé lavé pyé sé disip li-a èk i swiyé'y
èk sèvyèt-la i té ni an wen'y-lan.
6 Lè i wivé bò Simon Pita, Pita di'y, "Sé ou
ki kay lavé pyé mwen, Senyè?"
7 Jézi di Pita, "Ou pa konpwann sa mwen
ka fè-a atjwèlman, mé ou kay konpwann pli
ta."
8 Pita di'y, "Mwen pa kay janmen kité'w
lavé pyé mwen pyès toubonnman!"
Jézi di, "Si mwen pa lavé pyé'w, ou sé pa
disip mwen ankò."
9 Lè i di'y sa, Pita di'y, "Senyè, si sé sa, sé
pa pyé mwen tousèl mwen vlé'w lavé, mé
lavé lanmen mwen èk tèt mwen tou!"
10 Jézi di'y, "Lè yon moun fini benyen,
tout kò'y nèt. Sé pyé'y yonn ki bizwen lavé.
Zòt tout nèt, mé la ni yonn anpami-an ki pa
nèt."
11 Jézi té ja sav kilès anpami-an ki té kay
twayi'y. Sé pou sa i di, "Zòt tout nèt, mé la
ni yonn anpami-an ki pa nèt."
12 Apwé Jézi fini lavé pyé yo, i viwé mété
gòl li anlè'y èk i viwé asid koté i té ka manjé-
a. I di sé disip-la, "Ès zòt konpwann sa
mwen fini fè bay zòt-la?
13 Zòt ka kwiyé mwen Titja èk Senyè. Zòt
byen palé, paski sé sa mwen yé pou vwé.
14 Mé si mwen ki Senyè'w èk Titja'w ja
abésé kò mwen pou lavé pyé'w, zòt sipozé
lavé pyé yonn a lòt tou.
15 Mwen ja kité yon ègzanp bay zòt, pou
zòt sa fè menm bagay-la mwen fè bay zòt-
la.

16 Mwen ka di zòt lavéwité-a, pyèsonn ki
sé yon sèvant pa pli enpòtan pasé mèt li,
èk pyès konmisyonnè pa pli enpòtan pasé
moun-an ki voyé'y-la.
17 Atjwèlman zòt konnèt lavéwité sala, èk
pa dé kontan zòt kay kontan lè zòt fè'y!
18 "Mwen pa ka palé konsèné zòt tout.
Mwen konnèt sé nonm-lan mwen ja
chwazi-a. Mé sa lévanjil-la di-a ni pou vini
fèt vwé. I di, 'Menm moun-an ki ka manjé
èk mwen-an ja vini lèlmi mwen.'
19 Mwen ka di zòt sa apwézan avan i fèt.
Kon sa lè i kay fèt, zòt kay kwè sé mwen ki
moun-an mwen yé-a.
20 Mwen ka di zòt lavéwité-a, népòt moun
ki wisivwè pyèsonn mwen voyé wisivwè
mwen tou. Èk népòt moun ki wisivwè
mwen wisivwè moun-an ki voyé mwen-
an."

Jézi Di Kilès Ki Kay Twayi'y
(Mafyou 26:20-25; Mak 14:17-21; Louk 22:21-23)

21 Apwé Jézi fini di sa, tjè'y té distwé an
chay. I di yo aklè, "Mwen ka di zòt lavéwité-
a, yonn an zòt kay twayi mwen."
22 Sé disip-la gadé yonn a lòt. Yo pyès pa
té sav kilès i té ka palé-a.
23 Yonn an sé disip-la, sa Jézi enmen-an,
té asid tou pwé Jézi.
24 Simon Pita fè yon sin ba li pou'y mandé
Jézi kilès i ka palé-a.
25 Kon sa disip-la panché tèt li bò zòwèy
Jézi èk i mandé'y, "Kilès ou ka palé-a,
Senyè?"
26 Jézi di, "Mwen kay fouyé tjò pen an sòs-
la, èk moun-an mwen kay bay li-a, sé li ki
kay twayi mwen." Kon sa Jézi pwan tjò pen,
i sosé'y an bòl sòs-la, èk i lonjé'y bay Jida,
gason Simon Iskariyòt-la.
27 Menm kon Jida pwan pen-an, Satan
antwé an tjè'y. Jézi di Jida, "Fè vit, fè sa ou
ni pou'w fè-a!"
28 Pyès an sé lézòt-la ki té ka manjé épi'y-
la pa konpwann pouki Jézi té di'y sa.
29 Sété Jida ki té ka tjenbé sak lajan-an,
kon sa adan sé disip-la té kwè Jézi té di'y alé
achté sa yo té bizwen pou fèt-la, ében pou
bay sé maléwé-a an lajan.
30 Jida pwan pen-an épi la menm i sòti
dèwò. I té òswè.

Konmandman Nèf-la

31 Apwé Jida pati, Jézi di sé lézòt disip-
la, "Atjwèlman moun ka wè pouvwa Gason
Lézòm-lan. Atjwèlman moun ka wè pouvwa
Bondyé an mwen Gason Lézòm-lan.
32 Èk si Gason-an fè moun wè pouvwa
Bondyé an li, Bondyé menm kay fè moun
wè ki otan pouvwa Gason-an menm ni, èk
i kay fè'y atjwèlman.
33 Ich mwen, mwen pa kay wèsté épi zòt
pou djè lontan ankò. Zòt kay gadé pou
mwen, mé mwen ka di zòt menm bagay-la
mwen di sé chèf Jwif-la, 'Zòt pa sa alé koté
mwen ka alé-a.'
34 Atjwèlman mwen ka bay zòt an kon-
mandman nèf: Sé pou zòt enmen yonn a
lòt. Enmen yonn a lòt menm kon mwen ja
enmen'w.
35 Si zòt enmen yonn a lòt, sé lè sala tout
moun kay sav zòt sé disip mwen."

Jézi Di Pita Kay Inyowé'y
(Mafyou 26:31-35; Mak 14:27-31; Louk 22:31-34)

36 Simon Pita di, "Senyè, koté ou ka alé?"
Jézi di'y, "Ou pa sa swiv mwen apwézan
koté mwen ka alé-a, mé ou kay swiv mwen
apwé."
37 Pita di, "Senyè, pouki mwen pa sa swiv
ou apwézan? Mwen pawé pou jis mò ba'w."
38 Jézi di'y, "Pita, ou kwè ou pawé pou mò
ban mwen? Mwen ka di'w lavéwité-a, avan
kòk-la chanté, ou kay ni tan di twa fwa ou
pa konnèt mwen."

14

Jézi Sé Chimen-an

1 Jézi di yo, "Pa kité tjè zòt twakasé. Sé
pou zòt kwè an Bondyé, èk sé pou zòt kwè
an mwen tou.
2 La ni an chay chanm an kay Papa
mwen. Mwen ka alé pwépawé an plas bay
zòt. Mwen pa té kay di zòt sa si sa pa té vwé.
3 Apwé mwen alé pwépawé an plas bay
zòt, mwen kay déviwé èk mwen kay men-
nen zòt alé épi mwen. Kon sa koté mwen
kay yé-a sé la zòt kay yé tou.
4 Zòt konnèt chimen-an pou alé an plas-
la koté mwen ka alé-a."

5 Tonmas di, “Senyè, nou pa menm sav
koté ou ka alé! Ki mannyè nou kay fè
konnèt chimen-an pou alé la?”
6 Jézi wéponn, i di’y, “Sé mwen ki chimen-
an, sé mwen ki lavéwité-a èk sé mwen ki
lavi-a. Sé mwen ki sèl chimen pou alé
jwenn Papa-a.
7 Si zòt té konnèt mwen pou vwé, zòt
té kay konnèt Papa mwen tou. Dépi
atjwèlman ou konnèt li èk ou ja wè’y.”
8 Filip di’y, “Senyè, moutwé nou Papa-a
èk nou pa bizwen anyen ankò.”
9 Jézi di’y, “Filip, dépi tan sala mwen épi
zòt-la, ou ka di ou pa konnèt mwen toujou?
Népòt moun ki ja wè mwen ja wè Papa-a.
Kon sa pouki ou ka di, ‘Moutwé nou Papa-
a’?
10 Ou pa kwè mwen lè mwen di, mwen
an Papa-a èk Papa-a an mwen? Sé pa
mwen menm ki di sé pawòl-la mwen ja di
zòt-la. Sé Papa-a ki manché épi mwen-an ki
ja fè twavay li.
11 Sé pou’w kwè mwen lè mwen di,
mwen an Papa-a èk Papa-a an mwen. Mé
si ou pa kwè sa mwen ka di-a toujou, sé
pou’w kwè mwen pou lapéti sé miwak-la
mwen ka fè-a.
12 Mwen ka di zòt lavéwité-a, népòt moun
ki kwè an mwen kay fè menm sé bagay-la
mwen ka fè-a, èk i kay jis fè pli gwo bagay
pasé mwen, paski mwen ka alé jwenn
Papa-a.
13 Népòt bagay zòt mandé an non mwen,
mwen kay fè’y pou zòt sa wè pouvwa Papa-
a an Gason-an.
14 Si zòt mandé anyen an non mwen,
mwen kay fè’y bay zòt.

Jézi Pwonmèt Pou Voyé Lèspwi Bondyé

15 “Si zòt enmen mwen, zòt kay obéyi
konmandman mwen.
16 Mwen kay mandé Papa mwen, èk i kay
bay zòt an lòt moun pou édé zòt. Moun sala
kay la épi zòt pou tout tan.
17 Moun sala sé Lèspwi Bondyé, èk sé li ki
ka moutwé moun lavéwité-a. Sé jan latè-
a pa sa wisivwè’y paski yo pa ka wè’y, ni
yo pa ka konnèt li. Mé zòt menm konnèt
li, paski i ka wèsté épi zòt épi i kay viv*
andidan zòt.
18 “Lè mwen alé, mwen pa kay kité zòt
kon manmay ki pa ni manman èk papa.
Mwen kay viwé jwenn zòt.
19 Sé jan latè-a pa kay wè mwen pou djè
lontan ankò, mé zòt menm kay wè mwen.
Paski mwen ka viv, zòt menm kay viv tou.
20 Lè jou sala kay vini, zòt kay sav ki
mwen an Papa mwen èk zòt an mwen èk
mwen an zòt.
21 “Népòt moun ki aksèpté konmandman
mwen èk i obéyi yo, sé moun sala ki enmen
mwen. Papa mwen kay enmen moun-an
ki enmen mwen-an, épi mwen menm kay
enmen’y tou èk mwen kay moutwé’y ki
moun mwen yé.”
22 Jida mandé’y an kwèsyon (mé sé pa té
Jida Iskariyòt), i di, “Senyè, ki mannyè ou
kay fè moutwé nou ki moun ou yé èk sé jan
latè-a pa kay wè ki moun ou yé?”
23 Jézi wéponn, i di, “Népòt moun ki en-
men mwen kay obéyi sa mwen ka di-a.
Papa mwen kay enmen moun sala, épi
mwen èk Papa mwen kay vini jwenn li èk
nou kay viv épi’y.
24 Pyèsonn ki pa enmen mwen pa ka obéyi
sa mwen ka di-a. Épi sé bagay-la zòt tann
mwen di-a, yo pa sòti an mwen, mé an Papa
mwen ki voyé mwen.
25 “Mwen ja di zòt sé bagay sala paditan
mwen épi zòt toujou.
26 Mé Papa mwen kay voyé an moun
an non mwen pou édé zòt. Moun sala
sé Lèspwi Bondyé. I kay moutwé zòt tout
bagay èk i kay fè zòt chonjé tout sa mwen
té di zòt.
27 “Mwen ka bay zòt lapé an tjè zòt. Sé
menm lapé-a mwen ni-an mwen ka kité
bay zòt. Mwen pa ka bay li menm kon latè-
a ka bay li. Pa kité tjè zòt twakasé ni pa pè
pou sa ki kay fèt.
28 Zòt ja tann mwen di, ‘Mwen ka alé mé
mwen kay viwé jwenn zòt.’ Si zòt té enmen
mwen pou vwé, zòt té kay kontan pou sav
mwen ka alé jwenn Papa-a, paski Papa-a
pli enpòtan pasé mwen.
29 Mwen ka di zòt sa atjwèlman, avan i fèt.
Kon sa lè i kay fèt, zòt kay kwè mwen.

* **14:17** ***i kay viv andidan zòt.*** Lézòt sé ansyen liv-la bay, “i andidan zòt.”

30 Mwen pa sa wèsté palé épi zòt pou djè
lontan ankò, paski Satan ka vini. Sé li ki ka
kondwi latè sala. I pa sa kondwi mwen,
31 mé mwen vlé sé jan latè-a sav mwen
enmen Papa-a. Sé pou sa mwen ka fè tout
sa i konmandé mwen.
"Vini, annou alé sòti an kay sala."

15

Bon Pyé Lyenn-an

1 "Mwen sé menm kon bon pyé lyenn-an,
èk sé Papa mwen ki ka otjipé'y.
2 I ka tiwé tout bwanch an mwen ki pa ka
pòté fwi, èk i ka nétwayé tout bwanch ki ka
pòté, pou yo sa pòté pli fwi.
3 Sé pawòl-la mwen ja di'w-la ja
nétwayé'w.
4 Sé pou zòt manché èk mwen, épi mwen
menm kay manché épi zòt. An bwanch pa
sa pòté fwi pa kò'y menm. Sèl mannyè i kay
pòté fwi sé si i wèsté an pyé-a. Menm man-
nyè-a, zòt pa sa pòté fwi si zòt pa manché
épi mwen.
5 "Mwen sé menm kon pyé lyenn-an, épi
zòt sé menm kon sé bwanch-lan. Si an
moun manché èk mwen èk mwen manché
épi'y, i kay pòté an pil fwi paski zòt pa sa fè
anyen san mwen.
6 Népòt moun ki pa manché èk mwen,
yo ka koupé'y jété èk i kay sèk menm kon
an bwanch bwa ki pa ka pòté fwi. Yo ka
anmasé sé bwanch sala èk yo ka jété yo an
difé-a, èk yo ka bwilé yo.
7 Si zòt manché èk mwen èk pawòl mwen
kontiné wèsté andidan zòt, zòt kay mandé
népòt bagay zòt vlé, èk zòt kay jwenn li.
8 Lè zòt pòté an pil fwi èk zòt fè moun wè
zòt sé disip mwen, sé lè sala moun kay lévé
non Papa mwen.
9 Mwen enmen'w menm kon Papa-a en-
men mwen. Sé pou zòt kontiné enmen
mwen menm kon mwen enmen zòt.
10 Si ou obéyi konmandman mwen,
menm kon mwen ja obéyi Papa mwen,
mwen kay kontiné enmen zòt menm kon
Papa mwen kontiné enmen mwen.
11 "Mwen ja di'w sé bagay sala pou'w ni
menm tjè kontan-an mwen ni-an, èk pou
tjè kontan-an ou ni-an pa mantjé anyen.
12 Mi konmandman sala mwen ka kité
bay zòt: Sé pou zòt enmen yonn a lòt menm
kon mwen enmen zòt.
13 La pa ni lanmityé ki pli fò pasé lè an
moun mò pou kanmawad li.
14 Zòt sé kanmawad mwen si zòt fè sa
mwen konmandé zòt.
15 Mwen pa ka kwiyé zòt sèvant ankò,
paski on sèvant pa konnèt zafè mèt li.
Mé mwen ka kwiyé zòt kanmawad, paski
mwen ja di zòt tout bagay Papa mwen di
mwen.
16 Sé pa zòt ki chwazi mwen. Sé mwen
ki chwazi zòt èk mwen voyé zòt alé pòté an
pil fwi, kalité fwi-a ki kay diwé-a. Èk Papa
mwen kay bay zòt népòt bagay zòt mandé'y
an non mwen.
17 Mi sa mwen ka konmandé'w: Sé pou
zòt enmen yonn a lòt.

Sé Jan Latè-a Ka Hayi Zòt

18 "Si jan latè-a hayi zòt, pa obliyé yo té
hayi mwen avan.
19 Si zòt sété menm èk sé jan latè-a, yo té
kay enmen zòt kon moun yo. Mé mwen
chwazi zòt èk mwen tiwé zòt anpami sé jan
latè-a, kon sa zòt sé pa menm èk sé jan latè-
a ankò. Sé pou sa sé jan latè-a hayi zòt.
20 Chonjé sa mwen té di zòt: 'Pyès sèvant
pa pli enpòtan pasé mèt li.' Si yo pèsikité
mwen, jijéwè pou zòt menm. Èk si yo obéyi
sa mwen té ka moutwé yo-a, yo kay obéyi
sa zòt ka moutwé yo-a tou.
21 Mé yo kay pèsikité zòt paski zòt sé
moun mwen. Yo kay fè sa paski yo pa
konnèt moun-an ki voyé mwen-an.
22 Yo pa té kay koupab pou péché yo si
mwen pa té vini palé ba yo. Mé yo koupab
atjwèlman paski yo pa sa janmen di yo pa té
sav sa yo té ka fè-a sé péché.
23 Népòt moun ki hayi mwen hayi Papa
mwen tou.
24 Yo pa té kay koupab si mwen pa té fè
sé bagay sala anpami yo, sé bagay-la pyès
moun pa janmen fè-a. Mé atjwèlman yo
ja wè sé miwak-la mwen fè-a, yo hayi ni
mwen ni Papa mwen.
25 Mé sé bagay sala té ni pou fèt pou sa ki
ékwi an lwa yo-a vini fèt vwé. Lwa yo di, 'Yo
hayi mwen san pyès wézon.'
26 "Lèspwi-a, sa sé moun-an ki kay édé'w-
la, kay vini sòti koté Papa-a èk i kay moutwé

zòt lavéwité-a. Mwen kay voyé'y vini bay
zòt sòti koté Papa-a, èk i kay palé konsèné
mwen.
27 Èk zòt menm tou kay palé konsèné
mwen, paski zòt té ja èk mwen dépi an
koumansman-an.

16

1 "Mwen ja di zòt tout sé bagay sala pou
zòt pa sipwi lè sé bagay sala kay fèt, pou zòt
pa tiwé lafwa zòt an mwen.
2 Yo kay kouwi dèyè zòt an sé légliz sé
Jwif-la, épi lè-a ka vini lè népòt moun ki
tjwé zòt kay kwè sé twavay Bondyé i ka fè.
3 Yo kay fè zòt sa paski yo pa konnèt ni
mwen ni Papa-a.
4 Mé mwen ja di zòt sa, pou lè lè-a kay vini
pou yo fè sé bagay sala, zòt kay chonjé sa
mwen té ja di-a. Mwen pa té di zòt sa lè zòt
té vini disip mwen tou fwé, paski mwen té
la épi zòt.

Twavay Lèspwi Bondyé

5 "Mé atjwèlman kon mwen ka alé jwenn
moun-an ki té voyé mwen-an, zòt pyès pa
mandé mwen koté mwen ka alé.
6 Épi atjwèlman kon mwen di zòt sa-a, tjè
zòt an lapenn.
7 Mé mwen ka di zòt lavéwité-a, i pli mèyè
pou zòt si mwen alé, paski si mwen pa alé,
Lèspwi Bondyé ki kay édé zòt-la, pa kay vini.
Mé lè mwen alé, mwen kay voyé'y bay zòt.
8 Èk lè i vini, i kay moutwé sé jan latè-a
yo an lèwè lè yo di, 'Nou sav ki sa ki péché,
èk nou sav sa ki dwèt èk nou konnèt jijman
Bondyé.'
9 Yo an lèwè konsèné péché, paski yo
wifizé kwè an mwen.
10 Yo an lèwè konsèné sa ki dwèt, paski
mwen ka alé jwenn Papa mwen, èk zòt pa
kay wè mwen ankò.
11 Èk yo an lèwè konsèné jijman Bondyé,
paski Bondyé ja kondanné Satan, paski sé
li ki ka kondwi latè sala.
12 "Mwen ni an pil lòt bagay pou mwen di
zòt toujou, mé lidé zòt pa kay sa pwan tout
atjwèlman.
13 Mé lè Lèspwi-a ki kay moutwé zòt
lavéwité-a kay vini, i kay fè zòt konnèt tout
lavéwité ki sòti an Bondyé. I pa kay palé pa
kò'y menm, mé i kay palé sa i tann épi i kay
di'w bagay ki kay fèt apwé.
14 I kay lévé non mwen, paski i kay di zòt
pawòl i tann mwen di.
15 Tout sa Papa mwen ni sé sa mwen.
Sé pou sa mwen di, Lèspwi-a kay kouté sa
mwen di èk i kay moutwé zòt li.

Lapenn Kay Tounen Lajwa

16 "Adan an ti mouman, zòt pa kay wè
mwen ankò èk adan an ti mouman ankò,
zòt kay wè mwen."
17-18 Adan sé disip li-a di anpami kò yo,
"Ki sa sa vlé di? I di nou adan an ti mouman
ankò, nou pa kay wè'y. Èk adan an ti
mouman ankò, nou kay wè'y. Èk i di ankò
sé paski i ka alé koté Papa'y. Ki sa i vlé di lè
i di 'adan an ti mouman ankò?' Nou pa sav
konsèné ki sa i ka palé-a."
19 Jézi sav yo té vlé mandé'y an kwèsyon,
kon sa i di yo, "Ès zòt ka palé anpami kò
zòt paski mwen di, 'Adan an ti mouman
ankò zòt pa kay wè mwen, èk adan an ti
mouman ankò, zòt kay wè mwen?' Ès sé
kwèsyon sala yonn ka mandé lòt-la?
20 Mwen ka di zòt lavéwité-a, zòt kay fè
kwi èk zòt kay pléwé, mé sé jan latè-a kay
kontan. Zòt kay an lapenn, mé lapenn zòt
kay tounen pou tjè kontan.
21 Lè an madanm malad akouché, i ka
an lapenn paski lè-a pou'y soufè-a ja vini.
Mé lè ti manmay-la fèt, i ka obliyé tout
soufwans-lan, paski i ka kontan an ti man-
may fèt an latè-a.
22 Sé kon sa i kay yé épi zòt. Apwézan
zòt an lapenn, mé mwen kay wè zòt ankò,
épi zòt kay ni lajwa, lajwa-a pyèsonn pa sa
tiwé-a.
23 "Lè jou sala vini, zòt pa kay bizwen
mandé mwen anyen ankò. Mwen ka di
zòt lavéwité-a, Papa-a menm ki kay bay zòt
népòt bagay zòt mandé'y an non mwen.
24 Pou jis atjwèlman, zòt p'òkò mandé
anyen an non mwen. Sé pou zòt mandé,
èk lajwa-a zòt ni-an pa kay mantjé anyen,
paski zòt kay wisivwè sa zòt mandé-a.

Jézi Genyen Batay-la Kont Latè-a

25 "Mwen palé bay zòt an pawabòl pou di
zòt sé bagay sala, mé lè-a ka vini lè mwen

pa kay sèvi pawabòl ankò. Mwen kay di zòt
tout bagay aklè konsènné Papa-a.
26 Lè jou sala vini, zòt kay mandé Bondyé
népòt bagay an non mwen, èk sé pa mwen
ki kay mandé'y bay zòt.
27 Papa-a menm enmen zòt, paski zòt
enmen mwen èk zòt kwè sé Bondyé ki voyé
mwen.
28 Mwen sòti koté Papa-a èk mwen vini
an latè-a. Atjwèlman mwen ka kité latè-a èk
mwen ka alé jwenn Papa-a."
29 Lè sala sé disip-la di'y, "Sé atjwèlman ou
ka palé aklè, èk ou pa ka palé an pawabòl.
30 Nou sav ou konnèt tout bagay. Ou
konnèt wépons kwèsyon-an ki an lidé an
moun dépi avan i mandé'y. Sé sa ki fè nou
kwè ou sòti koté Bondyé pou vwé."
31 Jézi wéponn, i di yo, "Atjwèlman zòt
kwè?
32 Lè-a ka vini èk i ja wivé lè zòt tout kay
simen. Zòt chak kay kouwi lakay zòt, èk zòt
kay kité mwen la pa kò mwen yonn. Mé pa
kwè mwen la pa kò mwen paski Papa-a la
épi mwen.
33 Mwen ja di zòt sé bagay sala pou zòt
sa toujou ni lapé an tjè zòt, paski zòt ja
manché èk mwen. Sé jan latè-a kay pèsikité
zòt, mé pa pè paski mwen ja détwi pouvwa-
a ki ka kondwi latè-a!"

17

Jézi Pwédyé Pou Kò'y

1 Lè Jézi fini palé bay sé disip li-a, i lévé
zyé'y an syèl èk i di, "Papa, lè-a ja vini. Fè
moun wè pouvwa Gason'w, pou mwen fè
moun wè pouvwa'w.
2 Paski ou ban mwen pouvwa anho tout
lézòm, pou mwen sa bay tout sé moun-an
ou ban mwen-an lavi étonnèl.
3 Lè moun konnèt ou, sèl Bondyé ki ni
pou vwé, èk yo konnèt Jézi Kwi, moun-an
ou voyé-a, sé lè sala ou ka ba yo lavi étonnèl.
4 Mwen ja fè tout moun ki an latè-a wè
pouvwa'w, paski mwen ja fini twavay-la ou
ban mwen fè-a.
5 Atjwèlman, Papa, onnowé mwen kon
mwen doubout douvan'w-lan, menm
mannyè ou té onnowé mwen lè mwen té
épi'w avan latè-a té fèt.

Jézi Pwédyé Bay Sé Disip Li-a

6 "Mwen ja fè sé nonm sala ou ban mwen
an latè-a konnèt ou. Yo sété sa ou, épi ou
ban mwen yo. Yo ja obéyi pawòl ou.
7 Atjwèlman yo sav sé ou ki ban mwen
tout bagay mwen ni.
8 Mwen ba yo konmisyon-an ou té ban
mwen-an èk yo wisivwè'y. Yo sav sé koté
ou yé-a mwen sòti èk yo kwè sé ou ki voyé
mwen pou vwé.
9 "Mwen ka pwédyé ba yo. Mwen pa ka
pwédyé bay sé jan latè-a, mé bay sé nonm
sala ou ja ban mwen-an, paski yo sé sa ou.
10 Tout sa mwen ni sé sa ou, èk tout sa
ou ni sé sa mwen, èk moun kay wè pouvwa
mwen an sé nonm sala.
11 Mwen ka vini jwenn ou atjwèlman.
Mwen pa kay la an latè-a ankò, mé yo an
latè-a. Papa, ou pa ni pyès fòt! Mwen
ka mandé'w pou pwotèkté yo èk pouvwa-
a ki an non'w-lan, menm non-an ou ban
mwen-an, pou yo sa vini yonn, menm kon
mwen èk ou sé yonn.
12 Paditan mwen té épi yo, mwen té
pwotèkté yo èk pouvwa-a ki an non'w-lan,
menm non-an ou ban mwen-an. Mwen
pwotèkté yo, èk pa menm yonn an yo ki
pèd, antiwan nonm-lan ki té ni pou pèd-la,
pou sa lévanjil-la té di-a vini fèt vwé.
13 "Atjwèlman mwen ka vini jwenn ou,
mé mwen ka di sé bagay sala paditan
mwen an latè-a, pou sé nonm sala ni menm
lajwa-a mwen ni an tjè mwen-an, lajwa-a
ki pa mantjé anyen-an.
14 Mwen ba yo konmisyon'w, èk sé jan
latè-a hayi mwen, paski sé nonm sala sé pa
menm èk sé jan latè-a, menm kon mwen pa
menm èk sé jan latè-a.
15 Mwen pa ka mandé'w pou tiwé yo an
latè-a, mé pou pwotèkté yo kont pouvwa
Satan, nonm méchan-an.
16 Menm kon mwen pa menm èk sé jan
latè-a, sé nonm sala sé pa menm èk sé jan
latè-a.
17 Sèvi pawòl lavéwité-a pou fè yo viv ba
ou yonn, paski pawòl ou sé lavéwité.
18 Mwen ka voyé yo an latè-a, menm kon
ou voyé mwen an latè-a.
19 Èk pou lapéti yo mwen ka viv mannyè-
a ou vlé mwen viv-la pou yo menm sa viv
mannyè-a ou vlé yo viv-la pou vwé.

Jézi Pwédyé Bay Tout Moun Ki Kwè An Li

20 "Sé pa bay sé nonm sala yonn mwen
ka pwédyé, mé bay tout lézòt ki kay kwè an
mwen lè sé nonm sala kay palé konmisyon
yo konsènné mwen.
21 Mwen ka pwédyé pou yo tout vini
yonn. Papa, mwen ka mandé'w pou fè yo
vini yonn èk nou, menm kon ou an mwen
èk mwen an ou. Fè yo vini yonn, pou sé jan
latè-a sa kwè sé ou ki voyé mwen.
22 Mwen ba yo menm pouvwa-a ou ban
mwen-an, pou yo sa vini yonn, menm kon
mwen épi ou sé yonn.
23 Mwen ka viv an yo menm kon ou ka
viv an mwen, pou yo sa vini yonn, pou sé
jan latè-a sav sé ou ki voyé mwen èk ou
enmen yo menm kon ou enmen mwen.
24 "Papa, sé ou ki ban mwen yo, èk
mwen vlé yo la épi mwen koté mwen yé-
a, pou yo sa wè pouvwa mwen. Ou ban
mwen menm pouvwa sala, paski ou en-
men mwen dépi avan latè-a té fèt.
25 "Papa, ou dwèt! Sé jan latè-a pa konnèt
ou, mé mwen konnèt ou, èk sé moun sala
ou ban mwen-an sav sé ou ki voyé mwen.
26 Mwen fè yo konnèt ou, èk mwen kay
kontiné fè yo konnèt ou, pou yo enmen
lézòt menm kon ou enmen mwen, èk pou
mwen menm sa viv an yo."

18

Yo Awété Jézi
(Mafyou 26:47-56; Mak 14:43-50; Louk 22:47-53)

1 Apwé Jézi fini pwédyé kon sa, li èk sé
disip li-a kité koté yo té yé-a èk yo twavèsé
fon Kidronn-an. La té ni an jaden la, kon sa
Jézi èk sé disip li-a alé an jaden-an.
2 Mé Jida menm, nonm-lan ki té kay
twayi'y-la, té konnèt plas-la, paski Jézi té ja
alé la plizyè fwa èk sé disip li-a.
3 Kon sa Jida alé an jaden-an, èk i mennen
tibwen sòlda Ronm épi'y. Sé chèf pwèt-la
èk sé Fawizyen-an té voyé déotwa gad Kay
Bondyé-a alé épi Jida tou. Sé sòlda-a èk sé
gad-la té byen amé, èk yo té ni lanp èk
flanbo.
4 Jézi té konnèt tout bagay yo té kay fè'y,
kon sa i maché douvan èk i mandé yo, "Ki
moun zòt ka gadé pou?"
5 Yo di, "Nou ka gadé pou Jézi nonm
Nazawèt-la."
I di yo, "Sé mwen ki li."
Jida menm, nonm-lan ki té kay twayi'y-
la, té doubout la épi yo.
6 Lè Jézi di yo, "Sé mwen ki li," yo bak
dèyè èk yo tonbé atè-a.
7 Jézi mandé yo ankò, "Ki moun zòt ka
gadé pou?"
Yo di, "Nou ka gadé pou Jézi nonm
Nazawèt-la."
8 Jézi di, "Mé mwen ja di zòt sé mwen ki li.
Si sé pou mwen zòt ka chaché, kité sé lézòt
nonm sala alé."
9 I di yo sa pou sa i té di an tan ki pasé té
vini fèt vwé. I té di, "Papa, pa menm yonn
an sé moun-an ou ban mwen-an ki pèd."
10 Simon Pita hédi on sab i té ni èk i fwapé
sèvant pli ho chèf pwèt-la. I fè zòwèy dwèt li
pwan lavòl. Non sèvant sala sété Malkas.
11 Jézi di Pita, "Méte sab sala viwé an plas
li! Mwen ni pou bwè an pòt soufwans-lan
Papa mwen ja ban mwen-an."

Yo Mennen Jézi Bay Annas

12 Lè sala sé sòlda Ronm-lan èk kon-
mandè yo, ansanm èk sé gad Jwif-la, awété
Jézi èk yo mawé lanmen'y.
13 Pwèmyé koté yo mennen'y sé bay An-
nas. I sété bopè Kayafas, ki té pli ho chèf
pwèt-la pou lanné-a.
14 Sété menm Kayafas sala ki té di sé chèf
Jwif-la i té kay pli mèyè si yon sèl nonm mò
pou tout sé lézòt moun-an.

Pita Di I Pa Konnèt Jézi
(Mafyou 26:69-70; Mak 14:66-68; Louk 22:55-57)

15 Simon Pita èk an lòt disip té ka swiv
Jézi olwen. Pli ho chèf pwèt-la té konnèt
disip sala byen, kon sa disip-la alé èk Jézi an
lakou pwèt-la.
16 Pita té wèsté dèwò bò bayè-a. Kon sa
lòt disip-la pli ho chèf pwèt-la té konnèt-la
viwé sòti, i palé bay tifi-a ki an bayè-a, èk i
fè Pita antwé.
17 Tifi-a ki té bò bayè-a di Pita, "Ès ou sé
yonn an sé disip nonm sala tou?"
Pita di, "Non, mwen sé pa yonn."
18 Tan-an té fwèt, kon sa sé sèvant-lan épi
sé gad-la té ni chèbon ka limen, èk yo té

oliwon'y ka chofé kò yo. Kon sa Pita alé la èk i doubout la épi yo ka chofé kò'y.

Pli Ho Chèf Pwèt-la Kwèsyonnen Jézi
(Mafyou 26:59-66; Mak 14:55-64; Louk 22:66-71)

19 Pli ho chèf pwèt-la kwèsyonnen Jézi konsèné sé disip li-a èk sa i té ka enstwi moun.
20 Jézi wéponn, i di, "Mwen té toujou ka palé douvan tout moun. Mwen enstwi sé moun-an an sé légliz sé Jwif-la èk an Kay Bondyé-a, koté tout moun ka asanblé. Mwen pa janmen di anyen an sigwé.
21 Kon sa, pouki ou ka kwèsyonnen mwen? Mandé sé moun-an ki tann mwen-an ki sa mwen di yo. Yo sav ki sa mwen di."
22 Lè Jézi di sa, yonn an sé gad-la bay Jézi yon souflé. I di'y, "Pouki ou ka palé kon sa bay pli ho chèf pwèt-la?"
23 Jézi wéponn, i di, "Si mwen ja di anyen ki pa bon, di'y douvan tout moun. Mé si mwen ni wézon, pouki ou ban mwen souflé sala?"
24 Lè i fini di sa, Annas fè yo mennen'y alé bay Kayafas, pli ho chèf pwèt-la. Lanmen'y té mawé toujou.

Pita Di Ankò I Pa Konnèt Jézi
(Mafyou 26:71-75; Mak 14:69-72; Louk 22:58-62)

25 Pita té doubout menm koté-a toujou, ka chofé kò'y. Kon sa sé lézòt sé moun-an di'y, "Ès ou sé yonn an sé disip nonm sala tou?"
Pita di, "Non, mwen sé pa yonn."
26 Yonn an sé sèvant pli ho chèf pwèt-la, ki sété fanmi nonm-lan Pita té koupé zòwèy-la, di, "Ès sé pa té ou mwen wè an jaden-an épi'y-la?"
27 Pita wéponn ankò, i di, "Non, sé pa té mwen," èk menm lè-a kòk-la chanté.

Yo Mennen Jézi Douvan Pilat
(Mafyou 27:1-2, 11-14; Mak 15:1-5; Louk 23:1-5)

28 Jou bonmaten sala byen bonnè, yo pwan Jézi lakay Kayafas èk yo mennen'y an gwan kay gouvènè-a. Sé gad-la sé chèf Jwif-la té voyé-a pa antwé an kay gouvènè-a, paski yo té vlé tjenn kò yo nèt kon lwa wilizyon yo di, pou yo té sa manjé an Fèt Délivwans-lan.
29 Kon sa Pilat sòti dèwò èk i di yo, "Ki sa zòt ni kont nonm sala?"
30 Yo wéponn Pilat, yo di'y, "Nou pa té kay mennen'y ba'w si i pa té fè pyès kwim."
31 Pilat di yo, "Ében, pwan'y zòt menm èk sèvi lwa zòt menm pou jijé'y."
Sé Jwif-la wéponn, yo di'y, "Gouvèdman Ronm-lan pa ka ban nou dwa pou kondanné pyèsonn pou lanmò."
32 Sa fèt pou sa Jézi té di-a vini fèt vwé lè i té di ki mannyè i té kay mò.
33 Pilat viwé antwé an gwan kay gouvènè-a ankò èk i kwiyé Jézi. I di'y "Ès sé ou ki wa sé Jwif-la?"
34 Jézi wéponn, i di, "Ou menm ki ka mandé mwen kwèsyon sala ében ès sé an moun ki di'w mandé mwen'y?"
35 Pilat di'y, "É, é, ou wè mwen sé on Jwif, on? Sé moun ou-an menm èk sé chèf pwèt-la ki voyé'w ban mwen. Di mwen ki sa ou ja fè."
36 Jézi di, "Wéyòm-lan mwen ka kondwi-a pa sòti an latè sala. Si mwen sété an wa ki ka kondwi an latè sala, sé disip mwen-an té kay goumen pou mwen. Yo pa té kay kité mwen tonbé an lanmen sé chèf Jwif-la. Non! Wéyòm-lan mwen ka kondwi-a pa sòti isi-a."
37 Kon sa Pilat mandé'y, "Ében si sé sa, ou sé an wa?"
Jézi wéponn, i di, "Ou ja byen palé. Mwen té vini an latè-a èk mwen fèt pou wézon sala, pou mwen sa palé konsèné lavéwité-a. Népòt moun ki enmen lavéwité-a ka kouté pawòl mwen."
38 Pilat di'y, "Ki sa ki lavéwité?"

Yo Kondanné Jézi Pou Mò
(Mafyou 27:15-31; Mak 15:6-20; Louk 23:13-25)

Lè sala Pilat viwé dèwò-a èk i di sé Jwif-la, "Mwen pa jwenn pyès wézon pou mwen kondanné nonm sala.
39 Mé sa sé twadisyon zòt pou mwen ladjé an pwizonnyé bay zòt chak lanné pou Fèt Délivwans-lan. Ès zòt kay kontan si mwen ladjé wa sé Jwif-la?"

40 Lè sala yo tout koumansé hélé fò, yo di,
"Nou pa vlé'y! Barabas nou vlé!" Barabas
sala sété an mové vòlè.

19

1 Lè sala Pilat fè sé sòlda-a mennen Jézi alé
èk bat li.
2 Sé sòlda-a pwan bwanch pikan èk yo fè
on kouwonn ba li èk yo mété'y asou tèt li.
Yo mété on gòl lila anlè'y
3 èk yo té ka vini bò'y èk yo di'y, "Kité wa
sé Jwif-la kondwi pou tout tan!" Yo alé bò'y
èk yo ba li souflé.
4 Pilat viwé sòti ankò épi i di sé Jwif-la,
"Kouté, mwen kay fè yo mennen'y viwé
dèwò bay zòt pou zòt wè mwen pa jwenn
pyès wézon pou mwen kondanné'y."
5 Lè Jézi viwé sòti dèwò, i té ni kouwonn
pikan-an asou tèt li èk gòl lila-a asou'y. Pilat
di sé Jwif-la, "Mi nonm-lan!"
6 Lè sé chèf pwèt-la èk sé gad Kay Bondyé-
a wè'y, yo hélé fò èk yo di, "Kwisifyé'y!
Kwisifyé'y!"
Pilat di yo, "Zòt menm pwan'y, èk kwisi-
fyé'y. Mwen pa jwenn pyès wézon pou
mwen kondanné'y."
7 Sé Jwif-la wéponn viwé, yo di, "Nou ni
an lwa ki di sé pou'y mò, paski i di sé li ki
Gason Bondyé."
8 Lè Pilat tann sa, i té vini pli pè ankò.
9 I viwé antwé an gwan kay gouvènè-a
èk i mandé Jézi, "Koté ou sòti?" Mé Jézi pa
wéponn.
10 Pilat di'y, "Ou pa vlé wéponn mwen?
Pa obliyé, mwen ni pouvwa pou mwen sa
ladjé'w ében pou mwen fè yo kwisifyé'w."
11 Jézi wéponn, i di'y, "Ou pa ni pyès
pouvwa anlè mwen si sé pa Bondyé ki
ba ou pouvwa sala. Kon sa moun-an ki
ladjé mwen an lanmen'w-lan pli koupab
pasé'w."
12 Lè Pilat tann sa, i chaché an mannyè
pou'y té sa ladjé Jézi. Mé sé Jwif-la hélé, "Si
ou ladjé nonm sala, ou pa kanmawad Wa
Siza! Pyèsonn ki di i sé on wa sé lèlmi Wa
Siza ki ka kondwi tout sé péyi-a!"
13 Lè Pilat tann sa, i mennen Jézi dèwò èk
i asid anlè gwan chèz-la i ka asid pou jijé-a.
Yo ka kwiyé plas sala Lakou Wòch-la (sa sé
Gabafa an langaj sé Jwif-la).
14 I té pwèskè midi, jou avan Fèt
Délivwans-lan. Pilat di sé Jwif-la, "Mi wa zòt-
la!"
15 Yo hélé, "Tjwé'y! Tjwé'y! Kwisifyé'y!"
Pilat di, "Zòt vlé mwen kwisifyé wa zòt-
la?"
Sé chèf pwèt-la wéponn, yo di, "Sé Siza
yonn nou konnèt pou wa nou!"
16 Kon sa Pilat ladjé Jézi an lanmen yo
pou yo alé kwisifyé'y.

Yo Kwisifyé Jézi
(Mafyou 27:32-44; Mak 15:21-32; Louk 23:26-43)

Yo pwan'y èk yo mennen'y alé.
17 Jézi pòté kwa'y sòti an vil-la pou wivé
an plas-la yo ka kwiyé Mòn Kalòt Tèt-la. Yo
ka kwiyé plas sala Gòlgòfa an langaj sé Jwif-
la.
18 Yo kwisifyé'y la ansanm èk dé lézòt
nonm, yon nonm asou chak koté'y èk Jézi
menm an mitan-an.
19 Pilat fè yo ékwi on ékwiti mété asou
kwa-a. Ékwiti-a di, "Sa Sé Jézi Nonm
Nazawèt-la. Sé Li Ki Wa Sé Jwif-la."
20 An pil moun té li ékwiti-a, paski plas-
la koté yo té kwisifyé Jézi-a té tou pwé vil-
la. Ékwiti-a té ékwi an twa difé wan langaj, i
té ékwi an langaj sé Jwif-la, an Laten èk an
Grik.
21 Sé chèf pwèt-la di Pilat, "Pa ékwi 'Sé li ki
Wa sé Jwif-la,' mé ékwi pito, 'Nonm sala di
sé li ki Wa sé Jwif-la.' "
22 Pilat wéponn, i di, "Sa mwen ékwi
mwen ékwi."
23 Lè sé sòlda-a fini kwisifyé Jézi, yo pwan
had li èk yo sépawé'y an kat, yonn bay chak
sòlda. Yo pwan gòl li-a ki té fèt èk yon sèl
mòso twèl-la. I té sòti dépi an kou-a wivé an
pyé-a èk i pa té ni pyès koté i koud.
24 Sé sòlda-a di bay yonn a lòt, "Nou pa kay
déchiwé'y. Annou jwé gwenndé pou li pou
nou wè kilès ki kay genyen'y." Sa fèt pou sa
lévanjil-la té di-a vini fèt vwé. Lévanjil-la di:
"Yo sépawé had mwen anpami kò yo
èk yo jwé gwenndé pou gòl mwen-an."
Sé sa sé sòlda-a té fè.
25 Bò kwa-a koté yo té kwisifyé Jézi-a té
ni manman Jézi, sésé manman Jézi, Mari ki
té madanm Klopas, èk lòt Mari-a ki té sòti
Magdala-a.

26 Disip-la Jézi té enmen-an té doubout la épi manman Jézi. Kon sa lè Jézi wè yo, i di manman'y, "Madanm, gason sala ki bò'w-la vini gason'w dépi atjwèlman,"
27 Èk i di disip-la i té enmen-an, "Sa sé manman'w." Dépi menm tan sala disip-la mennen manman Jézi wèsté lakay li.

Jézi Mò
(Mafyou 27:45-56; Mak 15:33-41; Louk 23:44-49)

28 Lè sala Jézi menm té sav i té ja fini twavay-la Bondyé té voyé'y fè-a. Èk pou té fè sa lévanjil-la di-a vin fèt vwé, i di, "Mwen swèf."
29 La té ni on bòl ki té plen diven wak, kon sa yo fouyé an tjò léponj an diven-an, yo mété'y an bout baton on pyé zèb yo ka kwiyé hisòp, èk yo lonjé'y bò lèv li.
30 Jézi bwè diven-an èk i di, "Twavay-la mwen té vini fè-a fini!" Lè sala i bésé tèt li èk i mò.

Yo Pèsé Bò Kòt Jézi

31 Lè sala sé chèf Jwif-la mandé Pilat pèwmisyon pou kasé janm sé nonm-lan yo té kwisifyé-a pou yo té mò pli vit, èk pou yo té sa tiwé kò-a asou kwa-a. Yo mandé pèwmisyon sala paski i sété Vandwédi èk yo pa té vlé kò sé nonm sala wèsté asou kwa-a pou jou sabaf-la, paski sabaf sala sété on sabaf ki enpòtan.
32 Kon sa sé sòlda-a alé èk yo kasé janm pwèmyé nonm-lan èk apwé sa yo kasé janm dézyenm-lan ki té kwisifyé bò Jézi-a.
33 Mé lè yo wivé bò Jézi, yo wè i té ja mò, kon sa yo pa kasé janm li.
34 Mé yonn an sé sòlda-a pitjé bò kòt Jézi èk on pitjèt fè. Menm lè-a san èk dlo vidé sòti.
35 Moun-an ki té wè sa fèt-la ja di sa pou zòt sa kwè. Sa i di-a vwé, èk i sav sa i di-a sé lavéwité.
36 Sa té fèt pou sa lévanjil-la di-a vin fèt vwé. Lévanjil-la di, "Yo pa kay kasé pyès zo'y."
37 La ni an lòt koté an lévanjil-la ki di, "Moun kay gadé moun-an yo té pèsé-a."

Yo Téwé Jézi
(Mafyou 27:57-61; Mak 15:42-47; Louk 23:50-56)

38 Lè tout sa fini fèt, Jozèf ki té sòti an vil Arimatéya mandé Pilat pèwmisyon pou'y sa pwan kò Jézi. Jozèf sété an disip Jézi, mé i pa té fè moun konnèt sa, paski i té pè sé chèf Jwif-la. Pilat ba li pèwmisyon pou pwan kò Jézi, kon sa Jozèf alé pwan kò-a.
39 Nikodimòs menm, ki té vini koté Jézi yon jou òswè, té alé épi Jozèf èk i mennen yon san (100) liv lanmi* èk lalwé mélé ansanm pou pwépawé kò-a.
40 Dé nonm sala pwan kò Jézi èk yo mété sé bagay sala anlè'y èk yo voplé'y èk had blan yo ka sèvi pou téwé mò. Sé kon sa sé Jwif-la ka pwépawé an kò pou yo téwé.
41 La té ni an jaden an plas-la koté yo kwisifyé Jézi-a, èk la té ni an tonm nèf an jaden-an. Pyèsonn p'òkò té téwé andidan'y.
42 Yo mété kò Jézi andidan tonm-lan, paski i sété jou avan sabaf sé Jwif-la, épi tonm-lan té tou pwé.

20

Tonm-lan Té Vid
(Mafyou 28:1-8; Mak 16:1-8; Louk 24:1-12)

1 Pwèmyé jou an simenn-an, byen bonnè, i té ka fè ti nwè toujou, Mari Madlenn alé bò tonm-lan èk i wè yo té ja tiwé wòch-la anlè djòl twou-a.
2 I pati kouwi alé jwenn Simon Pita èk lòt disip-la, sa Jézi enmen-an, èk i di yo, "Yo ja tiwé kò Senyè-a an twou-a èk nou pa sav koté yo mété'y."
3 Pita èk lòt disip-la alé bò twou-a.
4 Yo toulé dé mété kouwi, mé lòt disip-la kouwi pli vit pasé Pita èk i wivé bò twou-a avan.
5 I bésé pou gadé an twou-a èk i wè sé twèl blan-an yo té voplé kò-a, mé i pa antwé an twou-a.
6 Simon Pita ki vini apwé, antwé dwèt andidan twou-a. I wè sé had-la yo té voplé kò Jézi-a té la
7 èk lòt had-la yo té mawé tèt li-a. Had-la yo té mawé tèt li-a pa té menm koté èk sé lézòt had-la, mé i té byen voplé pa kò'y.

* **19:39** ***lanmi.*** Lanmi sé an lèt bwa ki ka santi bon.

8 Lè sala lòt disip-la ki té wivé bò twou-a
avan-an, antwé an twou-a èk i wè sa té vwé.
9 Yo p'òkò té konpwann lè lévanjil-la té di
Jézi té ni pou wésisité.
10 Lè sala dé disip-la viwé lakay yo.

Jézi Palé Èk Mari Madlenn (Mafyou 28:9-10; Mak 16:9-11)

11 Mari té wèsté dèwò bò djòl twou-a, ka
pléwé. Paditan i té la ka pléwé, i bésé èk i
gadé an twou-a.
12 I wè dé nanj ki té abiyé an blan asid
koté kò Jézi té yé-a. Yonn té asid koté pyé-
a té yé-a èk yonn té asid koté tèt-la té yé-a.
13 Yo di'y, "Madanm, pouki ou ka pléwé
kon sa?"
I di, "Yo ja mennen kò Senyè mwen alé èk
mwen pa sav koté yo mété'y."
14 Lè sala i tounen èk i wè an nonm
doubout la, mé i pa té sav sété Jézi.
15 Jézi di'y, "Madanm, pouki ou ka pléwé
kon sa? Ki moun ou ka chaché?"
I té kwè sété nonm-lan ki té ka twavay
an jaden-an. Kon sa i di, "Misyé, si ou tiwé
kò-a èk ou mennen'y alé, di mwen koté ou
mété'y, pou mwen alé pwan'y."
16 Jézi di, "Mari!"
I tounen èk i di an langaj sé Jwif-la,
"Rabonni!" (sa vlé di Titja).
17 Jézi di'y, "Pa tjenbé mwen, paski mwen
p'òkò mouté jwenn Papa-a. Mé alé koté sé
fwè mwen-an épi di yo mwen ka alé jwenn
Papa mwen ki sé Papa yo tou, èk Bondyé
mwen ki sé Bondyé yo tou."
18 Kon sa Mari Madlenn pati èk i di sé
disip-la i té wè Senyè-a épi i di yo tout sa i
té di'y.

Jézi Palé Èk Sé Disip-la (Mafyou 28:16-20; Mak 16:14-18; Louk 24:36-49)

19 Byen ta jou Dimanch òswè sala, sé
disip-la té ansanm, èk sé lapòt-la té laklé
paski yo té pè sé chèf Jwif-la. La menm Jézi
vini èk i doubout anpami yo, i di yo, "Mwen
ka bay zòt lapé an tjè zòt."
20 Lè i fini di sa, i moutwé yo lanmen'y èk
bò kòt li. Sé disip-la té kontan an pil lè yo
wè Senyè-a.
21 Jézi di yo ankò, "Mwen ka bay zòt lapé
an tjè zòt. Menm kon Papa-a voyé mwen,
sé menm mannyè-a mwen ka voyé zòt."
22 Lè i fini di sa, i souflé anlè yo èk i di yo,
"Wisivwè Lèspwi Bondyé.
23 Si ou pawdonnen péché moun, péché
yo kay pawdonnen, mé si ou pa pawdon-
nen péché yo, péché yo pa pawdonnen."

Jézi Palé Bay Tonmas

24 Tonmas menm, yonn an sé douz disip-
la yo ka kwiyé Jimo-a, pa té la lè Jézi té vini.
25 Kon sa sé lézòt disip-la di'y, "Nou ja wè
Senyè-a!"
Tonmas di yo, "Tout tan mwen pa wè
mak klou-a an lanmen'y èk fouyé dwèt
mwen an twou-a bò kòt li, mwen pa kay
kwè sé li."
26 Ywit jou apwé, sé disip-la té ansanm
ankò andidan kay-la, èk kou sala Tonmas
té la épi yo. Sé lapòt-la té laklé, mé Jézi vini
doubout anpami yo èk i di, "Mwen ka bay
zòt lapé an tjè zòt."
27 Lè sala i di Tonmas, "Fouyé dwèt ou bò
kòt mwen, èk gadé lanmen mwen. Mwen
pa vlé'w ni doutans an tjè'w ankò, mé
mwen vlé'w kwè."
28 Tonmas di, "Ou sé Senyè mwen èk
Bondyé mwen!"
29 Jézi di'y, "Ès ou kwè paski ou wè mwen?
Pa dé bon i bon pou moun-an ki pa wè-a èk
i kwè."
30 Paditan Jézi té èk sé disip li-a, i fè an pil
miwak ki pa ékwi an liv sala.
31 Mé mwen ékwi sé bagay sala pou'w
kwè sé Jézi ki Mèsaya-a, Gason Bondyé. Lè
ou mété lafwa'w an li, ou kay ni lavi.

21

Jézi Fè Sèt An Sé Disip Li-a Wè'y

1 Apwé sa, Jézi fè sé disip li-a wè'y ankò
bò lanmè Taybiriyòs-la. Mi sé kon sa i fèt.
2 Simon Pita, Tonmas (yo ka kwiyé Jimo-
a), Natannyèl ki té sòti Kéna an péyi Galili,
èk sé gason Zèbèdi-a té la ansanm èk dé lézòt
disip.
3 Simon Pita di sé lézòt-la, "Mwen ka alé
péché."
Sé lézòt-la di, "Nou ka alé épi'w." Kon sa
yo pati alé an kannòt-la. Mé yo péché tout
swè-a èk yo pa tjenbé anyen.
4 Menm kon sòlèy té ka lévé, Jézi té
doubout asou lans-lan, mé sé disip-la pa té
sav sété Jézi.

5 Lè sala i di yo, “Jan mwen, zòt pa tjenbé
anyen?”
Yo di, “Pa menm an sadin.”
6 I di yo, “Voyé lèpèvyé zòt asou lanmen
dwèt kannòt-la èk zòt kay tjenbé tibwen
pwéson.” Kon sa yo voyé lèpèvyé yo an
dlo èk yo tjenbé tèlman pwéson yo pa té sa
menm hédi’y antwé andidan kannòt-la.
7 Disip-la Jézi enmen-an di Pita, “Senyè-a
ki la, wi!” Lè Pita tann sété Senyè-a, i voplé
had li anlè’y, paski i té ja tiwé had li, èk i
soté djouboum an dlo.
8 Sé lézòt disip-la vini atè an kannòt-la, èk
yo té ka hédi lèpèvyé pwéson-an. Yo pa té
lwen, yo té bò twa san (300) pyé hòd tè.
9 Lè yo désann atè, yo wè la té ja ni chèbon
difé ka limen èk i té ni pwéson anlè’y èk la
té ni pen tou.
10 Jézi di yo, “Mennen déotwa pwéson an
sa ou tjenbé-a vini.”
11 Simon Pita menm antwé an kannòt-la
pou’y hédi lèpèvyé pwéson-an atè. La té ni
yon san senkant twa (153) pwéson an tout.
Magwé la té ni otan pwéson an lèpèvyé-a,
lèpèvyé-a pa déchiwé.
12 Jézi di yo, “Vini manjé!” Yo pyès an sé
disip-la pa té bwav asé pou mandé’y, “Ki
moun ou yé?” paski yo sav sété Senyè-a.
13 Kon sa Jézi alé, i pwan pen-an, i ba yo’y,
èk i pwan pwéson-an ba yo tou.
14 Sa sété twazyenm fwa Jézi fè sé disip
li-a wè’y apwé i té wésisité.

Jézi Palé Bay Pita

15 Lè yo fini manjé, Jézi di Simon Pita,
“Simon gason Jan, ès ou enmen mwen pasé
sé moun sala?”
Pita di, “Wi Senyè, ou sav mwen en-
men’w.”
Jézi di’y, “Swen sé ti mouton mwen-an.”
16 Jézi mandé’y pou dézyenm kou-a, “Si-
mon gason Jan, ès ou enmen mwen?”
I di, “Wi Senyè, ou sav mwen enmen’w.”
Jézi di’y, “Swen sé mouton mwen-an.”
17 Jézi mandé’y pou twazyenm kou-a, “Si-
mon gason Jan, ès ou enmen mwen?”
Sa té fè Pita lapenn paski i té mandé’y
sa pou twa kou. Kon sa i di Jézi, “Senyè,
ou konnèt tout bagay, ou sav mwen en-
men’w.”
Jézi di’y, “Ében swen sé mouton mwen-
an.
18 Mwen ka di’w lavéwité-a, lè ou té jenn,
sé ou menm ki té ka mawé sanng ou pou
alé népòt koté ou vlé. Mé lè ou vini gwan,
ou kay lonjé lanmen’w èk sé an lòt moun ki
kay mawé’w èk i kay mennen’w koté ou pa
vlé alé.”
19 Lè Jézi di sa, i té ka di mannyè Pita té
kay mò, èk lanmò’y té kay lévé non Bondyé.
Lè sala Jézi di Pita, “Swiv mwen.”
20 Lè Pita tounen dèyè, i wè disip-la Jézi té
enmen-an, menm sa ki té apiyé anlè Jézi lè
yo té ka manjé-a èk i té mandé Jézi kilès ki
té kay twayi’y-la.
21 Lè Pita wè’y, i di Jézi, “Senyè, ki sa ki
kay wivé nonm sala?”
22 Jézi di’y, “Si mwen vlé’y viv jis tan
mwen vini, sa pa ka gadé’w. Ou menm,
swiv mwen.”
23 Kon sa pou lapéti sa i di-a, pawòl sala té
ka simen anpami sé moun-an ki té ka swiv
Jézi-a. Yo té ka di, “Jézi di disip sala pa kay
mò,” mé Jézi pa té janmen di disip sala pa
té kay mò. I té di, “Si mwen vlé’y viv pou jis
tan mwen vini, sa pa ka gadé’w.”
24 Sé li ki disip-la ki ka di sé bagay sala. Sé
li ki ékwi yo, èk nou sav sa i di-a sé lavéwité.
25 Bon, la ni an pil lòt bagay Jézi fè. Si
moun té ni pou ékwi yo tout, mwen pa kwè
latè sala té kay ni lè pou tout sé liv-la yo té
kay ni pou ékwi-a.

Twavay
Sé Zapòt-la

Liv twavay sé zapòt-la sé dézyenm pòsyon on lèt Louk té ékwi bay an nonm yo kwiyé Tjofilòs. Louk sé pa té an Jwif, mé apwé lanmò Jézi, i vini kwè an Jézi. I té ka voyajé èk Pòl ki sété an nonm ki té ka simen Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi.

Wézon-an Louk ékwi liv-la sé pou fè moun konnèt ki mannyè pwèmyé konpanni sé moun-an ki kwè an Jézi-a simen Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi an vil Jérouzalèm, an tout péyi Joudiya èk Sanmariya, wivé jis an lòt bout latè-a.

Louk wakonté ki mannyè ti gany sé moun-an ki kwè an Jézi-a té koumansé anpami sé Jwif-la èk mannyè i simen an tout latè-a, dwé la té an pil pèsikasyon. Liv-la ka moutwé mannyè gany sé moun-an ki kwè an Jézi-a pa té sòti pou té mété dézagwéman an péyi-a ni pou fè moun lévé kont gouvèdman Ronm-lan. Liv-la moutwé ki Jézi Kwi sé Mèsaya-a, wa-a Bondyé té pwonmèt pou voyé bay sé Jwif-la. An pil sé Jwif-la widjèkté konmisyon-an konsèné Jézi Kwi, mé adan sé Jwif-la épi an pil moun ki pa Jwif aksèpté'y.

Sé zapòt-la sété nonm Jézi chwazi èk bay lotowité pou établi légliz. Anpami tout sé zapòt-la ki fè sé twavay sala, sé non Pòl èk Pita ou ka wè plis. Mé moun-an menm menm ki té fè yo fè tout sé twavay sala sété Lèspwi Bondyé. Sé li ki té ka kondwi yo èk sé li ki té ka édé yo an tout sé twavay-la yo té ka fè-a. Sé li ki fè légliz-la pwofité toupatou an latè-a paski sé Jézi menm ki té koumansé légliz-la èk sé li ki ka tjenbé'y-la pou tout tan.

Nou sa sépawé liv Twavay-la an twa òso: (1) Légliz sé moun-an ki kwè an Jézi-a koumansé an Jérouzalèm apwé Jézi mouté an syèl. (2) Légliz-la simen toupatou an Palèstin. (3) Légliz-la simen an tout sé péyi-a ki bò Lanmè Mèditaréniyann-an. I wivé jis an Ronm.

Bondyé Pwonmèt I Té Kay Voyé Lèspwi'y

1 Tjofilòs, fwè mwen, mwen té ékwi an pwèmyé liv mwen épi mwen di'w tout sé bagay-la Jézi Kwi fè-a épi bagay i té di dépi tan i koumansé twavay li

2 pou jis tan Bondyé mennen'y mouté an syèl. Avan i mouté an syèl, i enstwi sé zapòt-la, sé nonm-lan i té chwazi-a. Jézi konmandé yo èvèk pouvwa Lèspwi Bondyé ki sa pou yo fè.

3 Pou kawant (40) jou apwé lanmò'y i pawèt douvan yo an chay fwa épi adan mannyè pou'y té sa moutwé yo aklè i té vivan ankò. I palé ba yo épi i di yo mannyè Bondyé ka kondwi sé moun li-an.

4 Épi lè yo tout té asanblé ansanm, i konmandé yo, "Pa kité vil Jérouzalèm. Èspéyé kado-a mwen té ja di'w-la, kado-a Bondyé Papa mwen té pwonmèt-la.

5 Jan Batis té ka batizé moun épi dlo, mé pa djè lontan ankò Bondyé kay batizé'w épi Lèspwi'y."

Jézi Mouté An Syèl

6 Lè sé zapòt-la té asanblé épi Jézi, yo di, "Mèt, ès atjwèlman ou kay fè nasyon Izwayèl doubout fò ankò?"

7 Jézi di yo, "Papa mwen ki ni tout pouvwa-a ja mété dat-la épi tan-an pou sa fèt, mé sé pa pou zòt sav ki tan sa kay fèt.

8 Mé lè Lèspwi'y désann anlè'w, ou kay wisivwè pouvwa épi ou kay sèvi mwen témwen douvan moun an Jérouzalèm, an tout Joudiya épi Sanmariya épi toupatou an latè-a."

9 Apwé i fin di yo sa, Bondyé mennen'y mouté an syèl paditan yo té ka gadé'y, épi on nwaj bawé'y, épi yo pa té sa wè'y ankò.

10 Zyé yo té fiksé an syèl toujou koté Jézi té alé-a, lè dé nonm abiyé an blan annèk pawèt a koté yo

11 épi yo di yo, "Jan Galili, pouki zòt ka gadé an syèl kon sa? Menm Jézi sala Bondyé tiwé anpami zòt épi mennen mouté an syèl, menm mannyè i mouté-a, sé menm kon sa i kay viwé."

Yo Chwazi Matayas Pou Pwan Plas Jida

12 Apwé sa, sé zapòt-la désann Òn Òliv épi yo déviwé an vil Jérouzalèm. Òn sala té an dimi lyé hòd vil-la.

13 Lè yo wivé an vil-la, yo mouté an
chanm-lan koté yo ka wèsté-a. La té ni
Pita, Jan, Jémz épi Androu, Filip épi Tonmas,
Batolonmi épi Mafyou, Jémz gason Alfiyòs,
Simon, nonm-lan ki té adan gany politik-la
yo té ka kwiyé Zèlòt-la, épi Jida gason Jémz.
14 Sé zapòt-la ansanm épi sé madanm-
lan, épi Mari, manman Jézi, épi sé fwè Jézi-a
té ka asanblé souvan pou pwédyé ansanm.
15 Déotwa jou apwé sa, sé moun-an ki té
kwè an Jézi-a té asanblé ansanm. La té ni
apipwé yon san ven (120) moun an tout.
Pita doubout épi i palé,
16 i di yo, "Fwè mwen, sa Lèspwi Bondyé
té fè David ékwi an lévanjil-la té ni pou vin
fèt vwé. Lèspwi Bondyé té fè'y ékwi konsèné
sa Jida té kay fè-a. Sé li ki té mennen sé
moun-an ay awété Jézi Kwi.
17 Jida sété yonn anpami nou paski Jézi
té chwazi'y pou'y té ni yon pa an twavay-
la nou ka fè-a."
18 Lajan-an Jida té wisivwè pou mové
bagay sala i té fè-a, i té achté on tjò tè, épi
asou menm tè sala i mò. I tonbé atè épi
bann bouden'y pété sòti dèwò.
19 Tout jan Jérouzalèm vin konnèt sa épi
yo té kwiyé tè-a i achté-a an langaj yo,
Akèldanma, sa vlé di Savann San-an.
20 Pita di, "Mi sa ki ékwi an Samz-la:
'Kité kay li wèsté vid.
Pyèsonn pa pou wèsté andidan'y.'
I ékwi ankò:
'An lòt moun ni pou pwan plas li pou fè
twavay-la.'
21 "Sé pou sa nou bizwen an lòt moun
anpami nou pou pwan plas Jida pou di
moun i wè Jézi apwé i té wésisité. Nonm
sala sipozé sé yonn ki té anpami nou pou
tout sé tan-an Senyè Jézi té ka alé toupatou
épi nou
22 dépi tan-an Jan Batis té ka pwéché pou
moun wisivwè batenm-lan pou jis tan Jézi
kité nou pou mouté an syèl."
23 Kon sa yo chwazi non dé nonm, Jozèf
yo té ka kwiyé Basabas, ki té ni an ti soud-
non Jòstòs, épi Matayas.
24 Lè sala yo pwédyé, yo di, "Senyè, ou
konnèt tjè tout nonm. Kon sa moutwé nou
kilès ou ja chwazi an dé-a
25 pou fè twavay on zapòt an plas Jida ki
té alé an plas-la koté i té méwité alé-a."
26 Lè yo fouyé lanmen yo an sak-la, yo
pwan non Matayas épi yo méte'y ansanm
èk sé wonz zapòt Jézi-a.

2

Lèspwi Bondyé Vini

1 Lè jou Fèt Pentikòs-la* té wivé, tout sé
moun-an ki té kwè an Jézi-a té asanblé adan
on sèl koté.
2 Yo annèk tann on gwo son sòti an syèl
ki té menm kon son an gwo van, épi son-an
plen tout kay-la koté yo té asid-la.
3 Lè sala yo wè ti flanm difé ki té ka sanm
lanng, yo sépawé épi yonn pozé asou chak
moun.
4 Épi yo tout té anba kondwit Lèspwi
Bondyé épi yo koumansé palé adan difé wan
langaj menm kon Lèspwi Bondyé té fè yo
palé.
5 La té ni Jwif ka wèsté an vil Jérouzalèm
ki té nonm wilizyèz ki sòti an tout nasyon
an latè-a.
6 Épi lè yo tann dézòd sala, an latilyé
moun asanblé. Yo té sipwi an chay paski yo
té tann sé moun-an ki kwè an Jézi-a ka palé
an langaj péyi yo chak.
7 Yo té tèlman sipwi yo di, "É, é! Tout sé
nonm sala ki ka palé la-a sé pa jan Galili?
8 Ki mannyè nou ka tann yo ka palé an
langaj manman nou?
9 Nou sé jan Pafya, Médiya épi Ilanm. Nou
sòti Mèsopotémiya, Joudiya épi Kapadosiya.
Nou sòti Pontòs épi Écha,
10 Frigiya épi Panfiliya. Nou sòti Éjip épi
an sé pawès Libya-a ki tou pwé vil Sayrini-
an. Adan nou sòti Ronm.
11 Anpami nou ni Jwif épi sa ki pa Jwif
mé ki ja aksèpté wilizyon Jwif-la, épi adan
nou sòti Krit épi Arébiya. Ki mannyè nou ka
tann yo ka di an langaj nou menm tout sé
bon bagay-la Bondyé ja fè-a?"
12 Yo té sipwi tèlman yo pa té sav ki sa pou
yo té kwè. Yonn mandé lòt, "Ki sa sa vlé di?"
13 Mé lézòt ki té la pwan yo sèvi widitjil,
yo di, "Sé nonm sala ja bwè twòp diven, yo
sou!"

* **2:1** ***Fèt Pentikòs-la.*** Fèt sala sé jou fèsten-an lè tout sé nonm Jwif-la té sipozé alé an Kay Bondyé-a pou sélébwé koumansman tan wékòt-la.

Konmisyon Pita-a

14 Lè sala Pita doubout épi lézòt wonz
zapòt-la épi i palé byen fò pou tout sé moun-
an tann. I di yo, “Zòt ki Jwif épi tout lézòt
moun ki ka wèsté an Jérouzalèm, kouté byen
épi mwen kay di’w sa sé bagay sala vlé di.
15 Sé moun sala pa sou kon ou ka kwè,
paski sé névè bonmaten i yé.
16 Bondyé té ja palé bay pwòfèt Jowèl
konsènné sa. I di:
17 ‘Mi sa mwen kay fè an dènyé tan-an:
Mwen kay voyé Lèspwi mwen asou
tout lézòm.
Fi’w épi gason’w kay palé pawòl mwen,
épi sé jenn nonm ou-an kay wè vizyon,
épi sé gwan nonm ou-an kay wévé wèv.
18 An sé jou sala mwen kay voyé Lèspwi
mwen
asou sèvant mwen, nonm kon fanm,
épi yo kay palé pawòl mwen.
19 Mwen kay fè tout kalité miwak,
ni an syèl-la ni asou latè-a.
La kay ni san, difé épi gwo lafimen épé.
20 Sòlèy-la kay vini menm kon nwèsè,
épi lalin-an kay vini wouj menm kon
san,
avan gwan épi bèl jou-a lè Senyè-a kay
witounen.
21 Lè sala Bondyé kay sové népòt moun
ki kay kwiyé asou’y.’
22 “Jan Izwayèl, kouté byen sa mwen ka
di zòt la-a! Zòt konnèt byen sé Bondyé
menm ki té voyé Jézi nonm Nazawèt-la
paski zòt ja wè sé miwak-la épi sé gwan
twavay-la Bondyé té ba li pouvwa pou’y fè-
a. Zòt konnèt sa byen paski sé isi-a menm
anpami zòt i fè’y.
23 I té ja an plan Bondyé épi i té ja konnèt
an davans yo té kay ladjé Jézi anba lanmen
zòt, épi zòt té tjwé’y lè zòt ladjé’y bay mové
nonm pou kwisifyé’y.
24 Mé Bondyé fè’y wésisité épi i délivwé’y
hòd lanmò-a, paski i té enposib pou pou-
vwa lanmò té tjenbé’y.
25 Lè Wa David té ka palé asou Jézi, i di:
‘Mwen té ka wè Bondyé Senyè-a douvan
mwen tout lè.
I toujou pwé mwen, kon sa anyen pa
kay sa twakasé mwen.
26 Sé pou sa tjè mwen kontan,
épi lè mwen ka palé, mwen ka palé épi
lajwa,
épi mwen menm, menm si mwen sé san èk
lachè,
mwen ka èspéyé èk konfyans an sa
Bondyé kay fè ban mwen.
27 Ou pa kay kité lam mwen koté sé mò-a
yé-a,
épi ou pa kay kité kò sèvant-lan ki ka viv
ba’w tousèl-la pouwi an twou-a.
28 Ou ja moutwé mwen chimen-an ki ka
ban mwen lavi-a,
épi mwen kay ni tjè kontan, paski ou
toujou la épi mwen.’ ”
29 Pita kontiné ka palé, i di, “Fwè mwen,
kité mwen fè’w konpwann sa byen asou
Wa David, gwan gwanpapa lontan nou. I
mò épi fòs-la koté yo téwé’y-la isi-a jis jòdi-a.
30 I sété an pwòfèt épi i té sav sa Bondyé
té ja pwonmèt li. Bondyé fè sèman épi i di,
‘Menm kon ou sé an wa, mwen kay fè yonn
an sé désandan’w-lan vini an wa tou.’
31 David té wè sa Bondyé té kay fè an tan
ki kay vini épi i té palé asou wézèwèksyon
Mèsaya-a, wa-a Bondyé té pwonmèt pou
voyé-a, lè i té di:
‘Bondyé pa té kité’y koté sé mò-a yé-a,
épi i pa té kité kò’y pouwi an twou-a.’
32 Bondyé ja wésisité menm Jézi sala épi nou
tout sé témwen sa.
33 Bondyé, Papa’y, onnowé’y lè i méte’y
asid asou lanmen dwèt li épi i ba li Lèspwi
Bondyé, menm kon i té ja pwonmèt. Kon
sa sa ou ka wè-a épi ka tann apwézan-an sé
kado’y i voyé anlè nou.
34 Épi sé pa David ki té mouté an syèl. David
menm ki di:
‘Bondyé Senyè-a té di Senyè mwen-an:
Asid asou lanmen dwèt mwen
35 jis tan mwen fè tout lèlmi’w
vini anba dé pyé’w.’
36 “Kon sa zòt tout jan Izwayèl ni pou
konnèt pou vwé, menm Jézi sala zòt kwisi-
fyé-a, sé li menm Bondyé fè vini Senyè-a
épi sé li menm ki wa-a Bondyé té pwonmèt
pou voyé-a!”
37 Lè sé moun-an tann sa, sa té fè yo
lapenn an chay. Yo di Pita épi sé lézòt zapòt-
la, “Fwè, ki sa pou nou fè?”
38 Pita di yo, “Zòt chak ni pou tounen hòd
péché zòt èk vin jwenn Bondyé, épi nou kay

batizé'w pou moutwé ou kwè an Jézi Kwi,
pou Bondyé sa pawdonnen péché'w, épi ou
kay wisivwè Lèspwi Bondyé, kado Bondyé.
39 Paski pwonmèt sala Bondyé té fè-a sé
pou ou épi pou ich ou épi pou lòt moun
ki lwen, pou tout sa Bondyé Senyè-a kay
kwiyé pou vin jwenn li."
40 Èk Pita plédé épi yo èk an chay lòt
pawòl. I di yo, "Chapé kò'w anba pinisyon-
an ki ni pou vini asou sé mové moun sala."
41 An chay moun kwè sa i té di yo-a épi yo
té batizé. Menm jou sala apipwé twa mil
(3,000) moun vini an gany sé moun-an ki
kwè an Jézi-a.
42 Yo té kontan an pil pou sé zapòt-la té
enstwi yo. Yo té toujou ka asanblé ansanm,
manjé ansanm, épi pwédyé ansanm.

Mannyè Sé Moun-an Ki Kwè An Jézi-a Té Ka Viv

43 Bondyé kontiné ka bay sé zapòt-la
pouvwa pou fè an chay miwak épi gwan
twavay épi tout moun wèsté bouch gwan
ouvè.
44 Sé moun-an ki té kwè an Jézi Kwi-a té
ka viv byen yonn épi lòt épi yo sépawé sa yo
té ni anpami yonn a lòt.
45 Yo vann tè yo épi pozèsyon yo épi yo
sépawé lajan-an ant yonn a lòt kon chak té
bizwen.
46 Toulé jou yo asanblé ansanm an Kay
Bondyé-a an Jérouzalèm épi yo manjé lakay
yonn a lòt. Yo manjé ansanm èk kontant-
man épi bon tjè, épi yo wimèsyé Bondyé.
47 Yo di, "Bondyé bon an chay!" Épi tout
moun té kontan yo. Toulé jou Senyè-a té
ka sové moun anba péché yo, épi gany sé
moun-an ki kwè an Jézi-a gwandi.

3

Pita Épi Jan Djéwi An Nonm Enfim

1 Yon jou Pita èk Jan té ka mouté ay
an Kay Bondyé-a an Jérouzalèm bò twazè
apwémidi, sa sé lè-a sé moun-an té ka alé
pwédyé.
2 La té ni an nonm ki té enfim an dé pyé'y
dépi lè i té fèt. Déotwa moun té ka pòté'y bò
bayè Kay Bondyé-a yo té ka kwiyé Bèl Bayè-
a. Toulé jou yo té ka mété'y la pou'y té sa
mandé sé moun-an ki té ka antwé an Kay
Bondyé-a lachawité.
3 Lè i wè Pita épi Jan ka antwé an Kay
Bondyé-a, i mandé yo kéchòy.
4 Pita épi Jan fiksé zyé yo anlè'y, èk Pita
di'y, "Gadé nou!"
5 Nonm-lan gadé yo, i kwè yo té kay ba li
kéchòy,
6 mé Pita di'y, "Mwen pa ni pyès lajan, mé
mwen kay ba'w sa mwen ni. An non Jézi
Kwi nonm Nazawèt-la, lévé maché!"
7 Pita tjenbé lanmen dwèt li épi i fè'y
doubout, épi menm lè-a kouway vini an
janm li épi an pyé'y.
8 I soté doubout asou dé pyé'y épi i
koumansé maché. Èk i antwé an Kay
Bondyé-a ansanm èk Pita èk Jan, épi i té ka
maché épi soté anlè épi i té ka di, "Pa dé bon
Bondyé bon!"
9 Tout sé moun-an wè i té ka maché èk i
té ka onnowé Bondyé.
10 Lè yo wè sété menm nonm enfim-
lan ki té dèwò bayè-a ka mandé pou lajan-
an, yo té tèlman sipwi yo sézi pou sa ki té
wivé'y-la.

Pita Palé Bay Sé Moun-an An Kay Bondyé-a

11 Nonm-lan pa kité Pita èk Jan fè yon pa
san li. Sé moun-an wèsté bouch gwan ouvè
épi yo tout kouwi alé ay jwenn yo an plas-la
yo té ka kwiyé Balkon Sòlomonn-an.
12 Lè Pita wè sé moun-an, i di yo, "Jan
Izwayèl, pouki zòt tèlman sipwi épi zòt ka
gadé nou kon sa? Sé pa èk pouvwa nou
menm ében paski nou tèlman bon ki fè
nonm sala maché!
13 Mé sé pouvwa Bondyé ki fè'y maché.
Bondyé Abrahanm, Ayzak épi Jakòb-la,
Bondyé-a gwan gwanpapa lontan nou té
ka adowé-a ja onnowé Jézi, sèvant li. Mé
zòt ladjé'y an lanmen sé chèf Jwif-la. Zòt
widjèkté'y douvan Pilat lè Pilat té vlé
ladjé'y.
14 I té dwèt épi i sèvi Bondyé tousèl, mé zòt
widjèkté'y épi zòt mandé Pilat pou ladjé on
kwiminèl pito Jézi.
15 Kon sa zòt tjwé moun-an ki té pou bay
zòt lavi étonnèl-la, mé Bondyé wésisité'y, épi
nou sé témwen sa.
16 Sé pouvwa-a ki an non Jézi Kwi-a ki bay
nonm enfim sala kouway. Sa fèt paski nou
ni lafwa an Jézi. Zòt ka wè nonm sala èk

zòt konnèt li. I té djéwi nèt paski nou té ni
lafwa an Jézi kon zòt tout ka wè.
17 "Mwen ka di zòt, fwè mwen, mwen sav
zòt épi chèf zòt pa té konpwann ki sa zòt té
ka fè-a lè zòt té fè yo kwisifyé Jézi.
18 Dépi lontan Bondyé té ja fè sé pwòfèt li-
a palé konsèné Mèsaya-a, wa-a i té pwonmèt
pou voyé-a. Yo té di i ni pou soufè. Épi sa i
té di-a vin fèt vwé.
19 Kon sa tounen hòd péché'w épi vin
jwenn Bondyé, épi i kay éfasi péché'w.
20 Si ou fè sa, Bondyé kay wéfwéchi
lèspwi'w épi i kay voyé Jézi Mèsaya-a i ja
chwazi-a ba'w.
21 Jézi ni pou wèsté an syèl-la pou jis tan
Bondyé fè tout bagay viwé nèf kon i té ja di
an bouch sé pwòfèt li-a an tan lontan.
22 Sé Moziz ki té di, 'Bondyé kay voyé an
pwòfèt menm kon i voyé mwen, épi i kay
sòti an nasyon zòt menm, épi ou kay ni pou
fè sa i di.
23 Népòt moun ki pa obéyi pwòfèt sala, yo
kay ni pou tiwé'y anpami sé moun Bondyé-
a épi tjwé'y.'
24 "Tout lézòt pwòfèt Bondyé ki té palé
dépi tan Sanmyèl épi tout sa ki té vini
apwé'y, yo tout té di sa ki té kay wivé Jézi
an tan sala.
25 Sé pwonmèt-la Bondyé té fè pa sé
pwòfèt li-a sété ba'w, épi ou ni on pa
adan agwéman-an Bondyé té fè épi sé gwan
gwanpapa lontan'w-lan. Kon i té di Abra-
hanm, 'Mwen kay fè désandan'w benni tout
moun ki an latè-a.'
26 Kon sa Bondyé chwazi Jézi kon sèvant
li, épi i voyé'y bay zòt sé Jwif-la pwèmyé
pou'y té sa benni zòt épi pou'y té sa fè zòt
tout kité vyé chimen-an zòt té pwan-an."

4

Pita Èk Jan Doubout Douvan Konsèy Sé Jwif-la

1 Pita épi Jan té ka palé bay sé moun-
an toujou lè déotwa pwèt épi Sadisyen* épi
ofisyé-a ki té wèskonsab sé gad Kay Bondyé-
a wivé.
2 Yo té faché an chay paski dé zapòt-la té
ka di sé moun-an Jézi té wésisité. Sa té ka
moutwé ki sé mò-a kay wésisité.
3 Kon sa yo awété yo épi yo mété yo an
pwizon pou jis denmen, paski sòlèy té ja
kouché.
4 Mé an pil sé moun-an ki té tann
konmisyon-an té kwè, épi apwézan la té vin
ni apipwé senk mil (5,000) moun ki té kwè
an Jézi.
5 An li denmen sé chèf pwèt-la, sé titja
lwa sé Jwif-la épi sé ofisyé Jwif-la, yo tout
asanblé ansanm an vil Jérouzalèm.
6 Yo konsilté épi Annas, pli ho chèf pwèt-
la. Épi yo konsilté épi Kayafas, Jan épi
Alèkzanda épi lézòt an fanmi pli ho chèf
pwèt-la.
7 Yo konmandé pou mennen sé zapòt-
la douvan yo épi yo koumansé kwèsyonnen
yo. Yo mandé yo, "Ki mannyè zòt fè nonm
sala maché? Ki moun ki bay zòt pouvwa-a
pou zòt fè sa?"
8 Lè sala Pita, ki té anba kondwit Lèspwi
Bondyé, wéponn épi i di, "Ofisyé épi chèf sé
Jwif-la,
9 jòdi-a ou ka kwèsyonnen nou asou ki
mannyè nou fè bon bagay sala bay nonm
enfim-lan, épi ki mannyè i fè ka maché.
10 Ében ou ni pou sav, épi tout jan
Izwayèl ni pou sav, nonm sala doubout
douvan'w jòdi-a paski i té jwenn djéwizon'y
pa pouvwa-a ki an non Jézi Kwi nonm
Nazawèt-la, nonm-lan ou kwisifyé-a, mé
Bondyé wésisité'y.
11 Sété konsèné Jézi lévanjil-la té ka palé lè
i té di:
'Menm wòch-la zòt widjèkté-a lè zòt té ka
bati kay-la,
sé li menm ki tounen wòch-la ki tjenbé
kay-la.'
12 Sé li yonn ki sa sové moun. Bondyé pa
bay non pyès lòt moun an latè-a ki sa sové
nou."
13 Sé manm konsèy sé Jwif-la té sipwi lè
yo wè mizi fouben Pita épi Jan té fouben,
épi pou sav yo sété nonm òdinè ki pa té ni
pyès endikasyon. Yo wéyalizé sé nonm sala
té ka maché épi Jézi.
14 Mé yo pa té sa ouvè bouch yo, paski
nonm-lan Pita épi Jan té djéwi-a té doubout
la épi yo.

* **4:1** ***Sadisyen.*** Sadisyen sété on patizan moun-an anpami sé Jwif-la ki pa té kwè i té ni ni nanj ni lèspwi èk yo di moun ki mò pa ka lévé ankò.

15 Kon sa yo fè yo kité chanm konsèy sé
Jwif-la épi yo konsilté anpami kò yo.
16 Yo di, “Ki sa nou kay fè épi sé nonm
sala? Tout moun ki an Jérouzalèm konnèt
gwan miwak sala yo fè-a épi nou pa sa
inyowé sa.
17 Mé pou anpéché sa simen pli anpami
sé moun-an, nou kay vèti yo épi nou kay di
yo pa kité nou tann yo sèvi non Jézi ankò
pyès.”
18 Kon sa yo viwé kwiyé Pita épi Jan épi yo
di yo, “Nou pa vlé zòt palé bay pyèsonn ében
enstwi pyèsonn an non Jézi.”
19 Pita wéponn yo épi i di yo, “Jijé dwèt
douvan Bondyé anpami zòt menm kilès
pou nou obéyi, zòt ében Bondyé,
20 paski nou pa sa doubout palé sé bagay
sala nou wè èk tann-an.”
21 Kon sa sé manm konsèy sé Jwif-la vèti
yo pli wèd ankò épi yo fè yo alé. Yo wè i té
enposib pou pini yo, paski tout moun ki té
an Jérouzalèm té ka glowifyé Bondyé pou sa
ki té fèt-la.
22 Nonm-lan ki té djéwi pa miwak sala té
ja anho kawant (40) lanné.

Sé Moun-an Ki Kwè An Jézi-a Mandé Bondyé Kouway

23 Lè yo ladjé Pita èk Jan, yo viwé anpami
gany yo épi yo di yo ki sa sé chèf pwèt-la épi
sé ofisyé Jwif-la té di yo.
24 Lè sé moun-an tann sa, yo tout méte tjè
yo ansanm épi yo koumansé pwédyé. Yo di,
“Bondyé, ou sé Mèt, sé ou ki fè syèl-la, latè-a,
lanmè-a épi tout sa ki andidan yo.
25 David, gwan gwanpapa lontan nou,
sété sèvant ou. Mi sé pawòl-la Lèspwi
Bondyé té fè’y ékwi, i di:
‘Pouki sé nasyon latè-a ka fè plan pou yo
lévé kont Bondyé?
Pouki sé moun-an ka fè konplo ki pa
kay vo anyen?
26 Sé wa latè-a té pwépawé pou batay
épi yo té fè plan kont Bondyé
épi Mèsaya-a i té ja chwazi-a.’
Sé sa David té ékwi.”
27 Sé moun-an kontiné ka pwédyé, yo di,
“Sé kon sa Wa Hèròd épi Pons Pilat asan-
blé an vil sala épi sé jan Izwayèl-la épi sé
moun-an ki pa Jwif-la pou yo fè plan kont
Jézi, sèvant ou ki té viv ba’w yonn. Sé li
ou chwazi pou Mèsaya-a, wa-a Bondyé té
pwonmèt pou voyé-a!
28 Yo asanblé ansanm pou fè tout sé
bagay-la ou té ja di an davans té kay fèt-la,
paski sé kon sa ou té vlé’y fèt pa pouvwa’w.
29 Apwézan Senyè, gadé mannyè yo ja di
yo kay fè nou soufè. Kon sa kité nou ki
sèvant ou palé konmisyon’w san lapè.
30 Lonjé lanmen’w pou’w sa djéwi moun
épi pou nou sa fè an chay gwan twavay èk
miwak an non Jézi, sèvant ou ki té viv ba ou-
a.”
31 Lè yo fini pwédyé, plas-la koté yo té
yé-a soukwé, épi yo tout té anba kondwit
Lèspwi Bondyé, épi yo koumansé palé kon-
misyon Bondyé san lapè.

Sé Moun-an Ki Kwè an Jézi-a Sépawé Sa Yo Té Ni

32 Tout sé moun-an ki té kwè an Jézi-a té
ni on sèl tjè épi yon sèl lidé. Yo pyès pa
di, “Sa mwen ni sé sa mwen yonn,” mé yo
sépawé tout sa yo té ni anpami yonn a lòt.
33 Sété épi an chay pouvwa sé zapòt-la fè
sé moun-an konpwann aklè sété Bondyé ki
fè Jézi wésisité, épi Bondyé voyé lagwas li
asou yo tout.
34 La pa té ni pyèsonn anpami yo ki té
bizwen anyen. Sa ki té ni tè ében kay té ka
vann li épi yo té ka mennen lajan-an vini,
35 yo té ka bay sé zapòt-la’y, épi sé zapòt-la
té ka sépawé’y bay moun ki bizwen.
36 La té ni yonn yo té ka kwiyé Jozèf,
on nonm an bwanch lafanmi Livay ki té
fèt Sayprès. Sé zapòt-la té ka kwiyé’y
Bannabas (sa vlé di Yonn ki ka Ank-
ouwajé).
37 I vann an tjò tè i té ni épi i mennen
lajan-an bay sé zapòt-la.

5

Annannayas Épi Safayra

1 Menm mannyè-a la té ni on nonm yo té
ka kwiyé Annannayas, épi madanm li sété
Safayra. Annannayas vann an tjò tè ki té sa
yo,
2 mé li épi madanm li té dakò an sigwé
pou yo té tjenbé adan lajan-an pou kò yo.
Annannayas mennen lèstan lajan-an bay sé
zapòt-la.

3 Lè sala Pita di'y, "Annannayas, pouki ou
kité Satan antwé andidan tjè'w? Ou manti
bay Lèspwi Bondyé. Ou vann tè-a èk ou
pwan adan lajan-an pou kò'w.
4 Avan ou té vann tè-a, i té sa ou, épi apwé
ou vann li, lajan-an sété sa ou pou'w té fè
sa ou té vlé. Kon sa pouki ou désidé pou
fè mové bagay sala? Sé pa bay nonm ou
manti, mé sé bay Bondyé menm."
5 Kon Annannayas tann sa, i tonbé épi i
mò fwèt. Épi tout moun ki tann sa ki fèt-la
té pè an chay.
6 Sé jenn nonm-lan antwé, yo voplé kò-a
épi yo pòté'y ay téwé.
7 Lè i té ni apipwé twa nèditan apwé sa,
madanm Annannayas vini, mé i pa té sav
ki sa ki té fèt-la.
8 Pita mandé'y, "Ès sé pou tan lajan ou épi
mawi'w vann tè-a?"
I di, "Wi, sé pou sa nou vann li."
9 Lè sala Pita di'y, "Pouki zòt toulé dé
désidé pou zòt manti bay Lèspwi Bondyé
kon sa? Sé moun-an ki mennen mawi'w
ay téwé-a an lapòt-la ka viwé, épi yo kay
mennen'w alé ay téwé menm kon mawi'w."
10 Menm lè-a, i tonbé an pyé Pita épi i mò.
Lè sé jenn nonm-lan antwé, yo wè'y mò
atè-a, yo pòté'y ay téwé bò mawi'y.
11 Gany sé moun-an ki kwè an Jézi Kwi-a
épi tout lézòt moun ki té tann sa ki fèt-la té
pè an chay.

Sé Zapòt-la Fè Miwak

12 Sé zapòt-la té ka fè an chay gwan
twavay épi miwak anpami sé moun-an. Épi
tout sé moun-an ki té kwè an Jézi-a té asan-
blé ansanm an balkon-an yo té ka kwiyé
Balkon Sòlomonn-an.
13 Sé moun-an ki pa té kwè an Jézi-a té
pè mélé anpami yo, magwé moun té ka di
ki mizi bon sé moun-an ki kwè an Jézi-a té
bon.
14 Mé pli an plis moun té ka vini an gany
sé moun-an ki kwè an Jézi-a jis tan la té ni
an chay nonm épi madanm ki té vin kwè an
Jézi.
15 Pou lapéti tout sé miwak-la sé zapòt-
la té ka fè-a moun té ka pòté moun malad
yo an lawi-a, yo té ka méte yo asou kabann
épi matla pou lè Pita té kay pasé, pou menm
lonbwaj li té kay pasé anlè adan yo.
16 Épi moun sòti an sé vilaj-la ki té oliwon
Jérouzalèm-lan. Yo pòté moun ki té malad
épi sa ki té ni vyé lèspwi andidan yo, épi yo
tout té jwenn djéwizon yo.

Sé Chèf Jwif-la Pèsikité Sé Zapòt-La

17 Lè sala pli ho chèf pwèt-la épi sé moun-
an ki té ka swiv li-a ki sété manm patizan sé
Sadisyen-an vini jalou sé zapòt-la an chay.
18 Yo fè awété sé zapòt-la épi fèmé yo.
19 Mé jou òswè sala on nanj Bondyé ouvè
lapòt lajòl-la épi i fè yo sòti épi i di yo,
20 "Alé, doubout an Kay Bondyé-a épi di
sé moun-an mannyè nèf-la Bondyé vlé yo
viv-la."
21 Sé zapòt-la obéyi nanj-lan épi kon sa
jou ouvè yo antwé an Kay Bondyé-a épi yo
koumansé enstwi sé moun-an.
Pli ho chèf pwèt-la épi gany li kwiyé tout
sé gwan Jwif-la an konsèy épi yo tout asan-
blé ansanm. Yo voyé ofisyé ay pwan sé
zapòt-la an pwizon-an,
22 mé lè yo wivé an pwizon-an, yo pa
wè pyès sé zapòt-la la. Kon sa yo viwé an
konsèy-la épi yo di,
23 "Lè nou wivé an pwizon-an, nou
jwenn lapòt-la byen laklé, tout sé gad-la
bò lapòt-la, mé lè nou ouvè la, nou pa wè
pyèsonn andidan lajòl-la."
24 Lè sé chèf pwèt-la épi ofisyé-a ki
wèskonsab sé gad Kay Bondyé-a tann sa, yo
té distwé épi yo mandé ki sa ki dwé wivé sé
zapòt-la.
25 Épi paditan yo la an nonm vini épi i di
yo, "Mi menm sé nonm-lan zòt méte lajòl-la
an Kay Bondyé-a ka enstwi sé moun-an!"
26 Kon sa ofisyé-a pati épi sé gad li-a épi i
mennen sé zapòt-la viwé, mé yo pa té fè yo
anyen paski yo té pè sé moun-an voyé wòch
dèyè yo.
27 Yo mennen sé zapòt-la viwé, yo fè yo
doubout douvan konsèy sé Jwif-la pou pli
ho chèf pwèt-la kwèsyonnen yo.
28 I di yo, "Nou byen konmandé zòt pou
pa enstwi pyèsonn sa nonm sala té ka
enstwi-a. Mé gadé sa zòt fè! Zòt simen
pawòl zòt an tout Jérouzalèm. Zòt fè moun
kwè sé nou ki wèskonsab pou lanmò nonm
sala!"
29 Pita épi sé lézòt zapòt-la wéponn, yo di,
"Sé Bondyé nou ni pou obéyi, sé pa nonm.

30 Gwan gwanpapa lontan nou té ka adowé Bondyé, épi sé menm Bondyé sala ki wésisité Jézi apwé ou té ja tjwé'y lè ou té klouwé'y asou kwa-a.
31 Sé li Bondyé onnowé lè i méte'y asid asou lanmen dwèt li kon chèf épi kon sovè. I fè sa pou tout jan Izwayèl sa tounen vin jwenn Bondyé épi pou Bondyé pawdonnen péché yo.
32 Nou menm wè sé bagay sala fèt épi nou ka di moun sa. Lèspwi Bondyé ka moutwé sé bagay sala vwé èk sé li Bondyé bay tout moun ki ka obéyi'y."

33 Lè sé manm konsèy-la tann sa, yo té faché tèlman yo té vlé tjwé sé zapòt-la.
34 Mé yonn an sé Fawizyen-an ki té la-a sété an nonm yo té ka kwiyé Ganmalyèl. I sété an titja lwa sé Jwif-la, épi tout sé moun-an té ka wèspèkté'y. I doubout anpami sé nonm konsèy-la, épi apwé i fè yo méte sé zapòt-la dèwò,
35 i di yo, "Jan Izwayèl, fè antansyon sa zòt fè sé nonm sala.
36 Déotwa tan ki pasé an nonm yo té ka kwiyé Téyoudas té vini épi i té ka di ki kantité enpòtan i té enpòtan, épi apipwé kat san (400) nonm té alé jwenn li. Mé moun tjwé'y, épi tout sé nonm li-an té simen, épi yo pa té sa fè anyen.
37 Apwé sa ankò, Jida an nonm Galili vini lè yo té ka wéjistwé sé moun-an, épi i té ni on latilyé moun ka swiv li, mé yo tjwé'y menm kon pwèmyé-a, épi tout sé moun-an ki té épi'y-la simen.
38 Kon sa mwen ka di'w menm mannyè-a, pa fè sé nonm sala anyen! Kité yo! Si sé yo menm ki ka fè plan-an pou twavay-la yo ka fè-a, sa kay fini,
39 mé si sé Bondyé ki ba yo twavay sala, ou pa sa genyen a bout yo. Ou pé twouvé kò'w ka goumen kont Bondyé menm."

Sé manm konsèy-la kouté Ganmalyèl.
40 Yo fè sé zapòt-la antwé épi yo bat yo, épi yo di yo pa janmen enstwi sé moun-an an non Jézi ankò, épi yo ladjé yo.

41 Lè sé zapòt-la kité konsèy-la, yo té kontan an chay paski Bondyé té konsidiwé yo vo asé pou yo té sa pwan pinisyon pou lapéti Jézi.
42 Épi toulé jou andidan Kay Bondyé-a épi lakay moun, yo kontiné enstwi sé moun-an épi pwéché Bon Nouvèl-la ki Jézi sé Mèsaya-a, wa-a Bondyé té pwonmèt pou voyé-a.

6

Sèt Nonm Édé Sé Zapòt-la

1 An tan sala gany sé moun-an ki kwè an Jézi-a té ka vini pli gwo, épi la té ni malkonpwann ant sé Jwif-la ki ka palé langaj Grik-la épi sé Jwif péyi-a. Sé Jwif-la ki ka palé Grik-la té di ki sé moun-an ki té ka sépawé lajan manjé-a chak jou té ka néglijé sé madanm yo-a mawi yo ja mò-a.
2 Kon sa sé douz zapòt-la kwiyé tout sé moun-an ki kwè an Jézi-a ansanm épi yo di yo, "Sa pa bon pou nou kité pwéché pawòl Bondyé épi pou nou ay sépawé lajan.
3 Sé pou sa fwè mwen, chwazi anpami zòt menm sèt nonm ki ni bon wépitasyon épi ki anba kondwit Lèspwi Bondyé épi ki konnèt fè sa ki dwèt, épi nou kay kité wèskonsabilité sala asou kont yo.
4 Nou menm kay bay tout antansyon nou pou lapwiyè épi pou pwéché pawòl Bondyé."
5 Tout sé moun-an té dakò épi disizyon-an sé zapòt-la té fè-a. Kon sa yo chwazi Stivann, an nonm ki té anba kondwit Lèspwi Bondyé épi ki té ni an chay lafwa, épi Filip, Prokoròs, Nikanò, Timon, Panmennas épi Nikolas, on nonm ki sòti Antiyòk ki pa té Jwif, mé i aksèpté wilizyon Jwif-la.
6 Sé moun-an ki kwè an Jézi-a mennen sé nonm sala bay sé zapòt-la, sé zapòt-la pwédyé ba yo épi yo méte lanmen anlè yo.
7 Épi pawòl Bondyé kontiné simen, épi gany sé moun-an ki kwè an Jézi-a an vil Jérouzalèm vini pli gwo épi pli gwo, épi an chay sé pwèt-la méte lafwa yo an Jézi Kwi.

Sé Chèf Jwif-la Awété Stivann

8 Stivann sété yon nonm Bondyé té ja benni an pil épi i ba li pouvwa pou fè an chay miwak épi gwan twavay.
9 Mé déotwa nonm ki té manm légliz sé Jwif-la té doubout kont Stivann. Yo té ka kwiyé yo Sé Nonm Lib-la. La té ni Jwif ki té sòti an vil Sayrini épi an vil Alèkzandriya,

épi lézòt ki té sòti Silisiya épi Écha. Yo té lévé chikann épi Stivann.

10 Mé Lèspwi Bondyé bay Stivann tèlman lasajès, lè i palé yo pa té sa wéponn.

11 Kon sa yo péyé tibwen nonm pou yo sa di yo tann Stivann ka malpalé Moziz épi Bondyé.

12 Sé kon sa yo té fè sé moun-an, sé ofisyé Jwif-la, épi sé titja lwa sé Jwif-la faché kont Stivann. Yo alé, yo tjenbé Stivann épi yo mennen'y douvan konsèy sé Jwif-la.

13 Épi yo mennen fo témwen ki di, "Nonm sala toujou ka palé kont lwa sé Jwif-la épi Kay-la ki pou Bondyé yonn-an.

14 Nou tann i di Jézi sala ki sòti Nazawèt-la kay kwazé Kay Bondyé-a épi i kay chanjé tout sé mannyè-a Moziz té ban nou pou nou viv-la."

15 Épi tout sé moun-an ki té asid an konsèy-la fiksé zyé yo asou Stivann épi yo wè fidji'y vini menm kon fidji an nanj.

7

Stivann Palé An Konsèy Sé Jwif-la

1 Pli ho chèf pwèt-la mandé Stivann, "Ès sé akizasyon sala vwé?"

2 Stivann wéponn épi i koumansé wakonté yo sa ki té fèt dépi an tan lontan. I di, "Fwè mwen èk papa mwen, kouté byen sa mwen ka di zòt-la. Avan gwan gwanpapa lontan nou Abrahanm té alé wèsté an vil Harann, Bondyé pawèt douvan'y an tout klèté'y an Mèsopotémiya.

3 Épi Bondyé di'y, 'Kité fanmi'w épi péyi-a koté ou ka wèsté-a épi alé wèsté an plas-la mwen kay di'w pou alé-a.'

4 "Épi sé kon sa i kité plas-la i té ka wèsté-a épi i ay wèsté Harann. Apwé papa'y mò, Bondyé fè Abrahanm vini an plas-la zòt ka viv apwézan-an.

5 Épi an tan sala Bondyé pa té ba li pyès tè, pa menm an ti tjò tè, mé i té pwonmèt pou bay Abrahanm tè sala pou li épi désandan'y. Tan-an Bondyé té pwonmèt Abrahanm sa-a, Abrahanm p'òkò té ni pyès ich.

6 Mi sa Bondyé té ja di Abrahanm: 'Désandan'w kay étwanjé adan an lòt plas ki pa sa yo, épi sé moun plas-la kay maltwété yo anba èslavay pou kat san (400) lanné.

7 Mé mwen kay pini nasyon-an ki té fè yo twavay wèd-la, épi apwé sa mwen kay mennen sé moun mwen-an viwé an péyi sala, épi yo kay sèvi mwen isi-a.'

8 Pou té siyé agwéman-an, Bondyé di Abrahanm i té kay ni pou'y sa sikonsayz, épi sé pou sa Abrahanm sikonsayz gason'y Ayzak ywit jou apwé i fèt, épi Ayzak sikonsayz gason'y Jakòb, épi Jakòb sikonsayz toulé douz gason'y-lan ki té gwan gwanpapa lontan nou.

9 "Sé gason Jakòb-la vini jalou fwè yo Jozèf épi yo vann li anba èslavay an Éjip. Mé Bondyé té épi Jozèf épi i té ka édé'y an tout twaka'y.

10 Lè Jozèf pawèt douvan Féro, wa Éjip-la, Bondyé fè'y ni bon mannyè épi an chay lèspwi pou fè sa ki dwèt. Kon sa wa-a fè'y gouvènè plas Éjip-la épi i méte'y wèskonsab tout kay li.

11 "Lè sala i té ni gwan lafen an plas Kénann-an épi an Éjip épi moun té ka soufè an chay. Fanmi Jakòb pa té sa jwenn pyès manjé.

12 Mé lè Jakòb tann la té ni manjé an Éjip, i voyé sé ich li-a ki sé gwan gwanpapa lontan nou, désann Éjip pou pwèmyé fwa-a ay chaché manjé.

13 Lè sé fwè-a vizité Éjip pou dézyenm fwa-a, Jozèf fè yo konnèt li, épi Féro vin konnèt lafanmi Jozèf.

14 Épi Jozèf voyé konmisyon bay papa'y Jakòb pou tout fanmi-an vini Éjip. La té ni swasant kenz (75) moun an tout.

15 Jakòb alé Éjip, épi sé an plas sala li épi sé ich li-a mò.

16 Yo mennen sé kò-a viwé Chèkenm épi yo téwé yo adan twou-a Abrahanm té ja achté lanmen lafanmi Hanmò-a pou an pòsyon lajan.

17 "Apwé konmen lanné té pasé, sé moun nou-an ki té Éjip-la vini an gwo popilas moun. Lè tan-an vini pou Bondyé té tjenn pwonmèt li pou Abrahanm,

18 an lòt wa ki pa té janmen tann anyen konsèné Jozèf koumansé kondwi Éjip

19 épi i té mové an chay pou sé jan Izwayèl-la. I té ka kwennen yo épi i fòsé yo méte ti manmay yo dèwò pou yo té sa mò.

20 “Sé an tan sala Moziz té fèt, yon bèl ti
manmay! Épi manman’y otjipé’y pou twa mwa
21 épi lè yo té méte’y dèwò, tifi wa-a menm
pwan’y épi i lévé’y kon ich li menm.
22 Sé Éjipsyen-an moutwé Moziz tout sa yo
té konnèt épi i sété an majò nonm an tout sa
i ka fè épi an sa i ka di.
23 “Lè Moziz té ni kawant (40) lanné, i di
an lidé’y i kay gadé ki mannyè sé moun li-
an, sé jan Izwayèl-la, ka fè.
24 I wè yon Éjipsyen té ka bat on jan
Izwayèl. Moziz ay méte bay jan Izwayèl-la
épi i pwan wivanj ba li épi i tjwé Éjipsyen-an.
25 Moziz kwè sé jan Izwayèl-la té kay kon-
pwann sété li Bondyé té voyé pou délivwé
yo, mé yo pa té konpwann sa pyès.
26 An li denmen, i wè dé jan Izwayèl
ka goumen. I alé méte lapé épi i di yo,
‘Kouté, zòt sé fwè ansanm, ki mannyè zòt
ka goumen kon sa?’
27 “Sa ki té ka bat lòt-la pousé Moziz asou
koté, i di, ‘Kilès ki méte’w pou’w sa kondwi
nou èk pou’w jijé nou?
28 Ou vlé tjwé mwen menm kon ou tjwé
Éjipsyen-an yè?’
29 Lè Moziz tann sa, i té ni pou kouwi kité
Éjip. I alé wèsté Midiyann épi i fè dé gason
la.
30 “Apwé kawant (40) lanné pasé, on nanj
pawèt douvan’y adan on pyé wazyé ki té
ka bwilé an gwan savann sèk-la bò Mòn
Saynay.
31 Moziz té sipwi an pil lè i wè sa, kon sa
i alé pli pwé pou’y gadé ki sa ki ka fèt la-a.
Lè sala Senyè-a kwiyé’y
32 épi i di’y, ‘Sé mwen menm ki Bondyé
sé gwan gwanpapa lontan’w-lan, Bondyé
Abrahanm, Bondyé Ayzak épi Bondyé
Jakòb.’ Moziz té ka twanblé afòs i té pè, épi
i pa té sa menm lévé zyé’y pou’y gadé.
33 “Senyè-a di’y, ‘Tiwé soulyé’w an pyé’w,
paski plas-la ou doubout-la sé an tè ki pou
mwen yonn.
34 Mwen ja wè mannyè sé moun mwen-
an ka soufè an Éjip épi mwen ja tann mizi
plenn yo ka plenn, kon sa mwen ja désann
pou mwen ba yo libèté. Vini pou mwen
voyé’w déviwé Éjip.’
35 “Sété Moziz menm sé jan Izwayèl-la té
widjèkté. Yo mandé Moziz, ‘Kilès ki méte’w
pou’w sa kondwi nou èk pou’w jijé nou?’
Mé sété li menm Bondyé té voyé pou té
kondwi yo épi délivwé yo anba èslavay, épi
nanj-lan ki té pawèt douvan’y-lan an pyé
wazyé-a té kay édé’y.
36 Sété Moziz ki mennen sé jan Izwayèl-
la sòti Éjip, épi i fè an chay miwak épi gwan
twavay Éjip épi bò Lanmè Wouj-la épi pou
kawant (40) lanné an gwan savann-an.
37 Sété Moziz menm ki té di sé jan
Izwayèl-la, ‘Bondyé kay voyé an pwòfèt
menm kon mwen, épi i kay sòti anpami zòt
menm.’
38 Sété Moziz menm ki té épi sé jan
Izwayèl-la lè yo té asanblé an gwan
savann-an. I té la épi gwan gwanpapa
lontan nou ansanm épi nanj Bondyé-a ki
té palé ba li asou Mòn Saynay-la. Épi sé li
Bondyé bay sé pawòl-la ki ka bay lavi-a pou
té pasé désann ban nou.
39 “Mé gwan gwanpapa lontan nou
wifizé obéyi Moziz. Yo pousé’y asou koté
épi yo di, ‘I té kay pli mèyè si nou té sa viwé
Éjip!’
40 Épi yo di Éronn, ‘Fè déotwa bondyé ban
nou pou sa kondwi nou, paski nou pa sav ki
sa ki wivé nonm sala yo ka kwiyé Moziz-la
ki té fè nou kité Éjip-la.’
41 Kon sa lè sala yo fè on imaj adan fòm
an ti bèf épi yo fè sakwifis ba li épi yo fè fèt
pou onnowé on bagay yo menm té fè.
42 Kon sa Bondyé tounen do’y anlè yo épi
i kité yo adowé étwal ki an syèl-la. Sa dakò
èk sa ki ékwi an liv sé pwòfèt-la ki di:

‘Jan Izwayèl, sé pa té ban mwen ou tjwé sé
zannimo-a
épi fè sakwifis pou kawant (40) lanné
an gwan savann-an!
Non, sé pa té ban mwen.

43 Pito ou pwédyé bay Bondyé an tant li,
ou pòté tant fo bondyé-a yo ka kwiyé
Mòlòk-la
épi ou adowé étwal fo bondyé yo ka
kwiyé Réfann-an.
Sété sé imaj sala zòt fè pou zòt té ad-
owé.

Kon sa pou lapéti sa, mwen kay annékòz
lèlmi-an mennen zòt jis lòt bò Babilonn.' "
44 Stivann di yo kon sa, "Gwan gwanpapa
lontan nou té ni tant pwézans Bondyé an-
pami yo an gwan savann-an, épi Moziz fè
tant-lan menm kon Bondyé té di'y, menm
kon mòdèl-la Bondyé té moutwé'y-la.
45 Apwé sa, Jòchwa mennen sé papa lon-
tan nou-an ay goumen pou tè-a Bondyé té
pwonmèt yo-a. Lè sé moun nou-an antwé
an tè sala, yo mennen menm tant sala épi
yo. Sé moun nou-an té wisivwè tant sala
an lanmen papa yo. Tant-lan wèsté la pou
jis an tan Wa David.
46 David té jwenn favè douvan Bondyé
épi i mandé Bondyé pou kité'y fè on kay ba
li, Bondyé-a Jakòb té ka adowé-a,
47 mé séte Sòlomonn, gason Wa David, ki
té fè kay sala bay Bondyé.
48 "Mé gwan Bondyé-a ki an syèl-la pa ka
wèsté adan kay nonm fè. Kon Bondyé fè
pwòfèt-la ékwi, i di:
49 'Syèl sé koté mwen ka asid pou mwen
kondwi,
épi latè-a sé an ti ban koté mwen ka
lonjé pyé mwen.
Ki kalité kay ou kay fè ban mwen?
Koté plas-la ou ni pou mwen wèsté-a?
50 Ès sé pa mwen ki fè tout sé bagay sala?' "
51 Stivann di yo kon sa, "Tèt zòt wèd
tèlman! Zòt ka fè menm kon sé moun-an
ki pa konnèt Bondyé-a. Zòt wifizé kouté
konmisyon Bondyé. Zòt menm kon gwan
gwanpapa lontan zòt, zòt wifizé obéyi
Lèspwi Bondyé.
52 Gwan gwanpapa lontan'w fè tout sé
pwòfèt-la soufè. Yo jis tjwé sé pwòfèt-la ki
té annonsé an davans ki Sèvant Bondyé-a ki
Dwèt-la kay vini. Épi atjwèlman ou twayi'y
épi ou tjwé'y.
53 Sé zòt menm ki té wisivwè lwa Bondyé
an lanmen sé nanj-lan, mé zòt pa ka menm
obéyi lwa sala."

Yo Tjwé Stivann Épi Koul Wòch

54 Lè sé manm konsèy sé Jwif-la tann sé
pawòl Stivann-an, yo kwatjé dan yo afòs
faché yo té faché.
55 Mé Stivann menm ki té anba kondwit
Lèspwi Bondyé lévé zyé'y an syèl épi i wè
klèté Bondyé ki té ka kléwé kon sòlèy-la, épi
i wè Jézi doubout an lonnè asou lanmen
dwèt Bondyé.
56 Stivann di, "Mi, mwen wè syèl ouvè épi
Jézi Gason Lézòm-lan doubout asou lanmen
dwèt Bondyé!"
57 Lè sé manm konsèy-la tann sa, yo hélé
fò pou yo pa tann pawòl li, épi yo bouché
zòwèy yo épi lanmen yo. Yo tout bouwé
anlè'y ansanm épi
58 yo twennen'y dèwò vil-la épi yo ba li
wòch. Sé moun-an ki té ka akizé'y-la tiwé
gwo had yo èk yo kité yo an pyé an jenn
nonm yo té ka kwiyé Sòl pou véyé ba yo.
59 Paditan yo té ka ba li wòch, Stivann
té ka pwédyé épi i di, "Senyè Jézi, wisivwè
lèspwi mwen!"
60 I ajounou épi i kwiyé Bondyé épi an
gwo vwa, "Pa tjenbé péché sala kont yo!"
Lè i fin di sa, i mò.

8

1 Épi Sòl té kontan an chay paski yo té
tjwé Stivann.

Sòl Pèsikité Sé Moun-an Ki Kwè an Jézi-a

Dépi menm jou sala, yo koumansé
pèsikité konpanni sé moun-an ki kwè an
Jézi-a an vil Jérouzalèm-lan, épi yo fè yo soufè
an chay. Épi tout sé moun sala simen an
sé plas-la ki an Joudiya épi an Sanmariya-
a. Sé douz zapòt-la tousèl ki wèsté an
Jérouzalèm.
2 Épi déotwa nonm ki té ka adowé Bondyé
téwé Stivann, épi yo té pléwé an chay.
3 Mé Sòl éséyé pou fini èk sé moun-an ki
kwè an Jézi-a. I té ka pasé kay an kay, i té ka
twennen sé moun-an sòti dèwò, nonm kon
fanm, épi i té ka méte yo lajòl.

Filip Pwéché Bon Nouvèl-la An Sanmariya

4 Mé sé lézòt sé moun-an ki té simen-an
pasé toupatou té ka pwéché Bon Nouvèl-la
konsèné Jézi Kwi.
5 Yonn adan yo yo té ka kwiyé Filip alé
adan an vil an Sanmariya épi i ay pwéché
konsèné Jézi Kwi, wa-a Bondyé té voyé-a.
6 Lè sé moun-an tann Filip épi yo wè sé
miwak-la i té ka fè-a, yo tout kouté byen sa
i té ka di-a.

7 Filip tiwé vyé lèspwi andidan an chay
moun, épi sé vyé lèspwi-a té ka hélé fò lè
yo té ka sòti andidan yo. An chay moun ki
té enfim èk moun ki té ka bwété té jwenn
djéwizon yo,
8 épi sé pou sa jan vil sala té kontan an
chay.
9 La té ni an nonm yo té ka kwiyé Simon
ki té ka wèsté an vil sala. I té ka fè gadè pou
an chay tan, épi sé moun-an té sipwi pou
wè tout sé bagay-la i té ka fè-a. I té ka fè kò'y
pasé pou an majò nonm.
10 Tout sé moun-an ki té an vil-la, gwo
kon piti, té ka kouté Simon byen épi yo di
nonm sala ni pouvwa-a yo ka kwiyé gwan
pouvwa Bondyé-a.
11 Yo swiv li paski pou an chay tan i té ka
sipwi yo épi twavay gadè'y.
12 Mé lè sé moun-an tann Filip, yo vini
kwè Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi épi
mannyè Bondyé ka kondwi sé moun li-an.
Épi Filip batizé yo, nonm kon fanm.
13 Simon menm vin kwè an Jézi Kwi, épi
apwé yo batizé'y, i wèsté pwé Filip épi i té
sipwi an chay lè i té ka wè tout sé gwan
twavay-la èk miwak-la Filip té ka fè-a.
14 Lè sé zapòt-la ki Jérouzalèm-lan tann sé
jan Sanmariya-a té wisivwè pawòl Bondyé,
yo voyé Pita épi Jan ba yo.
15 Lè yo wivé, yo pwédyé bay sé moun-
an ki kwè an Jézi-a pou yo wisivwè Lèspwi
Bondyé.
16 Yo té ja batizé kon moun ki kwè an Jézi,
mé Lèspwi Bondyé p'òkò té désann anlè yo
pyès.
17 Kon sa Pita épi Jan mété lanmen anlè
yo, épi yo wisivwè Lèspwi Bondyé.
18 Lè Simon wè sé moun-an wisivwè
Lèspwi Bondyé lè sé zapòt-la mété lanmen
anlè yo, i ofè sé zapòt-la lajan
19 épi i di yo, "Ban mwen pouvwa sala
tou, pou lè mwen mété lanmen mwen
asou népòt moun pou'y wisivwè Lèspwi
Bondyé."
20 Pita wéponn li, i di, "Ay péwi ansanm épi
lajan'w! Ou kwè ou sa achté kado Bondyé
épi lajan?
21 Ou pa ni pyès lo an twavay sala nou
ka fè-a, paski tjè'w pa dwèt pyès douvan
Bondyé.
22 Tounen kont movèzté sala ou ka fè-a
épi pwédyé pou Bondyé sa pawdonnen'w
pou mové bagay sala ou katjilé-a.
23 Mwen wè ou anvyèj an chay épi péché
ja fè'w pwizonnyé'y."
24 Simon di, "Souplé, pwédyé bay Bondyé
ban mwen, pou pyès sé bagay-la zòt di-a pa
tonbé asou mwen."
25 Apwé sé zapòt-la té fin di sé moun-
an tout sa yo té konnèt konsèné Jézi épi yo
fini bay sé moun-an konmisyon Senyè-a, yo
déviwé Jérouzalèm. An déviwan, yo pwéché
Bon Nouvèl-la adan an chay vil ki té an
Sanmariya.

Filip Épi Chèf Nonm Ifiyopiya-a

26 An nanj Bondyé pawèt douvan Filip
épi i di'y, "Pwépawé'w épi désann chimen-
an ki ka sòti Jérouzalèm pou alé Gaza-a, an
chimen pyèsonn pa ka sèvi ankò."
27 Kon sa Filip pawé'y épi i pati. Asou
chimen i jwenn on nonm ki té ni an gwo
pozisyon an péyi Ifiyopiya. Sé li ki té
wèskonsab tout wichès Kandas, wenn Ifiy-
opiya. Misyé-a té sòti adowé Bondyé an
Jérouzalèm
28 épi i té an kawòs li ka viwé Ifiyopiya.
Paditan i té ka alé, i té ka li liv pwòfèt Izaya-
a.
29 Lèspwi Bondyé palé bay Filip, i di'y,
"Alé épi maché ansanm épi kawòs-la."
30 Filip kouwi alé épi lè i wivé, i tann
nonm-lan ka li an liv pwòfèt Izaya-a. I di
nonm-lan, "Ès ou konpwann sa ou ka li-a?"
31 Nonm-lan di, "Ki mannyè mwen kay fè
konpwann si on moun pa di mwen ki sa i
vlé di?" Épi i envité Filip antwé an kawòs-
la pou asid épi'y.
32 Koté i té ka li an lévanjil-la sété koté-a ki
di:
"Menm kon on mouton yo mennen la-
batwa pou tjwé,
épi menm kon lè yo ka koupé pwèl on
ti mouton,
i pa di on ti mo.
33 Yo té pasé'y anba pyé yo épi i pa té ni
pyèsonn pou wéponn tèt li.
Pyèsonn pa ka lonmen non désandan'y
paski lavi'y ja bout asou latè-a."

34 Chèf-la mandé Filip, “Ki moun pwòfèt-
la ka palé-a lè i di sa, i menm ében an lòt
moun?”
35 Lè sala Filip koumansé épi menm sé
pawòl-la i té ka li an lévanjil-la épi i di’y Bon
Nouvèl-la konsèné Jézi.
36 Kon yo ka désann chimen-an, yo wè
on koté ki té ni dlo. Chèf-la di’y, “Mi dlo
isi-a, ki sa ki pou anpéché mwen wisivwè
batenm?” [
37 Kon sa Filip di’y, “Si ou kwè épi tout
tjè’w konmisyon-an mwen di’w-la, ou sa
wisivwè batenm.” Kon sa chèf-la di’y, “Wi,
mwen kwè Jézi Kwi sé Gason Bondyé.”]
38 Épi i konmandé pou doubout kawòs-la,
épi li épi Filip désann atè épi yo antwé an
dlo-a, épi Filip batizé’y.
39 Lè yo mouté sòti an dlo-a, Lèspwi
Bondyé annèk pòté Filip alé, épi chèf-la pa
wè’y ankò, mé i pati asou chimen’y épi i té
kontan an chay.
40 Filip twapé kò’y an vil Azotis épi i
pwéché Bon Nouvèl-la konsèné Jézi an tout
sé vil-la pou jis tan i wivé an Sizariya.

9

Sòl Vini Kwè An Jézi

1 An menm di tan sa té ka fèt-la, Sòl menm
té ka kontiné di sé moun-an ki kwè an Jézi-a
i kay tjwé yo. Épi i alé koté pli ho chèf pwèt-
la
2 an vil Jérouzalèm. Sòl mandé pwèt-la
pou sa ékwi lèt pou’y mennen bay sé chèf-
la an sé légliz sé Jwif-la an vil Danmaskòs. I
té vlé yo ba li dwa pou’y awété népòt moun
i jwenn ki ka swiv Chimen Senyè-a, nonm
kon fanm, pou mennen’y viwé Jérouzalèm
kon pwizonnyé.
3 Kon Sòl alé épi i wivé tou pwé vil Dan-
maskòs, an gwo klèté sòti an syèl-la épi i
annèk kléwé tout oliwon’y.
4 Sòl tonbé atè-a épi i tann on vwa sòti
an syèl ki di, “Sòl, Sòl, pouki ou ka pèsikité
mwen?”
5 Sòl wéponn, i di, “Ki moun ou yé, Mèt?”
Vwa-a di, “Mwen sé Jézi, moun-an ou ka
pèsikité-a.
6 Lévé apwézan épi alé an vil-la, épi an
moun kay di’w ki sa pou’w fè.”
7 Sé nonm-lan ki té épi Sòl-la tann vwa-a,
mé yo pa té wè pyèsonn. Yo doubout la san
yo di an ti mo.
8 Sòl menm lévé épi i ouvè zyé’y mé i pa
té sa wè anyen, kon sa yo tjenbé lanmen’y
épi yo mennen’y Danmaskòs.
9 I wèsté twa jou pa té ka wè anyen épi i
pa té ka ni bwè ni manjé.
10 An menm vil-la té ni on nonm ki kwè
an Jézi yo té ka kwiyé Annannayas. I wè an
vizyon, épi Senyè-a di’y, “Annannayas!”
I di, “Mi mwen, Senyè.”
11 Bondyé di’y, “Pawé kò’w épi désann
lawi-a yo ka kwiyé lawi Dwèt-la. Lè ou wivé
lakay Jida, ou kay mandé pou an nonm ki
sòti Tasòs yo ka kwiyé Sòl. I la ka pwédyé,
12 épi i ja wè an vizyon koté ou Annan-
nayas vini épi ou mété lanmen’w asou tèt
li pou’y sa wè klè ankò.”
13 Mé Annannayas di, “Senyè, an chay
moun ja di mwen mannyè nonm sala ja
fè sé moun-an ki kwè an ou-a soufè an
Jérouzalèm.
14 Épi i vini isi-a épi pouvwa pou awété
tout moun ki ka swiv ou. Sé chèf pwèt-la
menm ki ba li pouvwa sala.”
15 Senyè-a di, “Alé, paski mwen ja chwazi
Sòl pou sèvi mwen, épi i ni pou fè moun
konnèt mwen, moun lòt nasyon épi wa yo,
ansanm épi sé jan Izwayèl-la.
16 Épi mwen menm kay moutwé’y mizi
bagay i kay ni pou soufè pou lapéti mwen.”
17 Kon sa Annannayas alé, i antwé an
kay-la épi i mété lanmen asou Sòl épi i di,
“Fwè Sòl, Senyè Jézi voyé mwen. Sé li
menm ki pawèt douvan’w asou chimen-an
lè ou té ka vini isi-a. I voyé mwen pou’w sa
wè klè ankò épi pou’w vini anba kondwit
Lèspwi Bondyé.”
18 Menm lè-a, bagay menm kon kway
pwéson annèk tonbé sòti an zyé Sòl épi i vin
wè klè ankò. I lévé
19 épi yo batizé’y épi apwé i manjé, i vini
fò ankò.

Sòl Pwéché An Danmaskòs

Sòl wèsté déotwa jou an vil Danmaskòs
épi sé moun-an ki kwè an Jézi-a.
20 I alé dwèt an sé légliz sé Jwif-la épi
i koumansé pwéché, ka di Jézi sé Gason
Bondyé.

21 Tout moun ki tann Sòl pwéché té sipwi
an chay épi yo té ka di yonn a lòt, “Pa nonm
sala menm ki té ka maltwété sé moun
Jérouzalèm-lan ki kwè an Jézi-a? Pa li ki vini
isi-a tout èspwé pou’y awété yo épi mennen
yo viwé bay sé chèf pwèt-la?”
22 Mé Sòl té vin ni pli pouvwa an
pwèchman’y, épi i fèmé bouch sé Jwif-la ki té
ka wèsté an Danmaskòs-la lè i té ka moutwé
yo aklè Jézi sé wa-a Bondyé té pwonmèt
pou voyé-a.
23 Apwé an chay jou té pasé, sé Jwif-la
méte tèt yo ansanm pou fè plan ki mannyè
pou yo tjwé Sòl.
24 La té ni on bawad ho oliwon vil-la,
èk yo té ka véyé pou li an sé bayè-a ki an
bawad-la. Lannwit kon lajouné yo té ka
véyé pou Sòl pou yo té tjwé’y, mé i vin
konnèt sa.
25 Yon jou òswè sé moun-an ki kwè an
Jézi-a filé Sòl désann dèyè bawad-la adan on
panyen.

Sòl Viwé An Vil Jérouzalèm

26 Sòl alé an vil Jérouzalèm pou’y té méte
kò’y anpami sé moun-an ki kwè an Jézi-a,
mé yo pa té kwè i sété yonn an yo. Yo tout
té pè’y.
27 Mé Bannabas pwan’y épi i mennen’y
bay sé zapòt-la. I di yo ki mannyè Senyè-a
té pawèt douvan Sòl asou chimen-an épi i
té palé ba li, épi Bannabas di yo Sòl pa té pè
pou’y té pwéché an non Jézi bay sé moun-
an ki an vil Danmaskòs-la.
28 Épi sé kon sa Sòl wèsté épi yo, épi i pasé
toupatou an Jérouzalèm ka pwéché an non
Senyè-a san i té pè anyen.
29 Épi i palé épi sé Jwif-la ki té ka palé
langaj Grik-la épi i dispité épi yo, mé yo té
toujou ka chaché mannyè pou tjwé’y.
30 Lè sé moun-an ki kwè an Jézi-a vin
konnèt sa, yo mennen Sòl alé Sizariya pou
yo voyé’y alé Tasòs.
31 Épi sé kon sa an tout Joudiya, Galili
épi Sanmariya sé gany sé moun-an ki kwè
an Jézi-a té ni an bon tan lapé. Épi Lèspwi
Bondyé édé yo vini pli fò épi i fè plis moun
vini kwè an Jézi, épi yo té ka viv an wèspé
pou Senyè-a.

Pita Alé An Vil Lida Épi An Vil Jopa

32 Pita té ka pasé toupatou an péyi-a. On
jou i alé vizité sé moun-an ki kwè an Jézi ki
té an vil Lida.
33 Lè i wivé la, i jwenn an nonm yo té ka
kwiyé Enniyas. Nonm sala té enfim épi i pa
té sa lévé asou matla’y pou ywit lanné.
34 Pita di’y, “Enniyas, Jézi Kwi ka djéwi’w
apwézan. Lévé épi anmasé matla’w,” épi
menm lè-a nonm-lan lévé.
35 Épi tout sé moun-an ki té ka wèsté an
vil Lida épi an plas Charonn-an wè’y épi yo
tounen vin jwenn Senyè-a.
36 An vil Jopa té ni an madanm yo té ka
kwiyé Tabifa, ki sété an moun ki kwè an
Jézi. (Non’y an langaj Grik-la sété Dòkas, sa
vlé di an sèf.) Épi madanm sala toujou té ka
fè bon bay moun épi i té ka édé maléwé.
37 Paditan Pita té an vil Lida, Dòkas vini
malad épi i mò. Yo benyen kò-a épi yo pòté’y
mouté adan an chanm épi yo èspozé’y la.
38 Vil Jopa pa té lwen vil Lida, épi lè sé
moun Jopa-a ki té kwè an Jézi-a apwann
Pita té an vil Lida, yo voyé dé nonm pou
di’y, “Souplé, fè vit épi vini jwenn nou.”
39 Pita pati la menm épi dé nonm-lan, épi
lè i wivé, yo mennen’y mouté an chanm-
lan koté mò-a té yé-a. La té ni an chay
madanm mawi yo té ja mò ki té fè won Pita.
Yo té ka pléwé épi yo té ka moutwé’y tout sé
kò had-la épi sé lézòt had-la Dòkas té ja fè ba
yo lè i té ka viv-la.
40 Pita fè tout sé moun-an alé dèwò épi i
ajounou épi i pwédyé. I gadé mò-a épi i di,
“Tabifa, lévé.” Tabifa ouvè zyé’y épi lè i wè
Pita, i asid.
41 Pita lonjé lanmen’y épi i édé Tabifa
doubout. Pita kwiyé tout sé moun-an ki
kwè an Jézi-a, ansanm épi sé madanm-lan,
épi i moutwé yo Tabifa vivan.
42 Bagay sala ki té fèt la simen toupatou
Jopa, épi an chay moun vini kwè an Senyè-
a.
43 Pita wèsté Jopa tibwen tan lakay an
nonm yo té ka kwiyé Simon ki té ka twavay
tjwi.

10

Pita Vizité Kòniliyòs

1 La té ni an nonm yo té ka kwiyé
Kòniliyòs an vil Sizariya. I sété an chèf sòlda

an militè Ronm-lan ki té ka konmandé yon
san (100) sòlda an gany Italyen-an.
2 Kòniliyòs sé pa té an Jwif mé i sété an
bon nonm, épi li épi tout fanmi'y té ka swiv
wilizyon sé Jwif-la. I té ka fè an chay pou
édé sé Jwif-la ki té pòv-la, épi i té ka toujou
pwédyé bay Bondyé.
3 On jou bò twazè apwémidi i wè an
vizyon. I wè an nanj Bondyé aklè douvan'y
épi nanj-lan di, "Kòniliyòs!"
4 Kòniliyòs fiksé zyé'y anlè nanj-lan an
lapè épi i di, "Ki sa ou vlé, misyé?"
Nanj-lan wéponn épi i di'y, "Bondyé ja
tann lapwiyè'w épi i ka chonjé sé chawité-a
ou ja fè-a.
5 Kon sa voyé tibwen nonm alé an vil
Jopa apwézan épi yo kay mandé pou an
nonm non'y sé Simon Pita.
6 I ka wèsté lakay Simon, an nonm ki ka
twavay tjwi ki ka wèsté bò lanmè-a."
7 Lè i fin di sa, nanj-lan dispawèt, épi
Kòniliyòs kwiyé dé sèvant li épi on gad li ki
té ka swiv wilizyon sé Jwif-la.
8 I di yo sa ki fèt-la épi i voyé yo alé Jopa.
9 An li denmen, lè yo té ka alé, épi lè i té bò
midi yo té ja wivé tou pwé Jopa. A menm
lè-a, Pita mouté asou tèt kay-la ay pwédyé.
10 I té fen épi i té vlé manjé. Paditan i té
ka èspéyé pou manjé-a yo té ka pwépawé-a,
i wè an vizyon.
11 I wè syèl-la ouvè épi i wè on bagay ki
sanm on dwa ki mawé an kat bout li èk ki
ka filé désann asou latè-a,
12 épi andidan'y té ni tout sòt kalité zan-
nimo kat pat, bèt ki ka twennen atè, épi tout
sòt kalité jibyé.
13 Épi on vwa di Pita, "Lévé, tjwé épi
manjé."
14 Mé Pita di, "Non, Senyè, mwen pa
kay fè sa pyès! Kon yon Jwif mwen pa
janmen manjé pyès manjé Bondyé pa ban
nou pèwmisyon pou manjé."
15 Vwa-a palé ba li ankò, i di, "Sé pa
pou'w di ou pa ka manjé kalité manjé sala,
paski atjwèlman mwen Bondyé ka ba'w
pèwmisyon pou manjé'y."
16 Sa fèt pou twa fwa, épi dwa-a viwé
mouté an syèl.
17 Paditan Pita té ka katjilé sa vizyon-an
vlé di, sé moun-an Kòniliyòs té voyé-a té ja
jwenn kay Simon épi yo té doubout dèwò
bayè-a.
18 Yo andjélé épi yo mandé, "Ès la ni an
nonm ka wèsté isi-a yo ka kwiyé Simon
Pita?"
19 Pita té ka katjilé toujou ki sa vizyon
sala vlé di lè Lèspwi Bondyé palé ba li épi i
di'y, "Kouté, twa nonm la ka gadé pou ou.
20 Lévé épi désann épi pa fè dé lidé pou alé
épi yo paski sé mwen menm ki voyé yo."
21 Kon sa Pita désann épi i di sé nonm-lan,
"Sé mwen zòt ka gadé pou. Ki sa zòt vlé?"
22 Sé nonm-lan wéponn, "Sé Chèf Kòniliyòs
ki voyé nou. I sé an bon nonm épi i ka
swiv wilizyon sé Jwif-la, épi tout sé Jwif-la
ka wèspèkté'y an chay. On nanj Bondyé di
Kòniliyòs pou envité'w lakay li pou'y tann
sa ou ni pou di."
23 Kon sa Pita fè yo antwé andidan kay-la
épi i fè yo pasé swè-a épi'y.
An li denmen i pati épi yo, épi déotwa fwè
ki sòti an vil Jopa alé épi'y.
24 Yo wivé an vil Sizariya yon jou apwé.
Kòniliyòs té la ka èspéyé yo épi lafanmi'y épi
bon jan'y i té envité.
25 Kon Pita té ka antwé an kay-la,
Kòniliyòs vin jwenn li épi i ajounou an dé
pyé'y pou'y té adowé'y.
26 Mé Pita fè'y lévé épi i di'y, "Doubout!
Mwen sé on nonm menm kon ou!"
27 Pita kontiné ka palé bay Kòniliyòs kon
yo té ka antwé andidan-an épi i jwenn an
chay moun asanblé la.
28 Pita di sé moun-an, "Ou konnèt byen
wilizyon Jwif-la di nou pa sipozé mélé épi
an moun ki pa Jwif ében ni méte pyé lakay
li. Mé Bondyé ja moutwé mwen atjwèlman
i ka ban nou pèwmisyon pou mélé ansanm
èk tout kalité moun, ki i sé on Jwif, ki i sé pa
on Jwif.
29 Kon sa lè ou voyé chaché mwen, mwen
vini san mwen mandé pyès kwèsyon. Kon
sa mwen vlé sav pouki ou voyé gadé pou
mwen."
30 Kòniliyòs wéponn, i di, "Sété apipwé
menm lè sala twa jou ki pasé bò twazè
apwémidi, mwen té andidan kay mwen ka
pwédyé. Menm lè-a, an nonm annèk pawèt
douvan mwen épi had li té ka kléwé an
chay.

31 I di mwen, ‘Kòniliyòs, Bondyé ja tann
lapwiyè’w épi i ka chonjé sé chawité-a ou
ja fè-a.’
32 Épi nanj-lan di mwen pou voyé déotwa
nonm Jopa pou mandé pou Simon Pita. I ka
wèsté lakay an nonm yo ka kwiyé Simon ki
ka twavay tjwi épi i ka wèsté bò lanmè-a.
33 Kon sa menm lè-a mwen voyé
chaché’w, épi ou té bon asé pou vini. Kon
sa mi nou tout la an pwézans Bondyé
ka èspéyé pou tann tout sa Bondyé ja
konmandé’w pou di nou.”

Pita Palé Bay Kòniliyòs

34 Pita koumansé palé, i di, “Mwen wè
pou vwé ki Bondyé pa ni pwéféwans pou
pyèsonn.
35 I ka aksèpté népòt moun ki ka adowé’y
épi ka fè sa ki dwèt. I pa mélé ki nasyon i
sòti.
36 Ou konnèt Bondyé voyé an konmisyon
bay sé jan Izwayèl-la. I voyé Bon Nouvèl-la
ki di sé Jézi Kwi ki mèt tout moun épi sé li ki
ka ban nou lapé an tjè nou.
37 Mi sa ki té fèt toupatou an Joudiya,
koumansé an Galili apwé Jan Batis té ka
pwéché pou moun vin jwenn Bondyé épi
pou yo wisivwè batenm.
38 Ou chonjé ki mannyè Bondyé té
chwazi Jézi nonm Nazawèt-la, épi i fè
Lèspwi Bondyé désann asou’y épi i té ba li
pouvwa. Jézi té ka pasé toupatou, i té ka fè
bonté épi i té ka djéwi tout moun ki té anba
kondwit Denmou, paski Bondyé té épi’y.
39 “Nou sé témwen tout sé bagay-la Jézi fè
an vil Jérouzalèm épi an lèstan péyi sé Jwif-la.
Yo tjwé’y lè yo té klouwé’y asou kwa-a.
40 Mé asou twazyenm jou-a Bondyé fè’y
wésisité épi i fè moun wè i vivan.
41 Mé sé pa té tout moun ki wè’y, sé
témwen-an Bondyé té chwazi-a yonn ki
wè’y. Sé nou menm ki té manjé épi bwè
épi’y apwé i té wésisité.
42 Épi i konmandé nou pou pwéché Bon
Nouvèl-la bay sé moun-an épi pou di sé
Jézi menm Bondyé ja chwazi pou jijé tout
moun ki vivan épi tout moun ki mò.
43 Tout sé pwòfèt-la palé konsèné Jézi.
Yo di népòt moun ki kwè an Jézi, Bondyé
kay pawdonnen péché’y pa pouvwa-a ki an
non Jézi-a.”

Sé Moun-an Ki Pa Jwif-la Wisivwè Lèspwi Bondyé

44 Paditan Pita té ka palé toujou, Lèspwi
Bondyé désann anlè sé moun-an ki té ka
kouté konmisyon-an.
45 Épi sé Jwif-la ki kwè an Jézi-a ki té sòti
Jopa épi Pita-a té sipwi an chay. Yo té sipwi
lè yo wè Bondyé bay sé moun-an ki pa Jwif-
la kado’y, Lèspwi Bondyé, tou.
46 Sé Jwif-la ki kwè an Jézi-a tann yo ka
palé adan langaj ki étwanj épi yo ka glow-
ifyé Bondyé. Lè sala Pita di,
47 “Mi, sé nonm sala ja wisivwè Lèspwi
Bondyé menm kon nou menm. Ès pyèsonn
sa anpéché nou batizé yo épi dlo?”
48 Kon sa i konmandé pou batizé yo an
non Jézi Kwi, épi Kòniliyòs épi sé jan’y-lan
mandé Pita pou wèsté épi yo pou déotwa
jou.

11

Pita Di Légliz Jérouzalèm-lan Sa Ki Té Fèt

1 Sé zapòt-la épi sé fwè-a ki toupatou an
Joudiya té tann adan sé moun-an ki pa
Jwif-la té kwè an pawòl Bondyé tou.
2 Lè Pita mouté an vil Jérouzalèm, adan
sé fwè Jwif-la koumansé kwititjé’y. Sé fwè
sala té kwè yo sipozé sikonsayz tout moun
ki kwè an Jézi.
3 Yo di Pita, “Ou té ka wèsté lakay moun
ki pa sikonsayz épi ou jis manjé épi yo!”
4 Kon sa Pita di yo tout sa ki té fèt, i
koumansé dépi an koumansman-an.
5 I di yo, “Lè mwen té an vil Jopa, paditan
mwen té ka pwédyé, mwen wè an vizyon.
Mwen wè an bagay ki ka sanm an gwan
dwa mawé an kat bout li ka désann sòti an
syèl, épi lè i wivé bò mwen, i doubout.
6 Épi lè mwen gadé byen andidan’y,
mwen wè tout zannimo kat pat ki an latè-
a, bèt ki sovay, bèt ki ka twennen asou
bouden yo, épi tout sòt kalité jibyé.
7 Épi mwen tann on vwa di mwen, ‘Pita,
lévé, tjwé épi manjé!’
8 “Mé mwen di, ‘Non, Senyè, mwen pa
kay fè sa pyès! Kon yon Jwif mwen pa

janmen manjé pyès manjé Bondyé pa ban
nou pèwmisyon pou manjé.'
9 "Vwa-a sòti an syèl ankò épi i di, 'Sé pa
pou'w di ou pa ka manjé kalité manjé sala,
paski atjwèlman mwen Bondyé ka ba'w
pèwmisyon pou manjé'y.'
10 Sa fèt pou twa fwa, épi bagay-la viwé
mouté an syèl.
11 "Menm lè-a, twa nonm sòti Sizariya
vini gadé pou mwen. Yo wivé bò kay-la
koté mwen té ka wèsté-a.
12 Lèspwi Bondyé di mwen alé épi yo san
mwen fè dé lidé. Sis fwè sala pati épi mwen
tou épi nou alé Sizariya épi nou tout antwé
an kay Kòniliyòs.
13 Épi Kòniliyòs di nou mannyè i wè on
nanj doubout andidan kay li épi nanj-lan
di'y, 'Voyé moun Jopa épi mandé pou Simon
Pita.
14 Épi i kay di'w pawòl ki pou sové'w épi
tout fanmi'w.'
15 "Épi lè mwen koumansé palé, Lèspwi
Bondyé désann anlè yo menm kon i té
désann anlè nou an koumansman-an.
16 Lè sala mwen chonjé sa Senyè-a té di, i
di, 'Jan Batis té batizé'w épi dlo, mé mwen
kay batizé'w épi Lèspwi Bondyé.'
17 Nou wè aklè Bondyé bay sé moun sala
ki pa Jwif-la menm kado-a i té ban nou lè
nou té kwè an Senyè Jézi Kwi-a. Ès mwen
té sa di Bondyé, 'Non, ou pa sa fè sa?' "
18 Lè sé moun-an ki kwè an Jézi-a tann sa
Pita di-a, yo doubout kwititjé'y épi yo tout
koumansé glowifyé Bondyé. Yo di, "I bay
sé moun-an ki pa Jwif-la an chans pou yo
tounen hòd péché yo pou yo sa jwenn lavi
étonnèl."

Sé Jan Antiyòk-la Tann Bon Nouvèl-la

19 Sé moun-an ki kwè an Jézi-a té simen
an tan pèsikasyon-an apwé lanmò Stivann.
Adan yo alé an péyi Fènisiya épi Sayprès épi
an vil Antiyòk. Yo té ka di Bon Nouvèl-la
konsèné Jézi Kwi bay Jwif tousèl.
20 Mé lézòt nonm ki té kwè an Jézi té sòti
Sayprès épi Sayrini. Yo té alé an vil Antiyòk
épi yo té ka pwéché bay sé moun-an ki pa
Jwif-la tou. Yo té ka di yo Bon Nouvèl-la
konsèné Senyè Jézi.
21 Senyè-a ba yo an pil pouvwa, épi an
chay moun kwè épi yo tounen vin jwenn
Senyè-a.
22 Épi lè sé moun-an ki té an légliz
Jérouzalèm-lan vin konnèt sa, yo voyé
Bannabas alé an vil Antiyòk.
23 Lè i wivé la épi i wè mannyè Bondyé té
ni lagwas pou sé moun-an, i té kontan an
chay épi i ankouwajé sé moun-an, i di yo
pou swiv Senyè-a byen épi toujou obéyi'y.
24 Bannabas sété an bon nonm, i té anba
kondwit Lèspwi Bondyé épi i té ni an chay
lafwa. An chay moun vin kwè an Senyè-a.
25 Lè sala Bannabas kité épi i alé an vil
Tasòs ay chaché pou Sòl.
26 Lè i jwenn li, i mennen'y viwé an vil
Antiyòk, épi pou yon lanné yo asanblé épi
gany sé moun-an ki kwè an Jézi-a épi yo té
ka enstwi an chay moun. Épi Antiyòk sété
pwèmyé koté yo kwiyé sé moun-an ki kwè
an Jézi-a "Kwityen."
27 Épi bò menm tan sala déotwa pwòfèt
sòti an vil Jérouzalèm épi yo vini an vil An-
tiyòk.
28 Yonn adan yo yo té ka kwiyé Agabòs.
I doubout épi Lèspwi Bondyé fè'y di, "Tou-
swit la kay ni an gwo lafen an tout latè-a."
(Épi sa té vin fèt vwé lè Klòdiyòs sété wa
Ronm.)
29 Sé moun Antiyòk-la ki kwè an Jézi-a di,
"Nou tout kay voyé sa nou sa bay sé fwè-a
ki an péyi Joudiya-a."
30 Kon sa yo anmasé lajan-an épi yo bay
Sòl épi Bannabas mennen'y bay sé ofisyé-a
ki ka kondwi légliz-la ki an Joudiya-a.

12

Hèròd Awété Pita

1 An tan sala Wa Hèròd koumansé
pèsikité adan sé moun-an ki kwè an Jézi-a.
2 I té fè sòlda'y tjwé Jémz, ki sété fwè Jan,
épi yon sab.
3 Épi lè i wè sa té fè sé Jwif-la kontan, i alé
épi i fè awété Pita tou. Sa té fèt an menm
tan-an yo té ka fété Fèt Pen San Lèlven-an.
4 Apwé Wa Hèròd awété Pita, i mété'y
lajòl, épi i ladjé'y lanmen sé sòlda-a. La té
ni kat gany sòlda pou véyé'y, chak gany-lan

té ni kat sòlda. Épi Wa Hèròd di i kay mennen'y douvan sé moun-an pou fè lodyanslan apwé Fèt Délivwans-lan.

5 Kon sa yo kité Pita lajòl, mé gany sé moun-an ki kwè an Jézi-a té ka pwédyé èk tout fòs yo bay Bondyé pou li.

On Nanj Tiwé Pita Lajòl

6 Jou òswè-a avan Hèròd té ni pou mennen'y lodyans, Pita té ka dòmi an mitan dé gad épi i té anchenné épi dé chenn, épi la té ni gad an bayè-a.

7 On nanj Bondyé annèk pawèt épi an klèté kléwé an lajòl-la. Épi nanj-lan touché Pita bò kòt li pou'y fè'y lévé épi i di'y, "Lévé vitman!" Épi sé chenn-an annèk sòti an lanmen'y.

8 Nanj-lan di Pita, "Bouklé sanng ou épi méte soulyé'w." Pita fè'y. Nanj-lan di'y ankò, "Méte gwo had ou anlè'w épi annou èk mwen!"

9 Pita swiv li sòti an lajòl-la, mé i pa té sav si sa nanj-lan té ka fè-a té ka fèt vwé, i kwè sété wévé i té ka wévé.

10 Lè yo pati, yo pasé pwèmyé gad-la, yo pasé dézyenm gad-la épi lè yo wivé an bayè fè-a ki ka alé an vil-la, bayè-a ouvè pa kò'y, épi yo pasé. Yo désann adan on lawi, épi la menm nanj-lan kité Pita.

11 Sé lè sala Pita vin konpwann kò'y. I di, "Sé apwézan mwen sav pou vwé Senyè-a voyé nanj li tiwé mwen anba lanmen Hèròd épi anba tout sa sé Jwif-la té pawé pou fè mwen-an."

12 Lè Pita vin konpwann sa ki té wivé'y-la, i alé lakay Mari, manman Jan. (Jan té ni an ti non Mak.) La té an chay moun asanblé an kay-la ka pwédyé.

13 Pita konyen lapòt douvan-an, épi an sèvant yo té ka kwiyé Roda vini gadé ki moun ki té la.

14 Lè i pwan vwa Pita, i té kontan tèlman i pa menm ouvè lapòt-la, i kouwi viwé ay di sé moun-an Pita doubout dèwò-a.

15 Yo di Roda, "Ou fòl!"

Mé i kontiné ka di yo, "Wi, i la!"

Yo di'y, "Pitèt sé nanj li."

16 Paditan tout sa té ka fèt-la, Pita té kontiné ka konyen. Lè yo ouvè lapòt-la épi yo wè sé Pita, yo té sipwi toubonnman.

17 Pita fè yo sin épi lanmen'y pou yo pé la, épi i koumansé wakonté ki mannyè Bondyé tiwé'y an pwizon-an. Épi i di yo, "Di Jémz* épi sé lézòt sé fwè-a sa." Épi i menm pati ay an lòt koté.

18 Lè jou ouvè, la té ni an chay twaka anpami sé gad-la. Yonn ka mandé lòt, "Ki sa ki wivé Pita?"

19 Hèròd konmandé yo chaché toupatou pou Pita, mé yo pa jwenn li. I kwèsyonnen sé gad-la ki té ka véyé Pita-a, épi lè i fini, i konmandé pou tjwé yo.

Épi Hèròd menm kité Joudiya épi i ay pasé tibwen tan an vil Sizariya.

Mannyè Hèròd Mò

20 Wa Hèròd té faché an chay kont sé jan Taya épi Sidon-an, kon sa sé moun sala fè on gany pou yo alé wè'y. Yo chaché sipò Blastòs, an chèf ofisyé an kay Hèròd, pou sa édé yo. Épi yo mandé Hèròd pou'y fè lapé épi yo, paski sé an péyi wa-a tout manjé yo té ka sòti.

21 Anlè jou-a Hèròd té chwazi-a, i méte tout had wa'y épi i asid anlè gwan chèz li épi i palé bay sé moun-an.

22 Sé moun-an té ka andjélé fò, "Sé pa on nonm ki ka palé la-a, sé on bondyé!"

23 Menm lè-a, on nanj Bondyé voyé an maladi anlè Hèròd, paski i té kité sé moun-an onnowé'y pito i té fè yo onnowé Bondyé, kon sa vè manjé Hèròd épi i mò.

24 Pli an pli moun té ka tann pawòl Bondyé épi yo té ka kwè.

25 Lè Bannabas épi Sòl fini fè twavay-la yo té vini fè-a, yo kité Jérouzalèm épi yo pwan Mak épi yo.

13

Légliz Antiyòk Voyé Sòl Épi Bannabas Asou An Twavay

1 Anpami gany sé moun-an ki kwè an Jézi Kwi-a an vil Antiyòk la té ni déotwa pwòfèt ki té ka pwéché Bon Nouvèl-la bay sé moun-an, épi déotwa titja. La té ni Bannabas,

* **12:17** ***Jémz.*** An pil moun di Jémz sala sété fwè Senyè-a. I sété yonn ki té ka kondwi an légliz Jérouzalèm-lan.

Siméyon (yo té ka kwiyé Ti Nwè), Louchòs (ki té sòti Sayrini), Mannayèn (ki té lévé ansanm épi Gouvènè Hèròd), épi Sòl té anpami yo tou.

2 Paditan yo té ka fè sèvis bay Senyè-a épi yo wèsté san manjé pou yo adowé Bondyé, Lèspwi Bondyé palé ba yo épi i di yo, "Méte Sòl épi Bannabas asou koté ban mwen, pou yo fè twavay-la mwen chwazi yo pou fè-a."

3 Kon sa apwé yo pwédyé épi wèsté san manjé, yo méte lanmen anlè tèt Sòl épi Bannabas épi yo voyé yo alé.

Bannabas Épi Sòl Alé Pwéché An Péyi Sayprès

4 Sé kon sa Lèspwi Bondyé té ja voyé Bannabas épi Sòl alé. Yo alé an vil Sélousya épi yo pwan batiman la pou yo alé jis péyi Sayprès.

5 Lè yo wivé an vil Salanmis, yo pwéché pawòl Bondyé an sé légliz sé Jwif-la. Yo té ni Mak épi yo pou édé yo.

6 Yo twavèsé yon bout péyi-a pou wivé jis an lòt bout-la jis tan yo wivé an vil Pafòs. Lè yo wivé la yo jwenn épi on gadè yo té ka kwiyé Bajézi. I sété on Jwif épi on fo pwòfèt.

7 Gadè sala sété kanmawad gouvènè Sayprès-la yo té ka kwiyé Sèjòs Palòs, an nonm ki té ni an chay lèspwi. Gouvènè-a voyé kwiyé Bannabas épi Sòl pou yo té vini paski i té vlé tann pawòl Bondyé.

8 Mé gadè-a (non'y an langaj Grik-la sété Élimas) té kont yo épi i té ka éséyé anpéché gouvènè-a kwè an Jézi.

9 Mé Sòl, (yo té ka kwiyé Pòl), té anba kondwit Lèspwi Bondyé épi i gadé gadè-a an mitan zyé

10 épi i di'y, "Ou sé ich Denmou! Ou kont tout bagay ki bon. Tjè'w plen épi tout vyé kalité wiz épi méchansté! Ès ou pa las pwan lavéwité Senyè-a épi fè moun kwè sé on mansonj?

11 Senyè-a kay pini'w apwézan, épi ou kay avèg épi ou pa kay menm wè klèté sòlèy ankò pou tibwen tan!"

Menm lè-a, zyé Élimas vini toub épi an nwèsè kouvè zyé'y épi i koumansé maché toupatou ka chaché pou an moun pou tjenbé lanmen'y pou mennen'y alé.

12 Lè gouvènè-a wè sa ki té fèt-la, i kwè an Senyè-a. I té sipwi toubonnman lè i té tann sé bagay-la Bannabas épi Pòl té ka di'y konsèné Senyè-a.

Bannabas Épi Pòl Alé Antiyòk An Péyi Pisidya

13 Pòl épi sé kanmawad li-a pwan batiman an vil Pafòs épi yo alé an Pèga, an vil ki té an Panfiliya, épi lè yo wivé la, Mak kité yo épi i viwé an vil Jérouzalèm.

14 Yo kité Pèga épi yo wivé an vil Antiyòk an péyi Pisidya. Yo antwé andidan légliz sé Jwif-la jou sabaf-la épi yo asid.

15 Apwé moun fini li an sé liv-la Moziz épi sé pwòfèt-la té ékwi-a, sé chèf légliz-la voyé an konmisyon bay Pòl épi Bannabas. Yo di, "Fwè, nou vlé zòt palé bay sé moun-an si zòt ni on konmisyon pou ankouwajé yo."

16 Kon sa Pòl doubout épi i fè yo sin épi lanmen'y èk i koumansé palé, i di, "Nonm Izwayèl, épi moun lòt nasyon ki vin adowé Bondyé, kouté mwen!

17 Bondyé chwazi sé jan Izwayèl-la ki gwan gwanpapa lontan nou, épi i fè yo vini an gwan nasyon paditan yo té étwanjé an péyi Éjip. I tiwé yo an Éjip épi an chay pouvwa,

18 épi pou kawant (40) lanné i pwan pasyans épi yo an gwan savann sèk-la.

19 I détwi sèt nasyon an péyi Kénann épi i bay sé moun li-an péyi-a pou sa yo.

20 Tout sa pwan apipwé kat san senkant (450) lanné.

"Apwé sa, Bondyé bay sé jan Izwayèl-la jij pou kondwi yo pou jis tan pwòfèt Sanmyèl té vini.

21 Lè sala sé moun-an mandé pou on wa, épi Bondyé ba yo Sòl, ich Kich-la ki sòti an fanmi Bennjamin. Sòl kondwi yo kon wa pou kawant (40) lanné.

22 Épi lè Bondyé tiwé'y, i méte David wa anlè yo. Mi sa Bondyé di konsèné David, i di, 'David, gason Jèsi, sé yon nonm ki fè tjè mwen kontan an chay, épi i kay fè tout sa mwen kay vlé'y fè.'

23 "Jézi sété an désandan Wa David. Bondyé fè Jézi vini sovè sé jan Izwayèl-la kon i té ja pwonmèt.

24 Avan Jézi té koumansé twavay li, Jan
Batis té ka pwéché bay tout sé jan Izwayèl-
la. I té ka di yo tounen hòd péché yo épi
wisivwè batenm.
25 Lè Jan Batis té pawé pou fini twavay li,
i di yo, 'Ki moun zòt kwè mwen yé? Mwen
sé pa moun-an zòt ka èspéyé-a. Mé kouté,
moun sala ka vini apwé mwen. Mwen pa
menm vo pou délasé soulyé'y.' "
26 Pòl kontiné ka palé, i di, "Fwè
mwen ki désandan Abrahanm, épi ou
moun lòt nasyon ki vini isi-a pou adowé
Bondyé, kouté! Sé ban nou Bondyé voyé
konmisyon-an konsènné mannyè i vini pou
sové nou.
27 Sé Jwif-la ki Jérouzalèm-lan épi chèf yo
pa konnèt sé Jézi ki sé sovè-a. Yo pa té kon-
pwann pawòl sé pwòfèt-la, menm pawòl-la
yo ka li toulé jou sabaf-la. Mé sé yo menm
ki fè pawòl sé pwòfèt-la vini vwé lè yo té
kondanné Jézi.
28 Magwé yo pa té jwenn pyès wézon pou
té kondanné Jézi, yo mandé Gouvènè Pilat
pou kondanné'y pou lanmò.
29 Épi apwé sé Jwif-la fè tout sa lévanjil-la
té ja di yo té ni pou fè Jézi, yo tiwé'y asou
kwa-a épi yo méte'y adan an twou yo té
fouyé an kayè-a.
30 Mé Bondyé wésisité'y,
31 épi pou plizyè jou i pawèt douvan sé
moun-an ki té ja maché sòti Galili pou
Jérouzalèm épi'y. Épi apwézan yo sé témwen'y
pou sé jan Izwayèl-la.
32 "Épi nou vini isi-a pou mennen Bon
Nouvèl-la ba'w. Sé sa Bondyé té pwonmèt
gwan gwanpapa lontan nou.
33 I fè pwonmèt sala ban nou ki sé
désandan yo lè i wésisité Jézi. Kon i di an
dézyenm sam-lan:
'Mwen sé Papa'w.
Jòdi-a mwen ka onnowé'w kon Gason
mwen.'
34 Bondyé té ja pwonmèt pou'y wésisité Jézi
pou'y pa janmen mò ankò. Mi sa Bondyé té
di asou sa:
'Mwen kay bay zòt tout sé bon
bennédiksyon-an
mwen té pwonmèt pou bay David-la.
Zòt sa konté asou sa.'
35 Kon i té di an lòt sam-lan:
'Ou pa kay kité sèvant-lan ou chwazi-a
pouwi an twou-a.'
36 Lè David té ka viv, i fè tout sa Bondyé té
ja méte'y la pou fè épi i mò, épi yo téwé'y an
tonm fanmi'y, épi kò'y pouwi.
37 Mé moun-an Bondyé ja wésisité-a pa jan-
men pouwi.
38 "Fwè mwen, nou vlé'w konnèt byen
Bondyé voyé Jézi pou sa pawdonnen
péché'w, épi sé konmisyon sala nou ka
pwéché ba'w.
39 Jézi kay fè tout moun ki kwè an li vini
dwèt douvan Bondyé. Sé lwa-a Moziz té
vlé'w obéyi-a pa té sa fè sa ba'w.
40 Pwan gad pou tout sé bagay-la sé
pwòfèt-la té di-a pa wivé'w. Yo té di kon sa:
41 'Gadé on, ou ki ka malpalé mwen,
sézisman kay tjwé'w!
Paski bon twavay-la mwen ka fè an tan zòt-
la
sé an bagay ou pa kay janmen kwè,
pa menm si an moun té di'w ki sa i yé!'
"
42 Kon Pòl épi Bannabas kité légliz-la, sé
moun-an envité yo viwé lòt jou sabaf-la
pou di yo plis asou sé bagay sala yo té ka
di-a.
43 Épi lè sé moun-an alé, an chay Jwif épi
moun lòt nasyon ki té konvèti pou wilizyon
Jwif-la té ka swiv Pòl épi Bannabas. Dé
zapòt-la palé ba yo épi ankouwajé yo épi yo
di yo kontiné viv an lagwas Bondyé.
44 Lè lòt jou sabaf-la wivé, pwèskè tout
moun ki té an vil-la vini tann pawòl Senyè-
a.
45 Épi lè sé Jwif-la ki pa kwè an Jézi-a wè
latilyé moun sala, yo té jalou toubonnman
épi yo koumansé jiwé épi di vyé bagay kont
sa Pòl té ka di-a.
46 Mé Pòl épi Bannabas palé ba yo san
méte dlo an bouch yo. Yo di, "I té nésésè
pou ou ki Jwif sa tann pawòl Bondyé avan
lézòt, mé ou widjèkté pawòl-la épi ou pa
konsidiwé kò'w bon asé pou jwenn lavi
étonnèl. Ében, atjwèlman nou kay mennen
pawòl Bondyé bay sé moun-an ki pa Jwif-
la
47 paski Bondyé konmandé nou sé Jwif-la
épi sé pawòl sala, i di kon sa:
'Mwen té fè'w kon an klèté pou sé moun-an
ki pa Jwif-la

pou'w sa moutwé tout moun mannyè
Bondyé vlé chapé yo anba péché yo.'
"

48 Lè sé moun-an ki pa Jwif-la tann sa, yo
té kontan épi yo di, "Pa dé bon konmisyon
Senyè-a bon!" Épi sé moun-an Bondyé té
ja chwazi an davans-lan pou wisivwè lavi
étonnèl-la vini kwè.
49 Épi pawòl Bondyé simen toupatou an
péyi-a.
50 Mé sé Jwif-la fè sé gwo nonm vil-la épi
sé madanm wich-la ki té an wilizyon Jwif-
la lévé kont Pòl épi Bannabas, épi yo kouwi
dèyè yo sòti an vil-la.
51 Kon sa Pòl èk Bannabas soukwé
lapousyè pyé yo kont sé moun sala épi yo
pati alé an vil Ikonnyòm.
52 Sé moun-an ki té kwè an Jézi-a té anba
kondwit Lèspwi Bondyé épi yo té kontan an
chay.

14

Pòl Épi Bannabas Pwéché An Vil Ikonnyòm

1 Lè Pòl épi Bannabas wivé Ikonnyòm, yo
antwé an légliz sé Jwif-la kon lakoutim. Yo
palé tèlman byen an chay Jwif épi moun ki
pa Jwif vini kwè an Senyè-a.
2 Sé Jwif-la ki wifizé kwè an Jézi-a mal-
palé sé fwè-a épi fè sé moun-an ki pa Jwif-la
lévé kont yo.
3 Kon sa Pòl épi Bannabas wèsté la pou an
chay tan épi yo té ka palé san lapè konsèné
Senyè-a. Senyè-a menm ba yo pouvwa pou
fè an chay gwan twavay épi miwak pou
moutwé sa yo té ka di-a té vwé konsèné
lagwas li.
4 La té ni halé kasé anpami sé moun vil-
la. Adan moun té pwan pou sé zapòt-la,
adan té pwan pou sé Jwif-la.
5 Adan moun ki pa té Jwif épi adan sé
Jwif-la ansanm épi chèf yo té ka fè konplo
pou yo té maltwété sé zapòt-la épi pou yo té
voyé wòch dèyè yo.
6 Lè sé zapòt-la vin konnèt sa, yo chapé kò
yo. Yo alé Listra épi Dèbé, vil an Likònya. Yo
alé an sé plas-la ki oliwon-an tou,
7 épi la yo kontiné pwéché Bon Nouvèl-la
konsèné Jézi Kwi.

Pòl Épi Bannabas Pwéché An Listra Épi Dèbé

8 La té ni an nonm Listra ki té enfim an
dé pyé'y dépi lè i té fèt épi i pa té janmen
maché.
9 I té asid la ka kouté sa Pòl ka di-a. Lè
Pòl gadé'y an mitan zyé, i wè nonm-lan ni
lafwa pou'y té sa jwenn djéwizon'y.
10 I di'y adan an gwo vwa, "Doubout
asou dé pyé'w!" Menm lè-a, nonm-lan soté
doubout épi i koumansé maché.
11 Lè sé moun-an wè sa Pòl fè-a, yo
koumansé lévé vwa yo an langaj Likònya
épi yo di, "Sé bondyé-a ja vini kon nonm épi
yo ja désann vini jwenn nou!"
12 Épi yo di Bannabas sé bondyé-a yo ka
kwiyé Zous-la, épi Pòl sé Hèmiz, paski sé li
ki té toujou ka palé.
13 Pwèt-la ki té ka fè sèvis an kay-la dèwò
vil-la koté yo té ka adowé Zous-la mennen
towo bèf épi kouwonn flè an bayè-a. Li épi
sé moun-an té vlé tjwé épi bwilé sé bèf-la
kon yon sakwifis bay sé zapòt-la.
14 Mé lè Bannabas épi Pòl tann sa yo té
kay fè-a, yo déchiwé had yo pou yo moutwé
fòs kontan yo pa té kontan sa yo té ka fè-a.
Yo méte kouwi anpami sé moun-an
15 épi yo hélé, "Mésyé, pouki zòt ka fè sa?
Nou sé nonm menm kon zòt! Nou vini pou
di zòt Bon Nouvèl-la pou zòt sa tounen kont
sé bondyé-a ki pa vo anyen-an épi pou'w
sa vini jwenn Bondyé-a ki ka viv-la. Sé li
ki fè syèl-la, latè-a, lanmè-a épi tout sa ki
andidan yo.
16 An tan ki pasé i kité tout moun fè sa yo
vlé,
17 mé i ja moutwé aklè ki kalité Bondyé i
yé lè ou wè sé bon bagay-la i ka fè-a. I ka fè
lapli tonbé épi i ka fè sé pyé fwi-a pòté an
sézon yo. I ka ba'w manjé alabondans épi i
ka fè tjè'w kontan."
18 Magwé sé zapòt-la té di yo tout sé
pawòl sala, i pa té ézé pou té sa anpéché yo
fè sakwifis-la ba yo.
19 Adan Jwif sòti Antiyòk Pisidya épi Ikon-
nyòm. Yo fè sé moun-an tounen kont Pòl.
Yo bay Pòl wòch épi yo twennen'y alé dèwò
vil-la paski yo kwè i té mò.
20 Mé lè sé moun-an ki kwè an Jézi-a vini
asanblé owon Pòl, i lévé épi i viwé antwé an

vil-la. An li denmen, li épi Bannabas pati alé Dèbé.

Pòl Épi Bannabas Déviwé Antiyòk An Péyi Siriya

21 Pòl épi Bannabas pwéché Bon Nouvèl-la an Dèbé, épi an chay moun vini kwè an Jézi. Apwé sa, yo déviwé Listra, Ikonnyòm épi Antiyòk Pisidya.
22 Yo édé sé moun-an ki kwè an Jézi-a vini pli fò an sa yo té ka kwè-a épi yo ankouwajé yo pou yo sa kontiné kwè épi obéyi Senyè-a. Épi yo di yo, "Sé pou nou pasé an chay twaka an lavi sala pou nou jwenn tout sé bon bagay-la Bondyé ja pwonmèt sé moun-an i ka kondwi-a."
23 An chak légliz, Pòl épi Bannabas chwazi nonm pou té sa kondwi an légliz-la. Épi yo wèsté san manjé pou yo té sa pwédyé ba yo, épi yo mété yo an lanmen Senyè-a, paski sé nonm-lan té ja mété tout lafwa yo an Senyè-a.
24 Apwé yo pasé Pisidya, yo alé an péyi Panfiliya
25 épi apwé yo pwéché Bon Nouvèl-la an vil Pèga, yo désann an vil Atalya,
26 épi lè yo kité Atalya, yo pwan batiman pou yo déviwé Antiyòk an Siriya. Sété an vil Antiyòk sé moun-an té ladjé yo an lanmen Bondyé pou'y té sa moutwé yo lagwas li épi édé yo fini twavay-la i té ba yo fè-a.
27 Lè yo wivé an vil Antiyòk, yo asanblé gany sé moun-an ki kwè an Jézi-a ansanm, épi yo di yo tout sé twavay-la Bondyé té ja ba yo pouvwa pou fè-a épi ki mannyè i bay sé moun-an ki pa Jwif-la an chans pou yo sa vin kwè an li.
28 Épi yo dé-a wèsté épi sé moun Antiyòk-la ki kwè an Jézi-a pou tibwen tan.

15

Sé Zapòt-la Épi Sé Ofisyé Légliz Jérouzalèm-lan Jwenn Ansanm

1 Déotwa nonm sòti Joudiya vini Antiyòk épi yo koumansé enstwi sé fwè-a ki pa Jwif-la, yo di, "Bondyé pa kay sové'w hòd péché'w si ou pa fè yo sikonsayz ou kon lwa Moziz-la di."
2 Pòl épi Bannabas pa té dakò épi yo, èk yo té ni an gwo chikann asou sa. Kon sa yo désidé pou voyé Pòl épi Bannabas ansanm épi déotwa lézòt moun ki kwè an Jézi pou ay oti sé zapòt-la épi sé ofisyé-a ki té ka kondwi légliz Jérouzalèm-lan asou sa.
3 Kon sa légliz Antiyòk-la voyé yo alé, épi lè yo ka pasé an Fènisiya épi Sanmariya, yo di sé fwè-a mannyè sé moun-an ki pa Jwif-la ja tounen hòd péché yo èk vin jwenn Bondyé tou. Nouvèl sala fè sé fwè-a kontan an chay.
4 Lè Pòl épi Bannabas wivé Jérouzalèm, sé zapòt-la, sé ofisyé légliz-la épi gany sé moun-an ki kwè an Jézi-a wisivwè yo byen. Épi Pòl épi Bannabas wakonté tout sa Bondyé té ba yo pouvwa pou fè.
5 Mé adan sé fwè-a ki té an gany sé Fawizyen-an doubout épi yo di, "Ou ni pou sa sikonsayz sé moun sala épi di yo pou obéyi lwa-a Bondyé bay Moziz-la."
6 Kon sa sé zapòt-la épi sé ofisyé légliz-la asid ansanm pou konsidiwé kwèsyon sala.
7 Apwé yo palé asou sa pou an chay tan, Pita doubout épi i di, "Fwè mwen, zòt konnèt dépi lontan Bondyé chwazi mwen pou té ay pwéché Bon Nouvèl-la bay sé moun-an ki pa Jwif-la pou yo sa tann épi pou yo sa kwè an Senyè-a.
8 Bondyé ki konnèt tjè tout moun moutwé i té aksèpté sé moun-an ki pa Jwif-la tou, lè i ba yo Lèspwi Bondyé menm kon i té ban nou'y.
9 Bondyé moutwé nou la pa ni pyès difé wans ant nou épi sé moun-an ki pa Jwif-la. I pawdonnen péché yo paski yo kwè an li.
10 Kon sa pouki ou vlé fè Bondyé faché? Ou vlé mété on chay lou anlè do sé fwè-a ki pa Jwif-la. Ni nou ni gwan gwanpapa lontan nou pa té sa pòté chay sala.
11 Mé mi sa nou ka kwè: Bondyé ka sové yo menm kon i ka sové nou paski Jézi ni lagwas pou tout moun."
12 Tout moun wèsté an silans lè Pòl épi Bannabas di yo tout sé miwak-la épi sé gwan twavay-la Bondyé té ba yo pouvwa pou fè anpami sé moun-an ki pa Jwif-la.
13 Lè yo fini palé, Jémz doubout épi i di, "Fwè mwen, kouté mwen!
14 Simon Pita ja di nou ki mannyè Bondyé moutwé lanmityé'y pou sé moun-

an ki pa Jwif-la lè i chwazi anpami yo an
konpanni moun pou sa li.
15 Sa sé pwòfèt-la té ékwi dakò épi sa byen.
Mi sa lévanjil-la di:
16 'Senyè-a di, apwé sa mwen kay déviwé,
épi mwen kay bay Wa David kondwit li
ankò.
Mwen kay fè yonn an sé désandan'y-lan vini
an wa.
17 Kon sa tout lézòt moun kay vin chaché
mwen,
tout sé moun-an ki pa Jwif-la mwen ja
chwazi pou kò mwen-an.'
18 Sé sa Senyè-a di, épi sé li ki fè nou konnèt
tout sé bagay sala ki té an lidé'y dépi an
koumansman-an."
19 Jémz kontiné ka palé, i di, "An
wipinyon mwen, mwen pa wè nou ni
pou anbété sé moun-an ki pa Jwif-la ki ka
tounen vin jwenn Bondyé-a.
20 Sa nou kay fè, nou kay ékwi yo on lèt,
nou kay di yo pou pa manjé manjé yo ja ofè
bay imaj, pa kouwi vyé lavi, épi pa manjé ni
san ni vyann zannimo ki twanglé.
21 Sé bagay sala enpòtan pou sé Jwif-
la, paski i ni lontan yo ka pwéché lwa-a
Bondyé bay Moziz-la an tout vil. Épi toulé
jou sabaf yo ka li'y an sé légliz yo-a."

Lèt-la Yo Voyé Bay Sé Fwè-a Ki Pa Jwif-la

22 Lè sala sé zapòt-la épi sé ofisyé légliz-
la asanblé ansanm épi gany sé moun-an
ki kwè an Jézi-a, épi yo désidé pou chwazi
déotwa nonm anpami yo menm épi voyé yo
alé Antiyòk épi Pòl épi Bannabas. Yo chwazi
Jida yo té ka kwiyé Basabas, épi Saylas, dé
nonm yo té ka wèspèkté an chay,
23 épi yo voyé lèt sala alé épi yo. Lèt la di:
Nou sé zapòt-la épi sé ofisyé légliz-la sé
fwè zòt. Nou ka voyé bonjou bay tout sé
fwè-a ki pa Jwif-la ki ka wèsté Antiyòk,
Silisiya épi Siriya.
24 Nou ja tann ki déotwa nonm ki té sòti
an gany nou té di'w an chay bagay pou té
anbété'w épi pou té sa twoublé lidé'w. Mé
sé pa nou ki té voyé yo fè sa.
25 Kon sa pou lapéti sa, nou ja jwenn
ansanm épi nou ja dakò pou chwazi déotwa
moun kon konmisyonnè nou épi nou kay
voyé yo koté'w épi dé bon jan nou-an, Pòl
épi Bannabas.
26 Moun té pawé pou tjwé yo pou lapéti
Senyè Jézi Kwi.
27 Kon sa nou ka voyé Jida épi Saylas épi
yo, épi yo kay di'w menm sé bagay-la nou
ékwi'w-la.
28 Nou épi Lèspwi Bondyé ja dakò pou
pa méte pyès lòt chay anlè do'w. Mi sé lwa
sala tousèl nou vlé'w obéyi:
29 Ou pa sipozé manjé pyès manjé yo
té ja ofè kon kado bay imaj, ni pa manjé
san, ni pa manjé pyès vyann zannimo ki
twanglé, épi pa kouwi vyé lavi. Si ou pa
fè sé bagay sala, ou kay fè byen. Bondyé
benni'w.
30 Gany sé moun Jérouzalèm-lan ki kwè an
Jézi-a voyé sé konmisyonnè-a alé épi lèt-la,
épi lè yo wivé Antiyòk, yo asanblé tout sé
moun-an ki kwè an Jézi-a ansanm épi yo ba
yo lèt-la.
31 Lè sé jan Antiyòk-la li lèt-la, yo té kon-
tan an chay pou mannyè sé zapòt-la té
ankouwajé yo.
32 Jida épi Saylas menm, ki sété pwòfèt,
palé an chay tan épi yo ankouwajé sé fwè-a
pou vini pli fò an lafwa yo.
33 Apwé yo té wèsté la pou tibwen tan, sé
fwè Antiyòk-la voyé yo alé épi bennédiksyon
Bondyé ay jwenn sé fwè-a an Jérouzalèm ki
té voyé yo-a. [
34 Mé Saylas désidé pou wèsté la.]
35 Pòl épi Bannabas wèsté Antiyòk. Yo
ansanm épi an pil lézòt fwè enstwi sé
moun-an an pawòl Senyè-a épi yo pwéché
Bon Nouvèl-la ba yo.

Pòl Épi Bannabas Sépawé

36 Tibwen tan apwé sa Pòl di Bannabas,
"Annou déviwé ay vizité sé fwè-a an chak sé
vil-la koté nou té pwéché pawòl Senyè-a épi
annou gadé mannyè yo ka fè."
37 Bannabas té vlé mennen Jan (yo té ka
kwiyé'y Mak osi),
38 mé Pòl di sa pa dwèt pou mennen'y
paski i pa té kontiné épi yo pou yo té fini
twavay-la. I té tounen do anlè yo épi i kité
yo Panfiliya.
39 La té ni gwo chikann ant yo dé-a épi yo
sépawé. Bannabas pwan Mak épi yo pwan
batiman pou yo alé Sayprès.

40 Pòl menm chwazi Saylas épi i pati,
mé avan yo pati, sé fwè-a ladjé yo lanmen
Bondyé pou'y té sa moutwé yo lagwas li.
41 Pòl pasé an Siriya épi Silisiya épi i té
ka ankouwajé gany sé moun-an ki kwè an
Jézi-a pou tjenbé pli fò an lafwa yo.

16

Timòfi Alé Épi Pòl Épi Saylas

1 Pòl alé an vil Dèbé épi an vil Listra. La
té ni an nonm ki kwè an Jézi ki té ka wèsté
la, yo té ka kwiyé'y Timòfi. Manman'y té
kwè an Jézi épi i sété on Jwif, mé papa'y pa
té Jwif, sété jan péyi Gris.
2 Tout sé fwè-a ki té ka wèsté Listra épi
Ikonnyòm-lan té ka palé byen di Timòfi.
3 Pòl té vlé mennen'y alé épi'y, kon sa
i té ni pou sikonsayz li pou sé Jwif-la té
aksèpté'y, paski tout sé Jwif-la ki té ka wèsté
an sé plas-la oliwon-an té sav papa'y sété
jan péyi Gris.
4 Kon yo té ka pasé an sé vil-la, yo té ka
di sé fwè-a sé disizyon-an sé zapòt-la épi sé
ofisyé légliz-la té ja pwan an Jérouzalèm-lan,
épi yo di yo pou obéyi sé disizyon-an.
5 Sé kon sa sé gany sé moun-an ki kwè an
Jézi-a té ka vini pli fò an lafwa-a, épi pli an
plis moun té ka kwè toulé jou.

Pòl Wè An Vizyon Lè I Té Trowas

6 Lèspwi Bondyé pa kité Pòl épi sé jan'y-
lan pwéché konmisyon-an konsèné Jézi
Kwi an Écha, kon sa yo pasé an Frigiya épi
Galécha.
7 Lè yo wivé tou pwé péyi Misya, yo té vlé
alé an péyi Bifiniya, mé Lèspwi Jézi pa kité
yo alé.
8 Kon sa yo twavèsé Misya épi yo désann
an vil Trowas.
9 Jou òswè sala Pòl té wè an vizyon, i wè
an nonm Masédonnya doubout épi i ka di'y,
"Tanpwi souplé, vini édé nou isi-a!"
10 Kon Pòl wè vizyon sala, nou pawé kò
nou menm lè-a pou nou alé Masédonnya,
paski nou té asiwé Bondyé té vlé nou
pwéché Bon Nouvèl-la bay sé moun-an.

Lidya Vini Kwè An Jézi An Vil Filipay

11 Nou pwan batiman épi nou kité vil
Trowas épi nou alé dwèt pou Sanmotras,
épi an li denmen nou alé Néyapolis.
12 Lè nou kité Néyapolis, nou alé Filipay,
an vil koté sé jan Ronm-lan ka wèsté, an vil
ki an pli enpòtan pawès-la an Masédonnya.
Nou pasé déotwa jou la.
13 Jou sabaf-la nou kité bayè vil-la épi nou
alé bò lawivyè-a koté nou kwè kay ni on
plas koté Jwif ka asanblé pou pwédyé. Lè
nou wivé la, nou asid épi nou palé bay sé
madanm-lan ki té la-a.
14 Yonn adan yo ki té ka kouté nou sété
Lidya, ki té sòti vil Tayatayra. I sété an
machann ki ka vann twèl lila ki byen chè.
Sété an madanm ki té ka adowé Bondyé,
épi Senyè-a ouvè tjè'y pou'y té konpwann
sa Pòl té ka di-a.
15 Lidya épi tout moun ki té ka wèsté
lakay li wisivwè batenm. Apwé sa, i envité
nou vini lakay li, i di, "Vini wèsté lakay
mwen si ou kwè mwen mété lafwa mwen
an Jézi pou vwé." Sé kon sa i fè nou wèsté
lakay li.

Yo Mété Pòl Épi Saylas An Pwizon An Filipay

16 Yon jou lè nou té ka alé an plas lap-
wiyè-a an tifi ki sété yon sèvant jwenn nou.
I té ni on vyé lèspwi andidan'y, épi vyé lèspwi
sala té ka fè'y di sa ki té kay fèt an tan ki ka
vini. An mannyè sala tifi-a té ka fè an chay
lajan bay mèt li.
17 Tifi-a té ka swiv Pòl épi nou, épi i té ka
andjélé, "Sé nonm sala sé sèvant Bondyé-a
ki pa ni pyès anho'y-la. Yo ka di zòt mannyè
Bondyé sa sové zòt!"
18 Tifi-a fè sa pou konmen jou, épi on
jou Pòl vini annòvé. I tounen épi i di vyé
lèspwi-a, "Mwen ka konmandé'w an non
Jézi Kwi pou sòti andidan tifi-a apwézan!"
Épi menm lè-a vyé lèspwi-a sòti andidan'y.
19 Lè mèt tifi-a wè yo pa kay fè pyès lajan
asou tifi-a ankò, yo tjenbé Pòl épi Saylas
épi yo twennen yo douvan sé majèstwa-a an
plas-la yo ka fè lodyans-lan.
20 Yo mennen yo douvan sé majèstwa
Ronm-lan épi yo di, "Sé nonm sala sé Jwif
épi yo ka fè twaka an vil nou-an.
21 Yo ka enstwi nou bagay ki kont lwa
nou. Nou pa sa fè sé bagay sala yo ka di nou
fè-a, paski nou sé jan Ronm."
22 Épi tout sé moun-an lévé kont Pòl épi
Saylas, épi sé majèstwa-a déchiwé tout had

ki té anlè Pòl épi Saylas, épi yo konmandé sòlda yo pou bat yo épi baton.
23 Lè yo fin ba yo an chay kou, yo méte yo
lajòl épi yo konmandé chèf pwizon-an pou
laklé yo byen.
24 Lè chèf pwizon-an jwenn konmand-
man sala, i méte yo an chanm-lan ki té pli
fon an lajòl-la, épi i anchenné pyé yo an
mitan dé gwo tjò bwa.
25 Lè i té bò mennwit kon sa, Pòl épi
Saylas té ka pwédyé épi yo té ka chanté pou
glowifyé Bondyé, épi sé lézòt pwizonnyé-a
té ka kouté.
26 Yo wèsté la, èk yo annèk santi an gwo
twanblanntè ki soukwé lajòl-la jis an fon-
dasyon, épi menm lè-a tout lapòt ouvè, épi
tout sé chenn-an ki té anchenné sé pwizon-
nyé-a sòti.
27 Lè chèf pwizon-an lévé épi i wè tout
lapòt ouvè, i kwè sé pwizonnyé-a té ja
chapé. I hédi sab li pou'y té tjwé kò'y,
28 mé Pòl hélé'y fò, i di, "Pa tjwé kò'w!
Nou tout isi-a!"
29 Chèf pwizon-an mandé pou an klèté
épi i kouwi antwé. I té ka twanblé kon yon
fèy épi i jété kò'y an pyé Pòl épi Saylas.
30 I mennen yo sòti an pwizon-an épi i
di, "Mésyé, ki sa pou mwen fè pou mwen
jwenn salvasyon?"
31 Yo di'y, "Méte lafwa'w an Senyè Jézi, épi
Bondyé kay sové'w épi tout moun ki lakay
ou."
32 Épi yo pwéché pawòl Senyè-a ba li épi
tout lézòt moun ki té an kay li.
33 Épi menm lè-a jou òswè sala, chèf
pwizon-an pwan yo épi i pansé yo, épi li épi
tout moun ki té lakay li té wisivwè batenm.
34 I mennen yo mouté lakay li épi i ba yo
manjé, épi li épi fanmi'y té kontan an chay
paski apwézan yo té kwè an Bondyé.
35 An li denmen bonmaten, sé majèstwa-
a voyé sé polis-la di chèf pwizon-an, "Ladjé
sé nonm sala."
36 Kon sa chèf pwizon-an di Pòl, "Sé
majèstwa-a ja konmandé nou pou ladjé ou
épi Saylas. Kon sa apwézan alé èk lapé an
tjè'w."
37 Mé Pòl di sé polis-la, "Yo bat nou an
piblik san yo jwenn nou fè anyen ki mové.
Yo méte nou an pwizon, épi apwézan yo vlé
voyé nou alé pou pyèsonn pa konnèt sa ki té
fèt-la. Sé pa kon sa! Nou sé jan Ronm tou!
Sé majèstwa Ronm-lan menm ki kay ni pou
vini isi-a pou méte nou dèwò!"
38 Sé polis-la alé épi yo di sé majèstwa-a
sa Pòl té di-a. Lè sé majèstwa-a tann Pòl épi
Saylas sété jan Ronm, yo té pè an chay,
39 épi yo menm alé ay mandé yo padon.
Yo tiwé yo an lajòl-la épi yo mandé yo pou
kité vil-la.
40 Lè Pòl épi Saylas kité pwizon-an, yo alé
lakay Lidya. Lè yo wivé la, yo jwenn épi
sé fwè-a, yo ankouwajé sé fwè-a, épi yo kité
vil-la.

17

Pòl Pwéché An Vil Tèsalonnika

1 Pòl épi Saylas twavèsé Anmfipolis
épi Apolonnya jis tan yo wivé an vil
Tèsalonnika, koté ki té ni yon légliz Jwif.
2 Pòl alé an légliz-la kon i té ni labitid fè,
épi pou twa jou sabaf i palé épi sé moun-an
konsèné lévanjil-la.
3 I di yo sa lévanjil-la di épi i té ka
moutwé yo aklè ki Mèsaya-a, wa-a Bondyé
té pwonmèt pou voyé-a, ni pou soufè épi i
ni pou wésisité. Pòl di, "Jézi sala mwen ka
di zòt-la, sé li ki Mèsaya-a."
4 Adan sé Jwif-la kwè, épi yo vini an gany
Pòl épi Saylas, épi an chay jan péyi Gris ki té
konvèti pou wilizyon Jwif-la épi an chay sé
madanm enpòtan-an vini an gany yo-a tou.
5 Mé sé Jwif-la ki pa kwè an Jézi-a té vin
jalou, kon sa yo pasé anmasé tibwen vyé
nèg asou lawi-a épi yo fè an gany, épi yo
lévé an gwo roro an tout vil-la. Yo antwé
lakay Jason, ka chaché pou Pòl épi Saylas
pou mennen dèwò bay sé jan vil-la.
6 Mé lè yo pa jwenn yo, yo twennen Jason
épi déotwa lézòt fwè douvan sé majèstwa vil-
la épi yo tout hélé fò, yo di, "Sé nonm sala ja
bay twaka toupatou, épi apwézan yo vini an
vil nou-an ka bay twaka tou,
7 épi Jason ja wisivwè yo lakay li. Yo tout
ka kasé lwa Siza wa Ronm-lan, paski yo ka
di la ni an lòt wa yo ka kwiyé Jézi."
8 Lè yo di sa, sé moun-an épi sé majèstwa
vil-la té kontwayé an chay.
9 Sé majèstwa-a fè Jason épi sé lézòt-la
péyé épi yo ladjé yo.

Pòl Pwéché Bèriya

10 Kon sa sòlèy kouché, sé fwè-a voyé Pòl
épi Saylas alé an vil Bèriya. Lè yo wivé la, yo
alé an légliz sé Jwif-la.
11 Sé Jwif Bèriya-a té ni pli bon mannyè
pasé sé moun Tèsalonnika-a. Yo wisivwè
konmisyon-an konsèné Jézi Kwi byen vit,
épi toulé jou yo té ka li lévanjil-la pou yo wè
si sa Pòl té ka di-a té vwé.
12 An chay sé Jwif-la kwè, épi an chay
madanm péyi Gris ki té enpòtan épi an chay
nonm péyi Gris vin kwè tou.
13 Mé lè sé Jwif Tèsalonnika-a vin konnèt
Pòl té pwéché pawòl Bondyé an vil Bèriya
tou, yo alé la épi yo koumansé fè dézòd pou
fè sé moun-an lévé kont Pòl ankò.
14 Menm lè-a, sé fwè-a pwan Pòl épi yo
mennen'y bò lanmè-a, mé Saylas épi Timòfi
wèsté Bèriya.
15 Sé fwè-a ki té alé épi Pòl-la mennen'y jis
an vil Afenz épi yo viwé Bèriya, mé Pòl té di
yo pou di Timòfi épi Saylas pou vini jwenn
li vit kon yo pé.

Pòl Pwéché Afenz

16 Paditan Pòl té ka èspéyé Saylas épi
Timòfi an vil Afenz, tjè'y fè'y mal pou'y té
wè mizi imaj ki té an vil-la.
17 Kon sa i wézonnen an légliz-la épi sé
Jwif-la épi sé lézòt sé moun-an ki té konvèti
pou wilizyon Jwif-la, épi toulé jou i té bò
laplas-la ka palé épi moun ki ka pasé.
18 Déotwa titja Èpikouyen* épi titja Stow-
isyen† dispité épi'y, épi adan yo di, "Ki sa
vyé palapata sala vlé di? Misyé la ka bat
bouch li ennitil." Lézòt di, "I ka palé ban
nou asou bondyé ki étwanj." Yo di sa paski
Pòl té ka di yo Bon Nouvèl-la konsèné Jézi,
épi mannyè sé mò-a kay wésisité.
19 Kon sa yo mandé'y pou alé épi yo èk
yo mennen'y douvan gwan konsèy Ariy-
opagòs-la, épi yo di, "Nou té kay avoudwé
konnèt bagay nèf sala ou ka enstwi-a.
20 Adan sé bagay-la ou ka di nou la-a ka
gadé dwòl pou nou, épi nou té kay vlé sav
ki sa yo vlé di."
21 (Sé jan Afenz-lan épi moun lòt nasyon
ki té ka wèsté la té ka pasé tout tan yo ka
palé épi kouté sé bagay-la ki pli nèf-la.)
22 Lè sala Pòl doubout an mitan Ariy-
opagòs-la épi i di yo, "Jan vil Afenz, mwen
wè zòt sé moun ki ka adowé tout diféwan
kalité imaj.
23 Mwen di sa paski kon mwen té ka pasé
an vil zòt, mwen té ka gadé tout sé plas-la
koté zòt ka adowé sé imaj-la, épi mwen wè
yon lotèl ki té ni an ékwiti asou'y. Ékwiti-a
di, 'Pou Bondyé-a Nou Pa Konnèt-la.' Ében,
menm Bondyé sala zòt ka adowé-a épi zòt
pa konnèt-la, sé li menm mwen ka palé'w-
la.
24 "Bondyé ki fè latè-a épi tout sa ki andi-
dan'y, sé li ki mèt syèl-la épi latè-a épi i pa ka
wèsté an kay moun fè ba li.
25 I pa bizwen anyen moun sa fè ba li
paski sé li menm ki ka bay tout moun lavi
épi lèspiwasyon épi tout bagay yo bizwen.
26 Bondyé fè tout was moun sòti adan
yon sèl nonm épi i fè yo viv asou tout latè-
a. Sé li menm ki méte dépi an davans
ègzaktiman ki londjè lavi yo kay yé épi i méte
plas-la pou yo chak wèsté.
27 Bondyé fè sa pou yo sa chaché pou li,
pou yo sa jwenn li paditan yo ka chaché
pou li, magwé i pa lwen nou pyès.
28 Paski, 'Sé li ki ban nou lavi épi sé li ki ka
fè nou maché épi sé li ki fè nou sa nou yé-a.'
Menm kon sé powèt zòt-la té di, 'Nou sé ich
li tou.'
29 "Nou sé ich Bondyé, kon sa ou pa
sipozé kwè Bondyé menm kon on òso lò,
dajan ében wòch nonm twavay èk abilité yo
pou fè imaj lidé yo di yo fè.
30 An tan ki pasé lè moun pa té konnèt
Bondyé, i pa té ba yo pinisyon-an yo té
méwité-a, mé apwézan i ja konmandé tout
moun toupatou pou sa tounen kont sé
movèzté-a yo ka fè-a.
31 I ja méte yon jou pou'y sa jijé tout
moun ki an latè-a èk jistis. I kay sèvi Jézi,
nonm-lan i chwazi-a, pou fè sa. I fè tout
moun konnèt sa aklè lè i wésisité nonm
sala."

* **17:18** ***Èpikouyen.*** Yo sété on konpanni moun ki kwè sé bondyé-a pa mélé èk pyèsonn, kon sa pli mèyè bagay pou moun fè sé manjé, bwè èk viv lavi yo. † **17:18** ***Stowisyen.*** Yo sété on konpanni moun ki kwè sé lidé yo menm ki bondyé yo. Yo di ou ni pou swiv sa katjil ou di'w. Yo di an moun pa sipozé bay kò-a sa lachè-a ka mandé, yo sipozé viv on lavi ki byen kontwolé.

32 Lè yo tann i di moun ka wésisité, adan
yo koumansé pwan'y sèvi widitjil, mé lézòt
ki té la di, "Nou kay tann ou an lòt jou."
33 Épi sé kon sa Pòl kité konsèy-la.
34 Déotwa nonm kwè, épi yo alé an gany
Pòl-la. Anpami yo té ni Dayonnisyòs ki
sété an manm an konsèy Ariyopagòs-la, épi
yon madanm yo té ka kwiyé Danmaris, épi
déotwa lézòt moun.

18

Pòl Pwéché Kòrint

1 Apwé sa, Pòl kité vil Afenz épi i alé an
vil Kòrint.
2 Lè i wivé la, i jwenn on nonm Jwif yo
ka kwiyé Akwila ki té fèt Pontòs. Li épi
madanm li Prisilya té sòti péyi Itali tou fwé,
paski Wa Klòdiyòs té ja konmandé tout Jwif
pou kité vil Ronm. Pòl alé vizité yo èk
3 i wèsté épi yo épi i twavay épi yo, paski
léta'y sété fè tant menm kon yo.
4 Toulé jou sabaf Pòl té ka alé an légliz sé
Jwif-la épi i té ka palé épi ni Jwif ni jan péyi
Gris pou fè yo kwè an Jézi Kwi.

5 Épi lè Saylas épi Timòfi wivé sòti
Masédonnya, Pòl sèvi tout tan'y ka pwéché. I
té ka fè sé Jwif-la wè aklè sé Jézi ki Mèsaya-a,
wa-a Bondyé té pwonmèt pou voyé-a.
6 Mé lè yo tounen kont li épi yo koumansé
di vyé bagay asou'y, i soukwé lapousyè
ki asou had li ba yo épi i di yo, "Sé zòt
menm ki kay péyé pou péché zòt. Mwen
pa wèskonsab pou zòt ankò. Dépi atjwèlman
mwen kay alé koté sé moun-an ki pa Jwif-
la."
7 Kon sa i kité yo épi i alé wèsté lakay on
nonm ki pa Jwif yo ka kwiyé Tityòs Jòstòs
ki té ka adowé Bondyé, épi i té ka wèsté tou
pwé légliz sé Jwif-la.
8 Krispòs, ki té chèf légliz-la, kwè an
Senyè-a, li épi tout moun ki té lakay li. An
chay lézòt moun an Kòrint tann konmisyon
Pòl épi yo kwè épi yo té wisivwè batenm.

9 Yon jou òswè Pòl wè an vizyon koté
Senyè-a di'y, "Pa pè. Kontiné palé épi pa
wèsté silans,
10 paski mwen la épi'w. Pyèsonn pa kay sa
fè'w anyen, paski mwen ni an chay moun
an vil sala ki sé sa mwen."

11 Kon sa Pòl wèsté la pou yon lanné é
dimi épi i té ka enstwi sé moun-an kon-
misyon Bondyé.
12 Lè Galyo vini gouvènè péyi Akéya, sé
Jwif-la vini ansanm épi yo tjenbé Pòl épi yo
mennen'y lodyans.
13 Sé Jwif-la di Galyo, "Nonm sala vlé fè
moun adowé Bondyé adan an mannyè ki
kont lwa nou."
14 Kon Pòl té kay wéponn yo, Galyo di
sé Jwif-la, "Si sété on bagay mové ében on
kwim i té fè, mwen té kay oblijé ni pou
kouté zòt.
15 Mé paski sé an chikann zòt ni konsèné
pawòl, épi asou non moun, épi lwa zòt
menm, sé zòt menm ki pou wanjé sa.
Mwen pa kay jijé bagay kon sa."
16 Épi i kouwi dèyè yo sòti an lodyans-lan.
17 Yo tout tjenbé Sòstennèz ki sété chèf
légliz sé Jwif-la, épi yo ba li an bèl volé dou-
van kay lodyans-lan, mé Galyo pa anbété
kò'y épi sa.

Pòl Déviwé Antiyòk

18 Pòl wèsté èk sé fwè-a an vil Kòrint pou
déotwa jou ankò. Apwé sa, i kité yo épi i
pwan batiman pou alé Siriya ansanm épi
Prisilya épi Akwila. Avan i pwan batiman-
an, i fè koupé chivé'y kwi an vil Senkré pou
moutwé i té ja tjenn on pwonmèt i té ja fè
bay Bondyé.
19 Lè yo wivé an vil Èfésòs, Pòl kité
Prisilya épi Akwila la. I antwé an légliz-la
pou palé épi sé Jwif-la.
20 Yo mandé'y pou wèsté tibwen tan épi
yo, mé i pa wèsté.
21 Mé avan i kité, i di yo, "Mwen kay
déviwé si Bondyé vlé." Épi sé kon sa i pwan
batiman épi i kité Èfésòs.
22 Lè i wivé Sizariya, i mouté an vil
Jérouzalèm ay di gany sé moun-an ki kwè
an Jézi-a bonjou. Apwé sa, i désann an vil
Antiyòk.
23 Apwé i pasé tibwen tan an Antiyòk, i
kité épi i twavèsé sé plas-la ki an Galécha épi
Frigiya, épi i ankouwajé tout sé moun-an ki
kwè an Jézi-a.

Apòlòs Pwéché Èfésòs Épi Kòrint

24 La té ni on Jwif yo té ka kwiyé Apòlòs ki
té sòti Alèkzandriya vini Èfésòs. I té konnèt

mannyè pou palé byen épi i té konnèt lévanjil-la byen.

25 Yo té ja enstwi'y ki mannyè an moun
ki kwè an Senyè-a sipozé viv, épi i té fò an
chay lè i té ka palé. I té ka di sé moun-an
lavéwité-a konsènné Jézi, mé sété batenm Jan
Batis-la* tousèl i té konnèt.
26 I koumansé palé an légliz sé Jwif-la san
pè pyèsonn ki té ka kouté. Lè Prisilya épi
Akwila tann li, yo envité'y lakay yo épi yo
enstwi'y mannyè Bondyé vlé moun viv pli
byen toujou.
27 Apòlòs vin désidé pou'y alé péyi Akéya.
Sé fwè-a ki té an vil Èfésòs-la ankouwajé'y,
épi yo ékwi on lèt bay sé moun-an ki kwè
an Jézi-a an péyi Gris pou yo sa wisivwè'y
byen. Lè i wivé la, i sété an gwo soukou pou
sé moun-an ki té vin kwè an Jézi-a, paski
Bondyé té ni lagwas pou yo.
28 I moutwé sé Jwif-la sa yo té ka di-a pa
té vwé lè yo té ka di sé pa Jézi ki Mèsaya-
a, moun-an Bondyé té pwonmèt pou voyé-
a. I moutwé yo aklè an lévanjil-la sé Jézi ki
Mèsaya-a. I fè sa douvan tout sé moun-an,
épi sé Jwif-la pa té sa ouvè bouch yo.

19

Pòl Pwéché Èfésòs

1 Paditan Apòlòs té an vil Kòrint, Pòl pasé
andidan péyi-a épi i wivé an vil Èfésòs. Lè
i wivé la, i jwenn déotwa moun ki kwè an
Jézi.
2 I mandé yo, "Ès zòt wisivwè Lèspwi
Bondyé apwé zòt té kwè an Jézi?"
Yo di, "Non, nou p'òkò menm tann si la ni
an Lèspwi Bondyé."
3 Pòl di yo, "Ében, épi kilès batenm yo té
batizé zòt?"
Yo di, "Sé épi menm batenm-lan Jan Batis
té ka palé-a."
4 I di, "Jan té ka batizé moun ki té tounen
hòd péché yo. Jan té ka di sé moun Izwayèl-
la sé pou yo kwè an moun-an ki ka vini
apwé'y-la, sa vlé di an Jézi."
5 Lè sé moun Èfésòs-la ki kwè an Jézi-a
tann Pòl di sa, yo wisivwè batenm an non
Senyè Jézi.
6 Pòl méte lanmen'y anlè yo, épi Lèspwi
Bondyé désann anlè yo, épi yo koumansé
palé an lòt kalité langaj épi yo palé kon-
misyon ki sòti an Bondyé.
7 La té ni apipwé douz nonm an tout.
8 Pou twa mwa Pòl alé an légliz sé Jwif-
la épi i pa té pè palé bay sé moun-an. I
té ka palé kon sa épi yo pou fè yo kwè
Bon Nouvèl-la konsènné mannyè Bondyé ka
kondwi sé moun li-an.
9 Mé adan sé Jwif-la té ka fè tèt wèd épi yo
wifizé kwè sa i té ka di-a. Yo té ka malpalé
konmisyon Senyè-a douvan tout moun. Sé
pou sa Pòl kité yo épi i pwan sé moun-an
ki té kwè an Jézi-a épi'y, épi toulé jou i té ka
palé épi sé moun sala an gwan chanm-lan
koté Tirannis té ka fè lékòl-la.
10 Sa kontiné pou dé lanné, pou tout jan
Écha té sa tann pawòl Senyè-a, Jwif kon
moun ki pa Jwif.

Sé Gason Siva-a Éséyé Tiwé Vyé Lèspwi

11 Bondyé té ka sèvi Pòl pou fè gwan
miwak.
12 Yo té ka mennen jis mouchwè pòch épi
tabliyé ki té touché kò'y bay sé moun-an ki
malad-la, épi maladi-a té ka kité yo épi vyé
lèspwi-a té ka sòti andidan yo.
13-14 Déotwa gadè Jwif té ka pasé toupatou
té ka tiwé vyé lèspwi. Anpami yo té ni sèt
gason Siva, on chèf pwèt sé Jwif-la. Yo
té ka éséyé sèvi non Senyè Jézi pou tiwé
vyé lèspwi. Yo té ka di vyé lèspwi-a kon sa,
"An non Jézi-a Pòl ka pwéché-a mwen ka
konmandé'w pou sòti an moun sala!"
15 Mé vyé lèspwi-a wéponn yo, i di, "Mwen
konnèt Jézi épi mwen konnèt Pòl, mé ou
menm, ki moun ou yé?"
16 Nonm-lan ki té ni vyé lèspwi-a soté anlè
yo, épi i té fò pasé yo tout. I blésé yo si
tèlman mové, yo méte kouwi kité kay-la
touni èk yo té benyen an san.
17 Lè jan Èfésòs vin konnèt sa, ni Jwif épi
moun ki pa Jwif, yo tout té pè an chay épi
yo glowifyé non Jézi.
18 An pil sé moun-an ki té kwè an Jézi-a
vini, épi yo di tout vyé bagay yo té ja fè. Yo
konfésé sa douvan tout moun.

* **18:25** ***batenm Jan Batis-la.*** Jan Batis té ka pwéché pou moun tounen hòd péché yo èk wisivwè batenm.

19 An pil sé moun-an ki té ka fè tjenbwa-a
mennen tout sé vyé liv yo-a épi yo bwilé'y
an piblik. Valè sé liv sala té vo apipwé
senkant mil (50,000) pyès dajan.
20 Sé kon sa pli an plis moun té ka tann
pawòl Senyè-a épi an chay moun vini kwè
an Jézi Kwi.

Wévòt Èfésòs-la

21 Apwé tout sé bagay sala té fèt, Pòl
désidé pou'y twavèsé péyi Masédonnya épi
Akéya pou'y alé Jérouzalèm. I di, "Apwé
mwen alé la, mwen ni pou alé vizité vil
Ronm tou."
22 I voyé Timòfi épi Èrastòs, dé moun ki té
ka édé'y, alé Masédonnya épi i menm wèsté
pli tan an Écha.
23 Sété an tan sala an chay twaka té lévé
Èfésòs pou lapéti Chimen Jézi-a.
24 La té ni on nonm yo té ka kwiyé
Démétriyòs ki té ka twavay dajan, épi i té ka
fè ti mòdèl kay Atémis-la an dajan. Atémis sé
an ti bondyé fanm yo té ka adowé. Twavay
sala té ka mennen an chay pwofi bay sé
moun-an ki té ka fè'y-la.
25 Kon sa Démétriyòs kwiyé tout sé
twavayè'y-la ansanm épi lézòt moun ki
té ka fè twavay kon sa yo-a épi i di yo,
"Kanmawad mwen, zòt sav sé twavay sala
ki ban nou wichès-la nou ni-an.
26 Zòt ka wè épi tann pou kò zòt tout sé
bagay-la Pòl sala ka fè. I ka di bondyé
nonm fè sé pa bondyé pyès, épi i té fè an
pil moun kwè sa, ni isi-a an vil Èfésòs épi
pwèskè toupatou an péyi Écha-a.
27 Talè moun kay koumansé palé kont
twavay-la nou ka fè-a. Épi sé pa sa tousèl,
moun pa kay konsidiwé kay gwan bondyé
Atémis-la pou anyen. Épi Atémis menm tout
jan Écha épi tout moun oliwon latè-a ka
adowé-a, yo pa kay onnowé'y ankò!"
28 Lè sé moun-an tann sa, yo té faché an
chay épi yo tout koumansé hélé, "Atémis,
bondyé Èfésòs-la, gwan an pil!"
29 Dézòd-la simen an tout vil-la épi sé
moun-an tjenbé Gayòs épi Aristakòs, dé jan
Masédonnya ki té ka maché épi Pòl, épi yo
kouwi mennen yo an gwo kay-la sé jan vil-
la ka asanblé-a.
30 Pòl menm té vlé alé ay palé bay sé
moun-an, mé sé moun-an ki kwè an Jézi-a
pa té kité'y alé.
31 Épi déotwa chèf péyi Écha ki té kan-
mawad li voyé konmisyon ba li, ka plédé
pou'y pa alé an kay-la.
32 An menm di tan-an tout sé moun-an té
asanblé la ka fè an chay dézòd. Yon kon-
panni té ka hélé on bagay, lòt konpanni-an
té ka hélé an lòt bagay, paski majòwité yo
pa té sav pouki yo té asanblé la.
33 Yo mennen Alèkzanda sòti anpami sé
moun-an, épi sé Jwif-la té fè'y mouté dou-
van ay palé. I fè sin épi lanmen'y pou tout
moun pé la, paski i té vlé palé pou'y fè
défans douvan sé moun-an.
34 Mé lè sé moun-an wè sété yon Jwif i
yé, yo tout koumansé hélé, "Atémis bondyé
Èfésòs-la gwan an pil!" Épi yo hélé sa pou dé
nèditan.
35 Alafen, ofisyé-a ki ka kondwi vil-la vin
fè yo bésé vwa yo épi i di yo, "Jan Èfésòs,
ès tout moun pa konnèt sé jan vil Èfésòs-
la ki wèskonsab kay Atémis-la, gwan bondyé
fanm-lan, ansanm épi imaj wòch li ki tonbé
sòti an syèl-la?
36 Pyèsonn pa sa di tout sé bagay sala pa
vwé, kon sa sé pou'w bésé kòlè'w épi pa fè
anyen san ou katjilé.
37 Sé nonm sala pa vòlè anyen ki an kay
Atémis-la ni di anyen ki mal asou bondyé
nou-an. Pouki zòt mennen yo isi-a?
38 Si Démétriyòs épi sé twavayè-a ki
épi'y-la ni anyen kont pyèsonn, nou ni sé
majèstwa-a la épi sé jou-a pou lodyans-lan,
kon sa yo sa pòté plent kont yo si yo vlé.
39 Mé si la ni lòt bagay toujou ou vlé fè,
ou kay ni pou asanblé tout sé jan vil-la
ansanm, épi yo kay wanjé sa akòdans lwa-
a.
40 Apwé tout sa ki fèt jòdi-a, yo pé di nou
té lévé wévòt kont gouvèdman-an. La pa ni
pyès èskiz pou tout dézòd sala, épi nou pa
kay sa bay on bon wézon pou sa."
41 Lè i fini di yo sa, i voyé tout sé moun-an
alé.

20

Pòl Vizité Péyi Masédonnya Épi Gris Ankò

1 Lè dézòd-la bésé, Pòl kwiyé tout sé fwè-a ansanm. Apwé i ankouwajé yo, i di yo
oplèz épi i pati pou Masédonnya.
2 I pasé an tout ti plas ki an Masédonnya
épi i bay sé moun-an an chay pawòl ank-
ouwajman. Apwé sa, i alé Gris
3 koté i wèsté pou twa mwa. Épi lè i té ka
fè ganm pou pwan batiman pou alé Siriya,
i vin konnèt sé Jwif-la té ka fè plan pou yo
té tjwé'y. Kon sa i désidé pou tounen viwé
Masédonnya ankò.
4 Mi non sé moun sala ki té alé épi'y:
Sopatè ich Piris, ki té sòti Bèriya, Aristakòs,
Sékoundòs ki té sòti Tèsalonnika, Gayòs ki té
sòti Dèbé, Timòfi tou, Titjikòs épi Trofimòs
ki té sòti Écha.
5 Yo pati avan nou épi yo èspéyé nou an
Trowas.
6 Nou menm, apwé Fèt Pen San Lèlven-
an, nou pwan batiman épi nou kité Filipay.
Apwé senk jou, nou jwenn yo Trowas épi
nou pasé on simenn la.

Pòl Vizité Sé Moun Trowas-la Ki Kwè An Jézi-a Pou Dènyé Fwa-a

7 Pwèmyé jou an simenn-an, nou asan-
blé ansanm pou nou té manjé épi pwan
lakonminyon. Pòl palé bay sé moun-an épi
i kontiné ka palé pou wivé jis mennwit,
paski i té ni pou pati an li denmen.
8 La té ni an chay lanp ka limen an chanm
anlè-a koté nou té asanblé-a.
9 La té ni on jenn gason yo kwiyé Youtikòs
ki té asid bò an finèt, épi kon Pòl kontiné
ka palé, an mizi an mizi sonmèy koumansé
pwan'y jis tan sonmèy pwan'y nèt épi i sòti
jis an twazyenm étay-la épi i tonbé atè-a. Lè
yo anmasé'y, i té mò fwèt.
10 Mé Pòl désann épi i bésé kò'y anlè'y épi
i anbwasé'y. I di yo, "Zòt pa bizwen pè, i pa
mò!"
11 Lè Pòl viwé mouté an chanm-lan, i
kasé pen épi yo konminyé. I kontiné palé
épi yo pou an chay tan pou jis tan jou ouvè,
épi i pati.
12 Yo pwan jenn gason-an épi yo men-
nen'y lakay li vivan épi sa té konfòté yo an
chay.

Pòl Sòti Trowas Pou Alé Militis

13 Nou alé avan Pòl épi nou pwan bati-
man pou voyajé alé Asòs, koté nou té ni pou
anmasé Pòl. I té di nou anmasé'y la, paski i
té alé la pa tè.
14 Lè nou jwenn li Asòs, nou anmasé'y
abò batiman-an épi nou alé an vil Mitilin.
15 Nou pati ankò, épi an li denmen nou
wivé tou pwé Kiyòs. Yon jou apwé sa nou
wivé Sanmòs, épi an li denmen, nou wivé
an vil Militis.
16 Pòl té ja désidé pou'y pa té doubout an
vil Èfésòs paski i pa té vlé pèdi pyès tan an sé
plas Écha-a. I té ka fè vit pou'y té wivé an vil
Jérouzalèm pou Fèt Pentikòs-la, si i té posib.

Dènyé Pawòl Pòl Palé Bay Sé Ofisyé Légliz Èfésòs-la

17 Lè Pòl wivé Militis, i voyé an kon-
misyon bay sé ofisyé-a ki té ka kondwi légliz
Èfésòs-la pou vini jwenn li.
18 Lè yo wivé, i di yo, "Zòt menm konnèt
mannyè mwen pasé tout tan mwen épi zòt
dépi pwèmyé tan-an mwen té vini an péyi
Écha-a.
19 Sé Jwif-la fè mwen soufè an chay lè yo
té ka fè plan pou tjwé mwen, mé mwen té
abésé kò mwen épi mwen té twavay bay
Senyè-a épi dlo an zyé mwen.
20 Ou konnèt byen mwen pa séwé anyen
ki té kay édé'w lè mwen té ka pwéché épi
enstwi'w, ni an piblik ni lakay zòt.
21 Mwen vèti ni moun ki Jwif ni moun
ki pa Jwif byen sèwyé pou yo té sa tounen
hòd péché yo vin jwenn Bondyé épi kwè an
Senyè Jézi nou-an.
22 "Épi apwézan mwen ni pou alé an vil
Jérouzalèm. Lèspwi Bondyé ka pousé mwen
alé, épi mwen pa menm sav ki sa ki kay
wivé mwen la.
23 Mé yon sèl bagay mwen sav, Lèspwi
Bondyé ja vèti mwen èk i fè mwen sav la ni
twaka épi lajòl ka èspéyé mwen an chak vil.
24 Lavi mwen pa vo anyen pou mwen,
mé sa ki enpòtan-an sé fini mwen vlé fini
twavay-la Senyè Jézi ban mwen fè-a pou
mwen di moun Bon Nouvèl-la konsèné lag-
was Bondyé lè i té voyé Jézi Kwi.
25 "Mwen ja pasé anpami zòt tout épi di
zòt Bondyé ja koumansé kondwi adan an
mannyè ki nèf. Épi apwézan, mwen sav zòt
pyès pa kay janmen wè mwen ankò.

26 Sé pou sa mwen ka asiwé'w jòdi-a, si
zòt pyès péwi, sé pa fòt mwen.
27 Mwen ja di'w tout sa Bondyé té ni plan
pou fè, épi mwen pa tjenbé anyen dèyè.
28 Véyé kò'w épi véyé sé moun-an Lèspwi
Bondyé ja mété an lanmen'w-lan, sé moun-
an Bondyé té achté épi san Gason'y-lan.
Mwen ka mété'w gadyenn sé moun légliz
Bondyé-a, menm kon an gadyenn ka gadé
mouton'y.
29 Mwen sav apwé mwen alé moun kay
vini anpami zòt pou détwi sé moun léglizla, menm kon chyen mawon adan an twipo
mouton.
30 Tan-an kay vini lè moun ki sòti anpami
zòt menm kay manti pou yo sa pwan sé
moun-an ki kwè an Jézi-a mennen alé épi
yo.
31 Kon sa véyé kò'w! Toujou chonjé
mwen pa janmen doubout vèti zòt épi dlo
an zyé mwen pou twa lanné, lajouné kon
lannwit.
32 "Apwézan mwen ka ladjé'w an lan-
men Bondyé. Mwen ka dépan asou kon-
misyon Bondyé pou sa fè'w fò an lagwas-
la Bondyé té ni pou ou lè i té voyé Jézi
Kwi-a. Konmisyon sala, sé li ki sa ba'w sé
bennédiksyon-an Bondyé ja pwonmèt pou
tout sé moun li-an.
33 Mwen pa té vlé ni dajan ni lò ében had
pyèsonn.
34 Zòt tout konnèt mwen ja twavay wèd
épi lanmen mwen pou tout sé bagay-la
mwen épi sé jan mwen-an té bizwen-an.
35 Mwen ja moutwé'w sé pou'w twavay
wèd an tout sa ou ka fè. An mannyè sala,
ou kay sa édé sé moun-an ki fèb-la. Toujou
chonjé pawòl Senyè Jézi menm lè i té di,
'Tjè'w ka pli kontan lè ou bay pasé lè ou
wisivwè.' "
36 Lè Pòl fini palé, i ajounou épi yo tout épi
i pwédyé,
37 épi yo té ka pléwé lè yo té ka anbwasé'y
épi bo'y.
38 Sa ki té fè yo plis lapenn-an sé lè i di
yo pa kay janmen wè'y ankò. Apwé sa, yo
maché alé épi'y bò batiman-an.

21

Pòl Alé Jérouzalèm

1 Épi dlo an zyé nou, nou di yo nou ka
alé, épi nou pati. Apwé nou pwan batiman,
nou alé dwèt jis tan nou wivé Kòs, épi an li
denmen nou wivé Ròdz. Lè nou kité la, nou
alé Patara.
2 Lè nou wivé Patara, nou jwenn an bati-
man ka alé Fènisiya, kon sa nou batjé'y épi
nou pati.
3 Nou alé jis tan nou dékouvè Sayprò̀s épi
nou pasé pa anba'y pou nou alé Siriya. Nou
kòsté an vil Taya, koté yo té ni pou débatjé
chay abò batiman-an, épi nou alé atè.
4 Nou jwenn déotwa moun ki kwè an Jézi
la épi nou wèsté yon simenn épi yo. Yo vèti
Pòl pou pa mouté Jérouzalèm paski Lèspwi
Bondyé té di yo sa ki kay wivé'y-la.
5 Mé lè tan nou té bout épi yo, nou pati
épi nou kontiné fè wout nou. Tout sé nonm
Taya-a ki kwè an Jézi-a épi madanm yo épi
ich yo kité vil-la, épi yo désann jis bò lanmè-
a épi nou, épi nou tout ajounou asou sab
lanmè-a épi nou pwédyé.
6 Apwé nou di yonn a lòt oplèz, nou batjé
batiman-an, épi yo viwé lakay yo.
7 Nou kontiné voyaj nou sòti Taya pou
wivé Tolimé, koté nou di sé fwè-a bonjou
épi nou wèsté épi yo pou yon jou.
8 Épi an li denmen, nou kité épi nou
wivé Sizariya. La nou wèsté lakay Filip,
an nonm ki té ka pwéché Bon Nouvèl-la
konsèné Jézi Kwi. I sété yonn an sé sèt
nonm-lan yo té chwazi pou té édé sé moun
légliz Jérouzalèm-lan.
9 Nonm sala té ni kat fi ki pa té mayé ki
té ni kado-a Lèspwi Bondyé té ba yo-a pou
palé konmisyon Bondyé.
10 Lè nou wèsté la pou déotwa jou,
an pwòfèt yo ka kwiyé Agabòs vini sòti
Joudiya.
11 Lè i wivé, i pwan sanng Pòl épi i mawé
dé lanmen'y menm épi dé pyé'y menm, épi
i di, "Mi sa Lèspwi Bondyé di mwen, 'Sé
kon sa sé Jwif-la kay mawé mèt sanng sala
lè i wivé Jérouzalèm, épi yo kay ladjé'y an
lanmen sé moun-an ki pa Jwif-la.' "
12 Lè nou tann sa, nou épi sé lézòt-la ki té
la-a plédé épi Pòl pou'y pa alé Jérouzalèm.
13 Mé i di, "Ki sa zòt ka fè-a? Pouki zòt
ka pléwé kon sa? Zòt ka kasé tjè mwen! Sé
pa pawé tousèl mwen pawé pou yo mawé

mwen, mé mwen jis pawé pou mwen mò
an Jérouzalèm pou lapéti Senyè Jézi.”
14 Nou pa té sa fè’y chanjé lidé’y, kon sa
nou kité’y bat mizè’y épi nou di, “Ében, kité
Bondyé fè sa i vlé fèt-la.”
15 Lè nou pasé tibwen tan la, nou pawé
kò nou épi nou kité pou Jérouzalèm.
16 Adan sé moun-an ki kwè an Jézi-a ki té
sòti Sizariya-a alé épi nou tou. Yo mennen
nou lakay Nason, on nonm ki sòti Saypròs
ki té kwè an Jézi dépi lontan. Sé la nou
wèsté.

Pòl Vizité Jémz

17 Lè nou wivé an vil Jérouzalèm, sé fwè-a
té kontan an chay pou wè nou.
18 An li denmen, nou épi Pòl pati alé wè
Jémz, épi tout sé ofisyé-a ki té ka kondwi
légliz-la té la tou.
19 Pòl di yo bonjou épi i wakonté yo an
détay tout sa Bondyé té ja ba li pouvwa pou
fè anpami sé moun-an ki pa Jwif-la.
20 Lè yo tann sa, yo tout glowifyé Bondyé
épi yo di, “Fwè Pòl, ou ka wè ki otan Jwif ki
ja kwè an Jézi Kwi, épi magwé sa, yo tout
cho dèyè lwa sé Jwif-la toujou.
21 Moun ja di yo ou ka enstwi tout sé Jwif-
la ki ka viv an péyi sé moun lòt nasyon-an
yo pa bizwen swiv lwa sé Jwif-la. Ou ka di
yo pou pa sikonsayz ti gason yo épi pa swiv
twadisyon sé Jwif-la.
22 Bon, ki sa nou kay fè apwézan? Nou
asiwé sé Jwif sala kay sav ou ja wivé isi-a.
23 Mi sa nou kay vlé’w fè: La ni kat nonm
isi-a ki ja fè an pwonmèt douvan Bondyé.
24 Alé ansanm épi yo épi fè sé bagay-la
lwa sé Jwif-la di ou ni pou fè pou Bondyé
aksèpté pwonmèt-la ou fè douvan’y-lan, épi
péyé dépans-lan yo fè-a. Lè ou fè sa, yo
kay sa wazé tèt yo pou moutwé yo ja tjenn
pwonmèt-la. An mannyè sala tout moun
kay sav la pa ni pyès lavéwité an sé bagay-
la sé moun-an té ka di-a, épi yo kay wè ou
menm ka swiv lwa sé Jwif-la.
25 Mé pou sé moun-an ki pa Jwif-la ki ja
kwè an Senyè Jézi-a, nou té ja voyé on lèt ba
yo pou di yo nou ja désidé pou yo pa manjé
pyès vyann moun ja ofè bay imaj, ni san
ében vyann zannimo ki twanglé, épi sé pa
pou yo kouwi vyé lavi.”
26 Kon sa Pòl pwan menm kat sé nonm-
lan, épi an li denmen, yo fè sa lwa sé Jwif-
la di yo ni pou fè pou Bondyé aksèpté
pwonmèt yo. Lè sala i antwé an Kay
Bondyé-a épi i alé fè yo sav ki jou yo kay
fini fè tout sa lwa sé Jwif-la di yo ni pou
fè pou Bondyé aksèpté pwonmèt yo. Asou
sètyenm jou-a yo kay ofè an sakwifis ba yo
chak.

Sé Jwif-la Ataké Pòl

27 Menm kon sèt jou-a té ka vini adan an
bout, déotwa Jwif ki sòti Écha wè Pòl an Kay
Bondyé-a. Yo fè sé moun-an lévé kont Pòl
épi yo tjenbé’y.
28 Yo hélé, “Jan Izwayèl, édé nou! Mi
nonm-lan ki ka pasé toupatou ka enstwi
tout moun kont lwa nou-an, kont sé jan
Izwayèl-la épi kont Kay Bondyé-a. Épi mi
apwézan, i ensilté Bondyé lè i mennen sé
moun-an ki pa Jwif-la andidan Kay-la ki
pou Bondyé yonn-an.”
29 (Yo di sa paski yo té wè Pòl an vil-la épi
Trofimòs, an nonm ki té sòti an vil Èfésòs.
Kon sa yo kwè i té ja mennen’y andidan
Kay Bondyé-a.)
30 La té ni twaka an tout vil-la. Sé moun-
an kouwi ansanm, yo tjenbé Pòl épi yo
hédi’y dèwò Kay Bondyé-a. Menm lè-a, yo
fèmé lapòt-la.
31 Paditan yo té ka éséyé tjwé Pòl, kon-
mandè sé sòlda Ronm-lan ki an Jérouzalèm-
lan tann nouvèl-la mannyè la té ni twaka an
tout Jérouzalèm.
32 Menm lè-a, konmandè-a pwan déotwa
ofisyé épi sòlda épi yo kouwi désann anpami
sé moun-an. Lè sé moun-an wè konmandè-
a épi sé sòlda-a, yo doubout bat Pòl.
33 Konmandè-a alé bò Pòl épi i awété’y épi
i fè yo anchenné’y épi dé chenn. I di, “Sa ki
nonm sala? Ki sa i fè?”
34 Yon konpanni moun té ka hélé yon
bagay, an lòt konpanni té ka hélé an lòt
bagay. La té ni tèlman dézòd, konmandè-a
pa té sav ègzaktiman ki sa ki té fèt, kon sa i
fè yo pwan Pòl épi mennen’y mouté an kay
sé sòlda-a.
35 Lè sé sòlda-a wivé an bout mach-la, yo
té ni pou lévé’y an lézè épi pòté’y paski sé
moun-an té vini tèlman mové.

36 Yo tout té vini dèyè'y épi yo té ka hélé,
"Tjwé'y! Tjwé'y!"

Pòl Fè Défans Bay Kò'y

37 Kon yo té ka alé pou mennen Pòl antwé
an kay sé sòlda-a, i di konmandè-a, "Mwen
vlé di'w an bagay."

Konmandè-a di, "É, é, ou ka palé Grik,
alò!
38 Mwen kwè ou sété nonm Éjipsyen sala
ki té lévé kont gouvèdman-an an tan ki pasé
épi i té pwan kat mil (4,000) kwiminèl yo té
ka kwiyé Sé Asasen-an, épi i mennen yo an
gwan savann-an."
39 Pòl di, "Mwen sé on Jwif. Mwen fèt an
vil Tasòs an Silisiya, ki an vil ki enpòtan an
chay. Kité mwen palé bay sé moun-an."
40 Kon sa i di Pòl, "Ében, palé." Pòl
doubout asou mach-la épi i fè sin èk lan-
men'y, épi lè sé moun-an doubout fè dézòd,
i koumansé palé ba yo an langaj sé Jwif-la.

22

1 Pòl di yo, "Fwè mwen, papa mwen,
kouté sa mwen kay di zòt pou wéponn tèt
mwen."
2 Lè sé Jwif-la tann i palé ba yo an langaj
yo, yo vin pli dous toujou.

Épi i di yo,
3 "Mwen menm sé on Jwif ki fèt an vil
Tasòs an Silisiya, mé mwen lévé isi-a, an vil
Jérouzalèm. Mwen apwann byen anba Gan-
malyèl ki té moutwé mwen tout bagay asou
mannyè-a gwan gwanpapa lontan nou-an
té di nou pou viv-la, épi mwen menm té
sèwyé an chay pou sèvi Bondyé, menm kon
zòt yé jòdi-a.
4 Mwen té pèsikité sé moun-an ki té ka
swiv Chimen Jézi-a jis olanmò. Mwen
awété nonm kon fanm épi mété yo an
pwizon.
5 Pli ho chèf pwèt-la épi tout manm
konsèy sé Jwif-la sa di sa mwen ka di-a sé
lavéwité. Sé yo menm ki té ka ban mwen
lèt pou mwen té mennen bay sé fwè yo-a
ki an vil Danmaskòs-la. Mwen té alé la pou
mwen té sa awété sé moun-an ki kwè an
Jézi-a épi pou mwen té sa mennen yo viwé
Jérouzalèm kon pwizonnyé pou pini yo.

Pòl Di Mannyè I Vin Kwè An Jézi Kwi

6 "Menm kon mwen té asou chimen pou
wivé tou pwé Danmaskòs bò midi kon sa,
an gwo klèté annèk sòti an syèl-la épi i kléwé
tout oliwon mwen.
7 Mwen tonbé atè épi mwen tann on vwa
ka di mwen, 'Sòl, Sòl, pouki ou ka pèsikité
mwen?'
8 "Mwen di, 'Ki moun ou yé, Mèt?'

"Épi i di mwen, 'Mwen sé Jézi, moun
Nazawèt-la ou ka pèsikité-a.'
9 Sé nonm-lan ki té épi mwen-an wè
klèté-a, mé yo pa té konpwann vwa moun-
an ki té ka palé ban mwen-an.
10 "Mwen di, 'Ki sa pou mwen fè, Senyè?'

"Senyè-a di mwen, 'Lévé épi antwé Dan-
maskòs, épi lè ou wivé la, yo kay di'w tout
sa Bondyé ja konmandé pou'w sa fè.'
11 Klèté sala té tèlman fò i avèg mwen,
épi sé nonm-lan ki té épi mwen-an tjenbé
lanmen mwen épi yo mennen mwen Dan-
maskòs.
12 "La té ni an nonm Bondyé yo té ka
kwiyé Annannayas ki té ka obéyi lwa sé
Jwif-la byen, épi tout sé Jwif-la ki té la-a té
ka wèspèkté'y toubonnman.
13 I vini épi i doubout a koté mwen épi i
di, 'Fwè Sòl, wè ankò!' Épi menm lè-a mwen
wè ankò épi mwen gadé'y.
14 "Annannayas di mwen, 'Bondyé-a
gwan gwanpapa lontan nou-an té ka ad-
owé-a ja chwazi'w pou sa konnèt volonté'y
épi pou'w sa wè Sèvant Bondyé-a ki Dwèt-la
épi pou'w sa tann vwa'y ka palé.
15 Ou kay témwen'y pou'w sa di tout moun
sé bagay-la ou ja wè-a épi tann-an.
16 Apwézan ki sa ou ka èspéyé ankò? Lévé
épi batizé, épi kwiyé asou Bondyé pou'y
lavé tout péché'w.' Sé sa Annannayas di
mwen.
17 "Mwen déviwé Jérouzalèm épi paditan
mwen té ka pwédyé an Kay Bondyé-a,
mwen wè an vizyon
18 koté mwen wè Senyè-a, épi i di mwen,
'Fè vit épi kité Jérouzalèm vitman, paski sé
moun isi-a pa kay kwè sé bagay-la ou kay
di konsèné mwen-an.'
19 "Mwen di, 'Senyè, yo konnèt byen
mwen té ka antwé an sé légliz sé Jwif-la épi
mwen té ka awété épi bat sé moun-an ki té
kwè an ou-a.

20 Épi jis lè yo té ka tjwé témwen'w Stivann, mwen té la tou. Mwen té dakò épi
sé moun-an ki té ka tjwé'y-la, épi sé mwen
menm ki té ka tjenbé sé gwo had yo-a.'
21 "Senyè-a di mwen, 'Alé, mwen ka
voyé'w byen lwen koté sé moun-an ki pa
Jwif-la.' "
22 Sé moun-an té ka kouté Pòl pou jis tan
i di i ka alé koté sé moun-an ki pa Jwif-la,
mé lè yo tann sa, yo tout lévé vwa yo épi yo
koumansé hélé fò, yo di, "Tiwé nonm sala
asou latè-a! Tjwé'y! I pa vo pou viv!"
23 Yo té ka fè an chay dibwi épi yo té ka
déchiwé had yo épi yo té ka voyé lapousyè
an lézè-a afòs yo té faché.
24 Konmandè-a konmandé sé sòlda-a pou
mennen Pòl antwé an kay sé sòlda-a épi bat
li pou fè'y palé. I té vlé konnèt pouki sé
moun-an té ka hélé kont Pòl kon sa.
25 Mé lè sé sòlda-a mawé'y pou yo té bat li,
Pòl di ofisyé-a ki doubout la-a, "Ès lwa-a di
ou sa bat on jan Ronm si ou p'òkò menm fè
lodyans pou sa?"
26 Lè ofisyé-a tann sa, i alé koté konmandè-a épi i di'y, "Ki sa ou ka fè-a? Nonm
sala sé jan Ronm!"
27 Konmandè-a menm alé épi i di Pòl, "Di
mwen, ès ou sé jan Ronm pou vwé?"
Pòl di'y, "Wi."
28 Konmandè-a di, "Mwen té ni pou péyé
an chay lajan pou mwen té sa vini jan
Ronm."
Pòl di'y, "Ében, mwen sé jan Ronm paski
papa mwen épi manman mwen sé jan
Ronm."
29 Lè sé nonm-lan ki té ka kwèsyonnen'y-
lan tann sa, yo hédi kò yo dèyè vitman, épi
konmandè-a té pè an chay lè i wéyalizé Pòl
sété jan Ronm épi i té ja anchenné'y.
30 Konmandè-a té vlé sav ègzaktiman pou
ki sa sé Jwif-la té ka akizé Pòl, kon sa an
li denmen i fè yo déchenné Pòl épi i konmandé sé chèf pwèt-la épi tout sé manm
konsèy sé Jwif-la pou asanblé, épi i mennen
Pòl douvan yo.

23

Pòl Palé Douvan Konsèy Sé Jwif-la

1 Pòl gadé sé manm konsèy sé Jwif-la an
mitan zyé épi i di yo, "Fwè mwen, mwen
toujou té ka fè sa mwen té kwè ki bon
douvan Bondyé épi pou jis jòdi-a konsyans
mwen pa janmen bat mwen."
2 Lè i di sa, Annannayas, pli ho chèf pwèt-
la, konmandé sé nonm-lan ki té doubout bò
Pòl-la pou fwapé'y anlè bouch li.
3 Mé Pòl di'y, "Bondyé kay fwapé'w tou!
Ou menm kon an vyé masonn lèd yo pen-
tiwé an blan! Ou asid la pou jijé mwen
akòdans lwa-a Bondyé té bay Moziz-la, mé
ou menm ka kasé lwa-a lè ou konmandé yo
pou konyen mwen."
4 Sé nonm-lan ki té doubout tou pwé Pòl-
la di'y, "Ou ka ensilté pwèt Bondyé-a?"
5 Pòl di, "Fwè mwen, mwen pa sav sa sété
pli ho chèf pwèt-la, paski lévanjil-la di, 'Ou
pa ni pou ensilté an nonm ki ka kondwi sé
moun ou-an.' "
6 Lè Pòl gadé épi i wè adan sé moun-an
ki té adan konsèy-la sété Sadisyen épi adan
sété Fawizyen, i palé byen fò douvan yo, i
di, "Fwè mwen, sé on Fawizyen mwen yé,
ich an Fawizyen, épi wézon-an yo mennen
mwen lodyans apwézan-an sé paski mwen
ka èspéyé èk konfyans ki sé moun-an ki mò-
a kay wésisité!"
7 Menm lè-a i di sa-a, sé Fawizyen-an épi
Sadisyen-an koumansé babyé épi la té ni
halé kasé anpami yo tout.
8 (Sa fèt paski sé Sadisyen-an di moun pa
ka wésisité, épi la pa ni ni nanj ni lèspwi, mé
sé Fawizyen-an kwè an toulé twa.)
9 An gwo roro lévé anpami sé Jwif-la, épi
déotwa Fawizyen ki sété titja lwa sé Jwif-la
doubout épi yo koumansé on chikann ki té
byen cho. Yo di, "Nou pa jwenn pyès fòt
èk nonm sala! Pitèt on nanj ében on lèspwi
dwé palé ba li vwé!"
10 Chikann-an té ka vini tèlman cho, konmandè-a té pè yo té kay déchiwé Pòl an
miyèt. Kon sa i konmandé sé sòlda'y-la pou
désann ay tiwé Pòl anpami yo épi mennen'y
mouté an kay sé sòlda-a.
11 An li òswè Senyè-a doubout bò Pòl épi
i di'y, "Ou pa bizwen pè! Ou ja sèvi mwen
témwen an Jérouzalèm épi ou kay ni pou sèvi
mwen témwen an vil Ronm tou."

Sé Jwif-la Fè Konplo Pou Tjwé Pòl

12 An li denmen bonmaten, déotwa Jwif
jwenn ansanm pou yo fè on konplo, épi yo

fè an pwonmèt douvan Bondyé èk yo di yo
pa kay manjé ni bwè anyen jis tan yo tjwé
Pòl.
13 La té ni plis pasé kawant (40) Jwif ki té
an konplo sala.
14 Yo alé koté sé chèf pwèt-la épi sé ofisyé
Jwif-la épi yo di yo, “Nou ja fè an sèman ki
sèwyé an chay ki nou pa kay manjé anyen
tout tan nou pa tjwé Pòl.
15 Kon sa apwézan nou vlé ou épi sé
manm konsèy-la voyé an konmisyon bay
konmandè sé sòlda-a épi mandé’y pou voyé
Pòl douvan konsèy-la konmkwéki zòt vlé
jwenn pli bon enfòmasyon asou’y. Mé nou
kay pawé pou nou sa tjwé’y avan i wivé isi-
a.”
16 Mé on gason sésé Pòl vin konnèt sa épi
i mouté an kay sé sòlda-a ay di Pòl.
17 Pòl kwiyé an ofisyé épi i di’y, “Mennen
tibway sala bay konmandè-a. I ni an bagay
pou di’y.”
18 Épi ofisyé-a pwan tibway-la, i men-
nen’y bay konmandè-a épi i di’y, “Pwizon-
nyé-a yo ka kwiyé Pòl-la kwiyé mwen épi i
di mwen mennen tibway sala ba’w paski i
ni on bagay pou di’w.”
19 Konmandè-a tjenbé lanmen gason-an
épi i mennen’y asou koté épi i di’y, “Ki sa ou
ni pou di mwen-an?”
20 Tibway-la di konmandè-a, “Sé Jwif-la
ja dakò pou mandé’w pou mennen Pòl dou-
van konsèy sé Jwif-la denmen, konmkwéki
yo vlé jwenn pli bon enfòmasyon asou’y.
21 Mé pa kouté yo, paski la ni plis pasé
kawant (40) nonm ki séwé asou chimen-an
ka èspéyé pou yo tjwé’y. Yo ja sèwmanté yo
pa kay ni manjé ni bwè tout tan yo pa tjwé
Pòl. Yo pawé pou fè’y épi apwézan yo ka
èspéyé disizyon’w.”
22 Konmandè-a di’y, “Pa di pyèsonn sa ou
ja di mwen-an,” épi i voyé tibway-la alé.

Yo Voyé Pòl Bay Gouvènè Filiks

23 Lè sala konmandè-a kwiyé dé an sé
ofisyé’y-la épi i di yo, “Pawé dé san (200)
sòlda, ansanm épi swasant dis (70) nonm
asou chouval épi dé san nonm ki amé épi
pitjèt fè. Épi di yo pou pwépawé kò yo pou
alé Sizariya a névè òswè-a.
24 Épi bay Pòl déotwa chouval tou épi men-
nen’y pou’y sa wivé byen douvan Gouvènè
Filiks.”
25 Konmandè-a ékwi an lèt bay gouvènè-a
èk i di:
26 Mwen Klòdiyòs Lisiyas ka voyé bon-
jou pou Èksélans Gouvènè Filiks:
27 Sé Jwif-la méte lanmen anlè nonm
sala épi yo té ka tjwé’y, mé lè mwen vin
konnèt sété jan Ronm i yé, mwen épi sé
sòlda mwen-an alé chapé’y.
28 Mwen té vlé sav pouki yo ka akizé’y,
kon sa mwen mennen’y douvan konsèy yo-
a.
29 Mwen vin konnèt i pa fè anyen pou’y
té méwité lajòl ni pou yo tjwé’y. Sa yo té ni
kont li-a sété an bagay ki té ni pou fè épi lwa
yo menm.
30 Épi lè mwen vin sav déotwa Jwif té
fè konplo pou tjwé’y, mwen voyé’y ba’w
menm lè-a, épi mwen ja di sé moun-an ki ka
akizé’y-la pou vini douvan’w pou fè plent
yo.
31 Sé sòlda-a fè sa yo té konmandé yo
pou fè. Jou òswè sala yo pwan Pòl épi yo
mennen’y jis an vil Antipatròs.
32 An li denmen, sé sòlda-a ki té a pyé-a
viwé an kay sé sòlda-a épi yo kité sé sòlda-a
ki té asou chouval-la mennen’y alé.
33 Lè yo wivé an vil Sizariya, yo bay
gouvènè-a lèt-la épi yo ladjé Pòl an lan-
men’y.
34 Gouvènè-a li lèt-la épi i mandé Pòl ki
péyi i sòti. Pòl di i sòti Silisiya. Lè Pòl di’y
sa,
35 i di Pòl, “Mwen kay tann ou lè sé moun-
an ki akizé’w-la wivé.” Épi i konmandé sé
sòlda’y-la pou yo mennen Pòl an gwo kay-la
Hèròd té fè-a, épi i konmandé yo pou véyé’y.

24

Sé Jwif-la Akizé Pòl

1 Apwé senk jou, Annannayas, pli ho chèf
pwèt-la, désann Sizariya ansanm épi déotwa
ofisyé sé Jwif-la, épi on avoka yo kwiyé
Tètilòs, épi yo alé douvan Gouvènè Filiks
pou pòté plent kont Pòl.
2 Lè yo kwiyé Pòl antwé, Tètilòs
koumansé akizé’y. I di Filiks kon sa,
“Èksélans Filiks, nou ja ni lapé pou an chay
tan anba kondwit ou. Ou ja fè an chay bon

chanjman an péyi-a paski ou sé an nonm ki
ni lèspwi.
3 Nou ka wimèsyé'w ofon tjè nou pou tout
sé bon bagay-la ou toujou ka fè-a toupatou.
4 Mwen pa vlé pwan twòp tan'w, kon sa
mwen ka di'w tanpwi souplé, pwan an ti
pasyans épi kouté nou. Nou pa kay palé
tèlman.
5 "Nou sav nonm sala anbétan an chay.
I ka fè tout sé Jwif-la bay twaka toupatou
an latè-a, épi sé li ki chèf patizan-an yo ka
kwiyé Nazawiyen-an.
6 I té jis ensilté Bondyé lè i mennen sé
moun-an ki pa Jwif-la andidan Kay-la yo té
mété apa bay Bondyé-a. Kon sa nou mété
lanmen anlè'y épi nou awété'y. [Nou té vlé
sèvi lwa nou menm pou jijé'y,
7 mé Konmandè Lisiyas vini épi i té
bwital épi nou. I halé Pòl lanmen nou
8 épi i di sé moun-an ki ka akizé'y-la
sipozé vini douvan'w.] Si ou kwèsyonnen
nonm sala, ou kay wè pou kò'w tout sé
bagay-la nou ka akizé'y-la sé bagay ki vwé."
9 Sé Jwif-la té dakò épi Tètilòs épi yo di,
"Wi, sé bagay sala vwé!"

Pòl Wéponn Tèt Li Douvan Gouvènè Filiks

10 Gouvènè-a fè sin épi lanmen'y bay Pòl
pou'y palé. Pòl di, "Mwen sav ou sé an jij
pou nasyon sala pou an pil tan, épi mwen
kontan pou mwen sa doubout douvan'w
pou mwen sa fè défans kò mwen.
11 Si ou fouyé dèyè sa, ou kay wè pou kò'w
sé pa manti mwen ka manti. I pa té ni plis
pasé douz jou ki pasé dépi mwen mouté
Jérouzalèm pou ay adowé Bondyé,
12 épi sé Jwif-la pa jwenn mwen ka
chikannen épi pyèsonn andidan Kay
Bondyé-a, ni mwen pa té ka fè pyèsonn bay
twaka ni an sé légliz sé Jwif-la ni pyès lòt
koté an vil-la.
13 Ni yo pyès pa sa moutwé sé bagay-la yo
ka di asou mwen la-a vwé.
14 Mé kité mwen di'w sa: Kon yon moun
ki ka swiv chimen-an Jézi moutwé-a, mwen
ka sèvi menm Bondyé-a gwan gwanpapa
lontan nou-an té ka adowé-a. Sé Jwif-la
di Chimen Jézi sé pa bon chimen-an, mé
mwen ka kwè tout sé bagay-la Moziz épi sé
pwòfèt-la ékwi an sé liv yo-a.
15 Menm kon sé nonm sala, mwen ni
èspwa an Bondyé. Mwen ni èspwa-a ki tout
moun, ni bon ni mové, kay wésisité.
16 Sé pou sa mwen toujou ka fè sa ki bon
pou konsyans mwen pa wipwoché mwen
douvan Bondyé épi douvan lézòm.
17 "Apwé mwen kité Jérouzalèm pou
an chay lanné, mwen witounen la pou
mwen té mennen lajan pou édé sé moun
mwen-an épi pou mwen bwilé sakwifis bay
Bondyé.
18 Sé paditan mwen té ka fè sa, yo jwenn
mwen an Kay Bondyé-a. Mwen té ja fin
fè sèvis pou pwépawé kò mwen pou adowé
Bondyé. La pa té ni an chay moun épi
mwen, épi la pa té ni pyèsonn ka bay twaka.
19 Mé déotwa Jwif ki té sòti Écha té la, épi
yo menm té sipozé vini douvan'w pou yo
té akizé mwen si yo té ni on bagay kont
mwen,
20 ében kité sé nonm sala ki isi-a di'w ki
mové bagay yo jwenn mwen fè lè mwen té
doubout douvan konsèy yo-a.
21 Mé an sèl bagay mwen té fè, mwen
palé fò lè mwen té doubout douvan
yo. Mwen di, 'Zòt ka jijé mwen jòdi-a
paski mwen kwè sé moun-an ki mò-a kay
wésisité.' "
22 Filiks, ki té konnèt an chay asou Chi-
men Jézi-a, anvoyé lodyans-lan épi i di, "Lè
Konmandè Lisiyas wivé, mwen kay bay
jijman mwen."
23 I konmandé ofisyé-a pou véyé Pòl byen
mé ba li ti tak libèté, épi kité sé jan'y-lan ba
li sa i bizwen.

Pòl Palé Bay Gouvènè Filiks Épi Drousila

24 Apwé déotwa jou, Filiks vini épi
madanm li Drousila, ki sété an Jwif. I voyé
chaché Pòl épi i kouté'y lè i té ka palé asou
mannyè i vini kwè an Jézi Kwi.
25 Mé kon Pòl kontiné ka palé asou man-
nyè pou vini dwèt douvan Bondyé, épi
mannyè pou kondwi kò'w, épi asou jou
jijman-an ki pou vini-an, Filiks vini pè épi i
di Pòl, "Ou sa alé apwézan. Mwen kay voyé
kwiyé'w ankò lè mwen jwenn on chans."
26 A menm lè-a, i té ka èspéyé Pòl té kay ba
li lajan an séwan, kon sa chak ti lè i té kay
voyé kwiyé'y pou palé épi'y.

27 Apwé dé lanné pasé, Pòchyòs Fèstòs
vini gouvènè laplas Filiks. Filiks menm té
vlé sé Jwif-la kontan'y, kon sa i kité Pòl an
pwizon.

25

Pòl Mandé Pou Yo Voyé'y Douvan Siza, Gwan Wa Ronm-lan

1 Twa jou apwé Gouvènè Fèstòs wivé an
péyi-a, i kité vil Sizariya épi i alé an vil
Jérouzalèm,
2 épi sé chèf pwèt-la épi sé Jwif-la ki té
enpòtan-an pawèt douvan'y pou fè plent
kont Pòl. Yo mandé Fèstòs yon favè
3 pou mennen Pòl désann Jérouzalèm,
paski yo té ja fè konplo anpami yo pou yo
té sa tjwé Pòl asou chimen.
4 Fèstòs di, "Pòl sé on pwizonnyé an
Sizariya, épi mwen menm kay déviwé la
touswit.
5 Sé chèf zòt-la ni pou annou Sizariya épi
mwen épi zòt kay akizé'y la si i ja fè anyen
ki pa bon."
6 Fèstòs pasé an lòt ywit ében dis jou épi
yo an Jérouzalèm épi i viwé Sizariya. An
li denmen, i asid an plas li kon jij épi i
konmandé pou mennen Pòl antwé.
7 Lè Pòl wivé, sé Jwif-la ki té sòti
Jérouzalèm-lan fè won'y épi yo koumansé
mennen an chay mové akizasyon kont Pòl,
mé yo pa té sa moutwé sa yo té ka di-a té
vwé.
8 Mé Pòl fè défans kò'y épi i di, "Mwen pa
janmen fè anyen kont lwa sé Jwif-la ni kont
Kay Bondyé-a ni kont Wa Siza."
9 Mé Fèstòs té vlé sé Jwif-la kontan'y, kon
sa i mandé Pòl, "Ès ou kay vlé alé Jérouzalèm
pou mwen sa jijé'w asou sé plent sala?"
10 Pòl di, "Mwen doubout an kay lodyans
Wa Siza-a koté ou sipozé jijé mwen-an. Kon
ou menm sav, mwen pa fè sé Jwif-la anyen
ki mové.
11 Si mwen dézobéyi lwa-a èk fè anyen ki
méwité lanmò, mwen pa ka wifizé lanmò.
Mé si la pa ni pyès lavéwité an sé akizasyon-
an yo fè kont mwen-an, pyèsonn pa ni dwa
ladjé mwen an lanmen sé Jwif sala. Mwen
vlé Wa Siza jijé mwen."
12 Apwé Fèstòs konsilté épi sé nonm-lan
ki té ka ba li konsèy-la, i di Pòl, "Sé douvan
Wa Siza ou vlé alé? Ében, sé douvan Wa Siza
ou kay alé."

Fèstòs Konsilté Épi Wa Agripa

13 Déotwa tan apwé sa, Wa Agripa épi
Bènis vini Sizariya pou sa vizité Gouvènè
Fèstòs.
14 Apwé yo té la pou konmen jou, Fèstòs
wakonté sitiwasyon Pòl bay wa-a. I di,
"Mwen ni an nonm isi-a Gouvènè Filiks té
kité an pwizon,
15 épi lè mwen té alé Jérouzalèm, sé chèf
pwèt-la épi sé ofisyé Jwif-la pòté plent kont
li épi yo té vlé mwen kondanné'y.
16 "Mé mwen di yo yon jan Ronm pa
ni dwa ladjé on pwizonnyé an lanmen sé
moun-an ki ka akizé'y-la avan nonm sala
ni on chans pou'y sa wéponn tèt li douvan
fidji sé moun-an ki ka akizé'y-la.
17 Lè sé Jwif-la vini isi-a, mwen pa pèdi
pyès tan. An li denmen menm mwen asid
an plas mwen kon jij épi mwen konmandé
pou mennen nonm-lan antwé.
18 Sé moun-an ki té ka akizé'y-la
doubout, mé yo pa akizé'y asou pyès mové
bagay kon mwen té kwè yo té kay fè.
19 Sété on chikann yo té ni épi nonm-lan
asou wilizyon yo menm épi asou an nonm
yo té ka kwiyé Jézi ki ja mò, mé Pòl di nonm
sala wésisité.
20 Mwen pa té sav ki mannyè pou mwen
té jwenn enfòmasyon asou sé bagay sala,
kon sa mwen mandé Pòl ès i kay vlé
alé Jérouzalèm pou mwen sa jijé'y asou sé
bagay sala.
21 Mé lè Pòl mandé pou Wa Siza jijé'y,
mwen konmandé pou yo kité'y an pwizon
pou jis tan mwen kay sa voyé'y alé bay
Siza."
22 Wa Agripa di Fèstòs, "Mwen vlé tann
nonm sala pou kò mwen."

Fèstòs di'y, "Ében, denmen ou kay tann
li."
23 An li denmen, Wa Agripa épi Bènis
vini an gwo chanm-lan moun ka asanblé-
a épi yo antwé épi yo fè an gwan séwémonni
ansanm épi tout sé chèf militè-a épi sé gwo
zòm vil-la. Fèstòs konmandé pou yo men-
nen Pòl antwé.
24 Fèstòs di, "Wa Agripa, ou épi tout sé
moun-an ki isi-a, mi nonm sala. Tout sé

Jwif-la, ni isi-a épi ni an Jérouzalèm ja akizé'y douvan mwen, épi yo ka hélé fò i sipozé mò.
25 Mwen menm p'òkò jwenn anyen i fè pou mwen sa kondanné'y pou mò, mé paski i menm di i vlé alé douvan Wa Siza pou Siza jijé'y, mwen ja désidé pou sa voyé'y an vil Ronm.
26 Mé mwen pa ni anyen pou mwen sa ékwi bay Siza asou nonm sala. Mwen ja mennen'y douvan zòt tout, épi èspwèsman douvan ou, Wa Agripa. Apwé ou fin kwèsyonnen nonm sala, mwen dwé kay ni on bagay pou mwen sa ékwi asou'y bay Siza.
27 Sa sé kouyontwi pou mwen voyé on nonm bay Siza san mwen di sa i fè."

26

Pòl Wéponn Tèt Li Douvan Agripa

1 Agripa di Pòl, "Mwen ba'w dwa pou palé pou kò'w."
Pòl lévé lanmen'y épi i koumansé palé,
2 i di, "Wa Agripa, pa ti kontan mwen kontan pou mwen sa wéponn tèt mwen douvan'w jòdi-a kont tout sé bagay-la sé Jwif-la ka akizé mwen-an,
3 sitou, paski mwen sav ou konnèt byen tout twadisyon sé Jwif-la épi tout sé kwèsyon-an ki ka mennen chikann anpami yo, kon sa mwen ka mandé'w pou pwan an ti pasyans épi kouté mwen byen.
4 "Tout sé Jwif-la konnèt mannyè mwen ja viv dépi mwen té jenn, dépi an koumansman lavi mwen an péyi mwen menm épi an Jérouzalèm tou.
5 Yo konnèt mwen dépi lontan. Épi si yo vlé, yo sa di'w mwen té viv kon an Fawizyen, konpanni-an ki ka obéyi lwa wilizyon Jwif-la pli byen-an.
6 Èk atjwèlman mwen doubout isi-a pou yo jijé mwen paski mwen ka èspéyé èk konfyans ki Bondyé kay tjenn pwonmèt-la i té fè pou gwan gwanpapa lontan nou-an.
7 Sé menm pwonmèt sala douz nasyon-an ki an fanmi nou-an ka èspéyé èk konfyans pou wisivwè-a. Yo ka adowé Bondyé lajouné kon lannwit pou yo wisivwè menm pwonmèt-la mwen ka èspéyé-a. Wa mwen, sé Jwif-la ka akizé mwen paski mwen ka èspéyé pou menm pwonmèt-la yo ka èspéyé-a.
8 Pouki zòt menm Jwif pa kwè Bondyé ka wésisité moun ki mò?
9 "Mwen menm té kwè sété an bon bagay mwen té ka fè lè mwen té ka pèsikité sé moun-an ki kwè an Jézi-a, nonm Nazawèt-la.
10 Épi sé sa mwen té fè an Jérouzalèm. Sé chèf pwèt-la ban mwen dwa pou mwen té méte an pil an sé moun-an ki kwè an Jézi-a an pwizon, épi lè yo té kondanné yo pou lanmò, mwen té dakò épi sa.
11 An chay fwa an tout sé légliz sé Jwif-la mwen té ka pini sé moun-an ki kwè an Jézi Kwi-a pou mwen té fè yo di yo pa kwè an Jézi ankò. Mwen té faché kont yo tèlman mwen té ka alé jis an sé lézòt péyi-a pou mwen té sa pèsikité yo.

Pòl Wakonté Mannyè I Konvèti

12 "Sété pou wézon sala sé chèf pwèt-la té ban mwen pèwmisyon épi pouvwa pou mwen té sa alé Danmaskòs.
13 Wa mwen, lè mwen té asou chimen-an, i té bò midi kon sa, mwen wè on klèté ki sòti an syèl-la ki té ka kléwé plis pasé sòlèy-la épi i kléwé oliwon mwen épi oliwon sé moun-an ki té ka voyajé épi mwen-an.
14 Nou tout tonbé atè, épi mwen tann on vwa palé ban mwen an langaj sé Jwif-la épi i di mwen, 'Sòl, Sòl, pouki ou ka pèsikité mwen? Ou ka fè mal bay kò'w menm kon on bouwik ki ka voyé pat dèyè baton mèt li.'
15 "Mwen di, 'Ki moun ou yé, Mèt?'
"Épi Senyè-a wéponn, i di, 'Mwen sé Jézi, moun-an ou ka pèsikité-a.
16 Lévé doubout asou pyé'w paski mwen ja pawèt douvan'w pou chwazi'w kon sèvant mwen épi pou'w sa di lézòt moun sa ou ja wè mwen fè jòdi-a épi sa ou kay wè an tan ki kay vini.
17 Épi mwen kay chapé'w anba lanmen sé moun ou-an épi anba lanmen sé moun lòt nasyon-an. Mwen kay voyé'w
18 pou'w sa ouvè zyé yo pou fè yo tounen kont nwèsè pou klèté, pou tiwé yo anba pouvwa Satan pou vin jwenn Bondyé. Kon sa lè yo méte lafwa yo an mwen, Bondyé kay pawdonnen péché yo épi yo kay jwenn

an plas anpami sé moun-an Bondyé ja chwazi-a.'

Pòl Palé Asou Twavay Li

19 "Épi sé kon sa, Wa Agripa, mwen pa dézobéyi vizyon-an mwen té wè sòti an syèl-la.
20 Pwèmyéman mwen pwéché an Danmaskòs, épi mwen pwéché Jérouzalèm épi apwé sa an tout péyi Joudiya, épi mwen pwéché bay sé moun lòt nasyon-an tou. Mwen di yo tounen hòd péché yo épi vin jwenn Bondyé, épi fè bagay pou moutwé lavi yo ja chanjé.
21 Pou wézon sala, sé Jwif-la méte lanmen anlè mwen an Kay Bondyé-a épi yo té éséyé tjwé mwen.
22 Mé pou jis jòdi-a Bondyé ka édé mwen, épi sé pou sa mwen douvan'w ka bay témwenyaj sala, ni pou gwan ni pou piti. Sa mwen ka di-a sé menm sé bagay-la sé pwòfèt-la épi Moziz té di ki kay fèt-la.
23 Yo té di Jézi Kwi ni pou soufè épi i kay pwèmyé moun pou wésisité, pou sa moutwé sé Jwif-la épi sé moun-an ki pa Jwif-la klèté-a."

24 Paditan Pòl té ka palé kon sa pou fè défans kò'y, Fèstòs hélé dèyè'y, i di, "Pòl, ou fou! Ou ja étidyé twòp épi sa fè'w fou!"

25 Pòl wéponn, i di, "Mwen pa fou, Èksélans Fèstòs! Sa mwen ka di-a vwé! Sa sé pa pawòl kouyon!
26 Wa Agripa konnèt tout sé bagay sala mwen ka di-a, épi sé pou sa mwen pa pè palé ba li. Mwen asiwé i konnèt tout sé bagay sala, paski yo pa té fèt an séwan.
27 Wa Agripa, ou kwè sa sé pwòfèt-la ékwi-a? Mwen sav ou kwè!"
28 Wa Agripa wéponn, i di, "Pòl, ou kwè an ti mouman sala ou sa fè mwen vini an Kwityen otan ézé?"

29 Pòl di, "Menm si sé atjwèlman ében pli ta, mwen ka pwédyé bay Bondyé, ni pou'w ni pou zòt tout ki ka kouté mwen jòdi-a, pou yon lè zòt kay vini menm kon mwen menm — antiwan pou sé chenn sala mwen ni an lanmen mwen-an!"
30 Lè sala wa-a, gouvènè-a épi Bènis épi sé lézòt-la lévé
31 épi lè yo té ka alé, yo di bay yonn a lòt, "Nonm sala pa fè anyen ki méwité lanmò ni méte'y an pwizon."
32 Épi Agripa di Fèstòs, "Ou té sa ladjé nonm sala si i pa té di i vlé ay plédé plent li douvan Wa Siza."

27

Yo Voyé Pòl Alé An Vil Ronm

1 Lè yo désidé pou fè nou pwan batiman pou alé péyi Itali, yo pwan Pòl épi déotwa lézòt pwizonnyé épi ladjé yo an lanmen Jouliyòs, an chèf an gany sé sòlda-a yo ki té ka kwiyé Batalyon Siza-a.
2 Nou batjé an batiman ki té sòti Adranmitiyòm épi i té pawé pou alé an difé wan plas an Écha, kon sa nou pati alé. Aristakòs té épi nou. I té sòti an vil Tèsalonnika ki an Masédonnya.
3 An li denmen nou wivé Sidon, épi Jouliyòs té bon pou Pòl. I kité'y alé atè pou'y ay wè jan'y, pou yo té sa ba li sa i té bizwen.
4 Nou pati ankò épi van-an té tèlman kont nou, nou té ni pou pasé bò péyi Sayprès koté van-an pa té ka vanté tèlman fò-a.
5 Nou twavèsé lanmè-a douvan Silisiya épi Panfiliya, épi nou kòsté an vil Mira ki an Lisya.
6 Lè nou wivé la, chèf sòlda-a jwenn on batiman ki té sòti Alèkzandriya ki té ka alé Itali, kon sa i batjé nou abò-a.
7 Batiman-an alé dousman pou tibwen jou, épi nou té ni an chay twaka, mé alafen nou wivé bò vil Nidous. Van-an pa té ka kité nou alé pli lwen an diwèksyon sala, kon sa nou pasé anba bouden Krit, koté van-an pa té ka vanté-a jis tan nou pasé bò Kap Salmonn.
8 Nou pasé tou pwé tè, mé nou té ni an chay twaka jis tan nou wivé adan on plas yo ka kwiyé Bon Lawad, tou pwé vil Lasi-a.
9 Nou té ja pèdi tibwen tan, épi jou-a sé Jwif-la té ka wèsté san manjé pou sélébwé pawdonnasyon péché-a té ja pasé. Lè sala i té ja vini danjéwé an chay pou té kontiné asou voyaj-la. Kon sa Pòl ba yo an bon konsèy,
10 i di yo, "Mésyé, mwen wè voyaj nou kay danjéwé an pil pou nou. Nou kay pèd

batiman-an épi chay-la ki andidan'y-lan, épi jis moun ki kay mò tou."
11 Mé chèf sòlda Ronm-lan té ni pli konfyans an pawòl kaptenn-an épi mèt batiman-an pasé an pawòl Pòl.
12 Lawad-la sé pa té an bon lawad pou pasé tan fwédi-a, kon sa pwèskè tout sé nonm-lan té vlé pwan chans-lan pou pati alé pou nou wivé Finiks si i té posib, pou nou té sa pasé tan fwédi-a la. Finiks sé on vil ki an Krit. La té ni an lawad ki té ni dé difé wan diwèksyon, yonn asou gòch sòlèy kouchan épi yonn asou dwèt sòlèy kouchan.

Mové Tan-an Anlè Lanmè-a

13 An ti van koumansé vanté pa anba, épi sé nonm-lan té kwè yo té kay sa wivé Finiks, kon sa yo lévé tjò fè-a ki ka tjenbé batiman-an épi yo voyajé tou pwé péyi Krit.
14 Mé adan an ti mouman an gwo van mové tan sòti pa anlè tè-a ka désann, van sala té sòti asou gòch sòlèy lévan.
15 Van-an pwan batiman-an, épi lè yo wè i té enposib pou yo té kondwi batiman-an an van-an, yo kité van-an mennen yo alé koté i té vlé.
16 Lè nou wivé an bout ti lilèt-la yo ka kwiyé Kòda-a, nou jwenn an ti soulajman, épi apwé an chay twaka nou chapé ti kannòt-la ki té bò batiman-an.
17 Yo hédi kannòt-la mouté abò-a, épi yo mawé kòd byen séwé tout oliwon batiman-an pou'y pa té sa kwazé. Yo kwè batiman-an té kay touché sab bò Libya, kon sa yo bésé vwèl-la épi yo kité van-an mennen yo alé.
18 Van mové tan-an kontiné ka bat nou pli wèd toujou, kon sa an li denmen yo koumansé jété chay ki té abò batiman-an an dlo.
19 Jou apwé sa, yo jété adan sé ikwipman-an ki té an batiman-an an dlo èk lanmen yo.
20 Nou pa té ka wè ni sòlèy ni étwal pou konmen jou, épi van mové tan-an kontiné ka vanté fò toujou, épi nou pa té wè pyès mannyè nou té kay chapé.
21 Apwé sé nonm-lan té wèsté an chay tan san manjé, Pòl doubout douvan yo épi i di yo, "Mésyé, zòt té sipozé kouté mwen lè mwen té di zòt pa kité Krit. Nou pa té kay jwenn otan donmaj épi nou pa té kay pèd otan bagay.
22 Mé atjwèlman mwen ka di zòt pwan tjè! Pa yonn an zòt ki kay pèd lavi'y. Sé batiman-an yonn nou kay pèd.
23 Mwen konnèt sa, paski yè òswè Bondyé ki mèt-la mwen ka sèvi-a, voyé on nanj pawèt douvan mwen.
24 I di mwen, 'Pòl, pa pè! Ou ni pou wivé douvan Siza, épi pou lapéti'w Bondyé kay sové lavi tout sé moun-an ki ka voyajé épi'w-la.'
25 Kon sa mésyé, pwan tjè, paski mwen asiwé Bondyé kay fè tout sa i di mwen-an,
26 mé van-an kay voyé batiman-an alé asou tè."
27 I té ni katòz nwit dépi van-an té ka mal-mennen nou an Lanmè Mèditaréniyann-an. Lè i wivé bò mennwit kon sa, sé nonm-lan ki té ka navidjé batiman-an, yo apèsivwè yo té ka wivé tou pwé tè.
28 Kon sa yo ladjé an kòd ki té ni an plon mawé adan'y épi yo jwenn la té ni ven (20) bwas dlo. Lè yo alé pli douvan, yo ladjé kòd-la désann ankò épi yo jwenn i té bò kenz (15) bwas dlo.
29 Yo té pè batiman-an té kay kwazé asou kayè-a, kon sa yo ladjé kat tjò fè pa an bout batiman-an épi yo té ka mandé pou jou ouvè.
30 Sé nonm-lan ki té ka navidjé batiman-an té vlé tiwé kò yo abò batiman-an, kon sa yo ladjé ti kannòt-la an dlo pou yo fè akwèdi sé tjò fè yo té kay mawé an lavan batiman-an.
31 Kon sa Pòl di chèf sòlda Ronm-lan épi sé sòlda-a, "Si sé nonm sala pa wèsté abò batiman-an, zòt pyès pa kay chapé!"
32 Lè Pòl di yo sa, sé sòlda-a koupé kòd-la ki té tjenbé ti kannòt-la épi yo kité van-an chayé'y alé.
33 Lè jou té ka alé pou ouvè, Pòl ank-ouwajé yo tout pou manjé. I di, "Jòdi-a ka bay katòz jou dépi zòt ka èspéyé, épi zòt p'òkò manjé anyen.
34 Souplé, manjé tak manjé atjwèlman. Zòt kay bizwen'y pou viv. Pa menm on bwanch an chivé zòt ki kay pèd."
35 Apwé Pòl fin di yo sa, i pwan pen épi i wimèsyé Bondyé douvan yo tout épi i kasé'y épi i koumansé manjé.

36 Lè yo wè sa, yo tout pwan tjè épi yo
menm koumansé manjé.
37 La té ni dé san swasant sèz (276) an nou
ki té abò batiman-an.
38 Lè tout moun fin manjé bouden yo
wèd, yo jété lèstan sé gwenn-an an lanmè-
a pou té sa fè batiman-an pli léjè.

Batiman-an Kwazé

39 Lè jou ouvè, yo pa té sav ki tè yo té wè-
a, mé yo wè on lans ki té ni bèl sab, kon sa
yo désidé yo kay éséyé fè batiman-an antwé
asou sab-la.
40 Kon sa yo koupé kòd-la ki té ka tjenbé
sé tjò fè-a épi yo kité'y an dlo-a. Menm
lè-a, yo démawé kòd-la ki té ka mawé sé
gouvènay-la,* épi yo hosé vwèl-la ki té dou-
van batiman-an, pou van-an té sa pousé
batiman-an alé atè, épi yo alé douvan.
41 Mé batiman-an mouté asou an koté ki
plat. Bout douvan-an pwi épi i pa té sa alé
pyès koté, épi a menm lè-a sé gwo lanm-lan
té ka kwazé bout dèyè-a.
42 Sé sòlda-a fè on plan pou yo tjwé tout
sé pwizonnyé-a pou yo pa té sa najé atè épi
chapé kò yo,
43 mé chèf sòlda Ronm-lan anpéché yo
fè sa paski i té vlé sové Pòl. Kon sa i
konmandé tout sa ki sa najé pou soté an dlo
pwèmyé épi najé atè,
44 épi sé lézòt-la kay swiv yo. Yo kay
tjenbé planch ében lézòt mòso bwa ki sòti
an batiman-an. Épi sé kon sa nou tout wivé
atè byen.

28

Sa Ki Wivé Pòl An Péyi Malta

1 Lè nou fin chapé, nou vin apwann yo té
ka kwiyé plas sala Malta,
2 épi sé moun-an ki té ka wèsté la-a té bon
pou nou. Lapli koumansé kwévé épi i té
ka fè fwèt, kon sa yo limen an gwo boukan
difé ban nou épi yo wisivwè nou tout.
3 Pòl anmasé on patjé bwa pou'y té mété
anlè difé-a. Menm kon i ka fè sa, on sèpan
sòti an patjé bwa-a lè i santi chalè-a épi i
mòdé Pòl an lanmen'y.
4 Lè sé moun péyi-a wè sèpan-an ka pann
an lanmen Pòl, yo di bay yonn a lòt, "Nonm
sala oblijé sé on nonm ki ja tjwé moun.
Menm si i pa mò an lanmè-a, Jistis* pa kay
kité'y chapé."
5 Mé i soukwé sèpan-an an difé-a, épi
anyen pa wivé Pòl.
6 Sé moun-an té ka èspéyé pou'y té anflé
ében pou'y té tonbé atè-a épi mò, mé lè yo
wèsté an chay tan épi yo pa wè sa fèt, yo
chanjé lidé yo épi yo di, "Nonm sala sé an
bondyé!"
7 Tou pwé koté nou té yé-a, té ni on bita-
syon ki sété sa Poublyòs, pli gwo chèf an
plas-la. I wisivwè nou byen, épi pou twa
jou nou wèsté lakay li kon jan'y.
8 Papa Poublyòs menm té malad, i té
kouché épi yon lafyèv épi i té ni wilachman.
Kon sa Pòl antwé an chanm-lan koté i té yé-
a, épi apwé i pwédyé, i mété lanmen'y anlè
nonm-lan épi i djéwi'y.
9 Lè Pòl fè sa, tout sé lézòt moun-an ki té
malad an péyi-a té ka vini, épi i djéwi yo.
10-11 Yo ban nou an chay kado. Nou wèsté
la pou twa mwa, épi avan nou pati, yo batjé
tout sa nou té kay bizwen pou voyaj-la.

Pòl Wivé An Vil Ronm

Nou batjé an batiman yo té ka kwiyé
Jimo-a, ki té sòti Alèkzandriya. I té pasé sézon
fwédi-a an plas-la koté nou té yé-a.
12 Nou wivé an vil Sirakyouz épi nou
wèsté la pou twa jou.
13 Lè nou kité la, nou kontiné voyaj-la
épi nou wivé an vil Règiyim. An li denmen
nou pati, épi on van koumansé vanté asou
gòch sòlèy kouché, épi jou apwé sa nou wivé
Poutiyoli.
14 La nou jwenn épi déotwa fwè, épi yo
mandé nou pou wèsté épi yo pou yon
simenn, épi sé kon sa nou wivé an vil
Ronm.
15 Sé fwè-a ki té an vil Ronm-lan té tann
nou té ka vini, épi yo vini jwenn nou jis
laplas Apiyòs épi an vil Twa Kabawé-a. Épi
lè Pòl wè yo, i wimèsyé Bondyé, épi sa té
ankouwajé'y an chay.
16 Lè nou wivé an vil Ronm, yo bay Pòl
pèwmisyon pou'y wèsté pa kò'y, mé yo mété
an sòlda pou té sa véyé'y.

* **27:40** ***gouvè****nay.* Gouvènay sé an gwo tjò bwa plat ki dèyè batiman-an yo ka sèvi pou tounen batiman-an. * **28:4** ***Jistis.*** Sé moun-an kwè i sété an bondyé ki ka pini moun ki mové.

Pòl Pwéché An Vil Ronm

17 Apwé twa jou, Pòl kwiyé tout chèf sé
Jwif-la ki té an vil Ronm-lan ansanm. Lè yo
té asanblé, Pòl di yo, “Fwè mwen, magwé
mwen pa fè anyen kont sé moun nou-an
ében anyen kont twadisyon gwan gwan-
papa lontan nou, sé Jwif-la an Jérouzalèm
awété mwen épi yo ladjé mwen an lanmen
sé jan Ronm-lan.
18 Lè yo fin kwèsyonnen mwen, yo té vlé
ladjé mwen paski yo di yo pa wè mwen fè
anyen pou mwen méwité lanmò.
19 Mé sé Jwif-la té kont sa épi yo fòsé
mwen pou mwen té mennen plent mwen
bay Wa Siza, magwé mwen pa ni pyès ak-
izasyon kont sé moun mwen-an.
20 Sé pou sé wézon sala mwen mandé pou
wè zòt épi palé bay zòt. Yo méte mwen an
chenn sala pou lapéti sovè-a sé jan Izwayèl-
la ka èspéyé èk konfyans-lan.”
21 Sé Jwif vil Ronm-lan di Pòl, “Nou pa
wisivwè pyès lèt ki sòti Joudiya konsèné’w,
ni pyès sé moun nou-an pa sòti la épi pyès
nouvèl, ni yo pa di anyen ki mové asou’w.
22 Mé nou kay vlé konnèt ki sa ki an
lidé’w, paski nou konnèt toupatou moun
ka palé kont gany-lan ou andidan’y-lan.”
23 Kon sa yo méte on dat pou yo asanblé
ansanm, épi jou sala pli moun vini koté
Pòl té ka wèsté-a. Pòl pwan dépi bonmaten
pou jis òswè épi i wakonté yo mannyè nèf-
la Bondyé ka kondwi sé moun li-an. I éséyé
fè yo kwè an Jézi lè i té ka enstwi yo tout sé
bagay-la Moziz épi sé pwòfèt-la ékwi an sé
liv yo-a.
24 Adan sa ki té la-a té kwè sa Pòl di-a, mé
adan pa té kwè.
25 Lè yo pati, yo té ka chikannen anpami
yo paski Pòl té di yo dènyé ti bagay sala, i di,
“Lèspwi Bondyé byen palé lè i té bay pwòfèt
Izaya konmisyon-an bay gwan gwanpapa
lontan zòt. Mi sa i té di:
26 ‘Alé koté sé moun sala épi di yo,
“Ou kay kouté èk kouté, mé ou pa kay
konpwann.
Ou kay gadé èk gadé,
mé ou pa kay wè.”
27 Paski sé moun sala ja fèmé lidé yo,
yo ja fèmé zòwèy yo,
épi yo ja fèmé zyé yo.
Si pa té sa, zyé yo té kay wè,
zòwèy yo té kay tann,
lidé yo té kay konpwann,
épi yo té kay vin jwenn mwen,
épi mwen té kay djéwi yo.’
Sé Bondyé menm ki di sa.”
28 Épi Pòl di yo, “Mwen vlé’w sav Bondyé
ja voyé konmisyon salvasyon’y bay sé
moun-an ki pa Jwif-la. Yo kay kouté.”
29 [Lè Pòl fin di yo sa, sé Jwif-la kité épi yo
té ni an mové chikann anpami yo.]
30 Pou dé lanné Pòl wèsté adan an kay i
té ka lwé, épi i wisivwè tout moun ki té ka
vini wè’y
31 épi i enstwi yo konsèné Senyè Jézi Kwi.
Épi i pwéché asou mannyè nèf-la Bondyé ka
kondwi sé moun li-an. I pa té ni pyès lapè
lè i té ka pwéché, épi pyèsonn pa chaché’y
kont.

Lèt-la Pòl Ékwi Bay Légliz Ronm-lan

Sété zapòt Pòl ki ékwi lèt sala. I ékwi'y bay sé ich Bondyé-a ki té an légliz-la an vil Ronm-lan. Légliz sala té ni pli moun ki pa Jwif, magwé i té ni an bon lavi Jwif osi. An lèt sala Pòl pwézanté Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi bay sé moun-an. I moutwé yo osi mannyè an nonm sa vini dwèt épi Bondyé, menm si i sé Jwif ében i pa Jwif.

Nou kwè Pòl té ékwi lèt sala pou difé wan wézon:

1. Pou té sa pwépawé sé moun-an kon i té ni pou vini wè yo touswit-la épi pou i té sa di yo konsèné plan-an i té fè pou i sa alé Èspany-lan.

2. I té ékwi yo kon sa i té kay sa pwézanté plan salvasyon-an ba yo adan an mannyè ki té byen senp kon yo p'òkò té wisivwè pyès lésisyon an lanmen an zapòt avan.

3. I té vlé èspliké wilasyon-an ant Jwif épi moun ki pa Jwif adan gwan plan-an Bondyé té fè pou sové nonm-lan. Sé moun-an ki té ka kwè-a mé yo pa té Jwif-la té vlé widjèkté sé Jwif-la paski sé Jwif-la té ka kontiné swiv sé vyé lwa-a yo té ni avan-an.

An lèt sala Pòl moutwé tout nonm kondisyon yo douvan Bondyé. I twouvé tout moun Jwif kon pa Jwif sé péchè épi bizwen salvasyon. Salvasyon sala, Bondyé sèvi Jézi Kwi pou potjiwé'y, épi Jézi té fè sa lè i mò asou kwa-a. Sa sé an bagay an nonm ni pou aksèpté épi lafwa. Lafwa sé pwensip-la Bondyé ja sèvi pou aji épi tout moun.

Kon salvasyon sé koumansman chimen nèf-la, Pòl kontiné ka moutwé sé moun-an lè an moun vini kwè an Jézi, moun sala pa anba pouvwa péché, i pa anba lwa ni pouvwa lanmò ankò. Wézon-an sé sa — lè an nonm kwè an Jézi Kwi, i ka vini manché épi'y an lanmò'y épi an wézèwèksyon'y, èk sa posib paski tout moun ki ka kwè an Jézi Kwi ka wisivwè Lèspwi Bondyé.

Apwé sa Pòl moutwé yo, sé Jwif-la osi, magwé apwézan yo pa ka kwè an Jézi Kwi kon yo té sipozé fè mé yo menm ni an lè an plan pawfé-a Bondyé fè pou sové lézòm-lan.

Avan Pòl fini i plédé épi tout sa ki ka li lèt sala pou pwan lafwa-a yo ni an Jézi-a sèwyé épi pou yo menm fè sé bagay-la moun ki ka kwè an Jézi ni pou fè-a, ni an légliz-la épi an latè-a osi.

1 Sé mwen Pòl, ki an sèvant Jézi Kwi Bondyé kwiyé pou vini an zapòt épi i chwazi mwen pou pwéché Bon Nouvèl-la.

2 Bondyé té ja pwonmèt Bon Nouvèl-la an chay tan ki pasé, lè i té fè sé pwòfèt-la matjé'y adan lévanjil-la.

3-4 Bon Nouvèl sala sé konsèné Gason'y Jézi Kwi Senyè nou ki té désandan Wa David an lachè-a, mé sé Lèspwi Bondyé ki ba li pouvwa lè i wésisité hòd lanmò pou i té sa kondwi kon Gason Bondyé.

5 Bondyé sèvi Jézi Kwi pou fè mwen wisivwè lagwas épi pwivilaj-la pou vini an zapòt, kon sa pou lapéti Jézi, mwen té kay sa kwiyé moun adan tout nasyon pou vini kwè épi méte lafwa yo an Bondyé.

6 Épi zòt osi anpami sé nasyon sala, zòt Bondyé ja kwiyé-a pou vini sa Jézi menm-lan.

7 Épi sé kon sa mwen ka ékwi zòt tout an vil Ronm, zòt Bondyé kontan an chay-la épi i ja kwiyé pou vini moun li menm-lan.

Mwen ka mandé Bondyé Papa nou épi Jézi Kwi Senyè pou bay zòt lagwas épi lapé.

Pòl Wimèsyé Bondyé

8 Pwèmyéman mwen ka wimèsyé Bondyé an non Jézi Kwi pou zòt tout, paski nouvèl-la konsèné lafwa zòt ka simen an tout latè-a.

9 Bondyé sé témwen mwen. Sé li mwen ka sèvi épi tout tjè mwen kon mwen ka pwéché Bon Nouvèl-la konsèné Gason'y-lan, épi i sav mwen ka toujou pwédyé bay zòt.

10 Mwen toujou ka mandé'y si i sa kité mwen vini wè zòt.

11 Mwen vlé wè zòt an chay kon sa zòt sa jwenn an bennédiksyon ki kay fè lafwa zòt vini fò.

12 Sa mwen vlé di-a sé sa, nou kay édé lafwa yonn a lòt vini fò, ni lafwa mwen épi lafwa zòt osi.

13 Mwen vlé zòt sav, fwè èk sè, sété toujou antansyon mwen pou vini wè zòt mé mwen p'òkò té sa vini. Mwen vlé fè moun

anpami zòt swiv Jézi menm kon mwen ja fè
anpami sé lézòt nasyon-an.
14 Mwen ni an obligasyon pou tout
moun, ni sa ki savan kon sa ki sovay, sa ki
endiké kon sa ki pa endiké.
15 Sé sa ki fè mwen anvi pwéché Bon
Nouvèl-la bay zòt ki ka wèsté an vil Ronm
osi.

Pouvwa Bon Nouvèl-la

16 Mwen pa hont pyès pou Bon Nouvèl
sala, paski sa sé pouvwa-a Bondyé ja sèvi
pou sové tout moun ki ka kwè, pou sé Jwif-
la pwèmyéman épi sé sa ki pa Jwif-la osi.
17 Paski an Bon Nouvèl-la Bondyé ja
wévélé mannyè i ka méte nonm dwèt épi'y.
Épi mannyè-a i ka méte nonm dwèt épi'y-
la dépan asou lafwa nonm, épi sé asou
lafwa tousèl. Kon lévanjil-la di, "Nonm-lan
Bondyé ja méte dwèt épi'y-la kay viv lavi'y
épi lafwa."

Tout Moun Koupab Douvan Bondyé

18 Paski waj Bondyé ja wévélé sòti an syèl
kont tout moun ki pa ni Bondyé an lavi yo,
kont tout mové bagay nonm ka fè épi sé
sa ki sèvi movèzté yo-a pou anpéché moun
konnèt lavéwité-a.
19 Sa an moun pé konnèt konsèné Bondyé
byen senp pou yo, paski Bondyé ja moutwé
yo aklè.
20 Dépi tan Bondyé fè latè-a, moun sa kon-
pwann aklè mannyè pouvwa'y pa sa jan-
men fini épi i sé vwéman Bondyé. Sé kalité
mannyè sala ou sa konpwann li byen.
Moun sa konnèt sé bagay sala konsèné
Bondyé asou sé bagay-la Bondyé ja fè-a.
Pou wézon sala moun pa sa ni pyès èskiz
pou sé bagay-la yo ka fè-a.
21 Menm si yo sav ki moun Bondyé yé, yo
pa ka ni ba li lonnè kon Bondyé-a yo sav i
yé-a, ében wimèsyé'y. Mé sa yo ka katjilé sé
bétiz tousèl, épi lidé yo ki té vid-la ja plen épi
nwèsè.
22 Yo di yo ni lasajès, mé yo kouyon pasé
ki.
23 Yo doubout adowé Bondyé-a ki pa ka
janmen mò-a pou adowé imaj nonm fè ki
ka sanm moun, jibyé, zannimo épi sèpan.
24 Épi pou wézon sala Bondyé ja abandon-
nen yo adan menm vyé konmès-la ki an tjè
yo-a, pou yo fè malpwòpté épi yonn a lòt.
25 Épi menm mannyè-a yo wifizé kwè
lavéwité-a konsèné Bondyé-a, sé menm
mannyè yo vini kwè mansonj. Épi yo alé
adowé épi obéyi bagay Bondyé fè pito yo
adowé Bondyé menm, ki fè tout bagay-la
épi ki méwité pou moun adowé'y pou lavi
diwant-lan. Ensiswatil.
26 Pou menm wézon sala Bondyé aban-
donnen yo adan vyé dézi honté yo-a.
Sé madanm-lan menm, yo gaté mannyè
Bondyé té méte pou yo fè zafè yo-a, épi yo
ka kouché épi yonn a lòt adan an mannyè
ki pa natiwèl.
27 Épi sé nonm-lan osi, yo doubout dòmi
épi madanm èk yo vlé nonm kon yo pou
madanm yo. Nonm ka fè tout sòt kalité
malpwòpté épi yonn a lòt. Épi pou lapéti sa,
Bondyé pini yo menm kon yo té méwité pou
mové mannyè-a yo konpòté kò yo-a.
28 Sé pa sa tousèl: Kon yo pa té kwè i
nésésè pou konnèt Bondyé, Bondyé aban-
donnen yo épi vyé lidé sal yo-a, èk sé pou
wézon sala yo ka fè tout vyé bagay ki pa bon
pou fè-a.
29 Lavi yo plen épi tout sòt kalité movèzté:
Yo méchan, yo vowas, yo benyen vis, yo
jalou an chay, yo ka tjwé, yo ka goumen, yo
ka kwennen, yo pa sa dakò épi moun, yo ka
malpalé,
30 yo ka sali non lézòt, yo hayi Bondyé, yo
ka ensilté moun, yo benyen lògèy, yo bava,
yo ka katjilé pli mannyè pou fè movèzté, yo
ka dézobéyi manman yo épi papa yo,
31 yo kouyon, yo pa ka tjenn pwonmèt yo
épi yo ka twété moun kon zannimo kon yo
menm yé.
32 Magwé yo sav Bondyé ja di sé moun-
an ki ka fè sé bagay sala méwité mò, sé
pa kontiné yo ka kontiné fè sé bagay sala
tousèl, mé yo ka jik ankouwajé lòt moun
pou fè yo osi.

2

Jijman Bondyé

1 Kon sa zòt pa ni pyès èskiz, zòt tout ki
ka jijé-a, mwen pa mélé ki moun ou yé. Lè
ou jijé an lòt moun, kon ou ka pasé jijman
asou'y-la, ou ka kondanné kò'w, paski ou ki
jij-la ka fè sé menm bagay-la.

2 Nou sav lè Bondyé ka jijé sé moun-an ki
ka fè sé bagay sala, i ka jijé dwèt.
3 Ès si ou kwè, ou majò sala ki ka jijé-a, lè
ou pasé jijman asou sé moun-an ki ka fè sé
bagay sala épi ou ka fè sé menm bagay-la,
ou kay chapé jijman Bondyé?
4 Magwé nou sav Bondyé ni an tjè fèb
pou nou, épi i pa pwésé pou jijé èk i ni
pasyans, mé wannman zòt pa ka pwan sa
pou anyen. Ès si zòt p'òkò wéyalizé wézon-
an Bondyé otan bon pou nou-an sé paski i
vlé nou wépanti?
5 Mé kon tjè'w épi tèt ou wèd otan-an,
ou ka asanblé waj Bondyé kont kò'w asou
jou sala lè tout moun kay konpwann mizi
faché Bondyé faché épi mannyè jijman'y
toujou dwèt-la.
6 Bondyé kay bay tout moun sa yo méwité
asou twavay-la yo ja fè-a.
7 Sé sa ki ni pasyans kon yo ka chaché
pou sé bèl bagay-la Bondyé kay di konsèné
yo an dènyé tan-an épi lonnè-a i kay ba yo-a,
yo kay jwenn lavi étonnèl.
8 Mé sé sa ki ka gadé pou lantéwé yo
tousèl-la, épi pito yo obéyi lavéwité yo ka
obéyi movèzté-a, Bondyé kay vidé tout waj
li asou yo.
9 La kay ni asé twibilasyon épi soufwans
pou tout moun ki ka fè movèzté, pou sé
Jwif-la avan, épi pou sé sa ki pa Jwif-la osi.
10 Mé pou sé sa ki ka fè bon-an, Bondyé
kay di tout bèl bagay konsèné yo, épi i kay
ba yo lonnè èk lapé, sé Jwif-la avan épi sé sa
ki pa Jwif-la osi,
11 paski Bondyé ka twété tout moun
menm mannyè.
12 Sé sa ki péché paski yo pa té sav sa lwa-
a di-a kay péwi menm si yo pa té konnèt
lwa-a, épi tout sa ki péché lè yo té konnèt
lwa-a, Bondyé kay sèvi menm sé bagay-la
ki ékwi an lwa-a pou jijé yo.
13 Bondyé pa ka mété moun dwèt épi'y
paski yo ka kouté lè lwa-a ka li, mé i ka
mété moun dwèt épi'y lè yo fè sa lwa-a di
yo pou fè.
14 Sé nasyon-an ki pa Jwif-la, ki pa menm
ni lwa-a, lè lidé yo ka di yo fè sé bagay-la
lwa-a ka di moun pou fè-a, yo ka moutwé
kon sa yo sav ki sa an moun ni pou fè épi sa
i pa pou fè, menm si yo pa té ni lwa-a ékwi.
15 Yo ka moutwé ankò, sa lwa-a ka di pou
fè-a ékwi an tjè yo. Konsyans yo menm ka
tèstifyé sa vwé, épi délè lidé yo ka di yo yo
fè an bagay ki pa bon, épi an lòt lè i ka di yo
sa yo fè-a bon.
16 Épi sa kay vini aklè asou jou-a Bondyé
kay sèvi Jézi Kwi pou jijé tout sigwé
nonm, menm kon Bon Nouvèl-la mwen ka
pwéché-a di.

Sa Lwa-a Di Konsèné Sé Jwif-la

17 Bon, ou menm ki kwiyé kò'w an
Jwif, épi ki ka dépan asou lwa-a, épi ki ka
bavadé tèlman konsèné wilasyon-an ou ni
épi Bondyé-a,
18 épi ou sav ki sa Bondyé vlé'w fè, épi ou
ja aksèpté sé bagay-la ki pli bon-an paski
lwa-a ja moutwé'w sé bagay sala,
19 épi si ou asiwé ou sa moutwé moun ki
avèg chimen-an, épi ou sé klèté pou sé sa ki
an nwèsè-a,
20 ou sé yonn ki ka enstwi sa ki kouyon
épi sa ki manmay toujou, anfen ou asiwé,
paski ou ni lwa-a, ou konnèt tout bagay
byen épi sa ou di sé lavéwité fyèplé —
21 ou apwézan ki ka enstwi lézòt-la, ès si
ou pa sa enstwi kò'w? Kon ou ka di an
moun pa ni pou vòlè-a, ès si ou menm ka
vòlè?
22 Ou di an moun pa sipozé fè adiltè
kouman. Ès si ou menm ka fè adiltè? Ou
ki pa sa sipòté fo bondyé-a, ès si ou ka kasé
kay sé fo bondyé sala épi vòlè bagay adan
yo?
23 Ou ki ka bavadé konsèné lwa-a, ès si ou
ka annékòz moun pou déwèspèkté Bondyé
paski ou menm ka kasé lwa-a?
24 Kon lévanjil-la di, "Sé pou lapéti zòt,
sé nasyon-an ki pa Jwif-la ka ensilté non
Bondyé."
25 Sèl mannyè sikonsizyon sa bennéfis an
moun sé si i ka tjenn lwa-a, mé si i kasé lwa-
a sikonsizyon'y-lan pa kay sinifyé'y anyen.
26 Kon sa si an moun ki pa sikonsayz ka
tjenn lwa Bondyé, Bondyé ka gadé moun
sala menm kon an moun ki sikonsayz.
27 Sa ki pa sikonsayz-la mé yo ka obéyi
lwa-a kay kondanné zòt, paski menm si zòt
ni lwa-a matjé épi zòt sikonsayz, zòt ka kasé
lwa-a toujou.

28 Sé pa paski ou ka gadé kon an Jwif ou
sé an Jwif pou vwé. Ni kon ou sikonsayz-la
ou sé vwéman an Jwif.
29 Okontwè ou sé an Jwif pou vwé épi
ou sikonsayz pou vwé lè ou bay Bondyé
tjè'w. Lwa-a ki matjé-a pa sa fè sa. Sé Lèspwi
Bondyé tousèl ki ka fè sa. Épi sé Bondyé
épi pa lòt nonm ki ka bay an nonm kon sa
lonnè.

3

1 Ki lavantay ou ni si ou sé an Jwif, ében
ki valè ki an sikonsizyon?
2 I ni an chay lavantay an sa.
Pwèmyéman, Bondyé bay sé Jwif-la lévanjil-
la pou yo té sa pwézèvé'y.
3 Mé ki mannyè i té kay yé si adan sé Jwif-
la pa té fè sa yo té sipozé fè-a? Ès si sa kay
anpéché Bondyé fè sa i di i kay fè-a?
4 Awa! Sa Bondyé di toujou vwé menm si
tout moun sé an mantè. Kon lévanjil-la di,
"Dépi ou menm Bondyé palé,
tout moun kay wè nètaman sa ou di-a sé
lavéwité,
épi népòt lè ou fè défans kò'w,
ou kay moutwé moun sa ou fè-a dwèt."
5 Mé lè nou fè mové, si sa ka moutwé aklè
mizi dwèt Bondyé dwèt, ki sa nou kay di?
Ès si nou kay di Bondyé pa dwèt kon i ka
pini nou pou movèzté sala? (Mwen ka palé
kon an nonm té kay palé.)
6 Awa! Paski si Bondyé pa dwèt, ki man-
nyè i ka fè jijé latè-a?
7 Mé si kon mwen ka fè mové-a, sa kay
édé moun wè mizi dwèt Bondyé dwèt épi
i kay jwenn pli lonnè pou sa, pouki mwen
kondanné toujou kon an péchè?
8 Ében pouki ou pa ka annèk di toubon-
nman, "Annou fè movèzté, paski sé bonté
nou kay jwenn?" Pou byen di'w, an chay
moun ka ensilté mwen épi yo ka sali non
mwen pou sa, paski yo di sé sa mwen ka
pwéché. Kanmenm Bondyé kay kondanné
sé moun sala menm kon yo méwité.

Pyèsonn Pa Ka Toujou Fè Sa Ki Dwèt

9 Ki sa nou sa di pou vwé? Nou sé Jwif-
la pli mèyè pasé sé sa ki pa Jwif-la? Awa!
Paski fini nou fini moutwé mannyè nou
tout, Jwif kon sa ki pa Jwif, anba pouvwa
péché.
10 Kon i ékwi an lévanjil,
"La pa ni pyèsonn ki ka viv dwèt, pa menm
yonn.
11 La pa ni pyèsonn ki ka konpwann.
La pa ni pyèsonn ki ka gadé pou
Bondyé.
12 Yo tout ja tounen do yo asou Bondyé,
yo pyès pa vo anyen.
Pyèsonn pa ka fè sa ki bon, pa menm yonn.
13 Lè yo ouvè bouch yo pou palé,
i menm kon an twou ki ouvè an tè-a
pou valé moun.
Épi yo ka sèvi lanng yo pou toujou kwennen
moun.
Dèyè lèv yo ni vlen menm kon an
danjéwé sèpan.
14 Tout lè yo ouvè bouch yo pou palé, yo
toujou ka jiwé,
épi pawòl yo toujou anmè.
15 Yo ka gadé pou tout ti chans yo jwenn
pou yo sa tjwé moun,
16 Toupatou yo pasé yo ka kité an ling mizè
épi soufwans.
17 Yo pa konnèt ki mannyè pou viv an lapé.
18 Konsyans yo pa ka janmen ba yo pou yo
sa abésé kò yo douvan Bondyé."
19 Bon, nou sav tout bagay ki matjé an
lwa-a matjé bay sé moun-an ki anba lwa-
a. Kon sa pyèsonn pa sa ni an èskiz, épi nou
kay wè mannyè tout latè-a koupab douvan
Bondyé.
20 Menm si an moun fè sa lwa-a di'y pou
fè, sa pa vlé di moun sala dwèt épi Bondyé.
Okontwè sa lwa-a ka fè sé sa: I ka fè moun
sav yo sé péchè.

Mannyè Bondyé Mété Nonm Dwèt Épi'y

21 Mé apwézan Bondyé té ja wévélé man-
nyè-a i ka mété moun dwèt épi'y-la épi i pa
té sèvi lwa-a pou fè sa, magwé sa ki ékwi an
lwa Bondyé-a épi osi sa sé pwòfèt-la ékwi-a
té palé konsèné sa.
22 Épi mannyè-a Bondyé ka mété an
moun dwèt épi'y-la sé lè moun sala mété
lafwa'y an Jézi Kwi, épi sé kon sa i ka fè bay
tout moun ki ka kwè an li. La pa ni pyès
difé wans,
23 paski tout moun ja péché, épi pyèsonn
pa bon asé pou fè Bondyé aksèpté'y.
24 Bondyé ja moutwé nou mizi lib lagwas
li lib, lè i sèvi Jézi Kwi pou mété nonm dwèt

épi'y. Épi sé Jézi Kwi menm ki ban nou libèté nou.
25 Bondyé ofè Jézi kon sa Jézi té kay
moun-an ki té kay pawdonnen péché
nonm. Jézi fè sa lè i té mò, épi péché nonm
pawdonnen lè yo méte lafwa yo an li.
Bondyé fè sa pou moutwé nou i té vlé méte
nonm dwèt épi'y. An tan avan, lè moun
péché Bondyé pwan pasyans épi yo épi i pa
di anyen.
26 Bondyé fè sa pou moutwé nou an tan-
an nou ka viv apwézan-an i menm Bondyé
ka fè sa ki dwèt, épi moun-an ki ni lafwa an
Jézi-a, i kay méte moun sala dwèt épi'y.
27 Ki wézon an nonm ni pou bavadé?
Mwen kay di i pa ni pyès wézon. Mé, i ka
swiv lwa-a, kouman. Ès si i pa sa bavadé?
Awa! Lè ou swiv lwa-a sa pa kay fè ou
vini dwèt douvan Bondyé. Sèl mannyè an
moun sa vini dwèt épi Bondyé sé lè i méte
lafwa'y an Jézi.
28 Kon sa nou ka wè nètaman sé lafwa
tousèl ki ka fè an nonm vini dwèt épi
Bondyé, épi sé pa lè i swiv lwa-a.
29 Ében ès si Bondyé sé Bondyé sé Jwif-la
tousèl épi i pa Bondyé sé sa ki pa Jwif-la?
Mé non! I sé Bondyé yo osi.
30 Bondyé sé sèl Bondyé ki ni, épi i kay
méte moun dwèt épi'y ki ou sikonsayz opa,
dépi ou méte lafwa'w an Jézi Kwi.
31 Ès si sa vlé di kon nou méte lafwa nou
an Jézi-a nou sa jéte lwa-a? Awa! Okontwè
nou ka bay lwa-a valè-a i sipozé ni-an.

4

Mannyè Abrahanm Vini Dwèt Épi Bondyé

1 Bon, nou kay gadé ki sa ki té wivé
Abrahanm gwan gwanpapa sé Jwif-la.
2 Si Bondyé méte Abrahanm dwèt épi'y
pou lapéti sa Abrahanm fè, i té sa bavadé,
mé pa douvan Bondyé.
3 Paski lévanjil-la di, "Bondyé gadé Abra-
hanm kon an moun ki dwèt douvan'y paski
Abrahanm té ni lafwa an li."
4 Bon, lè an nonm twavay, lajan-an i
jwenn-an sé pa an kado, mé sa sé lajan-an
i twavay pou-a.
5 Mé si nou gadé moun-an ki pa ka dépan
asou twavay li-a mé ka dépan asou Bondyé
ki ka méte moun ki mové dwèt épi'y-la,
nou kay wè sé lafwa moun sala Bondyé ka
konsidiwé lè i ka méte'y dwèt épi'y.
6 Nou sa wè an lévanjil-la koté Wa David
té di menm bagay-la koté i palé konsèné
mannyè nonm-lan Bondyé ja aksèpté kon
an moun ki dwèt épi'y-la kontan an chay,
magwé nonm sala pa té fè anyen pou
Bondyé té antwé an favè'y.
7 I di,
"Sé moun-an Bondyé ja pawdonnen pou
tout sé mové bagay-la yo ka fè-a épi
i ja tiwé péché yo-a kontan an chay.
8 Wi, nonm-lan Bondyé pa ka matjé
péché'y-la kontan an chay."
9 Bon, kontantman sala i ka palé
konsèné-a, ès si sé asou sé sa ki sikonsayz-
la tousèl, ében asou sé sa ki pa sikonsayz-
la osi? Nou ja moutwé koté lévanjil-la di,
"Abrahanm té kwè an Bondyé, épi kon i té
ni lafwa an Bondyé-a Bondyé aksèpté'y kon
an nonm ki dwèt épi'y."
10 Ki lè bagay sala pwan kou? Ès si sé
lè Abrahanm té sikonsayz, ében apwé i té
sikonsayz? Sé pa apwé i sikonsayz i pwan
kou, mé sé avan i té sikonsayz.
11 Épi lè Abrahanm vini sikonsayz, sikon-
sizyon sala té kon an mak pou moutwé i
sé lafwa'y ki méte'y dwèt épi Bondyé, épi
lafwa sala, i té ni'y avan i té sikonsayz.
Sé kon sa Abrahanm sé papa tout sa ki
ka kwè an Bondyé, épi Bondyé ja aksèpté
yo kon moun ki dwèt épi'y menm si yo pa
sikonsayz.
12 Abrahanm sé papa sé moun-an ki
sikonsayz-la osi, sé pa sé sa ki sikonsayz
toubonnman, mé sé sa ki ka swiv menm
chimen lafwa-a Abrahanm té swiv-la avan
i té sikonsayz-la.

Bondyé Fè An Pwonmèt Bay Abrahanm

13 Bondyé té fè an pwonmèt bay Abra-
hanm épi désandan'y ki di kon sa yo kay
éwityé latè-a. Pwonmèt sala pa té vini kon
yo té ka swiv lwa-a, mé sé kon Abrahanm
kwè an Bondyé-a, Bondyé aksèpté'y kon an
moun ki ka viv dwèt épi'y.
14 Paski si sé sa ki swiv lwa-a ki ka éwityé
latè-a, ében, lafwa pa kay ni valè-a i sipozé
ni-an, épi pwonmèt-la menm pa kay vo pa
menm dé sou tjwiv.

15 Lwa-a menm ka mennen waj Bondyé,
mé si la pa ni pyès lwa, an moun pa sa
dézobéyi lwa-a.
16 Sé sa ki fè tout bagay dépan asou lafwa-
a Abrahanm ni an Bondyé-a. Mannyè sala
pwonmèt-la Bondyé té fè-a té kay vini kon
an kado pou tout désandan Abrahanm. Sé
pa sé sa ki ka swiv lwa-a tousèl, mé osi byen
pou sé sa ki ni menm lafwa épi Abrahanm-
lan paski sé li ki papa nou tout.
17 Kon i ékwi an lévanjil-la, "Mwen ja fè'w
papa an chay nasyon." Pwonmèt sala bon
paski sé Bondyé ki fè'y, épi sa sé Bondyé-a
Abrahanm té ka kwè adan-an. Sé Bondyé
sala ki ka fè moun ki ja mò viv ankò, épi
tout sé bagay-la ou ka wè apwézan-an pa té
la avan, mé Bondyé konmandé yo pou fèt
épi tout vini fèt.
18 Koté lézòm té kay pèd tout èspwa yo,
Abrahanm kontiné ni èspwa an Bondyé, épi
sé kon sa i vini papa plizyè nasyon. Kon
Bondyé té di'y, "Sé kon sa désandan'w kay
yé."*
19 Lè Abrahanm gadé kò'y menm, i wè i
té ja tou mò, paski i té ja pwèskè yon san
lanné, épi Sara té ja bwanhany, mé magwé
tout sa i pa té pèd lafwa'y.
20 An tout sa lafwa'y pa janmen soukwé,
épi i pa janmen di Bondyé pa kay tjenn
pwonmèt li. Okontwè lafwa'y fè'y vini pli
fò épi i di, "Bondyé gwan an chay."
21 Abrahanm té asiwé Bondyé té kay sa
tjenn pwonmèt li.
22 Sé sa ki fè, "Bondyé gadé Abrahanm
kon an moun ki dwèt épi'y."
23 Bon, tjò lévanjil-la ki di Bondyé gadé'y
kon an moun ki dwèt épi'y-la pa té matjé
pou lapéti Abrahanm tousèl,
24 mé sé pawòl sala ka palé ban nou
osi, nou Bondyé kay aksèpté kon moun ki
dwèt épi'y-la paski nou kwè an Bondyé-a ki
wésisité Jézi Senyè nou òd lanmò-a.
25 Jézi jwenn lanmò'y pou lapéti péché
nou, épi i wésisité pou i té sa méte nou dwèt
épi Bondyé.

5

Apwézan Nou Dwèt Épi Bondyé

1 Bon, dépi lafwa nou ja méte nou dwèt
épi Bondyé-a, Senyè nou Jézi Kwi ka fè nou
viv an lapé épi Bondyé.
2 Sé Jézi ki fè'y posib pou Bondyé antwé
an favè nou. Épi sé kon Bondyé antwé an
favè nou-an nou ka viv jòdi-a, épi nou ka
widjèwté an chay paski nou ni èspwa nou
kay jwenn adan lonnè-a Bondyé ni-an.
3 Mé sé pa sa tousèl. Nou ka widjèwté osi
lè nou ka soufè paski nou sav soufwans ka
moutwé nou mannyè pou tjenbé wèd,
4 épi lè nou tjenbé wèd nou ka vini fò an
lèspwi nou, épi lè nou vini fò an lèspwi nou
sa ka ban nou èspwa.
5 Épi èspwa pa kay fè nou hont, paski nou
sav mizi lanmityé Bondyé ni pou nou, épi i
ja moutwé sa lè i ban nou Lèspwi'y.

Lanmityé Bondyé Pou Nou

6 Lè nou pa té sa fè anyen bay kò nou,
Jézi mò bay sé mové-a menm lè-a Bondyé té
chwazi pou sa té fèt-la.
7 Byen wa ou kay wè an moun pwan
lanmò'y bay an moun ki ka viv dwèt,
magwé pou lapéti an bon nonm an moun
pé dakò pou mò.
8 Mé Bondyé té moutwé nou mannyè i ni
lanmityé pou nou, paski nou té an péché
nou toujou lè Jézi Kwi mò ban nou.
9 Si apwézan nou ja vini dwèt épi Bondyé,
èk sé san Jézi ki koulé pou nou té sa vini kon
sa, ès si ou pa kwè Jézi kay sové nou plis
toujou anba waj Bondyé-a ki ka vini-an?
10 Si patan nou té hayi Bondyé, Gason'y
mò pou i té sa fè nou vini jan Bondyé ankò,
ében, kon nou sé jan'y apwézan-an i kay
vwéman sové nou paski i ka viv ankò.
11 Mé sé pa sa tousèl, nou ni an chay
djèwté an tjè nou paski apwézan Senyè nou
Jézi Kwi ja fè nou vini jan Bondyé.

Adanm Mennen Lanmò, Jézi Mennen Lavi

12 I sé yon nonm ki mennen péché an latè
sala, épi péché'y mennen lanmò. Bon, kon
tout moun ja péché-a, kon sa tout moun
oblijé mò.

* **4:18** ***"Sé kon sa dé****sandan'****w kay yé****."* Bondyé di Abrahanm désandan'y kay menm kon étwal ki an syèl-la.

13 Dépi avan Bondyé té bay Moziz lwa-a
jan latè-a té ja péché, mé Bondyé pa té matjé
péché yo paski la pa té ni lwa.
14 Kanmenm, lanmò té mèt lézòm dépi
tan Adanm pou jik tan Moziz. Lanmò té
ka kondwi jik anho sé moun-an ki pa té
péché menm mannyè Adanm té fè-a lè i té
dézobéyi konmandman Bondyé-a. Adan an
mannyè Adanm té kon Jézi ki té vini pli ta-
a.

Adan an mannyè Adanm té kon Jézi ki té
vini pli ta-a.
15 Mé kado-a Bondyé bay-la sé pa menm
épi péché Adanm-lan. Sa vwé an chay
moun mò paski yon nonm péché, mé
Bondyé ni tèlman tjè fèb, kon sa i sèvi tjè fèb
yon nonm, sa sé Jézi Kwi, pou bay an chay
nonm kado'y.
16 Épi mannyè-a Bondyé ka bay kado'y
lib-la difé wan an chay épi mannyè-a yon
nonm péché-a. Apwé Adanm péché Bondyé
jwenn li koupab, mé apwé otan moun ja
péché, Bondyé moutwé yo mizi tjè fèb i ni
lè i di, "Yo pa koupab."
17 Lè yon nonm péché, lanmò koumansé
kondwi tout moun kon an wa pou lapéti
péché nonm sala. Mé nonm-lan Jézi Kwi fè
twòp pli pasé sa. I fè'y posib pou nou sa
wisivwè lagwas adan an gwan mannyè épi
pou nou sa vini dwèt épi Bondyé magwé
nou pa té ni pou fè anyen. Kon sa nou ni
lavi étonnèl épi sa kondwi épi'y kon wa.

18 Menm kon tout nonm té kondanné
pou lapéti péché yon sèl nonm, sé menm
mannyè-a tout nonm ja jwenn libèté yo épi
yo ni lavi paski yon nonm fè sa ki dwèt
douvan Bondyé.
19 Menm kon an chay moun vini péchè
paski yon nonm dézobéyi Bondyé, sé menm
mannyè-a Bondyé kay méte an chay moun
dwèt épi'y paski yon nonm obéyi'y.

20 Bondyé mennen lwa-a pou moun sa
wè péché yo pli byen. Mé pli moun péché,
sé pli nou ka wè mizi tjè fèb Bondyé ni.
21 Kon sa menm kon péché mennen
lanmò pou moutwé mizi pouvwa i ni, sé
menm mannyè-a Bondyé ni tjè fèb pou nou,
épi i méte nou dwèt épi'y, épi i ban nou
lavi étonnèl pou moutwé sé li yonn ki ni
pouvwa. Épi sé Jézi Kwi Senyè nou ki fè sa
posib.

6

Nou Ka Viv An Jézi

1 Bon, sa vlé di tout sa? Ès si sa vlé di nou
sa kontiné an péché pou lagwas Bondyé
vini pli ho?
2 Awa! Péché pa ni pyès pouvwa anlè nou
ankò, paski sé akwèdi nou ja mò. Kon sa ki
mannyè nou sa kontiné ka viv an péché?
3 Ès si zòt pa sav nou tout ki ja batizé an
non Jézi Kwi-a té batizé an lanmò'y osi?
4 Lè nou té batizé, akwèdi nou té mò épi'y,
kon sa kon Bondyé Papa sèvi tout gwan
pouvwa'y pou Jézi té sa wésisité hòd lanmò-
a, nou osi pé viv an lavi ki nèf.
5 Paski si nou ja manché épi'y an lanmò'y,
nètaman nou kay manché épi'y kon i
wésisité hòd lanmò-a osi.
6 Nou sav moun-an nou té yé avan-an té
kwisifyé épi Jézi. Jézi détwi labitid péché-a
nou té ni-an, kon sa nou pa kay èslav péché
ankò,
7 paski péché pa sa kondwi an moun ki ja
mò ankò.
8 Bon, si nou ja mò épi Jézi, nou ni èspwa
nou kay viv épi'y osi.
9 Paski nou sav kon Jézi Kwi ja wésisité
hòd lanmò-a i pa sa janmen mò ankò.
Lanmò pa ni pyès kalité pouvwa anlè'y
ankò.
10 Lè Jézi mò, i mò pou i té sa kasé pouvwa
péché pou bon, mé apwézan kon i ka viv-la,
i ka viv bay Bondyé.

11 Épi menm mannyè-a péché pa sa
kondwi an moun ki ja mò, sé kon sa zòt
sipozé wè kò zòt kon moun ki té ja mò-a mé
ka viv bay Bondyé kon zòt manché an Jézi
Kwi-a.
12 Pa kité péché kondwi kò'w ki kay mò-a
pou fè ou kouté sé vyé dézi'y-la.
13 Ou pa sipozé kité pyès ti kwen an
kò'w anba pouvwa péché. Pito sa, bay
Bondyé tout kò'w kon moun ki ja wésisité
hòd lanmò épi ka viv ankò. Sé pou ou bay
Bondyé tout ti kwen an lavi'w. Mannyè
sala i kay sèvi'w pou ou fè sa ki dwèt.

14 Ou pa sipozé kité péché kondwi'w,
paski ou pa ka viv anba pyès lwa mé anba
lagwas Bondyé.

Èslav Lavi Ki Dwèt

15 Bon, ki sa? Ès si nou sipozé péché paski
nou pa anba lwa mé anba lagwas? Awa!
16 Ès si ou pa sav, si ou méte kò'w anba
an moun pou ou sa obéyi'y kon èslav li, ou
sé èslav mèt sala ou ka obéyi-a? I sa sé èslav
péché ki ka fè'w jwenn lanmò'w, ében èslav
obéyisans ki ka fè'w viv dwèt épi Bondyé.
17 Mé mèsi Bondyé, paski i ni an tan
zòt té èslav péché mé apwézan zòt ja obéyi
épi wisivwè èk tout tjè zòt sé bagay-la yo
enstwi zòt-la.
18 Bondyé ja libéwé zòt anba péché, épi
zòt ja vini èslav li pou fè sa ki dwèt.
19 Mwen ka palé menm kon lézòm ka palé
paski zòt fèb toujou an lakonpwann zòt.
Menm kon zòt fè kò zòt èslav malpwòpté
épi movèzté-a jik tan zòt wivé viv an lavi ki
benyen an movèzté-a, ében sé kon sa zòt té
sipozé fè kò zòt èslav pou fè sa ki dwèt jik
tan zòt kay wivé viv bay Bondyé tousèl.
20 Lè ou té èslav péché ou pa té anba pyès
obligasyon pou éséyé fè sa Bondyé té vlé'w
fè.
21 Mé ki sa ou té jwenn an sé bagay-la
ki ka fè'w hont apwézan-an? Tout sé bagay
sala ka mennen lanmò.
22 Mé apwézan Bondyé ja libéwé'w anba
péché épi i ja fè'w vini èslav li, èk bennéfis-la
ou ka jwenn-an sé an lavi ki nèt, épi tout sé
bagay sala kay mennen lavi étonnèl.
23 Paski péyiman péché sé lanmò, mé
kado-a Bondyé ka bay-la sé lavi étonnèl. Épi
Bondyé sèvi Jézi Kwi Senyè nou pou fè sa
posib.

7

Lwa-a Pa Ni Pouvwa Anlè Nou Ankò

1 Fwè èk sè ki konnèt lwa Moziz-la, ès si
zòt pa sav kon sa lwa-a ni lotowité anho an
nonm tout tan i p'òkò mò?
2 Ban mwen moutwé'w an ègzanp. Lwa-
a di kon sa lè an madanm mayé, i sipozé
wèsté épi mawi'y tousèl. Mé annou di
mawi-a vini mò, ében, lè sala lwa mawiyaj-
la pa ni pyès lotowité anlè madanm-lan
ankò.
3 Bon, si madanm sala vini byen épi an
lòt nonm patan mawi'y ka viv-la, ében,
madanm sala ka fè adiltè. Mé si mawi'y
mò, lwa mawiyaj sala pa ni lotowité anlè'y
ankò, épi i pa ka fè adiltè menm si i mayé
épi an lòt nonm.
4 An menm mannyè-a fwè èk sè, lwa-a
pa ni pyès pouvwa anlè zòt ankò, paski sé
akwèdi zòt ja mò. I sé Jézi Kwi ki fè sa posib
kon sa zòt té kay ni an lòt mèt. Épi sé mèt
sala ki wésisité hòd lanmò pou nou té sa fè
twavay ki té kay plè Bondyé.
5 Paski mannyè nou té yé avan-an, lwa-a
té lévé tout sé dézi péché-a nou té ni-an, épi
sé dézi sala té ka twavay an kò nou, épi tout
sa nou fè té ka mennen lanmò.
6 Mé apwézan Bondyé ja tiwé nou anba
lwa-a, épi lwa sala ki té méte nou an
pwizon-an pa ni pyès pouvwa anlè nou
ankò. Kon sa nou sa fè sèvis Bondyé, pa
adan vyé mannyè-a lwa-a té fè posib ban
nou-an mé adan lavi nèf-la Lèspwi Bondyé
ja ban nou-an.

Lwa-a Ka Annékòz Péché

7 Bon, sa vlé di tout sa? Kon sa lwa-a sé
péché? Awa! Pou byen di'w, mwen pa té
kay sav sa vlé di péché si pa té pou lwa-
a. Paski mwen pa té sav mannyè i yé pou
vwé pou ou anvi an bagay an lòt moun ni,
si lwa-a pa té di, "Ou pa sipozé anvi sa ki pa
sa ou."
8 Mé péché sèvi konmandman-an pou i té
sa jwenn an mannyè pou lévé tout kalité
vyé dézi an mwen. Si la pa té ni pyès lwa,
péché pa té kay ni pyès pouvwa.
9 I ni an tan mwen té ka viv mé mwen
p'òkò té konnèt lwa-a. Mé lè mwen vini ap-
wann konmandman-an, gadé! Péché lévé
andidan mwen alò,
10 épi mwen vini mò. Menm
konmandman-an ki té sipozé fè mwen viv-
la tjwé mwen.
11 Péché sèvi konmandman-an pou i té sa
jwenn an mannyè pou kwennen mwen, épi
i tjwé mwen.
12 Kon sa sé Bondyé ki bay ni sé lwa-a épi
sé konmandman-an, épi yo dwèt épi bon.
13 Bon, ès si sa ki bon fè mwen jwenn
lanmò mwen? Awa! Sé péché ki fè sa.
Péché sèvi sa ki bon pou i té sa fè mwen

jwenn lanmò mwen. Mannyè sala moun
té kay wè péché vwéman pou sa i yé-a. Épi
sé konmandman-an menm ja moutwé nou
plis toujou mizi mové péché mové.

Ladjè-a Ki Ka Bat Andidan Nonm-lan

14 Nou sav lwa-a ka palé bay lèspwi nou,
mé mwen menm sé lachè toubonnman ki
èslav anba péché.
15 Mwen pa sa menm byen konpwann sé
bagay-la mwen ka fè-a, paski mwen pa ka
fè sa mwen vlé, mé bagay mwen hayi, sé sa
mwen ka fè.
16 Bon, si mwen ka fè bagay mwen pa vlé
fè, ében, mwen dakò lwa-a bon.
17 Kon sa sé pa mwen menm ki ka fè
sé bagay sala, mé péché-a ki ka viv an tjè
mwen-an.
18 Paski mwen sav kon sa la pa ni anyen
ki bon andidan mwen, sa sé an lachè
mwen. Mwen ni dézi-a mé pa abilité-a pou
fè sa ki bon.
19 Sé bon bagay-la mwen vlé fè-a, mwen
pa ka fè'y, pito mwen ka fè sé mové bagay-
la mwen pa vlé fè-a.
20 Bon, si mwen ka fè sa mwen pa vlé fè,
ében, sé pa mwen menm ki ka fè'y, mé sé
péché ki ka viv an tjè mwen.
21 Épi mi pwensip sala ki ka twavay andi-
dan mwen: Mwen ka vlé fè sa ki bon, mé sé
bagay ki mové mwen ka wivé fè.
22 Paski tjè mwen menm ka widjèwté an
lwa Bondyé-a.
23 Mé mwen ka wè an kò mwen menm
an lòt pwensip ki ka lévé ladjè épi pwensip-
la ki an lidé mwen-an, épi i ja fè mwen
pwizonnyé lwa péché-a ki ka twavay an
lachè mwen-an.
24 Mésyé! Mwen mizéwab, i! Ki moun ki
kay chapé mwen anba lachè sala ki ka tjwé
mwen-an?
25 Mwen ka wimèsyé Bondyé ki sèvi Jézi
Kwi Senyè nou pou délivwé mwen.

Kon sa an lidé mwen menm, mwen sé
an sèvant lwa Bondyé, mé an lachè mwen
mwen ni an dézi pou swiv lwa-a ki ka fè
mwen péché-a.

8

Lè Ou Ka Viv An Lèspwi

1 Bondyé pa kay kondanné pyèsonn ki
manché an Jézi Kwi-a.
2 Paski pouvwa Lèspwi-a ki ka vwéman
fè nou viv kon nou manché an Jézi Kwi-
a ja ban mwen libèté mwen hòd lwa-a ki
mennen péché épi lanmò-a.
3 Sa lwa-a pa té sa fè paski i té fèb an
lachè-a, sé menm sa Bondyé ja fè. Bondyé
voyé Gason'y menm, ki té ni lachè menm
kon lachè nou ki sé péchè, pou i té sa
doubout pouvwa péché pou bon. Bondyé
détwi pouvwa péché
4 kon sa nou ki ka viv menm kon Lèspwi-
a vlé nou viv-la — épi sé pa kon lachè-a vlé
nou viv-la — pé fè dwètiman sé bagay-la
lwa-a di ki dwèt pou fè-a.
5 Paski sé sa ki ka viv menm kon lachè-a
vlé-a ja mété lidé yo asou sé bagay-la lachè-
a enmen-an, mé sé sa ki ka viv menm kon
Lèspwi Bondyé vlé-a ja mété lidé yo asou sé
bagay-la Lèspwi Bondyé enmen-an.
6 Si ou mété lidé'w asou bagay lachè-a
enmen, ou kay mò, mé si ou mété lidé'w
asou Lèspwi Bondyé, ou kay viv épi ou kay
ni lapé.
7 Sé pou sa moun-an ki ja mété lidé'y asou
lachè-a ka lévé wévòt kont Bondyé, paski i
pa ka abésé kò'y anba lwa Bondyé, anfen i
pa sa obéyi'y menm si i vlé.
8 Épi sé sa ki fè sé moun-an dézi lachè-a ka
kondwi-a pa sa plè Bondyé.
9 Kanmenm, kon sé Lèspwi Bondyé ki ka
viv an zòt pou vwé-a, zòt pa ka viv an lachè-
a, mé sé an Lèspwi-a zòt ka viv. Si ou pa ni
Lèspwi Jézi ka viv andidan'w, ou sé pa sa
Jézi.
10 Magwé lachè'w ja mò paski ou sé an
péchè, mé si Jézi ka viv andidan'w lèspwi'w
ka viv paski Bondyé ja mété'w dwèt épi'y.
11 Épi si Lèspwi Bondyé ki wésisité Jézi hòd
lanmò-a ka viv andidan'w, ében, Bondyé
kay sèvi menm Lèspwi sala ki ka viv andi-
dan'w-lan pou i sa wésisité'w hòd lanmò
osi.
12 Kon sa, fwè èk sè, nou pa anba pyès
obligasyon pou swiv dézi lachè-a.
13 Paski si ou swiv dézi lachè-a ou kay mò,
mé si ou sèvi Lèspwi Bondyé pou tjwé sé
bagay-la lachè'w ka vlé fè-a, ou kay viv.
14 Tout moun Lèspwi Bondyé ka kondwi
sé ich Bondyé.

15 Paski ou pa té wisivwè lèspwi èslavay ki
ka fè'w pè ankò, mé ou ja wisivwè Lèspwi-a
ki ka fè'w ich Bondyé-a, épi sé Lèspwi sala ki
ka fè nou hélé, "Papa, Papa mwen!"
16 Lèspwi Bondyé ki manché épi lèspwi
nou ka di nou sé ich Bondyé.
17 Épi kon nou sé ich Bondyé-a, nou kay
éwityé tout sé bennédiksyon-an i ka tjenn
bay sé ich li-a, épi nou kay éwityé épi Jézi osi
tout sa Bondyé ka tjenn ba li, paski kon nou
soufè épi'y, menm mannyè nou kay kondwi
kon wa épi'y osi.

Lonnè-a Nou Kay Ni-an

18 Mwen asiwé, sa nou ka soufè apwézan-
an pa anyen lè nou ni pou méte'y vizavi sé
bèl bagay-la Bondyé ka tjenn ban nou-an.
19 Anfen tout kwiyasyon pa sa menm
èspéyé pou jou-a Bondyé kay wévélé ki
moun sé ich li-a yé-a.
20 Paski Bondyé té kondanné kwiyasyon
pou i pa té vo anyen. Sé pa sa kwiyasyon
menm té vlé, mé sé sa Bondyé té vlé.
21 Bondyé sav yon jou i té kay tiwé
modisyon-an i té méte asou kwiyasyon-an
épi ba li libèté'y déviwé, pou i té sa pwan an
pa an sé bèl bagay-la Bondyé ja pwépawé
bay sé ich li-a.
22 Nou sav kon sa jik apwézan tout
kwiyasyon ka plenn afòs i ni mal, menm
kon lè an madanm malad akouché.
23 Mé sé pa kwiyasyon tousèl ki ka plenn:
Jik nou, ki ja wisivwè Lèspwi Bondyé kon
pwèmyé fwi an wékòt-la, ka plenn andidan
nou osi, kon nou ka èspéyé pou Bondyé fè
nou ich li épi pou i sa libéwé nou nètaman.
24 Paski sé èspwa sala ki fè'y posib pou
nou té sa sové. Mé èspwa nou ka wè pa
èspwa pyès, paski ki moun ki kay méte
èspwa'y adan bagay i ka wè?
25 Mé si nou méte èspwa nou asou bagay
nou pa ka wè, ében, nou kay èspéyé pou li
épi pasyans.
26 An menm mannyè-a, Lèspwi Bondyé ka
édé nou an tout fèblès nou, paski nou pa
menm sav ki mannyè nou sipozé pwédyé,
mé Lèspwi-a ka sèvi pawòl nonm pa sa palé
pou i sa plédé bay Bondyé ban nou.
27 Épi Bondyé ki ka gadé adan tjè nou
konnèt ki sa ki an lidé Lèspwi-a, paski
Lèspwi-a ka plédé bay sé ich Bondyé-a adan
an mannyè ki ka dakò épi sa Bondyé vlé.
28 Paski nou sav tout bagay ka twavay
ansanm an favè sé sa ki ni lanmityé pou
Bondyé-a, sa sé, sé moun-an i ja kwiyé
menm kon i té ja fè plan'y-lan.
29 Paski sé sa Bondyé té ja chwazi-a, i té
ja désidé pou fè yo vini menm kon Gason'y,
kon sa Gason'y-lan té kay pwèmyé anpami
an chay sé fwè èk sè-a.
30 Épi sé sa i té ja désidé pou chwazi-a, i
kwiyé yo osi, épi sé sa i kwiyé-a, i méte yo
dwèt épi'y, épi sé sa i méte dwèt épi'y-la, i fè
yo jwenn lonnè ansanm épi Jézi.

Lanmityé Bondyé An Jézi Kwi

31 Bon, sa vlé di tout sa? Si Bondyé pou
nou, kilès moun ki kay kont nou?
32 Si Bondyé pa té tjenn Gason'y menm
dèyè, mé ofè'y kon an sakwifis ban nou
tout, ès si ou pa kwè osi i kay ban nou tout
lòt bagay nou bizwen?
33 Ki moun ki sa di anyen kont sé moun-
an Bondyé ja chwazi-a? I sé Bondyé ki ka
méte moun dwèt épi'y.
34 Ès si pyèsonn sa kondanné nou? I sé
Jézi ki ja mò, épi plis pasé sa, i menm ja
wésisité hòd lanmò, épi i asid asou lanmen
dwèt Bondyé ka kondwi épi'y. Épi i osi ka
plédé épi Bondyé ban nou.
35 Kilès bagay ki kay sa tiwé nou an
lanmityé-a Jézi ni pou nou-an? Pa menm
si nou jwenn twibilasyon, ében si nou ka
pwan'y wèd, ében si moun ka pèsikité nou,
ében si nou fen, ében si nou pòv, ében si nou
an danjé, ében si moun vlé tjwé nou.
36 Kon lévanjil-la di,

"Bondyé, pou lapéti'w nou ka wè lanmò
toulé jou.
Moun ka twété nou menm kon mouton yo
ka mennen adan an hal pou tjwé."

37 Mé wannman, an tout sé pas-la nou
pasé-a, Jézi ki ni lanmityé pou nou-an fè'y
posib pou nou sa ni laviktwa nèt anho tout
bagay.
38 Épi mwen asiwé, ni lanmò ében lavi,
nanj ében lòt pouvwa an syèl anho-a, ni
bagay ki ka fèt apwézan ében sa ki kay fèt
pli ta, ni pouvwa,

39 ni syèl-la ki anho-a ében sa ki anba-a, ni
pyès bagay ki janmen fèt, pa kay sa janmen
tiwé nou an lanmityé-a Bondyé sèvi Jézi
Kwi Senyè nou pou ban nou-an.

9

Sé Moun-an Bondyé Chwazi-a

1 Mwen ka palé lavéwité kon mwen
manché an Jézi Kwi-a. Mwen pa ka
manti. Konsyans mwen Lèspwi Bondyé ka
kondwi-a kay démanti mwen
2 si mwen di zòt mizi soufè mwen ja
soufè épi mizi lapenn mwen ni an tjè
mwen.
3 Paski mwen menm té kay avoudwé Jézi
modi mwen nèt épi di i pa konnèt mwen si
sa té kay édé sé moun-an ki menm nasyon
épi mwen-an.
4 Yo sé jan péyi Izwayèl, épi Bondyé fè
yo vini manmay li. Osi byen i moutwé yo
mizi gwan i gwan. I fè agwéman épi yo,
épi i ba yo lwa-a. Yo konnèt mannyè-a ki
dwèt pou adowé Bondyé-a, épi yo wisivwè
sé pwonmèt-la i té fè ba yo-a.
5 Sé gwan gwanpapa yo-a té moun ki
wèspèkté Bondyé an chay, épi Jézi té menm
désandan épi yo lè i té vini an latè-a. Sé
Bondyé ki ka kondwi tout bagay. Annou
toujou bay Bondyé lonnè. Ensiswatil.
6 Bon, sa pa vlé di kon sa Bondyé pa té
tjenn pwonmèt li kouman? Paski sé pa tout
manmay Izwayèl ki manmay Izwayèl pou
vwé.
7 Pa tout désandan Abrahanm ki sé ich
li pou vwé. Lévanjil-la di, "Mwen kay sèvi
gason'w Ayzak pou fè an gwan nasyon ban
mwen."
8 Anfen sé pa manmay an lachè-a ki sé
ich Bondyé pou vwé, mé sé manmay-la
Bondyé té fè pwonmèt-la, sé yo ki ka kon-
sidiwé kon désandan Abrahanm pou vwé.
9 Paski Bondyé té pwonmèt yo kon sa,
"Mwen kay viwé menm lè-a mwen té di-a,
épi Sara kay ja ni an gason."
10 Épi sé pa sa tousèl: Osi byen sé man-
may Ribèka-a té ni yon sèl papa, sa sé Ayzak
ki sé papa nou osi.
11-12 Jik avan sé manmay-la té fèt ében
avan yo té ja fè anyen menm si sé bagay
ki bon ében ki pa bon, Senyè-a té ja di
manman yo kon sa pli gwan gason-an kay
sèvant pli piti-a. Senyè-a di sa pou moutwé
sé li ki ka chwazi, épi sé pa asou anyen yo
pyès té ja fè.
13 Mi kon sa i ékwi an lévanjil-la, "Mwen
enmen Jakòb mé mwen widjèkté Isò."
14 Bon, sa vlé di tout sa? Kon sa Bondyé
pa ka aji dwèt? Awa!
15 Mi sa Bondyé di Moziz, "Mwen kay
moutwé mizéwikòd asou népòt moun
mwen vlé, épi mwen kay moutwé kon-
pasyon asou népòt moun mwen vlé."
16 Kon sa, sé pa sa nonm vlé ében sa nonm
fè ki ka konté, mé sé Bondyé ki ka moutwé
konpasyon.
17 Paski adan lévanjil-la Bondyé di Féro,
"Mwen fè'w kon an wa kon sa mwen té kay
sa moutwé tout moun mizi pouvwa mwen
ni, épi tout moun oliwon latè-a té kay sav ki
moun mwen yé."
18 Kon sa Bondyé ka moutwé konpasyon
asou népòt moun i vlé, épi i ka fè tjè népòt
moun i vlé wèd.

Waj Épi Mizéwikòd Bondyé

19 Bon, an moun pitèt pé di, "Ében, si sé
kon sa i yé, ki mannyè Bondyé ka blanmé
nou toujou? Ki moun ki sa goumen kont
bagay Bondyé ja désidé?"
20 Mé jan mwen, ki moun ou kwè ou yé
pou ou sa kwèsyonnen Bondyé kon sa? Ès
si bagay-la ki fèt-la sa di moun-an ki fè'y-la,
"Pou ki wézon ou fè mwen kon sa?"
21 Mé moun-an ki ka fè vésèl épi tè gwa-a
ni dwa asou tè gwa-a kouman? I ka pwan
tè gwa-a épi i ka fè bèl vésèl ou ka sèvi an
gwan fèsten, épi an menm tè gwa sala i ka
fè vésèl ou ka sèvi toulé jou an kay ou.
22 Mé wézon-an Bondyé pwan otan
pasyans épi sé moun sala i té kay toujou
détwi-a sé paski i té vlé moutwé yo waj li
épi mizi pouvwa i ni.
23 Épi osi byen wézon-an i fè sa-a sé pou i
té sa fè moun i té ja moutwé konpasyon'y
sav mizi gwan i gwan, sa sé sé moun-an i té
ja chwazi avan-an pou wisivwè tout sé bèl
bagay-la i ni-an.
24 Paski nou ki sé moun-an i ja kwiyé-a pa
sòti an nasyon sé Jwif-la tousèl, mé nou sòti
an sé lézòt nasyon-an osi.
25 Menm kon i ékwi an liv-la Hozéya ékwi-
a,

"Sé moun-an ki pa té moun mwen-an
mwen kay kwiyé yo moun mwen menm,
épi nasyon-an mwen pa té kontan-an,
mwen kay di yo mwen kontan yo an chay.
26 Épi an menm plas-la koté Bondyé té di, 'Zòt pa moun mwen-an,'
la Bondyé-a ki ka viv-la kay kwiyé yo gason'y."
27 Épi mi sa Izaya di konsèné Izwayèl. I di,
"Magwé sé manmay Izwayèl-la konmen menm kon gwenn sab lanmè,
byen pé adan yo kay sové.
28 Paski Senyè-a kay pasé jijman'y byen vit épi pou bon asou tout jan latè sala."
29 Kon Izaya té di avan,
"Si Senyè nou ki fò tout fò-a pa té sové adan sé désandan nou-an,
nou té kay détwi menm kon vil Sòdonm,
épi nou té kay fini anyen menm kon vil Gomòra."

Izwayèl Épi Bon Nouvèl-la

30 Bon, sa vlé di tout sa? Ében, sa vlé di sé lézòt nasyon-an sa vini dwèt épi Bondyé magwé yo pa té ka éséyé pou fè sa, épi sé lafwa yo ki fè sa posib.
31 Mé sé manmay Izwayèl-la té ka swiv lwa Moziz-la pou Bondyé té mété yo dwèt épi'y, mé sa pa té fèt.
32 Pou ki wézon? Paski sé asou twavay yo yo té ka dépan, épi sé pa asou lafwa. Sé pou sa yo konyen zòtèy yo asou wòch-la ki té douvan yo-a.
33 Kon i ékwi an lévanjil-la,
"Gadé, mwen ka plasé an wòch an vil mwen-an
ki ka fè moun konyen zòtèy yo
épi ki ka fè yo tonbé.
Moun-an ki mété konfyans asou wòch sala pa kay janmen hont."

10

1 Fwè èk sè, mwen té kay kontan épi tout tjè mwen si Bondyé té kay sové nasyon mwen Izwayèl. Mwen ka pwédyé bay Bondyé toulé jou pou yo.
2 Paski mwen sa tèstifyé mizi vlé yo vlé fè sèvis Bondyé, mé yo pa ni bon lakonpwann asou sa Bondyé vwéman vlé yo fè-a.
3 Paski kon yo pa té konnèt chimen-an Bondyé té fè pou mété moun dwèt épi'y-la, yo alé épi fè chimen yo menm, épi sé kon sa yo vini wifizé sèvi chimen-an Bondyé té fè ba yo-a.
4 Mé Jézi ja kasé pouvwa lwa-a, kon sa népòt moun ki ka kwè an li ja vini dwèt épi Bondyé.

La Pa Ni Pyèsonn Bondyé Pa Sa Sové

5 Mi sa Moziz ékwi konsèné mannyè pou vini dwèt épi Bondyé si ou ka obéyi lwa-a. I di, "Moun-an ki fè tout sa lwa-a di pou fè-a kay viv."
6 Mé moun-an lafwa'y ja mété'y dwèt épi Bondyé-a konpwann sa Moziz di, kon sa i pa ni pou mandé kò'y, "Ki moun ki kay mouté an syèl," sa sé pou fè Jézi désann,
7 "ében ki moun ki kay désann an plas sé mò-a," sa sé pou mennen Jézi déviwé.
8 Mé mi sa lévanjil-la di, "Sa Bondyé ja di-a byen pwé'w. I an bouch ou épi andidan tjè'w," sa sé konmisyon lafwa-a nou ka pwéché-a.
9 Paski si ou tèstifyé épi bouch ou Jézi sé Senyè-a, épi ou kwè an tjè'w Bondyé wésisité'y hòd lanmò, ou kay sové.
10 Paski sé an tjè an nonm i ka kwè, épi sa ka fè'y vini dwèt épi Bondyé, épi i sé an bouch li i ka tèstifyé, èk sa ka fè'y sové.
11 Lévanjil-la di kon sa, "Moun-an ki kwè an Senyè-a pa kay janmen hont."
12 Paski la pa ni pyès difé wans ant Jwif épi lòt nasyon. Yo tout ni menm Senyè-a, épi tout sa ki kwiyé asou'y, i kay benni yo an chay.
13 Kon lévanjil-la di, "Senyè-a kay sové népòt moun ki kwiyé asou non'y."
14 Mé ki mannyè yo kay sa kwiyé asou'y si yo pa ka kwè an li? Épi ki mannyè yo sa fè kwè an li si yo pa janmen tann konmisyon-an? Épi ki mannyè yo kay fè tann konmisyon-an si an moun pa pwéché ba yo?
15 Épi ki mannyè nonm sa pwéché si Bondyé pa voyé yo? Kon i ékwi an lévanjil-la, "I sé an bèl bagay pou wè pyé sé moun-an ki ka mennen Bon Nouvèl-la."
16 Mé sé pa yo tout ki ja obéyi Bon Nouvèl-la. Mi sa Izaya ékwi an liv li-a, "Senyè, ki

moun ki kwè konmisyon-an nou mennen-an?”
17 Pou an moun ni lafwa i ni pou tann, èk sa i ni pou tann sé konmisyon-an konsèné Jézi Kwi.
18 Mé mwen di, ès si sa vlé di yo p’òkò tann? Si, yo ja tann! Lévanjil-la di, “Konmisyon-an ja alé tout oliwon latè-a, épi pawòl-la ja wivé jik an bout latè-a.”
19 Mwen mandé ankò, sé jan Izwayèl-la, ès si yo pa té konpwann? Pwèmyéman, mi sa Bondyé di Moziz an lévanjil-la konsèné yo, “Mwen kay sèvi nasyon sala ki pa anyen-an pou fè zòt jalou. Mwen kay pwan nasyon kouyon sala pou fè zòt faché.”
20 Épi Izaya té byen bwav lè i di sé moun-an konmisyon sala Bondyé té ba li-a. I di, “Moun ki pa té ka aché pou mwen ja jwenn mwen. Moun ki pa té mandé pou mwen, sé yo mwen moutwé ki moun mwen yé.”
21 Mé konsèné Izwayèl, i di, “Tout lajouné mwen ka ouvè lanmen mwen bay an konpanni moun ki pa ka kouté épi ki toujou kont mwen.”

11

Bondyé Moutwé Izwayèl Mizéwikòd Li

1 Mwen mandé kon sa Bondyé ja widjèkté sé moun li-an? Awa! Mwen menm sé an Jwif, an désandan Abrahanm. Mwen sòti an lafanmi Bennjamin.
2 Bondyé p’òkò widjèkté sé moun li-an i té konnèt dépi an koumansman-an. Ès si zòt pa ka chonjé sa lévanjil-la di konsèné mannyè Ilaydja plédé bay Bondyé kont sé manmay Izwayèl-la?
3 I di, “Senyè, yo ja tjwé sé pwòfèt ou-a, yo ja kité tout sé lotèl ou-a kwazé, sé mwen yonn pwòfèt ki wèsté, épi jik lavi mwen yo vlé pwan osi.”
4 Mé mi kon sa Bondyé wéponn li, “Mwen ja méte asou koté pou mwen menm sèt mil nonm ki p’òkò tounen do yo asou mwen pou adowé Bal.”
5 Épi sé menm mannyè i yé apwézan. La ni an konmès moun ki wèsté la, Bondyé sové yo paski i té ni konpasyon asou yo.
6 Lè Bondyé chwazi moun, i ka chwazi yo paski i ni konpasyon asou yo, épi pa asou anyen yo té fè. Si Bondyé té ka chwazi moun asou bagay yo té ka fè, ében, sé pa konpasyon i ka moutwé pou vwé.
7 Ki sa sa vlé di? Ében, sa vlé di nasyon Izwayèl-la pa té twapé bagay-la yo té ka gadé pou-a, mé sé moun-an Bondyé chwazi-a té twapé’y. Sé lézòt-la, Bondyé kité tjè yo vini wèd.
8 Kon i ékwi an lévanjil-la, “Bondyé fè yo toudi — yo ni zyé mé yo pa ka wè klè, yo ni zòwèy mé yo pa ka tann, jik an jou kon jòdi-a.”
9 Épi Wa David di kon sa an lévanjil-la,
“Kité fèsten yo menm vini kon an zatwap
épi an bagay pou tjenbé yo.
Kité yo tonbé, kité yo jwenn sa yo méwité-a.”
10 “Kité zyé yo vini toub jis tan yo pa sa wè ankò,
épi fè yo plenn anba chay lou-a yo ka toujou pòté-a.”
11 Kon sa mwen mandé, lè sé Jwif-la té twilbiché-a, ès si yo té lablanni atè-a? Awa! I sé kon sé Jwif-la péché-a sé lézòt nasyon-an vini konnèt sa ki salvasyon. Sa té fèt pou fè sé Jwif-la jalou.
12 Bon, si lè sé Jwif-la péché, latè-a twapé bèl bennédiksyon sala, épi pèdant yo mennen bèl bennédiksyon kon sa bay sé lézòt nasyon-an, ében, lè yo viwé jwenn Bondyé i kay pli bon toujou.

Salvasyon Bay Sé Lézòt Nasyon-an

13 Bon, apwézan mwen ka palé bay zòt ki pa Jwif. Dépi Bondyé voyé mwen kon an zapòt bay sé sa ki pa Jwif-la mwen vini konpwann twavay sala enpòtan an chay.
14 Ki moun ki sav! Bondyé sa sèvi twavay sala mwen ka fè-a pou fè sé moun mwen-an jalou, épi kon sa sové adan yo.
15 Si lè Bondyé té widjèkté sé Jwif-la, sé sa ki fè latè-a vini jan épi Bondyé ankò, ki sa ou kwè ki kay fèt lè Bondyé viwé aksèpté sé Jwif-la ankò? I kay menm kon lè moun ki ja mò viwé viv ankò.
16 Si an moun bay Bondyé pwèmyé tjò pen-an, i sé akwèdi i ba li tout pen-an. Si wasin pyé bwa-a sé sa Bondyé, ében, sé bwanch-lan sé sa li osi.
17 Mé si adan sé bwanch-lan té kasé épi zòt ki menm kon an pyé òliv ki lévé anba wazyé-a té magòté an plas sé bwanch sala,

ében, zòt ki ka nouwi an menm bon wasin
pyé òliv sala
18 pa sipozé bavadé pasé sé bwanch-lan.
Mé si an tou ka ou bavadé, chonjé sé pa
zòt ki ka sipòté wasin-an, sé wasin-an ki ka
sipòté zòt.
19 Ou kay di, “Sé bwanch-lan té kasé kon
sa mwen sa magòté an plas sé bwanch-
lan.”
20 Sa vwé, Bondyé té kasé sé bwanch-lan
kon yo pa té ka kwè an li-a, mé zòt menm
byen magòté paski zòt ni lafwa an li. Kon
sa sé pa pou zòt ni lògèy, mé pwan bon
pokosyon,
21 paski si Bondyé pa té bay sé bon
bwanch-lan an chans lè yo fè mové, i pa
kay bay zòt an chans nonplis.
22 Mwen vlé zòt gadé mizi tjè fèb Bondyé
ni épi mannyè i ka jijé wèd. I ka jijé sé sa ki
ka fè mové-a byen wèd, mé i ni tjè fèb pou
zòt, sa sé si zòt kontiné ka viv mannyè-a ki
kay fè’y ni tjè fèb pou zòt-la. Si pa sa i kay
tiwé zòt an jwé-a osi.
23 Épi si sé Jwif-la koumansé ka kwè
ankò, Bondyé kay viwé magòté yo ankò
paski Bondyé ni pouvwa-a pou fè sa.
24 Zòt kon an bwanch pyé òliv Bondyé
jwenn anba wazyé épi i pwan’y èk i
magòté’y épi pyé òliv-la i té ni an jaden’y-
lan. Bon, sa sé an bagay ki dwòl pou fè en.
Mé si Bondyé sa fè sa, ès si zòt pa kwè i sa
pwan menm bwanch-lan i kasé-a épi viwé
magòté’y an pyé-a?

Bondyé Ni Tjè Fèb Pou Tout Moun

25 Fwè èk sè, mwen vlé zòt konnèt sé
sigwé-a ki ja wévélé apwézan-an. Si ou kon-
pwann sa mwen ka di-a ou pa kay janmen
konsidiwé kò’w kon an moun ki ni lasajès.
Chonjé sé Bondyé ki kité tjè sé jan Izwayèl-
la vini wèd pou an ti tan jik lè tout sé lézòt
nasyon-an ki pou sové-a sové.
26 Épi sé kon sa nasyon Izwayèl-la kay
sové. Kon Bondyé di an lévanjil-la,
“Sovè-a kay sòti an Vil Bondyé-a
épi i kay tiwé tout movèzté an désandan
Jakòb.
27 Épi sa sé agwéman-an mwen kay fè épi
yo-a lè mwen kay pawdonnen péché
yo.”
28 Paski sé Jwif-la widjèkté Bon Nouvèl-
la yo vini lèlmi Bondyé, mé sa té an favè
zòt sé lézòt nasyon-an. Mé paski Bondyé
té chwazi yo, yo sé moun i kontan an chay
pou lapéti sé gwan gwanpapa yo-a.
29 Bondyé pa ka pwan kado-a i ja bay an
moun-an déviwé ében obliyé sé moun-an i
ja chwazi-a.
30 Adan an tan zòt sé lézòt nasyon-an
té dézobéyi Bondyé, mé apwézan zòt vini
konnèt konpasyon Bondyé paski sé Jwif-la
dézobéyi’y.
31 Épi apwézan i sé sé Jwif-la ki ka
dézobéyi Bondyé. Mannyè sala menm
konpasyon-an Bondyé té ni asou zòt-la sé
menm-lan yo kay wisivwè osi.
32 Tout nonm dézobéyi Bondyé, épi i kité
yo viv kon sa pou i té sa moutwé yo kon-
pasyon’y.

Bay Bondyé Lonnè

33 Wichès épi lasajès Bondyé gwan
tèlman! I konnèt tout bagay! Ki moun ki sa
èspliké jijman’y? Pyèsonn pa sa konpwann
mannyè’y.
34 Kon i ékwi an lévanjil-la,
“Ki moun ki konnèt mannyè Bondyé ka
katjilé?
Ében ki moun ki ka édé’y fè disizyon?
35 Ében ki moun ki ja janmen bay Bondyé
anyen kon sa i ni pou péyé moun
sala déviwé?”
36 Paski i sé Bondyé ki ja fè tout bagay, épi sé
li ki ka tjenn tout bagay mannyè-a i vlé-a, èk
tout bagay sé sa li. Annou ba li tout lonnè
pou tout tan. Ensiswatil.

12

An Sakwifis Ki Vivan

1 Kon sa fwè èk sè, kon Bondyé ni otan
konpasyon pou nou, mwen ka plédé épi’w
pou ofè kò’w bay li, kon an sakwifis ki
vivan. Sa sé yonn ki nèt épi yonn Bondyé
kay aksèpté. Épi sé kon sa pou ou adowé
Bondyé.
2 Sé pa pou ou swiv mannyè latè-a, mé
kité Bondyé chanjé lavi’w kon i ka ba’w
an lidé ki nèf-la. Mannyè sala ou kay kon-
pwann sa Bondyé vlé. Sa sé, ou kay konnèt
sa ki bon, sa ki ka plè’y épi sa ki pawfé.

3 Kon Bondyé ja ban mwen konmisyon
sala, mwen ka di zòt kon sa sé pa pou ou
kwè ou pli ho pasé ou yé pou vwé, mé
katjilé kon an moun ki sav dwètiman ki sa
i ka fè-a, menm kon Bondyé ja ba'w abilité-
a épi lafwa-a pou fè-a.
4 Paski menm kon nou ni konmen mòso
adan an kò, épi tout sé mòso-a pa ka fè
menm twavay-la,
5 ében, sé kon sa nou menm yé. Magwé i
ni nou an chay, mé nou sé yon sèl kò kon
nou manché an Jézi-a. Épi nou tout sé sa
yonn a lòt.
6 Nou tout ni an difé wan kado menm kon
Bondyé chwazi pou ban nou. Si kado-a sé
pou pòté konmisyon Bondyé, ou ni pou fè'y
épi tout lafwa-a ou ni-an.
7 Si kado-a sé pou wann yonn a lòt sèvis,
ou sipozé fè'y. Si sé pou enstwi, ou sipozé
enstwi.
8 Si sé pou ankouwajé, ou sipozé ank-
ouwajé. Si sé pou bay lézòt an sa ou ni, ou
sipozé fè'y épi an bon tjè. Si sé pou kondwi,
fè'y épi tout kouway ou. Si sé konpasyon ou
ka moutwé, toujou kontan lè ou ka fè sa.

9 Lanmityé pa ni pyès ipokwit adan'y.
Hayi tout movèzté, tjenbé fò sa ki bon.
10 Ni lanmityé pou yonn a lòt menm kon
fwè èk sè sipozé fè. Chak moun sipozé
abésé kò'y épi bay fwè'y lonnè.
11 Sé pa pou ou janmen kité difé-a ki an
ou-a tenn kon ou ka fè twavay Senyè-a, mé
fè sèvis Bondyé kon an nonm lèspwi'y ka
pwi difé.
12 Sé pou ou toujou widjèwté an èspwa-a
ou ni-an. Pwan pasyans lè ou an twaka épi
toujou pwédyé.
13 Sé pou ou sépawé sa ou ni épi sé fwè
èk sè-a ki pa ni-an. Toujou wisivwè moun
lakay ou.

14 Sé pou ou mandé Bondyé pou benni sé
sa ki ka pèsikité'w-la. Mandé'y pou benni
yo épi pa modi yo.
15 Sé pou ou kontan épi sé sa ki kontan-
an, épi sé pou ou an lapenn épi sé ka ki an
lapenn-an.
16 Sé pou ou viv byen épi yonn a lòt. Sé
pa pou ou ni lògèy, mé fè jan épi sé sa ki
maléwé-a osi. Sé pa pou ou gadé kò'w kon
an moun ki savan.
17 Lè moun fè'w movèzté, sé pa pou ou fè
yo menm bagay-la déviwé. Toujou fè sa ki
bon pou tout moun sa wè sa ou yé.
18 Fè sa ou pé pou ou sa viv an lapé épi
tout moun.
19 Sé bon jan mwen-an mwen kontan an
chay-la, sé pa pou ou menm pwan wivanj,
mé kité waj Bondyé fè sa bay zòt. Kon i ékwi
an lévanjil-la, "Mwen Senyè-a ja di, mwen
kay pwan wivanj bay zòt. Mwen kay péyé
yo déviwé."
20 Mé kon lévanjil-la di ankò, "Si lèlmi'w
fen, ba li manjé. Si i swèf, ba li an bagay
pou i bwè. Lè ou fè sa, akwèdi sé chèbon ou
ka bwilé asou tèt li."*
21 Sé pa pou ou kité movèzté vini pli fò
pasé'w, mé si ou fè sa ki bon ou kay vini pli
fò pasé'y.

13

Ou Ni Pou Wèspèkté Lwa Gouvèdman-an

1 Zòt tout sipozé wèspèkté lwa gouvèdman
péyi-a, paski pyès gouvèdman pa ni dwa-
a pou kondwi anba Bondyé ba li pouvwa
sala. I sé Bondyé ki mété tout gouvèdman
an pouvwa.
2 Kon sa, sé sa ki wifizé obéyi lwa
gouvèdman péyi-a ka dézobéyi Bondyé
menm, épi yo kay jwenn pinisyon yo.
3 Paski sé sa ki ni lotowité-a pa ka bwital-
izé moun ki ka konpòté kò yo byen, mé sé
sa ki ka fè movèzté-a tousèl. Si ou pa vlé pè
sé moun-an ki ni lotowité-a, ében, fè sa ki
bon épi yo kay pòté'w wèspé.
4 Moun-an ki an lotowité-a sé sèvant-lan
Bondyé mété pou fè bon bay zòt-la. Mé
si ou ka fè movèzté, sé pou ou pè, paski i
ni pouvwa-a épi i kay sèvi'y. Moun sala sé
sèvant Bondyé ki ka pasé waj Bondyé asou
tout movèzté.
5 Kon sa i nésésè pou obéyi sé sa ki ni
lotowité-a. Sé pa kon ou vlé chapé pinisyon
tousèl, mé pou lapéti konsyans ou osi.

6 Épi sé pou menm wézon sala ou ni pou
péyé gouvèdman-an lajan-an ou dwé'y-la,
paski sé moun-an ki an lotowité-a sé sèvant

* **12:20** ***akwèdi sé chèbon ou ka bwilé asou tèt li.*** Nonm-lan kay hont pou wè mannyè i twété'w.

Bondyé ki ka sèvi tout tan yo pou fè sé twavay sala.

7 Ba yo tout sa ki ka vini pou yo. Si sé taks ou dwé gouvèdman-an, péyé'y, si sé lajan ladwenn, péyé'y osi. Si ou ni pou wèspèkté yo, pòté yo wèspé, si ou ni pou onnowé yo, ba yo lonnè.

Ni Lanmityé, Tan-an Ka Apwoché

8 Sé pa pou ou dwé pyèsonn anyen. Sèl bagay ou ni pou dwé sé sa, ou ni pou ni lanmityé pou yonn a lòt, paski moun-an ki ni lanmityé pou pwochen'y-lan ja fè tout sa lwa-a di'y pou fè.

9 Sé konmandman sala, pa fè adiltè, pa tjwé, pa vòlè, pa anvi sa ki pa sa ou, épi tout sé lézòt-la, ka di yon sèl bagay, sa sé ni lanmityé pou pwochen'w menm kon ou ni lanmityé pou kò'w.

10 Si nou ni lanmityé sala nou pa kay fè pwochen nou anyen ki pa bon. Si nou ni lanmityé nou ka fè tout sa lwa-a di pou fè.

11 Sé pa sa tousèl. Zòt sav tan-an ka apwoché asou nou. I ja lè pou zòt lévé an sonmèy-la zòt yé-a, paski jou salvasyon nou pli pwé apwézan pasé lè-a nou té aksèpté Jézi Kwi-a.

12 Òswè ja pwèskè bout, épi jou ja ka ouvè. Annou jété twavay nwèsè-a dèyè do nou épi abiyé kò nou pou goumen an klèté-a.

13 Annou viv lavi nou pwòp kon moun ki ka viv an klèté. Sé pa pou zòt ka bwè wonm pou zòt toujou sou, ében antanmé tout sòt kalité malpwòpté. Sé pa pou zòt goumen ében jalou.

14 Pito sa kité abiman zòt sé Jézi Kwi Senyè-a, épi pa bay lachè-a pyès chans asou zòt avan zòt fè sa lachè-a vlé zòt fè.

14

Sé Pa Pou Ou Jijé Fwè'w

1 Sé pou ou aksèpté fwè-a ki pa djè fò an lafwa-a san ou chikannen épi'y konsèné bagay i kwè ki bon ében pa bon pou fè.

2 An moun pé kwè yo sa manjé népòt bagay, mé sa ki pa djè fò-a ka manjé lédjim tousèl.

3 Moun-an ki ka manjé népòt bagay-la pa sipozé gadé sé lézòt-la ki pa kon li-a akwèdi yo sé zòdi. Épi menm mannyè-a sa ki pa ka manjé népòt bagay-la pa sipozé pasé jijman asou lòt-la, paski Bondyé ja aksèpté'y osi.

4 Ki sa ki fè'w kwè ou sa pasé jijman asou sèvant an lòt moun? I sé mèt sèvant-lan yonn ki sa di si sèvant-lan ka fè bon ében si i pa ka fè bon. Épi sèvant-lan kay fè bon, paski mèt li kay wè ki i fè bon.

5 Adan moun kwè kon sa yon jou pli mèyè pasé an lòt jou. Lézòt ka kwè tout jou-a sé menm. Tout moun kay ni pou fè lidé'y menm asou sa.

6 Moun-an ki kwè yon jou pli mèyè-a ka fè sa pou bay Senyè-a lonnè, épi menm mannyè-a osi sé sa ki ka manjé népòt bagay-la ka manjé pou bay Senyè-a lonnè paski i ka wimèsyé Senyè-a pou manjé-a. Moun-an ki pa ka manjé népòt bagay-la ka fè sa pou bay Senyè-a lonnè, épi i menm ka wimèsyé Bondyé osi.

7 Nou pyès pa ka viv bay kò nou tousèl. Épi nou pyès pa kay mò bay kò nou tousèl.

8 Lè nou ka viv nou ka viv bay Senyè-a, épi lè nou mò nou mò ba li osi. Kon sa menm si nou viv ében nou mò, nou sé sa Senyè-a.

9 Paski pou wézon sala Jézi Kwi mò épi i viwé viv ankò, kon sa i sé Senyè sa ki ka viv kon sa ki ja mò.

10 Mé ou, pouki ou ka pasé jijman asou fwè'w menm? Épi ou menm, pouki ou kwè ou sa twété fwè'w kon zòdi? Nou tout kay doubout douvan Bondyé an jou pou i sa jijé nou.

11 Mi kon sa i ékwi an lévanjil-la,
"Mwen Senyè-a ja déklawé,
menm kon mwen ka viv-la,
sé kon sa tout moun kay ajounou douvan mwen,
épi yo tout kay wè aklè mwen sé Bondyé."

12 Kon sa nou tout kay ni pou wéponn tèt nou douvan Bondyé.

Pa Fè Fwè'w Tonbé

13 Kon sa doubout jijé yonn a lòt. Pito, fè lidé'w pou pa mété anyen an chimen yonn a lòt ki kay fè yo konyen zòtèy yo ében annékòz yo pou tonbé.

14 Mwen menm asiwé kon mwen manché an Senyè Jézi-a kon sa la pa ni anyen nou sa di ki pa bon pou manjé. Mé

si pyèsonn konsidiwé an bagay pa bon pou manjé, ében, i pa bon pou moun sala.
15 Si ou ka afèkté fwè'w paski ou kontiné ka manjé népòt bagay, ében, sa ou ka fè-a ka moutwé ou pa ni lanmityé pou fwè'w. Sé pa pou ou kité anyen ou ka manjé détwi lavi fwè'w-la Jézi Kwi ja mò bay-la.
16 Sé pa pou bay moun wézon pou wipwoché sé bagay-la ou sav ki bon-an.
17 Paski mannyè Bondyé ka kondwi pa ni anyen pou fè épi sa ou manjé ében bwè. Sa ki enpòtan sé mannyè ou ka viv dwèt épi Bondyé, mannyè ou ka viv an lapé épi mannyè ou ni djèwté an tjè'w. Épi sé Lèspwi Bondyé ki ka fè nou fè sé bagay sala.
18 Nonm-lan ki sèvant Jézi-a ka plè Bondyé, épi lòt moun kay dakò épi sa i ka fè-a.
19 Kon sa annou fè sa nou pé pou nou sa viv an lapé, épi pou nou sa fè yonn a lòt vini fò an lafwa yo.
20 Sé pa pou ou kwazé twavay Bondyé pou lapéti manjé. Pou byen di'w, tout manjé bon pou manjé mé si paski ou ka manjé sèten bagay sa ka fè an lòt tonbé, ében, i pa bon.
21 I bon si ou pa té kay manjé vyann, ében bwè diven, anfen fè anyen ki té kay annékòz fwè'w tonbé.
22 Anfen sa ou kwè konsèné sé bagay sala sé zafè'w épi Bondyé tousèl. An nonm kontan lè i sav bagay-la i fè-a bon, épi i menm pa ka santi koupab pou anyen i fè.
23 Mé nonm-lan lè i manjé sèten manjé-a pa fini asiwé si sa i fè-a bon sé an nonm ki ja kondanné kò'y, paski sé pa lafwa'y ki fè'y fè sa i fè-a. Anyen ou fè ki pa ka dakò épi lafwa'w sé péché.

15

Plè Lòt Moun Épi Pa Plè Kò'w

1 Nou ki ja fò an lafwa sipozé édé sé sa lafwa yo p'òkò djè fò-a, épi sé pa pou nou plè kò nou menm.
2 Nou chak sipozé fè bagay ki bon bay pwochen nou, épi bagay ki kay plè'y osi. Mannyè sala lafwa pwochen-an kay vini fò.
3 Jik Jézi ki pa té plè kò'y, mé kon i ékwi an lévanjil-la, "Moun ensilté zòt, mé sa yo di-a, sé asou mwen i tonbé."
4 Épi sé bagay-la ki té ékwi an lévanjil avan-an té ékwi pou enstwi nou. Paski i ka ankouwajé nou épi moutwé nou mannyè pou tjenbé fò kon sa nou pé ni èspwa.
5 Mwen ka mandé Bondyé, ki ka ankouwajé nou épi ka moutwé nou mannyè pou tjenbé fò, pou fè zòt ni menm katjil paski zòt ka swiv Jézi Kwi,
6 kon sa zòt tout ansanm épi yon sèl vwa kay bay Bondyé ki sé Papa Senyè nou Jézi Kwi lonnè.
7 Aksèpté yonn a lòt pou moun sa glowifyé Bondyé. Fè'y menm kon Jézi ja aksèpté zòt-la.
8 Mwen vlé zòt chonjé, Jézi Kwi vini an sèvant sé Jwif-la pou moutwé yo kon sa Bondyé toujou ka tjenn pwonmèt li. Sa vlé di, Bondyé fè menm sé bagay-la i té di sé gwanpapa sé Jwif-la i té kay fè-a.
9 Épi sa fè sé lézòt nasyon-an glowifyé Bondyé paski i ni an chay konpasyon. Mi kon sa i ékwi an lévanjil-la,
"Mwen kay ba'w lonnè anpami sé lézòt nasyon-an.
Mwen kay chanté ba'w."
10 Épi ankò lévanjil-la di,
"Zòt sé lézòt nasyon-an widjèwté épi sé moun-an Bondyé ja chwazi-a."
11 Ankò lévanjil-la di,
"Bay Senyè-a lonnè, zòt tout sé lézòt nasyon-an,
anfen kité tout moun ba li lonnè."
12 Épi Izaya di ankò an lévanjil-la,
"An désandan Jèsi kay vini.
Bondyé kay lévé'y pou i sa kondwi sé lézòt nasyon-an,
épi yo kay mété èspwa yo an li."
13 Bon, mwen ka pwédyé pou Bondyé, ki ka fè zòt ni èspwa, bay zòt an chay djèwté épi lapé paski zòt ka kwè an Jézi Kwi. Mannyè sala Bondyé kay sèvi Lèspwi'y pou fè èspwa zòt pwofité pli an pli.

Wézon-an Pòl Ékwi Otan Bwav-la

14 Fwè èk sè mwen, mwen asiwé zòt bon an chay, épi zòt konnèt sa zòt té sipozé konnèt, épi zòt ni abilité-a pou sa vèti épi enstwi yonn a lòt.

15 Adan an mannyè mwen té bwav an
chay lè mwen ékwi sé bagay sala pou fè zòt
chonjé-a. Sa té posib paski Bondyé té ban
mwen lagwas épi pwivilaj-la
16 pou mwen té sa vini an sèvant Jézi
Kwi pou édé sé lézòt nasyon-an. Mwen
ka fè twavay an pwèt ka fè kon mwen ka
pwéché Bon Nouvèl-la. Mannyè sala sé
lézòt nasyon-an pé vini an sakwifis Bondyé
kay aksèpté, yonn Lèspwi Bondyé ja mété
apa bay Bondyé tousèl.
17 Kon mwen manché an Jézi Kwi-a
mwen ni wézon pou mwen sa lévé né
mwen pou lapéti twavay-la mwen ka fè
bay Bondyé-a.
18 Mwen pa kay wèsté palé asou anyen
ankò si pa sa Jézi ja sèvi mwen pou fè. Sé
lézòt nasyon-an ka obéyi Bondyé apwézan
paski yo tann pawòl-la mwen pwéché-a épi
yo wè twavay-la mwen fè-a.
19 Épi sé Lèspwi Bondyé ki ban mwen
pouvwa-a pou fè tout sé twavay miwak
sala. Kon sa dépi an Jérouzalèm pou vini
péyi Ilirikòm mwen ja pwéché Bon Nouvèl
Jézi Kwi-a toupatou.
20 Mwen té toujou ni anbisyon-an pou
pwéché Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi
koté moun p'òkò té janmen tann avan.
Mannyè sala mwen pa kay bati asou fon-
dasyon an lòt moun ja fè.
21 Kon i ékwi an lévanjil-la,
"Koté ki ni moun pyèsonn pa té janmen di
yo anyen konsèné Bondyé,
yo kay wè,
épi koté ki ni moun ki pa janmen tann
konsèné Bondyé,
yo kay konpwann."

Pòl Fè Plan Pou Alé Ronm

22 Sé sa ki fè plizyè fwa mwen té vlé vini
wè zòt, mé mwen té ni an jennman ki té ka
anpéché mwen vini.
23 Mé apwézan la pa ni pyès koté pou
mwen twavay an sé plas sala ankò, épi kon
i ja ni tèlman lanné dépi mwen vlé vini wè
zòt-la,
24 mwen ni èspwa mwen kay sa fè sa kon
mwen ni pou alé péyi Èspany-lan. Mwen
kay vlé zòt édé mwen pou mwen sa kontiné
voyaj mwen osi. Sa sé apwé mwen ja pasé
an bon ti tan épi zòt.
25 Mé apwézan mwen ni pou alé an vil
Jérouzalèm pou mwen sa pòté an lavi bay sé
ich Bondyé-a ki ka wèsté la-a.
26 Paski sé légliz-la ki an péyi Masédonnya
épi Akéya-a té byen kontan pou voyé an lavi
bay sé maléwé-a ki anpami sé ich Bondyé-a
an vil Jérouzalèm-lan.
27 Yo té byen kontan pou fè sa, anfen yo
té dwé yo sa. Paski si sé lézòt nasyon-an
jwenn an bennédiksyon bay lèspwi yo an
lanmen sé Jwif-la, ében, sé lézòt nasyon-an
dwé sé Jwif-la an ti lavi déviwé.
28 Lè mwen fini twavay sala épi mwen
pòté tout lajan-an nou anmasé-a ba yo,
mwen kay pati alé péyi Èspany mé mwen
kay doubout pou wè zòt asou chimen
mwen.
29 Lè mwen vini wè zòt mwen sav mwen
kay vini épi tout bèl bennédiksyon-an Jézi
Kwi voyé bay zòt-la.
30 Fwè èk sè, mwen ka plédé épi zòt an
non Jézi Kwi Senyè-a épi pou lapéti lanmi-
tyé-a Lèspwi Bondyé ka bay-la pou zòt sa
pwédyé byen wèd bay Bondyé ban mwen.
31 Pwédyé pou Bondyé pwézèvé mwen
anba lanmen sé jan Joudiya-a ki pa ka kwè
an Jézi Kwi. Épi pwédyé osi kon sa sé ich
Bondyé-a ki Jérouzalèm-lan kay aksèpté ti
lavi-a mwen pòté pou sa édé yo-a.
32 Mannyè sala mwen kay ni an tjè kon-
tan lé mwen vini wè zòt, si Bondyé vlé. Pou
pasé an tan épi zòt kay afwéchi tjè mwen an
chay.
33 Mwen ka pwédyé kon sa Bondyé-a ki
ka fè nou jwenn lapé-a kay épi zòt tout.
Ensiswatil.

16

Pòl Voyé Bonjou Bay Légliz Ronm-lan

1 Mwen vlé zòt sav mannyè sésé nou Fébi
ka fè bon twavay kon an sèvant légliz-la ki
an vil Senkré-a.
2 Mwen ka mandé zòt pou wisivwè'y an
non Senyè-a menm kon ich Bondyé sipozé
wisivwè yonn a lòt. Édé'y an népòt bagay i
bizwen moun édé'y paski Fébi ja fè bon bay
an chay moun épi ban mwen osi.
3 Di Priska épi Akwila bonjou ban mwen.
Yo ka twavay bay Jézi Kwi menm kon
mwen.

4 Yo méte lavi yo an danjé pou lapéti
mwen. Mwen pa sa fini wimèsyé yo pou
sa épi sé pa mwen tousèl mé tout sé légliz-
la ki anpami sé nasyon-an ki pa Jwif-la ka
wimèsyé yo osi.
5 Di sé ich Bondyé-a ki ka asanblé an
kay yo-a bonjou osi. An bèl bonjou bay
Épennètòs. I sé bon jan mwen-an mwen
kontan an chay-la épi sé li ki pwèmyé moun
an pawès Écha ki kwè an Jézi Kwi.
6 Di Mari bonjou ban mwen i ja twavay
byen wèd anpami zòt.
7 Andronnikòs épi Jounyas, di yo bonjou
ban mwen osi. Yo sé Jwif menm kon mwen
ki ja alé lajòl menm kon mwen. Yo sé moun
sé zapòt-la ka wèspèkté an chay épi yo té
kwè an Jézi avan mwen menm té vini kwè.
8 Di Anpliyatòs bonjou ban mwen. I sé
bon jan mwen mwen kontan an chay kon
nou manché an Senyè-a.
9 Di Òbannòs bonjou ban mwen. I ka
twavay ansanm épi nou bay Jézi Kwi, épi
Stakis osi jan mwen-an, di'y bonjou ban
mwen.
10 Di Apèlès bonjou ban mwen. I ja pasé
an difé pou lapéti Jézi Kwi. Di tout fanmi
Aristobòlòs bonjou ban mwen osi.
11 Épi Hèrodiyonn ki sé an Jwif menm kon
mwen-an, di'y bonjou ban mwen. Di tout
fanmi Nasisòs ki ka kwè an Jézi Kwi bonjou
ban mwen.
12 Tripenna épi Trifosa ki ka twavay bay
Senyè-a, di yo bonjou ban mwen. Di bon
jan mwen Pèsis bonjou ban mwen osi. I ja
fè an chay twavay bay Senyè-a.
13 Mwen ka voyé bonjou bay Roufòs ki sé
an mèt an twavay-la i ka fè bay Senyè-a. Di
manman'y bonjou ban mwen osi, i toujou
té ka twété mwen kon gason'y menm.
14 Di Asinkritòs, Flégòn, Hèmiz, Patrobas,
Hémas épi tout sé lézòt fwè èk sè-a ki épi yo-a
bonjou.
15 Filgòs épi Joulya, Nèréyòs épi sésé'y-la,
Olimpas épi tout sé ich Bondyé-a ki épi yo-a,
di yo bonjou ban mwen.
16 Di yonn a lòt bonjou adan mannyè-a
fwè épi sè sipozé fè-a. Tout sé légliz Jézi Kwi-
a voyé di zòt bonjou.

Pòl Di Sé Fwè Èk Sè Ronm-lan Sa Pou Fè

17 Mwen ka plédé épi zòt fwè èk sè pou
véyé byen sé sa ki ka méte divizyon-an
épi ki ka fè'y difisil pou zòt maché asou
bon chimen-an adan an mannyè ki kont sé
lésisyon-an zòt ja jwenn-an. Tjenn kò zòt
byen lwen sé moun sala.
18 Paski moun ki kon sa pa ka obéyi Senyè
nou Jézi Kwi mé sé bouden yo tousèl yo ka
obéyi épi yo ka sèvi lanng dou épi bèl pawòl
pou kwennen sé moun-an ki p'òkò fò an
lidé yo-a.
19 Kanmenm tout moun ja konnèt man-
nyè zòt ka obéyi Senyè-a épi sé pa dé kontan
mwen kontan bay zòt. Mé mwen kay vlé
zòt ni an chay lasajès an sa ki bon épi mwen
kay vlé zòt inosan an movèzté.
20 Épi touswit Bondyé-a ki ka fè nou
jwenn lapé-a kay méte Satan anba pyé zòt
pou zòt sa détwi'y. Mwen ka mandé Jézi
Kwi Senyè nou pou bay zòt lagwas.
21 Timòfi ki ka twavay bay Jézi Kwi menm
kon mwen-an voyé di zòt bonjou. Louchòs,
Jason épi Sosipatè, ki Jwif menm kon mwen
voyé di zòt bonjou osi.
22 Mwen Tètiyòs, ki ka ékwi lèt sala menm
kon Pòl di mwen pou ékwi'y-la voyé bonjou
bay zòt an non Senyè-a.
23-24 Gayòs, mèt kay-la koté mwen Pòl
ka wèsté-a épi koté tout manm légliz-la ka
jwenn ansanm-lan, voyé di zòt bonjou.
Èrastòs, nonm-lan ki ni wèskonsabilité pou
lajan vil-la, épi Kwatòs fwè nou an Senyè-a
voyé di zòt bonjou osi.

Lapwiyè Pòl Kon I Fini

25 Bon, tout lonnè sé sa Bondyé paski
i ka sèvi Bon Nouvèl-la mwen ka pwéché
konsèné Jézi Kwi-a pou fè zòt fò an lafwa
zòt,
26 mé ékwiti sé pwòfèt-la ja annékòz
lavéwité-a pou sòti dèwò pou tout moun
wè, épi Bondyé-a ki pa ka janmen mò-a ja
konmandé nou pou simen Bon Nouvèl sala
kon sa tout nasyon kay kwè Bondyé épi
obéyi'y.
27 Bon, Bondyé-a ki ka sèvi lasajès an tout
bagay-la, annou ba li lonnè pou lapéti sa
Jézi Kwi ja fè-a. Ensiswatil.

Pwèmyé
Lèt-la Pòl Ékwi Bay Légliz Kòrint-lan

Sété zapòt Pòl ki ékwi lèt sala. I ékwi'y bay légliz-la ki té Kòrint-lan. Tan sala Kòrint ki té chèf vil an péyi Gris.

An vil sala té ni an chay vyé lavi. Vyé lavi menm pa té ka twakasé sé jan vil Kòrint-lan. Jan Kòrint té ka adowé an chay fo bondyé. Yo té jik ni kay bay sé fo bondyé sala épi an chay an sé fo wilizyon sala. Paditan yo ka adowé sé fo bondyé-a, yo té ka antanmé an chay vyé lavi. Kon sa vyé lavi té konmen an vil sala, épi an moun pitèt pa kay soté lè i wè i té ja ka afèkté jik légliz Jézi Kwi-a.

Zapòt Pòl té ja jwenn an chay enfòmasyon konsènné kondisyon légliz sala. Légliz sala té ni divizyon adan'y. I té ni moun adan légliz-la ki té ka antanmé vyé lavi. Pòl té ja ékwi avan konsènné sé vyé lavi sala an légliz-la, mé la sanm té ni an malkonpwann konsènné sa i té di-a. Pou lapéti sa, Pòl twouvé i nésésè pou i sa viwé ékwi ankò pou té sa èspliké aklè sé lésisyon-an i té ba yo avan-an épi pou yo té sa mété pyé yo atè épi fè sa ki nésésè pou doubout sé vyé lavi sala.

Sé jan Kòrint-lan ki té ay wè Pòl-la té mennen an lèt légliz-la té voyé ba li. Adan lèt sala légliz-la té mandé'y pou édé yo fè an disizyon asou sèten bagay. Magwé légliz-la té ni an chay abilité pou fè bagay bay Senyè-a, i sanm sé moun-an p'òkò té matwité an lèspwi yo.

Wézon-an Pòl ékwi yo-a:

1. Pou i té enstwi yo épi pou i té sa édé légliz-la vini fò koté i té fèb, épi pou i té sa tiwé yo an sé lèwè-a ki té ka mété divizyon anpami yo-a, ki té ka fè yo viv vyé lavi-a, ki té ka fè yo alé koté yo pa té sipozé alé-a, épi mannyè yo té ka abizé dinen Senyè-a.

2. Pou i té sa mété dwèt sé vyé lésisyon-an yo té ni konsènné wézèwèksyon-an.

3. Pou i té sa enstwi yo konsènné sé kado-a Lèspwi Bondyé ka bay-la, épi mannyè sa ki pli enpòtan sé pou ou ni lanmityé.

4. Pou i té sa ba yo an lésisyon konsènné ti lavi-a yo té mété asou koté bay sé manm légliz Jérouzalèm-lan ki té pòv-la.

Kon sa lèt sala adwésé mannyè moun ki ka kwè an Jézi Kwi ni pou konpòté kò yo an légliz-la, mannyè yo ni pou kontiné viv an lavi ki nèt, épi mannyè pou yo viv an lavi ki dwèt osi.

Lèt sala sé an bon lésisyon pou sé légliz jòdi-a. An chay sé twaka-a ki té an légliz Kòrint-lan, nou ni yo an sé légliz nou-an jòdi-a — bagay kon moun ki p'òkò matwité, moun ki ni yon pyé andidan yon pyé dèwò, divizyon, jalouzi, anvèj, lodyans épi yonn a lòt, twaka épi mawiyaj yo, épi vyé lavi.

1 Sé mwen Pòl, ki sé an zapòt Jézi Kwi kon
Bondyé té vlé, ki ka ékwi lèt sala. Fwè nou
Sòstennèz la épi mwen osi.
2 Mwen ka ékwi lèt sala bay légliz Bondyé-
a ki an vil Kòrint-lan, bay tout sa Bondyé ja
nétwayé épi kwiyé pou vini ich li yonn. Zòt
manché an Jézi Kwi ansanm épi tout moun
toupatou ki ka adowé Senyè nou Jézi Kwi. I
sé Senyè yo épi Senyè nou osi.
3 Mwen ka mandé Bondyé Papa nou épi
Jézi Kwi Senyè pou bay zòt lagwas épi lapé.

Bennédiksyon An Jézi

4 Mwen toujou ka wimèsyé Bondyé bay
zòt, paski i ja bay zòt lagwas kon zòt
manché an Jézi Kwi-a.
5 Paski kon zòt manché an Jézi Kwi-a zòt
ja vini wich an tout bagay, jik an sa zòt di
épi an sa zòt konnèt.
6 Konmisyon-an konsènné Jézi Kwi-a ja
établi tèlman fon andidan zòt,
7 kon sa zòt pa ka mantjé pyès kado kon
zòt ka èspéyé Bondyé pou wévélé Jézi Kwi-
a.
8 I kay tjenn zòt fò jik pou dènyé jou-a,
kon sa zòt pa kay koupab asou jou-a Jézi
Kwi kay viwé asou latè-a.
9 Zòt sa mété konfyans zòt an Bondyé. Sa
sé Bondyé-a ki ja kwiyé zòt pou viv manché
épi Gason'y Jézi Kwi Senyè nou.

Divizyon An Légliz-la

10 Bon, mwen ka kwiyé asou zòt, fwè
mwen, an non Senyè nou Jézi Kwi, pou zòt
tout dakò épi yonn a lòt. Mannyè sala, la pa
kay ni halé kasé anpami zòt. Mwen kay vlé

zòt tout viv an lilyon épi fè yon sèl lidé épi yon sèl katjil.

11 Fwè épi sè, adan moun ki ka wèsté lakay Klowé ja di mwen nètaman, la ni an chay gwo chikann anpami zòt.

12 Sa mwen vlé di-a sé sa, yonn adan zòt ka di i ka swiv Pòl, an lòt ka di i ka swiv Apòlòs, yonn ka di i ka swiv Pita, an lòt ka di sé Jézi Kwi i ka swiv.

13 Vwéman Jézi pa sépawé an mòso kouman? Ès si sé mwen Pòl ki té mò asou kwa-a bay zòt? Ès si zòt té batizé an non Pòl?

14 Mèsi Bondyé mwen pa té batizé zòt pyès antiwan Krispòs épi Gayòs,

15 avan an moun sa di i té batizé kon disip mwen.

16 Évwé mwen té batizé Stèfanòs épi fanmi'y osi. Mé mwen pa ka chonjé si mwen batizé pyès lòt moun ankò.

17 Paski Jézi pa té voyé mwen pou batizé moun mé pou pwéché Bon Nouvèl-la. Épi mwen pa sèvi sé bèl pawòl-la ki ka sòti an bouch jan latè-a pou mwen pwéché Bon Nouvèl sala, kon mwen pa ni pyès antansyon pou vòlè pouvwa-a ki an kwa Jézi-a.

Jézi Ki Lasajès Épi Pouvwa Bondyé

18 Sé moun-an ki ka pèd-la kwè konmisyon-an konsèné lanmò Jézi asou kwa-a sé bétiz, mé pou nou Bondyé ka sové-a, lanmò Jézi asou kwa-a ka moutwé nou mizi pouvwa Bondyé ni.

19 Mi sé sa ki ékwi an lévanjil,

"Mwen Bondyé kay détwi sé bèl pawòl-la ki ka sòti an bouch sé jan latè-a ki kwè yo ni lasajès-la,

mwen kay jété asou koté lakonpwann sé moun-an ki ka enstwi lézòt-la."

20 Bon, ki koté sa kité sé jan-an ki ni lasajès-la? Ében sé sa ki ka enstwi lézòt-la? Ében sé bon avoka latè sala? Bondyé ja moutwé kon sa tout sé bèl pawòl jan latè sala sé kouyontwi.

21 Paski Bondyé adan lasajès li pa té fè'y posib pou jan latè sala vini konnèt li pa di bonn tèt yo menm. Pito sa Bondyé désidé pou sèvi menm sé bagay kouyon-an nou ka pwéché-a pou sové sé sa ki ka kwè an li-a.

22 Sé Jwif-la ka mandé Bondyé pou miwak, épi sé nasyon-an ki pa Jwif-la ka chaché pou bon lakonpwann.

23 Mé nou menm ka pwéché Jézi Kwi kwisifyé. Konmisyon sala sé kon on wòch ki ka fè sé Jwif-la tonbé, épi pou sé nasyon-an ki pa Jwif-la, sa sé bétiz,

24 mé bay sé sa Bondyé ja kwiyé-a, ni sa ki Jwif épi sa ki pa Jwif, konmisyon sala sé Jézi Kwi. Sé li ki pouvwa épi lasajès Bondyé.

25 Lè nonm kwè Bondyé kouyon, jik kouyontwi sala twòp pli ho pasé lasajès nonm. Lè nonm kwè Bondyé fèb, jik fèblès sala twòp pli fò pasé kouway nonm.

26 Bon, fwè épi sè mwen, chonjé ki sa zòt té yé lè Bondyé kwiyé zòt. Mannyè latè-a ka gadé'y, byen pé an zòt té ni lasajès, byen pé an zòt té ka kondwi wèspé, byen pé an zòt té fèt adan an bon fanmi.

27 Mé Bondyé chwazi sé bagay-la nonm konsidiwé ki kouyon-an èspwé pou fè sé moun-an ki kwè yo ni lasajès-la hont, épi i chwazi sé bagay-la nonm konsidiwé ki fèb-la pou fè sé moun-an ki kwè yo ni pouvwa-a hont.

28 Bondyé chwazi sé sa ki pa ni pyès baka an latè sala épi sé sa yo kwè ki pa anyen-an pou i té sa détwi sa latè-a kwè ki enpòtan.

29 Sa vlé di, pyèsonn pa sa bavadé an pwézans Bondyé.

30 Mé Bondyé ja manché nou épi Jézi Kwi, épi sé kon nou manché an Jézi-a Bondyé ban nou lasajès li. Sé Jézi ki mété nou dwèt épi Bondyé, kon i mété nou apa épi i libéwé nou.

31 Anfen, kon lévanjil-la di, "Si pyèsonn ni pou bavadé, kité'y bavadé asou sa Senyè-a ja fè."

2

Konmisyon-an Konsèné Jézi Ki Té Kwisifyé-a

1 Lè mwen té vini wè zòt, sé fwè èk sè mwen-an ki an Jézi-a, pou pwéché lavéwité-a konsèné Bondyé ki té an sigwé avan, mwen pa té vini épi gwo pawòl épi an gwo wach pou moutwé zòt ki mizi endikasyon mwen ni.

2 Paski lè mwen té épi zòt, mwen fè lidé mwen pou pa pwéché pyès lòt bagay antiwan Jézi Kwi épi lanmò'y asou kwa-a.

3 Lè mwen té vini oti zòt, kò mwen té fèb
épi mwen té ka twanblé an chay épi lapè.
4 Épi mannyè-a mwen enstwi épi pwéché-
a pa té kon sé bèl pawòl-la ki kay tounen
tèt moun-an, mé pawòl sala épi pwéché
sala té ni asé pwen adan'y pou moutwé
moun sé Bondyé ki té ka twavay épi an
chay pouvwa.
5 Kon sa lafwa zòt pa kay apiyé asou bèl
pawòl nonm, mé i kay apiyé asou pouvwa
Bondyé.

Lasajès Bondyé

6 Kon mwen ka di sa-a, mwen ja pwéché
an konmisyon ki benyen lasajès anpami sé
sa-a ki fò an lafwa yo-a. Mé lasajès sala sé
pa kalité lasajès-la zòt ka jwenn an sé bèl
pawòl latè sala ében an bouch sé moun-an
ki ka kondwi latè sala, ki ja ka pèd kouway-
la.
7 Okontwè mwen ka pwéché sigwé
lasajès Bondyé, sa Bondyé té anpéché
moun konnèt avan-an. Bondyé té ja fè
lidé'y avan latè sala té fèt kon sa lasajès
sala kay mennen lonnè ban nou.
8 Pyès sé mèt latè sala pa konnèt lasajès
sala. Si yo té konnèt li, yo pa té kay kwisifyé
Senyè-a ki vini an pouvwa épi tout kawaktè
Bondyé-a.
9 Mé kon lévanjil-la di,
Sa zyé p'òkò wè épi zòwèy p'òkò tann épi sa
ki p'òkò antwé an tjè nonm,
sé sa Bondyé pwépawé bay sé moun-an ki
enmen'y-lan.
10 Mé Bondyé sèvi Lèspwi'y pou i té fè
nou konnèt sigwé'y. Lèspwi-a ka fouyé tout
bagay, épi i jik konnèt sé plan Bondyé-a ki
séwé fon-an.
11 I sé lèspwi-a ki andidan an moun ki
konnèt tout bagay konsènè moun sala. An
menm mannyè-a i sé Lèspwi Bondyé sèlman
ki konnèt tout bagay konsènè Bondyé.
12 Bon, nou pa wisivwè lèspwi latè sala
— pito sa nou ja wisivwè Lèspwi-a Bondyé
voyé-a, kon sa nou pé konnèt tout sa
Bondyé ja ban nou-an.
13 Mi kon sa nou ka palé, pa épi sé bèl
pawòl-la nonm ka moutwé nou-an mé épi
sé pawòl-la Lèspwi Bondyé kay moutwé
nou-an, pou nou èspliké lavéwité-a konsènè
Bondyé épi pawòl-la i ja ban nou-an.
14 Pyèsonn ki pa ni Lèspwi Bondyé an-
didan'y pa sa wisivwè kado-a Lèspwi-a ka
bay-la. Sé moun sala pa sa konpwann
sé kado sala, akwèdi pou yo sa sé maji,
paski sèl mannyè an moun sa jijé valè sé
bagay sala sé si i ni Lèspwi Bondyé ka viv
andidan'y.
15 A menm lè-a népòt moun ki ni Lèspwi
Bondyé-a kay sa jijé valè tout bagay, mé
pyèsonn pa kay sa jijé moun sala.
16 Kon lévanjil-la di,
"Ki moun ki sav sa Senyè-a ka katjilé?
Ki moun ki sa di'y ki sa pou fè?"
Kanmenm nou ni lidé Jézi.

3

Divizyon An Légliz-la

1 Fwè épi sè, mwen pa té sa adwésé zòt
kon moun ki ni Lèspwi Bondyé ka viv andi-
dan yo, mé pito sa mwen té ni pou palé bay
zòt kon jan latè sala, akwèdi zòt sé manmay
toujou an lafwa zòt.
2 Mwen té ni pou swen zòt épi lèt. Mwen
pa té sa bay zòt gwo manjé, paski zòt p'òkò
té pawé pou sa. Épi jik toujou zòt p'òkò
pawé pou li,
3 paski zòt ka viv toujou kon jan latè sala
ka viv. Lè la ni jalouzi anpami zòt épi zòt ka
babyé épi yonn a lòt, ès si sa pa asé pwen
pou moutwé ki zòt an latè sala toujou, ka
viv menm mannyè kon jan latè-a ka viv-la?
4 Lè yonn an zòt di, "Mwen ka swiv Pòl,"
épi an lòt di, "Sé Apòlòs mwen ka swiv," ès
si zòt pa ka fè kon jan latè sala?
5 Ében mésyé, ki moun ki Apòlòs? Épi ki
moun ki Pòl? Bondyé sèvi nou sèlman pou
édé zòt kwè an Jézi Kwi. Nou chak ka fè
twavay-la Bondyé ja ban nou fè-a.
6 Mwen planté gwenn-an, Apòlòs wouzé
plan-an, mé sé Bondyé ki ka fè plan-an lévé.
7 Moun-an ki planté-a épi sa ki wouzé-
a pa enpòtan. Sa ki enpòtan-an sé Bondyé,
paski sé li ki ka fè plan-an lévé.
8 Moun-an ki planté plan-an épi sa ki
wouzé plan-an ka twavay ansanm an
menm twavay-la. Bondyé kay bay chak
moun an péyiman pou twavay li.
9 Nou ka twavay ansanm épi Bondyé, épi
zòt menm kon an jaden Bondyé ka twavay
adan.

Ou sé Kay Bondyé osi.
10 Mwen sèvi kado-a Bondyé ban mwen-
an pou méte an fondasyon kon an nonm
ki sé an mèt pou fè kay, épi an lòt moun
ka twavay asou'y. Mé zòt tout, pwan
pokosyon ki sa zòt ka bati asou fondasyon
sala.
11 Paski Bondyé ja méte Jézi Kwi kon
yonn épi sèl fondasyon. Kon sa pyèsonn pa
sa méte pyès lòt fondasyon ankò.
12 Adan moun kay sèvi lò ében dajan ében
bagay ki chè kon yo kay bati asou fon-
dasyon sala. Lézòt kay sèvi bwa ében zèb
ében jon.
13 Épi asou jou jijman-an moun kay
wè kalité twavay-la chak moun ka fè-a.
Asou jou sala difé kay moutwé twavay
tout moun épi pasé twavay tout moun an
lègzanmé pou ou sa wè ki sa i vo.
14 Si an moun bati asou fondasyon sala
épi matwiyo ki pa ka bwilé, moun sala kay
jwenn péyiman'y.
15 Mé si difé-a bwilé twavay pyèsonn,
moun sala pa kay jwenn an péyiman. I
menm kay chapé, mé menm kon an moun
yo halé sòti an difé.

16 Mwen asiwé zòt sav zòt sé Kay Bondyé
épi Lèspwi Bondyé ka viv an zòt.
17 Si pyèsonn fè anyen pou taché Kay
Bondyé, moun sala, Bondyé kay détwi'y,
paski Kay Bondyé sé pou li yonn, épi zòt sé
kay sala.

18 Pa kwennen kò'w. Si ou kwè ou
ni bagay-la sé jan latè-a ka konsidiwé ki
lasajès-la, ében, ou kay ni pou an kouyon
pou ou sa vwéman ni lasajès Bondyé-a.
19 Paski sa sé jan latè sala ka konsidiwé
ki lasajès-la sé bétiz douvan Bondyé. Kon
lévanjil-la di, "Bondyé sèvi malen sé jan
lasajès-la kon an zatwap pou tjenbé yo."
20 Épi an lòt mòso lévanjil di ankò, "Senyè-
a sav katjil sé jan lasajès-la pa vo anyen."
21 Kon sa pyèsonn pa sipozé bavadé asou
sa lézòm sa fè. Tout bagay sé sa zòt,
22 ki sé Pòl, ki sé Apòlòs, ki sé Pita, ki sé
latè-a, ki sé lavi, ki sé lanmò, ki sé apwézan,
ki sé tan ki ka vini — tout sé bagay sala sé sa
zòt,
23 épi zòt sé sa Jézi, épi Jézi sé sa Bondyé.

4

Zapòt Jézi

1 Zòt té pou konsidiwé nou kon sèvant
Jézi, sé sa Bondyé ja bay wèskonsabilité-a
pou pwéché bagay-la i té tjenn sigwé avan-
an.
2 Pwèmyé bagay moun ka gadé pou adan
an sèvant sé si i ka fè twavay li adan an
mannyè ki onnèt.
3 Pou mwen menm, menm si zòt ében
pyès lòt jan latè sala pasé jijman asou
mwen, sa pa enpòtan. Mwen pa menm ka
jijé kò mwen.
4 Konsyans mwen klè, mé sa pa vlé di
mwen inosan nètaman. I sé Senyè-a ki kay
pasé jijman asou mwen.
5 Kon sa zòt pa sipozé pasé jijman asou
pyèsonn avan jou jijman-an wivé. Dènyé
jijman-an pa kay avan Senyè-a viwé. I kay
fè tout moun wè tout sé sigwé-a ki té séwé
an nwèsè-a, épi i kay mennen an klèté-a
tout sé bagay-la ki adan tjè an moun, épi lè
sala Bondyé kay bay tout nonm lonnè-a yo
méwité-a.
6 Mwen ja sèvi Apòlòs épi mwen menm
kon an ègzanp pou moutwé zòt sé bagay-la
mwen ka di-a. Sé pa pou zòt alé pli lwen
pasé sa ki ékwi. Zòt pa sipozé méte lonnè
asou yon moun épi hayi an lòt.
7 Ki moun ki méte zòt anho lézòt? Ès si sé
pa Bondyé ki bay zòt tout sa zòt ni? Bon, ki
mannyè zòt sa bavadé akwèdi sa zòt ni-an
sé pa té an kado zòt wisivwè?
8 Ès si zòt kwè zòt ja ni tout sa zòt bizwen?
Ès si zòt ja wisivwè tout bennédiksyon
Lèspwi Bondyé ka bay? Ès si zòt ja vini wa
san nou édé zòt? Bon, mwen té kay kontan
si zòt té wa pou vwé, kon sa nou té kay
kondwi ansanm épi zòt.
9 Mwen ni lidé Bondyé ban nou ki sé
zapòt li-a pozisyon-an ki pli ba an légliz-la,
menm kon moun yo ja kondanné pou mò
an piblik pou tout moun oliwon latè-a épi
tout nanj wè.
10 Zòt kwè nou sé kouyon paski nou ka
kwè an Jézi, mé kon zòt manché an Jézi-
a, zòt ni lasajès? Zòt kwè nou fèb mé zòt
fò? Zòt kwè nou pa ni pyès lonnè mé zòt ni
lonnè?

11 Jik apwézan-an la, nou fen épi swèf.
Nou abiyé an hanyon, moun ka ban nou
palaviwé, nou pa ni an kay pou nou menm,
12 épi nou ka twavay wèd épi lanmen nou.
Lè moun ensilté nou, nou benni yo. Lè yo
pèsikité nou, nou diwé anba sé pèsikasyon
sala.
13 Lè moun di mové bagay asou nou, nou
ka wéponn yo kon jan twiyòm. Jan latè sala
ka twété nou akwèdi nou sé zòdi. Yo ka
gadé nou akwèdi nou sé bantjé.
14 Mwen pa ékwi sé bagay sala pou fè zòt
hont, mé pou fè zòt konpwann akwèdi zòt
sé ich ki sòti an tjè mwen.
15 Menm si zòt ni plizyè gadyenn an Jézi,
zòt ni yon sèl papa. Paski an lavi zòt kon zòt
manché an Jézi Kwi-a, mwen vini an papa
pou zòt kon mwen pwéché Bon Nouvèl-la.
16 Mwen ka mandé zòt pou swiv ègzanp-
lan mwen menm mété bay zòt-la.
17 Sé pou menm wézon sala, mwen voyé
Timòfi bay zòt. Timòfi sé menm kon an
gason mwen kontan an chay, épi mwen
sa dépan asou'y adan twavay Senyè-a. I
kay fè zòt chonjé sé pwensip-la mwen ka
swiv-la kon mwen manché an Jézi Kwi-
a. Épi menm mannyè mwen ka viv-la sé
menm mannyè mwen ka enstwi sé légliz-la
toupatou.
18 Adan sé moun-an anpami zòt kwè
mwen pa kay vini oti zòt ankò, épi pou sa
yo ja vini fwé an chay.
19 Mé mwen kay vini wè zòt touswit,
si Bondyé vlé, épi mwen kay sav pou kò
mwen menm si sé jan fwé sala ka annèk
bat bouch yo tousèl, ében si yo ni pouvwa
Bondyé pou vwé.
20 Paski ou kay sav si sé Bondyé ki ka
kondwi lavi an moun asou sé bagay-la
moun-an ka fè-a, épi pa asou sa i ka di
tousèl.
21 Mwen sa pini zòt lè mwen vini, ében
mwen sa vini adan lanmityé épi an man-
nyè ki janti. Kilès zòt simyé?

5

Vyé Lavi An Légliz-la

1 Bon, mwen kay simyé pa kwè sé bagay-
la moun ka di mwen-an konsèné sé vyé
lavi-a ki ka alé anpami zòt-la. Mwen vin
apwann an nonm anpami zòt ka dòmi épi
madanm papa'y. Bagay sala mové tèlman,
pa menm sé moun-an ki pa ka kwè an
Bondyé-a ki ka fè sa.
2 Ében ki mannyè zòt sa otan fwé? Okon-
twè zòt té sipozé pou hont épi séwé kò
zòt, épi moun-an ki ja fè bagay sala, zòt té
sipozé tiwé'y anpami zòt.
3 Magwé mwen pa la épi zòt an lachè, zòt
an lidé mwen, épi akwèdi mwen la épi zòt
mwen ja pasé jijman asou nonm sala ki fè
mové bagay sala.
4 Lè zòt kay jwenn ansanm an non Senyè
Jézi, chonjé mwen la épi zòt an lidé mwen,
épi pa lotowité Senyè nou Jézi Kwi
5 zòt ni pou délivwé nonm sala bay Satan,
kon sa menm si Satan détwi lachè'y, lèspwi'y
pé sové asou jou jijman-an.
6 Zòt pa ni pyès wézon pou zòt sa bavadé.
Zòt ja tann sa kouman, "An tizing lèlven ka
fè tout lapat-la lévé."
7 Zòt ni pou tiwé vyé lèlven-an anpami
zòt. Lè sala zòt kay wèsté kon an konpanni
lapat ki fwé, san lèlven. Paski Jézi, ki ti
mouton Fèt Délivwans nou-an, ja ofè kò'y
kon sakwifis-la ban nou.
8 Lè nou sélébwé Fèt Délivwans nou, an-
nou pa fè'y épi malen épi movèzté. Sé bagay
sala menm kon pen ki fèt épi lèlven. Mé pito
sa annou sèvi bagay ki onnèt épi lavéwité.
Sa kay menm kon pen ki pa ni lèlven.
9 An lèt-la mwen ékwi zòt-la, mwen té di
zòt pou pa ni anyen pou fè épi moun ki ka
viv vyé lavi.
10 Bon, lè mwen ékwi sa-a, mwen pa té ka
palé konsèné moun ki pa konnèt Bondyé ki
ka viv vyé lavi, ében ki vowas, ében ki vòlè,
ében ki ka adowé fo bondyé. Pou zòt pa ni
anyen pou fè épi sé moun sala, zòt kay ni
pou kité latè sala nèt.
11 Sa mwen té vlé di-a sé sa, sé pa pou zòt
ni anyen pou fè épi moun ki di yo kwè an
Jézi mé yo ka kouwi vyé lavi, ében yo vowas,
ében yo ka adowé fo bondyé, ében moun ki
ka ensilté lézòt, ében moun ki toujou sou,
ében an vòlè. Sé pa pou ou menm manjé épi
an moun ki kon sa.
12-13 Sa pa zafè mwen pou mwen jijé
moun ki pa ka kwè an Jézi. Sé Bondyé ki
kay jijé yo. Mé sé manm légliz-la ki anpami

nou-an, nou sipozé jijé yo. Kon lévanjil-la di, “Tiwé mové lam-lan ki anpami zòt-la.”

6

Lè Manm Légliz Ka Alé Lodyans Épi Yonn A Lòt

1 Si yonn adan zòt ni an dézagwéman épi an lòt manm légliz-la, ki mannyè zòt ka di mwen zòt ka alé douvan sé jij latè sala ki pa ka kwè an Bondyé-a, pito zòt kité sé ich Bondyé-a adan légliz-la pasé jijman?

2 Zòt vlé di mwen zòt pa sav sé ich Bondyé ki kay jijé latè-a? Ében, bon! Si zòt ni pou jijé latè-a, zòt vlé di mwen zòt pa bon asé pou jijé ti bagay kon sa?

3 Si nou kay jijé nanj, pa palé pou bagay ki an latè sala!

4 Si an sitiwasyon kon sa lévé, ès si zòt kay mennen sé bagay sala douvan moun ki pa ka kwè pou pasé jijman asou yo?

5 Kité mwen mandé zòt an kwèsyon ki sipozé fè zòt hont! Sé sa i yé alò, zòt vlé di mwen la pa ni pa menm yon moun anpami zòt ki ni asé lasajès pou jijé anpami sé manm légliz-la?

6 Pito sa, yon fwè ka alé lodyans épi an lòt fwè, épi i ka jis kité moun ki pa ka kwè an Bondyé pasé jijman asou yo.

7 Lavéwité-a sé sa, kon zòt ka alé lodyans-lan pou jijé anpami zòt-la, sa ka moutwé nètaman zòt pa ka viv kon fwè èk sè pyès. I té kay pli mèyè pou zòt si zòt té kité lòt moun fè zòt ditò. Épi i té kay pli mèyè pou zòt osi si zòt kité lòt moun pwan sa ki sa zòt.

8 Mé pito sa, zòt menm ka fè yonn a lòt ditò épi zòt ka vòlè yonn a lòt, jik fwè èk sè zòt menm.

9 Vwéman, zòt sav Bondyé pa kay janmen bay nonm-lan ki mové-a dwa pou kondwi épi’y. Pa kwennen kò zòt; moun ki ka viv vyé lavi, ében sa ki ka adowé fo bondyé, ében sa ki ka fè adiltè, ében sa ki ka kouché épi nonm kon yo,

10 ében sa ki ka vòlè, ében sa ki vowas, ében sa ki toujou sou, ében sa ki ka sali non lézòt, ében sa ki ka bwitalizé moun pou pwan bagay yo — pyès sé kalité moun sala pa kay ni dwa pou kondwi épi Bondyé.

11 Adan zòt té kon sa. Mé Senyè Jézi Kwi épi Lèspwi Bondyé nou ja lavé péché zòt, i ja mété zòt apa bay Bondyé tousèl, épi ja mété zòt dwèt épi Bondyé.

Sèvi Kò Zòt Pou Bay Bondyé Lonnè

12 An moun kay di, “Mwen ni dwa-a pou fè népòt bagay.” Wi, mé pa tout bagay ki bon pou ou fè. Mwen sa di, “Mwen ni dwa-a pou fè népòt bagay,” mé mwen pa kay kité pyès bagay fè mwen èslav.

13 An moun kay di pawabòl sala, “Manjé sé pou bouden-an épi bouden-an sé pou manjé.” Wi, mé Bondyé kay détwi toulé dé. Zòt pa sipozé sèvi kò zòt pou kouwi vyé lavi, mé pito zòt sipozé sèvi kò zòt pou fè sèvis Senyè-a. Épi i sé Jézi ki ka potjiwé bay kò-a.

14 Bondyé annékòz Senyè-a pou wésisité hòd lanmò, épi i kay sèvi pouvwa’y pou wésisité nou osi.

15 Zòt sav kò zòt sé mòso adan kò Jézi. Ès si mwen kay pwan mòso adan kò Jézi épi fè’y fè yon sèl épi kò fanm lawi? Awa!

16 Zòt sipozé sav lè an nonm manché kò’y épi an fanm lawi, nonm sala ka vini yon sèl kò épi fanm lawi-a. Kon i ékwi an lévanjil-la aklè, “Yo dé-a kay vini yon sèl kò.”

17 Mé moun-an ki manché kò’y épi Senyè-a ka vini yonn épi Senyè-a an lèspwi’y.

18 Pa antanmé vyé lavi. Pyès lòt péché an moun fè pa ka afèkté kò moun sala, mé moun-an ki koupab paski i ka kouwi vyé lavi-a ka péché kont kò’y menm.

19 Zòt sipozé sav kon sa kò zòt sé kay Lèspwi Bondyé-a ki ka viv andidan zòt-la, sa Bondyé ja bay zòt-la. Kò-a ou ni-an sé pa sa ou menm.

20 Jézi péyé an pwi pou zòt, kon sa sèvi kò zòt pou glowifyé’y.

7

Sé Kwèsyon-an Konsèné Mawiyaj-la

1 Bon, annou gadé sé kwèsyon-an zòt mandé mwen asou lèt-la. Wi! I sé an bon bagay si an nonm pa mayé,

2 mé paski la ni tèlman vyé lavi, i pli mèyè pou chak nonm ni madanm li menm épi chak madanm ni mawi’y menm.

3 An nonm sipozé fè sèvis li kon an mawi, épi an madanm sipozé fè sèvis li kon an madanm mayé.

4 Paski an madanm sé pa mèt kò'y menm,
mé sé mawi'y ki mèt li, an menm mannyè-
a an mawi sé pa mèt kò'y menm, mé sé
madanm li ki mèt li.
5 Sé pa pou zòt wifizé yonn a lòt, anba
zòt dakò pou wèsté kon sa pou an ti tan
pou zòt sa pwédyé. Mé apwé tan sala fini,
zòt sipozé pou koumansé ka wè yonn a lòt
ankò, avan Satan tanté zòt pou fè zòt péché
paski zòt pa sa kondwi kò zòt.
6 Sé sa mwen té ni pou di zòt asou
kwèsyon sala, mé sé pa konmandé mwen
ka konmandé zòt.
7 Mwen té kay kontan an chay si zòt
tout wèsté menm kon mwen yé-a, mé kan-
menm Bondyé bay chak moun an difé wan
abilité. Yon moun ni yon kalité abilité, an
lòt moun an difé wan kalité abilité.
8 Bon, sé nonm-lan anpami zòt-la ki pa
mayé-a épi sé madanm-lan mawi yo ja mò-
a, mwen ka di zòt, i pli mèyè pou zòt kon-
tiné ka wèsté san mayé menm kon mwen
yé-a.
9 Mé si zòt pa sa kondwi dézi zòt ankò, zòt
sipozé alé mayé avan chalè zòt fè zòt péché.
10 Konmandman-an mwen ka bay sé
moun-an ki mayé-a sé pa konmandman
mwen, mé pito sé sa Senyè-a: "An madanm
mayé pa sipozé kité mawi'y —
11 mé si i kité mawi'y, i sipozé wèsté pa
kò'y ében déviwé jwenn mawi'y — épi an
mawi pa sipozé dévosé madanm li."
12 Bay sé lézòt-la, mwen ka di (sa sé mwen
menm, épi sé pa Senyè-a): Si an nonm ki
ka kwè an Jézi ni an madanm ki pa ka kwè
épi madanm-lan dakò pou kontiné viv épi'y,
mawi-a pa sipozé dévosé'y.
13 Si pyès madanm ki ka kwè mayé épi an
nonm ki pa ka kwè, épi mawi-a dakò pou
kontiné ka viv épi'y, madanm-lan pa sipozé
dévosé mawi-a.
14 Paski Bondyé kay twété mawi-a ki pa
ka kwè-a kon yonn an sé moun li-an menm,
dépi nonm-lan ni an madanm ki ka kwè.
Épi Bondyé kay twété madanm-lan ki pa ka
kwè-a kon yonn an sé moun li-an menm,
dépi i ni an mawi ki ka kwè. Si i pa té kon
sa, manmay yo té kay menm kon manmay
moun ki pa ka adowé Bondyé. Mé lavéwité-
a sé sa, Bondyé ja aksèpté yo adan fanmi'y
menm.
15 Mé, si sa ki pa ka kwè-a désidé pou
sépawé épi sa ki ka kwè-a, i sa fè sa. Adan an
sitiwasyon kon sa, sa ki ka kwè-a pa anba
pyès obligasyon pou wèsté épi lòt-la, menm
si i sé mawi-a ében madanm-lan. Paski
Bondyé ja kwiyé zòt pou viv an lapé.
16 Madanm-lan ki ka kwè-a, ki mannyè
ou fè sav ou pa kay sové mawi'w? Ében
mawi-a ki ka kwè-a, ki mannyè ou fè sav ou
pa kay sové madanm ou?

Lavi An Moun Ki Ka Kwè

17 Chak moun sipozé kontiné viv lavi'y ka
fè sèvis li épi abilité-a Senyè Jézi ja ba li-a. I
ni pou viv lavi'y menm mannyè i té yé lè
Bondyé té kwiyé'y-la. Sa sé konmandman
mwen ka bay tout sé légliz-la.
18 Si an nonm té ja sikonsayz lè Bondyé
kwiyé'y pou swiv li, i pa sipozé éséyé pou
tiwé mak sikonsizyon-an. Si an nonm pa
té sikonsayz lè Bondyé kwiyé'y pou swiv li,
i pa sipozé pou gadé pou i sikonsayz.
19 Paski menm si an nonm sikonsayz opa,
sa pa vlé di anyen. Sa ki enpòtan sé obéyi
konmandman Bondyé.
20 Tout nonm sipozé wèsté adan
kondisyon-an i té yé-a lè Bondyé kwiyé'y.
21 Si ou té èslav lè Bondyé kwiyé'w pou
swiv li, pa kité sa twoublé tjè'w. Mé si ou
jwenn an chans pou ou sa ni libèté'w, pa
kité'y pasé.
22 Paski an moun ki an èslav, Senyè Jézi ja
kwiyé pou swiv li, sé an moun Jézi ja bay
libèté'y. An menm mannyè-a an nonm ki
ni libèté'y, Senyè-a ja kwiyé pou swiv li, sé
èslav Jézi.
23 Bondyé péyé an pwi pou achté zòt, kon
sa pa vini popyétè pyès lòt moun.
24 Fwè èk sè, lè Bondyé té kwiyé zòt, zòt
chak té adan sèten kondisyon. Kon zòt ka
viv lavi zòt épi Bondyé, zòt sipozé wèsté
adan kondisyon sala.

Kwèsyon Konsèné Moun Ki Pa Mayé Épi Madanm Mawi'y Ja Mò

25 Bon, mwen vlé wéponn kwèsyon-an
konsèné madanm ki pa janmen mayé.
Senyè-a pa té ban mwen pyès konmand-
man, mé pou mannyè Senyè-a ja moutwé
konpasyon asou mwen, ou sa mété kon-
fyans ou an sa mwen ni pou di-a.

26 Lè nou gadé sitiwasyon latè sala
pwézantman-an, mwen ka wè i pli mèyè pou
an nonm wèsté mannyè i yé-a.
27 Ès si ou ni an madanm? Ében pa gadé
pou kwazé mawiyaj-la. Ès si ou p'òkò ni an
madanm? Ében pa gadé pou mayé.
28 Mé si ou mayé, ou p'òkò fè péché, épi
si an madanm ki p'òkò té mayé vini mayé,
i p'òkò fè péché. Mé sa ki mayé kay ni an
chay twaka pou pasé, épi mwen té vlé édé
yo chapé anba sé twaka sala.
29 Fwè èk sè, sa mwen vlé di-a sé sa
— dènyé tan-an kay bout touswit, épi
dépi apwézan sé nonm mayé-a sipozé viv
akwèdi yo pa mayé;
30 sa ki ka pléwé, akwèdi yo pa té ka
pléwé; sa ki ka wi, akwèdi yo pa té ka
wi; sa ki achté machandiz, akwèdi, sé
machandiz-la yo achté-a pa menm sa yo;
31 épi sa ki ka antanmé zafè latè-a, akwèdi
yo pa ni anyen pou fè épi'y. Paski latè sala,
kon i yé apwézan-an, pa kay diwé djè lontan
ankò.
32 Mwen pa vlé zòt twakasé kò zòt. An
nonm ki pa mayé kay entéwésé an twavay
Bondyé, paski i ka éséyé pou plè Senyè-a.
33 Mé an nonm ki mayé kay entéwésé an
bagay latè-a, paski i vlé plè madanm li,
34 épi i ni dé lidé. Mé madanm-lan ki
pa mayé ankò-a, ében fi-a ki pa janmen
dòmi épi misyé-a, kay entéwésé dèyè bagay
Senyè-a, paski yo kay vlé viv an lavi ki nèt
ni an lachè épi an lèspwi yo. Mé madanm-
lan ki mayé-a ka entéwésé dèyè bagay latè
sala — ki mannyè i pé plè mawi'y.
35 Mwen ja di zòt tout sé bagay sala paski
mwen vlé édé zòt. Mwen pa ka éséyé pou
tjenbé zòt wèd adan sèten mannyè, ou sav.
Pito sa, mwen vlé zòt fè sa ki bon épi dwèt,
épi pou zòt dèdiké tout kò zòt pou fè sèvis
Senyè-a san zòt tjenn anyen dèyè.
36 Mé si an nonm kwè i sipozé mayé épi ti
fi-a i byen épi-a paski i ni an chay chalè épi i
pa sa tjenn kò'y tjantjil, sa pa ni défo adan'y.
Sa pa péché. Kité yo mayé.
37 Mé si i ja fè lidé'y pou pa mayé épi i sa
wèsté tjantjil, épi la pa ni pyès lòt wézon pou
yo sa mayé — si i ja fè lidé'y konsèné sa — i
kay fè byen si i pa mayé.
38 Kon sa nonm-lan ki mayé-a ka fè byen,
mé sa ki pa mayé-a ka fè jik pli mèyè.
39 An madanm ni pou kontiné an
mawiyaj li tout tan mawi'y ka viv, mé si
mawi-a vini mò, lè sala i ni libèté'y pou i sa
viwé mayé ankò épi moun-an i vlé-a, dépi
nonm-lan ka kwè an Jézi.
40 Kanmenm, i kay pli bon pou madanm-
lan si i wèsté pa kò'y. Sé sa mwen ni pou di
asou sa. Épi mwen kwè Lèspwi Bondyé ka
kondwi mwen lè mwen di sa.

8

Kwèsyon Konsèné Manjé Ki Ofè Bay Imaj

1 Bon, konsènné manjé ki ofè bay imaj,
mwen sav kon sa nou tout konnèt an chay
konsènné sé bagay sala. Sa an moun konnèt
ka fè i ni lògèy, mé lanmityé ka fè moun vini
fò.
2 Sé sa ki kwè yo konnèt an bagay-la pa
djè konnèt kon yo sipozé pou té konnèt.
3 Mé moun-an ki ni lanmityé pou
Bondyé-a, sé li Bondyé konnèt.
4 Kon sa, konsènné ès si pou manjé manjé
ki ofè bay imaj — nou sav an imaj sé an fo
bondyé. Épi nou sav osi, sé yon sèl Bondyé
ki ni pou vwé.
5 Menm si la ni bagay moun ka kwiyé
"bondyé" an lézè-a ében asou latè, épi
menm si la ni an chay an sé "bondyé" épi
"senyè" sala,
6 mé pou nou menm la ni yon sèl Bondyé,
sa sé Papa-a ki fè tout bagay, épi wézon-an
nou ka viv-la sé pou fè sèvis li. Épi la ni yon
sèl Senyè, sa sé Jézi Kwi, épi sé li Bondyé
Papa-a sèvi pou fè tout bagay, épi nou ka viv
lavi nou ka dépan asou'y.
7 Mé sé pa tout moun ki konnèt lavéwité
sala. An tan ki pasé adan moun té ja
tèlman abitwé adowé imaj, kon sa jik jòdi-
a lè yo ka manjé sèten manjé épi yo sav sé
manjé sala sé manjé ki ja ofè bay fo bondyé,
sa ka afèkté yo, épi konsyans yo fèb, kon
sa yo kwè manjé sala ka anpéché Bondyé
aksèpté yo.
8 Kanmenm, manjé pa kay ban nou an pli
mèyè wilasyon épi Bondyé. Nou pa kay pèd
anyen menm si nou pa manjé, ni nou pa
kay ni pyès gany menm si nou manjé.

9 Mé pwan pokosyon, avan libèté sala zòt
ni-an fè sé sa ki fèb an lafwa-a tonbé adan
péché.
10 Paski si an moun ki ni an konsyans ki
fèb wè ou ki konnèt pli mèyè-a ka manjé
adan an koté yo ka adowé imaj, ès si sa pa
kay ankouwajé moun sala pou manjé sé
manjé-a yo ka ofè bay imaj-la?
11 Épi moun sala ki ni ti miyèt lafwa-a —
fwè'w-la Jézi mò pou lapéti-a — kay tonbé
pou lapéti ou ki konnèt mèyè-a.
12 Lè zòt fè péché kont fwè zòt ki ka kwè
menm kon zòt, épi donmajé konsyans yo
kon sa, zòt ka péché kont Jézi menm.
13 Kon sa, si manjé ka fè fwè mwen péché,
mwen pa kay janmen manjé vyann ankò,
avan mwen fè fwè mwen tonbé an péché.

9

Dwa An Zapòt

1 Ès si mwen pa ni libèté mwen? Ès si
mwen pa an zapòt? Ès si mwen p'òkò wè
Jézi Senyè nou? Épi mannyè Bondyé ka
twavay an lavi zòt-la, ès si sa pa ka moutwé
twavay-la mwen ka fè bay Senyè-a?
2 Menm si lézòt moun pa aksèpté mwen
kon an zapòt, zòt ja aksèpté mwen pou
vwé. Paski mannyè-a zòt menm ka viv lavi
zòt manché an Senyè-a sé asé pou moutwé
mwen sé an zapòt.
3 Sé kon sa mwen ka fè défans mwen
douvan sé moun-an ki ka jijé mwen-an:
4 Ès si nou pa ni dwa-a pou manjé?
5 Ès si mwen pa ni dwa-a pou swiv ègzanp
sé lézòt zapòt-la, sé fwè Senyè-a épi Pita,
pou mwen sa mayé épi mennen madanm
mwen épi mwen asou voyaj mwen?
6 Ében ès si sé mwen épi Bannabas tousèl
ki ni pou twavay pou genyen jouné nou?
7 Ki moun ki kay fè twavay an sòlda épi sé
li menm ki ni pou fouyé lanmen'y an pòch
li? Ki plantè ki kay planté an jaden pou i
pa manjé an sé fwi-a? Ki moun ki ka otjipé
kabwit épi i pa kay bwè lèt kabwit-la?
8 Sé bagay sala pa sòti di bonn tèt mwen.
Lwa Moziz-la ka di menm bagay-la.
9 Paski lwa-a Moziz ékwi-a di, "Zòt pa ni
pou bouklé djòl bèf-la lè i ka pilé sé gwenn-
an." Ès si zòt kwè Bondyé pli mélé épi bèf?
10 Ès si sé pa nou Bondyé té ni an lidé'y lè i
di sa-a? Mé wi, sé ban nou i té ékwi. Nonm-
lan ki pwépawé tè-a pou planté-a épi sa ki
wékòlté-a sipozé fè twavay yo épi èspwa-a yo
kay jwenn an wipa an sé gwenn-an yo ka
wékòlté-a.
11 Nou ja planté bagay ki sòti an Lèspwi
Bondyé an tjè zòt. Ès si zòt kwè nou ka
mandé twòp si zòt ni pou ban nou sé bagay-
la nou bizwen-an pou nouwi kò nou?
12 Si lézòt ni dwa pou èspéyé zòt ba yo an
lavi, ès si nou pa ni pli dwa pasé yo?
Mé nou p'òkò sèvi dwa sala. Pito, nou
pwan pasyans épi tout bagay pou asiwé
pyès bagay pa kay anpéché nou pwéché
Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi.
13 Mwen asiwé zòt sav sé nonm-lan ki ka
twavay an Kay Bondyé-a ka jwenn manjé
yo an sé manjé-a ki an Kay Bondyé-a, épi sé
sa ki ka ofè sakwifis asou lotèl-la koté yo ka
ofè sakwifis-la ka jwenn an wipa adan sé
bagay-la yo ka ofè-a.
14 An menm mannyè-a Senyè-a ja kon-
mandé kon sa sa ki ka pwéché Bon Nouvèl-
la ni dwa-a pou sipòté kò yo pa Bon Nouvèl-
la yo ka pwéché-a.
15 Mé mwen p'òkò sèvi pyès sé dwa sala,
ni mwen pa ka ékwi pou éklamé sé dwa sala
pou kò mwen. Mwen simyé mò pito mwen
pèd wézon sala mwen ni-an pou bavadé-a.
16 Mwen pa ni pyès dwa pou mwen
bavadé lè mwen ka pwéché Bon Nouvèl-
la, paski sé Bondyé ki ja konmandé mwen
pou fè sa. I té kay byen téwib pou mwen si
mwen pa té pwéché Bon Nouvèl-la.
17 Si mwen fè twavay sala paski mwen
chwazi pou fè sa, mwen adan tit pou sa
jwenn péyiman. Mé sé pa mwen ki chwazi
pou fè'y, sé an wèskonsabilité Bondyé mété
asou mwen.
18 Bon — ki péyiman mwen kay jwenn?
Péyiman-an sé pwivilaj-la pou pwéché Bon
Nouvèl-la san mandé pou lajan. Mwen pa
ka éklamé dwa mwen kon mwen ka pwéché
Bon Nouvèl-la.
19 Magwé mwen pa èslav pyèsonn, mwen
ja fè kò mwen vini èslav tout moun pou
mwen sa genyen tout moun mwen ni
chans-lan pou genyen.
20 Lè mwen té ka twavay anpami sé Jwif-
la, mwen té viv menm kon an Jwif pou

mwen té sa genyen yo. Épi menm si mwen menm pa anba lwa Moziz-la, mwen ka viv menm kon si mwen té anba'y lè mwen ka twavay épi moun ki ka swiv sé lwa sala, pou mwen sa genyen yo bay Jézi.

21 An menm mannyè-a, lè mwen ka twavay épi moun ki pa Jwif, mwen ka viv menm kon yo, mwen pa ka mansyonnen lwa sé Jwif-la. Mwen ka fè sa pou mwen sa genyen sé moun-an ki pa Jwif-la bay Jézi. Sa pa vlé di kanmenm mwen ka kasé lwa Bondyé. Okontwè mwen ka swiv lwa Jézi byen.

22 Anpami sé sa ki fèb an lafwa-a mwen vini menm kon yonn an yo, pou mwen sa genyen yo. Kon sa mwen ka vini tout bagay pou tout moun, pou mwen pé sové adan yo an népòt mannyè ki posib.

23 Tout sé bagay sala mwen ka fè pou lapéti Bon Nouvèl-la, pou mwen sa jwenn an pa an sé bennéfis-la konmisyon'y ka mennen-an.

24 Mwen asiwé zòt sav an chay moun sa kouwi adan an kous mé sé yon sèl adan yo ki ka genyen kous-la. Kon sa zòt sipozé kouwi adan an mannyè pou zòt sa genyen kous-la.

25 Tout moun ki ka kouwi, yo ka twavay wèd lè yo ka pwépawé kò yo pou yo sa genyen kouwonn-an ki pa ka menm diwé-a. Mé nou ka fè pwépawasyon pou genyen an kouwonn ki ka diwé pou lavi diwant.

26 Sé sa ki fè mwen ka kouwi dwèt pou mwen wivé an lòt bout-la. Sé sa ki fè mwen kon an nonm ki pa ka gaspiyé koulpwen'y lè i an batay.

27 Mwen ka twété kò mwen wèd pou fè lachè mwen obéyi mwen, avan lè mwen fini pwéché bay lézòt, Bondyé di mwen pa bon asé pou fini kous-la.

10

Pòl Vèti Konsèné Fo Bondyé

1 Fwè èk sè, mwen vlé zòt chonjé ki sa ki wivé sé gwan gwanpapa nou-an ki té swiv Moziz-la, mannyè an nwaj gadé apwé yo tout épi yo tout pasé san twaka adan lanmè-a yo ka kwiyé Lanmè Wouj-la.

2 Yo tout té batizé adan nwaj-la épi an lanmè-a kon moun ki ka swiv Moziz.

3 Yo tout manjé menm manjé-a Bondyé ba yo pa pouvwa'y-la,

4 épi yo tout bwè dlo-a Bondyé fè koulé sòti an wòch-la ki té alé épi yo-a. Wòch sala sété Jézi menm.

5 Mé magwé tout sa, Bondyé pa té satisfè épi plizyè an yo, épi kon sa i détwi yo épi i simen kò mò yo-a tout an tè-a yo té ka maché-a.

6 Bon, tout sa sé an ègzanp ban nou, pou vèti nou pou nou pa ni pyès déziwasyon pou fè mové bagay kon yo té fè-a.

7 Ni nou pa ni pou adowé fo bondyé, kon adan sé moun sala fè. Kon lévanjil-la di, "Sé moun-an asid pou manjé épi bwè, épi la yo koumansé dansé."

8 Nou pa sipozé antanmé vyé lavi, kon adan té fè, épi venn twa mil adan yo mò adan yon sèl jou.

9 Nou pa sipozé miziwé pasyans Senyè-a kon adan yo té fè, épi sèpan détwi yo.

10 Ni nou pa sipozé bougonnen nonplis, kon adan yo fè, épi nanj lanmò-a fini épi yo.

11 Tout sé bagay sala wivé yo kon an ègzanp pou sé lézòt-la, épi i matjé an lévanjil-la pou vèti nou. Paski nou ka viv adan an tan ki pwé finisman-an.

12 Népòt moun ki kwè i ka doubout fò an lafwa sipozé pwan bon pokosyon avan i tonbé.

13 Lè ou anba tantasyon, sé pou ou sav i ni lòt moun ki anba menm sé tantasyon sala. Mé Bondyé ka tjenn pwonmèt li, épi i pa kay kité'w pasé anba pyès tantasyon ki kay twò fò pasé'w. Lè ou anba tantasyon sala, i kay ba'w kouway-la pou ou sa diwé, épi i kay toujou ouvè an chimen ba'w pou ou sa chapé.

Dinen Senyè-a Épi Dinen Denmou

14 Kon sa, fwè èk sè, pa adowé fo bondyé pyès.

15 Mwen ka palé bay zòt kon moun ki ni lasajès. Mwen vlé zòt jijé pou kò zòt menm sé bagay-la mwen ka di-a.

16 Lè nou bwè an pòt-la nou ka sèvi-a lè nou ka sélébwé dinen Jézi-a — sa nou ka wimèsyé Bondyé pou-a — vwéman nou ka pwan an pa an san Jézi kouman? Menm mannyè-a, lè nou kasé pen-an pou nou

manjé, nou ka pwan an pa adan kò Jézi kouman?
17 Kon la ni yon sèl pen, menm si la ni nou an chay, nou sé yon sèl kò, paski nou tout ka sépawé menm pen-an.
18 Chonjé sé manmay Izwayèl-la — yo té ka manjé adan sé vyann-an yo té ka ofè bay Bondyé-a. Mannyè sala yo té ka pwan an pa an sakwifis-la.
19 Ki sa ou kwè mwen vlé di, an fo bondyé ében manjé-a yo ofè ba yo-a sé an bagay tou?
20 Non! Sa mwen vlé di-a sé sa: Sé bagay-la sé moun-an ki pa ka kwè an Bondyé ka ofè-a, yo ka ofè'y bay denmou. Épi mwen pa vlé zòt pwan pa an pyès bagay denmou.
21 Ou pa sa bwè an pòt Jézi-a, épi a menm lè-a bwè an pòt denmou. Ou pa sa manjé asou tab Senyè-a, épi a menm lè-a manjé asou tab denmou.
22 Ès si nou vlé fè Bondyé jalou? Ében ès si nou kwè nou fò pasé Bondyé?

Libèté-a Nou Ni-an

23 Nou ni dwa-a pou fè népòt bagay, mé sa pa vlé di tout bagay bon pou fè. Nou ni dwa-a pou fè népòt bagay, mé sé pa tout bagay ki kay fè nou pwofité an lèspwi.
24 Pyèsonn pa sipozé katjilé asou sa ki bon pou kò'y yonn. I sipozé katjilé asou sa ki bon pou lézòt osi.
25 Ou ni libèté-a pou manjé népòt vyann yo ka vann an laplas-la san mandé pyès kwèsyon pou lapéti konsyans ou.
26 Kon lévanjil-la di, "Latè-a épi tout sa ki adan'y sé sa Bondyé."
27 Si an moun ki pa ka kwè envité'w pou yon wipa épi ou fè lidé'w pou alé, manjé népòt bagay yo mété douvan'w, épi pou lapéti konsyans ou pa mandé pyès kwèsyon.
28 Mé si an moun di'w, "Yo té ja ofè manjé sala kon an sakwifis bay bondyé yo," lè sala ou pa ni pou manjé manjé sala, pou lapéti moun-an ki di'w sa-a épi pou lapéti konsyans li.
29 Sa sé pou lapéti konsyans lòt moun-an, épi sé pa pou lapéti konsyans ou menm.

Mé ki mannyè sé konsyans an lòt moun ki ni pou di mwen ki mizi libèté pou mwen ni?
30 Si mwen wimèsyé Bondyé pou manjé-a i ban mwen-an, pouki pou pyèsonn kwititjé mwen asou manjé-a mwen mandé Bondyé pou benni-an?
31 Ében, népòt bagay ou fè, menm si sé manjé ében bwè, fè'y adan an mannyè ki kay bay Bondyé lonnè.
32 Sé pa pou ou bay pyèsonn wézon pou fè sa ki pa bon, menm si sé Jwif ében moun ki pa Jwif ében légliz Bondyé-a.
33 Ou sa wè mwen ka éséyé pou plè tout moun an tout mannyè. Paski mwen pa ka gadé pou lavantay bay kò mwen, mwen ka gadé pou fè bon bay tout moun, kon sa yo pé sové.

11

1 Swiv mannyè mwen ka viv-la menm kon mwen ka swiv mannyè Jézi ka viv-la.

Mannyè An Madanm Sipozé Kouvè Tèt Li

2 Bon, mwen vlé di zòt mizi bon zòt ka fè paski zòt toujou ka chonjé ègzanp mwen épi swiv sé bagay-la mwen ka enstwi-a menm kon mwen ja délivwé yo an lanmen zòt-la.
3 Mé mwen vlé zòt konpwann, Jézi ni lotowité anho tout nonm, kon nonm-lan ni lotowité anho madanm-lan, épi Bondyé anho Jézi.
4 Si an nonm kouvè tèt li lè i ka pwédyé ében lè Bondyé ba li konmisyon'y pou mennen bay lòt moun, sa ka kwazé lonnè Jézi.
5 Si an madanm pa kouvè tèt li lè i ka pwédyé ében lè Bondyé bay konmisyon'y pou mennen bay lòt moun, i ka kwazé lonnè mawi'y, épi i menm kon lè an madanm wazé tèt li.
6 Si an madanm pa kouvè tèt li, pouki i pa annèk wazé tèt li toubonnman? Épi kon i sé an hontèz pou an madanm wazé tèt li ében koupé chivé'y-la, i sipozé kouvè tèt li.
7 An nonm pa ni pyès wézon pou kouvè tèt li, paski Bondyé ja fè'y menm kon i menm Bondyé yé, épi i ja ba li an kawaktè ki menm kon sa li. Mé madanm-lan ka wéfléchi kawaktè nonm-lan.
8 Paski Bondyé pa té sèvi madanm-lan pou fè nonm-lan. Mé i sèvi nonm-lan pou i fè madanm-lan.

9 Bondyé pa té fè nonm-lan bay
madanm-lan, mé i fè madanm-lan bay
nonm-lan.
10 Madanm-lan ni pou ni an kouvèti asou
tèt li pou moutwé i anba lotowité, paski
jik sé nanj-lan ki pa kay sòti kontan si i
dézobéyi.
11 Kanmenm koté Jézi ka kondwi, misyé
épi madanm ka dépan asou yonn a lòt.
12 Sa vwé, madanm-lan sòti an nonm-lan,
mé an menm di tan-an sé madanm-lan ki fè
nonm-lan. Épi sé Bondyé ki fè tout bagay.
13 Jijé bay kò'w menm, ès si i dwèt pou an
madanm pwédyé bay Bondyé san i kouvè
tèt li?
14 Ou menm sipozé sav, lè an nonm ni
lonng chivé sa ka kwazé lonné'y kouman?
15 Mé pou an madanm ni lonng chivé,
sa sé vwéman an bèlté pou li. Bondyé bay
madanm-lan lonng chivé-a kon an kouvèti
pou tèt li.
16 Mé si pyèsonn vlé chikannen asou sa,
tout sa mwen ni pou di sé sa, ni nou, ni sé
légliz Bondyé-a pa konnèt pyès lòt mannyè.

Légliz-la Abizé Dinen Jézi-a
(Mafyou 26:26-29; Mak 14:22-25; Louk 22:14-20)

17 Kon mwen ba'w sé lésisyon sala, mwen
té kay vlé di zòt fè byen, mé mwen pa sa fè
sa, paski lè zòt jwenn ansanm kon an légliz,
sa ka fè pli donmaj pasé i ka fè bon.
18 Pwèmyéman, moun ja di mwen lè zòt
jwenn ansanm kon an légliz, zòt ka konblé
adan difé wan ti pil ki kont yonn a lòt, épi
mwen kwè sa pé vwé.
19 Kanmenm la oblijé ni divizyon an-
pami zòt, kon sa tout moun kay wè aklè sé
sa ki ka viv lavi ki dwèt-la épi tout tjè yo-a.
20 Lè zòt jwenn ansanm kon an légliz, ou
pé kwè wézon-an sé pou ou pwan an pa an
dinen Jézi-a, mé sé pa sa pyès.
21 Kon zòt ka manjé, chak moun ka fè
kous pou manjé manjé'y menm. Kon sa
adan ka wèsté fen épi lézòt ka sou.
22 Ki sa! Zòt vlé di zòt pa ni kay pou zòt
manjé épi bwè adan'y? Zòt ka twété légliz
Bondyé-a akwèdi i pa enpòtan, épi zòt ka fè
sé sa ki pa ni anyen-an hont. Ki sa ou kwè
mwen kay di'w asou bagay sala? Ou kwè
mwen kay di zòt ka fè byen? Mwen pa sa
di sa pyès!

Dinen Jézi-a

23 Paski sé lésisyon-an mwen délivwé bay
zòt-la, sé menm sé sa Senyè-a ban mwen-
an. Senyè Jézi, asou menm swè-a yo té
twayi'y-la, pwan an pen,
24 épi, apwé i wimèsyé Bondyé pou pen-
an, i kasé'y an konmen mòso épi i di, "Sa sé
kò mwen mwen ka bay kon yon sakwifis
bay Bondyé pou lapéti zòt. Manjé sa pou
zòt sa chonjé mwen."
25 An menm mannyè-a, i ba yo diven-an
apwé dinen, i di yo, "Diven sala sé agwéman
nèf-la ki kachté épi san mwen-an. Népòt lè
ou bwè'y, fè'y pou zòt sa chonjé mwen."
26 Paski népòt lè ou manjé pen sala épi ou
bwè diven sala, ou ka di moun ankò, Senyè-
a ja mò. Fè sa pou jik lè Senyè-a déviwé.
27 Kon sa népòt moun ki manjé pen-an
ében bwè diven-an an dinen Senyè-a adan
an mannyè ki ka kwazé lonnè Senyè-a,
moun sala kay koupab paski i péché kont
kò épi san Senyè-a.
28 Chak moun sipozé ègzanminé lavi'y
avan, épi apwé sa manjé épi bwè an pòt-la.
29 Paski si an moun pa ni pyès wèspé pou
kò Jézi lè i manjé pen-an épi bwè diven-an,
moun sala kwiyé jijman asou kò'y menm.
30 Sé sa ki fè an chay an zòt ja fèb épi
malad, épi plizyè ja mò.
31 Si nou ègzanminé lavi nou avan, nou pa
kay twapé kò nou anba jijman Jézi.
32 Mé Senyè-a jijé nou épi kowijé nou kon
sa i pa kay ni pou kondanné nou ansanm
épi lèstan latè-a asou dènyé jou-a.
33 Bon, fwè èk sè, lè zòt vini ansanm pou
pwan pa an dinen Senyè-a, èspéyé yonn a
lòt.
34 Si pyèsonn fen, i sipozé manjé lakay
li, kon sa lè zòt jwenn ansanm zòt pa kay
fè anyen ki kay mennen zòt anba jijman
Bondyé. Sé lézòt bagay-la menm, mwen
kay méte yo annòd lè mwen vini wè zòt.

12

Kado Lèspwi Bondyé Ka Bay

1 Bon, fwè èk sè, mwen vlé zòt konnèt
lavéwité-a konsèné sé kado-a Lèspwi
Bondyé ka bay-la.

2 Chonjé lè zòt té moun ki pa té ka adowé
Bondyé, zòt té pwan vyé chimen-an ki ka fè
zòt adowé imaj ki pa ni pyès lavi andidan
yo.
3 Mwen vlé zòt konpwann si Lèspwi
Bondyé ka kondwi an moun, moun sala pa
kay di anyen kont Jézi. Épi pyèsonn pa sa
konfésé Jézi sé Senyè-a anba Lèspwi Bondyé
fè moun sala di sa.
4 La ni difé wan kalité kado, mé sé Lèspwi
Bondyé ki ka bay tout.
5 La ni difé wan mannyè moun ka fè
twavay Senyè-a, mé sé bay menm Senyè-a
yo ka fè'y.
6 La ni difé wan kalité abilité pou fè
twavay, mé sé menm Bondyé-a ki bay chak
moun abilité-a pou fè kalité twavay-la yo
ka fè-a.
7 Bondyé ka moutwé pwézans Lèspwi'y
adan an mannyè an chak moun, pou yo sa
sèvi'y pou édé tout légliz-la.
8 Lèspwi Bondyé bay yon moun abilité-a
pou palé an konmisyon ki benyen lasajès,
épi menm Lèspwi-a bay an lòt moun abil-
ité-a pou palé an konmisyon ki plen bon
lésisyon.
9 Menm Lèspwi Bondyé-a ka bay yon
moun lafwa, paditan i ka bay an lòt moun
pouvwa-a pou djéwi.
10 Lèspwi-a bay an lòt moun pouvwa-a
pou fè miwak; an lòt i bay pouvwa-a pou
di konmisyon Bondyé, épi pou an lòt ankò i
bay abilité-a pou konnèt difé wans-lan adan
an lèspwi ki sòti pa kado Bondyé épi sa ki pa
sòti pa kado Bondyé. Pou an lòt moun i bay
abilité-a pou palé langaj ki étwanj, épi pou
an lòt i bay abilité-a pou sa déchifwé langaj
étwanj-lan.
11 Mé sé menm Lèspwi-a ki ka fè tout sa.
I ka bay chak moun difé wan kado, kon i
menm Lèspwi-a vlé.

An Kò Épi Difé wan Mòso

12 Menm kon an kò sé yon sèl bagay ki ni
difé wan mòso épi tout sé mòso-a, magwé yo
sé an chay, sé yon sèl kò, sé menm kon sa i
yé épi Jézi.
13 An menm mannyè-a nou tout, menm
si nou sé Jwif ében pa Jwif, menm si nou
sé èslav ében ni libèté nou, Lèspwi Bondyé
ja batizé nou adan yon sèl kò épi Bondyé ja
ban nou tout menm Lèspwi-a an tjè nou.
14 Paski kò-a menm pa fèt épi yon sèl
mòso, mé i fèt épi an chay mòso.
15 Si pyé-a té ni pou di, "Paski mwen pa
lanmen-an, kò-a pa bizwen mwen," sa pa
vlé di i sé pa mòso adan kò-a.
16 Épi si zòwèy-la té ni pou di, "Paski
mwen pa zyé-a, kò-a pa bizwen mwen," sa
pa vlé di i sé pa mòso adan kò-a.
17 Si tout kò-a té an zyé sèlman, ki mannyè
i kay fè tann? Épi si i té an zòwèy sèlman, ki
mannyè i té kay fè pwan lòdè?
18 Mannyè i yé-a kanmenm, Bondyé mété
tout difé wan mòso adan kò-a kon i té vlé.
19 La pa té kay ni an kò si tout té yon sèl
mòso.
20 Kon i yé-a, la ni an chay mòso, mé sé
yon sèl kò.
21 Kon sa, zyé-a pa sa di lanmen-an,
"Mwen pa bizwen'w!" Ni tèt-la pa sa di pyé-
a, "Pyé, mwen pa bizwen'w!"
22 Okontwè, nou pa sa fè san sé mòso an
kò-a nou kwè ki pli fèb-la.
23 Épi sé mòso an kò-a nou konsidiwé ki
pa ni djè lonnè-a, sé yo nou ka gadé apwé
pli byen, épi sé sa nou konsidiwé ki pa bèl-
la, sé épi yo nou ka pwan pli pokosyon pou
kouvè yo.
24 Mé sé mòso-a ki bèl-la pa bizwen otan
antansyon kon sa. Bondyé menm ja mété
kò-a ansanm adan an mannyè kon sa sé
mòso-a nou kwè ki pa vo an chay-la kay
jwenn pli gwan lonnè.
25 Bondyé fè sa kon sa sé mòso-a an kò-a
pa kay babyé épi yonn a lòt, mé yo sipozé
gadé apwé yonn a lòt.
26 Si yonn an sé mòso-a ka soufè, tout sé
lézòt-la kay soufè épi'y. Si yonn wisivwè
lonnè, tout sé lézòt-la kay kontan ba li.
27 Zòt tout sé kò Jézi, épi chak yonn an zòt
sé an mòso adan'y.
28 An légliz-la, Bondyé ja mété tout mòso
an plas. Pwèmyéman zapòt, dézyenm sé sa ki
ka wisivwè épi di konmisyon Bondyé-a, épi
twazyenm sa ki ka enstwi lézòt. Apwé sa,
sé sa ki ka fè miwak-la, sé sa ki ni pouvwa
pou djéwi-a, sé sa ki pou édé lézòt-la, sé sa
pou gadé apwé zafè légliz-la, épi sé sa pou
palé adan an langaj ki étwanj-lan.

29 Yo tout pa zapòt, ében yo tout pa ka
wisivwè épi di konmisyon Bondyé, ében yo
tout pa ka enstwi. Sé pa tout ki ni pouvwa-
a pou fè miwak,
30 ében pou djéwi maladi, ében pou palé
an langaj ki étwanj, ében pou sa déchifwé
langaj étwanj sala.
31 Méte tout lidé'w asou sé kado-a ki pli
ho-a. Épi apwézan mwen kay moutwé'w an
chimen ki pli ho toujou.

13

Lanmityé

1 Mwen pé sa palé sé langaj-la lézòm ka
palé-a, épi jik sé sa nanj ka palé, mé si
mwen pa ni lanmityé, pawòl mwen kay
menm kon lè ou ka konyen an bonm zenk
vid, ében lè ou ka sonnen klòch.
2 Mwen pé ni pouvwa-a pou di kon-
misyon Bondyé, mwen pé konnèt tout
bagay épi mwen pé sa konpwann tout
lavéwité ki té séwé; mwen pé ni tout lafwa-
a ki sa fè sé òn-an sòti an plas, mé si mwen
pa ni lanmityé, mwen pa anyen.
3 Mwen pé bay tout bagay mwen ni épi jik
kité yo bwilé kò mwen, mé si mwen pa ni
lanmityé, sa pa kay sinifyé mwen anyen.
4 Lanmityé ni pasyans épi i ni bon man-
nyè. I pa jalou épi i pa ni lògèy.
5 Lanmityé pa hadi. I pa ka gadé pou
lantéwé'y tousèl. Anyen pa kay fè'y faché.
I pa ka tjenbé moun an tjè'y.
6 Lanmityé pa ka widjèwté an movèzté,
mé i ka widjèwté an lavéwité-a.
7 Lanmityé ni abilité-a pou soufè tout
bagay. I pa janmen pèd lafwa. I toujou ni
èspwa, épi pasyans li pa janmen bout.
8 Lanmityé ka diwé pou tout tan. La ni
konmisyon moun ka wisivwè an lanmen
Bondyé pou yo di, mé sa kay fini anyen. La
ni kado ka fè moun palé an langaj ki étwanj,
mé sa kay doubout. La ni sa nou konnèt,
mé i kay fini anyen osi.
9 Paski sa nou konnèt épi abilité-a nou ni
pou di konmisyon Bondyé-a p'òkò fini bon.
10 Mé lè sa ki pawfé-a vini, sa ki p'òkò bon
asé an nou-an kay fini anyen.
11 Lè mwen té an ti manmay, mwen té ka
palé kon an ti manmay, mwen té ka katjilé
kon an ti manmay, mwen té ka wézonnen
kon an ti manmay. Lè mwen vini an nonm,
mwen kité tout zafè ti manmay sala dèyè
do mwen.
12 Sa nou ka wè apwézan-an sé menm kon
an imaj nou ka wè toub adan an miwè.
Mé an tan ki ka vini nou kay wè tout
bagay aklè. Mwen p'òkò fini konpwann
tout bagay konsènné Bondyé, mé mwen kay
konpwann tout bagay menm kon Bondyé
konpwann tout bagay konsènné mwen.
13 Kon sa la ni twa bagay ki kay wèsté:
lafwa, èspwa épi lanmityé. Épi pli gwan an
sé twa bagay sala sé lanmityé.

14

Lòt Kado Lèspwi-a Ka Bay

1 Swiv chimen lanmityé-a épi méte tout
lidé'w asou sé kado-a Lèspwi Bondyé ka
bay-la, èspwèsman kado-a ki ka fè ou pòté
konmisyon Bondyé-a.
2 Sé moun-an ki ka palé an langaj étwanj-
lan pa ka palé bay nonm mé sé bay Bondyé,
paski pyèsonn pa sa konpwann yo. Pouvwa
Lèspwi Bondyé ka fè yo palé lavéwité ki
tjenn an sigwé.
3 Mé sa ki ka pòté konmisyon Bondyé-a
ka palé bay nonm pou fè yo fò, pou ank-
ouwajé yo épi pou konsolé yo.
4 Langaj étwanj ka bennéfis moun-an ki
ka palé'y-la tousèl, mé sé sa ki ka pòté kon-
misyon Bondyé-a, tout légliz-la ka jwenn
bennéfis an sa yo ka di-a.
5 Mwen té kay vlé zòt tout palé an langaj
étwanj, mé mwen té kay pli simyé si zòt sa
pòté konmisyon Bondyé. Moun-an ki ka
pòté konmisyon Bondyé-a pli enpòtan pasé
sa ki ka palé an langaj étwanj-lan, anba la
ni yonn ki sa déchifwé sa i di-a. Kon sa tout
légliz-la kay jwenn an bennéfis.
6 Bon, fwè épi sè, si mwen vini wè zòt
épi mwen palé langaj étwanj, zòt pa kay
ni pyès gany an sa mwen ka di-a anba
mwen wévélé an bagay ében mwen fè zòt
apwann an bagay, ében mwen pòté kon-
misyon Bondyé ében mwen enstwi.
7 Si ou ka jwé mizik épi an flout ében yonn
an sé lézòt bagay-la moun ka pwan pou jwé
mizik-la, ki mannyè pyèsonn kay fè sav ki
chanté ki ka jwé si mannyè ou ka jwé-a pa
asé klè?

8 Épi si nonm-lan ki ka jwé twonpèt-la pa souflé'y pou tout moun tann, ki moun ki kay pwépawé pou batay-la?
9 An menm mannyè-a, ki mannyè pyèsonn kay konpwann sa ou ka di-a si konmisyon-an ou ka bay-la sé adan an langaj étwanj ki pa klè? Ou kay palé bay van-an.
10 La ni plizyè diféwan langaj an latè-a épi yo tout enpòtan pou sé moun-an ki ka konpwann yo-a.
11 Si an moun ka palé ban mwen épi mwen pa konnèt langaj-la i ka palé-a, moun sala kay kon an étwanjé pou mwen épi mwen kay kon an étwanjé pou li osi.
12 Kon zòt ja méte lidé zòt pou jwenn sé kado-a Lèspwi Bondyé ka bay-la, pyété pou méte pli èfò dèyè sé kado-a ki kay édé légliz-la pwofité-a.
13 Pou wézon sala moun-an ki ka palé adan an langaj ki étwanj-lan sipozé mandé Bondyé abilité-a pou i sa déchifwé sa i ka di-a.
14 Si mwen ka pwédyé adan an langaj ki étwanj, lèspwi mwen menm ka pwédyé mé lidé mwen menm kay vid.
15 Si sé kon sa i yé, ki sa mwen sipozé fè? Mwen kay pwédyé an lèspwi mwen, mé mwen kay pwédyé osi an lidé mwen; mwen kay chanté an lèspwi mwen, mé mwen kay chanté osi an lidé mwen.
16 Si ou ka adowé Bondyé adan lèspwi'w tousèl, ki mannyè an lòt moun ki twouvé kò'y anpami zòt sa di ensiswatil pou lapwiyè'w, si i pa sav ki sa ou ka di-a?
17 Lapwiyè-a pé bon asé mé i pa édé lòt moun-an pyès.
18 Mwen ka wimèsyé Bondyé paski mwen ka palé an langaj étwanj pasé zòt pyès.
19 Mé an légliz-la mwen kay simyé palé senk mo pawòl moun sa konpwann pou mwen sa enstwi lézòt pito mwen palé konmen mil pawòl an langaj ki étwanj.
20 Fwè épi sè, doubout katjilé kon manmay. Zòt sipozé wèsté lwen movèzté kon manmay, mé an menm di tan-an zòt sipozé katjilé kon gwan moun.
21 Senyè-a di an lévanjil-la, "Mwen kay pwan moun ki ka palé langaj étwanj pou mwen sa palé bay sé moun mwen-an. Mwen kay sèvi bouch étwanjé, mé menm si mwen fè sa, sé moun mwen-an pa kay kouté mwen."
22 Bondyé pa bay abilité-a pou palé langaj étwanj pou moutwé moun ki ka kwè an li pouvwa'y, mé sé bay moun ki pa ka kwè. Mé lè ou pòté konmisyon Bondyé, sa sé pou moun ki ka kwè épi sé pa pou moun ki pa ka kwè.
23 Kanmenm, si tout légliz-la jwenn ansanm épi tout moun koumansé ka palé adan langaj ki étwanj épi la ni moun ki pa ka kwè anpami zòt, ès si yo pa kay di zòt ka fou?
24 Mé si moun ki pa ka kwè ében ki pa ka konpwann vini anpami zòt lè zòt ka pòté konmisyon Bondyé-a, sa i tann-an kay palé bay konsyans li épi moutwé'y péché'y. Tout sé bagay-la i tann-an ka jijé'y.
25 Épi sé sigwé-a i ni an tjè'y-la kay pawèt aklè douvan fidji'y. Kon sa i kay tonbé asou jounou'y épi adowé Bondyé épi i kay di épi tout tjè'y, "Bondyé isi-a anpami zòt pou vwé."

Mété Légliz Bondyé-a Annòd

26 Sa mwen vlé di-a sé sa, fwè épi sè. Lè zòt vini légliz, yon moun ni an chanté pou adowé Bondyé, an lòt ni an bagay pou i sa enstwi, an lòt Bondyé bay an wévélasyon, an lòt an konmisyon adan langaj ki étwanj, épi an lòt ankò sa déchifwé sa ki palé an langaj étwanj-lan. Zòt sipozé fè tout bagay pou édé légliz-la épi pou fè i pwofité.
27 Si pyèsonn ni pou palé adan an langaj ki étwanj, pa pli pasé dé ében twa ki sipozé palé, yonn apwé lòt, épi la sipozé ni an moun pou déchifwé sa ki ka di-a.
28 Mé si la pa ni pyèsonn pou déchifwé sa ki di-a, sa ki ka palé an langaj ki étwanj-lan sipozé wèsté an silans an légliz-la épi palé bay kò'y menm épi bay Bondyé tousèl.
29 Kité dé ében twa an sé sa ki ka pòté konmisyon Bondyé-a palé, épi kité sé lézòt-la miziwé sa ki di-a.
30 Mé si Bondyé bay yonn an sé sa ki ka asid tou pwé-a an konmisyon, sa ki ka palé-a sipozé doubout palé.
31 Zòt tout, yonn apwé lòt, pé di konmisyon-an Bondyé bay zòt-la, kon sa

tout moun kay apwann épi tout moun kay
jwenn ankouwajman.
32 Moun-an Bondyé bay konmisyon'y
pou di-a sipozé kondwi kado sala.
33 Paski Bondyé pa an Bondyé ki ka méte
konfizyon anpami sé moun li-a, mé pito
lapé.
Menm kon tout lèstan légliz Bondyé,
34 sé madanm-lan ni pou wèsté an silans
lè yo vini légliz. Yo pa ni dwa-a pou palé;
kon lwa sé Jwif-la di, sé pa pou yo adan
pozisyon koté yo kay kondwi.
35 Si yo vlé sav an bagay, yo sipozé
mandé mawi yo lakay yo. I sé an hontèz
pou an madanm palé lè i légliz.
36 Ki sa? É é, pawòl Bondyé-a, sé an zòt i
sòti? Ében ès si zòt kwè zòt sé sèl konpanni
moun Bondyé ja bay pawòl li?
37 Si an moun kwè i ka pòté konmisyon
Bondyé ében i sé an moun Lèspwi Bondyé
ja bay an kado, i oblijé wéyalizé sé
konmandman-an mwen ékwi bay zòt-la sé
konmandman Senyè-a.
38 Mé si pyèsonn pa vlé aksèpté sa mwen
ka di-a, ou pa sipozé aksèpté nonm sala pou
sa i di i yé-a nonplis.
39 Kon sa fwè épi sè, méte tjè zòt pou zòt
pòté konmisyon Bondyé, épi pa anpéché
moun palé langaj ki étwanj.
40 Mé ou sipozé fè tout bagay dwèt épi
annòd.

15

Wézèwèksyon Jézi Kwi

1 Bon, fwè épi sè, mwen vlé zòt chonjé
Bon Nouvèl-la mwen pwéché bay zòt-la, sa
zòt wisivwè kon an fondasyon pou zòt sa
doubout fò-a.
2 Bon Nouvèl sala kay sové zòt, si zòt
doubout fò adan'y. Si zòt pa doubout fò
adan'y, sa vlé di zòt ja kwè an ven.
3 Paski mwen ja délivwé bay zòt sa mwen
wisivwè ki enpòtan an chay-la: Sa sé ki Jézi
mò pou péché nou, menm kon i ékwi an
lévanjil-la,
4 yo téwé'y épi i wésisité twa jou apwé,
menm kon i ékwi an lévanjil-la.
5 Épi i fè Pita wè'y, épi apwé i fè sé douz
zapòt-la wè'y osi.
6 Apwé sa pli pasé senk san an sé moun-
an ki té ka swiv li-a wè'y ansanm. Plizyè an
yo ka viv toujou, magwé adan ja mò.
7 Apwé, i fè Jémz wè'y, épi apwé sa i fè tout
sé zapòt-la wè'y.
8 Apwé tout sa, magwé mwen té menm
kon an ich manman'y té fè an fòs kouch,* i
fè mwen wè'y osi.
9 Sé mwen ki pli ba an sé zapòt-la,
épi mwen pa menm méwité pou moun
kwiyé mwen an zapòt paski mwen fè légliz
Bondyé-a soufè.
10 Mé sé lagwas Bondyé ki fè mwen sa
mwen yé-a, épi lagwas-la i ban mwen-an
pa té an ven. Okontwè mwen twavay pli
wèd pasé pyès sé lézòt zapòt-la magwé sé pa
mwen ki fè'y di bonn tèt mwen — sé lagwas
Bondyé ki épi mwen.
11 Kon sa, menm si i té sa mwen pwéché
ében sa sé lézòt zapòt-la pwéché, sé kon-
misyon sala nou kontiné ka pwéché, épi sé
adan'y zòt ka kwè.

Wézèwèksyon Nou

12 Bon, si nou ka pwéché ki Jézi ja wésisité
hòd lanmò, ki mannyè adan ki anpami zòt
ka di ki moun ki ja mò pa kay wésisité hòd
lanmò?
13 Ében, si moun ki ja mò pa kay wésisité,
sa vlé di pa menm Jézi ki wésisité hòd
lanmò.
14 Épi si Jézi p'òkò té wésisité hòd lanmò,
pwéché-a nou ka pwéché-a épi lafwa-a zòt
ni an Jézi-a tout an ven.
15 Pa sa tousèl — i ka moutwé sa nou ka
di konsèné Bondyé-a pa vwé, paski nou di i
wésisité Jézi hòd lanmò. Mé si i vwé moun
ki ja mò pa ka wésisité, ében, Bondyé pa té
wésisité Jézi hòd lanmò.
16 Paski si moun ki ja mò pa ka wésisité,
sa vlé di Jézi p'òkò wésisité nonplis.
17 Épi si Jézi p'òkò wésisité, sa vlé di lafwa-
a zòt ni an Jézi-a pa kay sinifyé zòt anyen épi
zòt anba pouvwa péché toujou.
18 Sa vlé di osi, sé moun-an ki té ka kwè
an Jézi-a, yo tout ja péwi kon yo mò-a.

* **15:8** ***menm kon an ich manman'y té fè an fòs kouch.*** Ében, ...menm kon an ich ki fèt avan tan'y.

19 Si èspwa-a nou ni an Jézi-a bon an lavi
sala tousèl, nou sipozé fè moun lapenn
pasé tout lézòt moun asou latè sala.
20 Mé lavéwité-a sé sa: Jézi ja wésisité hòd
lanmò. Sé li ki pwèmyé an tout moun ki kay
wésisité.
21 Kon sé an nonm ki mennen lanmò,
menm mannyè-a sé an nonm osi ki men-
nen wézèwèksyon hòd lanmò.
22 Menm kon an Adanm tout ka mò, sé
kon sa an Jézi tout ka jwenn lavi.
23 Mé chak moun kay wésisité mannyè
Bondyé ja établi: Jézi wésisité avan, épi lè
Jézi déviwé tout sé moun li-an kay wésisité.
24 Apwé sa, finisman latè sala kay vini
— sa sé lè Jézi kay détwi tout lòt kondwit
épi tout lòt lotowité épi tout lòt pouvwa, épi
apwé sa i kay délivwé wéyòm-lan an lanmen
Bondyé Papa.
25 Paski Jézi ni pou kondwi jis tan Bondyé
mété tout lèlmi'y anba pyé i menm Jézi.
26 Dènyé lèlmi ki kay détwi sé lanmò.
27 Lévanjil-la di, "Bondyé mété tout bagay
anba dé pyé Gason Lézòm." Mé lè i di, "tout
bagay," sa pa vlé di Bondyé sé yonn adan
sé bagay sala, paski sé Bondyé ki bay Jézi
pouvwa asou tout bagay.
28 Mé lè tout bagay ja plasé anba kondwit
Jézi, Gason-an kay abésé kò'y bay Papa-a, ki
té ba li pouvwa-a pou fè sa, épi Bondyé kay
kondwi anho tout bagay.
29 Bon, sé moun-an ki batizé pou sé sa ki
ja mò-a, ki sa sa kay sinifyé yo si moun ki
mò pa ka wésisité pyès? Pouki pou yo batizé
si yo sav moun ki mò pa kay wésisité?
30 Épi pou nou menm, pouki pou nou
mété kò nou an danjé tout lè kon sa?
31 Fwè èk sè, mwen ka wè lanmò toulé
jou. Mwen ka déklawé sa menm kon mwen
ka déklawé mannyè zòt ja lévé né mwen
kon nou manché an Jézi Kwi Senyè-a.
32 Si mwen ja goumen épi bèt mové an vil
Èfésòs paski mwen té ka gadé pou an kado
an latè sala, ki gany mwen jwenn an sa?
Mé si moun ki ja mò pa kay wésisité, ében,
kon jan latè ka di, "Annou manjé épi bwè,
paski denmen nou mò."
33 Pa kité moun kwennen zòt. "Swiv
mové konpanni épi ou oblijé twapé kò'w an
dézagwéman."
34 Lévé an sonmèy sala épi doubout lavi
péché zòt-la. Zòt sipozé hont paski adan zòt
pa konnèt Bondyé.

Kò-a Ki Kay Wésisité-a

35 Mé an moun pé mandé, "Ki mannyè
mò-a ka wésisité? Épi ki kalité kò yo kay ni?"
36 Sòt! Lè ou planté an gwenn, i pa ka lévé
tout tan i pa mò.
37 Épi sa ou planté an tè-a sé pa plan-an
ki kay lévé-a. Sé an gwenn tousèl ou planté,
pitèt an gwenn mi ében népòt lòt gwenn.
38 Mé Bondyé ka bay gwenn-an kò-a i vlé
ba li-a. I ka bay chak gwenn kò-a ki pli bon
pou gwenn sala.
39 Épi tout bagay ki ka viv pa ni menm kò:
Lézòm ni yon kalité kò, zannimo ni an lòt
kalité, jibyé ni yon kalité épi pwéson ni an
lòt kalité osi.
40 La ni kò osi an lézè-a épi la ni kò asou
latè. Bèlté sé kò-a ki an lézè-a difé wan sé sa
ki asou latè.
41 Sòlèy-la ni bèlté'y menm, lalin-an ni an
lòt kalité bèlté, épi sé étwal-la ni an difé wan
kalité bèlté. Jik anpami sé étwal-la menm la
ni difé wan kalité bèlté.
42 Épi sé menm mannyè i kay yé lè mò-a
wésisité hòd lanmò. Lè kò-a téwé, i ka péwi.
Lè i wésisité, i pa kay janmen mò ankò.
43 Lè kò-a téwé i lèd épi fèb; mé lè Bondyé
kay wésisité'y, i kay bèl an chay, épi fò.
44 Lè kò-a téwé, i sé an kò ki fèt épi lachè
toubonnman. Lè i kay wésisité, i kay an kò
Lèspwi Bondyé ja bay lavi. Menm kon la ni
an kò ki fèt épi lachè, sé menm mannyè-a la
kay ni yonn Lèspwi Bondyé ja bay lavi osi.
45 Paski lévanjil-la di, "Pwèmyé Adanm-
lan vini an nonm vivan." Mé dènyé
Adanm-lan vini an lèspwi ki ka fè moun viv.
46 Kò-a ki fèt épi lachè-a vini avan. Épi
apwé, sa ki ni Lèspwi Bondyé-a.
47 Pwèmyé Adanm-lan fèt épi tè épi i sòti
an latè-a; dézyenm Adanm-lan sòti an syèl.
48 Menm kon nonm-lan ki té fèt épi tè-a té
yé, sé kon sa tout sa ki fèt an latè sala yé. Épi
menm kon nonm-lan ki sòti an syèl-la yé, sé
kon sa osi sé sa ki kay wèsté an syèl-la kay
yé.

49 Apwézan nou menm kon Adanm,
nonm-lan ki fèt épi tè-a, mé an jou nou kay
kon Jézi, nonm-lan ki sòti an syèl-la.
50 Fwè épi sè, sa mwen vlé di-a sé sa:
San épi lachè pa sa antwé adan wéyòm-lan
Bondyé ka kondwi-a. Bagay ki ka péwi pa
sa viv pou tout tan.
51 Kouté lavéwité sala ki té tjenn an
sigwé-a: Nou tout pa kay mò, mé lè dènyé
twonpèt-la kay souflé, nou tout kay chanjé,
52 la menm, menm kon ou bat zyé'w.
Paski lè twonpèt-la souflé, sa ki mò kay
wésisité épi yo pa kay janmen mò ankò, épi
nou ki ka viv toujou-a kay chanjé.
53 Paski sa ki ka péwi kay chanjé adan sa
ki kay viv tout tan. Sa ki kay mò kay chanjé
adan sa ki pa kay mò.
54 Lè sa fèt, sa sé lè sa ki ka péwi tounen
sa ki ka viv tout tan, lè sala sa ki matjé an
lévanjil-la kay vini fèt:
"Bondyé ja genyen asou lanmò nèt."
55 Lanmò — ou genyen kouman?
Ében, moutwé mwen pouvwa-a ou ni pou
pitjé-a."
56 Sé péché ki bay lanmò pouvwa-a pou
pitjé, épi sé lwa-a ki bay péché pouvwa.
57 Mé nou wimèsyé Bondyé ki sèvi sa Jézi
Kwi Senyè nou ja fè-a pou ban nou pouvwa
pou genyen.
58 Kon sa, sé fwè épi sè-a mwen kontan
an chay-la, doubout fò épi pa kité anyen
soukwé'w. Toujou twavay wèd kon zòt ka
twavay bay Senyè-a, kon zòt sav anyen zòt
fè bay Senyè-a pa kay an ven.

16

An Kado Bay Sé Ich Bondyé-a

1 Bon, konsèné lajan-an zòt ni pou an-
masé bay sé ich Bondyé-a ki Jérouzalèm-lan
— zòt sipozé fè menm bagay-la mwen di
légliz Galécha-a pou fè-a.
2 Toulé Dimanch zòt chak sipozé mété an
lavi asou koté, menm kon Bondyé ja benni
zòt, épi sanblé'y kon sa la pa kay ni pyès
wézon pou zòt anmasé lajan lè mwen vini.
3 Lè mwen vini mwen kay bay sé nonm-
lan zòt chwazi-a an lèt ki kay di ki moun ki
voyé yo, épi mwen kay voyé yo pòté sé kado
zòt-la Jérouzalèm.
4 Si i kay bon pou mwen alé osi, yo kay
alé épi mwen.

Plan Pòl

5 Mwen kay vini wè zòt lè mwen sòti
Masédonnya, paski mwen kay wèsté péyi
Masédonnya kon mwen asou chimen ka
vini wè zòt-la, mé pa pou lontan.
6 I pé mwen kay pasé an ti tan épi zòt,
pitèt tout sézon mové tan-an, épi la zòt kay
sa édé mwen pou mwen sa kontiné voyaj
mwen, sa sé népòt lòt koté mwen ni pou alé
lè mwen sòti Kòrint.
7 Mwen pa vlé wè zòt an pasan tousèl.
Mwen kwè mwen kay sa wèsté pou an chay
tan épi zòt si Bondyé vlé.
8 Mwen kay wèsté isi-a Èfésòs pou jik jou-
a yo ka sélébwé Fèt Pentikòs-la,
9 paski an lapòt ja ouvè isi-a pou mwen
sa koumansé an twavay ki enpòtan, menm
si la ni an chay moun ki kont sa mwen ka
fè-a.
10 Si Timòfi vini Kòrint, wè ki pyèsonn pa
fè'y ében di'y anyen pou fè'y pè, paski i ka
twavay bay Senyè-a menm kon mwen ka
fè.
11 Pyèsonn pa sipozé twété'y akwèdi i pa
anyen, mé pito sa zòt sipozé édé'y pou i sa
kontiné voyaj li an lapé. Kon sa i kay viwé
vini jwenn mwen, paski mwen ka èspéyé'y
viwé épi sé lézòt fwè-a.
12 Bon, konsèné fwè Apòlòs — konstan
mwen ka ankouwajé'y pou alé épi sé lézòt
fwè-a wè zòt, mé i p'òkò fini asiwé si pou alé
a lè sala. Mé lè i jwenn an chans i kay vini.

Dènyé Pawòl

13 Véyé byen! Doubout fò an lafwa-a zòt
ni-an. Sé pou zòt bwav, sé pou zòt fò,
14 sé pou zòt fè tout bagay an lanmityé.
15 Zòt sav konsèné Stèfannas épi fanmi'y.
An péyi Akéya yo sé pwèmyé moun ki vini
kwè, épi yo ka twavay épi tout fòs yo bay sé
ich Bondyé-a.
16 Mwen ka mandé zòt pou swiv kondwit
moun kon sa, épi népòt moun ki ka twavay
épi yo.
17 Mwen té kontan lè Stèfannas, Fòtinatòs
épi Achaykòs té wivé, paski yo ja fè mwen
obliyé mannyè mwen té ka mantjé zòt-la.

18 Yo ja ankouwajé mwen an chay, menm
kon yo ja ankouwajé zòt-la. I méwité pou
kouté moun kon sa lè yo ka palé.
19 Sé légliz-la ki an pawès Écha-a voyé di
zòt bonjou. Akwila épi Priska, ansanm épi
sé fwè èk sè-a ki ka asanblé an kay yo-a,
voyé an bèl bonjou bay zòt an non Senyè-
a.
20 Tout sé fwè épi sè-a ki isi-a voyé di zòt
bonjou.
Di yonn a lòt bonjou adan mannyè-a fwè
èk sè sipozé fè-a.
21 Gadé! mwen Pòl ka ékwi zòt bonjou
sala épi lanmen mwen menm.
22 Si an moun pa enmen Jézi, moun sala
ni malédisyon.
Marannafa — Sa vlé di, “Senyè nou, vini.”
23 Mwen ka mandé Senyè Jézi pou bay zòt
lagwas.
24 Mwen ka voyé lanmityé mwen bay zòt
tout an non Jézi Kwi.

Dézyenm
Lèt-la Pòl Ékwi Bay Légliz Kòrint-lan

Sété zapòt Pòl ki ékwi lèt sala. An koumansman lèt sala nou apwann Pòl té adwésé lèt-la bay légliz-la ki té an vil Kòrint-lan épi bay tout moun ki ka kwè an Jézi ki ka wèsté an tout pawès Akéya. Lèt sala té ékwi apipwé senkant senk lanné apwé Jézi té vini asou latè-a.

Tan sala la té ni fo titja ki té vini an légliz Kòrint-lan. Sé fo titja sala té ka kwèsyonnen kawaktè Pòl épi yo té vlé sav ki moun ki ba li dwa-a pou i té sa kwiyé kò'y an zapòt. Wézon-an yo té vlé sav sa-a sé sa: Pòl té ja fè an plan pou vini oti légliz Kòrint-lan dé fwa, mé pli ta i chanjé plan sala épi i té dakò pou vini oti yo yon sèl fwa pito, mé sété antansyon'y pou té sa wèsté épi yo an bon lavi tan. Pou lapéti sa sé fo titja sala di, an moun pa sa mété konfyans an sa Pòl ka di paski mi i té ja fè yon plan épi apwézan i chanjé'y èk i fè an lòt plan. Yo di osi, i pa an zapòt pou vwé épi i té ka pwan adan sé lajan-an i té anmasé bay sé pòv Jérouzalèm-lan pou kò'y.

Pòl mandé légliz-la pou konsidiwé mannyè i té toujou ka viv onnèt anpami yo. I pa té janmen fè bagay an séwan épi i di yo osi, konmisyon salvasyon-an i mennen ba yo-a sé lavéwité. I di yo, kon yo ka fè pwépawasyon pou wisivwè'y-la, yo kay ni pou fini anmasé lajan-an yo koumansé anmasé dépi lanné pasé-a bay sé pòv-la ki an légliz Jérouzalèm-lan. I di yo osi, yo kay ni pou mété sé fo titja sala ki ka mété twaka anpami yo-a an plas yo.

Pòl vèti yo pou pa pwan sé bagay-la i ka ékwi yo-a kon an blag, paski i menm byen sèwyé.

1 Sé mwen Pòl, ki sé an zapòt Jézi Kwi kon Bondyé té vlé, ki ka ékwi lèt sala. Fwè nou Timòfi la épi mwen osi. Mwen ka ékwi lèt sala bay sé jan légliz Bondyé-a ki an vil Kòrint-lan épi tout sé ich Bondyé-a ki an tout sé vil-la ki an pawès Akéya.

2 Mwen ka mandé Bondyé Papa nou épi Jézi Kwi Senyè nou pou bay zòt lagwas épi lapé.

Bondyé Vlé Konsolé Nou Tout

3 Tout lonnè sé sa Bondyé. Sé li ki Papa Jézi Kwi, sé li ki Papa-a ki ni tout mizéwikòd-la, épi sé li ki ka konsolé nou tout.

4 Bondyé ka konsolé nou an tout twakasman nou. Épi kon i ka konsolé nou-an, nou sa konsolé lézòt an népòt twaka yo pé ni. Nou ka konsolé yo menm kon Bondyé ja konsolé nou.

5 Ou pé asiwé sa, pli nou soufè pou lapéti Jézi, sé pli Bondyé kay sèvi Jézi Kwi pou sa konsolé nou.

6 Népòt lè nou an twaka, nou ka soufè tout sé bagay sala pou konsolé zòt épi sové zòt. Menm kon Bondyé konsolé nou, i kay konsolé zòt osi. Sa kay bay zòt pasyans épi i kay fè zòt diwé an sé menm soufwans-lan nou ka soufè-a.

7 Konfyans-lan nou ni an zòt-la pa sa janmen soukwé, paski nou sav lè zòt soufè kon nou ja soufè-a, Bondyé kay konsolé zòt menm kon i ja konsolé nou.

8 A menm lè-a, mwen vlé zòt sav, fwè épi sè, mizi soufè nou soufè an pawès Écha. Sé twaka-a nou té ni-an té tèlman mové mwen pa wè yon mannyè nou té kay sa diwé. Nou té jik kwè nou té kay mò.

9 Pou byen di'w, an tjè nou menm nou santi akwèdi nou té ja kondanné pou mò. Mé sa té fèt pou moutwé nou an lison kon sa nou pa ni pou dépan asou kò nou, mé nou sipozé dépan asou Bondyé-a ki ka wésisité sa ki ja mò-a.

10 I ja chapé nou an djòl lanmò menm, épi i kay kontiné chapé nou. Épi nou ja mété èspwa nou an Bondyé kon sa i kay sové nou ankò.

11 Zòt ka édé nou lè zòt ofè lapwiyè pou lapéti nou. Sé kon sa i kay yé. Tout sé lapwiyè-a moun ja ofè pou lapéti nou-an, Bondyé kay wéponn yo épi i kay benni nou, épi an chay kay wimèsyé Bondyé pou lapéti nou.

Wézon-an Pòl Chanjé Plan'y-lan

12 An tjè nou menm, nou sav an tout bagay nou ja fè an latè sala nou ja fè'y épi an tjè ki onnèt épi san fòt, épi sé Bondyé ki

ban nou tjè sala. Sé kon sa nou ja aji épi tout
moun — èspwèsman épi zòt. Nou kontan an
chay pou sa. Mé pou byen di'w, sé lagwas
Bondyé ki fè nou fè sa, épi sé pa épi lasajès
nonm.
13 La pa ni anyen ki ékwi an pawabòl
pou anpéché zòt konpwann sa mwen ékwi-
a. Mwen ni èspwa-a yon jou zòt kay kon-
pwann byen sa mwen vlé di zòt-la.
14 Menm si zòt pa fini konpwann nou
apwézan, mé asou jou-a lè Senyè Jézi kay
vini pou jijé-a, zòt kay kontan ban nou
menm kon nou kontan bay zòt-la.

15 Mwen ni tèlman èspwa zòt kay kontan
ban nou kon sa mwen ja jik fè plan pou vini
wè zòt avan. Mannyè sala zòt kay jwenn
bennédiksyon dé fwa.
16 Mwen ja fè plan pou vini wè zòt, lè
mwen ka alé Masédonnya, épi lè mwen ka
witounen osi. Mannyè sala zòt pé kay sa
édé mwen kon mwen ka alé Joudiya-a.
17 Ès si zòt kwè mwen fè lidé mwen pou fè
voyaj sala san katjilé? Lè mwen ka fè plan
mwen, ès si zòt kwè mwen ka fè'y pou plè
mwen menm? Ès si zòt kwè mwen ka di
"Wi! Wi!" lè sé "Non! Non!" mwen vlé di?
18 Menm kon i ni an Bondyé an syèl,
mwen pa moun ki ka di'w "wi" lè sé "non"
mwen vlé di.
19 Silas, Timòfi épi mwen té ja di zòt
konsènné Jézi Kwi Gason Bondyé. I pa yonn
ki ka di "wi" lè sé "non" i vlé di. Jézi toujou
ni yon sèl lidé.
20 Tout pwonmèt Bondyé ja janmen fè
vini vwé an Jézi. Sé pou sa pou lapéti Jézi
lè nou di "ensiswatil" nou ka di'y pou bay
Bondyé lonnè.
21 Bon, i sé Bondyé ki fè ni nou ni zòt
doubout fò an Jézi, épi sé li ki ja mété nou
apa osi.
22 Bondyé ja mété stanp li asou nou épi
Lèspwi'y an tjè nou pou ban nou asiwans-
lan nou sé sa li tousèl.
23 Si mwen ka manti, Bondyé kay pini
mwen. Wézon-an mwen pa té viwé Òrint
ankò-a sé paski mwen pa té vlé fè zòt soufè
pli pasé mwen ja fè.
24 Mwen pa vlé fòsé zòt pou di zòt ki sa zòt
oblijé kwè. Nou ka twavay épi zòt pou bay
zòt djèwté paski zòt doubout fò an lafwa.

2

1 Sé pou sa mwen ja fè lidé mwen pou pa
vini wè zòt ankò lè mwen an lapenn.
2 Mé si mwen té ni pou mété zòt an
lapenn, ki moun ki kay wèsté pou ban
mwen djèwté, kon mwen mété zòt an
lapenn-an?
3 Mwen ékwi mannyè sala bay zòt, kon
sa lè mwen kay vini, zòt ki sipozé pou fè
mwen kontan-an pa kay mété mwen an
lapenn. Mwen té ni konfyans sala an zòt
tout, kon sa zòt tout sipozé jwenn an pa
adan djèwté mwen.
4 Lè mwen ékwi lèt sala, mwen té ka soufè
an chay épi tjè mwen té kwazé. Mwen hélé
patan mwen ka ékwi'y. Sé pa pou mété zòt
an lapenn ou sav, mé mwen té vlé zòt sav
mizi enmen mwen enmen zòt.

Zòt Sipozé Pawdonnen Lézòt

5 Mé si an moun ja mété nou tout an
lapenn (magwé i p'òkò mété mwen an
lapenn kon i ja mété zòt tout), sé pa pou zòt
fè sa gadé pli gwav pasé i yé.
6 Pinisyon-an pwèskè zòt tout té désidé
bay moun sala kay asé pou li.
7 Bon, pito sa, zòt sipozé pawdonnen'y
épi konsolé'y. Zòt pa sipozé kité'y dékouwajé
twòp, paski i adan an chay lapenn.
8 Mwen ka ankouwajé zòt pou moutwé'y
zòt enmen'y toujou.
9 Paski sé pou wézon sala mwen ékwi, kon
sa mwen pé pasé zòt anba lègzanmé pou
mwen sa sav si zòt obéyisan an tout bagay.
10 Mwen menm kay pawdonnen népòt
moun zòt ja pawdonnen. Sa mwen ja paw-
donnen (si la té ni anyen pou pawdonnen
pou vwé) mwen ja fè'y pou lapéti zòt an
pwézans Jézi.
11 Mwen fè sa pou anpéché Satan jwenn
an chans pou kwennen nou. Nou konnèt
asé byen mannyè Satan ka twavay.

Twakasman Pòl An Vil Trowas

12 Bon lè mwen alé Trowas pou pwéché
Bon Nouvèl-la konsènné Jézi-a, Senyè Jézi té
ja fè an chimen ban mwen,
13 mé lidé mwen pa té an wipo paski
mwen pa té jwenn fwè mwen Titòs la. Kon
sa mwen di sé moun-an oplèz épi mwen alé
Masédonnya.

Jézi Ban Nou Gany

14 Annou wimèsyé Bondyé paski kon nou
manché an Jézi Kwi-a i toujou ka ban nou
gany. Toupatou nou alé, Bondyé ka sèvi
nou pou fè lézòt konnèt Senyè-a épi pou
nou sa simen Bon Nouvèl-la kon an losyon
ki ka santi bon an chay.
15 Paski nou menm kon an losyon ki ka
santi bon an chay Jézi ofè bay Bondyé.
Losyon sala ka simen anpami sé sa Bondyé
ka sové-a épi sé sa ki ka pèd-la.
16 Pou moun ki kay sové, losyon sala ni
an bon lòdè épi i ka ba yo lavi étonnèl. Mé
pou moun ki pèd, i ni an vyé lòdè épi i ka fè
yo jwenn an lanmò ki téwib.
17 Paski nou pa kon sé sa ki ka mélé pawòl
Bondyé-a pou yo sa fè an pwofi. Okon-
twè nou manché an Jézi épi nou ka palé
an pwézans Bondyé kon moun ki onnèt,
menm kon moun Bondyé voyé palé ka
palé.

3

Agwéman Nèf-la Bondyé Fè Épi Lézòm-lan

1 Ès si zòt kwè nou ka koumansé ka di'w
ankò ki mizi bon nou bon? Ében ès si nou
bizwen ou ban nou an lèt pou moutwé sa,
ében nou ni pou pòté an lèt bay zòt pou di
zòt sa?
2 Lèt sala sé zòt menm, épi i ékwi asou tjè
nou pou tout moun wè'y épi li'y.
3 Zòt menm kon an lèt Jézi voyé, épi sé
nou ki délivwé'y. Sé pa épi lank i ékwi, mé
i ékwi épi Lèspwi Bondyé-a ki pa ka janmen
mò-a. I pa ékwi asou wòch, mé asou tjè
lézòm.
4 Sa Jézi Kwi fè-a ban nou konfyans sala
douvan Bondyé.
5 Sé pa pou di an nou menm nou bon asé
pou sa jijé népòt bagay nou ka fè, mé sé
paski nou ka kwè an Bondyé, sa fè nou bon
asé.
6 I ja ban nou abilité-a pou nou sa fè sèvis
li adan agwéman nèf-la. Agwéman sala pa
fèt épi lwa ki ékwi, mé épi Lèspwi-a. Vyé
agwéman-an mennen lanmò, mé Lèspwi-a
ka bay lavi.
7 Agwéman tan Moziz-la, sa ki té ékwi
asou wòch-la, té ni tèlman klèté kon sa sé
manmay Izwayèl-la pa té sa menm byen
gadé asou fidji Moziz, afòs fidji li té ka
kléwé, magwé klèté sala té ja ka fini anyen.
Bon, si agwéman sala ki mennen lanmò-a té
ni tèlman lonnè,
8 ès si ou pa kwè twavay Lèspwi-a kay ni
pli lonnè?
9 Si an bagay ki mennen kondannasyon
lanmò ni otan lonnè, ès si ou pa kwè sa
ki kay fè Bondyé aksèpté nou-an kay ni pli
lonnè?
10 An véwité, agwéman nèf-la ni tèlman
lonnè, i ka fè tan lwa-a gadé akwèdi i pa ni
pyès lonnè ankò.
11 Épi si sa ki té ka fini anyen-an vini épi
otan klèté, ében, klèté agwéwan nèf-la kay
twòp pli gwan pasé'y, paski i pa kay janmen
fini.
12 Kon sa kon nou ni kalité èspwa sala,
nou pa pè pou palé.
13 Nou pa kon Moziz ki kouvè tèt li pou
anpéché sé manmay Izwayèl-la gadé fidji li
patan klèté-a té ka fini anyen-an.
14 Mé Bondyé fè lidé yo vini toub, kon sa
jik toujou lè yo li vyé agwéman-an, bagay-
la ki ka anpéché yo wè byen-an la toujou,
paski sé Jézi tousèl ki sa tiwé kouvèti-a ki ka
anpéché yo wè-a.
15 Jik an jou kon jòdi-a lè yo li lwa Moziz-
la, an bagay ka kouvè tjè yo.
16 Mé dépi an moun tounen hòd péché'y
épi i aksèpté Senyè-a kon sovè'y, kouvèti-a
ka sòti.
17 Bon, Senyè sala sé Lèspwi-a, épi koté
Lèspwi Senyè-a yé, la ni libèté.
18 Épi sé nou ki ka wéfléchi klèté Senyè-a,
paski fidji nou pa kouvè. Lèspwi Senyè-a ka
chanjé nou pou fè nou vini pli an pli kon
li, kon klèté-a ki andidan nou-an ka vini pli
gwan jou an jou.

4

Viv Dwèt Lè Ou Ka Pwéché Bon Nouvèl-la

1 Kon sa nou pa kay janmen dékouwajé,
paski sé Bondyé-a ki ni tout konpasyon-an
ki voyé nou fè twavay sala.
2 Pou nou menm, nou wifizé fè anyen an
séwan ki kay fè nou hont si moun vini sav.
Nou pa ka fè anyen pou kwennen moun
ében pou mélé pawòl Bondyé. Okontwè lè
nou pwéché lavéwité-a an gwan kon sa, tout

nonm sa wè an konsyans yo menm sa nou
yé an pwézans Bondyé.
3 Épi menm si Bon Nouvèl-la nou ka
pwéché-a séwé, i séwé pou moun ki ka péwi
tousèl.
4 Satan, ki sé mèt latè sala, ja vèglé lidé sé
moun-an ki pa ka kwè-a, kon sa yo pa sa wè
klèté-a ki sé Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi
ki ni tout lonnè épi ki menm kon Bondyé-a.
5 Nou pa ka pwéché konsèné kò nou. Mé
nou ka pwéché Jézi Kwi sé Senyè-a épi nou
sé sèvant zòt pou lapéti li menm Jézi.
6 Paski menm Bondyé-a ki di, "Kité klèté
kléwé sòti an nwèsè-a," sé li menm ki ja fè
fidji Jézi Kwi kléwé épi klèté'y asou tjè nou,
pou nou sa wè klèté sala épi konpwann
mizi gwan Bondyé gwan.
7 Mé nou ni wichès sala adan vésèl ki
fèt épi matwiyo ki pa fò, pou moutwé
nou vwéman tout pouvwa-a menm sé an
Bondyé i yé épi sé pa adan nou.
8 Twaka ka pézé asou nou an tout fasad,
mé sa pa ka kwazé nou. Nou twoublé, mé
nou pa ka kité épi kouwi.
9 Yo pèsikité nou, mé Bondyé pa ka aban-
donnen nou. Yo fésé nou a tè, mé nou pa
mò.
10 Nou toujou ka chayé lanmò Jézi an kò
nou. Kon sa moun pé kay sa wè lavi-a Jézi
viv-la an nou menm osi.
11 Paski nou ki ka viv-la ka toujou wè
lanmò pou lapéti Jézi kon sa moun sa wè
lavi Jézi an lachè nou-an ki la pou an ti tan
tousèl-la.
12 Nou ja dakò pou goumen épi lanmò
toulé jou kon sa zòt pé viv.
13 Kon lévanjil-la di, "Mwen kwè, épi sé
pou sa mwen palé." Épi nou ni menm kalité
lafwa sala osi, èk sé pou sa nou ka palé.
14 Nou sav Bondyé-a ki wésisité Jézi hòd
lanmò-a kay wésisité nou épi Jézi osi, épi
i kay mennen nou ansanm épi zòt an
pwézans li.
15 Tout sa sé pou bennéfis zòt, kon sa
lagwas Bondyé kay touché moun pli an pli.
Sa kay fè pli moun wimèsyé Bondyé, épi
Bondyé kay jwenn lonnè.

Lè Ou Ka Viv An Lafwa

16 Kon sa nou pa dékouwajé menm si kò
nou ka fini anyen jou apwé jou. Nou sav
andidan nou menm nou ka vini fò jou
apwé jou.
17 Tout sé ti twakasman sala la pou an ti
tan tousèl, épi yo ka pwépawé nou pou an
lonnè ki twòp pli ho pasé tout twaka nou.
18 Paski nou pa ka fiksé lidé nou asou
bagay nou ka wè, mé sé asou bagay nou pa
ka wè. Sé bagay-la nou ka wè-a ka diwé pou
an ti tan tousèl, mé sa nou pa ka wè-a ka
diwé pou lavi diwant.

5

1 Nou sav lachè nou asou latè sala sé
menm kon an tant; i pa la pou tout tan. Lè
tant sala kay détwi, Bondyé kay wiplasé'y
épi an kay. Kay sala, sé pa lézòm ki fè'y,
mé sé Bondyé ki fè'y épi i kay diwé pou lavi
diwant.
2 Paditan nou la asou latè sala, nou ka
pwan fè anba kò sala paski nou vlé viv
toubonnman adan kay nou ki an syèl-la.
3 Kon sa lè nou établi an kay sala nou pa
kay bizwen anyen ankò.
4 Tant sala nou ka viv adan'y apwézan-
an, i lou an chay épi nou ka pyété anba'y.
Nou pa ka fè sa paski nou vlé kité kò sala
ki ka mò-a, mé nou ka fè sa paski nou vlé
chanjé'y pou an kò ki pa kay janmen mò.
5 I sé Bondyé ki ja fè tout sé bagay
sala posib. Épi i ja ban nou Lèspwi'y pou
moutwé nou nètaman i kay fè'y.
6 Kon sa nou ankouwajé an chay. Dépi
nou ka viv asou latè sala toujou nou p'òkò
pwé ka viv épi Senyè-a.
7 Nou ka viv asou sa nou kwè. Nou pa ka
viv asou sa nou wè.
8 Nou sipozé ni an chay ankouwajman,
paski nou té kay simyé kité sé kò sala pou
nou sa lakay épi Senyè-a.
9 Kanmenm pli pasé anyen ki ni, nou vlé
plè Senyè-a menm si nou ka wèsté adan kò
sala ében nou ja kité'y.
10 Nou tout ni pou pawèt douvan Jézi épi i
kay jijé nou chak pou sé bon bagay-la ében
pou sé mové bagay-la nou fè-a paditan nou
ka viv an kò sala.

Bondyé Sèvi Jézi Kwi Pou Fè Jan Épi Nou

11 Nou sav ki sa i yé pou wèspèkté Senyè-
a, épi nou ka ankouwajé tout moun pou
tounen vini jwenn Bondyé. Bondyé menm

sav ki kalité moun nou yé, épi mwen ni èspwa zòt osi sav ki kalité moun nou yé.
12 Sé pa vlé nou vlé moutwé zòt mizi bon
nou bon ou sav! Pito sa nou éséyé pou
bay zòt an bon wézon pou zòt sa bavadé
konsèné nou. Kon sa zòt sa ni an bagay
pou di sé konpanni-an pito yo bavadé asou
kawaktè an moun, yo ka bavadé asou
pozisyon moun-an.
13 Si nou ka pèd tèt nou, sa sé zafè nou épi
Bondyé. Mé si nou pa ka pèd tèt nou, sa kay
an bennéfis zòt.
14 I sé lanmityé-a Jézi ni pou nou-an ki ka
kondwi nou. Paski si nou asiwé yon nonm
mò pou tout moun, ében, sa vlé di nou tout
ja mò.
15 Épi Jézi mò pou tout moun. I mò kon sa
nou pa kay viv bay kò nou ankò, mé bay sa
ki mò-a épi wésisité-a.
16 Dépi tan sala pou jik toujou nou ka
pwan pokosyon pou nou pa jijé moun man-
nyè latè-a ka jijé moun-an magwé la té ni
an tan nou té jijé Jézi kon sa.
17 Si an moun manché an Jézi, sa vlé di
moun sala sé an kwiyasyon ki nèf. Mannyè
i té ka viv avan-an ja fini anyen. Gadé! Tout
bagay ja nèf.
18 I sé Bondyé ki ja fè tout sa. I sèvi
Jézi Kwi pou fè jan épi nou, épi i ban nou
twavay-la pou nou sa fè lòt moun vini jan'y
osi.
19 Sa vlé di, Bondyé té kay sèvi Jézi pou i
fè jan épi tout moun. I pa ka konté péché
yo kont non yo, épi i ja ban nou twavay-
la pou nou sa alé pwéché konmisyon'y-lan
konsèné lapé-a.
20 Kon sa nou ka wépwézanté Jézi, épi
Bondyé ka sèvi nou pou plédé épi zòt, épi
nou ka mandé zòt an non Jézi pou vini jan
Bondyé.
21 Jézi pa janmen péché, mé Bondyé
twété'y kon an péchè, kon sa Jézi té sa fè
Bondyé aksèpté nou kon moun ki dwèt
épi'y.

6

1 Kon nonm ki ka twavay ansanm épi
Bondyé, nou ka plédé épi zòt pou pa
gaspiyé tan zòt kon zòt ja wisivwè lagwas
Bondyé-a.
2 Kon Bondyé ka di an lévanjil-la,
"Lè lè-a vini pou mwen té sa fè zòt an favè,
mwen kouté sa zòt té ka di-a.
Lè jou-a wivé pou mwen té sové zòt,
mwen édé zòt."
Mwen ka di zòt, apwézan sé lè-a Bondyé ka
moutwé favè. Apwézan sé jou salvasyon.
3 Nou pa éséyé jennen pyèsonn, kon sa
pyèsonn pa kay ni wézon pou lonjé lanmen
yo asou nou.
4 Mé an tout bagay nou ka fè, nou ka
moutwé moun nou sé vwéman twavayè
Bondyé. Nou té toujou ni pasyans magwé
nou jwenn an chay twaka, an chay
soufwans, épi nou wè tan ki wèd.
5 Yo bat nou, yo voyé nou an pwizon,
yo blésé nou an sé wévòt yo-a, yo fè nou
twavay wèd an chay, épi nou pa té ni asé
manjé pou nou sa manjé ében asé tan pou
nou sa dòmi.
6 Mannyè nou viv lavi nèt épi nou ni
lakonpwann, mannyè nou pwan pasyans
épi nou édé lézòt, mannyè Lèspwi Bondyé
ka twavay andidan nou épi mannyè lanmi-
tyé-a nou ni-an ka sòti an tjè nou — tout
sé bagay sala ka moutwé nètaman nou sé
sèvant Bondyé.
7 Nou ja pwéché konmisyon-an ki vwé-
a, épi pouvwa Bondyé ka twavay andidan
nou. Nou ja sèvi bonté kon an fèman pou
moutwé ki moun nou yé épi pou fè défans
lafwa nou.
8 Délè moun ka wèspèkté nou, an lòt lè yo
ka fè nou hont. Délè ankò yo ka motjé nou,
an lòt lè yo vlé pòté nou. Moun ka kwiyé
nou mantè mé nou toujou ka palé lavéwité.
9 Nou kon nonm pyèsonn pa sav si yo ka
viv, mé a menm lè-a ich Bondyé konnèt
nou. Moun kwè nou ja ka mò, mé wann-
man nou byen vivan. Nou soufè an chay
mé nou pa mò.
10 Nou toujou ni tjè kontan jik lè nou ka
soufè. Nou pé gadé pòv mé nou ka fè an
chay moun wich. Nou pé pa ni anyen, mé
kanmenm nou ni tout bagay.
11 Sé jan mwen ki Kòrint-lan — nou pa té
méte dlo an bouch nou pou palé bay zòt. La
ni lè an tjè nou bay zòt tout.
12 Nou ka moutwé zòt mizi lanmityé nou
ni pou zòt, mé zòt pa ka moutwé nou ki
otan zòt ni pou nou.

13 Mwen ka palé bay zòt apwézan akwèdi
sé bay ich mwen menm mwen ka palé. Fè
lè an tjè zòt ban nou osi.

Kay Bondyé-a Ki Vivan-an

14 Sé pa pou zòt viv kon yonn épi moun
ki pa ka kwè an Jézi. Moun ki ka viv an
lavi nèt bay Bondyé pa sa viv kon yonn épi
moun ki ka kasé lwa Bondyé. Moun ki ka
viv an klèté pawòl Bondyé pa sa viv kon
yonn épi moun ki ka viv an nwèsè latè sala
toujou.
15 Asou ki sa Jézi épi Denmou-an sa dakò?
Ki mannyè an moun ki ka kwè sa maché épi
an moun ki pa ka kwè?
16 Kay Bondyé-a pa plas pou imaj. Nou sé
kay-la koté Bondyé ka wèsté. Kon lévanjil-la
di,
"Mwen kay wèsté épi maché ansanm épi sé
moun mwen-an.
Mwen kay Bondyé yo épi yo kay moun
mwen menm."
17 Bondyé Senyè di,
"Sòti anpami sé moun-an ki pa ka kwè-a
épi sépawé kò zòt hòd yo.
Pa touché sé bagay yo-a péché ja sali-a,
épi mwen kay aksèpté zòt ankò."
18 Bondyé Senyè ki ni pouvwa pasé tout
lézòt di,
"Mwen kay Papa zòt épi zòt kay gason épi fi
mwen."

7

1 Zòt bon jan mwen — kon sé pwonmèt
sala sé sa nou-an, annou tiwé an lavi nou
tout sé bagay-la ki ka nwèsi lachè épi lèspwi
nou. Épi annou fè fòs kò nou pou nou sa
viv an lavi ki byen nèt paski nou ka pòté
Bondyé wèspé an chay.

Djèwté Pòl

2 Fè lè an tjè zòt ban nou. Nou p'òkò
fè pyèsonn anyen ki pa bon, ni nou p'òkò
ankouwajé pyèsonn fè sa ki pa bon, ni nou
p'òkò pwan lavantay asou pyèsonn.
3 Mwen pa ka di sa pou kondanné zòt.
Kon mwen ja di avan, zòt ni an tèlman bon
plas an tjè nou, kon sa nou sa jik viv ében
mò épi zòt.
4 Mwen ni an chay konfyans lè mwen ka
palé bay zòt. Zòt ban mwen djèwté an tjè
mwen. Zòt ja ankouwajé mwen an chay an
tout twakasman-an nou pasé-a. An véwité
mwen kontan tèlman!
5 Dépi lè nou wivé isi-a Masédonnya, nou
p'òkò jwenn an chans pou pozé. I té ni
twaka ka èspéyé nou an tout ti twou. Batay
dèwò, pèwèz an tjè nou,
6 mé Bondyé-a ki ka ankouwajé moun ki
dékouwajé-a ankouwajé nou lè i voyé Titòs
ban nou.
7 Sé pa kon Titòs vini-an sèlman ki fè nou
kontan kon sa, mé sa i di nou konsèné
mannyè zòt ankouwajé'y-la. I di nou man-
nyè zòt ka mò pou wè mwen, mannyè zòt
igwété bagay-la ki té fèt-la, mannyè zòt
pawé pou fè défans mwen, épi pou sa mwen
té pli kontan.
8 Menm si lèt-la mwen ékwi-a fè zòt
lapenn, mwen pa igwété mwen ékwi'y. Wi,
mwen té igwété'y lè mwen wè mannyè i
mété zòt an lapenn, mé pa pou lontan.
9 Mé mwen kontan mwen voyé lèt sala.
Sé pa kon i fè zòt lapenn-an, mé sé kon i fè
zòt chanjé mannyè zòt-la. Sé Bondyé ki fè
lèt-la fè zòt lapenn kon sa. Nou menm p'òkò
fè anyen.
10 Bondyé sa sèvi lapenn an lavi nou
pou fè nou tounen do nou asou péché épi
gadé pou salvasyon. Nou pa sa janmen
igwété kalité sé lapenn sala. Mé lapenn san
wépantisman — sé kalité sala ki ka mennen
lanmò.
11 Gadé ki sa lapenn sala Bondyé sèvi-a ja
fè bay zòt. I lévé zòt an sonmèy. I fè zòt
pawé pou fè défans kò zòt. I fè zòt faché
kont sa ki fèt-la. I fè zòt vini pli sèwyé. I
fè zòt ka mò pou wè mwen. I fè zòt mélé,
i fè zòt vlé wè jistis fèt. An tout fasad zòt ja
moutwé mannyè zòt pa té koupab.
12 Kon sa menm si mwen ékwi, sé pa pou
lapéti moun-an ki fè ditò-a ében moun-an i
afèkté-a, mé mwen ékwi pou moutwé zòt an
pwézans Bondyé mannyè zòt ni lanmityé
pou nou.
13 Sa ja ankouwajé nou an chay.

Épi sé pa sa sèlman. Sé pa dé kontan nou
té kontan lè nou wè mizi djèwté Titòs té ni
paski zòt édé'y mété lidé'y pozé.
14 Mwen té ja bavadé bay Titòs konsèné
zòt épi zòt pa ladjé mwen. Mé menm kon
tout bagay nou di zòt té vwé, sé kon sa

tout bavadé-a nou bavadé konsènné zòt bay Titòs-la ja vini vwé osi.
15 Lè i chonjé mannyè zòt té ja pawé pou obéyi épi mannyè zòt wisivwé'y épi an chay wèspé, lanmityé'y pou zòt vini pli fò.
16 Mwen kontan mwen sa ni tout konfyans an zòt.

8

1 Fwè èk sè, nou vlé zòt sav mizi bon Bondyé bon pou sé ich li-a ki an péyi Masédonnya.
2 Magwé bagay té wèd épi yo, épi yo té pòv an chay, mé yo té toujou ni djèwté an tjè yo, épi yo té toujou pawé pou bay jik pli pasé yo té ni.
3 Mwen asiwé, sé moun sala bay otan yo té sa bay, jik pli pasé sa. Pa di bonn tèt yo menm,
4 yo plédé épi nou pou nou sa ba yo pwivilaj-la pou yo sa édé osi, sé ich Bondyé-a ki an vil Jérouzalèm-lan.
5 Pwèmyé bagay yo fè, yo ofè kò yo kon sèvant Bondyé, épi apwé sa kon sèvant nou, menm kon Bondyé té vlé yo fè. Épi nou té sipwi pou wè mizi yo bay.
6 Bon, kon sé Titòs ki té ankouwajé zòt pou koumansé sanblé lajan osi-a, nou plédé épi'y pou édé zòt fini sa zòt koumansé-a.
7 Lafwa zòt fò, zòt sa pwéché byen, zòt ni lasajès, épi anyen pa ka dékouwajé zòt. Zòt enmen nou an chay, anfen zòt ka fè tout bagay byen. Ében sé menm kon sa nou vlé zòt fè, an bon twavay sala zòt koumansé-a.
8 Mwen pa ka konmandé zòt pou fè sa. Sa mwen vlé fè-a byen senp. Mwen vlé gadé mizi bon lanmityé-a zòt ni-an bon. Pou mwen fè sa, mwen kay ni pou gadé'y vizavi lanmityé-a lézòt ja moutwé-a.
9 Zòt konnèt lagwas Jézi Kwi Senyè nou. Magwé i té wich an chay, i fè kò'y vini pòv pou lapéti nou. Mannyè sala nou menm té kay vini wich.
10 Mi sa mwen ni pou di zòt konsènné ki sa ki pli bon pou zòt an zafè sala. Lanné pasé zòt ki té pwèmyé pou bay épi pwèmyé pou té ni dézi-a pou fè sa.
11 Bon i ja lè pou zòt fini sa zòt koumansé-a. Si zòt bay menm kon zòt ja wisivwè, sa kay moutwé zòt té ja pawé pou bay menm kon zòt té katjilé pou fè.
12 Si zòt vlé bay pou vwé, Bondyé kay aksèpté kado-a asou sa zòt ni pou bay, épi pa asou sa zòt pa sa bay.
13 Mwen pa ka di zòt ni pou pwan'y wèd épi lòt moun ni pou pwan'y ézé ou sav. Sa mwen ka di-a sé sa, mwen vlé tout bagay sé menm épi nou tout.
14 Apwézan sa zòt ni an chay adan-an kay sa potjiwé sa lòt moun bizwen. Kon sa lè yo kay ni an chay, yo kay potjiwé sa zòt bizwen. Lè sala tout moun kay ni menm kantité.
15 Kon lévanjil-la di, "Sé sa ki té anmasé twòp-la pa té wèsté anyen, épi sé sa ki té anmasé an tizing-lan té ni tout sa yo té bizwen."

Titòs Épi Sé Konpany Li-a

16 Mwen ka wimèsyé Bondyé paski i fè Titòs vlé édé zòt menm mannyè-a nou vlé édé zòt-la.
17 Nou mandé Titòs pou alé wè zòt épi i té dakò, mé i té ja fè lidé'y pou alé avan nou té mandé'y.
18 Nou ka voyé épi Titòs yonn ki ka swiv Senyè-a, épi tout sé légliz-la konnèt li. Wézon-an yo konnèt li kon sa-a sé pou mannyè-a i ka simen Bon Nouvèl-la.
19 Épi sé pa sa tousèl, sé légliz-la ja chwazi'y pou i sa alé épi nou patan nou ka pòté bèl kado sala alé-a. Kado sala kay pòté lonnè bay Senyè-a épi i kay moutwé mizi vlé nou menm té vlé édé.
20 Mwen vlé pwan pokosyon pou asiwé pyèsonn pa jwenn pyès wézon pou kwèsyonnen mannyè nou ka gadé apwé gwo pòsyon lajan sala.
21 Nou vlé plè Senyè-a épi nou pa vlé bay moun pyès wézon pou wipwoché nou.
22 Nou ka voyé osi an lòt moun épi sé fwè-a. Nou ja pasé nonm sala anba lègzanmé épi nou wè i bon. Plizyè fwa i ja moutwé nou mannyè i vlé édé, épi apwézan i vlé édé pli pasé avan, paski i ni an chay konfyans an zòt.
23 Épi Titòs menm, i sé twavayè-a ki ka twavay épi mwen pou édé zòt-la. Lézòt sé fwè-a ka wépwézanté sé légliz-la épi yo ka pòté Jézi lonnè.

24 Moutwé yo mannyè zòt ni lanmityé
pou yo. Kon sa sé légliz-la kay asiwé sa, épi
sa kay moutwé yo nou ni wézon pou toujou
di bon bagay konsènné zòt.

9

Kado Bay Sé Fwè Èk Sè-a

1 Bon, la pa ni pyès wézon pou mwen ékwi
zòt konsènné lajan-an zòt dakò pou bay sé
ich Bondyé-a.
2 Mwen sav zòt ja pawé pou édé. Mwen
ja bavadé konsènné zòt tèlman bay sé fwè èk
sè-a ki an vil Masédonnya-a. Mwen ja di yo,
dépi lanné pasé zòt ki an pawès Akéya té ja
pawé pou édé. Épi mannyè zòt té ja pawé
pou édé-a ja fè an chay di yo vlé édé osi.
3 Sé pou wézon sala mwen ka voyé sé fwè-
a vini wè zòt. Mwen vlé asiwé zòt pawé pou
édé, paski mwen té di yo zòt té kay pawé. Sa
kay moutwé yo tout sé bèl pawòl-la nou ka
di konsènné zòt-la té vwé.
4 Kanmenm, si déotwa jan Masédonnya té
ni pou vini Kòrint épi twouvé zòt p'òkò té
pawé, pa dé hont nou té kay hont pou sav
plan-an pou anmasé lajan-an pa té twavay.
Pa palé pou mannyè zòt menm té kay hont!
Tjwé kozé.
5 Sé sa ki fè mwen mandé sé fwè-a pou
alé avan mwen, pou wè ki kado-a zòt té
pwonmèt-la té ja pawé avan mwen wivé.
Épi sa kay moutwé zòt bay kado sala paski
zòt té vlé fè sa, épi sé pa an bagay zòt té fòsé
pou fè.
6 Chonjé sa, moun ki planté an tizing
gwenn kay ni an ti wékòt, mé sé sa ki planté
an chay gwenn kay ni an gwo wékòt.
7 Chak moun sipozé bay sa i ja fè lidé'y
pou bay. Sé pa pou zòt siyé dèyè lè zòt ka
bay, épi sé pa pou zòt bay paski an moun
ka fòsé zòt. Bondyé enmen an moun ki ka
bay épi tout tjè'y.
8 Bondyé ni pouvwa-a pou bay zòt pli
pasé zòt bizwen, kon sa zòt kay toujou ni
tout sa zòt bizwen pou kò zòt, épi pli pasé
sa pou édé lézòt.
9 Kon i ékwi an lévanjil-la,
"Nonm-lan ki enmen Bondyé-a ka bay sa ki
pòv épi an bon tjè,
épi bonté-a i ka fè-a kay diwé pou tout
tan."
10 Bondyé ki ka potjiwé gwenn pou moun
planté-a épi manjé pou tout moun manjé-
a kay potjiwé zòt osi épi tout sé gwenn-an
zòt bizwen-an, épi i kay fè'y lévé épi pòté an
bon wékòt pou lapéti bonté zòt.
11 Bondyé kay toujou benni zòt an chay,
kon sa zòt pa kay sa janmen doubout bay.
Épi an chay moun kay wimèsyé Bondyé
pou sé kado zòt-la nou kay pòté ba yo-a.
12 Sèvis sala zòt fè-a pa ka annèk potjiwé sa
sé ich Bondyé-a bizwen sèlman, mé sa kay
fè an chay moun wimèsyé Bondyé tout tan.
13 Sa zòt ja moutwé épi sèvis sala zòt fè-a
kay fè an chay moun glowifyé Bondyé. Sa
ka moutwé kon sa zòt kwè konmisyon Bon
Nouvèl-la konsènné Jézi Kwi-a, épi mannyè
zòt bay sé ich Bondyé-a èk tout tjè zòt-la ka
moutwé zòt ka swiv konmisyon sala.
14 Yo ka pwédyé bay zòt épi an chay lanmi-
tyé an tjè yo, paski Bondyé sèvi zòt pou ba
yo kalité lagwas sala.
15 Mèsi Bondyé pou kado-a i ja ban nou-an,
pa menm pawòl ki sa byen èspliké-a.

10

Mannyè Pòl Fè Défans Twavay Li

1 Mwen menm Pòl adan zòt di ki byen
dous lè mwen douvan zòt-la épi ki ni djòl fò
dèyè do zòt-la ka plédé épi zòt an non Jézi
Kwi ki té ni tèlman bon mannyè épi janti.
2 Adan moun ja di nou ka konpòté kò nou
kon jan latè sala. I sanm lè mwen wivé
mwen kay ni pou moutwé yo mizi djòl fò
mwen ni. Souplé pa fè mwen twété zòt kon
sa.
3 Magwé nou ka wèsté an latè sala, nou
pa ka goumen kon jan latè sala.
4 Sé fèman-an nou ka sèvi pou goumen-an
pa sòti an latè sala. Okontwè Bondyé ja bay
sé fèman sala pouvwa pou détwi kouway
lèlmi-an.
5 Nou ja doubout tout vyé chikann épi
tout kwas lògèy ki ka anpéché moun konnèt
Bondyé. Nou ja awété tout katjil épi mété'y
an pwizon jik lè i pawé pou obéyi Jézi.
6 Épi lè zòt ja abésé kò zòt nèt anba pou-
vwa Jézi, nou kay pini népòt moun ki wifizé
fè sa.
7 Zòt ka jijé lapawans bagay tousèl. Si ou
kwè sé ou yonn ki ka swiv Jézi, ou kay ni

pou katjilé ankò. Mwen sé sa Jézi, menm
kon ou.
8 Menm si mwen ja bavadé an tizing
twòp konsènné lotowité-a Senyè-a ban nou-
an, mwen pa hont pyès. Wézon-an i ban
mwen lotowité sala sé pa pou détwi zòt, mé
pito sa pou zòt vini fò an lafwa.
9 Mwen pa vlé moutwé akwèdi mwen vlé
fè zòt pè épi lèt mwen-an ou sav!
10 Adan di, "Tout djòl fò Pòl sé an lèt li
tousèl, mé i menm fèb kon an mòpyon, épi
sa i ni pou di-a pa vo dé sou tjiv."
11 Mwen vlé sé moun sala konpwann,
menm sa mwen ékwi an lèt mwen-an lè
mwen pa épi zòt-la sé menm sa mwen kay
fè lè mwen vini wè zòt ankò.
12 Nou pa kay janmen méte kò nou
an soulyé sé moun-an ki kwè yo tèlman
enpòtan-an. Yo sòt tèlman! Yo menm ka bat
tanbou yo épi yo menm ka dansé.
13 Nou pa kay bavadé konsènné anyen nou
pa ni dwa pou bavadé asou. Tout bavadé
nou kay asou twavay-la Bondyé ja voyé
nou fè-a, épi zòt sé tjò an twavay sala.
14 Nou pa ka alé pli lwen pasé nou sipozé
alé an tout bavadé nou-an. Sa té kay vwé
si sé pa té nou ki vini jik isi-a pou mennen
Bon Nouvèl-la konsènné Jézi Kwi-a bay zòt.
15 Nou pa ka bavadé pou sa lòt moun ja
fè, akwèdi sé nou menm ki fè'y. Èspwa nou
sé sa — kon lafwa zòt ka vini pli fò-a, zòt kay
sa bay twavay-la nou ka fè anpami zòt-la pli
lonnè.
16 Épi apwé sa nou kay sa alé pwéché Bon
Nouvèl-la adan lòt péyi ki pli lwen koté nou
pa kay ni pou bavadé asou twavay an lòt
moun fè.
17 Kon lévanjil-la di, "Si pyèsonn ni pou
bavadé, kité'y bavadé asou sa Senyè-a ja
fè."
18 Ou sa bay kò'w tout lonnè ou vlé, mé
sèl lonnè ki ka konté sé sa Senyè-a aksèpté.

11

Pòl Épi Sé Fo Zapòt-la

1 Souplé mwen ka mandé zòt, pwan
pasyans épi mwen, menm si délè mwen an
tizing kouyon.
2 Mwen ni an jalouzi pou zòt ki sòti an
Bondyé. Mwen ja pwonmèt pou mayé zòt
épi yon sèl mawi, épi mawi sala sé Jézi Kwi.
Mannyè sala mwen kay sa pwézanté zòt ba
li menm kon an fi ki pa janmen kouché épi
an misyé.
3 Mé menm kon sèpan-an té kwennen Èv
épi malen'y-lan, mwen pè moun kwennen
zòt menm mannyè-a. Menm si zòt enmen
Jézi Kwi épi tout tjè zòt, mwen pè an moun
kay fè zòt tiwé lidé zòt asou'y.
4 Mwen di sa paski lè nou di zòt konsènné
Jézi, zòt wisivwè Lèspwi Bondyé épi aksèpté
konmisyon Bon Nouvèl-la nou pwéché-a.
Mé zòt kité an lòt moun di zòt konsènné
an lòt Jézi, épi apwézan zòt ja pawé pou
wisivwè an lòt lèspwi épi aksèpté an lòt
konmisyon.
5 Sé majò sala zòt ka kwiyé zapòt-la,
mwen asiwé yo pa enpòtan pasé mwen.
6 Mwen pitèt pa sa palé byen, mé mwen
sav sa mwen ka di-a. Épi nou ja moutwé zòt
sa an tout mannyè épi an tout fasad.
7 Pou zòt jwenn lonnè, mwen té ni pou
abésé kò mwen épi pwéché Bon Nouvèl-la
bay zòt pou anyen. Ès si zòt kwè sé an lèwè
mwen té fè-a?
8 I té akwèdi mwen té ka vòlè lòt légliz lè
mwen aksèpté lajan lanmen yo pou mwen
té sa édé zòt.
9 Mwen pa janmen mandé zòt anyen lè
bagay té wèd épi mwen. Sé fwè-a ki sòti
Masédonnya-a potjiwé sa mwen té bizwen.
Ni apwézan épi an tan ki pasé, mwen pa
janmen mandé zòt anyen, épi mwen pa kay
janmen fè sa.
10 Mwen ka fè sèman douvan Jézi Kwi:
Mwen sav sa mwen fè an tout sé pawès
Akéya-a té dwèt, épi mwen pa kay kité
pyèsonn di mwen i pa té bon.
11 Lè mwen di mwen pa kay janmen
mandé zòt anyen, ès si ou kwè sé enmen
mwen pa enmen zòt? Bondyé sav mannyè
mwen enmen zòt.
12 Mwen kay kontiné fè sa mwen ka fè-
a. Mannyè sala mwen pa kay bay sé majò
sala ki kwiyé kò yo zapòt-la pyès wézon pou
bavadé épi di yo ka twavay menm mannyè
kon nou.
13 Kanmenm sé moun sala pa pli pasé fo
zapòt ki ka kwennen moun épi twavay yo.
Yo ka fè kò yo gadé kon zapòt Jézi, mé yo
ipokwit.

14 Mwen pa soté, paski jik Satan ki sa
moutwé akwèdi i menm sé an nanj ki an
klèté.
15 Nou sav sèvant Satan kay toujou
moutwé akwèdi yo ka fè sa ki dwèt. Mé
pa anbété kò zòt — sa yo planté sé sa yo kay
wékòlté.

Pòl Soufè Pou Lapéti Jézi

16 Mwen kay wépété sa mwen té di avan-
an. Mwen pa vlé pyèsonn pwan mwen pou
an kouyon. Mé si zòt vlé aksèpté mwen kon
an kouyon, sa kay ban mwen an chans pou
bavadé kon kouyon ka fè.
17 Lè mwen bavadé konsèné kò mwen
menm kon sa, mwen ka fè kon an kouyon
épi pa kon Senyè-a té kay vlé mwen fè.
18 Mé kon an chay ka bavadé menm kon
latè-a ka bavadé-a, mwen menm kay fè'y
osi.
19 Zòt sa pwan pasyans épi an kouyon,
kouman! Zòt ni tèlman lasajès!
20 Anfen zòt sa jik sipòté moun ki fè zòt
tounen èslav, ében ki ka manjé tout sa zòt ni-
an, ében ki ka pwan lavantay asou zòt, ében
ki ka pwan zòt sèvi soupyé yo, ében jwé an
fidji zòt.
21 Mwen jik hont pou di zòt, mé nou pa fò
asé pou fè kon zòt ka fè-a.

Si yo sa bavadé, nou sa bavadé osi. Mé
kanmenm i kouyon an chay pou fè sa.

22 Ès si yo di yo sé was sé Hibrou-a?
Mwen menm osi. Ès si yo di yo sòti an
wilizyon sé Jwif-la? Mwen menm osi. Ès
si yo di yo sé manm an fanmi Abrahanm?
Mwen menm osi.
23 Ès si yo sé sèvant Jézi? I sanm mwen ka
palé kon an nonm fou, mé mwen ka fè sèvis
Jézi pli pasé yo. Mwen ja twavay pli wèd épi
mwen ja alé lajòl pli fwa pasé yo. Yo ja bat
mwen épi fwèt pli pasé yo. Mwen ja mantjé
mò pli fwa.
24 Senk fwa sé Jwif-la bat mwen, épi chak
lè-a yo ban mwen twant nèf koul fwèt.
25 Sé jan Ronm-lan bat mwen twa fwa
épi baton. Yon fwa lèlmi mwen ban mwen
wòch tèlman mwen mantjé mò. Twa fwa,
twa difé wan batiman kwazé asou lanmè-
a anba mwen. Yon fwa mwen té an dlo
lanmè-a menm pou yon nwit épi yon jou.
26 An tout sé voyaj mwen-an, mwen ja
pasé danjéwé lawivyè, danjéwé vòlè, mwen
té an danjé épi ni moun ki Jwif kon sa ki pa
Jwif. Lavi mwen té an danjé an sé vil-la épi
koté moun pa ka wèsté, adan lanmè-a épi
anpami moun ki té ka fè kon fwè.
27 Mwen ja twavay wèd épi débwiyé an
chay. I ni an chay swè mwen pa té ni tan
pou dòmi menm. Mwen sa di'w sa lafen
yé, paski konstan mwen pa té ni anyen pou
manjé. Mwen ja wèsté fwèt paski mwen pa
té ni asé had pou chofé kò mwen.
28 Épi pa palé pou tout sé lézòt bagay-la,
toulé jou mwen ka plenn épi katjil paski
mwen ka katjilé asou tout sé légliz-la.
29 Lè an moun fèb, mwen menm fèb osi.
Lè an moun annékòz an lòt pou tonbé,
mwen ka bouwi andidan mwen.
30 Si mwen oblijé bavadé, mwen kay
bavadé asou mizi fèb mwen fèb.
31 Bondyé ki sé Papa Senyè nou Jézi Kwi
sav mwen pa ka manti. Annou adowé'y
pou tout tan.
32 Lè mwen té an vil Danmaskòs,
gouvènè-a ki té ka wépwézanté Wa Awitas-
la té mété sòlda véyé pou mwen adan vil-la
pou yo té sa awété mwen.
33 Mé sé jan mwen-an mété mwen adan
an panyen épi filé mwen désann dèyè pak-
la ki té oliwon vil-la, épi sé kon sa mwen
chapé anba lanmen'y.

12

Vizyon Pòl-la Épi Pikan An Lachè'y-la

1 Mwen ni pou kontiné bavadé. Pyèsonn
pa ni gany an sa, mé mwen ni pou bavadé
konsèné sé bagay-la Senyè-a ja wévélé ban
mwen-an.
2 La té ni an nonm ki té kwè an Jézi Kwi,
Bondyé té fè'y mouté an syèl-la ki pli ho-a
katòz lanné ki pasé. Mwen pa sav si nonm
sala té an lachè'y toujou lè sa té fèt-la, mé
Bondyé sav kanmenm.
3 Kon mwen di, sé Bondyé yonn ki sav
pou vwé si nonm sala té an lachè'y lè sa té
fèt-la,
4 mé Bondyé té fè nonm sala mouté
pawadi, épi la i tann bagay ki té twò bèl pou
moun menm té sa wépété.
5 Mwen kay bavadé asou an nonm kon
sa, mé sèl mannyè mwen kay bavadé asou

kò mwen sé si i kay moutwé zòt mannyè mwen fèb.
6 Mwen pa kay fè kon an kouyon si mwen fè lidé mwen pou bavadé, paski mwen ka palé lavéwité. Zòt sav sa mwen ja di ében fè, épi mwen wifizé palé pli pasé sa, avan zòt kwè mwen ka gadé pou an mannyè pou fè zòt wèspèkté mwen pli.
7 Mé mwen pa sipozé fwé kon Bondyé moutwé mwen tout sé bèl bagay sala. Pou asiwé mwen pa vini kon sa, Bondyé kité Satan mété an bagay pou pitjé lachè mwen pou fè mwen soufè épi anpéché mwen ni twòp lògèy.
8 Twa fwa mwen ka di Senyè-a, "Souplé, tiwé twaka sala an lavi mwen."
9 Mé i di mwen, "Lagwas mwen sé tout ou bizwen. Épi lè an moun vini fèb, sé lè sala pouvwa mwen kay vini pli fò andidan'y." Épi apwézan mwen kay bavadé asou mizi fèb mwen fèb. Sa kay fè pouvwa Jézi ouvè tout zèl li an mwen.
10 Sé sa ki fè mwen kontan lè mwen fèb, lè moun ensilté mwen, lè bagay wèd, lè moun pèsikité mwen, épi lè mwen soufè pou lapéti Jézi. Paski lè mwen fèb, sé lè sala mwen fò.

Légliz Kòrint-lan Fè Pòl Katjilé

11 Mwen té ka fè kon an kouyon mé sé fòt zòt. Zòt té sipozé bat do mwen pou sa mwen ja fè. Mwen pé pa vo anyen mé sa pa vlé di sé majò-a zòt ka pwan pou zapòt-la bon pasé mwen.
12 Sé pasyans mwen té ni épi zòt, lè mwen fè tout sé gwan twavay sala anpami zòt-la ki ka moutwé mwen sé an zapòt pou vwé, lè mwen fè miwak épi gwo twavay kon sa.
13 Adan ki mannyè mwen twété zòt pli mové pasé sé lézòt légliz-la? Ès si sé kon mwen pa janmen mandé zòt anyen-an? Pawdonnen mwen pou ditò sala mwen fè zòt-la!
14 Gadé sa! Mwen ja ka fè pwépawasyon pou vini wè zòt pou twazyenm fwa-a, épi mwen pa kay mandé zòt anyen toujou. Sa mwen entéwésé adan sé zòt menm, épi sé pa an sé bagay-la zòt ni-an. Paski sé pa ich ki sipozé mété an lavi asou koté bay manman épi papa yo, mé sé manman-an épi papa-a ki pou fè sa.
15 Kon sa mwen kay byen kontan pou dépansé tout sa mwen ni bay zòt, jik kò mwen osi. Ès si zòt kay enmen mwen mwens paski mwen enmen zòt otan-an?
16 Zòt kay dakò, mwen menm pa janmen fòsé lanmen zòt. Mé zòt kay di kon mwen ni an chay jès-la, sé kwennen mwen vini pou kwennen zòt.
17 Anpami sé moun-an mwen voyé wè zòt-la, ès si yo pyès pwan lavantay asou zòt ban mwen?
18 Mwen té ankouwajé Titòs pou alé wè zòt, ansanm épi lòt fwè-a zòt konnèt-la. I pa té pwan lavantay asou zòt kouman? Awa! Zòt sav mwen épi Titòs fè menm bagay-la épi nou ni menm antansyon-an.
19 Pitèt zòt kwè nou ka di tout sa pou nou fè défans kò nou. Janmen! An pwézans Bondyé, nou ka palé menm kon Jézi té kay vlé nou palé. Bon, zòt sé jan nou-an nou kontan an chay-la — tout sa zòt wè nou ka fè-a sé pou édé zòt vini pli fò.
20 Mwen pè lè mwen vini mwen pé pa jwenn zòt kon mwen té kay vlé zòt yé, épi zòt pé pa jwenn mwen kon zòt té kay vlé mwen yé. Mwen pè la pé ni babyé, jalouzi, waj, divizyon, moun ka sali non lézòt, malpalé, lògèy épi vyé mès.
21 Mwen pè lòt kou-a lè mwen vini, Bondyé mwen kay fè mwen hont douvan zòt. Épi mwen kay hélé pou tout sé péché-a yo ja fè-a épi yo pa janmen wépanti-a. Sa sé tout sé vyé bagay-la yo ka fè-a, kon fònikasyon, adiltè épi lòt péché kon sa.

13

Sé Dènyé Vètisman-an

1 Sa sé pou twazyenm fwa-a mwen kay vini wè zòt, épi kon lévanjil-la di, "Dé ében twa témwen kay nésésè pou sipòté pyès akizasyon."
2 Asou dènyé voyaj-la mwen té fè-a, mwen vèti sé moun-an ki té ka fè bagay ki pa bon-an pou doubout sa yo ka fè-a. Apwézan kon mwen lwen zòt-la mwen ka vèti zòt menm mannyè-a. Kon sa lè mwen vini ankò, népòt moun ki ka fè sa ki pa bon kay ni pou péyé pou li

3 kon zòt vlé sav nètaman si sé Jézi ki ka fè
mwen palé-a. Jézi pa fèb lè i ka kowijé zòt,
mé i fò anpami zòt.
4 Yo té kwisifyé Jézi asou kwa-a lè i té fèb
an lachè'y, mé apwézan i ka viv pa pouvwa
Bondyé. Nou fèb menm kon Jézi té fèb-
la, mé zòt kay wè nou ka viv pa pouvwa
Bondyé, menm mannyè Jézi té viv-la.
5 Gadé lavi zòt menm pou wè si zòt ka
kwè pou vwé. Ègzanminé konsyans zòt. Ès
si zòt pa ka wè Jézi Kwi ka viv an zòt? Si zòt
pa sa wè sa, pitèt sa pa vwé.
6 Mwen ni èspwa zòt kay dékouvè nou té
fè byen menm anba lègzanmé sala.
7 Nou ka pwédyé bay Bondyé kon sa zòt
pa kay fè anyen ki pa bon. Mwen pa ka fè
sa pou moutwé mwen sé sa mwen di mwen
yé, mé pito mwen ka fè sa pou moutwé zòt
mannyè pou fè sa ki dwèt, menm si zòt pa
ka pwan mwen pou yon zapòt pou vwé.
8 Sèl sa nou sa fè sé swiv lavéwité-a. Nou
pa sa alé kont sa.
9 Nou kontan lè zòt fò, menm si nou
menm fèb. Nou ka pwédyé pou zòt sa vini
pli fò toujou.
10 Mwen ka ékwi sé bagay sala bay zòt
avan mwen vini wè zòt, kon sa lè mwen
wivé mwen pa kay twò wèd lè mwen ni
pou sèvi lotowité-a Senyè-a ban mwen-an.
I ban mwen lotowité sala pou édé lafwa zòt
pwofité, épi sé pa pou détwi zòt.
11 Fwè épi sè, kon mwen ka fini lèt mwen-
an, mwen vlé di zòt pou widjèwté, mété lavi
zòt annòd, kouté byen sa mwen ka di-a, viv
byen épi yonn a lòt, viv an lapé, épi Bondyé
ki sé Bondyé-a ki ni tout lanmityé épi lapé-a
kay épi zòt.
12 Di yonn a lòt bonjou adan mannyè-a
fwè èk sè sipozé fè-a.
13 Tout sé ich Bondyé-a ki isi-a voyé di zòt
bonjou.
Mwen ka pwédyé kon sa Jézi Kwi kay
kontiné bay zòt lagwas, épi Bondyé kay
kontiné ni lanmityé pou zòt, épi Lèspwi
Bondyé kay kontiné manché zòt ansanm
épi'y.

Lèt-la Pòl Ékwi Bay Sé Légliz-la Ki An Péyi Galécha-a

Sé Jwif-la sété an konpanni moun Bondyé té chwazi kon moun li, èk i té ba yo sèten lwa pou yo té swiv. Mé lè Bondyé voyé Jézi Kwi pou mò pou nou, i di sé Jézi yonn moun ni pou obéyi. Pòl sété an Jwif ki té ka tjenbé lwa sé Jwif-la. Touswit apwé Jézi mouté an syèl, Pòl té ka pèsikité sé moun-an ki té kwè an Jézi Kwi-a pou jis tan Bondyé mété lanmen anlè'y, épi Pòl menm vini kwè an Jézi Kwi.

Bondyé chwazi Pòl pou'y té vini on zapòt, on konmisyonnè ki ni pouvwa pou établi légliz. Pòl èk kanmawad li, Bannabas, té ja établi légliz an péyi Galécha lè yo alé la pou pwèmyé kou-a ay pwéché Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi. Kon Bon Nouvèl-la koumansé simen, an pil moun ki pa té an wilizyon Jwif-la vini kwè an Jézi Kwi.

Apwé Pòl kité Galécha, i apwann la té ni déotwa titja Jwif ki té ka twoublé lidé sé moun Galécha-a ki té konvèti tou fwé-a. Yo té ka di yo sipozé obéyi lwa sé Jwif-la pou yo sa vini dwèt douvan Bondyé, èspwèsman lwa-a ki di yo ni pou sikonsayz-la. Pwèmyé moun ki té sikonsayz sété Abrahanm, gwan gwanpapa lontan yo. Sikonsizyon sé an ti lopéwasyon sé Jwif-la ka fè tout ti gason. Yo ka koupé lapo-a ki kouvè bout pati yo-a.

Wézon-an sé titja-a té ka di sé jan Galécha-a té sipozé sikonsayz-la sé paski yo té pè sé Jwif-la ki pa tè kwè an Jézi Kwi-a. Yo té ka manti asou Pòl èk yo té éséyé fè sé moun-an tounen kont li.

Lè Pòl tann sa, i ékwi on lèt bay sé jan Galécha-a épi i di yo i pa nésésè pou obéyi lwa sé Jwif-la. I di yo si yo mété lafwa yo an Jézi tousèl, sé lè sala yo ka vini dwèt douvan Bondyé. Lafwa sala pa doubout asou anyen moun fè, mé i doubout fò asou lagwas Bondyé tousèl. Pòl di yo ankò yo ka wisivwè Lèspwi Bondyé épi lavi nèf-la lè yo mété lafwa yo an Jézi Kwi tousèl. Sé menm mannyè-a nou menm ka wisivwè lavi étonnèl lè nou mété lafwa nou an Jézi Kwi tousèl.

Lèt Pòl Ékwi Bay Sé Légliz Galécha-a

1 Sa sé mwen Pòl, yon zapòt, ki ka ékwi lèt sala. Sé pa nonm ki té chwazi mwen, ni Bondyé pa té voyé an moun chwazi mwen pou vini on zapòt. Mé sé Jézi Kwi menm èk Bondyé Papa-a ki té chwazi mwen pou fè twavay sala. Sé Bondyé ki té fè Jézi wésisité.

2 Mwen épi tout sé fwè-a ki épi mwen-an ka voyé lèt sala bay sé légliz-la ki an péyi Galécha.

3 Nou ka mandé Papa Bondyé èk Senyè Jézi Kwi pou ba'w lagwas li èvèk lapé'y.

4 Jézi bay kò'y pou mò pou péché nou pou'y té sa délivwé nou anba sé movèzté-a ki an latè-a. I fè sa paski sé kon sa Bondyé Papa nou té vlé'y fèt.

5 Annou lévé non Bondyé pou tout tan èk pou tout tan! Amèn.

La Ni An Sèl Bon Nouvèl

6 Mwen sipwi pou wè ki mizi vit zòt tounen do zòt asou Bondyé ki kwiyé zòt an lagwas li pou ni lavi étonnèl an Jézi Kwi. Épi zòt ja ka aksèpté an lòt kalité bon nouvèl.

7 Mé pou di'w lavéwité-a la pa ni pyès lòt kalité bon nouvèl. Mwen ka di sa paski la ni moun ki ka twoublé lidé zòt épi yo vlé chanjé Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi.

8 Mé mwen ka di'w, menm si nou menm ében on nanj ki sòti an syèl ka vin pwéché on bon nouvèl ki difé wan sa nou ja pwéché ba ou-a, kité Bondyé kondanné moun sala pou lanfè.

9 Nou ja di sa épi nou ka di'y ankò: Si pyès moun pwéché on bon nouvèl ki difé wan sa ou ja aksèpté-a, kité Bondyé kondanné'y pou lanfè.

10 Ès ou kwè mwen ka di sa pou jwenn favè moun? Mé non! Sa mwen vlé sé favè Bondyé! Ès ou kwè mwen ka chaché pou moun kontan mwen? Si mwen té ka éséyé fè sa toujou, mwen pa té kay on sèvant Jézi Kwi.

Mannyè Pòl Vini On Zapòt

11 Kité mwen di'w, fwè èk sè mwen, Bon Nouvèl-la mwen ka pwéché-a pa sòti an lanmen lézòm.

12 Mwen pa wisivwè'y pa pyès moun, ni
pyès moun pa moutwé mwen'y. Sé Jézi Kwi
menm ki fè mwen konnèt li.
13 Ou ja tann mannyè mwen té ka viv lè
mwen té an wilizyon sé Jwif-la. Mwen té ka
pèsikité sé moun légliz Bondyé-a san mwen
té ni pityé anlè yo épi mwen té ka éséyé
détwi yo nèt.
14 An wilizyon Jwif-la mwen té konnèt pli
pasé tout sé Jwif-la ki té menm laj èk mwen-
an. Mwen té pli cho pou tjenbé twadisyon
gwan gwanpapa lontan nou.
15 Mé Bondyé té ni lagwas pou mwen, i té
ja chwazi mwen dépi avan mwen té fèt épi
i kwiyé mwen pou mwen té sa sèvi'y.
16 Kon sa lè lè-a té wivé, Bondyé fè mwen
konnèt pou vwé ki moun gason'y Jézi Kwi
yé, pou mwen té sa pwéché Bon Nouvèl-
la bay sé moun-an ki pa Jwif-la. Mwen pa
té alé koté pyèsonn pou yo té ban mwen
konsèy,
17 ni mwen pa té alé an vil Jérouzalèm
pou té wè sé moun-an ki té zapòt avan
mwen-an. Mé mwen désann an péyi Arébiya
menm lè-a èk apwé sa mwen viwé an vil
Danmaskòs.
18 Twa lanné apwé sa mwen mouté
Jérouzalèm pou mwen té sa jwenn épi Pita,
èvèk mwen wèsté épi'y pou kenz jou.
19 Mwen pa wè pyès lòt zapòt apa di Jémz,
fwè Senyè-a.
20 Sa mwen ka ékwi-a sé lavéwité. Bondyé
menm konnèt mwen pa ka manti.
21 Apwé sa, mwen alé an péyi Siriya èk
Silisiya.
22 An tan sala sé manm légliz Jézi Kwi-a ki
an péyi Joudiya-a pa té konnèt mwen paski
yo pa té janmen wè mwen.
23 Sèl sa yo té konnèt sé sa yo té ja tann
moun ka di konsèné mwen. Yo té ka di,
"Nonm sala té ka fè nou soufè paski nou té
mété lafwa nou an Jézi Kwi. Mi atjwèlman
i ka pwéché menm Bon Nouvèl-la i té ka
éséyé pou détwi-a."
24 Épi yo lévé non Bondyé pou lapéti
twavay-la i té fè an lavi mwen-an.

2

Sé Lézòt Zapòt-la Aksèpté Pòl

1 Katòz lanné apwé mwen kité vil
Jérouzalèm, mwen viwé alé Jérouzalèm ankò
èvèk Bannabas, èk mwen mennen Titòs épi
nou tou.
2 Mwen alé paski Bondyé menm té fè
mwen sav mwen sipozé alé. Mwen jwenn
èk sé chèf sé légliz-la an vil Jérouzalèm. Èk lè
nou té pa kò nou, mwen di yo ki sa mwen
ka pwéché bay sé moun-an ki pa Jwif-la.
Mwen di yo sé konmisyon Bon Nouvèl-la
konsèné Jézi Kwi mwen ka pwéché. Mwen
fè sé chèf sé légliz-la konnèt sa paski mwen
pa té vlé twavay-la mwen té ja fè-a ében sa
mwen ka fè atjwèlman-an pasé pou anyen.
3 Konpany mwen Titòs sé pa té on Jwif.
Mé sé chèf sala pa té fòsé'y pou sikonsayz,
magwé adan moun té vlé'y fèt.
4 Sé moun sala té ka fè kò yo pasé kon
fwè ki té kwè an Senyè-a. Yo antwé anpami
nou an sigwé pou vin véyé zafè nou pou
yo té wè si nou ka tjenbé lwa sé Jwif-la
ében si nou pa ka tjenbé'y. Yo té vlé fè nou
obéyi lwa sé Jwif-la ankò. Mé nou pa sipozé
tjenbé sé lwa sala ankò paski nou ja kwè an
Jézi Kwi.
5 Nou pa té dakò épi sa yo té ka di nou-an
pou yon ti mouman, paski nou té vlé tjenbé
konmisyon Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi
san lèwè pou nou té sa ba ou'y menm kon i
yé.
6 Mwen palé bay sé chèf-la zòt ka kon-
sidiwé ki enpòtan-an. Mé pou mwen menm
i pa ka fè pyès difé wans ki moun yo té yé,
paski Bondyé pa ni pwéféwans pou pyèsonn.
Sé chèf sala pa oblijé mwen pou chanjé
anyen an konmisyon Bon Nouvèl-la mwen
ka pwéché-a.
7 Mé pito yo fè sa, yo wè ki Bondyé té ja
ban mwen twavay-la pou mwen sa pwéché
Bon Nouvèl-la bay sé moun-an ki pa Jwif-
la, menm kon i té bay Pita twavay-la pou
pwéché Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi bay
sé Jwif-la.
8 Sé Bondyé ki fè mwen vini on zapòt
pou mwen ay pwéché bay sé moun-an ki
pa Jwif-la, menm kon i fè Pita vini on zapòt
pou pwéché bay sé Jwif-la.
9 Kon sa lè Jémz, Pita èk Jan, sé chèf-la zòt
ka konsidiwé ki enpòtan-an, wè ki Bondyé
té ni tèlman lagwas pou ban mwen twavay

sala pou mwen fè, yo soukwé lanmen épi mwen èk Bannabas pou moutwé ki nou tout té ka twavay ansanm. Kon sa nou tout té dakò ki mwen épi Bannabas té kay pwéché anpami sé moun-an ki pa Jwif-la, épi yo menm té kay pwéché anpami sé Jwif-la.

10 Sèl sa yo mandé nou pou fè sété pou chonjé pou édé sé moun yo-a ki maléwé-a an Jérouzalèm, épi mwen té toujou pawé pou fè sa.

Pòl Pwi Dèyè Pita

11 Mé lè Pita vini an vil Antiyòk, mwen pwi yon pwi dèyè'y douvan tout moun paski sa i té fè-a pa té bon.

12 Avan sé nonm-lan Jémz té voyé-a wivé Antiyòk, Pita té ka manjé byen épi sé fwè-a ki pa Jwif-la. Mé apwé sé nonm sala wivé, Pita hédi kò'y épi i pa té vlé manjé épi sé fwè-a ki pa Jwif-la ankò paski i té pè sa sé nonm-lan Jémz té voyé-a té kay di, paski yo té kwè sé Jwif-la pa ni pou manjé èk moun ki pa sikonsayz.

13 Sé lézòt fwè Jwif-la ki té la-a koumansé fè menm kon Pita. Yo hédi kò yo, épi jis Bannabas ki té koumansé swiv yo an ipokwizi sala tou.

14 Lè mwen wè yo pa té ka maché menm kon konmisyon Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi di, mwen di Pita douvan yo tout, "Ou sé on Jwif mé ou té ka fè menm kon on moun ki pa Jwif. Ki mannyè atjwèlman ou vlé fòsé sé fwè-a ki pa Jwif-la viv kon Jwif?"

15 Pou vwé, nou menm sòti an lafanmi Jwif épi nou pa sòti an lafanmi lòt nasyon sé Jwif-la ka kwiyé "péchè."

16 Mé nou konnèt an moun pa ka vini dwèt douvan Bondyé lè i obéyi lwa sé Jwif-la, mé sé lè i mété lafwa'y an Jézi Kwi. Nou menm tou ja kwè an Senyè Jézi Kwi pou nou té sa vini dwèt douvan Bondyé, épi sé pa paski nou obéyi lwa-a, mé paski nou mété lafwa nou an Jézi Kwi. Bondyé pa ka fè pyèsonn vini dwèt douvan'y paski i ka obéyi lwa-a.

17 Bon, si nou menm té ni pou mété lafwa nou an Jézi Kwi tou pou nou té sa vini dwèt douvan Bondyé, sa ka moutwé nou ja péché menm kon sé moun-an ki pa Jwif-la. Ès sa vlé di Jézi Kwi ka soutiwé nou pou fè péché? Janmen!

18 Mé si atjwèlman mwen koumansé di moun pou obéyi menm sé lwa-a mwen té di yo yo pa oblijé obéyi-a, sé lè sala mwen ka vini an péchè pou vwé.

19 Paditan mwen té ka obéyi lwa-a, mwen vin wéyalizé mwen té menm kon an nonm ki mò, akwèdi lwa-a té tjwé mwen. Mwen vini menm kon an moun ki mò pou mwen té sa viv pou sèvi Bondyé,

20 akwèdi mwen mò asou kwa-a épi Jézi Kwi. Kon sa sé pa mwen ki ka viv ankò, mé sé Jézi Kwi ki ka viv an mwen. Épi lavi-a mwen ka viv apwézan-an, mwen ka viv paski mwen ja mété lafwa mwen an Gason Bondyé ki enmen mwen épi i bay lavi'y pou mwen.

21 Sé pa widjèkté mwen ka widjèkté lagwas-la Bondyé ja ban mwen-an, paski si moun té sa vini dwèt douvan Bondyé lè yo obéyi lwa-a, ében Jézi Kwi mò pou anyen.

3

Lwa Ében Lafwa An Jézi Kwi

1 Zòt jan Galécha, zòt kouyon! Ki moun ki ja vèglé lidé'w kon sa? Mwen té di'w aklè sa Jézi Kwi fè ba'w lè i mò asou kwa-a.

2 An sèl kwèsyon mwen vlé mandé zòt: Ou wisivwè Lèspwi Bondyé lè ou tann èk kwè Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi ében lè ou obéyi tout sa lwa Moziz-la di?

3 Ki mannyè ou kouyon kon sa? Ou koumansé lavi'w nèf lè ou wisivwè Lèspwi Bondyé, mé atjwèlman ou vlé fini èk pouvwa'w menm?

4 Tout sé bagay-la ou soufè pou lapéti Jézi-a, ou vlé di mwen ou soufè pou anyen? Mwen asiwé'w sé pa pou anyen.

5 Ès Bondyé ka ba'w Lèspwi'y épi fè miwak anpami'w lè ou ka fè sa lwa-a di? Mé non! Sé paski ou ka tann Bon Nouvèl-la èk ou ka mété lafwa'w an Jézi Kwi.

6 Mi sa lévanjil-la di konsèné Abrahanm:* "Abrahanm mété lafwa'y an Bondyé èk sé pou sa Bondyé aksèpté'y kon on moun ki dwèt."

* **3:6** ***Abrahanm.*** Abrahanm sété an nonm Bondyé chwazi an tan lontan pou té vin papa sé Jwif-la.

7 Sé pou'w konpwann sa byen: Moun-
an ki méte lafwa'y an Bondyé menm kon
Abrahanm-lan, sé li menm ki désandan
Abrahanm pou vwé.
8 Lévanjil-la té ja di Bondyé kay fè sé
moun-an ki pa Jwif-la vini dwèt lè yo méte
lafwa yo an li. Épi Bondyé té ja bay Abra-
hanm Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi, i
di'y, "Tout moun ki asou latè-a kay wisivwè
bennédiksyon Bondyé pou lapéti'w."
9 Abrahanm té kwè tout sa Bondyé té
di'y-la, épi Bondyé benni'y. Sé menm
mannyè-a tout moun ki méte lafwa yo
an Bondyé kay jwenn bennédiksyon menm
kon Abrahanm té jwenn.
10 Moun ki kwè yo ka vini dwèt douvan
Bondyé lè yo ka obéyi lwa sé Jwif-la ka viv
anba modisyon paski lévanjil-la di, "Bondyé
kay kondanné népòt moun ki pa ka toujou
obéyi tout bagay ki ékwi an liv lwa-a."
11 Apwézan ou wè aklè lwa sé Jwif-la pa
sa fè pyèsonn vini dwèt douvan Bondyé,
paski mi sa lévanjil-la di, "Moun-an ki méte
lafwa'y an Bondyé-a ka vini dwèt douvan
Bondyé, èk Bondyé ka ba li lavi étonnèl."
12 Lwa-a pa ni anyen pou fè èk lafwa.
Lwa-a di, "Népòt moun ki vlé fè tout sa lwa-
a mandé kay ni pou viv pa lwa-a."
13 Magwé Bondyé kondanné tout moun
ki pa té obéyi lwa sé Jwif-la pou lanmò, nou
menm pa kondanné paski Jézi Kwi ja pwan
modisyon-an ban nou lè i mò an plas nou
asou kwa-a. Nou sav sa vwé paski lévanjil-la
di, "Bondyé ja kondanné tout moun yo tjwé
èk yo méte asou an pyé bwa."†
14 Pou lapéti sa Jézi Kwi fè-a, Bondyé
sa benni sé moun-an ki pa Jwif-la tou épi
menm bennédiksyon-an i té ja pwonmèt
Abrahanm-lan. Épi nou tout ki kwè an Jézi
sa ni Lèspwi Bondyé paski nou méte lafwa
nou an Jézi Kwi.

Lwa Sé Jwif-la Pa Sa Chanjé Pwonmèt Bondyé

15 Fwè èk sè, mwen ka di'w on ègzanp ki
ka fèt toulé jou. Lè dé moun dakò asou on
bagay èk yo siyé on agwéman, yonn adan yo
pa sa kasé'y ni méte anyen anlè'y.
16 Ében sé menm mannyè-a Bondyé
fè pwonmèt li pou Abrahanm épi
pou désandan'y-lan. Bondyé pa di "sé
désandan'y-lan," mé "désandan'y." Sa vlé di
on sèl moun, épi moun sala sé Jézi Kwi.
17-18 Sa mwen vlé di-a sé sa: Bondyé
té fè an agwéman épi Abrahanm épi i té
pwonmèt pou tjenn agwéman sala. Kat san
twant (430) lanné apwé sa, Bondyé bay
Moziz lwa-a bay sé moun li-an, sé Jwif-
la. Lwa sé Jwif-la pa sa kasé agwéman-
an ni chanjé pwonmèt-la Bondyé té fè
Abrahanm-lan paski si sé lè moun obéyi
lwa-a yo ka jwenn kado Bondyé, sa ka
moutwé i pa ka ba yo kado sala pou anyen.
Mé Bondyé bay Abrahanm kado sala paski
i té ja pwonmèt li sa.
19 Pou ki sa Bondyé té bay lwa-a? Bondyé
té bay li pou té moutwé moun yo koupab lè
yo kasé lwa-a. Lwa-a té la pou jis tan Jézi
Kwi, désandan Abrahanm-lan, vini, paski sé
konsèné Jézi Kwi Bondyé té fè pwonmèt-la.
Bondyé sèvi nanj pou mennen lwa-a épi i
sèvi Moziz kon an konmisyonnè pou bay sé
moun-an lwa-a.
20 Mé lè Bondyé té bay Abrahanm
pwonmèt-la, i pa té bizwen sèvi pyèsonn
kon an konmisyonnè paski sé Bondyé
yonn ki té fè pwonmèt-la.

Wézon-an Bondyé Bay Lwa-a

21 Ès ou kwè lwa-a kont pwonmèt
Bondyé? Janmen! Paski si Bondyé té bay
lézòm an lwa ki té ka ba yo lavi, mwen ka
asiwé'w tout moun té kay vin dwèt douvan
Bondyé lè yo té obéyi lwa sala.
22 Mé lévanjil-la di tout latè-a anba pou-
vwa péché. Kon sa moun ki ni lafwa,
sé yo ki kay wisivwè kado-a Bondyé té
pwonmèt-la paski yo méte lafwa yo an Jézi
Kwi.
23 Mé avan lè-a té wivé pou nou té sa
méte lafwa nou an Jézi Kwi, lwa sé Jwif-la
té tjenbé nou pwizonnyé jis tan nou té sa
méte lafwa nou an sovè-a ki té kay vini-an.
24 Sé kon sa Bondyé té méte lwa-a véyé
nou pou jis tan Jézi Kwi vini pou nou té
sa vini dwèt douvan Bondyé lè nou méte
lafwa nou an li.

† **3:13** ***...tout moun yo tjwé èk yo méte asou an pyé bwa.*** Pòl té ka palé asou mannyè yo kwisifyé Jézi Kwi asou kwa-a.

25 Mé apwézan lè-a ja vini èk nou sa mété
lafwa nou an Jézi Kwi, kon sa nou pa ka viv
anba lwa-a ankò.
26 Sé paski zòt ni lafwa an Jézi Kwi ki fè'w
vini ich Bondyé.
27 Sa vwé paski zòt yo té batizé vini yonn
èk Jézi Kwi pou'w té sa viv kalité lavi-a Jézi
ka viv-la.
28 La pa ni pyès difé wans ant moun ki Jwif
èk sa ki pa Jwif, moun ki anba èslavay èk
moun ki lib, ant nonm épi fanm, paski zòt
tout sé yonn an Jézi Kwi.
29 Si ou sé sa Jézi Kwi, ou sé yonn an sé
désandan Abrahanm-lan pou vwé, épi ou ja
wisivwè tout sé bennédiksyon-an Bondyé té
ja pwonmèt li-a.

4

1 Ében, mi sa mwen vlé di'w: Ich-la ki ni
pou wisivwè byen papa'y-la, paditan i piti
toujou yo ka twété'y menm kon an moun
ki èslav pou jis tan i vini an laj, magwé tout
bagay sé sa li.
2 Tout tan i piti toujou, i anba kondwit
moun ki ka otjipé'y épi ki ka pwan ka zafè'y
jis tan jou-a papa'y té mété-a wivé pou'y sa
kondwi tout bagay.
3 An menm mannyè-a, avan Jézi Kwi
té vini, nou sé Jwif-la sété kon ti man-
may paski nou pa té konpwann lavéwité-
a. Menm kon moun ki èslav ka obéyi mèt
yo, nou té ni pou obéyi sé vyé lèspwi-a ki ka
kondwi latè-a.
4 Mé lè tan-an Bondyé té mété-a wivé, i
voyé Gason'y. I sòti an bouden an man-
man, i viv anba lwa sé Jwif-la
5 pou'y té sa chapé sé moun-an ki té anba
lwa-a pou'y sa fè nou vini ich Bondyé.
6 Pou Bondyé té sa moutwé zòt sé ich
li vwé, i voyé Lèspwi Gason'y andidan tjè
nou épi Lèspwi sala ka fè nou kwiyé, "Papa,
Papa."
7 Kon sa ou sé pa on moun ki èslav pou sé
vyé lèspwi-a ankò, mé ou sé ich Bondyé vwé
épi paski ou sé ich li, Bondyé kay ba'w tout
sa i ni pou sé ich li-a.

Pòl Pè Pou Sé Moun Galécha-a

8 An tan ki pasé, ou pa té konnèt Bondyé
épi ou té menm kon moun ki èslav pou
bagay moun ka sèvi kon bondyé yo.
9 Mé apwézan ou konnèt Bondyé — ében
simyé mwen di, Bondyé konnèt ou — kon
sa mwen pa sa kwè ou vlé viwé obéyi sé vyé
lèspwi-a ki tou fèb èk tou mizéwab-la! Ou vlé
di mwen ou vlé viwé èslav anba sé bagay
sala ankò?
10 Ou ka swiv menm sé lwa sé Jwif-la ki
ka di i ni jou, mwa, sézon èk lanné ki pli
enpòtan pou ou pasé lézòt-la.
11 Sa ka fè mwen pè an chay pou zòt.
Mwen pè pou tout twavay wèd-la mwen fè
anpami zòt-la pé pasé pou anyen.
12 Kon sa fwè èk sè, mwen ka mandé'w
souplé, vini kon mwen paski mwen té vini
kon zòt. Lè mwen wivé anpami'w, ou pa té
janmen fè mwen anyen ki mové.
13 Ou chonjé lè mwen té pwéché Bon
Nouvèl-la ba'w pwèmyé kou-a, sété paski
mwen té malad.
14 Mé magwé maladi mwen sété an gwo
twaka pou ou, ou pa tounen do'w asou
mwen ében di mwen alé! Pito ou té fè sa,
ou wisivwè mwen menm kon ou té kay
wisivwè on nanj ki sòti an syèl. Ou wisivwè
mwen menm kon ou té kay wisivwè Jézi
Kwi menm.
15 An tan sala ou té kontan an chay.
Apwézan sa ki wivé'w kon sa? Mwen
menm sa di ou té kay tiwé zyé'w menm ban
mwen si ou té sa.
16 Apwézan ou ja pwan mwen pou lèlmi'w
paski mwen di'w lavéwité-a?
17 Sé vyé titja sala ka moutwé yo
entéwésé an ou, mé yo pa ni an bon wézon
pou yo entéwésé an ou. Sèl sa yo vlé sé fè'w
pa kontan mwen ankò èk kontan yo pito.
18 I sé an bon bagay lè an moun entéwésé
an ou. Sa bon si sé édé i vlé édé'w tousèl.
Sé sa mwen toujou ka fè, épi sé pa lè mwen
épi'w tousèl sa vwé.
19 Ich mwen, mwen ka soufè ankò bay
zòt, menm kon on manman ki malad ak-
ouché. Mwen kay kontiné soufè pou jis tan
ou vini menm kon Jézi Kwi.
20 Mwen té kay kontan toubonnman si
mwen té anpami zòt pou mwen té sa palé
fidji pou fidji bay zòt konsèné sé bagay sala
paski mwen pa sav ki sa pou fè épi zòt.

Ègzanp Héga Épi Sara

21 Ou ki vlé wèsté anba lwa sé Jwif-la, kité
mwen mandé zòt, ès ou pa konpwann sa ki
ékwi an lwa-a?
22 I di Abrahanm té ni dé gason. I té fè
yonn épi an madanm ki sété on èslav épi
yonn èk an madanm ki té lib.
23 Ich-la i té fè épi madanm-lan ki té èslav-
la té fèt menm kon tout ti manmay ka fèt.
Mé gason-an i té ni èvèk madanm-lan ki lib-
la té fèt paski Bondyé menm té pwonmèt
Abrahanm gason sala.
24 Dé bagay sala ki té fèt-la sé on ègzanp
pou nou. Dé madanm sala ka wépwézanté
dé difé wan agwéman Bondyé té fè. Héga,
manman-an ki té èslav-la, ansanm èk sé
manmay li-a, ka wépwézanté agwéman-an
Bondyé té fè asou Mòn Saynay-la.
25 Héga ka wépwézanté Mòn Saynay ki an
Arébiya épi i ka wépwézanté vil Jérouzalèm-
lan nou konnèt apwézan-an. Jérouzalèm èk
tout moun ki andidan'y anba èslavay paski
yo kwè yo ni pou obéyi tout sé lwa-a Moziz
té ba yo-a.
26 Mé Jérouzalèm-lan ki an syèl-la lib
menm kon Sara, manman-an ki lib-la, èk sé
li ki manman nou.
27 Mi sa ki ékwi an lévanjil-la:

"Sé pou'w fè tjè'w kontan, ou madanm ki
bwanhany!
Hélé fò èk kwiyé afòs ou kontan,
menm si ou p'òkò janmen santi mal
akouchman.
Paski madanm-lan mawi'y kité'y-la kay ni
pli ti manmay pasé madanm-lan ki
ni mawi'y épi'y-la."

28 Bon, apwézan fwè èk sè, ou sé ich
Bondyé menm kon Ayzak sé ich-la Bondyé
té pwonmèt Abrahanm-lan épi madanm-
lan ki lib-la.
29 An tan Abrahanm té ka viv, Ichmèl,
ich madanm èslav-la, té ka pèsikité Ayzak, sa
ki lib-la. Épi sé menm mannyè-a i yé jòdi-
a. Nou ki fèt èk pouvwa Lèspwi Bondyé ka
jwenn pèsikasyon.
30 Gadé sa lévanjil-la di. I di, "Voyé
madanm-lan ki anba èslavay-la alé, li épi
gason'y, paski ich madanm èslav-la pa
kay éwityé anyen an sa papa'y kité. Mé
ich madanm-lan ki lib-la kay éwityé tout
bagay."
31 Kon sa apwézan, fwè èk sè, nou sé pa
ich madanm-lan ki èslav-la, mé nou sé ich
madanm-lan ki lib-la.

5

Libèté Nou An Jézi

1 Nou ni libèté atjwèlman. Jézi Kwi ja fè
nou lib, kon sa doubout fò kon moun ki lib
vwé, èk pa kité kò'w vini anba èslavay ankò.
2 Kouté byen! Mwen Pòl ka di'w pou pa
kité pyès moun sikonsayz ou. Si ou fè sa, sa
vlé di Jézi Kwi pa vo anyen pou'w.
3 Mwen ka vèti'w ankò, népòt nonm ki
kité yo sikonsayz li, i kay oblijé ni pou obéyi
tout ti détay an lwa sé Jwif-la.
4 Sé moun-an ki kwè yo ka vini dwèt
douvan Bondyé lè yo ka obéyi lwa-a ja viwé
do bay Jézi, épi lagwas Bondyé pa sa tonbé
anlè yo.
5 Mé nou menm ka èspéyé èk konfyans
ki Bondyé kay fè nou vini dwèt douvan'y
paski nou mété lafwa nou an Jézi Kwi. Èk sé
sa nou ka èspéyé paski Lèspwi Bondyé kay
fini fè twavay sala an nou.
6 Nou sa èspéyé èk tjè kontan paski lè nou
manché épi Jézi Kwi, si nou sikonsayz ében
si nou pa sikonsayz, sa pa vlé di anyen.
Mé sa ki enpòtan-an sé ès nou ni lafwa an
Bondyé. Lafwa sala ka fè nou ni lanmityé
an tjè nou.
7 Ou té koumansé tèlman byen! Ki moun
ki ka anpéché'w obéyi lavéwité-a konsèné
Jézi Kwi?
8 Sé pa Bondyé ki fè sa pyès, paski sé li ki
té envité'w pou vini ich li.
9 Kon moun ka di, "I ka pwan an ti tak
lèlven pou fè tout lapat pen-an lévé."
10 Mé Senyè-a fè mwen ni konfyans an ou
toujou èk mwen asiwé ou pa kay kouté sé
maji sala yo ka di'w-la, épi moun sala ki ka
twoublé lidé'w-la, mwen pa mélé ki moun
i yé, mwen asiwé Bondyé kay pini'y.
11 Fwè èk sè, déotwa moun ka di mwen
ka enstwi ki moun ni pou sikonsayz pou
yo vini ich Bondyé, mé mwen pa janmen
di sa! Si mwen té ka di sa toujou, sé Jwif-
la pa té kay faché kont mwen lè mwen ka
pwéché konsèné lanmò Jézi Kwi asou kwa-
a.

12 Mwen té kay kontan si sé moun-an ki
ka di ou ni pou sikonsayz-la té kay alé épi
fè yo chatwé yo tou èk fini èk sa!

Kité Lèspwi Bondyé Kondwi Lavi'w

13 Ou menm, fwè èk sè, Bondyé té
kwiyé'w pou tiwé'w anba èslavay lwa-a. Mé
pa sèvi libèté sala ou ni an Jézi-a kon on
èskiz pou fè sa kò-a vlé fè. Kité lanmityé-a
ou ni an tjè'w-la fè'w édé yonn a lòt pito.
14 Ou ja fè tout sa lwa Bondyé-a di lè ou
obéyi lwa sala ki di: "Enmen pwochen'w
menm kon ou enmen kò'w."
15 Mé si ou kontiné ka bay yonn a lòt dan
èk déchiwé yonn a lòt menm kon bèt sovay,
véyé kò zòt paski talè zòt kay détwi yonn a
lòt nèt.
16 Mi sa mwen ka di zòt: Kité Lèspwi
Bondyé kondwi lavi'w épi ou pa kay fè tout
sé bagay-la kò-a vlé fè-a,
17 paski sa kò-a vlé fè sé pa sa Lèspwi
Bondyé vlé fè. Épi sa Lèspwi Bondyé vlé fè
sé pa sa kò-a ka vlé fè. Yo toulé dé sé lèlmi
épi sé pou sa ou pa sa fè sa ou té kay vlé fè.
18 Si Lèspwi Bondyé ka kondwi'w, ou pa
oblijé obéyi sa lwa Jwif-la vlé'w fè.

19 Tout moun sav sa kò-a vlé fè. Sa i vlé fè
sé bagay kon kouwi vyé lavi, fè malpwòpté
èk tout vyé kalité vis,
20 adowé imaj, èk fè tjenbwa. Moun ka
hayi yonn a lòt, moun ka babyé, yo jalouzi,
yo ka anwajé vit. Yo vlé tout bagay pou kò
yo yonn, yo ka hédi kò yo adan an ti pil pa
isi-a èk yo ka hédi kò yo adan an lòt ti pil pa
la jis tan yo sépawé nèt.
21 Yo anvyèj. Yo toujou sou. Yo enmen
fè fèt ki ni malpwòpté andidan'y épi on
bann lézòt bagay ki menm kon sa. Mwen
ka vèti'w atjwèlman menm kon mwen té ja
vèti'w avan: Sé moun-an ki ni labitid fè
sé bagay sala pa kay éwityé sa Bondyé ja
pwépawé bay sé moun-an i ka kondwi-a.

22 Mé Lèspwi Bondyé ka ba'w lanmityé,
tjè kontan, lapé an tjè'w, pasyans, i ka fè'w
dous, i ka fè'w vini an bon moun, i ka fè'w
sé an moun ki ka tjenn pawòl ou,
23 i ka fè'w abésé kò'w épi i ka fè'w
kondwi kò'w byen. La pa ni pyès lwa ki
kont sé bagay sala.

24 Lè an moun sé sa Jézi Kwi, akonmsi
tout sé vyé bagay-la kò-a té ka anvi fè-a mò
èvèk Jézi Kwi asou kwa-a.
25 Lèspwi Bondyé ja ban nou lavi nèf, sé
pou nou kité'y kondwi lavi nou tou.
26 Nou pa sipozé ni lògèy ében pou nou fè
yonn a lòt faché ében pou nou jalou yonn a
lòt.

6

Édé Yonn a Lòt

1 Fwè èk sè, si yonn an zòt tonbé an péché,
zòt ki matwité sipozé palé ba li pou fè'y
viwé an bon chimen-an, mé ou pa sipozé
malmennen'y. Épi ou menm, véyé kò'w
pou ou menm pa tonbé an péché tou.
2 Édé yonn a lòt pòté chay li épi an man-
nyè sala ou kay obéyi tout sa Jézi Kwi vlé
nou fè.
3 Si on moun kwè i tèlman gwo a lè i sé pa
anyen, sé kò'y menm i ka kwennen.
4 Chak moun sipozé jijé mannyè i ka viv.
Si i fè byen, i kay kontan lè i wè sa i ja fè-a
bon. Pa miziwé kò'w èk lòt moun
5 paski chak moun ni pou pòté chay li
menm.
6 Ou sipozé sépawé tout bon bagay ou ni
épi moun-an ki ka enstwi'w mannyè pou
viv pou plè Bondyé-a.
7 Pa kwennen kò'w. Pyèsonn pa sa fè
Bondyé pasé kon an kouyon. Sa an nonm
planté, sé sa i kay wékòlté.
8 Si i planté bagay ki ka sòti an sé vyé
bagay-la kò-a vlé fè-a, i kay wékòlté lanmò.
Mé si i planté bagay ki ka fè Lèspwi Bondyé
plézi, i kay wékòlté lavi étonnèl.
9 Kon sa annou kontiné fè sa ki bon. Si
nou pa doubout fè sa ki bon, tan-an ka vini
lè nou kay wékòlté sa nou té planté-a.
10 Kon sa chak chans nou jwenn, nou
sipozé fè bon bay tout moun, épi èspwèsman
pou sé moun-an ki mété lafwa yo an Jézi
Kwi menm kon nou-an. Nou tout sé menm
kon on fanmi.

Pòl Vèti Sé Moun-an Pou Dènyé Kou-a

11 Ou wè gwòsè sé lèt-la mwen ka ékwi'w
èvèk lanmen mwen menm-lan?
12 Sé moun-an ki vlé fòsé'w sikonsayz-la
sé moun ki vlé fè moun di ki otan bon yo
bon. Yo ka fè sa paski yo pa vlé pyèsonn

pèsikité yo pou lapéti Jézi Kwi ki mò asou
kwa-a.
13 Pa menm sé moun-an ki ka sikonsayz
lézòt moun-an ki ka obéyi lwa-a, mé yo vlé
fòsé ou menm sikonsayz paski yo vlé fè'w
pwan mak sala anlè kò'w pou yo lévé non
yo menm.
14 Mwen pa ka lévé non mwen menm, mé
mwen ka kontiné di moun mannyè Senyè
Jézi Kwi mò asou kwa-a. Èk pou lapéti
kwa sala, mwen pa ka kité sé vyé bagay-la
mwen té ka vlé fè avan-an ni pyès pouvwa
anlè mwen.
15 Sa pa vlé di anyen si on moun sikon-
sayz ében si i pa sikonsayz. Sa ki enpòtan-an
sé ès moun sala ka viv adan an mannyè ki
nèf paski Bondyé ja ba li an lavi ki nèf.
16 Mwen ka mandé Bondyé pou'y bay
tout moun ki ka swiv tout sé bagay sala
mwen di-a lapé an tjè yo èk pou'y sa ni
konpasyon anlè yo, épi anlè tout moun ki
ich Bondyé pou vwé.
17 Pou fini, mwen pa vlé pyès moun ban
mwen pyès twaka ankò, paski sé mak kou-
a mwen ni asou kò mwen-an ka moutwé
mwen sé èslav Senyè Jézi Kwi pou vwé.
18 Fwè èk sè, mwen ka pwédyé pou lag-
was Senyè Jézi Kwi tonbé asou zòt tout.
Amèn.

Lèt-la Pòl Ékwi Bay Légliz Èfésòs-la

I sé Pòl ki ékwi lèt sala bay légliz Èfésòs-la. I sanm Pòl té ékwi lèt sala patan gouvèdman Ronm té tjenn li pwizonnyé an kay li menm.

Èfésòs té vil-la ki té pli enpòtan pou gouvèdman Ronm asou fasad sòlèy kouché an Écha. I té osi yonn an senk sé vil-la ki té pli enpòtan pou gouvèdman Ronm an tout sé vil-la ki té anba kondwit Ronm-lan. I té enpòtan an chay osi lè i vini pou mannyè Bon Nouvèl-la té simen Écha.

Bagay-la ki té pli enpòtan adan vil Èfésòs sé gwan kay-la yo té fè pou adowé fo bondyé-a yo té ka kwiyé Dayanna-a. Kay sala té bèl an chay épi moun té ka konsidiwé'y kon yonn an sé sèt bagay-la ki pli bèl an latè-a.

I sé an vil Èfésòs lè Pòl té ka pwéché konsèné Jézi Kwi, i twapé kò'y an twaka épi sé moun-an ki té ka fè èstati fo bondyé Dayanna-a pou yo té sa vann bay moun ki té ka vizité vil-la. An chay moun an plas sala lè yo tann Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi tounen do yo asou vyé wilizyon nwèsè-a yo té ka swiv-la. Pòl moutwé yo osi mannyè pou yo sa pwépawé pou goumen kont tout mové lam.

An lèt sala Pòl fiksé lidé'y an chay asou sé bagay-la konsèné légliz-la ki té tjenn an sigwé avan-an. I pwézanté légliz-la kon an moun nèf Bondyé fè, an plas koté menm Bondyé-a ki té wévélé kò'y an tan avan-an ban nou an ti gouté an kalité lilyon épi kawaktè sé moun nèf-la i ka fè apwézan-an kay ni. I di légliz-la sé an plas koté moun kay èspéyansé pouvwa-a Bondyé ka sèvi pou twansfòmé lavi moun épi an plas koté moun sa palé bay yonn a lòt konsèné lavi nèf sala yo ni-an.

I moutwé légliz-la kon an tant ki nèf, épi ki fèt épi moun. I di sé pouvwa épi lotowité Jézi ki ka kondwi légliz-la, épi ou ka fè sèvis Jézi lè ou fè twavay an légliz-la. Légliz-la sé kon an klèté an latè nwèsè sala. Légliz-la ka èspéyé asou jou-a Bondyé kay délivwé'y an latè sala. Légliz-la sé kon an madanm ki ka èspéyé pou bèl mawi-a i kay mayé épi-a.

1 Mwen Pòl, ki an zapòt Jézi Kwi kon Bondyé té vlé, mwen ka ékwi lèt sala bay tout sé ich Bondyé-a ki ka wèsté Èfésòs-la, sé sa ki ka fè twavay Jézi Kwi épi tout tjè yo.
2 Mwen ka mandé Bondyé Papa nou épi Jézi Kwi Senyè pou bay zòt lagwas épi lapé.

Jézi Benni Lèspwi Nou

3 Annou adowé Bondyé ki sé Papa Senyè nou Jézi Kwi, épi sé li Senyè-a ka obéyi. I ja benni nou épi tout bennédiksyon ki sòti anho paski nou sé sa Jézi Kwi.
4 Avan latè-a té fèt, Bondyé té ja chwazi nou pou nou té sa ich li kon nou manché an Jézi Kwi, kon sa nou té kay nèt épi san défo an pwézans li. Pou lapéti lanmityé'y,
5 Bondyé té ja désidé avan jou-a wivé pou chwazi nou. Lè i adòpté nou kon ich li sé Jézi Kwi ki fè sa posib. Sa té an plézi pou li paski sé sa i té vlé fè.
6 Annou adowé Bondyé kon nou ja wè mizi bon kado-a i ja benni nou abondant-man épi'y-la bon kon nou manché an Jézi Kwi, Gason'y-lan i kontan an chay-la.
7 Sé kon Jézi bay lavi'y pou mò kon an sakwifis, nou té délivwé. Sa vlé di Bondyé ja pawdonnen péché nou. Vwéman lagwas Bondyé gwan kouman,
8 i ja moutwé nou'y pli an pli épi tout lasajès épi lakonpwann.
9 Bondyé fè sa i di i té kay fè, sa sé i sèvi Jézi Kwi pou fè nou konnèt sigwé plan-an i té ja désidé pou fini-an.
10 Bondyé kay fè plan'y twavay lè lè-a wivé. I kay mennen tout bagay i fè ansanm, ni sa ki an syèl anho épi sa ki asou latè-a, épi Jézi kay mèt anho yo tout.
11 Sété paski nou manché épi Jézi, Bondyé té ja chwazi nou. Sété Bondyé ki té ja désidé pou fè sa paski i sa fè tout bagay fèt menm kon i vlé.
12 Bon, nou menm ki té pwèmyé pou méte èspwa nou an Jézi-a, annou glowifyé Bondyé.

13 Épi sé kon sa i té yé épi zòt osi lè zòt tann konmisyon-an ki ka di nou lavéwité-a konsèné Bondyé. Sa sé Bon Nouvèl-la

Bondyé sèvi pou sové zòt-la. Zòt mété konfyans zòt an Jézi, épi Bondyé té déklawé zòt sé ich li lè i bay zòt Lèspwi-a i té ja pwonmèt-la.
14 Paski nou ni Lèspwi Bondyé, nou sa asiwé nou kay wisivwè sa Bondyé pwonmèt i kay bay sé moun li-an. Épi nou asiwé Bondyé kay tiwé nou tout anba èslavay, sa sé tout sé ich Bondyé-a. Annou glowifyé Bondyé.

Pòl Pwédyé Bay Sé Ich Bondyé-a

15 Pou wézon sala, dépi mwen vini tann konsèné lafwa zòt an Senyè Jézi, épi mannyè zòt ni lanmityé pou tout ich Bondyé,
16 mwen ka toujou wimèsyé Bondyé bay zòt. Népòt lè mwen ka pwédyé, mwen ka chonjé zòt an lapwiyè mwen.
17 Mwen ka kontiné mandé Bondyé-a Senyè nou Jézi Kwi ka obéyi-a — sa sé Papa nou-an ki bon tout bon-an — pou bay zòt Lèspwi-a ki kay fè zòt ni lasajès épi ki kay wévélé Bondyé bay zòt pou zòt sa konnèt li pli mèyè.
18 Mwen ka pwédyé osi kon sa tjè zòt kay ouvè, pou zòt pé konnèt èspwa-a Bondyé ja kwiyé zòt pou konnèt-la. Tout sé bèl bennédiksyon-an Bondyé pwonmèt sé moun li-an ni an chay valè.
19 Épi pouvwa-a i ni ban nou ki ka kwè an li-a, pyès lòt pouvwa pa sa vini pwé sa. Pouvwa sala ki ka twavay an nou-an sé menm kouway-la ki an pouvwa Bondyé-a.
20 Sé menm kouway-la i té sèvi-a lè i wésisité Jézi hòd lanmò épi i fè'y asid asou lanmen dwèt li pou kondwi épi'y an syèl anho-a.
21 Épi Jézi ka kondwi la anlè tout lòt wa ki an syèl anho-a, épi anlè tout lèspwi ki ni lotowité, anlè tout lèspwi ki ni pouvwa, épi anlè sé mèt-la. I anho tout lòt bagay ki ni pouvwa an latè sala épi an tan-an ki ka vini-an.
22 Bondyé mété tout bagay anba pyé Jézi, épi i mété Jézi wa anho tout lézòt an légliz-la.
23 Légliz-la sé kò Jézi. Sé Jézi ki fè légliz-la sa i yé jòdi-a. Épi tout bagay toupatou ka fini fèt an Jézi.

2

Bondyé Fè Nou Viv An Jézi

1 Épi pou ou menm, ou té ja mò paski ou té ka viv an dézobéyisans épi péché.
2 An tan sala ou té ka swiv mové mannyè latè-a épi ou té ka obéyi sé mové mèt-la ki ka kondwi sé mové lèspwi-a anho-a, sa sé lèspwi-a ki ka kondwi sé moun-an ki ka dézobéyi Bondyé-a.
3 Pou byen di'w, nou tout té ka fè menm kon sé moun sala, paski nou té ka viv pou satisfè lachè nou, épi nou té ka fè népòt bagay ki vini an lidé nou, menm kon tout lézòt moun, épi kon nou té moun kon tout lézòt, nou té oblijé soufè waj Bondyé.
4-5 Nou té ja mò paski nou té ka viv an dézobéyisans, mé Bondyé ni tèlman konpasyon asou nou, épi lanmityé'y pou nou tèlman gwan, i fè nou viv ankò an Jézi. Sé lagwas Bondyé ki sové nou.
6 Épi kon nou manché épi Jézi Kwi, menm kon i tè yé épi Jézi, sé kon sa i kay yé épi nou, sa sé Bondyé kay tiwé nou adan kondisyon lanmò-a nou té yé-a pou nou sa kondwi épi Jézi an syèl anho.
7 Bondyé fè sa apwézan pou moutwé tout moun, an sé tan-an ki ka vini-an, mizi gwan lagwas li menm Bondyé gwan, pa lanmityé-a i ni ban nou an Jézi Kwi-a.
8 Sé Bondyé ki sové'w pa lagwas li, paski ou mété lafwa'w an Jézi. Épi lafwa sala pa an bagay ou té ni — sé Bondyé ki ba ou'y.
9 Sé pa pou bon twavay ou fè, paski si sété sa ou té kay bavadé.
10 Mé sé Bondyé ki fè nou sa nou yé jòdi-a. Épi sé kon nou manché an Jézi Kwi-a, Bondyé fè nou pou nou sa fè bon twavay. Épi bon twavay sala menm, Bondyé té ja pwépawé'y pou nou té sa fè.

Tout Moun Ki Ka Kwè An Jézi Sé Yonn

11 Zòt ki fèt an sé nasyon-an ki pa Jwif-la té sipozé chonjé sa zòt té yé avan. Sé Jwif-la di kon sa zòt pa sikonsayz, paski yo menm té sikonsayz-la. (Sikonsayz sé an bagay ki ka fèt an lachè-a pa lanmen nonm.)
12 Chonjé an tan sala zòt pa té menm sav ki moun Jézi Kwi té yé. Zòt té étwanjé, épi zòt pa té ni pyès plas anpami sé moun-an Bondyé té chwazi-a, épi zòt pa té ni pyès pa an sé agwéman-an, paski yo té fèt asou sé pwonmèt-la Bondyé tè fè épi sé moun li-an.

Zòt té ka viv an latè sala san èspwa épi san Bondyé.
13 Apwézan, kon zòt manché an Jézi Kwi-a, magwé zòt té lwen Bondyé, Jézi ja mennen zòt pwé'y, paski san'y té koulé bay zòt.
14 Sé Jézi menm ki mennen lapé ban nou, paski i ja fè ni Jwif ni sa ki pa Jwif viv kon yon nasyon, épi i ja kasé bawad-la, sa sé bagay-la ki té sépawé zòt-la épi ki té ka fè zòt viv kon lèlmi-an.
15 Épi an lachè'y i aboli lwa-a épi sé konmandman-an sé Jwif-la té sipozé swivla. Sa Jézi té vlé fè an li menm sé sa, i té vlé pwan dé difé wan kalité moun épi fè yon moun nèf épi yo. Épi sé kon sa i mété lapé.
16 Épi sé an lanmò Jézi i détwi bagay-la ki té ka fè yo viv kon lèlmi-an, épi i manché dé nasyon sala ansanm kon yon nasyon, épi kon sa i mennen yo viwé bay Bondyé.
17 Kon sa Jézi vini épi i pwéché Bon Nouvèl-la ki ka fè yo tout viv an lapé, sa sé bay zòt menm ki pa Jwif-la ki pa té ni anyen pou fè épi Bondyé-a, épi osi bay sé Jwif-la ki té konnèt Bondyé-a.
18 Sé pou lapéti sa Jézi té fè-a Lèspwi Bondyé ka édé nou tout vini an pwézans Bondyé Papa an syèl.
19 Bon, sa vlé di zòt ki pa Jwif-la sé pa jan an lòt péyi ében étwanjé ankò, mé zòt sé jan menm péyi épi sé ich Bondyé-a. Épi zòt sé manm an fanmi Bondyé kon tout lézòt ich Bondyé.
20 Zòt menm sé tjò an kay sala, sa sé menm kay-la sé zapòt-la épi sé pwòfèt-la té fè fondasyon bay-la, épi wòch-la ki ka bay kay sala kouway-la sé Jézi Kwi menm.
21 Épi i sé Jézi ki ka tjenn tout kay-la manché ansanm, épi i ka gwandi'y jis a tan i vini an kay moun ja mété apa pou sèvis Bondyé tousèl.
22 Kon zòt manché an Jézi Kwi-a, i kay bati zòt ansanm épi tout lézòt ich Bondyé, kon sa zòt menm kay vini an kay koté Lèspwi Bondyé kay wèsté.

3

Twavay Pòl Anpami Sé Nasyon-an Ki Pa Jwif-la

1 Pou wézon sala mwen, Pòl, ki an pwizon paski mwen sé sèvant Jézi Kwi pou lapéti zòt ki pa Jwif, ka pwédyé bay Bondyé.
2 Mwen asiwé zòt ja tann mannyè Bondyé té voyé mwen pou twavay anpami zòt épi mannyè sala zòt twapé an bennédiksyon.
3 Bondyé wévélé sigwé plan'y épi i moutwé mwen'y. (Fini mwen fini ékwi an ti mòso konsèné sa,
4 épi kon ou ka li sa-a, ou kay vini konnèt mannyè mwen ka konpwann sigwé plan Bondyé-a Jézi Kwi vini moutwé-a.)
5 An tan avan, Bondyé pa té di moun konsèné plan sala, mé Bondyé ja fè Lèspwi'y wévélé sigwé sala bay sé zapòt-la épi sé pwòfèt-la i ja mété apa pou sèvi'y-la.
6 Sa Bondyé ka wévélé apwézan-an sé sa: I sèvi Bon Nouvèl-la pou bay sé nasyon-an ki pa Jwif-la menm bennédiksyon-an sé Jwif-la ka wisivwè-a, èk pou mété yo ansanm épi sé Jwif-la pou fè yon sèl kò. Épi yo tout ansanm kay jwenn pwonmèt-la Bondyé fè épi Jézi Kwi-a.
7 Bondyé fè mwen an sèvant Bon Nouvèl-la, i ban mwen kado lagwas sala lè i fè pouvwa'y twavay andidan mwen.
8 Magwé mwen pli ba pasé moun-an ki dènyé an sé ich Bondyé-a, mé sé mwen Bondyé bay pwivilaj-la pou pwéché bay sé nasyon-an ki pa Jwif-la Bon Nouvèl-la ki di, wichès Jézi ni tèlman valè nou pa sa menm fini katjilé asou sa.
9 Épi pou fè tout moun konpwann ki mannyè li menm Bondyé kay fè sigwé plan'y twavay. An tan avan, Bondyé ki fè latè épi syèl pa janmen moutwé pyèsonn sigwé plan'y.
10 Wézon-an ki dèyè tout sa-a sé sa: Bondyé sèvi légliz-la pou i té sa fè tout sé nanj-lan ki ka kondwi an syèl anho-a, épi tout lézòt ki ni pouvwa an syèl, konpwann lasajès plan'y an tout difé wan mòd-la i ka twavay-la.
11 Bondyé fè sa menm kon i té ja fè plan'y an koumansman-an, épi i sèvi Jézi Kwi Senyè nou pou sa té fèt.
12 Kon nou manché an Jézi-a épi nou ja mété lafwa nou an li-a, nou bwav asé pou

antwé an pwézans Bondyé épi tout konfyans.
13 Kon sa mwen ka mandé'w, sé pa pou zòt dékouwajé kon mwen ka soufè pou lapéti zòt-la. Tout sa kay an bennéfis zòt.

Lanmityé Jézi

14 Pou wézon sala, mwen ajounou douvan Papa nou ki an syèl.
15 I sé Bondyé-a ki bay tout fanmi lavi yo, ni sa ki an syèl épi sa ki asou latè-a.
16 Mwen ka mandé Bondyé kon sa, an tout sé bèl bennédiksyon-an i ni an syèl-la, pou Lèspwi'y bay zòt pouvwa pou zòt sa vini fò an tjè zòt.
17 Épi mwen ka mandé Jézi pou toujou viv an tjè zòt kon zòt mété lafwa zòt an li-a. Mwen ka mandé Bondyé osi, népòt bagay zòt fè sé paski zòt ni lanmityé pou Bondyé épi lézòm.
18 Mannyè sala zòt épi tout ich Bondyé kay ni pouvwa pou konpwann mizi gwan lanmityé-a Jézi ni pou nou-an gwan.
19 Sa kay fè zòt konnèt lanmityé'y, magwé an moun pa sa janmen fini konnèt sa. Lè ou konnèt lanmityé Bondyé, i kay twavay andidan'w pli an pli jik tan ou vini kon Bondyé menm.
20 Bon, kon Bondyé sa sèvi pouvwa'y-la ki ka twavay andidan nou-an pou fè twòp plis pasé tout sa nou mandé ében katjilé-a,
21 annou ba li lonnè adan légliz-la kon nou manché an Jézi Kwi-a pou tout tan épi pou lavi diwant. Ensiswatil.

4

Nou Tout Sé Yonn An Jézi

1 Mwen Pòl, ki an pwizon paski mwen sé sèvant Jézi Kwi, ka mandé zòt an fon tjè mwen pou viv lavi-a Bondyé ja kwiyé zòt pou viv-la.
2 Sé pou zòt viv san lògèy, sé pou zòt janti épi ni pasyans. Sé pou zòt aksèpté yonn a lòt pou sa yo yé. Mannyè sala zòt kay moutwé lanmityé-a zòt ni bay yonn a lòt-la.
3 Lèspwi Bondyé ja bay zòt lapé-a ki ka fè zòt viv ansanm-lan épi zòt sipozé fè kon zòt pé pou pwézèvé lilyon sala.
4 Paski zòt tout ni menm Lèspwi Bondyé-a, zòt tout ansanm ka fè yon sèl kò. Nou sipozé mété èspwa nou adan yon sèl bagay menm kon Bondyé ja kwiyé nou pou fè.
5 La ni yon sèl Senyè, yon sèl lafwa, épi yon sèl batenm.
6 La ni yon sèl Bondyé ki Papa tout lézòm, sé li ki Senyè-a ki ka kondwi tout moun-an, i ka sèvi tout moun pou fè twavay li, épi i ka viv an tout moun.
7 Mé Jézi Kwi ban nou chak an difé wan kado menm kon i wè i nésésè pou nou té sa ni'y.
8 Kon lévanjil di:

"Apwé i té mouté an plas-la ki ho an chay-la
èk i té fè sé pwizonnyé-a makpat dèyè'y-la,
i bay sé moun li-an kado."*

9 Lè lévanjil-la di i mouté anho, sa vlé di i té ja désann avan, adan twou-a ki pli fon asou latè-a.
10 Menm sa ki désann-an, sé li menm ki mouté anho épi pli lwen pasé sé syèl-la. Mannyè sala Jézi té kay plen toupatou épi pwézans li.
11 I bay légliz-la adan moun pou sèvi kon zapòt, adan kon pwòfèt, adan pou alé simen Bon Nouvèl-la épi lézòt i ba yo pou gadé apwé sé légliz-la épi pou yo sa enstwi.
12 I fè sa kon sa tout sé ich Bondyé-a té kay pwépawé pou fè sa yo oblijé fè. Mannyè sala sé moun-an ki ka kwè an Jézi-a kay vini fò ansanm kon yo sé kò Jézi-a,
13 jis tan nou tout vini yonn an lafwa nou épi an mannyè-a nou konnèt Gason Bondyé-a. Lè sala nou kay fò épi nou kay ni menm tit épi Jézi.
14 La nou pa kay kon ti manmay ankò pou lanm lanmè woulé nou toupatou, ében kon moun ki ka kité népòt bagay yo tann chayé yo kon van ka chayé fèy sèk. Sé kalité bagay sala ki ka fèt lè nonm kwennad ka enstwi lézòt, yo ka tiwé bèl plan ki ka fè lézòt pwan chimen kochi.

* **4:8** ***i bay sé moun li-an kado.*** Pòsyon lévanjil sala ki sòti an Samz 68:18 ka palé konsèné dé konpanni moun: Yon konpanni moun wa-a fè makpat dèyè'y apwé i bat yo an ladjè, épi lòt konpanni-an sé sé moun li-an i bay kado-a. Pòl sèvi ègzanp sala pou moutwé mannyè Jézi bay sé moun li-an sé kado-a i té tjenn ba yo-a apwé i mouté an syèl-la.

15 Mé pito sa, kon nou ka palé lavéwité-a
an lanmityé, pli an pli nou kay vini kon Jézi,
ki sé mèt légliz-la.
16 Menm kon kò-a ni difé wan pa ki ka
twavay ansanm pou fè yon sèl kò, sé kon
sa légliz-la sipozé yé. Kon chak manm ka
manché byen épi yonn a lòt-la anba kond-
wit Jézi, yo tout ka twavay pou tjenn légliz-
la ansanm, épi lè chak manm fè twavay li
kon yo sipozé fè, tout légliz-la ka pwofité épi
i ka vini pli fò, kon sé manm-lan ka moutwé
pli lanmityé bay yonn a lòt.

Lavi Nèf-la An Jézi

17 Mwen Pòl ki ka wépwézanté Jézi ka
vèti zòt. Zòt pa sipozé maché ankò kon sé
moun-an ki pa ni lafwa an Bondyé-a, paski
tout katjil yo pa vo pa menm dé sou tjwiv.
18 Lidé yo an nwèsè, épi lè i vini pou
lavi nèf-la Bondyé ka bay-la, yo sé étwanjé
toujou. Yo pa konnèt anyen paski tjè yo ja
vini wèd kon wòch.
19 Anyen pa ka fè yo hont. Tout vyé vis
sé sa yo, épi sé bagay kon sa ki ka toujou
kondwi lavi yo.
20 Ou sav lavi sala pa ka dakò épi sa zòt
apwann konsèné Jézi-a.
21 Mé mwen asiwé zòt ja tann konsèné
Jézi, épi kon zòt sé moun ki ka swiv li-a, zòt
ja apwann lavéwité Bon Nouvèl-la konsèné
li menm Jézi Kwi.
22 Méte dèyè do zòt vyé kawaktè zòt-la,
paski vyé mannyè sala zòt té ka viv avan-
an té ka détwi lavi zòt kon i té ka annékòz
zòt pou ni sé kalité dézi-a ki ka fè moun
pwan vyé chimen.
23 Mé apwézan katjil zòt épi lèspwi zòt
sipozé twansfòmé nèt,
24 épi zòt sipozé méte an kawaktè ki nèf,
épi kawaktè sala Bondyé menm ki fè'y pou
zòt sa viv kon li menm ka viv-la. Sa sé an
lavi ki dwèt épi yonn ki ka plè'y an chay.

Déotwa Lwa Pou Lavi Nèf-la

25 Kon sa, zòt sipozé doubout manti épi sé
pou zòt palé lavéwité bay yonn a lòt, paski
nou tout ki an légliz-la sé yonn.
26 Lè ou faché, pwan pokosyon pou pa
péché. Pa kité sòlèy-la kouché épi ou faché
toujou.
27 Épi pa bay Denmou-an pyès chans asou
zòt.
28 Nonm-lan ki ka toujou vòlè-a sipozé
doubout vòlè épi koumansé twavay pou
lajan'y. Mannyè sala i kay sa sipòté kò'y épi
i kay sa édé sé maléwé-a.
29 Pa kité pyès vyé konmézasyon sòti an
bouch ou. Mé palé pawòl ki bon tousèl,
sa ki kay édé moun pwofité kon i nésésè.
Mannyè sala pawòl-la zòt ka palé-a kay an
bennédiksyon pou sé sa ki ka tann zòt-la.
30 Épi sé pa pou zòt méte Lèspwi Bondyé-a
an lapenn, paski kon zòt ni Lèspwi Bondyé
an zòt, sa ka moutwé sé Bondyé ki mèt zòt
épi jou-a ka vini lè Bondyé kay délivwé zòt
nèt.
31 Tiwé tout vyé bagay zòt ni an tjè zòt
kont yonn a lòt, tout waj, épi tout faché.
Sé pou zòt doubout hélé dèyè ében ensilté
moun. Zòt pa sipozé hayi moun pyès ankò.
32 Pito sa, fè bon épi ni an tjè fèb pou yonn
a lòt. Pawdonnen yonn a lòt menm kon
Bondyé pawdonnen nou an Jézi.

5

Viv An Lavi Ki Nèt

1 Sé fo zòt pwan Bondyé kon an èg zanp
pou zòt sa swiv, paski zòt sé ich li épi i
enmen zòt an chay.
2 Épi maché an lanmityé pou yonn a lòt
menm kon Jézi ni lanmityé pou nou épi i
bay lavi'y pou i té sa mò kon an sakwifis
pou pwan péché nou. Sa té plè Bondyé an
chay, paski lanmityé-a Jézi ni pou nou-an sé
kon an bèl boutèy losyon ki ouvè douvan'y.
3 Mé fònikasyon ében pyès lòt malpwòpté
kon sa, ében anvyèj — pa kité sé bagay sala
mansyonnen anpami zòt, paski sa sé pa
bagay pou ich Bondyé antanmé.
4 Ni pyès bagay ki kay fè zòt hont an
pwézans Bondyé, ni pawòl jan ki kouyon
ében vyé blag. Zòt pa sipozé antanmé sé
bagay sala. Pito sa, wimèsyé Bondyé pou
sa i ja fè bay zòt-la.
5 Zòt sa asiwé sa, pyèsonn ki ka fè
fònikasyon, ni moun ki ka fè pyès lòt
malpwòpté ében sa ki anvyèj — paski lè an
moun anvyèj i menm kon lè ou ka adowé fo
bondyé — pyès moun kon sa pa sa janmen

jwenn an plas anpami sé moun-an Bondyé épi Jézi menm kay kondwi-a.

Viv Lavi Zòt An Klèté

6 Pa kité pyès moun kwennen zòt épi vyé pawòl manti, paski sé pou menm sé bagay sala waj Bondyé vini asou sé moun-an ki ka dézobéyi'y-la.
7 Sé pou zòt bay sé moun sala gwan lè.
8 I té ni an tan lè zòt té an nwèsè, mé apwézan zòt sé klèté an Senyè-a. Kon manmay ki an klèté ka maché, sé kon sa zòt sipozé maché.
9 Mé bonté, lavi ki nèt, épi lavéwité — sé kalité fwi sala moun ki ka viv an klèté ka pwodwi.
10 Apwann ki sa ki ka plè Bondyé.
11 Sé pa pou zòt ni anyen pou fè épi sé twavay-la ki ka fèt an nwèsè-a, ki pa ni pyès valè-a. Pito sa mété twavay nwèsè yo-a dèwò pou tout moun sa wè.
12 A menm lè-a i jik sé an honté pou mansyonnen sé twavay-la yo ka fè an sigwé-a.
13 Mé lè tout bagay sòti dèwò an klèté-a, sé lè sala zòt kay wè ki sa yo yé pou vwé.
14 Paski sé klèté ki ka fè tout bagay vizib. Sé pou sa zòt ja tann pawabòl sala,

"Lévé, ou ki ka dòmi-an,
sòti an kondisyon lanmò sala,
épi Jézi kay fè klèté'y kléwé asou'w."

15 Ankò, pwan bon pokosyon ki mannyè zòt ka viv lavi zòt. Sé pa pou zòt viv kon moun ki inyowan, mé pito sa viv kon moun ki ni lasajès.
16 Tout chans zòt jwenn fè sa ki bon, paski an tan jòdi moun mové an chay.
17 Kon sa pa fè kon moun ki kouyon, mé gadé ki sa Bondyé vlé zòt fè.
18 Pa sou kò zòt asou diven — sa kay détwi lavi zòt tousèl. Pito sa kité Lèspwi-a kondwi lavi zòt nèt.
19 Palé bay yonn a lòt an sé Samz-la épi lòt chanté moun fè pou yo sa adowé Bondyé. Chanté épi adowé Bondyé épi tout tjè zòt.
20 An non Senyè nou Jézi Kwi, toujou wimèsyé Bondyé Papa pou tout bagay ki ka fèt.

Mannyè Mawi Épi Madanm Pou Viv Ansanm

21 Abésé kò zòt douvan yonn a lòt, épi mannyè sala zòt kay moutwé mizi lonnè wèspé zòt ni pou Jézi.
22 Sé pou sé madanm-lan abésé kò yo douvan mawi yo menm kon yo ka abésé kò yo douvan Senyè-a.
23 Épi mawi-a ni lotowité anlè madanm-lan menm kon Jézi ni lotowité anlè légliz-la, paski Jézi menm sé sovè légliz-la épi légliz-la sé kò Jézi.
24 Bon, menm kon légliz-la ka abésé douvan Jézi, sé kon sa osi sé madanm-lan sipozé abésé douvan mawi yo an tout bagay.
25 Épi zòt sé mawi-a ni pou enmen madanm ou menm kon Jézi enmen légliz-la épi i bay lavi'y
26 pou i té sa fè légliz-la nèt douvan Bondyé. Kon i batizé légliz-la épi dlo-a, sa ka moutwé Jézi menm ja sèvi pawòl li pou mété légliz-la apa épi nétwayé'y.
27 I fè sa pou i té sa ni légliz-la pou kò'y menm an tout bèlté'y, san tach ében pli, ében pyès lòt fòt, pou légliz-la sa san défo, ni san pyès bagay pou gaté'y.
28 An menm mannyè sala, sé mawi-a ni pou enmen madanm yo menm kon yo enmen kò yo, paski moun-an ki enmen madanm li-an enmen kò'y osi.
29 Pyèsonn pa janmen hayi kò'y, mé i ka swen'y épi gadé apwé'y menm kon Jézi ka fè épi légliz-la.
30 Kon zòt sav, nou sé légliz-la épi légliz-la sé kò Jézi.
31 Kon lévanjil-la di, "Kon sa an nonm kay kité kay papa'y épi manman'y épi i kay manché épi madanm li, épi yo dé-a kay vini kon yon sèl moun."
32 Adan mòso lévanjil sala i ni an lavéwité ki enpòtan épi i p'òkò té janmen wévélé avan. Mwen apwann sé pawòl sala ka palé konsèné Jézi épi légliz-la.
33 Mé sé pawòl sala ka palé konsèné zòt osi — an mawi sipozé enmen madanm li menm kon i enmen kò'y, épi madanm-lan oblijé ni wèspé pou mawi'y.

6

Manmay Épi Manman Yo Épi Papa Yo

1 Zòt sé manmay-la sipozé obéyi papa épi
manman zòt, paski Senyè-a di zòt pou fè sa.
2 Kon lévanjil-la di, “Wèspèkté manman’w
épi papa’w.” Sa sé pwèmyé konmandman
ki ka pwonmèt an bennéfis si ou obéyi’y.
3 Kon lévanjil-la di ankò, “Mannyè sala
tout bagay pé maché byen épi’w, épi ou pé
viv pou an chay tan asou latè-a.”
4 Zòt sé papa-a sipozé pwan pokosyon
mannyè ou ka twété ich ou avan ou fè yo
faché. Lévé yo adan an bon mannyè épi
enstwi yo menm kon an moun ki ka kwè an
Senyè-a sipozé fè.

Èslav Épi Mèt Yo

5 Zòt ki èslav sipozé wèspèkté mèt ou épi
obéyi yo an tout bagay, épi fè twavay ou épi
an bon tjè, menm kon ou sipozé fè sa Jézi
di’w pou fè.
6 Sé pa pou ou obéyi yo lè yo ka véyé’w
tousèl, paski ou vlé yo kwè ou ka fè byen,
mé ou sipozé obéyi yo paski ou sé èslav Jézi
épi ou ka fè sa Bondyé di’w fè épi tout tjè’w.
7 Fè tjè’w djé kon ou ka twavay-la, akwèdi
sé sèvis Senyè-a ou ka fè épi sé pa sèvis
nonm tousèl.
8 Épi menm si nou sé èslav opa, nou sa
asiwé ki Senyè-a kay ban nou péyiman nou
pou bon twavay-la nou fè-a.
9 An menm mannyè-a, zòt sé mèt-la
sipozé twété sé èslav ou-a byen. Sé pa pou
ou fè yo pè, kon ou sav mèt nou tout sé mèt-
la ki an syèl-la, épi an jou jijman-an i pa kay
ni pwéféwans pou pyèsonn.

Mannyè Pou Abiyé Pou Ladjè

10 Avan mwen fini lèt sala mwen vlé zòt
chonjé pou doubout fò an Senyè-a ki ka viv
andidan’w-lan épi ki fò tout fò-a.
11 Méte tout bagay Bondyé ba’w pou ou
sa goumen kont movèzté. Mannyè sala ou
kay sa doubout épi goumen kont Denmou-
an épi tout sé vyé plan’y-lan.
12 Paski nou pa ka goumen kont lézòm,
mé nou ka goumen kont fòs sé mové lam-
lan ki ka wèsté an lézè-a, kont sé mèt-la,
kont sé sa ki ni lotowité-a épi kont sé mové
lèspwi-a ki ka kondwi latè nwèsè sala.
13 Bon, méte asou’w sé bagay-la Bondyé
ja potjiwé pou ou sa pwotèkté kò’w-la, épi
asou jou-a movèzté kay fwapé-a, ou kay sa
doubout fò, épi lè ou ja fini goumen tout sé
batay sala, ou kay doubout fò toujou.
14 Doubout fò épi abiyé kò’w épi lavéwité-
a akwèdi i sé sanng-lan ou ka mawé oli-
won wen’w-lan, épi sé pou ou asiwé lavi’w
nèt menm kon sòlda ni pou asiwé i ni on
bagay asou lèstonmak li pou pwotèkté kò’y
an ladjè.
15 Épi mannyè-a ou ja pawé pou pwéché
Bon Nouvèl-la konsèné lapé-a, akwèdi i sé
soulyé-a ou ka méte an pyé’w-la.
16 Apa di tout sa, tjenbé lafwa-a wèd
akwèdi i sé bawad-la an sòlda ka tjenbé an
lanmen’y-lan lè i ka goumen ladjè. Lafwa
sala kay tenn tout sé fèman difé-a Satan ka
voyé dèyè’w-la.
17 Épi méte salvasyon menm kon an sòlda
ka méte kastò’y asou tèt li lè i ka alé an
ladjè, épi sèvi Pawòl Bondyé-a Lèspwi’y ka
bay-la menm kon on sòlda ka sèvi sab li lè i
ka goumen ladjè.
18 Épi an lapwiyè’w, mandé Bondyé pou
édé’w. An népòt bagay ou ka fè sé pou ou
pwédyé kon Lèspwi Bondyé-a ka édé’w pou
fè’y-la, épi kon sa an lidé’w-la sé pou ou
toujou ka véyé épi kontiné pwédyé bay tout
sé ich Bondyé-a.
19 Pwédyé ban mwen osi, kon sa lè mwen
koumansé palé, Bondyé kay moutwé
mwen ki sa pou mwen di, épi pou mwen
sa asé bwav lè mwen ka fè moun konnèt
sé bagay-la pyèsonn pa té konnèt avan-an
konsèné Bon Nouvèl-la.
20 Pou wézon sala Jézi Kwi voyé mwen
pou mwen té sa di lòt moun konsèné
Bon Nouvèl-la, magwé mwen an pwizon
apwézan. Pwédyé bay Bondyé pou mwen
sa asé bwav kon mwen sipozé yé.

Dènyé Lapwiyè

21 Tichikòs kay di zòt tout bagay ki ja
wivé mwen. I sé an fwè nou enmen an
chay épi i ka fè twavay Senyè-a épi tout tjè’y.
Mannyè sala zòt kay sav ki mannyè mwen
ka fè.
22 Sé pou sa mwen ka mandé’y pou alé oti
zòt pou i sa di zòt ki mannyè nou tout ka fè,
épi pou i sa ankouwajé zòt osi.
23 Mwen ka mandé Bondyé Papa-a épi
Jézi Kwi Senyè-a pou bay tout fwè èk sè
lapé, lanmityé épi lafwa.

24 Mwen ka mandé Bondyé pou bay zòt
tout lagwas osi. Zòt tout sé sa ki ni lanmityé
ki pa ka fini pyès-la pou Jézi Kwi Senyè nou-
an.

Lèt-la Pòl Ékwi Bay Sé Jan Légliz Filipay-la

Filipay sété on vil ki an péyi Masédonnya ki té anba kondwit Ronm. Paditan Pòl té asou dézyenm voyaj li pou pwéché Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi, i té wè an vizyon koté an nonm Masédonnya ka di'y, "Vini édé nou" (Twavay 16:9-40). Kon sa i té alé èk i établi an légliz an vil Filipay. Pòl té ni twa nonm ki té édé'y établi légliz sala, sété Saylas, Timòfi èk Louk.

Déotwa lanné apwé sa, paditan Pòl té an pwizon an vil Ronm, i ékwi an lèt bay sé jan légliz Filipay-la. Lè i ékwi lèt sala, i té twakasé an chay paski an chay lòt moun ki té kwè an Jézi té kont li, épi i té distwé lè i tann la ni fo titja anpami sé jan légliz Filipay-la. Mé an lèt sala, Pòl ka moutwé ki otan kontantman i ni an tjè'y épi lafwa i ni an Bondyé.

Pòl ékwi lèt sala pou'y té wimèsyé sé jan légliz Filipay-la pou kado-a yo té bay Ipafrodaytòs mennen ba li lè i té byen bizwen'y-lan. Magwé tout twaka-a sé jan Filipay-la té ka jwenn-an, èk twaka i menm té jwenn, Pòl pwan tan sala pou ankouwajé yo pou yo té sa ni kouway épi lafwa an Jézi Kwi. I plédé épi yo pou yo té sa ni kawaktè Jézi Kwi épi pou yo pa vlé tout bagay pou kò yo yonn. Pòl fè yo chonjé lavi nèf-la yo ni-an sé an kado Bondyé té ba yo, épi yo pa ni pou obéyi pyès lwa sé Jwif-la pou vini dwèt douvan Bondyé. An lèt sala i pézé fò asou kontantman-an èk lafwa-a yo kay ni lè yo ka kontiné viv lavi yo kon yonn èk Jézi Kwi. An lèt sala Pòl ka moutwé kalité lanmityé-a i ni pou légliz Filipay-la.

1 Sa sé mwen Pòl, ansanm èvèk Timòfi, dé sèvant Jézi Kwi ki ka ékwi lèt sala bay tout sé moun-an ki an Jézi Kwi-a an vil Filipay. Mwen ka ékwi èspwèsman pou sé moun-an ki ka kondwi-a èk sé moun-an ki ka édé an légliz Bondyé-a.

2 Mwen ka pwédyé pou Bondyé Papa nou èvèk Senyè Jézi Kwi ba'w lagwas li èk lapé'y an tjè'w.

Pòl Pwédyé Bay Sé Jan Filipay-la

3 Mwen ka wimèsyé Bondyé tout lè mwen katjilé asou'w,

4 épi tout lè mwen ka pwédyé ba'w mwen ka pwédyé èvèk tjè kontan

5 pou mannyè ou édé mwen simen Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi dépi pwèmyé jou-a ou té tann li-an pou jis apwézan.

6 Sé pou sa mwen asiwé Bondyé ki koumansé bon twavay sala an ou kay kontiné'y jis jou-a lè Senyè Jézi Kwi kay witounen lè twavay sala kay fini.

7 Sé pou'w toujou èspéyé mwen kay santi kalité mannyè sala pou'w paski ou toujou asou tjè mwen. Zòt tout ja édé mwen an twavay sala Bondyé té tèlman bon pou ban mwen-an, ni kon mwen la an pwizon-an ni lè mwen té lib pou mwen té sa wéponn sé moun-an ki ka palé kont Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi, pou té moutwé sé lavéwité i yé.

8 Sé Bondyé yonn ki konnèt ki otan en-men mwen enmen'w, épi lanmityé sala ka sòti an tjè Jézi Kwi menm.

9 Mi sa mwen ka mandé Bondyé ba'w: Mwen ka pwédyé pou lanmityé-a ou ni pou yonn a lòt-la pwofité plis an plis, èk menm lè-a pou'w sa konnèt sa ki lavéwité èk pou'w sa ni bon jijman an tout bagay

10 pou'w sa toujou chwazi sa ki pli bon. Lè sala ou kay viv on lavi ki nèt épi san fòt douvan Bondyé lè Senyè Jézi Kwi kay witounen.

11 Kon sa Jézi Kwi kay fè zòt fè bon bagay ki dwèt an zyé Bondyé, èk sa kay fè moun onnowé Bondyé èk yo kay lévé non'y.

Sé Jézi Ki Tout Lavi Mwen

12 Mwen vlé'w sav, fwè èk sè, sé bagay-la ki ja wivé mwen-an ja édé mwen simen Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi plis toujou.

13 Sé pou wézon sala tout sé gad-la ki an kay gwan wa Ronm-lan èk tout sé lézòt moun-an ki isi-a sav yo mété mwen an pwizon paski mwen sé sèvant Jézi Kwi.

14 Épi kon mwen an pwizon la-a, sa ka bay pwèskè tout sé fwè-a pli konfyans an Senyè-a épi apwézan yo ka vini pli bwav pou di moun konmisyon-an konsèné Jézi Kwi san lapè.

15 Mwen asiwé an chay adan yo ka pwéché Bon Nouvèl-la konsènné Jézi Kwi
paski yo jalou épi yo enmen ban mwen
twaka, mé lézòt ka fè'y paski yo ni bon tjè.
16 Yo ka fè sa paski yo enmen mwen épi
yo sav Bondyé ja ban mwen twavay-la pou
moutwé ki Bon Nouvèl-la konsènné Jézi Kwi
sé lavéwité.
17 Sé lézòt-la ka pwéché Bon Nouvèl-la
konsènné Jézi Kwi paski yo ni vyé lidé an tèt
yo. Yo la pou kò yo yonn. Yo vlé fè mwen
soufè pli kon mwen an pwizon-an.
18 Mé sa pa vlé di anyen. Menm si yo ni
bon lidé ében menm si yo ka pwéché pou
méte mwen an plis twaka, dépi sé konsènné
Jézi Kwi yo ka pwéché, an népòt mannyè yo
fè'y sa ka fè tjè mwen kontan. Mwen kay
kontan plis toujou
19 paski mwen sav an jou mwen kay
vini lib paski ou ka pwédyé ban mwen, épi
Lèspwi Jézi Kwi ka édé mwen.
20 Mwen pa té kay avoudwé sòti hont
adan anyen. Épi dézi tjè mwen sé pou
mwen sa palé èk kouway, apwézan menm
kon avan, pou mwen sa onnowé Jézi Kwi
an lavi mwen, ki mwen ka viv ében ki
mwen mò.
21 Ki bon wézon mwen ni pou ka viv?
Pou mwen, wézon-an mwen ka viv-la sé
pou sèvi Jézi Kwi. Si mwen mò, i an pwofi
mwen.
22 Mé si lè mwen kontiné ka viv asou latè-
a mwen sa fè pli enpòtan twavay bay Jézi
Kwi, mwen pa sav kilès pou mwen chwazi.
23 La ni dé bagay ka hédi mwen. Yo chak
ka hédi mwen an difé wan diwèksyon. Mwen
té kay simyé mò èk ay jwenn Jézi paski sa té
kay ki pli bon pou mwen.
24 Mé pou lapéti'w i pli enpòtan pou
mwen sa wèsté vivan.
25 Mwen sav ou bizwen mwen èk mwen
asiwé mwen kay wèsté épi'w. Mwen kay
wèsté épi zòt tout pou mwen sa édé'w
pou'w sa fè pwogwé an lavi-a ou ka viv an
Jézi Kwi-a, èk pou'w sa ni kontantman an
lafwa-a ou ni an Jézi Kwi-a.
26 Kon sa lè mwen jwenn épi'w ankò, ou
kay ni pli wézon pou'w sa ni tjè kontan an
Jézi Kwi lè ou wè sa i ja fè ban mwen.
27 Bon, bagay-la ki enpòtan-an sé ou
sipozé viv lavi'w mannyè Bon Nouvèl-la
konsènné Jézi Kwi-a di ou ni pou viv. Kon sa
menm si mwen vini wè zòt ében menm si
mwen pa sa vini, mwen kay tann mannyè
zòt ka doubout fò èk yonn a lòt. Mwen vlé
tann mannyè zòt ka fè fòs kò zòt ansanm
épi on sèl dézi pou moutwé kalité lafwa-a
ou ka ni lè ou kwè an Bon Nouvèl-la.
28 Pa pè sé lèlmi'w-lan. Doubout fò, épi sa
kay moutwé yo sé yo ki kay pèd batay-la épi
ou kay genyen, paski sé Bondyé ki ka fè'w
genyen.
29 Bondyé ja ba'w pwivilaj-la pou'w té
vini sèvant Jézi Kwi, sé pa pou'w kwè an li
tousèl, mé pou'w soufè pou lapéti'y tou.
30 Nou an batay sala ansanm. Ou ja wè
mannyè mwen té ka soufè pou lapéti'y an
tan ki pasé, épi kon ou ka tann atjwèlman,
mwen ka soufè jis toujou.

2

Pwan Ègzanp Asou Jézi Kwi

1 Si lavi-a ou ka viv kon yonn èk Jézi Kwi-
a ka fè'w fò épi si lanmityé'y ka konfòté'w,
épi si Lèspwi Bondyé ka viv an tjè'w vwé, épi
si ou ni tjè sansib èk ou ni konpasyon pou
yonn a lòt vwé,
2 ében mi sa mwen ka mandé'w: Sé pou'w
ni menm lidé. Sé pou'w ni menm lanmityé
pou yonn a lòt. Sé pou'w viv byen èk ni
menm katjil èk yonn a lòt. Si ou fè tout sé
bagay sala, ou kay fè tjè mwen kontan nèt.
3 Pa méte an lidé'w ki ou pli bon pasé
lézòt ében pou'w vlé tout bagay pou kò'w
yonn. Mé toujou abésé kò'w bay yonn a lòt
épi toujou konsidiwé lòt moun-an pli bon
pasé'w.
4 Pa gadé pou kò'w tousèl, mé toujou
gadé pou lòt moun-an tou.
5 Sé pou'w ni menm mannyè-a ki té an
Jézi Kwi-a:
6 Sa Bondyé yé-a sé sa Jézi menm té toujou
yé,
mé i pa konsidiwé pozisyon'y kon
Bondyé sété on bagay pou'y té tjenbé
èk tout kouway li.
7 Pito i té fè sa, i menm méte tout sa i té ni
asou koté
épi i vini an sèvant.
I fèt menm kon on nonm.
8 I viv kon an moun
èk i abésé kò'y

épi i obéyi Bondyé jis pou mò,
jis pou mò asou kwa-a.
9 Kon sa Bondyé lévé'y
épi i ba li on pozisyon ki pli ho pasé tout lòt pozisyon an syèl,
épi an non ki pli ho pasé tout lòt non.
10 Kon sa tout sa ki an syèl-la,
tout sa ki an latè-a, épi tout sa ki an plas-la koté sé mò-a yé-a
kay tonbé asou jounou yo pou yo onnowé non Jézi,
11 épi yo kay di douvan tout moun, "Sé Jézi Kwi ki Senyè-a,"
èk an mannyè sala yo kay lévé non Bondyé, Papa-a.

Sé Pou Nou Viv Mannyè Bondyé Vlé

12 Jan mwen, menm kon zòt té toujou ka obéyi mwen lè mwen té épi zòt, i pli enpòtan toujou pou zòt sa obéyi mwen atjwèlman kon mwen pa la épi zòt-la. Kontiné fè bon paski Jézi ja chapé'w anba péché. Fè sa épi lapè èk wèspé pou Bondyé.
13 Bondyé toujou ka twavay an tjè'w pou'y sa ba'w dézi-a pou fè bagay ki ka plè'y épi pou'y sa ba'w kouway-la pou'w sa fè sé bagay sala.
14 Sé pou'w fè tout bagay san ou bougonnen épi san ou chikannen,
15 pou'w sa inosan èk san fòt, pou'w sa viv kon ich Bondyé èk tjè nèt anpami sé mové moun latè-a ki ni an pil péché-a. Ou ni pou kléwé anpami yo menm kon sé étwal-la ka kléwé an syèl-la
16 lè ou ka ba yo konmisyon-an ki kay ba yo lavi étonnèl-la. Si ou fè sa, mwen kay ni wézon pou mwen sa lévé tèt mwen ho lè Jézi kay witounen, paski sa kay moutwé tout twavay-la mwen té fè anpami'w-lan pa té fèt pou anyen.
17 Lafwa-a ou ni an Bondyé-a ka fè'w viv lavi'w kon on sakwifis pou Bondyé. Menm si san mwen koulé pou wouzé sakwifis-la ou ofè bay Bondyé-a, mwen kontan an chay épi mwen ka fè tjè zòt tout kontan ansanm èk mwen.
18 An menm mannyè-a, sé pou zòt menm kontan tou èk sé pou zòt fè tjè mwen kontan ansanm èk zòt.

Timòfi Èk Ipafrodaytòs

19 Si Senyè-a vlé, mwen kay voyé Timòfi koté zòt touswit pou'y sa voyé nouvèl zòt ban mwen pou mwen sa jwenn ankouwajman.
20 I sé sèl moun ki ni menm lidé épi mwen épi ki vlé édé'w pou vwé.
21 Tout lézòt dèyè zafè yo yonn épi yo pa mélé èk sa ki enpòtan pou Jézi Kwi.
22 Épi ou menm sav ki kalité moun Timòfi yé. Kon on papa èk ich li nou té ka twavay ansanm pou pli moun tann Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi.
23 Menm kon mwen sav sa ki kay wivé mwen, mwen vlé voyé'y koté'w.
24 Épi mwen ni konfyans-lan Senyè-a kay fè mwen vini koté'w touswit.
25 Mwen katjilé i nésésè pou mwen voyé fwè nou Ipafrodaytòs viwé koté'w. Mwen kontan ou té voyé'y kon an konmisyonnè pou té sa édé mwen. I ja twavay wèd pou simen Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi épi i ja doubout fò a koté mwen.
26 Sé pa ti anvi Ipafrodaytòs té anvi wè zòt tout, kon sa mwen ka voyé'y viwé koté'w. Sa fè'y lapenn an chay lè i sav zòt tann i té malad.
27 I té malad pou vwé épi i té mantjé mò. Mé Bondyé té ni pityé asou'y — sé pa asou'y tousèl, mé asou mwen menm tou, pou sa pa té ban mwen plis lapenn ankò.
28 Sé pou sa mwen pli anvi voyé'y viwé jwenn ou pou'w sa kontan ankò lè ou kay wè'y, épi pou mwen ni mwens lapenn.
29 Kon sa mwen ka mandé'w pou wisivwè fwè-a épi an pil tjè kontan, kon yon fwè an Senyè-a. Moutwé'y ki otan wèspé ou ni pou moun kon li,
30 paski i pwan wis èk lavi'y épi i té pwèskè mò pou lapéti twavay Jézi Kwi pou'y té sa édé mwen mannyè ou menm pa té sa édé mwen.

3

Mannyè Moun Ka Vini Dwèt An Bondyé

1 Avan mwen fini lèt sala, fwè èk sè, mi sa mwen vlé di'w: Sé pou'w toujou ni tjè kontan paski ou ja manché épi Senyè-a. I pa ka fè mwen anyen pou mwen viwé di'w menm sé bagay-la mwen té ékwi'w avanan. I kay bon pou ou si mwen fè sa.

2 Sé pou'w véyé kò'w épi sé moun-an ki ka
fè sé mové bagay-la. Yo menm kon chyen.
Yo vlé sikonsayz zòt paski yo kwè lè yo fè
sa, ou kay vini dwèt douvan Bondyé.
3 Mé sé nou menm ki ich Bondyé pou
vwé. Sé nou ki ja wisivwè bon sikonsizyon-
an an tjè nou. paski Lèspwi Bondyé ka édé
nou adowé Bondyé èk nou ka ni tjè kontan
an lavi-a nou ka viv kon yonn èvèk Jézi Kwi-
a. Èk nou pa ka méte konfyans nou an sa
nou yé ében an sa nou sa fè pou vini dwèt
douvan Bondyé.
4 Mwen menm té sa méte konfyans
mwen an sé bagay sala tou si mwen té vlé.

Si pyès moun kwè i sa méte konfyans
li an sé bagay sala pou vini dwèt douvan
Bondyé, mwen ni pli wézon pou mwen té
sa fè sa.
5 Yo té sikonsayz mwen lè mwen té ni
ywit jou, mwen fèt an nasyon Izwayèl-la,
mwen sòti an lafanmi Bennjamin, mwen
sé Jwif pi. Pa palé si ou ka gadé pou Jwif
ki ka tjenbé lwa sé Jwif-la! Mwen sété on
Fawizyen menm.
6 Mwen té cho tèlman pou lwa sé Jwif-la,
mwen té ka jis pèsikité sé moun-an ki kwè
an Jézi-a. Si on moun té sa vini dwèt lè yo
obéyi sa lwa-a di, mwen pa té kay ni pyès
fòt.
7 Mé tout sé bagay sala mwen té kwè
ki an pwofi mwen-an, mwen wè yo pa vo
anyen pou mwen paski yo té ka anpéché
mwen méte konfyans mwen an Jézi Kwi.
8 Sé pa sé bagay sala tousèl, mé mwen
kay simyé pèd tout bagay pou mwen sa
ni an bagay ki pli enpòtan, pou mwen sa
konnèt Jézi Kwi, Senyè mwen. Pou lapéti
Jézi Kwi, mwen jété tout sé bagay-la mwen
kwè ki té enpòtan-an èk mwen konsidiwé
tout sé bagay sala kon zòdi. Mwen vlé
dépan anlè Jézi Kwi tousèl pou mwen vini
dwèt douvan Bondyé épi pou mwen sa viv
kon yonn épi'y konplètman.
9 Kon sa mwen pa ni pyès lòt mannyè
pou mwen sa vini dwèt douvan Bondyé
pa kò mwen menm. Mwen té kwè sé
lè mwen obéyi tout lwa-a mwen té kay
vini dwèt douvan Bondyé, mé sa pa té fèt
pyès. Mwen vini dwèt douvan Bondyé
paski mwen méte lafwa mwen an Jézi Kwi.
Bondyé ka fè moun vini dwèt douvan'y lè
yo méte lafwa yo an Jézi Kwi.
10 Tout sa mwen vlé apwézan sé pou
konnèt Jézi èk pou mwen sav pouvwa'y ka
twavay an mwen, menm pouvwa-a ki té
fè'y wésisité-a. Mwen vlé pou mwen sa
soufè menm kon li, èk pou mò menm kon
li tou.
11 Si mwen ni sé bagay sala, mwen ka
èspéyé èk konfyans ki mwen kay wésisité lè
mwen mò.

Annou Kouwi Pou Nou Wivé An Bout-la

12 Sa pa vlé di mwen ja fini wivé an
bout-la. Mwen p'òkò wivé kalité moun-an
Bondyé vlé mwen wivé-a. Mé mwen ka fè
fòs kò mwen pou vini moun-an Jézi Kwi té
vlé mwen vini-an lè i chwazi mwen.
13 Mwen asiwé, fwè èk sè, mwen p'òkò
vini moun-an Jézi Kwi té vlé mwen vini-
an, mé on sèl bagay mwen ka fè, mwen ka
kité zyé mwen asou sé bagay-la ki douvan
mwen-an èk mwen pa ka chonjé sé bagay-
la ki dèyè mwen.
14 Kon sa mwen ka fè fòs kò mwen pou
wivé an bout-la pou mwen sa genyen pwi-
a. Pwi sala sé lavi étonnèl Bondyé ka kwiyé
nou pou wisivwè paski nou kwè an Jézi
Kwi.
15 Nou tout ki konnèt mannyè pou obéyi
Bondyé sipozé ni menm lidé-a mwen ni-an.
Mé si adan zòt ni an lòt lidé, Bondyé kay fè
yo konpwann sa pli aklè.
16 Mé annou kontiné maché menm man-
nyè-a nou té koumansé maché-a.
17 Fwè èk sè, fè menm sé bagay-la ou té
wè mwen fè-a. Sé pou'w kouté sé moun-an
ki ja swiv bon ègzanp-lan nou té ja méte ba
ou-a.
18 La ni an pil moun, si ou gadé kalité
lavi-a yo ka viv-la, ou kay wè sé lèlmi Jézi
Kwi yo yé èk yo pa ka pwan lanmò'y asou
kwa-a pou anyen. Mwen té toujou ka di'w
sa avan épi apwézan mwen ka di'w ankò èk
dlo an zyé mwen.
19 Sé moun sala, bout yo sé lanfè paski yo
ka viv pou plè kò yo tousèl. Yo ka kontan
pou di sé mové bagay-la yo ka fè-a épi yo pa
ka menm hont. Sèl sa yo ka katjilé sé bagay
ki an latè-a tousèl.

20 Mé syèl sé péyi nou épi nou ka èspéyé
èvèk kontantman pou sovè nou, Senyè Jézi
Kwi, ki ni pou sòti an syèl.
21 I kay sèvi pouvwa'y pou mennen tout
bagay anba kondwit li. I kay chanjé vyé kò
fèb nou-an pou fè'y vini menm kon sa li-a
ki ni pouvwa-a.

4

1 Kon sa fwè èk sè mwen, mwen enmen
zòt an pil èvèk mwen anvi wè zòt toubonn-
man. Pa dé kontan ou fè tjè mwen kontan
èk sé ou ki ka ban mwen wézon-an pou
mwen sa lévé tèt mwen ho. Kon sa fwè
mwen, kontiné doubout fò an lavi-a ou ka
viv kon yonn èk Senyè-a, kon mwen té ja
di'w.

Pòl Di Sé Fwè Filipay-la Ki Sa Pou Yo Fè

2 Youdiya épi Sintiki, mwen ka mandé'w
souplé, dakò èk yonn a lòt paski zòt sé sésé
an Senyè-a.
3 Épi ou menm, kanmawad mwen ki té
ka toujou twavay byen épi mwen, mwen
vlé'w édé sé madanm sala wanjé zafè yo,
paski yo ja twavay wèd pou té sa simen
Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi, ansanm
épi Klèment épi sé lézòt fwè-a ki té ka twavay
épi mwen-an. Non yo ékwi an liv-la ki ni
non sé moun-an ki ni lavi étonnèl-la.
4 Sé pou'w toujou ni tjè kontan an Senyè-
a. Mwen ka di'y ankò: Ni tjè kontan!
5 Kité tout moun wè ou ni bon mannyè.
Senyè-a ka vini touswit.
6 Pa bay kò'w twaka pou anyen, mé
an tout lapwiyè'w, mandé Bondyé sa ou
bizwen-an épi toujou wimèsyé'y lè ou ka
pwédyé.
7 Épi si ou fè sé bagay sala, Bondyé kay
ba'w lapé an tjè'w épi an lidé'w, paski ou ja
manché èk Jézi Kwi. Lapé sala tèlman bon
pyèsonn pa sa fini konpwann li.
8 Pou mwen fini, fwè èk sè, sé pou'w plen
lidé'w èk sé bagay-la ki bon-an épi bagay
ki ka plè Bondyé, bagay ki vwé, bagay ki
wèspèktab, bagay ki dwèt, bagay ki nèt,
bagay ki bèl, épi bagay ki pa ka fè moun
hont.
9 Sé pou'w toujou fè sé bagay-la mwen té
moutwé'w-la lè mwen té ka palé ba'w épi
sé bagay-la ou té wè mwen ka fè-a. Ou té
aksèpté'y kon an bon mannyè pou viv. Épi
Bondyé ki ka ban nou lapé an tjè nou kay
toujou la épi'w.

Pòl Wimèsyé Sé Fwè Filipay-la Pou Kado-a

10 Tjè mwen kontan an pil an lavi-a
mwen ka viv kon yonn èk Senyè-a pou wè
apwé tèlman lontan ou ka édé mwen ankò.
Mwen sav ou té vlé voyé sa ou ni ban
mwen, mé ou p'òkò té jwenn lokazyon-an.
11 Mwen pa ka di sa paski mwen bizwen.
Mwen ja apwann pou mwen satisfè èk sa
mwen ni.
12 Mwen sav ki sa i yé lè mwen bizwen
épi ki sa i yé lè mwen ni plis pasé sa mwen
bizwen. Mwen ja apwann sigwé-a ki népòt
koté mwen yé, népòt lè, mwen ka satisfè,
menm si bouden mwen wèd, ében menm
si mwen fen, menm si mwen ni ti tak, ében
menm si mwen ni an pil.
13 Mwen sa fè tout bagay paski Jézi Kwi
ka ban mwen kouway-la.
14 Mé i té bon an pil pou'w té sa édé mwen
lè mwen té an twaka.
15 Ou jan Filipay konnèt byen lè mwen té
kité Masédonnya, apwé mwen té koumansé
pwéché Bon Nouvèl-la an péyi zòt-la, ou sété
sèl légliz ki té twavay ansanm épi mwen. Sé
ou tousèl ki té sépawé sa zòt ni épi mwen.
16 Lè mwen té an vil Tèsalonnika, plis pasé
yon kou ou voyé sa mwen té bizwen-an.
17 Sé pa dèyè kado zòt mwen yé, mé
mwen kontan pou mwen sav Bondyé kay
ba'w plis pasé sa ou ja ni-an.
18 Apwézan mwen vlé fè'w sav mwen ja
wisivwè tout sé bagay-la zòt voyé-a. I plis
pasé sa mwen té bizwen. Mwen ni plis
pasé sa mwen bizwen paski Ipafrodaytòs
mennen kado'w-la ban mwen. Kado'w-
la sé menm kon yon sakwifis ki ka santi
bon, an sakwifis Bondyé ka aksèpté épi an
sakwifis ki ka plè'y.
19 Bondyé-a mwen ka sèvi-a ni an chay
wichès épi i kay ba'w tout sa ou bizwen
adan an bèl mannyè paski ou ja manché èk
Jézi Kwi.
20 Annou lévé non Bondyé, Papa nou,
pou tout tan épi pou tout tan. Amèn.

Pòl Voyé On Dènyé Bonjou

21 Mwen ka voyé bonjou bay tout ich
Bondyé ki ja manché èk Jézi Kwi, épi sé fwè-
a ki ka édé mwen-an ka voyé bonjou tou.
22 Tout sé ich Bondyé-a ki isi-a an vil
Ronm ka voyé bonjou, èspwèsman sé moun-
an ki an gwan kay wa-a.
23 Mwen ka pwédyé pou Bondyé sa voyé
lagwas Senyè Jézi Kwi anlè zòt tout.

Lèt-la Pòl Ékwi Bay Légliz Kòlòsé-a

Nou kwè zapòt Pòl ékwi lèt sala patan i té an pwizon Ronm. Lèt sala pitèt té ékwi bò swasant lanné apwé Jézi té vini asou latè-a.

Konmen san lanné avan Jézi té fèt, Kòlòsé sété yon vil byen enpòtan. Mé tan pou bò yon san lanné apwé Jézi vini asou latè-a, Kòlòsé té ja vini menm kon an ti vil.

Wézon Kòlòsé gadé tèlman enpòtan an Tèstèman Nèf-la sé sa: Patan Pòl té Èfésòs pou twa lanné-a, Épafras té aksèpté Jézi kon sovè'y épi i té mennen Bon Nouvèl-la an vil Kòlòsé. Mé ti légliz sala ki koumansé la-a té ni an chay twaka épi moun ki ka enstwi mansonj. Pou wézon sala Épafras alé Ronm pou i té sa ay wè Pòl, épi sé kon sa Pòl ékwi lèt sala bay légliz-la.

An lèt-la Pòl ékwi-a, i pa té di dwètiman ki kalité bagay sé fo titja-a té ka enstwi-a. Asou wépons-lan i bay-la i sanm sé fo titja-a té ka enstwi an chay mansonj.

1. Yo té ka enstwi lwa konsèné ki kalité manjé an moun sipozé manjé épi bwè, ki kalité fèt wilizyon yo sipozé òbzòvé, épi yo té ka enstwi lwa ki an favè pou moun sikonsayz.
2. Yo té ka enstwi lwa konsèné ki sa pou manyen, pou gouté épi pou touché.
3. Yo té ka di moun ni pou adowé nanj.
4. Yo pa té ka konsidiwé Jézi kon an moun ki ni lotowité kon nou sav i ni-an.
5. Yo té ka di la ni an bagay pou konnèt épi sé yo yonn ki konnèt li, épi sé pou ou konnèt sé sigwé sala pou ou sa ni lasajès.
6. Yo té ka dépan asou lasajès yo menm épi twadisyon gwanpapa lontan yo.

Pòl ékwi lèt sala pou moutwé yo sé bagay sala pa vwé pyès. Pou i té sa fè sa, i té ni pou lévé non Jézi épi di yo Jézi sé menm épi Bondyé. Sé li ki fè latè-a, i té la avan tout bagay té janmen fèt, épi sé Jézi ki ka tjenbé tout bagay an plas. Sé li ki mèt légliz-la, sé li ki pwèmyé pou wésisité hòd lanmò. Jézi Kwi sé Bondyé menm ki vini an lachè-a, épi sé li ki ka fè nou vini jan épi Bondyé. Kon sa Pòl ka moutwé sé Jézi Kwi tousèl an moun bizwen.

1 Sé mwen Pòl, ki sé an zapòt Jézi Kwi kon Bondyé té vlé, ki ka ékwi lèt sala. Fwè nou Timòfi la épi mwen osi.

2 Mwen ka ékwi lèt sala bay zòt sé ich Bondyé-a ki ka wèsté an vil Kòlòsé, ki ka swiv Bondyé épi tout tjè zòt kon zòt manché an Jézi Kwi-a. Mwen ka mandé Bondyé Papa nou pou bay zòt lagwas épi lapé.

Pòl Pwédyé Épi Wimèsyé Bondyé

3 Nou toujou ka wimèsyé Bondyé, Papa Senyè Jézi Kwi, lè nou pwédyé bay zòt.

4 Paski nou ja tann mannyè zòt ja mété lafwa zòt an Jézi Kwi, épi mannyè zòt enmen tout ich Bondyé,

5 paski zòt ni èspwa adan sa Bondyé ka tjenn an syèl bay zòt. Lafwa zòt épi lanmityé zòt ka doubout asou èspwa sala. Zòt ja tann li avan adan konmisyon Bon Nouvèl-la ki sé lavéwité-a menm.

6 Sa sé Bon Nouvèl-la ki ja vini anpami zòt-la. Tout oliwon latè-a Bon Nouvèl-la ka mennen bennédiksyon épi i ka simen menm kon i ja ka fè anpami zòt, dépi jou-a zòt tann li-an épi zòt vini konpwann lagwas Bondyé an tout lavéwité'y.

7 Sé Épafras ki moutwé zòt sé bagay sala. I sé an nonm ki ka sèvi Jézi ansanm épi nou, épi nou enmen'y an chay. I ka twavay bay Jézi épi tout tjè'y kon i ka wépwézanté nou-an anpami zòt-la.

8 I ja di nou konsèné lanmityé-a Lèspwi Bondyé ja bay zòt-la.

9 Pou wézon sala, dépi jou-a nou tann konsèné zòt-la, nou p'òkò doubout pwédyé bay zòt. Nou ka mandé Bondyé pou vidé Lèspwi'y asou zòt, pou bay zòt lasajès épi lakonpwann konsèné sa i vlé zòt fè.

10 Mannyè sala zòt kay sa viv kon Senyè-a vlé, épi sa kay toujou plè Bondyé. Zòt kay fè bon an tout difèwan mannyè épi zòt kay vini konnèt Bondyé pli an pli.

11 Mwen ka pwédyé Bondyé kay bay zòt kouway adan tout kouway-la li yonn ni-an. Kon sa zòt pé doubout fò épi ni pasyans épi lajwa an tjè zòt.

12 Mwen ka wimèsyé Bondyé Papa nou, ki ja bay zòt tit pou tout sa ki sa zòt an sé bagay-la i ja pwonmèt sé ich li-a an wéyòm klèté-a i ka kondwi-a.

13 I tiwé nou anba nwèsè sala ki té ni pouvwa anlè nou-an, épi i ja mennen nou anba
kondwit Gason'y-lan i kontan an chay-la.
14 Sé li ki moun-an ki libéwé nou, paski sé
pou lapéti'y Bondyé ja pawdonnen péché
nou.

Jézi Anho Tout

15 Jézi-a ki vini an lachè-a, i menm kon
Bondyé-a nou pa ka wè pyès-la. Sé li ki
pwèmyé Gason Bondyé, épi i èkzisté avan
tout lòt bagay ki janmen fèt.
16 Bondyé annékòz Jézi pou fè tout bagay
ki janmen fèt, ni tout bagay ki èkzisté an
syèl, ni tout bagay ki an latè-a, ni sa moun
sa wè ni sa moun pa sa wè, menm si yo sé
wa ében pouvwa an syèl anho-a, ében mèt ki
ni lotowité ében tout lòt bagay ki ni pouvwa
an latè sala. Sé Jézi ki fè tout bagay épi tout
bagay té fèt pou ba li lonnè.
17 Jézi té la avan tout bagay, épi sé pou-
vwa'y ki ka tjenn tout bagay an plas yo.
18 Jézi ki ka kondwi légliz-la épi légliz-la sé
kò Jézi. Sé li ki koumansman-an, sa vlé di,
li ki pwèmyé ki wésisité hòd lanmò pou i té
sa anho tout bagay.
19 Paski i té plè Papa-a pou Gason-an té
Bondyé an tout mannyè menm kon li.
20 Bondyé sèvi Gason'y pou fè latè épi syèl
aksèpté kondwit li ankò. Bondyé mété lapé
ni épi bagay ki asou latè-a ni épi bagay ki an
syèl, lè san Gason'y koulé asou kwa-a.
21 La té ni an tan lè zòt pa té vlé swiv
chimen Bondyé épi zòt té lèlmi'y paski zòt
té ka fè épi katjilé an chay bagay ki mové.
22 Mé apwézan Bondyé ja fè zòt aksèpté
kondwit li ankò. Sa vini posib lè Gason'y-
lan mò kon an nonm asou kwa-a, pou zòt
sa vini an pwézans li nèt, san pyès défo,
23 si zòt kontiné an lafwa-a épi zòt byen
établi asou fondasyon-an ki vwé-a, épi zòt
pa pèd èspwa-a zòt wisivwè lè zòt tann Bon
Nouvèl-la. Bon Nouvèl sala ja simen tout
oliwon latè-a, épi mwen Pòl vini an sèvant
li.

Pòl Twavay Bay Légliz-la

24 Sé soufwans mwen-an pou lapéti zòt-
la ja fè mwen kontan, paski kon mwen ka
soufè-a, mwen ka édé pou fini sé soufwans-
lan nou oblijé soufè-a asou chimen-an Jézi
soufè-a, pou lapéti légliz-la ki sé kò i menm
Jézi.
25 Bondyé ja fè mwen an sèvant pou tout
sé moun-an ki ka kwè an li pou vwé-a,
épi i mété mwen adan an pozisyon pou fè
twavay sala pou mwen sa édé zòt. I sé an
pozisyon koté mwen ni pou pwéché tout
konmisyon Bondyé,
26 sa sé lavéwité-a pyès moun pa té
konnèt an tan ki pasé mé apwézan Bondyé
wévélé'y bay sé ich li-a.
27 Bondyé désidé pou fè sé ich li-a konnèt
sa i pa té janmen fè moun konnèt avan. Sa
sé on konmisyon ki tèlman wich épi bèl pou
tout moun vini konnèt. Sa ki pa té janmen
wévélé avan-an sé sa: Jézi ka viv an tjè zòt
épi Bondyé kay fè zòt vini an mannyè zòt
pa sa menm èspliké, menm kon li menm
Bondyé yé.
28 Nou ka pwéché Jézi bay tout moun.
Nou ka vèti épi enstwi tout moun an tout
lasajès. Kon sa nou pé pwézanté tout moun
kon moun ki pa ka mantjé anyen kon yo
manché an Jézi-a.
29 Pou mwen fè sa, mwen twavay wèd
kon mwen pé. Épi mwen ka sèvi tout
kouway-la Jézi ban mwen-an, épi kouway
sala zòt sa wè'y an tout sa mwen fè.

2

1 Mwen vlé zòt sav mannyè mwen ka
twavay wèd bay zòt épi sé moun-an ki ka
wèsté an vil Léyodisiya épi tout sa ki p'òkò
jwenn épi mwen.
2 Mwen ka fè sé bagay sala kon sa zòt pé
ankouwajé an tjè zòt épi manché an lanmi-
tyé, kon sa zòt kay ni tout asiwans-lan bon
lakonpwann ka bay-la. Mannyè sala zòt
kay konnèt konsèné bagay-la Bondyé pa té
janmen fè moun konnèt avan-an, épi sa sé
Jézi menm.
3 Sé Jézi ki fè moun konnèt lasajès Bondyé
épi tout sa i vlé nou konpwann, ki menm
kon an wichès ki té séwé.
4 Mwen ka di zòt sa kon sa pyèsonn pa kay
kwennen zòt épi pyès kalité pawòl man-
sonj, menm si yo ka sanm akwèdi yo vwé.
5 Menm si mwen pa la épi zòt an lachè
mwen, zòt pé asiwé mannyè i yé-a akwèdi
pwézans mwen la épi zòt, épi mwen kontan

tèlman pou wè mannyè zòt ka konpòté kò zòt byen, épi mannyè lafwa zòt fò kon zòt manché an Jézi-a.

Lavi Menm Sé Manché An Jézi

6 Bon, menm kon zòt wisivwè Jézi kon Senyè-a, viv lavi zòt kon moun ki manché an li.
7 Tjenn wasin zòt byen fon manché an Jézi. Bati lavi zòt asou'y menm. Fè kò zòt fò an lafwa-a menm kon yo té moutwé zòt, épi sé pou zòt toujou moutwé mannyè zòt ka wimèsyé'y an chay.
8 Sé pou zòt asiwé ki pyèsonn pa fè zòt èslav épi kalité katjil-la moun ka fè-a ki ka kwennen-an épi ki pa vo anyen-an, sa ki ka dépan asou twadisyon nonm-lan épi tout sé kalité lidé-a nonm ni konsèné latè sala. Sé kalité bagay sala ki ka kwennen moun-an, sé pa Jézi ki moutwé yo sa.
9 Jézi sé Bondyé pou vwé, épi a menm lè-a i ni an kò menm kon nou.
10 Lavi menm sé lè zòt manché an Jézi. Jézi ni pouvwa pasé tout lèspwi ki ka kondwi épi ki ni lotowité.
11 Kon zòt manché épi Jézi, zòt ja sikonsayz. Sa vlé di, zòt pa ka kité vyé lavi péché-a kondwi zòt ankò. Sa sé pa kalité sikonsizyon-an nonm ka fè-a, mé sé Jézi yonn ki ka fè kalité sala
12 lè zòt batizé, akwèdi zòt té téwé épi Jézi, épi pouvwa Bondyé fè zòt viv ankò, menm kon Jézi viv ankò. Sa té wivé zòt kon zòt té mété lafwa zòt an pouvwa Bondyé-a ki wésisité Jézi hòd lanmò-a.
13 Lè zòt té mò an lèspwi zòt paski lavi zòt té an lavi péché, zòt p'òkò té koupé épi jété lavi péché zòt, mé apwézan Bondyé fè zòt viv ankò épi Jézi. Bondyé pawdonnen péché nou tout.
14 I éfasi tout sé bagay-la ki té ka moutwé konmen nou dwé-a, épi i sé lwa-a ki té ka di nou sa pou nou fè-a. I détwi pouvwa bagay sala nèt akwèdi sé an klou i pwan épi i klouwé bagay sala asou kwa-a,
15 épi kon i kasé pouvwa épi lotowité sé lèspwi sala ki té ka kondwi-a, i mawé yo épi i fè yo makpat dèyè'y pou moutwé tout moun i ja détwi pouvwa sé lèspwi sala.
16 Kon sa pa kité pyèsonn jijé zòt an sa zòt ka manjé ében bwè, ében sé jou-a moun ja mété apa toulé lanné pou adowé Bondyé-a, ében sé fèt-la yo ka sélébwé sé katyé lalinan, ében sé jou sabaf-la.
17 Tout sé lwa sala sé an lonbwaj sèlman an sé bagay-la ki té pou vini-an, mé bagay-la menm sé Jézi.
18 Pa kité pyèsonn anpéché zòt jwenn sa ki kay vini pou zòt-la. La ni moun ki ka pwan plézi lè yo ka moutwé moun akwèdi yo ka abésé kò yo épi ki ka pwédyé bay nanj akwèdi yo sé Bondyé. Sé moun sala di yo pli ho pasé lézòt paski yo ka wè vizyon pyès lòt moun pa sa wè. Mé sé paski yo ka katjilé kon nonm yo ni vyé lògèy kon sa.
19 Yo pa ka dépan asou Jézi ankò. Sé Jézi ki ka kondwi légliz-la épi légliz-la sé kò Jézi, li ki ka nouwi épi tjenn légliz-la ansanm, épi légliz-la ka pwofité menm kon Bondyé vlé'y pwofité.

Mò Épi Viv An Jézi

20 Lè Jézi mò, zòt mò osi, sa vlé di zòt pa anba kondwit sé vyé lèspwi-a ki ka kondwi anho-a ankò. Zòt pa sipozé viv kon jan latè sala. Zòt pa ni pou obéyi sé lwa yo-a.
21 La ni moun ki di, "Pa manjé'y, pa gouté'y, pa touché'y."
22 Mé sé lézòm ki fè sé lwa sala épi sé yo menm ki ka enstwi'y. Tout sé lwa sala pa enpòtan, paski lè ou fin manjé manjé-a, i pa vo anyen ankò.
23 Adan moun kwè akwèdi moun-an ki fè sé lwa sala ni lasajès, mannyè yo ka konmandé moun pou adowé nanj, mannyè yo ka fè akwèdi yo ka abésé kò yo, mannyè-a yo ka fè kò yo soufè pou lapéti wilizyon yo. Sé lwa sala konsèné ki sa pou fè épi pa fè-a pa ka édé pa menm an tizing pou kondwi sé bagay-la lachè-a ka anvi-a.

3

1 Kon Jézi ja annékòz zòt pou viv ankò épi'y-la, aché pou sé bagay-la Bondyé ja pwépawé bay zòt an syèl-la, koté-a Jézi ka asid asou lanmen dwèt Bondyé-a épi ka kondwi épi'y-la.
2 Fè lidé zòt katjilé asou sé bagay-la ki an syèl-la, épi pa asou bagay ki an latè sala.
3 I sé akwèdi zòt ja mò épi lavi zòt séwé épi Jézi kon zòt manché an Bondyé-a.

4 Lè Jézi ki sé lavi zòt menm kay pawèt,
zòt kay la épi'y osi an tout klèté'y.

Lavi Zòt Avan Épi Apwézan

5 Zòt ni pou jété nèt sòti an lavi zòt tout sé
mannyè latè-a ki ka twavay an zòt-la: Zòt pa
sipozé fè fònikasyon épi adiltè épi tout kalité
malpwòpté kon sa, zòt pa sipozé ni vyé
lidé pou fè movèzté, zòt pa sipozé vowas,
paski i menm kon lè an moun ka adowé fo
bondyé.
6 Pou lapéti sé bagay sala waj Bondyé ka
vini asou tout sa ki dézobéyi'y.
7 Zòt té ka maché adan sé vyé mannyè
sala an lavi-a zòt té ka viv avan-an.
8 Mé apwézan zòt ni pou tiwé sé bagay
sala nèt an lavi zòt. Bagay kon waj épi dézi-a
pou fè moun soufè. Doubout sali non lézòt
épi doubout di vyé mo sal.
9 Pa manti bay yonn a lòt, kon zòt ja jété
vyé lavi-a épi tout sé vyé mannyè-a i ni-an
10 épi zòt ja mété an lavi ki nèf. I sé
Bondyé ki fè zòt nèf kon sa. Sé Bondyé ki fè
zòt, épi pli an pli i ka fè zòt vini kon li menm
pou zòt sa vini konnèt li pli mèyè.
11 Pou lapéti sa Bondyé ja fè-a, moun ki
pa Jwif pa ni pyès difé wans épi sa ki Jwif,
moun ki sikonsayz épi moun ki pa sikon-
sayz, jan ki étwanjé ében jan ki sovay, èslav
épi sa ki pa èslav, mé sa ki enpòtan sé Jézi, épi
sé li ki ka viv menm mannyè-a an zòt tout.
12 Kon Bondyé ja chwazi zòt-la, zòt sé sa li
yonn épi i enmen zòt an chay. Sé pou zòt ni
konpasyon, fè bon bay lézòt, abésé kò zòt,
sé pou zòt janti épi ni pasyans.
13 Pa di zòt pa sa sipòté yonn a lòt. Sé pou
zòt pawdonnen lè zòt ni anyen kont yonn
a lòt. Pawdonnen yonn a lòt menm kon
Senyè-a pawdonnen zòt-la,
14 épi asou tout sé bon mannyè sala
mété lanmityé, paski sé lanmityé ki ka
simanté tout bagay ansanm adan an lilyon
ki pawfé.
15 Kité lapé-a Jézi ka bay-la kondwi an tjè
zòt, paski kon zòt sé manm adan yon sèl kò,
Bondyé ja kwiyé zòt pou viv an lapé. Épi sé
pou zòt toujou wimèsyé Bondyé.
16 Kité konmisyon Jézi-a ki bon tout bon-
an viv kon an wichès an tjè zòt. Kon zòt
ka enstwi épi vèti yonn a lòt, sé pou zòt
moutwé lasajès an tout mannyè. Chanté
an sé Samz-la épi tout lòt chanté moun fè
pou yo sa adowé Bondyé, épi sé chanté-
a Lèspwi Bondyé bay zòt-la. Chanté épi
adowé Bondyé épi tout tjè zòt.
17 Épi népòt bagay zòt fè, menm si sé an
pawòl ében an twavay, fè tout adan non
Senyè-a Jézi, kon zòt ka wimèsyé Bondyé
Papa pou sa Jézi menm ja fè bay zòt-la.

Fwè Èk Sè Épi Lwa Kay Yo

18 Zòt sé madanm-lan sipozé abésé kò'w
douvan mawi'w, paski ou ja mété konfyans
ou an Jézi.
19 Épi zòt sé mawi-a ni pou enmen
madanm ou épi pa maltwété'y.
20 Zòt sé manmay-la — toujou obéyi man-
man'w épi papa'w, paski lè ou obéyi yo, sa
kay plè Bondyé an chay.
21 Zòt sé papa-a — pa pou ou kwititjé sé
manmay-la twòp avan ou dékouwajé yo.
22 Zòt ki èslav sipozé wèspèkté mèt zòt épi
obéyi'y an tout bagay. Sé pa pou ou obéyi'y
lè i ka véyé'w tousèl paski ou vlé yo kwè ou
ka fè byen, mé fè twavay ou épi an bon tjè.
Sa kay moutwé ki ou ka wèspèkté Senyè-a.
23 Népòt bagay ou ka fè, sé pou ou fè'y épi
an bon tjè, akwèdi sé sèvis Senyè-a ou ka fè
épi sé pa sèvis nonm sèlman.
24 Kon ou sav Senyè-a kay ba'w kon an
péyiman sé bagay-la i ja pwonmèt pou bay
sé ich li-a, paski sé Jézi ki vwéman mèt-la ou
ka sèvi-a.
25 Tout sé sa ki ka fè mové-a kay jwenn
sa yo méwité asou jou jijman-an, paski
Bondyé pa ni pwéféwans lè i ka jijé.

4

1 Zòt sé mèt-la sipozé aji épi sé èslav ou-a
adan an mannyè ki dwèt, paski zòt sav zòt
ni an mèt an syèl osi.

Lésisyon

2 Sé pou zòt kontiné pwédyé. Mété lidé'w
asou sa ou ka di-a lè ou ka pwédyé, épi pa
obliyé wimèsyé Bondyé.
3 Lè zòt ka pwédyé, chonjé nou osi an
lapwiyè zòt, kon sa Bondyé kay ouvè
an chimen ban nou pou nou sa pwéché
konmisyon'y-lan konsèné Jézi-a moun
p'òkò té konnèt avan-an. Mwen an

pwizon apwézan paski mwen ka pwéché konmisyon sala.

4 Pwédyé pou mwen kay sa pwéché pawòl-la adan an mannyè ki kay sa byen senp pou konpwann, paski sa sé bagay-la mwen sipozé fè-a.

5 Sé pou zòt sèvi an chay lasajès adan mannyè-a zòt ka kondwi kò zòt douvan sé sa ki pa ka kwè an Jézi-a. Sèvi byen tout ti chans zòt jwenn pou zòt sa simen Bon Nouvèl-la.

6 Pwan gad lè zòt ka chwazi pawòl pou palé épi lézòt. Sa kay fè yo enmen kouté zòt, épi i kay sé pawòl-la yo bizwen tann-an osi. Mannyè sala zòt kay ni an bon wépons pou bay tout moun.

Dènyé Bonjou

7 Tichikòs kay di zòt tout bagay ki ja wivé mwen. I sé an fwè nou enmen an chay, épi i ka fè twavay Senyè-a ansanm épi nou èk tout tjè'y.

8 Sé pou sa mwen ka mandé'y pou alé oti zòt, pou i sa di zòt ki mannyè nou tout ka fè, épi pou i sa ankouwajé tjè zòt osi.

9 Onèsimòs kay vini épi'y. I sé an fwè nou kontan an chay épi i ka fè twavay Senyè-a épi tout tjè'y. I sé an moun ki sòti an péyi zòt épi yo dé-a kay di zòt tout bagay ki ka fèt isi-a.

10 Aristakòs, ki an pwizon épi mwen, voyé di zòt bonjou. Mak ki kouzen Bannabas voyé di zòt bonjou osi. Zòt ja wisivwè an lèt ki di zòt sipozé gadé apwé'y lè i vini.

11 Jòchwa, sa yo ka kwiyé Jòstòs, voyé di zòt bonjou osi. Yo sé sèl konpanni Jwif ki ka kwè an Jézi apwézan anpami sé moun-an ki la épi mwen-an kon nou ka twavay anba kondwit Bondyé. Épi yo ja édé mwen an chay.

12 Épafras, ki sé an manm an légliz Jézi-a épi an sèvant Jézi Kwi, voyé di zòt bonjou osi. I toujou ka pwédyé bay zòt épi tout tjè'y. Kon sa zòt pé doubout fò an tout bagay Bondyé vlé zòt fè, kon moun ki pa ka mantjé anyen lè i vini asou konfyans an Bondyé.

13 Mwen menm sa méte lanmen mwen an difé ba li lè i vini asou mannyè i ja twavay wèd pou édé zòt, épi sé sa ki ka wèsté an vil Léyodisiya épi Èrapolis-la.

14 Louk, kanmawad-la nou kontan an chay-la, sa sé dòktè-a, épi Démas di zòt bonjou.

15 Di tout sé fwè-a ki ka wèsté an vil Léyodisiya bonjou ban mwen. Nimfa osi, épi sé fwè èk sè-a ki ka toujou adowé Bondyé an kay li-a.

16 Apwé zòt li lèt sala an légliz-la, wè ki yo li lèt-la an légliz Léyodisiya-a osi. Menm mannyè-a mwen vlé zòt li lèt mwen-an légliz Léyodisiya-a kay voyé bay zòt-la.

17 Di Akipòs, wè ki i menm fini twavay-la Senyè-a ba li pou sa fè-a.

18 Mwen Pòl ékwi bonjou sala épi lanmen mwen menm. Pa obliyé mwen an pwizon. Mwen ka mandé pou lagwas Bondyé toujou épi zòt.

Pwèmy**é**
Lèt-la **Pò**l **É**kwi **Sé Moun Lé**gliz **Tè**salonnika-a

Pòl sété an zapòt, an konmisyonnè Bondyé té chwazi pou établi légliz. I établi an légliz an Tèsalonnika ki té pli enpòtan vil an péyi Masédonnya ki té anba kondwit Ronm. La té ni dé san mil (200,000) moun ki té ka wèsté an vil-la épi la té ni an pil Jwif anpami yo. Sé Jwif-la té bay Pòl an chay opozisyon paski yo té jalou mannyè sé moun-an té ka kwè konmisyon'y konsèné Jézi Kwi, épi mannyè an pil moun, ni Jwif ni moun ki pa Jwif, tè ka swiv li.

Sé Jwif-la fè Pòl kité Tèsalonnika byen vit, épi apwé sa, lè i té an vil Kòrint, kanmawad li Timòfi vin jwenn li la épi i wakonté Pòl mannyè sitiwasyon-an té yé an légliz Tèsalonnika-a.

Kon sa pwèmyé lèt Pòl ékwi bay sé jan Tèsalonnika-a sété pou ankouwajé sé ich Bondyé-a ki té la-a. I ékwi lèt sala pou moutwé i té kontan mannyè yo té kontiné ka kwè an Jézi Kwi épi yo doubout fò anba pèsikasyon. Épi i di yo ankò mannyè pou yo viv dwèt èk mannyè pou yo viv on lavi ki ka plè Bondyé. Èk Pòl té vlé yo konpwann sèten kwèsyon ki té ka alé anpami yo: Ki lè Jézi Kwi kay viwé ankò? Ès sé moun-an ki té ja mò-a ki té kwè an Jézi-a kay ni lavi étonnèl lè Jézi Kwi kay viwé? Pòl pwan pwivilaj sala pou di yo pou sa kontiné twavay èvèk tjenbé fò paditan yo ka èspéyé pou lè Jézi kay witounen.

1 Mwen menm Pòl, ansanm èk Saylas èvèk Timòfi, ka voyé bonjou bay zòt ki an légliz vil Tèsalonnika-a, zòt ki moun Bondyé Papa-a èvèk Jézi Kwi Senyè-a. Nou ka mandé Bondyé pou'y moutwé'w lagwas li épi pou'y ba'w lapé an tjè'w.

Pòl Ka Wimèsyé Bondyé Pou Sé Moun Légliz Tèsalonnika-a

2 Nou toujou ka wimèsyé Bondyé bay zòt tout épi nou toujou ka chonjé'w an lapwiyè nou.

3 Nou toujou ka wimèsyé Bondyé Papa nou pou mannyè ou ka viv byen paski ou ni lafwa an Jézi Kwi, épi ou ka twavay wèd paski ou ni lanmityé an tjè'w, épi nou chonjé mannyè ou doubout fò paski ou sav ou kay viv an syèl pou tout tan épi Jézi Kwi Senyè nou.

4 Fwè èk sè, nou sav Bondyé enmen'w an pil épi i té chwazi'w pou sa li menm.

5 Nou sav sa paski sé pa té èvèk pawòl tousèl nou té ba'w Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi, mé ou té asiwé sa nou té ka di'w-la sété lavéwité paski Bondyé moutwé'w pouvwa'y, épi Lèspwi Bondyé fè'w kwè lavéwité-a. Ou konnèt mannyè nou viv an bon lavi douvan'w. Nou fè sa pou byen'w.

6 Ou swiv ègzanp nou épi ou swiv ègzanp Senyè-a, épi menm si ou té soufè an pil, ou wisivwè konmisyon-an nou mennen ba ou-a épi tjè kontan ki sòti an Lèspwi Bondyé.

7 Sé kon sa ou vini an bon ègzanp pou tout sé moun-an ki kwè an Jézi-a ki an péyi Masédonnya épi Akéya-a.

8 Sé pa an Masédonnya épi Akéya tousèl ou simen konmisyon Senyè-a, mé toupatou nou alé nou ka tann moun ka di mannyè ou ni lafwa an Bondyé. Sé sa ki fè la pa ni anyen nou bizwen di ankò

9 paski tout sé moun-an ka di mannyè ou wisivwè nou lè nou té vizité'w. Yo ka di mannyè ou pa ka adowé imaj ankò, mé ou ka adowé épi obéyi Bondyé, sèl Bondyé-a ki ka viv-la,

10 épi yo ka di mannyè ou ka èspéyé Jézi, Gason Bondyé, ki kay vini sòti an syèl. Sé Jézi Bondyé wésisité èk sé li ki ka chapé nou anba waj Bondyé ki ka vini-an.

2

Twavay Pòl an Vil Tèsalonnika

1 Fwè èk sè, ou menm konnèt byen vizit-la nou té bay zòt-la pa té an ven.

2 Ou konnèt mannyè yo té maltwété nou an vil Filipay épi yo té ensilté nou avan nou té vini an vil Tèsalonnika. Magwé nou té jwenn an pil opozisyon an vil ou-a tou, Bondyé ban nou fòs èk kouway pou nou pòté Bon Nouvèl li-a ba'w.

3 Sa nou ka di'w-la sé pa manti nou ka
manti ni nou pa ka di'w sa épi an vyé lidé
an tèt nou ni nou pa ka éséyé kwennen'w,
4 mé nou toujou ka palé sa Bondyé vlé
nou di paski i wè nou té vo pou pòté Bon
Nouvèl-la bay moun. Nou pa ka éséyé
plè nonm, mé nou ka plè Bondyé paski i
konnèt tout lidé ki an sèvèl nou.
5 Ou konnèt byen nou pa vini pou sa
flaté'w, ni nou pa vini èk bèl pawòl pou nou
té sa kwennen'w pou'w sa ban nou lajan.
Sé Bondyé menm ki témwen nou.
6 Nou pa té ka chaché pou moun di ki
mizi bon nou bon, ni ou ni lòt moun.
7 Kon zapòt Jézi Kwi, nou té sa oblijé'w
ban nou sa nou bizwen mé nou pa fè sa. Mé
nou té janti épi'w, menm kon yon manman
ka otjipé ti manmay li.
8 Nou enmen'w tèlman, sé pa Bon Nouvèl
Bondyé-a tousèl nou té ba'w, mé nou té
kontan pou kité jis zafè nou dèyè pou
lapéti'w paski ou té tèlman chè pou nou.
9 Fwè èk sè, ou oblijé chonjé mannyè nou
twavay wèd, mannyè nou té lasé kò nou ka
twavay òswè kon lajouné pou nou pa té sa
fè'w dépansé lajan'w asou nou paditan nou
té ka pwéché Bon Nouvèl Bondyé-a ba'w.
10 Ou menm ansanm épi Bondyé wè
mannyè nou té ka viv douvan'w ki kwè an
Bondyé. Nou fè tout bagay adan an man-
nyè ki plè Bondyé, épi adan an mannyè ki
dwèt épi san fòt.
11 Ou konnèt byen mannyè nou twété zòt
chak, menm kon on papa ka twété ich li.
12 Nou ankouwajé'w, nou konfòté'w épi
nou té toujou plédé épi'w pou'w sa viv
kalité lavi-a ki kay fè Bondyé plézi. Paski sé
Bondyé menm ki ka envité'w pou vini anba
kondwit li épi pou asid épi'y lè i kay kondwi
èk gwan pouvwa'y.
13 Épi la ni an lòt wézon pou nou tou-
jou wimèsyé Bondyé ba'w, paski lè nou
mennen konmisyon'y, ou kouté'y épi ou
aksèpté'y, pa kon pawòl ki sòti an bouch
moun mé kon pawòl Bondyé, kon ou sav
vwéman i yé. Nou sav sé pawòl Bondyé
paski Bondyé ka twavay fò andidan zòt ki
kwè an li.
14 Fwè nou, menm bagay-la ki wivé'w-la
wivé sé moun légliz Bondyé-a ki an Jézi Kwi-
a an péyi Joudiya. Ou soufè anba jan plas
ou menm mannyè sé jan Joudiya-a soufè
anba jan plas yo menm, sé Jwif-la.
15 Sé Jwif-la té tjwé Senyè Jézi Kwi épi sé
pwòfèt-la èk yo pèsikité nou. Yo pa ka plè
Bondyé pyès. Yo sé lèlmi tout moun.
16 Yo té jis vlé doubout nou pou nou
pa pwéché bay sé moun-an ki pa Jwif-la
konmisyon-an ki kay chapé yo anba péché-
a. An mannyè sala tout péché-a yo té toujou
ka fè-a ja wivé an mizi-a koté Bondyé pa
sa sipòté'y ankò, épi atjwèlman waj Bondyé
désann anlè yo.

Pòl Té Anvi Wè Sé Jan Légliz Tèsalonnika-a Ankò

17 Pou nou menm, fwè èk sè, lè nou té
sépawé épi'w pou an ti tak tan, dwé pa an
tjè nou mé an kò nou, nou té mantjé'w an
pil épi sé pa ti anvi nou té anvi wè'w ankò.
18 Nou té vlé viwé koté'w. Mwen menm
éséyé plizyè fwa, mé Satan pa té ka kité nou
viwé.
19 Sé ou menm ki ban nou wézon pou nou
kontan kon nou ka èspéyé èk konfyans jou-
a Senyè Jézi kay viwé-a. Sé ou menm ki
ban nou tjè kontan épi sé ou menm ki ban
nou wézon pou nou lévé tèt nou ho douvan
Senyè Jézi Kwi lè i kay viwé ankò.
20 Vwéman sé ou menm ki ban nou sat-
isfaksyon épi sé ou menm ki fè tjè nou
kontan.

3

1 Kon sa, jan Tèsalonnika, lè nou pa té
sa èspéyé ankò pou nou té tann nouvèl
ou, nou désidé pou wèsté pa kò nou an vil
Afenz
2 épi nou voyé fwè nou Timòfi koté'w. Sé
li ki ka twavay épi nou bay Bondyé. I ka
édé nou pwéché Bon Nouvèl-la konsèné Jézi
Kwi. Nou voyé'y pou'y sa ankouwajé'w épi
pou'y sa édé'w pou kontiné kwè an Senyè
Jézi Kwi
3 pou zòt pyès pa tounen dèyè lè yo
ka pèsikité zòt kon sa. Ou konnèt byen
pèsikasyon sala sé plan Bondyé pou nou.
4 Paditan nou té épi'w toujou, nou té ja
di'w an davans yo té kay pèsikité nou, épi
kon ou sav byen, sé sa ki fèt.
5 Sé pou sa lè mwen pa té sa èspéyé ankò
pou mwen té tann nouvèl ou, mwen voyé

Timòfi wè si zòt ka kontiné kwè an Jézi Kwi toujou. Mwen té pè pou Denmou té tjenbé zòt an zatwap li épi pou tout twavay-la nou té fè anpami zòt-la té pasé pou anyen.

Timòfi Mennen Bon Nouvèl

6 Épi atjwèlman Timòfi ja déviwé vin jwenn nou épi i mennen bon nouvèl ban nou konsèné mannyè zòt ka kwè an Jézi épi mannyè zòt ni lanmityé pou yonn a lòt. I di nou zòt toujou ka chonjé nou épi zòt vlé wè nou menm kon nou vlé wè zòt.
7 Kon sa fwè èk sè, an tout twaka nou épi soufwans nou, sa té ankouwajé nou lè nou tann mannyè zòt kontiné ka kwè an Jézi Kwi.
8 Sé apwézan tjè nou vini vivan ankò paski ou jan Tèsalonnika doubout fò an lavi-a ou ka viv èvèk Senyè Jézi-a.
9 Kon sa apwézan nou pa sav ki mannyè pou nou di Bondyé mèsi paski sé li yonn ki konnèt mannyè tjè nou kontan pou lapéti'w.
10 Lajouné kon òswè nou ka mandé'y épi tout tjè nou pou'y sa kité nou wè'w ankò épi pou nou sa moutwé'w mannyè pou'w sa kontiné kwè pli fò an Senyè-a.

Lapwiyè Pòl Pou Légliz-la

11 Nou ka mandé Bondyé Papa nou menm, ansanm èvèk Jézi Senyè nou, pou ouvè chimen-an ban nou pou nou sa vini wè'w.
12 Épi nou ka mandé Senyè-a pou fè'w ni pli lanmityé toujou pou yonn a lòt èk pou tout moun, menm kon lanmityé-a nou ni ba ou-a.
13 An mannyè sala i kay ba'w kouway an tjè'w pou'w sa viv pou li yonn, san fòt douvan Bondyé Papa nou lè Senyè Jézi kay vini épi tout sé moun-an ki sa li-a.

4

Viv Pou Fè Bondyé Plézi

1 Pou fini, fwè èk sè, nou té moutwé zòt mannyè pou viv an lavi ki ka plè Bondyé, épi sé kon sa ou ja ka viv vwé. Mé atjwèlman nou ka di'w souplé, èk nou ka mandé'w épi tout tjè nou an non Senyè Jézi Kwi pou'w sa viv pli mèyè toujou,
2 paski ou konnèt tout sa nou té moutwé'w asou mannyè pou'w viv. Sé menm sé bagay-la Senyè Jézi Kwi té moutwé nou.
3 Mi sa Bondyé vlé pou zòt: Sé pou zòt viv on lavi pou Bondyé yonn épi pa viv an pyès vyé lavi.
4 Tout nonm anpami zòt sipozé konnèt mannyè pou viv byen èk madanm yo adan an mannyè ki dwèt douvan Bondyé épi adan an mannyè ki san wipwòch douvan lézòm,
5 pa adan an mannyè pou satisfè sé dézi lachè-a kon sé moun-an ki pa konnèt Bondyé-a ka fè.
6 An menm mannyè-a pyès fwè pa sipozé kasé tjè an lòt fwè ni pwan sa ki pou fwè-a. Nou ja di'w sa avan épi nou té vèti'w ki Bondyé kay pini sé moun-an ki ka fè sa-a.
7 Bondyé pa kwiyé nou pou nou sa kouwi vyé lavi mé i kwiyé nou pou nou viv an lavi ki pou Bondyé yonn.
8 Kon sa si pyèsonn pa fè sé bagay sala nou ka di zòt-la, sé pa nonm i ka widjèkté mé i ka widjèkté Bondyé menm ki ban nou Lèspwi'y.
9 La pa té ni pyès wézon pou mwen té ékwi'w mannyè pou enmen sé fwè-a ki kwè an Jézi-a. Bondyé menm té ja moutwé'w mannyè pou enmen yonn a lòt.
10 Épi sé sa ou ja fè pou tout sé fwè èk sè-a ki toupatou an Masédonnya. Kon sa fwè èk sè, nou ka mandé'w ankò souplé, fè plis toujou.
11 Sé pou'w viv lavi'w an wipo, pou'w sa véyé zafè'w èk pou'w sa twavay wèd pou achté sa ou bizwen pou viv, kon nou ja di'w avan.
12 Sé lè ou fè sé bagay sala moun ki pa kwè an Bondyé kay wèspèkté'w épi ou pa kay dépan asou pyèsonn pou bagay ou bizwen.

Jézi Kwi Kay Vini

13 Fwè èk sè, nou vlé'w konnèt lavéwité-a konsèné sé moun-an ki ja mò-a. Nou pa vlé'w pwan sa an lapenn, menm kon lézòt moun ki pa ka èspéyé èk konfyans ki yo kay viv épi Bondyé apwé yo mò.
14 Nou kwè Jézi mò épi i lévé ankò. Épi nou kwè Bondyé kay mennen sé moun-an ki ja mò-a viwé ansanm épi Jézi Kwi paski yo té ka kwè an li.

15 Sa nou ka moutwé'w la-a sé sa Senyè-a
di nou. Nou ki ka viv jou-a Senyè-a viwé-a
pa kay alé avan sé moun-an ki ja mò-a.
16 Senyè-a menm kay désann sòti an syèl-
la épi an gwo vwa ki ka konmandé, nou
kay tann vwa chèf nanj-lan, épi twonpèt
Bondyé kay sonnen, épi sé mò-a ki té ka
kwè an Jézi-a kay lévé avan.
17 Apwé sa, nou menm ki ka viv an tan
sala kay mouté ansanm épi yo an nwaj-la
pou nou alé jwenn Senyè-a an lézè-a. Épi sé
kon sa nou kay épi Senyè-a pou tout tan.
18 Kon sa ankouwajé yonn a lòt épi sé
pawòl sala mwen di'w-la.

5

Pwépawé Kò'w Paski Senyè-a Ka Vini

1 Fwè èk sè, mwen pa bizwen ékwi'w pou
fè'w konnèt ki jou ni ki lè sé bagay sala kay
fèt.
2 Ou konnèt byen jou-a Senyè-a kay vini-
an, i kay vini menm kon an vòlè ki ka vini
lannwit.
3 Lè moun kay di, "Tout bagay ka alé
byen, i pa ni anyen mové ka fèt," sé lè
sala san yo pa ka èspéyé, sé moun sala kay
jwenn kò yo détwi. Senyè-a kay vini sibit
menm kon mal ka vini asou an madanm ki
kay fè an ti manmay, épi moun pa kay sa
chapé.
4 Mé ou menm, fwè mwen, ou pa ka viv
kon moun ki an nwèsè pou jou sala vini
anlè'w kon yon vòlè ka vini san ou pa ka
èspéyé.
5 Nou tout sé moun ki ka viv an klèté, an
gwan lajouné. Nou sé pa moun ki ka viv an
lannwit ében an nwèsè.
6 Kon sa nou pa sipozé dòmi menm kon
lézòt moun ki pa konnèt Bondyé, mé véyé
kò'w èk tjenbé tèt ou an plas.
7 Sé òswè moun ka dòmi épi sé òswè moun
ka sou
8 mé nou menm, nou sé moun ki ka viv
lajouné épi nou sipozé tjenbé sèvèl nou an
plas. Menm kon an sòlda ki kay alé an ladjè
ka ni bagay pou pwotèkté kò'y, menm man-
nyè-a nou ki kwè an Jézi ni pou pwotèkté kò
nou kont Denmou. Mi sé bagay-la nou ni
pou sèvi pou pwotèkté kò nou-an: Sé pou
nou sèvi lanmityé-a nou ni pou Bondyé-a,
épi lanmityé pou lézòt moun, épi sé pou nou
èspéyé èk konfyans ki Jézi kay vini chapé
nou anba péché.
9 Bondyé pa té chwazi nou pou'y té fè nou
soufè anba waj li, mé i sové nou paski Jézi
Kwi Senyè nou mò pou nou.
10 I mò pou nou pou'y té sa fè nou viv
ansanm épi'y menm si nou mò ében menm
si nou ka viv lè i kay witounen.
11 Sé pou sa ou ni pou ankouwajé yonn a
lòt èvèk édé yonn a lòt menm kon ou ka fè
apwézan.

Dènyé Pawòl Pòl

12 Bon, nou ka mandé'w, fwè nou, pou'w
sa wèspèkté sé moun-an ki ka twavay wèd
anpami'w-lan, sé moun-an Bondyé ja mété
anho'w-la pou sa kondwi'w èk enstwi'w.
13 Sé pou'w èstimé yo an pil épi enmen
yo pou lapéti twavay-la yo ka fè-a. Épi sé
pou'w viv byen èvèk yonn a lòt.
14 Épi nou ka mandé'w, fwè èk sè, vèti
sé moun-an ki fenyan-an, ankouwajé sé
moun-an ki pè-a, èvèk édé sé moun-an ki
p'òkò konnèt bagay ki bon èk bagay ki pa
bon pou fè, épi sé pou'w ni pasyans épi tout
moun.
15 Sé pou'w véyé pou pyèsonn pa wann an
moun mal pou mal, mé sé pou'w toujou fè
bon bay yonn a lòt èk bay tout moun.
16 Sé pou'w toujou ni tjè kontan.
17 Toujou pwédyé.
18 An tout bagay ki fèt, di Bondyé mèsi
paski sé sa Bondyé vlé pou ou ki ka swiv
Jézi Kwi.
19 Pa anpéché Lèspwi Bondyé twavay.
20 Lè an moun ka palé an konmisyon ki
sòti an Bondyé, pa fè akonmsi konmisyon-
an pa enpòtan.
21 Ègzanminé tout sé konmisyon-an byen.
Tjenbé sa ki bon
22 épi wèsté lwen tout movèzté.
23 Nou ka mandé Bondyé menm ki ban
nou lapé an tjè nou pou fè'w viv ba li an
tout mannyè. Nou ka pwédyé ankò pou
Bondyé sa tjenn lèspwi'w, lam ou épi kò'w
san fòt lè Senyè Jézi kay vini.
24 Bondyé ki kwiyé'w pou sa li-a kay fè sa
ba'w paski i toujou ka tjenbé pawòl li.
25 Fwè èk sè, nou ka mandé'w pou
pwédyé ban nou.

26 Épi di tout sé lézòt fwè-a bonjou épi bo
yo kon moun ki ka viv bay Bondyé.
27 Mwen ka mandé'w an non Senyè-a pou
li lèt sala bay tout sé fwè-a.
28 Nou ka pwédyé pou lagwas Senyè Jézi
Kwi toujou la épi'w.

Dézyenm
Lèt-la **Pòl É**kwi **Sé Moun Lé**gliz **Tè**salonnika-a

Lè Pòl ékwi lèt sala, sitiwasyon-an an légliz Tèsalonnika-a sété menm mannyè-a lè Pòl té ékwi pwèmyé lèt-la. I sanm ki lèt sala té ékwi déotwa mwa apwé i ékwi pwèmyé lèt-la paditan i té ka twavay an vil Kòrint ansanm èk Saylas èk Timòfi. Pòl ékwi lèt sala pou menm wézon-an i té ékwi pwèmyé lèt-la. Sété pou ankouwajé sé moun-an ki té tounen vin jwenn Bondyé-a paski yo té ka jwenn an chay pèsikasyon. I ékwi lèt-la pou ankouwajé yo pou yo pa té viv an lavi ki fenyan, mé pou yo viv an lavi ki dwèt épi pou fè yo konpwann sa yo pa té konpwann konsènné sa ki kay fèt an dènyé tan-an avan Senyè-a witounen.

Pòl di la kay ni twa bagay enpòtan ki kay fèt pou moutwé jou Senyè-a ja wivé: (1) An pil sé moun-an ki kwè an Jézi-a kay tounen do yo asou lavéwité Bondyé-a. (2) Bondyé kay tiwé sa ki ka bawé movèzté-a épi bagay kay vini pli mové, (3) épi moun kay konnèt kilès nonm méchan-an yé.

1 Mwen menm Pòl, ansanm èk Saylas èvèk Timòfi, ka voyé bonjou bay zòt ki an légliz vil Tèsalonnika-a, zòt ki moun Bondyé Papa-a, èvèk Jézi Kwi Senyè-a.
2 Nou ka mandé Bondyé pou'y moutwé'w lagwas li épi pou'y ba'w lapé an tjè'w.

Jijman Ki Pou Fèt Lè Jézi Kwi Kay Vini

3 Fwè èk sè, nou pa janmen doubout wimèsyé Bondyé ba'w èk i bon pou nou fè sa paski lafwa-a ou ni an Jézi-a ka pwofité tèlman épi lanmityé-a ou ni pou yonn a lòt-la ka vini pli gwo jou apwé jou.
4 Sé pou sa i ka ban nou an pil plézi pou nou lonmen non'w an sé lézòt légliz Bondyé-a. Nou ka di mannyè ou ka doubout fò an lafwa-a ou ni an Jézi Kwi-a èvèk ou kontiné ka kwè an mitan tout pèsikasyon épi tout soufwans-lan ou ka jwenn-an.
5 Tout sa ka moutwé jijman Bondyé dwèt, épi i ka sèvi sé pèsikasyon sala pou moutwé ou vo pou anba kondwit li. Ou ka soufè kon sa paski ou sé moun Bondyé.
6 Bondyé kay fè sa ki dwèt, i kay fè sé moun-an ki ka fè'w soufè-a soufè tou
7 èvèk i kay bay soulajman pou ou ki ka soufè kon sa épi pou nou menm tou. I kay fè sa lè Senyè Jézi Kwi kay pawèt an syèl-la an mitan gwo flanm difé èk sé nanj li-a ki ni pouvwa-a.
8 I kay pini sé moun-an ki widjèkté Bondyé-a épi sé moun-an ki pa ka obéyi Bon Nouvèl-la konsènné Senyè Jézi.
9 Bondyé kay pini sé moun sala pou tout tan. I kay voyé yo on koté yo pa kay janmen wè fidji'y ankò ni klèté-a ki an pouvwa'y-la.
10 Lè i kay vini asou jou sala, tout moun Bondyé kay adowé'y èk tout moun ki kwè an li kay onnowé'y. Ou menm tou kay anpami yo paski ou ja kwè konmisyon-an nou té mennen ba ou-a.
11 Sé pou sa nou toujou ka pwédyé ba'w. Nou ka mandé Bondyé nou-an pou'y fè'w vo lavi-a i ja kwiyé'w pou viv ba li-a. Nou ka mandé Bondyé pou'y ba'w pouvwa'y pou'w sa fè tout bonté ou vlé fè ba li, épi pou'w sa fini fè tout twavay i ba'w fè paski ou kwè an Jézi Kwi.
12 Épi an mannyè sala tout moun kay onnowé Senyè Jézi pou mannyè ou viv lavi'w, èk yo kay onnowé ou menm paski ou sé sa li. Sa kay fèt kon sa paski Bondyé nou-an épi Senyè Jézi Kwi ni lagwas pou ou.

2

Nonm Méchan-an

1 Atjwèlman mwen vlé di'w mannyè i kay yé lè Senyè nou Jézi Kwi kay witounen, épi mannyè i kay asanblé nou ki kwè ansanm pou nou alé ay wèsté épi'y koté i yé-a. Nou ka mandé'w, fwè èk sè,
2 pou'w pa kité pyèsonn twoublé lidé'w ézé ében twakasé tjè'w lè yo ka di jou Senyè-a ja vini. Pitèt an moun dwé di Lèspwi Bondyé té di yo sa. Ében pitèt an moun dwé di nou té di sa paditan nou té ka pwéché. Ében pitèt an moun dwé di nou té ékwi sa adan an lèt.

3 Pa kité pyèsonn kwennen'w adan pyès
mannyè paski avan jou sala wivé, an
chay moun ni pou tounen do bay Bondyé
épi nonm méchan-an kay pawèt, nonm-lan
Bondyé ja kondanné pou lanfè-a.
4 Nonm méchan-an kay pli fò lèlmi
Bondyé. I kay mété kò'y pli ho pasé tout
bagay moun ka konsidiwé kon bondyé yo,
épi tout bagay yo ka adowé. I kay jis alé
èk asid an Kay Bondyé-a épi i kay di sé li ki
Bondyé.
5 Ès ou pa chonjé lè mwen té épi zòt
mwen té di zòt tout sé bagay sala?
6 Mé la ni on bagay ki ka anpéché sa fèt
apwézan èk ou sav ki sa i yé. Lè lè-a vini,
nonm méchan-an kay pawèt.
7 Movèzté ja ka twavay an sigwé, mé sa
ki ni pou fèt-la pa kay fèt jis tan moun-an ki
ka bawé'y-la sòti an chimen-an.
8 Sé lè sala nonm méchan-an kay moutwé
kò'y, mé lè Senyè Jézi vini i kay détwi'y, i kay
tjwé'y èvèk van ki ka sòti an bouch li épi i
kay détwi'y èvèk pouvwa'y ki ka vèglé.
9 Nonm méchan-an kay vini, èk Satan kay
ba li pouvwa pou fè tout sòt kalité fo miwak
èk fo twavay moun kay sipwi pou wè,
10 épi i kay sèvi tout mové twavay li pou
kwennen sé moun-an ki pou péwi-a. Yo kay
péwi paski yo pa té vlé tann ni yo pa té
enmen lavéwité-a ki té sa chapé yo anba
péché yo-a.
11 Kon sa Bondyé menm kay kité nonm
méchan-an kwennen yo èk yo kay kwè sa ki
pa vwé,
12 épi Bondyé kay kondanné tout sa ki pa
kwè lavéwité-a èk ki pwan plézi an fè péché.

Doubout Fò

13 Fwè èk sè, ou Senyè-a enmen, nou
oblijé wimèsyé Bondyé tout lè ba'w paski
Bondyé ja chwazi'w anpami sé pwèmyé-
a i chapé anba péché-a lè ou tè kwè kon-
misyon lavéwité-a konsèné Jézi Kwi, èk lè
Lèspwi Bondyé fè'w sé an konpanni moun
ki sa Bondyé yonn.
14 Sé pou wézon sala Bondyé kwiyé'w lè
i voyé nou pwéché Bon Nouvèl-la ba'w. I
kwiyé'w pou'w sa ni an pa an klèté-a ki sé
sa Jézi Kwi Senyè nou-an.
15 Sé pou sa, fwè èk sè, ou ni pou'w
doubout fò èk tjenbé sé lavéwité sala nou té
moutwé'w-la lè nou té ka pwéché ba'w épi
an lèt-la nou ékwi-a.
16-17 Nou ka pwédyé bay Senyè Jézi Kwi
menm èk Bondyé Papa nou ki enmen nou,
pou'y sa ba'w kouway èk pou'y sa édé'w
pou'w sa toujou di épi fè sa ki bon. Paski
Bondyé ni lagwas, i ka ban nou kouway
pou tout tan épi i ka fè nou èspéyé èk kon-
fyans ki i kay ban nou tout sé bon bagay-la
i té pwonmèt nou-an.

3

Pwédyé Ban Nou

1 Pou fini, fwè èk sè, pwédyé ban nou pou
konmisyon Senyè-a sa simen plis an plis
èk pou moun sa wisivwè'y èvèk wèspé pou
Senyè-a, menm kon zòt té wisivwè'y.
2 Pwédyé ankò pou Bondyé sa chapé
nou anba lanmen moun ki méchan èvèk
mové, paski sé pa tout moun ki ka kwè
konmisyon-an nou ka mennen-an.
3 Mé Senyè-a toujou ka tjenbé pawòl li.
I kay ba'w kouway èk i kay tjenbé'w pou
Satan pa sa fè'w anyen.
4 Senyè-a ja fè nou ni konfyans an ou, èk
nou asiwé ou ka fè sa nou ka di'w-la épi ou
kay kontiné fè'y.
5 Nou ka pwédyé pou Senyè-a sa
kondwi'w pou'w sa konpwann lanmityé
Bondyé épi pou'w ni pasyans menm kon
Jézi Kwi.

Tout Moun Fèt Pou Twavay

6 Fwè èk sè, nou ka konmandé'w an
non Senyè Jézi Kwi nou-an pou'w sa hédi
kò'w lwen sé fwè èk sè-a ki ka viv on lavi
ki fenyan-an épi ki pa ka swiv sa nou té
moutwé'w-la.
7 Ou menm konnèt byen ou sipozé fè
menm kon nou té fè. Nou pa té fenyan lè
nou té la épi'w,
8 nou pa té aksèpté anyen an lanmen
pyèsonn si nou pa té péyé pou li. Mé nou té
twavay wèd épi nou té twavay lajouné kon
òswè pou nou pa té sa fè'w dépansé lajan'w
asou nou.
9 Sé pa paski nou pa té ni dwa pou fè
zòt otjipé nou, mé nou té vlé moutwé'w
mannyè pou twavay pou lavi'w.
10 Lè nou té la épi zòt, nou toujou té ka di
zòt moun-an ki wifizé twavay-la pa sipozé
manjé nonplis.

11 Nou di sa paski nou ka tann la ni déotwa moun anpami zòt ki ka viv on lavi
ki fenyan èk ki pa ka fè anyen pasé antwé
an zafè moun.
12 An non Senyè Jézi Kwi nou ka kon-
mandé sé moun sala èk nou ka vèti yo pou
sa viv lavi yo dwèt, èk twavay pou yo sa
achté sa yo bizwen.
13 Mé zòt menm, fwè èk sè, zòt pa sipozé
vini las fè sa ki bon.
14 Si pyèsonn anpami zòt pa ka obéyi
konmisyon-an nou ka ékwi an lèt sala,
matjé moun sala byen épi sé pa pou'w ni
anyen pou fè épi'y, pou'y sa twouvé kò'y
hont.
15 Pa twété'y kon lèlmi'w mé fè'y sav sa i
ka fè-a pa bon, menm kon ou kay vèti on
fwè.

Dènyé Pawòl Pòl

16 Nou ka pwédyé pou Senyè-a menm ki
ka ban nou lapé an tjè nou pou'y sa ba'w
lapé tout lè épi an tout mannyè. Nou ka
pwédyé pou Senyè-a toujou la épi zòt tout.
17 Mwen Pòl ka voyé bonjou ba'w. Mwen
ka ékwi sa épi lanmen mwen menm. Sé kon
sa mwen ka siyé non mwen an bout tout lèt
pou'w sa asiwé sé mwen ki voyé lèt sala.
18 Nou ka pwédyé pou Senyè Jézi Kwi
voyé lagwas li anlè zòt tout.

Pwèmyé
Lèt-la Pòl Ékwi Bay
Timòfi

I sé zapòt Pòl ki ékwi lèt sala patan i té asou katyenm voyaj li ka pwéché Bon Nouvèl-la. Timòfi té jan plas Listra èk i té ka wépwézanté Pòl adan légliz Tèsalonnika-a, Kòrint, Filipay épi Èfésòs. Pòl ékwi pwèmyé lèt li bay Timòfi patan i té Masédonnya. I kwè i té nésésè pou kité Timòfi Èfésòs paski la té benyen fo titja an vil sala.

Avan Pòl té kité Èfésòs i té ja vèti sé ofisyé légliz-la kon sa la té kay ni fo titja. Adan té kay sòti anpami sé ofisyé légliz-la menm, épi yo té kay mété an djiyon asou légliz-la (Twavay 20:29, 30). Nou wè adan lèt sala mannyè sa Pòl té di kay fèt-la fèt pou vwé. I sanm sé fo titja sala té ni tan kwennen an chay an sé madanm an légliz-la.

Lèt sala moutwé nou aklè kòlifikasyon-an an ofisyé ki ka kondwi zafè légliz-la épi sé lézòt ofisyé légliz-la sipozé ni. An lèt sala nou wè mannyè Pòl sipòté sé sa ki ka kondwi an légliz-la, épi nou wè mannyè pou palé ba yo lè yo fè an bagay ki pa bon. Osi byen nou wè mannyè Bondyé sové nou pa lagwas. Pòl moutwé nou osi sé yon sèl nonm ki ka mennen nonm épi Bondyé ansanm, épi nonm sala sé Jézi Kwi. I di nou osi pou èspéyé pou dènyé tan-an lè Jézi Kwi kay witounen-an.

1 Mwen Pòl ka ékwi lèt sala. Bondyé, ki
sé sovè nou, épi Jézi Kwi, ki sé èspwa nou,
konmandé ki mwen sa vini yon zapòt Jézi
Kwi.
2 Mwen ka ékwi bay Timòfi, ki vwéman
menm kon gason mwen an lafwa. Mwen
ka mandé Bondyé Papa nou, épi Jézi Kwi,
Senyè nou, pou ba'w lagwas, mizéwikòd épi
lapé.

Pòl Ka Vèti Timòfi Konsèné Moun Ki Ka Enstwi Pawòl Ki Pa Vwé

3 Mwen vlé ou wèsté an vil Èfésòs, menm
kon mwen té konmandé'w lè mwen té asou
chimen pou alé péyi Masédonnya. Adan sé
moun-an ki la-a ka enstwi an chay pawòl
ki pa vwé, épi mwen vlé ou konmandé yo
pou doubout sé bagay sala.
4 Di yo pou doubout di listwa ki ka sanm
akwèdi i vwé èk i pa pyès vwé. Sé pa pou
zòt gaspiyé tan zòt ka étidyé non tout sé
jennenwasyon sala, zòt pa menm sav si i
vwé. Paski sé bagay sala ka mennen an
chay chikann épi yo pa ni pyès bennéfis an
twavay Bondyé. Sèl mannyè ou sa konnèt
plan Bondyé sé lè ou mété lafwa'w an li.
5 Sa nou ka ankouwajé sé pou zòt enmen
yonn a lòt, épi sèl mannyè on moun sa fè sa
sé si i ni an tjè ki nèt, an bon konsyans épi
lafwa ki onnèt.
6 An chay nonm ja tounen do yo asou sé
bagay sala épi yo ja pèd chimen yo padan
yo ka palé tout sé kouyontwi sala.
7 Yo vlé vini titja ki ka enstwi lwa Bondyé.
Mé magwé yo ka enstwi épi tèlman kon-
fyans, yo pa sa konpwann pawòl yo menm
ében sé bagay-la yo ka enstwi lézòt-la.
8 Nou sav lwa-a bon si nou ka sèvi'y man-
nyè nou sipozé.
9 Nou sav osi lwa pa fèt bay nonm ki
bon, mé sé bay moun ki ka kasé lwa épi
moun ki ka viv an dézobéyisans, moun ki
pa ka sèvi Bondyé épi pou péchè, épi pou
nonm ki pa ka viv an lavi ki nèt épi sa ki
pa mélé épi bagay Bondyé, bay nonm ki ka
tjwé manman ében papa, bay nonm ki ka
tjwé moun,
10 pou nonm épi fanm ki ka fè tout
kalité malpwòpté ansanm, pou nonm ki ka
kouché épi nonm kon yo, pou sa ki ka fòsé
lézòt an èslavay, pou moun ki ka manti épi
ki ka bay fo témwen, ében sa ki ka fè anyen
ki kont sa Bondyé di pou enstwi.
11 Lavéwité sala ou kay jwenn adan Bon
Nouvèl-la Bondyé ban mwen pou mwen
sa annonsé-a. Sa sé Bon Nouvèl konsèné
Bondyé ki si tèlman gwan èk ki ni tout
bennédiksyon.

Pòl Ka Wimèsyé Bondyé Pou Konpasyon'y

12 Mwen wimèsyé Jézi Kwi, Senyè nou,
paski i ban mwen kouway épi i konsidiwé
mwen kon an moun ki ni asé lafwa épi i ja
ban mwen dwa-a pou mwen sa fè twavay
li.

13 Magwé mwen té an nonm ki ja palé
kont Bondyé épi mwen ja pèsikité ich li épi
mwen té an bwital nonm, Bondyé té ni
konpasyon asou mwen paski lè mwen fè sé
bagay sala mwen té inyowan épi mwen pa
té ka kwè.
14 Lagwas Bondyé té vidé asou mwen
abondantman, ansanm épi lafwa épi lan-
mityé-a ki an Jézi Kwi-a.
15 Jézi Kwi vini an latè sala pou sové
péchè. Sa sé on bagay ki vwé épi tout moun
ni pou aksèpté'y. Épi sé mwen ki pli mové
anpami sé péchè-a.
16 Épi sé pou menm wézon sala Bondyé
té ni konpasyon asou mwen. Kon sa an
mwen menm, ki pli mové an sé péchè-a,
Jézi Kwi pé moutwé tout pasyans li, kon
an ègzanp bay tout sa ki kay kwè an li épi
wisivwè lavi étonnèl.
17 Bondyé sé wa pou tout tan — i pa kay
janmen mò, pyèsonn pa sa wè'y, épi sé li
yonn ki Bondyé — annou ba li lonnè épi
adowé'y pou lavi diwant. Ensiswatil.
18 Bon, Timòfi, ich mwen, sa sé konmand-
man mwen ba'w: Goumen byen an sé
batay Senyè-a. Sé pwòfèt Bondyé-a té ja di
nou ou kay goumen byen.
19 Pa janmen pèd lafwa an Bondyé épi ni
an bon konsyans. Adan nonm ja widjèkté
sé pawòl sala épi yo ja détwi lafwa yo.
20 Anpami yo sé Iménéyòs èk Alèkzanda.
Mwen ladjé yo an lanmen Satan. Sa kay
moutwé yo an lison paski yo pa sipozé palé
kont Bondyé.

2

Mannyè Pou Adowé Bondyé

1 Pwèmyéman, mwen ka ankouwajé'w
pou pwédyé an chay bay lézòt. Mandé
Bondyé pou i ni konpasyon asou yo, èk
wimèsyé'y pou tout sa i ka fè ba yo.
2 Pwédyé bay sé wa-a épi tout sa ki ni
lotowité pou nou sa viv an lapé épi pou nou
ni wipo nou, pou nou sa sèvi Bondyé épi an
lavi ki nèt.
3 Sa sé on bagay ki bon èk i ka plè Bondyé,
ki sé sovè nou,
4 ki vlé tout nonm sové épi vini konnèt
lavéwité.
5 Paski la ni yon sèl Bondyé épi sé yon
sèl nonm ki ka mennen nonm épi Bondyé
ansanm, épi nonm sala sé Jézi Kwi.
6 Sé li menm ki bay lavi'y pou i té sa mò,
èk sé mannyè sala i péyé pwi-a pou délivwé
lézòm an péché yo. Sa sé konmisyon-an
Bondyé té ja bay sé jan latè-a menm lè-a i
té pwonmèt pou fè'y-la.
7 Épi sa sé wézon-an Bondyé voyé mwen
kon an zapòt épi an titja bay sé nasyon-
an ki pa Jwif-la pou mwen sa pwéché kon-
misyon lafwa épi lavéwité-a. Mwen pa ka
manti, mwen ka palé lavéwité.
8 Mwen vlé sé nonm-lan toupatou pou
pwédyé, épi sé pou lavi yo nèt kon yo ka lévé
lanmen yo an lè bay Bondyé, san kòlè ében
chikann.
9 Mwen vlé osi tout sé madanm-lan an
sé légliz-la pou abiyé adan an mannyè ki
senp, épi had ki pwòp épi wèspèktab. Yo pa
pou penyen chivé yo an mannyè ki kay fè
moun enmen gadé yo, ében mété an chay
glanglan asou yo, ében had ki chè.
10 Pito sa yo sipozé abiyé kò yo épi bon
twavay. Sé sa ki ka sanm an madanm ki ja
fè lidé'y pou swiv Bondyé.
11 An madanm sipozé apwann an silans
épi i sipozé abésé kò'y an chay.
12 Mwen pa ka bay madanm pèwmi pou
yo enstwi ében pou yo ni lotowité anho an
nonm. Yo ni pou tjenn silans.
13 Paski sé Adanm Bondyé té fè avan,
èvèk i vini fè Èv apwé sa.
14 Sé pa té Adanm Satan té kwennen; sé
madanm-lan Satan té kwennen èk i kasé
lwa Bondyé.
15 Mé Bondyé kay tjenn sé madanm-lan
vivan lè yo ka fè ich, si yo kontiné an lafwa,
an lanmityé épi si yo viv lavi nèt èk ki byen
senp.

3

Moun Ki Ka Kondwi Zafè Légliz-la

1 Sa sé on pawòl ki byen vwé: Si on nonm
vlé vini an ofisyé pou kondwi zafè légliz-la,
sa sé on bon bagay.
2 Pou yon moun vlé kondwi an légliz,
sé pa pou i ni défo. Sé pou i ni yon sèl
madanm. Sé pou i ni an lidé ki fò. Sé pou
i sa kondwi kò'y, sé pou i ni wèspé anpami

moun, sé pou i sé on nonm ki ka wisivwè
moun an kay li. Sé fo i sa enstwi.
3 Sé pa pou i ka bwè twòp. Sé pa pou i
sé on moun ki enmen dézagwéman, mé pito
i pou on moun ki janti. Sé pa pou i sé on
kankannèz ében pou li enmen lajan.
4 Sé pou i sé yon nonm ki ka kondwi
fanmi'y byen èk fè sé ich li-a obéyi'y èk tout
wèspé.
5 Paski si yon nonm pa konnèt ki mannyè
pou kondwi fanmi'y menm, ki mannyè i
kay sa kondwi légliz Bondyé?
6 Sé pa pou i sé yon nonm ki vini kwè
an Jézi tou fwé, avan pozisyon-an antwé
an tèt li épi i kwè i enpòtan pasé lézòt, èk
sa kondanné'y menm kon i té kondanné
Denmou-an.
7 Sé pou i ni bon wépitasyon anpami sé
moun-an ki pa manm légliz-la. Mannyè
sala moun pa kay pwan'y sèvi widitjil épi i
pa kay twapé kò'y an zatwap Denmou.

Ofisyé Ki Ka Édé An Légliz-la

8 Menm mannyè-a, sé ofisyé-a ki ka édé
an légliz-la ni pou moun ki méwité wèspé.
Sé pa pou yo bwè twòp diven ében pou yo
sé moun ki vowas pou lajan.
9 Sé pou yo ni an konsyans ki nèt, épi
mannyè sala yo kay sa tjenbé fò tout sé
lavéwité-a lévanjil-la ja moutwé-a konsèné
lafwa-a.
10 Avan yo vini ofisyé sé pou yo fè lòt
twavay adan légliz-la. Si la pa ni anyen kont
non yo, ou sa kité yo sèvi légliz-la kon an
ofisyé.
11 Osi byen madanm yo, sé pou yo sé
moun ki méwité wèspé, sé pa pou yo mal-
palan, mé sé pou yo sé moun ki ni bon lidé
ki nèt épi fò. Épi sé fo yo onnèt an tout
bagay.
12 An ofisyé ki ka édé an légliz-la sipozé
ni an sèl madanm, épi sé pou i sa kondwi
manmay li épi kay li byen.
13 Sa ki ja fè twavay yo byen kay twapé an
bon wépitasyon bay kò yo, épi yo kay byen
wèspèkté anpami sé moun-an, épi yo kay
bwav an chay lè yo ka palé konsèné lafwa
an Jézi Kwi.

On Gwan Sigwé

14 Kon mwen ka ékwi lèt sala ba'w, mwen
ni èspwa mwen kay vini wè'w touswit.
15 Mé si mwen tadé, lèt sala kay fè'w
sav ki mannyè moun sipozé kondwi kò yo
anpami ich Bondyé, sa sé légliz Bondyé-a
ki vivan-an, èk i sé pilotwi èk fondasyon
lavéwité-a.
16 Sé lésisyon-an ki an wilizyon nou-an si
tèlman gwan, nou pa sa janmen di yo pa
vwé.
Jézi vini an lachè-a kon yon nonm.
Lèspwi-a fè nou wè tout sa Jézi té ka di-a sété
lavéwité.
Sé nanj-lan wè'y.
Moun pwéché Bon Nouvèl-la konsèné Jézi
Kwi anpami sé nasyon-an.
Sé an li moun toupatou méte konfyans yo.
Apwé sa, Jézi mouté an syèl.

4

Lè Moun Ka Simen Mové Lésisyon

1 Lèspwi Bondyé té ja byen di kon sa
an dènyé tan-an yon konpanni moun kay
abandonnen lafwa-a yo ni an Jézi-a pou
swiv mové lèspwi ki ka manti épi vyé
lésisyon denmou.
2 Sé nonm-lan ki ka enstwi sé kalité
bagay sala sé vyé ipokwit mantèz. Kon-
syans yo ja mò akwèdi i bwilé épi an fè cho.
3 Yo ka anpéché moun mayé épi yo ka
konmandé yo pa pou manjé sèten manjé,
mé sé Bondyé ki fè sé manjé sala bay moun
ki ka kwè an li épi ki ja vini konnèt lavéwité,
pou yo sa manjé apwé yo wimèsyé'y an
lapwiyè.
4 Tout sa Bondyé fè bon. Pa wifizé anyen,
mé aksèpté tout bagay épi wimèsyé Bondyé
pou li.
5 Paski sé pawòl Bondyé épi lapwiyè ki ka
fè manjé-a bon pou nou manjé.

On Bon Sèvant Jézi Kwi

6 Si ou bay sé fwè-a sé lésisyon sala, ou
kay an bon sèvant Jézi Kwi kon ou ka nouwi
kò'w an lavéwité-a ki an bon pawòl lévanjil-
la ou ka swiv-la.
7 Sé pa pou ou ni anyen pou fè épi sé
listwa sala ki pa menm vwé-a, paski yo
pa menm méwité wépété. Mé tjenn kò'w
annòd pou ou sa viv an lavi ki kay plè
Bondyé.

8 Lézèksis sa bennéfis ou an tizing, mé an
lavi nèt douvan Bondyé kay bennéfis ou an
tout bagay, paski Bondyé ja pwonmèt ou
lavi ni apwézan ni an tan-an ki ka vini-an.
9 Sa sé yon pawòl ki byen vwé èk moun ni
pou aksèpté'y èk kwè'y.
10 Sé pou wézon sala nou ka débat épi
twavay wèd, paski nou ja mété èspwa nou
an Bondyé-a ki ka viv-la. Sé li ki sovè tout
lézòm, èspwèsman sa ki ka kwè an li-a.
11 Konmandé épi enstwi sé moun-an sé
bagay sala.
12 Pa kité pyèsonn maché asou'w menm
si ou sé an jenn nonm. Pito sé pou ou
sé an bon ègzanp bay sé sa ki ka kwè-a,
an mannyè ou ka palé, an mannyè ou ka
konpòté kò'w, an mannyè ou ni lanmityé,
an mannyè ou ni lafwa, épi an mannyè ou
ka viv nèt.
13 Sé pou ou asiwé sé ofisyé-a ka li lévanjil-
la, pwéché, épi enstwi an sé légliz-la.
14 Toujou sèvi kado-a ou ni-an, sa Bondyé
té ba ou-a menm lè sé pwòfèt-la té palé-a
épi sé ofisyé légliz-la té ka mété lanmen yo
asou'w-la.
15 Twavay sala Bondyé ba'w pou fè-a, sé
pou ou mété tout lidé'w èk tout kouway ou
asou'y, pou tout moun wè pwogwé'w.
16 Pwan pokosyon épi lavi'w épi sé bagay-
la ou ka enstwi lézòt-la. Kontiné fè sé bagay
sala, paski si ou kontiné ou kay sové ni kò'w
ni sé moun-an ki kay tann ou-an.

5

Sa Ki Kay Wivé Madanm Mawi Yo Ja Mò

1 Sé pa pou ou palé twò wèd bay an gwan
nonm, mé palé ba li akwèdi i sé papa'w.
Twété sé jenn nonm-lan kon fwè'w,
2 sé gwan madanm-lan kon manman'w
épi sé jenn fi-a kon sésé'w, épi toujou ni an
lidé ki nèt lè ou ka kozé épi yo.
3 Ni bon wèspé pou sé madanm an légliz-
la mawi yo ja mò-a épi yo pa ni pyès lòt
moun pou gadé apwé yo.
4 Mé si yo ni ich ében ti ich, kité sé
manmay sala apwann pwèmyé bagay yo
ni pou fè douvan Bondyé sé pou pwan
wèskonsabilité pou fanmi yo, épi mannyè
sala yo kay witounen bonté-a manman yo,
papa yo épi gwanmanman épi gwanpapa
yo fè ba yo-a. Sa sé an bagay ki ka plè
Bondyé an chay.
5 On madanm ki ka viv pa kò'y apwé
mawi'y mò ka mété tout èspwa'y an Bondyé
épi i ka pwédyé lannwit kon lajouné, ka
mandé Bondyé pou édé'y.
6 Mé sé sa ki ka viv an plézi latè-a, yo kon
an moun ki ja mò menm si yo ka viv toujou.
7 Bay sé moun-an tout sé lésisyon sala
osi, kon sa pyèsonn pa kay ni lokazyon pou
blanmé yo.
8 Bon, si i ni pyèsonn ki pa ka potjiwé bay
fanmi'y, èspwèsman bay jan kay li, moun
sala ja jété lafwa'y épi i pli mové pasé an
moun ki pa ka kwè an Bondyé.
9 Pa bay pyès madanm mawi'y ja mò
pozisyon an légliz-la anba i ja pasé swasant
lanné épi i té viv an lavi dwèt patan i té
mayé-a.
10 Sé pou i sé an madanm tout moun
konnèt pou bon twavay li, bagay kon ès si
i té an bon manman pou sé ich li-a, ès si i
té ka wisivwè moun lakay li byen, ès si i ka
lavé pyé sé ich Bondyé-a, ès si i ka édé sa ki
an twaka épi si i pwépawé kò'y pou fè népòt
bon twavay.
11 Mé si mawi on jenn madanm mò, pa
bay madanm sala pozisyon adan légliz-la
paski pli ta yo pitèt kay ni antansyon-an
pou yo sa mayé ankò, épi kon sa yo kay
tounen do yo asou twavay Jézi Kwi-a.
12 Mannyè sala yo kay kwiyé jijman asou
kò yo, paski yo kasé pwèmyé pwonmèt-la
yo té fè sèman pou tjenn-an.
13 Apa di sa, yo kay vlé fè sa gou yo di
yo, épi yo kay kouwi toupatou ka alé kay
pa kay paski yo pa ni anyen pou fè. Yo kay
koumansé ka palé moun mal épi fouyé kò
yo an zafè moun, ka di bagay yo pa sipozé
di.
14 Kon sa mwen kay pli simyé sé jenn-an
viwé mayé pou yo sa ni ich épi pou yo sa
gadé apwé kay yo. Mannyè sala lèlmi-an pa
kay ni chans pou i sa di pyès vyé pawòl kont
nou.
15 Adan yo ja jis kité légliz-la épi swiv
Satan.
16 Mé si pyès madanm ki ka kwè an Jézi
ni an madanm mawi'y ja mò an fanmi'y,
i sipozé pou gadé apwé'y épi pa pou bay
légliz-la twaka sala, kon sa légliz-la kay sa

gadé apwé sé sa ki pa ni pyèsonn pou gadé apwé yo-a.

Kwèsyon Konsèné Ofisyé Légliz-la

17 Sé ofisyé légliz-la ki ka kondwi zafè légliz-la byen-an vo an chay wèspé épi an bon salè, èspwèsman sé sa twavay yo sé pou pwéché épi enstwi-a.
18 Paski lévanjil-la di, "Sé pa pou ou bouklé djòl bèf-la patan i ka pilé sé gwenn-an" épi "Twavayè-a vo salè'y."
19 Sé pa pou ou kouté pyès akizasyon kont an ofisyé an légliz-la si la pa ni dé ében twa témwen.
20 Sé sa ki péché-a, ou kay ni pou palé wèd ba yo douvan tout lézòt sé ofisyé-a. Sa kay sèvi kon an ègzanp pou sé lézòt-la.
21 Mwen ka kwiyé asou'w an pwézans Bondyé épi Jézi Kwi épi sé nanj-lan Bondyé ja chwazi-a pou ou sa obéyi sé lésisyon sala san ou moutwé pyès pwéféwans ében favè pou pyèsonn adan anyen ou fè.
22 Pwan bon pokosyon lè ou ka aksèpté moun pou ofisyé légliz-la. Sé pa pou ou sé an konplis adan péché lézòt. Tjenn kò'w nèt.
23 Sé pa pou ou bwè dlo tousèl, mé bwè an ti diven pou lapéti lèstonmak ou épi malad-la ou toujou ka soufè épi-a.
24 Adan nonm, péché yo byen senp pou wè épi ou kay sav avan jou-a wivé. Mé adan moun, péché yo séwé, épi ou kay sav pli ta lè bonm-lan pété.
25 Menm mannyè-a an bon twavay byen senp pou wè, épi pa menm sé sa ki pa djè ézé pou wè-a ki sa wèsté séwé.

6

Kwèsyon Konsèné Èslav

1 Tout èslav sipozé konsidiwé mèt yo kon an nonm ki vo tout wèspé yo sa ba li. Mannyè sala, moun pa kay mépwizé non Bondyé épi sé bagay-la nou ka enstwi-a.
2 Sé sa ki ni mèt ki ka kwè an Jézi-a pa sipozé déwèspèkté yo pyès, paski yo sé fwè yo an Jézi Kwi. Yo ni pou enmen mèt yo épi fè twavay yo jik pli mèyè, paski sé moun ki ka kwè an Jézi ki kay jwenn bennéfis an twavay yo. Sé pou ou enstwi épi pwéché sé bagay sala.

Fo Titja Épi Bon Wichès

3 Si pyèsonn ka enstwi an pawòl ki difé wan, épi sa i ka enstwi-a pa ka dakò épi lavéwité-a ki an pawòl Senyè Jézi Kwi-a épi sé bagay-la wilizyon nou ka enstwi-a,
4 moun sala ni an chay vyé lògèy épi i pa konnèt anyen. I ni an vyé lantéwé, paski i enmen babyé épi chikannen konsènné pawòl, èk sa pa bon. Sé bagay sala ka mennen jalouzi, sa ka fè moun lévé faché, i ka fè moun ensilté yonn a lòt.
5 La toujou ni an dézagwéman anpami nonm ki ni vyé lidé épi ki pa ka kwè an lavéwité-a ankò. Yo kwè wilizyon sé an bagay ki ka fè nonm wich.
6 Mé wilizyon ka fè an nonm wich si i satisfè épi sa i ni.
7 Nou pa mennen anyen an latè sala épi nou pa sa tiwé anyen adan'y.
8 Mé si nou ni had épi manjé, sa sipozé asé pou nou.
9 Mé moun ki vlé vini wich tonbé adan tantasyon épi yo alé pwi kò yo andidan zatwap épi an chay lòt bagay ki kouyon, épi tout sòt kalité vyé lidé ki ka détwi lavi yo.
10 Paski lè on moun enmen lajan, sa sé pwèmyé pa pou tout kalité movèzté.

Adan nonm té tèlman vivi dèyè lajan, yo tounen do yo asou lavéwité-a épi kasé tjè yo épi an chay penn.

Pòl Ankouwajé Timòfi

11 Mé Timòfi, ou sé an nonm ki ka sèvi Bondyé. Pwan bon pokosyon adan tout sé bagay sala. Twavay pou bagay ki dwèt épi bon, épi pou lafwa-a. Sé pou ou ni lanmityé bay lézòt, épi pasyans, épi sé pou ou janti.
12 Goumen byen adan batay lafwa sala. Apiyé wèd asou lavi étonnèl, paski pou lavi sala Bondyé té kwiyé'w lè ou té fè bon konfèsyon lafwa-a an pwézans an chay sé moun-an.
13 Mwen ka konmandé'w, an pwézans Bondyé ki bay tout bagay lavi épi an pwézans Jézi Kwi ki fè bon konfèsyon sala douvan Pons Pilat,
14 pou obéyi konmandman sala menm kon Jézi di pou fè, san défo, jik tan Senyè Jézi Kwi kay viwé.
15 Paski lè jou sala kay wivé, Bondyé kay fè Jézi pawèt an syèl, sa sé Bondyé-a ki ni

tout bennédiksyon-an, sé li yonn ki Mèt tout
mèt épi Wa tout wa épi Senyè tout senyè.
16 Sé li yonn ki pa kay janmen mò, épi i
ka viv an klèté-a pyèsonn pa sa vini pwé-
a. Pyèsonn pa janmen wè'y, ni pyèsonn
pa sa janmen wè'y. Kité'y ni tout lonnè
épi pouvwa épi lotowité pou lavi diwant.
Ensiswatil.
17 Sé sa ki wich an bagay latè sala, kon-
mandé yo pou yo pa ni lògèy, épi sé pa pou
yo ni èspwa adan wichès, paski jòdi-a i la,
épi denmen i pa la. Mé di yo méte èspwa yo
adan Bondyé, ki pa ka miziwé lè i ka ban
nou tout bagay pou nou sa viv an lavi an
djèwté.
18 Konmandé sé sa ki wich-la pou yo sèvi
lajan yo pou fè sa ki bon. Yo sipozé wich an
bon twavay épi yo sipozé kontan pou yo sa
sépawé sa yo ni-an épi sa ki bizwen. Yo ni
pou toujou pawé pou sépawé sa Bondyé ba
yo-a épi lézòt.
19 Mannyè sala, yo kay sanblé wichès bay
kò yo an syèl kon an bon fondasyon an
tan-an pou vini-an, kon sa yo kay ni lavi
étonnèl. Sé sa ki vwéman lavi.
20 Timòfi, pwan pokosyon épi sé bagay-la
ou wèskonsab pou-a. I ni adan moun ki kwè
yo konnèt pasé lézòt, épi sé pa pou ou pwan
pa an sé vyé chikann kouyon yo-a.
21 Kalité kouyontwi sala ja fè adan yo pèd
lafwa an Bondyé.
Mwen ka mandé Bondyé pou bay zòt
lagwas.

Dézyenm **Lè**t-la **Pò**l **É**kwi **Bay Timò**fi

Sa sé dènyé lèt zapòt Pòl ékwi. Nou kwè i té ékwi'y apwé katyenm voyaj-la i té fè-a ka pwéché Bon Nouvèl-la. Pòl ékwi lèt sala patan i té an pwizon Ronm. Nou pa fini sav pou ki wézon yo té awété Pòl épi koté yo té awété'y.

Lè Pòl té ni pou alé lodyans pwèmyé fwa-a, i pa sanm pyès sé kanmawad li-a té alé sipòté'y (2 Timòfi 4:16). Mannyè Pòl ékwi-a i pa sanm i té ni pyès konfyans i té kay sòti lajòl vivan. Aksyon Fijèl, Émojenn épi Alèkzanda fòjon-an té twoublé Pòl an chay. Patan tout sa té ka alé-a, la té ni an nonm ki té ka kwè an Jézi, non'y sété Onézifò, ki té an gwan ankouwajman pou Pòl. Timòfi menm té Èfésòs toujou, sa sé koté Pòl té kité'y avan-an épi koté sé fo titja-a Pòl té adwésé an pwèmyé lèt-la té kontiné ka bay twaka-a.

Sété dézi tjè Pòl pou i té sa wè Timòfi yon fwa ankò avan i mò. Pòl èk Timòfi té bon, bon kanmawad. Pòl sanm té ékwi lèt sala épi dé wézon an lidé'y. Pwèmyéman Pòl mandé Timòfi pou vini Ronm, épi i bay lésisyon asou kilès épi ki sa pou mennen épi'y. Dézyenman i menm té vlé bay Timòfi an dènyé ankouwajman an twavay-la Timòfi té ka fè bay Senyè-a.

1-2 Mwen Pòl ka ékwi lèt sala bay Timòfi, gason-an mwen kontan an chay-la. Bondyé fè mwen an zapòt Jézi Kwi pou pwéché konsèné lavi étonnèl-la i ja pwonmèt tout sa ki kwè an Jézi Kwi-a.

Mwen ka mandé Bondyé Papa nou épi Jézi Kwi Senyè nou pou ba'w lagwas, mizéwikòd épi lapé.

Ankouwajman Épi Wimèsyé

3 Mwen ka wimèsyé Bondyé paski mwen ka sèvi'y épi an konsyans ki klè, menm kon an chay an sé gwanpapa mwen-an té ka fè. Mwen ka wimèsyé Bondyé pou ou, Timòfi. Mwen ka toujou chonjé'w an lapwiyè mwen lannwit kon lajouné.

4 An véwité mwen vlé wè'w tèlman. Mwen té kay kontan an chay paski mwen ka chonjé mannyè ou pléwé lè mwen té ka alé.

5 Mwen ka chonjé mizi kwè ou ka kwè an Jézi Kwi, menm kon gwanmanman'w Lowis épi manman'w Younis té ka kwè-a. Épi mwen asiwé ou ka kwè an Jézi menm kon yo.

6 Pou wézon sala, mwen vlé ou chonjé kado-a Bondyé ba ou-a lè mwen té mété lanmen mwen asou'w-la. Kado sala mwen vlé ou vanté'y pou i sa fè flanm an ou.

7 Paski Bondyé pa té ban nou an lèspwi ki kwapon, mé pito sa i ban nou an lèspwi ki ni pouvwa, lanmityé épi abilité-a pou nou sa konpòté kò nou byen.

8 Sé pa pou ou hont pou tèstifyé konsèné Senyè nou, ni sé pa pou ou hont paski mwen sé on pwizonnyé pou lapéti Jézi. Pito sa pwépawé kò'w pou ou sa soufè pou lapéti Bon Nouvèl-la kon Bondyé ja ba'w kouway-la pou fè-a.

9 Sé Bondyé ki sové nou épi i ja chwazi nou pou nou sa viv an lavi ki nèt. Épi sé pa paski nou méwité sa mé sé paski Bondyé té ja fè lidé'y pou antwé an favè nou. Épi i wann nou favè sala avan latè-a fèt, sa sé asou twavay-la Jézi Kwi té kay fè-a.

10 Mé apwézan kon Jézi Kwi Sovè-a ja vini, i ja moutwé nou tout bagay aklè épi i ja détwi pouvwa lanmò épi i ja sèvi Bon Nouvèl-la pou i moutwé nou chimen lavi étonnèl-la.

11 Bondyé ja chwazi mwen kon an zapòt épi an titja pou mwen sa pwéché Bon Nouvèl-la,

12 épi sé pou wézon sala mwen ka soufè sé bagay sala. Mé mwen ni an chay konfyans toujou, paski mwen konnèt Bondyé-a mwen ka kwè adan-an. Mwen ja mété tout bagay an lanmen'y épi mwen asiwé i kay tjenn sé bagay sala byen jik asou jou jijman-an.

13 Tjenbé sé bon pawòl lavéwité sala mwen ja moutwé'w-la an tjè'w épi sèvi yo kon an ègzanp pou ou sa swiv. Kontiné ka kwè an Bondyé, épi enmen'y épi enmen lézòt moun menm kon Jézi moutwé nou pou fè.

14 Tjenn byen Bon Nouvèl-la ou ni
wèskonsabilité pou-a. Lèspwi Bondyé ki
andidan'w kay édé'w pou ou sa tjenn li
byen.
15 Ou sav tout sé fwè-a ki ka wèsté an sé
plas Écha-a ja tounen dò yo asou mwen, jik
Fijèl épi Émojenn.
16 Mwen ka mandé Senyè-a pou moutwé
favè bay tout jan kay Onézifò, paski byen
souvan i té ka fè sa i pé pou soulajé mwen,
épi i pa té hont paski mwen té an pwizon.
17 Okontwè, kon i wivé Ronm i koumansé
ka gadé pou mwen jik tan i jwenn épi
mwen.
18 Mwen ka mandé Senyè-a pou ni kon-
pasyon asou'y jou jijman-an. Épi ou sav
byen mizi édé i édé mwen lè mwen té
Èfésòs.

2

Tjenbé Wèd Kon On Bon Sòlda

1 Ou menm, gason mwen, tjenbé fò èk
kouway-la Jézi Kwi ba ou-a.
2 Sé pawòl-la ou tann mwen pwéché an
pwézans plizyè témwen-an, mwen vlé ou
pwan'y épi méte'y an lanmen nonm ou ni
konfyans anlè, sa sé nonm ki kay sa enstwi
lézòt osi.
3 Pwan'y wèd épi nou kon an bon sòlda
Jézi Kwi.
4 Pyèsonn ki ka fè sèvis li kon an sòlda
pa ka anbété kò'y épi pyès bagay ki pa ka
konsèné lavi sòlda'y, paski i kay vlé plè
ofisyé-a ki anho'y-la.
5 An menm mannyè-a, si pyèsonn ka
kouwi adan an kous, i pa sa genyen kous-
la si i fè kotjen.
6 Lè an nonm twavay wèd pou i sa planté
an jaden, li ki pwèmyé moun ki sipozé
bennéfis an wékòt-la.
7 Katjilé asou sé bagay-la mwen ka di-
a, paski sé Senyè-a ki kay ban nou lakon-
pwann an tout sé bagay sala.
8 Chonjé Jézi Kwi, ki désandan Wa David
épi ki té wésisité hòd lanmò menm kon Bon
Nouvèl-la mwen ka pwéché-a di.
9 I sé paski mwen ka pwéché Bon Nouvèl-
la ki fè mwen ka soufè kon sa, épi mwen
jik anchenné menm kon an nonm ki fè an
mové kwim. Mé ou pa sa anchenné pawòl
Bondyé.
10 Mé mwen ka pasé tout sé pas sala pou
lapéti sé moun-an Jézi ja chwazi-a, kon sa
yo menm kay sa twouvé salvasyon-an Jézi
Kwi ka bay-la, épi lavi étonnèl.
11 Mi an pawòl ou sa kwè adan'y:
Si nou ja mò épi Jézi,
nou kay viv épi'y osi.
12 Si nou kontiné ka pwan'y wèd,
nou kay kondwi épi'y osi.
Si nou tounen do nou asou'y,
i kay tounen do'y asou nou osi.
13 Menm si nou kasé pawòl nou,
i menm kay toujou tjenn sa li,
paski Jézi pa sa janmen chanjé.

An Nonm Bondyé Dakò Épi Twavay Li

14 Toujou fè sé moun-an chonjé sé bagay
sala. Vèti yo an pwézans Bondyé pou yo pa
babyé konsèné mannyè pou di bagay. Sa
pa ni valè, épi i ka donmajé sé moun-an ki
ka kouté sé bagay sala.
15 Twavay wèd kon sa tout sa ou fè kay
plè Bondyé, kon an twavayè ki pa hont
twavay li, épi kon yonn ki ka sèvi pawòl
lavéwité-a dwèt.
16 Sé pa pou ou ni anyen pou fè épi moun
ki ka palé kouyon épi konmézasyon yo pa ni
anyen pwòp adan'y, paski sé bagay sala ka
fè moun alé pli lwen Bondyé.
17 Sé bagay-la yo ka enstwi-a menm kon
an malenng ki ka manjé tout kò an moun.
Iménéyòs épi Filètòs sé dé an kalité sé titja
sala.
18 Yo ja kité chimen lavéwité-a épi yo ka
distwé lafwa adan sé moun-an. Yo ka di
tan-an moun té ka wésisité hòd lanmò-a ja
pasé.
19 Mé sa pa kay soukwé bon fondasyon-
an Bondyé ja établi-a. Épi mi sa ki matjé
asou fondasyon sala: "Senyè-a sav ki kon-
panni moun ki sa li," épi "Pyèsonn ki di
Senyè-a sé mèt li oblijé ni pou doubout fè
bagay ki pa bon."
20 Adan an gwan mézon la ni tout sòt
kalité vésèl. Adan fèt an dajan épi lò, lézòt
fèt an bwa épi tè gwa. Adan yo ka sèvi an
gwan fèsten, lézòt ka sèvi an kay-la toulé
jou.

21 Si an moun tjenn kò'y nèt anpami tout
sé mové bagay sala, Bondyé kay sèvi'y adan
twavay ki enpòtan an chay, paski i ja bay
lavi'y pou i fè sèvis mèt li épi i ja pwépawé
pou i sa wann sèvis an népòt bon twavay.
22 Sé pou ou pwan pokosyon pou ou pa
fè sé mové bagay-la jenn moun ka vlé fè-a,
épi tjenn kò'w pou ou sa viv an lavi ki nèt.
Sé pou ou kwè lavéwité-a, sé pou ou enmen
Bondyé épi lézòt, épi sé pou ou viv an lapé
ansanm épi sé lézòt-la ki ka kwiyé asou
Bondyé-a épi an tjè ki nèt-la pou Bondyé sa
édé yo.
23 Mé sé pa pou ou palé épi pyèsonn ki vlé
palé kouyontwi. Sé moun sala, yo inyowan
toujou. Ou sav lè moun ka palé kouyontwi
yo ka toujou babyé.
24 Sèvant Bondyé pa sipozé babyé. I
sipozé ni bon mannyè épi tout moun, épi
sé pou i sé an titja ki bon épi sé pou i ni
pasyans.
25 Sé pou i janti lè i ka moutwé moun ki
pa dakò épi'y défo yo. Ki moun ki sav —
Bondyé sa ba yo an chans pou wépanti épi
vini konnèt lavéwité-a,
26 épi yo kay vini konpwann kò yo, épi yo
kay tiwé kò yo an zatwap Denmou-an, ki té
ja tjenbé yo épi fè yo fè sa i menm Denmou
vlé yo fè.

3

An Dènyé Tan-an

1 Mé matjé sa — la kay ni lè ki kay difisil
asou dènyé tan-an.
2 Nonm kay adowé kò yo an chay, yo kay
enmen lajan, yo kay bava, yo kay kwè yo
enpòtan, yo kay abizé lézòt, yo pa kay kouté
manman yo épi papa yo, yo kay malonnèt,
yo pa kay ni pyès wèspé pou Bondyé,
3 yo pa kay ni pyès natiwèl, yo pa kay
pawdonnen lézòt, yo kay malpalan, yo pa
kay sa konpòté kò yo byen, yo kay bwital,
yo pa kay ni pyès wèspé pou sa ki bon,
4 yo kay twèt, yo kay fè ében di népòt
bagay san katjilé, yo kay ni an chay lògèy,
yo kay enmen plézi latè-a pasé yo enmen
Bondyé.
5 Yo kay fè akwèdi yo ka swiv Bondyé
mé mannyè yo ka viv-la kay moutwé sé pa
Bondyé ki ka kondwi lavi yo. Sé pa pou ou
ni anyen pou fè épi sé moun sala.
6 Yo sé konpanni-an ki ka sèvi tout kalité
vis pou yo sa antwé an kay madanm ki pa
sa katjilé pou kò yo épi ki ja ka plenn anba
péché tèlman, kon sa népòt bagay nèf yo
tann, yo la.
7 Épi menm si yo toujou ka apwann, yo pa
sa fin di'w ki sa ki lavéwité.
8 Menm kon dé nonm sala Jannès épi
Janbrès té mété kò yo kont Moziz, sé kon sa
sé nonm sala kay mété kò yo kont lavéwité-
a. Sa sé nonm ki ni vyé lidé, Bondyé menm
ja widjèkté yo.
9 Mé yo pa kay alé djè lwen, paski tout
moun kay wè mizi kouyon yo kouyon,
menm kon sa ki wivé Jannès épi Janbrès-la.

Dènyé Lésisyon

10 Mé ou menm sav byen ki sa mwen ka
enstwi, ki mannyè mwen ka viv lavi mwen,
ki sa mwen té éséyé pou fè, mannyè mwen
mété konfyans mwen an Bondyé, mannyè
mwen té ni pasyans, mannyè mwen té
ni lanmityé pou moun épi mannyè mwen
diwé,
11 mannyè moun té pèsikité mwen-an épi
ki mizi soufè mwen té soufè. Ou sav tout
sa ki té wivé mwen Antiyòk, Ikonnyòm,
épi Listra, mannyè mwen diwé magwé sé
pèsikasyon sala té téwib tèlman! Mé an tout
sa, Senyè-a délivwé mwen.
12 An fen, tout moun ki vlé viv an lavi ki
nèt, menm kon Jézi Kwi moutwé yo pou fè,
kay jwenn pèsikasyon,
13 épi sé mové lam-lan épi sé kwennad-
la kay vini mové jou an jou ka kwennen
moun menm kon Denmou-an menm ja
kwennen yo-a.
14 Mé ou menm, sé pou ou kontiné kwè
sé bagay-la ou ja apwann-an épi ou asiwé
ki vwé-a, paski ou sav sé moun-an ki
moutwé'w sé bagay sala ba'w bon lésisyon.
15 Épi chonjé dépi lè ou té ti manmay, ou
té ja konnèt lévanjil-la, ki sa fè'w ni lasajès-la
ki ka sové-a lè ou kwè an Jézi Kwi.
16 Sé Bondyé ki annékòz nonm matjé tout
lévanjil-la, épi lévanjil-la enpòtan pou enstwi
lavéwité-a, pou vèti nou lè nou fè bagay ki
pa bon, pou édé nou mété lavi nou annòd,

épi pou ban nou lésisyon asou mannyè pou nou sa viv dwèt.
17 Kon sa moun-an ki kay sèvi Bondyé-a kay byen pawé pou fè tout sa Bondyé kwiyé'y pou i fè.

4

1 An pwézans Bondyé épi Jézi Kwi-a ki kay jijé ni sa ki ja mò épi sa ki vivan lè i kay vini ankò pou kondwi-a, mwen ka konmandé'w
2 pou pwéché bon konmisyon-an: Sé pou ou toujou pawé pou pwéché menm si moun vlé kouté opa. Lè moun ka fè sa ki pa bon sé pou ou di yo. Sé pou ou vèti yo pou doubout fè sé bagay sala ki pa bon-an épi sé pou ou ankouwajé yo pou fè sa ki bon. Pwan an chay pasyans patan ou ka ba yo sé lésisyon sala.
3 Paski la ni an tan ka vini lè moun pa kay vlé kouté bon lésisyon. Pito sa yo kay mennen an chay titja pou enstwi an sé bagay-la yo kontan tann-an, paski yo vlé fè sé movèzté-a ki an tjè yo-a.
4 Yo pa kay kouté sé pawòl-la ki vwé-a, mé pito sa yo kay kouté tout kalité vyé listwa ki pa vwé.
5 Mé sé pou ou toujou katjilé dwèt, fè lidé'w pou pwan'y wèd, pwéché Bon Nouvèl-la kon ou ka fè sèvis Bondyé-a, an-fen fè tout sa ou sipozé fè, kon an sèvant Bondyé.
6 Paski menm kon ou ka vidé bwè-a asou mouton-an lè ou ka ofè sakwifis bay Bondyé-a, sé menm mannyè-a lavi mwen kay bout touswit.
7 Mwen ja goumen an bon batay, mwen ja fini kous-la, mwen tjenn lafwa mwen an Bondyé.
8 Apwézan la ni an péyiman ki ka èspéyé mwen, sa sé an kouwan Bondyé kay bay tout sa ki viv dwèt. Senyè-a ki ka jijé tout bagay dwèt-la kay ban mwen'y lè jou-a wivé. Épi sé pa mwen tousèl ki kay jwenn péyiman sala, mé tout sé sa ki pa sa menm èspéyé pou jou-a Jézi kay vini-an wivé.

Dènyé Konmisyon

9 Fè sa ou pé pou ou sa vini wè mwen vitman.
10 Démas tounen do'y asou mwen épi i alé Tèsalonnika paski i enmen an chay sé bagay-la latè-a ka ofè pwézantman-an. Krésan alé an péyi Galécha, épi Titòs alé Dalmasiya.
11 Louk tousèl ki la épi mwen. Lè ou ka vini, mennen Mak épi'w paski i kay sa édé mwen an chay an twavay-la.
12 Mwen voyé Tichikòs an péyi Èfésòs.
13 Épi lè ou ka vini, mennen gòl-la mwen té kité lakay Kapòs-la an vil Trowas. Mwen vlé ou mennen sé liv-la osi, èspwèsman sé sa ki fèt épi lapo zannimo-a.
14 Alèkzanda, sa sé fòjon-an, fè mwen an chay ditò, mé Senyè-a kay pini'y pou sa i fè-a.
15 Ou menm, sé pou ou pwan bon pokosyon épi'y avan i afèkté'w osi, paski i hayi toubonnman konmisyon-an nou ka pwéché-a.
16 Lè mwen té pwèmyé alé lodyans pou fè défans kò mwen, pyèsonn pa vini édé mwen, mé tout moun té tounen do yo asou mwen. Mwen ka mandé Senyè-a pou pawdonnen yo pou sa yo fè-a.
17 Kanmenm, Senyè-a té épi mwen épi i ban mwen kouway pou mwen té sa pwéché tout konmisyon-an, épi tout sé moun-an ki pa Jwif-la tann li. Épi Senyè-a tiwé mwen adan an chay danjé, akwèdi i tiwé mwen an djòl lyon-an menm.
18 Épi mwen asiwé Senyè-a kay chapé mwen anba tout bagay ki mové épi i kay mennen mwen an syèl tou byen, sa sé plas-la i menm ka kondwi-a. Annou glowifyé'y pou tout tan. Ensiswatil.

Dènyé Nouvèl

19 Mwen vlé ou di Priska épi Akwila épi tout fanmi Onézifò bonjou ban mwen.
20 Èrastòs wèsté an vil Kòrint, épi mwen kité Trofimòs an vil Milétòs paski i té malad.
21 Fè sa ou pé pou ou sa vini wè mwen avan sézon mové tan-an. Ébilòs, Pidans, Linòs, Klòdiya épi an chay lézòt fwè èk sè voyé di'w bonjou.
22 Timòfi, mwen ka mandé Senyè-a pou toujou la épi'w, épi mwen ka mandé Bondyé pou antwé an favè zòt tout.

Lèt-la Pòl Ékwi Bay Titòs

Pòl té lévé an wilizyon Jwif-la mé i vini kwè an Jézi Kwi. Bondyé té chwazi Pòl pou vini on zapòt, on konmisyonnè Bondyé bay pouvwa pou établi légliz. Yonn an sé plas-la koté i établi légliz sété an péyi Krit. Titòs sé pa té on Jwif mé i sété jan péyi Gris èk i vini kwè an Jézi Kwi. I té ka édé Pòl pou pwéché Bon Nouvèl-la. Pòl ékwi lèt sala bay Titòs épi i voyé lèt-la an Krit koté i té kité Titòs pou'y té apwenté ofisyé pou té kondwi sé légliz-la, èk pou'y té wè ki twavay sé légliz-la té ka maché byen. An lèt sala Pòl té ni kat bagay anlè lidé'y i té vlé Titòs fè. (1) I fè Titòs chonjé kalité kawaktè-a an moun ki ka kondwi an légliz Bondyé-a sipozé ni. Yo sipozé sé nonm san fòt ki konnèt kondwi kay yo. (2) I di Titòs pou moutwé sé bagay-la ki ka dakò èk konmisyon lavéwité-a èk fèmé bouch sé titja-a ki pa ka enstwi lavéwité-a. (3) I di Titòs ki sa pou'y enstwi sé difé wan moun-an ki an légliz-la. (4) Dènyéman, Pòl di Titòs ki mannyè on moun ki kwè an Jézi sipozé viv.

1 Sé mwen Pòl ki ka ékwi lèt sala. Mwen sé on sèvant Bondyé épi on zapòt Jézi Kwi. Bondyé voyé mwen pou édé sé moun-an i té ja chwazi-a ni pli konfyans an Jézi Kwi, èk pou té sa édé yo konnèt lavéwité-a ki pou fè yo viv adan an mannyè ki ka plè Bondyé.

2 Lavéwité sala ka fè nou konnèt ki nou sa èspéyé èk konfyans ki yon jou nou kay ni lavi étonnèl. Bondyé pwonmèt nou lavi sala dépi lontan, avan i té fè anyen — épi Bondyé pa ka manti.

3 Épi lè lè-a i té méte-a wivé, i fè moun konnèt Bon Nouvèl-la konsèné lavi étonnèl. Èk Bondyé ki sové nou, ban mwen Bon Nouvèl sala èk i konmandé mwen pou ay pwéché'y bay lézòm.

4 Mwen ka ékwi lèt sala ba'w, Titòs. Ou sé menm kon gason mwen pou vwé paski ou ni lafwa an Jézi Kwi, menm kon mwen. Mwen ka pwédyé Bondyé pou Papa-a èk Jézi Kwi, ki sové nou, pou ba'w lagwas épi lapé an tjè'w.

Twavay Titòs An Péyi Krit

5 Mwen kité'w an Krit, pou'w té sa òganizé sé bagay-la ki té bizwen fèt-la épi pou'w té sa méte ofisyé pou kondwi an sé légliz-la an chak vil. Chonjé sa mwen té moutwé'w-la:

6 On ofisyé ki ka kondwi an légliz-la sipozé sé an nonm pyèsonn pa sa lonjé dwèt yo anlè'y. I pa ni pou ni plis pasé yon madanm. Sé pou ich li ka kwè an Jézi Kwi èk yo pa ni pou ni vyé wépitasyon ki yo dézobéyisan ében yo ka viv an vyé lavi.

7 Yon moun ki ka kondwi légliz-la sipozé san fòt, paski i wèskonsab twavay Bondyé. I pa sipozé ka kwè'y, ében ka faché vit ében an moun ki enmen diven twòp. Sé pa pou'y ni mové san ében fè lajan an vyé mannyè.

8 Mé sé pou'y kontan wisivwè moun lakay li épi enmen sa ki bon. Sé pou'y tjenbé tèt li an plas, sé pa pou'y ni pwéféwans, sé pou'y viv on lavi ki pou Bondyé yonn, èk sé pou'y ni kondwit pou kò'y.

9 I sipozé tjenbé konmisyon lavéwité-a konsèné Jézi Kwi byen fò menm mannyè nou té moutwé'y-la, pou'y sa ankouwajé lézòt moun èk konmisyon lavéwité-a épi pou'y sa démanti sé titja-a ki ka viwé pawòl Bondyé lanvè-a.

10 Paski la ni an pil ki pa ka obéyi pyèsonn èk yo ka kwennen moun épi sé maji-a yo ka di-a. An pil adan yo ka di ou ni pou obéyi wilizyon Jwif-la.

11 Sé pou'w doubout sé vyé pawòl yo-a, paski yo ka kwazé an pil fanmi épi yo ka enstwi sa yo pa sipozé enstwi tout èspwé pou yo sa fè lajan adan an vyé mannyè.

12 Sé on nonm lèspwi péyi Krit menm ki di kon sa, "Jan Krit toujou ka manti, yo sé mové bèt, épi yo sé fenyan ki vowas."

13 Sa nonm sala té di-a sé lavéwité. Sé pou wézon sala ou ni pou'w palé wèd ba yo pou yo sa kontiné kwè an Senyè-a,

14 èk lè ou fè sa, yo pa kay kouté sé vyé listwa sé Jwif-la épi yo pa kay kouté konmandman sé moun-an ki ka widjèkté lavéwité-a.

15 Ou pa ni pou fè sa yo ka di-a, paski si an moun ja ni an tjè ki nèt, i pa ni pou obéyi pyès lwa pou vini nèt. Mé si an moun pa

ni an tjè ki nèt èk i pa ka kwè an Bondyé,
menm si i swiv lwa-a, sa pa kay fè tjè'y vini
nèt, paski tout sa ki an konsyans li èk an
tjè'y sé movèzté.
16 Yo ka di yo konnèt Bondyé, mé an
mannyè yo ka viv-la, yo ka moutwé yo pa
konnèt Bondyé pyès. Yo ka sivotjé moun
épi yo dézobéyisan, èk yo pa sa fè anyen ki
bon.

2

Bon Konmisyon-an

1 Ou menm, Titòs, ni pou enstwi sé bagay-
la ki ka dakò èk konmisyon lavéwité-a.
2 Sé pou'w palé bay sé pli gwan nonm-lan
pou yo fè tout bagay èk mizi, pou yo ni an
bon kawaktè moun ka wèspèkté, épi pou yo
kondwi kò yo byen épi pou yo tjenbé fò an
sa yo ka kwè-a konsènè Jézi Kwi, pou yo ni
lanmityé an tjè yo èk an pil pasyans.
3 Épi an menm mannyè-a sé pou'w palé
bay sé pli gwan madanm-lan pou yo
kondwi kò yo kon madanm ki ka viv pou
Bondyé yonn. Yo pa sipozé palé moun mal
ében enmen bwè twòp diven. Yo ni pou ka
enstwi bagay ki bon,
4 pou yo sa enstwi sé pli jenn madanm-
lan pou enmen mawi yo épi ich yo,
5 pou yo kondwi kò yo byen èk pou viv on
lavi ki nèt, pou fè twavay kay yo byen, pou
yo ni an bon tjè èk pou yo obéyi mawi yo,
pou pyèsonn pa palé konmisyon Bondyé-a
mal.
6 An menm mannyè-a ankouwajé sé jenn
nonm-lan pou yo kondwi kò yo byen an
tout bagay.
7 Sé pou'w menm sé on bon ègzanp pou
lézòt moun. Lè ou ka enstwi, moutwé sé
moun-an adan an mannyè ki sèwyé pou yo
wè ou sé pa an kwennad.
8 Sèvi pawòl ki ka dakò èk lavéwité-a, pou
lèlmi'w sa hont paski yo pa kay ni anyen
mové pou yo sa di asou nou.
9 Sé moun-an ki anba èslavay-la ni pou
obéyi mèt yo épi ba yo satisfaksyon an tout
twavay yo. Yo pa sipozé wéponn viwé lè
mèt-la palé ba yo
10 ében vòlè sa ki sa mèt-la. Pito, yo ni
pou moutwé ki yo sé bon moun ki toujou
ka twavay byen. Si yo fè sa, yo kay fè moun
wèspèkté konmisyon Bondyé ki sové nou-
an an tout sa yo ka fè.
11 Bondyé ja moutwé lagwas li lè i voyé
Jézi Kwi pou chapé tout moun anba péché.
12 Bondyé ja moutwé nou lagwas li ankò
lè i di nou pou kité sé vyé lavi-a ki pa
ka plè'y-la épi sé vyé bagay-la sé moun-
an ki an latè-a ka fè-a, èk pou nou viv lavi
nou adan an mannyè pou moutwé nou ka
kondwi kò nou byen, èk pou nou viv an lavi
ki dwèt épi an lavi ki ka plè Bondyé an latè
sala.
13 Nou sipozé viv kon sa kon nou ka
èspéyé èk konfyans pou jou-a lè klèté Jézi
Kwi, gwan Bondyé nou-an èk Sovè nou-an,
kay pawèt.
14 Jézi Kwi mò pou nou pou chapé nou
anba tout movèzté, èk i nétwayé tjè nou
pou'y fè nou vini an konpanni moun ki sa
li yonn, èk ki toujou pawé pou fè sa ki bon.
15 Sé pou'w di sé moun-an ki kwè an Jézi-
a tout sé bagay sala épi sèvi tout pouvwa-
a Bondyé ba ou-a pou'w ankouwajé sa
ki bizwen ankouwajman épi moutwé sé
lézòt-la sa yo ka di-a pa bon. Pa ba yo pyès
wézon pou mépwizé'w.

3

Mannyè Moun Ki Kwè An Jézi Ni Pou Viv

1 Fè sé moun ou-an chonjé pou yo sa
obéyi ni sé moun-an ki ka kondwi-a épi ni
gouvèdman-an, èk pou yo sa toujou pawé
pou fè bon an tout mannyè.
2 Di yo pou pa palé moun mal, èk sé pa
pou yo babyé. Sé pou yo ni pasyans èk
tout moun, épi sé pou yo toujou pawé pou
moutwé bon mannyè pou tout moun.
3 An tan ki pasé nou menm té kouyon
menm kon sé moun-an ki pa kwè an
Bondyé-a. Nou té dézobéyisan, èk nou té
menm kon moun ki pèd chimen. Nou té
ka kité lachè nou épi tout vyé plézi latè-a
kondwi nou. Nou té ka viv èk vyé katjil an
lidé nou èk nou té anvyèj. Moun té hayi nou
épi nou té hayi yo.
4 Mé lè Bondyé, Sovè nou, moutwé lag-
was li èvèk lanmityé'y pou lézòm,
5 i chapé nou anba péché nou. Sé pa paski
nou menm té ja fè anyen ki bon, mé paski
i té ni konpasyon asou nou. Sé pou wézon

sala i sové nou lè i lavé péché nou épi i voyé
pouvwa Lèspwi Bondyé an nou pou chanjé
nou pou nou té sa viv an lòt kalité mannyè.
6 Bondyé voyé Lèspwi'y asou nou alabon-
dans lè Jézi Kwi chapé nou anba péché nou.
7 I sèvi lagwas li pou nou té sa vini dwèt
douvan Bondyé èk pou nou té sa wisivwè
lavi étonnèl-la nou ka èspéyé èk konfyans-
lan.
8 Mwen asiwé sé pawòl sala vwé. Mwen
vlé'w enstwi sé bagay sala èk konfyans,
pou sé moun-an ki kwè an Bondyé-a sa
toujou vlé bay tan yo pou fè sa ki bon. Sé
bagay kon sa ki bon èk tout moun ka jwenn
bennéfis.
9 Mé sé pa pou'w antwé an chikann san
syans èk pyèsonn konsèné non gwan gwan-
manman'w ében non gwan gwanpapa'w èk
ki moun yo té yé, ni babyé, ni chikannen
asou lwa sé Jwif-la. Sa pa vo anyen ni i pa
kay édé pyèsonn.
10 Si an moun anpami zòt ka fè lézòt
moun tounen kont lavéwité-a, vèti'y pou
dé fwa, épi apwé sa si i pa doubout, sé pa
pou'w ni anyen pou fè épi'y ankò.
11 Ou konnèt moun sala kochi, èk péché'y
kay kondanné'y.

Dènyé Pawòl Pòl Pou Titòs

12 Lè mwen voyé Atimas ében Titjikòs
jwenn ou, fè tout sa ki posib pou'w sa vini
jwenn mwen an vil Nikopolis, paski mwen
vlé pasé sézon fwédi-a la.
13 Fè tout sa ou pé pou'w sa édé Zénas,
avoka-a, épi Apòlòs, pou yo sa pati asou
voyaj yo, épi sé pou'w wè ki yo jwenn tout
sa yo bizwen.
14 Sé moun nou-an ni pou apwann pou
yo bay tan yo pou fè sa ki bon, èk pou yo sa
bay moun ki bizwen. Yo pa sipozé ka viv
lavi yo san fè anyen.
15 Tout sé moun-an ki épi mwen-an ka
voyé bonjou ba'w. Di tout sé jan nou-an ki
kwè an Jézi Kwi-a bonjou ban nou. Mwen
ka pwédyé pou Senyè Jézi Kwi voyé lagwas
li asou zòt tout.

Lèt-la Pòl Ékwi Bay Filémonn

Sé zapòt Pòl ki ékwi lèt sala. I ékwi'y patan i té pwizonnyé an vil Ronm.

Filémonn sété an fwè ki té ka kwè an Jézi, épi i té ni moun ki té èslav ka twavay ba li. Filémonn sété jan Kòlòsé. I té ni an èslav non'y sété Onèsimòs. Yon tan Onèsimòs té mawon, épi nou pa sav ki mannyè mé i té jwenn épi Pòl an vil Ronm.

Patan Pòl té ka pwéché Bon Nouvèl-la an vil Ronm, Onèsimòs vini kwè an Jézi Kwi kon sovè'y. Wézon-an Pòl ékwi lèt sala bay Filémonn-an sé pou i té mandé'y pou viwé aksèpté Onèsimòs ankò — kou sala pa kon an èslav toubonnman mé kon an fwè ki ka kwè an Jézi osi.

An lèt sala nou wè mannyè zapòt Pòl fè sa i pé pou té sa bay an bon wépons pou an pwòblenm ki té byen gwav. An jijman Pòl menm, i sanm té ka di kon sa Filémonn té sipozé bay Onèsimòs libèté'y pou lapéti lanmityé-a i ni pou yonn a lòt an Jézi Kwi-a.

Lèt sala, Pòl ékwi'y épi an tjè fèb menm, épi i pwan pokosyon pou té asiwé i di ègzaktiman sa i té ni pou di-a. Pòl ékwi lèt sala i menm épi nou ka wè mannyè i ka moutwé nou sé lanmityé-a nou ni an Jézi Kwi-a ki sipozé kondwi tout bagay nou fè.

1 Mwen, Pòl, ki sé yon pwizonnyé pou lapéti Jézi Kwi, ki ka ékwi lèt sala. Fwè nou Timòfi la épi mwen osi.

Mwen ka ékwi lèt sala bay Filémonn, kanmawad-la ki ka twavay épi nou-an.

2 Osi byen bay Apfiya, sésé nou, épi Akipòs ki sé on sòlda Jézi Kwi menm kon nou, épi bay sé ich Bondyé-a ki ka asanblé an kay ou-a.

3 Mwen ka mandé Bondyé Papa nou èk Senyè nou Jézi Kwi pou ba'w lagwas épi lapé.

Pòl Ka Wimèsyé Bondyé Pou Lanmityé Épi Lafwa Filémonn

4 Chak lè mwen ka pwédyé, mwen ka wimèsyé Bondyé mwen ba'w, fwè mwen,

5 paski mwen tann mannyè ou enmen tout ich Bondyé épi ou ni lafwa an Senyè Jézi.

6 Mwen ka pwédyé kon sa ou pa kay doubout di moun konsèné lafwa-a ou ni-an. Mannyè sala ou kay ni on bon lakonpwann an tout bon bagay nou ni an Senyè Jézi.

7 Lanmityé'w ja ban mwen an chay lajwa épi ankouwajman paski ou, fwè mwen, ja soulajé tout sé ich Bondyé-a.

Pòl Ka Mandé Pou Filémonn Fè On Favè Ba Li

8 Pou konmandé mwen té sa konmandé'w pou fè sa ou sipozé fè,

9 mé paski mwen enmen'w mwen ka plédé épi'w pito. Mwen Pòl, ki ja yon gwan nonm épi apwézan mwen an pwizon pou lapéti Jézi,

10 ka mandé'w on favè bay gason mwen Onèsimòs, ki vini gason mwen an Jézi padan mwen té an pwizon.

11 La té ni on tan lè nonm sala pa té vo'w pa menm dé sou tjwiv, mé apwézan i sa wann ni ou ni mwen bon sèvis.

12 Mwen ka voyé Onèsimòs viwé ba'w magwé i pa ézé pou mwen paski mwen enmen'y an chay.

13 Mwen té kay kontan pou i té sa wèsté épi mwen kon sa i té kay wiplasé'w padan mwen an pwizon pou lapéti Bon Nouvèl-la.

14 Mé mwen pa té vlé fè anyen avan ou dakò, kon sa pyès favè ou fè kay disizyon ou menm, épi sé pa on bagay mwen fòsé'w pou fè.

15 Pitèt wézon-an Bondyé sépawé zòt pou on ti tan-an sé pou lòt kou-a, lè zòt ansanm ankò, i kay pou bon.

16 Apwézan i pa on èslav tousèl, i sé twòp plis pasé sa. I sé on fwè nou an Senyè Jézi, on fwè ou kay enmen. I bon an chay pou mwen, épi i kay pli bon pou ou osi, ni kon on sèvant, ni kon on fwè an Jézi!

17 Si ou ka konsidiwé mwen kon on kanmawad, wisivwè Onèsimòs menm kon ou té kay wisivwè mwen.

18 Si i ja fè'w pyès pazdwa, ében si i dwé'w anyen, ou sa mété'y asou non mwen.

19 Mwen Pòl ka ékwi lèt sala épi lanmen mwen menm: Mwen kay péyé'w déviwé. (Chonjé ou dwé mwen lavi'w menm.)

20 Bon, fwè mwen, fè mwen favè sala
an non Senyè-a. Fè mwen ni lajwa an tjè
mwen kon on fwè an Senyè Jézi Kwi té kay
fè.
21 Mwen asiwé kon mwen ékwi'w-la ou
kay fè sa mwen di-a, anfen mwen sav ou
kay fè jik plis pasé sa.
22 A menm lè-a, pwépawé on chanm ban
mwen, paski mwen ni èspwa Bondyé kay
wéponn lapwiyè zòt épi voyé mwen viwé
bay zòt.

Tout Kanmawad Pòl Voyé Bonjou Bay Tout Moun

23 Épafras, ki épi mwen an pwizon pou
lapéti Jézi Kwi, voyé di'w bonjou.
24 Tout lòt kanmawad twavayè voyé di'w
bonjou osi, sa sé Mak, Aristakòs, Démas, épi
Louk.
25 Mwen ka mandé Jézi Kwi Senyè-a pou
benni lèspwi zòt.

Lèt-La Yo Ékwi Bay Sé Hibrou-a

Moun-an ki ékwi lèt sala té vlé ankouwajé sé Hibrou-a ki kwè an Jézi Kwi-a. Yo té ka fè lidé pou abandonnen lafwa yo paski yo té ka jwenn tèlman pèsikasyon. I moutwé yo aklè ki sé Jézi Kwi ki moun-an Bondyé té pwonmèt pou voyé-a. I di yo sé Jézi ki Gason Bondyé, èk sé li ki té la dépi an koumansman-an. Soufwans-lan i soufè-a fè'y apwann ki mannyè pou obéyi Bondyé. Jézi pli enpòtan pasé sé pwòfèt lontan-an, pasé sé nanj-lan, èk jis pasé Moziz. Bondyé déklawé ki Jézi sé on pwèt pou tout tan, èk i adan an klas ki pli ho pasé tout sé pwèt vyé Tèstèman-an. Jézi Kwi mò pou'y té sa chapé nou anba péché, lanmò èk lapè. Sé sakwifis-la sé pwèt-la té ka ofè an tan lontan-an sété yon ti lonbwaj bon salvasyon-an Jézi Kwi té ban nou kon pli ho chèf pwèt nou.

Moun-an ki ékwi lèt-la sèvi sé jan lontan-an ki té ni lafwa-a kon ègzanp pou té moutwé sé Hibrou sala mannyè i enpòtan pou tjenbé lafwa yo fò. I di yo sé pou yo kité zyé yo asou Jézi pou yo sa aksèpté soufwans yo èk pasyans.

Bondyé Sèvi Gason'y Pou Palé Bay Moun

1 An tan lontan, Bondyé té palé bay gwan gwanpapa lontan nou. I té sèvi sé pwòfèt-la pou'y té ba yo konmisyon'y, èk i voyé konmisyon sala souvan épi an difé wan mannyè.

2 Mé an sé dènyé jou sala i ja sèvi Gason'y pou palé ban nou. Sé li Bondyé sèvi pou té fè tout bagay. Sé li Bondyé chwazi èk i pasé tout bagay ba li.

3 An li nou ka wè klèté Bondyé, èk lè nou wè Gason-an, sé Bondyé menm nou wè. I ka tjenbé tout bagay ansanm èk pouvwa pawòl li. Lè i fini nétwayé péché lézòm, i asid an syèl asou lanmen dwèt Bondyé, gwan wa-a.

Gason Bondyé Ni Pli Pouvwa Pasé Sé Nanj-lan

4 Bondyé fè Gason-an tèlman pli enpòtan pasé sé nanj-lan, menm kon non-an Bondyé ba li-a tèlman pli enpòtan pasé sa yo-a.

5 Sé pou wézon sala Bondyé pa janmen di pyès an sé nanj li-a:
"Ou sé Gason mwen,
jòdi-a mwen ka fè moun sav mwen sé Papa'w."
Ni Bondyé pa janmen di konsènné pyès sé nanj li-a:
"Mwen kay vini Papa'y,
èk i kay vini Gason mwen."
6 Mé lè Bondyé té pawé pou voyé pwèmyé Gason'y-lan an latè-a, i di:
"Sé pou tout nanj mwen adowé'y."
7 Lè Bondyé té ka palé konsènné sé nanj-lan, i di:
"Bondyé fè sé nanj li-a menm kon van,
i fè yo sèvant ki menm kon flanm difé."
8 Mé lè Bondyé té ka palé bay Gason-an, i di:
"Bondyé, ou kay kondwi pou tout tan épi tout tan!
Ou kay kondwi sé moun ou-an san pwéféwans.
9 Ou enmen wè moun fè sa ki dwèt èk ou hayi wè moun fè sa ki pa bon.
Sé pou wézon sala Bondyé ki Bondyé'w-la ja chwazi'w.
I ba'w pli tjè kontan èk on plas ki pli ho pasé sa i bay sé kanmawad ou-a."
10 Bondyé di ankò:
"Senyè, sé ou menm ki fè latè-a dépi an koumansman-an.
Ou fè syèl-la èk lanmen'w menm.
11 Yo kay dispawèt, mé ou menm kay wèsté pou tout tan.
Syèl-la èk latè-a kay vini vyé menm kon an had.
12 Ou kay pliyé yo menm kon an chimiz,
èk ou kay chanjé yo menm kon moun ka chanjé had yo.
Mé ou menm pa ka janmen chanjé,
èk lavi'w pa ka janmen bout."
13 Bondyé pa janmen di pyès an sé nanj li-a:
"Asid asou lanmen dwèt mwen,
jis tan mwen fè lèlmi'w
tounen an ti ban pou mété pyé'w."
14 Ében ki sa sé nanj-lan yé? Yo sé lèspwi ki ka fè twavay Bondyé, èk Bondyé voyé yo pou édé sé moun-an ki ni pou wisivwè salvasyon-an.

2

Salvasyon Nou Pli Gwan Pasé Lwa-a

1 Sé pou wézon sala nou ni pou tjenbé
lavéwité-a nou ja tann-an pli fò pou anyen
pa chayé nou sòti an lavéwité-a.
2 Nou sav konmisyon-an sé nanj-lan té
mennen bay gwan gwanpapa lontan nou-
an sété lavéwité, èk népòt moun ki pa té
swiv li èk ki té dézobéyi'y té ka wisivwè
pinisyon-an i té méwité-a.
3 Kon sa ki mannyè nou menm kay fè
chapé si nou tounen do nou asou salvasyon
sala ki tèlman gwan? Pwèmyé moun ki té
palé konsèné salvasyon sala sété Senyè-a
menm, èk moun ki té tann li té moutwé nou
aklè i sété lavéwité.
4 Paditan sa té ka fèt-la, Bondyé menm
té moutwé nou aklè sa yo té di-a té vwé lè
i fè tout sòt kalité miwak èk gwan twavay
ki ka fè moun wèsté bouch gwan ouvè,
èk i sépawé sé kado Lèspwi'y-la bay moun
mannyè i té vlé.

Sé Jézi Ki Ka Mennen Nou Asou Chimen Salvasyon

5 Sé pou sa Bondyé pa té fè sé nanj-lan
pou kondwi an latè nèf-la ki pou vini-an,
menm latè-a nou ka palé-a.
6 Okontwè, mi sa ki ékwi an koté an
lévanjil-la:
"Bondyé, ki sa lézòm yé kon sa, pou'w ni yo
an lidé'w,
èk ki sa gason lézòm yé, pou'w kontan'y
kon sa?
7 Ou mété'y pli ba pasé sé nanj-lan pou an
ti tak tan,
mé ou onnowé'y èk ou lévé non'y
menm kon on wa.
8 Ou ba li kondwi tout bagay."
Lévanjil-la di, "Bondyé ba li kondwi tout
bagay," san tiwé anyen. Mé atjwèlman nou
pa ka wè lézòm ka kondwi tout bagay.
9 Mé lè nou gadé Jézi, nou wè Bondyé té
mété'y tak pli ba pasé sé nanj-lan. Pou
lapéti lagwas Bondyé, Jézi té mò pou péché
tout moun. Atjwèlman nou wè Bondyé on-
nowé'y èk i lévé non'y èk i ba li an pozisyon
ki ho paski i té soufè èk i té mò.
10 Sé Bondyé ki fè tout bagay èk sé li ki ka
tjenbé tout bagay ansanm. Pa té ni anyen
ki té bon pasé lè Bondyé té vlé fè an pil
an sé ich li-a wisivwè lo yo an klèté'y. Sé
pou wézon sala i té fè Jézi vini moun-an i té
sipozé vini lè i té fini pasé anba soufwans-
lan. Paski sé Jézi ki chèf-la ki alé douvan
pou té moutwé yo chimen-an pou yo té
wisivwè salvasyon.
11 Sé li ki fè moun vini nèt. Ni li ni sé
moun-an ki vini nèt-la ni menm Papa. Sé
pou wézon sala Jézi pa hont pou kwiyé sé
moun sala fwè.
12 Mi sa ki ékwi an lévanjil-la:
"Mwen kay di sé fwè mwen-an tout sé bon
bagay-la ou ja fè-a.
Mwen kay lévé non'w lè yo asanblé
ansanm."
13 I di ankò:
"Mwen kay mété tout konfyans mwen an
Bondyé."
I ni an lòt koté i di:
"Mi mwen la ansanm èk sé moun-an
ou ban mwen pou ich mwen-an."
14 Sé ich sala sé moun ki ni san èk lachè,
kon sa Jézi menm vini an moun menm kon
yo èk kon tout lézòt moun. Kon sa lè i mò, i
kwazé pouvwa Denmou ki ni pouvwa anlè
lanmò.
15 An mannyè sala i délivwé sé moun-an
ki té pasé tout lavi yo kon èslav, paski yo té
tèlman pè lanmò.
16 I moutwé aklè ki sé pa sé nanj-lan i ka
édé, paski lévanjil-la di, "I ka édé sé désandan
Abrahanm-lan."
17 Sa vlé di i té ni pou vini menm kon
sé fwè'y-la an tout mannyè. Jézi vini kon
moun pou'y té sa vini pli ho chèf pwèt-la,
an chèf ki ni konpasyon pou yo èk ki fè
sèvis li byen douvan Bondyé pou'y té sa fè
sé moun-an wisivwè pawdonnasyon pou
péché yo.
18 Èk atjwèlman i sa édé tout moun ki ka
jwenn tantasyon, paski i menm té soufè
anba tantasyon tou.

3

Jézi Pli Enpòtan Pasé Moziz

1 Sé pou wézon sala, fwè èk sè ki ka viv
pou Bondyé yonn, zòt menm Bondyé ja
kwiyé pou antwé ansanm an syèl, sé pou
zòt toujou kité lidé zòt asou Jézi Kwi, paski
sé li Bondyé ja voyé pou édé nou kon pli ho

chèf pwèt-la, chèf lafwa-a nou ka di nou ni-an.
2 Sé Bondyé menm ki té chwazi'y pou fè twavay sala. Jézi té fè twavay li byen douvan Bondyé, menm kon Moziz té fè twavay li byen anpami sé moun Bondyé-a.
3 Mé Jézi méwité pou moun onnowé'y plis pasé Moziz, menm kon moun ka onnowé nonm-lan ki bati kay-la plis pasé yo ka onnowé kay-la menm.
4 Chak kay ni an moun ki bati'y, mé sé Bondyé ki fè tout bagay mannyè yo yé-a.
5 Moziz té fè twavay li byen kon an sèvant anpami tout sé moun Bondyé-a, èk i palé konsèné bagay Bondyé té kay di an tan ki kay vini.
6 Mé Jézi Kwi fè twavay li byen kon Gason-an ki chèf sé moun Bondyé-a. Nou sé moun Bondyé si nou tjenbé fò èk si nou kontiné èspéyé èk konfyans ki nou kay wisivwè sa Bondyé pwonmèt sé moun li-an.

Sé Moun Bondyé-a Kay Pozé

7 Kon sa, kon Lèspwi Bondyé ka di:
"Lè ou tann vwa Bondyé jòdi-a,
8 pa fè tjè wèd menm kon gwan gwan-papa lontan zòt té fè
lè yo té tounen kont Bondyé.
Sé sa yo té fè an gwan savann sèk-la
lè yo té doubout kont Bondyé pou wè ki sa i té kay fè.
9 Magwé yo té ja wè tout sa mwen té fè pou kawant (40) lanné,
yo doubout kont mwen pou wè ki sa mwen té kay fè.
10 Kon sa mwen té faché kont sé moun sala èk mwen di,
'Sé moun sala toujou ka tounen do yo asou mwen
èk yo ka wifizé obéyi konmandman mwen.'
11 Mwen té faché èk mwen fè sèman, mwen di,
'Yo pa kay janmen antwé an tè-a koté mwen té kay fè yo pozé-a.' "
12 Fwè èk sè, sé pou zòt pwan pokosyon pou pyès anpami zòt pa ni an tjè ki mové èk ki pa ka kwè, ki kay fè'w tounen do'w asou Bondyé vivan-an.
13 Mé sé pou zòt ankouwajé yonn a lòt toulé jou, paditan zòt ka viv an tan-an lévanjil-la ka kwiyé "Jòdi-a." Mwen vlé zòt fè sa pou zòt pa bay péché pyès chans pou kwennen zòt, pou tjè zòt pa vini wèd.
14 Nou ni an pa ansanm èk Jézi Kwi, si nou tjenbé konfyans nou fò dépi lè nou té koumansé maché èk Jézi Kwi pou jis an bout-la.
15 Mi sa lévanjil-la di:
"Lè ou tann vwa Bondyé jòdi-a,
pa fè tjè wèd menm kon gwan gwan-papa lontan zòt té fè
lè yo té tounen kont Bondyé."
16 Ki konpanni moun ki té tann Bondyé palé ba yo, mé apwé sa yo té tounen kont li? Sété menm sé moun sala Moziz té tiwé an péyi Éjip-la.
17 Kont ki konpanni moun Bondyé té faché pou kawant (40) lanné? Sété kont sé moun-an ki péché-a, sé moun-an ki tonbé èk yo mò an gwan savann-an.
18 Bay ki konpanni moun Bondyé té ka palé lè i té sèwmanté ki yo pa té kay janmen antwé an tè-a koté i té kay fè yo pozé-a? I té ka palé bay sé moun-an ki té wifizé obéyi'y-la.
19 Kon sa kon nou ka wè, sé moun sala pa té sa antwé paski yo pa té kwè.

4

1 Bon, Bondyé tjenn menm pwonmèt sala ban nou toujou, pou nou wisivwè pozé-a i té ka palé-a, kon sa pwan pokosyon pou zòt pyès pa pèdi chans-lan pou jwenn pozé sala Bondyé té pwonmèt-la.
2 Nou tann Bon Nouvèl-la konsèné pozé sala menm kon sé moun-an an tan Moziz. Yo té tann li, mé i pa fè anyen ba yo, paski lè yo tann li, yo pa aksèpté'y èk lafwa.
3 Nou menm ki kwè ka wisivwè pozé sala Bondyé té pwonmèt-la. Sé menm kon i di:
"Mwen té faché èk mwen fè sèman. Mwen di,
'Yo pa kay janmen antwé an tè-a koté mwen té kay fè yo pozé-a!' "
Bondyé di sa magwé i té ja fini fè tout twavay li dépi tan i té fini fè latè-a.
4 Mi sa ki ékwi an koté an lévanjil-la konsèné sètyenm jou-a, i di, "Lè Bondyé té fini fè tout twavay li, i pozé asou sètyenm jou-a."

5 Bondyé palé an lòt koté an lévanjil-la
konsènné sa, i di, “Sé moun sala pa kay
janmen antwé an tè-a koté mwen té kay fè
yo pozé-a.”
6 Sé moun sala pa té jwenn pozé sala
paski yo té dézobéyi Bondyé, magwé sé yo
ki té pwèmyé tann Bon Nouvèl-la konsènné
pozé-a. Mé la ni lézòt ki kay jwenn pozé
sala.
7 Nou sav sa vwé paski Bondyé mété
an lòt jou, èk i ka kwiyé jou sala “Jòdi-a.”
Tibwen lanné apwé sa, Bondyé fè David
palé konsènné jou sala an lévanjil-la, menm
sé pawòl-la mwen té ja di zòt-la. I di:
“Lè ou tann vwa Bondyé jòdi-a,
pa fè tjè wèd.”
8 Si Jòchwa té fè sé moun-an wisivwè
pozé-a Bondyé té pwonmèt-la, Bondyé pa
té kay palé apwé sa konsènné an lòt jou
ankò.
9 Kon sa, la wèsté an lòt tan toujou pou sé
moun Bondyé-a pozé, menm kon lè Bondyé
té pozé asou sètyenm jou-a.
10 Paski népòt moun ki wisivwè pozé-a
Bondyé té pwonmèt yo-a kay pozé apwé i
fini fè tout twavay li, menm kon Bondyé té
pozé.
11 Kon sa, annou fè fòs kò nou pou nou
jwenn pozé sala. Sé pa pou nou pyès
dézobéyi Bondyé kon sé moun-an ki té avan
nou-an té fè, pou nou pa pèdi chans-lan pou
jwenn pozé sala.
12 Lè Bondyé palé, pawòl li ni an pil pou-
vwa èk i vivan. Pawòl li pli filé pasé an sab
dé lanm, èk i ka koupé désann fon jis koté
lam èk lèspwi an moun ka jwenn ansanm,
èk koté mwèl zo épi kankroum ka jwenn
ansanm. Sé pawòl li ki ka jijé tout lidé èk
tout dézi ki an tjè an moun.
13 Pyèsonn pa sa séwé anyen pou Bondyé
pa wè. I ka wè tout bagay i fè aklè, san
anyen kouvè yo. Èk nou tout kay ni pou di
Bondyé pouki nou fè sé bagay-la nou fè-a.

Jézi Ka Plédé Douvan Bondyé Ban Nou

14 Kon sa annou tjenbé fò an lafwa-a nou
ka di nou ni-an, paski nou ni an pli ho chèf
pwèt, an chèf ki ja alé jis douvan Bondyé.
Chèf sala sé Jézi menm, Gason Bondyé.
15 I sé on pli ho chèf pwèt ki ka konpwann
byen mannyè nou ka santi lè nou anba
tantasyon, paski i té jwenn tantasyon an
tout mannyè menm kon nou, mé i pa fè
péché.
16 Kon sa pou wézon sala annou apwoché
Bondyé èk konfyans. Sé la nou kay jwenn
lagwas. I kay ni konpasyon asou nou èk i
kay moutwé nou bonté’y lè nou bizwen’y.

5

1 Sé Bondyé ki ka chwazi chak pli ho chèf
pwèt. I ka tiwé’y anpami sé moun-an pou
fè sèvis bay Bondyé pou lapéti sé moun-an.
I ka ofè kado èk sakwifis pou lapéti péché sé
moun-an.
2 Pwèt sala menm fèb kon tout lézòt
moun, kon sa i sa ni pasyans èk moun ki
ka dézobéyi lwa Bondyé, paski yo pa té
konpwann li byen.
3 Sé sa ki fè, sé pa pou péché sé moun-an
tousèl i ni pou ofè sakwifis, mé pou péché’y
menm tou, paski i fèb menm kon yo.
4 Pyèsonn pa sa onnowé kò’y èk mété kò’y
adan pozisyon an pli ho chèf pwèt. Sé
Bondyé menm ki ni pou kwiyé moun sala
pou vini an pli ho chèf pwèt, menm kon i té
kwiyé Éronn.
5 Menm mannyè-a, sé pa té Jézi ki té
onnowé kò’y èk mété kò’y adan pozisyon
an pli ho chèf pwèt. Mé Bondyé menm
onnowé’y lè i di:
“Ou sé Gason mwen,
dépi jòdi-a mwen ka fè moun sav mwen
sé Papa’w.”
6 Bondyé di an lòt koté an lévanjil-la ankò:
“Ou sé an pwèt pou tout tan,
menm kon Mèlkizidèk.”
7 Paditan Jézi té ka viv asou latè-a, i
té pwédyé èk i té palé bay Bondyé èk an
tjè ki gwan ouvè. I kwiyé Bondyé fò èk
dlo an zyé’y, paski sé Bondyé yonn ki té
sa anpéché’y mò. I té abésé kò’y èk i té
obéyisan, èk sé pou sa Bondyé tann li.
8 Mé magwé i sété gason Bondyé,
soufwans-lan i soufè-a fè’y apwann ki
mannyè pou obéyi Bondyé.
9 Lè i té fini pasé anba soufwans-lan èk
i vini moun-an i té sipozé vini-an, i vini
chimen-an pou tout moun ki obéyi’y sa
sové pou tout tan.
10 I fè sa paski Bondyé déklawé sé Jézi ki
pli ho chèf pwèt-la, menm kon Mèlkizidèk.

Pa Tounen Do Bay Jézi

11 La ni an pil lòt bagay toujou pou mwen
di zòt konsènné sé bagay sala, mé mwen
pa sav ki mannyè pou fè zòt konpwann li,
paski zòt twò mal a konpwann.
12 Pou apwézan zòt té sipozé ja vini
titja, mé zòt bizwen an moun enstwi zòt
pwèmyé lison konmisyon Bondyé toujou.
Pito zòt manjé gwo manjé, sé lèt zòt bizwen
toujou.
13 Népòt moun ki ka viv asou lèt sé an
ti manmay toujou, èk i pa konnèt difé wans
ant bon èk mové.
14 Mé moun ki matwité an lafwa-a sa
manjé gwo manjé, paski yo ja apwann
difé wans ant bon èk mové èk yo abitwé fè
sa ki bon.

6

1 Kon sa annou alé pli douvan pou nou
vini matwité an lafwa-a, èk annou kité
dèyè sé pwèmyé lison-an nou té apwann
konsènné Jézi Kwi-a. Annou pa viwé ap-
wann ankò menm sé bagay-la nou té ja
apwann an koumansman-an, kon mannyè
moun ni pou tounen hòd sé vyé bagay-la yo
ka fè-a èk mété lafwa yo an Bondyé.
2 An tan sala nou té apwann konsènné sé
batenm-lan èk konsènné sèvis pou mété lan-
men anlè moun. Nou té apwann konsènné
mannyè moun mò kay wésisité, èk konsènné
jijman étonnèl.
3 Mé atjwèlman nou ni pou alé pli dou-
van! Sé sa nou kay fè, si Bondyé vlé.
4 I enposib pou fè moun viwé wépanti si
yo tounen do yo asou lafwa yo. Yon tan,
yo té ja wisivwè klèté Bondyé, yo té gouté
kado-a Bondyé ka bay-la, èk yo té wisivwè
lo yo an Lèspwi Bondyé.
5 Yo té gouté bonté konmisyon Bondyé èk
pouvwa-a i kay sèvi pou kondwi an tan ki
ka vini-an.
6 Si sé moun sala tounen do yo asou lafwa
yo, i kay enposib pou fè yo viwé wépanti,
paski akwèdi yo menm ka kwisifyé Gason
Bondyé ankò èk yo ka fè moun pwan'y sèvi
widitjil.
7 Lè an tè ka bwè dlo lapli-a ki toujou ka
tonbé anlè'y-la èk i ka pòté fwi bay moun-
an ki planté jaden-an, Bondyé ka benni tè
sala.
8 Mé si tè-a pòté pikan épi wazyé, i pa vo
anyen. Bondyé pé modi'y èk i kay détwi'y
épi difé.
9 Mé menm si nou ka palé kon sa, kan-
mawad nou, nou ni konfyans an zòt toujou.
Nou asiwé zòt kay fè sé bon bagay-la ki ka
moutwé ki Bondyé ja sové zòt.
10 Bondyé toujou ka fè sa ki dwèt. I pa
kay obliyé sé twavay-la zòt fè-a, ni i pa kay
obliyé mannyè zòt moutwé zòt enmen'y lè
zòt té ka édé sé moun li-an, èk mannyè zòt
ka édé yo toujou.
11 Nou té kay kontan si zòt chak té kay
kontiné tjenbé wèd èk tout tjè'w pou jis an
bout-la pou'w sa wisivwè sé bagay-la ou ka
èspéyé èk konfyans-lan.
12 Nou pa vlé zòt vini fenyan, mé nou vlé
zòt swiv ègzanp sé moun-an ki wisivwè sa
Bondyé pwonmèt-la, paski yo té kwè èk yo
té ni pasyans.

Anyen Pa Ka Chanjé Pwonmèt Bondyé

13 Lè Bondyé té fè pwonmèt li bay Abra-
hanm, i sèwmanté ki i kay fè sa i pwonmèt-
la. I sèvi non'y menm pou sèwmanté, paski
la pa té ni pyèsonn ki té pli ho pasé'y.
14 I di Abrahanm, "Mwen ka pwonmèt ou
mwen kay benni'w èk mwen kay ba'w an
pil désandan."
15 Abrahanm té ni pasyans, kon sa i
wisivwè tout sa Bondyé té pwonmèt li.
16 Lè an moun ka fè an sèman, i ka sèvi
non an moun ki pli ho pasé'y pou moutwé
ki i kay fè sa i di-a. Lè i sèwmanté kon sa, la
pa ka ni pyès chikann asou sa ankò.
17 Bondyé té vlé fè sé moun-an ki té
wisivwè sé pwonmèt li-a wè aklè ki i pa
té kay janmen chanjé sa i té ni pou fè-a.
Sé sa ki fè, Bondyé ajouté sèman-an dèyè
pwonmèt-la.
18 Kon sa la ni dé bagay ki pa sa chanjé:
Bondyé pa sa manti lè i di on bagay èk i
pa sa manti lè i fè sèman. Sé pou sa, nou
menm ki ja jwenn pwotèksyon an li ni an
gwan ankouwajman pou nou sa èspéyé èk
konfyans pou sa i pwonmèt-la.
19 Sa nou ka èspéyé èk konfyans-lan
ka tjenbé lam nou fò, pou anyen pa sa
chayé nou, menm kon tjò fè-a batiman-
an ka ladjé désann ofon lanmè-a ka tjenbé
batiman-an. Konfyans-lan nou ni-an sé an

moun-an ki ja pasé an wido-a pou wivé jis an plas-la koté Bondyé yé-a, èk moun sala sé Jézi Kwi.

20 I ja alé la pou lapéti nou èk i ja vini pli ho chèf pwèt pou tout tan, menm kon Mèlkizidèk.

7

Mèlkizidèk Sété An Pwèt

1 Bon, Mèlkizidèk sala nou ka palé-a sété wa vil Salèm èk i sété an pwèt ki té ka sèvi Bondyé-a ki pa ni pyès anho'y-la. Lè Abrahanm té ka sòti an ladjè apwé i té genyen batay-la kont kat wa-a, Mèlkizidèk vini jwenn li èk i benni'y.

2 Lè sala Abrahanm ba li yonn an chak dis bagay i té pwan an ladjè-a. Non Mèlkizidèk ni dé syans: Pwèmyéman, non'y vlé di, "Wa-a Ki Dwèt-la." Èk dézyenman non'y vlé di "Wa Lapé" paski Salèm vlé di "lapé."

3 Pyèsonn pa sav kilès ki té manman'y ében papa'y ében kilès ki té jennenwasyon'y. Pyèsonn pa té konnèt koté i té fèt ében ki tan i té mò. I sé menm kon Gason Bondyé-a, i wèsté an pwèt pou tout tan.

4 Kon zòt ka wè, Mèlkizidèk té tèlman enpòtan, Abrahanm ki Abrahanm, gwan gwanpapa lontan nou, té ba li yonn an chak dis an tout sa i té pwan an ladjè-a.

5 Lwa-a di ki sé désandan Livay-la ki pwèt ki ni pou anmasé yonn an chak dis an tout sa sé jan Izwayèl-la ni. Sa vlé di yo anmasé'y an lanmen moun nasyon yo menm, magwé yo tout sé désandan Abrahanm.

6 Mèlkizidèk pa té désandan Livay, mé i aksèpté yonn an chak dis an sa Abrahanm té ni èk i benni Abrahanm, moun-an ki wisivwè pwonmèt Bondyé-a.

7 Tout moun sav moun-an ki bay bennédiksyon-an pli enpòtan pasé moun-an ki wisivwè'y-la.

8 Sé pwèt sala ki désandan Livay-la ka jwenn yonn an chak dis an sa sé moun-an ni, mé yo sé moun ki ka mò. Mé Mèlkizidèk, ki té aksèpté yonn an chak dis an sa Abrahanm té ni-an, kontiné ka viv, menm kon lévanjil-la di.

9 Kon sa nou sa di, lè Abrahanm té péyé Mèlkizidèk yonn an chak dis an sa i té ni, Livay té péyé'y tou.

10 Livay p'òkò té fèt, mé nou sa di i té andidan Abrahanm toujou lè Abrahanm té jwenn épi Mèlkizidèk.

Jézi Menm Kon Mèlkizidèk

11 Lè Bondyé té bay sé jan Izwayèl-la lwa-a, sété lafanmi Livay yonn ki té sa vini pwèt. Bon, si twavay yo kon pwèt té sa fè moun vini kon yo té sipozé yé, i pa té kay nésésè pou an lòt kalité pwèt vini, an pwèt ki menm kon Mèlkizidèk, mé pa kon Éronn ki té sòti an lafanmi Livay.

12 Paski lè an lòt kalité pwèt vini, lwa-a ni pou chanjé tou.

13 Sété konsèné Senyè nou yo té di tout sé bagay sala, paski i té sòti adan an lòt lafanmi, èk pyèsonn an lafanmi'y pa té janmen an pwèt.

14 Tout moun konnèt sété an lafanmi Jouda Senyè nou té fèt. Moziz menm pa té janmen mansyonnen non lafanmi Jouda lè i té ka di ki konpanni moun ki té kay vini pwèt.

An Lòt Pwèt Kon Mèlkizidèk

15 Nou ka wè sa pli aklè lè nou wè an lòt kalité pwèt vini ki menm kon Mèlkizidèk.

16 Sé pa té pyès lwa lézòm ki té fè'y vini pwèt, mé i vini pwèt paski i ni pouvwa pou viv, èk pyès lòt pouvwa pa sa détwi'y.

17 Sé pou sa lévanjil-la di:

"Ou sé an pwèt pou tout tan,
menm kon Mèlkizidèk."

18 Kon sa lwa lontan-an konsèné pwèt té ni pou alé asou koté, paski i té fèb èk i pa té vo anyen.

19 Lwa Moziz-la pa té sa fè anyen vini kon i té sipozé yé, mé atjwèlman nou ka èspéyé èk konfyans pou an bagay ki pli bon pasé sa lwa Moziz-la té sa ban nou, an bagay ki sa fè nou vini pli pwé Bondyé.

20 Apa di sa, la ni sèman-an Bondyé té fè-a tou. I pa té fè pyès sèman lè sé lézòt-la té vini pwèt,

21 mé lè Jézi vini an pwèt, Bondyé fè an sèman, i di:

"Mwen Bondyé Senyè-a ja fè an sèman
èk mwen pa kay chanjé lidé mwen:
'Ou sé an pwèt pou tout tan.' "

22 Sèman-an Bondyé fè-a konsèné Jézi ka moutwé pou vwé ki nou ni an pli bon agwéman épi Bondyé.

23 Anba lwa Moziz-la té ni an chay pwèt,
kon sa lè sé pli gwan-an mò, sé lézòt-la té
ka kontiné fè twavay-la maché.
24 Mé Jézi ka viv pou tout tan, kon sa i pa ka
kité twavay li kon pwèt bay pyès lòt moun.
25 Dépi atjwèlman èk pou tout tan, i sa sové
tout moun ki pasé an li pou vini jwenn
Bondyé, paski i ka viv pou tout tan pou'y sa
plédé èk Bondyé pou lapéti yo.
26 Kon sa sé Jézi ki pli ho chèf pwèt-la ki
ka édé nou an tout mannyè, paski i ka plè
Bondyé an tout bagay èk i pa ni pyès fòt
ében péché an li. Bondyé ja tiwé'y anpami
moun ki ka fè péché, i lévé'y èk i ba li an plas
ki pli ho pasé syèl-la.
27 I pa menm kon sé lézòt pli ho chèf
pwèt-la. I pa bizwen ofè sakwifis toulé jou
pou péché'y menm avan, èk pou péché sé
moun-an apwé sa. I ofè yon sèl sakwifis lè
i té ofè kò'y asou kwa-a èk sa asé pou tout
tan.
28 Lwa Moziz-la té ka fè moun vini pli ho
chèf pwèt, magwé yo pa té sa fè tout sa yo
té sipozé fè. Mé Bondyé sèvi pwonmèt li
èk sèman'y, ki vini apwé lwa-a, pou chwazi
Gason-an kon pli ho chèf pwèt-la, paski
sé Gason-an yonn ki té sa fè tout bagay
Bondyé té vlé'y fè pou tout tan.

8

Sé Jézi Ki Pli Ho Chèf Pwèt Nou

1 Mi bagay-la nou vlé zòt konnèt-la: Nou
ni an pli ho chèf pwèt kon sa, i asid asou
lanmen dwèt Bondyé an syèl.
2 I ka fè twavay li kon pli ho chèf pwèt-
la an plas-la koté Bondyé menm asid-la,
sa vlé di, an tant pawfé-a Bondyé Senyè-a
menm té fè-a. Sé pa té nonm ki té fè'y.
3 Twavay yon pli ho chèf pwèt sé pou ofè
kado èk sakwifis zannimo bay Bondyé, kon
sa sé pou pli ho chèf pwèt nou-an ni an
bagay pou ofè tou.
4 Si Jézi té asou latè-a, i pa té kay an pwèt
pyès, paski la ja ni pwèt ki ka ofè sé kado-a
lwa sé Jwif-la di pou ofè-a.
5 Twavay-la sé pwèt-la ka fè asou latè-a sé
sèlman an mòdèl èk an lonbwaj twavay-la ki
ka fèt an syèl-la. Sété menm mannyè-a èk
Moziz lè i té pawé pou fè Tant Agwéman-an
bay Bondyé. Bondyé di'y, "Pwan pokosyon
pou fè tant-lan menm mòdèl-la mwen té
moutwé'w asou mòn-an."
6 Mé atjwèlman Bondyé ja chwazi Jézi
pou twavay kon an pwèt, èk twavay Jézi
pli enpòtan pasé sa sé pwèt sala. Menm
mannyè-a, agwéman-an Jézi té wanjé ant
Bondyé èk sé moun li-an pli enpòtan pasé
pwèmyé agwéman-an, paski Bondyé établi
agwéman sala asou an pli bon pwonmèt.
7 Si pwèmyé agwéman-an té sa fè tout sa i
té sipozé fè, i pa té kay nésésè pou ni an lòt
agwéman ankò.
8 Mé Senyè-a pa té plè èk sé moun li-an, sé
sa ki fè i té di,
"Sé jou-a ka vini lè mwen kay établi yon
agwéman nèf
épi sé jan Izwayèl-la èk sé jan Jouda-a.
9 I pa kay menm kon agwéman-an mwen té
fè èk gwanpapa lontan yo-a,
jou-a mwen té tjenbé lanmen yo pou
mwen té tiwé yo Éjip-la.
Yo pa té kontiné fè sa pwèmyé agwéman-an
té di yo pou fè,
kon sa mwen tounen do mwen anlè
yo."
10 Senyè-a di ankò,
"Bon, mi agwéman sala mwen kay fè èk sé
jan Izwayèl-la
an sé jou-a ki kay vini-an.
Mwen kay mété lwa mwen an lidé yo
èk mwen kay ékwi'y asou tjè yo.
Mwen kay Bondyé yo,
èk yo kay moun mwen.
11 Pyès adan yo pa kay ni lapenn pou
enstwi pwochen'y ében di jan plas li,
'Sé pou'w konnèt Senyè-a,'
paski yo tout kay konnèt mwen,
dépi pli piti-a pou wivé pli gwan-an.
12 Mwen kay pawdonnen péché yo.
Mwen pa kay chonjé sé mové bagay-la
yo té fè-a ankò."
13 Lè Bondyé té ka palé konsèné agwéman
nèf-la, i fè pwèmyé-a vini vyé, èk népòt
bagay ki izé èk ki vini vyé kay dispawèt
talè.

9

Mannyè Yo Ka Adowé Bondyé An Syèl Èk Asou Latè-a

1 Pwèmyé agwéman-an té ni lwa konsèné
mannyè pou adowé Bondyé èk i té ni an
plas nonm té fè pou adowé Bondyé.
2 Yo té fè an tant ki té ni dé chanm.
Andidan pwèmyé chanm-lan té ni lanp sèt
bwanch-lan, èk tab-la ki té ni pen-an yo
ofè bay Bondyé-a. Yo té ka kwiyé pwèmyé
chanm-lan Chanm-lan Ki Sen-an.
3 Dèyè dézyenm wido épé-a té ni dézyenm
chanm-lan yo té ka kwiyé Chanm-lan Ki Pli
Sen-an.
4 Andidan'y té ni lotèl lò-a koté yo ka
bwilé lansan-an, èk Bwèt Agwéman-an tout
kò'y té kouvè èk lò-a, èk andidan'y té ni fyòl
lò-a ki té ni manna-a. La té ni baton Éronn-
an ki té boujonnen-an, èk dé wòch plat-la ki
té ni sé konmandman pwèmyé agwéman-an
ékwi anlè'y-la.
5 Anlè bwèt-la té ni imaj dé nanj ki té ka
moutwé ki Bondyé la. Zèl yo té ouvè anho
kouvèti bwèt-la koté Bondyé ka pawdon-
nen péché sé moun-an. Mé atjwèlman sé pa
lè-a pou mwen di zòt sa tout sé bagay sala
vlé di.
6 Sé kon sa yo té wanjé sé bagay sala.
Sé pwèt-la té ka alé an pwèmyé chanm-lan
toulé jou pou fè twavay yo.
7 Mé sété pli ho chèf pwèt-la yonn ki té
ka antwé an dézyenm chanm-lan, èk i té
ka fè sa yon sèl fwa chak lanné. I té ka
mennen san pou ofè bay Bondyé pou lapéti
péché'y menm èk pou lapéti péché sé moun-
an, péché yo fè an inyowans yo.
8 Èk Lèspwi Bondyé té sèvi dé chanm sala
pou moutwé nou aklè ki chimen-an pou
té antwé an Chanm-lan Ki Pli Sen-an p'òkò
té ouvè tout tan pwèmyé chanm-lan té la
toujou.
9 Sa sé an lison pou nou atjwèlman. Sa vlé
di tout sé kado-a èk sakwifis zannimo-a yo
té ofè bay Bondyé-a pa té sa fè konsyans sé
moun-an vini kon i té sipozé yé.
10 Sé bagay sala té ni pou fè èk sa
pou moun manjé èk bwè, èk mannyè pou
fè sèvis pou pwépawé kò yo pou adowé
Bondyé*. Tout sé lwa sala té ni pou fè èk kò-
a. Yo pa té ni anyen pou fè èk tjè an moun.
Yo té enpòtan pou jis tan Bondyé té kay fè
tout bagay vini nèf.
11 Mé Jézi Kwi ja vini kon pli ho chèf pwèt-
la ki mennen tout sé bennédiksyon-an nou ja
wisivwè-a. Tant-lan i ka fè sèvis adan-an pli
enpòtan èk pli pawfé pasé sa ki té asou latè-
a. I sé pa an tant nonm fè, ni i pa an latè
sala.
12 Lè Jézi antwé an tant-lan, i antwé yon
sèl kou an Chanm-lan Ki Pli Sen-an, èk i pa
bizwen antwé ankò. I pa té mennen san
bèf èk kabwit pou ofè kon an sakwifis, mé i
mennen san'y menm èk i sové nou pou tout
tan.
13 Sé pwèt-la té ka pwan san kabwit èk
towo bèf épi sann ti bèf yo bwilé, èk yo té
ka simen'y asou sé moun-an ki pa té an
kondisyon pou adowé Bondyé-a, èk sa té ka
fè yo vini nèt kon lwa yo di.
14 Sé kon sa moun té ka vini an
kondisyon pou adowé Bondyé, mé san
Senyè Jézi Kwi ni plis pouvwa toujou pasé
sé bagay sala. Lèspwi Bondyé ki la pou tout
tan-an édé'y pou ofè kò'y bay Bondyé kon
yon sakwifis ki té sa fè tout sa i té sipozé fè.
Sé san'y ki nétwayé konsyans nou hòd tout
sé vyé bagay-la nou fè-a, i nétwayé nou pou
nou adowé Bondyé-a ki ka viv-la.
15 Sé pou wézon sala Jézi wanjé an
agwéman nèf èk sé moun li-an, pou sé
moun-an Bondyé kwiyé-a sa wisivwè pou
tout tan tout sé bennédiksyon-an Bondyé té
pwonmèt-la. Sé bagay sala sa fèt paski Jézi
Kwi ja mò, èk an mannyè sala i ja chapé
sé moun-an anba sé movèzté-a yo té fè-a
paditan vyé agwéman-an té la.
16 Si an moun fè an papyé pou pasé
byen'y bay an lòt moun apwé i mò, i nésésè
pou bay pwèv ki moun-an ki fè papyé-a ja
mò.
17 Paski papyé sala pa ka vo anyen padi-
tan moun-an ki fè'y-la ka viv toujou. Sèl
mannyè yo sa sèvi papyé sala sé apwé
lanmò moun-an ki fè papyé-a.
18 Sé pou wézon sala pwèmyé agwéman-
an Bondyé té fè èk sé moun li-an pa té vo
anyen tout tan yo pa té tjwé an zannimo.
19 Pwèmyéman, Moziz di sé moun-an tout
sé konmandman-an kon yo yé an liv lwa-
a. Lè i fini, i pwan san bèf èk kabwit èk i

* **9:10** ***...fè sèvis pou pwépawé kò yo pou adowé Bondyé.*** Wilizyon sé Jwif-la té ni lwa asou mannyè pou sé moun-an té lavé tout kò yo pou yo vini an kondisyon pou adowé Bondyé.

mélé'y épi dlo. I sèvi yon bwanch bwa yo
ka kwiyé hisòp èk i mawé'y èk an kòd koulè
wouj ki té fèt èk pwèl mouton pou wouzé
liv lwa-a èk tout sé moun-an.
20 I di yo, "Sé san sala ki ka siyé agwéman-
an Bondyé konmandé zòt pou obéyi-a."
21 Menm mannyè-a, Moziz wouzé Tant
Agwéman-an èk tout bagay yo té ka sèvi pou
adowé Bondyé.
22 Pou vwé, lwa-a di sé san ki ka fè
pwèskè tout bagay vini nèt, èk si san pa
koulé, la pa ni pyès pawdonnasyon pou
péché.

Sakwifis Jézi Ka Tiwé Péché

23 Sé bagay sala sé mòdèl sa ki an syèl-
la. Sé moun-an té ni pou fè sé sakwifis
zannimo pou fè sé bagay sala vini nèt, mé i
nésésè pou fè an sakwifis ki pli bon bay sé
sa ki an syèl-la.
24 Paski Jézi Kwi pa té antwé adan tant-
lan nonm té fè bay Bondyé-a, ki sété mòdèl
sa ki an syèl-la. I antwé an syèl menm èk i
douvan Bondyé pou lapéti nou.
25 Pli ho chèf pwèt-la té ka antwé an
Chanm-lan Ki Pli Sen-an toulé lanné èk san
zannimo. Mé Jézi pa té antwé plizyè fwa
pou'y té ofè kò'y kon an sakwifis,
26 paski si i té fè sa, i té kay ni pou soufè
plizyè fwa dépi an koumansman latè-a. Mé
atjwèlman, kon tan-an ja ka bout, Jézi Kwi
vini yon fwa pou pawdonnen péché lè i té
ofè kò'y kon yon sakwifis, èk i pa kay ofè
kò'y ankò.
27 Tout moun ni pou mò yon kou, èk apwé
sa Bondyé kay jijé yo.
28 Menm mannyè-a, Jézi ofè kò'y kon yon
sakwifis yon sèl kou pou té pawdonnen
péché an pil moun. I kay vini an lòt kou,
pa pou pawdonnen péché, mé pou sové sé
moun-an ki ka èspéyé'y-la.

10

1 Lwa sé Jwif-la sété yon ti lonbwaj sé bon
bagay-la ki kay vini-an, mé i pa té an bon
pòtwé sé bagay sala. Anba lwa-a sé moun-
an ki té ka vini pou adowé Bondyé-a té ka
ofè menm sé sakwifis sala san doubout,
lanné apwé lanné. Mé lwa-a menm pa té sa
janmen fè sé moun-an vini pawfé kon yo té
sipozé vini.
2 Si sé moun-an ki té ka adowé Bondyé-a
té ja vini an kondisyon pou adowé Bondyé
pou vwé, yo pa té kay ni pyès péché asou
konsyans yo ankò, èk yo pa té kay ofè pyès
sakwifis ankò.
3 Mé pito sa, sé sakwifis sala yo té ka ofè
toulé lanné-a té ka fè sé moun-an chonjé sé
péché-a yo té ni-an.
4 Paski san towo bèf èk kabwit pa té sa
janmen tiwé péché.
5 Sé pou wézon sala lè Jézi Kwi té pawé
pou vini an latè-a, i di Bondyé:
"Ou pa vlé sakwifis èk kado,
mé ou ja pwépawé yon kò ban mwen.
6 Ou pa plè èk sé zannimo-a yo ka bwilé
asou lotèl-la
ni sé sakwifis-la yo ka ofè pou tiwé
péché-a."
7 I di ankò, "Mi mwen, Bondyé,
mwen pawé pou fè tout sa ou vlé
mwen fè,
menm kon lévanjil-la di konsèné
mwen."
8 Pwèmyéman Jézi di Bondyé, "Moun té ka
mennen sakwifis zannimo èk kado ba'w,
yo té ka bwilé zannimo asou lotèl-la, èk yo
té ka mété san zannimo-a douvan'w pou
lapéti péché, mé ou pa té bizwen sa ni ou pa
té plè èk sa pyès." I di sa, magwé sété lwa-a
ki té di pou ofè tout sé sakwifis-la yo té ka
ofè-a.
9 Lè sala, i di, "Mi mwen, Bondyé, mwen
pawé pou fè tout sa ou vlé mwen fè." Kon
sa Bondyé mété tout sé vyé sakwifis-la
sé pwèt-la té ka fè-a asou koté èk i mété
sakwifis-la Jézi fè-a an plas yo.
10 Nou ja jwenn péché nou lavé, paski Jézi
Kwi té fè sa Bondyé té vlé'y fè lè i ofè kò'y
menm asou kwa-a yon sèl fwa, èk sakwifis
sala té asé pou tout tan.
11 Chak pwèt Jwif ka doubout toulé jou
pou fè sèvis li èk i ka ofè menm kalité
sakwifis-la tout lè, mé sé sakwifis sala pa sa
janmen tiwé péché.
12 Mé Jézi Kwi ofè yon sèl sakwifis pou
péché, èk sakwifis sala té asé pou tout tan.
Lè i fini, i asid asou lanmen dwèt Bondyé
an syèl.
13 I la ka èspéyé jis tan Bondyé fè tout
lèlmi'y vini kon an ti ban i ka mété anba
pyé'y.

14 Kon sa èk sèl sakwifis-la i ofè-a, Jézi fè
sé moun li-an vini pawfé kon yo té sipozé
vini pou tout tan, menm sé moun-an péché
yo lavé-a.
15 Èk Lèspwi Bondyé fè nou sav sa vwé lè
i di:
16 “Mi agwéman sala mwen kay fè èk sé
moun mwen-an
an tan ki kay vini:
Mwen kay méte lwa mwen andidan tjè yo
èk mwen kay ékwi’y an lidé yo.
Sé sa Senyè-a di.”
17 I di ankò, “Mwen pa kay chonjé péché yo
èk sé movèzté-a yo té fè-a ankò.”
18 Kon sa lè Bondyé fini pawdonnen péché
yo, yo pa kay bizwen ofè sakwifis ankò pou
tiwé péché yo.

Annou Vini Pwé Bondyé

19 Kon sa, fwè èk sè, nou ni tout libèté-a
pou nou sa antwé an Chanm-lan Ki Pli Sen-
an, paski san Jézi Kwi koulé pou lapéti nou.
20 I ouvè an chimen nèf pou nou jwenn
Bondyé, an chimen ki vivan. Chimen sala
pasé an mitan wido-a, sa vlé di an kò’y
menm.
21 Nou ni an pli ho chèf pwèt ki wèskonsab
Kay Bondyé an syèl.
22 San Jézi ja lavé tjè nou pou nou pa ni
péché asou konsyans nou ankò, épi nou ni
an kò ki ja lavé an dlo nèt, kon sa annou
vini pwé Bondyé èk tout tjè nou èk an kon-
fyans ki fò.
23 Nou ka èspéyé èk konfyans pou sa
Bondyé pwonmèt-la. Kon sa annou tjenbé
lafwa-a nou ka di nou ni-an fò pou nou sa
wisivwè sa nou ka èspéyé-a, paski nou ni
konfyans Bondyé kay tjenn pwonmèt li.
24 Annou toujou katjilé ki mannyè pou
nou sa ankouwajé yonn a lòt pou enmen èk
pou fè sa ki bon.
25 Annou pa néglijé asanblé ansanm kon
lézòt ka fè. Pito nou fè sa, annou ank-
ouwajé yonn a lòt plis toujou, paski kon
nou ka wè, Jou Senyè-a ka apwoché.

26 La pa ni pyès lòt sakwifis ankò ki sa
tiwé péché si nou kontiné ka péché èspwé
apwé nou konnèt lavéwité-a.
27 Si nou kontiné fè sa, sèl sa nou ni pou fè
sé èspéyé èk lapè pou jijman-an ki ka vini-
an, èk mové difé-a ki kay bwilé sé moun-an
ki ka goumen kont Bondyé-a!
28 Lè moun té dézobéyi lwa Moziz-la èk
la té ni dé ében twa témwen, yo té ka tjwé
moun sala san ni konpasyon anlè’y.
29 Bon, nou pa bizwen mandé ki sa ki
kay wivé sé moun-an ki pilonnen Gason
Bondyé anba pyé yo, èk ki twété san’y kon
an bagay ki pa vo anyen. Sé san sala ki té
siyé agwéman Bondyé-a èk ki té lavé péché
sé moun li-an. Nou pa bizwen mandé ki sa
ki kay wivé sé moun-an ki ja ensilté Lèspwi
Bondyé ki ban nou lagwas-la. Nou tout sav
yo méwité an pli mové pinisyon!
30 Nou sav sé Bondyé ki di, “Wivanj sé sa
mwen, mwen kay péyé sé moun-an viwé.”
I di ankò, “Senyè-a kay jijé sé moun li-an.”
31 I sé an bagay ki téwib pou’w tonbé anba
lanmen Bondyé vivan-an!
32 Chonjé sa ki té wivé’w an tan ki pasé,
tan-an lè klèté Bondyé té kléwé anlè’w èk
ou té wisivwè’y. Ou té soufè an chay, mé
menm si ou té jwenn an chay pèsikasyon, ou
té tjenbé fò.
33 Yo té ka ensilté èk maltwété’w douvan
tout moun, èk délè ou té ka pwan pou sé
moun-an yo té ka maltwété-a.
34 Ou té soufè pou lapéti sé pwizonnyé-a.
Lè yo té sézi tout sa ou té ni, ou té kontan
pou aksèpté sa, paski ou ni sé bagay-la
Bondyé té pwonmèt-la, sé bagay-la ki pli
bon-an èk ki la pou tout tan-an.
35 Kon sa, pa dékouwajé, paski ou kay
wisivwè bagay ki pli bon.
36 Sé pou’w ni pasyans, pou’w sa fè tout
sa Bondyé vlé, èk pou’w sa wisivwè tout sa
i pwonmèt.
37 Paski lévanjil-la di:
“An ti tak tan ankò
èk moun-an ki kay vini-an kay vini.
I pa kay tadé.
38 Mé sé moun mwen-an ki dwèt-la
kay viv, paski yo ni lafwa an mwen.
Si pyès an yo tounen viwé,
mwen pa kay plè épi’y pyès.”
39 Nou sé pa moun ki ka tounen viwé èk
péwi, mé nou sé moun ki méte lafwa nou
an Bondyé èk i sové nou.

11

Lafwa Sé Moun Lontan-an

1 Bon, lè an moun ni lafwa an Bondyé, sa
vlé di i asiwé i kay wisivwè sé bagay-la i ka
èspéyé èk konfyans-lan, èk i asiwé sé bagay-
la i p'òkò wè-a la vwé.
2 Sété paski sé moun lontan-an té ni
lafwa an Bondyé ki fè Bondyé té plè épi yo.
3 Èk sé lafwa ki ka fè nou konpwann sété
pawòl Bondyé ki té fè tout bagay. I sèvi sa
nou pa ka wè pou fè sa nou ka wè.
4 Sété paski Ébèl té ni lafwa an Bondyé ki
fè i té ofè an pli bon sakwifis bay Bondyé
pasé Kén. I té ni lafwa an Bondyé, kon
sa Bondyé aksèpté'y kon an nonm ki dwèt,
paski Bondyé té plè èk sé kado-a i té ofè'y-
la. Sété paski i té ni lafwa ki fè i ka palé jis
toujou, magwé i ja mò.
5 Sété paski Inòk té ni lafwa an Bondyé ki
fè i pa té mò. Bondyé mennen'y mouté an
syèl tou vivan, èk pyèsonn pa té sa jwenn
li, paski Bondyé té pwan'y. Lévanjil-la di
avan Bondyé té mennen Inòk mouté, i té
plè Bondyé.
6 Si an moun pa ni lafwa, i enposib pou'y
plè Bondyé. Paski népòt moun ki apwoché
Bondyé ni pou kwè la ni an Bondyé, an
Bondyé ki kay bay bon bagay pou tout
moun ki ka chaché pou li.
7 Sété paski Nowa té ni lafwa an Bondyé
ki fè i té kouté lè Bondyé té vèti'y konsèné
bagay ki té kay vini, bagay Nowa menm
p'òkò té wè. I obéyi Bondyé, i fè an batiman,
èk sé batiman sala ki chapé'y ansanm èk
fanmi'y. An mannyè sala tout lézòt moun
an latè-a té kondanné, èk Nowa vini an
nonm ki té dwèt an zyé Bondyé, paski i té
ni lafwa.
8 Sété paski Abrahanm té ni lafwa an
Bondyé ki fè i té obéyi lè Bondyé té kwiyé'y
èk i di'y pou kité péyi'y èk alé adan an lòt
péyi Bondyé té pwonmèt pou ba li. I kité
péyi'y san i té sav koté i ka alé.
9 Sété paski i té ni lafwa an Bondyé ki
fè i té ka viv adan an tant kon yon étwanjé
adan péyi-a Bondyé té pwonmèt li-a. Sé kon
sa Ayzak épi Jakòb té ka viv tou, yo ki té
kay wisivwè menm sé bagay-la Bondyé té
pwonmèt Abrahanm-lan.
10 Abrahanm té ka èspéyé pou vil-la ki ni
fondasyon-an ki kay doubout pou tout tan-
an. Sé Bondyé ki té fè plan vil sala èk sé li
ki té bati'y.
11 Sété paski Abrahanm té ni lafwa ki fè
i té vini an papa, magwé i té ja twò vyé
èk madanm li Sara pa té sa fè ich. I méte
konfyans li an Bondyé èk i té kwè Bondyé
té kay tjenn pwonmèt-la i té fè-a.
12 Magwé Abrahanm té ja twò vyé pou fè
an sèl ti manmay, i té vin ni an pil désandan
ki té menm kon étwal ki an syèl-la, menm
kon gwenn sab ki bò lanmè-a.
13 Tout sé moun sala ki té ni lafwa an
Bondyé-a mò san yo té wisivwè sé bagay-la
Bondyé té pwonmèt-la. Yo té wè sé bagay
sala olwen èk yo té kontan pou wè yo. Yo
di èk bouch yo menm ki yo sé étwanjé ki ka
pasé, moun ki pa ni an plas ki sa yo menm
asou latè-a.
14 Moun ki ka di sé bagay sala ka fè nou
wè aklè yo ka chaché yon plas ki sa yo
menm.
15 Yo pa té ka katjilé asou plas-la yo té kité
dèyè-a. Si yo té fè sa, yo té kay ni chans-lan
pou witounen.
16 Mé pito yo fè sa, dézi tjè yo sété dèyè
yon pli bon plas, plas-la ki an syèl-la menm.
Kon sa Bondyé pa té hont pou di i sé
Bondyé yo, paski i ja pwépawé yon vil ba yo.
17-18 Sété paski Abrahanm té ni lafwa
an Bondyé ki fè i té ofè gason'y Ayzak,
èk i té pawé pou tjwé'y kon an sakwifis
lè Bondyé té ka gadé si Abrahanm té ni
lafwa an li pou vwé. Bondyé té di'y, "Sé an
Ayzak mwen kay fè'w ni tout sé désandan-
an mwen pwonmèt-la," mé magwé Bondyé
té di sa, Abrahanm té pawé pou ofè sèl
gason'y-lan kon an sakwifis toujou.
19 Abrahanm té katjilé ki Bondyé té ni asé
pouvwa pou fè Ayzak wésisité, menm si i té
mò. Èk adan an syans, nou sa di Abrahanm
viwé wisivwè Ayzak hòd lanmò pou vwé.
20 Sété paski Ayzak té ni lafwa an Bondyé
ki fè i té benni Jakòb èk Isò, sé gason'y-lan.
I pwonmèt yo an pil bennédiksyon pou tan
ki kay vini.
21 Sété paski Jakòb té ni lafwa an Bondyé
ki fè i té benni chak an sé gason Jozèf-la
avan i té mò. I té apiyé asou tèt baton'y èk i
adowé Bondyé.

22 Sété paski Jozèf té ni lafwa an Bondyé
ki fè i té di ki sé jan Izwayèl-la kay kité Éjip.
I di sa lè i té pawé pou mò, èk i di yo ki sa
pou fè épi zo'y.
23 Sété paski manman èk papa Moziz té
ni lafwa an Bondyé ki fè yo té séwé'y twa
mwa apwé i té fèt. Yo wè i sété yon bèl ti
manmay èk yo pa té pè pou dézobéyi lwa
wa-a.
24 Sété paski Moziz té ni lafwa an Bondyé
ki fè lè i té vini gwan, i té wifizé pou moun
kwiyé'y gason ti fi Féro-a, wa Éjip-la.
25 I té simyé soufè èk sé moun Bondyé-
a pito pou'y té ni an an ti tak bon tan an
péché.
26 I té katjilé sa té kay pli bon lè moun fè'y
hont pou lapéti Mèsaya-a pasé pou'y ni tout
sé wichès-la ki an Éjip-la, paski i té kité lidé'y
asou sa Bondyé té pwonmèt pou ba li an
tan ki kay vini.
27 Sété paski Moziz té ni lafwa an Bondyé
ki fè i té kité Éjip san i té pè waj wa-a. Sé
akonmsi i té wè Bondyé-a pyèsonn pa ka
wè-a, èk i wifizé pou déviwé Éjip.
28 Sété paski i té ni lafwa an Bondyé ki fè
i té fè sé moun-an fété Fèt Délivwans-lan, èk
i konmandé yo pou wouzé lapòt yo èk san,
pou Nanj Lanmò-a pa té tjwé chak pli gwan
gason sé jan Izwayèl-la.
29 Sété paski sé jan Izwayèl-la té ni lafwa
an Bondyé ki fè yo té pasé an lanmè-a yo
ka kwiyé Lanmè Wouj-la menm kon asou
tè sèk. Lè sé sòlda Éjip-la té ka éséyé fè menm
bagay-la, lanmè-a kouvè yo èk yo néyé.
30 Sété paski sé jan Izwayèl-la té ni lafwa
an Bondyé ki fè gwo bawad oliwon vil
Jèriko-a tonbé lè yo maché oliwon'y pou sèt
jou.
31 Sété paski Rahab, fanm vyé lavi-a, té ni
lafwa an Bondyé ki fè i pa té mò ansanm èk
sé moun-an ki té dézobéyi Bondyé-a, paski
i té byen wisivwè sé jan Izwayèl-la ki té alé
an sigwé pou gadé tè-a.
32 Ki sa zòt vlé mwen di ankò? Mwen pa
ni tan pou mwen di zòt konsèné Gidiyonn,
Barak, Sanmsin, Jèfta, David, Sanmyèl èk sé
pwòfèt-la.
33 Sété paski nonm kon yo té ni lafwa
an Bondyé ki fè yo goumen kont gwo péyi
èk yo genyen, fè sa ki té dwèt, wisivwè sa
Bondyé té pwonmèt, fèmé djòl lyon,
34 étenn gwo difé, chapé anba moun ki té
vlé tjwé yo èk sab-la, menm si yo té fèb yo
vini fò, yo té fò an ladjè èk yo bat sé sòlda sé
étwanjé-a.
35 Paski yo té ni lafwa an Bondyé, adan
madanm wisivwè fanmi yo ki té mò viwé
wésisité.
Lézòt mò anba méchansté paski yo wifizé
abandonnen lafwa yo pou yo té sa jwenn
libèté, paski yo sav yo té kay wésisité pou
an pli bon lavi.
36 Yo té pwan adan sèvi widitjil èk yo té
bat yo. Yo té mété lézòt an chenn èk yo mété
yo an pwizon.
37 Yo té tjwé adan èk wòch, yo té siyé lézòt
an dé. Yo té tjwé lézòt èk sab-la. Adan té
ka alé toupatou abiyé an lapo mouton èk
kabwit, yo té pòv, moun té ka pèsikité yo èk
maltwété yo.
38 Latè-a pa té menm vo sé moun sala. Yo
té ka mouté désann kon étwanjé an sé gwan
savann sèk-la épi an sé mòn-an. Yo té ka viv
an twou kayè èk twou an tè-a.
39 Magwé Bondyé menm té plè èk sé
moun sala pou lapéti lafwa yo, yo pa
wisivwè sa Bondyé té pwonmèt-la,
40 paski Bondyé té ni an pli bon plan pou
nou. Plan'y sété pou fè yo vini pawfé kon
yo té sipozé vini, mé sèl mannyè sa té sa fèt
sé ansanm èk nou.

12

Pa Dékouwajé

1 Kon sa, kon nou la an mitan tout gwan
popilas moun sala ki té moutwé ki yo té
ni lafwa an Bondyé-a, ében annou fè fòs kò
nou pou nou kouwi kous-la ki douvan nou-
an. Annou jété tout bagay ki ka tjenbé nou
dèyè, ansanm èk sé péché-a ki vlé mawé pyé
nou-an.
2 Annou kité zyé nou fiksé asou Jézi Kwi,
paski sé an li lafwa nou sòti èk sé li ki ka
fè lafwa nou vini pawfé kon i sipozé yé.
Magwé i té ni pou mò asou kwa-a, i pa
tiwé lafwa'y an Papa'y Bondyé. I pa pwan
honté-a i té soufè asou kwa-a pou anyen,
paski i té sav apwé i fini soufè, Bondyé té

kay ba li tjè kontan. Èk atjwèlman i asid asou lanmen dwèt Bondyé an syèl.

3 Wi, katjilé tout sé bagay-la i soufè-a. Mové moun té hayi'y an pil, mé i aksèpté sa. Kon sa pa kité kò'w vini dékouwajé pou'w pèdi lafwa an Bondyé.

4 Paski an batay-la zòt ka goumen kont péché-a, yo p'òkò wivé tjwé zòt pou lapéti lafwa zòt.

5 Ès zòt obliyé sa lévanjil-la té di pou ankouwajé zòt kon ich Bondyé? I di:

"Gason mwen, sé pou zòt kouté lè Senyè-a ka kowijé zòt,
èk pa dékouwajé lè i ka pini zòt.

6 Paski Senyè-a ka kowijé moun-an i enmen-an,
èk i ka pini sé moun-an i aksèpté kon ich li-a."

7 Sé pou zòt aksèpté soufwans-lan zòt ka soufè-a menm kon lè an papa ka kowijé gason'y. Soufwans-lan ou ka soufè-a ka moutwé ki Bondyé ka twété'w menm kon an gason. Ès la ni yon gason papa'y pa ka kowijé'y?

8 Si Bondyé pa kowijé zòt menm kon an gason, sa vlé di zòt pa gason léjitim li, zòt sé bata.

9 Chonjé sa papa nou an latè-a té ka fè nou. Yo té ka kowijé nou, mé nou té ka wèspèkté yo. Kon sa nou ni pou abésé kò nou bay Bondyé Papa nou an syèl plis toujou pou nou sa viv pou vwé.

10 Papa nou an latè-a té ka kowijé nou pou an ti tak tan adan an mannyè yo wè ki bon, mé Bondyé ka fè'y pou bonté nou menm, pou nou sa vini menm kon li.

11 Lè Bondyé ka kowijé nou, sa ka fè nou lapenn, i sé pa an bagay pou fè nou kontan. Mé apwé i kowijé èk pini nou, nou ka wè sa sété an bon bagay pou nou. Nou ka ni lapé an tjè nou paski nou ka viv yon lavi ki dwèt.

Mannyè Pou Moun Viv

12 Kon sa viwé pwan kouway an lanmen zòt ankò paski yo ja ka vini fèb, èk viwé pwan fòs an jounou zòt ankò paski yo ja ka twanblé!

13 Kontiné maché asou bon chimen-an pou pyèsonn ki fèb an lafwa'y pa tonbé, mé pou'y vini fò an lafwa'y.*

14 Fè kon zòt pé pou viv an lapé èk tout moun, èk pou viv an lavi ki san fòt, paski pyèsonn pa kay wè Senyè-a si i pa viv kon sa.

15 Pa kité pyèsonn tounen do anlè lagwas Bondyé. Sé pa pou zòt pyès vini kon an pyé bwa anmè ki ka pousé wasin èk bay twaka. I ka pwézonnen lavi tout moun.

16 Sé pa pou zòt pyès ka viv vyé lavi ében pèd wèspé pou Bondyé kon Isò, ki té vann dwa'y kon pwèmyé gason-an pou yon pla manjé.

17 Kon zòt sav, apwé i fè sa, i té vlé jwenn bennédiksyon papa'y, mé sa té enposib paski i pa té sa jwenn pyès mannyè pou chanjé sa i té ja fè-a, magwé i té mandé bennédiksyon sala èk dlo an zyé'y.

18 Zòt ja vini an koté ki nèf. Sé pa adan an plas kon mòn-an koté sé jan Izwayèl-la té yé-a, mòn-an yo té sa touché-a. Yo wè akonmsi mòn-an té pwi difé èk la té ni nwèsè èk lafimen, èk la té ni an gwo van.

19 Yo té tann gwo son twonpèt, èk vwa Bondyé. Lè sé moun-an tann vwa-a, yo di, "Souplé, pa kité vwa sala palé ban nou ankò,"

20 paski yo pa té sa aksèpté konmandman-an Bondyé té bay-la. Bondyé té di, "Si menm an zannimo touché mòn-an sèlman, sé pou yo tjwé'y èk wòch."

21 Sé bagay-la sé moun-an té wè-a té tèlman téwib, Moziz menm di, "Mwen ka twanblé afòs mwen pè!"

22 Mé okontwè, zòt ja wivé bò Mòn Zayonn, bò vil Bondyé vivan-an, sa vlé di Jérouzalèm-lan ki an syèl-la, ki ni tout sé mil nanj-lan.

23 Zòt ja vini koté tout sé pwèmyé gason Bondyé-a asanblé èk tjè kontan, menm sé moun-an ki ni non yo ékwi an syèl-la. Zòt ja vini koté Bondyé, ki jij tout lézòm, èk koté sé bon moun-an Bondyé té fè vini pawfé kon yo té sipozé vini-an, sé moun-an ki an syèl-la.

---

* **12:13** ***Kontiné maché asou bon chimen-an pou pyè****sonn* ***ki fè****b* ***an lafwa'y pa tonbé****,* ***mé pou'y vini fò an lafwa'y.*** "Kontiné maché asou chimen ki plat pou pyé denmi zòt-la pa blésé, mé pou'y sa djéwi." Sé sa Grik-la di.

24 Zòt ja vini koté Jézi, ki wanjé agwéman
nèf-la. San'y ki koulé pwonmèt nou pli bon
bagay pasé san Ébèl.
25 Kon sa, pwan pokosyon èk pa wifizé
kouté lè Bondyé ka palé. Si sé jan Izwayèl-
la pa té chapé lè yo té wifizé kouté moun-
an ki té bay konmisyon Bondyé asou latè-a,
nou menm pa bizwen kwè nou kay chapé
si nou pa kouté moun-an ki ka palé an syèl-
la!
26 Vwa'y té soukwé latè-a an tan lontan,
mé atjwèlman i fè an pwonmèt, i di, "Yon
kou ankò, sé pa latè-a yonn mwen kay
soukwé, mwen kay soukwé jis syèl-la tou."
27 Lè i di "yon kou ankò," sa ka moutwé
aklè ki tout bagay Bondyé té fè kay soukwé,
yo kay dispawèt. Kon sa sé bagay-la ki pa sa
soukwé-a yonn ki kay wèsté.
28 Kon sa annou wimèsyé Bondyé paski
nou ja wisivwè dwa pou kondwi épi'y, èk sa
pa kay janmen chanjé. Annou wimèsyé'y
èk adowé'y adan an mannyè ki ka plè'y.
Annou wèspèkté'y èk lapè,
29 paski Bondyé nou-an sé menm kon an
difé ki ka détwi tout sa ki an chimen'y.

13

Mannyè Pou Plè Bondyé

1 Sé pou zòt kontiné enmen yonn a lòt
kon fwè ki kwè an Jézi Kwi.
2 Chonjé pou wisivwè étwanjé lakay zòt,
paski la ni moun ki ja wisivwè nanj san yo
sav.
3 Chonjé sé sa ki an pwizon-an, menm
kon si ou menm té an pwizon èk yo. Chonjé
sé sa ki ka soufè-a, menm kon si ou té ka
soufè èk yo.
4 Sé pou tout moun onnowé mawiyaj, èk
sé pa pou madanm èk misyé fè adiltè. Paski
Bondyé kay jijé moun ki ka kouwi vyé lavi
èk fè adiltè.
5 Pwan pokosyon pou pa enmen lajan
twòp. Sé pou zòt kontanté èk sa zòt ni.
Bondyé di, "Mwen pa kay janmen kité zòt,
mwen pa kay janmen tounen do mwen
anlè zòt."
6 Kon sa nou sa di èvèk konfyans:
"Sé Senyè-a ki ka édé mwen,
mwen pa kay pè.
Ki sa pyèsonn sa fè mwen?"
7 Chonjé sé moun-an ki té ka kondwi zòt-
la, sé moun-an ki té ka di zòt konmisyon
Bondyé-a. Katjilé mannyè yo té viv èk mò.
Sé pou zòt ni menm kalité lafwa-a yo té ni-
an.
8 Menm kalité moun-an Jézi Kwi té yé
avan-an sé menm moun-an i yé jòdi-a èk
pou tout tan.
9 Kon sa pa kité tout kalité difé wan pawòl
moun ka enstwi fè zòt kité bon chimen-an.
I bon pou zòt kité lagwas Bondyé bay zòt
kouway an tjè zòt. Mé lè moun ka obéyi sé
lwa-a ki ka di ki kalité manjé pou yo manjé,
sa pa ka édé yo pyès.
10 Sé pwèt Jwif-la ka ofè sakwifis yo an
plas-la koté yo ka adowé Bondyé-a. Mé nou
ni an lòt kalité sakwifis asou lotèl nou, èk sé
pwèt sala pa ni pyès dwa pou pwan pa an
sakwifis nou-an.
11 Pli ho chèf pwèt-la té ka mennen san
sé zannimo-a adan Chanm-lan Ki Pli Sen-
an pou ofè kon an sakwifis pou péché, mé
yo té ka bwilé kò sé zannimo-a dèwò kanp-
lan.
12 Kon sa Jézi Kwi soufè dèwò bayè vil-la
tou, èk san'y koulé pou'y té sa lavé péché sé
moun li-an.
13 Kon sa annou alé jwenn li an dèwò
kanp-lan pou nou sa soufè menm honté-a
i soufè-a.
14 Paski nou pa ni pyès vil asou latè-a ki
la pou tout tan. Nou ka gadé pou vil-la ki ni
pou vini-an.
15 Kon sa annou toujou onnowé Bondyé
pou lapéti sa Jézi fè ban nou, sa sé menm
kon an sakwifis pou li. Nou ka ofè sakwifis
sala bay Bondyé lè nou ka onnowé'y èk lè
nou ka di sé li ki Senyè nou.
16 Pa obliyé pou'w fè bonté èk édé yonn
a lòt, paski sé sakwifis kon sa ki ka plè
Bondyé.
17 Obéyi sé moun-an ki ka kondwi zòt-la
èk swiv sa yo ka di. Yo ka gadé apwé lam
zòt tout lè, paski yo sav yo ni pou di Bondyé
ki mannyè yo fè twavay yo. Si zòt obéyi yo,
yo kay fè twavay yo èk tjè kontan, mé si zòt
pa obéyi yo, yo kay fè'y èk lapenn, èk sa pa
kay bon pou zòt pyès.
18 Kontiné pwédyé ban nou. Nou asiwé
nou ni an konsyans ki pa koupab, paski
nou vlé fè bon an tout bagay.

19 Mwen ka mandé zòt èk tout tjè mwen
pou pwédyé bay Bondyé pou'y voyé mwen
viwé jwenn zòt touswit.

Bennédiksyon

20-21 Bondyé ja wésisité Jézi, Senyè nou, ki
Gwan Gadyenn mouton-an. Sé li ki té mò
pou siyé agwéman nèf-la èk san'y, agwéman-
an ki pou tout tan-an. Atjwèlman mwen ka
mandé Bondyé, ki ka bay lapé-a, pou ba'w
tout bagay ki bon pou'w sa fè tout sa i vlé'w
fè. Mwen ka mandé'y pou'y sa twavay an
nou pou fè nou fè sa ki ka plè'y, paski Jézi
Kwi mò kon yon sakwifis pou lapéti péché
nou. Annou lévé non Jézi Kwi pou tout tan
èk pou tout tan! Amèn.

Dènyé Bonjou

22 Fwé èk sè, mwen ka mandé zòt èk
tout tjè mwen pou sa kouté èk pasyans
konmisyon ankouwajman sala, paski lèt
sala mwen ékwi zòt-la pa djè lonng.
23 Mwen vlé zòt sav yo ja ladjé fwè nou
Timòfi sòti an pwizon. Si i vini asé vit,
mwen kay mennen'y épi mwen lè mwen
kay vini wè zòt.
24 Di tout sé moun-an ki ka kondwi zòt-
la bonjou ansanm èk sé moun Bondyé-a. Sé
fwè Itali-a ka voyé bonjou bay zòt tou.
25 Mwen ka pwédyé pou Bondyé voyé
lagwas li anlè zòt tout.

Lèt-la
Jémz
Ékwi-a

Sété Jémz ki té ékwi lèt sala bay sé moun Bondyé-a ki toupatou an latè-a. La ni an chay lison pou nou apwann an lèt sala. Jémz ka palé bay sé moun-an asou lafwa èk lakonpwann, asou moun ki pòv èk moun ki wich, asou twaka èk tantasyon, asou obéyisans pou pawòl Bondyé, asou pwéféwans, lafwa èk bon twavay, asou moun ki ka malsèvi lanng yo, moun ki kwè an Bondyé èk moun ki pa kwè an Bondyé.

Gwo lison-an ki andidan lèt sala sé mannyè nou sipozé viv. Moun ka gadé asou ki mannyè nou ka viv pou jijé ki kalité moun nou yé, ében si nou ni lafwa an Bondyé pou vwé. Si nou ni lafwa an Bondyé, nou kay viv mannyè Bondyé vlé nou viv. Si pa sa, moun pa kay pwan nou pou anyen, èk yo kay wè sé palé nou ka palé ennitil. Sé pou sa nou bizwen lasajès Bondyé pou sa édé nou viv bay Bondyé lè twaka tonbé anlè nou. Sé lasajès sala ki kay édé nou viv an lavi ki dwèt douvan Bondyé.

1 Sé mwen Jémz, sèvant Bondyé èk Senyè Jézi Kwi ki ka ékwi lèt sala. Mwen ka voyé bonjou bay douz bwanch fanmi Izwayèl-la ki simen toupatou an latè-a.

Lafwa Èk Lasajès

2 Fwè èk sè mwen, sé pou'w ni tjè kontan lè ou ka jwenn tout kalité twaka,
3 paski ou konnèt byen lè ou pasé tout sé twaka sala èk ou kontiné kwè an Jézi Kwi, sa kay fè'w doubout fò èk pasyans an népòt twaka ki kay vini anlè'w.
4 Sé pa pou'w kité pasyans-lan ou ni-an janmen vini fèb, mé sé pou'w kité pasyans kontiné twavay andidan'w pou'w sa vini moun ki san fòt, byen doubout, san mantjé anyen.
5 Si pyès an zòt pa ka konpwann sé bagay sala, sé pou'y mandé Bondyé lasajès, èk Bondyé kay ba li'y paski Bondyé enmen bay tout moun san miziwé.
6 Mé sé pou'w mandé'y èk lafwa. Sé pa pou'w mété an lidé'w Bondyé pa kay wéponn ou. Moun-an ki ni dé lidé-a menm kon an lanm lanmè van-an ka mennen alé koté i vlé.
7-8 An moun kon sa ki pa sav sa i vlé èk ki toujou ka chanjé lidé'y pa bizwen kwè i kay wisivwè anyen an lanmen Bondyé.

Moun Ki Wich Èk Moun Ki Pòv

9 An fwè ki maléwé ni pou ni tjè kontan lè Bondyé mété'y adan an pozisyon ki ho.
10 Mé an fwè ki wich ni pou kontan tou lè Bondyé mennen'y désann ba. Sé moun wich-la kay dispawèt menm kon sé flè-a ki an savann-an.
11 Sòlèy-la ka lévé èk tout chalè'y. I ka sèk zèb-la, flè'y ka tonbé èk tout bèlté'y ka fini. Sé menm mannyè-a nonm wich-la kay tonbé paditan i ka chaché mannyè pou fè plis lajan.

Sé Bondyé Ki Ka Bay Tout Bon Bagay

12 Pa dé bon i bon pou moun-an ki doubout fò an twaka-a, paski lè i pasé sé twaka sala èk i kontiné kwè an Jézi, i kay wisivwè kouwonn-an ki ka wépwézanté lavi étonnèl-la, kouwonn-an Bondyé pwonmèt pou sé moun-an ki enmen'y-lan.
13 Lè tantasyon vini asou an moun, sé pa pou'y di sé Bondyé ki ka tanté'y. Anyen pa sa tanté Bondyé pou fè bagay ki pa bon, èk Bondyé pa ka tanté pyèsonn.
14 Tantasyon ka vini anlè an moun lè i kité sé vyé dézi-a ki andidan tjè'y-la tjenbé'y èk mennen'y alé fè bagay ki pa bon.
15 Lè an moun obéyi sé vyé dézi-a, sé lè sala i péché. Lè moun sala kontiné péché, sé lanmò ki ka vini apwé.
16 Fwè èk sè mwen, mwen enmen zòt an pil. Pa kwennen kò zòt.
17 Sé Bondyé ki ka bay tout bon kado èk tout bon bagay ki pa ni défo. Sé kado sala ka désann sòti an lanmen Bondyé Papa nou ki fè tout klèté ki an syèl-la. I pa ka janmen chanjé, ni i pa ka tounen do'y asou nou èk kité nou an nwèsè.
18 Bondyé menm té désidé pou ban nou pawòl lavéwité-a pou fè nou vini ich li. I té désidé pou nou té sa ni pwèmyé plas an tout bagay i fè.

Obéyi Pawòl Bondyé

19 Fwè èk sè mwen, mwen enmen zòt an
pil. Mi sa ou ni pou toujou chonjé: Sé pou
zòt toujou pawé pou kouté, èk pa pwésé
palé, èk pa pwésé faché.
20 An moun ki faché pa sa fè sa ki ka plè
Bondyé,
21 kon sa jété tout vyé labitid èk movèzté
ki andidan'w. Abésé kò'w bay Bondyé èk
aksèpté pawòl-la i planté an tjè'w-la paski
pawòl sala ni pouvwa pou sové'w.
22 Sé pou'w fè sa pawòl Bondyé di. Sé pa
pou'w kouté tousèl. Si ou fè sa, sé kwennen
ou ka kwennen kò'w.
23 Si sé kouté ou ka kouté pawòl Bondyé
tousèl épi ou pa ka fè sa i di-a, ou sé menm
kon an nonm ki gadé fidji'y adan an miwè.
24 I gadé kò'y byen èk i pati. Menm kon
i tounen do'y, la menm i obliyé ki mannyè
fidji'y yé.
25 Bon Nouvèl-la sé lwa Bondyé ki pa ni
défo-a èk sé li ki ka fè moun lib. Si an moun
byen gadé konmisyon Bon Nouvèl-la èk i
kontiné obéyi'y èk i pa obliyé'y mé i fè sa i
di-a, Bondyé kay benni moun sala an tout
sa i ka fè.
26 Si an moun kwè i ka sèvi Bondyé an
tout bagay mé i pa ka véyé sa i ka di èk
lanng li, i ka kwennen kò'y èk sèvis li pou
Bondyé pa vo anyen.
27 Mi mannyè pou'w vini dwèt èk nèt an
zyé Bondyé, Papa-a: Édé manmay ki pa ni
manman èk papa èk sé madanm-lan mawi
yo ja mò-a lè yo ka soufè. Èk pa fè sé mové
bagay-la ki ka fèt an latè-a.

2

Sé Pa Pou'w Ni Pwéféwans

1 Fwè èk sè mwen, kon moun ki kwè
an Senyè Jézi Kwi, Senyè nou-an nou ka
onnowé-a, sé pa pou'w ni pwéféwans pou
pyèsonn.
2 Sipozé dé nonm antwé an kay-la koté
zòt asanblé-a, yonn wich èk byen abiyé, èk
i ni an bag lò an dwèt li, mé lòt-la mal èk i ni
an had déchiwé anlè'y.
3 Èk ou wèspèkté nonm-lan ki byen abiyé-
a plis èk ou di'y, "Asid asou bèl chèz sala,"
mé ou di maléwé-a, "Alé doubout la kon sa,
ében asid bò pyé mwen atè-a."
4 Ès sé pa divizyon ou ka méte lè ou ka
twété moun mannyè sala? Sa ka moutwé
ou ni vyé lidé lè ou ni pwéféwans pou moun
an mannyè sala.
5 Fwè èk sè mwen, mwen enmen zòt an
pil. Kouté mwen byen! Bondyé ja chwazi
sé maléwé-a ki an latè-a pou yo sa vini
wich an lafwa-a yo ni an Bondyé-a, èk pou
yo sa wisivwè plas yo anpami sé moun-
an Bondyé ka kondwi-a, plas-la i pwonmèt
pou sé moun-an ki enmen'y-lan.
6 Mé ou pa ni pyès wèspé pou sé maléwé-
a. Sé menm sé moun wich sala ki ka
pwan lavantay asou'w èk yo ka mennen'w
lodyans.
7 Ès sé pa yo ki ka ensilté bon non Jézi-a
paski zòt sé sa li?
8 Ou ka fè an bon bagay si ou obéyi
lwa Bondyé ki pa ni pyès fòt-la ki ékwi an
lévanjil-la. I di, "Enmen tout moun menm
kon ou enmen kò'w."
9 Mé si ou ni pwéféwans pou adan moun,
ou fè péché èk lwa-a kay kondanné'w paski
ou kasé lwa-a.
10 Si yon moun kasé yonn an sé kon-
mandman Bondyé-a, i koupab pou tout
lézòt-la,
11 paski menm lwa-a ki di, "Pa fè adiltè,"
sé li menm ki di, "Pa tjwé." Kon sa menm
si ou pa fè adiltè mé ou tjwé an moun,
ou koupab menm mannyè-a paski ou kasé
lwa-a.
12 Ou kay jwenn jijman'w anba lwa-a ki
ka fè moun lib-la. Kon sa sé pou'w chonjé
sa an tout sa ou ka di èk an tout sa ou ka fè.
13 Bondyé pa kay ni konpasyon asou sé
moun-an ki pa té ni konpasyon-an, mé
moun-an ki ni konpasyon-an pa kay pè
jijman Bondyé.

Fè Bon Pou Moun Wè Lafwa'w An Bondyé

14 Fwè èk sè mwen, ki sa i ka vo an moun
si i di i ni lafwa an Bondyé, mé i pa ka fè
anyen pou moutwé sa? Kalité lafwa sala pa
sa sové'y.
15 Si an fwè ében an sésé bizwen had
pou'y méte anlè'y, èk i pa ni asé pou'y
manjé,
16 ki sa i kay fè ba li si ou di'y, "Alé,
Bondyé kay benni'w, abiyé byen pou'w
chofé kò'w, èk manjé byen?" Sa pa kay

fè anyen ba li si ou pa ba li sé bagay-la i bizwen-an.
17 Menm mannyè-a, si an moun pa ka fè anyen pou moutwé i kwè an Bondyé, lafwa-a i ni-an mò.
18 I ni moun ki di, “Yon moun ka ni lafwa èk an lòt moun ka fè bon bagay.” Mé mwen kay di yo, “Moutwé mwen ki mannyè ou ka fè kwè an Bondyé èk pou’w pa fè bon bagay. Sé bon bagay-la mwen ka fè-a kay moutwé mwen ni lafwa an Bondyé pou vwé.”
19 Mwen sav ou kwè la ni an sèl Bondyé. Sa bon, mé jis sé vyé lèspwi-a ki kwè sa tou, èk yo ka twanblé afòs yo pè.
20 Zòt kouyon wi! Mwen kay moutwé’w aklè sa pa ka vo anyen si an moun di i ni lafwa an Bondyé èk a menm lè-a i pa ka fè bon bagay.
21 Pa obliyé mannyè Abrahanm gwan gwanpapa lontan nou, té vini dwèt douvan Bondyé. Sété pou lapéti sa i té fè-a. I té ofè gason’y, Ayzak, anlè lotèl-la kon an sakwifis bay Bondyé.
22 Ès ou pa wè mannyè lafwa’y an Bondyé èk bagay-la i fè-a twavay ansanm? Pou lapéti sa i fè-a, lafwa’y an Bondyé pa té mantjé anyen ankò.
23 Sé pou wézon sala, sa lévanjil-la té di konsèné’y-la té vin fèt vwé. I di, “Abrahanm té kwè sa Bondyé té pwonmèt-la, èk paski i té kontiné kwè, Bondyé aksèpté’y kon on nonm ki dwèt douvan’y,” èk yo kwiyé’y kanmawad Bondyé.
24 Kon zòt ka wè, sé pa sèlman lè an moun ni lafwa an Bondyé, Bondyé ka aksèpté’y, mé sé lè i ka fè bon bagay èk lafwa-a i ni-an.
25 Sété menm mannyè-a èk Rahab, fanm vyé lavi-a. Bondyé té aksèpté’y kon an madanm ki dwèt douvan’y, pou lapéti sa i fè-a. I té wisivwè sé nonm Izwayèl-la ki té alé gadé tè-a an sigwé, èk i té séwé yo épi i fè yo pasé adan an lòt chimen pou déviwé lakay yo.
26 Kò an moun ka mò lè lèspwi-a kité’y. Sé menm mannyè-a lafwa-a ou ni-an ka mò si ou di ou ni lafwa an Bondyé mé ou pa ka fè bon bagay.

3

Véyé Lanng Ou

1 Fwè èk sè mwen, sé pa an chay an zòt ki sipozé vini titja. Kon ou sav, Bondyé kay jijé nou ki titja pli wèd pasé lézòt moun.
2 Nou tout ka fè an pil fòt. Mé si an moun pa janmen fè an lèwè adan anyen i ka di, moun sala sé an moun ki san fòt épi i sa kondwi kò’y byen.
3 Nou ka mété bwid an djòl chouval pou nou fè yo obéyi nou. Èk nou ka sèvi bwid sala pou fè yo alé koté nou vlé.
4 Ében gadé an gwo batiman. Gwo kon i gwo, sé gwo van ki ni pou pousé’y, mé kaptenn-an ka kondwi’y èk an ti gouvènay* ki dèyè batiman-an, èk i ka fè’y alé koté i vlé.
5 Sé menm mannyè-a èk lanng-lan: Piti kon i piti, i ka di tèlman gwo bagay i sa fè.
Gadé mannyè an ti zon difé ka bwilé an gwo lafowé.
6 Lanng-lan sé menm kon an difé. Sé andidan’y tout movèzté ka wèsté, paski sé yon manm an kò nou i yé, i ka pwézonnen tout kò-a nèt. I ka mété tout lavi nou an difé jis tan i détwi nou nèt. Sé lanfè menm ki mété difé sala an lanng-lan.
7 Nonm sa fè tout kalité bèt vini dous — bèt sovay èk jibyé, bèt ki ka maché asou bouden yo, èk pwéson ki lanmè. Nonm ja wivé fè yo tout vini dous.
8 Mé pyèsonn pa janmen fè lanng-lan vini dous. I sé an bagay ki mové. Pyès moun pa sa fè’y obéyi. I ka tjwé an moun menm kon pwézon an sèpan.
9 Nou ka sèvi lanng-lan pou wimèsyé Papa Bondyé, Senyè nou, èk nou ka sèvi menm lanng-lan pou malpalé lézòm Bondyé ja fè menm kon kò’y.
10 Nou ka wimèsyé èk nou ka malpalé èk menm bouch-la. Fwè èk sè mwen, sé bagay sala pa sipozé fèt.
11 An sous dlo pa ka voyé bon dlo èk dlo salé an menm twou-a.
12 Fwè èk sè mwen, an pyé fig pa sa pòté mango, an pyé siwèt pa sa voyé fig, ni an sous dlo ki salé pa sa voyé bon dlo.

Lasajès-la Ki Sòti An Syèl-la

* **3:4** ***gouvè****nay.* Sé an gwo tjò bwa plat ki dèyè batiman-an yo ka sèvi pou tounen batiman-an.

13 Si la ni pyèsonn anpami zòt ki ni lasajès
èk lakonpwann, sé pou'y moutwé sa adan
bon mannyè-a i ka viv-la. Sé pou'y fè bon
bagay èk abésé kò'y èk lasajès-la i ni-an.
14 Mé si ou jalouzi èk ou ka tjenbé moun
an tjè'w èk ou la pou kò'w yonn, pa bat
bouch ou ennitil èk di ou ni lasajès avan ou
fè péché kont lavéwité-a.
15 Sé pa Bondyé ki ka bay kalité lasajès
sala. Népòt moun sa ni kalité lasajès sala,
paski i sòti an latè-a èk i pa sòti an Lèspwi
Bondyé. I sòti an lèspwi Denmou.
16 Lè la ni moun ki jalouzi èk yo la pou
kò yo yonn, la kay toujou ni dézòd èk tout
kalité movèzté.
17 Mé moun ki ni lasajès-la ki sòti an syèl-
la, pwèmyéman yo ka viv an lavi ki nèt, yo
ni lapé, yo dous èk yo ni bon mannyè. Yo
toujou ni konpasyon èk yo ka fè tout kalité
bon bagay. Yo pa ka ni pwéféwans èk yo pa
ipokwit.
18 Sé moun-an ki ka fè lèlmi vini jan-an ka
planté gwenn lapé èk yo menm kay wékòlté
an lavi ki dwèt douvan Bondyé.

4

Moun Ki Ka Fè Jan Èk Latè-a

1 Koté tout sé babyé-a èk sé goumen-an ki
anpami zòt-la ka sòti? Yo ka sòti an vyé dézi-
a ki ka goumen andidan zòt-la.
2 Ou vlé ni bagay mé ou pa sa ni yo. Ou
ka tjwé moun afòs ou anvi ni sé bagay sala,
mé ou pa sa jwenn yo. Ou ka babyé èk ou ka
goumen. Ou pa ka jwenn sa ou vlé-a paski
ou pa ka mandé Bondyé.
3 Épi lè ou mandé'y, ou pa ka jwenn
paski wézon-an ou ka mandé-a pa bon. Ou
ka mandé bagay pou satisfè vyé dézi'w-la
tousèl.
4 Débann moun ki pa ni lafwa an Bondyé!
Ès ou pa sav lè ou enmen sé bagay latè-a
ou sé lèlmi Bondyé? Kon sa, moun-an ki
kanmawad latè-a ka vini lèlmi Bondyé.
5 Pa kwè lévanjil-la sé pa lavéwité lè i di,
"Jalouzi-a Bondyé ni pou lèspwi-a i mété
andidan nou-an fò an pil."
6 Mé lagwas-la Bondyé ka bay-la pli fò
toujou. Kon lévanjil-la di:
"Bondyé kont sé moun-an ki ka kwè yo-a,
mé i ka voyé lagwas li asou sé moun-an
ki ka abésé kò yo-a."
7 Kon sa abésé kò'w bay Bondyé.
Goumen kont Denmou èk i kay kouwi ba'w.
8 Vini pwé Bondyé èk i menm kay vini
pwé'w. Sé pou zòt ki ka fè péché lavé
lanmen péché zòt-la. Tiwé péché an lavi'w,
ou ki vlé enmen Bondyé èk latè-a ansanm.
9 Sé pou'w ni lapenn, hélé fò èk pléwé. Sé
vonmyé ou pléwé pito ou wi, vonmyé ou ni
lapenn pasé tjè kontan.
10 Abésé kò'w douvan Senyè-a èk i kay
lévé'w anlè.

Pa Malpalé Fwè'w

11 Pa malpalé yonn a lòt, fwè èk sè. Népòt
moun ki ka malpalé ében jijé an fwè ében
an sè, sé lwa Bondyé menm i ka malpalé èk
jijé. Si ou ka jijé lwa-a, ou pa ka obéyi lwa-a
ankò, sé jijé ou ka jijé'y.
12 Sé Bondyé yonn ki ka fè lwa èk sé li
yonn ki ka jijé. Sé li yonn ki sa sové èk sé
li yonn ki sa détwi. Ki moun ou kwè ou yé
kon sa, pou'w sa jijé lézòt?

Pa Konté Asou Denmen

13 Bon, kouté byen, ou ki ka di, "Jòdi-a
ében denmen nou kay alé an tèl tèl vil, èk lè
nou wivé nou kay wèsté la pou yon lanné,
nou kay achté èk vann bagay èk nou kay fè
lajan."
14 Ou pa menm sav sa ki kay fèt denmen!
Lavi'w sé menm kon an vapè ki pawèt pou
an ti mouman èk la menm i dispawèt.
15 Okontwè, mi sa ou sipozé di: "Si
Bondyé vlé, nou kay viv èk nou kay fè si
ében sa."
16 Mé pou di'w lavéwité-a, sé kwè ou ka
kwè'w lè ou ka bat bouch ou èk di sa ou
kay fè, èk ou pa ka mété Bondyé andidan
zafè'w. Sa sé an mové bagay.
17 Moun-an ki konnèt bon bagay-la i ni
pou fè-a mé i pa ka fè'y ka fè péché.

5

Jémz Vèti Sé Moun Wich-la

1 Bon, kouté byen, ou menm ki wich. Ou
pé koumansé pléwé dépi atjwèlman pou sé
soufwans-lan ki kay vini anlè'w-la.
2 Sé wichès ou-a kay pouwi, èk wavèt kay
manjé sé bèl had ou-a.

3 Lò-a èk dajan-an ou ja séwé-a kay plen
lawouj, épi asou jou jijman-an, moun kay
wè ou té vowas èk ou té la pou kò'w yonn.
Èk lawouj sala kay détwi kò'w menm kon
difé. Ou ja séwé an chay lajan pou sé dènyé
jou sala.
4 Chonjé mannyè ou pa té péyé sé moun-
an ki wékòlté jaden'w-lan. Tann mannyè
yo ka pléwé kont ou. Vwa yo ja wivé jis an
zòwèy Bondyé Senyè-a ki ni tout pouvwa-a.
5 Ou viv lavi'w an latè-a an plézi paski ou
té sa achté sa ou vlé. Ou vini gwa menm
kon an bèf yo fè vini gwa pou yo té tjwé.
6 Ou ja kondanné èk tjwé moun ki inosan,
èk yo pa té sa fè pyès défans pou kò yo.

Sé Pou'w Pwan Pasyans Èk Pwédyé

7 Sé pou'w ni pasyans, fwè èk sè, pou
jis lè Senyè-a kay vini. Gadé ki mannyè
moun-an ki ka planté jaden-an ka èspéyé
èk pasyans pou jaden-an i ka dépan anlè-a
pwodwi manjé. I ka èspéyé èk pasyans pou
jis pwèmyé èk dènyé sézon lapli-a.
8 Kon sa sé pou'w ni pasyans tou. Pa
dékouwajé, paski Senyè-a ka vini talè.
9 Pa bougonnen kont yonn a lòt, fwè èk
sè, pou Bondyé pa jijé'w menm, paski jij-la
tou pwé ka vini.
10 Fwè èk sè mwen, chonjé sé pwòfèt-
la ki té ka palé konmisyon Senyè-a. Gadé
mannyè yo té doubout fò èk pasyans lè yo
té ka soufè. Sé pou'w fè menm kon yo.
11 Nou ka di yo sé moun Bondyé benni
paski yo té doubout fò èk pasyans. Ou ja
tann mannyè Jòb té ni pasyans lè i té ka
soufè, èk ou ja tann sa Bondyé Senyè-a té
fè ba li an bout-la, paski Senyè-a bon èk i ni
konpasyon.
12 Fwè èk sè mwen, avan tout lòt bagay,
mi sa ki pli enpòtan: Pa fè sèman lè ou ka
fè an pwonmèt. Pa fè sèman asou syèl-la ni
asou latè-a, ni asou pyès lòt bagay. Lè ou ni
pou di "wi" di wi, èk lè ou ni pou di "non" di
non. Tjenn pwonmèt ou èk Bondyé pa kay
kondanné'w.
13 Si la ni pyès an zòt ki an twaka, sé pou'y
pwédyé. Si la ni pyès ki ni tjè kontan, sé
pou'y chanté èk wimèsyé Bondyé.
14 Si la ni pyèsonn ki malad anpami zòt, sé
pou'y voyé kwiyé sé ofisyé-a ki ka kondwi
légliz-la. Yo kay pwédyé ba li èk yo kay vidé
lwil anlè'y an non Senyè-a.
15 Lè yo pwédyé èk lafwa èk kwè ki
Bondyé kay djéwi moun sala, Bondyé kay
viwé ba li santé ankò èk pawdonnen'y si i
ja fè péché.
16 Kon sa konfésé péché zòt bay yonn a
lòt èk pwédyé bay yonn a lòt pou Bondyé sa
djéwi zòt. Lapwiyè an nonm ki ka viv dwèt
douvan Bondyé ni an pil pouvwa.
17 Pa obliyé, Ilaydja sété an nonm menm
kon nou. I té pwédyé wèd pou lapli pa
tonbé, épi lapli pa tonbé pou twa lanné é
dimi.
18 Apwé sa, i pwédyé pou lapli, èk syèl-la
ladjé lapli pou tè-a té pwodwi fwi'y.
19 Fwè èk sè, si yonn an zòt kité chimen
lavéwité-a èk an lòt fwè mennen'y viwé
ankò, pa obliyé,
20 moun-an ki fè'y kité vyé chimen-an i té
pwan-an kay sové lam li anba lanmò. Èk
Bondyé kay pawdonnen'y an pil péché.

Pwèmyé
Lèt-la
Pita
Ékwi-a

I sé zapòt Pita ki ékwi lèt sala. Pita konsidiwé kò'y kon an moun ki wè soufwans Jézi, épi an lèt sala nou ka wè an chay sé bagay-la Jézi fè épi enstwi-a. Pita di i té "Babilonn" lè i ékwi lèt sala mé nou pa sav dwètiman ki koté an "Babilonn". I ni moun ki kwè lè Pita di "Babilonn" sa vlé di Ronm. Nou sav an liv Wévélasyon, yo té kwiyé Ronm "Babilonn."

An chay moun kwè Pita té ékwi lèt sala bay Jwif ki té aksèpté Jézi kon sovè yo épi yo té simen toupatou Écha. I ni lòt ki di i té ékwi bay moun ki pa Jwif. Wézon-an yo té di sa-a sé paski Pita di an lèt sala chapit yonn vèwsé dizywit, "Paski zòt sav Bondyé té ni pou péyé an pwi pou i té sa tiwé zòt anba vyé kalité lavi sala zòt éwityé pa lanmen ayèl zòt-la..." Sé pawòl sala pa ka sanm mannyè Jwif lévé.

Sé moun-an i ékwi lèt sala bay-la té ka soufè an chay pou lapéti lafwa-a yo té ni an Jézi Kwi-a. Sé kalité soufwans sala té konmen anpami moun ki té ka kwè an Jézi an tan sala. Tan sala osi moun ki té ka kwè an Jézi té ka pasé an chay pas: Moun té ka bat yo, yo té ka manti asou yo, yo té ka sali non yo épi yo té ka fè yo an chay méchansté.

Pita ékwi lèt sala pou té ankouwajé yo pou doubout fò an lafwa yo. I té vlé yo méte an lidé yo tout sé lajwa-a épi sé lézòt bèl bagay-la yo kay éwityé-a lè Jézi viwé. I ba yo lésisyon konsèné ki mannyè moun ki ka kwè an Bondyé sipozé konpòté kò yo, menm si moun ka fè yo an chay pazdwa.

Lèt sala mennen an chay èspwa an lavi sé moun-an ki ka kwè an Jézi Kwi-a. Toupatou an lèt sala i ka di yo pou méte lafwa yo an Jézi Kwi épi obéyi pawòl li.

1 Sé mwen Pita ki sé an zapòt Jézi Kwi ki ka ékwi lèt sala, bay zòt sé moun-an Bondyé ja chwazi-a ki simen kon étwanjé an tout Pontòs, Galécha, Kapadosiya, Écha épi Bifiniya.

2 Bondyé Papa té ja sav avan, i té kay chwazi zòt épi sèvi Lèspwi'y pou té sa fè zòt vini nèt pou li yonn, épi pou fè zòt obéyi Jézi Kwi. Zòt té nétwayé lè Jézi mò asou kwa-a bay zòt. Mwen ka mandé Bondyé pou bay zòt an gwantman lagwas épi lapé.

An Èspwa Ki Vivan

3 Annou wimèsyé Bondyé ki sé Papa Senyè nou Jézi Kwi. I sé kon Bondyé té ni tèlman konpasyon pou nou i ban nou an lavi ki nèf. Épi lè Bondyé wésisité Jézi Kwi hòd lanmò, sa ban nou an èspwa ki vivan.

4 Nou ka èspéyé pou jou-a Bondyé kay ban nou tout sé bèl bennédiksyon-an i ja tjenn an syèl ban nou-an. Sé bennédiksyon sala pa sa janmen pouwi, ni gaté ében fini.

5 Pouvwa Bondyé kay pwotèkté zòt jis tan zòt jwenn salvasyon sala, paski zòt ni lafwa an li. Bondyé kay wévélé ban nou tout sé bennédiksyon salvasyon-an asou dènyé jou-a.

6 Zòt sipozé kontan pou tout sé bagay sala, menm si apwézan i nésésè pou zòt sa soufè tout sòt kalité soufwans.

7 Sé soufwans sala kay moutwé zòt ni lafwa an Jézi Kwi pou vwé. Jik lò, pou ou sa piwifyé'y, ni pou pasé anba gwan difé, magwé an jou tout lò kay détwi. Ében sé kon sa lafwa zòt ki pli enpòtan pasé lò ni pou pasé anba an lègzanmé pou zòt sa sav si i bon. Épi asou jou-a Jézi kay pawèt pou tout moun sa wè'y-la Bondyé kay glowifyé zòt épi bay zòt lonnè épi di zòt fè bon.

8 Magwé zòt p'òkò janmen wè'y, zòt ni lanmityé pou li. Menm si zòt pa ka wè'y apwézan, zòt ka kwè adan'y épi zòt ka widjèwté épi an lajwa ki tèlman gwan, pa menm pawòl ki sa fini èspliké sa.

9 Pou lapéti lafwa-a zòt méte an Bondyé-a, lam zòt ja wisivwè salvasyon'y.

10 Sé pwòfèt Bondyé-a pwan bon pokosyon kon yo étidyé pou yo té sa konnèt tout bagay konsèné mannyè Bondyé ka sové sé sa ki ka kwè an li-an.

11 Yo té vlé sav ki lè tan sala kay yé, épi ki mannyè i kay vini — sa té lè-a Lèspwi Bondyé ki andidan yo-a té ka moutwé yo lè i té di soufwans-lan Jézi kay soufè-a, épi lonnè-a ki té kay vini apwé soufwans sala.

12 Bondyé moutwé sé pwòfèt sala, sé
bagay-la yo té ka palé asou-a sé pa té pou
édé yo, mé i té pou édé zòt. Sa sé lè yo
té ka di sé menm bagay-la Lèspwi Bondyé
ki sòti an syèl-la ka kondwi moun pou di
apwézan-an kon yo ka pwéché Bon Nouvèl-
la. Sé bagay sala jik nanj ki té kay vlé lonjé
kou yo pou gadé.

Sépawé Kò Zòt Hòd Movèzté

13 Kon sa, ni an lidé ki fò, viv an lavi ki
sèwyé. Méte tout èspwa'w asou salvasyon-
an Bondyé kay ba ou-a lè Jézi kay pawèt
pou tout moun sa wè'y-la.
14 Sé pou zòt obéyi pawòl Bondyé. Pa kité
sé vyé dézi-a zòt té ni avan-an lè zòt pa té
konnèt mèyè-a kondwi lavi zòt ankò.
15 Mé kon sé Bondyé menm ki kwiyé zòt
pou vini sa li menm-lan, épi i bon twòp pli
pasé anyen ki ni-an, zòt menm sipozé viv
menm kon li an tout bagay zòt ka fè.
16 Kon lévanjil-la di, "Zòt sipozé sépawé kò
zòt hòd movèzté menm kon mwen Bondyé
sépawé hòd movèzté."
17 Bondyé-a zòt ka kwiyé Papa an lap-
wiyè zòt-la, sé li ki ka jijé tout moun
asou twavay-la chak moun ka fè san pyès
pwéféwans. Kon zòt ka viv lavi zòt kon
étwanjé asou latè sala, sé pou zòt bay
Bondyé tout wèspé i méwité.
18 Paski zòt sav Bondyé té ni pou péyé an
pwi pou i té sa tiwé zòt anba vyé kalité lavi
sala zòt éwityé pa lanmen ayèl zòt-la. Épi
pwi-a i péyé-a sé pa bagay ki ka péwi kon lò
épi dajan,
19 mé sé épi lavi Jézi, ki té chè pasé pyès
bagay ki janmen ni. Jézi bay lavi'y menm
kon an ti mouton ki pa té ni pyès kalité défo
adan'y.
20 Bondyé té ja chwazi Jézi avan latè épi
syèl sala té fèt, mé Bondyé wévélé'y ban
nou an sé dènyé tan sala pou lapéti zòt.
21 Sé Jézi ki fè zòt kwè an Bondyé-a ki
wésisité'y an lanmò-a épi ki ba li gwan
lonnè-a. Kon sa, ni lafwa zòt épi èspwa zòt
sòti an Bondyé.
22 Zòt ja nétwayé lam zòt paski zòt obéyi
lavéwité-a, épi zòt ja moutwé zòt ni an chay
lanmityé bay sé fwè èk sè-a, kon sa toujou
ni lanmityé sala pou yonn a lòt épi tout tjè
zòt.
23 Zòt ja viwé fèt ankò, épi kou sala sé pa
moun ki ka mò ki fè zòt, mé sé sa ki pa ka
mò — sa sé pawòl Bondyé ki vivan épi ki ka
diwé pou tout tan-an.
24 Kon lévanjil-la di,
"Tout lézòm sé kon zèb,
épi tout bèlté yo menm kon flè zèb.
Zèb-la ka vini mò,
épi flè-a ka annèk tonbé.
25 Mé pawòl Senyè-a kay kontiné pou tout
tan."
Épi sa sé Bon Nouvèl-la nou té pwéché bay
zòt-la.

2

Wòch Vivan-an

1 Kon sa jété tout movèzté sòti an lavi'w,
épi sé pa pou ou kwennen moun. Doubout
fè ipokwit, sé pa pou ou jalou sa ki pa sa ou,
épi doubout sali non lézòt.
2 Menm kon an ti manmay ka anvi bwè
lèt manman'y, sé kon sa zòt ni pou anvi
lèt-la Lèspwi Bondyé ka bay-la ki ka fè zòt
pwofité an lèspwi épi sové-a.
3 Paski zòt ja gouté mizi bon Senyè-a bon.
4 Vini jwenn Senyè-a. I sé wòch vivan-an
nonm widjèkté-a, mé Bondyé ja chwazi'y
épi i ni an chay valè an pwézans li.
5 Zòt kon wòch ki vivan osi, kon sa kité
Bondyé sèvi zòt an kay sala i ka bati épi
Lèspwi'y-la. Zòt sé pwèt Bondyé ja méte apa
pou fè twavay li. Lèspwi Bondyé fè'y posib
pou zòt sa ofè sakwifis Bondyé kay aksèpté
pou lapéti sa Jézi Kwi fè-a.
6 Kon lévanjil-la di,
"Gadé, mwen ka plasé an wòch an vil
mwen-an.
Sé mwen ki chwazi'y
épi i ni an chay valè pou mwen.
Sé li ki kay bay kay-la mwen ka fè-a
kouway.
Épi moun-an ki méte konfyans li asou wòch
sala pa kay janmen hont."
7 Wòch sala ni an chay valè pou zòt ki kwè.
Mé pou sé sa ki pa ka kwè-a, kon lévanjil-la
di,
"Wòch-la sé moun-an ki ka bati kay-la
widjèkté-a,
sé li ki vini pli enpòtan an kay-la."

8 Épi kon lévanjil-la di ankò,
"Sa sé wòch-la ki fè moun konyen zòtèy yo-a,
épi sé li ki kay annékòz yo tonbé."
Yo mantjé tonbé paski yo dézobéyi pawòl Bondyé. Kanmenm sé sa Bondyé té ja désidé.
9 Zòt sé moun Bondyé ja chwazi. Zòt sé an was pwèt ki ka sèvi Bondyé kon wa. Zòt sé an nasyon Bondyé ja méte apa pou li yonn. Zòt sé ich tjè Bondyé i ja chwazi pou zòt sa alé di tout sé gwan twavay-la i ja fè-a. Sé Bondyé ki kwiyé zòt sòti an nwèsè épi méte zòt adan gwan klèté'y-la.
10 An tan avan, zòt pa té ich Bondyé, mé apwézan zòt sé ich li menm. An tan avan, zòt pa té sav ki mizi konpasyon Bondyé té ni, mé apwézan zòt ja jik èspéyansé konpasyon'y.

Èslav Bondyé

11 Jan mwen, kon zòt sé étwanjé épi zòt pa la pou lontan asou latè-a, mwen ka plédé épi zòt pou pa kité sé dézi lachè-a ki toujou an ladjè kont lam zòt-la kondwi zòt.
12 Sé pou zòt kondwi kò zòt byen anpami sé moun-an ki pa konnèt Bondyé-a. I pé sé lè yo ka lonjé lanmen asou zòt, ka di kon sa zòt ka fè bagay ki pa bon, yo kay wè bon twavay zòt épi glowifyé Bondyé asou jou-a i kay vini jijé tout moun-an.
13 Pou lapéti Senyè-a, obéyi tout sa ki ni lotowité anho zòt, menm si sé wa-a ki pli gwo chèf-la,
14 ében gouvènè-a wa-a méte pou pini sa ki fè mové épi pou onnowé sa ki fè bon.
15 Paski Bondyé vlé zòt sèvi bon twavay zòt pou fè sé moun kouyon-an ki ka di bagay inyowan-an pé la.
16 Viv kon nonm ki ni libèté yo. Mé pa sèvi libèté-a zòt ni-an kon an paspò pou fè movèzté. Viv kon sèvant Bondyé sipozé viv.
17 Pòté tout moun wèspé. Sé pou zòt enmen tout sé fwè èk sè-a ki ka kwè an Jézi-a. Bay Bondyé tout lonnè, épi pòté wa-a wèspé.
18 Sé èslav-la, sé pou zòt obéyi mèt zòt épi toujou pòté yo wèspé. Sé pa sé sa ki bon épi wézonnab-la tousèl, mé sé sa ki mové-a osi.
19 Bondyé kay benni'w si ou diwé anba tout soufwans sala ou pa menm méwité-a paski ou ka swiv li.
20 Pyèsonn pa kay pòté'w wèspé si ou jwenn an chalè pou an bagay ou fè ki pa bon, menm si ou pwan'y dousman. Mé si ou soufè paski ou fè bon épi ou pwan'y dousman, Bondyé kay benni'w.
21 Paski Bondyé kwiyé zòt pou soufè menm kon Jézi soufè bay zòt épi i kité an ègzanp kon sa zòt kay swiv menm chimen épi'y.
22 I pa janmen péché ében janmen manti.
23 Lè yo té ensilté'y i pa janmen ensilté yo déviwé. Lè yo té fè'y soufè i pa di i kay fè yo anyen. Mé pito sa i méte kò'y an lanmen Bondyé, ki toujou ka jijé dwèt.
24 Jézi menm pòté péché nou adan lachè'y asou kwa-a, kon sa lavi péché nou té kay mò épi nou kay viv pou fè sa ki dwèt. Soufè-a i soufè-a ja mennen djéwizon ban nou.
25 Zòt té menm kon mouton ki té pèd chimen yo, mé apwézan zòt ja wivé swiv gadyenn-an ki ka pwotèkté lam zòt-la.

3

Mawi Épi Madanm

1 An menm mannyè-a, zòt sé madanm-lan ni pou abésé kò zòt anba mawi zòt kon sa si i ni pyès an yo ki pa ka kwè pawòl Bondyé, lavi-a zòt sé madanm-lan ka viv-la pé genyen yo bay Bondyé san zòt di yo an mo pawòl
2 lè yo wè mannyè zòt ka pòté Bondyé wèspé épi mannyè zòt ka viv an lavi ki nèt.
3 Bèlté'w pa sipozé dépan asou bagay ou ka abiyé kò'w épi, kon mannyè ou ka naté chivé'w épi sé kalité bijou lò-a ou ka méte-a ében asou bèl had ki chè.
4 Mé bèlté'w sipozé sòti an tjè'w, sa sé bèlté-a ki pa ka fini pyès-la épi ki ka wéfléchi adan an lavi ki janti épi byen dous. Sa ni an chay valè an pwézans Bondyé.
5 Sé mannyè sala sé madanm tan lontan-an ki té ka adowé Bondyé-a épi ki té méte èspwa yo an li-a fè kò yo bèl, lè yo abésé kò yo anba mawi yo.
6 Chonjé mannyè Sara obéyi Abrahanm épi kwiyé'y 'mèt'. Épi zòt sé ich Sara si zòt fè sa ki dwèt épi zòt pa kité anyen fè zòt pè.

7 An menm mannyè-a osi zòt sé mawi-
a ni pou ni an bon lakonpwann kon zòt
ka viv ansanm épi madanm zòt-la. Twété
yo épi wèspé kon moun ki pli fèb an lachè
yo, ki kay wisivwè lavi étonnèl menm kon
ou. Mannyè sala pyès bagay pa kay jennen
lapwiyè'w.

Lè Ou Soufè Kon Ou Ka Fè Bon-an

8 Bon, avan mwen fini mwen vlé di zòt
tout pou viv byen épi yon sèl lidé, soufè épi
sé sa ki ka soufè-a, ni lanmityé pou yonn a
lòt kon fwè èk sè. Ni an tjè fèb épi abésé kò
zòt bay yonn a lòt.
9 Lè moun fè'w sa ki pa bon, sé pa pou
ou fè yo menm bagay-la déviwé. Lè yo
ensilté'w, sé pa pou ou ensilté yo déviwé,
mé mandé Bondyé pou benni yo pito. Sé
pou sa Bondyé té kwiyé'w pou ou sa jwenn
an bennédiksyon.
10 Kon lévanjil-la di, "Moun-an ki kay vlé
viv an bon lavi-a ni pou doubout malpalé
épi las manti asou moun.
11 Kité'y tounen do'y asou péché épi fè sa
ki dwèt. Kité'y gadé pou lapé épi swiv li épi
tout tjè'y.
12 Paski Bondyé ka toujou gadé apwé sé
sa ki ka viv dwèt-la, épi i ka toujou kouté
lapwiyè yo. Mé i toujou kont sé sa ki ka viv
an péché-a."
13 Kilès ki kay fè'w soufè si ou ka twavay
wèd pou fè sa ki bon?
14 Mé si ou soufè paski ou ka fè sa ki bon,
ou kay jwenn an bennédiksyon. Sé pa pou
ou pè pyèsonn, épi pa kité anyen twoublé'w.
15 Mé adowé Jézi an tjè'w épi ba li lonnè
kon i sé Senyè-a. Sé pou ou toujou pawé
pou bay an wépons lè moun mandé'w
konsèné èspwa-a ou ni-an,
16 mé fè sa èk wèspé épi an mannyè ki
janti. Tjenn konsyans ou klè kon sa lè
moun ensilté'w, sé sa ki ka malpalé'w-la
paski ou ka swiv Jézi Kwi-a kay hont.
17 I pli mèyè pou ou soufè lè ou fè sa ki
bon si sé sa Bondyé vlé, pito ou soufè paski
ou ka fè bagay ki pa bon.
18 Paski Jézi mò yon sèl fwa pou bon,
épi lanmò'y sé pou tout tan. Sa ki té ka
viv dwèt-la mò pou lapéti sé sa ki pa té ka
viv dwèt-la, pou i té sa mennen nou bay
Bondyé. Moun fè Jézi jwenn lanmò'y an
lachè'y, mé Lèspwi Bondyé fè'y viv ankò.
19 Jézi té pwéché bay sé lèspwi-a ki té tjenn
an pwizon-an,
20 sé sa ki té dézobéyi Bondyé an tan
lontan lè Bondyé èspéyé asou yo épi an chay
pasyans an tan Nowa, patan batiman-an té
ka fèt-la. Déotwa moun tousèl ki té sové, sa
sé ywit moun an tout. Épi Bondyé sèvi dlo-a
pou sové yo.
21 Épi dlo sala kon batenm-lan ki sové zòt
apwézan-an. Batenm pa vlé di pou nétwayé
kò zòt, mé sa i vlé di sé pou kwiyé asou
Bondyé épi an konsyans ki klè, épi sé kon
sa Bondyé ka sèvi wézèwèksyon Jézi Kwi pou
sové'w.
22 Apwézan Jézi an syèl. I asid asou
fasad lanmen dwèt Bondyé ka kondwi
épi'y, anho tout nanj, tout lotowité épi tout
pouvwa.

4

Viv Bay Bondyé

1 Bon, kon Jézi soufè an lachè'y-la, sé pou
zòt pwépawé pou fè menm lidé épi'y, paski
si ou dakò pou soufè bay Jézi, sa vlé di ou ja
fè lidé'w pou doubout péché.
2 Kon sa ou pa kay gaspiyé lèstan lavi'w
ka chaché dézi lachè-a, mé ou kay toujou
vlé fè bagay ki kay plè Bondyé.
3 Paski ou ja pèdi asé tan avan, ka fè
bagay jan ki pa ka kwè an Bondyé ka fè.
Ou té ka kouwi vyé lavi, swiv vyé dézi, bwè
wonm èk toujou sou, anmizé kò'w an tout
kalité bon tan èk fèt, épi adowé fo bondyé,
an bagay pyèsonn pa sipozé fè.
4 Sé moun sala kay kwè i dwòl kon ou
pa ka pwan pa an sé vyé lavi sal yo-a, épi
pou sa yo kay di tout vyé kalité bagay manti
kont ou.
5 Mé yo kay ni pou wakonté lavi yo bay
Bondyé ki ja pawé pou jijé ni moun ki ka
viv kon sa ki ja mò.
6 Paski sa sé wézon-an Bon Nouvèl-la té
pwéché jik bay sé sa ki ja mò-a. Kon sa
magwé yo ja mò menm kon tout moun
oblijé mò, mé yo kay viv an lèspwi yo,
menm kon Bondyé ka viv.
7 Finisman tout bagay ka vini touswit.
Sé pou ou sa kondwi kò'w byen épi tjenn

lidé'w klè pou ou kay sa pwédyé kon ou sipozé.
8 Mé sa ki pli enpòtan pasé lòt bagay-la sé pou ou ni lanmityé pou yonn a lòt èk tout tjè'w, paski lanmityé ka kouvè an latilyé péché.*
9 Sé pou zòt wisivwè yonn a lòt lakay zòt épi djèwté an tjè zòt.
10 Kon zòt chak ja wisivwè an kado, sé pou zòt sèvi'y pou édé yonn a lòt, kon moun ki sa mennajé byen sé kado Bondyé-a ki difé wan an chak moun-an.
11 Si pyèsonn ni pou pwéché, i sipozé palé kon an moun ki ka di pawòl-la Bondyé ba li pou palé-a. Si pyèsonn ka édé lézòt, i sipozé fè'y épi kouway-la Bondyé ba li-a. Kon sa Jézi Kwi pé fè Bondyé jwenn lonnè an tout bagay. Lonnè épi pouvwa sé sa Bondyé, pou tout tan épi tout tan. Ensiswatil.

Soufwans Paski Ou Ka Kwè An Jézi

12 Zòt sé bon jan mwen-an, sé pa pou ou soté kon ou ka soufè sé mové pas sala ki wèd an chay-la akwèdi sé an bagay dwòl ki ka wivé'w.
13 Mé widjèwté pito kon ou ka pwan an pa an soufwans-lan Jézi soufè-a, kon sa tjè'w kay plen épi kontantman lè pouvwa'y kay wévélé.
14 Ou sipozé kontan si moun ka ensilté'w kon ou ka swiv Jézi-a, paski Lèspwi Bondyé-a ki ni tout pouvwa-a ja ka viv andidan'w.
15 Mé lè ou soufè i pa sipozé sé paski ou tjwé moun, ében paski ou vòlè, ében paski ou ka fè bagay ki pa bon, ében paski ou ka fouyé kò'w an zafè lézòt.
16 Okontwè si an moun soufè kon i ka pòté non Jézi Kwi-a, sé pa pou i hont, mé kité'y glowifyé Bondyé pou pwivilaj-la i ni-an pou pòté non sala.
17 Tan-an ja apwoché pou jijman koumansé, épi Bondyé kay jijé sé moun li-an pwèmyéman. Si jijman kay koumansé épi nou, ki sa ki kay wivé sé moun-an ki pa ka kwè an Bon Nouvèl Bondyé-a?
18 Kon lévanjil-la di,
"Si moun ki ka viv dwèt ka pasé otan twaka avan yo sa sové,
ki sa ki kay wivé sé péchè-a ki ka dézobéyi Bondyé-a?"
19 Kon sa, sé sa ki ka soufè-a paski sé sa Bondyé té vlé ba yo-a té pou kontiné ka fè bon. Yo ni pou mété lavi yo nèt anba kondwit Bondyé-a ki fè latè èk syèl-la, épi ki kay toujou fè sa i pwonmèt pou fè-a.

5

Légliz-la Kon An Twipo Mouton

1 Mwen ka plédé épi sé ofisyé-a ki an légliz zòt-la. Mwen sé an ofisyé menm kon zòt, épi mwen wè mannyè Jézi Kwi soufè. Mwen sé yonn osi ki kay jwenn an pa an pouvwa épi lonnè Jézi-a ki kay wévélé touswit-la.
2 Gadé apwé sé ich Bondyé-a i ja mété anba kondwit zòt-la menm kon an gad mouton ka gadé apwé twipo mouton'y. Ou pa sipozé fè'y akwèdi sé fòsé yo fòsé'w pou fè sa, mé fè'y épi djèwté an tjè'w, paski sé sa Bondyé vlé ou fè. Pa fè'y pou lapéti lajan-an ou ka jwenn-an tousèl, mé fè'y paski ou vlé édé yo an chay.
3 Sé pa pou ou fè kon an kolonm anho sé moun-an, mé viv lavi'w kon an bon ègzanp pou yo sa swiv.
4 Épi lè Jézi ki anho tout sé lézòt gad mouton-an pawèt, ou kay wisivwè an kouwonn ki ni lonnè épi klèté ki pa kay janmen fini.
5 An menm mannyè-a, sé sa ki jenn an-pami zòt-la sipozé obéyi sé sa ki ja gwan-an. Zòt tout sipozé abésé kò zòt anba yonn a lòt. Kon lévanjil-la di, "Bondyé kont moun ki ni lògèy, mé i ka antwé an favè tout sa ki ka abésé kò yo."
6 Kon sa abésé kò'w anba Bondyé-a ki ni tout pouvwa pou édé'w-la, épi i kay fè ou jwenn an chay lonnè asou jou-a i ja désidé pou fè'y-la.
7 Tout bagay ou ni ki ka ba'w mal tèt, mété'y an lanmen Jézi, paski i ka gadé apwé'w.
8 Sé pou ou ni an lidé ki fò épi sé pou ou pawé. Lèlmi'w, sa sé Denmou-an, ka maché toupatou menm kon an danjéwé lyon, ka gadé pou an moun pou détwi.

* **4:8** ***paski lanmityé ka kouvè an latilyé péché.*** Sa sa vlé di "Si ou ni lanmityé pou lòt moun, ou kay toujou pawé pou pawdonnen yo lè yo péché kont ou," ében pitèt, "Si ou ni lanmityé pou lòt moun, Bondyé kay pawdonnen péché ou."

9 Pa kouté sa i ka di-a pyès. Doubout fò an
lafwa'w, paski ou sav sé fwè èk sè'w-la ki ka
wèsté an latè sala ka soufè menm kon ou.
10 Épi apwé ou ja soufè pou an ti tan,
Bondyé-a ki ni tout lagwas-la ki ja kwiyé'w
pou ou sa jwenn an pa an lonnè épi pouvwa
Jézi Kwi-a kay fè tout sa ki nésésè ba'w. I
kay fè'w fò an lafwa'w. I kay fè lidé'w fò épi
i kay anpéché'w tiwé lidé'w asou Jézi.
11 Bondyé ka kondwi pou tout tan épi tout
tan. Ensiswatil.

Dènyé Bonjou

12 Silas édé mwen voyé lèt sala bay zòt.
Mwen ka konsidiwé'y kon an fwè ki ja
méte tout konfyans li an Jézi. Mwen té vlé
ankouwajé zòt épi di zòt sa mwen ja ékwi-a
sé pou moutwé zòt mizi bon Bondyé bon.
Kon sa kontiné ni lafwa an li.
13 Légliz-la ki an péyi Babilonn-an, sa
Bondyé ja chwazi osi-a, voyé di zòt bonjou.
Osi byen Mak, ki menm kon an gason pou
mwen.
14 Di yonn a lòt bonjou adan mannyè-a
fwè èk sè sipozé fè-a.

Mwen ka mandé Bondyé pou bay zòt
tout ki manché an Jézi lapé.

Dézyenm
Lèt-la
Pita
Ékwi-a

Nou kwè sé zapòt Pita menm ki ékwi lèt sala osi. Lèt sala té ékwi bay moun ki té ja aksèpté Jézi kon sovè yo mé yo té twoublé paski i té ni fo titja anpami yo ki té ka enstwi an chay mansonj. Pita moutwé yo mannyè Bon Nouvèl-la sé lavéwité, épi mannyè tout sa ki ékwi adan'y vwé. I di sé Jézi Kwi ki mèt èk i kay viwé ankò.

1 Sé mwen Simon Pita, ki sé an sèvant épi
zapòt Jézi Kwi, ki ka ékwi lèt sala bay sé sa
ki ja wisivwè an lafwa ki menm kon sa nou
ni-an. Épi nou twouvé lafwa sala paski Jézi
Kwi, ki sé Bondyé nou épi sovè nou, bon an
chay, épi i ka fè tout bagay dwèt.
2 Mwen ka mandé Bondyé pou bay zòt an
gwantman lagwas épi lapé kon zòt ka vini
konnèt li épi Jézi Kwi Senyè nou.

Mannyè Bondyé Chwazi Zòt Pou Viv Ba Li

3 Jézi sèvi pouvwa'y pou fè nou jwenn
tout sa nou bizwen an lavi sala pou nou sa
viv an lavi ki dwèt. Sa vini posib kon nou
vini konnèt Bondyé. Sé li ki kwiyé nou pou
sa pwan an pa an lonnè épi bonté'y.
4 Mannyè sala i ja ban nou sé kado-a i té
pwonmèt-la ki byen chè épi ki bon an chay-
la. Kon sa lè nou sèvi sé kado sala nou sa
tiwé kò nou anba sé vyé dézi-a ki an latè
sala ki ka détwi moun-an, épi nou pé vini
menm kon Bondyé.
5 Sé pou menm wézon sala, dépi ou ja ni
lafwa an Bondyé, fè sa ou pé pou fè sa ki
bon, épi asou sa, ni lasajès,
6 épi asou sa, konpòté kò'w byen, épi asou
sa, sé pou ou sa diwé, épi asou sa viv an lavi
ki dwèt,
7 épi asou sa, enmen sé fwè èk sè-a, épi
asou sa ni lanmityé pou tout moun.
8 Pli ou fè sé bagay sala, sé pli ou kay fè
bon bagay épi lavi'w épi ou pa kay ennitil
kon ou vini konnèt Senyè nou Jézi Kwi pli
an pli-a.
9 Épi moun-an ki pa fè sé bagay sala, i
menm kon an moun ki pa ka wè klè tèlman,
i jik avèg, épi i ja obliyé sé Bondyé ki té
nétwayé tout sé vyé péché-a i té ja fè-a.
10 Kon sa, fwè èk sè, fè sa ou pé pou asiwé
sé Bondyé ki chwazi'w pou vini moun li
menm. Paski si ou fè sé bagay sala, ou pa
kay janmen tonbé.
11 Épi an chimen kay ouvè ba'w épi ou kay
ni tout dwa-a pou antwé an wéyòm koté
Senyè nou Jézi Kwi ka kondwi pou tout tan-
an.
12 Sé antansyon mwen pou toujou fè zòt
chonjé sé bagay sala, menm si zòt ja konnèt
yo épi zòt ja établi an lavéwité-a zòt ni-an.
13 Mwen kwè i bon, dépi mwen an lachè
sala, pou toujou fè zòt chonjé sé bagay sala,
14 paski touswit mwen kay kité lachè
sala, menm kon Senyè nou Jézi Kwi ja di
mwen.
15 Mwen vlé asiwé kon sa apwé mwen
kité latè sala, zòt kay sa chonjé an pwèmyé
vini tan sé bagay sala.

Konmisyon Lévanjil-la Konsèné Jézi Vwé

16 Paski nou pa té sèvi bèl ti listwa moun
fè lè nou té di zòt mannyè Senyè nou Jézi
Kwi kay vini épi pouvwa asou dènyé jou-a,
mé nou wè gwan pouvwa'y épi dé zyé nou
menm,
17 lè Bondyé Papa bay Jézi lonnè épi
pouvwa-a. Nou tann vwa Bondyé épi tout
gwan pouvwa èk klèté di, "Sa sé Gason
mwen-an mwen kontan an chay-la. Mwen
byen plè épi'y."
18 Nou tann vwa Bondyé ka palé sòti an
syèl, paski nou té la épi'y asou mòn Bondyé-
a.
19 Kon sa nou ni pli konfyans toujou an
sa sé pwòfèt-la di an lévanjil-la. Ou kay
fè an bon bagay si ou kouté byen kon-
misyon sala, paski i menm kon an lanp ki
ka kléwé adan nwèsè jik tan sòlèy lévé épi
klèté Jézi kléwé an tjè zòt menm kon étwal
bonmaten-an ka mennen klèté an latè-a.
20 Sa ki pli enpòtan sé pou zòt konpwann
kon sa pyèsonn pa di bonn tèt li menm pa sa
èspliké sé pawòl-la sé pwòfèt Bondyé-a palé
an lévanjil-la.
21 Paski pyèsonn pa sa sèvi pouvwa'y
menm pou sa di konmisyon Bondyé, mé
sé Lèspwi Bondyé ki bwennen tjè sé moun

sala pou fè yo palé konmisyon-an Bondyé ba yo pou palé-a.

2

Pita Vèti Konsèné Fo Titja

1 Mé fo pwòfèt osi té lévé anpami sé moun sala, menm kon la kay ni fo titja anpami zòt ki kay mennen vyé pawòl manti an sigwé ki ka fè moun pwan vyé chimen. Yo ka jik di sé pa Jézi ki mèt magwé sé li ki achté yo, épi sé kon sa yo kay mennen vitman jijman Bondyé asou kò yo menm.

2 Épi an chay kay swiv malpwòpté yo-a, épi kon yo ka fè sé bagay sala, moun kay di tout kalité vyé bagay konsèné bon chimen-an.

3 Épi sé fo titja sala, kon yo tèlman vowas-la, yo kay tiwé an chay listwa manti pou yo sa pwan lavantay asou zòt. Mé Bondyé ja kondanné yo lontan, épi zyé'y ja gwan ouvè tou pawé pou détwi yo.

4 Paski nou sav Bondyé pa té pawdonnen sé nanj-lan lè yo té péché-a mé voyé yo désann lanfè koté yo té anchenné épi nwèsè, ka èspéyé jou-a lè Bondyé kay jijé yo-a.

5 Épi Bondyé détwi tout moun ki té asou latè-a an chay tan ki pasé, mé i sové Nowa, ki té ka pwéché ka di moun sipozé viv mannyè Bondyé vlé yo viv-la, épi i sové sèt lòt moun tousèl lè i té mennen déliz-la asou sé moun-an ki pa té ka kwè an Bondyé-a.

6 Bondyé kondanné vil Sòdonm épi Gomòra. I kité yo bwilé jik tan yo fè sann. I fè sa pou vèti sé moun-an, pou moutwé yo ki sa ki kay wivé sé sa ki dézobéyi'y-la.

7 Épi Bondyé sové Lòt, an bon nonm ki té ka bouwi andidan'y lè i wè malpwòpté sé mové moun sala.

8 Patan bon nonm sala té ka viv anpami sé moun-an, jou apwé jou i té ka distwé an tjè'y paski i té ka ni wè épi tann sé mové aksyon yo-a.

9 Kon Senyè-a ja fè tout sé bagay sala, sa ka moutwé i sav ki mannyè pou chapé bon moun anba soufwans yo, épi i sav osi ki mannyè pou pini sé moun-an ki fè mové-a pou jik jou jijman-an.

10 Épi èspwèsman sé sa ki ka swiv dézi lachè-a ki ka taché moun épi péché-a, épi sé sa ki ka fè akwèdi Bondyé pa ni pyès lotowité anho yo-a.

Yo ka di népòt bagay ki vini an bouch yo épi yo ka fè sa yo vlé. Yo pa ka moutwé pyès wèspé pou sé lèspwi-a ki ni lotowité anho-a, pito sa yo ka ensilté yo.

11 Lè nou konsidiwé sé nanj-lan, yo ni twòp pli pouvwa pasé sé fo titja-a, mé yo pa ka sèvi pyès kalité langaj ensiltan lè yo ka akizé sé fo titja sala douvan Bondyé.

12 Mé sé fo titja sala pa ka katjilé asou sa yo ka fè. Yo menm kon zannimo mawon ki la pou moun tjenbé épi tjwé yo tousèl. Yo ka di tout kalité vyé pawòl asou bagay yo pa sa menm konpwann. Mé menm kon moun ka détwi sé zannimo mawon sala, sé kon sa Bondyé kay détwi yo.

13 Menm kon yo ja fè lòt moun soufè, sé kon sa yo menm kay soufè, paski yo enmen sé vyé mannyè yo-a. Yo kwè i tèlman bèl pou bwè, manjé, épi fè tout kalité konmès gwan lajouné. Yo menm kon tach ki ka fè'w hont lè yo asid manjé épi'w.

14 Sèl bagay yo ka gadé pou sé an mannyè pou fè adiltè. Yo pa janmen vlé doubout fè mové. Yo ka fè moun ki pa fò an lafwa yo antwé an zatwap yo-a. Tjè yo kouvè épi vowas, mé Bondyé kay pini yo.

15 Yo ja doubout fè bon épi yo ja pèd chimen yo. Yo swiv ègzanp Balanm, gason Béyò, ki té enmen lajan-an moun té ka péyé'y pou fè mové-a.

16 Mé Bondyé wanjé'y pou movèzté-a i fè-a. I fè bouwik li-a palé kon an moun, épi sé mannyè sala i anpéché pwòfèt-la fè bagay jan fou-a i té éséyé pou fè-a.

17 Yo menm kon an sous ki pa ka voyé dlo. Yo menm kon nwaj mové tan-an ja vanté alé. Bondyé ja pwépawé an plas ba yo ki an fon nwèsè-a menm.

18 Yo ka bavadé an chay lè yo ka palé sé bétiz yo-a, épi yo ka tann zatwap bay sé moun-an ki p'òkò menm byen fini chapé anba lanmen sé sa ki ka viv an lèwè-a, paski yo ka di sé malpwòpté-a ki an dézi lachè-a bon pou fè.

19 Yo pwonmèt sé moun-an libèté yo, mé yo menm sé èslav sé bagay-la ki ka détwi lavi moun-an. Paski népòt bagay ki ja

genyen a bout an moun, moun sala sé èslav
bagay sala.
20 Si moun, lè yo vini konnèt Senyè
épi Sovè nou Jézi Kwi, ja chapé anba sé
malpwòpté-a ki an dézi lachè-a, épi si yo
viwé jwenn kò yo anba zatwap mové latè
sala ankò, épi yo viwé pwi adan yo, ében,
sé moun sala adan an pli mové kondisyon
apwézan pasé lè yo té vini konnèt Jézi Kwi.
21 I té kay pli mèyè pou sé moun sala si
yo pa té janmen konnèt chimen dwèt-la,
pito apwé yo vini konnèt li yo tounen do yo
asou konmandman-an Bondyé ba yo-a.
22 Menm kon pawabòl-la di, "Chyen-
an viwé épi manjé vonmi'y menm," épi
"Kochon-an ja benyen mé i alé woulé an
labou ankò."

3

Jézi Ka Viwé Ankò

1 Sé jan mwen-an mwen kontan an chay-
la, lèt sala sé dézyenm lèt mwen ja ékwi zòt.
Épi an toulé dé, mwen ja fè'w chonjé sé
bagay sala pou fè zòt enmen katjilé épi an
lidé ki nèt.
2 Mwen vlé zòt chonjé sé pawòl-la sé
pwòfèt Bondyé-a té palé an tan avan-an, épi
konmandman-an Senyè nou té fè sé zapòt-
la palé-a.
3 Pwèmyéman mwen vlé'w konpwann
kon sa an dènyé tan-an, la kay ni adan
moun ki kay kité dézi lachè-a kondwi yo épi
yo kay pwan zòt sèvi wizib.
4 Épi yo kay di'w kon sa, "I té di i kay viwé
kouman? Ében, koté'y? Dépi tan sé zapòt-la
mò-a pyès bagay p'òkò chanjé. Tout bagay
menm mannyè-a toujou, menm kon i té yé
lè Bondyé fè latè-a."
5 Mé yo fè lidé yo pou pa chonjé kon sa an
chay tan ki pasé Bondyé palé épi syèl-la vini
fèt. I sèvi pawòl li pou tiwé latè-a an dlo-a
épi pou mennen tè sèk vini sòti an dlo-a osi.
6 Épi sé menm dlo sala tjèk tan ki pasé ki
té détwi latè-a an tan déliz-la.
7 Mé Bondyé ka sèvi menm pawòl-la i
palé-a pou pwézèvé latè épi syèl sala ou ka
wè-a, pou i sa détwi yo épi difé. I ka tjenn yo
pou jou-a lè i kay jijé épi détwi moun ki pa
ka obéyi pawòl li.
8 Mé chonjé sa, zòt sé bon jan mwen-an:
Pou Senyè-a menm, an mil lanné sé menm
kon yon jou épi yon jou sé menm kon yon
mil lanné.
9 Senyè-a pa ka tadé, kon adan moun
kwè, konsèné sé bagay-la i pwonmèt pou
fè-a. Pito sa i ni pasyans épi zòt, paski i
pa vlé pyèsonn péwi, mé i vlé tout moun
wépanti péché yo.
10 Mé Senyè-a kay vini lè pyèsonn pa ka
èspéyé, menm kon an vòlè ka vini lè ou pa
ka èspéyé. Asou jou sala, la kay ni an gwan
dézòd kon syèl-la ka dispawèt-la, épi tout sé
bagay-la ou wè an syèl-la kay bwilé épi yo
kay fini anyen, épi latè-a èk tout bagay ki
andidan'y pa kay èkzisté ankò.
11 Kon tout bagay kay détwi an mannyè
sala, ki kalité lavi ou sipozé viv? Vwéman
ou sipozé viv lavi ki nèt épi viv bay Bondyé
tousèl,
12 kon ou ka èspéyé pou jou-a lè Bondyé
kay vini jijé latè-a, épi ou ka fè sa ou pé
pou fè jou sala vini vit-la. Jou sala sé jou-
a lè difé kay bwilé épi détwi syèl anho-a, épi
chalè kay fonn sé bagay-la ki an syèl-la.
13 Mé nou ka èspéyé syèl épi latè nèf-la
Bondyé ja pwonmèt-la koté moun toupa-
tou kay viv mannyè Bondyé vlé yo viv-la.
14 Kon sa zòt sé bon jan mwen-an mwen
kontan an chay-la, kon zòt ka èspéyé jou
sala, fè fòs kò zòt pou i sa jwenn zòt san ni
tach ében défo mé épi lapé an tjè zòt.
15 Épi gadé pasyans-lan Senyè-a ni-an
kon an chans i ka bay zòt pou zòt sa sové.
Sa sé menm bagay-la Pòl, fwè-a nou
kontan an chay-la, ékwi zòt épi lasajès-la
Bondyé ba li-a.
16 I palé konsèné bagay sala an tout sé lèt
li-a. I ni sèten bagay an sé lèt li-a ki mal
pou konpwann, èk moun ki inyowan ki pa
menm sav ki koté yo doubout ka pwan sé
bagay sala épi yo ka konpwann li mannyè
yo vlé épi sé pa mannyè Bondyé vlé, menm
kon yo ka fè lòt òso lévanjil. Mannyè sala
yo ka détwi kò yo menm.
17 Mé zòt sé bon jan mwen-an té ja
konnèt sa. Pwan bon pokosyon avan sé
mové moun sala tiwé'w an bon chimen-
an épi sé lèwè yo-a épi yo annékòz ou pou
tonbé sòti an bon chimen-an ou yé-a.

18 Sé pou zòt kontiné ka viv an lagwas
épi lakonpwann-an Senyè épi Sovè nou Jézi
Kwi ka bay-la. Annou ba li tout lonnè ni
apwézan épi pou tout tan. Ensiswatil.

Pwèmyé
Lèt-la
Jan
Ékwi-a

Sété zapòt Jan, gason Zèbèdi-a, ki ékwi lèt sala. Jan ékwi lèt sala pou vèti épi pou enstwi sé moun-an konsènné sé pawòl mansonj-lan ki di Jézi pa té vini an lachè-a. Lésisyon sala té ka di, Jézi té annèk fè akwèdi i té an nonm. Kon sa, sa yo té ka di-a sé sa: Jézi pa té vini kon an moun, épi si i pa té vini kon an moun sa vlé di i pa té sa mò pou péché. Yo di Jézi té fè akwèdi i té mò.

Nou ni wézon pou kwè lèt sala té ékwi apwé liv Bon Nouvèl-la Jan té ékwi-a:

1. An chay lè i mansyonnen bagay liv Bon Nouvèl-la té ja èspliké byen klè. I sanm Jan té sav sé moun-an ki té kay wisivwè lèt sala té ja konnèt konsènné Bon Nouvèl-la.

2. Pwòblenm-lan i té ni épi sé kalité vyé lésisyon sala pa té pawèt an liv Bon Nouvèl-la. I sanm vyé lésisyon sala té dévlopé apwé Jan té ékwi liv Bon Nouvèl-la.

An lèt sala, Jan di Bondyé té ja wévélé kò'y an Jézi Kwi pou i té sa bay tout sa ki kwè lavi étonnèl. I di Bondyé sé klèté, i sé lavéwité épi i sé lanmityé.

1 Sa ki té la dépi an koumansman-an, sé li nou ja tann épi wè èk zyé nou. Nou ja gadé'y épi touché'y èk lanmen nou, épi sé li ki pawòl-la ki ka bay lavi-a.

2 Épi lavi sala té wévélé ban nou, épi nou wè'y, épi nou tèstifyé sa, épi nou di zòt konsènné lavi étonnèl sala, ki té épi Papa-a épi nou té wè-a.

3 Nou di zòt sa nou ja wè épi tann, kon sa zòt pé viv byen épi nou, menm kon nou ka viv byen épi Papa-a èk Gason'y Jézi Kwi.

4 Épi nou ka ékwi sa kon sa nou kay plen épi djèwté.

Maché An Klèté

5 Mi konmisyon-an i di nou-an épi nou déklawé bay zòt-la: Bondyé sé klèté épi i pa ni pyès kalité nwèsè andidan'y.

6 Si nou di nou ka viv byen épi'y paditan nou ka maché an nwèsè toujou, nou manti épi nou pa ka viv an lavéwité.

7 Mé si nou ka maché an klèté menm kon i an klèté-a, sa vlé di nou ka viv byen épi yonn a lòt, épi san Jézi, Gason Bondyé, ja nétwayé tout péché sòti an lavi nou.

8 Si nou di nou pa ni péché, nou ka kwennen kò nou épi lavéwité-a pa andidan nou.

9 Bondyé toujou ka fè sa ki dwèt, épi si nou konfésé péché nou, nou sa konté asou'y pou pawdonnen péché nou épi nétwayé tout movèzté sòti an lavi nou.

10 Si nou di nou p'òkò péché, nou ka kwiyé Bondyé an mantè, épi pawòl li pa andidan nou.

2

Jézi Édé Nou

1 Sé manmay mwen-an mwen kontan an chay-la, mwen Jan ka ékwi sa bay zòt kon sa zòt pé pa péché. Mé si an moun péché, la ni yonn ki ka plédé épi Papa-a ban nou, épi sa sé Jézi Kwi, ki ka fè tout bagay dwèt-la.

2 Épi sé li yonn ki sa fè Bondyé pawdonnen péché nou. Épi sé pa péché nou tousèl, mé péché tout latè-a osi.

3 Épi sé kon sa nou kay asiwé nou konnèt li, si nou obéyi konmandman'y.

4 Si nou di nou konnèt li mé nou ka dézobéyi konmandman'y, nou ka manti épi lavéwité-a pa andidan nou.

5 Mé si an moun obéyi pawòl Bondyé, nonm sala vwéman ja plen épi lanmityé Bondyé. Sa sé mannyè-a nou sa sav si nou manché pou vwé an Bondyé.

6 Moun-an ki di i ka swiv Jézi sipozé viv lavi'y menm kon Jézi té viv sa li.

Konmandman Nèf-la

7 Sé jan mwen-an mwen kontan an chay-la, mwen pa ka ékwi an konmandman nèf, mé menm konmandman-an zòt té ja tann dépi an koumansman-an. Konmandman sala sé pawòl-la zòt ja tann-an.

8 Mé pou byen di, sé an konmandman nèf mwen ka ékwi. Épi ni Jézi épi zòt ja moutwé i vwé, paski nwèsè-a ka fini anyen épi klèté-a menm ja ka kléwé.

9 Pyèsonn ki di i an klèté épi i hayi fwè'y
an nwèsè toujou.
10 Moun-an ki enmen fwè'y-la ka viv an
klèté, épi la pa ni anyen an moun sala ki kay
annékòz li pou tonbé.
11 Mé moun-an ki hayi fwè'y-la ka viv an
nwèsè, épi i ka maché an nwèsè, épi i pa sav
ki koté i ka alé, paski nwèsè-a ja wann li
avèg.
12 Mwen ka ékwi zòt, sé manmay-la
mwen kontan an chay-la, paski péché zòt ja
pawdonnen pou lapéti Jézi Kwi.
13 Mwen ka ékwi bay zòt sé sa ki ja
gwan-an paski zòt konnèt li ki la dépi an
koumansman-an. Mwen ka ékwi zòt sé
jenn moun-an paski zòt ja genyen batay-la
kont sa ki méchan-an.
14 Mwen ékwi zòt sé manmay mwen-an,
paski zòt konnèt Papa-a. Mwen ékwi zòt sé
sa ki ja gwan-an, paski zòt konnèt li ki la
dépi an koumansman-an. Mwen ékwi zòt
sé jenn moun-an, paski zòt fò, épi pawòl
Bondyé ka viv andidan tjè zòt, épi zòt ja
genyen batay-la kont sa ki méchan-an.
15 Sé pa pou ou enmen latè sala ében
sé bagay-la ki andidan latè-a. Si pyèsonn
enmen latè sala, i pa sa ni lanmityé pou
Papa-a.
16 Paski tout sa ki an latè-a, sa sé sé dézi
lachè-a épi sé dézi zyé-a épi tout sé bagay
lavi sala ki ka fè moun ni an chay lògèy-la,
sòti an latè-a épi sa pa ni anyen pou fè épi
Papa-a.
17 Épi latè-a épi tout sé bagay-la ki andi-
dan'y-lan moun anvi-a kay fini anyen, mé
moun-an ki fè sa Bondyé vlé'y fè-a kay viv
pou tout tan.

Lèlmi Jézi

18 Sé manmay mwen-an, finisman tout
bagay byen pwé, épi kon zòt ja tann, lèlmi
Jézi ka vini. Jik apwézan an chay lèlmi Jézi ja
vini. Sé kon sa nou sav finisman tout bagay
byen pwé.
19 Yo sòti anpami nou, mé yo pa té jan-
men ni menm lidé épi nou. Paski si yo té
ni menm lidé épi nou, yo té kay kontiné épi
nou. Mé yo sòti anpami nou, kon sa i kay
asé klè yo tout pa ni menm lidé épi nou.
20 Mé Jézi ja sèvi Lèspwi'y pou mété zòt
apa, épi zòt tout konnèt lavéwité-a.
21 Mwen pa ka ékwi sa pou moutwé kon
sa zòt pa konnèt lavéwité-a. Mwen sav zòt
konnèt li épi zòt sav pyès mansonj pa sòti
an lavéwité-a.
22 Kilès ki an mantè? Ében, moun-an ki di
Jézi sé pa Mèsaya-a. Sé kalité moun sala sé
lèlmi Jézi Kwi, paski yo ja widjèkté ni Papa-
a épi Gason-an.
23 Pyèsonn ki widjèkté Gason-an pa sa viv
épi Papa-a. Moun-an ki aksèpté Gason-an
ka viv épi Papa-a osi.
24 Kité sa zòt ja tann dépi an
koumansman-an wèsté an tjè zòt. Si sa zòt
ja tann dépi an koumansman-an ka wèsté
an tjè zòt, zòt kay toujou wèsté manché an
Gason-an épi an Papa-a.
25 Épi Jézi Kwi ja pwonmèt pou ban nou
lavi étonnèl.
26 Mwen ékwi sa bay zòt konsèné sé
moun-an ki éséyé pou kwennen zòt-la.
27 Mé Lèspwi-a i ja bay zòt-la ka viv
an tjè zòt pou mété zòt apa, épi zòt pa
bizwen pyès lòt moun pou enstwi zòt, paski
Lèspwi'y kay enstwi zòt tout bagay. Épi sa i
ka enstwi-a vwé, san pyès manti. Wèsté épi
Jézi menm kon Lèspwi-a té ja enstwi zòt-la.

Ich Bondyé

28 Bon, sé manmay mwen-an mwen kon-
tan an chay-la, wèsté manché an Jézi, kon
sa lè i kay viwé, nou pé jwenn an chay
ankouwajman, épi nou pa kay santi kò nou
hont an pwézans li.
29 Si zòt sav kon sa i toujou ka fè sa ki
dwèt, zòt pé asiwé népòt moun ki fè sa ki
dwèt sé ich Bondyé.

3

1 Gadé kalité lanmityé-a Papa-a ja ban
nou-an, anfen i ka kwiyé nou ich li. Épi
sé ich Bondyé nou yé pou vwé. Wézon-an
latè-a pa konnèt nou-an sé paski latè-a pa
té konnèt li osi.
2 Sé bon jan mwen-an mwen kontan an
chay-la, apwézan nou sé ich Bondyé. Nou
pa fini sav ki mannyè nou kay yé, mé nou
sav lè i kay viwé, nou kay menm kon li,
paski nou kay wè'y menm kon i yé-a pou
vwé.
3 Épi népòt moun ki ni èspwa sala an Jézi
ka vini nèt menm kon Jézi nèt.

4 Moun-an ki péché-a ka kasé lwa
Bondyé. Anfen péché menm sé lè ou kasé
lwa Bondyé.
5 Zòt sav kon sa Jézi Kwi vini pou paw-
donnen péché, épi an li menm la pa ni pyès
péché.
6 Pyèsonn ki ka viv manché épi Jézi pa ka
kontiné péché. Moun-an ki kontiné péché-a
p'òkò ni wè'y ében konnèt li.
7 Sé manmay mwen-an mwen kontan
an chay-la, pa kité pyèsonn kwennen'w.
Moun-an ki ka fè sa ki bon-an dwèt menm
kon Jézi dwèt.
8 Moun-an ki ka péché-a sé ich Den-
mou, paski Denmou-an té péché dépi an
koumansman-an. Wézon-an Gason Bondyé
vini-an té pou détwi twavay Denmou-an.
9 Pyèsonn Bondyé ja sové pa kay kontiné
péché, paski lavi-a Bondyé ka bay-la ka
pwofité an tjè moun sala, épi i pa sa kontiné
péché, paski Bondyé ja sové'y.
10 Ében mi kon sa nou kay sav kilès ki ich
Bondyé épi kilès ki ich Denmou: Moun-an
ki ka fè mové-a sé pa ich Bondyé, ni moun-
an ki pa ni lanmityé pou fwè'y-la.

Ni Lanmityé Pou Yonn A Lòt

11 Mi konmisyon sala zòt tann dépi an
koumansman-an: Nou sipozé ni lanmityé
pou yonn a lòt.
12 Nou pa sipozé swiv Denmou-an kon
Kén ki té tjwé fwè'y-la. Épi pouki i tjwé
fwè'y? Paski i té ka fè twavay Denmou-an
épi fwè'y té ka fè twavay Bondyé.
13 Fwè èk sè, sé pa pou zòt twoublé si latè-
a hayi zòt.
14 Nou sav kon sa nou ja sòti an
kondisyon lanmò-a nou té yé-a épi nou ka
viv apwézan, paski nou ni lanmityé pou sé
fwè èk sè-a. Moun-an ki pa ni lanmityé-a
an kondisyon lanmò'y toujou.
15 Moun-an ki hayi fwè'y-la menm kon
yonn ki ka tjwé moun. Épi zòt sav pyès
moun ki ka tjwé pa sa ni lavi étonnèl.
16 Mi kon sa nou vini konnèt sa vlé di
lanmityé: Jézi Kwi bay lavi'y pou lapéti
nou, épi nou sipozé bay lavi nou pou yonn
a lòt.
17 Si an moun ni tout sa i vlé an latè sala
épi i wè fwè'y bizwen an bagay, mé tjè'y pa
ka bay pou i sa bay fwè'y anyen, ki mannyè
moun sala sa di i ni lanmityé Bondyé an
tjè'y?
18 Sé manmay mwen-an mwen kontan
an chay-la, sé pa pou nou moutwé lan-
mityé an bouch nou tousèl, mé annou
moutwé lanmityé-a nou ni pou vwé-a an sa
nou ka fè.
19 Sé mannyè sala nou kay sav si nou
konnèt lavéwité-a, kon sa nou pa kay ni
pyès pèwèz lè nou an pwézans Bondyé
20 si konsyans nou bat nou. Bondyé
konnèt pli pasé konsyans nou, épi i konnèt
tout bagay.
21 Sé bon jan mwen-an mwen kontan an
chay-la, si konsyans nou pa ka bat nou, nou
kay ni konfyans an pwézans Bondyé.
22 Épi i kay ban nou anyen nou mandé'y
paski nou ka obéyi konmandman'y épi nou
ka fè sa ki ka plè'y.
23 Mi sa ki konmandman'y: Nou sipozé
kwè an Gason'y Jézi Kwi épi nou sipozé ni
lanmityé pou yonn a lòt menm kon i ja
konmandé nou pou fè.
24 Tout sa ki ka obéyi konmandman'y ka
wèsté manché an Bondyé, épi Bondyé ka
wèsté an tjè yo. Lèspwi-a i ja ban nou-an sé
asé pwen pou moutwé nou manché épi'y.

4

Véyé Sé Lèspwi-a Byen

1 Sé bon jan mwen-an mwen kontan an
chay-la, sé pa pou zòt kwè tout moun ki di
yo ni Lèspwi Bondyé, mé sé pou zòt véyé
byen pou wè si sé Bondyé ki voyé yo, paski
latè sala ja ni an chay fo pwòfèt.
2 Mi kon sa ou kay sav si an moun ni
Lèspwi Bondyé: Pyèsonn ki dakò Jézi Kwi ja
vini an lachè-a ni Lèspwi Bondyé andidan'y,
3 épi pyèsonn ki pa dakò Jézi vini an lachè-
a pa ni Lèspwi Bondyé andidan'y, mé sé
lèspwi lèlmi Bondyé i ni, menm sa zòt tann
ki té pou vini-an, épi apwézan i ja an latè-a.
4 Sé manmay mwen-an mwen kontan an
chay-la, zòt sé sa Bondyé épi zòt ja genyen
batay-la kont sé fo pwòfèt-la, paski sa ki
andidan zòt-la pli fò pasé sa ki an latè-a.
5 Yo sé sa latè-a épi latè-a ka kouté yo
paski yo ka palé langaj latè-a.

6 Nou sé sa Bondyé. Népòt moun ki
konnèt Bondyé kay kouté nou, épi sé moun-
an ki pa konnèt Bondyé-a pa kay kouté nou.
Sé kon sa nou kay sav kilès ki ni Lèspwi
Bondyé-a ki ka enstwi lavéwité-a épi kilès ki
ni lèspwi-a ki ka enstwi lèwè-a.

Lanmityé Bondyé Épi Lanmityé Nou

7 Sé jan mwen-an mwen kontan an chay-
la, annou ni lanmityé pou yonn a lòt,
paski lanmityé sòti an Bondyé. Moun-an
ki ni lanmityé-a sé ich Bondyé épi i konnèt
Bondyé.
8 Moun-an ki pa ni lanmityé-a pa
konnèt Bondyé, paski lanmityé sé kawaktè
Bondyé.
9 Mi kon sa Bondyé moutwé lanmityé'y
anpami nou: I voyé sèl Gason'y-lan adan
latè sala kon sa i pé ban nou lavi étonnèl.
10 Sé sa ki lanmityé: Sé pa nou ki ni
lanmityé pou Bondyé avan, mé sé li ki ni
lanmityé pou nou épi i voyé Gason'y pou
i menm Bondyé té sa pawdonnen péché
nou.
11 Sé bon jan mwen-an mwen kontan an
chay-la, si Bondyé ni otan lanmityé pou
nou, nou osi sipozé ni lanmityé pou yonn
a lòt.
12 Pyèsonn p'òkò janmen wè Bondyé. Mé
si nou ni lanmityé pou yonn a lòt, Bondyé
kay wèsté an tjè nou épi nou kay plen épi
lanmityé'y.
13 Nou sav nou wèsté manché an Bondyé
épi i menm wèsté an tjè nou, paski i ja ban
nou Lèspwi'y.
14 Épi nou ja wè épi nou ka tèstifyé kon sa
Papa-a voyé Gason'y pou sové latè-a.
15 Pyèsonn ki dakò kon sa Jézi Kwi sé Ga-
son Bondyé, Bondyé ka wèsté an tjè moun
sala épi moun sala ka wèsté manché an
Bondyé.
16 Épi sé kon sa nou vini konnèt épi kwè
lanmityé-a Bondyé ni pou nou-an.
Lanmityé sé kawaktè Bondyé, épi
pyèsonn ki wèsté manché an lanmityé kay
wèsté manché an Bondyé épi Bondyé kay
wèsté an tjè moun sala.
17 Épi sa sé mannyè-a nou kay plen épi
lanmityé kon sa nou pé ni konfyans asou
jou jijman-an, paski kon Jézi yé-a, sé kon sa
nou yé an latè sala.
18 Koté ki ni lanmityé pa sa ni pèwèz. Lan-
mityé menm ka tiwé pèwèz andidan tjè an
moun, paski pèwèz menm sé an pinisyon.
Si an moun ni pèwèz andidan'y, sa vlé di
moun sala p'òkò plen épi lanmityé Bondyé.
19 Nou ni lanmityé apwézan paski
Bondyé té ni lanmityé pou nou avan.
20 Si an moun di i ni lanmityé pou Bondyé
épi i hayi fwè'y, i sé an mantè, paski moun-
an ki pa ni lanmityé pou fwè'y-la i ka wè-a
pa sa ni lanmityé pou Bondyé-a i p'òkò wè-
a.
21 Mi konmandman-an Bondyé ja kité
ban nou-an: Zòt ki ni lanmityé pou
Bondyé-a sipozé ni lanmityé pou yonn a
lòt.

5

Lafwa An Gason Bondyé

1 Tout moun ki kwè Jézi sé Mèsaya-a sé ich
Bondyé, épi si nou ni lanmityé pou Papa
nou, nou ni lanmityé pou sé ich li-a osi.
2 Épi sé kon sa nou sav nou ni lanmityé
pou ich Bondyé, lè nou ni lanmityé pou
Bondyé épi nou obéyi konmandman'y.
3 Nou ka moutwé mizi lanmityé nou
ni pou Bondyé lè nou obéyi konmand-
man'y, épi sé konmandman'y-lan pa wèd
pou swiv.
4 Tout ich Bondyé ka genyen batay-la
kont latè-a, paski sé lafwa nou ki ka ban
nou gany an batay-la kont latè-a.
5 Kilès moun ki kay genyen batay-la kont
latè-a, si pa moun-an ki kwè kon sa Jézi Kwi
sé Gason Bondyé?
6 Épi Jézi Kwi sala, sé li ki vini épi dlo èk
san-an. Sé pa épi dlo tousèl i té vini, mé épi
dlo èk san. Paski sé Lèspwi-a ki tèstifyé sa,
épi Lèspwi-a sé lavéwité.
7 La ni twa ki tèstifyé sa:
8 Lèspwi-a, dlo-a épi san-an, èk twa sala ka
dakò.
9 Nou ja aksèpté témwenyaj nonm bay, mé
témwenyaj-la Bondyé bay-la pli fò pasé sa
nonm. Épi sa sé témwenyaj-la i bay konsèné
Gason'y-lan.
10 Moun-an ki ka kwè an Gason Bondyé-
a ja aksèpté témwenyaj sala an tjè'y menm.
Moun-an ki pa kwè-a ja fè Bondyé gadé kon

an mantè, paski i p'òkò kwè an témwenyaj-la
Bondyé ja bay konsènè Gason'y-lan.
11 Épi mi sa ki témwenyaj-la: Bondyé ja ban
nou lavi étonnèl, épi lavi étonnèl sala sòti an
Gason'y.
12 Moun-an ki ni Gason'y-lan ni lavi, épi
moun-an ki pa ni Gason Bondyé-a pa ni
lavi.

Kon Mwen Ka Fini Ékwi

13 Mwen ékwi sa bay zòt kon sa zòt pé sav
zòt ni lavi étonnèl, sa sé zòt ki ka kwè an non
Gason Bondyé-a.
14 Épi mi konfyans-lan nou ni an li-a, kon
sa népòt bagay nou mandé'y, dépi nou ka fè
sa i di nou pou fè, i kay tann nou.
15 Épi si nou sav népòt bagay nou mandé
i ka tann nou, nou sav kon sa nou ja jwenn
bagay-la nou ka mandé pou-a.
16 Si an moun wè fwè'y ka péché mé sé
pa an péché ki ka mennen lanmò, i sipozé
pwédyé bay fwè'y épi Bondyé kay bay lavi
bay sé sa péché yo pa ka mennen lanmò-a.
La ni péché ki ka mennen lanmò. Mwen pa
ka di an moun ni pou pwédyé pou sa.
17 Tout bagay moun fè ki pa bon sé péché,
mé la ni péché ki pa ka mennen lanmò.
18 Nou sav pyèsonn ki ja vini ich Bondyé
pa ka kontiné péché, paski Gason Bondyé-
a kay pwotèkté'y épi Denmou-an pa sa
touché'y.
19 Nou sav nou sé sa Bondyé, épi tout latè-
a anba pouvwa Denmou-an.
20 Épi nou sav kon sa Gason Bondyé-a ja
vini épi i ja ban nou lakonpwann-an pou
nou konnèt li ki sé vwéman lavéwité-a. Bon,
nou manché épi li ki sé vwéman lavéwité-a
paski nou manché épi Gason'y Jézi Kwi. Sé
li ki vwéman Bondyé épi lavi étonnèl.
21 Sé manmay mwen-an mwen kontan
an chay-la, tjenn kò zòt lwen fo bondyé.

Dézyenm
Lèt-la
Jan
Ékwi-a

Sété zapòt Jan ki ékwi lèt sala osi, pou vèti sé moun-an konsènné menm sé vyé lésisyon mansonj-lan i té vèti yo an pwèmyé lèt-la. Lèt sala sé an lèt pou ankouwajé épi pou vèti sèten légliz i menm Jan té ni wèskonsabilité pou.

1 Mwen ki sé ofisyé légliz-la ka voyé lèt
sala bay madanm-lan Bondyé ja chwazi-
a, épi sé ich li-a mwen ni lanmityé pou an
lavéwité-a. Épi sé pa mwen tousèl, mé tout
osi ki konnèt lavéwité-a.
2 Épi nou ni lanmityé sala paski lavéwité-
a ka viv an tjè nou épi i kay épi nou pou lavi
diwant.
3 Lagwas, mizéwikòd, épi lapé, ki sòti an
Papa-a épi Jézi Kwi, Gason Papa-a, kay épi
nou an lavéwité-a épi an lanmityé.

Lavéwité Épi Lanmityé

4 Sé pa dé kontan mwen té kontan pou
wè adan sé manmay ou-a ka swiv an
lavéwité-a menm kon Papa-a ja konmandé
nou.
5 Épi apwézan, madanm, mwen ka plédé
épi'w, sé pa akwèdi mwen té ka ékwi an
konmandman nèf ou sav, mé menm sa nou
ja tann dépi an koumansman-an. Sa sé,
nou sipozé ni lanmityé pou yonn a lòt.
6 Épi mi sa ki lanmityé, kon sa nou
swiv konmandman Bondyé. Épi kon zòt
ja tann dépi an koumansman-an, mi sa ki
konmandman'y: Ou sipozé viv lavi'w kon
moun ki ni lanmityé.
7 Bon, an chay kwennad ja alé an latè-a,
sa sé nonm ki di Jézi Kwi pa janmen vini an
lachè-a. An moun kon sa sé an kwennad épi
i sé lèlmi Jézi.
8 Véyé byen pou zòt pa pèd sa nou ja
twavay pou-a. Pito, fè sa ou pé pou zòt
jwenn tout péyiman-an ki ka vini pou zòt-la.
9 Moun-an ki apwann tèlman-an kon sa
i pa menm wèsté an sé bagay-la Jézi Kwi
enstwi-a pa ka viv épi Bondyé. Moun-an ki
wèsté an sé bagay-la Jézi Kwi enstwi-a ka
viv ni épi Papa-a èk Gason-an.
10 Si pyèsonn vini douvan'w épi an
difé wan konmisyon, pa wisivwè'y lakay ou,
pa menm di'y bonjou.
11 Paski moun-an ki wisivwè sé moun
sala an kay li-a dakò épi vyé twavay-la i ka
fè-a.

Dènyé Pawòl

12 Mwen ni an chay bagay pou di zòt,
mé mwen kay simyé pa ékwi'y adan an lèt,
paski mwen ni èspwa mwen menm kay vini
wè zòt pou nou sa palé. Mannyè sala nou
kay plen épi djèwté.
13 Sé manmay sésé'w-la Bondyé ja
chwazi-a voyé di'w bonjou.

Twazyenm
Lèt-la
Jan
Ékwi-a

Sété zapòt Jan ki ékwi lèt sala. An sé pwèmyé épi dézyenm lèt-la Jan ékwi-a nou wè koté zapòt-la palé konsèné lavéwité-a ki ka manché tout moun ki ka kwè ansanm. Mé lèt sala ka moutwé nou mannyè Jan té twoublé pou lapéti sé ti twaka-a ki ka fè moun ki ka kwè tounen kont yonn a lòt.

1 Mwen, Jan, ki sé an ofisyé légliz-la, ka voyé lèt sala ba ou, Gayòs. Ou sé bon jan mwen épi mwen kontan'w an chay an lavéwité-a.
2 Jan mwen, mwen ka pwédyé kon sa tout bagay pé maché byen épi'w, épi ou menm pé ni bon santé menm kon lam ou adan bon santé-a.
3 Sé pa dé kontan mwen té kontan lè adan sé fwè-a vini épi tèstifyé konsèné'w an lavéwité-a, sa sé mannyè ou ka toujou swiv lavéwité-a.
4 Anyen pa ka fè mwen kontan pasé lè mwen tann koté sé manmay mwen-an ka swiv lavéwité-a.

Gadé Apwé Ich Bondyé

5 Bon jan mwen mwen kontan an chay-la, ou ka konpòté kò'w menm kon ou sipozé fè lè ou édé an fwè, èspwèsman sé sa ou pa menm konnèt-la.
6 Légliz-la ja tann sé nonm sala tèstifyé mannyè ou té ni lanmityé pou yo. I té kay bon si ou voyé yo alé asou lawout yo adan an mannyè ki kay plè Bondyé.
7 Paski yo kité lakay yo pou lapéti Jézi épi yo pa aksèpté anyen lanmen pyèsonn ki pa ka kwè an Jézi.
8 Nou sipozé édé nonm kon sa. Mannyè sala nou kay édé an twavay lavéwité-a yo ka fè-a.
9 Mwen ja voyé an lèt bay légliz-la, mé Diyotrèf, ki vlé mété kò'y anho tout lézòt, pa ka wèspèkté lotowité mwen.
10 Lè mwen vini mwen kay fè tout moun sav sé bagay-la i ka fè-a. I ka di an chay vyé pawòl manti asou mwen, épi akwèdi sa pa té asé pou li, i pa ka wisivwè sé fwè-a lè yo vini an légliz-la. I ka jik doubout sé sa ki vlé wisivwè yo-a, épi si yo pa dakò i ka jik vlé mété yo dèwò légliz-la.
11 Bon jan mwen-an mwen kontan an chay-la, sé pa pou ou swiv sé movèzté-a moun ka fè-a, mé swiv sa ki bon. Moun-an ki fè bon-an sé sa Bondyé. Népòt moun ki ka fè mové pa konnèt Bondyé.
12 Tout moun ka palé byen konsèné Démétriyòs, épi mannyè-a i ka viv lavi'y-la menm ka moutwé i sé an bon moun. Nou osi ka palé byen konsèné'y, épi ou sav ou sa dépan asou sa nou di.

Kon Mwen Ka Fini

13 Mwen ni an chay bagay pou di zòt, mé mwen kay simyé pa ékwi'y adan an lèt,
14 paski mwen ni èspwa mwen kay wè zòt touswit épi nou kay palé.
15 Mwen ka mandé Bondyé pou ba'w lapé. Sé jan nou-an isi-a di'w bonjou. Di tout sé jan nou-an bonjou ban nou.

Lèt-la Joud Ékwi-a

Sété Joud ki ékwi lèt sala. I kwiyé kò'y an sèvant Jézi Kwi. Joud sé fwè Jémz-lan ki té gwo chèf légliz Jézi-a ki té Jérouzalèm-lan (Twavay 12:17, 15:13). I té osi fwè Jézi Kwi a koté manman'y (Mafyou 13:55; Mak 6:3; Galécha 1:19). Si Jémz sété fwè Jézi, sa vlé di Joud menm té fwè Jézi osi. Pitèt wézon-an Jémz pa té kwiyé kò'y fwè Jézi-a sé paski i sété an nonm ki ka abésé kò'y an chay.

An koumansman twavay Jézi asou latè sala, sé fwè'y-la pa té ka kwè an li. Yo vini kwè an li apwé wézèwèksyon-an. Pitèt Joud sé yonn an sé nonm-lan Pòl té mansyonnen an 1 Kòrint 9:5 lè i té palé konsèné sé fwè Senyè-a épi madanm yo.

Lèt sala Joud ékwi-a adwésé menm sé bagay-la zapòt Pita adwésé an dézyenm lèt li-a. I palé kont sé fo titja-a ki sèvi libèté-a yo ni-an épi lagwas-la Bondyé ka bay lib-la kon an lisans pou fè malpwòpté. An lèt sala osi Joud ankouwajé sé moun-an ki ka li lèt sala pou mété konfyans yo an lavéwité-a yo ni an Jézi Kwi-a. I di yo sé pou yo sé témwen pou lavéwité-a épi sé pou yo gadé pou genyen viwé sé sa lafwa yo té ja ka vini fèb-la.

1 Sé mwen Joud ki sé sèvant Jézi Kwi épi mwen sé fwè Jémz. Mwen ka ékwi lèt sala bay tout sa Bondyé ja kwiyé pou viv an lanmityé li menm Papa-a, bay tout sa Jézi Kwi ja pwézèvé-a.

2 Mwen ka mandé Bondyé pou bay zòt pli an pli mizéwikòd, lapé épi lanmityé.

Fo Titja Épi Sa Ki Kay Wivé Yo

3 Sé jan mwen-an mwen kontan an chay-la, magwé mwen té vlé ékwi zòt tèlman konsèné salvasyon-an nou ni-an, mé mwen twouvé i nésésè pou ékwi pou ankouwajé zòt pou goumen wèd pou lafwa-a Bondyé bay sé moun li-a yon sèl fwa pou tout tan-an.

4 Paski adan nonm Bondyé té ja matjé pou kondanné tjèk tan ki pasé vini anpami zòt, san zòt sav. Sa sé nonm ki pa ka kwè an Bondyé, ki ja sèvi lagwas Bondyé nou-an kon an lisans pou viv vyé lavi. Épi yo di kon sa Jézi Kwi, sèl mèt épi Senyè nou ni-an, pa té janmen mèt.

5 Magwé zòt konnèt tout sé bagay sala, mé mwen vlé fè zòt chonjé. Senyè-a délivwé sé moun li-a sòti Éjip, mé apwé sa i détwi adan sé manmay Izwayèl-la ki pa té kwè an li-a.

6 Épi sé nanj-lan ki pa té wèsté an pozisyon-an Bondyé té ba yo-a mé kité kay yo menm-lan, Bondyé ja anchenné yo épi chenn ki pa ka kasé pyès, adan nwèsè pou jijman asou dènyé jou-a.

7 An menm mannyè-a sé jan vil Sòdonm épi Gomòra-a èk sé vil-la ki té oliwon yo-a plen kò yo èk vyé lavi épi antanmé tout sòt kalité malpwòpté. Yo la kon an ègzanp pou tout sa ki kay soufè pinisyon difé-a ki pa ka fini pyès-la wè.

8 An menm mannyè-a toujou, sé moun sala ki ka wévé-a péché kont kò yo menm. Yo pa ni pyès wèspé pou lotowité Senyè-a, épi yo ka ensilté sé lèspwi-a ki ni lotowité anho-a.

9 Mé jik Michèl, chèf sé nanj-lan, lè i té ka chikannen épi Denmou-an konsèné kò mò Moziz-la, pa janmen di anyen ki pa té vwé kont Denmou-an, mé i di kon sa, "Senyè-a ja konmandé'w pou doubout sa ou ka fè-a."

10 Mé wannman sé nonm sala ka di tout kalité vyé pawòl ensiltan asou bagay yo pa menm konpwann. Épi menm sé bagay-la yo konnèt kon zannimo mawon, sé menm sé bagay sala ki kay détwi yo.

11 I kay byen téwib pou yo, paski yo swiv menm chimen épi Kén. Pou lapéti lajan, yo fè menm lèwè-a Balanm té fè-a. Yo ja lévé wévòt menm kon Kora té fè, épi yo péwi menm kon Kora té péwi-a.

12 Lè sé manm légliz-la asanblé ansanm ka manjé kon lakoutim, sé moun sala la, menm kon an tjò kayè ki ka koulé an ba-timan. Yo san hont, yo ka gadé apwé kò yo tousèl. Yo menm kon nwaj ki pa ka mennen lapli, van-an ka chayé alé. Yo menm kon pyé fwi ki pa ka pòté, pa menm an sézon'y. Yo menm kon pyé bwa tout wasin i ja haché épi i ja mò nèt.

13 Yo menm kon sé gwo lanm lanmè-a, yo
ka voyé vyé tjim épi sé vyé twavay honté
yo-a. Yo menm kon étwal filé. An plas
ja pwépawé ba yo pou tout tan adan fon
nwèsè-a menm.
14 Inòk, sètyenm jennenwasyon Adanm,
té palé pawòl Bondyé konsènné sé nonm
sala, i di, “Gadé! Senyè-a ka vini épi plizyè
mil sé nanj li-a
15 pou jijé tout moun. I kay pini sé moun-
an ki pa ka kwè an li-a, pou tout sé mové
bagay-la yo ja fè-a épi tout sé mové pawòl-
la sé moun-an ki pa ni Bondyé an lavi yo-a
ka di kont li menm Bondyé-a.”
16 Sé moun sala ka toujou bougonnen épi
yo toujou ka wè fòt lézòt moun. Yo ka swiv
vyé dézi lachè yo. Yo ka bavadé konsènné
kò yo, épi yo ka flaté moun pou yo sa pwan
lavantay asou yo.

Tjenbé Wèd

17 Mé sé jan mwen-an mwen kontan an
chay-la — chonjé sé bagay-la sé zapòt Senyè
nou Jézi Kwi-a té di kay fèt avan sé bagay
sala té vin fèt-la.
18 Yo té di zòt kon sa, “An dènyé tan-an la
kay ni moun ki kay pwan zòt sèvi wizib épi
ki kay kité dézi lachè-a kondwi yo.”
19 Sé moun sala ja mété an chay
dézagwéman anpami sé ich Bondyé-a, yo ka
swiv dézi lachè-a, épi Lèspwi Bondyé pa ka
viv andidan yo.
20 Mé zòt sé jan mwen-an mwen kon-
tan an chay-la, bati kò zòt asou lafwa-
a Bondyé bay zòt-la. Pwédyé menm kon
Lèspwi Bondyé ka kondwi zòt.
21 Tjenn kò zòt an lanmityé-a Bondyé ni
pou zòt-la kon zòt ka èspéyé lavi étonnèl-la
Senyè nou Jézi Kwi kay bay zòt-la paski i ni
tjè fèb pou zòt.
22 Sé pou zòt ni konpasyon asou sé sa ki
an dé lidé toujou-a.
23 Hapé adan sòti an difé-a épi sové yo, èk
ni konpasyon asou sé lézòt-la kon moun ki
ka pòté Bondyé wèspé. Mé sé pou zòt hayi
jik sé had-la ki nwèsi épi lachè-a.

Lapwiyè

24 Bon, pou li ki ka anpéché zòt tonbé-a
épi ki kay pwézanté zòt san défo an klèté
pwézans li épi an chay djèwté-a
25 — sa sé sèl Bondyé-a, ki sèvi Jézi Kwi
Senyè nou pou sové nou-an — tout klèté sé
sa li. Sé li ki wa, sé li ki ka kondwi tout
bagay épi sé li ki ni tout lotowité dépi avan
tan koumansé épi apwézan èk pou tout tan.
Ensiswatil.

Wévélasyon
Jézi Kwi Bay Jan

An liv Wévélasyon-an ni sé vizyon-an Jézi Kwi té moutwé sèvant li, Jan. Yo té awété Jan èk yo ègzilé'y anlè lilèt-la yo ka kwiyé Patmòs-la. Paditan i té la, Jézi moutwé'y sé vizyon-an èk i di'y ékwi yo adan an liv. Jan voyé liv sala bay sèt légliz-la ki té an Écha-a.

An tan-an liv-la té ékwi-a té ni an pil pèsikasyon. Tout moun ki té mété lafwa yo an Jézi Kwi té ka soufè anba lanmen wa Ronm-lan ki té ka kondwi latè-a an tan sala. Jan té ékwi liv sala pou té ankouwajé sé moun Bondyé-a pou yo té doubout fò anba pèsikasyon-an yo té ka jwenn-an èk pou yo té èspéyé èk konfyans pou jis lè Jézi Kwi viwé.

An liv-la ni difé wan vizyon. Magwé la ni difé wan wipinyon asou sa yo vlé di, la ni yon bagay ki ka pawèt aklè an tout liv-la: Bondyé kay sèvi Jézi Kwi pou détwi tout lèlmi'y èk Satan tou. Lè sala Bondyé kay bay tout moun ki kontiné kwè an li tout sa i té pwonmèt yo. Épi Bondyé kay fè an syèl èk an latè nèf.

1 Mi vizyon-an Bondyé bay Jézi Kwi pou'y té moutwé sé sèvant li-a sé bagay-la ki ni pou fèt touswit-la. Sé Jézi Kwi menm ki té voyé nanj li koté sèvant li Jan pou'y té moutwé'y sé bagay sala.

2 Jan di tout sé vizyon-an i té wè-a. I ja ékwi pawòl Bondyé, èk Jézi Kwi menm moutwé'y sé pawòl sala sé lavéwité.

3 Pa dé bon i bon pou moun-an ki li liv sala. Pa dé bon i bon pou tout moun ki kouté sé pawòl sala ki sòti an bouch Bondyé-a, èk pou tout moun ki obéyi tout sa ki ékwi an liv sala! Tan-an ka vini touswit lè sé bagay sala kay fèt.

Jan Voyé Bonjou Bay Sèt Légliz

4 Sé mwen Jan ki ka ékwi liv sala bay zòt, sé moun Bondyé-a ki an sèt légliz-la an Écha. Mwen ka pwédyé pou zòt sa wisivwè lagwas èk lapé ki ka sòti an Bondyé ki vivan atjwèlman, èk ki té vivan dépi avan anyen té fèt, èk sé li ki kay viwé an latè-a ankò. Sé bennédiksyon sala ka sòti an sèt lèspwi-a ki an pwézans Bondyé koté i asid ka kondwi kon wa.

5 Èk sé bennédiksyon sala ka sòti an Jézi Kwi tou, moun-an ou sa toujou apiyé anlè'y-la. Sé li ki ka palé lavéwité-a konsèné Bondyé. Sé li pwèmyé Bondyé wésisité. Sé li ki ka kondwi tout wa ki an latè-a.

I enmen nou, èk san'y koulé pou lapéti nou pou'y té sa chapé nou anba pouvwa péché.

6 I fè nou vini an konpanni moun ki anba kondwit li, èk i fè nou vini pwèt pou Bondyé pou nou sa sèvi Papa'y Bondyé. Sé pou tout moun lévé non Jézi Kwi èk di ki otan pouvwa i ni pou tout tan èk pou tout tan! Amèn.

7 Gadé! Mi, i ka vini asou nwaj-la, èk tout moun kay wè'y, jis sé moun-an ki pèsé'y-la. Tout moun ki an latè-a kay an lapenn èk yo kay pléwé lè yo kay wè'y. Épi sé kon sa i kay fèt pou vwé. Amèn!

8 "Sé mwen ki Alfa épi Oméga, sé mwen ki koumansman tout bagay èk sé mwen ki finisman tout bagay. Sé mwen ki vivan atjwèlman, ki té vivan dépi avan anyen té fèt, épi sé mwen ki kay viwé an latè-a ankò." Sé Bondyé Senyè-a ki ni tout pouvwa-a ki di sa.

Jan Wè Jézi Kwi Adan An Vizyon

9 Mwen Jan sé fwè'w, èk nou ka soufè ansanm pou lapéti Jézi Kwi. Nou ka doubout fò èk pasyans, paski nou sé moun Jézi Kwi ka kondwi. Yo awété mwen èk yo mété mwen anlè lilèt-la yo ka kwiyé Patmòs-la pou lapéti pawòl Bondyé mwen té ka pwéché. Jézi Kwi menm moutwé nou sé pawòl sala sé lavéwité.

10 Asou jou Senyè-a,* Lèspwi Bondyé vini anlè mwen, èk mwen tann on gwo vwa dèyè mwen, èk vwa sala té menm kon on twonpèt ki té ka kòné.

11 I di mwen, "Sé bagay sala ou ka wè-a, ékwi yo adan an liv épi voyé'y bay sé moun Bondyé-a ki an sé légliz-la ki an sèt vil Écha-a. Sèt vil sala sé Èfésòs, Smèna, Pèganmòs, Tayatayra, Sadis, Filadèlfiya épi Léyodisiya."

* **1:10** ***jou Senyè****-a.* Jou Senyè-a sé Dimanch, jou-a Jézi wésisité-a. Asou jou sala pwèmyé sé disip Jézi-a té ka asanblé pou yo adowé Bondyé.

12 Lè mwen tounen pou mwen wè kilès ki
té ka palé-a, mwen wè sèt lanp lò doubout
atè-a.
13 La té ni an moun anpami sé lanp sala
ki té ka sanm an nonm. I té ni an lonng had
anlè'y ki ka wivé jis an dé pyé'y, épi i té ni an
sanng lò oliwon lèstonmak li.
14 Èk pa dé blan chivé nonm sala té blan!
I té blan kon koton! Dé zyé'y té ka limen
menm kon flanm difé,
15 èk dé pyé'y té ka kléwé menm kon
tjwiv. Lè i palé, vwa'y té menm kon an
lawivyè gwo,
16 èk i té ni sèt étwal an lanmen dwèt li, èk
an sab dé lanm té ka sòti an bouch li. Fidji'y
té ka kléwé menm kon sòlèy midi.
17 Lè mwen wè'y la, mwen tonbé
ajounou an pyé'y èk mwen bésé tèt mwen
atè menm kon an moun ki mò. I mété
lanmen dwèt li anlè mwen èk i di mwen,
"Pa pè! Sé mwen ki pwèmyé èk sé mwen ki
dènyé.
18 Mwen sé moun-an ki vivan-an! Mwen
té mò, mé gadé, atjwèlman mwen vivan
pou tout tan. Sé mwen ki ni pouvwa anlè
lanmò èk sé mwen ki ni laklé-a koté sé mò-
a fèmé-a."
19 Bon, ékwi tout sé bagay-la ou ja wè-
a adan on liv. Ékwi sé bagay-la ki ka fèt
atjwèlman-an èk sa ki kay fèt an tan ki pou
vini.
20 Èk kité mwen di'w sigwé sèt étwal-la
ou wè mwen ni an lanmen dwèt mwen-an,
èk sèt lanp lò-a. Sèt étwal-la sé sèt nanj-lan
mwen mété pou véyé sèt légliz-la ki an Écha-
a, èk sèt lanp lò-a sé sèt légliz-la.

2

Konmisyon-an Bay Légliz Èfésòs-la

1 Moun-an mwen wè-a di mwen, "Mi sé
pawòl-la ou ni pou ékwi bay nanj-lan ki ka
véyé sé moun Bondyé-a ki an légliz Èfésòs-
la. Di'y kon sa:

Sé pawòl sala sé sa mwen, èk mwen
sé moun-an ki tjenbé sèt étwal-la èk ka
maché anpami sèt lanp lò-a.

2 Mwen konnèt tout sa ou ja fè, man-
nyè ou ja twavay wèd èk ou doubout fò èk
pasyans lè ou té an twaka. Mwen konnèt
mannyè ou pa sa sipòté sé méchan-an. Ou
ja byen ègzanminé sé moun-an ki ka di yo
sé zapòt-la, mé ou wè sa pa vwé. Sé manti
yo ka manti.

3 Ou ka doubout fò èk pasyans, épi
menm si ou ja twapé kò'w an twaka paski
ou kwè an mwen, ou pa ladjé mwen.

4 Mé la ni yon bagay zòt ka fè, èk mwen
pa kontan sa pyès: Ou pa enmen mwen
kon ou té enmen mwen avan.

5 Kon sa pa obliyé ki hòtè ou té yé avan
ou té tonbé. Tounen hòd péché'w épi viwé
fè sé bagay-la ou té ka fè an koumansman-
an. Si ou pa fè sa, mwen kay vini èk mwen
kay tiwé lanp ou.

6 Mé la ni on bagay ou ka fè ki bon: Ou
hayi sé mové bagay-la sé Nikolayt-la* ka fè-
a, èk mwen menm hayi sa yo ka fè-a tou.

7 Sé pou tout moun ki ni zòwèy kouté sa
Lèspwi Bondyé ka di sé moun Bondyé-a ki
an sé légliz-la!

Népòt moun ki genyen batay-la kont
movèzté, sé li menm mwen kay kité
manjé fwi pyé bwa-a ki ka bay lavi-a, pyé
bwa-a ki an jaden Bondyé-a."

Konmisyon-an Bay Légliz Smèna-a

8 Menm moun-an di mwen ankò, "Mi sé
pawòl-la ou ni pou ékwi bay nanj-lan ki ka
véyé sé moun Bondyé-a ki an légliz Smèna-
a. Di'y kon sa:

Sé pawòl sala sé sa mwen, èk mwen sé
moun-an ki pwèmyé-a èk dènyé-a, moun-
an ki té mò-a mé ki té wésisité-a.

9 Mwen konnèt mannyè zòt ka soufè,
mannyè zòt pòv, mé pou di'w lavéwité-a,
zòt wich an pil. Mwen konnèt mannyè sé
moun sala ki ka malpalé zòt-la ka di yo
sé Jwif, mé yo sé pa Jwif pyès. Yo sé an
konpanni moun ki ka adowé Satan.

10 Zòt pa bizwen pè pou soufwans-lan
zòt kay ni-an. Gadé, Denmou kay mété
adan zòt an pwizon pou wè si zòt kwè an
mwen pou vwé. Zòt kay soufè pou dis jou,
mé kontiné kwè an mwen, menm si zòt
ni pou mò pou lapéti mwen. Mwen kay
onnowé zòt èk mwen kay bay zòt kouwonn
lavi étonnèl-la.

* **2:6 *sé Nikolayt-la.*** Sé Nikolayt-la sé yon konpanni moun ki té ka adowé imaj.

11 Sé pou tout moun ki ni zòwèy kouté
sa Lèspwi Bondyé ka di sé moun Bondyé-
a ki an sé légliz-la. Népòt moun ki genyen
batay-la kont movèzté pa kay mò ankò.
Dézyenm lanmò-a pa kay touché'y pyès."

Konmisyon-an Bay Légliz Pèganmòs-la

12 Menm moun-an di mwen ankò, "Mi
sé pawòl-la ou ni pou ékwi bay nanj-lan
ki ka véyé sé moun Bondyé-a ki an légliz
Pèganmòs-la. Di'y kon sa:

Sé pawòl sala sé sa mwen èk mwen sé
moun-an ki ni sab dé lanm-lan.

13 Mwen konnèt plas-la koté ou ka
wèsté-a. Sé la Satan asid ka kondwi. Mwen
konnèt ou pa janmen ladjé mwen, pa
menm lé yo té tjwé Antipas ki té toujou ka
palé lavéwité-a konsènné mwen. Mé ou té
kontiné kwè an mwen, magwé yo té tjwé'y
an mitan zòt menm an vil-la koté Satan ka
wèsté-a.

14 Mé la ni déotwa bagay zòt ka fè, èk
mwen pa kontan sa pyès: La ni déotwa
moun anpami zòt ki ka fè menm sé
bagay-la Balanm té ka moutwé moun fè-
a. I té moutwé Balak ki sa pou'y té fè
pou'y té fè sé jan Izwayèl-la fè péché. I fè
yo manjé manjé yo té ja ofè kon sakwifis
bay imaj èk i fè yo kouwi vyé lavi.

15 Menm mannyè-a, la ni déotwa moun
anpami zòt ki ka fè sé péché-a sé Nikolayt-la
ka moutwé zòt fè-a.

16 Kon sa mwen ka di'w, tounen hòd
péché'w. Si ou pa tounen, mwen ka vini
talè èk mwen kay sèvi menm sab sala ki ka
sòti an bouch mwen-an pou goumen kont
sé moun sala ki ka fè mové-a.

17 Sé pou tout moun ki ni zòwèy kouté
sa Lèspwi Bondyé ka di sé moun Bondyé-
a ki an sé légliz-la. Népòt moun ki genyen
batay-la kont movèzté, mwen kay ba li
manna, manjé-a nou p'òkò wè-a. Èk
mwen kay ba li an ti wòch blan ki ni an
non nèf ékwi anlè'y. Pyèsonn pa konnèt
non sala antiwan moun-an mwen bay ti
wòch-la."

Konmisyon-an Bay Légliz Tayatayra-a

18 Menm moun-an di mwen ankò, "Mi
sé pawòl-la ou ni pou ékwi bay nanj-lan
ki ka véyé sé moun Bondyé-a ki an légliz
Tayatayra-a. Di'y kon sa:

Sé pawòl sala sé sa mwen Gason
Bondyé-a, èk mwen sé moun-an ki ni zyé
ki ka limen kon flanm difé-a, épi pyé ki ka
kléwé menm kon tjwiv-la.

19 Mwen konnèt sé bagay-la ou ka fè-a,
mwen konnèt mannyè ou ni lanmityé pou
tout moun épi ou kontiné ka kwè an mwen.
Mwen konnèt mannyè ou ka édé yonn a lòt
byen épi ou ka doubout fò èk pasyans an
twaka-a ou ni-an. Mwen konnèt ou ka fè
plis bon bagay apwézan pasé sa ou té ka fè
avan.

20 Mé la ni yon bagay zòt ka fè, èk
mwen pa kontan sa pyès: Ou ka kité vyé
fanm sala yo ka kwiyé Jèzibèl-la wèsté
anpami zòt. I ka di sé konmisyon Bondyé
i ka palé, mé i ka manti, épi i ka kwennen
sé moun mwen-an pou fè yo kouwi vyé
lavi. Épi i ka fè yo manjé manjé yo té ja
ofè bay imaj.

21 Mwen ba li tan pou'y té sa tounen
hòd péché'y, mé i wifizé kité vyé lavi-a i ka
kouwi-a.

22 Gadé, mwen kay voyé maladi anlè'y
épi i kay kouché asou kabann li ka soufè,
épi mwen kay voyé an chay soufwans asou
sé moun-an ki ka fè adiltè épi'y-la si yo pa
tounen kont sé vyé bagay-la yo ka fè épi'y-
la.

23 Mwen kay tjwé tout ich li. Lè mwen
fè sa, tout sé moun Bondyé-a ki an sé légliz-
la kay sav sé mwen ki konnèt sa ki an lidé
tout moun èk sa ki an tjè yo, èk mwen kay
bay chak moun sa yo méwité pou sé bagay-
la yo fè-a.

24 Pou zòt menm ki wèsté an légliz
Tayatayra-a ki p'òkò fè sé vyé bagay-la sé
moun-an ki ka swiv Jèzibèl-la ka enstwi-a,
ou p'òkò apwann sé vyé bagay-la moun ka
kwiyé gwo sigwé Satan-an.

25 La pa ni pyès lòt bagay mwen ka di'w
ankò pasé pou kontiné tjenbé konfyans-
lan ou ni-an fò pou jis tan mwen viwé ankò.

26 Népòt moun ki genyen batay-la
kont movèzté épi ki kontiné obéyi pawòl
mwen pou jis an bout-la, mwen kay bay
moun sala pouvwa pou sa kondwi tout
nasyon.

27 'I kay sèvi on baton wa ki fèt an fè
pou kondwi sé nasyon-an épi i kay kwazé
yo an miyèt menm kon on moun ki kwazé

an kannawi.' I kay sèvi menm pouvwa-a
Papa mwen ja ban mwen-an.
28 Épi mwen kay bay moun-an ki
genyen batay-la étwal-la yo ka kwiyé étwal
lé bonmaten-an.
29 Sé pou tout moun ki ni zòwèy kouté
sa Lèspwi Bondyé ka di sé moun Bondyé-a
ki an sé légliz-la!"

3

Konmisyon-an Bay Légliz Sadis-la

1 Menm moun-an di mwen ankò, "Mi sé
pawòl-la ou ni pou ékwi bay nanj-lan ki ka
véyé sé moun Bondyé-a ki an légliz Sadis-la.
Di'y kon sa:
Sé pawòl sala sé sa mwen, èk mwen
sé moun-an ki ni sèt lèspwi Bondyé-a an
lanmen mwen-an, épi sèt étwal-la. Mwen
konnèt sé bagay-la zòt ka fè-a. Moun ka
kwè zòt ka viv, mé zòt mò!
2 Kon sa lévé èk soukwé kò'w. Bay ti tak
lavi-a ou wèsté-a fòs avan i mò nèt. Mwen
wè sé bagay-la zòt ka fè-a pa bon pyès an
zyé Bondyé mwen-an.
3 Kon sa mwen ka di'w, chonjé sé
bagay-la zòt té tann-an èk zòt té wisivwè-a,
épi kontiné obéyi yo èk tounen hòd péché'w.
Si zòt pa lévé an sonmèy, mwen kay vini lè
zòt pa ka èspéyé, menm kon on vòlè ka vini,
épi zòt pa kay konnèt lè-a mwen kay vini-
an.
4 Mé la ni déotwa an zòt ki an Sadis ki
p'òkò sali had yo an péché. Sé moun sala
kay maché èk mwen, abiyé an blan paski
yo méwité sa.
5 Népòt moun ki genyen batay-la kont
movèzté, mwen kay abiyé'y an had blan épi
mwen pa kay éfasi non'y an liv lavi étonnèl-
la. Mwen kay doubout douvan Papa mwen
èk tout nanj li èk mwen kay di douvan yo
tout, 'Moun sala sé sa mwen!'
6 Sé pou tout moun ki ni zòwèy kouté sa
Lèspwi Bondyé ka di sé moun Bondyé-a ki
an sé légliz-la!"

Konmisyon-an Bay Légliz Filadèlfiya-a

7 Menm moun-an di mwen ankò, "Mi
sé pawòl-la ou ni pou ékwi bay nanj-lan
ki ka véyé sé moun Bondyé-a ki an légliz
Filadèlfiya-a. Di'y kon sa:
Sé pawòl sala sé sa mwen, èk mwen sé
moun-an ki sé sa Bondyé yonn-an èk ki
ka palé lavéwité-a, èk ki tjenbé laklé-a Wa
David té ni-an. Lè mwen ouvè an lapòt,
pyèsonn pa sa fèmé'y, èk lè mwen fèmé an
lapòt, pyèsonn pa sa ouvè'y.
8 Mwen konnèt tout sa zòt ka fè. Gadé,
mwen ja ouvè an lapòt ba'w èk pyèsonn
pa sa fèmé'y. Magwé mwen konnèt ou
pa ni djè pouvwa, mé ou ja obéyi tout
sa mwen té di'w épi ou kontiné kwè an
mwen.
9 Gadé, sé moun sala ki ka swiv Satan-
an ka manti, yo ka di yo sé Jwif mé yo sé pa
Jwif pyès. Gadé, mwen kay fè sé moun sala
vini ajounou an dé pyé'w, épi lè mwen fè sa,
yo kay vini wè sé ou mwen enmen.
10 Ou ja obéyi tout sa mwen té kon-
mandé'w. Ou doubout fò èk pasyans an
twaka-a ou té ni-an. Paski ou fè sa,
mwen kay anpéché anyen wivé'w lè tan
soufwans-lan kay vini asou tout sé moun
latè-a pou wè si yo kwè an mwen pou vwé.
11 Mwen ka vini touswit, kon sa kon-
tiné tjenbé konfyans-lan ou ni-an fò pou
pyès lòt moun pa sa pwan kouwonn ou.
12 Mwen kay fè népòt moun ki genyen
batay-la kont movèzté vini menm kon on
gwo poto an Kay Bondyé-a, épi i pa kay
janmen kité kay sala. Mwen kay ékwi non
Bondyé mwen-an asou'y èk non vil Bondyé
mwen-an, sa sè Jérouzalèm nèf-la ki kay
désann sòti an syèl-la, èk mwen kay ékwi non
nèf mwen-an anlè'y.
13 Sé pou tout moun ki ni zòwèy kouté
sa Lèspwi Bondyé ka di sé moun Bondyé-
a ki an sé légliz-la!"

Konmisyon-an Bay Légliz Léyodisiya-a

14 Menm moun-an di mwen ankò, "Mi
sé pawòl-la ou ni pou ékwi bay nanj-lan
ki ka véyé sé moun Bondyé-a ki an légliz
Léyodisiya-a. Di'y kon sa:
Sé pawòl sala sé sa mwen, èk sé mwen
ki Amèn-an, moun-an ou sa toujou apiyé
anlè'y-la, ki ka palé lavéwité-a konsèné
Bondyé, èk sé mwen Bondyé sèvi pou fè
tout bagay.
15 Mwen konnèt sé bagay-la ou ka fè-a,
ou pa ni cho ni fwèt. Mwen té kay kontan
si zòt té cho ében fwèt.
16 Mé paski ou pa ni cho ni fwèt, mwen
kay kwaché'w sòti an bouch mwen.

17 Zòt ka di zòt wich épi zòt ni tout
bagay, zòt pa mantjé anyen. Pòdjab! Ou pa
menm sav zòt mizéwab. Ou pòv, ou touni,
ou avèg.
18 Kon sa pwan konsèy mwen, vini
koté mwen èk achté bon lò ki ja pasé an
difé épi ou kay vini wich pou vwé. Vini
achté had blan pou méte anlè'w pou'w pa
maché touni ankò, paski sa sé on honté pou
ou. Vini èk achté wimèd an lanmen mwen
pou'w sa méte an zyé'w pou'w sa wè ankò.
19 Sé moun-an mwen enmen-an, sé yo
mwen ka kowijé, sé yo mwen ka pini.
Kon sa tounen hòd péché zòt èk vini cho
pou mwen.
20 Gadé, mwen doubout an lapòt-la ka
kwiyé. Si pyès moun tann vwa mwen épi i
ouvè lapòt-la, mwen kay antwé, mwen kay
asid épi'y èk nou kay manjé ansanm.
21 Népòt moun ki genyen batay-la kont
movèzté, menm kon mwen té genyen
batay-la, sé li mwen kay kité asid èk
mwen koté mwen ka kondwi-a, menm
kon mwen asid atjwèlman èk Papa mwen
koté i ka kondwi-a.
22 Sé pou tout moun ki ni zòwèy kouté
sa Lèspwi Bondyé ka di sé moun Bondyé-
a ki an sé légliz-la!"

4

Mannyè Yo ka Adowé Bondyé An Syèl

1 Apwé sa, mwen Jan wè an lòt vizyon
ankò. Ki sa mwen ka wè pasé on lapòt ki
ouvè an syèl! Èk mwen tann menm vwa-a
ki té ka palé ban mwen-an ankò épi i té ni
son on twonpèt. Épi i di mwen, "Mouté isi-a
èk mwen kay moutwé'w sé bagay-la ki kay
fèt an tan ki ka vini."
2 Menm lè-a Lèspwi Bondyé vini anlè
mwen épi mwen gadé an syèl épi mwen
wè on moun asid asou an gwan chèz ka
kondwi.
3 Épi fidji moun sala ki té asid asou chèz-
la té ka kléwé menm kon an diyanman épi i
té ka kléwé wouj menm kon an roubi. La té
ni on lakansyèl oliwon koté moun-an asid
pou kondwi-a ki té ka kléwé menm koulè èk
yon èmral.
4 Épi oliwon chèz sala koté moun-an asid-
la, té ni vennkat (24) lòt gwan chèz épi asou
sé chèz sala té ni vennkat gwan nonm ka
kondwi. Épi yo té abiyé an blan èk yo chak
té ni on kouwonn lò asou tèt yo.
5 Épi la té ni zéklè ka sòti koté gwan chèz
wa-a yé-a épi loway té ka woulé. Èk mwen
wè sèt flanbo ka limen douvan gwan chèz
wa-a. Sé flanbo sala sé sèt lèspwi Bondyé-a.
6 Douvan gwan chèz wa-a mwen wè on
lanmè ki té menm kon glas ki té ka kléwé
kon kwistal.
Èk mwen wè kat bèt vivan. Yo doubout
an kat difé wan plas oliwon gwan chèz wa-
a, épi sé bèt sala té ni an pil zyé asou tout
kò yo, ni douvan ni dèyè.
7 Pwèmyé bèt-la té ka sanm an lyon,
dézyenm-lan té ka sanm an towo bèf,
twazyenm-lan té ni fidji ki té ka sanm fidji
an moun, épi katyenm-lan té ka sanm an
gwo malfini ki ka volé.
8 Chak sé bèt sala té ni sis zèl épi yo té ni
zyé asou tout kò yo épi yo té ka chanté san
doubout òswè kon lajouné. Yo té ka chanté:
"Sé Bondyé Senyè-a ki gwan wa-a,
sé li ki ni tout pouvwa.
I dwèt, i san fòt,
èk i anho tout bagay.
I té vivan dépi avan anyen té fèt,
i vivan atjwèlman,
épi i kay viwé asou latè-a ankò."
9 Sé kat bèt vivan-an té ka chanté pou
onnowé moun-an ki asid asou gwan chèz
wa-a èk yo té ka lévé non Bondyé èk yo té
ka wimèsyé'y. Sé li ki ka viv pou tout tan èk
pou tout tan.
10 Menm kon yo té ka fè sa, vennkat
gwan nonm-lan tonbé ajounou èk yo té
bésé tèt yo atè pou adowé moun-an ki té
asid asou gwan chèz wa-a, moun-an ki ka
viv pou tout tan èk pou tout tan-an. Yo tiwé
kouwonn yo èk yo méte'y atè douvan gwan
chèz-la épi yo chanté on chanté. Yo di:
11 "Bondyé, Senyè nou, ou vo pou moun sa
onnowé'w,
pou moun sa lévé non'w,
èk pou moun sa wèspèkté'w pou pou-
vwa'w.
Sé ou ki fè tout bagay.
Yo la èk yo ka viv
paski ou té vlé'y kon sa."

5

Ti Mouton-an Èk Liv-la

1 An lanmen dwèt moun-an ki té asid
anlè chèz wa-a mwen wè an liv ki ka sanm
an woulo papyé. Anlè liv sala té matjé an
chay bagay, ni andidan'y ni an dèwò'y, épi i
té kachté sèt koté.
2 Èk mwen wè on nanj ki té ni an pil
pouvwa épi i palé fò, i di, "Ki moun ki vo
pou dékachté liv-la èk pou déwoulé'y?"
3 Mé la pa té ni pyès moun an syèl-la ni
an latè-a ni koté sé mò-a yé-a ki té vo pou té
ouvè liv sala èk pou té gadé andidan'y.
4 Lè mwen wè sa, mwen pléwé an chay,
paski la pa té ni yon moun ki té vo pou té
sa ouvè liv-la épi pou té gadé andidan'y.
5 On lè yonn an sé gwan nonm-lan di
mwen, "Pa pléwé. Gadé, mi Lyon-an Ki Sòti
an Lafanmi Jouda-a, désandan Wa David-la.
I ja genyen batay-la kont tout lèlmi'y, kon sa
i vo pou sa dékachté liv-la sèt difé wan koté-a
pou'y sa déwoulé'y."
6 Lè sala mwen wè on Ti Mouton ki
doubout an mitan koté-a ki ni gwan chèz
wa-a épi kat bèt vivan-an épi vennkat (24)
gwan nonm-lan oliwon'y. Ti Mouton sala
té ka sanm on ti mouton yo té ja tjwé. I té
ni sèt kòn anlè tèt li, épi i té ni sèt zyé, épi sèt
zyé sala sé sèt lèspwi Bondyé-a ki ka alé an
tout plas ki an latè-a.
7 Ti Mouton-an alé épi i pwan liv-la an
lanmen dwèt moun-an ki té asid anlè gwan
chèz wa-a.
8 Lè i pwan liv-la, kat bèt vivan-an épi
vennkat gwan nonm-lan tonbé ajounou
épi yo bésé tèt yo atè douvan Ti Mouton-an.
Yo chak té ni on mizik kòd yo ka kwiyé hap,
épi on bòl ki té fèt an lò épi andidan bòl sala
té ni lansan. Lansan sala té ka wépwézanté
lapwiyè sé moun Bondyé-a.
9 Épi yo chanté on chanté nèf bay Ti
Mouton-an, yo chanté:
"Ou vo pou'w sa pwan liv sala épi
dékachté'y.
Paski yo té tjwé'w, épi sé èk san'w ou achté
moun bay Bondyé.
Sé moun-an ou chapé-a sòti an tout
lafanmi, yo sé moun ki ka palé tout
difé wan langaj.
Yo sòti an tout péyi épi an tout nasyon
ki an latè-a.
10 Épi ou fè sé moun-an ou ja chapé-a vini
moun ou ka kondwi, épi ou fè yo vini
pwèt pou sèvi Bondyé nou,
épi yo kay kondwi an latè sala."
11 Mwen gadé ankò, èk mwen wè mil
asou mil nanj pyès moun pa té sa konté èk
mwen tann vwa yo, èk yo té doubout oli-
won gwan chèz-la koté wa-a ka kondwi-a
oliwon kat bèt vivan-an épi vennkat gwan
nonm-lan.
12 Sé nanj-lan chanté fò épi yo di:
"Ou, Ti Mouton-an yo té ja tjwé-a, vo pou
nou sa wimèsyé'w,
paski ou ni tout pouvwa, tout wichès,
tout fòs, èk ou konnèt tout bagay.
Sé pou tout moun lévé non'w
épi sé pou yo di ki mizi bon ou bon!"
13 Lè sala mwen tann vwa tout sa Bondyé
fè, sa ki an syèl, sa ki an latè-a épi sa ki an
plas-la koté sé mò-a yé-a, épi tout sa ki an
dlo. Yo tout té ka chanté èk yo di:
"Annou onnowé èk wimèsyé moun-an ki
asid anlè chèz-la ka kondwi-a épi Ti
Mouton-an.
Annou lévé non yo.
Sé pou yo ni pouvwa pou tout tan èk pou
tout tan!"
14 Lè yo fin chanté sa, kat bèt vivan-an di,
"Amèn. Kité'y fèt kon sa!" Vennkat gwan
nonm-lan menm tonbé ajounou èk yo bésé
tèt yo atè épi yo adowé moun-an ki asid
anlè gwan chèz wa-a épi Ti Mouton-an.

6

Ti Mouton-an Dékachté Liv-la

1 Mwen gadé ankò, èk mwen wè Ti Mou-
ton Bondyé-a kon i ouvè pwèmyé koté-a liv-
la té kachté-a. Menm lè-a mwen tann vwa
yonn an kat bèt vivan-an. Vwa'y té gwondé
menm kon loway. I di, "Vini!"
2 Èk ki sa mwen ka wè pasé on chouval
blan! Moun-an ki té asid asou chouval-la
té ni on bannza an lanmen'y. Épi yo ba li
on kouwonn. I alé menm kon an moun ki
té ka genyen batay asou batay, épi i pati alé
ay genyen lòt batay ankò.
3 Lè sa fini, Ti Mouton-an ouvè liv-la koté
i té kachté dézyenm koté-a. Mwen tann vwa
dézyenm bèt vivan-an di, "Vini!"

4 Mwen gadé, èk ki sa mwen ka wè pasé
an lòt chouval ankò! I té wouj kon difé.
Èk yo bay moun-an ki té anlè chouval-la
pouvwa pou'y fè ladjè lévé an latè-a, pou
moun sa tjwé yonn a lòt. Épi yo ba li an gwo
sab.
5 Lè sa fini, Ti Mouton-an ouvè liv-la koté
i té kachté twazyenm koté-a. Èk mwen tann
vwa twazyenm bèt vivan-an èk i di, "Vini!"
Mwen gadé, èk ki sa mwen ka wè pasé
an chouval nwè! Èk moun-an ki té asou
chouval sala té ni an balans an lanmen'y.
6 Épi akwèdi mwen tann an vwa ki té sòti
an mitan kat bèt vivan-an. I di, "Moun
kay ni pou sèvi lajan yon jouné twavay pou
achté on liv fawin fwans èk yo kay ni pou
sèvi menm otan lajan sala pou sa achté dé
liv timi, mé pa gaspiyé lwil-la épi diven-
an!"
7 Lè sa fini, Ti Mouton-an ouvè liv-la koté
i té kachté katyenm koté-a, épi mwen tann
an vwa. Sété vwa katyenm bèt vivan-an épi
i di, "Vini!"
8 Mwen gadé, èk ki sa mwen ka wè pasé
on chouval pal! Yo té ka kwiyé moun sala
ki té asou chouval-la Lanmò. Épi moun-an
ki ka wépwézanté koté sé mò-a yé-a té ka
swiv li. Èk yo té ni pouvwa asou yon ka
(1/4) an moun latè-a pou sa tjwé yo èk sab-
la, pou sa tjwé yo èk lafen épi maladi, épi
pou fè bèt mové tjwé yo.
9 Lè sa fini, Ti Mouton-an ouvè liv-la
senkyenm koté-a i té kachté-a. Èk menm
lè-a mwen wè lam sé moun Bondyé-a yo té
ja tjwé-a paski yo té palé pawòl Bondyé èk
paski yo té di douvan tout moun yo kwè an
pawòl Bondyé. Lam sé moun sala té anba
lotèl Bondyé-a.
10 Yo palé fò èk yo di, "Sé ou Bondyé,
Senyè nou, ki ni tout pouvwa. Ou pa ni pyès
fòt épi ou toujou ka palé lavéwité-a. Ki otan
tan ou vlé nou wèsté isi-a avan ou jijé sé
moun latè-a ki tjwé nou-an? Ki otan tan ou
kay pwan avan ou pini yo pou sa yo fè-a?"
11 Yo té bay chak sé lam sala on gòl blan
pou mété anlè yo épi yo di yo pou èspéyé an
ti tak tan ankò, paski la wèsté lézòt fwè yo
ki ka sèvi Jézi Kwi ki ni pou mò tou.
12 Épi mwen gadé ankò, èk mwen wè Ti
Mouton-an ouvè sizyenm koté-a liv-la té
kachté-a épi la té ni an gwo twanblanntè.
Sòlèy-la vini nwè menm kon had dèy épi
lalin-an té vini wouj kon san.
13 Sé étwal-la ki an syèl-la tonbé asou latè-
a menm kon fwi vèt ka tonbé lè an gwo van
soukwé pyé-a.
14 Syèl-la té dispawèt akwèdi sé on woulo
papyé yo woulé, épi tout sé mòn-an èk sé ti
péyi-a té sòti an plas yo.
15 Lè sa fèt, sé wa latè-a, sé moun-an ki ka
kondwi-a, sé ofisyé ladjè-a, sé moun wich-
la èk sé gwo zòm-lan, épi tout lézòt moun, sa
ki èslav kon sa ki lib, séwé adan twou kayè
épi dèyè gwo kayè ki anlè sé mòn-an.
16 Yo di sé mòn-an èk sé kayè-a, "Tonbé
asou nou! Séwé nou pou moun-an ki asid
anlè gwan chèz wa-a pa wè nou, épi séwé
nou pou waj Ti Mouton-an pa tonbé anlè
nou.
17 Gwo jou waj Bondyé-a èk Ti Mouton-an
ja wivé, épi pyès moun pa sa doubout kont
yo."

7

Yon San Kawant Kat Mil (144,000) Moun An Lafanmi Izwayèl

1 Lè sa fini, mwen wè kat nanj ki té
doubout an kat kwen latè-a pou té sa
anpéché kat van-an vanté asou latè-a. Épi
pyès van pa vanté, ni asou latè-a ni asou
lanmè-a ében asou pyès pyé bwa.
2 Èk mwen wè an lòt nanj ki té sòti an
sòlèy lévan, èk i té ni stanp Bondyé vivan-
an. Èk i andjélé kat nanj-lan, sé nanj sala
Bondyé té ja bay pouvwa pou té donmajé
latè-a èk lanmè-a, èk i di yo,
3 "P'òkò ladjé van-an pou donmajé latè-
a ében lanmè-a ében sé pyé bwa-a pou jis
tan nou fini stanpé sé sèvant Bondyé nou-
an asou fon yo."
4 Èk mwen tann ki otan moun yo té
stanpé. La té ni yon san kawant kat mil
(144,000) moun ki té sòti an douz bwanch
fanmi-an ki an nasyon Izwayèl-la. La té ni
douz mil (12,000) ki té sòti an chak bwanch
fanmi.
5 La té ni douz mil an lafanmi Jouda.
Douz mil an lafanmi Roubenn. Douz mil
an lafanmi Gad. Douz mil an lafanmi Achè.
6 Douz mil an lafanmi Naftali. Douz mil
an lafanmi Mannasa.

7 Douz mil an lafanmi Siméyon. Douz
mil an lafanmi Livay. Douz mil an lafanmi
Isaka.
8 Douz mil an lafanmi Zèbyoulonn. Douz
mil an lafanmi Jozèf. Douz mil an lafanmi
Bennjamin. Èk yo stanpé tout sé moun sala
asou fon yo épi stanp Bondyé-a.

Gwan Popilas Moun-an Adowé Bondyé

9 Lè sa fini, mwen gadé, èk ki sa mwen ka
wè pasé an gwan popilas moun! La té ni
moun pyèsonn pa té sa konté. Yo sòti an tout
nasyon, an tout lafanmi, an tout péyi. Yo té
ka palé tout difé wan langaj ki an latè-a. Yo
té ni gòl blan anlè yo. Yo té ni wanmo an
lanmen yo, èk yo té doubout douvan gwan
chèz wa-a èk douvan Ti Mouton-an.
10 Yo té ka hélé fò èk yo té ka di,
"Nou ka onnowé Bondyé nou-an ki asid
asou gwan chèz-la ka kondwi-a,
épi Ti Mouton-an,
paski yo sové nou."
11 Tout sé nanj-lan té doubout oliwon
gwan chèz wa-a èk vennkat (24) gwan
nonm-lan, èk kat bèt vivan-an. Yo tonbé
ajounou èk yo bésé tèt yo atè douvan gwan
chèz-la, épi yo adowé Bondyé.
12 Yo di,
"Sa vwé!
Annou lévé non Bondyé nou-an èk di ki
mizi bon i bon.
Annou onnowé'y èk wimèsyé'y.
Sé li ki konnèt tout bagay,
sé li ki ni tout pouvwa èk fòs.
Kité'y kondwi pou tout tan èk pou tout tan!
Amèn!"
13 Yonn an sé gwan nonm-lan mandé
mwen, "Sé moun sala ou wè ki ni gòl blan-
an, ou sav ki koté yo sòti èk ki moun yo yé,
on?"
14 Mwen di, "Misyé, mwen pa sav. Sé ou
ki konnèt ki moun yo yé."
I di mwen, "Sé moun sala ou wè-a sé yo
ki ja pasé anba gwo soufwans-lan. Yo ja
soufè an chay épi yo ja lavé had yo an san
Ti Mouton-an. Sé pou sa gòl yo blan kon sa.
15 Sé pou sa yo doubout douvan gwan
chèz Bondyé-a. Òswè kon lajouné yo ka
adowé'y an Kay li. Moun-an ki asid anlè
gwan chèz-la kay toujou la pou pwotèkté
yo.
16 Yo pa kay janmen fen ni swèf ankò.
Sòlèy-la pa kay bwilé yo ni yo pa kay soufè
an chalè ankò,
17 paski Ti Mouton-an ki doubout an mi-
tan koté-a ki ni gwan chèz wa-a kay gadé yo
menm kon on gadyenn ka gadé mouton'y. I
kay mennen yo an sous dlo-a ki ka bay lavi-
a, épi Bondyé kay swiyé tout dlo ki an zyé
yo."

8

Ti Mouton-an Dékachté Liv-la Sètyenm Koté-a

1 Lè Ti Mouton-an dékachté liv-la koté i té
kachté sètyenm koté-a, tout bagay vini fwèt
an syèl pou an dimi nèditan,
2 èk mwen wè sèt nanj-lan ki té doubout
douvan Bondyé-a, èk yo bay sé nanj sala sèt
twonpèt.
3 An lòt nanj vini èk i doubout bò lotèl-
la koté yo ka bwilé lansan bay Bondyé-a.
I té ni an pòt an lò pou bwilé lansan bay
Bondyé. Yo ba li an chay lansan pou'y té
méte an pòt-la. I méte'y ansanm èk lapwiyè
tout sé moun Bondyé-a èk i bwilé'y asou
lotèl-la ki fèt an lò-a douvan gwan chèz wa-
a.
4 Lafimen lansan-an ki té ka bwilé-a
ansanm épi lapwiyè sé moun Bondyé-a
mouté sòti an lanmen nanj-lan ki té dou-
van Bondyé-a.
5 Épi nanj-lan pwan pòt lansan-an épi i
plen'y difé asou lotèl-la épi i jété'y asou latè-
a. Lè i fè sa, loway koumansé woulé épi la
té ni an gwo dézòd, zéklè limen, épi la té ni
an gwo twanblanntè.

Sé Twonpèt-la

6 Apwé sa, sèt nanj-lan ki té ni sèt
twonpèt-la pwépawé kò yo pou yo kòné
twonpèt yo.
7 Pwèmyé nanj-lan kòné twonpèt li, épi
menm lè-a lapli laglas épi difé mélé èk san
tonbé an latè-a. Lè sa fèt, yonn an chak twa
(1/3) bagay ki an latè-a bwilé, yonn an chak
twa pyé bwa bwilé, épi tout zèb vèt bwilé
tou.
8 Lè sala dézyenm nanj-lan kòné twonpèt
li, épi yon bagay ki ka sanm on gwo mòn
ki té ka bwilé tonbé an lanmè-a. Épi yonn
an chak twa mizi dlo ki an lanmè-a tounen
san.

9 Yonn an chak twa an bagay ki an lanmè-a mò nèt, épi yonn an chak twa an batiman ki té asou lanmè-a kwazé.

10 Lè sala twazyenm nanj-lan kòné twonpèt li, épi yon gwo étwal ki té ka bwilé menm kon an flanbo sòti an syèl-la, épi i tonbé asou yonn an chak twa lawivyè èk sous dlo ki an latè-a.

11 Non étwal sala sété Anmè. Yonn an chak twa mizi dlo-a vini anmè, épi an pil moun mò paski yo té bwè dlo anmè-a.

12 Lè sala katyenm nanj-lan kòné twonpèt li, èk yonn an twa pòsyon an sòlèy-la vini nwè, èk yonn an twa pòsyon an lalin-an èk yonn an chak twa an sé étwal-la vini nwè. Kon sa la pa té ni klèté pou yonn an chak twa pòsyon an lajouné-a, épi lalin-an èk sé étwal-la pa té kléwé pou yonn an chak twa pòsyon an lannwit-la.

13 Mwen gadé ankò, èk mwen wè an gwo malfini ka volé ho an syèl-la. I hélé fò èk i di, "Woy, woy, woy! La kay ni an pil malè pou sé moun-an ki ka wèsté an latè-a lè yo kay tann son sé twonpèt-la twa lézòt nanj-lan ni pou kòné-a!"

9

1 Senkyenm nanj-lan kòné twonpèt li, èk mwen wè étwal-la ki sòti an syèl-la tonbé asou latè-a. Èk yo bay étwal-la laklé-a ki ka ouvè gwan twou-a ki pa ni bout-la.

2 Étwal-la ouvè djòl twou-a, épi menm lè-a an pil lafimen sòti an twou-a, menm kon lafimen ki sòti adan an gwo fou difé. La té ni tèlman lafimen an lézè-a, sòlèy-la épi syèl-la vini nwè.

3 Épi kwitjèt sòti an lafimen-an épi yo désann asou latè-a. Épi yo ba yo pouvwa pou mòdé menm kon an èskoupyon.

4 Épi yo di sé kwitjèt-la pou pa manjé pyès zèb ében pyès pyé bwa ki an latè-a ében pyès bagay ki lévé anlè latè-a. Mé yo ba yo dwa pou blésé sèlman sé moun-an ki pa ni stanp Bondyé asou fon yo-a.

5 Yo pa bay sé kwitjèt-la pouvwa pou tjwé sé moun sala, mé pou fè yo soufè tousèl pou senk mwa. Soufwans sala sé menm kon soufwans an moun ka ni lè an èskoupyon mòdé'y.

6 Pou senk mwa sala soufwans-lan kay tèlman mové, moun kay chaché lanmò pou chapé anba soufwans sala, mé yo pa kay jwenn lanmò. Moun kay anvi pou lanmò pwan yo, mé lanmò kay pasé lwen yo.

7 Sé kwitjèt-la té ka sanm chouval ki té pawé pou ay an ladjè. Yo té ni chapo ki té ka sanm an kouwonn ki fèt an lò. Fidji yo té ka sanm fidji nonm.

8 Chivé yo té lonng kon chivé fanm. Dan yo té filé menm kon dan lyon.

9 Yo té ni on bagay ki kouvè lèstonmak yo ki té ka sanm on chimiz an fè. Épi son zèl yo té menm kon son an pil chouval ki ka hédi kawòs ki ka alé an ladjè.

10 Yo té ni latjé, épi latjé yo té ni an pik menm kon latjé èskoupyon. Épi sé an latjé yo yo té ni pouvwa pou yo té fè sé moun-an soufè pou senk mwa.

11 Wa-a ki té ka kondwi yo-a sété on nanj ki ka kondwi gwo twou-a ki pa ni bout-la. Non nanj-lan an langaj sé Jwif-la sé Abadonn, non'y an langaj Grik-la sé Apolyonn. (Sa vlé di, "moun-an ki ka détwi-a.")

12 Kon sa pwèmyé gwo malè-a té pasé, mé la wèsté dé lézòt mové malè toujou ki pawé pou vini.

13 Sizyenm nanj-lan kòné twonpèt li, èk mwen tann an vwa ki sòti an kat kwen lotèl an lò-a ki té an pwézans Bondyé-a.

14 Vwa-a palé bay sizyenm nanj-lan ki té ka kòné twonpèt-la, i di'y, "Ladjé kat nanj-lan yo té mawé bò gwan Lawivyè Youfrétis-la."

15 Yo té kité kat nanj sala la pou yo té sa èspéyé tan sala, nèditan sala, jou sala, èk an mwa sala adan menm lanné sala. Bondyé té ja mété tan sala pou yo té sa tjwé yonn an chak twa moun ki an latè-a.

16 Kat nanj sala mennen an pil sòlda ki té asou chouval. Èk mwen tann ki kantité sòlda ki té la. La té ni dé san milyon (200,000,000) sòlda.

17 An vizyon-an, mwen wè sé chouval-la èk sé moun-an ki té anlè sé chouval-la. Yo té ni chimiz an fè asou lèstonmak yo. Sé chimiz-la té wouj kon difé, épi blé kon syèl-la, épi jòn kon souf. Tèt sé chouval sala té menm kon tèt lyon. Difé, lafimen èk souf té ka sòti an djòl yo.

18 Twa mové bagay sala ki té ka sòti an
djòl sé chouval-la tjwé yonn an chak twa
moun ki an latè-a.
19 Sé chouval sala té ni pouvwa an djòl
yo èk an latjé yo. Latjé yo té menm kon
tèt sèpan, épi yo té ka pitjé moun pou fè yo
soufè.
20 Mé tout lézòt moun ki pa té mò anba
modisyon sala pa té tounen kont sé imaj-
la yo té fè èk lanmen yo menm-lan. Yo
kontiné ka adowé vyé lèspwi épi imaj ki té
fèt an lò, an dajan, an tjwiv, an wòch épi an
bwa. Sé imaj sala pa ka wè, yo pa ka tann
ni yo pa ka maché.
21 Épi sé moun sala pa doubout tjwé
moun, yo pa doubout fè tjenbwa èk kouwi
vyé lavi ni yo pa doubout vòlè.

10

Nanj-lan Èk Ti Liv-la

1 Mwen wè an lòt nanj ki té ni an pil
pouvwa. I sòti an syèl-la désann asou latè-
a. Yon nwaj té voplé'y menm kon an had.
I té ni an lakansyèl oliwon tèt li. Fidji'y té
ka kléwé menm kon sòlèy-la. Dé pyé'y té ka
sanm dé poto difé.
2 I té ni an ti liv ki té ouvè an lanmen'y. I
vini èk i mété pyé dwèt li asou lanmè-a épi
pyé gòch li asou latè-a.
3 I kwiyé fò, èk vwa'y té menm kon lè an
lyon gwondé. Lè i kwiyé, sèt (7) loway-la
koumansé woulé pou wéponn li.
4 Lè sèt loway-la té woulé, mwen té pawé
pou ékwi sa yo té di-a, mé mwen tann an
vwa sòti an syèl-la, i di mwen, "Tjenbé sé
pawòl sala pou kò'w yonn, pa ékwi yo."
5 Lè sala nanj-lan ki té doubout asou
lanmè-a èk asou latè-a lévé lanmen dwèt li
an syèl
6 épi i fè sèman an non Bondyé ki ka viv
pou tout tan èk pou tout tan-an, ki fè syèl-
la, latè-a, lanmè-a, èk tout sa ki andidan yo.
Nanj-lan di, "Bondyé pa kay èspéyé ankò.
7 Lè sètyenm nanj-lan kay kòné twonpèt
li, sé lè sala plan-an Bondyé ni an lidé'y-
la kay vin fèt vwé, menm kon i té ja di sé
sèvant li-a, sé pwòfèt-la."
8 Menm vwa-a mwen té tann-an ki té
sòti an syèl-la di mwen ankò, "Ay pwan
ti liv sala ki ouvè an lanmen nanj-lan ki
doubout anlè lanmè-a èk latè-a."
9 Kon sa mwen alé èk mwen di nanj-lan
pou ban mwen ti liv-la. Nanj-lan di mwen,
"Mi, pwan ti liv-la èk manjé'y. I kay dou
an bouch ou menm kon siwo myèl, mé lè
i wivé andidan bouden'w, i kay anmè kon
fyèl."
10 Kon sa mwen pwan ti liv-la an lanmen
nanj-lan èk mwen manjé'y. I té dou menm
kon siwo myèl an bouch mwen, mé lè
mwen valé'y, i té menm kon fyèl an bouden
mwen.
11 Bondyé di mwen, "Ou kay ni pou fè
moun konnèt pawòl Bondyé ankò konsèné
sa ki kay wivé an pil péyi, an pil nasyon ki
ka palé difé wan langaj, èk konsèné sa ki kay
wivé wa yo."

11

Dé Témwen Bondyé-a

1 Lè sala yo ban mwen an baton yo ka sèvi
kon an mizi. Épi Bondyé di mwen, "Alé, ay
miziwé gwan Kay mwen-an épi lotèl-la, épi
konté sé moun-an ki ka adowé mwen la-a.
2 Mé pa miziwé lakou-a. Kité'y, paski yo
ja kité plas sala bay sé moun-an ki pa Jwif-
la. Sé moun sala kay mouté anlè vil-la ki
pou mwen yonn-an èk yo kay pilonnen'y
anba pyé yo pou kawant dé (42) mwa.
3 Mwen kay voyé dé témwen mwen-an épi
yo kay mété had dèy anlè yo. Èk mwen
kay ba yo pouvwa pou sa palé pawòl mwen
pou yonn mil dé san swasant (1260) jou."
4 Dé témwen sala ki ka palé pawòl
Bondyé-a ka wépwézanté dé pyé òliv-la épi
dé lanp-lan ki doubout douvan Bondyé ki
ka kondwi latè-a.
5 Si pyès moun vlé fè dé témwen-an anyen,
difé kay sòti an bouch dé témwen-an èk i kay
détwi sé lèlmi yo-a. Sé kon sa, népòt moun
ki vlé fè yo anyen kay mò.
6 An tan-an yo ka palé pawòl Bondyé-
a, yo kay ni pouvwa pou sa anpéché lapli
tonbé asou latè-a. Yo kay ni pouvwa pou fè
tout dlo ki an latè-a tounen san. Yo kay ni
pouvwa pou sa voyé népòt kalité modisyon
asou latè-a népòt lè yo vlé.
7 Lè yo fini palé pawòl Bondyé, bèt mové
sala ki sòti an gwan twou-a ki pa ni bout-la

kay goumen èk yo. Bèt-la kay genyen batay-
la épi i kay tjwé yo.
8 Kò yo kay wèsté an lawi gwan vil
Jérouzalèm-lan koté yo té ja kwisifyé Senyè
yo asou kwa-a. Vil sala kay tèlman mové, yo
kay chanjé non'y pou Sòdonm épi Éjip.
9 Pou twa jou é dimi moun difé wan péyi,
difé wan lafanmi, sa ki ka palé tout difé wan
langaj, èk difé wan nasyon kay gadé kò dé
témwen-an. Épi yo pa kay kité pyèsonn téwé
yo.
10 Sé mové moun latè-a kay kontan an
chay paski dé moun sala mò. Yo kay fè fèt,
yo kay voyé kado bay yonn a lòt paski dé
moun sala ki té ka palé pawòl Bondyé-a té
ka fè sé moun latè-a soufè an chay.
11 Lè twa jou é dimi sala pasé, Bondyé
voyé van né'y asou yo épi i ba yo lavi ankò
épi yo doubout asou dé pyé yo. Épi tout sé
moun-an ki wè yo-a té pè an chay.
12 Lè dé moun sala doubout asou dé pyé
yo, yo tann an gwo vwa ki sòti an syèl ki di,
"Mouté isi-a!" Épi yo mouté an syèl adan an
nwaj douvan tout lèlmi yo.
13 Menm lè-a la té ni an gwo twanblan-
ntè, épi yonn an dis mòso (1/10) an gwan
vil sala kwazé épi sèt mil (7000) moun mò.
Sé lézòt-la ki pa té mò-a té pè an chay épi yo
lévé non Bondyé ki an syèl-la épi yo di, "Pa
dé pouvwa Bondyé ni!"
14 Kon sa, dézyenm gwo malè-a té pasé.
Twazyenm-lan ka vini talè.

Sètyenm Nanj-lan Kòné Twonpèt Li

15 Lè sa fini, sètyenm nanj-lan kòné
twonpèt li. Èk menm lè-a mwen tann vwa
ka sòti an syèl. Yo palé fò épi yo di,
"Bondyé Senyè nou, épi Jézi Kwi, wa-a
Bondyé té pwonmèt pou voyé-a, ja ni
pouvwa atjwèlman pou kondwi latè
sala pou tout tan èk pou tout tan."
16 Vennkat (24) gwan nonm-lan ki té asid
anlè sé gwan chèz yo-a douvan Bondyé
tonbé ajounou èk yo té bésé tèt yo atè épi
yo adowé'y.
17 Yo di:
"Ou Bondyé sé Senyè nou ki ni tout
pouvwa-a.
Sé ou ki vivan atjwèlman, ki té vivan dépi
avan anyen té fèt.
Nou ka wimèsyé'w paski ou ja sèvi gwan
pouvwa'w
épi ou koumansé kondwi latè-a.
18 Sé nasyon-an ki an latè-a ni waj kont ou,
mé tan-an ja wivé pou'w sa moutwé yo
mannyè ou ni waj kont yo,
lè ou kay jijé sé moun-an ki ja mò-a.
Tan-an ja wivé pou'w sa péyé sèvant ou, sé
pwòfèt-la,
épi tout sé moun ou-an ki ka obéyi'w-la.
Gwo kon piti kay wisivwè péyiman yo pou
twavay-la yo ja fè-a.
Tan-an ja wivé pou'w sa détwi sé moun-an
ki ka détwi latè sala!"
19 Lè sala, Kay Bondyé-a ki an syèl-la ouvè
èk bwèt-la ki ka wépwézanté agwéman-an
Bondyé té fè èk sé moun li-an té la. Zéklè
limen, la té ni an gwo dézòd, loway woulé
épi la té ni an gwo twanblanntè épi an gwan
lapli laglas tonbé asou latè-a.

12

Madanm-lan Èk Gwo Sèpan Wouj-la

1 Lè sala on bagay étwanj pawèt an syèl-
la, on bagay moun pa té janmen wè. On
bagay enpòtan té pawé pou fèt. La té ni an
madanm ki té abiyé èk sòlèy-la, épi lalin-an
té anba pyé'y. I té ni an kouwonn anlè tèt li
ki té fèt èk douz étwal.
2 I té pawé pou akouché épi i hélé paski i
té malad akouché.
3 An lòt bagay ki étwanj pawèt an syèl
ankò, an bagay moun p'òkò janmen wè. La
té ni an gwo sèpan, i té wouj èk i té ni sèt tèt
épi dis kòn èk i té ni an kouwonn asou chak
tèt-la.
4 I pwan latjé'y èk i twennen yonn an
chak twa étwal ki an syèl-la èk i jété yo anlè
latè-a. Épi i doubout douvan madanm-lan
ki té pawé pou akouché-a pou'y té sa manjé
ti manmay-la madanm-lan té pawé pou fè-
a.
5 Madanm-lan fè an ti gason. Ti gason
sala kay sèvi on baton wa ki fèt an fè pou
sa kondwi sé nasyon latè-a. Lè ti gason
sala fèt, yo pwan'y èk yo annèk mennen'y
mouté koté Bondyé ka kondwi-a.
6 Épi madanm-lan pati kouwi alé an hòtè.
Bondyé té ja pwépawé an plas ba li la pou
yo té sa otjipé'y pou yon mil dé san swasant
(1260) jou.

7 Lè sala ladjè péte an syèl-la, épi chèf
nanj-lan yo ka kwiyé Michèl-la épi nanj li
goumen kont gwo sèpan-an. Gwo sèpan-an
èk nanj li goumen wèd,
8 mé yo pa té fò asé. Michèl épi sé nanj li-
a genyen batay-la épi yo pa té kité yo wèsté
an syèl ankò.
9 Kon sa yo pwan gwo sèpan-an yo ka
kwiyé Satan ében Denmou-an, èk yo jété'y
désann anlè latè-a, li épi tout sé nanj li-
a. Sé li ki gwo sèpan-an ki té la dépi
an koumansman-an ki té ka kwennen sé
moun latè-a.
10 Lè sala mwen tann an vwa sòti an syèl-
la, i palé fò, i di,
"Atjwèlman Bondyé nou ja sové nou!
Atjwèlman tout moun ja wè pouvwa'y,
mannyè i ka kondwi.
Épi atjwèlman Jézi Kwi, wa-a Bondyé té
pwonmèt pou voyé-a, ja moutwé i ni
dwa pou kondwi.
Yo ja jété Denmou désann asou latè-a,
li ki té ka doubout douvan Bondyé, èk
ki té toujou ka akizé sé fwè nou-an
lajouné kon lannwit.
11 "Sété èk pouvwa-a ki an san Ti Mouton-
an sé fwè nou-an té genyen ladjè-a
kont Satan
épi paski yo té ka di moun pawòl Jézi sé
lavéwité.
Yo pa té enmen lavi yo twòp pou yo té pè
mò.
12 "Sé pou tout syèl èk zòt tout ki ka wèsté
an syèl-la fè tjè zòt kontan!
Mé ki mizi téwib i kay téwib pou zòt ki ka
wèsté an latè-a èk pou lanmè-a,
paski Denmou ja désann asou'w.
I ni an pil waj paski i sav i pa wèsté djè tan
ankò."
13 Lè gwo sèpan-an wè yo té jété'y désann
asou latè-a, i pati dèyè madanm-lan ki té fè
ti gason-an,
14 mé yo bay madanm-lan dé zèl, menm
kon an gwo malfini pou'y té sa chapé kò'y
pou sèpan-an pa jwenn li. I volé alé an plas-
la yo té ja pwépawé ba li an hòtè-a. Yo kay
otjipé'y la pou twa lanné é dimi.
15 Lè gwo sèpan-an wè sa, i ouvè djòl li èk i
vonmi dlo menm kon an lawivyè gwo dèyè
madanm-lan pou dlo-a té chayé'y.
16 Mé latè-a édé madanm-lan, latè-a ouvè
djòl li épi i bwè tout dlo-a gwo sèpan-an té
vonmi-an.
17 Lè gwo sèpan-an wè sa, i té faché tèlman
kont madanm-lan, i pati ay fè ladjè kont sé
lézòt ich madanm-lan. Sé yo ki té ka obéyi
konmandman Bondyé épi sé yo ki té kwè
pawòl Jézi, paski i té moutwé yo sé pawòl
sala sé lavéwité.
18 Lè sala gwo sèpan-an doubout bò
lanmè-a.

13

Vizyon Dé Bèt-la

1 Apwé sa, mwen Jan wè an bèt mové ki
té lévé sòti an lanmè-a. Bèt sala té ni sèt
tèt épi dis kòn, épi i té ni an kouwonn asou
chak kòn. Épi i té ni an vyé non ki ka ensilté
Bondyé ékwi asou chak tèt.
2 Bèt-la mwen wè-a té menm kon on tig,
pat li té ka sanm pat bè, épi djòl li té menm
kon djòl lyon. Gwo sèpan-an bay bèt sala
menm kalité gwo pouvwa-a i menm té ni-
an épi i ba li dwa pou'y kondwi kon wa.
3 Yonn an sé tèt bèt sala tè ka sanm an tèt
yo té blésé pou lanmò, mé koté yo té blésé'y-
la té viwé djéwi. Tout moun latè-a té sipwi
an chay pou té wè sa ki té wivé bèt-la, épi yo
tout koumansé swiv li.
4 Tout moun koumansé adowé gwo
sèpan-an paski i té bay bèt-la an menm
pouvwa-a i té ni-an. Épi yo adowé bèt-la
tou. Èk yo di, "Pyès moun pa fò kon bèt-la!
Pyès moun pa sa goumen kont li!"
5 Yo bay bèt-la kont chans li pou'y té sa bat
bouch li èk pou'y té sa ensilté Bondyé. Yo ba
li pouvwa pou'y té fè sa i vlé pou kawant dé
(42) mwa.
6 I koumansé ensilté Bondyé, épi non
Bondyé, épi koté Bondyé ka wèsté-a, épi
tout moun ki ka wèsté an syèl-la.
7 Épi yo ba li kont chans li pou té sa
fè ladjè kont sé moun Bondyé-a épi pou'y
genyen batay-la. Épi yo ba li pouvwa pou'y
sa kondwi tout moun ki an tout lafanmi,
an tout péyi, moun ki ka palé tout diféwan
langaj, épi moun ki an tout nasyon ki an
latè-a.
8 Tout moun ki an latè-a kay adowé bèt-
la, antiwan sé moun-an ki ni non yo ékwi an
liv lavi étonnèl-la. Non yo ékwi lontan avan

latè-a té fèt. Liv sala sé sa Ti Mouton-an yo
té tjwé-a.
9 Sé pou tout moun ki ni zòwèy kouté
byen!
10 Népòt moun ki la pou yo voyé lajòl kay
alé lajòl. Épi népòt moun ki la pou yo tjwé
épi sab-la kay mò pa sab-la. Kon sa sé pou
sé moun Bondyé-a doubout fò, épi sé pou yo
kontiné kwè an Senyè-a.
11 Lè sala mwen wè an lòt bèt mové ki
lévé sòti an latè-a. I té ni dé kòn menm kon
an ti mouton, épi i té ka palé menm kon an
gwo sèpan.
12 Bèt sala doubout douvan pwèmyé bèt-
la èk i té sèvi menm pouvwa-a pwèmyé bèt-
la té ni-an. I fè tout moun ki an latè-a adowé
pwèmyé bèt-la yo té blésé pou lanmò-a èk ki
té djéwi-a.
13 Dézyenm bèt-la fè an chay miwak. I té
ka jis fè difé sòti an syèl désann asou latè-a
douvan tout moun.
14 Yo té bay dézyenm bèt-la pouvwa pou
fè miwak douvan pwèmyé bèt-la. I sèvi sé
miwak sala pou kwennen tout sé moun-an
ki an latè-a. Épi i konmandé pou yo fè on
imaj pou yo sa onnowé pwèmyé bèt-la yo
té blésé pou lanmò épi sab-la, mé ki viwé
djéwi-a.
15 Yo bay dézyenm bèt-la pouvwa pou té
sa fè imaj pwèmyé bèt-la vini vivan pou'y
sa palé, épi imaj-la konmandé pou tjwé tout
moun ki pa té dakò pou adowé'y.
16 Épi dézyenm bèt-la fè yo matjé tout
moun, gwan kon piti, wich kon pòv, lib kon
èslav. Tout sé moun sala té wisivwè on mak
asou fon yo ében asou lanmen dwèt yo.
17 Épi népòt moun ki pa té pwan mak sala
pa té sa achté ni vann anyen. Mak sala sé
non bèt-la ében limowo-a ki ka wépwézanté
non bèt-la.
18 Sé pou moun ni an chay lasajès. Moun-
an ki ni lakonpwann-an kay konnèt sa
limowo sala vlé di. Limowo sala sé non
an nonm. Limowo-a sé sis san swasant sis
(666).

14

Chanté Sé Moun-an Ki Sové-a

1 Mwen gadé ankò, èk ki sa mwen ka
wè pasé Ti Mouton Bondyé-a ki té doubout
asou Mòn Zayonn! I té ni yon san kawant
kat mil (144,000) moun épi'y. Yo té ni non
Ti Mouton-an èk non Papa'y ékwi asou fon
yo.
2 Mwen tann an vwa ki sòti an syèl. I té
menm kon on lawivyè gwo épi i té menm
kon son on gwo kout loway épi i té ni son
kon lè mizisyen ka jwé hap.
3 Sé moun sala té doubout douvan gwan
chèz wa-a, kat bèt vivan-an, épi vennkat
(24) gwan nonm-lan. Yo té ka chanté on
chanté nèf, épi pyèsonn pa té sa apwann
chanté sala antiwan san kawant kat mil
moun sala Jézi Kwi té ja achté an latè-a pou
sa li yonn-an.
4 Pyès sé moun sala pa té janmen kouwi
vyé lavi. Yo té ja tjenbé kò yo nèt pou
Bondyé yonn. Yo ka swiv Ti Mouton-
an tout koté i alé. I té achté yo anpami
sé moun latè-a. Yo sé pwèmyé konpanni
moun yo té mété asou koté kon an kado bay
Bondyé èk Ti Mouton-an.
5 Yo pa janmen manti épi yo san fòt.

Twa Nanj-lan

6 Mwen wè an lòt nanj ki té ka volé
byen ho an syèl-la, épi i té ka mennen an
konmisyon ki kay vwé pou tout tan bay sé
moun-an ki an latè-a. Nanj-lan di'y bay tout
nasyon, tout lafanmi, moun ki ka palé tout
difé wan langaj, épi moun ki an tout péyi.
7 I palé fò èk i di, "Sé pou'w obéyi Bondyé
èk lévé non'y, paski lè-a ja wivé pou Bondyé
jijé sé moun latè-a. Kon sa adowé Bondyé-a
ki fè syèl-la èk latè-a èk lanmè-a épi tout sous
dlo."
8 An lòt nanj té ka swiv pwèmyé-a épi i
di, "Babilonn tonbé! Yo ja détwi gwo vil
Babilonn-an! Vil sala té menm kon an
fanm ki fè tout moun an latè-a viv vyé lavi
épi'y. Vyé lavi sala sé menm kon diven fò i
ba yo bwè."
9 An twazyenm nanj té ka swiv dé
pwèmyé-a èk i palé fò ankò, i di, "Moun ki
adowé bèt-la épi imaj li, épi ki kité yo mété
mak li asou fon yo ében asou lanmen yo
10 kay ni pou bwè diven anmè Bondyé-
a. Diven anmè sala ka wépwézanté waj
Bondyé. Yo kay ni pou bwè tout diven
anmè sala èk tout fòs li, diven-an Bondyé
vidé an pòt waj li-a. Épi sé moun sala

kay soufè an difé èk souf douvan sé nanj Bondyé-a èk Ti Mouton-an.

11 Lafimen difé sala ki ka fè sé moun-an soufè-a kay mouté pou tout tan èk pou tout tan. Épi sé moun-an ki ka adowé bèt-la èk imaj li-a épi ki té dakò pou yo té pwan mak non'y-lan pa kay janmen ni soulajman, ni òswè ni lajouné."

12 Kon sa sé pou sé moun Bondyé-a doubout fò épi sé pou yo obéyi konmandman Bondyé épi kontiné kwè an Jézi Kwi.

13 Mwen tann an vwa ki sòti an syèl, i di, "Mi sa pou'w ékwi: I bon an chay pou sé moun-an yo tjwé-a paski yo té kwè an Senyè-a."

Lèspwi Bondyé wéponn épi i di, "Wi, sa vwé. Dépi atjwèlman yo ja fini twavay wèd yo-a. Yo kay pozé èk tjè kontan paski yo ja wisivwè péyiman pou twavay-la yo ja fè-a."

Dènyé Jijman-an

14 Mwen gadé ankò, èk ki sa mwen ka wè pasé an gwo nwaj blan! An moun ki té ka sanm an nonm té asid asou nwaj-la. I té ni an kouwonn lò asou tèt li épi i té ni an koutla lanmen'y ki té filé an chay.

15 An lòt nanj sòti an Kay Bondyé-a èk i palé fò èk i di moun-an ki té asid anlè nwaj-la, "Pwan koutla'w èk pasé'y asou latè-a paski tan-an ja vini pou wékòlté. Sé fwi-a ki an latè-a ja mi."

16 Menm lè-a moun-an ki té asid anlè nwaj-la fè yon kout koutla asou latè-a épi tout bagay té wékòlté.

17 Mwen wè an lòt nanj ankò ki té sòti an Kay Bondyé-a an syèl. I té ni an koutla an lanmen'y tou èk koutla sala té filé an pil.

18 Èk mwen wè an lòt nanj. Sé li ki té ka gadé difé-a ki anlè lotèl-la. I sòti bò lotèl-la èk i palé fò épi i di nanj-lan ki té ni koutla filé-a, "Gadé, sé fwi-a ki asou sé pyé bwa-a ki an latè-a ja mi, kon sa pwan koutla'w èk koupé sé gwap-la."

19 Nanj-lan pasé koutla'y an latè-a épi i koupé tout sé gwap fwi-a épi i ladjé yo adan twou-a koté yo ka pijé yo-a. Twou sala ka wépwézanté waj Bondyé asou sé mové moun-an.

20 Yo pijé sé fwi-a an gwo twou-a ki an dèwò vil-la pou fè ji yo sòti. San té sòti an plas sala menm kon on lawivyè. I té ni apipwé senk pyé fondjè épi dé san (200) lyé londjè.

15

Sèt Nanj-lan Pwépawé Pou Mennen Sèt Modisyon

1 Lè sala mwen wè on bagay étwanj pawèt an syèl-la, on bagay moun pa té janmen wè. I ka fè moun wèsté bouch gwan ouvè. Mwen wè sèt nanj ki té ka mennen dènyé sèt (7) modisyon-an. Apwé sé modisyon sala, waj Bondyé kay fini.

2 Mwen wè an bagay ankò ki té ka sanm an lanmè ki fèt an glas èk i té ni difé mélé andidan'y. Sé moun-an ki genyen batay-la anlè bèt-la èk imaj li-a èk asou limowo-a ki ka wépwézanté non'y-lan té doubout bò lanmè glas sala. Yo té ni hap an lanmen yo, hap Bondyé té ja ba yo.

3 Yo té ka chanté chanté Moziz, sèvant Bondyé-a, ansanm épi chanté Ti Mouton-an. Chanté-a té ka di:

"Sé ou Bondyé ki Senyè nou,
sé ou ki ni tout pouvwa.
Twavay ou gwan an chay.
Yo ka fè moun wèsté bouch gwan ouvè.
Ou sé wa tout nasyon ki an latè-a.
Twavay ou dwèt èk yo sé lavéwité.
4 Ki moun ki pa kay onnowé'w
èk ki moun ki pa kay lévé non'w?
Sé ou yonn ki san fòt.
Tout nasyon kay vini èk yo kay adowé'w,
paski yo ja wè aklè tout sa ou ka fè sé bagay ki dwèt."

5 Apwé sa, mwen wè Kay Bondyé-a té ouvè an syèl, épi mwen wè tant-lan ki ka wépwézanté pwézans Bondyé-a.

6 Sèt (7) nanj-lan ki té mennen sèt modisyon-an sòti an Kay Bondyé-a. Yo té abiyé an had blan ki ka kléwé. Yo té ni an sanng an lò owon lèstonmak yo.

7 Yonn an kat bèt vivan-an bay sèt nanj sala sèt bòl an lò ki té plen épi waj Bondyé-a ki ka viv pou tout tan-an èk pou tout tan-an.

8 Lafimen ki té sòti an klèté Bondyé té plen gwan Kay li-a, épi pyèsonn pa té sa antwé an Kay sala tout tan sé modisyon-an sé nanj-lan té mennen-an pa té bout.

16

Sèt Nanj-lan Mennen Sèt Modisyon

1 Lè sala mwen tann an vwa ki sòti an Kay
Bondyé-a. I palé fò èk i di sèt (7) sé nanj-lan,
"Alé pwan sèt bòl sala èk vidé waj Bondyé
asou latè-a."
2 Kon sa pwèmyé-a alé èk i vidé bòl li
asou latè-a épi menm lè-a gwo bobo ki té ka
fè moun mal an chay koumansé lévé asou
sé moun-an ki té ni mak bèt-la èk ki té ka
adowé imaj bèt-la.
3 Lè sala dézyenm nanj-lan vini èk i vidé
bòl li an lanmè-a épi menm lè-a lanmè-a
tounen san, menm kon san an moun ki mò,
èk tout sa ki té ka viv an lanmè-a mò nèt.
4 Lè sala twazyenm nanj-lan vidé bòl li
asou lawivyè épi tout sous dlo épi yo tout
tounen san.
5 Èk mwen tann nanj-lan ki wèskonsab
tout sé dlo-a di,
"Sé ou yonn, Bondyé, ki san fòt,
ou ki ka viv atjwèlman,
ou ki té ka viv dépi avan anyen té fèt.
Jijman-an ou bay-la dwèt.
6 Ou ja bay sé moun sala san pou yo bwè, sé
moun-an ki té tjwé sé moun Bondyé-
a èk sé pwòfèt-la.
Yo ka jwenn pinisyon-an yo méwité-a."
7 Lè sala mwen tann an vwa ki sòti bò lotèl
Bondyé-a. Vwa-a di,
"Wi, sa vwé.
Sé ou Bondyé ki Senyè nou,
sé ou ki ni tout pouvwa.
Sé ou ki toujou ka palé lavéwité-a,
èk ou ka jijé dwèt, san pwéféwans."
8 Lè sala katyenm nanj-lan vini èk i vidé
bòl li asou sòlèy-la, èk sa bay sòlèy-la pou-
vwa pou bwilé moun èk difé'y.
9 Chalè sòlèy-la té ka bwilé moun. Yo jiwé
Bondyé ki té ni pouvwa asou sé modisyon
sala épi yo pa té dakò pou tounen hòd péché
yo pou té sa lévé non Bondyé.
10 Lè sala senkyenm nanj-lan vini èk i
vidé bòl li koté bèt-la té asid ka kondwi-a.
Menm lè-a nwèsè kouvè tout sé moun-an i
ka kondwi-a. Moun koumansé mòdé lanng
yo paski soufwans-lan té tèlman mové.
11 Yo jiwé Bondyé ki an syèl pou lapéti
soufwans-lan èk bobo-a yo té ni-an, mé yo
pa té dakò pou té sa tounen kont movèzté-a
yo té ka fè-a.
12 Sizyenm nanj-lan vini èk i vidé bòl
li asou Lawivyè Youfrétis-la. Lè i fè sa,
lawivyè-a sèk nèt pou sé wa-a ki ka sòti an
sòlèy lévan-an sa jwenn mannyè pou yo sa
pasé.
13 Mwen wè twa vyé lèspwi ki té ka sanm
kwapo. Yo sòti an djòl gwo sèpan-an épi an
djòl bèt-la épi an djòl fo pwòfèt-la.
14 Yo sété lèspwi Denmou èk yo té ni pou-
vwa pou fè an chay miwak. Yo alé kwiyé
tout sé wa-a ki an latè-a pou fè yo asanblé
adan an sèl plas pou fè ladjè asou gwan
jou-a lè Bondyé-a ki ni tout pouvwa-a kay
moutwé pouvwa'y-la.
15 "Gadé, mwen ka vini menm kon on
vòlè! I kay bon pou tout moun ki pa dòmi
épi ki pa tiwé had yo pou yo pa sa maché
touni, pou yo pa sa hont douvan moun."
16 Lè sala sé vyé lèspwi-a fè sé wa latè-
a asanblé kò yo ansanm an plas-la yo ka
kwiyé Anmagèdonn-an an langaj sé Jwif-la.
17 Lè sala sètyenm nanj-lan vini èk i vidé
bòl li an lézè-a épi menm lè-a an vwa sòti
koté gwan chèz wa-a yé-a an Kay Bondyé-
a. I palé fò èk i di, "Tout bagay fini nèt."
18 Zéklè limen, la té ni an gwo dézòd,
loway woulé, épi la té ni an gwo twanblan-
ntè. Dépi tan moun koumansé viv asou
latè-a la pa janmen ni an twanblanntè kon
sa. Sé pa an ti twanblanntè!
19 Gwan vil-la fann an twa òso épi tout
vil ki té an tout péyi an latè-a té détwi. Kon
sa Bondyé pa té obliyé gwan vil Babilonn-
an. I fè'y bwè waj li épi jijman'y menm kon
an moun yo fòsé bwè diven ki anmè.
20 Tout ti péyi ki an lanmè-a dispawèt épi
tout sé òn-an dispawèt tou,
21 épi an gwan lapli laglas té tonbé asou
moun an latè-a èk chak sé òso laglas-la té
ka pézé yon san (100) liv. Modisyon sala
té tèlman mové, moun jiwé Bondyé pou
lapéti soufwans-lan yo té ka soufè anba
lapli laglas sala.

17

Fanm Vyé Lavi-a

1 Lè sala yonn anpami sé sèt (7) nanj-
lan ki té ni sèt (7) bòl-la di mwen, "Vini, èk
mwen kay moutwé'w mannyè Bondyé kay
pini gwo fanm vyé lavi-a, fanm-lan ki ka

wépwézanté gwan vil-la yo té fè bò koté ki ni an pil dlo-a.

2 Sé wa latè-a ja kouché épi'y, èk tout sé moun latè-a ja vini menm kon moun ki sou lè yo bwè diven malpwòpté-a i té ka ba yo-a."

3 Lè sala Lèspwi Bondyé désann anlè mwen épi nanj-lan pòté mwen alé an hòtè épi la mwen wè an fanm ki té asid asou an gwo bèt ki wouj. Bèt la té ni vyé non ki ka ensilté Bondyé matjé asou tout kò'y. I té ni sèt tèt épi dis kòn.

4 Fanm-lan menm té byen abiyé èk had lila èk wouj ki chè. I té ni lò èk diyan-man èk bijou ki chè anlè'y. I té ni an pòt lò an lanmen'y èk pòt-la té plen èk diven ki ka wépwézanté tout kalité movèzté èk malpwòpté i té ka fè.

5 Asou fon'y té ni an non ékwi. Non sala té ni on sigwé adan'y, i matjé: "Gwan vil Babilonn-an! Manman tout fanm vyé lavi, épi tout malpwòpté ki an latè-a."

6 Mwen wè ankò mannyè fanm sala té sou, paski i té ja bwè san sé moun Bondyé-a èk san sé moun-an yo té ja tjwé-a, paski yo té di yo kwè an Jézi.

Lè mwen wè fanm-lan mwen té sipwi an chay.

7 Kon sa nanj-lan di mwen, "Pouki ou sipwi kon sa? Mwen kay di'w sigwé-a ki an madanm sala èk bèt-la ki ka pòté'y-la, bèt-la ki ni sèt tèt èk dis kòn-an.

8 Bèt sala ou wè-a té vivan lontan mé apwézan i pa vivan ankò, mé i kay viwé lévé èk i kay mouté sòti an twou-a ki pa ni bout-la. Apwé an tan i kay alé an plas-la koté yo kay détwi'y-la pou tout tan. Sé moun-an ki ka viv an latè-a ki pa ni non yo ékwi an liv lavi étonnèl-la dépi an koumansman latè-a kay sipwi an chay lè yo kay wè bèt-la. Yo kay sipwi paski yo sav i té vivan an tan lontan, atjwèlman i pa vivan ankò, mé i kay viwé lévé ankò.

9 "Moun ki ni lèspwi kay konpwann sé bagay sala. Sèt tèt-la ou ka wè-a ka wépwézanté sèt mòn koté fanm-lan ka asid, yo ka wépwézanté sèt wa tou.

10 Senk an sé wa sala pa la ankò. Yonn ka kondwi toujou èk la ni yonn ki p'òkò vini. Lè i vini, i kay kondwi pou an ti tak tan tousèl.

11 Bèt-la ki té vivan lontan-an mé ki pa vivan ankò-a ka fè ywityenm wa-a, paski i sé yonn an sé sèt wa sala èk i kay pati alé an plas-la yo kay détwi'y pou tout tan-an.

12 "Dis kòn sala ou wè-a ka wépwézanté dis wa. Yo p'òkò jwenn pouvwa pou yo sa kondwi mé lè yo kay wisivwè pouvwa, yo kay kondwi ansanm èk bèt-la pou an nèditan.

13 Dis wa sala ka katjilé menm mannyè. Yo kay bay bèt-la dwa-a èk pouvwa-a yo ni-an.

14 Yo kay fè ladjè kont Ti Mouton Bondyé-a, mé Ti Mouton-an èk sé moun li-an kay genyen yo paski sé li ki Wa tout wa èk Mèt tout mèt. Sé moun li-an sé moun i té kwiyé, moun i té chwazi, èk moun ki toujou ka kwè an li."

15 Nanj-lan di mwen ankò, "Dlo-a ou wè-a koté fanm vyé lavi-a asid-la ka wépwézanté an pil péyi, moun, nasyon épi sa ki ka palé difé wan langaj.

16 Dis kòn sala ou wè-a ansanm èk bèt-la kay hayi fanm vyé lavi-a, épi yo kay pwan tout sa i ni èk yo kay kité'y touni. Yo kay manjé vyann ki anlè kò'y épi yo kay détwi'y nèt épi difé.

17 Sé Bondyé ki mété an tjè dis wa sala pou mété tèt yo ansanm èk fè yon sèl katjil pou yo fè sa i té ja ni plan pou fè dépi lontan. Sé Bondyé menm ki fè yo dakò pou yo té sa bay bèt-la pouvwa-a yo ni pou kondwi-a jis tan tout bagay fèt menm kon Bondyé té ja di i kay fèt.

18 "Fanm sala ou wè-a ki gwan vil-la ki ka kondwi sé wa-a ki an latè-a."

18

Bondyé Détwi Babilonn

1 Apwé sa, mwen wè an lòt nanj ki té sòti an syèl désann. I té ni an pil pouvwa, èk klèté ki té anlè'y kléwé tout latè-a.

2 I kwiyé fò èk i di,

"Gwan vil Babilonn-an ja tonbé,
i ja fini nèt.
La pa wèsté anyen andidan'y ankò pasé
tout kalité vyé lèspwi ki vini wèsté la
èk vyé kalité jibyé moun hayi ki ka
asanblé la.

3 Moun tout nasyon té ka viv vyé lavi épi'y.

Vyé lavi sala sé menm kon diven fò i té ba
yo bwè.
Sé wa latè-a té ka viv vyé lavi épi fanm vyé
lavi-a yo té ka kwiyé Babilonn-an,
èk sé machann-an té ka vini wich anlè
tèt li paski i té vlé ni tout sa i wè."
4 Lè sala mwen tann an lòt vwa ki sòti an
syèl ki di:
"Ou, sé moun mwen-an, lévé sòti andidan
vil sala
pou'w pa fè menm sé péché-a i ka fè-a,
pou modisyon-an ki kay tonbé anlè'y-
la pa tonbé anlè'w tou.
5 Bondyé pa obliyé sé péché-a i ja fè-a,
yo ja fè an gwo pil ki ja wivé jis an syèl-
la.
6 Kité Babilonn jwenn menm soufwans-lan
i té bay zòt-la.
Wimèt li dé fwa pou sa i té fè-a.
Ba li diven ki dé fwa pli anmè pasé sa i té
bay zòt-la.
7 I té wich èk i achté tout sa i té vlé.
I té ka kwè i anho tout moun.
Kon sa ba li soufwans èk lapenn pou menm
otan wichès i ni.
I ka di an tjè'y:
'Sé mwen ki wenn,
èk mawi mwen pa mò.
Mwen pa kay janmen ni lapenn!'
8 Pou lapéti sa i ka di-a modisyon kay tonbé
anlè'y.
Adan yon jou maladi èk lapenn èk lafen kay
tonbé anlè'y.
Difé kay bwilé'y nèt
paski Bondyé Senyè nou-an ni an pil
pouvwa épi sé li ki ja kondanné'y."
9 Sé wa latè-a ki té ka viv vyé lavi épi'y-la
èk ki té ka wisivwè wichès an lanmen'y-lan
kay wè lafimen difé-a ki ka bwilé'y-la. Lè
sala yo kay pléwé èk yo kay mété lanmen
asou tèt yo.
10 Yo kay wèsté lwen afòs yo kay pè pasé
an modisyon-an tou. Yo kay hélé, "Woy,
woy, woy! Ou gwan vil Babilonn-an ki té
tèlman fò, adan yon nèditan ou ja jwenn
pinisyon'w!"
11 Sé machann latè-a tou kay pléwé èk yo
kay an lapenn lè yo wè sa ki wivé Babilonn,
paski la pa kay ni pyès moun pou sa achté
sé bagay-la yo ka vann-an.
12 Mi tout sé bagay-la yo té ka vann-an:
Lò, dajan, diyanman èk bijou ki chè an
chay, bèl twèl swa ki chè an chay, twèl wouj
èk lila, bwa ki santi bon èk bagay ki fèt èk
pik léfan èk bwa ki chè, bagay kon tjwiv, fè,
èk bèl wòch yo ka kwiyé mab,
13 bagay ki ka santi bon kon kannèl èk
zépis, èk lanmi pou fè wimèd, èk frankin-
sens épi lansan, diven èk lwil, bon fawin
fwans èk mi, bèf èk mouton, chouval èk
kawòs, èk moun ki èslav.
14 Sé machann-an kay di, "Tout sé bagay-
la ou té mété tjè'w asou-a ja dispawèt nèt.
Tout sé bèl bagay-la èk sé wichès-la ou té ni-
an pèd épi ou pa kay janmen wè yo ankò."
15 Lapè kay tonbé anlè sé machann-an ki
vann sé bagay sala pou vini wich-la lè yo
wè gwo modisyon-an ki tonbé anlè vil-la.
Yo kay doubout lwen, yo kay pléwé, yo kay
mété lanmen anlè tèt yo
16 èk yo kay di, "Woy, woy, woy! Gadé
sa ki wivé gwan vil-la! I té menm kon on
madanm ki té byen abiyé èk bèl had lila èk
wouj ki chè. Pa dé lò èk diyanman èk bijou
ki chè i té ni anlè'y!
17 Mé tout wichès li-a fini adan yon
nèditan!"
Tout mèt batiman èk tout moun ki ka
navidjé, èk tout matlo épi tout lézòt ki ka
genyen lavi yo anlè lanmè kay wèsté lwen,
18 épi yo kay hélé fò lè yo kay wè lafimen
difé-a ki ka bwilé vil-la. Yo kay di, "La pa té
janmen ni pyès vil ki kon vil sala!"
19 Yo kay mété tè anlè tèt yo afòs yo an
lapenn èk yo kay pléwé, yo kay hélé fò, yo
kay di, "Woy, woy, woy! Gadé sa ki wivé
gwan vil-la! Tout moun ki té ni batiman
té vini wich anlè tèt vil sala. Mé adan yon
nèditan i pèdi tout bagay."
20 Sé pou tout sa ki an syèl-la kontan
paski Babilonn ja tonbé. Sé pou tout moun
Bondyé épi tout sé zapòt-la èk sé pwòfèt-
la kontan paski Bondyé ja kondanné Ba-
bilonn pou sé méchansté-a i té fè'w-la.
21 Lè sala on nanj ki té ni an pil pouvwa
anmasé on gwo wòch ki té menm kon on
woul moulen. I jété'y an lanmè-a èk i di, "Sé
kon sa yo kay pwan gwan vil Babilonn-an
èk jété'y atè. Pyèsonn pa kay janmen wè'y
ankò.

22 Pyèsonn pa kay tann moun ka jwé
hap, flout ében twonpèt, épi pyèsonn pa kay
chanté andidan'w ankò, Babilonn. Pyès
nonm léta pa kay twavay an vil sala ankò.
Yo pa kay tann son moulen ankò.
23 Lanp pa kay kléwé andidan'w ankò,
Babilonn. Yo pa kay tann vwa moun ki
ka mayé andidan'w ankò. Sé machann ou-
an sété gwo zòm latè-a. Ou té kwennen sé
moun latè-a èk tjenbwa-a ou ka fè-a."
24 Yo pini Babilonn paski sé li ki koupab
pou san sé pwòfèt-la èk sé moun Bondyé-a
yo té tjwé-a, èk san tout lézòt moun yo té ja
tjwé an latè-a.

19

Yo Adowé Bondyé An Syèl

1 Apwé sa, mwen tann an dézòd kon vwa
an pil moun an syèl-la. Yo té ka hélé fò èk yo
té ka di,
"Alélouya!
Annou lévé non Bondyé!
Sé li ki sové nou,
sé li ki ni tout pouvwa!
2 Sé li ki toujou ka palé lavéwité-a.
I ka jijé dwèt, san pwéféwans.
I ja jijé gwo fanm vyé lavi-a ki té ka gaté tout latè-a
èk vyé lavi-a i té ka kouwi-a. Bondyé ja ba li pinisyon-an i té méwité-a
paski i té tjwé sé sèvant li-a."
3 Lè sé moun-an ki té an syèl-la wè lafi-
men difé-a ki té ka bwilé Babilonn-an, yo
hélé fò ankò èk yo di,
"Alélouya!
Lafimen gwo vil-la ka mouté pou tout tan èk pou tout tan!"
4 Lè sala vennkat (24) gwan nonm-lan épi
kat bèt vivan-an tonbé ajounou èk yo té
bésé tèt yo atè pou adowé Bondyé ki asid
asou gwan chèz-la koté i ka kondwi-a. Yo
di,
"Alélouya! Sa vwé!"
5 Lè sala mwen tann an vwa ki sòti koté
gwan chèz wa-a yé-a. Vwa-a di,
"Tout moun ki ka sèvi Bondyé, ki ka on-
nowé'y, gwan kon piti,
annou di ki mizi bon Bondyé nou-an bon."
6 Apwé sa, mwen tann sé moun-an ankò.
Son-an yo té ka fè-a té menm kon son on
lawivyè gwo épi i té menm kon son on gwo
kout loway. Yo di,
"Alélouya!
Sé Bondyé ki Senyè nou.
Sé li ki ni tout pouvwa-a
èk sé li ki ka kondwi.
7 Annou fè fèt,
annou fè tjè nou kontan,
épi annou lévé non'y,
paski tan-an ja vini pou Ti Mouton-an mayé.
Fi-a i kay mayé-a ja pwépawé kò'y pou yo mayé.
8 Bondyé ja abiyé fi-a èk had blan,
had ki nèt èk ki ka kléwé kon sòlèy-la."
(Sé had blan sala ka wépwézanté sé bon
bagay-la sé moun Bondyé-a ja fè-a.)
9 Lè sala nanj-lan di mwen, "Mi sé pawòl-
la pou'w ékwi: Pa dé bon i bon pou sé moun-
an yo envité an mawiyaj Ti Mouton-an."
Nanj-lan di mwen ankò, "Sé pawòl sala sòti
an bouch Bondyé menm."
10 Lè sala mwen tonbé ajounou an pyé
nanj-lan èk mwen té bésé tèt mwen atè
pou té sa adowé'y, mé nanj-lan di mwen,
"Pa fè sa pyès. Mwen sé on sèvant menm
kon ou épi kon tout sé fwè'w-la ki ja kwè
an sé pawòl-la Jézi Kwi té moutwé-a. Sé
pawòl sala sé lavéwité. Sé Bondyé ou ni pou
adowé!"
Konmisyon-an sé pwòfèt-la té ka di-a sòti
an lavéwité sala Jézi té moutwé-a.

Moun-an Ki Té Anlè Chouval Blan-an

11 Lè sala mwen wè an lapòt ouvè an syèl,
èk ki sa mwen ka wè pasé an chouval blan!
Yo ka kwiyé moun-an ki té asid asou'y-la
Moun-an Ou Sa Toujou Konfyé-a Ki Ka Palé
Lavéwité-a. I dwèt an jijman'y èk lè i ka
goumen ladjè.
12 Zyé'y ka kléwé kon flanm difé, èk i té ni
an pil kouwonn anlè tèt li. I té ni an non
ékwi anlè'y mé pyès moun pa konnèt non
sala antiwan li yonn.
13 I té ni on had ki benyen an san anlè'y
èk yo té ka kwiyé'y Pawòl Bondyé-a.
14 Tout sòlda ki an syèl té ka swiv li, yo té
abiyé èk had blan ki nèt épi yo tout té asou
chouval blan.

15 An sab ki byen filé té ka sòti an bouch
li. I kay sèvi sab sala pou genyen ladjè-
a kont sé nasyon-an. I kay sèvi an baton
wa ki fèt an fè pou'y sa kondwi sé nasyon-
an. I kay pini yo èk gwan waj Bondyé ki ni
tout pouvwa-a. Sa kay fèt menm kon lè an
moun ka kwazé sé fwi-a an twou-a koté yo
ka pijé yo pou fè diven-an.
16 Asou had li épi asou tjwis li té ni an non
ékwi. Non-an sé "Wa tout wa èk Mèt tout
mèt."
17 Lè sala mwen wè an nanj ki té doubout
anlè sòlèy-la. I té ka kwiyé tout sé jibyé-a ki
ka volé byen ho an syèl-la èk i di yo fò, "Vini
ansanm èk pwépawé pou manjé an gwo fèt
Bondyé-a.
18 Vini manjé kò sé wa-a èk sé kon-
mandè-a èk sé sòlda-a. Vini manjé vyann
sé chouval-la épi kò sé moun-an ki anlè sé
chouval-la, kò tout sé moun-an, moun ki
èslav kon moun ki lib, gwan kon piti."
19 Lè sala mwen wè bèt-la épi sé wa latè-
a épi sé sòlda yo-a. Yo tout té ja asan-
blé ansanm pou té sa goumen ladjè kont
moun-an ki té anlè chouval blan-an èk kont
sé moun-an ki té ka swiv li-a.
20 Mé yo pwan bèt-la pwizonnyé, ansanm
èk fo pwòfèt-la ki té ka fè tout sé miwak-la
an pwézans bèt-la. Sété épi sé miwak sala i
té ka kwennen sé moun-an ki té ni mak bèt-
la épi ki té ka adowé imaj bèt-la. Yo pwan
bèt-la épi fo pwòfèt-la èk yo jété yo tou vivan
an létan difé-a koté souf ka bwilé-a.
21 Sab-la ki té ka sòti an bouch moun-an
ki té asou chouval blan-an té tjwé tout sé
lézòt sòlda-a. Lè sala tout sé jibyé-a vini èk
yo manjé kò sé moun-an jis tan bouden yo
té wèd.

20

Yo Anchenné Satan Pou An Mil Lanné

1 Mwen wè an lòt nanj ki té sòti an syèl
désann. I té ni laklé twou-a ki pa ni bout-la
épi an gwo chenn an lanmen'y.
2 Nanj-lan tjenbé gwo sèpan-an ki té la
dépi lontan-an yo té ka kwiyé Satan èk
Denmou-an. Nanj-lan anchenné'y
3 èk i jété'y an gwo twou-a ki pa ni bout-
la èk i laklé lapòt-la épi i mété an stanp
anlè lapòt-la pou pyèsonn pa sa tiwé'y-la. I
kay wèsté la pou yon mil (1000) lanné èk
i pa kay sa chapé an twou sala koté yo té
mété'y-la pou'y sa kwennen sé nasyon latè-
a pou jis tan mil lanné sala bout. Lè mil
lanné-a bout, yo kay ladjé'y pou an ti tak
tan.
4 Mwen wè tibwen chèz wa èk la té ni
moun asid anlè yo. Bondyé té ja ba yo
pouvwa pou yo sa jijé. Mwen wè lam sé
moun-an yo té koupé tèt-la paski yo té di
yo kwè an Jézi Kwi èk yo té ka di sé moun-
an pawòl Bondyé. Yo pa té adowé bèt-la ni
imaj li, épi yo té wifizé pwan mak li asou
fon yo ében asou lanmen yo. Sé moun sala
ki té ja mò-a wésisité épi yo té ka kondwi épi
Jézi Kwi pou yon mil lanné.
5 Sa sé pwèmyé wézèwèksyon-an. Lèstan sé
mò-a pa wésisité pou jis tan mil lanné sala
té bout.
6 Pa dé bon i bon pou sé moun sala ki
wésisité an pwèmyé wézèwèksyon-an. Yo sé
sa Bondyé yonn. Dézyenm lanmò-a pa ni
pouvwa pou sa touché yo. Yo kay vini pwèt
ki ka sèvi Bondyé épi Jézi Kwi èk yo kay
kondwi épi'y pou yon mil lanné.

Satan Pèdi Batay-la

7 Lè mil lanné-a bout yo kay ladjé Satan
sòti an pwizon'y-lan.
8 I kay pasé an tout kat kwen latè-a épi
i kay kwennen sé nasyon-an, sa sé Gòg èk
Magòg-la. I kay fè yo asanblé adan an sèl
plas pou yo sa goumen ladjè kont Bondyé.
La kay ni sòlda menm kon gwenn sab ki bò
lanmè-a.
9 Yo maché asou tout latè-a èk yo asanblé
oliwon plas-la koté sé moun Bondyé-a ka
wèsté-a épi oliwon vil-la Bondyé enmen-
an. Mé difé sòti an syèl épi i détwi tout sé
sòlda Satan-an.
10 Lè sala yo tjenbé Denmou ki té ka
kwennen sé nasyon-an èk yo jété'y an létan
difé-a, koté ki ni souf ka bwilé-a. Sété
menm koté-a yo té ja jété bèt-la èk fo
pwòfèt-la. Yo kay soufè lajouné kon lan-
nwit pou tout tan èk pou tout tan.

Dènyé Jijman-an

11 Lè sala mwen wè an gwan chèz wa ki
blan, èk an moun té asid anlè'y. Épi syèl-
la èk latè-a dispawèt nèt douvan'y. Pyès
moun pa té wè yo ankò.
12 Mwen wè sé moun-an ki té ja mò-a,
piti kon gwan, yo té doubout douvan gwan

chèz wa-a. La té ni tibwen liv ki té ouvè. La
té ni an lòt liv ki té ouvè, liv-la ki té ni non sé
moun-an ki ni lavi étonnèl-la. Épi moun-an
ki asid asou gwan chèz blan-an jijé tout sé
moun-an ki té ja mò-a asou sé bagay-la yo
té ja fè-a, sé bagay-la ki té ékwi an sé liv-la.
13 An tan sala lanmè-a ladjé tout moun
mò ki té andidan'y, épi lanmò èk plas-la
koté sé mò-a yé-a ladjé tout moun mò yo té
ni. Épi moun-an ki té asid asou gwan chèz
blan-an jijé yo tout asou sé bagay-la yo té ja
fè-a.
14 Lè sala yo pwan lanmò épi plas-la koté
sé mò-a yé-a èk yo jété yo an létan difé-a.
Létan difé sala sé dézyenm lanmò-a.
15 Népòt moun ki pa ni non'y ékwi an liv
lavi étonnèl-la, yo pwan'y èk yo jété'y an
létan difé-a.

21

An Syèl Èk An Latè Nèf

1 Pwèmyé syèl-la èk latè-a té dispawèt épi
lanmè-a té dispawèt tou. Lè sala mwen wè
an syèl épi an latè nèf.
2 Mwen wè vil-la ki pou Bondyé yonn-an,
sa sè Jérouzalèm nèf-la, kon i té ka désann
sòti an pwézans Bondyé. Vil sala té kon
an madanm ki abiyé pou'y alé mayé èk
mawi'y.
3 Mwen tann an vwa ki sòti koté gwan
chèz wa-a yé-a. Vwa-a palé fò, i di "Gadé,
Bondyé ja vini viv anpami lézòm. I kay
viv épi yo èk yo kay vini moun li. Bondyé
menm kay wèsté anpami yo épi i kay
Bondyé yo.
4 I kay swiyé tout dlo ki an zyé yo. La pa
kay ni lanmò ankò. La pa kay ni lapenn
ében pléwé ében soufwans ankò, paski tout
sé vyé bagay sala ja dispawèt."
5 Lè sala moun-an ki té asid asou gwan
chèz wa-a di mwen, "Gadé, mwen ka fè tout
bagay nèf." I di mwen ankò, "Ékwi sé bagay
sala paski sé pawòl sala sé lavéwité, épi ou
sa toujou apiyé anlè yo."
6 I di mwen, "Tout bagay fini fèt. Sé
mwen ki Alfa épi Oméga, koumansman-
an épi finisman-an. Mwen kay bay népòt
moun ki swèf dlo ki sòti an sous dlo-a ki ka
bay lavi étonnèl-la, èk i pa kay ni pou péyé
dé sou pou sa.
7 Népòt moun ki genyen batay-la kont
movèzté kay wisivwè sé bagay sala. Mwen
kay Bondyé'y èk i kay gason mwen.
8 Mé sé moun-an ki kwapon-an, moun ki
tounen kont mwen, moun ki ka fè mové,
moun ki ka tjwé moun, moun ki ka kouwi
vyé lavi, moun ki ka fè tjenbwa, moun ki
ka adowé imaj èk tout moun ki ka manti,
yo tout kay ni plas yo an létan difé-a koté ki
ni souf ka bwilé pou tout tan. Sa sé dézyenm
lanmò-a."
9 Yonn an sèt nanj-lan ki té ni sèt bòl-la
ki té ni sèt dènyé modisyon-an vini épi i di
mwen, "Vini, èk mwen kay moutwé'w fi-a
Ti Mouton-an kay mayé-a."
10 Lèspwi Bondyé désann anlè mwen èk
nanj-lan pòté mwen mouté anlè tèt an gwo
mòn ho, èk i moutwé mwen Jérouzalèm,
vil-la ki pou Bondyé yonn-an, kon i té ka
désann sòti an pwézans Bondyé.
11 Klèté Bondyé té andidan'y épi vil-la té
ka kléwé an pil, menm kon an bèl diyan-
man ki chè an pil. I té klè kon kwistal.
12 I té ni on gwo bawad ho oliwon vil-
la épi i té ni douz bayè. La té ni on nanj
an chak sé bayè-a ka fè gad, épi non douz
bwanch fanmi-an ki an nasyon Izwayèl-la
té ékwi asou sé bayè-a.
13 La té ni twa bayè asou chak koté vil-
la. La té ni twa an sòlèy lévan, twa an sòlèy
kouchan, twa pa anho èk twa pa anba.
14 Fondasyon bawad vil-la té fèt anlè
douz wòch. Anlè douz wòch sala té ni non
douz zapòt Ti Mouton Bondyé-a.
15 Nanj-lan ki té ka palé épi mwen-an té
ni on ti baton ki té fèt an lò pou miziwé vil-
la, bayè-a, èk bawad-la ki oliwon vil-la.
16 Vil-la té kawé, londjè'y èk gwandè'y té
menm mizi. Nanj-lan pwan baton-an èk i
miziwé vil-la. Londjè'y sété yon mil senk
san (1500) lyé épi hòtè'y épi gwandè'y sété
menm mizi-a.
17 Nanj-lan miziwé bawad-la ki té oliwon
vil-la. I té ni dé san sèz (216) pyé an mannyè
moun ka miziwé.*

* **21:17** ***Londjè'y sété yon mil senk san (1500) lyé**...an **mannyè moun ka miziwé.*** An langaj Grik-la londjè, gwandè épi hòtè vil-la té ni 12 mil stadia épi bawad-la ki oliwon vil-la té ni 144 kyoubit; pitèt sé limowo sala ni an sigwé andidan yo.

18 Bawad sala té fèt èk jaspa. Vil-la menm
té fèt èk bon lò. I té klè kon kwistal.
19 Fondasyon bawad vil-la té ni tout
difé wan koulè wòch ki chè an chay. Pwèmyé
wòch fondasyon-an té an jaspa. Dézyenm-
lan té an safaya. Twazyenm-lan té an agèt.
Katyenm-lan té an èmral.
20 Senkyenm-lan té an onniks. Sizyenm-
lan té an kònilyan. Sètyenm-lan té an kwòts.
Ywityenm-lan té an bèril. Névyenm-lan té
an topaz. Disyenm-lan té an krisopaz.
Wonzyenm-lan té an jasin. Douzyenm-lan
té an anméfis.
21 Douz bayè vil-la té fèt èk bèl bijou.
Chak sé bayè-a té fèt épi an gwenn bijou.
Lawi vil-la té fèt èk bon lò ki té klè kon
kwistal.
22 Mwen pa wè pyès kay yo ka adowé
Bondyé an vil sala. Bondyé Senyè-a, ki ni
tout pouvwa-a, épi Ti Mouton-an toujou la,
kon sa pyèsonn pa bizwen pyès kay pou
adowé yo.
23 Vil sala pa bizwen klèté sòlèy-la ében
lalin-an paski klèté Bondyé ka kléwé la, épi
sé Ti Mouton-an ki lanp vil-la.
24 Tout nasyon ki an latè-a kay wè klèté
pou yo sa maché, èk sé wa-a ki an latè-a kay
mennen wichès yo an vil sala.
25 Bayè vil-la pa kay janmen fèmé, i kay
wèsté ouvè tout lè paski la pa kay ni nwèsè.
26 Yo kay mennen tout wichès èk tout bèl
bagay sé nasyon-an an vil-la.
27 Mé anyen ki pa bon pa kay antwé an
vil-la, ni pyèsonn ki ka fè mové ében ki ka
manti. Sé sèlman moun ki ni non yo ékwi an
liv Ti Mouton-an, liv lavi étonnèl-la, ki kay
antwé an vil sala.

22

1 Nanj-lan moutwé mwen lawivyè dlo-
a ki ka bay moun lavi étonnèl-la. Dlo-a ka
kléwé menm kon kwistal. I ka sòti anba
gwan chèz-la koté Bondyé èk Ti Mouton-an
ka kondwi-a.
2 I ka désann an mitan lawi-a ki an vil-la.
Asou toulé dé bòdaj lawivyè-a ni pyé bwa-a
ki ka bay lavi étonnèl-la. I ka pòté fwi douz
fwa pa lanné, yon fwa chak mwa. Yo ka sèvi
fèy li pou djéwi sé nasyon-an.
3 Anyen Bondyé modi pa kay antwé an
vil-la. Gwan chèz-la koté Bondyé épi Ti
Mouton-an ka kondwi-a kay la, épi sé moun
li-an kay adowé'y la.
4 Yo kay wè fidji'y épi i kay ékwi non'y
asou fon yo.
5 La pa kay ni nwèsè an vil sala. Moun
pa kay bizwen lanp ében klèté sòlèy-la ankò
paski sé Bondyé Senyè-a menm ki kay klèté
yo, épi yo kay kondwi pou tout tan èk pou
tout tan épi Bondyé.

Jézi Ka Vini Talè

6 Nanj-lan di mwen, "Sé pawòl sala sé
lavéwité, ou sa toujou apiyé anlè yo. Sé
Bondyé Senyè-a ki té voyé lèspwi'y anlè sé
pwòfèt-la pou yo té sa palé pawòl li, èk sé li
ki voyé nanj li pou té moutwé sé sèvant li-a
sé bagay-la ki ni pou fèt touswit-la."
7 Jézi di, "Gadé, mwen ka vini touswit!
I bon an pil pou moun ki obéyi pawòl
Bondyé ki ékwi an liv sala."
8 Mwen menm Jan ja tann èk wè tout
sé bagay sala. Lè mwen wè èk tann yo,
mwen tonbé ajounou an pyé nanj-lan ki
té moutwé mwen sé bagay sala, èk mwen
bésé tèt mwen atè pou mwen té sa adowé'y.
9 Mé i di mwen, "Pa fè sa pyès! Mwen
sé an sèvant menm kon ou èk fwè'w, sé
pwòfèt-la, èk tout moun ki obéyi sé pawòl-
la ki ékwi an liv sala. Sé Bondyé ou ni pou
adowé."
10 I di mwen ankò, "Pa séwé pawòl
Bondyé ki an liv sala, paski mwen vlé sé
moun-an konnèt yo. Tan-an sé bagay sala
kay fèt-la ka vini touswit.
11 Kité moun-an ki mové-a kontiné fè
mové'y. Kité moun-an ki malpwòp-la kon-
tiné viv vyé lavi'y, mé kité moun-an ki
dwèt-la kontiné fè bagay ki dwèt èk kité
moun-an ki ka viv pou Bondyé yonn-an
kontiné viv pou Bondyé yonn."
12 Jézi di, "Gadé, mwen ka vini tou-
swit! Mwen ka mennen péyiman mwen épi
mwen pou sa bay chak moun sa yo méwité-
a.
13 Sé mwen ki Alfa épi Oméga, pwèmyé-a
èk dènyé-a, koumansman-an épi finisman-
an."
14 Pa dé bon i bon pou moun ki lavé had
yo nèt. Sé yo mwen kay bay pèwmisyon pou
pasé an bayè-a pou antwé an vil-la épi pou
manjé fwi pyé bwa-a ki ka bay lavi-a.

15 Mé sé mové moun-an ki kon chyen-an,
èk sé tjenbwatè-a, èk moun ki ka kouwi vyé
lavi, èk moun ki ka tjwé moun, èk moun ki
ka adowé imaj, èk moun ki ka manti èk ki
enmen manti tout lè, tout moun ki ka fè sé
bagay sala kay ni pou wèsté dèwò vil-la.
16 "Mwen Jézi ja voyé nanj mwen koté zòt
pou'y sa di zòt sé bagay sala an sé léglizla. Sé mwen ki désandan Wa David-la. Sé
mwen ki étwal lé bonmaten-an ki ka kléwé
an chay-la."
17 Lèspwi Bondyé épi fi-a ki mayé-a di,
"Vini."
Kité tout moun ki tann sé pawòl sala di,
"Vini."
Kité tout moun ki swèf vini, kité tout
moun ki vlé dlo-a ki ka bay lavi étonnèl-la
vini pou yo sa wisivwè dlo sala pou anyen.

Dènyé Pawòl Jan

18 Mwen Jan ka vèti tout moun ki tann
pawòl Bondyé ki ékwi an liv sala: Si ou méte
anyen anlè sé pawòl-la, Bondyé kay méte
sé modisyon-an ki ékwi an liv-la asou sé
pinisyon-an ou kay jwenn-an.
19 Si ou tiwé anyen anlè pawòl Bondyé-
a ki ékwi an liv sala, Bondyé pa kay kité'w
antwé an vil li-a èk manjé fwi pyé bwa-a ki
ka bay lavi étonnèl-la, vil-la èk fwi pyé bwa-
a ki ékwi an liv sala.
20 Jézi Kwi ki ka moutwé tout sé bagay
sala sé lavéwité-a ka di, "Wi, ou pé asiwé
mwen ka vini touswit!"
Amèn. Vini, Senyè Jézi!
21 Mwen ka pwédyé pou Senyè Jézi voyé
lagwas li anlè zòt tout.